

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 april 2002

**WETSONTWERP**  
**houdende eerste aanpassing van de**  
**Algemene Uitgavenbegroting van het**  
**begrotingsjaar 2002**

INHOUDSOPGAVE

|                                                                                    | Blz. |
|------------------------------------------------------------------------------------|------|
| TOELICHTING                                                                        |      |
| 1. Inleiding .....                                                                 | 4    |
| 2. Departementale nota's.....                                                      | 15   |
| I. — WETSONTWERP                                                                   | 197  |
| Hoofdstuk 1 — Algemene bepalingen .....                                            | 198  |
| Hoofdstuk 2 — Bijzondere bepalingen van de de-<br>partementen .....                | 199  |
| Hoofdstuk 3 — Terugbetalings- en toewijzings-<br>fondsen.....                      | 213  |
| Hoofdstuk 4 — Staatsdiensten met afzonderlijk be-<br>heer .....                    | 213  |
| Hoofdstuk 5 — Staatsbedrijven (Koninklijke Munt<br>van België) (pro memorie) ..... | 213  |
| Hoofdstuk 6 — Instellingen van openbaar nut .....                                  | 214  |
| II. — TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET                                                  | 215  |
| 1. Begroting zonder programma's                                                    |      |
| 01. Dotaties .....                                                                 | 219  |
| 2. Aangepaste departementale begrotingen 2002                                      |      |
| 02. FOD Kanselarij en Algemene Diensten .....                                      | 227  |
| 04. FOD Personeel en Organisatie .....                                             | 241  |
| 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie                                     | 255  |
| 11. Diensten van de Eerste Minister .....                                          | 261  |
| 12. Justitie .....                                                                 | 281  |
| 13. Binnenlandse Zaken .....                                                       | 317  |
| 14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel                                      | 355  |
| 15. Internationale Samenwerking .....                                              | 385  |
| 16. Landsverdediging .....                                                         | 403  |
| 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking .                                    | 423  |
| 18. Financiën.....                                                                 | 461  |

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

25 avril 2002

**PROJET DE LOI**  
**contenant le premier ajustement du**  
**Budget général des dépenses de**  
**l'année budgétaire 2002**

TABLE DES MATIÈRES

|                                                                                     | Pages |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| EXPOSÉ                                                                              |       |
| 1. Introduction .....                                                               | 4     |
| 2. Notes départementales .....                                                      | 15    |
| I. — PROJET DE LOI                                                                  | 197   |
| Chapitre 1 <sup>er</sup> — Dispositions générales.....                              | 198   |
| Chapitre 2 — Dispositions particulières des dé-<br>partements .....                 | 199   |
| Chapitre 3 — Fonds de restitution et d'attribution                                  | 213   |
| Chapitre 4 — Services de l'État à gestion séparée                                   | 213   |
| Chapitre 5 — Entreprises d'État (Monnaie Royale<br>de Belgique) (pour mémoire)..... | 213   |
| Chapitre 6 — Organismes d'intérêt public .....                                      | 214   |
| II. — TABLEAUX ANNEXÉS À LA LOI                                                     | 215   |
| 1. Budget sans programmes                                                           |       |
| 01. Dotations .....                                                                 | 219   |
| 2. Budgets départementaux ajustés 2002                                              |       |
| 02. SPF Chancellerie et Services généraux.....                                      | 227   |
| 04. SPF Personnel et Organisation.....                                              | 241   |
| 05. SPF Technologie de l'Information et de la<br>Communication .....                | 255   |
| 11. Services du Premier Ministre .....                                              | 261   |
| 12. Justice .....                                                                   | 281   |
| 13. Intérieur .....                                                                 | 317   |
| 14. Affaires étrangères et Commerce extérieur ..                                    | 355   |
| 15. Coopération internationale .....                                                | 385   |
| 16. Défense nationale .....                                                         | 403   |
| 17. Police fédérale et Fonctionnement intégré ...                                   | 423   |
| 18. Finances .....                                                                  | 461   |

I — 4558

*De regering heeft dit wetsontwerp op 25 april 2002 ingediend.*

*De « goedkeuring tot drukken » werd op 25 april 2002 door de Kamer ontvangen.*

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 25 avril 2002.*

*Le « bon à tirer » a été reçu à la Chambre le 25 avril 2002.*

|              |   |                                                                                     |
|--------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| AGALEV-ECOLO | : | Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales |
| CD & V       | : | Christen Democratisch En Vlaams                                                     |
| FN           | : | Front National                                                                      |
| MR           | : | Mouvement réformateur                                                               |
| PS           | : | Parti socialiste                                                                    |
| PSC          | : | Parti social-chrétien                                                               |
| SPA          | : | Socialistische Partij Anders                                                        |
| VLAAMS BLOK  | : | Vlaams Blok                                                                         |
| VLD          | : | Vlaamse Liberalen en Democraten                                                     |
| VU&ID        | : | Volksunie&ID21                                                                      |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties :*

|                   |                                                                                                                                        |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 50 0000/000 : | Parlementair document van de 50e zittingsperiode + nummer en volgnummer                                                                |
| QRVA :            | Schriftelijke Vragen en Antwoorden                                                                                                     |
| CRIV :            | Integraal Verslag (op wit papier, bevat de bijlagen en het Beknopt Verslag, met kruisverwijzingen tussen Integraal en Beknopt Verslag) |
| CRIV :            | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)                                                                          |
| CRABV :           | Beknopt Verslag (op blauw papier)                                                                                                      |
| PLEN :            | Plenum (witte kaft)                                                                                                                    |
| COM :             | Commissievergadering (beige kaft)                                                                                                      |

*Abréviations dans la numérotation des publications :*

|                   |                                                                                                    |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DOC 50 0000/000 : | Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° et du n° consécutif                      |
| QRVA :            | Questions et Réponses écrites                                                                      |
| CRIV :            | Compte Rendu Intégral (sur papier blanc, avec annexes et CRA, avec renvois entre le CRI et le CRA) |
| CRIV :            | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)                                      |
| CRABV :           | Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)                                                          |
| PLEN :            | Séance plénière (couverture blanche)                                                               |
| COM :             | Réunion de commission (couverture beige)                                                           |

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers  
Bestellingen :  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.deKamer.be](http://www.deKamer.be)  
e-mail : [alg.zaken@deKamer.be](mailto:alg.zaken@deKamer.be)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants  
Commandes :  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
[www.laChambre.be](http://www.laChambre.be)  
e-mail : [aff.generales@laChambre.be](mailto:aff.generales@laChambre.be)

|                                                                    |     |                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------|-----|
| 19. Ambtenarenzaken .....                                          | 485 | 19. Fonction publique .....                                  | 485 |
| 21. Pensioenen .....                                               | 491 | 21. Pensions .....                                           | 491 |
| 23. Tewerkstelling en Arbeid .....                                 | 509 | 23. Emploi et Travail .....                                  | 509 |
| 26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu .....             | 547 | 26. Affaires sociales, Santé publique et Environnement ..... | 547 |
| 31. Middenstand en Landbouw .....                                  | 609 | 31. Classes moyennes et Agriculture .....                    | 609 |
| 32. Economische Zaken .....                                        | 645 | 32. Affaires économiques .....                               | 645 |
| 33. Verkeer en Infrastructuur .....                                | 681 | 33. Communications et Infrastructure .....                   | 681 |
| 51. Rijksschuld .....                                              | 721 | 51. Dette publique .....                                     | 721 |
| 52. Financiering van de Europese Unie .....                        | 737 | 52. Financement de l'Union européenne .....                  | 737 |
| 3. Terugbetalings- en toewijzingsfondsen                           |     | 3. Fonds de restitution et d'attribution                     |     |
| 18. Financiën .....                                                | 741 | 18. Finances .....                                           | 741 |
| 4. Begrotingen van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer ..... | 746 | 4. Budgets des Services de l'État à gestion séparée          | 746 |
| 5. Staatsbedrijven                                                 |     | 5. Entreprises d'État                                        |     |
| Koninklijke Munt van België (pro memorie) .....                    | 750 | Monnaie Royale de Belgique (pour mémoire)....                | 750 |
| 6. Begrotingen van de instellingen van openbaar nut                | 751 | 6. Budgets des organismes d'intérêt public .....             | 751 |

## TOELICHTING

---

### 1. INLEIDING

#### INKLEDING EN SAMENSTELLING VAN HET WETSONTWERP

##### 1.1. Inkleding

Het onderhavige aanpassingsblad aan de Algemene uitgavenbegroting voor 2002 is het gevolg van de resultaten van de begrotingscontrole, zoals het artikel 19 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, dat voorschrijft.

##### 1.2. Samenstelling van het wetsontwerp

De structuur van het wetsontwerp blijkt duidelijk bij de lezing van de inhoudstafel.

### 1. HET WETSONTWERP

#### HOOFDSTUK 1

##### Algemene bepalingen

Het artikel 1-01-1 van het wetsontwerp moet verplichtend worden opgenomen ter voldoening aan het artikel 83 van de Grondwet, teneinde aan te geven dat de door het wetsontwerp behandelde materie onder de exclusieve bevoegdheid valt van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Door de goedkeuring van artikel 1-01-2, keurt de Kamer de aanpassingen van de Algemene uitgavenbegroting goed. Deze goedkeuring betreft de artikels van de begrotingstabel van de Dotaties (die geen programma's heeft) en de kredieten per programma, vertegenwoordigd door de totalen van de programma's, opgenomen in de begrotingen per sectie en per basisallocatie.

#### HOOFDSTUK 2

##### Bijzondere bepalingen van de departementen

De verantwoordingen van deze bepalingen bevinden zich in de rubriek 2, « Departementale nota's ».

## EXPOSÉ

---

### 1. INTRODUCTION

#### PRÉSENTATION ET COMPOSITION DU PROJET DE LOI

##### 1.1. Présentation

Le présent feuillet d'ajustement du Budget général des dépenses de 2002 concrétise les résultats du contrôle budgétaire, ainsi que le prescrit l'article 19 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991.

##### 1.2. Composition du projet de loi

La structure du projet de loi apparaît de manière évidente à la lecture de la table des matières.

### 1. LE PROJET DE LOI

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

##### Dispositions générales

L'article 1-01-1 du projet de loi doit être obligatoirement inséré en application de l'article 83 de la Constitution, afin de renseigner que la matière traitée par ce projet de loi relève de la compétence exclusive de la Chambre des représentants.

Par le vote de l'article 1-01-2, la Chambre approuve les ajustements du Budget général des dépenses. Cette approbation porte sur les articles du tableau du budget des Dotations (qui n'a pas de programmes) et sur les crédits par programme, représentés par les totaux des programmes prévus dans les budgets par section et par allocations de base.

#### CHAPITRE 2

##### Dispositions particulières des départements

Les justifications de ces dispositions figurent à la rubrique 2, « Notes départementales ».



## HOOFDSTUK 3

**Terugbetalings- en toewijzingsfondsen**

## Art. 3-01-1

De bij deze wet gevoegde tabel 3 vervangt de tabel 3 (Terugbetalings- en toewijzingsfondsen), gevoegd bij de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002.

## HOOFDSTUK 4

**Staatsdiensten met afzonderlijk beheer**

## Art. 4-01-1

Deze rubriek is voorbehouden voor de aangepaste begrotingen 2002 van de Regie van de gevangenisarbeid (Justitie), van het Selectiebureau van de Federale Overheid (SELOR) (Ambtenarenzaken), van FED + (FOD Personeel en Organisatie) en van de opbrengst van het beheer van het *Shape*-dorp te Casteau en van het domein « *Les Bruyères* » te Bergen (Financiën).

## HOOFDSTUK 5

**Staatsbedrijven**

(Pro memorie).

## HOOFDSTUK 6

**Instellingen van openbaar nut**

Deze rubriek is voorbehouden voor de aangepaste begroting 2002 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV).

## CHAPITRE 3

**Fonds de restitution et d'attribution**

## Art. 3-01-1

Le tableau 3 annexé à la présente loi remplace le tableau 3 (Fonds de restitution et d'attribution), annexé au Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002.

## CHAPITRE 4

**Services de l'État à gestion séparée**

## Art. 4-01-1

Cette rubrique est réservée aux budgets ajustées 2002 de la Régie du travail pénitentiaire (Justice), du Bureau de sélection de l'Administration fédérale (SELOR) (Fonction publique), du FED + (SPF Personnel et Organisation) et des produits de la gestion du *Shape*-Village à Casteau et du domaine « *Les Bruyères* » à Mons (Finances).

## CHAPITRE 5

**Entreprises d'État**

(Pour mémoire).

## CHAPITRE 6

**Organismes d'intérêt public**

Cette rubrique est réservée au budget ajusté 2002 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA).

## 2. PLAATS VAN HET ONTWERP VAN AANPASSINGSBLAD IN DE BEGROTINGSCONTROLE

Terwijl de grote lijnen van de resultaten van de begrotingscontrole worden behandeld in de aangepaste Algemene Toelichting, beperkt de « toelichting » bij het eigenlijke aanpassingsblad aan de Algemene uitgavenbegroting zich tot de punctuele verantwoording van de krediet-aanpassingen per departement en per programma.

Men zal gemerkt hebben dat dit ontwerp de eerste aanpassing van de Algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2002 is.

De hiernavolgende tabel maakt het mogelijk vanuit de gegevens van de aangepaste Algemene uitgavenbegroting terug te vallen op de aangepaste Algemene Toelichting.

## 2. LE PROJET DE FEUILLETON D'AJUSTEMENT DANS LE CADRE DU CONTRÔLE BUDGÉTAIRE

Les grandes lignes des résultats du contrôle budgétaire étant présentées dans l'Exposé général ajusté, l'« exposé » du feuillet d'ajustement du Budget général des dépenses s'en tient aux justifications ponctuelles des ajustements de crédit par département et par programme.

On notera que ce projet représente le premier ajustement du Budget général des dépenses de l'année budgétaire 2002.

Le tableau ci-après établit le rapprochement des montants du Budget général des dépenses ajusté avec ceux de l'Exposé général ajusté.

**RELATIE VAN DE AANGEPASTE ALGEMENE UITGAVENBEGROTING 2002 TOT DE AANGEPASTE ALGEMENE TOELICHTING 2002**  
**RELATION ENTRE LE BUDGET GENERAL DES DEPENSES AJUSTE DE 2002 ET L'EXPOSE GENERAL AJUSTE DE 2002**

(in duizend euro - en milliers d'euros)

| DEPARTEMENTEN<br>---<br>DEPARTEMENTS                                                                                                                                               | Algemene uitgavenbegroting 2002     |                                              |                            |                                           | Verschillen             |                   | Aangepaste<br>Algemene<br>Toelichting |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|-------------------------|-------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    | Budget général des dépenses de 2002 |                                              | Différences                |                                           |                         |                   |                                       |
|                                                                                                                                                                                    | Goedgekeurd<br>---<br>Voté          | Bilblad<br>---<br>Feuilleton<br>d'ajustement | Aangepast<br>---<br>Ajusté | Aflossingen<br>---<br>Amortisse-<br>ments | Andere<br>---<br>Autres |                   |                                       |
|                                                                                                                                                                                    | (1)                                 | (2)                                          | (3)=(1+2)                  | (4)                                       | (5)                     | (6)=(3+4+5)       |                                       |
| 01. Dotaties - Dotations .....                                                                                                                                                     | 365.834                             | -1.769                                       | 364.065                    |                                           |                         | 364.065           |                                       |
| 02. FOD Kanselarij en Algemene Diensten -<br>SPF Chancellerie et Services généraux .....                                                                                           | 24.934                              | 26                                           | 24.960                     |                                           |                         | 24.980            |                                       |
| 04. FOD Personeel en Organisatie - SPF Personnel et Organisation .....                                                                                                             | 71.465                              | -8.294                                       | 62.171                     |                                           |                         | 62.171            |                                       |
| 05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie -<br>SPF Technologie de l'information et de la Communication .....                                                                  | 32.694                              | -3.224                                       | 29.470                     |                                           |                         | 29.470            |                                       |
| 11. Eerste Minister (Wetenschapsbeleid) -<br>Premier Ministre (Politique scientifique) .....                                                                                       | 521.941                             | -6.667                                       | 515.274                    |                                           |                         | 515.274           |                                       |
| 12. Justitie - Justice .....                                                                                                                                                       | 1.134.370                           | -4.963                                       | 1.129.417                  |                                           |                         | 1.129.417         |                                       |
| 13. Binnenlandse Zaken - Intérieur .....                                                                                                                                           | 376.964                             | 1.684                                        | 378.648                    |                                           |                         | 378.648           |                                       |
| 14. Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel -<br>Affaires étrangères et Commerce extérieur .....                                                                                 | 367.263                             | -17.256                                      | 350.007                    |                                           |                         | 350.007           |                                       |
| 15. Internationale Samenwerking - Coopération Internationale .....                                                                                                                 | 722.892                             | -6.760                                       | 716.132                    |                                           |                         | 716.132           |                                       |
| 16. Landsverdediging - Défense nationale .....                                                                                                                                     | 2.576.541                           | -23.322                                      | 2.553.219                  |                                           |                         | 2.553.219         |                                       |
| 17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking -<br>Police fédérale et Fonctionnement intégré .....                                                                                 | 1.418.229                           | -118.072                                     | 1.300.157                  |                                           |                         | 1.300.157         |                                       |
| 18. Financien - Finances .....                                                                                                                                                     | 1.570.793                           | -42.142                                      | 1.528.651                  |                                           | -93.859                 | 1.434.792         |                                       |
| 19. Ambtenarenzaken (Regie der Gebouwen) -<br>Fonction publique ( Régie des Bâtiments) .....                                                                                       | 462.480                             | -43.809                                      | 418.671                    |                                           |                         | 418.671           |                                       |
| 21. Pensioenen - Pensions .....                                                                                                                                                    | 6.330.461                           | 96.512                                       | 6.426.973                  |                                           |                         | 6.426.973         |                                       |
| 23. Tewerkstelling en Arbeid - Emploi et Travail .....                                                                                                                             | 620.601                             | -9.660                                       | 610.941                    |                                           |                         | 610.941           |                                       |
| 26. Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu -<br>Affaires sociales, Santé publique et Environnement .....                                                                     | 8.850.297                           | 2.691                                        | 8.852.988                  |                                           |                         | 8.852.988         |                                       |
| 31. Middenstand en Landbouw - Classes moyennes et Agriculture .....                                                                                                                | 1.272.793                           | -21.671                                      | 1.251.122                  |                                           |                         | 1.251.122         |                                       |
| 32. Economische Zaken - Affaires économiques .....                                                                                                                                 | 294.283                             | -9.213                                       | 285.070                    |                                           |                         | 285.070           |                                       |
| 33. Verkeer en Infrastructuur - Communications et Infrastructure .....                                                                                                             | 2.544.218                           | -13.099                                      | 2.531.119                  |                                           |                         | 2.531.119         |                                       |
| 51. Dettie publieke - Rijksschuld .....                                                                                                                                            | 38.419.650                          | 3.332.798                                    | 41.752.448                 | -26.312.692                               |                         | 15.439.756        |                                       |
| 52. Financiering van de Europese Unie - Financement de l'Union européenne .....                                                                                                    | 1.786.351                           | -345.210                                     | 1.441.141                  |                                           | -1.441.141              | 0                 |                                       |
| Interdepartementale provisie - Provision interdépartementale .....                                                                                                                 |                                     |                                              |                            |                                           | 93.859                  | 93.859            |                                       |
| Kredieten voor schuldverminderingen van vorige jaren -<br>Crédits pour créances d'années antérieures .....                                                                         |                                     | 23.167                                       | 23.167                     |                                           | -3                      | 23.164            |                                       |
| <b>Totaal AUB - Total BGD</b>                                                                                                                                                      | <b>69.765.054</b>                   | <b>2.780.757</b>                             | <b>72.545.811</b>          |                                           |                         |                   |                                       |
| <b>Lopende en Kapitaaluitgaven - Dépenses courantes et de capital .....</b>                                                                                                        |                                     |                                              |                            |                                           |                         | <b>44.791.975</b> |                                       |
| Aflossingen en terugbetalingen - Amortissements et remboursements<br>- lopend jaar / année courante :                                                                              |                                     |                                              |                            |                                           |                         | <b>26.312.692</b> |                                       |
| <b>ALGEMEEN TOTAAL - TOTAL GENERAL</b><br>(niet-gesplijste + ordonanceringskredieten + variabele kredieten)<br>(crédits non dissociés + crédits d'ordonnement + crédits variables) |                                     |                                              |                            |                                           |                         | <b>71.104.667</b> |                                       |

De berekening van het netto te financieren saldo in de aangepaste Algemene Toelichting is gebaseerd op de cijfers van de kolom (7), welke worden afgeleid van de Algemene uitgavenbegroting en de kredietbewegingen vermeld in de kolommen (5) en (6) die slaan op het volgende :

- aftrek van de kredieten voor de aflossing en terugbetaling van de Rijksschuld, die niet tussenkomen bij het vaststellen van het netto te financieren saldo (maar wel bij het bruto te financieren saldo);
- afzondering van de interdepartementale provisies die gewoontegetrouw worden opgenomen in de begroting van het ministerie van Financiën;
- afzondering van de begrotingskredieten waarvan niet wordt verwacht dat ze kasuitkeringen voor gevolg zullen hebben, met name, kredieten voor schuldvorderingen voor vorige jaren, die slechts de budgettaire regularisatie vertegenwoordigen van uitgaven gedaan op hun kas door buitengewone rekenplichtigen (3 000 euro);
- aftrek van de financiering van de Europese Unie, die begrepen is in de schatkistverrichtingen.

### 3. SYNTHÈSE VAN DE KREDIETAANPASSINGEN

De navolgende tabel geeft een nauwkeurig overzicht van de aanpassingen per departement en per kredietsoort.

Dans l'Exposé général ajusté, le calcul du solde net à financer est basé sur les chiffres de la colonne (7), lesquels résultent des données du Budget général des dépenses et des adaptations indiquées dans les colonnes (5) et (6) qui s'expliquent par :

- la déduction des crédits pour l'amortissement et le remboursement de la dette publique, qui n'interviennent pas dans le calcul du solde net à financer (mais bien dans celui du solde brut à financer);
- l'isolement des provisions interdépartementales traditionnellement inscrites au budget du ministère des Finances;
- la déduction des crédits qui ne sont pas susceptibles d'occasionner des décaissements, à savoir, des crédits pour créances d'années antérieures qui ne constituent que la régularisation budgétaire de dépenses effectuées sur leurs caisses par des comptables extraordinaires (3 000 euros) ;
- la déduction du financement de l'Union européenne, qui est inclus dans les opérations de trésorerie.

### 3. SYNTHÈSE DES AJUSTEMENTS DE CRÉDITS

Le tableau ci-après fournit une vue d'ensemble précise des ajustements des crédits par département et par sorte de crédit.

**TABEL — AANPASSINGEN PER KREDIETSOORT**  
—  
**TABLEAU — AJUSTEMENTS PAR SORTE DE CRÉDIT**



| (in duizentallen euro)                                                                                                                                                                  |     | Vastleggingskredieten 2002  |                                 |                             |                             | Ordonneringskredieten 2002      |                             |     |                                                                      | (in miljoenen d'euros) |  |                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------|------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                         |     | Crédits d'engagement 2002   |                                 |                             |                             | Crédits d'ordonnement 2002      |                             |     |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         |     | Initieel<br>Initiaux<br>(1) | Aanpassing<br>Ajustement<br>(2) | Aangepast<br>Ajustés<br>(3) | Initieel<br>Initiaux<br>(4) | Aanpassing<br>Ajustement<br>(5) | Aangepast<br>Ajustés<br>(6) |     |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| ks = kredietsoort<br>ngk = niet-geplijst krediet<br>(tussen haakjes : krediet<br>voor schuldverminderingen<br>van vorige jaren)<br>gkr = geplijst krediet<br>fon = veranderlijk krediet | ks  |                             |                                 |                             |                             |                                 |                             |     |                                                                      |                        |  | sc = sorte de crédit<br>cnd = crédit non dissocié<br>(entre parenthèses :<br>crédit pour créances<br>d'années antérieures)<br>cnd = crédit dissocié<br>fon = crédit variable |
| 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE                                                                                                                                                              | ngk | 1.126.933                   | - 4.953<br>(4.079)              | 1.121.980<br>(4.079)        | 1.126.933                   | - 4.953<br>(4.079)              | 1.121.980<br>(4.079)        | cnd | 12 MINISTERIE DE LA JUSTICE                                          |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | fon | 7.437                       | -                               | 7.437                       | 7.437                       | -                               | 7.437                       | fon |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | tot | 1.134.370                   | - 4.953<br>(4.079)              | 1.129.417<br>(4.079)        | 1.134.370                   | - 4.953<br>(4.079)              | 1.129.417<br>(4.079)        | tot | cnd + cnd + fon                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN                                                                                                                                                    | ngk | 347.575                     | + 3.061<br>(486)                | 350.636<br>(486)            | 347.575                     | + 3.061<br>(486)                | 350.636<br>(486)            | cnd | 13 MINISTERIE DE L'INTERIEUR                                         |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | gkr | 16.119                      | - 1.002                         | 15.117                      | 14.398                      | - 1.068                         | 13.330                      | cnd |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | fon | 13.013                      | - 91                            | 12.922                      | 14.991                      | - 309                           | 14.682                      | fon |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                         | tot | 376.707                     | + 1.968<br>(486)                | 378.675<br>(486)            | 376.964                     | + 1.684<br>(486)                | 378.648<br>(486)            | tot | cnd + cnd + fon                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL                                                                                                                             | ngk | 319.807                     | + 1.588<br>(4.166)              | 321.395<br>(4.166)          | 319.807                     | + 1.588<br>(4.166)              | 321.395<br>(4.166)          | cnd | 14 MINISTERIE DES AFFAIRES<br>ETRANGERES ET DU COMMERCE<br>EXTERIEUR |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | gkr | 41.479                      | - 73                            | 41.406                      | 17.925                      | - 2.148                         | 15.777                      | cnd |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | fon | 31.390                      | - 16.829                        | 14.561                      | 29.531                      | - 16.696                        | 12.835                      | fon |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                         | tot | 392.676                     | - 15.314<br>(4.166)             | 377.362<br>(4.166)          | 367.263                     | - 17.256<br>(4.166)             | 350.007<br>(4.166)          | tot | cnd + cnd + fon                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| 15 INTERNATIONALE SAMENWERKING                                                                                                                                                          | ngk | 458.449                     | - 3.760<br>(802)                | 454.689<br>(802)            | 458.449                     | - 3.760<br>(802)                | 454.689<br>(802)            | cnd | 15 COOPERATION INTERNATIONALE                                        |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | gkr | 277.935                     | - 49.320                        | 228.615                     | 242.143                     | - 2.500                         | 239.643                     | cnd |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | fon | 33.000                      | -                               | 33.000                      | 22.300                      | - 500                           | 21.800                      | fon |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                         | tot | 769.384                     | - 53.080<br>(802)               | 716.304<br>(802)            | 722.892                     | - 6.760<br>(802)                | 716.132<br>(802)            | tot | cnd + cnd + fon                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING                                                                                                                                                      | ngk | 2.213.621                   | - 4.214<br>(8.784)              | 2.209.407<br>(8.784)        | 2.213.621                   | - 4.214<br>(8.784)              | 2.209.407<br>(8.784)        | cnd | 16 MINISTERIE DE LA DEFENSE NA-<br>TIONALE                           |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | gkr | 730.152                     | + 409.462                       | 1.139.614                   | 333.706                     | - 18.422                        | 315.284                     | cnd |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                         | fon | 45.568                      | + 653                           | 46.221                      | 29.214                      | - 686                           | 28.528                      | fon |                                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                         | tot | 2.989.341                   | + 405.901<br>(8.784)            | 3.395.242<br>(8.784)        | 2.576.541                   | - 23.322<br>(8.784)             | 2.553.219<br>(8.784)        | tot | cnd + cnd + fon                                                      |                        |  |                                                                                                                                                                              |

|                                                                                                                                                                                        | (in duizendtal en euro) | (en milliers d'euros)       |                                 |                             |                             |                                 |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                        |                         | Vastleggingskredieten 2002  |                                 |                             | Ordonneringskredieten 2002  |                                 |                                                   |
|                                                                                                                                                                                        |                         | Crédits d'engagement 2002   |                                 | Crédits d'ordonnement 2002  |                             | sc                              | 17 POLICE FEDERALE ET FONCTION-<br>NEMENT INTEGRE |
| ks = kredietsoort<br>ngk = niet-gesplitst krediet<br>(tussen haakjes : krediet<br>voor schuldvorderingen<br>van vorige jaren)<br>gkr = gesplitst krediet<br>fon = veranderlijk krediet |                         | Initieel<br>Initiaux<br>(1) | Aanpassing<br>Ajustement<br>(2) | Aangepast<br>Ajustés<br>(3) | Initieel<br>Initiaux<br>(4) | Aanpassing<br>Ajustement<br>(5) | Aangepast<br>Ajustés<br>(6)                       |
| 17 FEDERALE POLITIE EN GEINTE-<br>GREUDE WERKING                                                                                                                                       | ks                      |                             |                                 |                             |                             |                                 |                                                   |
|                                                                                                                                                                                        | ngk                     | 1.390.647                   | - 117.122<br>(1.793)            | 1.273.525<br>(1.793)        | 1.390.647                   | - 117.122<br>(1.793)            | 1.273.525<br>(1.793)                              |
|                                                                                                                                                                                        | gkr                     | 11.292                      | + 3.050                         | 14.342                      | 21.637                      | - 950                           | 20.687                                            |
|                                                                                                                                                                                        | fon                     | 5.945                       | -                               | 5.945                       | 5.945                       | -                               | 5.945                                             |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                        | tot                     | 1.407.884                   | - 114.072<br>(1.793)            | 1.293.812<br>(1.793)        | 1.418.229                   | - 118.072<br>(1.793)            | 1.300.157<br>(1.793)                              |
| 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN                                                                                                                                                            | ngk                     | 1.540.366                   | - 41.659<br>(130)               | 1.498.707<br>(130)          | 1.540.366                   | - 41.659<br>(130)               | 1.498.707<br>(130)                                |
|                                                                                                                                                                                        | gkr                     | 30.972                      | + 9.900                         | 40.872                      | 30.427                      | - 483                           | 29.944                                            |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                        | tot                     | 1.571.338                   | - 31.759<br>(130)               | 1.539.579<br>(130)          | 1.570.793                   | - 42.142<br>(130)               | 1.528.651<br>(130)                                |
| 19 MINISTERIE VAN AMBTENAREN-<br>ZAKEN                                                                                                                                                 | ngk                     | 462.480                     | - 43.809                        | 418.671                     | 462.480                     | - 43.809                        | 418.671                                           |
| SOCIALE CEL                                                                                                                                                                            |                         |                             |                                 |                             |                             |                                 |                                                   |
| 21 PENSOENEN                                                                                                                                                                           | ngk                     | 5.024.480                   | + 206.305                       | 5.230.785                   | 5.024.480                   | + 206.305                       | 5.230.785                                         |
|                                                                                                                                                                                        | fon                     | 1.305.981                   | - 109.793                       | 1.196.188                   | 1.305.981                   | - 109.793                       | 1.196.188                                         |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                        | tot                     | 6.330.461                   | + 96.512                        | 6.426.973                   | 6.330.461                   | + 96.512                        | 6.426.973                                         |
| 23 MINISTERIE VAN TENERKSTEL-<br>LING EN ARBEID                                                                                                                                        | ngk                     | 574.859                     | - 8.500<br>(74)                 | 566.359<br>(74)             | 574.859                     | - 8.500<br>(74)                 | 566.359<br>(74)                                   |
|                                                                                                                                                                                        | gkr                     | 2.770                       | - 489                           | 2.281                       | 2.216                       | - 522                           | 1.694                                             |
|                                                                                                                                                                                        | fon                     | 41.320                      | - 638                           | 40.682                      | 43.526                      | - 638                           | 42.888                                            |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                        | tot                     | 618.949                     | - 9.627<br>(74)                 | 609.322<br>(74)             | 620.601                     | - 9.660<br>(74)                 | 610.941<br>(74)                                   |
| 26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZA-<br>KEN, VOLKSGEZONDHEID EN<br>LEEFMILIEU                                                                                                                 | ngk                     | 8.780.367                   | + 11.276<br>(1.761)             | 8.791.643<br>(1.761)        | 8.780.367                   | + 11.276<br>(1.761)             | 8.791.643<br>(1.761)                              |
|                                                                                                                                                                                        | gkr                     | 42.161                      | + 272                           | 42.433                      | 39.257                      | - 7.345                         | 31.912                                            |
|                                                                                                                                                                                        | fon                     | 32.060                      | - 1.240                         | 30.820                      | 30.673                      | - 1.240                         | 29.433                                            |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                        | tot                     | 8.854.588                   | + 10.308<br>(1.761)             | 8.864.896<br>(1.761)        | 8.850.297                   | + 2.691<br>(1.761)              | 8.852.988<br>(1.761)                              |
| 26 MINISTERIE DES AFFAIRES SO-<br>CIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE<br>ET DE L'ENVIRONNEMENT                                                                                                |                         |                             |                                 |                             |                             |                                 |                                                   |
|                                                                                                                                                                                        | ngk                     | 8.780.367                   | + 11.276<br>(1.761)             | 8.791.643<br>(1.761)        | 8.780.367                   | + 11.276<br>(1.761)             | 8.791.643<br>(1.761)                              |
|                                                                                                                                                                                        | gkr                     | 42.161                      | + 272                           | 42.433                      | 39.257                      | - 7.345                         | 31.912                                            |
|                                                                                                                                                                                        | fon                     | 32.060                      | - 1.240                         | 30.820                      | 30.673                      | - 1.240                         | 29.433                                            |
| ngk + gkr + fon                                                                                                                                                                        | tot                     | 8.854.588                   | + 10.308<br>(1.761)             | 8.864.896<br>(1.761)        | 8.850.297                   | + 2.691<br>(1.761)              | 8.852.988<br>(1.761)                              |

sc = sorte de crédit  
cnd = crédit non dissocié  
(entre parenthèses :  
crédit pour créances  
d'années antérieures)  
crd = crédit dissocié  
fon = crédit variable

17 POLICE FEDERALE ET FONCTION-  
NEMENT INTEGRE

18 MINISTERIE DES FINANCES

19 MINISTERE DE LA FONCTION  
PUBLIQUE

CELLULE SOCIALE

21 PENSIONS

cnd + crd + fon

23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU  
TRAVAIL

cnd + crd + fon

26 MINISTERE DES AFFAIRES SO-  
CIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT

cnd + crd + fon



| (in duizendtallen euro)                                                |                 | (en milliers d'euros)      |             |            |                            |             |                 |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------------------|-------------|------------|----------------------------|-------------|-----------------|
|                                                                        |                 | Vastleggingskredieten 2002 |             |            | Ordonneringskredieten 2002 |             |                 |
|                                                                        |                 | Crédits d'engagement 2002  |             |            | Crédits d'ordonnement 2002 |             |                 |
|                                                                        |                 | Initieel                   | Aanpassing  | Aangepast  | Initieel                   | Aanpassing  | Aangepast       |
|                                                                        |                 | Initiaux                   | Ajustement  | Ajustés    | Initiaux                   | Ajustement  | Ajustés         |
|                                                                        |                 | (1)                        | (2)         | (3)        | (4)                        | (5)         | (6)             |
|                                                                        | ks              |                            |             |            |                            |             | sc              |
| ECONOMISCHE CEL                                                        |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
| -----                                                                  |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
| 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW                              |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
|                                                                        | ngk             | 1.217.090                  | - 20.532    | 1.196.558  | 1.217.090                  | - 20.532    | 1.196.558       |
|                                                                        | gkr             | 6.749                      | - 490       | 6.259      | 15.621                     | - 1.139     | 14.482          |
|                                                                        | fon             | 40.082                     | -           | 40.082     | 40.082                     | -           | 40.082          |
|                                                                        | tot             | 1.263.921                  | - 21.022    | 1.242.899  | 1.272.793                  | - 21.671    | 1.251.122       |
|                                                                        |                 |                            | (50)        | (50)       |                            | (50)        | (50)            |
|                                                                        | ngk + gkr + fon |                            |             |            |                            |             | end + crd + fon |
| 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN                                    |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
|                                                                        | ngk             | 247.255                    | - 2.134     | 245.121    | 247.255                    | - 2.134     | 245.121         |
|                                                                        | gkr             | 10.186                     | + 762.464   | 772.650    | 43.642                     | - 6.760     | 36.882          |
|                                                                        | fon             | 3.354                      | - 319       | 3.035      | 3.386                      | - 319       | 3.067           |
|                                                                        | tot             | 260.795                    | + 760.011   | 1.020.806  | 294.283                    | - 9.213     | 285.070         |
|                                                                        |                 |                            | (94)        | (94)       |                            | (94)        | (94)            |
|                                                                        | ngk + gkr + fon |                            |             |            |                            |             | end + crd + fon |
| 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR                            |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
|                                                                        | ngk             | 2.440.125                  | + 7.595     | 2.447.720  | 2.440.125                  | + 7.595     | 2.447.720       |
|                                                                        | gkr             | 1.375                      | -           | 1.375      | 52.610                     | - 4.296     | 48.314          |
|                                                                        | fon             | 88.440                     | + 44.191    | 132.631    | 51.483                     | - 16.398    | 35.085          |
|                                                                        | tot             | 2.529.940                  | + 51.786    | 2.581.726  | 2.544.218                  | - 13.099    | 2.531.119       |
|                                                                        |                 |                            | (84)        | (84)       |                            | (84)        | (84)            |
|                                                                        | ngk + gkr + fon |                            |             |            |                            |             | end + crd + fon |
| 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD                       |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
|                                                                        | ngk             | 26.643.087                 | + 115.654   | 26.758.741 | 26.643.087                 | + 115.654   | 26.758.741      |
|                                                                        | fon             | 11.776.563                 | + 3.217.144 | 14.993.707 | 11.776.563                 | + 3.217.144 | 14.993.707      |
|                                                                        | tot             | 38.419.650                 | + 3.332.798 | 41.752.448 | 38.419.650                 | + 3.332.798 | 41.752.448      |
|                                                                        | ngk + gkr + fon |                            |             |            |                            |             | end + crd + fon |
| 52 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
|                                                                        | ngk             | 1.786.351                  | - 345.210   | 1.441.141  | 1.786.351                  | - 345.210   | 1.441.141       |
| ALGEMEEN TOTAAL                                                        |                 |                            |             |            |                            |             |                 |
|                                                                        | ngk             | 55.478.309                 | - 261.544   | 55.216.765 | 55.478.309                 | - 261.544   | 55.216.765      |
|                                                                        | gkr             | 1.367.271                  | + 1.162.573 | 2.529.844  | 925.213                    | - 51.350    | 873.863         |
|                                                                        | fon             | 13.424.573                 | + 3.132.997 | 16.557.570 | 13.361.532                 | + 3.070.484 | 16.432.016      |
|                                                                        | tot             | 70.270.153                 | + 4.034.026 | 74.304.179 | 69.765.054                 | + 2.757.590 | 72.522.644      |
|                                                                        |                 |                            | (23.167)    | (23.167)   |                            | (23.167)    | (23.167)        |



## **2. DEPARTEMENTALE NOTA'S**

—

## **2. NOTES DÉPARTEMENTALES**

## 01. — DOTATIES

## Afdeling 33

*Andere dotaties*PROGRAMMA 2 — DOTATIE AAN DE  
DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

## 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Niet van toepassing.

3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per  
organisatieafdeling en per programma

Op dit programma komt het krediet voor dat overeenstemt met de dotatie die de federale overheid aan de Duitstalige Gemeenschap toekent, in toepassing van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad* van 18 januari 1983), zoals gewijzigd door :

— de wet van 6 juli 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1990)

— de wet van 18 juli 1990 (*Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1990)

— de wet van 5 mei 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1993)

— de wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur (*Belgisch Staatsblad* van 20 juli 1993) (St.-Michielsakkoord)

— de wet van 30 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1994)

— de wet van 4 mei 1999 (*Belgisch Staatsblad* van 29 oktober 1999 — 2<sup>e</sup> editie)

— de wet van 22 december 2000 (*Belgisch Staatsblad* van 19 januari 2001)

— de wet van 7 januari 2002 (*Belgisch Staatsblad* van 1 februari 2002) (Lambermontakkoord)

De aangepaste raming van de dotatie voor het begrotingsjaar 2002 houdt rekening met de herfinanciering van de Duitstalige Gemeenschap zoals geregeld door de wet van 7 januari 2002.

Het aangepaste bedrag van de dotatie 2002 is samengesteld uit het definitief afrekeningsaldo van het begrotingsjaar 2001 en de aangepaste raming van de dotatie van het begrotingsjaar 2002.

In het kader van de toepassing van de bestaande overeenkomst van 20 januari 1995 inzake vaststelling van de reële groei van het bruto nationaal inkomen (BNI), heeft de Interministeriële Conferentie van Financiën en Begroting van 21 maart 2002 beslist dat voor het begrotingsjaar 2001 de reële groei van het BNI wordt

## 01. — DOTATIONS

## Division 33

*Autres dotations*PROGRAMME 2 — DOTATION À LA COMMUNAUTÉ  
GERMANOPHONE

## 1. Lignes de politique générale

Pas d'application.

## 2. Justification des dispositions légales

Pas d'application.

3. Justification des modifications de crédits par  
division organique et par programme

À ce programme figure le crédit qui correspond à la dotation que le pouvoir fédéral octroie à la Communauté germanophone, en application de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 18 janvier 1983), telle que modifiée par :

— la loi du 6 juillet 1990 (*Moniteur belge* du 20 juillet 1990)

— la loi du 18 juillet 1990 (*Moniteur belge* du 25 juillet 1990)

— la loi du 5 mai 1993 (*Moniteur belge* du 8 mai 1993)

— la loi du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'État (*Moniteur belge* du 20 juillet 1993) (Accord de la St-Michel)

— la loi du 30 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 11 janvier 1994)

— la loi du 4 mai 1999 (*Moniteur belge* du 29 octobre 1999 — 2<sup>e</sup> édition)

— la loi du 22 décembre 2000 (*Moniteur belge* du 19 janvier 2001)

— la loi du 7 janvier 2002 (*Moniteur belge* du 1<sup>er</sup> février 2002) (Accord du Lambermont)

L'estimation de la dotation ajustée pour l'année budgétaire 2002 tient compte du refinancement de la Communauté germanophone, tel que prévu par la loi du 7 janvier 2002.

Le montant ajusté de la dotation 2002 est composé du solde du compte définitif de l'année budgétaire 2001 et de l'évaluation ajustée de la dotation de l'année budgétaire 2002.

Dans le cadre de l'application de la convention actuelle du 20 janvier 1995 contenant la fixation de la croissance réelle du revenu national brut (RNB), la Conférence interministérielle des Finances et du Budget du 21 mars 2002 précise que pour l'année budgétaire 2001 la croissance réelle du RNB est fixé à 1,0 % tel que

vastgesteld op 1,0 %, zoals vermeld in de economische begroting van 21 februari 2002.

mentionné dans le budget économique du 21 février 2002.

### 1. HERREKENDE DOTATIE 2000

#### BEREKENINGSWIJZE (in euro)

Parameters :

|                                                           |        |        |
|-----------------------------------------------------------|--------|--------|
| — inflatie 2000 :                                         | 2,55 % | 1,0255 |
| <i>federaal ministerie van Economische Zaken</i>          |        |        |
| — reële groei BNI herzien :                               | 2,82 % | 1,0282 |
| <i>Instituut voor Nationale Rekeningen (oktober 2001)</i> |        |        |

### 1. DOTATION DÉFINITIVE 2000

#### MODE DE CALCUL (en euros)

Paramètres :

|                                                      |        |        |
|------------------------------------------------------|--------|--------|
| — inflation 2000 :                                   | 2,55 % | 1,0255 |
| <i>ministère des Affaires économiques</i>            |        |        |
| — croissance réelle RNB 2000 revue =                 | 2,82 % | 1,0282 |
| <i>Institut des Comptes Nationaux (octobre 2001)</i> |        |        |

|                                            |                                                                                               |                            |                      |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| Art. 58bis, § 4                            | Eerste gedeelte dotatie/Premier volet de la dotation                                          |                            |                      |
| Art. 58bis, § 3 voor/pour (t-1)            | Basis/Base 1999                                                                               |                            | 40 406 024,66        |
| Art. 58bis, § 4, 1 <sup>e</sup> lid/alinéa |                                                                                               | Inflatie. — Inflation 2000 | X 1,0255             |
|                                            |                                                                                               | <b>(A)</b>                 | 41 436 378,29        |
| Art. 58bis, § 4, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa | Recurrente verhoging/Augmentation récurrente — Wet van/Loi du 22.12.2000                      |                            |                      |
|                                            | 3 966 296,40 x A / (A + B1 + B2)                                                              |                            | 1 841 997,10         |
| <b>Tota(a)l art. 58bis, § 4</b>            | <b>Totaal eerste gedeelte /Total premier volet</b>                                            |                            | <b>43 278 375,39</b> |
| Art. 58ter, § 3                            | Tweede gedeelte dotatie/Deuxième volet de la dotation                                         |                            |                      |
| Art. 58ter, § 2 voor/pour (t-1)            | Basis. — Base 1999                                                                            |                            | 44 521 038,17        |
| Art. 58ter, § 3, 1 <sup>e</sup> lid/alinéa |                                                                                               | Inflatie. — Inflation 2000 | X 1,0255             |
|                                            | Reële groei BNI. — Croissance réelle du RNB 2000                                              |                            | X 1,0282             |
|                                            |                                                                                               | <b>(B1)</b>                | 46 943 833,00        |
| Art. 58ter, § 3, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa | Recurrente verhoging/Augmentation récurrente — Wet van/Loi du 22.12.2000                      |                            |                      |
|                                            | 3 966 296,40 x (B1+B2)/(A+B1+B2)                                                              |                            | 2 124 299,30         |
| <b>Tota(a)l art. 58ter, § 3</b>            | <b>Totaal tweede gedeelte/Total deuxième volet</b>                                            |                            | <b>49 068 132,30</b> |
| Art. 58quater                              | Bijkomende middelen/Moyens supplémentaires — (St-Michielsakkoord)/(Accord de la St-Michel)    |                            |                      |
| Art. 58quater, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa   | Basis. — Base 1999                                                                            |                            | 799 524,01           |
|                                            |                                                                                               | Inflatie. — Inflation 2000 | X 1,0255             |
|                                            | Reële groei BNI. — Croissance réelle du RNB 2000                                              |                            | X 1,0282             |
| <b>Tota(a)l art. 58quater</b>              | <b>Totaal bijkomende middelen/Total des moyens supplémentaires</b>                            | <b>(B2)</b>                | <b>843 033,39</b>    |
| Art. 58septies, § 3, 4 <sup>o</sup>        | Regularisatie lasten verleden/Régularisation des charges du passé — Wet van/Loi du 04.05.1999 |                            | 2 102 302,14         |
| Art. 58septies, § 3, 5 <sup>o</sup>        | Regularisatie lasten verleden/Régularisation des charges du passé — Wet van/Loi du 04.05.1999 |                            | 275 161,81           |
| <b>Art. 58septies, § 3</b>                 | <b>Dotatie/Dotation 2000</b>                                                                  |                            | <b>95 567 005,02</b> |

| 2. DEFINITIEVE VASTSTELLING DOTATIE 2001                              |                                                                                                                                                     | 2. DOTATION DÉFINITIVE 2001                                                                |                       |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| BEREKENINGSWIJZE (in euro)                                            |                                                                                                                                                     | MODE DE CALCUL (en euros)                                                                  |                       |
| Parameters :                                                          |                                                                                                                                                     | Paramètres :                                                                               |                       |
| — inflatie 2001 :                                                     | 2,47 % 1,0247                                                                                                                                       | — inflation 2001 :                                                                         | 2,47 % 1,0247         |
| <i>federaal ministerie van Economische Zaken</i>                      |                                                                                                                                                     | <i>ministère des Affaires économiques</i>                                                  |                       |
| — reële groei BNI 2001 :                                              | 1,00 % 1,0100                                                                                                                                       | — croissance réelle RNB 2001 :                                                             | 1,00 % 1,0100         |
| <i>Economische Begroting 21 februari 2002</i>                         |                                                                                                                                                     | <i>Budget économique 21 février 2002</i>                                                   |                       |
| Art. 58bis, § 5                                                       |                                                                                                                                                     | Eerste gedeelte dotatie/Premier volet de la dotation                                       |                       |
| Art. 58bis, § 4, 1 <sup>e</sup> lid/alinéa voor/pour (t-1)            | Basis/Base 2000                                                                                                                                     |                                                                                            | 41 436 378,29         |
| Art. 58bis, § 5, 1 <sup>e</sup> lid/alinéa                            |                                                                                                                                                     | Inflatie. — Inflation 2001                                                                 | X 1,0247              |
|                                                                       |                                                                                                                                                     | (A)                                                                                        | 42 459 856,83         |
| Art. 58bis, § 5, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa                            | Recurrente verhoging/Augmentation récurrente — Wet van/Loi du 22.12.2000<br>$4\,968\,562,63 \times A / (A + B1 + B2)$                               |                                                                                            | 2 307 461,94          |
| <b>Tota(a)l art. 58bis, § 5</b>                                       | <b>Totaal eerste gedeelte /Total premier volet</b>                                                                                                  |                                                                                            | <b>44 767 318,77</b>  |
| Art. 58ter, § 4                                                       |                                                                                                                                                     | Tweede gedeelte dotatie/Deuxième volet de la dotation                                      |                       |
| Art. 58ter, § 3, 1 <sup>e</sup> lid/alinéa, voor/pour (t-1)           | Basis. — Base 2000                                                                                                                                  |                                                                                            | 46 943 833,00         |
|                                                                       |                                                                                                                                                     | Inflatie. — Inflation 2001                                                                 | X 1,0247              |
|                                                                       | Reële groei BNI. — Croissance réelle du RNB 2001                                                                                                    |                                                                                            | X 1,0100              |
|                                                                       |                                                                                                                                                     | (B1)                                                                                       | 48 584 379,13         |
| Art. 58ter, § 4, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa                            | Recurrente verhoging/Augmentation récurrente — Wet van/Loi du 22.12.2000<br>$(4\,848\,797,34 \times 1,0247 \times 1,0100) \times (B1+B2)/(A+B1+B2)$ |                                                                                            | 2 687 711,71          |
| <b>Tota(a)l art. 58ter, § 4</b>                                       | <b>Totaal tweede gedeelte/Total deuxième volet</b>                                                                                                  |                                                                                            | <b>51 272 090,84</b>  |
| Art. 58quater                                                         |                                                                                                                                                     | Bijkomende middelen/Moyens supplémentaires — (St-Michielsakkoord)/(Accord de la St-Michel) |                       |
| Art. 58quater, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa                              | Basis. — Base 2000                                                                                                                                  |                                                                                            | 843 033,39            |
|                                                                       |                                                                                                                                                     | Inflatie. — Inflation 2001                                                                 | X 1,0247              |
|                                                                       | Reële groei BNI. — Croissance réelle du RNB 2001                                                                                                    |                                                                                            | X 1,0100              |
| <b>Tota(a)l art. 58quater</b>                                         | <b>Totaal bijkomende middelen/Total des moyens supplémentaires</b>                                                                                  | (B2)                                                                                       | <b>872 494,87</b>     |
| Art. 58quinquies                                                      |                                                                                                                                                     | Nataliteitscorrectie/Correction natalité — Wet van/Loi du 22.12.2000                       |                       |
| Art. 58quinquies, § 2, 1 <sup>e</sup> lid/alinéa                      | Basisbedrag. — Montant de base 2000                                                                                                                 |                                                                                            | 60 773 576,53         |
|                                                                       |                                                                                                                                                     | Inflatie. — Inflation 2001                                                                 | X 1,0247              |
|                                                                       | Geïndexeerd basisbedrag. — Montant de base indexé.                                                                                                  | (C)                                                                                        | 62 274 683,87         |
| Art. 58quinquies, § 3, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa, 1 <sup>o</sup>      | 15 782 (a)                                                                                                                                          |                                                                                            |                       |
| Art. 58quinquies, § 3, 2 <sup>e</sup> lid/alinéa, 2 <sup>o</sup> , a) | 15 681 (b)                                                                                                                                          |                                                                                            |                       |
|                                                                       | $(15\,782 + (20\% \times (15\,681 - 15\,782))) / 15\,681 =$<br>aanpassingsfactor/facteur d'ajustement                                               |                                                                                            | X 100,51732 %         |
| Art. 58quinquies, § 3, 1 <sup>e</sup> lid/alinéa                      | Geïndexeerd basisbedrag x nataliteitscorrectie. — Montant de base indexé x correction natalité.                                                     | (D)                                                                                        | 62 596 843,60         |
| <b>Art. 58quinquies, § 4</b>                                          | <b>Resultaat nataliteitskoppeling/Résultat de la correction de natalité</b>                                                                         | (D-C)                                                                                      | <b>322 159,73</b>     |
| <b>Art. 58septies, § 4, 5<sup>o</sup></b>                             | <b>Regularisatie lasten verleden/Régularisation des charges du passé</b><br>(Wet van/Loi du 04.05.1999)                                             |                                                                                            | <b>2 102 302,14</b>   |
| <b>Art. 58septies, § 4, 6<sup>o</sup></b>                             | <b>Reguralisatie lasten verleden/Régularisation des charges du passé</b><br>(Wet van/Loi du 04.05.1999)                                             |                                                                                            | <b>275 161,81</b>     |
| <b>Art. 58septies, § 4</b>                                            | <b>Definitieve dotatie/Dotation définitive 2001</b>                                                                                                 |                                                                                            | <b>99 611 528,16</b>  |
|                                                                       | Aangepaste dotatie 2001 (begrotingscontrole)/Dotation ajustée 2001 (contrôle budgétaire)                                                            |                                                                                            | 100 662 187,41        |
|                                                                       | <b>Definitief saldo/Solde définitif 2001</b>                                                                                                        |                                                                                            | <b>- 1 050 659,25</b> |

(a) Aantal inwoners jonger dan 18 jaar in de Duitstalige Gemeenschap : gemiddelde van de toestand op 30 juni van 1996 (15 605), 1997 (15 709), 1998 (15 861), 1999 (15 857) en 2000 (15 879).

(b) Aantal inwoners jonger dan 18 jaar in de Duitstalige Gemeenschap : gemiddelde van de toestand op 30 juni van 1995 (15 372), 1996 (15 605), 1997 (15 709), 1998 (15 861) en 1999 (15 857).

(a) Nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans dans la Communauté germanophone : la moyenne de la situation au 30 juin 1996 (15 605), 1997 (15 709), 1998 (15 861), 1999 (15 857) et 2000 (15 879).

(b) Nombre d'habitants âgés de moins de 18 ans dans la Communauté germanophone : la moyenne de la situation au 30 juin 1995 (15 372), 1996 (15 605), 1997 (15 709), 1998 (15 861) et 1999 (15 857).

## 3. AANGEPASTE RAMING DOTATIE 2002

## BEREKENINGSWIJZE (in euro)

|                                               |        |        |
|-----------------------------------------------|--------|--------|
| Parameters :                                  |        |        |
| — inflatie 2002 :                             | 1,60 % | 1,0160 |
| <i>Economische Begroting 21 februari 2002</i> |        |        |
| — reële groei BNI 2002 :                      | 1,00 % | 1,0100 |
| <i>Economische Begroting 21 februari 2002</i> |        |        |

## 2. DOTATION AJUSTÉE 2002

## MODE DE CALCUL (en euros)

|                                          |        |        |
|------------------------------------------|--------|--------|
| Paramètres :                             |        |        |
| — inflation 2002 :                       | 1,60 % | 1,0160 |
| <i>Budget économique 21 février 2002</i> |        |        |
| — croissance réelle RNB 2002 :           | 1,00 % | 1,0100 |
| <i>Budget économique 21 février 2002</i> |        |        |

|                                              |                                                                                                 |       |                                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------------|
| Art. 58bis, § 6                              | Eerste gedeelte dotatie/Premier volet de la dotation                                            |       |                                   |
| Art. 58bis, § 5 voor/pour (t-1)              | Basis (definitief)/Base (définitive) 2001                                                       |       | 42 459 856,83                     |
|                                              | Inflatie. — Inflation 2002                                                                      |       | X 1,0160                          |
|                                              |                                                                                                 | (A)   | 43 139 214,54                     |
| Art. 58bis, § 6                              | Recurrente verhoging/Augmentation récurrente — Wet van/Loi du 22.12.2000                        |       |                                   |
|                                              | Basis 2001 (definitief)/Base 2001 (définitive)                                                  |       | 2 307 461,94                      |
|                                              | Inflatie. — Inflation 2002                                                                      |       | 1,0160                            |
|                                              | Bedrag recurrente verhoging 2002. — Montant augmentation récurrente 2002.                       |       | 2 344 381,33                      |
| <b>Tota(a)l art. 58bis, § 6</b>              | <b>Totaal eerste gedeelte /Total premier volet</b>                                              |       | <b>45 483 595,87</b>              |
| Art. 58ter, § 5                              | Tweede gedeelte dotatie/Deuxième volet de la dotation                                           |       |                                   |
| Art. 58ter, § 4, voor/pour (t-1)             | Basis 2001 (definitief). — Base 2001 (définitive)                                               |       | 48 584 379,13                     |
|                                              | Inflatie. — Inflation 2002                                                                      |       | X 1,0160                          |
|                                              | Reële groei BNI. — Croissance réelle RNB 2002                                                   |       | X 1,0100                          |
|                                              |                                                                                                 | (B1)  | 49 855 346,49                     |
| Art. 58bis, § 5                              | Recurrente verhoging/Augmentation récurrente — Wet van/Loi du 22.12.2000                        |       |                                   |
|                                              | Basis 2001 (definitief). — Base 2001 (définitive) .                                             |       | 2 687 711,71                      |
|                                              | Inflatie. — Inflation 2002                                                                      |       | X 1,0160                          |
|                                              | Reële groei BNI. — Croissance réelle RNB 2002                                                   |       | X 1,0100                          |
|                                              | Bedrag recurrente verhoging 2002. — Montant augmentation récurrente 2002.                       |       | 2 758 022,24                      |
| <b>Tota(a)l art. 58ter, § 5</b>              | <b>Totaal tweede gedeelte/Total deuxième volet</b>                                              |       | <b>52 613 368,73</b>              |
| Art. 58quater                                | Bijkomende middelen/Moyens supplémentaires — (St-Michielsakkoord)/(Accord de la St-Michel)      |       |                                   |
|                                              | Basis 2001 (definitief). — Base 2001 (définitive).                                              |       | 872 494,87                        |
|                                              | Inflatie. — Inflation 2002                                                                      |       | X 1,0160                          |
|                                              | Reële groei BNI. — Croissance réelle du RNB 2002                                                |       | X 1,0100                          |
| <b>Tota(a)l art. 58quater</b>                | <b>Totaal bijkomende middelen/Total des moyens supplémentaires</b>                              | (B2)  | <b>895 319,34</b>                 |
| Art. 58quinquies                             | Nataliteitscorrectie/Correction natalité — Wet van/Loi du 22.12.2000                            |       |                                   |
| Art. 58quinquies, § 2                        | Basisbedrag 2001 (definitief). — Montant de base 2001 (définitif) 2001                          |       | 62 274 683,87                     |
| Art. 58quinquies, § 2, 2° lid/alinéa         | Inflatie. — Inflation 2002                                                                      |       | X 1,0160                          |
|                                              | Geïndexeerd basisbedrag. — Montant de base indexé.                                              | (C)   | <b>63 271 078,81</b>              |
| Art. 58quinquies, § 3, 2° lid/alinéa, 1°     | 15 829 (a)                                                                                      |       |                                   |
| Art. 58quinquies, § 3, 2° lid/alinéa, 2°, b) | 15 758 (b)                                                                                      |       |                                   |
|                                              | $(15\,829 + (20\% \times (15\,758 - 15\,829))) / 15\,758 =$                                     |       | 100,362 %                         |
|                                              | aanpassingsfactor/facteur d'ajustement                                                          |       |                                   |
| Art. 58quinquies, § 3, 1° lid/alinéa         | Geïndexeerd basisbedrag x nataliteitscorrectie. — Montant de base indexé x correction natalité. | (D)   | 63 500 425,43                     |
| <b>Art. 58quinquies, § 4</b>                 | <b>Resultaat nataliteitskoppeling/Résultat de la correction de natalité</b>                     | (D-C) | <b>229 346,62</b>                 |
| Art. 58sexies                                | Herfinanciering vanaf/Moyens supplémentaires de refinancement de 2002                           |       |                                   |
|                                              | (Lambermontakkoord. — Accord de Lambermont (Wet van /Loi du 07.01.2002)                         |       |                                   |
| Art. 58sexies, §§ 1 tot 3                    | 10 358/1 441 492 (C)                                                                            |       | 0,719 %                           |
|                                              | 0,719 % x 198 314 819,82                                                                        |       | 1 425 013,04                      |
| <b>Art. 58septies, § 4, 1°</b>               | <b>Bijkomende middelen herfinanciering /Moyens supplémentaires de refinancement</b>             |       | <b>1 425 013,04</b>               |
| <b>Art. 58septies, § 4, 6°</b>               | <b>Lasten verleden./Charges du passé (Wet van/Loi du 04.05.1999)</b>                            |       | <b>275 161,81</b>                 |
|                                              | <b>Aangepaste dotatie/Dotation initiale 2002</b>                                                |       | <b>100 921 805,43</b>             |
|                                              | <b>Definitief saldo/Solde définitif 2001</b>                                                    |       | <b>- 1 050 659,22</b>             |
|                                              | <b>Aangepaste doorstortingen/ Crédits ajustés 2002</b>                                          |       | <b>99 871 146,21</b>              |
|                                              | <b>afgerond op/arrondi à</b>                                                                    |       | <b>99 872,00 millions d'euros</b> |

PROGRAMMA 3 — DOTATIE AAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Op dit programma is het krediet voorzien dat overeenstemt met de dotatie die de federale overheid aan de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie toekent, in uitvoering van artikel 65, § 4 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten.

Het aangepaste bedrag dat in 2002 wordt doorgestort, is samengesteld uit het definitief afrekeningsaldo van het begrotingsjaar 2001 en de aangepaste raming van de dotatie van het begrotingsjaar 2002.

*BEREKENINGSWIJZE (in euro)*

1. DEFINITIEVE DOTATIE 2000

Parameters :  
— inflatie 2000 : 2,55 % 1,0255  
*federaal ministerie van Economische Zaken*

Art. 65, § 4

Basis/Base 1999

2. DEFINITIEVE VASTSTELLING DOTATIE 2001

Parameters :  
— inflatie 2001 : 2,47 % 1,0247  
*federaal ministerie van Economische Zaken*

Art. 65, § 4

dotatie (t-1) (definitief)/*dotation (t-1) (définitive)*

29 026 357,75

Inflatie/Inflation 2001

1,0247

**Definitieve dotatie/***Dotation définitive* 2001

**29 743 308,79**

Aangepaste dotatie (begrotingscontrole)/*Dotation ajustée (contrôle budgétaire)* 2001

29 766 529,87

Definitief saldo/*Solde définitif* 2001

– 23 221,08

3. AANGEPASTE RAMING DOTATIE 2002

Parameters :  
— inflatie 2002 : 1,60 % 1,0160  
*Economische Begroting 21 februari 2002*

Art. 65, § 4

dotatie (t-1) (definitief)/*dotation (t-1) (définitive)*

29 743 308,79

Inflatie/Inflation 2002

1,0160

**Aangepaste raming dotatie/***Dotation ajustée* 2002

**30 219 201,73**

Definitief saldo/*Solde définitif* 2001

– 23 221,08

**Aangepaste doorstorting(en)/***Crédits ajustés* 2002

**30 195 980,65**

afgerond op/*arrondi à*

**30 196,00** milliers d'euros

PROGRAMME 3 — DOTATION À LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE COMMUNE

À ce programme figure le crédit nécessaire à la dotation à la Commission communautaire commune prévue à l'article 65, § 4 de la loi spéciale de financement des communautés et des régions du 16 janvier 1989.

Le montant ajusté de la dotation 2002 est composé du solde définitif de l'année budgétaire 2001 et de l'évaluation ajustée de la dotation de l'année budgétaire 2002.

*MODE DE CALCUL (en euros)*

1. DOTATION DÉFINITIVE 2000

Paramètres :  
— inflation 2000 : 2,55 % 1,0255  
*ministère des Affaires économiques*

28 304 590,69

Inflatie/Inflation 2000

1,0255

29 026 357,75

2. DOTATION DÉFINITIVE 2001

Paramètres :  
— inflation 2002 : 2,47 % 1,0247  
*ministère des Affaires économiques*

Inflatie/Inflation 2001

1,0247

**29 743 308,79**

29 766 529,87

– 23 221,08

3. DOTATION AJUSTÉE 2002

Paramètres :  
— inflation 2002 : 1,60 % 1,0160  
*Budget économique du 21 février 2002*

29 743 308,79

Inflatie/Inflation 2002

1,0160

**30 219 201,73**

– 23 221,08

**30 195 980,65**

afgerond op/*arrondi à*

**30 196,00** milliers d'euros



## 02. — FEDERALE OVERHEIDSDIENST — KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN

### 1. Algemene beleidslijnen

De aanpassing 2002 voor het hele departement kan als volgt worden samengevat :

- a) voor het lopend jaar : een kredietvermeerdering van 26 000 EUR;
- b) voor vorige jaren : een bijkrediet van 828 000 EUR voor de uitbetaling van de saldi van de vakbondspremies 1999-2000.

Voor het overige kan worden verwezen naar de algemene beleidslijnen die werden opgesteld bij de opmaak van de algemene uitgavenbegroting 2002.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Geen wijzigingen.

### 3. Verantwoording van de wijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### Afdeling 01

##### *De beleidsorganen van de FOD*

De bestaansmiddelen van het Secretariaat van de Eerste minister en van de overige beleidsorganen worden voor het lopend jaar met 261 000 EUR vermeerderd.

Deze verhoging vloeit integraal voort uit de aanrekening van de wedden van het betrokken personeel afkomstig uit de Federale ministeriële departementen.

#### Afdeling 40

##### *Kanselarij*

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

Voor de werking van de Kanselarij wordt een kredietvermeerdering van 135 000 EUR voorzien, namelijk 4 180 000 EUR tegenover 4 045 000 EUR initieel.

Deze vermeerdering wordt als volgt bekomen :

- a) 46 000 EUR voor het statutair personeel;
- b) 89 000 EUR voor het contractueel personeel.

Deze verhoging wordt verklaard door een meer exacte aanrekening van het personeel dat ter beschikking wordt gesteld van de voorzitter van het Directiecomité.

## 02. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL — CHANCELLERIE ET SERVICES GÉNÉRAUX

### 1. Lignes de politique générale

L'ajustement 2002 pour l'ensemble du département peut être résumé comme suit :

- a) pour l'année en cours : une augmentation de crédits de 26 000 EUR;
- b) pour les années antérieures : un crédit supplémentaire de 828 000 EUR pour le paiement du solde des primes syndicales 1999-2000.

Pour le reste, l'on peut se référer à la note de politique générale fixée lors de l'établissement du budget général des dépenses 2002.

### 2. Justification des dispositions légales

Pas de modifications.

### 3. Justification des modifications par division organique et par programme

#### Division 01

##### *Les organes stratégiques du SPF*

Les moyens de subsistance du Secrétariat du Premier ministre et des autres organes stratégiques sont augmentés de 261 000 EUR pour l'année en cours.

Cette augmentation résulte intégralement de l'imputation des traitements du personnel concerné venant des départements ministériels fédéraux.

#### Division 40

##### *Chancellerie*

#### PROGRAMME 0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

Pour le fonctionnement de la Chancellerie, une augmentation de crédit à concurrence de 135 000 EUR est prévue, à savoir 4 180 000 EUR contre 4 045 000 EUR initialement.

Cette augmentation est obtenue comme suit :

- a) 46 000 EUR pour le personnel statutaire;
- b) 89 000 EUR pour le personnel contractuel.

Cette augmentation s'explique par une imputation plus exacte du personnel mis à la disposition du président du Comité de Direction.

## PROGRAMMA 1 — FEDENET

**Werkingskosten**

De werkingskosten worden met 184 000 EUR vermeerderd (BA 12.23) op een totaal van 3 346 EUR.

De reden van deze verhoging is te wijten aan het feit dat de uitgaven voor de Dienst Fedenet voor 2002 integraal ten laste blijven van deze begroting aangezien de kredieten nog niet naar Fedict worden overgeheveld.

## PROGRAMMA 2 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN

Een krediet voor vorige jaren van 828 000 EUR wordt aangevraagd voor de uitbetaling van de saldi van de vakbondspremies 1999-2000.

## PROGRAMMA 3 — REGERINGSACTIVITEITEN

Een kredietvermindering van 97 000 EUR op de personeelsuitgaven wordt verantwoord door het nog niet opstarten van de Commissie voor de schadeloosstelling van de leden van de Joodse gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945.

## PROGRAMMA 4 — DIENST VOOR ADMINISTRatieve VEREENVOUDIGING

Voor het lopend jaar worden de kredieten met 42 000 EUR vermeerderd. Deze vermeerdering situeert zich integraal op het vlak van de personeelskosten.

Er wordt immers voorzien in de aanwerving van twee bijkomende opdrachthouders.

**Afdeling 41***Externe Communicatie*

De dienst Externe Communicatie binnen de Kanselarij is zo goed als operationeel. De voorgestelde kredietvermindering van 451 000 EUR is het resultaat van de lineaire besparing van 1,5 % op de niet-gereguleerde uitgaven buiten de personeelskredieten, conform de beslissing van de Ministerraad (Kern) van 25 februari 2002.

## PROGRAMME 1 — FEDENET

**Frais de fonctionnement**

Les frais de fonctionnement sont augmentés de 184 000 EUR (AB 12.23) sur un total de 3 346 EUR.

La raison de cette augmentation est due au fait que les dépenses pour le service Fedenet en 2002 restent entièrement à charge de ce budget, vu que les crédits ne sont pas encore transférés au Fedict.

## PROGRAMME 2 — INTERVENTIONS SOCIALES

Un crédit pour les années antérieures de 828 000 EUR est demandé pour le paiement des soldes des primes syndicales 1999-2000.

## PROGRAMME 3 — ACTIVITÉS DU GOUVERNEMENT

La diminution de crédit de 97 000 EUR pour les dépenses du personnel est justifiée par le fait que la Commission pour le dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945 n'est pas encore opérationnelle.

## PROGRAMME 4 — AGENCE POUR LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE

Pour l'année en cours, les crédits sont accrus de 42 000 EUR. Cette augmentation porte uniquement sur les crédits du personnel.

Par ailleurs, l'on prévoit le recrutement de deux chargés de mission supplémentaires.

**Division 41***Communication externe*

Le service Communication externe de la Chancellerie est plus ou moins opérationnel. La diminution de crédit prévue pour 451 000 EUR résulte d'économie linéaire de 1,5 % sur les dépenses non-réglementaires à l'exclusion des crédits de personnel, conformément à la décision du Conseil des ministres (Kern) du 25 février 2002.

**Afdeling 54***Vaste Nationale Cultuurpactcommissie*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

Een kredietvermindering van 48 000 EUR voor de uitbetaling van de personeelskosten is de enige wijziging die werd aangebracht in dit programma.

**Division 54***Commission nationale permanente du Pacte culturel*

## PROGRAMME 0 — MOYENS DE SUBSISTANCE

Une diminution des crédits de 48 000 EUR pour le paiement des frais du personnel est la seule modification apportée à ce programme.

## 04. — FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE

## 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Niet van toepassing.

## 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

*Personeelskredieten*

De aangepaste begroting stemt overeen met de reële uitgaven van het jaar 2001, met uitzondering van de basisallocatie 40 01 1103.

*Werkingskredieten*

Er is een lineaire besparing van 1,5 % toegepast op alle basisallocaties met betrekking tot de werkingskosten, met uitzondering van de volgende basisallocaties :

40 03 0301 : « Tegemoetkoming ten gunste van de Regie der Gebouwen voor het beheer van de algemene zaken van de FOD P&O »

53 10 3323 : « Tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten georganiseerd door de representatieve vakorganisaties in samenwerking of niet met het Opleidingsinstituut van de federale overheid »

53 10 3324 : « Toelagen ten gunste van internationale instellingen onder andere :

— de bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen;

— de bijdrage van België aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht ».

**Afdeling 01***Beleidsorganen van de federale overheidsdienst*

01/1 — SECRETARIAAT VAN DE MINISTER

B.A. 1102 : « Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van het secretariaat » : + 9 000 euro (bijkomende kredieten vorige jaren). Het betreft een krediet tot terugstorten van de wedde van een lid van het kabinet van de vorige minister van Ambtenarenzaken.

## 04. — SPF PERSONNEL ET ORGANISATION

## 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

## 2. Justification des dispositions légales

Pas d'application.

## 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

*Crédits de personnel*

Le budget ajusté est égal au montant des dépenses réelles 2001, à l'exception de l'allocation de base 40 01 1103.

*Frais de fonctionnement*

Une réduction linéaire de 1,5 % est appliquée à toutes les allocations de base relatives aux frais de fonctionnement à l'exception des allocations de base :

40 03 0301 : « Intervention en faveur de la Régie des Bâtiments pour la gestion des affaires générales du SPF P&O »

53 10 3323 : « Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives en collaboration ou non avec l'Institut de Formation de l'Administration fédérale »

53 10 3324 : « Subvention au profit d'organisations internationales, notamment :

— cotisation de la Belgique à l'Institut international des Sciences administratives;

— cotisation de la Belgique à l'Institut européen d'Administration publique à Maastricht ».

**Division 01***Organes stratégiques du SPF*

01/1 — SECRÉTARIAT DU MINISTRE

A.B. 1102 : « Rémunérations et indemnités des membres du Secrétariat » : + 9 000 euros (crédits supplémentaires pour années antérieures). Il s'agit d'un crédit destiné aux remboursements de traitements d'un membre du cabinet du précédent ministre de la Fonction publique.

**Afdeling 40***Directiecomité en Algemene Diensten*

## 40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 1103 : « Bezoldigingen en allerhande toelagen vast en stagedoend personeel » :

– 289 000 euro : wegens het operationaliseren van een enveloppe-systeem.

B.A. 3401 : « Allerhande schadevergoedingen aan derden die voortvloeien uit de aansprakelijkheid van de Staat ten opzichte van handelingen die gesteld zijn door zijn organen en zijn bedienden » :

— – 1 665 000 euro : aanpassing van de kredieten aan het aantal rechterlijke beslissingen in 2002.

## 40/1 — STUDIES EN INVESTERINGEN

De aanpassing van dit programma heeft betrekking op volgende basisallocaties :

B.A. 1250 : « Hervorming en modernisering van het openbaar ambt » :

– 13 000 euro : ter compensatie van bijkomende kredieten vorige jaren

+13 000 euro : bijkomende kredieten vorige jaren

– 7 280 000 euro : ter compensatie van het vastlegingskrediet op de B.A. 40 10 1251

– 74 000 euro ter compensatie van het krediet op de B.A. 40 40 4101

B.A. 1251 : « Hervorming en modernisering van het openbaar ambt » :

+ 971 000 euro aan ordonnanceringskredieten

+ 7 000 000 euro aan vastleggingskredieten.

## 40/2 — SELOR

B.A. 4101 : « Dotatie bestemd om de werkingskosten van Selor te dekken (Staatsdienst met afzonderlijk beheer) » :

– 374 000 euro : aanpassing van personeelskredieten en werkingskredieten.

## 40/4 — FED +

B.A. 4101 : « Dotatie bestemd om de werkingskosten te dekken van FED + (Staatsdienst met afzonderlijk beheer) » :

+ 233 000 euro : 74 000 euro aan werkingskosten en 159 000 euro aan personeelsuitgaven

**Division 40***Comité de direction et services généraux*

## 40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 1103 : « Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire » :

– 289 000 euros : mise en place d'un système d'enveloppe

A.B. 3401. : « Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'État à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés » :

— réduction de 1 665 000 euros suite à l'adaptation des crédits au volume de décisions judiciaires en 2002.

## 40/1 — ÉTUDES ET INVESTISSEMENTS

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 1250 : « Réforme et modernisation de l'administration » :

– 13 000 euros : compensation de crédits supplémentaires pour années antérieures

+ 13 000 euros : crédits supplémentaires pour années antérieures

– 7 280 000 euros pour compenser le crédit d'engagement de l'A.B. 40 10 1251

– 74 000 euros pour compenser le crédit de l'A.B. 40 40 4101

A.B. 1251 : « Réforme et modernisation de l'administration » :

+ 971 000 euros de crédits d'ordonnancement

+ 7 000 000 euros de crédits d'engagement.

## 40/2 — SELOR

A.B. 4101 : « Dotation destinée à couvrir les frais de fonctionnement du Selor (Service de l'État à gestion séparée) » :

– 374 000 euros : adaptation des crédits de personnel et de fonctionnement.

## 40/4 — FED +

A.B. 4101 : « Dotation destinée à couvrir les frais de fonctionnement de Fed + (Service de l'État à gestion séparée) » :

+ 233 000 euros : 74 000 euros en frais de fonctionnement et 159 000 euros en frais de personnel

**Afdeling 52***Dienst van Algemeen Bestuur*

## 52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocatie :

B.A. 1201 : « Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten » :

– 2 000 euro : ter compensatie van bijkomende kredieten van vorige jaren;

+ 2 000 euro wegens bijkomende kredieten vorige jaren.

**Afdeling 53***Opleidingsinstituut van de federale overheid*

## 53/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocatie :

B.A. 7401 : « Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen » :

+ 29 000 euro wegens aanpassing van de kredieten voor de aankoop van materieel, meubilair en vervoer.

## 53/1 — VORMING VAN AMBTENAREN

De aanpassing van dit programma heeft betrekking op de hieronder vermelde basisallocatie :

B.A. 1251 : « Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van het Opleidingsinstituut van de federale overheid » :

– 29 000 euro ter compensatie van de B.A. 02 7401.

**Afdeling 54***Federaal Aankoopbureau*

## 54/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 1201 : « Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten » :

– 22 000 euro ter compensatie van de B.A. 54 02 1204

B.A. 1204 : « Allerhande werkingskosten met betrekking tot de informatica » :

+ 22 000 euro ten gevolge van een reëvaluatie van de noden inzake informatica aan de lopende contracten.

**Division 52***Service d'Administration générale*

## 52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait à l'allocation de base mentionnée ci-dessous :

A.B. 1201 : « Dépenses pour l'acquisition de biens meubles non durables et de services » :

– 2 000 euros : compensation de crédits supplémentaires pour années antérieures

+ 2 000 euros : crédits supplémentaires pour années antérieures.

**Division 53***Institut de Formation de l'administration fédérale*

## 53/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait à l'allocation de base mentionnée ci-dessous :

A.B. 7401 : « Dépenses de l'acquisition de biens meubles durables » :

+ 29 000 euros, augmentation correspondant à l'adaptation de crédits pour l'achat de matériel, mobilier et moyens de transport.

## 53/1 — FORMATION DES FONCTIONNAIRES

L'ajustement de ce programme a trait à l'allocation de base mentionnée ci-dessous :

A.B. 1251 : « Activités de formation et de sensibilisation assurées par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale ou exercées sous son autorité » :

– 29 000 euros pour compenser l'A.B. 02 7401.

**Division 54***Bureau fédéral d'Achats*

## 54/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Les ajustements de ce programme ont trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 1201 : « Dépenses pour l'acquisition de biens meubles non durables et de services » :

– 22 000 euros pour compenser l'A.B. 54 02 1204

A.B. 1204 : « Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique » :

+ 22 000 euros suite à une réévaluation des besoins informatiques liés notamment aux contrats en cours.

## 05. — FOD INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE

### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Niet van toepassing

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### Afdeling 01

*Beleidsorganen van de federale overheidsdienst*

Niet van toepassing.

#### Afdeling 56

*Algemene diensten*

#### 56/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 1103 : « Bezoldigingen en allerhande toelagen vast en stagedoend personeel » :

+ 537 000 euro : kwalificatie van de management-functies als zijnde statutair.

B.A. 1104 : « Bezoldigingen en allerhande toelagen ander dan statutair personeel » : – 537 000 euro ter compensatie van de verhoging van het krediet op de B.A. 1103.

#### *Werkingskredieten*

Er is een lineaire besparing van 1,5 % toegepast op alle basisallocaties van de FOD P&O met betrekking tot de werkingskosten.

#### 56/1 — INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE

De aanpassingen van dit programma hebben betrekking op de hieronder vermelde basisallocaties :

B.A. 1204 : « Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica » :

+ 3 231 000 euro : heroriëntering van projecten.

## 05. — SPF TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

### 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

### 2. Justification des dispositions légales

Pas d'application.

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

#### Division 01

*Organes stratégiques du SPF*

Pas d'application.

#### Division 56

*Services généraux*

#### 56/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

L'ajustement de ce programme a trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 1103 : « Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire » :

+ 537 000 euros : qualification des fonctions de manager comme statutaires.

A.B. 1104 : « Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire » : – 537 000 euros pour compenser l'augmentation du crédit à l'allocation de base 1103.

#### *Frais de fonctionnement*

Une réduction linéaire de 1,5 % est appliquée à toutes les allocations de base relatives aux frais de fonctionnement.

#### 56/1 — TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

L'ajustement de ce programme a trait aux allocations de base mentionnées ci-dessous :

A.B. 1204 : « Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique » :

+ 3 231 000 euros : réorientation de projets.

B.A. 1253 : « Modernisering van het openbaar ambt : optimalisering van de communicatie- en informatie-middelen » :

Ordonnanceringskredieten :

+ 1 212 000 euro om de aangegane verbintenissen uit 2000 en 2001 te kunnen voldoen

Vastleggingskredieten :

+ 32 893 000 euro : opstarten van de portaalsite van de federale overheid.

B.A. 4201 : « Dotatie ten voordele van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid » :

– 6 200 000 euro : ter compensatie van de verhoging van de kredieten op de B.A. 1204 en een gedeelte van de vastleggingskredieten op de B.A. 1253.

B.A. 7401 : « Uitgaven voor het verwerven van duurzame roerende goederen voor de modernisering van het federaal openbaar ambt » :

Ordonnanceringskredieten :

– 1 212 000 euro ter compensatie van de verhoging van het ordonnanceringskrediet op de B.A. 1253.

B.A. 7404 : « Investeringsuitgaven inzake de informatica » :

– 252 000 euro : lineaire besparing van 1,5 % en compensatie voor de werking van de Kruispuntbank van de ondernemingen (ministerie van Economische Zaken).

A.B. 1253 : « Modernisation de la fonction publique : optimisation des moyens de communication et d'information » :

Crédit d'ordonnancement :

+ 1 212 000 euros : pour payer les engagements pris en 2000 et 2001

Crédits d'engagement :

+ 32 893 000 euro : mise en œuvre d'un site portail de l'administration fédérale.

A.B. 4201 : « Dotation en faveur de la Banque carrefour de la sécurité sociale » :

– 6 200 000 euros : pour compenser l'augmentation du crédit à l'allocation de base 1204 et une partie du crédit d'engagement à l'A.B. 1253.

A.B. 7401 : « Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur de la modernisation de la fonction publique fédérale » :

Crédit d'ordonnancement :

– 1 212 000 euros pour compenser l'augmentation du crédit d'ordonnancement à l'allocation de base 1253.

A.B. 7404 : « Dépenses d'investissement relatives à l'informatique » :

– 252 000 euros : réduction linéaire de 1,5 % et compensation pour des moyens de subsistance pour la Banque Carrefour des entreprises (ministère des Affaires économiques).



## 11. — DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

## Afdelingen 60 en 61

*Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden*

## 1. Algemene beleidslijnen

Voor de kredieten waarvoor de minister van Wetenschappelijk Onderzoek verantwoordelijk is, verwijzen we naar de algemene beleidsnota die werd uitgewerkt bij het indienen van de initiële begroting 2002. Deze bevat de prioriteiten die door de regering werden vastgelegd wat de programma's en acties voor onderzoek en wetenschappelijke openbare dienstverlening betreft, alsook de activiteiten opgezet door de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden in het jaar 2002.

Sinds deze nota werd opgesteld, werden een aantal regerings- en ministeriële beslissingen genomen :

1) De Ministerraad van 26 oktober 2001 heeft het Belgische standpunt goedgekeurd met betrekking tot de prioriteiten, voorstellen en begrotingskader die tijdens de ESA-Ministerraad van 14 en 15 november 2001 nader werden bekeken op de volgende gebieden :

- de omvang van de ESA-middelen voor de periode 2002-2006
- de aardobservatie
- de telecommunicatie
- de navigatie
- de exploitatie van het ruimtestation
- de microzwaartekracht
- de draagraketten
- de verkenning van het zonnestelsel (AURORA)
- de technologie en de wetenschappelijke experimenten.

De Ministerraad van 21 december 2001 heeft akte genomen van de verbintenissen die de Belgische delegatie is aangegaan tijdens de ESA-Ministerraad van 14 en 15 november 2001.

2) De Ministerraad van 25 maart 2002 heeft de beslissingen goedgekeurd die werden genomen tijdens de bilaterale vergaderingen in het kader van de begrotingscontrole 2002.

Een totaalbedrag ten belope van 7 291 duizend euro werd bespaard op de kredieten van afdelingen 60 (Wetenschapsbeleid) en 61 (Onderwijs en cultuur) van de begroting 2002 van de Diensten van de Eerste Minister, te weten 2 619 duizend euro voor de personeelskredieten en 4 672 duizend euro voor de andere kredieten.

Voor nadere gegevens wordt verwezen naar de krediettabellen van de wet.

Bovendien heeft hij de toestemming gegeven om uitgavenkredieten te gebruiken van het fonds dat is ingeschreven in programma 1 van afdeling 60 om, zo nodig,

## 11. — SERVICES DU PREMIER MINISTRE

## Divisions 60 et 61

*Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles*

## 1. Lignes générales de politique

Pour les crédits placés sous la responsabilité du ministre de la Recherche scientifique, on se référera utilement à la note de politique générale élaborée lors du dépôt du budget initial 2002. Celle-ci contient les priorités arrêtées par le gouvernement en termes de programmes et actions de recherche et de service public scientifique, ainsi que les activités initiées par les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles pendant l'année 2002.

Depuis la rédaction de cette note, un certain nombre de décisions gouvernementales et ministérielles sont intervenues :

1) Le Conseil des ministres du 26 octobre 2001 a marqué son accord sur la position belge relative aux priorités, propositions et cadre budgétaire examinés lors du Conseil de l'Agence Spatiale Européenne (ESA) au niveau ministériel des 14 et 15 novembre 2001, dans les domaines suivants :

- le niveau de ressources de l'ESA pour la période 2002-2006
- l'observation de la Terre
- les télécommunications
- la navigation
- l'exploitation de la station spatiale
- la microgravité
- les lanceurs
- l'exploration du système solaire (AURORA)
- la technologie et les expérimentations scientifiques.

Le Conseil des ministres du 21 décembre 2001 a pris acte des engagements pris par la délégation belge lors du Conseil de l'Agence Spatiale Européenne (ESA) au niveau ministériel des 14 et 15 novembre 2001.

2) Le Conseil des ministres du 25 mars 2002 a marqué son accord sur les mesures décidées lors des réunions bilatérales tenues dans le cadre du contrôle budgétaire 2002.

Une économie globale de l'ordre de 7 291 milliers d'euros a été opérée sur les crédits des divisions 60 (Politique scientifique) et 61 (Éducation et culture) du budget 2002 des Services du Premier Ministre, à raison de 2 619 milliers d'euros pour les crédits de personnel et 4 672 milliers d'euros pour les autres crédits.

Pour plus de précisions, on se référera utilement aux tableaux de crédits de la loi.

Par ailleurs, il a autorisé l'utilisation de crédits de dépenses du fonds inscrit au programme 1 de la division 60 pour couvrir, si nécessaire, les surcoûts éventuels des

de eventuele meerkosten te dekken van de indienstneming in de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden en de federale wetenschappelijke instellingen die eraan zijn verbonden van statutaire en contractuele personeelsleden, ter vervanging van sommige personeelsleden die vertrekken en om sommige specifieke functies in te vullen.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Geen wijzigingen.

## 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

### Afdeling 60

#### *Deel Wetenschapsbeleid*

Na de begrotingscontrole 2002 belopen de vastleggingsmiddelen van *afdeling 60* van de begroting van de Diensten van de Eerste minister 462 659 duizend euro, zijnde een vermindering met 11 198 duizend euro ten opzichte van de initiële begroting 2002. De betalingsmiddelen bedragen 381 024 duizend euro, wat overeenstemt met een vermindering met 6 792 duizend euro in vergelijking met de initiële begroting 2002.

De daling van de vastleggingsmiddelen is in hoofdzaak het gevolg van het uitstel van sommige ruimteprogramma's buiten ESA.

De daling van de betalingsmiddelen is het gevolg van het gecombineerde effect van de volgende factoren :

1. de beslissing van de Ministerraad (kern) van 25 februari 2002 om de niet-gereguleerde kredieten, buiten de personeelskredieten, te verminderen met 1,5 % ten opzichte van de initiële begroting 2002;
2. het resultaat van de bilaterale discussies over het wervingsplan van het statutair en contractueel personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden en de eraan verbonden federale wetenschappelijke instellingen, waarin met name voorzien is in het mogelijk aanwenden van de uitgavenkredieten van het fonds dat is ingeschreven in programma 1 van afdeling 60 (zie *supra*).

### Afdeling 61

#### *Deel Onderwijs en Cultuur*

De vastleggings- en betalingsmiddelen van *afdeling 61* van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister belopen 134 250 duizend euro, zijnde een verhoging van 125 duizend euro ten opzichte van de initiële begroting 2002.

Die stijging is in hoofdzaak het gevolg van het samengaan van twee op elkaar inwerkende factoren :

engagements au sein des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles et des établissements scientifiques fédéraux y liés d'agents statutaires et contractuels assurant notamment le remplacement de certains départs naturels et la couverture de certaines fonctions spécifiques.

## 2. Justification des dispositions légales

Pas de modifications.

## 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

### Division 60

#### *Partie Politique scientifique*

À l'issue du contrôle budgétaire 2002, la division 60 du budget des Services du Premier Ministre s'élève à 462 659 milliers d'euros en moyens d'engagement, soit une diminution de 11 198 milliers d'euros par rapport au budget initial 2002. En moyens de paiement, elle s'élève à 381 024 milliers d'euros, soit une réduction de 6 792 milliers d'euros par rapport au budget initial 2002.

La diminution des moyens d'engagement est principalement due au report du démarrage de certains programmes spatiaux hors ESA.

La diminution des moyens de paiement résulte de l'effet combiné des facteurs suivants :

1. la décision du Conseil des ministres (*kern*) du 25 février 2002 de réduire les crédits non réglementés, en dehors des crédits de personnel, de 1,5 % par rapport au budget initial 2002;
2. le résultat des discussions bilatérales relatives au plan de recrutement du personnel statutaire et contractuel des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles et des établissements scientifiques fédéraux y liés, prévoyant notamment la possibilité d'utiliser des crédits de dépenses du fonds inscrit au programme 1 de la division 60 (voir *supra*).

### Division 61

#### *Partie éducation et Culture*

La division 61 du budget des Services du Premier Ministre s'élève à 134 250 milliers d'euros en moyens d'engagement et de paiement, soit une augmentation de 125 milliers d'euros par rapport au budget initial 2002.

Cette augmentation est due principalement à l'effet conjugué de deux facteurs agissant en sens contraire :

1. Zoals voor afdeling 60, dalen de betalingsmiddelen ten gevolge van de beslissing van de Ministerraad (kern) van 25 februari 2002 om de niet-gereguleerde kredieten, buiten de personeelskredieten, te verlagen met 1,5 % ten opzichte van de initiële begroting 2002.

2. Een verhoging van de dotatie aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap voor de financiering van het universitair onderwijs dat wordt versterkt aan de buitenlandse studenten (bijzondere wet betreffende de financiering van de gemeenschappen en de gewesten van 16 januari 1989, artikel 62).

1. Comme pour la division 60, une diminution des moyens de paiement résulte de la décision du Conseil des ministres (kern) du 25 février 2002 de réduire les crédits non réglementés, en dehors des crédits de personnel, de 1,5 % par rapport au budget initial 2002.

2. Une augmentation de la dotation aux Communautés flamande et française pour le financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers (loi spéciale relative au financement des communautés et régions du 16 janvier 1989, article 62).

## 12. — JUSTITIE

## 1. Algemene beleidslijnen

Zie afzonderlijk document.

## 2. Verantwoording wettelijke bepalingen

Artikel 2.12.5 van de Algemene uitgavenbegroting regelt de toekenning van toelagen. De toelage aan het Belgisch Comité voor UNICEF wordt opnieuw opgenomen nadat ze geschrapt was in de initiële begroting 2002.

## 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

*Algemene opmerking*

In het kader van de beheersing van de overheids-uitgaven heeft de regering beslist de samendrukbare werkings- en investeringsuitgaven lineair te verminderen met 1,5 %. Daarenboven wordt op de personeels-uitgaven een vermindering van 2 % toegepast, rekening houdend met een onderbenutting van deze kredieten tijdens de vorige jaren.

De aanpassing van de goedgekeurde begroting 2002 steunt hoofdzakelijk op volgende elementen :

(In duizend euro)

|                                                                                                                                                                     |   |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------|
| — aanpassing personeelskredieten (waarvan – 16 772 ingevolge de lineaire vermindering met 2 %) .....                                                                | – | 21 884 |
| — lineaire vermindering met 1,5 % van de werkingskosten .....                                                                                                       | – | 2 628  |
| — gedeeltelijke compensatie voor de bijkredieten vorige jaren .....                                                                                                 | – | 582    |
| — opening van de gesloten instelling voor jeugd-delinquenten .....                                                                                                  | + | 1 286  |
| — verhoging van de kredieten op een aantal grote posten (voeding en onderhoud gedetineerden en geïnterneerden, medische zorgen gedetineerden, gerechtskosten) ..... | + | 18 343 |

Meer gedetailleerde gegevens betreffende bovenvermelde maatregelen worden in de hierna vermelde verantwoordingen per programma verstrekt.

## Organisatieafdeling 01

*Kabinet van de minister van Justitie*

(in duizend euro)

|                         |   |    |
|-------------------------|---|----|
| B.A. 01 01 1101 : ..... | + | 3  |
| B.A. 01 01 1102 : ..... | + | 23 |

Weerslag van de indexverhoging en aanpassing van het krediet aan de samenstelling van het kabinet.

## 12. — JUSTICE

## 1. Lignes générales de politique

Voir document séparé.

## 2. Justification des dispositions légales

L'article 2.12.5 du Budget général des dépenses détermine l'octroi de subsides. Le subside au Comité belge pour UNICEF est repris après avoir été supprimé dans le budget initial 2002.

## 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

*Remarque générale*

Dans le cadre de la maîtrise des dépenses de l'État, le gouvernement a décidé de réduire de 1,5 % d'une manière linéaire, les dépenses de fonctionnement et d'investissement. En outre une diminution de 2 % est appliquée sur les dépenses de personnel compte tenu de la sous consommation de ces crédits pendant les années précédentes.

L'ajustement du budget approuvé de 2002 est basé principalement sur les éléments suivants :

(En milliers d'euros)

|                                                                                                                                                                  |   |        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------|
| — ajustement des crédits de personnel (dont – 16 772 dû à la réduction linéaire de 2 %) .                                                                        | – | 21 884 |
| — réduction linéaire de 1, 5 % des dépenses de fonctionnement .....                                                                                              | – | 2 628  |
| — compensation partielle des crédits supplémentaires pour les années antérieures .....                                                                           | – | 582    |
| — ouverture de l'établissement fermé pour délinquants juvéniles .....                                                                                            | + | 1 286  |
| — augmentation des crédits sur quelques grandes postes (nourriture et entretien des détenus et des internés, soins médicaux aux détenus, frais de justice) ..... | + | 18 343 |

Voici ci-après le détail de ces différentes mesures.

## Division organique 01

*Cabinet du ministre de la Justice*

(en milliers d'euros)

|                         |   |    |
|-------------------------|---|----|
| A.B. 01 01 1101 : ..... | + | 3  |
| A.B. 01 01 1102 : ..... | + | 23 |

Incidence de l'index et adaptation du crédit à la composition du cabinet.

**Organisatieafdeling 40***Centraal Bestuur*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

(in duizend euro)

1. Lineaire besparing van 1,5 % : ..... – 215

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| B.A. 40 01 1105 : ..... | – 18  |
| B.A. 40 01 8301 : ..... | – 2   |
| B.A. 40 02 1201 : ..... | – 101 |
| B.A. 40 02 1204 : ..... | – 50  |
| B.A. 40 02 7401 : ..... | – 6   |
| B.A. 40 02 7404 : ..... | – 22  |
| B.A. 40 03 1220 : ..... | – 4   |
| B.A. 40 03 3401 : ..... | – 10  |
| B.A. 40 03 3421 : ..... | – 2   |

## 2. Personeelsuitgaven

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| B.A. 40 01 1103 : ..... | + 1 907 |
| B.A. 40 01 1104 : ..... | + 525   |

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                             | B.A. 1103 |
|---------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                      | 20 180    |
| ordonnancerings uit te voeren in 2002 ..... | 201       |
| afvloeiingen .....                          | – 769     |
| wervingen .....                             | 1 950     |
| anciënniteit en bevorderingen .....         | 260       |
| andere elementen .....                      | 640       |
| index (x 1,0268) .....                      | 606       |
| toelage informatica .....                   | 509       |
| besparing met 2 % .....                     | – 472     |
| totaal .....                                | 23 105    |

PROGRAMMA 1 — VERTEGENWOORDIGING VAN HET  
DEPARTEMENT

(in duizend euro)

Lineaire besparing van 1,5 % : ..... – 9

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| B.A. 40 11 1221 : ..... | – 1 |
| B.A. 40 11 1238 : ..... | – 7 |
| B.A. 40 11 1250 : ..... | – 1 |

## PROGRAMMA 3 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

(in duizend euro)

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| B.A. 40 31 1239 : .....              | – 141 |
| Kredieten vorige jaren : .....       | 131   |
| Lineaire besparing van 1,5 % : ..... | – 10  |

**Division organique 40***Administration centrale*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

(en milliers d'euros)

1. Réduction linéaire de 1,5 % : ..... – 215

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| A.B. 40 01 1105 : ..... | – 18  |
| A.B. 40 01 8301 : ..... | – 2   |
| A.B. 40 02 1201 : ..... | – 101 |
| A.B. 40 02 1204 : ..... | – 50  |
| A.B. 40 02 7401 : ..... | – 6   |
| A.B. 40 02 7404 : ..... | – 22  |
| A.B. 40 03 1220 : ..... | – 4   |
| A.B. 40 03 3401 : ..... | – 10  |
| A.B. 40 03 3421 : ..... | – 2   |

## 2. Dépenses de personnel

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| A.B. 40 01 1103 : ..... | + 1 907 |
| A.B. 40 01 1104 : ..... | + 525   |

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 8 244     | dépenses en 2001.                    |
| 1 149     | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 1 677   | départs.                             |
| 1 351     | recrutements.                        |
| 73        | ancienneté et promotions.            |
|           | autres éléments.                     |
| 245       | index (x 1,0268).                    |
| 61        | allocation informatique.             |
| – 189     | économie de 2 %.                     |
| 9 257     | total.                               |

PROGRAMME 1 — REPRÉSENTATION DU  
DÉPARTEMENT

(en milliers d'euros)

Réduction linéaire de 1,5 % : ..... – 9

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| A.B. 40 11 1221 : ..... | – 1 |
| A.B. 40 11 1238 : ..... | – 7 |
| A.B. 40 11 1250 : ..... | – 1 |

## PROGRAMME 3 — ÉTUDES ET DOCUMENTATION

(en milliers d'euros)

|                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| A.B. 40 31 1239 : .....             | – 141 |
| Crédits années antérieures : .....  | 131   |
| Réduction linéaire de 1,5 % : ..... | – 10  |

Vermindering ter compensatie van een schuldvorde-  
ring met betrekking tot een onderzoeksopdracht waar-  
van de uitvoering vertraging heeft opgelopen (– 131).

B.A. 40 31 3309 : ..... – 1  
Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 40 31 3311 : ..... + 77

Inschrijving van een eenmalig bijkrediet voor het verle-  
nen van een subsidie aan de Instelling van openbaar  
nut « Belgisch Comité voor UNICEF », in het kader van  
het project « *What do you think* ». Dit krediet wordt ge-  
compenseerd als volgt :

B.A. 40 41 1225 : ..... – 2  
B.A. 62 22 7401 : ..... – 20  
B.A. 62 61 1201 : ..... – 55

B.A. 40 31 3313 : ..... – 1  
Lineaire besparing van 1,5 %.

#### PROGRAMMA 4 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

(in duizend euro)

B.A. 40 41 1225 : ..... – 2  
Vermindering ter gedeeltelijke compensatie van het  
aangevraagd bijkrediet op B.A. 40 31 3311.

Deze B.A. wordt bijgevolg pro memorie ingeschre-  
ven.

B.A. 40 41 1232 : ..... – 1  
Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 40 41 3510 : ..... – 33  
Vermindering van het krediet nodig voor GRECO  
(Groupe d'États contre la corruption) : – 34,4.

Verhoging van de bijdrage aan de Internationale com-  
missie van de burgerlijke stand (ICBS) : + 1,4.

#### PROGRAMMA 5 — VEILIGHEIDSMATREGELEN

(in duizend euro)

B.A. 40 51 1237 : ..... + 203  
Lineaire besparing van 1,5 % (– 20) en transfer van  
een krediet van de begroting van de federale politie  
(+ 223).

Réduction compensatoire d'une déclaration de créan-  
ce d'années antérieures se rapportant à un projet de  
recherche ayant pris du retard dans son exécution (–  
131).

A.B. 40 31 3309 : ..... – 1  
Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 40 31 3311 : ..... + 77

Inscription d'un crédit supplémentaire unique à titre  
de subvention à l'Institution d'intérêt public « Comité  
belge pour UNICEF ». Dans le cadre du projet « *What  
do you think* » ce crédit est intégralement compensé de  
la manière suivante :

A.B. 40 41 1225 : ..... – 2  
A.B. 62 22 7401 : ..... – 20  
A.B. 62 61 1201 : ..... – 55

A.B. 40 31 3313 : ..... – 1  
Réduction linéaire de 1,5 %.

#### PROGRAMME 4 — COLLABORATION INTERNATIONALE

(en milliers d'euros)

A.B. 40 41 1225 : ..... – 2  
Réduction compensatoire partielle du crédit supplé-  
mentaire sollicité à l'A.B. 40 31 3311.

Cette A.B. est dès lors portée pour mémoire.

A.B. 40 41 1232 : ..... – 1  
Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 40 41 3510 : ..... – 33  
Diminution des besoins nécessaires au GRECO  
(Groupe d'États contre la corruption) : – 34,4.

Augmentation de la contribution au CIEC (commis-  
sion internationale de l'État civil) : + 1,4.

#### PROGRAMME 5 — MESURES DE SÛRETÉ

(en milliers d'euros)

A.B. 40 51 1237 : ..... + 203  
Réduction linéaire de 1,5 % (– 20) et crédit transféré  
du budget de la Police fédérale (+ 223).

**Organisatieafdeling 51***Directoraat-generaal Strafinrichtingen*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

(in duizend euro)

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| B.A. 51 01 1103 : ..... | – 19 046 |
| B.A. 51 01 1104 : ..... | + 12 520 |

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                           | B.A. 1103 |
|-------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                    | 153 622   |
| ordonnanceren uit te voeren in 2002 ..... | 2 576     |
| afvloeiingen .....                        | – 4 576   |
| wervingen .....                           | 16 260    |
| anciënniteit en bevorderingen .....       | 1 625     |
| andere elementen .....                    | 2 404     |
| index (x 1,0268) .....                    | 4 633     |
| toelage informatica .....                 | 1 494     |
| besparing met 2 % .....                   | – 3 560   |
| totaal .....                              | 174 478   |

Er wordt onder andere een bedrag van 5 miljoen euro toegekend voor de invulling van de personeelsformatie van lttre.

De vermindering van de kredieten op B.A. 1104 wordt hoofdzakelijk veroorzaakt door enerzijds de aanzienlijke vermindering van de contingents voor uitzonderlijke en tijdelijke behoeften, en anderzijds de opvulling van de personeelsformatie door de vermindering van het aantal contractuelen die tijdelijk statutaire betrekkingen bezetten in afwachting van beschikbare geslaagde kandidaten van wervingsexamens.

|                                      |       |
|--------------------------------------|-------|
| B.A. 51 02 1201 : .....              | – 407 |
| Lineaire besparing van 1,5 % (– 334) |       |

Compensatie van het hierna gevraagde bijkrediet vorige jaren (– 37) en compensatie van het bijkrediet lopend jaar ingeschreven op B.A. 51 03 3307 (– 36).

|                                                   |  |
|---------------------------------------------------|--|
| Kredieten vorige jaren : 37                       |  |
| Laattijdig ingediende facturen en onkostenstaten. |  |

|                                                                                                           |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| B.A. 51 02 1204 : .....                                                                                   | – 72 |
| Lineaire besparing van 1,5 % (– 12) en vermindering ter compensatie van bijkredieten vorige jaren (– 60). |      |

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| Kredieten vorige jaren : 60     |  |
| Laattijdig ingediende facturen. |  |

|                                                                                                        |      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| B.A. 51 02 7401 : .....                                                                                | – 75 |
| Lineaire besparing van 1,5 % (– 42) en vermindering ter compensatie van kredieten vorige jaren (– 33). |      |

**Division organique 51***Direction générale des Établissements pénitentiaires*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

(en milliers d'euros)

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| A.B. 51 01 1103 : ..... | – 19 046 |
| A.B. 51 01 1104 : ..... | + 12 520 |

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 39 429    | dépenses en 2001.                    |
| 563       | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 6 442   | départs.                             |
|           | recrutements.                        |
| 382       | ancienneté et promotions.            |
|           | autres éléments.                     |
| 909       | index (x 1,0268).                    |
|           | allocation informatique.             |
| – 697     | économie de 2 %.                     |
| 34 144    | total.                               |

Un montant de 5 millions d'euros est prévu pour le comblement du cadre de lttre.

La diminution du crédit sur l'A.B. 1104 est le résultat de la diminution sensible des contingents pour besoins exceptionnels et temporaires d'une part, et du comblement du cadre par la diminution du nombre de contractuels qui occupent temporairement des emplois statutaires dans l'attente de lauréats d'examens de recrutement d'autre part.

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| A.B. 51 02 1201 : .....            | – 407 |
| Économie linéaire de 1,5 % (– 334) |       |

Compensation des crédits supplémentaires années antérieures sollicités ci-après (– 37) et compensation du crédit supplémentaire pour l'année courante sollicité à l'A.B. 51 03 3307 (– 36).

|                                                    |  |
|----------------------------------------------------|--|
| Crédits années antérieures : 37                    |  |
| Factures et états de frais introduits tardivement. |  |

|                                                                                                                                         |      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| A.B. 51 02 1204 : .....                                                                                                                 | – 72 |
| Économie linéaire de 1,5 % (– 12) et réduction compensatoire des crédits supplémentaires années antérieures sollicités ci-après (– 60). |      |

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Crédits années antérieures : 60   |  |
| Factures introduites tardivement. |  |

|                                                                                                                           |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| A.B. 51 02 7401 : .....                                                                                                   | – 75 |
| Réduction linéaire de 1,5 % (– 42) et diminution compensatoire des crédits années antérieures sollicités ci-après (– 33). |      |

Kredieten vorige jaren : 33  
Laattijdig ingediende facturen.

B.A. 51 02 7404 : ..... - 25  
Lineaire besparing van 1,5 %

B.A. 51 03 3307 : ..... + 27  
Lineaire besparing van 1,5 % (- 9)

Toekenning van een bijkrediet, volledig gecompenseerd op B.A. 51 02 1201 met het oog op een gelijk-schakeling van de subsidies aan de 2 organismen (UPPL en UFC) belast met de therapeutische begeleiding van de daders van seksuele misdrijven (+ 36).

PROGRAMMA 1 — ONDERHOUD EN HULPVERLENING  
GEDETINEERDEN

(in duizend euro)

B.A. 51 10 1110

Kredieten vorige jaren : 146 (niet gecompenseerd)

Terugbetaling aan de Regie van de gevangenisarbeid van de lonen van de gedetineerden werkzaam in de gevangenissen.

B.A. 51 10 1111 : ..... - 2  
Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 51 11 1231 : ..... + 485

Dit bijkrediet vloeit voort uit de vastgestelde stijging van de gevangenisbevolking. Op grond van deze evolutie wordt uitgegaan van een gemiddeld aantal gedetineerden in 2002 van 8 541, waarvoor een krediet van 12 149 000 euro nodig is.

Kredieten vorige jaren : 211 (niet gecompenseerd)

Het krediet is nodig voor de vereffening van een groot aantal achterstallige kleine facturen die, bij gebrek aan middelen, niet konden worden betaald.

B.A. 51 11 1232 : ..... + 2 509

Het gevraagde krediet van 2002 van 26 345 000 euro wordt verantwoord als volgt :

|                                                       |         |
|-------------------------------------------------------|---------|
| — aangepast krediet 2001 .....                        | 24 988  |
| — project « externe zorgcircuits » .....              | - 818   |
| — + 9 % (gemiddelde stijging laatste drie jaar) ..... | + 2 175 |

Totaal ..... 26 345

Wat de financiering van het project « externe zorgcircuits » betreft, zal een overleg tussen de departementen Justitie en Volksgezondheid worden georganiseerd.

Kredieten vorige jaren : 1 522 (niet gecompenseerd)

Het betreft de onderhoudskosten in de kleine private instellingen (186) en in de instellingen voor sociaal verweer van Doornik en Bergen (1 336).

Crédits années antérieures : 33  
Factures introduites tardivement.

A.B. 51 02 7404 : ..... - 25  
Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 51 03 3307 : ..... + 27  
Réduction linéaire de 1,5 % (- 9).

Octroi d'un crédit supplémentaire compensé intégralement à l'A.B. 51 02 1201, en vue de la subsideation identique des 2 organismes (UPPL et UFC) chargés de l'accompagnement thérapeutique des auteurs d'agressions sexuelles (+ 36).

PROGRAMME 1 — ENTRETIEN ET AIDE AUX  
DÉTENUS

(en milliers d'euros)

A.B. 51 10 1110

Crédits années antérieures : 146 (non compensé)

Remboursement à la Régie du travail pénitentiaire des salaires des détenus occupés dans les prisons.

A.B. 51 10 1111 : ..... - 2  
Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 51 11 1231 : ..... + 485

Ce crédit supplémentaire se justifie par la hausse constatée dans l'évolution de la population carcérale; c'est ainsi que la population moyenne réelle retenue pour la fixation du crédit à 12 149 000 euros a été de 8 541 détenus.

Crédits années antérieures : 211 (non compensé)

Ce crédit est nécessaire en vue de liquider un grand nombre de petites factures en suspens par manque de crédits.

A.B. 51 11 1232 : ..... + 2 509

Le crédit ajusté de 2002 est fixé à 26 345 000 euros et se justifie comme suit :

|                                                         |         |
|---------------------------------------------------------|---------|
| — crédit ajusté 2001 .....                              | 24 988  |
| — projet « circuits externes de soins » .....           | - 818   |
| — + 9 % (augmentation moyenne des 3 dernières années) . | + 2 175 |

Total ..... 26 345

Pour le financement du projet « circuits externes de soins » une prise de contact entre les départements de la Justice et de la Santé publique sera organisée.

Crédits années antérieures : 1 522 (non compensé)

Il s'agit de frais d'entretien des internés dans les petits établissements privés (186) et dans les établissements de défense sociale de Tournai et de Mons (1 336).



PROGRAMMA 2 — PENITENTIAIR ONDERZOEK EN  
KLINISCH OBSERVATIECENTRUM

(in duizend euro)

De kredieten van dit programma worden verminderd met 961 000 euro, ter compensatie van de verhoging op B.A. 51 32 1231.

Deze verminderingen komen bovenop deze voortkomende uit de lineaire besparingen op de personeelsuitgaven : B.A. 20 1103 (– 27) en B.A. 20 1104 (– 27), en de werkingsuitgaven B.A. 21 1201 (– 3) en B.A. 21 7401 (– 5).

PROGRAMMA 3 — MEDISCHE EN PARAMEDISCHE ZORGEN  
AAN GEDETINEERDEN

(in duizend euro)

B.A. 51 31 1201 : ..... + 574

Lineaire besparing van 1,5 % (– 45), compensatie van de kredieten vorige jaren (– 169), toekenning van een bijkrediet (+ 788) rekening houdend met de werkelijke uitgaven van 2001, en de indexering van de honoraria (+ 1,5 %)

Kredieten vorige jaren : 169

Het betreft facturen betreffende medische zorgen verstrekt aan gedetineerden (prestaties van medici).

B.A. 51 31 7401 : ..... – 8  
Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 51 32 1231 : ..... + 961

Het aangepast krediet 2002 wordt vastgesteld op 5 319 000 euro, berekend op basis van het aangepaste krediet 2001 (5 087), vermeerderd met een bedrag voor het elektronisch toezicht (232). Dit krediet wordt volledig gecompenseerd door de verminderingen toegepast in het programma 51/2 (cf. *supra*) :

B.A. 51 20 1103 : ..... – 216  
B.A. 51 20 1104 : ..... – 217  
B.A. 51 21 1201 : ..... – 194  
B.A. 51 21 7401 : ..... – 334

Kredieten vorige jaren : 1 456 (niet gecompenseerd)

Het betreft facturen betreffende medische zorgen verleend aan gedetineerden (prestaties verricht door medische laboratoria, ziekenhuizen en vervoer per ziekenwagen).

PROGRAMME 2 — CENTRE PÉNITENTIAIRE DE RECHERCHE  
ET D'OBSERVATION CLINIQUE

(en milliers d'euros)

Les crédits de ce programme sont diminués de 961 000 euros en compensation de l'augmentation à l'A.B. 51 32 1231.

Ces modifications viennent en complément des réductions déjà consenties dans le cadre des réductions linéaires en matière de personnel : A.B. 20 1103 (– 27) et A.B. 20 1104 (– 27) et en matière de dépenses de fonctionnement A.B. 21 1201 (– 3) et A.B. 21 7401 (– 5).

PROGRAMME 3 — SOINS MÉDICAUX ET PARAMÉDICAUX  
AUX DÉTENUS

(en milliers d'euros)

A.B. 51 31 1201 : ..... + 574

Réduction linéaire de 1,5 % (– 45) et compensation des crédits années antérieures postulés ci-après (– 169) et octroi d'un crédit supplémentaire de 788 compte tenu des dépenses réelles de 2001 et l'indexation des honoraires (+ 1,5 %).

Crédits années antérieures : 169

Il s'agit de factures se rapportant à des soins médicaux dispensés aux détenus (prestations effectuées par des médecins).

A.B. 51 31 7401 : ..... – 8  
Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 51 32 1231 : ..... + 961

Le crédit ajusté 2002 est fixé à 5 319 000 euros, par la reconduction du crédit ajusté de 2001 (5 087) majoré d'un montant de 232 pour la surveillance électronique. Ce crédit est entièrement compensé par des réductions reprises dans le programme 51/2 (cf. *supra*) :

A.B. 51 20 1103 : ..... – 216  
A.B. 51 20 1104 : ..... – 217  
A.B. 51 21 1201 : ..... – 194  
A.B. 51 21 7401 : ..... – 334

Crédits années antérieures : 1 456 (non compensé)

Il s'agit de factures ayant trait à des soins médicaux octroyés aux détenus (prestations effectuées par des laboratoires médicaux, des hôpitaux et des transports en ambulance).

## PROGRAMMA 4 — COMMISSIES VOORWAARDELIJKE INVRIJHEIDSTELLING

(in duizend euro)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| B.A. 51 40 1103 : ..... | + | 275 |
| B.A. 51 40 1104 : ..... | + | 156 |

Aanpassing van de kredieten aan de te verwachten uitgaven op basis van de werkelijke uitgaven 2001, de lineaire besparing van 2 % : 1103 (– 29) en 1104 (– 6) en de weerslag van de index : 1103 (+ 38) en 1104 (+ 8).

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| B.A. 51 41 1201 : .....       | – | 5 |
| B.A. 51 41 7401 : .....       | – | 1 |
| Lineaire besparing van 1,5 %. |   |   |

## PROGRAMMA 5 — JEUGDDELINQUENTIE

(in duizend euro)

Opening van het centrum Everberg, waarvan de capaciteit van 10 naar 50 delinquente minderjarigen wordt gebracht.

Te dien einde werd bij koninklijk besluit van 4 maart 2002 een contingent van 44 contractuelen « UTB » toegekend voor 9 maand.

De kredieten maken het mogelijk om met ingang van 1 juni 2002 de helft van het voorziene personeel te werven en vanaf 1 september 2002 de volledige bezetting (124 eenheden).

Weerslag van deze maatregelen op de kredieten ingeschreven op dit programma :

|                                                    |
|----------------------------------------------------|
| B.A. 51 50 1103 : – 466 (B.A. <i>pro memorie</i> ) |
| B.A. 51 50 1104 : +1 339 (1 483 in totaal)         |
| B.A. 51 51 1201 : + 168 (200 in totaal)            |
| B.A. 51 51 7401 : + 138 (180 in totaal)            |
| B.A. 51 51 7404 : 33 (nieuwe basisallocatie)       |

|                                       |
|---------------------------------------|
| B.A. 51 52 1231 : + 74 (96 in totaal) |
|---------------------------------------|

## Organisatieafdeling 53

*Belgisch Staatsblad*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

(in duizend euro)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| B.A. 53 01 1103 : ..... | – | 500 |
| B.A. 53 01 1104 : ..... | – | 1   |

## PROGRAMME 4 — COMMISSION DE LIBÉRATION CONDITIONNELLE

(en milliers d'euros)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| A.B. 51 40 1103 : ..... | + | 275 |
| A.B. 51 40 1104 : ..... | + | 156 |

Ajustement des crédits aux dépenses attendues, basées sur les dépenses réelles de 2001 en tenant compte de l'économie linéaire de 2 % : 1103 (– 29) et 1104 (– 6) et de l'incidence de l'index : 1103 (+ 38) et 1104 (+ 8).

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| A.B. 51 41 1201 : .....      | – | 5 |
| A.B. 51 41 7401 : .....      | – | 1 |
| Réduction linéaire de 1,5 %. |   |   |

## PROGRAMME 5 — DÉLINQUANCE JUVÉNILE

(en milliers d'euros)

Ouverture du centre d'Everberg dont la capacité est portée de 10 à 50 délinquants mineurs.

À cet effet, par arrêté royal du 4 mars 2002, un contingent de 44 contractuels « BET » a été octroyé pour 9 mois.

De plus il a été décidé qu'à partir du 1<sup>er</sup> juin 2002 la moitié du personnel prévu pouvait être recruté, et qu'à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2002 la totalité (124 unités) serait en service.

Incidence de ces mesures sur les crédits affectés à ce programme :

|                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------|
| l'A.B. 51 50 1103 : – 466 est portée <i>pour mémoire</i>          |
| l'A.B. 51 50 1104 : +1 339 est portée à 1 483 en total            |
| l'A.B. 51 51 1201 : +168 est portée à 200 en total                |
| l'A.B. 51 51 7401 : +138 est portée à 180 en total                |
| l'A.B. 51 51 7404 : + 33 est créée et portée à 33 (nouvelle A.B.) |
| l'A.B. 51 52 1231 : + 74 est portée à 96 en total.                |

## Division organique 53

*Moniteur belge*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

(en milliers d'euros)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| A.B. 53 01 1103 : ..... | – | 500 |
| A.B. 53 01 1104 : ..... | – | 1   |

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                           | B.A. 1103 |
|-------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                    | 6 140     |
| ordonnanceren uit te voeren in 2002 ..... | 77        |
| afvloeiingen .....                        | – 275     |
| wervingen .....                           | 257       |
| anciënniteit en bevorderingen .....       | 48        |
| index (x 1,0268) .....                    | 168       |
| toelage informatica .....                 | 72        |
| besparing met 2 % .....                   | – 130     |
| totaal .....                              | 6 357     |

B.A. 53 02 1201 : ..... – 280

Lineaire besparing van 1,5 % (– 51) en herverdeling van kredieten onder de basisallocaties 02 1201 (– 229) en 02 1220 (+ 412) ter gedeeltelijke compensatie van het gevraagde bijkrediet.

B.A. 53 02 1204 : ..... – 6

Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 53 02 1207 : ..... + 184

Lineaire besparing van 1,5 % (– 6) en bijkrediet van 190 000 euro voor de installatie van een gepantserde cel, gecompenseerd op B.A. 02 7404.

B.A. 53 02 1220 : ..... + 412

Verhoging van het krediet voor de aanrekening van de BTW die in het initiële krediet niet werd opgenomen.

B.A. 53 02 7401 : ..... – 4

Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 53 02 7404 : ..... – 192

Lineaire besparing van 1,5 % (– 6) en compensatie van het bijkrediet ingeschreven op B.A. 02 1207 (– 186).

#### Organisatieafdeling 55

##### Bestuur van de Veiligheid van de Staat

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

(in duizend euro)

B.A. 55 01 1103 : ..... – 1 148

B.A. 55 01 1104 : ..... + 34

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 898       | dépenses en 2001.                    |
| 20        | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 38      | départs.                             |
| 110       | recrutements.                        |
| 6         | ancienneté et promotions.            |
| 27        | index (x 1,0268).                    |
|           | allocation informatique.             |
| – 21      | économie de 2 %.                     |
| 1 002     | total.                               |

A.B. 53 02 1201 : ..... – 280

Économie linéaire de 1,5 % (– 51) et redistribution entre les articles 02 1201 (– 229) et 02 1220 (+ 412) en compensation partielle du crédit supplémentaire sollicité à cette A.B.

A.B. 53 02 1204 : ..... – 6

Économie linéaire de 1,5 %.

A.B. 53 02 1207 : ..... + 184

Économie linéaire de 1,5 % (– 6) et crédit supplémentaire de 190 000 euros nécessaire à l'installation de la cellule blindée; compensation est offerte à l'A.B. 02 7404.

A.B. 53 02 1220 : ..... + 412

Augmentation du crédit découlant de l'application de la TVA initialement non comptabilisée dans le crédit de base 2002.

A.B. 53 02 7401 : ..... – 4

Économie linéaire de 1,5 %.

A.B. 53 02 7404 : ..... – 192

Économie linéaire de 1,5 % (– 6) et réduction compensatoire du crédit supplémentaire sollicité à l'A.B. 02 1207 (– 186).

#### Division organique 55

##### Sûreté de l'État

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

(en milliers d'euros)

A.B. 55 01 1103 : ..... – 1 148

A.B. 55 01 1104 : ..... + 34

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                             | B.A. 1103 |
|---------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                      | 13 203    |
| eenmalige uitgaven .....                    | – 442     |
| ordonnanceringen uit te voeren in 2002..... | 540       |
| afvloeiingen .....                          | – 148     |
| wervingen .....                             | 290       |
| anciënniteit en bevorderingen .....         | 168       |
| index (x 1,0268) .....                      | 365       |
| toelage informatica .....                   | 71        |
| besparing met 2 % .....                     | – 281     |
| totaal .....                                | 13 766    |

Werkings- en investeringskredieten

Lineaire besparing van 1,5 % op volgende basisallocaties :

|                         |      |
|-------------------------|------|
| B.A. 55 02 1201 : ..... | – 34 |
| B.A. 55 02 1204 : ..... | – 2  |
| B.A. 55 02 7401 : ..... | – 8  |
| B.A. 55 02 7404 : ..... | – 4  |

Compensatie kredieten vorige jaren B.A. 55 02 7401 :  
– 3

B.A. 55 02 7401:  
Bijkredieten vorige jaren : 3  
Laattijdige ingediende facturen.

#### PROGRAMMA 1 — VEILIGHEIDSMATREGELEN

(in duizend euro)

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| B.A. 55 11 1237 : .....       | – 17 |
| Lineaire besparing van 1,5 %. |      |

#### PROGRAMMA 4 — VEILIGHEID INZAKE KERNENERGIE

(in duizend euro)

|                               |      |
|-------------------------------|------|
| B.A. 55 40 1103 : .....       | – 21 |
| Lineaire besparing van 2 %.   |      |
| B.A. 55 41 1201 : .....       | – 1  |
| Lineaire besparing van 1,5 %. |      |

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 190       | dépenses en 2001.                    |
|           | dépenses uniques.                    |
| 2         | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 53      | départs.                             |
| 137       | recrutements.                        |
|           | ancienneté et promotions.            |
| 8         | index (x 1,0268).                    |
|           | allocation informatique.             |
| – 6       | économie de 2 %.                     |
| 278       | total.                               |

Dépenses de fonctionnement et d'investissement

Réduction linéaire de 1,5 % sur les A.B. suivantes :

|                         |      |
|-------------------------|------|
| A.B. 55 02 1201 : ..... | – 34 |
| A.B. 55 02 1204 : ..... | – 2  |
| A.B. 55 02 7401 : ..... | – 8  |
| A.B. 55 02 7404 : ..... | – 4  |

Compensation crédits années antérieures : A.B.  
55 02 7401 : – 3

A.B. 55 02 7401  
Crédits années antérieures : 3  
Factures introduites tardivement.

#### PROGRAMME 1 — MESURES DE SÛRETÉ

(en milliers d'euros)

|                              |      |
|------------------------------|------|
| A.B. 55 11 1237 : .....      | – 17 |
| Réduction linéaire de 1,5 %. |      |

#### PROGRAMME 4 — SÉCURITÉ NUCLÉAIRE

(en milliers d'euros)

|                              |      |
|------------------------------|------|
| A.B. 55 40 1103 : .....      | – 21 |
| Réduction linéaire de 2 %.   |      |
| A.B. 55 41 1201 : .....      | – 1  |
| Réduction linéaire de 1,5 %. |      |

**Organisatieafdeling 56***Gewone rechtsmachten*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

(in duizend euro)

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| B.A. 56 01 1103 : ..... | – 3 899 |
| B.A. 56 01 1104 : ..... | + 311   |

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                             | B.A. 1103 |
|---------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                      | 182 807   |
| ordonnancerings uit te voeren in 2002 ..... | 478       |
| afvloeiingen .....                          | – 2 548   |
| wervingen .....                             | 5 277     |
| anciënniteit en bevorderingen .....         | 3 749     |
| andere elementen .....                      | 3 415     |
| index (x 1,0268) .....                      | 5 177     |
| besparing met 2 % .....                     | – 3 968   |
| totaal .....                                | 194 387   |

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| B.A. 56 02 1201 : .....       | – 626 |
| Lineaire besparing van 1,5 %. |       |

Kredieten vorige jaren : 150 (niet gecompenseerd)  
Laattijdig ingediende facturen.

|                                                                                                          |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| B.A. 56 02 1204 : .....                                                                                  | – 145 |
| Lineaire besparing van 1,5 % (– 127) en vermindering ter compensatie voor kredieten vorige jaren (– 18). |       |

Kredieten vorige jaren : 18  
Laattijdig ingediende facturen.

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| B.A. 56 02 1206 : .....       | – 1 |
| Lineaire besparing van 1,5 %. |     |

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| B.A. 56 02 1207 : ..... | + 497 |
|-------------------------|-------|

Lineaire besparing van 1,5 % (– 3) en specifiek krediet van 500 000 euro voor de installatie van het federaal parket.

Deze verhoging wordt gecompenseerd op B.A. 59 20 1103

|                                                                                           |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| B.A. 56 02 7401 : .....                                                                   | – 82 |
| Lineaire besparing van 1,5 % (– 72) en compensatie voor de kredieten vorige jaren (– 10). |      |

Kredieten vorige jaren : 10  
Laattijdig ingediende facturen.

**Division organique 56***Juridictions ordinaires*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

(en milliers d'euros)

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| A.B. 56 01 1103 : ..... | – 3 899 |
| A.B. 56 01 1104 : ..... | + 311   |

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 57 115    | dépenses en 2001.                    |
| 520       | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 119     | départs.                             |
| 444       | recrutements.                        |
| 506       | ancienneté et promotions.            |
| 2 767     | autres éléments.                     |
| 1 641     | index (x 1,0268).                    |
| – 1 257   | économie de 2 %.                     |
| 61 617    | total.                               |

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| A.B. 56 02 1201 : .....      | – 626 |
| Réduction linéaire de 1,5 %. |       |

Crédits années antérieures : 150 (non compensé)  
Factures introduites tardivement.

|                                                                                                                           |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| A.B. 56 02 1204 : .....                                                                                                   | – 145 |
| Réduction linéaire de 1,5 % (– 127) et réduction compensatoire des crédits années antérieures sollicités ci-après (– 18). |       |

Crédits années antérieures : 18  
Factures introduites tardivement.

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| A.B. 56 02 1206 : .....      | – 1 |
| Réduction linéaire de 1,5 %. |     |

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| A.B. 56 02 1207 : ..... | + 497 |
|-------------------------|-------|

Réduction linéaire de 1,5 % (– 3) et crédit spécifique de 500 000 euros pour l'installation du parquet fédéral.

Cette augmentation est compensée à l'A.B. 59 20 1103.

|                                                                                                                               |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| A.B. 56 02 7401 : .....                                                                                                       | – 82 |
| Réduction linéaire de 1,5 % (– 72) et compensation des crédits supplémentaires années antérieures sollicités ci-après (– 10). |      |

Crédits années antérieures : 10  
Factures introduites tardivement.

B.A. 56 02 7404 : ..... – 110  
 B.A. 56 03 1221 : ..... – 2  
 B.A. 56 03 1225 : ..... – 29  
 Lineaire vermindering van 1,5 %.

B.A. 56 03 1240 : ..... + 14 085  
 Het krediet bestemd voor de gerechtskosten in strafzaken wordt op het niveau van de gedane vastleggingen in 2001 gebracht, namelijk 59 658 000 euro.

B.A. 56 03 1241 : ..... – 4  
 Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 56 04 1103 : ..... – 9 068  
 B.A. 56 04 1104 : ..... – 1 108

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                            | B.A. 1103 |
|--------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                     | 163 252   |
| ordonnancerings uit te voeren in 2002..... | 832       |
| afvloeiingen .....                         | – 3 855   |
| wervingen .....                            | 10 035    |
| anciënniteit en bevorderingen .....        | 2 552     |
| andere elementen .....                     | 4 805     |
| index (x 1,0268) .....                     | 3 552     |
| besparing met 2 % .....                    | – 3 623   |
| totaal .....                               | 177 550   |

De voorgestelde weddeverhoging van de magistratuur zal ingaan op 1 oktober 2002, wat een bijkomende uitgave van 1 257 000 euro met zich meebrengt. Deze meeruitgave zal binnen de perken van de toegestane kredieten worden aangerekend.

B.A. 56 04 1222 : ..... – 33  
 Lineaire besparing van 1,5 %.

#### PROGRAMMA 1 — GERECHTELIJKE BIJSTAND

(in duizend euro)

B.A. 56 11 3442 : ..... – 23  
 B.A. 56 11 3443 : ..... – 385  
 Lineaire besparing van 1,5 %.

#### PROGRAMMA 2 — JUSTITIEHUIZEN

(in duizend euro)

B.A. 56 20 1103 : ..... + 5 772  
 B.A. 56 20 1104 : ..... – 5333

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

A.B. 56 02 7404 : ..... – 110  
 A.B. 56 03 1221 : ..... – 2  
 A.B. 56 03 1225 : ..... – 29  
 Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 56 03 1240 : ..... + 14 085  
 Le crédit affecté aux frais de justice en matière répressive est porté au niveau des engagements pris en 2001, à savoir 59 658 000 euros.

A.B. 56 03 1241 : ..... – 4  
 Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 56 04 1103 : ..... – 9 068  
 A.B. 56 04 1104 : ..... – 1 108

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 4 435     | dépenses en 2001.                    |
| – 1 381   | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| 2 227     | départs.                             |
|           | recrutements.                        |
|           | ancienneté et promotions.            |
|           | autres éléments.                     |
| 142       | index (x 1,0268).                    |
| – 108     | économie de 2 %.                     |
| 5 315     | total.                               |

L'augmentation proposée des salaires des magistrats entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> octobre 2002, ce qui implique un coût supplémentaire de 1 257 000 euros qui devra être supporté dans la limite des crédits octroyés.

A.B. 56 04 1222 : ..... – 33  
 Réduction linéaire de 1,5 %.

#### PROGRAMME 1 — AIDE JURIDIQUE

(en milliers d'euros)

A.B. 56 11 3442 : ..... – 23  
 A.B. 56 11 3443 : ..... – 385  
 Réduction linéaire de 1,5 %.

#### PROGRAMME 2 — MAISONS DE JUSTICE

(en milliers d'euros)

A.B. 56 20 1103 : ..... + 5 772  
 A.B. 56 20 1104 : ..... – 5 333

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

| (in duizend euro)                         |           |
|-------------------------------------------|-----------|
|                                           | B.A. 1103 |
| uitgaven in 2001 .....                    | 16 497    |
| ordonnanceren uit te voeren in 2002 ..... | 52        |
| afvloeiingen .....                        | – 324     |
| wervingen .....                           | 5 029     |
| anciënniteit en bevorderingen .....       | 100       |
| andere elementen .....                    | 461       |
| index (x 1,0268) .....                    | 585       |
| besparing met 2 % .....                   | – 448     |
| totaal .....                              | 21 952    |

De verschuiving van kredieten van B.A. 1104 naar B.A. 1103 is het gevolg van de invulling van de personeelsformatie van de justitieassistenten, gecompenseerd door de schrapping van de gelijkaardige contractuele betrekkingen.

B.A. 56 21 1201 : ..... – 77  
Lineaire besparing van 1,5 % (– 58) en vermindering ter compensatie van het krediet vorige jaren (– 19).

Krediet vorige jaren : 19  
Laattijdig ingediende facturen.

B.A. 56 21 1204 : ..... – 9  
Lineaire besparing van 1,5 %.

B.A. 56 22 7401 : ..... – 11  
Lineaire besparing van 1,5 % (– 8) en compenserende vermindering voor kredieten vorige jaren (– 3).

Kredieten vorige jaren : 3  
Laattijdig ingediende facturen.

B.A. 56 22 7404 : ..... – 38  
Lineaire besparing van 1,5 % (– 11) en vermindering ter compensatie van kredieten vorige jaren (– 27).

Kredieten vorige jaren : 27  
Laattijdig ingediende facturen.

B.A. 56 23 3306 : ..... – 147  
Lineaire besparing van 1,5 % (– 75) en vermindering ter compensatie van kredieten vorige jaren (– 72).

Kredieten vorige jaren : 72  
Laattijdig ingediende facturen.

| (en milliers d'euros) |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| A.B. 1104             |                                      |
| 6 285                 | dépenses en 2001.                    |
| 42                    | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 3 740               | départs.                             |
| 1 480                 | recrutements.                        |
| 28                    | ancienneté et promotions.            |
|                       | autres éléments.                     |
| 109                   | index (x 1,0268).                    |
| – 84                  | économie de 2 %.                     |
| 4 120                 | total.                               |

Le glissement de crédits de l'A.B. 1104 vers l'A.B. 1103 est le résultat du comblement du cadre des assistants de justice par des agents statutaires, compensé pas la suppression d'emplois contractuels équivalents.

A.B. 56 21 1201 : ..... – 77  
Réduction linéaire de 1,5 % (– 58) et réduction compensatoire des crédits supplémentaires années antérieures sollicités ci-après (– 19).

Crédits années antérieures : 19  
Factures introduites tardivement.

A.B. 56 21 1204 : ..... – 9  
Réduction linéaire de 1,5 %.

A.B. 56 22 7401 : ..... – 11  
Réduction linéaire de 1,5 % (– 8) et réduction compensatoire des crédits supplémentaires années antérieures sollicités ci-après (– 3).

Crédits années antérieures : 3  
Factures introduites tardivement.

A.B. 56 22 7404 : ..... – 38  
Réduction linéaire de 1,5 % (– 11) et réduction compensatoire des crédits supplémentaires années antérieures sollicités ci-après (– 27).

Crédits années antérieures : 27  
Factures introduites tardivement.

A.B. 56 23 3306 : ..... – 147  
Réduction linéaire de 1,5 % (– 75) et réduction compensatoire des crédits supplémentaires années antérieures sollicités ci-après (– 72).

Crédits années antérieures : 72  
Factures introduites tardivement.

PROGRAMMA 3 — AFLUISTEREN, KENNISNEMEN EN  
OPNEMEN VAN PRIVÉ-COMMUNICATIE EN  
TELECOMMUNICATIE

(in duizend euro)

B.A. 56 30 1104 : ..... – 2  
Lineaire besparing van 2 %.

B.A. 56 31 1201 : ..... – 779  
Lineaire vermindering van 1,5 % (– 82) en vermindering ter compensatie van het bijkrediet ingeschreven op B.A. 56 32 7401 (– 697).

B.A. 56 32 7401 : ..... + 697  
Dit krediet is nodig voor de voortzetting van het project betreffende het af luisteren van communicaties.

PROGRAMMA 4 — CENTRALE DIENST VOOR DE  
INBESLAGNEMING EN DE VERBEURDVERKLARING (COIV)

(in duizend euro)

B.A. 56 40 1103 : ..... – 19  
B.A. 56 40 1104 : ..... – 115

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke uitgaven 2001, rekening houdend met de lineaire besparing van 2 % : 1103 (– 3) en 1104 (– 6) en de indexaanpassing : 1103 (+ 3) en 1104 (+ 7).

B.A. 56 41 1201 : ..... – 1  
Lineaire besparing van 1,5 %.

**Organisatieafdeling 57**

*Militair gerecht*

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

(in duizend euro)

B.A. 57 01 1103 : ..... – 504  
B.A. 57 01 1104 : ..... – 58

Op basis van de werkelijke uitgaven 2001 worden de goedgekeurde kredieten aangepast als volgt :

- vermindering wegens afvloeiingen : 1103 (– 120)
- variaties als gevolg van de anciënniteit en de bevorderingen : BA 1103 (+ 29) en 1104 (+ 3)
- lineaire besparing van 2 % : 1103 (– 31) en 1104 (– 3)
- weerslag indexaanpassing : 1103 (+ 40) en 1104 (+ 4).

B.A. 57 02 1201 : ..... – 2  
B.A. 57 02 7401 : ..... – 1  
Lineaire besparing van 1,5 %.

PROGRAMME 3 — ÉCOUTES, PRISES DE CONNAISSANCE ET  
ENREGISTREMENT DE COMMUNICATIONS ET DE  
TÉLÉCOMMUNICATIONS PRIVÉES

(en milliers d'euros)

A.B. 56 30 1104 : ..... – 2  
Économie linéaire de 2 %.

A.B. 56 31 1201 : ..... – 779  
Réduction linéaire de 1,5 % (– 82) et réduction compensatoire du crédit sollicité à l'A.B. 56 32 7401 (– 697)

A.B. 56 32 7401 : ..... + 697  
Ce crédit s'avère nécessaire pour mener à bien le projet se rapportant aux écoutes téléphoniques en instance de finalisation.

PROGRAMME 4 — OFFICE CENTRAL POUR LA SAISIE ET LA  
CONFISCATION (OCSC)

(en milliers d'euros)

A.B. 56 40 1103 : ..... – 19  
A.B. 56 40 1104 : ..... – 115

Ajustement des crédits aux dépenses réelles de 2001 compte tenu de la réduction linéaire de 2 % : 1103 (– 3) et 1104 (– 6) et de l'incidence de l'index : 1103 (+ 3) et 1104 (+ 7).

A.B. 56 41 1201 : ..... – 1  
Réduction linéaire de 1,5 %.

**Division organique 57**

*Juridictions ordinaires*

PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

(en milliers d'euros)

A.B. 57 01 1103 : ..... – 504  
A.B. 57 01 1104 : ..... – 58

Sur la base des dépenses réelles 2001 les crédits approuvés sont adaptés de la façon suivante, compte tenu de :

- la réduction pour départs : 1103 (– 120)
- les variations en fonctions de l'ancienneté et des promotions : 1103 (+ 29) et 1104 (+ 3)
- la réduction linéaire de 2 % : 1103 (– 31) et 1104 (– 3)
- la répercussion de l'adaptation à l'index : 1103 (+ 40) et 1104 (+ 4).

A.B. 57 02 1201 : ..... – 2  
A.B. 57 02 7401 : ..... – 1  
Réduction linéaire de 1,5 %.



B.A. 57 04 1103 : ..... + 308

Rekening houdend met de ordonnancements 2001 wordt het goedgekeurd krediet 2002 aangepast als volgt :

- lineaire besparing met 2 % : – 64
- weerslag indexaanpassing : + 83
- afvloeiingen : – 56
- verrekening van 3 basisbenoemingen : + 297

#### Organisatieafdeling 58

##### Gerechtelijke Politie

#### PROGRAMMA 2 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

(in duizend euro)

B.A. 58 21 3501 : ..... + 6

Aanpassing van de bijdrage aan Interpol.

B.A. 58 21 3502 : ..... + 514

Aanpassing van de bijdrage Europol rekening houdend met een achterstallige betaling van 2001 (49 000 euro) en een bijkomend budget.

#### PROGRAMMA 4 — NATIONAAL INSTITUUT VOOR CRIMINALISTIEK EN CRIMINOLOGIE

(in duizend euro)

B.A. 58 40 1103 : ..... – 92

B.A. 58 40 1104 : ..... – 144

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                             | B.A. 1103 |
|---------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                      | 1 973     |
| ordonnancements uit te voeren in 2002 ..... | 27        |
| afvloeiingen .....                          | – 26      |
| wervingen .....                             | 157       |
| anciënniteit en bevorderingen .....         | 22        |
| andere elementen .....                      | 322       |
| index (x 1,0268) .....                      | 67        |
| besparing met 2 % .....                     | – 52      |
| totaal .....                                | 2 490     |

De kredietverhoging op B.A. 1103 is het gevolg van de invulling van de personeelsformatie vanaf 1 mei 2002 (+ 73) en een uitbreiding van de personeelsformatie met 28 eenheden voor maand (+ 351).

A.B. 57 04 1103 ..... + 308

Compte tenu des ordonnancements 2001 le crédit approuvé 2002 est modifié comme suit, par :

- la réduction linéaire de 2 % : – 64
- la répercussion de l'adaptation à l'index : + 83
- les départs : – 56
- l'imputation de 3 nominations de base : + 297

#### Division organique 58

##### Police judiciaire

#### PROGRAMME 2 — COLLABORATION INTERNATIONALE

(en milliers d'euros)

A.B. 58 21 3501 : ..... + 6

Adaptation de la contribution à Interpol.

A.B. 58 21 3502 : ..... + 514

Adaptation de la contribution Europol compte tenu d'un paiement d'arriérés de 2001 (49 000 euros) et d'un budget complémentaire.

#### PROGRAMME 4 — INSTITUT NATIONAL DE CRIMINALISTIQUE ET DE CRIMINOLOGIE

(en milliers d'euros)

A.B. 58 40 1103 : ..... – 92

A.B. 58 40 1104 : ..... – 144

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 860       | dépenses en 2001.                    |
| 15        | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 72      | départs.                             |
| 159       | recrutements.                        |
| 7         | ancienneté et promotions.            |
|           | autres éléments.                     |
| 27        | index (x 1,0268).                    |
| – 20      | économie de 2 %.                     |
| 976       | total.                               |

L'augmentation du crédit à l'A.B. 1103 est le résultat du comblement du cadre à partir du 1<sup>er</sup> mai 2002 (+ 73) et d'une extension du cadre de 28 unités pour 5 mois (+ 351).

**Organisatieafdeling 59***Erediensten en laïcité***PROGRAMMA 0 — HULPVERLENING AAN DE ERKENDE EREDIENSTEN**

(in duizend euro)

B.A. 59 01 1103 : ..... – 1 911

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, wordt het krediet op B.A. 1103 als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

**Division organique 59***Cultes et Laïcité***PROGRAMME 0 — AIDE AUX CULTES RECONNUS – SUBSISTANCE**

(en milliers d'euros)

A.B. 59 01 1103 : ..... – 1 911

En partant des dépenses en 2001, le crédit à l'A.B. 1103 est établi comme suit :

(en milliers d'euros)

|                                            | B.A. 1103 |                                      |
|--------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|
| uitgaven in 2001 .....                     | 81 960    | dépenses en 2001.                    |
| ordonnancements uit te voeren in 2002..... | 147       | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| afvloeiingen.....                          | – 7 918   | départs.                             |
| wervingen .....                            | 5 289     | recrutements.                        |
| index (x 1,0268) .....                     | 2 131     | index (x 1,0268).                    |
| besparing met 2 %.....                     | – 1 632   | économie de 2 %.                     |
| totaal .....                               | 79 977    | total.                               |

**PROGRAMMA 2 — ISLAMITISCHE EREDIENST**

(in duizend euro)

B.A. 59 20 1103 : ..... – 500

Het goedgekeurd krediet wordt aangewend ter compensatie van de verhoging op B.A. 56 02 1207 voor de installatie van het federaal parket.

B.A. 59 21 3302

Het bedrag voor de toelage aan de Islamitische eredienst blijft ongewijzigd.

**PROGRAMME 2 — CULTE ISLAMIQUE**

(en milliers d'euros)

A.B. 59 20 1103 : ..... – 500

Le crédit approuvé est utilisé comme compensation de la majoration à l'A.B. 56 02 1207 pour l'installation du parquet fédéral.

A.B. 59 21 3302

Le montant du subside au culte islamique reste inchangé.

**Organisatieafdeling 62****Bijzondere diensten****PROGRAMMA 1 — COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER**

(in duizend euro)

|                         |   |    |
|-------------------------|---|----|
| B.A. 62 10 1103 : ..... | + | 29 |
| B.A. 62 10 1104 : ..... | + | 57 |

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                             | B.A. 1103 |
|---------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                      | 451       |
| ordonnancerings uit te voeren in 2002 ..... | 5         |
| afvloeiingen .....                          | - 32      |
| wervingen .....                             | 111       |
| anciënniteit en bevorderingen .....         | 4         |
| index (x 1,0268) .....                      | 15        |
| besparing met 2 % .....                     | - 11      |
| toelage informatica .....                   |           |
| totaal .....                                | 543       |

**Andere basisallocaties**

Lineaire besparing van 1,5 % toegepast op de volgende allocaties :

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| B.A. 62 11 1201 : ..... | - | 3 |
| B.A. 62 11 1204 : ..... | - | 1 |

**PROGRAMMA 2 — INFORMATIE- EN ADVIESCENTRUM INZAKE SCHADELIJKE SEKTARISCHE ORGANISATIES**

(in duizend euro)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| B.A. 62 20 1103 : ..... | - | 9   |
| B.A. 62 20 1104 : ..... | - | 111 |

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                             | B.A. 1103 |
|---------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                      | 115       |
| ordonnancerings uit te voeren in 2002 ..... |           |
| afvloeiingen .....                          |           |
| wervingen .....                             |           |
| anciënniteit en bevorderingen .....         | 1         |
| index (x 1,0268) .....                      | 2         |
| besparing met 2 % .....                     | - 2       |
| totaal .....                                | 116       |

|                               |   |   |
|-------------------------------|---|---|
| B.A. 62 21 1201 : .....       | - | 2 |
| Lineaire besparing van 1,5 %. |   |   |

|                         |   |    |
|-------------------------|---|----|
| B.A. 62 22 7401 : ..... | - | 21 |
|-------------------------|---|----|

**Division organique 62****Services spéciaux****PROGRAMME 1 — COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE**

(en milliers d'euros)

|                         |   |    |
|-------------------------|---|----|
| A.B. 62 10 1103 : ..... | + | 29 |
| A.B. 62 10 1104 : ..... | + | 57 |

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 330       | dépenses en 2001.                    |
| - 97      | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| 93        | départs.                             |
| 4         | recrutements.                        |
| 9         | ancienneté et promotions.            |
| - 7       | index (x 1,0268).                    |
| 14        | économie de 2 %.                     |
| 346       | allocation informatique.             |
|           | total.                               |

**Autres allocations de base**

Réduction linéaire de 1,5 % appliquée aux allocations suivantes :

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| A.B. 62 11 1201 : ..... | - | 3 |
| A.B. 62 11 1204 : ..... | - | 1 |

**PROGRAMME 2 — CENTRE D'INFORMATION ET D'AVIS SUR LES SECTES NUISIBLES**

(en milliers d'euros)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| A.B. 62 20 1103 : ..... | - | 9   |
| A.B. 62 20 1104 : ..... | - | 111 |

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 158       | dépenses en 2001.                    |
| - 6       | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| 3         | départs.                             |
| 3         | recrutements.                        |
| 4         | ancienneté et promotions.            |
| - 3       | index (x 1,0268).                    |
| 164       | économie de 2 %.                     |
|           | total.                               |

|                              |   |   |
|------------------------------|---|---|
| A.B. 62 21 1201 : .....      | - | 2 |
| Réduction linéaire de 1,5 %. |   |   |

|                         |   |    |
|-------------------------|---|----|
| A.B. 62 22 7401 : ..... | - | 21 |
|-------------------------|---|----|

Naast de lineaire besparing van 1,5 % (– 1) wordt het krediet bijkomend verminderd met 20 000 euro, ter compensatie van het toegekende krediet op B.A. 40 31 3311.

PROGRAMMA 3 — COMMISSIE VOOR BIO-ETHIEK

(in duizend euro)

B.A. 62 30 1104 : ..... – 4

Lineaire besparing van 2 % (– 1) op basis van de werkelijke uitgaven 2001.

B.A. 62 31 1201 : ..... – 3

B.A. 62 32 7401 : ..... – 1

Lineaire besparing van 1,5 %.

PROGRAMMA 5 — COMMISSIE KANSSPELEN

(in duizend euro)

B.A. 62 50 1103 : ..... – 171

B.A. 62 50 1104 : ..... – 147

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                             | B.A. 1103 |
|---------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                      | 196       |
| ordonnancerings uit te voeren in 2002 ..... | 3         |
| afvloeiingen .....                          |           |
| wervingen .....                             | 198       |
| anciënniteit en bevorderingen .....         | 3         |
| andere elementen .....                      | 69        |
| index (x 1,0268) .....                      | 12        |
| toelage informatica .....                   | 16        |
| besparing met 2 % .....                     | – 10      |
| totaal .....                                | 487       |

B.A. 62 51 1201 : ..... – 3

B.A. 62 52 7401 : ..... – 1

Lineaire besparing van 1,5 %.

PROGRAMMA 6 — ARBITRAGE BOUW- EN HUURGESCHILLEN

(in duizend euro)

B.A. 62 61 1104 : ..... – 4

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

B.A. 62 61 1201 : ..... – 58

Outre la réduction linéaire de 1,5 % (– 1) le crédit est de plus diminué de 20 000 euros, en compensation du crédit octroyé à l'A.B. 40 31 3311.

PROGRAMME 3 — COMMISSION DE BIO-ÉTHIQUE

(en milliers d'euros)

A.B. 62 30 1104 : ..... – 4

Réduction linéaire de 2 % (– 1) sur la base des dépenses réelles 2001.

A.B. 62 31 1201 : ..... – 3

A.B. 62 32 7401 : ..... – 1

Réduction linéaire de 1,5 %.

PROGRAMME 5 — COMMISSION DES JEUX DE HASARD

(en milliers d'euros)

A.B. 62 50 1103 : ..... – 171

A.B. 62 50 1104 : ..... – 147

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 116       | dépenses en 2001.                    |
| 3         | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 90      | départs.                             |
| 55        | recrutements.                        |
| 1         | ancienneté et promotions.            |
|           | autres éléments.                     |
| 3         | index (x 1,0268).                    |
|           | allocation informatique.             |
| – 2       | économie de 2 %.                     |
| 86        | total.                               |

A.B. 62 51 1201 : ..... – 3

A.B. 62 52 7401 : ..... – 1

Réduction linéaire de 1,5 %.

PROGRAMME 6 — ARBITRAGE – LITIGES EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION ET DE LOCATION

(en milliers d'euros)

A.B. 62 60 1104 : ..... – 4

Adaptation du crédit aux besoins réels.

A.B. 62 61 1201 : ..... – 58

Naast de lineaire besparing van 1,5 % (– 3) wordt het krediet éénmalig verminderd met 55 000 euro als compensatie voor het krediet ingeschreven op B.A. 40 31 3311.

### Organisatieafdeling 63

#### Dienst voor Strafrechtelijk Beleid

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

(in duizend euro)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| B.A. 63 01 1103 : ..... | – | 236 |
| B.A. 63 01 1104 : ..... | – | 93  |

Vertrekkend van de uitgaven in 2001, worden de personeelskredieten als volgt vastgesteld :

(in duizend euro)

|                                           | B.A. 1103 |
|-------------------------------------------|-----------|
| uitgaven in 2001 .....                    | 502       |
| ordonnanceren uit te voeren in 2002 ..... | 3         |
| afvloeiingen .....                        | – 41      |
| wervingen .....                           | 416       |
| anciënniteit en bevorderingen .....       | 6         |
| index (x 1,0268) .....                    | 23        |
| besparing met 2 % .....                   | – 18      |
| totaal .....                              | 891       |

De budgettaire weerslag van de uitbreiding van de personeelsformatie wordt gedragen door de transfer van de weddelast van de in dienst zijnde contractuelen.

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| B.A. 63 02 1201 : ..... | – | 7 |
| B.A. 63 02 7401 : ..... | – | 3 |
| B.A. 63 02 7404 : ..... | – | 1 |

Lineaire besparing van 1,5 %.

En plus de l'économie linéaire de 1,5 % (– 3) le crédit subit une diminution unique de 55 000 euros pour compenser le crédit inscrit à l'A.B. 40 31 3311.

### Division organique 63

#### Service de politique criminelle

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

(en milliers d'euros)

|                         |   |     |
|-------------------------|---|-----|
| A.B. 63 01 1103 : ..... | – | 236 |
| A.B. 63 01 1104 : ..... | – | 93  |

En partant des dépenses en 2001, les crédits de personnel sont établis comme suit :

(en milliers d'euros)

| A.B. 1104 |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 305       | dépenses en 2001.                    |
| 10        | ordonnancements à effectuer en 2002. |
| – 133     | départs.                             |
| 609       | recrutements.                        |
| 6         | ancienneté et promotions.            |
| 21        | index (x 1,0268).                    |
| – 16      | économie de 2 %.                     |
| 802       | total.                               |

La répercussion budgétaire de l'extension du cadre sera supportée par le transfert de la charge salariale des contractuels en service.

|                         |   |   |
|-------------------------|---|---|
| A.B. 63 02 1201 : ..... | – | 7 |
| A.B. 63 02 7401 : ..... | – | 3 |
| A.B. 63 02 7404 : ..... | – | 1 |

Réduction linéaire de 1,5 %.

### 13. — FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

#### 1. Algemene beleidslijnen

Nihil.

#### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Nihil.

#### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

##### Voorafgaande opmerking

De aanpassing van de Algemene Uitgavenbegroting 2002 voor de FOD Binnenlandse Zaken heeft een algemene verhoging van de ordonnanceringskredieten met 1 684 000 euro als gevolg. Bovendien worden er tevens bijkomende kredieten voor voorgaande jaren ingeschreven voor een bedrag van 486 000 euro.

De inschrijving van deze bijkomende kredieten moet het voor de minister van Binnenlandse Zaken mogelijk maken om op korte termijn een deel van zijn politieke doelstellingen te verwezenlijken, zoals ze werden bepaald in de algemene beleidsnota die werd opgemaakt bij de opstelling van de Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002.

##### Organisatieafdeling 01

*Kabinet van de minister van Binnenlandse Zaken*

*Bijkomend krediet voorgaande jaren :*

B.A. 01 01 1102 : + 12 000 euro

Een krediet van 12 000 euro wordt ingeschreven voor de terugbetaling aan het Vlaamse Gewest van de wedde van twee medewerkers van het vroegere kabinet van de minister van Binnenlandse Zaken.

##### Organisatieafdeling 40

##### **Secretariaat-generaal en algemene diensten**

*Bijkomende kredieten lopend jaar :*

##### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

##### PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 40 01 1103 : + 320 000 euro

B.A. 40 01 1104 : – 58 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële gedane uitgaven in 2001.

### 13. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL INTÉRIEUR

#### 1. Lignes générales de politique

Nihil.

#### 2. Justifications des dispositions légales

Néant.

#### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

##### Remarque préliminaire

L'ajustement du Budget général des dépenses 2002 pour le SPF Intérieur a pour conséquence une augmentation globale des crédits d'ordonnancement de 1 684 000 euros. De plus, des crédits supplémentaires pour années antérieures sont également inscrits pour un montant de 486 000 euros.

L'inscription de ces crédits supplémentaires doit permettre au ministre de l'Intérieur de réaliser, à court terme, une partie de ses objectifs politiques tels qu'ils ont été définis dans la note de politique générale qui fut rédigée lors de l'établissement du Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002.

##### Division organique 01

*Cabinet du ministre de l'Intérieur*

*Crédit supplémentaire années antérieures :*

A.B. 01 01 1102 : + 12 000 euros

Un crédit de 12 000 euros est inscrit pour le remboursement du traitement à la Région flamande de deux collaborateurs de l'ancien cabinet du ministre de l'Intérieur.

##### Division organique 40

##### **Sécretariat général et services généraux**

*Crédits supplémentaires années en cours :*

##### PROGRAMME 0 – SUBSISTANCE

##### DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 40 01 1103 : + 320 000 euros

A.B. 40 01 1104 : – 58 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

## ANDERE BASISALLOCATIES :

B.A. 40 02 1201 : – 40 000 euro

B.A. 40 02 7401 : – 27 000 euro

Voorgestelde dalingen teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

## PROGRAMMA 4 — FINANCIERING VAN DE PROVINCIES EN DE GEMEENTEN

B.A. 40 40 4307 : + 1 134 000 euro

Het speciaal krediet dode hand werd herberekend op basis van de kadastrale inkomens, bezorgd door het Hoofdbestuur van het Kadaster, en op basis van de indexeringscoëfficiënt van de kadastrale inkomens, namelijk 1,2857. Het aldus definitief berekende krediet bedraagt 34 679 000 euro.

B.A. 40 40 4308 : + 1 517 000 euro

De definitieve toelage voor de stad Brussel voor het jaar 2001 is gekend en bedraagt 82 601 538 euro. Om de voorlopige toelage van 2002 te bepalen, overeenkomstig de instructies van de Administratie van de Begroting, wordt een coëfficiënt van 1,43 % op dat bedrag toegepast, namelijk een resultaat van 83 782 740 euro. Er moet evenwel een te veel geïnd bedrag van 64 488 euro voor het jaar 2001 afgetrokken worden. Het op de begroting in te schrijven bedrag bedraagt dus 83 718 000 euro (+ 1 517 000 euro).

## PROGRAMMA 5 — VAST SECRETARIAAT VOOR HET PREVENTIEBELEID

B.A. 40 51 1103 : – 123 000 euro

B.A. 40 51 1104 : + 65 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële gedane uitgaven in 2001.

B.A. 40 53 1230 : – 7 000 euro

Voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

## AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :

A.B. 40 02 1201 : – 40 000 euros

A.B. 40 02 7401 : – 27 000 euros

Réductions proposées afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

## PROGRAMME 4 — FINANCEMENT DES PROVINCES ET DES COMMUNES

A.B. 40 40 4307 : + 1 134 000 euros

Le crédit spécial mainmorte a été recalculé sur base des revenus cadastraux transmis par l'Administration centrale du Cadastre et sur la base du coefficient d'indexation des revenus cadastraux à savoir 1,2857. Le crédit ainsi calculé de manière définitive s'élève à 34 679 000 euros.

A.B. 40 40 4308 : + 1 517 000 euros

La dotation définitive à accorder à la ville de Bruxelles pour l'année 2001 est connue et s'élève à 82 601 538 euros. Pour déterminer la dotation provisoire de 2002 et ce, conformément aux instructions de l'Administration du Budget, un coefficient de 1,43 % est appliqué à ce montant soit un résultat de 83 782 740 euros. Il convient toutefois de retrancher un trop-perçu de 64 488 euros pour l'année 2001, le montant à inscrire au Budget est donc de 83 718 000 euros (+ 1 517 000 euros).

## PROGRAMME 5 — SECRÉTARIAT PERMANENT À LA POLITIQUE DE PRÉVENTION

A.B. 40 51 1103 : – 123 000 euros

A.B. 40 51 1104 : + 65 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

A.B. 40 53 1230 : – 7 000 euros

Réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

**Organisatieafdeling 51**

*Algemene directie van de wetgeving  
en van de nationale instellingen*

*Bijkomend krediet lopend jaar :*

**PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN****PERSONEELSUITGAVEN :**

B.A. 51 01 1103 : – 4 000 euro

B.A. 51 01 1104 : + 711 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven die gedaan zijn in 2001.

**ANDERE BASISALLOCATIES :****PROGRAMMA 9 — BEVOLKING EN VERKIEZINGEN**

B.A. 51 93 1246 :

VK : – 79 000 euro

OK : – 79 000 euro

Voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

B.A. 51 95 1226 : – 225 000 euro

Voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

**Organisatieafdeling 54**

*Algemene directie van de civiele bescherming*

*Bijkomende kredieten lopend jaar :*

**PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN****PERSONEELSUITGAVEN :**

B.A. 54 01 1103 : – 58 000 euro

B.A. 54 01 1104 : – 898 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

**ANDERE BASISALLOCATIES :**

B.A. 54 02 1204 : – 40 000 euro

B.A. 54 02 7401 : – 30 000 euro

Voorgestelde dalingen teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

**Division organique 51**

*Direction générale de la législation et  
des institutions nationales*

*Crédit supplémentaire année en cours :*

**PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE****DÉPENSES DE PERSONNEL :**

A.B. 51 01 1103 : – 4 000 euros

A.B. 51 01 1104 : + 711 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

**AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :****PROGRAMME 9 — POPULATION ET ÉLECTIONS**

A.B. 51 93 1246 :

CE : – 79 000 euros

CO : – 79 000 euros

Réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au Département.

A.B. 51 95 1226 : – 225 000 euros

Réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

**Division organique 54**

*Direction générale de la protection civile*

*Crédits supplémentaires année en cours :*

**PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE****DÉPENSES DE PERSONNEL :**

A.B. 54 01 1103 : – 58 000 euros

A.B. 54 01 1104 : – 898 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

**AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :**

A.B. 54 02 1204 : – 40 000 euros

A.B. 54 02 7401 : – 30 000 euros

Réductions proposées afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au Département.



PROGRAMMA 2 — ALGEMENE INSPECTIE  
VAN DE UITRUSTING

B.A. 54 20 6307 :

VK : —

OK : – 334 000 euro

Voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

B.A. 54 21 1234 : – 7 000 euro

Het gaat om de compensatie voor de bijkomende kredieten voor voorgaande jaren die ingeschreven zijn op dezelfde basisallocatie.

B.A. 54 21 1238 : + 201 000 euro

Deze verhoging van het krediet van 201 000 euro wordt gecompenseerd als vastlegging en ordonnancering op de basisallocatie 54 21 7408. Deze verhoging moet hoofdzakelijk dienen om de facturen van Belgacom te betalen.

B.A. 54 21 6302 : – 40 000 euro

Voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

B.A. 54 21 7408 :

VK : – 221 000 euro

OK : – 621 000 euro

Het gaat om de gehele compensatie van de bijkomende kredieten ingeschreven op de basisallocatie 54 21 1238 en om een gedeeltelijke compensatie van de bijkomende kredieten voor voorgaande jaren op diezelfde basisallocatie (20 000 euro).

Voor de ordonnanceringsen gaat het bovendien om de voorgestelde daling van 400 000 euro teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

B.A. 54 22 1247 :

VK : – 29 000 euro

OK : + 15 000 euro

Voor het vastleggingskrediet gaat het om de voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

Voor de ordonnanceringsen wordt de verhoging van 15 000 euro toegekend voor vastleggingen van 2001 die bij gebrek aan krediet werden overgedragen. De verhoging van 15 000 euro wordt gecompenseerd op de basisallocatie 54 40 7413.

PROGRAMMA 4 — FONDS VOOR DE RISICO'S VAN  
ZWARE ONGEVALLEN

B.A. 54 40 1111 : + 7 000 euro

Aanpassing volgens indexering.

PROGRAMME 2 — INSPECTION GÉNÉRALE  
DE L'ÉQUIPEMENT

A.B. 54 20 6307 :

CE : —

CO : – 334 000 euros

Réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

A.B. 54 21 1234 : – 7 000 euros

Il s'agit de la compensation pour les crédits supplémentaires pour années antérieures inscrit sur cette même allocation de base.

A.B. 54 21 1238 : + 201 000 euros

Cette augmentation du crédit de 201 000 euros est compensée en engagement et en ordonnancement à l'allocation de base 54 21 7408. Cette augmentation doit servir à payer principalement des factures Belgacom.

A.B. 54 21 6302 : – 40 000 euros

Réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

A.B. 54 21 7408 :

CE : – 221 000 euros

CO : – 621 000 euros

Il s'agit de la compensation totale des crédits supplémentaires inscrits sur l'allocation de base 54 21 1238 et d'une compensation partielle des crédits supplémentaires pour années antérieures sur cette même allocation de base (20 000 euros).

De plus, pour les ordonnancements, il s'agit de la réduction proposée de 400 000 euros afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

A.B. 54 22 1247 :

CE : – 29 000 euros

CO : + 15 000 euros

Pour le crédit d'engagement, il s'agit de la réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

Pour les ordonnancements, l'augmentation de 15 000 euros est octroyée pour des engagements de 2001 reportés suite à un manque de crédit. L'augmentation de 15 000 euros est compensée à l'allocation de base 54 40 7413.

PROGRAMME 4 — FONDS POUR LES RISQUES  
D'ACCIDENTS MAJEURS

A.B. 54 40 1111 : + 7 000 euros

Ajustement suivant l'indexation.

B.A. 54 40 7413 :

OK : – 138 000 euro

Gedeeltelijke compensatie van de verhoging van de ordonnanceringskredieten van de basisallocatie 54 22 1247. Bovendien gaat het om de voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het Departement werd opgelegd, te bereiken.

PROGRAMMA 5 — FONDS VOOR DE RISICO'S  
VAN NUCLEAIRE ONGEVALLEN

B.A. 54 50 1104 : + 3 000 euro

Aanpassing volgens indexering.

B.A. 54 50 7413 :

OK : – 124 000 euro

Het gaat om de voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

PROGRAMMA 6 — DIRECTIE VAN DE FINANCIËLE  
TUSSENKOMSTEN TEN VOORDELE VAN DERDEN

B.A. 54 60 4309 : – 100 000 euro

Het gaat om de voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

*Bijkomende kredieten voor voorgaande jaren :*

B.A. 54 21 1234 : + 7 000 euro

Dit krediet moet dienen om enerzijds een factuur van de firma Philips voor het onderhoud van de telefooncentrales te betalen, en anderzijds meerdere facturen van de firma Rego betreffende de demontage van de elektro-mechanische sirenes (totaal : 6 214 euro).

B.A. 54 21 1238 : + 20 000 euro

Bijkomende kredieten voor voorgaande jaren ingeschreven voor de betaling van de telefoniekosten (communicaties en abonnementen) aan Belgacom voor de 100-centra. Dit bedrag van 20 000 euro wordt gecompenseerd op de basisallocatie 54 21 7408.

**Organisatieafdeling 55**

*Algemene directie van de dienst vreemdelingenzaken*

*Bijkomende kredieten van het lopende jaar :*

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 55 01 1103 : + 243 000 euro

B.A. 55 01 1104 : + 2 438 000 euro

A.B. 54 40 7413 :

CO : – 138 000 euros

Compensation partielle de l'augmentation des crédits d'ordonnancement de l'allocation de base 54 22 1247. De plus, il s'agit de la réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

PROGRAMME 5 — FONDS POUR LES RISQUES  
D'ACCIDENTS NUCLÉAIRES

A.B. 54 50 1104 : + 3 000 euros

Ajustement suivant l'indexation.

A.B. 54 50 7413 :

CO : – 124 000 euros

Il s'agit de la réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

PROGRAMME 6 — DIRECTION DES INTERVENTIONS  
FINANCIÈRES AU PROFIT DE TIERS

A.B. 54 60 4309 : – 100 000 euros

Il s'agit de la réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures :*

A.B. 54 21 1234 : + 7 000 euros

Ce crédit doit servir à payer une facture émanant de la firme Philips pour l'entretien des centrales téléphoniques d'une part, et plusieurs factures de la firme Rego relatives au démontage des sirènes électromécaniques. (total : 6 214 euros).

A.B. 54 21 1238 : + 20 000 euros

Crédits supplémentaires pour années antérieures inscrits pour le paiement des frais de téléphonie (communications et abonnements) à Belgacom pour les centres 100. Ce montant de 20 000 euros est compensé sur l'allocation de base 54 21 7408.

**Division organique 55**

*Direction générale de l'office des étrangers*

*Crédits supplémentaires de l'année en cours :*

PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 55 01 1103 : + 243 000 euros

A.B. 55 01 1104 : + 2 438 000 euros

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

#### ANDERE BASISALLOCATIES :

B.A. 55 03 1223 : + 1 000 000 euro

In 2001 werd het repatriëringsbeleid versterkt, aangezien er 5 725 repatriëringen gebeurden tegenover 3 001 in 2000. Er is een bijkomend krediet nodig teneinde de repatriëringen op het huidige niveau te kunnen behouden, eveneens rekening houdend met de evolutie van de prijzen van de vliegtuigtickets voor bepaalde bestemmingen (faillissement van Sabena).

#### PROGRAMMA 1 — SPECIFIEKE CENTRA VOOR ILLEGALEN — CONTRACT MET DE BURGER

B.A. 55 13 1225 : + 356 000 euro

Ingevolge het advies van de Inspectie van Financiën van 15 januari 2002, dient de uitgave betreffende een hulpverleningscontract van de firma Trasys op deze basisallocatie ingeschreven te worden en niet op de B.A. 55 13 7403. Het nodige bedrag, namelijk 177 000 euro wordt dus volledig gecompenseerd op deze laatste basisallocatie.

Bovendien moet er een bijkomend krediet van 278 000 euro worden voorzien teneinde meerdere facturen te kunnen betalen. Voor deze aanpassing is geen enkele compensatie mogelijk.

B.A. 55 12 7401 : – 12 000 euro

Compensatie voor het krediet voorgaand jaar op dezelfde B.A.

B.A. 55 13 7403 :

VK : – 447 000 euro

OK : – 447 000 euro

Gedeeltelijke compensatie van de verhoging van de basisallocatie 55 13 1225.

#### *Bijkomende kredieten voor voorgaande jaren :*

B.A. 55 03 3501 : + 73 000 euro

Ingevolge een achterstand in de mededeling van het eindverslag van de IOM, werden de in 2001 uitgevoerde projecten slechts voor 70 % betaald. De rest moet nog worden geordonnanceerd en maakt dus het voorwerp uit van bijkomende kredieten voorgaande jaren :

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Nigeria : ..... | 18 875 euro |
| Balkan : .....  | 14 005 euro |
| Functie : ..... | 7 437 euro  |
| Rusland : ..... | 13 153 euro |
| Kosice : .....  | 18 845 euro |

Totaal : ..... 72 315 euro

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

#### AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :

A.B. 55 03 1223 : + 1 000 000 d'euros

La politique des rapatriements s'est renforcée en 2001 puisque 5 725 rapatriements ont été réalisés contre 3 001 en 2000. Un crédit supplémentaire est nécessaire afin de pouvoir maintenir les rapatriements au niveau actuel, tenant compte également de l'évolution des prix des tickets d'avion pour certaines destinations (faillite de la Sabena).

#### PROGRAMME 1 — CENTRES SPÉCIFIQUES POUR ILLÉGAUX — CONTRAT AVEC LE CITOYEN

A.B. 55 13 1225 : + 356 000 euros

Suite à l'avis de l'Inspection des Finances du 15 janvier 2002, il y a lieu d'imputer la dépense relative à un contrat d'assistance de la firme Trasys sur cette allocation de base et non sur l'A.B. 55 13 7403. Le montant nécessaire soit 177 000 euros est donc entièrement compensé sur cette dernière allocation de base.

En outre, il y a lieu de prévoir un crédit supplémentaire de 278 000 euros afin de pouvoir honorer plusieurs factures. Pour cet ajustement, aucune compensation n'est possible.

A.B. 55 12 7401 : – 12 000 euros

Compensation pour le crédit année antérieure sur la même A.B.

A.B. 55 13 7403 :

CE : – 447 000 euros

CO : – 447 000 euros

Compensation partielle de l'augmentation de l'allocation de base 55 13 1225.

#### *Crédits supplémentaires pour années antérieures :*

A.B. 55 03 3501 : + 73 000 euros

Suite à un retard enregistré dans la transmission du rapport final de l'IOM, les projets réalisés en 2001 n'ont été payés qu'à concurrence de 70 %. Le solde doit encore être ordonnancé et fait donc l'objet de crédits supplémentaires années antérieures :

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Nigéria : .....  | 18 875 euros |
| Balkans : .....  | 14 005 euros |
| Fonction : ..... | 7 437 euros  |
| Russie : .....   | 13 153 euros |
| Kosice : .....   | 18 845 euros |

Total : ..... 72 315 euros

B.A. 55 13 1225 : + 91 000 euro

Er moet een factuur Trasys van een bedrag van 78 780,32 euro betreffende de in 2000 geleverde technische hulpverlening worden betaald.

Bovendien moet er nog een factuur BULL voor de bescherming tegen informaticavirussen van een bedrag van 11 758,66 euro worden betaald.

B.A. 55 12 7401 : + 12 000 euro

Krediet voor de betaling van een factuur COSMO TIME SYSTEM van het jaar 2001.

#### Organisatieafdeling 56

*Algemene directie van de algemene rijkspolitie*

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

##### PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 56 01 1103 : + 73 000 euro

A.B. 56 01 1104 : – 195 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

##### ANDERE BASISALLOCATIES :

B.A. 56 02 1201 : – 25 000 euro

B.A. 56 02 1204 : – 4 000 euro

B.A. 56 02 1207 : – 1 000 euro

B.A. 56 02 7401 : – 1 000 euro

B.A. 56 02 7404 : – 20 000 euro

Het gaat om de voorgestelde dalingen teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

#### PROGRAMMA 1 — ALGEMENE ADMINISTRATIEVE POLITIE — OPLEIDING, PREVENTIE EN UITRUSTING

B.A. 56 10 1109 : + 7 000 euro

Aanpassing volgens indexering.

B.A. 56 10 1221 : – 15 000 euro

B.A. 56 10 1222 : – 1 000 euro

B.A. 56 10 1225 : – 1 000 euro

Het gaat om de voorgestelde dalingen teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

B.A. 56 10 1228 : – 60 000 euro

Het gaat enerzijds om de compensatie voor het bijkomend krediet voor voorgaande jaren (15 000 euro), ingeschreven op dezelfde basisallocatie, en anderzijds om

A.B. 55 13 1225 : + 91 000 euros

Une facture Trasys d'un montant de 78 780,32 euros relative à l'assistance technique procurée en 2000 doit être honorée.

De plus, une facture BULL pour la protection contre les virus informatiques d'un montant de 11 758,66 euros est encore à payer.

A.B. 55 12 7401 : + 12 000 euros

Crédit pour le paiement d'une facture COSMO TIME SYSTEM de l'année 2001.

#### Division organique 56

*Direction générale de la police générale du Royaume*

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

##### DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 56 01 1103 : + 73 000 euros

A.B. 56 01 1104 : – 195 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

##### AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :

A.B. 56 02 1201 : – 25 000 euros

A.B. 56 02 1204 : – 4 000 euros

A.B. 56 02 1207 : – 1 000 euros

A.B. 56 02 7401 : – 1 000 euros

A.B. 56 02 7404 : – 20 000 euros

Il s'agit des réductions proposées afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

#### PROGRAMME 1 — POLICE ADMINISTRATIVE GÉNÉRALE — FORMATION, PRÉVENTION ET ÉQUIPEMENT

A.B. 56 10 1109 : + 7 000 euros

Ajustement suivant l'indexation.

A.B. 56 10 1221 : – 15 000 euros

A.B. 56 10 1222 : – 1 000 euros

A.B. 56 10 1225 : – 1 000 euros

Il s'agit des réductions proposées afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

A.B. 56 10 1228 : – 60 000 euros

Il s'agit de la compensation pour le crédit supplémentaire pour années antérieures (15 000 euros) inscrit à la même allocation de base d'une part, et d'une réduction

een voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken (45 000 euro).

B.A. 56 10 3101 : – 2 977 000 euro

De aan ASTRID toe te kennen subsidie voor het jaar 2002 wordt verminderd in vergelijking met het bedrag voorzien in het beheerscontract ten gevolge van het gebruik van de overgedragen bedragen van de vorige jaren. Zij bedraagt dus 17 400 000 euro.

B.A. 56 11 1241 : – 20 000 euro

Het gaat om een voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

PROGRAMMA 2 — COÖRDINATIE- EN CRISISCENTRUM  
VAN DE REGERING

PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 56 21 1103 : – 3 000 euro

B.A. 56 21 1104 : + 9 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

ANDERE BASISALLOCATIES :

B.A. 56 22 1201 : – 8 000 euro

B.A. 56 22 1204 : – 4 000 euro

B.A. 56 22 7401 : – 5 000 euro

B.A. 56 22 7404 : – 12 000 euro

Het gaat om de voorgestelde dalingen teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

PROGRAMMA 4 — VASTE COMMISSIE  
VAN DE GEMEENTEPOLITIE

B.A. 56 42 1201 : – 30 000 euro

B.A. 56 42 1204 : – 1 000 euro

B.A. 56 42 7401 : – 12 000 euro

B.A. 56 42 7404 : – 1 000 euro

Het gaat om de voorgestelde dalingen teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

PROGRAMMA 6 — COMMISSIE VOOR  
DE NATIONALE VRAAGSTUKKEN INZAKE VERDEDIGING

B.A. 56 61 1104 : + 1 000 euro  
Aanpassing volgens indexering.

B.A. 56 62 1201 : – 1 000 euro

proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département d'autre part (45 000 euros).

A.B. 56 10 3101 : – 2 977 000 euros

Le subside à accorder à ASTRID pour l'année 2002 est revu à la baisse par rapport au montant prévu dans le contrat de gestion suite à l'utilisation de soldes reportés des années précédentes. Il s'élève donc à 17 400 000 euros.

A.B. 56 11 1241 : – 20 000 euros

Il s'agit d'une réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

PROGRAMME 2 — CENTRE DE COORDINATION  
ET DE CRISE DU GOUVERNEMENT

DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 56 21 1103 : – 3 000 euros

A.B. 56 21 1104 : + 9 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :

A.B. 56 22 1201 : – 8 000 euros

A.B. 56 22 1204 : – 4 000 euros

A.B. 56 22 7401 : – 5 000 euros

A.B. 56 22 7404 : – 12 000 euros

Il s'agit des réductions proposées afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

PROGRAMME 4 — COMMISSION PERMANENTE  
DE LA POLICE COMMUNALE

A.B. 56 42 1201 : – 30 000 euros

A.B. 56 42 1204 : – 1 000 euros

A.B. 56 42 7401 : – 12 000 euros

A.B. 56 42 7404 : – 1 000 euros

Il s'agit des réductions proposées afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

PROGRAMME 6 — COMMISSION POUR  
LES PROBLÈMES NATIONAUX DE DÉFENSE

A.B. 56 61 1104 : + 1 000 euros  
Ajustement suivant l'indexation.

A.B. 56 62 1201 : – 1 000 euros

Het gaat om een voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

#### Organisatieafdeling 57

*Bestuursdirectie van de vaste commissie  
voor taaltoezicht*

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

##### PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 57 01 1103 : – 45 000 euro

B.A. 57 01 1104 : – 32 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

##### ANDERE BASISALLOCATIES :

B.A. 57 02 1201 : – 4 000 euro

Het gaat om een voorgestelde daling teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

#### Organisatieafdeling 58

*Provinciale gouvernementen*

*Kredieten van het lopende jaar :*

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

##### PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 58 01 1103 : – 534 000 euro

B.A. 58 01 1104 : + 696 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften voor het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

##### ANDERE BASISALLOCATIES :

B.A. 58 02 1201 : – 13 000 euro

Het gaat om de compensatie van het bijkomende krediet voor voorgaande jaren ingeschreven op deze basisallocatie.

B.A. 58 02 1207 : – 25 000 euro

B.A. 58 02 7401 : – 49 000 euro

Het gaat om de voorgestelde dalingen teneinde de algemene lineaire besparing die aan het departement werd opgelegd, te bereiken.

Il s'agit d'une réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

#### Division organique 57

*Direction d'administration de  
la commission permanente de contrôle linguistique*

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

##### DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 57 01 1103 : – 45 000 euros

A.B. 57 01 1104 : – 32 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

##### AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :

A.B. 57 02 1201 : – 4 000 euros

Il s'agit d'une réduction proposée afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

#### Division organique 58

*Gouvernements provinciaux*

*Crédits de l'année en cours :*

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

##### DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 58 01 1103 : – 534 000 euros

A.B. 58 01 1104 : + 696 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

##### AUTRES ALLOCATIONS DE BASE :

A.B. 58 02 1201 : – 13 000 euros

Il s'agit de la compensation du crédit supplémentaire pour années antérieures inscrit sur cette allocation de base.

A.B. 58 02 1207 : – 25 000 euros

A.B. 58 02 7401 : – 49 000 euros

Il s'agit des réductions proposées afin d'atteindre l'économie linéaire globale imposée au département.

*Bijkomende kredieten voorgaande jaren :*

B.A. 58 02 1201 : + 13 000 euro

Na alle rekenplichtigen van de provinciale gouvernementen te hebben ondervraagd, blijkt dat er een bedrag van 13 000 euro onbetaald is. Deze aanpassing wordt gecompenseerd op de kredieten van het lopende jaar.

**Organisatieafdeling 59***Raad van State*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

## PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 59 01 1103 : – 63 000 euro

B.A. 59 01 1104 : + 108 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften van het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

## ANDERE BASISALLOCATIE :

B.A. 59 02 1201 : – 3 000 euro

Het gaat om de compensatie van het bijkomende krediet voor voorgaande jaren ingeschreven op deze basisallocatie.

*Bijkomende kredieten voorgaande jaren :*

B.A. 59 02 1201 : + 3 000 euro

Krediet gevraagd voor de betaling van een schuld-vordering voor de heer GOTHOT, ere-assessor, voor prestaties van het jaar 2000.

**Organisatieafdeling 60***Commissariaat-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen — Beroepscommissie voor vluchtelingen*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

## PERSONEELSUITGAVEN :

B.A. 60 01 1103 : – 436 000 euro

B.A. 60 01 1104 : + 287 000 euro

De personeelskredieten werden aangepast aan de reële behoeften van het jaar 2002 op basis van de reële uitgaven gedaan in 2001.

*Crédits supplémentaires années antérieures :*

A.B. 58 02 1201 : + 13 000 euros

Après avoir interrogé l'ensemble des compta-bles des gouvernements provinciaux, il apparaît qu'un solde de 13 000 euros reste impayé. Cet ajustement est compensé sur les crédits de l'année en cours.

**Division organique 59***Conseil d'état*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

## DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 59 01 1103 : – 63 000 euros

A.B. 59 01 1104 : + 108 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

## AUTRE ALLOCATION DE BASE :

A.B. 59 02 1201 : – 3 000 euros

Il s'agit de la compensation du crédit supplémentaire pour années antérieures inscrit sur cette allocation de base.

*Crédits supplémentaires années antérieures :*

A.B. 59 02 1201 : + 3 000 euros

Crédit sollicité pour le paiement d'une déclaration de créance pour M. GOTHOT, assesseur honoraire pour des prestations de l'année 2000.

**Division organique 60***Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides — Commission de recours des réfugiés*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

## DÉPENSES DE PERSONNEL :

A.B. 60 01 1103 : – 436 000 euros

A.B. 60 01 1104 : + 287 000 euros

Les crédits de personnel ont été adaptés aux besoins réels de l'année 2002 en fonction des dépenses réelles effectuées en 2001.

## ANDERE BASISALLOCATIE :

B.A. 60 02 1201 : – 123 000 euro

Het gaat om de compensatie van het bijkomende krediet voor voorgaande jaren ingeschreven op deze basisallocatie.

**Organisatieafdeling 61**

*Commissie voor de regularisatie*

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

B.A. 61 02 1201 : + 295 000 euro

Deze kredieten zijn noodzakelijk om de werking van de commissie voor de drie eerste maanden van het jaar te verzekeren. Enerzijds zullen zij de werkingskosten in verband met de bezetting van de lokalen dekken en anderzijds de verplaatsingskosten en de presentiegelden van de magistraten.

*Bijkomende kredieten voorgaande jaren :*

B.A. 61 02 1201 : + 240 000 euro

Er is een krediet van 311 000 euro nodig om de verplaatsingskosten en de presentiegelden van de magistraten voor de jaren 2000 en 2001 te betalen. Het gebruik van een overschot dat beschikbaar is op bepaalde visa maakt het echter mogelijk het noodzakelijke bedrag te verminderen tot 240 000 euro.

## AUTRE ALLOCATION DE BASE :

A.B. 60 02 1201 : – 123 000 euros

Il s'agit de la compensation du crédit supplémentaire pour années antérieures inscrit sur cette allocation de base.

**Division organique 61**

*Commission de régularisation*

PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

A.B. 61 02 1201 : + 295 000 euros

Ces crédits sont nécessaires pour assurer le fonctionnement de la commission pour les trois premiers mois de l'année. Ils couvriront d'une part les frais de fonctionnement en rapport avec l'occupation des locaux et d'autre part, les frais de déplacement et les jetons de présence des magistrats.

*Crédits supplémentaires années antérieures :*

A.B. 61 02 1201 : + 240 000 euros

Un crédit de 311 000 euros est nécessaire pour payer les frais de déplacement et les jetons de présence des magistrats pour les années 2000 et 2001. Toutefois, l'utilisation d'un solde disponible sur certains visas permet de réduire le montant nécessaire à 240 000 euros.



#### 14. — BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL

##### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

##### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Het artikel 2.14.1 schept de mogelijkheid tot aanrekening op de kredieten van het lopende jaar van uitgaven betreffende vorige begrotingsjaren die niet tijdig konden worden aangerekend.

##### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

01/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE MINISTER VAN  
BUITENLANDSE ZAKEN

Bijkredieten lopend jaar : + 27 duizend euro.

Resultaat van

- een verhoging met 35 duizend euro voor de bezoldigingen (aanpassing aan de werkelijke behoeften)
- een vermindering met 8 duizend euro van de werkingkosten met het oog op de realisatie van de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen.

Bijkredieten vorige jaren : 3 duizend euro.

Het betreft de hernieuwing van tenietgegangene kredieten nodig voor de regularisatie van reeds gedane uitgaven.

02/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE  
VICE-EERSTE MINISTER

Vermindering : – 144 duizend euro.

Resultaat van

- een vermindering met 141 duizend euro voor de bezoldigingen (aanpassing aan de werkelijke behoeften)
- een vermindering met 3 duizend euro van de werkingkosten met het oog op de realisatie van de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen.

#### 14. — AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR

##### 1. Lignes de politique générale

Pas d'application.

##### 2. Justification des dispositions légales

L'article 2.14.1 donne la possibilité d'imputer sur les crédits de l'année en cours des dépenses relatives à des années budgétaires antérieures qui n'ont pu être imputées dans les délais requis.

##### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

01/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU MINISTRE DES  
AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Crédits supplémentaires année en cours : + 27 mille euros.

Résultat

- d'une augmentation de 35 mille euros pour les traitements (adaptation du crédit aux besoins réels)
- d'une réduction de 8 mille euros sur les frais de fonctionnement pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Crédits supplémentaires années antérieures : 3 mille euros.

Il s'agit de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires à la régularisation de dépenses déjà réalisées.

02/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU  
VICE-PREMIER MINISTRE

Réduction : – 144 mille euros.

Résultat

- d'une réduction de 141 mille euros pour les traitements (adaptation du crédit aux besoins réels)
- d'une réduction de 3 mille euros sur les frais de fonctionnement pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

03/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE MINISTER VAN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Bijkredieten vorige jaren : 4 duizend euro.

Het betreft de hernieuwing van tenietgegane kredieten die nodig zijn voor de vereffening van een factuur die niet tijdig kon worden vereffend.

04/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE MINISTER  
TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN  
EN BELAST MET LANDBOUW

Bijkredieten lopend jaar : + 126 duizend euro.

Resultaat van

- een verhoging met 135 duizend euro voor de bezoldigingen (aanpassing aan de werkelijke behoeften)
- een vermindering met 9 duizend euro van de werkingskosten met het oog op de realisatie van de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samen-drukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/ federale departementen.

11/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE  
STAATSSECRETARIS TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN  
BUITENLANDSE ZAKEN

Bijkredieten vorige jaren : 70 duizend euro.

Kredieten noodzakelijk om terugbetalingen van bezoldigingen betreffende het begrotingsjaar 2000 te dekken.

12/0 — WERKING VAN HET KABINET VAN DE  
STAATSSECRETARIS VOOR  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

Bijkredieten lopend jaar : + 92 duizend euro.

Resultaat van

- een verhoging met 99 duizend euro voor de bezoldigingen (aanpassing aan de werkelijke behoeften)
- een vermindering met 7 duizend euro van de werkingskosten met het oog op de realisatie van de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samen-drukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/ federale departementen.

Bijkredieten vorige jaren : 33 duizend euro.

Kredieten noodzakelijk om terugbetalingen van bezoldigingen betreffende het begrotingsjaar 2001 te dekken.

03/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU MINISTRE DE LA  
COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

Crédits supplémentaires années antérieures : 4 mille euros.

Il s'agit de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires au paiement d'une facture qui n'a pu être liquidée en temps utile.

04/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU MINISTRE  
ADJOINT AU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
ET CHARGÉ DE L'AGRICULTURE

Crédits supplémentaires année en cours : + 126 mille euros.

Résultat

- d'une augmentation de 135 mille euros pour les traitements (adaptation du crédit aux besoins réels)
- d'une réduction de 9 mille euros sur les frais de fonctionnement pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU SECRÉTAIRE  
D'ÉTAT ADJOINT AU MINISTRE DES AFFAIRES  
ÉTRANGÈRES

Crédits supplémentaires années antérieures : 70 mille euros.

Crédits nécessaires pour couvrir des remboursements de traitements relatifs à l'année budgétaire 2000.

12/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET DU  
SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA COOPÉRATION  
AU DÉVELOPPEMENT

Crédits supplémentaires année en cours : + 92 mille euros.

Résultat

- d'une augmentation de 99 mille euros pour les traitements (adaptation du crédit aux besoins réels)
- d'une réduction de 7 mille euros sur les frais de fonctionnement pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Crédits supplémentaires années antérieures : 33 mille euros.

Crédits nécessaires pour couvrir des remboursements de traitements relatifs à l'année budgétaire 2001.

## 40/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Bijkredieten lopend jaar : + 115 duizend euro.

Aanpassing aan de geraamde behoeften van de kredieten voor de wedden van het personeel van het Hoofdbestuur.

## 40/4 — HUMANITAIRE HULP

Vermindering : – 19 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

## 41/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Vermindering : – 284 duizend euro.

Resultaat van

— een globale vermindering met 841 duizend euro op de uitgaven voor de salarissen van het personeel van het Hoofdbestuur (aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopend jaar)

— een globale vermindering met 734 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren

— een globale vermindering met 64 duizend euro toegestaan als compensatie voor de kredieten gevraagd voor vorige jaren

— een globale verhoging met 1 335 duizend euro op de werkingskosten, volledig gecompenseerd door verminderingen toegepast op bestaansmiddelenprogramma's van andere organisatieafdelingen en op de programma's 53/3 en 53/4.

Bijkredieten vorige jaren : 272 duizend euro.

Het betreft de hernieuwing van tenietgegangene kredieten die nodig zijn voor de vereffening van facturen die niet tijdig konden worden vereffend.

Deze kredieten worden gecompenseerd op de werkingskredieten van het lopende jaar ten belope van 64 duizend euro.

## 41/1 — PROTOCOL

Vermindering : – 7 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

## 40/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédits supplémentaires année en cours : + 115 mille euros.

Adaptation des crédits couvrant les dépenses de traitements du personnel de l'Administration centrale aux besoins estimés de l'année en cours.

## 40/4 — AIDE HUMANITAIRE

Réduction : – 19 mille euros.

Réduction appliquée pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

## 41/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Réduction : – 284 mille euros.

Résultat :

— d'une réduction globale de 841 mille euros sur les dépenses de traitements du personnel de l'Administration centrale (adaptation des crédits aux besoins estimés de l'année en cours)

— d'une réduction globale de 734 mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux

— d'une réduction globale de 64 mille euros à titre de compensation des crédits demandés pour années antérieures

— d'une majoration globale de 1 335 mille euros sur les frais de fonctionnement, entièrement compensée par des réductions appliquées sur des programmes de subsistance d'autres divisions organiques et sur les programmes 53/3 et 53/4.

Crédits supplémentaires années antérieures : 272 mille euros.

Il s'agit de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires à la liquidation de factures qui n'ont pu être liquidées en temps utile.

Ces crédits sont compensés sur les crédits de fonctionnement de l'année en cours à concurrence de 64 mille euros.

## 41/1 — PROTOCOLE

Réduction : – 7 mille euros.

Réduction appliquée pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

## 41/2 — VORMING

Vermindering : – 22 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

## 41/3 — CONFERENTIES EN ANDERE MANIFESTATIES

Bijkredieten lopend jaar : + 42 duizend euro.

Resultaat

— van een verhoging met 46 duizend euro, gecompenseerd door een vermindering toegepast op het programma 53/1

— van een vermindering met 4 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

## 41/4 — VERTEGENWOORDIGING IN HET BUITENLAND

Vermindering : – 140 duizend euro.

Resultaat

— van een globale vermindering met 15 duizend euro toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren

— een vermindering met 125 duizend euro toegestaan als compensatie van de verhoging gevraagd op het programma 41/7.

## 41/5 — SOCIALE TUSSENKOMSTEN TEN VOORDELE VAN VROEGERE KOLONISTEN

Vermindering : – 3 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

## 41/6 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

Vermindering : – 38 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

## 41/7 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bijkredieten lopend jaar : + 820 duizend euro.

## 41/2 — FORMATION

Réduction : – 22 mille euros.

Réduction appliquée pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

## 41/3 — CONFÉRENCES ET AUTRES MANIFESTATIONS

Crédits supplémentaires année en cours : + 42 mille euros.

Résultat

— d'une augmentation de 46 mille euros, compensée par une réduction appliquée sur le programme 53/1

— d'une réduction de 4 mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

## 41/4 — REPRÉSENTATION À L'ÉTRANGER

Réduction : – 140 mille euros.

Résultat

— d'une réduction globale de 15 mille euros appliquée pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux

— d'une réduction de 125 mille euros à titre de compensation de l'augmentation demandée au programme 41/7.

## 41/5 — INTERVENTIONS SOCIALES EN FAVEUR D'ANCIENS COLONIAUX

Réduction : – 3 mille euros.

Réduction appliquée pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

## 41/6 — ÉTUDES ET DOCUMENTATION

Réduction : – 38 mille euros.

Réduction appliquée pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

## 41/7 — COLLABORATION INTERNATIONALE

Crédits supplémentaires année en cours : + 820 mille euros.

Globale verhoging met 820 duizend euro volledig gecompenseerd door verminderingen toegepast op de programma's 41/4, 53/1 en 53/4.

## 42/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Bijkredieten lopend jaar op de niet-gesplitste kredieten : + 61 duizend euro.

## Resultaat van

— een globale verhoging met 279 duizend euro op de salarissen en vergoedingen van het personeel van de diplomatieke en consulaire posten (aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopende jaar, rekening houdend met name met de stijging van de dollarkoers)

— een globale vermindering met 169 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren

— een globale verhoging met 353 duizend euro op de werkingskosten om rekening te houden van de stijging van de dollarkoers

— een globale vermindering met 400 duizend euro op de werkingskosten, als compensatie van de verhogingen gevraagd op de bestaansmiddelenprogramma's van andere organisatieafdelingen

— een vermindering met 2 duizend euro als compensatie van het krediet gevraagd voor vorige jaren.

Vermindering op de gesplitste vastleggingskredieten : – 54 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

Vermindering op de gesplitste ordonnanceringskredieten : – 54 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

Vermindering op de vastleggingskredieten van de veranderlijke kredieten : – 16 829 duizend euro.

## Resultaat van

— een vermindering met 16 247 duizend euro (aanpassing aan de geraamde behoeften van het lopende jaar)

— een vermindering met 582 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

Vermindering op de ordonnanceringskredieten van de veranderlijke kredieten : – 16 696 duizend euro.

## Resultaat van

— een vermindering met 16 114 duizend euro (aanpassing aan de geraamde behoeften van het lopende jaar)

Augmentation globale de 820 mille euros entièrement compensée par des réductions appliquées sur les programmes 41/4, 53/1 et 53/4.

## 42/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédits supplémentaires année en cours sur les crédits non dissociés : + 61 mille euros.

## Résultat

— d'une majoration globale de 279 mille euros sur les traitements et indemnités du personnel dans les postes diplomatiques et consulaires (adaptation des crédits aux besoins estimés de l'année en cours, compte tenu notamment de l'évolution du cours du dollar)

— d'une réduction globale de 169 mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux

— d'une augmentation globale de 353 mille euros sur les frais de fonctionnement pour tenir compte de l'évolution du cours du dollar

— d'une réduction globale de 400 mille euros sur les frais de fonctionnement, à titre de compensation des augmentations demandées sur des programmes de subsistance d'autres divisions organiques

— d'une réduction de 2 mille euros à titre de compensation du crédit demandé en années antérieures.

Réduction sur les crédits dissociés d'engagement : – 54 mille euros.

Application de l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Réduction sur les crédits dissociés d'ordonnancement : – 54 mille euros.

Application de l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Réduction sur les crédits d'engagement des crédits variables : – 16 829 mille euros.

## Résultat

— d'une réduction de 16 247 mille euros (adaptation aux besoins estimés de l'année en cours)

— d'une réduction de 582 mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Réduction sur les crédits d'ordonnancement des crédits variables : – 16 696 mille euros.

## Résultat

— d'une réduction de 16 114 mille euros (adaptation aux besoins estimés de l'année en cours)

— een vermindering met 582 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samen-drukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

Bijkredieten vorige jaren : 2 duizend euro.

Het betreft de hernieuwing van tenietgegane kredieten die nodig zijn voor de vereffening van een factuur die niet tijdig kon worden vereffend. Deze aanvraag wordt gecompenseerd door een gelijkwaardige vermindering toegepast op de niet-gesplitste kredieten van het lopende jaar.

#### 43/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Bijkredieten lopend jaar : + 135 duizend euro.

Aanpassing aan de geraamde behoeften van de kredieten voor de salarissen van het personeel van het Hoofdbestuur.

#### 51/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Bijkredieten lopend jaar : + 297 duizend euro.

Resultaat van

— een globale verhoging met 299 duizend euro op de kredieten voor de salarissen van het personeel van het Hoofdbestuur (aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopende jaar)

— een vermindering met duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samen-drukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren

— een vermindering met duizend euro op de werkingskosten, als compensatie van de verhogingen gevraagd op de bestaansmiddelenprogramma's van andere organisatieafdelingen.

#### 51/1 — BUITENLANDSE HANDEL

Vermindering op de niet-gesplitste kredieten : – 182 duizend euro.

Resultaat van

— een globale verhoging met 78 duizend euro voor de bijdragen aan de internationale organisaties : aanpassing aan de werkelijke behoeften en toepassing van de richtlijnen van de minister van Begroting inzake de koers van de dollar

— een vermindering met 260 duizend euro op de toelage toegekend aan de BDBH de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

— d'une réduction de 582 mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Crédits supplémentaires années antérieures : 2 mille euros.

Il s'agit de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires au paiement d'une facture qui n'a pu être liquidée en temps utile. Cette demande est compensée par une diminution équivalente appliquée sur les crédits non dissociés de l'année en cours.

#### 43/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédits supplémentaires année en cours : + 135 mille euros.

Adaptation des crédits couvrant les dépenses de traitements du personnel de l'Administration centrale aux besoins estimés de l'année en cours.

#### 51/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédits supplémentaires année en cours : + 297 mille euros.

Résultat

— d'une augmentation de 299 mille euros sur les crédits couvrant les dépenses de traitements du personnel de l'Administration centrale (adaptation des crédits aux besoins estimés de l'année en cours)

— d'une réduction de mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux

— d'une réduction de mille euros sur les frais de fonctionnement à titre de compensation des augmentations demandées sur des programmes de subsistance d'autres divisions organiques.

#### 51/1 — COMMERCE EXTÉRIEUR

Réduction sur les crédits non dissociés : – 182 mille euros.

Résultat

— d'une augmentation globale de 78 mille euros pour les contributions aux organisations internationales : adaptation des crédits aux besoins réels et application des instructions du ministre du Budget concernant le cours du dollar

— d'une réduction de 260 mille euros sur le subside à l'OBCE : réalisation de l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Vermindering op de gesplitste vastleggingskredieten :  
– 19 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

Vermindering op de gesplitste ordonnanceringskredieten : – 2 094 duizend euro.

Aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopende jaar en rekening houdend met de vermindering toegepast op de gesplitste vastleggingskredieten.

#### 51/2 — BILATERALE ACTIEPROGRAMMA'S

Vermindering : – 2 duizend euro.

Vermindering toegepast om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

#### 52/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Vermindering : – 140 duizend euro.

Globale vermindering op de kredieten voor de salarissen van het personeel van het Hoofdbestuur (aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopende jaar).

#### 52/1 — INTERNATIONALE INSTELLINGEN

Bijkredieten lopend jaar : + 19 duizend euro.

Aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften van het lopend jaar en toepassing van de richtlijnen van de minister van Begroting inzake de koers van de dollar.

#### 52/2 — HUMANITAIRE HULP

Vermindering : – 1 duizend euro.

Resultaat van

- een verhoging met 3 duizend euro om rekening te houden met de stijging van de dollarkoers
- een vermindering met 4 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/federale departementen te realiseren.

#### 53/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

Bijkredieten lopend jaar : + 330 duizend euro.

Réduction sur les crédits dissociés d'engagement :  
– 19 mille euros.

Application de l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Réduction sur les crédits dissociés d'ordonnancement : – 2 094 mille euros.

Adaptation des crédits aux besoins estimés de l'année en cours et tenant compte de la réduction opérée sur les crédits dissociés d'engagement.

#### 51/2 — PROGRAMMES D'ACTIONS BILATÉRAUX

Réduction : – 2 mille euros.

Application de l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

#### 52/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Réduction : – 140 mille euros.

Réduction globale sur les crédits couvrant les traitements du personnel de l'Administration centrale (adaptation des crédits aux besoins estimés de l'année en cours).

#### 52/1 — ORGANISMES INTERNATIONAUX

Crédits supplémentaires années en cours : + 19 mille euros.

Adaptation du crédit aux besoins réels de l'année en cours et application des instructions du ministre du Budget concernant le cours du dollar.

#### 52/2 — AIDE HUMANITAIRE

Réduction : – 1 mille euros.

Résultat

- d'une augmentation de 3 mille euros pour tenir compte de l'évolution du cours du dollar
- d'une réduction de 4 mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

#### 53/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

Crédits supplémentaires année en cours : + 330 mille euros.

#### Resultaat van

- een verhoging met 331 duizend euro op de kredieten voor de salarissen van het personeel van het Hoofdbestuur (aanpassing van de kredieten aan de geraamde behoeften van het lopende jaar)
- een vermindering met duizend euro op de werkingskosten, als compensatie van het gevraagde krediet voor vorige jaren.

Bijkredieten vorige jaren : 1 duizend euro.

Het betreft de hernieuwing van tenietgegangene kredieten die nodig zijn voor de vereffening van facturen die niet tijdig konden worden vereffend.

Deze kredieten worden gecompenseerd op de kredieten van het lopende jaar.

#### 53/1 — BUITENLANDS BELEID

Bijkredieten lopend jaar : + 1 924 duizend euro.

#### Resultaat van

- een verhoging met 2 104 duizend euro voor de bijdragen van België aan internationale organisaties (aanpassing aan de geraamde behoeften van het lopende jaar en toepassing van de richtlijnen van de minister van Begroting inzake de koers van de dollar)
- een vermindering met 176 duizend euro als compensatie van de verhogingen gevraagd op de programma's 41/3 en 41/7
- een vermindering met 4 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samen drukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/ federale departementen te realiseren.

Bijkredieten vorige jaren : 3 780 duizend euro.

#### Het betreft

- de betaling van sommige achterstallige bijdragen aan de WEU (beslissing tot tenlastelegging van het departement) en de NAVO (nieuwe beslissing van de minister van Financiën inzake fiscale compensaties en gevolgen hebbende vanaf 1997)
- de aanvulling van de ontoereikende kredieten voorzien in 2001 voor de betaling van de bijdragen aan de buiten het land gevestigde internationale organisaties.

#### 53/2 — WETENSCHAPSBELEID

Vermindering : – 62 duizend euro.

Aanpassing aan de werkelijke behoeften van de kredieten bestemd voor de bijdragen van België aan internationale organisaties en toepassing van de richtlijnen van de minister van Begroting inzake de koers van de dollar.

#### Résultat

- d'une majoration de 331 mille euros sur les crédits couvrant les traitements du personnel de l'Administration centrale (adaptation des crédits aux besoins réels de l'année en cours)
- d'une réduction de mille euros sur les frais de fonctionnement, à titre de compensation du crédit demandé en années antérieures.

Crédits supplémentaires années antérieures : 1 mille euros.

Il s'agit de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires à la liquidation de factures qui n'ont pu être liquidées en temps utile.

Ces crédits sont compensés sur les crédits de fonctionnement de l'année en cours.

#### 53/1 — POLITIQUE ÉTRANGÈRE

Crédits supplémentaires année en cours : + 1 924 mille euros.

#### Résultat

- d'une augmentation de 2 104 mille euros pour les contributions de la Belgique aux organisations internationales (adaptation aux besoins estimés de l'année en cours et application des instructions du ministre du Budget concernant le cours du dollar)
- d'une réduction de 176 mille euros à titre de compensation des augmentations demandées aux programmes 41/3 et 41/7
- d'une réduction de 4 mille euros en application de l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

Crédits supplémentaires années antérieures : 3 780 mille euros.

#### Il s'agit

- de couvrir certains arriérés de contributions dus à l'UEO (décision de prise en charge par le département) et à l'OTAN (nouvelle décision prise par le ministre des Finances en matière de compensations fiscales et ayant des effets à partir de 1997)
- de pallier l'insuffisance des crédits prévus en 2001 pour couvrir les contributions aux organisations internationales établies en dehors du pays.

#### 53/2 — POLITIQUE SCIENTIFIQUE

Réduction : – 62 mille euros.

Adaptation aux besoins réels des crédits destinés aux contributions de la Belgique aux organisations internationales et application des instructions du ministre du Budget concernant le cours du dollar.



## 53/3 — SAMENWERKING

Vermindering : – 9 duizend euro.

Vermindering als compensatie van de verhoging gevraagd op het programma 41/0.

## 53/4 — HUMANITAIRE HULP

Vermindering : – 1 266 duizend euro.

Resultaat van

— een vermindering met 494 duizend euro als compensatie van de verhoging gevraagd op het programma 41/7

— een vermindering met 772 duizend euro als compensatie van de verhoging gevraagd op het programma 41/0.

Bijkredieten vorige jaren : 1 duizend euro.

Het betreft de hernieuwing van tenietgegane kredieten nodig voor de regularisatie van reeds gedane uitgaven.

## 55/1 — INFORMATIE OVER EUROPA

Vermindering : – 81 duizend euro.

Resultaat van

— een vermindering met 75 duizend euro als compensatie van de verhogingen gevraagd op het programma 41/7

— een vermindering met 6 duizend euro om de in Ministerraad besliste besparing van 1,5 % op de samen-drukbare uitgaven van de federale overheidsdiensten/ federale departementen te realiseren.

## 53/3 — COOPÉRATION

Réduction : – 9 mille euros.

Réduction à titre de compensation de l'augmentation demandée au programme 41/0.

## 53/4 — AIDE HUMANITAIRE

Réduction : – 1 266 mille euros.

Résultat

— d'une réduction de 494 mille euros à titre de compensation de l'augmentation demandée au programme 41/7

— d'une réduction de 772 mille euros à titre de compensation de l'augmentation demandée au programme 41/0.

Crédits supplémentaires années antérieures : 1 mille euros.

Il s'agit de régénérer des crédits tombés en annulation, nécessaires à la régularisation de dépenses déjà réalisées.

## 55/1 — INFORMATION AU SUJET DE L'EUROPE

Réduction : – 81 mille euros.

Résultat

— d'une réduction de 75 mille euros à titre de compensation des augmentations demandées au programme 41/7

— d'une réduction de 6 mille euros pour réaliser l'économie de 1,5 % décidée par le Conseil des ministres sur les dépenses compressibles des services publics fédéraux/départements fédéraux.

## 15. — INTERNATIONALE SAMENWERKING

### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

Artikel 2.15.2 van de wet van 24 december 2001 schept de mogelijkheid tot aanrekening op een krediet van het lopende jaar, van sommige uitgaven betreffende vorige begrotingsjaren.

Voorgesteld wordt de bepalingen van dit artikel 2.15.2 uit te breiden tot de programma's voor studiebeurzen in België. Immers, de overeenkomsten inzake studiebeurzen, afgesloten met de Belgische Technische Cooperatie (BTC), hebben betrekking op een academiejaar dat zich uitstrekt over twee burgerlijke jaren. Aangezien het saldo wordt betaald op basis van een globale afrekening van de werkelijke uitgaven, is de BTC niet steeds in staat de overeenkomsten af te sluiten en de laatste facturen in te dienen vóór het einde van het tweede burgerlijk jaar.

De tweede wettelijke bepaling (artikel 2.15.2) strekt ertoe in uitvoering van het artikel 12 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende samenordering van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, bijdragen te kunnen toekennen met betrekking tot het Verdrag inzake biologische diversiteit.

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

Langs vastleggingszijde dalen de kredieten van organisatieafdeling 54 — Directie-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) — met 52 278 duizend euro, namelijk van 769 384 duizend euro naar 716 304 duizend euro en 802 duizend euro bijkredieten voor voorgaande jaren.

|             | Initieel | Wijziging         | Aangepast        |
|-------------|----------|-------------------|------------------|
| Programma 0 | 32 683   | – 2 057<br>(1)    | 30 626<br>(1)    |
| Programma 1 | 219 743  | 22 204<br>(282)   | 241 947<br>(282) |
| Programma 2 | 168 779  | – 1 263           | 167 516          |
| Programma 3 | 201 778  | – 22 396<br>(300) | 179 382<br>(300) |
| Programma 4 | 146 401  | – 49 568<br>(219) | 96 833<br>(219)  |
| Totaal      | 769 384  | – 53 080<br>(802) | 716 304<br>(802) |

## 15. — COOPÉRATION INTERNATIONALE

### 1. Lignes de politique générale

Pas d'application.

### 2. Justification des dispositions légales

L'article 2.15.2 de la loi du 24 décembre 2001 donne la possibilité d'imputer sur les crédits de l'année en cours, certaines dépenses relatives à des années budgétaires antérieures.

Il est proposé d'étendre les dispositions de cet article 2.15.2 aux programmes de bourses d'études en Belgique. En effet, les conventions relatives aux bourses d'études, conclues avec la Coopération Technique Belge (CTB), couvrent une année académique qui s'étale sur deux années civiles. Vu que le solde est payé sur la base d'un décompte global qui reprend les dépenses réelles, la CTB n'est pas toujours en mesure de clôturer les conventions et d'introduire les dernières factures avant la fin de la deuxième année civile.

La deuxième disposition légale (article 2.15.2) doit permettre en application de l'article 12 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'État, d'octroyer des contributions découlant de la Convention relative à la diversité biologique.

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

Du côté des engagements, les crédits de la division organique 54 — Direction générale de la Coopération internationale (DGCI) — diminuent de 52 278 milliers d'euros, c'est à dire de 769 384 milliers d'euros à 716 304 milliers d'euros et 802 milliers d'euros de crédits supplémentaires pour années antérieures.

|             | Initial | Ajustement        | Ajusté           |
|-------------|---------|-------------------|------------------|
| Programme 0 | 32 683  | – 2 057<br>(1)    | 30 626<br>(1)    |
| Programme 1 | 219 743 | 22 204<br>(282)   | 241 947<br>(282) |
| Programme 2 | 168 779 | – 1 263           | 167 516          |
| Programme 3 | 201 778 | – 22 396<br>(300) | 179 382<br>(300) |
| Programme 4 | 146 401 | – 49 568<br>(219) | 96 833<br>(219)  |
| Total       | 769 384 | – 53 080<br>(802) | 716 304<br>(802) |

Langs ordonnanceringszijde werden de kredieten verminderd met 5 958 duizend euro, namelijk van 722 892 duizend euro naar 716 132 duizend euro en 802 duizend euro bijkredieten voor voorgaande jaren.

|             | Initieel | Wijziging        | Aangepast        |
|-------------|----------|------------------|------------------|
| Programma 0 | 32 683   | – 2 057<br>(1)   | 30 626<br>(1)    |
| Programma 1 | 180 128  | – 350<br>(282)   | 179 778<br>(282) |
| Programma 2 | 175 759  | – 1 263          | 174 496          |
| Programma 3 | 226 519  | – 300<br>(300)   | 226 219<br>(300) |
| Programma 4 | 107 803  | – 2 790<br>(219) | 105 013<br>(219) |
| Totaal      | 722 892  | – 6 760<br>(802) | 716 132<br>(802) |

*Notificaties inzake de begrotingscontrole 2002 — 25 maart 2002*

« Rekening houdende met de aan elk departement gevraagde inspanning zal Internationale Samenwerking 2,5 miljoen euro besparen op zijn werking. »

Daarom werden de uitgaven als volgt herraamd (de wijzigingen komen desgevallend bovenop de aanpassingen die werden beslist ter gelegenheid van de bilaterale vergadering) :

— B.A. 15 54 01 1104 — Bezoldigingen en allerhande toelagen : – ander dan statutair personeel : – 550 duizend euro;

— B.A. 15 54 03 3550 — Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het ander dan statutair personeel : hulp-personeel, administratieve en rekenplichtige agenten en adjunct-attachés : – 300 duizend euro;

— B.A. 15 54 04 1227 — Voorbereiding, begeleiding en interne evaluatie van samenwerkingsacties door externe deskundigen : – 200 duizend euro;

— B.A. 15 54 04 1228 — Evaluatie : – 750 duizend euro;

— B.A. 15 54 10 3122 — Dekking van de beheerskosten van de BTC : – 150 duizend euro;

— B.A. 15 54 11 3510 — Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het terbeschikking stellen van technische samenwerkingsdeskundigen : – 200 duizend euro;

— B.A. 15 54 29 4203 — Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bij-

Du côté des ordonnancements, les crédits ont été réduits de 5 958 milliers d'euros, c'est à dire de 722 892 milliers d'euros à 716 132 milliers d'euros et 802 milliers d'euros de crédits supplémentaires pour années antérieures.

|             | Initial | Ajustement       | Ajusté           |
|-------------|---------|------------------|------------------|
| Programme 0 | 32 683  | – 2 057<br>(1)   | 30 626<br>(1)    |
| Programme 1 | 180 128 | – 350<br>(282)   | 179 778<br>(282) |
| Programme 2 | 175 759 | – 1 263          | 174 496          |
| Programme 3 | 226 519 | – 300<br>(300)   | 226 219<br>(300) |
| Programme 4 | 107 803 | – 2 790<br>(219) | 105 013<br>(219) |
| Total       | 722 892 | – 6 760<br>(802) | 716 132<br>(802) |

*Notifications relatives au contrôle budgétaire 2002 — 25 mars 2002*

« Compte tenu de l'effort demandé à chaque département, la Coopération internationale procédera à des économies à hauteur de 2,5 millions d'euros sur son fonctionnement. »

Dès lors, les dépenses ont été réestimées comme suite (le cas échéant, les modifications s'ajoutent aux adaptations décidées lors de la réunion bilatérale) :

— A.B. 15 54 01 1104 — Rémunérations et allocations généralement quelconques : – personnel autre que statutaire : – 550 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 03 3550 — Dépenses de toutes natures relatives au personnel autre que statutaire : personnel auxiliaire, agents administratifs et comptables et attachés adjoints : – 300 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 04 1227 — Préparation, suivi et évaluation interne des actions de coopération par des experts externes : – 200 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 04 1228 — Évaluation : – 750 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 10 3122 — Couverture des frais de gestion de la CTB : – 150 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 11 3510 — Dépenses de toutes natures liées à la mise à la disposition d'experts en coopération technique : – 200 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 29 4203 — Versements à l'Office de la Sécurité Sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes

dragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid van het, voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de lage-inkomenslanden, aangenomen zendelingenpersoneel : – 250 duizend euro;

— B.A. 15 54 43 1228 — Informatie over het beleid : – 100 duizend euro.

« Verder wordt het ordonnanceringskrediet met 3 458 duizend euro verminderd, evenwel gecompenseerd door een verhoogd vastleggingskrediet van 3 458 duizend euro. De begroting 2003 zal stijgen met 3 458 duizend euro boven de 99 157,4 duizend euro (4 miljard Belgische frank). »

Daarom werden de ordonnanceringskredieten 2002 als volgt herhaald (de wijzigingen komen desgevallend bovenop de aanpassingen die beslist werden ter gelegenheid van de bilaterale vergadering) :

— B.A. 15 54 20 3570 — Niet-gouvernementele organisaties – Programmafinanciering : – 458 duizend euro;

— B.A. 15 54 40 3550 — Activiteiten van het Belgisch Overlevingsfonds : – 500 duizend euro;

— B.A. 15 54 41 3525 — Samenwerking met lokale niet-gouvernementele organisaties : – 1 000 duizend euro;

— B.A. 15 54 44 3544 — Investerings- en garantiefonds voor eerlijke handel : – 1 500 duizend euro.

#### PROGRAMMA 54/0 — BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA

In toepassing van de parameters vastgesteld door de Administratie van de Begroting en de Controle op de Uitgaven werden de personeelskredieten (basisallocaties 15 54 01 1103, 15 54 01 1104 en 15 54 01 1107) met 326 duizend euro verminderd (– 876 duizend euro in uitvoering van de notificaties).

De werkingskosten van de attachés worden betaald door de rekenplichtigen in het buitenland en *a posteriori* budgettair aangerekend. De boekhoudingen worden soms met enige vertraging in Brussel ontvangen en de financiële dienst is niet steeds in staat ze af te sluiten en de uitgaven aan te rekenen op de begroting vooraleer sommige vastleggingsvisa, geopend ten laste van niet gesplitste kredieten, vervallen.

Daarom laat wetsbepaling 2.15.2 toe uitgaven met betrekking tot schuldvorderingen van vorige jaren, vericht door de rekenplichtigen in het buitenland en te regulariseren *a posteriori*, aan te rekenen ten laste van de kredieten van het lopende jaar.

Normalerwijze zou DGIS de nog niet geregulariseerde uitgaven dan ook boeken op de overeenkomstige basisallocaties van 2002. Maar, sinds 2001, werden alle niet

à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu : – 250 milliers d'euros;

— A.B. 154 54 43 1228 — Information relative à la politique : – 100 milliers d'euros.

« En outre, le crédit d'ordonnancement fera l'objet d'une réduction de 3 458 milliers d'euros qui sera toutefois compensée par un crédit d'engagement de 3 458 milliers d'euros. Le budget 2003 augmentera de 3 458 milliers d'euros en plus des 99 157,4 milliers d'euros (4 milliards de francs belges). »

Dès lors, les crédits d'ordonnancement 2002 ont été réestimés comme suite (le cas échéant, les modifications s'ajoutent aux adaptations décidées lors de la réunion bilatérale) :

— A.B. 15 54 20 3570 — Organisations non-gouvernementales – Financement de programmes : – 458 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 40 3550 — Activités du Fonds belge de Survie : – 500 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 41 3525 — Coopération avec des organisations non gouvernementales locales : – 1 000 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 44 3544 — Fonds d'investissement et de garantie pour un commerce équitable : – 1 500 milliers d'euros.

#### PROGRAMME 54/0 — PROGRAMME DE SUBSISTANCE

En application des paramètres fixés par l'Administration du Budget et du Contrôle des Dépenses, les crédits de personnel (allocations de base 15 54 01 1103, 15 54 01 1104 et 15 54 01 1107) ont été diminués de 326 milliers d'euros (– 876 milliers d'euros en exécution des notifications).

Les frais de fonctionnement des attachés sont payés par les comptables à l'étranger et imputés au budget *a posteriori*. Les comptabilités arrivent parfois avec un certain retard à Bruxelles et le service financier n'est pas toujours en mesure de les clôturer et d'imputer les dépenses au budget avant que certains visas d'engagement, ouverts à charge des crédits non dissociés, ne viennent à expiration.

C'est pourquoi la disposition légale 2.15.2 permet d'imputer des dépenses se rapportant à des créances des années antérieures, effectuées par les comptables à l'étranger et à régulariser *a posteriori*, sur les crédits de l'année en cours.

Dès lors, la pratique de la DGCI aurait été normalement d'imputer les dépenses non encore régularisées sur les allocations de base 2002 *ad hoc*. Mais, depuis

direct toewijsbare of onverdeelbare uitgaven van de attachés voor internationale samenwerking opgenomen in begroting 14 — Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.

Teneinde deze uitgaven van 2000 alsnog te kunnen regulariseren werd op de betrokken basisallocaties van begroting 15 dan ook opnieuw een beperkt bedrag ingeschreven :

— B.A. 15 54 03 3551 — Werkingskosten verbonden aan het wagenpark van de attachés voor internationale samenwerking (cf. artikel 2.15.2 van de algemene uitgavenbegroting) : 10 duizend euro;

— B.A. 15 54 03 3552 — Overige werkingskosten van de attachés voor internationale samenwerking (cf. artikel 2.15.2 van de algemene uitgavenbegroting) : 50 duizend euro;

— B.A. 15 54 03 7422 — Verwerving van overig materiaal vervaardigd door andere sectoren dan de overheid en bestemd voor de attachés voor internationale samenwerking (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. artikel 2.15.2 van de algemene uitgavenbegroting) : 10 duizend euro.

PROGRAMMA 54/1 —  
GOUVERNEMENTELE SAMENWERKING

Het bijkrediet voor voorgaande jaren van 282 duizend euro, ingeschreven op basisallocatie 15 54 10 3501 — Taken BTC, moet de vastlegging en de ordonnancering mogelijk maken van de kosten verbonden aan de formulering door BTC van een aantal nieuwe projecten. De hiervoor in 2000 geopende vastleggingsvisa zijn ondertussen vervallen.

De kredieten voor de betaling van studie- en stagebeurzen werden geheroriënteerd in functie van het goedgekeurde programma 2002 van de bilaterale beurzen buiten project :

— B.A. 15 54 12 3520 — Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van stagebeurzen in België, buiten project, ten gunste van onderhorigen van lage-inkomenslanden : – 154 duizend euro;

— B.A. 15 54 12 3522 — Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het programma van studiebeurzen in België, buiten project, ten gunste van onderhorigen van lage-inkomenslanden : + 154 duizend euro.

De ramingen voor de basisallocatie 15 54 14 5442 — Projecten en financiële bilaterale samenwerking, werden geactualiseerd in samenwerking tussen DGIS en BTC. Het totale bedrag van de bilaterale interventies die in voorbereiding zijn en waarvoor in 2002 waarschijnlijk een bijzondere overeenkomst zal worden getekend en dus een budgettaire vastlegging zal worden genomen, belooft bijna 171 miljoen euro.

2001, toutes les dépenses des attachés non imputables directement ou indivisibles ont été reprises par le budget 14 — Affaires étrangères et Commerce extérieur.

Afin de pouvoir encore régulariser ces dépenses 2000, un montant limité a dès lors, à nouveau, été inscrit sur les allocations de base concernées du budget 15 :

— A.B. 15 54 03 3551 — Frais de fonctionnement du parc automobile des attachés de la coopération internationale (cf. article 2.15.2 du budget général des dépenses) : 10 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 03 3552 — Autres frais de fonctionnement des attachés de la coopération internationale (cf. article 2.15.2 du budget général des dépenses) : 50 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 03 7422 — Acquisition d'autre matériel fabriqué par d'autres secteurs que le secteur administrations publiques et destiné aux attachés de la coopération internationale (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. article 2.15.2 du budget général des dépenses) : 10 milliers d'euros.

PROGRAMME 54/1 —  
COOPÉRATION GOUVERNEMENTALE

Le crédit supplémentaire pour années antérieures de 282 milliers d'euros, inscrit à l'allocation de base 15 54 10 3501 — Tâches CTB, permettra l'engagement et l'ordonnancement des frais relatifs à la formulation par la CTB de certains nouveaux projets. Les visas d'engagements ouverts à ce sujet en 2000 sont entretemps venus à expiration.

Les crédits pour le paiement de bourses d'études et de stages ont été réorientés en fonction du programme 2002 des bourses bilatérales hors-projet, qui a été approuvé :

— A.B. 15 54 12 3520 — Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses de stage en Belgique, hors projet, en faveur de ressortissants de pays à faible revenu : – 154 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 12 3522 — Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études en Belgique, hors projet, en faveur de ressortissants de pays à faible revenu : + 154 milliers d'euros.

Les estimations relatives à l'allocation de base 15 54 14 5442 — Projets et coopération financière bilatérale, ont été actualisées en collaboration entre la DGCI et la CTB. Le montant total des interventions bilatérales en préparation, vraisemblablement pouvant donner lieu à la signature d'une convention spécifique et d'un engagement budgétaire en 2002, s'élève à presque 171 millions d'euros.

| (in duizend euro)                   |         |
|-------------------------------------|---------|
| Partnerlanden Afrika + Kenya .....  | 139 088 |
| Partnerlanden Azië .....            | 18 163  |
| Palestina .....                     | 3 066   |
| Partnerlanden Latijns-Amerika ..... | 10 616  |
| Totaal .....                        | 170 933 |

De vastleggingskredieten ingeschreven op basisallocatie 15 54 14 5442 werden dan ook verhoogd met 22 554 duizend euro.

#### PROGRAMMA 54/2 — NIET-GOUVERNEMENTELE SAMENWERKING

Basisallocatie 15 54 20 3570 — Niet-gouvernementele organisaties — Programmafinanciering — werd vermindert met 858 duizend euro (de vermindering ingevolge de notificatie van 2 maart 2002 inbegrepen). De uitgaven werden herhaald op basis van een analyse van de door de niet-gouvernementele organisaties ingediende actieplannen 2002.

De kredieten ingeschreven op B.A. 15 54 29 4203 — Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de lage-inkomenslanden, aangenomen zendelingenpersoneel, werden aangepast aan de realisaties 2001 (– 405 duizend euro, de vermindering ingevolge de notificatie van 25 maart 2002 inbegrepen).

#### PROGRAMMA 54/3 — MULTILATERALE SAMENWERKING

Het merendeel van de vrijwillige multilaterale bijdragen wordt, sinds 2001, toegekend op basis van meerjarige overeenkomsten waarin de financiële middelen en de prioritaire actiepunten worden vastgelegd. Sindsdien worden deze bijdragen ingeschreven op gesplitste kredieten. Aangezien op het ogenblik van de opstelling van de begroting 2002 het leeuwendeel van deze meerjarige overeenkomsten nog in onderhandeling was, werd uit voorzorg, een deel van de benodigde vastleggingsmiddelen nogmaals voorzien in 2002. Ter gelegenheid van de begrotingscontrole werden deze bedragen aangepast aan de in 2001 effectief gerealiseerde vastleggingen :

— B.A. 15 54 31 3502 — Bijdragen aan instellingen met een internationale bestemming en van plurisectoriële aard : – 17 346 duizend euro;

| (en milliers d'euros)                  |         |
|----------------------------------------|---------|
| Pays partenaires Afrique + Kenya ..... | 139 088 |
| Pays partenaires Asie .....            | 18 163  |
| Palestine .....                        | 3 066   |
| Pays partenaires Amérique latine ..... | 10 616  |
| Total .....                            | 170 933 |

Dès lors, les crédits d'engagement inscrits à l'allocation de base 15 54 14 5442 ont été augmentés de 22 554 milliers d'euros.

#### PROGRAMME 54/2 — COOPÉRATION NON GOUVERNEMENTALE

L'allocation de base 15 54 20 3570 — Organisations non gouvernementales — Financement de programmes — a été diminuée de 858 milliers d'euros (y compris la diminution suite à la notification du 25 mars 2002). Les dépenses ont été réestimées sur la base d'une analyse des plans d'action 2002, présentés par les organisations non gouvernementales.

Les crédits inscrits à l'allocation de base 15 54 29 4203 — Versements à l'Office de la Sécurité sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu, ont été adaptés aux réalisations 2001 (– 405 milliers d'euros y compris la diminution suite à la notification du 25 mars 2002).

#### PROGRAMME 54/3 — COOPÉRATION MULTILATÉRALE

La plupart des contributions volontaires multilatérales sont, depuis 2001, accordées sur la base d'accords pluriannuels, fixant les moyens financiers et les programmes et points d'action prioritaires. Depuis lors, ces contributions ont été imputées sur des crédits dissociés. Vu qu'au moment de l'établissement du budget 2002, la plupart de ces accords pluriannuels étaient encore en négociation, par prudence, une partie des moyens d'engagement nécessaires à également été prévue en 2002. Lors du contrôle budgétaire, ces montants ont été adaptés aux engagements effectivement réalisés en 2001 :

— A.B. 15 54 31 3502 — Contributions aux organisations à vocation internationale et à caractère plurisectoriel : – 17 346 milliers d'euros;

— B.A. 15 54 32 3506 — Deelneming aan onderzoeksprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organisaties ten voordele van lage-inkomenslanden en ondersteunende activiteiten : – 1 085 duizend euro;

— B.A. 15 54 33 3508 — Vrijwillige bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen : – 3 665 duizend euro.

En, teneinde de betaling van facturen van voorgaande jaren mogelijk te maken, werden bijkredieten, ten belope van 300 duizend euro, ingeschreven op basisallocatie 15 54 34 3510 — Wereldgezondheidsorganisatie. Als compensatie werd basisallocatie 15 54 31 3501 — Bijdragen aan instellingen met een internationale bestemming en van plurisectoriële aard, met eenzelfde bedrag verminderd.

#### PROGRAMMA 54/4 — BIJZONDERE INTERVENTIES

Gelet op de uitbreiding van het aantal landen van 4 naar 7 (Zuid-Afrika, RD Congo, Burundi, Rwanda, Ethiopië, Palestina en Senegal), werden de vastleggingskredieten op basisallocatie 15 54 41 3525 — Samenwerking met lokale niet-gouvernementele organisaties, verhoogd met 1 040 duizend euro. Aangezien de betalingen in schijven zullen gebeuren, werden de ordonnanceringskredieten verminderd.

De bijkredieten voor voorgaande jaren (22 duizend euro), ingeschreven op basisallocatie 15 54 42 3580 — Preventie, noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en humanitaire actie, hebben betrekking op een zending van Landsverdediging naar Mozambique (noodhulp ingevolge de overstromingen).

#### Aangezien

— de betoelaging van de regionale centra van de « Vlaamse Dienst Verspreiding Leermiddelen Internationale Opvoeding » (VLIO), opgenomen wordt in « Kleur Bekennen »;

— het budget voor het filmfonds (hulp voor de productie en verdeling van films, gerealiseerd in de ontwikkelingslanden);

— en het budget voor inleefstages van jongeren in de ontwikkelingslanden (CIMIC) worden verhoogd;

werden de op basisallocatie 15 54 43 3329 — Sensibilisering door derden, voorziene uitgaven herhaamd (+ 310 duizend euro).

Bovendien werden, teneinde de betaling van de saldi van een aantal toelagen, toegekend in 2000, mogelijk te maken, bijkredieten voor voorgaande jaren ten belope van 197 duizend euro gevraagd.

— A.B. 15 54 32 3506 — Participation aux programmes de recherche en matière d'agronomie, mis en œuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays à faible revenu et activités de soutien : – 1 085 milliers d'euros;

— A.B. 15 54 33 3508 — Contributions volontaires et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés : – 3 665 milliers d'euros.

Et, afin de permettre le paiement des factures relatives à des années antérieures, des crédits supplémentaires, à concurrence de 300 milliers d'euros, ont été inscrits à l'allocation de base 15 54 34 3510 — Organisation mondiale de la Santé. À titre de compensation, l'allocation de base 15 54 31 3501 — Contributions aux organisations à vocation internationale et à caractère plurisectoriel, a été diminuée d'un montant identique.

#### PROGRAMME 54/4 — INTERVENTIONS SPÉCIALES

Vu l'extension du nombre de pays de 4 à 7 (l'Afrique du Sud, la RD du Congo, le Burundi, le Rwanda, l'Éthiopie, la Palestine et le Sénégal), les crédits d'engagement de l'allocation de base 15 54 41 3525 — Coopération avec des organisations non gouvernementales locales, ont été augmentés de 1 040 milliers d'euros. Vu que les paiements s'effectueront en tranches, les crédits d'ordonnancement ont été diminués.

Les crédits supplémentaires pour années antérieures (22 milliers d'euros), inscrits à l'allocation de base 15 54 42 3580 — Prévention, secours, réhabilitation à court terme et action humanitaire, concernent une mission de la Défense nationale au Mozambique (aide humanitaire suite aux inondations).

#### Vu

— que la subsideation des centres régionaux du « Vlaamse Dienst Verspreiding Leermiddelen Internationale Opvoeding » (VLIO), est reprise dans « Annoncer la Couleur »;

— que le budget du Fonds du Film (aide à la production et à la distribution de films réalisés dans les pays en voie de développement);

— et que le budget pour les stages d'immersion de jeunes dans des pays en voie de développement (CIMIC) ont été augmentés;

les dépenses prévues à l'allocation de base 15 54 43 3329 — Sensibilisation par des tiers, ont été réestimées (+ 310 milliers d'euros).

En outre, afin de pouvoir payer les soldes de certains subsides accordés en 2000, des crédits supplémentaires pour années antérieures, à concurrence de 197 milliers d'euros, ont été demandés.

Op het ogenblik van de opstelling van de begroting 2002 was de Maatschappij voor de ontwikkeling van de private sector in lage-inkomenslanden nog niet opgericht. Daarom werden, uit voorzorg, de nodige vastleggingsmiddelen nogmaals voorzien in 2002. Aangezien einde 2001 de Maatschappij effectief werd opgericht en de desbetreffende vastlegging werd gerealiseerd, werden, ter gelegenheid van de begrotingscontrole, de vastleggingskredieten op basisallocatie 15 54 44 8443 — Maatschappij voor de ontwikkeling van de private sector in lage-inkomenslanden, aangepast (– 50 818 duizend euro).

Au moment de l'établissement du budget 2002, la Société pour le développement du secteur privé dans les pays à faible revenu n'avait pas encore été constituée. Dès lors, par prudence, les moyens d'engagement y relatifs avaient également été inscrits en 2002. Vu que, fin 2001, la Société a effectivement été constituée et que l'engagement y relatif a été effectué, les crédits d'engagement de l'allocation de base 15 54 44 8443 — Société pour le développement du secteur privé dans les pays à faible revenu, ont été adaptés à l'occasion du contrôle budgétaire (– 50 818 milliers d'euros).



**16. — MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING****1. Algemene beleidslijnen**

Nihil.

**2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen****Art. 2.16.1.**

Deze bijbepaling wordt verantwoord door het feit dat het niet aangewezen is om in het kader van internationale akkoorden op de in plaats stelling van middelen afkomstig via de procedure achterstallige schuld-vorderingen te wachten.

**Art. 2.16.2.**

Deze wijziging heeft als doel een wettelijke basis te verlenen aan de toelage voor de cadetten van de Marine waarvoor de toekenning niet gebaseerd is op een normatieve bepaling.

**Art. 2.16.3.**

Deze wijziging heeft als doel de kostenloosheid van de prestaties ten voordele van de publieke organismen toe te staan. Deze mogelijkheid wordt overgelaten aan de appreciatie van de minister die de uitvoeringsmodaliteiten van deze kostenloosheid zal bepalen.

**Art. 2.16.4.**

Als gevolg van de afschaffing van de thesaurie-rekeningen 87.07.04.28 B, 87.07.06.30 B, 87.07.09.33 B, 87.07.10.34 B en 87.07.12.36 A van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » moeten de saldi van ontvangsten van deze rekeningen worden overgedragen naar de respectieve begrotingsfondsen.

Gezien het afsluiten van de respectieve rekeningen van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde », de overdracht van de saldi en het hernieuwen van de visa op de variabele kredieten operaties zijn die een zekere tijd vergen, dient in 2002 een overgangsfase te worden voorzien waarbij nog betalingen op vastleggingen van voor 1 januari 2002 kunnen worden verricht via de respectieve rekeningen van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ».

**16. — MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE****1. Lignes générales de politique**

Nihil.

**2. Justification des dispositions légales****Art. 2.16.1.**

Cette adjonction est justifiée par le fait qu'il n'est pas indiqué, dans le cadre de l'exécution d'accords internationaux, d'attendre la mise en place de moyens via la procédure des créances arriérées.

**Art. 2.16.2.**

Cette modification a pour but de permettre également de donner une base légale à la subvention accordée aux cadets de la Marine, subvention qui ne puise pas son fondement dans une disposition normative.

**Art. 2.16.3.**

Le but de cette modification est de permettre d'accorder la gratuité des prestations effectuées au profit des organismes publics. Cette latitude est laissée à l'appréciation du ministre qui fixera les modalités d'application de cette gratuité.

**Art. 2.16.4.**

Suite à la suppression des comptes 87.07.04.28 B, 87.07.06.30 B, 87.07.09.33 B, 87.07.10.34 B et 87.07.12.36 A de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », les soldes de recettes de ces comptes doivent être transférés aux fonds budgétaires respectifs.

La clôture des comptes respectifs de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le transfert des soldes et le renouvellement des visas sur les crédits variables sont des opérations qui demandent un certain temps. Il est dès lors nécessaire de prévoir une phase de transition en 2002 afin que des paiements, sur des engagements pris avant le 1<sup>er</sup> janvier 2002, puissent encore être effectués sur les comptes respectifs de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ».

## Art. 2.16.5.

Als gevolg van de afschaffing van de thesaurierekeningen 87.07.10.34 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » moet het saldo van ontvangsten van deze rekening worden overgedragen naar het begrotingsfonds 16-3 « fonds voor wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van onroerende goederen die deel uitmaken van het aan het beheer van de minister van Landsverdediging toevertrouwde patrimonium ».

Gezien het afsluiten van deze rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde », de overdracht van het saldo en het hernieuwen van de visa op variabele krediet operaties zijn die een zekere tijd vergen, dient in 2002 een overgangsfase te worden voorzien waarbij nog verrichtingen kunnen worden uitgevoerd via de rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ».

## Art. 2.16.6.

Als gevolg van de afschaffing van de thesaurierekeningen 87.07.09.33 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » moet het saldo van ontvangsten van deze rekening worden overgedragen naar het begrotingsfonds 16-1 « fonds voor prestaties tegen betaling ».

Gezien het afsluiten van deze rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde », de overdracht van het saldo en het hernieuwen van de visa op het variabele krediet operaties zijn die een zekere tijd vergen, dient in 2002 een overgangsfase te worden voorzien waarbij nog verrichtingen kunnen worden uitgevoerd via de rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ».

## Art. 2.16.7.

Als gevolg van de afschaffing van de thesaurierekeningen 87.07.12.36 A van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » moet het saldo van ontvangsten van deze rekening worden overgedragen naar het begrotingsfonds 16-1 « fonds voor prestaties tegen betaling ».

Gezien het afsluiten van deze rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde », de overdracht van het saldo en het hernieuwen van de visa op het variabele krediet operaties zijn die een zekere tijd vergen, dient in 2002 een overgangsfase te worden voorzien waarbij nog verrichtingen kunnen worden uitgevoerd via de rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ».

## Art. 2.16.5.

Suite à la suppression du compte 87.07.10.34 B de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le solde de recettes de ce compte doit être transféré au fonds budgétaire 16-3 « fonds de emploi des recettes provenant de l'aliénation de biens immeubles faisant partie du patrimoine confié à la gestion du ministre de la Défense ».

La clôture de ce compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le transfert des soldes et le renouvellement des visas sur le crédit variable sont des opérations qui demandent un certain temps. Il est dès lors nécessaire de prévoir une phase de transition en 2002 afin que des opérations puissent encore être effectuées sur le compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ».

## Art. 2.16.6.

Suite à la suppression du compte 87.07.09.33 B de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le solde de recettes de ce compte doit être transféré au fonds budgétaire 16-1 « fonds pour prestations contre paiement ».

La clôture de ce compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le transfert des soldes et le renouvellement des visas sur le crédit variable sont des opérations qui demandent un certain temps. Il est dès lors nécessaire de prévoir une phase de transition en 2002 afin que des opérations puissent encore être effectuées sur le compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ».

## Art. 2.16.7.

Suite à la suppression du compte 87.07.12.36 A de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le solde de recettes de ce compte doit être transféré au fonds budgétaire 16-1 « fonds pour prestations contre paiement ».

La clôture de ce compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le transfert des soldes et le renouvellement des visas sur le crédit variable sont des opérations qui demandent un certain temps. Il est dès lors nécessaire de prévoir une phase de transition en 2002 afin que des opérations puissent encore être effectuées sur le compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ».

## Art. 2.16.8.

Als gevolg van de afschaffing van de thesaurierekeningen 87.07.06.30 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » moet het saldo van ontvangsten van deze rekening worden overgedragen naar het begrotingsfonds 16-2 « fonds voor wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van overtollig geworden materieel, waren of munities die deel uitmaken van het aan het beheer van de minister van Landsverdediging toevertrouwde patrimonium ».

Gezien het afsluiten van deze rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde », de overdracht van het saldo en het hernieuwen van de visa op het variabele krediet operaties zijn die een zekere tijd vergen, dient in 2002 een overgangsfase te worden voorzien waarbij nog verrichtingen kunnen worden uitgevoerd via de rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ».

## Art. 2.16.9.

Als gevolg van de afschaffing van de thesaurierekeningen 87.07.04.28 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde » moet het saldo van ontvangsten van deze rekening worden overgedragen naar het begrotingsfonds 16-3 « fonds voor wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van onroerende goederen die deel uitmaken van het aan het beheer van de minister van Landsverdediging toevertrouwde patrimonium ».

Gezien het afsluiten van deze rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde », de overdracht van het saldo en het hernieuwen van de visa op het variabele krediet operaties zijn die een zekere tijd vergen, dient in 2002 een overgangsfase te worden voorzien waarbij nog verrichtingen kunnen worden uitgevoerd via de rekening van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ».

## Art. 2.16.8.

Suite à la suppression du compte 87.07.06.30 B de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le solde de recettes de ce compte doit être transféré au fonds budgétaire 16-2 « fonds de emploi des recettes provenant de l'aliénation de matériel, de matières ou de munitions excédentaires faisant partie du patrimoine confié à la gestion du ministre de la Défense ».

La clôture de ce compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le transfert des soldes et le renouvellement des visas sur le crédit variable sont des opérations qui demandent un certain temps. Il est dès lors nécessaire de prévoir une phase de transition en 2002 afin que des opérations puissent encore être effectuées sur le compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ».

## Art. 2.16.9.

Suite à la suppression du compte 87.07.04.28 B de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le solde de recettes de ce compte doit être transféré au fonds budgétaire 16-3 « fonds de emploi des recettes provenant de l'aliénation de biens immeubles faisant partie du patrimoine confié à la gestion du ministre de la Défense ».

La clôture de ce compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie », le transfert des soldes et le renouvellement des visas sur le crédit variable sont des opérations qui demandent un certain temps. Il est dès lors nécessaire de prévoir une phase de transition en 2002 afin que des opérations puissent encore être effectuées sur le compte de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ».

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### 01. Kabinet van de Minister van Landsverdediging.

- 0. Werking van het Kabinet

#### 50. Krijgsmacht

- 0. Bestaansmiddelen
- 1. Training
- 2. Vernieuwing van de uitrusting en infrastructuur
- 3. Bijkomende vernieuwing van de infrastructuur
- 4. Internationale verplichtingen
- 5. Inzet
- 6. Bijzondere enveloppes

#### 60. Burgerlijk algemeen bestuur

- 0. Bestaansmiddelen
- 1. Schadeloosstelling

#### 70. Wetenschapsbeleid

- 4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten
- 5. Wetenschappelijk onderzoek

#### 90. Instellingen van openbaar nut en gesubsidieerde organismen

- 1. Cartografische steun
- 3. Sociale hulp
- 4. Nationale erkentelijkheid

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

#### 01. Cabinet du Ministre de la Défense

- 0. Fonctionnement du Cabinet

#### 50. Forces armées

- 0. Subsistance
- 1. Entraînement.
- 2. Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure
- 3. Renouvellement complémentaire de l'infrastructure
- 4. Obligations internationales.
- 5. Mise en œuvre.
- 6. Enveloppes spéciales

#### 60. Administration générale civile

- 0. Subsistance.
- 1. Indemnisations.

#### 70. Politique scientifique

- 4. Enseignement, formation et activités éducatives.
- 5. Recherche scientifique.

#### 90. Institutions d'intérêt public et organismes subventionnés

- 1. Appui cartographique.
- 3. Aide sociale.
- 4. Reconnaissance nationale.

**ORGANISATIEAFDELING 01:  
KABINET VAN DE MINISTER  
VAN LANDSVERDEDIGING**

## BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 01/0

## Lopend Jaar

Inzake de niet gesplitste kredieten wordt een vermeerdering van 7 duizend euro gevraagd.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten bedrage van 7 duizend euro.

De kredieten ingeschreven in dit programma dekken enerzijds de uitgaven met betrekking tot het personeel en anderzijds de uitgaven voor de werking en kleine aankopen van uitrusting.

## 01. Bezdigungen

B.A. : 16 01 01 1102 (Beg OA PA BA. —  
*Bezoldigingen en vergoedingen van de*  
*Kabinetsleden.*

(in duizend euro)

**DIVISION ORGANIQUE 01:  
CABINET DU MINISTRE DE  
LA DEFENSE NATIONALE**

## PROGRAMME DE SUBSISTANCE 01/0

## Année courante

Concernant les crédits non dissociés une augmentation de 7 milliers d'euros est sollicitée.

Crédits supplémentaires pour années antérieures

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités sur ce programme pour un montant de 7 milliers d'euros.

Les crédits inscrits dans ce programme couvrent d'une part les dépenses de personnel et d'autre part les dépenses de fonctionnement et de petits achats d'équipement.

## 01. Rémunérations

A.B.: 16 01 01 1102 (Bud DO PA AB. —  
Rémunérations et indemnités des membres du  
Cabinet.

(en milliers d'euros)

|                                                         |      |      |                                             |      |      |                                          |     |
|---------------------------------------------------------|------|------|---------------------------------------------|------|------|------------------------------------------|-----|
| ks                                                      | 2001 | 2002 | Aju 2002                                    | 2003 | 2004 | 2005                                     | sc  |
| ngk                                                     | 833  | 845  | 852                                         | 845  | 845  | 845                                      | cnd |
| as                                                      | 0    | 0    | 0                                           | 0    | 0    | 0                                        | ca  |
| Bezoldigingen van de<br>personeelsleden van het Kabinet |      |      | Sectoren van oorsprong — Secteurs d'origine |      |      | Rémunérations du<br>personnel du Cabinet |     |
| Samenstelling van het Kabinet                           |      |      | Composition du Cabinet                      |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Totaux                                      |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Totaux                                      |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Secteur privé                               |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Private sector                              |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Enseignement                                |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Onderwijs                                   |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Autres pouvoirs                             |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Andere overheden                            |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Autres services publics fédéraux            |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Andere federale openbare diensten           |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Ministères                                  |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Ministeries                                 |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Magistrature et ordre judiciaire            |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      | Magistratuur en Rechterlijke orde           |      |      |                                          |     |
| Personeelsbezetting                                     |      |      | Effectifs du personnel                      |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      |                                             |      |      |                                          |     |
|                                                         |      |      |                                             |      |      |                                          |     |
| I. Kabinetsleden.                                       |      |      | I. Membres du Cabinet.                      |      |      |                                          |     |
| — Kabinetschef.                                         |      |      | — Chef de Cabinet.                          |      |      |                                          |     |
| — Adjunct-Kabinetschefs.                                |      |      | — Chefs de Cabinet adjoint.                 |      |      |                                          |     |
| — Adviseurs of opdrachthouders.                         |      |      | — Conseillers ou chargés de mission         |      |      |                                          |     |

|                                                          |  |           |          |          |          |          |           |                                                      |
|----------------------------------------------------------|--|-----------|----------|----------|----------|----------|-----------|------------------------------------------------------|
| — Expert.                                                |  |           |          |          |          |          |           | — Expert.                                            |
| — Kabinetsecretaris, attachés, privé-secretaris.         |  | 2         |          |          |          | 1        | 3         | — Secrétaire de cabinet, attachés, secrétaire privé. |
|                                                          |  |           |          |          |          |          |           |                                                      |
| <b>II. Uitvoerende personeelsleden.</b>                  |  |           |          |          |          |          |           | <b>II. Personnel d'exécution.</b>                    |
| — Administratief personeel.                              |  | 12        | 2        | 2        | 1        | 6        | 23        | — Personnel administratif.                           |
| — Autobestuurders.                                       |  | 3         | 1        |          |          |          | 4         | — Chauffeurs.                                        |
| — Bodes.                                                 |  |           |          |          |          |          |           | — Huissiers.                                         |
| — Telefonisten, werkliden, schoonmaaksters en conciërge. |  |           |          |          |          |          |           | — Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. |
| — Personeel ter beschikking van de vorige Minister.      |  | 2         |          |          |          |          | 2         | — Personnel à disposition du Ministre précédent.     |
|                                                          |  |           |          |          |          |          |           |                                                      |
|                                                          |  |           |          |          |          |          |           |                                                      |
| <b>Totaal</b>                                            |  | <b>25</b> | <b>3</b> | <b>2</b> | <b>1</b> | <b>9</b> | <b>40</b> | <b>Totaux</b>                                        |

| Raming van de kredieten (B.A. 11.02)                          |                        | Estimation des crédits (A.B. 11.02)                      |                                |
|---------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------|
|                                                               | Personeels bezetting   | Als wedde geldende kabinetstoelag e (aan 100%)           | Kabinetstoelag e (aan 100%)    |
| <b>1. Baremabezoldigingen (code 11.11)</b>                    | —                      | —                                                        | —                              |
|                                                               | Effectifs du personnel | Allocation de cabinet tenant lieu de traitement (à 100%) | Allocation de cabinet (à 100%) |
| <b>I. Kabinetsleden.</b>                                      |                        |                                                          |                                |
| — Kabinetschef.                                               | 2                      | 0                                                        | 17.014                         |
| — Adjunct Kabinetschefs.                                      | 2                      | 0                                                        | 12.930                         |
| — Adviseurs of opdrachthouders.                               | 4                      | 32.945                                                   | 17.355                         |
| — Expert.                                                     | 0                      | 0                                                        | 0                              |
| — Kabinetsecretaris, attachés, privé-secretaris.              | 3                      | 22.354                                                   | 6.806                          |
| <b>II. Uitvoerende personeels leden.</b>                      |                        |                                                          |                                |
| — Administratief personeel.                                   | 23                     | 153.016                                                  | 59.550                         |
| — Autobestuurders.                                            | 4                      | 0                                                        | 31.166                         |
| — Bodes.                                                      | 0                      | 0                                                        | 0                              |
| — Telefonisten, werkliden, schoonmaaksters en conciërge.      |                        |                                                          |                                |
| — Personeel ter beschikking van de vorige Minister.           | 2                      | 36.919                                                   | 2.382                          |
| <b>Totaal.</b>                                                | <b>40</b>              | <b>245.234</b>                                           | <b>147.203</b>                 |
| Bevorderingen in graad en baremaverhogingen (aan 100%).       |                        |                                                          | 392.437                        |
| Indexverhoging (x 1,2873 =)                                   |                        |                                                          | 112.747                        |
| Terug te betalen wedden aan de overheidsdienst van oorsprong. |                        |                                                          | 243.359                        |
| <b>Sub-totaal 11.11</b>                                       |                        |                                                          | <b>748.543</b>                 |
| waarvan                                                       |                        |                                                          |                                |
| — afhoudingen weduwen en wezen.                               |                        |                                                          | 0                              |
| — werknemersbijdragen sociale zekerheid.                      |                        |                                                          | 46.788                         |
| <b>2. Overige bezoldigingselementen (code 11.12)</b>          |                        |                                                          |                                |
| Haard- en standplaatstoelage.                                 |                        |                                                          | 942                            |
| Vakantiegeld.                                                 |                        |                                                          | 12.935                         |
| Eindejaarstoelage.                                            |                        |                                                          | 12.227                         |
| Tweetaligheidspremie.                                         |                        |                                                          | 0                              |
| <b>Sub-totaal 11.12</b>                                       |                        |                                                          | <b>26.104</b>                  |

# 1. Rémunérations barémiques (code 11.11)

**I. Membres du Cabinet.**  
 — Chef de Cabinet.  
 — Chefs de Cabinet adjoint.  
 — Conseillers ou chargés de mission.  
 — Expert.  
 — Secrétaire de cabinet, attachés, secrétaire privé.

**II. Personnel d'exécution.**  
 — Personnel administratif.  
 — Chauffeurs.  
 — Huissiers.  
 — Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge.  
 — Personnel à disposition du Ministre précédent.

**Total.**  
 Promotions de grade et augmentations barémiques (à 100%).  
 Augmentation d'index (x 1,2873 =)  
 Traitements à rembourser au service public d'origine.  
**Sous-total 11.11**  
 dont  
 — retenues veuves et orphelins.  
 — retenues de sécurité sociale.

**2. Autres éléments de la rémunération (code 11.12)**  
 942 Allocation de foyer et de résidence.  
 12.935 Pécule de vacances.  
 12.227 Allocations de fin d'année.  
 0 Prime de bilinguisme.  
**Sous-total 11.12**

**3. Werkgeversbijdragen (code 11.20)****4. Directe toelagen (code 11.31)**

Forfaitaire toelagen en vergoedingen aan autobestuurders.

Diverse toelagen.

Kindertbijslagen.

Geboortepremies.

Vergoedingen voor begrafenis kosten.

Vergoedingen voor arbeidsongevallen.

Ontslagtoelagen.

**Sub-totaal 11.13**

**Totaal B.A. 11.02**

**62.120 3. Contributions patronales (code 11.20)****4. Allocations directes (code 11.31)**

, Allocations et indemnités forfaitaires aux chauffeurs.

12.935 Allocations diverses.

2.479 Allocations familiales.

0 Allocations de naissance.

0 Indemnités pour frais funéraires.

0 Indemnités pour accidents du travail.

0 Allocations de départ.

**15.414 Sous-total 11.13**

**852.181 Total A.B. 11.02**

**Verklarende nota**

Het verschil tussen de aangepaste begroting 2002 en de initiële begroting 2002 op B.A. 01 01 1102 bedraagt 7 duizend euro, zijnde het gevolg van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt (1,2873)

B.A. : 16 01 02 1219 (BEG OA PA BA). —  
Werkingskosten van het Kabinet.

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|-----|------|------|----------|------|------|------|-----|
| ngk | 275  | 268  | 268      | 286  | 286  | 286  | cnd |
| as  | 2    | 0    | 7        | 0    | 0    | 0    | ca  |

**Verklarende nota**

p.m.

**Note explicative**

La différence entre le budget initial 2002 et le budget ajusté 2002 sur A.B. 01 01 1102 s'élève à 7 milliers d'euros, résultant de l'application du coefficient de liquidation imposé (1,2873)

A.B. : 16 01 02 1219 (BUD DO PA AB). — Frais  
de fonctionnement du Cabinet.

(en milliers d'euros)

**Note explicative**

p.m.

## ORGANISATIEAFDELING 02:

KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER

BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 02/0

*Lopend Jaar*

Nihil

*Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten bedrage van 62 duizend euro.

B.A. : 16 02 01 1102 (BegOA PA BA). —  
*Bezoldiging en vergoedingen van kabinetsleden.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 |
|-----|------|------|----------|
| ngk | 0    | 0    | 0        |
| as  | 0    | 0    | 61       |

Verklarende nota

p.m.

B.A. : 16 02 02 1219 (Beg OA PA BA). —  
*Werkingskosten van het Kabinet.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 |
|-----|------|------|----------|
| ngk | 0    | 0    | 0        |
| as  | 0    | 0    | 1        |

Verklarende nota

p.m.

## DIVISION ORGANIQUE 02 :

CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE

PROGRAMME DE SUBSISTANCE 02/0

*Année courante*

Nihil

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités sur ce programme pour un montant de 62 milliers d'euros.

A.B. : 16 02 01 1102 (Bud DO PA AB). —  
*Rémunérations et indemnités des membres du cabinet.*

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|------|------|------|-----|
| 0    | 0    | 0    | cnd |
| 0    | 0    | 0    | ca  |

Note explicative

p.m.

A.B. : 16 02 02 1219 (Bud DO PA AB). — Frais de  
fonctionnement du Cabinet.

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|------|------|------|-----|
| 0    | 0    | 0    | cnd |
| 0    | 0    | 0    | ca  |

Note explicative

p.m.



**ORGANISATIEAFDELING 50:  
KRIJGSMACHT**

**BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 50/0**

*Lopend Jaar*

Het bestaansmiddelenprogramma bevat het geheel van de gevraagde kredieten tot dekking van de uitgaven voor het militair personeel, voor de lopende aankopen van goederen en diensten en voor de huur en het onderhoud van de installaties.

Inzake de niet gesplitste kredieten wordt een vermeerdering van 7.687 duizend euro voorgesteld. Inzake de gesplitste kredieten wordt voorgesteld om de vastleggingskredieten en de ordonnanceringskredieten voor dit programma te verminderen met een bedrag van 500 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2002. De verantwoording van deze voorstellen wordt hierna uiteengezet per basisallocatie.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten bedrage van 3.480 duizend euro.

**01. Bezoldigingen**

**EFFECTIEVEN**

Het strategisch plan voor modernisatie van de Krijgsmacht voor de periode 2000-2015, goedgekeurd door de Ministerraad van 12 mei 2000, voorziet een lineaire afname van de effectieven vanaf 1 januari 2000 om een niveau van 39.500 voltijdse functies (militair en burger) te bereiken op 1 januari 2015.

De gevraagde kredieten werden bepaald rekening houdend met de hieronder hernomen geplande evolutie van het weddetrekkend militair personeel.

Volgens dit schema en de verdeling tussen burger- en militaire functies, zou het militair personeelseffectief als volgt moeten evolueren:

**DIVISION ORGANIQUE 50 :  
FORCES ARMEES**

**PROGRAMME DE SUBSISTANCE 50/0**

*Année courante*

Le programme de subsistance comprend l'entièreté des crédits demandés en couverture des dépenses pour le personnel militaire, pour les achats courants de biens et services et pour la location et l'entretien des installations.

Concernant les crédits non dissociés une augmentation de 7.687 milliers d'euros est proposée. Concernant les crédits dissociés, il est proposé de diminuer les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnancement de ce programme d'un montant de 500 milliers d'euros par rapport au budget 2002 initial. La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités sur ce programme pour un montant de 3.480 milliers d'euros.

**01. Rémunérations**

**EFFECTIFS**

Le plan stratégique de modernisation des Forces armées pour la période 2000-2015, approuvé en Conseil des Ministres le 12 mai 2000, prévoit une diminution linéaire des effectifs à partir du 1 janvier 2000 pour atteindre le niveau de 39.500 fonctions temps plein (militaires et civiles) au 1 janvier 2015.

Les crédits demandés ont été déterminés tenant compte de l'évolution planifiée du personnel militaire appointé reprise ci-dessous.

Suivant ce schéma et la répartition entre fonctions civiles et militaires, l'effectif en personnels militaires devrait évoluer comme suit :

**EVOLUTIE VAN HET GEMIDDELD  
BUDGETTAIR EFFECTIEF**

**Militair Personeel**  
(Globaal DO 70 inbegrepen)

**EVOLUTION DE L'EFFECTIF  
BUDGETAIRE MOYEN**

**Personnel militaire**  
(Global y compris DO 70)

|                          |           |                   |                            |
|--------------------------|-----------|-------------------|----------------------------|
|                          |           |                   |                            |
|                          |           |                   |                            |
|                          | Effectief | GBE               |                            |
|                          | —         | —                 |                            |
|                          | 0         | EBM               |                            |
|                          |           |                   |                            |
|                          |           |                   |                            |
| <b>Op 1 januari 2002</b> | 40 789    |                   | <b>Au 1er janvier 2002</b> |
| Vertrekken 2002          | 2 580     |                   | Départs 2002               |
| Aanwervingen             | 2 545     |                   | Recrutements               |
|                          |           | Gem 2002 = 40.584 |                            |
|                          |           |                   |                            |
| <b>Op 1 januari 2003</b> | 40 754    |                   | <b>Au 1er janvier 2003</b> |
| Vertrekken 2003          | 2 270     |                   | Départs 2003               |
| Aanwervingen             | 2 210     |                   | Recrutements               |
|                          |           | Gem 2003 = 40.564 |                            |
|                          |           |                   |                            |
| <b>Op 1 januari 2004</b> | 40 694    |                   | <b>Au 1er janvier 2004</b> |
| Vertrekken 2004          | 2 299     |                   | Départs 2004               |
| Aanwervingen             | 2 090     |                   | Recrutements               |
|                          |           | Gem 2004 = 40.441 |                            |
|                          |           |                   |                            |
| <b>Op 1 januari 2005</b> | 40 485    |                   | <b>Au 1er janvier 2005</b> |
| Vertrekken 2005          | 2 359     |                   | Départs 2005               |
| Aanwervingen             | 2 090     |                   | Recrutements               |
|                          |           | Gem 2005 = 40.202 |                            |
|                          |           |                   |                            |
| <b>Op 1 januari 2006</b> | 40 216    |                   | <b>Au 1er janvier 2006</b> |
| Vertrekken 2006          | 2 478     |                   | Départs 2006               |
| Aanwervingen             | 2 150     |                   | Recrutements               |
|                          |           | Gem 2006 = 39.902 |                            |
|                          |           |                   |                            |
| <b>Op 1 januari 2007</b> | 39 888    |                   | <b>Au 1er janvier 2007</b> |

GBE : Gemiddeld budgettair effectief.

EBM : Effectif budgétaire moyen.

| Uitgaven (in duizend euro)          |           |           |           | Dépenses (en milliers d'euros) |           |           |                                |
|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|--------------------------------|-----------|-----------|--------------------------------|
| Statuut (PA B.A.)                   | 2001      | 2002      | Aju 2002  | 2003                           | 2004      | 2005      | Statuut (PA A.B.)              |
| Kredietsoort                        |           |           |           |                                |           |           | Sorte de crédit                |
| 01 1103: Statutair personeel        |           |           |           |                                |           |           | 01 1103: Personnel statutaire  |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 1 341 149 | 1 390 319 | 1 399 311 | 1 376 656                      | 1 355 277 | 1 324 902 | — Crédit non dissocié.         |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0         | 0         | 0         | 0                              | 0         | 0         | — Créances arriérées.          |
| 01 1104: Contractueel personeel     |           |           |           |                                |           |           | 01 1104: Personnel contractuel |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 434       | 409       | 415       | 409                            | 409       | 409       | — Crédit non dissocié.         |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0         | 0         | 30        | 0                              | 0         | 0         | — Créances arriérées.          |
| 03 1103: Paleis der Natien.         |           |           |           |                                |           |           | 03 1103: Palais de la Nation.  |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 2 610     | 2 801     | 2 812     | 2 925                          | 3 049     | 3 173     | — Crédit non dissocié.         |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0         | 0         | 0         | 0                              | 0         | 0         | — Créances arriérées.          |
| Totaal                              | 1 344 193 | 1 393 529 | 1 402 538 | 1 379 990                      | 1 358 735 | 1 328 484 | Total                          |
|                                     | 0         | 0         | 30        | 0                              | 0         | 0         |                                |

*Verklarende nota*

1. Het verschil tussen de initiële begroting 2002 en de aangepaste begroting 2002 op B.A. 50 01 1103 bedraagt 8.992 duizend euro, zijnde hoofdzakelijk het gevolg van:

a) een daling van de weddemassa met ongeveer 11.357 duizend euro tengevolge de vermindering van het GBE;

b) een verhoging met ongeveer 16.730 duizend euro als gevolg van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt (1,2873);

c) een verhoging met ongeveer 3.819 duizend euro ten gevolge de kosten van de disponibilitémaatregelen;

e) een verhoging met ongeveer 1.094 duizend euro te wijten aan de aanpassing van parameters zoals de kinderbijslag, de geboortepremie en het vakantiegeld;

f) een verlaging met ongeveer 4.640 duizend euro als gevolg van de herziening van de behoeften op het vlak van de personeelsuitgaven gebonden aan de activiteiten (buiten humanitaire operaties);

g) een verhoging met ongeveer 3.346 duizend euro om de kost van nieuwe statutaire maatregelen voor de verbetering van de attractiviteit van de militaire loopbaan te dekken, conform de beslissing van de Ministerraad van 12 mei 2000 betreffende het strategisch plan voor de modernisatie van de Krijgsmacht.

2. De kredieten op B.A. 50 03 1103 stijgen met een bedrag van 11 duizend euro als gevolg van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt (1,2873).

*Note explicative*

1. La différence entre le budget initial 2002 et le budget ajusté 2002 sur A.B. 50 01 1103 s'élève à 8.992 milliers d' euro, résultant principalement de :

a) une diminution de la masse des traitements d'environ 11.357 milliers d'euros par suite d'une diminution de l'EBM ;

b) une augmentation d'environ 16.730 milliers d'euros suite à l'application du coefficient de liquidation imposé (1,2873) ;

d) une augmentation d'environ 3.819 milliers d'euros résultant du coût des mesures de disponibilité ;

e) une augmentation d'environ 1.094 milliers d'euros due à l'adaptation des paramètres tels que les allocations familiales, les primes de naissance et le pécule de vacances ;

f) une diminution d'environ 4.640 milliers d' euros suite à la revision des besoins en matière de dépenses de personnel liées aux activités (hors opérations humanitaires) ;

g) une augmentation d'environ 3.346 milliers d'euros pour couvrir le coût de nouvelles mesures statutaires destinées à améliorer l'attractivité de la carrière militaire conformément au plan stratégique de modernisation des Forces armées approuvé par le Conseil des Ministres le 12 mai 2000.

2. Les crédits sur l'A.B. 50 03 1103 augmentent pour un montant de 11 milliers d'euro suite à l'application du coefficient de liquidation imposé (1,2873)

3. De kredieten voorzien op B.A. 50 01 1104 verhogen met 6 duizend euro als gevolg van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt (1,2873).

#### 4. Samenstelling van de bedragen

Hieronder worden de componenten per B.A. weergegeven in duizend euro.

3. Les crédits prévus sur l'A.B. 50 01 1104 augmentent de 6 milliers d'euros suite à l'application du coefficient de liquidation imposé (1,2873).

#### 4. Composition des montants

Ci-dessous sont données les composantes par A.B. en milliers d'euros.

| Benaming                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Dénomination                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50 0 1 1103                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50 0 1 1103                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| a) Bezoldiging van de weddetrekkende beroepsmilitairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen.....                                                                                                              | a) Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.                                                                                                                     |
| 1 212 947                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| b) Gevaartoeelage voor het neutraliseren van ladingen of van ontploffingstuigen (militair personeel).....                                                                                                                                                                                                   | b) Allocation de danger pour neutralisation de charges ou d'engins explosifs (personnel militaire).                                                                                                                                                                                                  |
| 1 286                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| c) Staatsbijdrage in de bijkomende kosten welke sommige aan een in BELGIE gestationeerde eenheid verbonden militairen te dragen hebben voor het onderwijs van te hunnen laste zijnde kinderen.....                                                                                                          | c) Intervention de l'Etat dans les frais supplémentaires supportés par certains militaires affectés à une unité stationnée en BELGIQUE pour l'instruction d'enfants qui sont à leur charge.                                                                                                          |
| 186                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| d) Vertrekgeld voor het varend hulp personeel en ontslagpremie voor tijdelijke vrijwilligers.....                                                                                                                                                                                                           | d) Pécule de départ pour le personnel auxiliaire navigant et prime de licenciement pour volontaires temporaires.                                                                                                                                                                                     |
| 4 235                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| e) Bezoldiging van de weddetrekkende militairen in disponibiiteit.....                                                                                                                                                                                                                                      | e) Rémunération des militaires mis en disponibilité.                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 58 160                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| f) Toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen in dienst in het buitenland (met uitsluiting van de officieren in dienst bij de BSD).....                                                                                                                                  | f) Allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes en service à l'étranger (à l'exclusion des officiers en service auprès des FBA)                                                                                                                                         |
| 229                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| g) Toelage aan de titularissen van sommige betrekkingen en aan de officieren belast met een leeropdracht aan sommige scholen voor vorming en voortgezette opleiding van officieren.....                                                                                                                     | g) Allocation aux titulaires de certaines fonctions et aux officiers chargés d'une mission d'enseignement dans certaines écoles de formation et de perfectionnement des officiers.                                                                                                                   |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| h) Premie voor loopbaan bij de luchtvaart.....                                                                                                                                                                                                                                                              | h) Prime de carrière aéronautique                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 169                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| i) Niet verdeeld.....                                                                                                                                                                                                                                                                                       | i) Non ventilé                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 4 987                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| j) Bijzondere vergoeding aan de rechthebbenden van sommige personeelsleden van de Krijsmacht en burgerpersoneelsleden van Landsverdediging overleden ten gevolge van een ongeval in vredetijd, bij het opzoeken, de neutralisatie, het vervoer of de vernietiging van ontploffings- of valstruiktuigen..... | j) Indemnité spéciale aux ayants-droit de certains membres des Forces armées et agents civils de la Défense nationale décédés des suites d'un accident survenu en temps de paix, à l'occasion de la recherche, de la neutralisation, du transport ou de la destruction d'engins explosifs ou piégés. |
| 165                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| k) Bezoldiging van de weddetrekkende reservemilitairen (gewone wederoproeping).....                                                                                                                                                                                                                         | k) Rémunération des militaires de réserve appointés (rappels ordinaires).                                                                                                                                                                                                                            |
| 3 021                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| l) Toelage aan militairen die de opleiding tot parachutist hebben ontvangen.....                                                                                                                                                                                                                            | l) Allocation accordée aux militaires ayant reçu l'instruction de parachutiste.                                                                                                                                                                                                                      |
| 6 646                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| m) Financiële tegemoetkoming in de kosten voorvloeiend uit een overplaatsing van de standplaats.....                                                                                                                                                                                                        | m) Compensation financière de charges résultant d'un transfert de résidence                                                                                                                                                                                                                          |
| 1 252                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| n) Toelage aan de officieren die met spreekopdrachten worden belast in burgerinstellingen.....                                                                                                                                                                                                              | n) Allocation aux officiers chargés de donner des conférences dans des établissements civils.                                                                                                                                                                                                        |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| o) Stationering in de BRD - Verwijderingsvergoeding; bijzondere verwijderingsvergoeding aan de muzikanten; commandovergoeding; toelage aan de officieren-geneesheren, -veeartsen, -apothekers en -tandartsen.....                                                                                           | o) Stationnement en RFA - Indemnités d'éloignement; indemnité spéciale d'éloignement aux musiciens; indemnité de commandement; allocation aux officiers médecins, vétérinaires, pharmaciens et dentistes.                                                                                            |
| 3 264                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| p) Toelage Hondenmeester.....                                                                                                                                                                                                                                                                               | p) Allocation Maître-chien                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 89                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| q) Toelage voor dienst op zee.....                                                                                                                                                                                                                                                                          | q) Allocation pour service en mer.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2 443                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| r) Soldij van de beroepsvrijwilligers en van de niet-militaire leerlingen aan de scholen voor vorming van onderofficieren (met inbegrip van de vergoedingen wegens begrafeniskosten).....                                                                                                                   | r) Solde des volontaires de carrière et des élèves non-militaires des écoles de formation de sous-officiers (y compris les indemnités pour frais de funérailles).                                                                                                                                    |
| 180                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| s) Toelage aan de officieren van het administratief en technisch Secretariaat.....                                                                                                                                                                                                                          | s) Allocation aux officiers du Secrétariat administratif et technique.                                                                                                                                                                                                                               |
| 43                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| t) Vergoedingen aan de militaire attachés en aan hun personeel.....                                                                                                                                                                                                                                         | t) Indemnités aux attachés militaires et à leur personnel                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3 028                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| u) Stationering in de BRD - Vergoeding voor schoolkosten; vergoeding voor dienstreizen in de BRD.....                                                                                                                                                                                                       | u) Stationnement en RFA - Indemnité pour frais de scolarité                                                                                                                                                                                                                                          |
| 225                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| v) Tweetaligheidspremie.....                                                                                                                                                                                                                                                                                | v) Prime de bilinguisme                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 319                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| w) Toelage voor werken of prestaties van bijzonder hinderlijke of ongezonde aard.....                                                                                                                                                                                          | 85               | w) Allocation pour travaux ou prestations revêtant un caractère spécialement incommode ou insalubre.                                                                                                                                                                        |
| x) Gevaartoeelage voor de ontmanteling van toxische stoffen.....                                                                                                                                                                                                               | 94               | x) Allocation de danger pour le démantèlement des matières toxiques                                                                                                                                                                                                         |
| y) Tussenkost van de Staat-werkgever in de transportkosten die door het militair worden gedragen om zich naar hun werkplaats te begeven (sociale abonnementen NMBS, gebruikskosten van een stadsnet (of voorstadsnet) van trams en autobussen of van het net van de NMVB)..... | 3 950            | y) Intervention de l'Etat-employeur dans les frais de transport supportés par le personnel militaire pour se rendre à leur lieu de travail (abonnements sociaux SNCB; frais d'utilisation d'un réseau urbain (ou suburbain) de trams et d'autobus ou du réseau de la SNCV). |
| z) Gevaartoeelage voor werken die hoog en zonder leuning worden uitgevoerd.....                                                                                                                                                                                                | 9                | z) Allocation de danger pour travaux effectués dans le vide, sans garde-fou                                                                                                                                                                                                 |
| {) Bijzondere vergoedingen wegens luchtvaartongeval.....                                                                                                                                                                                                                       | 240              | {) Indemnités spéciales d'accident aéronautique.                                                                                                                                                                                                                            |
| l) Toelage voor werken of prestaties die een gevaar voor intoxicatie of bestraling inhouden.....                                                                                                                                                                               | 130              | l) Allocation pour travaux ou prestations présentant un danger d'intoxication ou d'irradiation.                                                                                                                                                                             |
| }) Huisvestingstoeelage aan weddetrekkende militairen.....                                                                                                                                                                                                                     | 461              | }) Allocation de logement aux militaires appointés.                                                                                                                                                                                                                         |
| -) Vergoeding voor onkosten aan kleding en uitrusting alsmede voor basisuitrusting aan militairen.....                                                                                                                                                                         | 23 818           | -) Indemnité pour frais de tenue et d'équipement ainsi que pour premier équipement aux militaires.                                                                                                                                                                          |
| -) Duiktoelage.....                                                                                                                                                                                                                                                            | 1 125            | -) Allocation de plongée.                                                                                                                                                                                                                                                   |
| €) Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.....                                                                                                                                                                                              | 8 903            | €) Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.                                                                                                                                                                                          |
| -) Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.....                                                                                                                                                                                                                            | 50 969           | -) Allocation pour certaines prestations de longue durée.                                                                                                                                                                                                                   |
| ,) Vergoeding voor het gebruik van de fiets.....                                                                                                                                                                                                                               | 1 165            | ,) Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette                                                                                                                                                                                                                            |
| f) Luchtvaarttoelagen en premies verschuldigd aan de militairen die deelnemen aan de luchtdienst van de krijgsmachtdeelen.....                                                                                                                                                 | 5 484            | f) Allocations aéronautiques et primes dues aux militaires participant au service aérien d'une des forces armées.                                                                                                                                                           |
| <b>TOTAAL 50 0 1 1103.....</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>1 399 311</b> | <b>TOTAL 50 0 1 1103</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 50 0 3 1103                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  | 50 0 3 1103                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| a) Bezoldiging van de weddetrekkende beroeps militairen, weddetrekkende reservemilitairen die vrijwillige prestaties verstrekken en weddetrekkende hulpmilitairen en tijdelijke militairen.....                                                                                | 2 618            | a) Rémunération des militaires de carrière appointés, militaires de réserve appointés effectuant des prestations volontaires et militaires auxiliaires et temporaires appointés.                                                                                            |
| b) Toelage voor dienstprestaties op een zaterdag, een zondag of een feestdag.....                                                                                                                                                                                              | 49               | b) Allocation pour prestations de service le samedi, le dimanche ou un jour férié.                                                                                                                                                                                          |
| c) Toelage voor bepaalde langdurige prestaties.....                                                                                                                                                                                                                            | 145              | c) Allocation pour certaines prestations de longue durée.                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>TOTAAL 50 0 3 1103.....</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>2 812</b>     | <b>TOTAL 50 0 3 1103</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 50 0 1 1104                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  | 50 0 1 1104                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| a) Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben.....                                                                                                                | 415              | a) Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée.                                                                                                                                      |
| <b>TOTAAL 50 0 1 1104.....</b>                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>415</b>       | <b>TOTAL 50 0 1 1104</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>TOTAAL.....</b>                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>1 402 538</b> | <b>TOTAL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |

De wedde en aanverwante toelagen, zoals kinderbijslag, haard- en standplaatstoeelage, vakantiegeld, eindejaarstoeelage,... vormen de belangrijkste componenten van de totale bezoldigingsmassa van het militair personeel en zijn in supra vermeld onder de rubriek «bezoldiging van de weddetrekkende beroepsmilitairen».

Les traitements et allocations apparentées, comme les allocations familiales, les allocations de foyer et de résidence, pécule de vacances, allocation de fin d'année,... forment les composantes les plus importantes de la masse totale des traitements du personnel militaire et sont reprises ci-dessus sous la rubrique «Rémunérations des militaires de carrière appointés».

Wat de rubriek «bezoldiging van de weddetrekkende beroepsmilitairen» van de B.A. 50 01 1103 betreft, wordt hieronder de samenstelling vermeld:

En ce qui concerne la rubrique «Rémunérations des militaires de carrière appointés» de l'A.B. 50 01 1103, la composition est donnée ci-dessous :

| (in duizend euro)          |           | (en milliers d'euro)            |  |
|----------------------------|-----------|---------------------------------|--|
| Wedde 100% (barema's)..... | 794 948   | Traitements 100% (barèmes)      |  |
| Index.....                 | 228 724   | Index                           |  |
| Haardtoelage.....          | 11 164    | Allocation de foyer             |  |
| Eindejaarsloelage.....     | 37 712    | Allocation de fin d'année       |  |
| Vakantiegeld.....          | 41 837    | Pécule de vacances              |  |
| Kinderbijslag.....         | 59 248    | Allocations familiales          |  |
| Geboortepremies.....       | 1 575     | Primes de naissance             |  |
| Begrafeniskosten.....      | 127       | Indemnité pour frais funéraires |  |
| Patronale bijdrage.....    | 37 612    | Cotisation patronale            |  |
| BEZOLDIGING.....           | 1 212 947 | TRAITEMENTS                     |  |

B.A. : 16 50 01 1104 (Beg OA PA BA). —  
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutaire personeel.

A.B. : 16 50 01 1104 (Bud DO PA AB). —  
Rémunérations et allocations généralement quelconque au personnel autre que statutaire.

| (in duizenden euros) |      |      |          | (en milliers d'euros) |      |      |     |
|----------------------|------|------|----------|-----------------------|------|------|-----|
| ks                   | 2001 | 2002 | Aju 2002 | 2003                  | 2004 | 2005 | sc  |
| ngk                  | 434  | 409  | 415      | 409                   | 409  | 409  | cnd |
| as                   | 0    | 0    | 30       | 0                     | 0    | 0    | ca  |

#### Verklarende nota

Het verschil tussen de initiële begroting 2002 en de aangepaste begroting 2002 op B.A. 50 01 1104 bedraagt 6 duizend euro, deze verhoging wordt gerechtvaardigd door de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt (1,2873) ;

#### 02. Werking

A.B. : 16 50 02 1201 (Beg OA PA BA). —  
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van de informatica-uitgaven..

(in duizend euro)

| ks  | 2001    | 2002    | Aju 2002 | 2003    | 2004    | 2005    | sc  |
|-----|---------|---------|----------|---------|---------|---------|-----|
| ngk | 129 547 | 128 260 | 125 875  | 130 531 | 130 530 | 126 680 | cnd |
| as  | 213     | 0       | 1 663    | 0       | 0       | 0       | ca  |

#### Verklarende nota

Ten opzichte van de initiële begroting 2002 worden de ingeschreven kredieten op deze basisallocatie verminderd met 2.385 duizend euro. Deze vermindering is het gevolg van de besparingen

#### Note explicative

La différence entre le budget initial 2002 et le budget ajusté 2002 sur A.B. 50 01 1104 s'élève à 6 milliers d'euro, cette augmentation est justifiée par l'adaptation du coefficient de liquidation imposé (1,2873) ;

#### 02. Fonctionnement.

A.B. : 16 50 02 1201 (Bud DO PA AB). —  
Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services à l'exclusion des dépenses informatiques.

(en milliers d'euros)

#### Note explicative

Par rapport au budget initial 2002, les crédits inscrits sur cette allocation de base diminuent de 2.385 milliers d'euros. Cette diminution résulte des restrictions imposées lors du contrôle budgétaire.

opgelegd tijdens de begrotingscontrole.

restrictions imposées lors du contrôle budgétaire.

B.A. : 16 50 02 1204 (Beg OA PA BA). — *Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.*

A.B. : 16 50 02 1204 (Bud DO PA AB). — *Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.*

(in duizend euro)

(en milliers d'euros)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 | 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|-----|--------|--------|----------|--------|--------|--------|-----|
| ngk | 17 930 | 17 815 | 17 585   | 18 038 | 18 038 | 18 038 | cnd |
| as  | 0      | 0      | 0        | 0      | 0      | 0      | ca  |

*Verklarende nota*

Ten opzichte van de initiële begroting 2002 worden de ingeschreven kredieten op deze basisallocatie verminderd met 230 duizend euro. Deze vermindering vloeit voornamelijk voort uit de rationalisatie van de behoeften aan de werkingsuitgaven voor informatica tengevolge de uitvoering van de herstructurering van de Krijgsmacht in het kader van het strategisch plan goedgekeurd door de ministerraad van 12 mei 2000.

B.A. : 16 50 02 1206 (Beg OA PA BA). — *Huur van onroerende goederen.*

(in duizend euro)

*Note explicative*

Par rapport au budget initial 2002, les crédits inscrits sur cette allocation de base diminuent de 230 milliers d'euros. Cette diminution découle principalement de la rationalisation des besoins concernant l'entretien suite à l'exécution de la restructuration des Forces armées dans le cadre du plan stratégique approuvé par le Conseil des Ministres du 12 mai 2000.

A.B. : 16 50 02 1206 (Bud DO PA AB). — *Loyers des biens immeubles.*

(en milliers d'euros)

| ks  | 2001  | 2002  | Aju 2002 | 2003  | 2004  | 2005  | sc  |
|-----|-------|-------|----------|-------|-------|-------|-----|
| ngk | 9 854 | 9 976 | 9 976    | 9 976 | 9 976 | 9 976 | cnd |
| as  | 744   | 0     | 727      | 0     | 0     | 0     | ca  |

*Verklarende nota*

p.m.

B.A. : 16 50 02 1221 (Beg OA PA BA). — *Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling.*

(in duizend euro)

*Note explicative*

p.m.

A.B. : 16 50 02 1221 (Bud DO PA AB). — *Réemploi du montant des prestations contre paiement.*

(en milliers d'euros)

| ks       | 2001   | 2002   | Aju 2002 | 2003   | 2004   | 2005   | sc       |
|----------|--------|--------|----------|--------|--------|--------|----------|
| vk - eng | 32 048 | 27 744 | 39 811   | 27 744 | 27 744 | 27 744 | cv - eng |
| vk - ord | 28 379 | 24 920 | 24 920   | 24 920 | 24 920 | 24 920 | cv - ord |

*Verklarende nota*

— een verhoging met 12.067 duizend euro voor de oorspronkelijke machtiging ingeschreven in het kader van de oprichting van het organieke fonds 16.02 voor de ontvangsten uit de prestaties voor derden. De verhoging is hoofdzakelijk voorzien tot dekking van de verbintenissen die zullen worden aangegaan voor de modernisering van het radiostation RADSTABE.

*Note explicative*

— une augmentation de 12.067 milliers d'euros de l'autorisation initiale inscrite dans le cadre de la création du fonds organique 16.02 relatif aux recettes provenant des prestations pour tiers. L'augmentation est principalement prévue pour couvrir les engagements qui seront réalisés pour la rénovation de la station radio RADSTABE.

B.A. : 16 50 02 1224 (Beg OA PA BA). — *Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001 | 2002  | Aju 2002 |
|----------|------|-------|----------|
| vk - eng | 967  | 6 910 | 6 224    |
| vk - ord | 967  | 4 058 | 3 372    |

#### Verklarende nota

De vastgestelde ontvangsten 2001 zijn lager dan de geraamde ontvangsten bijgevolg moeten de machtigingen in dezelfde zin evolueren. Een vermindering ten belope van 686 duizend euro in vastleggings- en ordonnanceringskredieten wordt vooropgesteld.

B.A. : 16 50 02 1233 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 74 180 | 60 391 | 61 684   |
| as  | 483    | 0      | 594      |

#### Verklarende nota

Ten opzichte van de initiële begroting 2002 worden de ingeschreven kredieten op deze basisallocatie verhoogd met 1.293 duizend euro. Deze verhoging is het resultaat van twee belangrijke wijzigingen :

Enerzijds is er een belangrijke vermindering van de behoeften tengevolge van de rationalisatie van het logistiek beheer door de in plaatsstelling van de nieuwe structuur van de Krijgsmacht in het kader van het strategisch plan goedgekeurd door de ministerraad van 12 mei 2000. De vermindering ten belope van 1.190 duizend euro is voornamelijk het gevolg van de afbouw aan stocks van levensmiddelen en scheikundige producten en het streven naar grote synergieën bij de aankoop van uitrustingen en kantoorbenodigdheden.

Anderzijds is er een stijging van 2.483 duizend euro Dit is een gevolg van:

— een verhoging met 996 duizend euro tot dekking van de uitgaven in het kader van een publiciteitscampagne bestemd om het imago van de Strijdkrachten te verbeteren en bijgevolg ook de recruteringen;

A.B. : 16 50 02 1224 (Bud DO PA AB). — *Réemploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel.*

(en milliers d'euros)

|  | 2003   | 2004   | 2005   | sc       |
|--|--------|--------|--------|----------|
|  | 10 000 | 12 000 | 15 000 | cv - eng |
|  | 12 000 | 12 000 | 15 000 | cv - ord |

#### Note explicative

Les recettes 2001 réalisées sont moins élevées que prévu et par conséquent les autorisations doivent évoluer dans le même sens. Une diminution de 686 milliers d'euros en crédits engagements et crédits d'ordonnancement est proposée.

A.B. : 16 50 02 1233 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces.*

(en milliers d'euros)

|  | 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--|--------|--------|--------|-----|
|  | 70 051 | 70 051 | 67 051 | cnd |
|  | 0      | 0      | 0      | ca  |

#### Note explicative

Par rapport au budget initial 2002, les crédits inscrits sur cette allocation de base augmentent de 1.293 milliers d'euros. Cette augmentation est la conjonction de deux facteurs importants :

Il y a tout d'abord une diminution relativement importante des besoins qui découle de la rationalisation de la gestion logistique suite à la mise en place de la nouvelle structure des Forces armées dans le cadre du plan stratégique approuvé par le Conseil des Ministres du 12 mai 2000. Cette diminution, à concurrence de 1.190 milliers d'euros, résulte essentiellement de la réduction de stocks concernant les rations de survie et les produits chimiques, ainsi que la recherche d'importantes synergies lors des achats d'équipements et les fournitures de bureau.

Il faut noter ensuite une augmentation de 2.483 milliers d'euros résultant de :

— une augmentation de 996 milliers d'euros afin de couvrir les dépenses dans le cadre d'une campagne de publicité destinée à améliorer l'image des Forces armées et par conséquent les recrutements;



— een verhoging met 1.487 duizend euro voor de bijkomende behoeften ten voordele van de Algemene Directie Inlichtingen en Veiligheid in het kader van de terrorismebestrijding.

B.A. : 16 50 02 1237 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

(in duizenden euros)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 53 964 | 53 760 | 53 760   |
| as  | 521    | 0      | 457      |

*Verklarende nota*

p.m.

B.A. : 16 50 02 1238 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001  | 2002  | Aju 2002 |
|----------|-------|-------|----------|
| gk - eng | 5 454 | 1 761 | 1 261    |
| gk - ord | 3 991 | 2 476 | 1 976    |

*Verklarende nota*

Een vermindering van de vastleggings- en ordonnanceringskredieten ten belope van 500 duizend euro ten gevolge de verdere terugtrekking van de troepen uit Duitsland.

## 02. Wacht aan het Paleis der Natie

B.A. : 16 50 03 1201 (Beg OA PA BA). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.*

(IN DUIZENDEN EUROS)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 |
|-----|------|------|----------|
| ngk | 45   | 43   | 43       |
| as  | 0    | 0    | 9        |

*Verklarende nota*

p.m.

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/1

### 1. Training

*Lopend jaar*

Inzake de niet gesplitste kredieten wordt een vermindering met 2.666 duizend euro voorgesteld.

— une augmentation de 1.487 milliers d'euros afin de couvrir les besoins supplémentaires au profit de la "Direction générale de renseignements et sécurité" dans le cadre de la lutte contre le terrorisme.

A.B. : 16 50 02 1237 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour l'entretien des installations militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--------|--------|--------|-----|
| 53 752 | 53 752 | 52 752 | cnd |
| 0      | 0      | 0      | ca  |

*Note explicative*

p.m.

A.B. : 16 50 02 1238 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour entretien des installations militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003  | 2004  | 2005  | sc       |
|-------|-------|-------|----------|
| 3 715 | 3 715 | 3 715 | cd - eng |
| 3 715 | 3 715 | 3 715 | cd - ord |

*Note explicative*

Une diminution des crédits d'engagement et d'ordonnancement à concurrence de 500 milliers d'euros en conséquence de la poursuite du retrait des troupes en Allemagne.

## 02. Garde au Palais de la Nation

A.B. : 16 50 03 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.*

(EN MILLIERS D'EUROS)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|------|------|------|-----|
| 43   | 43   | 43   | cnd |
| 0    | 0    | 0    | ca  |

*Note explicative*

p.m.

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/1

### 1. Entraînement

*Année courante*

Concernant les crédits non dissociés une diminution de 2.666 milliers d'euros est proposée.

Inzake de gesplitste kredieten wordt voorgesteld om de vastleggingskredieten voor dit programma te vermeerderen met een bedrag van 500 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2002. De ordonnanceringskredieten worden niet gewijzigd. De verantwoording van deze voorstellen wordt hierna uiteengezet per basisallocatie.

#### *Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten bedrage van 2.785 duizend euro.

#### **11. Landcomponent**

B.A. : 16 50 11 1235 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 60 461 | 58 625 | 57 218   |
| as  | 682    | 0      | 1 101    |

#### *Verklarende nota*

Een vermindering met 1.407 duizend euro van de niet gesplitste kredieten wegens:

— een vermindering met 800 duizend euro ten gevolge van een herziening van de behoeften in het domein van het onderhoud van de gevechtsvoertuigen;

— een vermindering met 607 duizend euro ten gevolge van een aanpassing van de behoeften met betrekking tot het gebruik van de vreemde installaties.

B.A. : 16 50 11 1236 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|----------|--------|--------|----------|
| gk - eng | 34 279 | 37 412 | 37 257   |
| gk - ord | 24 921 | 21 199 | 21 732   |

#### *Verklarende nota*

Een verlaging van de vastleggingskredieten ten belope van 155 duizend euro wordt gevraagd op deze basisallocatie. Deze vermindering is een combinatie van een vermindering van de behoeften voor het onderhoud van het gevechtsmaterieel en een verhoging te wijten aan de aanpassing van het programma munitieaankopen in het kader van de uitvoering van het protocolakkoord tussen de

Concernant les crédits dissociés, il est proposé d'augmenter les crédits d'engagement de ce programme d'un montant de 500 milliers d'euros par rapport au budget 2002 initial. Les crédits d'ordonnancement ne seront pas modifiés. La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.

#### *Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités à ce programme pour un montant de 2.785 milliers d'euros.

#### **11. Composante terrestre**

A.B. : 16 50 11 1235 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

|  | 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--|--------|--------|--------|-----|
|  | 62 839 | 62 839 | 57 839 | cnd |
|  | 0      | 0      | 0      | ca  |

#### *Note explicative*

Une diminution de 1.407 milliers d'euros des crédits non dissociés suite à :

— une diminution de 800 milliers d'euros suite à une réévaluation des besoins dans le domaine de l'entretien des véhicules de combat ;

— une diminution de 607 milliers d'euros suite à une nouvelle évaluation des besoins dans le domaine de l'utilisation des installations étrangères.

A.B. : 16 50 11 1236 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

|  | 2003   | 2004   | 2005   | sc       |
|--|--------|--------|--------|----------|
|  | 21 199 | 21 199 | 21 199 | cd - eng |
|  | 21 199 | 21 199 | 21 199 | cd - ord |

#### *Note explicative*

Une diminution des crédits d'engagements à concurrence de 155 milliers d'euros est demandée sur cette allocation de base. La diminution est une combinaison de la réduction des besoins pour l'entretien du matériel de combat et une augmentation à cause de l'adaptation du programme initial d'achat de munitions nécessaire pour exécuter le protocole d'accord entre les Services territoriaux et la

territoriale diensten en de Landcomponent.

Een verlaging van de ordonnanceringskredieten met 533 duizend euro als gevolg van de evolutie van de schuld.

## 12. Luchtcomponent

B.A. : 16 50 12 1235 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001    | 2002    | Aju 2002 |
|-----|---------|---------|----------|
| ngk | 125 630 | 126 424 | 125 352  |
| as  | 3 223   | 0       | 1 409    |

### Verklarende nota

Ten opzichte van de initiële begroting 2002 worden de ingeschreven kredieten op deze basisallocatie verminderd met 1.072 duizend euro. Deze vermindering is het gevolg van de besparingen opgelegd tijdens de begrotingscontrole.

B.A. : 16 50 12 1236 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001  | 2002  | Aju 2002 |
|----------|-------|-------|----------|
| gk - eng | 2 231 | 3 247 | 4 435    |
| gk - ord | 1 029 | 3 024 | 3 024    |

### Verklarende nota

Een verhoging van de vastleggingskredieten ten belope van 1.188 duizend euro wordt gevraagd op deze basisallocatie. Deze stijging is te wijten aan een aanpassing van het programma vliegtuigonderhoud. De verhoging wordt gecompenseerd door een aanpassing van de basisallocaties 50-11-1236 en 50-02-1238.

## 13. Marinecomponent

B.A. : 16 50 13 1235 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 17 449 | 17 799 | 17 799   |
| as  | 87     | 0      | 262      |

composante Terrestre.

Concernant les crédits d'ordonnancement, une diminution de 533 milliers d'euros est nécessaire suite à l'évolution de la dette.

## 12. Composante aérienne

A.B. : 16 50 12 1235 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003    | 2004    | 2005    | sc  |
|---------|---------|---------|-----|
| 127 542 | 127 542 | 117 542 | cnd |
| 0       | 0       | 0       | ca  |

### Note explicative

Par rapport au budget initial 2002, les crédits inscrits sur cette allocation de base diminuent de 1.072 milliers d'euros. Cette diminution résulte des restrictions imposées lors du contrôle budgétaire.

A.B. : 16 50 12 1236 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003  | 2004  | 2005  | sc       |
|-------|-------|-------|----------|
| 3 024 | 3 024 | 3 024 | cd - eng |
| 3 024 | 3 024 | 3 024 | cd - ord |

### Note explicative

Une augmentation des crédits d'engagements à concurrence de 1.188 milliers d'euros est sollicitée sur cette allocation de base. Cette hausse fait suite à une adaptation du programme d'entretien des avions. Cette augmentation est compensée par des diminutions sur les allocations de base 50-11-1236 et 50-12-1238.

## 13. Composante maritime

A.B. : 16 50 13 1235 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--------|--------|--------|-----|
| 18 171 | 18 171 | 17 102 | cnd |
| 0      | 0      | 0      | ca  |

|                                                                                                                                                                                            |       |       |                 |                                                                                                                                                                        |       |       |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|----------|
| Verklarende nota                                                                                                                                                                           |       |       |                 | Note explicative                                                                                                                                                       |       |       |          |
| p.m.                                                                                                                                                                                       |       |       |                 | p.m.                                                                                                                                                                   |       |       |          |
| <b>14. Medische dienst</b>                                                                                                                                                                 |       |       |                 | <b>15. Service médical</b>                                                                                                                                             |       |       |          |
| B.A. : 16 50 14 1235 (Beg OA PA BA). — <i>Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.</i>                                                                         |       |       |                 | A.B. : 16 50 14 1235 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.</i>                                              |       |       |          |
| (in duizend euro)                                                                                                                                                                          |       |       |                 | (en milliers d'euros)                                                                                                                                                  |       |       |          |
| ks                                                                                                                                                                                         | 2001  | 2002  | <b>Aju 2002</b> | 2003                                                                                                                                                                   | 2004  | 2005  | sc       |
| ngk                                                                                                                                                                                        | 1 666 | 1 633 | 1 633           | 1 745                                                                                                                                                                  | 1 745 | 1 745 | cnd      |
| as                                                                                                                                                                                         | 0     | 0     | 13              | 0                                                                                                                                                                      | 0     | 0     | ca       |
| Verklarende nota                                                                                                                                                                           |       |       |                 | Note explicative                                                                                                                                                       |       |       |          |
| p.m.                                                                                                                                                                                       |       |       |                 | p.m.                                                                                                                                                                   |       |       |          |
| <b>15. Centrale Diensten</b>                                                                                                                                                               |       |       |                 | <b>15. Services centraux</b>                                                                                                                                           |       |       |          |
| B.A. : 16 50 15 1235 (Beg OA PA BA). — <i>Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen.</i>                                                                         |       |       |                 | A.B. : 16 50 15 1235 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.</i>                                              |       |       |          |
| (in duizend euro)                                                                                                                                                                          |       |       |                 | (en milliers d'euros)                                                                                                                                                  |       |       |          |
| ks                                                                                                                                                                                         | 2001  | 2002  | <b>Aju 2002</b> | 2003                                                                                                                                                                   | 2004  | 2005  | sc       |
| ngk                                                                                                                                                                                        | 4 065 | 4 339 | 4 152           | 4 339                                                                                                                                                                  | 4 339 | 4 339 | cnd      |
| as                                                                                                                                                                                         | 0     | 0     | 0               | 0                                                                                                                                                                      | 0     | 0     | ca       |
| Verklarende nota                                                                                                                                                                           |       |       |                 | Note explicative                                                                                                                                                       |       |       |          |
| Een vermindering van 187 duizend euro ten opzichte van het initiële budget die hoofdzakelijk wordt verklaard door een vermindering van de behoeften aan onderhoud voor het geniematerieel. |       |       |                 | Une diminution de 187 milliers d'euros par rapport au budget initial est principalement justifiée par une réduction des besoins d'entretien pour le matériel de génie. |       |       |          |
| B.A. : 16 50 15 1236 (Beg OA PA BA). — <i>Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen</i>                                                                          |       |       |                 | A.B. : 16 50 15 1236 (Bud DO PA AB). — <i>Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires.</i>                                              |       |       |          |
| (in duizend euro)                                                                                                                                                                          |       |       |                 | (en milliers d'euros)                                                                                                                                                  |       |       |          |
| ks                                                                                                                                                                                         | 2001  | 2002  | <b>Aju 2002</b> | 2003                                                                                                                                                                   | 2004  | 2005  | sc       |
| gk - eng                                                                                                                                                                                   | 0     | 533   | 0               | 533                                                                                                                                                                    | 533   | 533   | cd - eng |
| gk - ord                                                                                                                                                                                   | 0     | 533   | 0               | 533                                                                                                                                                                    | 533   | 533   | cd - ord |
| Verklarende nota                                                                                                                                                                           |       |       |                 | Note explicative                                                                                                                                                       |       |       |          |
| Een transfert van 533 duizend euro wordt voorzien naar de basisallocatie 50-11-1236 voor de realisatie van het gemeenschappelijk programma munitie-aankopen.                               |       |       |                 | Un transfert de 533 milliers d'euros est prévu vers l'allocation de base 50-11-1236 pour la réalisation du programme commun d'achat de munitions.                      |       |       |          |

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/2

**2. Vernieuwing van de uitrusting en de infrastructuur.***Lopend jaar*

Inzake de niet gesplitste kredieten wordt een vermindering met 17.414 duizend euro voorgesteld. Inzake de gesplitste kredieten wordt voorgesteld om de ordonnanceringskredieten voor dit programma te verminderen met een bedrag van 20.807 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2002. Voor de vastleggingskredieten wordt een verhoging ten belope van 408.842 duizend euro voorgesteld. De verantwoording van deze voorstellen wordt hierna uiteengezet per basisallocatie.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten bedrage van 1.704 duizend euro.

## OVERZICHT

| (in duizend euro)              | Uitrusting<br>-<br>Equipment | Infrastructuur<br>-<br>Infrastructure | (en milliers d'euro)     |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|--------------------------|
| Niet-gesplitste kredieten..... | 68.793                       | 17.091                                | Crédits non dissociés    |
| Ordonnanceringskredieten.....  | 221.847                      | 64.351                                | Crédits d'ordonnancement |
| Vastleggingskredieten.....     | 1.019.826                    | 74.001                                | Crédits d'engagement     |

## INHOUD

1. De schijf 2002 van het Plan Investeren in Wederuitrusting voor Defensie en Veiligheid (PIDV WU) bevat de volgende programma's:

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/2

**2. Renouveaulement de l'équipement et de l'infrastructure.***Année courante*

Concernant les crédits non dissociés une diminution de 17.414 milliers d'euros est proposée. Concernant les crédits dissociés, il est proposé de diminuer les crédits d'ordonnancement de ce programme d'un montant de 20.807 milliers d'euros par rapport au budget 2002 initial. En ce qui concerne les crédits d'engagement, une augmentation à concurrence de 408.842 milliers d'euros est proposée. La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités sur ce programme pour un montant de 1.704 milliers d'euros.

## APERÇU

## CONTENU

1. La tranche 2002 du Plan d'Investissement en Rééquipement pour la Défense et la Sécurité (PIDS REEQ) contient les programmes suivants :

| Vastleggingen<br>(in duizend euro)                                       | Engagements<br>(en milliers d'euro)                                |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Benamingen                                                               | Dénominations                                                      |
|                                                                          | <b>16-50 21 1374</b>                                               |
| <b>Gemechaniseerde capaciteit</b>                                        | <b>Capacité mécanisée</b>                                          |
| <b>Gevechtsplatformen</b>                                                | <b>Plate-formes de combat</b>                                      |
| Verkenningvoertuigen                                                     | Véhicules de reconnaissance                                        |
| Modernisering veldartillerie                                             | Modernisation artillerie de campagne                               |
| Luchtdoelverdediging vanaf de grond                                      | Défense antiaérienne au sol                                        |
| <b>Commando en verbinding</b>                                            | <b>Commandement et liaison</b>                                     |
| Motorfietsen                                                             | Motos                                                              |
| <b>Transport</b>                                                         | <b>Transport</b>                                                   |
| Containertransport                                                       | Transport de conteneurs                                            |
| Klassieke vrachtwagens                                                   | Camions classiques                                                 |
| Transport van brandstof                                                  | Transport de carburant                                             |
| <b>Lichte bewapening en optische instrumenten</b>                        | <b>Armement léger et instruments optiques</b>                      |
| Diverse optische instrumenten                                            | Instruments optiques divers                                        |
| <b>Ontmijning te land, steun aan de ontplooiing en aan de mobiliteit</b> | <b>Déminage terrestre, aide au déploiement, aide à la mobilité</b> |
| Steun aan de ontplooiing                                                 | Aide au déploiement                                                |
| Steun aan de mobiliteit                                                  | Aide à la mobilité                                                 |
| <b>Tactische transmissies</b>                                            | <b>Transmissions tactiques</b>                                     |
| Transmissies voor landoperaties                                          | Transmissions opérations terrestres                                |
| <b>Tactische luchtcapaciteit</b>                                         | <b>Capacité tactique aérienne</b>                                  |

|                                                                              |                      |  |                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--|-------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gevechtsplatformen</b>                                                    |                      |  | <b>Plate-formes de combat</b>                                           |
| Transmissiesysteem link 16                                                   | 51.769               |  | Système de transmission link 16                                         |
| Identificatiesysteem                                                         | 4.621                |  | Système d'identification                                                |
| <b>Luchttransportcapaciteit</b>                                              |                      |  | <b>Capacité de transport aérien</b>                                     |
| <b>Transportvliegtuigen</b>                                                  |                      |  | <b>Avions de transport</b>                                              |
| Rationalisatie van de luchttransport                                         | 20.131               |  | Rationalisation du transport aérien                                     |
| <b>Transmissies</b>                                                          |                      |  | <b>Transmissions</b>                                                    |
| Satcom voor transportvliegtuigen                                             | 8.426                |  | Communications par satellite pour avions de transport                   |
| <b>Mijnenbestrijding en zee-transportcapaciteit</b>                          |                      |  | <b>Lutte anti-mines et capacité de transport maritime</b>               |
| <b>Gevechtsplatformen</b>                                                    |                      |  | <b>Plate-formes de combat</b>                                           |
| Strategisch transportschip                                                   | 138.136              |  | Navire de transport stratégique                                         |
| <b>Maritieme transportcapaciteit</b>                                         |                      |  | <b>Capacité d'escorte maritime</b>                                      |
| <b>Gevechtsplatformen</b>                                                    |                      |  | <b>Plate-formes de combat</b>                                           |
| Consolidatie van de fregatten                                                | 46.728               |  | Consolidation des frégates                                              |
| <b>Strategische ondersteunende capaciteit 2 : communicatie en informatie</b> |                      |  | <b>Capacité de soutien stratégique 2 : communication et information</b> |
| <b>Informatiesystemen</b>                                                    |                      |  | <b>Systèmes d'Information</b>                                           |
| Transmissie vertrouwelijke informatie                                        | 3.644                |  | Transmission d'informations confidentielles                             |
| Commandovoeringssystemen                                                     | 1.295                |  | Système de commandement                                                 |
| <b>Diverse capaciteiten</b>                                                  |                      |  | <b>Capacités diverses</b>                                               |
| <b>Opleiding en training</b>                                                 |                      |  | <b>Instruction et entraînement</b>                                      |
| Simulateuren                                                                 | 5.066                |  | Simulateurs                                                             |
| <b>Nucleaire, bacteriologische en chemische verdediging</b>                  |                      |  | <b>Défense nucléaire, bactériologique et chimique</b>                   |
| NBC ontsmetting                                                              | 5.407                |  | Décontamination NBC                                                     |
| <b>Diverse complementaire visa's</b>                                         | 1.625                |  | <b>Visas complémentaires divers</b>                                     |
| <b>Sub-totaal</b>                                                            | <b>1.019.206</b>     |  | <b>Sous-total</b>                                                       |
|                                                                              | <b>16-50 42 3502</b> |  |                                                                         |
| <b>Strategische ondersteunende capaciteit 1 : inlichtingencapaciteit</b>     |                      |  | <b>Capacité de soutien stratégique 1 : renseignement</b>                |
| <b>Waarneming</b>                                                            |                      |  | <b>Surveillance</b>                                                     |
| Centrum interpretatie satellietbeelden                                       | 620                  |  | Centre d'interprétation d'images                                        |
| <b>Sub-totaal</b>                                                            | <b>620</b>           |  | <b>Sous-total</b>                                                       |
|                                                                              | <b>87.07.06</b>      |  |                                                                         |
| <b>Gemechaniseerde capaciteit</b>                                            |                      |  | <b>Capacité mécanisée</b>                                               |
| <b>Transport</b>                                                             |                      |  | <b>Transport</b>                                                        |
| Containertransport                                                           | 1.631                |  | Transport de conteneurs                                                 |
| <b>Mijnenbestrijding en zee-transportcapaciteit</b>                          |                      |  | <b>Lutte anti-mines et capacité de transport maritime</b>               |
| <b>Gevechtsplatformen</b>                                                    |                      |  | <b>Plate-formes de combat</b>                                           |
| Strategisch transportschip                                                   | 992                  |  | Navire de transport stratégique                                         |
| <b>Kosten te wijten aan het verkoop van overtollig materieel</b>             | 372                  |  | <b>Frais liés à la vente de matériel excédentaire</b>                   |
| <b>Sub-total</b>                                                             | <b>2.995</b>         |  | <b>Sous-total</b>                                                       |
| <b>TOTAAL</b>                                                                | <b>1.022.821</b>     |  | <b>Total</b>                                                            |

## 2. Het Plan Investerings in Infrastructuur voor Defensie en Veiligheid (PIDV Infra)

De globale behoefte aan vastleggingsmiddelen voor de schijf 2002 van het PIDV Infra bedraagt 82.587 duizend euro.

Hieronder worden de bedragen per B.A. weergegeven, inbegrepen het deel internationale bijdragen op het programma 50-4:

## 2. Le Plan d'investissement en Infrastructure pour la Défense et la Sécurité (PIDS Infra)

Le besoin global en moyens d'engagement pour la tranche 2002 du PIDS Infra s'élève à 82.587 milliers d'euros.

Ci-dessous sont donnés les montants par A.B., y compris la partie internationale sur le programme 50-4:

| (in duizend euro)                    |               | (en milliers d'euro)                 |
|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------|
| 50.22.1372                           | 47.715        | 50.22.1372                           |
| 50.22.7112                           | 1.745         | 50.22.7112                           |
| 50.42.3502                           | 24.541        | 50.42.3502                           |
| <b>Totaal op Begrotingskredieten</b> | <b>74.001</b> | <b>Total sur crédits budgétaires</b> |
| 87.07.04                             | 8.586         | 87.07.04                             |
| <b>Algemeen totaal</b>               | <b>82.587</b> | <b>Total général</b>                 |

**Schuld**

De juridische schuld op de gesplitste kredieten met uitzondering van de variabele kredieten, bedraagt op 01 januari 2002: 1.531.431 duizend euro waarvan 1.465.432 duizend euro in het domein van de wederuitrusting en 65.999 duizend euro in het domein van de infrastructuur.

**21. Uitrusting**

B.A. : 16 50 21 1373 (Beg OA PA BA). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen. (met uitsluiting van de informatica-uitgaven).*

(in duizend euro)

**Dette**

La dette juridique sur les crédits dissociés, à l'exception des crédits variables, s'élève au 01 janvier 2002 à : 1.531.431 milliers d'euros, dont 1.465.432 milliers d'euros dans le domaine du rééquipement et 65.999 milliers d'euros dans le domaine de l'infrastructure.

**21. Equipement**

A.B. : 16 50 21 1373 (Bud DO PA AB). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires. (à l'exclusion des dépenses informatiques)*

(en milliers d'euros)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 | 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|-----|--------|--------|----------|--------|--------|--------|-----|
| ngk | 69.571 | 56.781 | 42.010   | 68.124 | 68.087 | 60.440 | cnd |
| as  | 4.626  | 0      | 1.006    | 0      | 0      | 0      | ca  |

**Verklarende nota**

Ten opzichte van de initiële begroting 2002 worden de ingeschreven kredieten op deze basisallocatie verminderd met 14.771 duizend euro. Deze vermindering vloeit hoofdzakelijk voort uit de hierna vermelde aanpassingen :

- een vermindering met 7.863 duizend euro als gevolg van de afschaffing van de posten van het investeringsprogramma voor de grote investeringen op niet gesplitste kredieten ;
- een transfer van 3.347 duizend euro naar de basisallocatie 50-01-1103 om nieuwe initiatieven in het domein van het personeel te financieren ;
- een vermindering van 2.960 duizend euro als gevolg van de besparing opgelegd tijdens de begrotingscontrole.

**Note explicative**

Comparé au budget initial 2002, les moyens inscrits sur cette allocation de base diminuent de 14.771 milliers d'euros. Cette diminution résulte principalement des adaptations suivantes :

- une diminution de 7.863 milliers d'euros suite à la suppression de postes du programme des investissements majeurs sur crédits non dissociés ;
- un transfert de 3.347 milliers d'euros vers l'allocation de base 50-01-1103 afin de financer de nouvelles initiatives dans le domaine du personnel
- une diminution de 2.960 milliers d'euros suite à l'économie imposée lors du contrôle budgétaire.

B.A. : 16 50 21 1374 (Beg OA PA BA). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001      | 2002    | Aju 2002  |
|----------|-----------|---------|-----------|
| gk - eng | 1 724 223 | 608 624 | 1 019 206 |
| gk - ord | 192 693   | 214 243 | 197 445   |

Verklarende nota

1. Betreffende de vastleggingsmiddelen is het verschil tussen het bedrag van de aangepaste begroting en het bedrag van de initiële begroting (410.582 duizend euro) het gevolg van het ontwerp van de schijf 2002 van het Plan voor Investerings voor Defensie en Veiligheid (PIDV). Het detail van de programma's voorzien voor de schijf 2002 wordt weergegeven onder punt 2.1 van het activiteitenprogramma 50/2.

2. De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds voor aanzuivering van verbintenissen aangegaan vóór 1 januari 2002 voor het verwerven, het vernieuwen en het moderniseren van militair materieel van de Krijgsmacht, namelijk 188.225 duizend euro, en anderzijds voor betalingen op de in 2002 af te sluiten verbintenissen, namelijk 9.220 duizend euro.

De vermindering vastgesteld tussen de initiële begroting en de aangepaste begroting (16.798 duizend euro) is te wijten aan de actualisatie van de betalingen op de schuld rekening houdend met de gerealiseerde vastleggingen in 2001 en met de voorziene vastleggingen in 2002.

B.A. : 16 50 21 1381 (Beg OA PA BA) — *Investeringsuitgaven en de met de vervreemdingsverrichtingen verbonden uitgaven*

(in duizend euro)

| ks       | 2001 | 2002  | Aju 2002 |
|----------|------|-------|----------|
| vk - eng | 0    | 2.430 | 0        |
| vk - ord | 0    | 0     | 0        |

Verklarende nota

De vermindering vastgesteld tussen de initiële begroting en de aangepaste begroting is het gevolg van de tijdelijke onmogelijkheid om de beschikkingen van de programmawet van 19 juli 2001 uit te voeren.

A.B. : 16 50 21 1374 (Bud DO PA AB). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003    | 2004    | 2005      | sc       |
|---------|---------|-----------|----------|
| 321 626 | 784 449 | 1 519 307 | cd - eng |
| 266 472 | 279 465 | 353 414   | cd - ord |

Note explicative

1. En ce qui concerne les moyens d'engagement, la différence entre le montant du budget ajusté et le montant prévu dans le budget initial (410.582 milliers d'euros) résulte du projet de la tranche 2002 du Plan d'Investissement pour la Défense et la Sécurité (PIDS). Le détail des programmes prévus dans la tranche 2002 est repris sous la rubrique 2.1 du programme d'activités 50/2.

2. Les moyens d'ordonnancement sont destinés, d'une part à apurer les obligations contractées avant le 1 janvier 2002 pour l'acquisition, le renouvellement et la modernisation de matériel militaire des Forces armées, à savoir 188.225 milliers d'euros et, d'autre part, pour les paiements sur des engagements à conclure en 2002, à savoir 9.220 milliers d'euros.

La diminution constatée entre le budget initial et le budget ajusté (16.798 milliers d'euros) résulte de l'actualisation des paiements sur dette en tenant compte des engagements réalisés en 2001 et des engagements prévus en 2002.

A.B. : 16 50 21 1381 (Bud DO PA AB) — *Dépenses d'investissement et dépenses connexes aux opérations d'aliénation*

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc       |
|------|------|------|----------|
| 0    | 0    | 0    | cv - eng |
| 0    | 0    | 0    | cv - ord |

Note explicative

La diminution constatée entre le budget initial et le budget ajusté résulte de l'impossibilité temporaire de mettre en œuvre les dispositions de la loi programme du 19 juillet 2001.



B.A. : 16 50 21 7404 (Beg OA PA BA). —  
*Investeringsuitgaven inzake de informatica.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 26 247 | 22 631 | 20 062   |
| as  | 0      | 0      | 43       |

**Verklarende nota**

De vermindering (2.569 duizend euro) vastgesteld tussen de initiële begroting en de aangepaste begroting is het gevolg van de besparingen opgelegd tijdens de begrotingscontrole.

**22. Bouw**

B.A. : 16 50 22 1371 (Beg OA PA BA). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 18 592 | 15 177 | 15 103   |
| as  | 1 083  | 0      | 655      |

**Verklarende nota**

De vermindering (74 duizend euro) vastgesteld tussen de initiële begroting en de aangepaste begroting is het gevolg van de gedeeltelijke compensatie voor de achterstallige schuldvorderingen.

B.A. : 16 50 22 1372 (Beg OA PA BA). — *Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|----------|--------|--------|----------|
| gk - eng | 40 307 | 50 655 | 47 715   |
| gk - ord | 36 882 | 43 135 | 37 426   |

**Verklarende nota**

1. Betreffende de vastleggingsmiddelen is de vermindering vastgesteld tussen de aangepaste begroting en de initiële begroting (2.940 duizend euro) te wijten aan enerzijds de verhoging van de behoeften op de basisallocatie 50-22-7112 (1.200 duizend euro) en anderzijds een transfer naar de basisallocatie 70-41-1371 (1.740 duizend euro).

2. De ordonnanceringsmiddelen zijn bestemd enerzijds voor aanzuivering van verbintenissen aangegaan vóór 1 januari 2002 voor het vernieuwen en het moderniseren van militaire infrastructuur van de

A.B. : 16 50 21 7404 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.*

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--------|--------|--------|-----|
| 24 019 | 24 019 | 24 019 | cnd |
| 0      | 0      | 0      | ca  |

**Note explicative**

La diminution (2.569 milliers d'euros) constatée entre le budget initial et le budget ajusté résulte des restrictions imposées lors du contrôle budgétaire.

**22. Construction**

A.B. : 16 50 22 1371 (Bud DO PA AB). —  
*Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--------|--------|--------|-----|
| 14 366 | 24 810 | 12 330 | cnd |
| 0      | 0      | 0      | ca  |

**Note explicative**

La diminution (74 milliers d'euros) constatée entre le budget initial et le budget ajusté résulte de la compensation partielle des créances arriérées.

A.B. : 16 50 22 1372 (Bud DO PA AB). —  
*Construction, aménagement et équipement d'installations militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005   | sc       |
|--------|--------|--------|----------|
| 53 428 | 38 598 | 60 958 | cd - eng |
| 44 706 | 46 071 | 43 409 | cd - ord |

**Note explicative**

1. En ce qui concerne les moyens d'engagement, la diminution constatée entre le budget ajusté et le budget initial (2.940 milliers d'euros) résulte, d'une part de l'augmentation des besoins sur l'allocation de base 50-22-7112 (1.200 milliers d'euros) et d'autre part, d'un transfert vers l'allocation de base 70-41-1371 (1.740 milliers d'euros).

2. Les moyens d'ordonnancement sont destinés, d'une part à apurer les obligations nées avant le 1 janvier 2002 pour le renouvellement et la modernisation d'infrastructure militaire des Forces

Krijgsmacht, namelijk 35.667 duizend euro, en anderzijds voor betalingen op de in 2002 af te sluiten verbintenissen, namelijk 1.759 duizend euro.

De vermindering vastgesteld tussen de aangepaste begroting en de initiële begroting (5.709 duizend euro) is te wijten aan de actualisatie van de betalingen op de schuld rekening houdend met de gerealiseerde vastleggingen in 2001 en met de voorziene vastleggingen in 2002.

B.A. : 16 50 22 7112 (Beg OA PA BA)— *Aankoop of onteigening van gronden en gebouwen.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001  | 2002 | Aju 2002 |
|----------|-------|------|----------|
| gk - eng | 1 834 | 545  | 1 745    |
| gk - ord | 895   | 684  | 2 384    |

#### Verklarende nota

De vermeerdering in ordonnanceringskredieten vastgesteld tussen de initiële begroting en de aangepaste begroting (1.700 duizend euro) is te wijten aan de actualisatie van de betalingen op de schuld rekening houdend met de gerealiseerde vastleggingen in 2001 en aan de geprogrammeerde realisaties in 2002. De vermeerdering in vastleggingskredieten (1.200 duizend euro) is het gevolg van een aanpassing van het investerings-programma van 2002. Deze vermeerdering is gecompenseerd door een equivalente vermindering op het artikel 50-22-1372.

### ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/3

#### 3. Bijkomende vernieuwing van de infrastructuur.

B.A. : 16 50 31 1382 (Beg OA PA BA). — *Investeringsuitgaven voor infrastructuurwerken en de met de vervreemdingsverrichtingen verbonden uitgaven*

(in duizend euro)

| ks       | 2001 | 2002  | Aju 2002 |
|----------|------|-------|----------|
| vk - eng | 0    | 8 298 | 0        |
| vk - ord | 0    | 0     | 0        |

#### Verklarende nota

De vermindering vastgesteld tussen de initiële begroting en de aangepaste begroting is het gevolg van de tijdelijke onmogelijkheid om de beschikkingen van de programmawet van 19 juli 2001 uit te voeren.

armées, à savoir 35.667 milliers d'euros et, d'autre part, pour les paiements sur des engagements à conclure en 2002, à savoir 1.759 milliers d'euros.

La diminution constatée entre le budget ajusté et le budget initial (5.709 milliers d'euros) résulte de l'actualisation des paiements sur dette en tenant compte des engagements réalisés en 2001 et des engagements prévus en 2002.

A.B. : 16 50 22 7112 (Bud DO PA AB)— *Achat ou expropriation de terrains et de bâtiments.*

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc       |
|------|------|------|----------|
| 316  | 311  | 305  | cd - eng |
| 722  | 672  | 417  | cd - ord |

#### Note explicative

L'augmentation en crédits d'ordonnancement constatée entre le budget initial et le budget ajusté (1.700 milliers d'euros) résulte de l'actualisation des paiements sur dette en tenant compte des engagements réalisés en 2001 et des réalisations programmées en 2002. L'augmentation en crédits d'engagement (1.200 milliers d'euros) résulte d'une adaptation du programme d'investissement de 2002. Cette augmentation est compensée par une diminution équivalente sur l'article 50-22-1372.

### PROGRAMME D'ACTIVITES 50/3

#### 3. Renouvellement complémentaire de l'infrastructure.

A.B. : 16 50 31 1382 (Bud DO PA AB). — *Dépenses d'investissement pour des travaux d'infrastructure et dépenses connexes aux opérations d'aliénation*

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc       |
|------|------|------|----------|
| 0    | 0    | 0    | cv - eng |
| 0    | 0    | 0    | cv - ord |

#### Note explicative

La diminution constatée entre le budget initial et le budget ajusté résulte de l'impossibilité temporaire de mettre en œuvre les dispositions de la loi programme du 19 juillet 2001.

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/4

## 4. Internationale verplichtingen

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/4

*Lopend jaar*

Inzake de niet gesplitste kredieten wordt een vermeerdering met 1.016 duizend euro voorgesteld. Inzake de gesplitste kredieten wordt voorgesteld om de ordonnanceringskredieten voor dit programma te verminderen met een bedrag van 2.885 duizend euro ten opzichte van het initieel budget 2002. Voor de vastleggingskredieten wordt een verhoging ten belope van 620 duizend euro voorgesteld. De verantwoording van deze voorstellen wordt hierna uiteengezet per basisallocatie.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten bedrage van 19 duizend euro.

## SCHULD

De juridische schuld op de gesplitste kredieten, met uitzondering van de variabele kredieten, bedraagt op 01 januari 2002: 66.639 duizend euro.

B.A.: 16 50 41 3503 (Beg OA PA BA). — *Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 28 416 | 26 984 | 28 000   |
| as  | 2      | 0      | 19       |

*Verklarende nota*

Ten opzichte van de initiële begroting 2002 wordt een verhoging van 1.016 duizend euro teneinde de gevraagde bijdragen voor de internationale organismen te voorzien.

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/4

## 4. Obligations internationales

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/4

*Année courante*

Concernant les crédits non dissociés une augmentation de 1.016 milliers d'euros est proposée. Concernant les crédits dissociés, il est proposé d'augmenter les crédits d'ordonnancement de ce programme d'un montant de 2.885 milliers d'euros par rapport au budget 2002 initial. En ce qui concerne les crédits d'engagement, une augmentation à concurrence de 620 milliers d'euros est proposée. La justification de ces propositions est donnée ci-après par allocation de base.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités sur ce programme pour un montant de 19 milliers d'euros.

## DETTE

La dette juridique sur les crédits dissociés, à l'exception des crédits variables, s'élève au 01 janvier 2002 à : 66.639 milliers d'euros.

A.B.: 16 50 41 3503 (Bud DO PA AB). — *Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux.*

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--------|--------|--------|-----|
| 26 984 | 26 984 | 26 984 | cnd |
| 0      | 0      | 0      | ca  |

*Note explicative*

Par rapport au budget initial 2002 une augmentation de 1.016 milliers d'euros est sollicitée pour couvrir les contributions aux organismes internationaux demandées.

## 42. Investeringsen

B.A. : 16 50 42 3502 (Beg OA PA BA)— *Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur.*

(in duizend euro)

| ks       | 2001    | 2002   | Aju 2002 |
|----------|---------|--------|----------|
| gk - eng | 114 428 | 24 541 | 25 161   |
| gk - ord | 46 123  | 46 058 | 48 943   |

## Verklarende nota

1. De aangepaste ordonnanceringskredieten 2002 op deze basisallocatie worden aangewend om volgende bijdragen voor internationale programma's te betalen:

(in duizend euro)

## 42. Investissements

A.B. : 16 50 42 3502 (Bud DO PA AB)— *Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale.*

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005    | sc       |
|--------|--------|---------|----------|
| 49 676 | 50 234 | 192 936 | cd - eng |
| 38 231 | 36 719 | 41 159  | cd - ord |

## Note explicative

1. Les crédits d'ordonnancement ajustés 2002 de cette allocation de base sont destinés à payer les participations suivantes aux programmes internationaux :

(en milliers d'euros)

|                                                                                                                                                                               |        |                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) de bijdrage voor de infrastructuurwerken van de NAVO....                                                                                                                   | 23 921 | a) la participation aux travaux d'infrastructure de l'OTAN                                                                                                         |
| b) aanzuivering van verbintenissen, aangegaan voor 1 januari 2000, in het kader van het programma modernisering van de AWACS (Airborn Early Warning and Control Systems)..... | 4 462  | b) l'apurement des obligations, passées avant le 1 janvier 2000, dans le cadre du programme de modernisation des AWACS (Airborn Early Warning and Control Systems) |
| c) de uitvoering van werken voor NAVO-infrastructuur die volledig ten laste zijn van de gastnatie.....                                                                        | 620    | c) l'exécution de travaux d'infrastructure OTAN qui sont entièrement à charge de la nation hôte                                                                    |
| d) aanzuivering van verbintenissen, aangegaan in 2000 en 2001, in het kader van het internationale programma van communicatie met satellieten .....                           | 19 940 | d) l'apurement d'obligations passées en 2000 et 2001, dans le cadre du programme international de communications par satellite                                     |
| TOTAAL .....                                                                                                                                                                  | 48 943 | TOTAL                                                                                                                                                              |

2. De aangevraagde vastleggingskredieten (620 duizend euro) worden in dezelfde context aangewend met uitzondering van de bijdrage in het internationale wederuitrustingsprogramma. Dit programma wordt ter goedkeuring van de Regering voorgelegd. Het detail van de programma's voorzien voor de schijf 2002 wordt weergegeven onder punt 2.1 van het activiteitenprogramma 50/2.

Het aandeel van België bedraagt achtereenvolgens:

Vastleggingen

| (in duizend euro)                                 |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| a) infrastructuur-NAVO.....                       | 24 541 |
| b) internationale wederuitrustingsprogramma ..... | 620    |
| TOTAAL .....                                      | 25 161 |

2. Les crédits d'engagement supplémentaires (620 milliers d'euros) sont utilisés dans le contexte du programme international de rééquipement. Ce programme est soumis à l'approbation du Gouvernement. Le détail des programmes prévus dans la tranche 2002 est repris sous la rubrique 2.1 du programme d'activités 50/2.

La part de la Belgique s'élève successivement à :

Engagements

| (en milliers d'euros)                      |  |
|--------------------------------------------|--|
| a) infrastructure OTAN                     |  |
| b) programme international de rééquipement |  |
| TOTAL                                      |  |

## ACTIVITEITENPROGRAMMA 50/6

## 6. Bijzondere enveloppes

*Lopend jaar*

Het totaal van de kredieten ingeschreven voor dit programma wordt vermeerderd met 317 duizend euro.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

Nihil

## 61. Verjonging

Deze activiteit voorziet de kredieten tot dekking van de uitgaven in het kader van het streven naar een verjonging van de Krijgsmacht conform de beslissing van de Ministerraad van 12 mei 2000.

B.A. : 16 50 61 0101 (Beg OA PA BA). —  
Provisioneel krediet.

(in duizend euro)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-----|--------|--------|----------|
| ngk | 22 477 | 35 869 | 36 186   |
| as  | 0      | 0      | 0        |

*Verklarende nota*

1. Het verschil tussen de aangepaste begroting 2002 en de initële begroting op B.A. 50 61 0101 bedraagt 317 duizend euro, zijnde hoofdzakelijk het gevolg van de toepassing van de groeicoëfficiënt op de enveloppe van Landsverdediging.

De kredieten ingeschreven op deze basisallocatie moeten verdeeld worden volgens de modaliteiten voorzien in de bijzondere bepaling 2.16.24.

ORGANISATIEAFDELING 60 :  
BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR

## BESTAANSMIDDELENPROGRAMMA 60/0

*Lopend jaar*

Op dit programma wordt een vermeerdering voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 3.533 duizend euro. Ze vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassing : zie per OA P A B.A.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten

## PROGRAMME D'ACTIVITES 50/6

## 6. Enveloppes spéciales.

*Année courante*

Le total des crédits inscrits pour ce programme est augmenté de 317 milliers d'euros.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Nihil

## 61. Rajeunissement

On prévoit pour cette activité les crédits nécessaires pour couvrir les dépenses dans le cadre de l'objectif de rajeunissement des Forces Armées conformément à la décision du Conseil des ministres du 12 mai 2000.

A.B. : 16 50 61 0101 (Bud DO PA AB). —  
Crédit provisionnel.

(en milliers d'euros)

| 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|--------|--------|--------|-----|
| 35 754 | 35 754 | 35 754 | cnd |
| 0      | 0      | 0      | ca  |

*Note explicative*

1. La différence entre le budget initial 2002 et le budget ajusté 2002 sur A.B. 50 61 0101 s'élève à 317 milliers d'euros, résultant principalement de l'application du coefficient de croissance de l'enveloppe de la Défense nationale.

Les crédits inscrits sur cette allocation de base doivent être répartis suivant les modalités prévues à la disposition particulière 2.16.24.

DIVISION ORGANIQUE 60 :  
ADMINISTRATION GENERALE CIVILE

## PROGRAMME DE SUBSISTANCE 60/0

*Année courante*

Une augmentation de 3.533 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée à ce programme. Elle résulte de l'adaptation suivante : voir par DO P A A.B.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités sur ce

bedrage van 172 duizend euro.

**01. Bezoldigingen**1. Evolutie van het burger personeel  
(globaal, met inbegrip van OA 70)

programme pour un montant de 172 milliers d'euros.

**01. Rémunérations**1. Evolution du personnel civil  
(global, y compris DO 70)

|                          |                   |                  |                            |
|--------------------------|-------------------|------------------|----------------------------|
|                          |                   |                  |                            |
|                          |                   |                  |                            |
|                          | Volijdsse eff.    | GBE              |                            |
|                          | —                 | —                |                            |
|                          | Eff. temps pleins | EBM              |                            |
|                          |                   |                  |                            |
|                          |                   |                  |                            |
| <b>Op 1 januari 2002</b> | <b>2 671</b>      |                  | <b>Au 1er janvier 2002</b> |
| Vertrekken 2002          | 50                |                  | Départs 2002               |
| Aanwervingen             | 13                |                  | Recrutements               |
|                          |                   | Gem 2002 = 2.655 |                            |
|                          |                   |                  |                            |
| <b>Op 1 januari 2003</b> | <b>2 634</b>      |                  | <b>Au 1er janvier 2003</b> |
| Vertrekken 2003          | 199               |                  | Départs 2003               |
| Aanwervingen             | 38                |                  | Recrutements               |
|                          |                   | Gem 2003 = 2.554 |                            |
|                          |                   |                  |                            |
| <b>Op 1 januari 2004</b> | <b>2 473</b>      |                  | <b>Au 1er janvier 2004</b> |
| Vertrekken 2004          | 211               |                  | Départs 2004               |
| Aanwervingen             | 86                |                  | Recrutements               |
|                          |                   | Gem 2004 = 2.411 |                            |
|                          |                   |                  |                            |
| <b>Op 1 januari 2005</b> | <b>2 348</b>      |                  | <b>Au 1er janvier 2005</b> |
| Vertrekken 2005          | 104               |                  | Départs 2005               |
| Aanwervingen             | 41                |                  | Recrutements               |
|                          |                   | Gem 2005 = 2.317 |                            |
|                          |                   |                  |                            |
| <b>Op 1 januari 2006</b> | <b>2 285</b>      |                  | <b>Au 1er janvier 2006</b> |
| Vertrekken 2006          | 56                |                  | Départs 2006               |
| Aanwervingen             | 50                |                  | Recrutements               |
|                          |                   | Gem 2006 = 2.282 |                            |
|                          |                   |                  |                            |
| <b>Op 1 januari 2007</b> | <b>2 279</b>      |                  | <b>Au 1er janvier 2007</b> |
|                          |                   |                  |                            |

2. Gemiddeld budgettair effectief (GBE)  
(globaal, met inbegrip van OA 70)2. Effectif budgétaire moyen (EBM)  
(global, y compris DO 70)

|                                 | 2002         | Aju 2002     | 2003         | 2004         | 2005         |                                |
|---------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------|
| 01 1103: Statutair personeel    |              |              |              |              |              | 01 1103: Personnel statutaire  |
| Basis organiek kader            | <b>1 898</b> | <b>1 793</b> | <b>1 776</b> | <b>1 873</b> | <b>1 841</b> | Cadre organique de base        |
| Bijzondere categorieën          | <b>232</b>   | <b>229</b>   | <b>229</b>   | <b>239</b>   | <b>239</b>   | Catégories particulières       |
| Totaal                          | 2 130        | 2 022        | 2 005        | 2 112        | 2 080        | Total                          |
| 01 1104: Contractueel personeel |              |              |              |              |              | 01 1104: Personnel contractuel |
| Basis organiek kader            | <b>314</b>   | <b>253</b>   | <b>243</b>   | <b>323</b>   | <b>323</b>   | Cadre organique de base        |
| Bijzondere categorieën          | <b>398</b>   | <b>380</b>   | <b>386</b>   | <b>436</b>   | <b>436</b>   | Catégories particulières       |
| Totaal                          | 712          | 633          | 629          | 759          | 759          | Total                          |
| Algemeen totaal Burgerpersoneel | 2 842        | 2 655        | 2 634        | 2 871        | 2 839        | Total général Personnel Civil  |

## 3. Uitgaven (enkel OA 60)

(in duizend euro)

| Statuut (PA B.A.)                   | 2001   | 2002   | Aju 2002 |
|-------------------------------------|--------|--------|----------|
| Kredietsoort                        |        |        |          |
| 01 1103: Statutair personeel        |        |        |          |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 65 303 | 67 983 | 70 040   |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0      | 0      | 172      |
| 01 1104: Contractueel personeel     |        |        |          |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 21 036 | 21 047 | 20 675   |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0      | 0      | 0        |
| 01 1105: Hospitalisatieverzekering  |        |        |          |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 0      | 0      | 0        |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0      | 0      | 0        |
| Totaal                              | 86 339 | 89 030 | 90 715   |
|                                     | 0      | 0      | 172      |

1. Het verschil tussen de aangepaste begroting 2002 en de initiële begroting op B.A. 60 01 1103 bedraagt 2.057 duizend euro, zijnde hoofdzakelijk het gevolg van:

a) een verhoging van 786 duizend euro als gevolg van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt;

b) een verhoging met 1.271 duizend euro te wijten aan de aanpassingen van verschillende parameters.

## 3. Dépenses (uniquement DO 60)

(en milliers d'euros)

| Statuut (PA A.B.)                   | 2001   | 2002   | Aju 2002 | 2003   | 2004   | 2005   | Statut (PA A.B.)                   |
|-------------------------------------|--------|--------|----------|--------|--------|--------|------------------------------------|
| Kredietsoort                        |        |        |          |        |        |        | Sorte de crédit                    |
| 01 1103: Statutair personeel        |        |        |          |        |        |        | 01 1103: Personnel statutaire      |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 65 303 | 67 983 | 70 040   | 69 546 | 67 255 | 66 109 | — Crédit non dissocié.             |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0      | 0      | 172      | 0      | 0      | 0      | — Créances arriérées.              |
| 01 1104: Contractueel personeel     |        |        |          |        |        |        | 01 1104: Personnel contractuel     |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 21 036 | 21 047 | 20 675   | 1 329  | 1 285  | 1 263  | — Crédit non dissocié.             |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0      | 0      | 0        | 0      | 0      | 0      | — Créances arriérées.              |
| 01 1105: Hospitalisatieverzekering  |        |        |          |        |        |        | 01 1105: Assurance hospitalisation |
| — Niet-gesplitst krediet.           | 0      | 0      | 0        | 0      | 0      | 0      | — Crédit non dissocié.             |
| — Achterstallige schuldvorderingen. | 0      | 0      | 0        | 0      | 0      | 0      | — Créances arriérées.              |
| Totaal                              | 86 339 | 89 030 | 90 715   | 70 875 | 68 540 | 67 372 | Total                              |
|                                     | 0      | 0      | 172      | 0      | 0      | 0      |                                    |

1. La différence entre le budget initial 2002 et le budget ajusté 2002 sur A.B. 60 01 1103 s'élève à 2.057 milliers d'euros, résultant principalement de :

a) une augmentation de 786 milliers d'euros résultant de l'application du coefficient de liquidation imposé;

b) d'une augmentation de 1.271 milliers d'euros due à l'adaptation des différents paramètres.

2. Het verschil tussen de aangepaste begroting 2002 en de initiële begroting op B.A. 60 01 1104 bedraagt 372 duizend euro, zijnde hoofdzakelijk het gevolg van:

a) een verhoging van 311 duizend euro als gevolg van de toepassing van de opgelegde vereffeningscoëfficiënt(1,2873);

b) een vermindering met 683 duizend euro teneinde dit bedrag te transfereren naar de correcte basisallocatie 60.02.1233

## 02. Werking

B.A. : 16 60 02 1201 (Beg OA PA BA). — *Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001  | 2002  | Aju 2002 |
|-----|-------|-------|----------|
| ngk | 1 589 | 1 636 | 2 218    |
| as  | 0     | 0     | 0        |

### Verklarende nota

Een vermeerdering van 582 duizend euro wordt gevraagd op deze basisallocatie tot dekking van de voorziening van de gratis gezondheidszorg voor het burgerpersoneel.

B.A. : 16 60 02 1233 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 |
|-----|------|------|----------|
| ngk | 935  | 934  | 2 200    |
| as  | 0    | 0    | 0        |

### Verklarende nota

De verhoging ten opzichte van het initiële budget 2002 van 1.266 duizend euro is noodzakelijk voor

a) 583 duizend euro voor de aankoop van farmaceutische produkten in het kader van de gratis gezondheidszorg ten voordele van het burgerpersoneel;

b) 683 duizend euro teneinde toe te laten een outplacement programma in plaats te stellen dit in het kader van terugtrekking van van de troepen uit Duitsland

2. La différence entre le budget initial 2002 et le budget ajusté 2002 sur A.B. 60 01 1104 s'élève à 372 milliers d'euros résultant principalement de :

a) une augmentation de 311 milliers d'euros résultant de l'application du coefficient de liquidation imposé(1,2873).;

b) d'une diminution de 683 milliers d'euros afin de transférer ce montant à l'allocation de base 60.02.1233

## 02. Fonctionnement

A.B. : 16 60 02 1201 (Bud DO PA AB). — *Dépenses permanentes pour achats de bien non durables et de services.*

(en milliers d'euros)

| 2003  | 2004  | 2005  | sc  |
|-------|-------|-------|-----|
| 1 636 | 1 636 | 1 636 | cnd |
| 0     | 0     | 0     | ca  |

### Note explicative

L'augmentation de 582 milliers d'euros sur cette allocation de base est nécessaire pour couvrir les besoins dans le cadre des soins médicaux gratuits pour le personnel civil.

A.B. : 16 60 02 1233 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées.*

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|------|------|------|-----|
| 934  | 934  | 934  | cnd |
| 0    | 0    | 0    | ca  |

### Note explicative

L'augmentation par rapport au budget initial 2002 de 1.266 milliers d'euros est nécessaire pour:

a) 583 milliers d'euros pour l'achat des produits pharmaceutiques dans le cadre des soins médicaux gratuits pour le personnel civil;

b) 683 milliers d'euros afin de permettre la mise en place d'un programme d'outplacement ce dans le cadre du retour des forces d'Allemagne



ORGANISATIEAFDELING 70 :  
WETENSCHAPSBELEID

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/4

4. Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten

*Lopend jaar*

Op dit programma wordt een vermeerdering voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 2.513 duizend euro. Ze vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassing: zie per OA P A B.A.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

In totaal worden er op dit programma bijkredieten voor achterstallige schuldvorderingen aangevraagd ten bedrage van 555 duizend euro.

41. Universitair en post-universitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum

B.A. : 16 70 41 1103 (Beg OA PA BA). —  
Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel.

(in duizend euro)

DIVISION ORGANIQUE 70 :  
POLITIQUE SCIENTIFIQUE

PROGRAMME D'ACTIVITE 70/4

4. Enseignement, formation et activités éducatives

*Année courante*

Une augmentation de 2.513 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée à ce programme. Elle résulte de l'adaptation suivante : voir par DO P A A.B.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Globalement, des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures sont sollicités sur ce programme pour un montant de 555 milliers d'euros.

41. Enseignement universitaire et post-universitaire et Musée royal de l'Armée

A.B. : 16 70 41 1103 (Bud DO PA AB). —  
Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire.

(en milliers d'euros)

| ks  | 2001   | 2002   | Aju 2002 | 2003   | 2004   | 2005   | sc  |
|-----|--------|--------|----------|--------|--------|--------|-----|
| ngk | 27 330 | 28 566 | 28 100   | 28 566 | 28 566 | 28 566 | cnd |
| as  | 0      | 0      | 375      | 0      | 0      | 0      | ca  |

*Verklarende nota*

Het verschil tussen de aangepaste begroting 2002 en de initiële begroting op B.A. 70 01 1103 bedraagt 466 duizend euro, zijnde hoofdzakelijk het gevolg van de aanpassing van parameters op het vlak van personeelsuitgaven :

Verdeling :

(in duizend euro)

*Note explicative*

La différence entre le budget initial 2002 et le budget ajusté 2002 sur A.B. 60 01 1103 s'élève à 466 milliers d'euros, résultant principalement de l'adaptation des paramètres en matière de dépenses de personnel :

Répartition :

(en milliers d'euros)

|                             |        |                        |
|-----------------------------|--------|------------------------|
| a) militaire personeel..... | 22 972 | a) personnel militaire |
| b) burgerpersoneel.....     | 5 128  | b) personnel civil     |
| TOTAAL.....                 | 28 100 | TOTAL                  |

B.A. : 16 70 41 1104 (Beg OA PA BA). —  
*Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander  
 dan statutair personeel.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 |
|-----|------|------|----------|
| ngk | 392  | 404  | 404      |
| as  | 0    | 0    | 16       |

Verklarende nota

p.m.

B.A. : 16 70 41 1201 (Beg OA PA BA). —  
*Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-  
 duurzame goederen en diensten.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001  | 2002  | Aju 2002 |
|-----|-------|-------|----------|
| ngk | 5 047 | 5 179 | 5 179    |
| as  | 0     | 0     | 70       |

Verklarende nota

p.m.

B.A. : 16 70 41 1237 (Beg OA PA BA). —  
*Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties.*

(in duizenden euro)

| ks  | 2001  | 2002  | Aju 2002 |
|-----|-------|-------|----------|
| ngk | 1 346 | 1 417 | 1 417    |
| as  | 0     | 0     | 6        |

Verklarende nota

p.m.

B.A. : 16 70 41 1371 (Beg OA PA BA) — *Bouw,  
 inrichting en uitrusting voor de installaties van de  
 wetenschappelijke instellingen*

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 |
|-----|------|------|----------|
| ngk | 0    | 0    | 1 740    |
| as  | 0    | 0    | 0        |

Verklarende nota

In vergelijking met de initiële kredieten 2002,  
 noteert men een relatief belangrijke vermeerdering.  
 Deze wordt verklaard door de regularisatie van een  
 budgettaire aanrekening op aanvraag van de Inspectie  
 van Financiën.

A.B. : 16 70 41 1104 (Bud DO PA AB). —  
*Rémunérations et allocations généralement  
 quelconques au personnel autre que statutaire.*

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|------|------|------|-----|
| 404  | 404  | 404  | cnd |
| 0    | 0    | 0    | ca  |

Note explicative

p.m.

A.B. : 16 70 41 1201 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses permanentes pour l'achat de biens non  
 durables et de services.*

(en milliers d'euros)

| 2003  | 2004  | 2005  | sc  |
|-------|-------|-------|-----|
| 5 179 | 5 179 | 5 179 | cnd |
| 0     | 0     | 0     | ca  |

Note explicative

p.m.

A.B. : 16 70 41 1237 (Bud DO PA AB). —  
*Dépenses pour l'entretien des installations militaires.*

(en milliers d'euros)

| 2003  | 2004  | 2005  | sc  |
|-------|-------|-------|-----|
| 1 417 | 1 417 | 1 417 | cnd |
| 0     | 0     | 0     | ca  |

Note explicative

p.m.

A.B. : 16 70 41 1371 (Bud DO PA AB) —  
*Construction, aménagement et équipement pour  
 les installations des instituts scientifiques*

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|------|------|------|-----|
| 0    | 0    | 0    | cnd |
| 0    | 0    | 0    | ca  |

Note explicative

Par rapport aux crédits initiaux 2002, on note une  
 augmentation relativement importante qui s'explique  
 par la régularisation d'une imputation budgétaire à la  
 demande de l'Inspection des Finances.

B.A. : 16 70 41 1373 (Beg OA PA BA — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen. (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)*)

(in duizend euro)

| ks  | 2001  | 2002  | Aju 2002 |
|-----|-------|-------|----------|
| ngk | 2 858 | 1 476 | 1 972    |
| as  | 0     | 0     | 88       |

*Verklarende nota*

In vergelijking met de aangepaste kredieten 2002, noteert men een relatief belangrijke vermeerdering (496 duizend euro). Deze wordt verklaard door een materiele fout in de initiële begroting.

B.A. : 16 70 41 4101 (BEG OA PA BA). —  
Dotatie voor het Koninklijk Legermuseum

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 |
|-----|------|------|----------|
| ngk | 0    | 0    | 743      |
| as  | 0    | 0    | 0        |

*Verklarende nota*

Een dotatie voor een bedrag van 743 duizend euro wordt ten voordele van de Staatsdienst met Afzonderlijk Beheer van het Koninklijk Museum voor het Leger en de Krijgsgeschiedenis op deze basisallocatie voorzien tot dekking van diverse uitgaven noodzakelijk voor zijn werking.

Ze dekt de aanschaffing, het onderhoud, en het vernieuwen van materieel en de materialen noodzakelijk voor zijn opdracht (196,62 KEUR), de kosten voor het onderhoud en het restaureren van collecties (94,53 KEUR), de kosten voor het vervoer hoofdzakelijk met betrekking tot deze collecties (136,12 KEUR), het huuronderhoud van de gebouwen en de inrichting van deze laatste (85,08 KEUR), de administratieve- en functioneringskosten inclusief de verwarming- en elektriciteitskosten (167,32 KEUR). Het saldo slaat op de diverse prestaties en/of hulp van het departement. (63,33 KEUR)

ACTIVITEITENPROGRAMMA 70/5

5. Wetenschappelijk onderzoek

*Lopend jaar*

Op dit programma wordt een vermeerdering voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 694 duizend euro. Ze vloeit voort uit de hierna

A.B. : 16 70 41 1373 (Bud DO PA AB) —  
*Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires. (à l'exclusion des dépenses informatiques)*

(en milliers d'euros)

| 2003  | 2004  | 2005  | sc  |
|-------|-------|-------|-----|
| 1 476 | 1 476 | 1 476 | cnd |
| 0     | 0     | 0     | ca  |

*Note explicative*

Par rapport aux crédits initiaux 2002, on note une augmentation relativement importante (496 milliers d'euros). Elle s'explique par la régularisation d'une erreur matérielle dans le budget initial.

A.B. : 16 70 41 4101 (BUD DO PA AB). —  
Dotation au Musée Royale de l'Armée.

(en milliers d'euros)

| 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|------|------|------|-----|
| 0    | 0    | 0    | cnd |
| 0    | 0    | 0    | ca  |

*Note explicative*

Une dotation d'un montant de 743 milliers d'euros est prévue à cette allocation de base au profit du Service d'Etat à Gestion Séparée du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire en couverture des dépenses diverses nécessaires à son fonctionnement.

Celle-ci couvre l'acquisition, l'entretien et le renouvellement de matériels et matériaux nécessaires à sa mission (196,62 KEUR), les frais d'entretien et de restauration des collections (94,53 KEUR), les frais de transport au profit essentiellement de ces collections (136,12 KEUR), l'entretien locatif des bâtiments et l'aménagement de ces derniers (85,08 KEUR), les frais d'administration et de fonctionnement en ce compris les frais de chauffage et d'électricité (167,32 KEUR), le solde porte sur diverses prestations et/ou aides du département (63,33 KEUR).

PROGRAMME D'ACTIVITE 70/5

5. Recherche scientifique

*Année courante*

Une augmentation de 694 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée à ce programme. Elle résulte de l'adaptation suivante : voir par DO P A

vermelde aanpassing: zie per OA P A B.A.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

Nihil

**51. Programma's van wetenschappelijk onderzoek**

B.A. : 16 70 51 1233 (Beg OA PA BA). — *Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001  | 2002  | Aju 2002 | 2003  | 2004  | 2005  | sc  |
|-----|-------|-------|----------|-------|-------|-------|-----|
| ngk | 2 677 | 2 985 | 3 565    | 4 212 | 4 606 | 4 600 | cnd |
| as  | 0     | 0     | 0        | 0     | 0     | 0     | ca  |

*Verklarende nota*

De gevraagde verhoging voor deze basisallocatie van dit programma stemt overeen met de behoeften voor de reeds aangevangen wetenschappelijke studies en de nieuwe studies waarvoor de uitvoering voorzien is in 2002 conform het programma dat door het directiecomité voor het wetenschappelijk onderzoek op 3 oktober 2001 werd goedgekeurd.

**51. Programma's van wetenschappelijk onderzoek**

B.A. : 16 70 51 1373 (Beg OA PA BA). — *Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.*

(in duizend euro)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|-----|------|------|----------|------|------|------|-----|
| ngk | 372  | 593  | 707      | 707  | 707  | 707  | cnd |
| as  | 0    | 0    | 0        | 0    | 0    | 0    | ca  |

*Verklarende nota*

De gevraagde verhoging voor deze basisallocatie op dit programma stemt overeen met de behoeften voor de reeds aangevangen wetenschappelijke studies en de nieuwe studies waarvoor de uitvoering voorzien is in 2002 conform het programma dat door het directiecomité voor het wetenschappelijk onderzoek op 3 oktober 2001 werd goedgekeurd.

A.B.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Nihil

**51. Programmes de recherche scientifique**

A.B. : 16 70 51 1233 (Bud DO PA AB). — *Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces.*

(en milliers d'euros)

*Note explicative*

L'augmentation sollicitée sur l'allocation de base de ce programme correspond aux besoins relatifs aux études en cours et aux nouvelles études à débiter en 2002 conformément au programme approuvé par le comité directeur pour la recherche scientifique du 3 octobre 2001.

**51. Programmes de recherche scientifique**

A.B. : 16 70 51 1373 (Bud DO PA AB). — *Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires.*

(en milliers d'euros)

*Note explicative*

L'augmentation sollicitée sur l'allocation de base de ce programme correspond aux besoins relatifs aux études en cours et aux nouvelles études à débiter en 2002 conformément au programme approuvé par le comité directeur pour la recherche scientifique du 3 octobre 2001.

**INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN  
GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN**
**ACTIVITEITENPROGRAMMA 90/4**
**4. Nationale erkentelijkheid**
*Lopend jaar*

Op dit programma wordt een vermeerdering voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 99 duizend euro. Ze vloeit voort uit de hierna vermelde aanpassingen: zie per OA P A B.A.

*Bijkredieten voor vorige jaren*

Nihil

**41. Diverse subsidies**

B.A. : 16 90 41 3311 (Beg OA PA BA) — *Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen.*

(in duizend euro)

**INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET  
ORGANISMES SUBVENTIONNES**
**PROGRAMME D'ACTIVITES 90/4**
**4. Reconnaissance nationale**
*Année courante*

Une augmentation de 99 milliers d'euros des crédits non dissociés est proposée à ce programme. Elle résulte des adaptations suivantes : voir par DO P A A.B.

*Crédits supplémentaires pour années antérieures*

Nihil

**41. Subsidies divers**

A.B. : 16 90 41 3311 (Bud DO PA AB)—*Subventions à diverses associations et établissements.*

(en milliers d'euros)

| ks  | 2001 | 2002 | Aju 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | sc  |
|-----|------|------|----------|------|------|------|-----|
| ngk | 679  | 677  | 776      | 677  | 677  | 677  | cnd |
| as  | 0    | 0    | 0        | 0    | 0    | 0    | ca  |

*Verklarende nota*

Deze kredieten worden aangewend om volgende subsidies te betalen:

*Note explicative*

Ces crédits sont octroyés afin de payer les subsides suivants :

(in euro)

(en euros)

|                                                                                                                     |         |                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) aan het Nationaal Gedenkteken van het fort van BREENDONK voor een bedrag van .....                               | 446.000 | a) au Mémorial National du fort de BREENDONK pour un montant de                             |
| b) de Koninklijke Nationale Vereniging der Reserveofficieren (KNVRO) .....                                          | 40.300  | b) l'Union Royale Nationale des Officiers de Réserve (URNOR)                                |
| c) de Koninklijke Nationale Unie der Reserveonderofficieren (KNUROO) .....                                          | 30.700  | c) l'Union Royale Nationale des sous-officiers de réserve (URNSOR)                          |
| d) de VZW «Nationaal Centrum voor Parachutisme» .....                                                               | 6.000   | d) l'ASBL «Centre National de Parachutisme»                                                 |
| e) de VZW «Luchtkadetten van België» .....                                                                          | 149.000 | e) l'ASBL «Cadets de l'air de Belgique»                                                     |
| f) de VZW «Cadetten van de Marine» .....                                                                            | 99.000  | f) l'ASBL «Cadets de la Marine»                                                             |
| g) de VZW «Brussels Air Museum Foundation» .....                                                                    | 1.000   | g) l'ASBL «Brussels Air Museum Foundation»                                                  |
| h) de VZW «De vrienden van de Sectie Marine van het Koninklijk Museum van het Leger en de Krijgsgeschiedenis» ..... | 1.000   | h) l'ASBL «Les amis de la Section Marine du Musée Royal de l'Armée et d'Histoire militaire» |
| i) de VZW «Tank Museum» .....                                                                                       | 1.000   | i) l'ASBL «Tank Museum»                                                                     |
| j) de VZW «Belgian Air Force Symphonic Band Foundation» .....                                                       | 1.000   | j) l'ASBL «Belgian Air Force Symphonic Band Foundation»                                     |
| k) de VZW «De vrienden van de Muziekkapel vande gidsen» .....                                                       | 1.000   | k) l'ASBL «Les amis de la musique des guides»                                               |
| TOTAAL .....                                                                                                        | 776.000 | TOTAL                                                                                       |

*Verklarende nota*

De gevraagde verhoging voor deze basisallocatie op dit programma is voorzien voor de subsidie die vanaf 2002 toegekend wordt aan de VZW Kadetten van de Marine. De subsidie van 99 duizend euro voor 2002 bestaat uit een recurrent gedeelte van 64,5 duizend euro en een éénmalige uitzonderlijke subsidie van 34,5 duizend euro.

*Note explicative*

L'augmentation requise pour cette allocation de base sur ce programme est prévue pour le subside attribué au ASBL « Cadets de la Marine ». Le subside pour 2002 de 99 milliers d'euros est composé d'une partie recurrente de 64,5 milliers d'euros et d'un subside extra-ordinaire de 34,5 milliers d'euros.

## 17. – FEDERALE POLITIE EN GEïNTEGREERDE WERKING

### 17.1 Algemene beleidslijn

Niet van toepassing.

### 17.2 Verantwoording van de wetsbepalingen

Met de voorgestelde aanpassing wordt in het artikel 2.17.4 van de begrotingswet, waarmee, conform Art 12, 3de lid van het KB van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, een rechtsgrond wordt verleend aan de toelagen waarvan de toekenning niet gesteund is op een normatieve bepaling, de lijst van de mogelijke begunstigden van een facultatieve subsidie uitgebreid.

### 17.3 Verantwoording van de krediet- wijzigingen per organisatie-afdeling en per programma

#### ORGANISATIEAFDELING 40

*Commissariaat-generaal en diensten van de  
commissaris-generaal*

#### PROGRAMMA 40/0 – BESTAANSMIDDELEN

##### A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een vermindering van de **niet-gesplitste kredieten** doorgevoerd tot beloop van 848.000 EUR.

Die vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 130.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een verhoging met 4.000 EUR tot dekking van de verhoging van het variabele deel van het vakantiegeld;
- een verhoging met 2.000 EUR ingevolge het in rekening brengen van de mandaattoelage bij de berekening van het vakantiegeld en van de eindjaarstoelage;
- een vermindering met 984.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel van de federale politie.

#### PROGRAMMA 40/1 – COORDINATIE EN WERKING

##### A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een verhoging van de **niet-gesplitste kredieten** doorgevoerd tot beloop van 219.000 EUR.

Deze verhoging is het resultaat van:

- een verhoging met 1.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;

## 17. – POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE

### 17.1 Note de politique générale

Pas d'application.

### 17.2 Justification des dispositions légales

Par l'adaptation proposée, à l'article 2.17.4 de la loi budgétaire par lequel, conformément à l'Art 12, 3ème alinéa de l'AR du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat, une base juridique est donnée aux subsides dont l'octroi n'est pas fondé sur une disposition normative, la liste des bénéficiaires potentiels d'un subside facultatif est élargie.

### 17.3 Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

#### DIVISION ORGANIQUE 40

*Commissariat général et services du commissaire  
général*

#### PROGRAMME 40/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

##### A. Année courante

Une diminution des **crédits non-dissociés** est opérée à ce programme à concurrence de 848.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 130.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une augmentation de 4.000 EUR pour faire face à l'augmentation de la partie variable du pécule de vacances;
- d'une augmentation de 2.000 EUR suite à la prise en compte de l'allocation de mandat pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année;
- d'une diminution de 984.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel de la police fédérale.

#### PROGRAMME 40/1 – COORDINATION ET FONCTIONNEMENT

##### A. Année courante

Une augmentation des **crédits non-dissociés** est opérée à ce programme à concurrence de 219.000 EUR.

Cette augmentation est le résultat:

- d'une augmentation de 1.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;

- een verhoging met 13.000 EUR ingevolge de transfer van dit bedrag vanuit het programma 40/3;
- een verhoging met 229.000 EUR ingevolge de beschikking van de middelen tot dekking van de beroepsinconvenianten;
- een vermindering met 24.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen.

## PROGRAMMA 40/2 – GEMEENSCHAPPELIJKE ACTIE

## A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een vermindering van de **niet-gesplitste kredieten** doorgevoerd tot beloop van 5.000 EUR.

Deze vermindering wordt doorgevoerd ter compensatie van de gevraagde bijkredieten voor voorgaande jaren.

PROGRAMMA 40/3 – ADMINISTRATIEF EN  
TECHNISCH SECRETARIAAT

## A. Lopend jaar

Op dit programma wordt een vermindering van de **niet-gesplitste kredieten** doorgevoerd tot beloop van 92.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 10.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 13.000 EUR ingevolge de transfer van dit bedrag naar het programma 40/1;
- een vermindering met 89.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel van de federale politie.

## ORGANISATIEAFDELING 41

*Algemene directie van de bestuurlijke politie*

## PROGRAMMA 41/0 – BESTAANSMIDDELEN

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 27.628.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 2.966.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een verhoging met 132.000 EUR tot dekking van de verhoging van het variabele deel van het vakantiegeld;
- een verhoging met 16.000 EUR ingevolge het in rekening brengen van de mandaattoelage bij de berekening van het vakantiegeld en van de eindjaarstoelage;

- d'une augmentation de 13.000 EUR suite au transfert d'un montant équivalent du programme 40/3;
- d'une augmentation de 229.000 EUR découlant d'une reventilation des moyens destinés à payer les inconvénients professionnels;
- d'une diminution de 24.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements.

## PROGRAMME 40/2 – ACTION COMMUNE

## A. Année courante

Une diminution des **crédits non-dissociés** est opérée à ce programme à concurrence de 5.000 EUR.

Cette diminution est opérée afin de compenser des crédits supplémentaires demandés pour années antérieures.

PROGRAMME 40/3 – SECRETARIAT ADMINISTRATIF  
ET TECHNIQUE

## A. Année courante

Une diminution des **crédits non-dissociés** est opérée à ce programme à concurrence de 92.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 10.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une diminution de 13.000 EUR suite au transfert d'un montant équivalent au programme 40/1;
- d'une diminution de 89.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel de la police fédérale

## DIVISION ORGANIQUE 41

*Direction générale de la police administrative*

## PROGRAMME 41/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 27.628.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 2.966.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une augmentation de 132.000 EUR pour faire face à un surcoût de la partie variable du pécule de vacances;
- d'une augmentation de 16.000 EUR suite à la prise en compte de l'allocation de mandat pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année;



- een vermindering met 30.742.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel van de federale politie.

#### PROGRAMMA 41/1 - COORDINATIE EN WERKING

##### A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 577.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 476.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 243.000 EUR ter compensatie van de gevraagde bijkredieten voor voorgaande jaren
- een vermindering met 236.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen.
- een verhoging met 457.000 EUR tot dekking van de aankoop van 10 mobile radars met het oog op de snelheidscontrole van de voertuigen om de verkeersveiligheid te verhogen;
- een vermindering met 1.031.000 EUR ingevolge een herschikking van de middelen tot dekking van de beroepsinconvenianten.

Op dit programma worden de **gesplitste vastleggingskredieten** verhoogd met 3.850.000 EUR.

Deze verhoging is het resultaat:

- een verhoging met 4.000.000 EUR met het oog op de aanschaf van een mobile X-ray scanner in het raam van de strijd tegen de clandestiene immigratie en de mensenhandel;
- een vermindering met 150.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen.

Op dit programma worden de **gesplitste ordonnanceringskredieten** verminderd met 150.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen.

#### ORGANISATIEAFDELING 42

*Algemene directie van de gerechtelijke politie*

#### PROGRAMMA 42/0 - BESTAANSMIDDELEN

##### A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 22.469.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 2.841.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;

- d'une diminution de 30.742.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel de la police fédérale.

#### PROGRAMME 41/1 - COORDINATION ET FONCTIONNEMENT

##### A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 577.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 476.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- une diminution de 243.000 EUR en compensation des crédits supplémentaires demandés pour années antérieures;
- d'une diminution de 236.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements;
- d'une augmentation de 457.000 EUR pour couvrir l'achat de 10 radars mobiles en vue de contrôler la vitesse des véhicules afin d'augmenter la sécurité routière;
- d'une diminution de 1.031.000 EUR découlant d'une reventilation des moyens destinés à payer les inconvénients professionnels.

A ce programme, les **crédits dissociés d'engagement** sont augmentés de 3.850.000 EUR.

Cette augmentation est le résultat:

- d'une augmentation de 4.000.000 EUR en vue d'acquérir un scanner mobile à rayons X dans le cadre de la lutte contre l'immigration clandestine et la traite des êtres humains;
- d'une diminution de 150.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements

A ce programme, les **crédits dissociés d'ordonnancement** diminuent de 150.000 EUR.

Cette diminution est le résultat de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements.

#### DIVISION ORGANIQUE 42

*Direction générale de la police judiciaire*

#### PROGRAMME 42/0 - MOYENS DE SUBSISTANCE

##### A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 22.469.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 2.841.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;

- een verhoging met 109.000 EUR tot dekking van de verhoging van het variabele deel van het vakantiegeld;
- een verhoging met 14.000 EUR ingevolge het in rekening brengen van de mandaattoelage bij de berekening van het vakantiegeld en van de eindjaarstoelage;
- een vermindering met 27.121.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel van de federale politie.
- een verhoging met 1.688.000 EUR om het hoofd te bieden aan de werkelijke behoeften voor de post "onderzoekskosten".

## PROGRAMMA 42/1 – COORDINATIE EN WERKING

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 248.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 184.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 149.000 EUR ter compensatie van de gevraagde bijkredieten voor voorgaande jaren;
- een vermindering met 185.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen;
- een vermindering met 98.000 EUR ingevolge de herschikking van de middelen tot dekking van de beroepsinconvenïenten.

## ORGANISATIEAFDELING 43

*Algemene directie van de operationele steun*

## PROGRAMMA 43/0 – BESTAANSMIDDELEN

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 4.710.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 598.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een verhoging met 23.000 EUR tot dekking van de verhoging van het variabele deel van het vakantiegeld;
- een verhoging met 3.000 EUR ingevolge het in rekening brengen van de mandaattoelage bij de berekening van het vakantiegeld en van de eindjaarstoelage;
- een vermindering met 5.334.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel van de federale politie.

- d'une augmentation de 109.000 EUR pour faire face à l'augmentation de la partie variable du pécule de vacances;
- d'une augmentation de 14.000 EUR suite à la prise en compte de l'allocation de mandat pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année;
- d'une diminution de 27.121.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel de la police fédérale;
- d'une augmentation de 1.688.000 EUR afin de faire face aux besoins réels du poste "frais de recherche".

## PROGRAMME 42/1 – COORDINATION ET FONCTIONNEMENT

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 248.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 184.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- une diminution de 149.000 EUR en compensation des crédits supplémentaires demandés pour années antérieures;
- d'une diminution de 185.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements;
- d'une diminution de 98.000 EUR découlant d'une reventilation des moyens destinés à payer les inconvénients professionnels.

## DIVISION ORGANIQUE 43

*Direction générale de l'appui opérationnel*

## PROGRAMME 43/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 4.710.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 598.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une augmentation de 23.000 EUR pour faire face à un surcoût de la partie variable du pécule de vacances;
- d'une augmentation de 3.000 EUR suite à la prise en compte de l'allocation de mandat pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année;
- d'une diminution de 5.334.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel de la police fédérale.

## PROGRAMMA 43/1 – COORDINATIE EN WERKING

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verhoogd met 594.000 EUR.

Deze verhoging is het resultaat van:

- een verhoging met 40.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 293.000 EUR ter compensatie van de gevraagde bijkredieten voor voorgaande jaren
- een verhoging met 144.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen en de daaruit voortvloeiende noodzaak bepaalde middelen te herschikken;
- een verhoging met 922.000 EUR voortvloeiend uit de herschikking van de middelen tot dekking van de beroepsinconveniënten;
- een vermindering met 219.000 EUR, getransfereerd naar Sectie 12 – Justitie.

Op dit programma worden de **gesplitste vastleggingskredieten** en de **gesplitste ordonnanceringskredieten** verminderd met 800.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen.:

## ORGANISATIEAFDELING 44

*Algemene directie van de personele middelen*

## PROGRAMMA 44/0 – BESTAANSMIDDELEN

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 6.042.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 695.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een verhoging met 31.000 EUR tot dekking van de verhoging van het variabele deel van het vakantiegeld;
- een verhoging met 4.000 EUR ingevolge het in rekening brengen van de mandaattoelage bij de berekening van het vakantiegeld en van de eindjaarstoelage;
- een vermindering met 6.772.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel van de federale politie.

## PROGRAMME 43/1 – COORDINATION ET FONCTIONNEMENT

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** augmentent de 594.000 EUR.

Cette augmentation est le résultat:

- d'une augmentation de 40.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- une diminution de 293.000 EUR en compensation des crédits supplémentaires demandés pour années antérieures;
- d'une augmentation de 144.000 EUR dans le cadre de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements et de la nécessité de réaffecter suite à cela certains moyens;
- d'une augmentation de 922.000 EUR découlant d'une reventilation des moyens destinés à payer les inconvénients professionnels;
- d'une diminution de 219.000 EUR, montant transféré à la Section 12 – Justice.

A ce programme, les **crédits dissociés d'engagement et d'ordonnancement** diminuent de 800.000 EUR.

Cette diminution est le résultat de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements.

## DIVISION ORGANIQUE 44

*Direction générale des moyens en personnel*

## PROGRAMME 44/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 6.042.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 695.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une augmentation de 31.000 EUR pour faire face à un surcoût de la partie variable du pécule de vacances;
- d'une augmentation de 4.000 EUR suite à la prise en compte de l'allocation de mandat pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année;
- d'une diminution de 6.772.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel de la police fédérale.

## PROGRAMMA 44/1 – COORDINATIE EN WERKING

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verhoogd met 275.000 EUR.

Deze verhoging is het resultaat van:

- een verhoging met 91.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 177.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen;
- een vermindering met 98.000 EUR voortvloeiend uit de herschikking van de middelen tot dekking van de beroepsinconvénients;
- een verhoging met 459.000 EUR ingevolge de herschikking van verschillende middelen om de subsidiëring van de VZW "Sociale dienst van de geïntegreerde politie" mogelijk te maken.

## ORGANISATIEAFDELING 45

*Algemene directie van de materiële middelen*

## PROGRAMMA 45/0 – BESTAANSMIDDELEN

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 4.532.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 605.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een verhoging met 17.000 EUR tot dekking van de verhoging van het variabele deel van het vakantiegeld;
- een verhoging met 2.000 EUR ingevolge het in rekening brengen van de mandaattoelage bij de berekening van het vakantiegeld en van de eindjaarstoelage;
- een vermindering met 5.156.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel van de federale politie.

## PROGRAMMA 45/1 – COORDINATIE EN WERKING

## A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 235.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 20.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 268.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen;

## PROGRAMME 44/1 – COORDINATION ET FONCTIONNEMENT

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** augmentent de 275.000 EUR.

Cette augmentation est le résultat:

- d'une augmentation de 91.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une diminution de 177.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements;
- d'une diminution de 98.000 EUR découlant d'une reventilation des moyens destinés à payer les inconvénients professionnels;
- d'une augmentation de 459.000 EUR suite à la reventilation de divers moyens pour permettre la subvention de l'ASBL "Service social de la police intégrée".

## DIVISION ORGANIQUE 45

*Direction générale des moyens en matériel*

## PROGRAMME 45/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 4.532.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 605.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une augmentation de 17.000 EUR pour faire face à un surcoût de la partie variable du pécule de vacances;
- d'une augmentation de 2.000 EUR suite à la prise en compte de l'allocation de mandat pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année;
- d'une diminution de 5.156.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel de la police fédérale.

## PROGRAMME 45/1 – COORDINATION ET FONCTIONNEMENT

## A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 235.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 20.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une diminution de 268.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements

- een verhoging met 75.000 EUR voortvloeiend uit de herschikking van de middelen tot dekking van de beroepsinconveniënten;
- een vermindering met 62.000 EUR ter compensatie van de gevraagde bijkredieten voor voorgaande jaren

ORGANISATIEAFDELING 50  
(PROGRAMMASTRUCTUUR 2000)

RIJKSWACHT

PROGRAMMA 50/0 – BESTAANSMIDDELEN

B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een **bijkrediet voor vorige jaren** gevraagd tot beloop van 386.000 EUR.

Dit bijkrediet is noodzakelijk:

- enerzijds, voor de aanzuivering, tot beloop van 237.000 EUR, van aanrekeningen in de boekhouding van de buitengewone rekenplichtige van de uitgaven van de federale politie ingevolge door hem gedane uitgaven, die het bedrag overtreffen van de fondsen die door hem werden ontvangen door beschikking op kredietopening ten laste van de kredieten op dit programma;
- anderzijds, voor de aanzuivering, tot beloop van 149.000 EUR, van schuldvorderingen van voorgaande jaren die laattijdig werd ingediend (toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 1 juli 1964 tot vaststelling van de regels van aanrekening van de budgettaire ontvangsten en uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat).

PROGRAMMA 50/1 – BASISPOLITIEZORG

B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een **bijkrediet voor vorige jaren** gevraagd tot beloop van 118.000 EUR.

Dit bijkrediet is noodzakelijk voor de aanzuivering van aanrekeningen in de boekhouding van de buitengewone rekenplichtige van de uitgaven van de federale politie ingevolge door hem gedane uitgaven, die het bedrag overtreffen van de fondsen die door hem werden ontvangen door beschikking op kredietopening ten laste van de kredieten op dit programma.

PROGRAMMA 50/2 – GESPECIALISEERDE  
POLITIEZORG

B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een **bijkrediet voor vorige jaren** gevraagd tot beloop van 30.000 EUR.

- d'une augmentation de 75.000 EUR découlant d'une reventilation des moyens destinés à payer les inconvénients professionnels;
- une diminution de 62.000 EUR en compensation des crédits supplémentaires demandés pour années antérieures;

DIVISION ORGANIQUE 50  
(STRUCTURE DE PROGRAMME 2000)

GENDARMERIE

PROGRAMME 50/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un **crédit supplémentaire pour années antérieures** est sollicité à concurrence de 386.000 EUR

Ce crédit supplémentaire est nécessaire:

- d'une part à l'apurement, pour un montant de 237.000 EUR, d'imputations dans la comptabilité du comptable extraordinaire des dépenses de la police fédérale pour des dépenses faites par lui; qui dépassent les fonds obtenus par disposition sur ouverture de crédit à charge des crédits à ce programme;
- d'autre part à l'apurement, à concurrence de 149.000 EUR, de créances d'années antérieures, introduites tardivement (application de l'article 7 de l'arrêté royal du 1 juillet 1964 fixant les règles d'imputation des recettes et des dépenses budgétaires des services de l'administration générale de l'Etat).

PROGRAMME 50/1 – POLICE DE BASE

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un **crédit supplémentaire pour années antérieures** est sollicité à concurrence de 118.000 EUR.

Ce crédit supplémentaire est nécessaire à l'apurement d'imputations dans la comptabilité du comptable extraordinaire des dépenses de la police fédérale pour des dépenses faites par lui, qui dépassent les fonds obtenus par disposition sur ouverture de crédit à charge des crédits à ce programme.

PROGRAMME 50/2 – POLICE SPECIALISEE

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un **crédit supplémentaire pour années antérieures** est sollicité à concurrence de 30.000 EUR

Dit bijkrediet is noodzakelijk voor de aanzuivering van aanrekeningen in de boekhouding van de buitengewone rekenplichtige van de uitgaven van de federale politie ingevolge door hem gedane uitgaven, die het bedrag overtreffen van de fondsen die door hem werden ontvangen door beschikking op kredietopening ten laste van de kredieten op dit programma.

#### PROGRAMMA 50/3 – GESPECIALISEERDE STEUN

##### B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een **bijkrediet voor vorige jaren** gevraagd tot beloop van 9.000 EUR.

Dit bijkrediet is noodzakelijk voor de aanzuivering van aanrekeningen in de boekhouding van de buitengewone rekenplichtige van de uitgaven van de federale politie ingevolge door hem gedane uitgaven, die het bedrag overtreffen van de fondsen die door hem werden ontvangen door beschikking op kredietopening ten laste van de kredieten op dit programma.

#### PROGRAMMA 50/4 – ALGEMENE STEUN

##### B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een **bijkrediet voor vorige jaren** gevraagd tot beloop van 273.000 EUR.

Dit bijkrediet is noodzakelijk voor de aanzuivering van aanrekeningen in de boekhouding van de buitengewone rekenplichtige van de uitgaven van de federale politie ingevolge door hem gedane uitgaven, die het bedrag overtreffen van de fondsen die door hem werden ontvangen door beschikking op kredietopening ten laste van de kredieten op dit programma.

#### PROGRAMMA 50/5 – INVESTERINGEN

##### B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een **bijkrediet voor vorige jaren** gevraagd tot beloop van 458.000 EUR.

Dit bijkrediet is noodzakelijk:

- enerzijds, voor de aanzuivering, tot beloop van 4.000 EUR, van aanrekeningen in de boekhouding van de buitengewone rekenplichtige van de uitgaven van de federale politie ingevolge door hem gedane uitgaven, die het bedrag overtreffen van de fondsen die door hem werden ontvangen door beschikking op kredietopening ten laste van de kredieten op dit programma;

Ce crédit supplémentaire est nécessaire à l'apurement d'imputations dans la comptabilité du comptable extraordinaire des dépenses de la police fédérale pour des dépenses faites par lui, qui dépassent les fonds obtenus par disposition sur ouverture de crédit à charge des crédits à ce programme.

#### PROGRAMME 50/3 – APPUI SPECIALISE

##### B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un **crédit supplémentaire pour années antérieures** est sollicité à concurrence de 9.000 EUR

Ce crédit supplémentaire est nécessaire à l'apurement d'imputations dans la comptabilité du comptable extraordinaire des dépenses de la police fédérale pour des dépenses faites par lui, qui dépassent les fonds obtenus par disposition sur ouverture de crédit à charge des crédits à ce programme.

#### PROGRAMME 50/4 – APPUI GENERAL

##### B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un **crédit supplémentaire pour années antérieures** est sollicité à concurrence de 273.000 EUR

Ce crédit supplémentaire est nécessaire à l'apurement d'imputations dans la comptabilité du comptable extraordinaire des dépenses de la police fédérale pour des dépenses faites par lui, qui dépassent les fonds obtenus par disposition sur ouverture de crédit à charge des crédits à ce programme.

#### PROGRAMME 50/5 – INVESTISSEMENTS

##### B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un **crédit supplémentaire pour années antérieures** est sollicité à concurrence de 458.000 EUR

Ce crédit supplémentaire est nécessaire:

- d'une part à l'apurement, pour un montant de 4.000 EUR, d'imputations dans la comptabilité du comptable extraordinaire des dépenses de la police fédérale pour des dépenses faites par lui; qui dépassent les fonds obtenus par disposition sur ouverture de crédit à charge des crédits à ce programme;

- anderzijds, voor de aanzuivering, tot beloop van 454.000 EUR, van schuldvorderingen van voorgaande jaren die laattijdig werd ingediend (toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 1 juli 1964 tot vaststelling van de regels van aanrekening van de budgettaire ontvangsten en uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat).

#### ORGANISATIEAFDELING 60

*Algemene inspectie van de federale politie en van de lokale politie*

##### PROGRAMMA 60/0 – BESTAANSMIDDELEN

###### A. Lopend jaar

De **niet-gesplitste kredieten** op dit programma worden verminderd met 219.000 EUR, verantwoord als volgt:

- een verhoging met 72.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een verhoging met 1.000 EUR tot dekking van de verhoging van het variabele deel van het vakantiegeld;
- een verhoging met 1.000 EUR ingevolge het in rekening brengen van de mandaattoelage bij de berekening van het vakantiegeld en van de eindjaarstoelage;
- een vermindering met 283.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel (van de federale politie);
- een vermindering met 10.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen.

##### PROGRAMMA 60/1 – CONTROLECEL

###### A. Lopend jaar

De **niet-gesplitste kredieten** op dit programma worden verminderd met 1.000 EUR, verantwoord als volgt:

- een verhoging met 2.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 3.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen.

- d'autre part à l'apurement, à concurrence de 454.000 EUR, de créances d'années antérieures, introduites tardivement (application de l'article 7 de l'arrêté royal du 1 juillet 1964 fixant les règles d'imputation des recettes et des dépenses budgétaires des services de l'administration générale de l'Etat).

#### DIVISION ORGANIQUE 60

*Inspection générale de la police fédérale et de la police locale*

##### PROGRAMME 60/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

###### A. Année courante

Une diminution des **crédits non-dissociés** est opérée à ce programme à concurrence de 219.000 EUR, et justifiée comme suit:

- une augmentation de 72.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- une augmentation de 1.000 EUR pour faire face à un surcoût de la partie variable du pécule de vacances;
- une augmentation de 1.000 EUR suite à la prise en compte de l'allocation de mandat pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année;
- une diminution de 283.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel (de la police fédérale);
- une diminution de 10.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements.

##### PROGRAMME 60/1 – CELLULE DE CONTROLE

###### A. Année courante

Une diminution des **crédits non-dissociés** est opérée à ce programme à concurrence de 1.000 EUR, et justifiée comme suit:

- une augmentation de 2.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- une diminution de 3.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements.

ORGANISATIEAFDELING 61  
(PROGRAMMASTRUCTUUR 2000)

GERECHTELIJKE POLITIE

PROGRAMMA 61/0 – BESTAANSMIDDELEN

B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een **bijkrediet voor vorige jaren** gevraagd tot beloop van 149.000 EUR.

Dit bijkrediet is noodzakelijk voor de aanzuivering van schuldvorderingen van voorgaande jaren die laattijdig werd ingediend (toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 1 juli 1964 tot vaststelling van de regels van aanrekening van de budgettaire ontvangsten en uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat):

ORGANISATIEAFDELING 90

*Federale dotatie en federale steun*

PROGRAMMA 90/1 – FEDERALE DOTATIE

A. Lopend jaar

Op dit programma verminderen de **niet-gesplitste kredieten** met 45.740.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 2.260.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 48.446.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het personeel getransfereerd naar de lokale politie;
- de verhoging van de sociale dotatie met 446.000 EUR, equivalent aan de bijdrage in de financiering van de sociale dienst van de geïntegreerde politie (0,15 % van de loonmassa) voor de 7.539 ex-rijkswachters overgedragen aan de lokale politie, verschuldigd door de zones aan de RSZPPO.

PROGRAMMA 90/2 – FEDERALE STEUN

A. Lopend jaar

Op dit programma worden de **niet-gesplitste kredieten** verminderd met 4.864.000 EUR.

Deze vermindering is het resultaat van:

- een verhoging met 399.000 EUR ingevolge de impact van de versnelde indexevolutie;
- een vermindering met 3.339.000 EUR ingevolge de aftrek van de kredieten voorzien tot dekking van de pensioenbijdragen van het politiepersoneel;

DIVISION ORGANIQUE 61  
(STRUCTURE DE PROGRAMME 2000)

POLICE JUDICIAIRE

PROGRAMME 61/0 – MOYENS DE SUBSISTANCE

B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un **crédit supplémentaire pour années antérieures** est sollicité à concurrence de 149.000 EUR

Ce crédit supplémentaire est nécessaire à l'apurement de créances d'années antérieures, introduites tardivement (application de l'article 7 de l'arrêté royal du 1 juillet 1964 fixant les règles d'imputation des recettes et des dépenses budgétaires des services de l'administration générale de l'Etat).

DIVISION ORGANIQUE 90

*Dotation fédérale et appui fédéral*

PROGRAMME 90/1 – DOTATION FEDERALE

A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 45.740.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 2.260.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une diminution de 48.446.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel transféré à la police locale;
- de l'augmentation de la dotation sociale de 446.000 EUR, équivalent de la contribution dans le financement du service social de la police intégrée (0,15% de la masse salariale) pour les 7.539 ex-gendarmes transférés vers la police locale, due par les zones à l'ONSSAPL.

PROGRAMME 90/2 – APPUI FEDERAL

A. Année courante

A ce programme, les **crédits non-dissociés** diminuent de 4.864.000 EUR.

Cette diminution est le résultat:

- d'une augmentation de 399.000 EUR suite à l'impact de l'évolution plus rapide de l'index;
- d'une diminution de 3.339.000 EUR suite au retrait des crédits prévus pour couvrir les cotisations de pension du personnel policier;



- een vermindering met 370.000 EUR ter compensatie van de gevraagde bijkredieten voor voorgaande jaren;
- een vermindering met 649.000 EUR ingevolge de lineaire besparing met 1,5% toegepast op de samendrukbare middelen van de departementen;
- een verhoging met 80.000 EUR tot dekking van bepaalde uitgaven die, in afwachting dat de sociale dienst wordt opgericht, voor sociale activiteiten werden gedaan;
- een verhoging met 24.000 EUR ter subsidiëring van de diensten van het Fonds voor Sociale Solidariteit van de politiediensten (FFS Pol);
- een verhoging met 57.000 EUR ter subsidiëring van organismen die activiteiten organiseren die de integratie tussen de federale en de lokale politie in de hand werken;
- een vermindering met 1.066.000 EUR ingevolge de herschikking van de kredieten die initiëel op dit programma waren ingeschreven ter subsidiëring van de VZW "Sociale dienst van de geïntegreerde politie".

#### B. Bijkredieten voor vorige jaren

Op dit programma wordt een bijkrediet voor vorige jaren gevraagd tot beloop van 370.000 EUR.

Dit bijkrediet is noodzakelijk voor de aanzuivering van schuldvorderingen van voorgaande jaren die laattijdig werd ingediend (toepassing van artikel 7 van het koninklijk besluit van 1 juli 1964 tot vaststelling van de regels van aanrekening van de budgettaire ontvangsten en uitgaven van de diensten van algemeen bestuur van de Staat).

- une diminution de 370.000 EUR en compensation des crédits supplémentaires demandés pour années antérieures;
- d'une diminution de 649.000 EUR, conséquence de la coupure linéaire de 1,5 % appliquée aux moyens compressibles des départements;
- d'une augmentation de 80.000 EUR afin de couvrir certaines dépenses d'activités sociales réalisées dans l'attente de la création du service social;
- d'une augmentation de 24.000 EUR afin de subsidier les services du Fonds de Solidarité Sociale des services de police (FSS Pol);
- d'une augmentation de 57.000 EUR destinés à subsidier des organismes qui organisent des activités pour favoriser l'intégration entre la police fédérale et la police locale;
- d'une diminution de 1.066.000 EUR suite à la reventilation des crédits inscrits initialement à ce programme comme subside à l'ASBL "Service social de la police intégrée".

#### B. Crédits supplémentaires pour années antérieures

A ce programme, un crédit supplémentaire pour années antérieures est sollicité à concurrence de 370.000 EUR

Ce crédit supplémentaire est nécessaire à l'apurement de créances d'années antérieures, introduites tardivement (application de l'article 7 de l'arrêté royal du 1 juillet 1964 fixant les règles d'imputation des recettes et des dépenses budgétaires des services de l'administration générale de l'Etat).

## 18. — FINANCIËN

## 1. Algemene beleidslijnen

Geen wijzigingen.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

## Art. 2.18.1

Het gebeurt dat door de Belgische Staat verschuldigde sommen verjaard zijn, omdat de begunstigde onwetend was van zijn rechten, of in het onvermogen verkeerde om deze te laten gelden. Overeenkomstig artikel 103 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, is dergelijke schuld in beginsel definitief uitgedoofd.

Op uitdrukkelijke aanvraag van de begunstigde, en na een onderzoek door de administratie over de ingeroepen motieven, kunnen redenen worden vastgesteld die omwille van maatschappelijke billijkheid een uitzonderlijke opheffing van de verjaring verantwoorden.

Voorliggend wetsartikel beoogt de vrijstelling van de gevolgen van de verjaring van een bepaald aantal sommen voor de vermelde rechthebbenden ervan. De door verjaring uitgedoofde schuld wordt middels de hier voorgestelde wettekst aldus opnieuw eisbaar gemaakt.

Om evenwel iedere verwarring over de toepassing van dit artikel te voorkomen, wordt bepaald dat de door de ingetreden verjaring uitgedoofde schuld slechts opnieuw eisbaar wordt vanaf de dag waarop deze wet houdende de aanpassing van de begroting van kracht wordt, terwijl er eveneens wordt voorzien dat de uitzonderlijke opheffing van de gevolgen van de verjaring geldt voor de duur van één jaar. De uitgave wordt aangerekend op de kredieten van het lopend begrotingsjaar.

## 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

De resultaten van de begrotingscontrole kunnen worden onderverdeeld in :

- aanpassingen die betrekking hebben op aan verschillende bestaansmiddelenprogramma's gemeenschappelijke basisallocaties (punt A), en in
- aanpassingen eigen aan specifieke basisallocaties van welbepaalde programma's (punt B).

## 18. — FINANCES

## 1. Lignes générales de politique

Pas de modifications.

## 2. Justification des dispositions légales

## Art. 2.18.1

Il arrive que des sommes dues par l'État belge soient prescrites, soit que le bénéficiaire n'ait pas eu connaissance de ses droits, soit qu'il ait été dans l'impossibilité de faire valoir ceux-ci. En principe, semblable dette est définitivement éteinte, conformément à l'article 103 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État du 17 juillet 1991.

Sur demande expresse du bénéficiaire et après enquête de l'administration pour vérifier les motifs invoqués, des raisons justifiant en équité la levée exceptionnelle de la prescription peuvent être admises.

La présente disposition vise à exonérer certaines sommes des conséquences de la prescription pour les bénéficiaires cités. Les dettes éteintes par la prescription sont ainsi rendues à nouveau exigibles par cette disposition légale.

Néanmoins, afin d'éviter toute confusion quant à l'application de cet article, il est prévu que la dette éteinte par la prescription ne redevienne exigible qu'à partir du jour de l'entrée en vigueur de la présente loi d'ajustement du budget. En outre, la levée exceptionnelle de la prescription ne vaut que pour un an. L'imputation budgétaire se fait à charge des crédits de l'année courante.

## 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

Les résultats du contrôle budgétaire peuvent être ventilés en :

- ajustements relatifs aux allocations de base communes aux divers programmes de subsistance (point A), et en
- ajustements propres à des allocations de base spécifiques de programmes déterminés (point B).

A. VERANTWOORDING VAN DE WIJZIGINGEN  
VAN BASISALLOCATIES GEMEENSCHAPPELIJK  
AAN VERSCHILLENDE ORGANISATIEAFDELINGEN  
EN PROGRAMMA'S

A1. *De personeelsuitgaven*

Op basis van de werkelijke ordonnanceringscijfers voor 2001, en rekening gehouden met de voorziene evolutie in het personeelseffectief voor 2002, worden de personeelsuitgaven met 26 206 000 euro verhoogd. Dit vloeit hoofdzakelijk voort uit volgende elementen :

|                                                                              |                      |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Initieel krediet 2002 .....                                                  | 1 103 547 000        |
| — geraamde ordonnanceringscijfers 2001 .....                                 | 1 073 211 000        |
| — indexstijging (+ 1,0268) .....                                             | 28 762 000           |
| — anciënniteit en bevorderingen .....                                        | 17 256 000           |
| — premie invoering euro (koninklijk besluit van 6 september 1998) .....      | 4 866 000            |
| — speciale vormingspremie (ministerieel besluit van 14 september 1989) ..... | 7 545 000            |
| — oprichting FOD Budget en Beheerscontrole .....                             | 290 000              |
| <b>Totaal .....</b>                                                          | <b>1 131 930 000</b> |
| Aangepast krediet 2002, beperkt tot .....                                    | 1 129 753 000        |

De stijging vertaalt zich als volgt :

|                           |              |                                                                           |
|---------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------|
| basisallocatie 1103 ..... | + 26 000 000 | (statutair personeel).                                                    |
| basisallocatie 1109 ..... | + 206 000    | (personeel Douane en Accijnzen — tewerkgesteld in andere administraties). |

Verdeling personeelskredieten (in duizend euro) :

| B.A. 1103<br>—<br>A.B. 1103 | Krediet 2002<br>—<br>Crédit 2002 | Aanpassing<br>—<br>Ajustement | 2002 aangepast<br>—<br>2002 ajusté |
|-----------------------------|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|
| 40 01 1103 .....            | 35 000                           |                               | 35 000                             |
| 50 21 1103 .....            | 323 650                          |                               | 323 650                            |
| 50 51 1103 .....            | 107 300                          |                               | 107 300                            |
| 60 01 1103 .....            | 4 000                            |                               | 4 000                              |
| 60 04 1103 .....            | 0                                | + 290                         | 290                                |
| 61 01 1103 .....            | 19 000                           |                               | 19 000                             |
| 62 01 1103 .....            | 15 880                           |                               | 15 880                             |
| 63 01 1103 .....            | 4 250                            |                               | 4 250                              |
| 80 11 1103 .....            | 4 420                            |                               | 4 420                              |
| 80 21 1103 .....            | 20 300                           |                               | 20 300                             |
| 80 31 1103 .....            | 110 400                          | + 25 710                      | 136 110                            |
| 80 41 1103 .....            | 7 600                            |                               | 7 600                              |
| 80 51 1103 .....            | 184 200                          |                               | 184 200                            |
| 80 61 1103 .....            | 148 000                          |                               | 148 000                            |
| Subtota(a)l .....           | 984 000                          | + 26 000                      | 1 010 000                          |
| B.A./A.B. 11 04             | 100 000                          |                               | 100 000                            |
| B.A./A.B. 11 09             | 19 547                           | + 206                         | 19 753                             |
| TOTA(A)L .....              | 1 103 547                        | + 26 206                      | 1 129 753                          |

A. JUSTIFICATION DES MODIFICATIONS DE CRÉDITS  
DES ALLOCATIONS DE BASE COMMUNES À  
PLUSIEURS DIVISIONS ORGANIQUES ET PROGRAMMES

A1. *Les dépenses de personnel*

Sur base des montants ordonnancés de l'année 2001 et compte tenu de l'évolution prévue de l'effectif en personnel pour 2002, les dépenses de personnel sont augmentées de 26 206 000 euros. Ceci découle principalement des éléments suivants :

|                                                                               |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Crédit initial 2002 .....                                                     | 1 103 547 000        |
| — ordonnancements 2001 estimés .....                                          | 1 073 211 000        |
| — augmentation de l'index (+ 1,0268) .....                                    | 28 762 000           |
| — ancienneté et promotions .....                                              | 17 256 000           |
| — prime introduction de l'euro (arrêté royal du 6 septembre 1998) .....       | 4 866 000            |
| — prime spéciale de formation (arrêté ministériel du 14 septembre 1989) ..... | 7 545 000            |
| — création SPF Budget et Contrôle de la gestion .....                         | 290 000              |
| <b>Total .....</b>                                                            | <b>1 131 930 000</b> |
| Crédit ajusté 2002, limité à .....                                            | 1 129 753 000        |

L'augmentation se traduit comme suit :

|                               |              |                                                                                     |
|-------------------------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| allocation de base 1103 ..... | + 26 000 000 | (personnel statutaire).                                                             |
| allocation de base 1109 ..... | + 206 000    | (personnel des Douanes et Accises — mis à la disposition d'autres administrations). |

Répartition des crédits de personnel (en milliers d'euros) :

**A2. De werkingskosten***Bijkredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren*

Er wordt 114 000 euro aan bijkredieten voor voorgaande jaren ingeschreven op de basisallocatie 40 02 1201, voor de aankoop van niet-duurzame goederen, op basis van de facturen en schuldvorderingen in portefeuille.

*Bijkredieten voor het lopend jaar*

In vergelijking met de initieel toegekende kredieten voor het begrotingsjaar 2002 stijgen de middelen voor werkingskosten in totaal met 1 035 000 euro op de basisallocatie 1201 (aankoop van niet-duurzame goederen). Deze stijging vloeit voort uit de toepassing van de wet van 5 december 2001 tot wijziging van artikel 298 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen en legt de administratie de verplichting op om aangetekende herinneringsbrieven te sturen. Daardoor zal het aantal aangetekende zendingen toenemen met  $\pm 345\,100$ . De bijkomende kostprijs wordt geraamd op 1 035 000 euro. In de wet is bepaald dat deze uitgaven ten laste vallen van de belastingplichtige, waardoor voormeld bedrag later als ontvangst op de Rijksmiddelenbegroting zal worden gerecupereerd.

Voor de werkingskosten van de FOD Budget en Beheerscontrole wordt 420 000 euro ingeschreven. Dit bedrag wordt in mindering gebracht van voormeld bijkrediet.

De verdeling over de basisallocaties is als volgt (in duizend euro) :

| Basisallocatie<br>—<br><i>Allocation de base</i> | Initieel<br>—<br><i>Initial</i> |
|--------------------------------------------------|---------------------------------|
| 40 02 1201 .....                                 | 16 380                          |
| 60 04 1201 .....                                 | 0                               |

**A2. Les frais de fonctionnement***Crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures*

Un montant de 114 000 euros de crédits supplémentaires pour les années antérieures est inscrit à l'allocation de la base 40 02 1201 pour l'achat de biens non durables, sur base des factures et déclarations de créances en portefeuille.

*Crédits supplémentaires pour l'année en cours*

Par rapport aux crédits initiaux 2002, les moyens en matière de frais de fonctionnement augmentent de 1 035 000 euros à l'allocation de base 1201 (achat de biens non durables). Cette augmentation découle de l'application de la loi du 5 décembre 2001 modifiant l'article 298 du Code des Impôts sur les Revenus qui oblige l'administration à envoyer les lettres de rappel par voie recommandée. En conséquence, le nombre d'envois recommandés augmentera de  $\pm 345\,100$ . Le coût supplémentaire est estimé à 1 035 000 euros. Il est prévu dans la loi que ces dépenses sont à charge du contribuable, de sorte que le montant précité sera récupéré ultérieurement comme recette au budget des Voies et Moyens.

Pour les frais de fonctionnement du SPF Budget et Contrôle de la gestion, un montant de 420 000 euros est inscrit. Ce montant est porté en diminution du crédit supplémentaire précité.

La répartition entre allocations de base est la suivante (en milliers d'euros) :

| Aanpassing<br>—<br><i>Ajustement</i> | Aangepast<br>—<br><i>Ajusté</i> |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| + 615                                | 16 995                          |
| + 420                                | 420                             |
| <hr/> + 1 035                        |                                 |

## B. VERANTWOORDING VAN DE WIJZIGINGEN VAN SPECIFIEKE BASISALLOCATIES VAN BEPAALDE PROGRAMMA'S

### B1. *Bijkredieten voor schuldvorderingen van voorgaande jaren*

*B.A. 03 01 1102 — Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden van de minister van Begroting*

Het bedrag van 16 000 euro betreft de terugbetaling van de wedde-uitgaven van bij dit kabinet gedetacheerde personeelsleden, waarvoor het departement op 31 december 2001 de facturen nog niet had ontvangen.

### B2. *Bijkredieten voor het lopend jaar*

*B.A. 01 01 1102 — Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden van de minister van Financiën*

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Initieel krediet ..... | 1 019 000 euro |
| Bijkrediet .....       | + 52 000 euro  |

Het bedrag van 52 000 euro vloeit voort uit de gewijzigde samenstelling van het personeelseffectief van het kabinet.

*B.A. 21 01 1101 — Wedde en representatiekosten van de regeringscommissaris*

|                        |                |
|------------------------|----------------|
| Initieel krediet ..... | 0 euro         |
| Bijkrediet .....       | + 366 000 euro |

Ingevolge een beslissing van de Eerste Minister van 21 november 2001 dient, met ingang van zijn aanstelling, aan de regeringscommissaris toegevoegd aan de minister van Financiën, een bezoldiging die overeenstemt met de wedde van staatssecretaris, te worden uitbetaald. De uitgaven voor de betrokken periode (25 oktober 2000-30 november 2002 + eindejaarstoelage) worden geraamd op 366 000 euro.

*B.A. 80 62 7406 — Aankoop van containerscanners*

De eerste mobiele scanner, in te zetten in de Antwerpse en andere havens en transportzones, zal operationeel zijn in de loop van de maand april 2002.

Voor een haven als Antwerpen is het evenwel absoluut noodzakelijk om een grotere installatie in gebruik te nemen, die logistiek beter omkaderd is, waardoor zowel het aantal containers dat per dag wordt gescand als de kwaliteit van de op de geselecteerde containers toegepaste risico-analyse sterk zal toenemen, twee essentiële pijlers waarop het goed functioneren van een containerscanner is gebouwd.

## B. JUSTIFICATION DES MODIFICATIONS DES ALLOCATIONS DE BASE SPÉCIFIQUES DE PROGRAMMES DÉTERMINÉS

### B1. *Crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures*

*A.B. 03 01 1102 — Traitements et indemnités des membres du cabinet du ministre du Budget*

Le montant de 16 000 euros concerne le remboursement des rémunérations de membres du personnel détachés auprès de ce cabinet, pour lequel le département n'avait pas encore reçu au 31 décembre 2001 les factures correspondantes.

### B2. *Crédits supplémentaires pour l'année en cours*

*A.B. 01 01 1102 — Traitements et indemnités des membres du cabinet du ministre des Finances*

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Crédit initial .....        | 1 019 000 euros |
| Crédit supplémentaire ..... | + 52 000 euros  |

Le montant de 52 000 euros découle de la composition modifiée de l'effectif en personnel du cabinet.

*A.B. 21 01 1101 — Traitement et frais de représentation du commissaire du gouvernement*

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Crédit initial .....        | 0 euro          |
| Crédit supplémentaire ..... | + 366 000 euros |

Suite à une décision du Premier Ministre du 21 novembre 2001, une rémunération correspondant au traitement d'un secrétaire d'État doit être payée au commissaire du gouvernement adjoint au ministre des Finances, à partir de sa désignation. Les dépenses pour la période concernée (25 octobre 2000-30 novembre 2002 + allocation fin d'année) sont estimées à 366 000 euros.

*A.B. 80 62 7406 — Achat de scanners containers*

Le premier scanner mobile, destiné au port d'Anvers et à d'autres ports et zones de transports sera opérationnel dans le courant du mois d'avril 2002.

Pour un port comme celui d'Anvers, il est néanmoins indispensable de pouvoir disposer d'une installation plus grande qui soit mieux encadrée au niveau de la logistique, de sorte qu'aussi bien le nombre de containers qui sont scannés par jour que la qualité de l'analyse de risque appliquée aux containers sélectionnés seront fortement accrus, deux critères essentiels sur lesquels repose le bon fonctionnement d'un scanner à containers.

Voor de aankoop van een herlokaliseerbare container-scanner (een scanner met nieuwe technologie en goedkoper dan een vaste scanner) voor de Antwerpse haven wordt een gesplitst vastleggingskrediet van 10 805 000 euro voorzien. De terreinen en gebouwen voor een bedrag van 805 000 euro zijn ingeschreven op de begroting bij de Regie der Gebouwen. De ingebruikname van deze scanner is voorzien voor 2003 waardoor er in 2002 geen ordonnanceringskredieten moeten worden voorzien. Er wordt een vastleggingskrediet ingeschreven van 10 000 000 euro.

**B3. Impact van de vermindering van 1,5 % op de samendrukbare uitgaven**

Het totaalbedrag van de samendrukbare uitgaven (284,060 miljoen euro) diende in totaal met 1,5 % te worden verminderd. Deze vermindering werd toegepast als volgt (in euro) :

|                            | Initieel krediet<br>—<br><i>Crédit initial</i> | Vermindering<br>—<br><i>Diminution</i> | Aangepast krediet<br>—<br><i>Crédit ajusté</i> |
|----------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------|
| B.A./A.B. 40 03 3440 ..... | 1 000 000                                      | — 300 000                              | 700 000                                        |
| B.A./A.B. 61 48 5101 ..... | 1 240 000                                      | — 240 000                              | 1 000 000                                      |
| B.A./A.B. 80 42 1220 ..... | 20 000 000                                     | — 3 237 000                            | 16 763 000                                     |
| B.A./A.B. 80 59 7101 ..... | 600 000                                        | — 100 000                              | 500 000 (*)                                    |
| B.A./A.B. 80 62 7406 ..... | 3 300 000                                      | — 383 000                              | 2 917 000 (**)                                 |
| Tota(a)l .....             |                                                | 4 260 000                              |                                                |

(\*) Vermindering van zowel het vastleggings- als het ordonnanceringskrediet.

(\*\*) Vermindering van het ordonnanceringskrediet.

Pour l'achat d'un scanner relocalisable (un scanner avec une technologie nouvelle et moins cher qu'un scanner fixe) pour le port d'Anvers, un crédit d'engagement dissocié de 10 805 000 euros est prévu. Les terrains et bâtiments pour un montant de 805 000 euros sont inscrits au budget de la Régie des Bâtiments. La mise en service de ce scanner est prévue pour 2003, de sorte que des crédits d'ordonnancements ne doivent pas être prévus en 2002. Un crédit d'engagement de 10 000 000 d'euros est inscrit.

**B3. Impact de la réduction de 1,5 % sur les dépenses comprimables**

Le montant total des dépenses comprimables (284,060 millions d'euros) devait être diminué au total de 1,5 %. Cette diminution est appliquée comme suit (en euros) :

(\*) Diminution du crédit d'engagement et du crédit d'ordonnement.

(\*\*) Diminution du crédit d'ordonnement.

| Basisallocatie           | Voorwerp                                                                                                                           | Allocation de base         | Objet                                                                                                                  |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 40 03 3440<br>61 48 5101 | Allerlei schadevergoedingen aan derden<br>Uitgaven voortvloeiend uit de toekenning van de staatswaarborg voor economische expansie | 40 03 34 40<br>61 48 51 01 | Indemnités diverses à des tiers<br>Dépenses découlant de l'octroi de la garantie de l'État pour l'expansion économique |
| 80 42 1220               | Terugvorderbare gerechts- en vervolgingskosten                                                                                     | 80 42 12 20                | Frais de justice et de poursuite récupérables                                                                          |
| 80 59 7101               | Uitvoerend beslag op onroerend goed                                                                                                | 80 59 71 01                | Saisie exécutoire de biens immobiliers                                                                                 |
| 80 62 7406               | Aankoop van containerscanners<br>(ordonnanceringskrediet)                                                                          | 80 62 74 06                | Achat de scanners de containers (crédit d'ordonnement)                                                                 |

**B4. Activiteitenprogramma's van de organisatie-afdeling 61 — Thesaurie**
**PROGRAMMA 61/1 — INTERNATIONALE FINANCIËLE BETREKKINGEN**

(In euro)

| Basisallocatie<br>—<br><i>Allocation de base</i> | Initieel krediet<br>—<br><i>Crédit initial</i> |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 61 17 8413 .....                                 | 4 903 000                                      |
| 61 18 5406 .....                                 | 22 747 000                                     |
| 61 18 5412 .....                                 | 2 786 000                                      |
| 61 18 5413 .....                                 | 4 844 000                                      |
| 61 18 8427 .....                                 | 256 000                                        |

*B.A. 61 17 8413 — Inschrijving van België op de kapitaalverhoging van de Internationale Financieringsmaatschappij*

|                                 |                  |
|---------------------------------|------------------|
| — initieel krediet 2002 .....   | 4 903 000 euro   |
| — voorgestelde aanpassing ..... | – 4 903 000 euro |
| — aangepast krediet 2002 .....  | 0 euro           |

De onderhandelingen betreffende de 4<sup>e</sup> algemene kapitaalverhoging zullen starten in de loop van het jaar 2002. In het jaar 2002 wordt geen betaling meer voorzien. Derhalve dient voor 2002 geen krediet te worden ingeschreven.

*B.A. 61 18 5406 — Participatie in de financiering van de Europese infrastructuur en van allerlei uitgaven om de inplanting ervan in Brussel te bevorderen*

|                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| — initieel krediet 2002 .....   | 22 747 000 euro   |
| — voorgestelde aanpassing ..... | – 22 747 000 euro |
| — aangepast krediet 2002 .....  | 0 euro            |

De middelen voorzien voor de uitgaven met betrekking tot de participatie in de financiering van de Europese infrastructuur en van allerlei uitgaven om de inplanting ervan in Brussel te bevorderen, worden overgeheveld naar de begroting van de rijksschuld.

*B.A. 61 18 5412 — Tenuitvoerlegging van de waarborg van de Staat ten gunste van de Europese Investeringsbank voor projecten die buiten het grondgebied van de lidstaten van de EEG worden verwezenlijkt*

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| — initieel krediet 2002 .....   | 2 786 000 euro |
| — voorgestelde aanpassing ..... | – 445 000 euro |
| — aangepast krediet 2002 .....  | 2 341 000 euro |

**B4. Programmes d'activités de la division organique 61 — Trésorerie**
**PROGRAMME 61/1 — RELATIONS FINANCIÈRES INTERNATIONALES**

(En euros)

| Aanpassing<br>—<br><i>Ajustement</i> | Aangepast krediet<br>—<br><i>Crédit ajusté</i> |
|--------------------------------------|------------------------------------------------|
| – 4 903 000                          | 0                                              |
| – 22 747 000                         | 0                                              |
| – 445 000                            | 2 341 000                                      |
| 200 000                              | 5 044 000                                      |
| 273 000                              | 529 000                                        |

*A.B. 61 17 8413 — Souscription de la Belgique à l'augmentation de capital de la Société financière internationale*

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| — crédit initial 2002 ..... | 4 903 000 euros   |
| — ajustement proposé .....  | – 4 903 000 euros |
| — crédit ajusté 2002 .....  | 0 euro            |

Les négociations concernant la 4<sup>e</sup> augmentation de capital commenceront dans le courant de l'année 2002. Aucun paiement n'est prévu en 2002. Dès lors, aucun crédit ne doit être inscrit pour 2002.

*A.B. 61 18 5406 — Participation au financement des infrastructures européennes et de toutes dépenses de nature à favoriser leur implantation à Bruxelles*

|                             |                    |
|-----------------------------|--------------------|
| — crédit initial 2002 ..... | 22 747 000 euros   |
| — ajustement proposé .....  | – 22 747 000 euros |
| — crédit ajusté 2002 .....  | 0 euro             |

Les moyens prévus pour la participation au financement des infrastructures européennes et de toutes dépenses de nature à favoriser leur implantation à Bruxelles ont été transférés au budget de la dette publique.

*A.B. 61 18 5412 — Exécution de la garantie de l'État en faveur de la Banque européenne d'Investissement pour des projets réalisés en dehors du territoire des États membres de la CEE*

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| — crédit initial 2002 ..... | 2 786 000 euros |
| — ajustement proposé .....  | – 445 000 euros |
| — crédit ajusté 2002 .....  | 2 341 000 euros |

Alhoewel de activiteiten van de Europese Investeringsbank (EIB) hoofdzakelijk plaatsvinden in de lidstaten van de Europese Unie (EU), financiert de Bank ook projecten buiten het grondgebied van de lidstaten, dit wil zeggen in de met de EU geassocieerde ontwikkelingslanden (in het kader van de Lomé-overeenkomsten).

Rekening houdend met de bijzondere risico's die aan dergelijke operaties verbonden zijn, heeft de Bank van de lidstaten een bijzondere waarborg bekomen met betrekking tot de terugbetaling van de verstrekte financiering.

Ingevolge de tussen België en de EIB daaromtrent gesloten borgstellingsovereenkomsten heeft België de verplichting, in verhouding met zijn aandeel in de door de lidstaten aan de EIB toegekende borgstelling, aan deze Bank de betaling te verrichten van de verschuldigde vervalltermijnen die door de betrokken landen niet werden aangezuiverd.

Op dit ogenblik verkeren een aantal projecten in moeilijkheden, waarvoor de uitvoering van de borgstellingsovereenkomst in 2002, net zoals in de vorige jaren, in het vooruitzicht moet worden gesteld. Ten laste van Lomé II betekent dit een bedrag van  $\pm 143\,000$  euro, ten laste van Lomé III  $\pm 1\,351\,000$  euro en ten laste van Lomé IV  $\pm 847\,000$  euro, hetzij een totaal van  $2\,341\,000$  euro.

Bijgevolg kan het initieel krediet van  $2\,786\,000$  euro met  $445\,000$  euro worden verminderd.

*B.A. 61 18 5413 — Deelname van België aan de financiering van het PRGF-HIPC-initiatief van het Internationaal Monetair Fonds en de Wereldbank*

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| — initieel krediet 2002 .....   | 4 844 000 euro |
| — voorgestelde aanpassing ..... | + 200 000 euro |
| — aangepast krediet 2002 .....  | 5 044 000 euro |

Het bedrag ingeschreven in de initiële begroting ( $4\,844\,000$  euro) heeft betrekking op de financiering van een gedeelte van de Belgische bilaterale bijdrage aan het PRGF-HIPC-initiatief van het IMF en de Wereldbank.

Ontwikkelingslanden die een gewapend conflict achter de rug hebben komen doorgaans niet onmiddellijk in aanmerking voor steun in het kader van het PRGF-HIPC initiatief, omdat zij nog niet kunnen voldoen aan de voorwaarden om hiervan te genieten. Het IMF verleent wel noodhulp aan die landen, die echter niet aan dezelfde concessionele voorwaarden wordt gegeven als de PRGF-HIPC-steun (dus niet aan een lage rentevoet van  $0,5\%$ , maar aan de rentevoet die geldt voor steun vanuit de *General Resources Account*,  $\pm 4,5\%$ ).

Het IMF achtte het wenselijk aan deze landen noodhulp aan concessionele voorwaarden te kunnen toekennen, in afwachting dat hen PRGF-middelen ter beschikking kunnen worden gesteld. Daarom creëerde het IMF

Quoique les activités de la Banque européenne d'investissement (BEI) se situent essentiellement dans les États membres de l'Union européenne (UE), la Banque finance également des projets en dehors du territoire des États membres, c'est-à-dire dans les pays en développement associés à l'UE (dans le cadre des conventions de Lomé).

Compte tenu des risques particuliers qui sont inhérents à des opérations de ce genre, la Banque a obtenu des États membres une caution particulière relative au remboursement des financements octroyés.

Conformément aux contrats de cautionnement conclus à cet égard entre la Belgique et la BEI, l'État belge a l'obligation, en proportion de sa part dans la caution octroyée par les États membres à la BEI, d'effectuer le paiement à cette Banque des échéances dues qui n'ont pas été apurées par les pays concernés.

Il existe un certain nombre de projets en difficulté pour lesquels l'exécution du contrat de cautionnement doit, comme les années précédentes, être envisagée en 2002. Ces projets s'élèvent à  $\pm 143\,000$  euros à charge de Lomé II,  $\pm 1\,351\,000$  euros à charge de Lomé III et  $\pm 847\,000$  euros à charge de Lomé IV, soit un total de  $2\,341\,000$  euros.

Dès lors, le crédit initial de  $2\,786\,000$  euros peut être réduit de  $445\,000$  euros.

*A.B. 61 18 5413 — Participation de la Belgique au financement du volet FMI de l'initiative PRGF-HIPC*

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| — crédit initial 2002 ..... | 4 844 000 euros |
| — ajustement proposé .....  | + 200 000 euros |
| — crédit ajusté 2002 .....  | 5 044 000 euros |

Le montant initial voté ( $4\,844\,000$  euros) concerne le financement d'une partie de la participation bilatérale belge à l'initiative PRGF-HIPC du FMI et de la Banque mondiale.

Les pays en voie de développement sortant d'un conflit armé ne peuvent, en général, pas prétendre immédiatement à une aide dans le cadre de l'initiative PRGF-HIPC, parce qu'ils ne satisfont pas encore aux conditions pour pouvoir en bénéficier. Le FMI fournit bien une aide d'urgence à ces pays, laquelle n'est toutefois pas accordée aux mêmes conditions concessionnelles que l'aide PRGF-HIPC (donc pas au taux bas de  $0,5\%$ , mais au taux appliqué pour l'aide fournie via le *General Resources Account*,  $\pm 4,5\%$ ).

Le FMI souhaite pouvoir octroyer à ces pays de l'aide d'urgence à des conditions concessionnelles, en attendant que des moyens PRGF soient mis à leur disposition. C'est pourquoi le FMI a créé en 2001 le *Post-Conflict*



in de loop van 2001 de « *Post-Conflict Emergency Assistance Subsidy Account for PRGF-Eligible Countries* », met als doel de rentesubsidies voor concessionele noodhulp na conflicten te financieren.

Het IMF heeft een oproep gedaan aan de rijkere landen om de speciale rekening van de nodige middelen te voorzien.

De minister van Financiën heeft zich in oktober 2001 tegenover het IMF principieel bereid verklaard om een bedrag van maximaal 1 miljoen STR (speciale trekkingsrechten) bij te dragen, op basis van een geval-per-geval benadering. De bedoeling is de Belgische bijdrage aan te wenden voor landen waarmee België een speciale band heeft. Op de eerste plaats zou Burundi hiervoor in aanmerking komen, op voorwaarde dat het land in de komende maanden bijkomende vorderingen maakt in het oplossen van het gewapende conflict en aldus in aanmerking komt voor de post-conflict steun van het IMF.

Omdat bij de opstelling van het oorspronkelijke budget voor 2002 geen rekening kon worden gehouden met dit initiatief van het IMF, zou het begrotingskrediet moeten worden verhoogd met de maximale bijdrage waarop het principiële engagement slaat, dit wil zeggen 1 miljoen STR of omgerekend aan de huidige koers 1 420 000 euro. Welk bedrag daadwerkelijk zal worden gestort, hangt af van de beoordeling van de noden van het land dat in aanmerking komt voor de steun, en kan met andere woorden slechts worden bepaald op het ogenblik dat een concrete vraag tot storting van de bijdrage wordt ingediend door het IMF.

Ten laste van de begroting 2002 wordt voorlopig een verhoging van 200 000 euro ingeschreven.

Het aangepaste bedrag voor basisallocatie 61 18 5413 bedraagt : 4 844 000 euro + 200 000 euro = 5 044 000 euro.

*B.A. 61 18 8427 — Toetreding van België tot de Interamerikaanse Investeringsmaatschappij*

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| — initeel krediet 2002 .....    | 256 000 euro   |
| — voorgestelde aanpassing ..... | + 273 000 euro |
| — aangepast krediet 2002 .....  | 529 000 euro   |

De Interamerikaanse Investeringsmaatschappij (ICC) is een autonome financiële instelling verbonden aan de Interamerikaanse Ontwikkelingsbank. Zij stelt aan de landen van Latijns-Amerika en de Caraïben financiële middelen ter beschikking onder de vorm van leningen en kapitaaldeelnames in KMO's.

De minister van Financiën heeft op 11 mei 1999 en op 18 oktober 2000 de toetreding van België tot de ICC bevestigd voor maximaal 0,34 % van het kapitaal, zijnde 169 delen aan 10 000 USD.

De budgettaire impact bedraagt 1 690 000 USD, te verdelen over 7 gelijke jaarlijkse schijven van elk 241 429 USD gedurende de jaren 2001 tot 2007.

*Emergency Assistance Subsidy Account for PRGF-Eligible Countries*, qui a pour but de financer les subventions d'intérêts pour l'aide d'urgence concessionnelle fournie après conflit.

Le FMI a fait appel aux pays plus riches pour approvisionner ce compte spécial.

En octobre 2001, le ministre des Finances a donné au FMI son accord de principe à une contribution d'un montant maximum de 1 million de DTS (droits de tirage spéciaux), sur la base d'une évaluation au cas par cas. L'intention est d'utiliser la contribution belge au profit de pays avec lesquels la Belgique a un lien spécial. En premier lieu, le Burundi pourrait être pris en considération, à condition que ce pays fasse dans les prochains mois des progrès dans la résolution du conflit armé et qu'il ait droit par conséquent à l'aide après-conflit du FMI.

Puisqu'il n'a pas pu être tenu compte de cette initiative du FMI lors de l'établissement du budget initial 2002, le crédit budgétaire devrait être augmenté à concurrence de la contribution maximale visée par l'engagement de principe, c'est-à-dire 1 million de DTS ou, au cours actuel, 1 420 000 euros. Le montant à verser effectivement dépend des besoins du pays pris en considération et ne peut donc être déterminé qu'au moment où le FMI introduit une demande concrète de versement de la contribution.

Provisoirement il est inscrit au budget 2002 une augmentation du crédit de 200 000 euros.

Le montant ajusté pour l'allocation de base 61 18 5413 s'élève donc à : 4 844 000 euros + 200 000 euros = 5 044 000 euros.

*A.B 61 18 8427 — Adhésion de la Belgique à la Société interaméricaine d'Investissement*

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| — crédit initial 2002 ..... | 256 000 euros   |
| — ajustement proposé .....  | + 273 000 euros |
| — crédit ajusté 2002 .....  | 529 000 euros   |

La Société interaméricaine d'Investissement (ICC) est une institution financière autonome affiliée à la Banque interaméricaine de Développement. Elle met à la disposition des pays d'Amérique Latine et des Caraïbes des moyens financiers sous forme de prêts et de participations dans les petites et moyennes entreprises.

Le ministre des Finances a confirmé le 11 mai 1999 et le 18 octobre 2000 l'adhésion de la Belgique à l'ICC pour maximum 0,34 % du capital, soit 169 parts de 10 000 USD.

L'impact budgétaire s'élèvera à 1 690 000 USD, à répartir en 7 tranches annuelles égales de 241 429 USD chacune, pour les années 2001 à 2007.

Aangezien de voorontwerpen van wet inzake de toetreding van België tot de Interamerikaanse Investeringsmaatschappij slechts werden goedgekeurd op de Ministerraad van 7 december 2001, kon de eerste schijf niet meer ten laste van de begroting 2001 worden vastgelegd.

Op basis van de wisselkoers van 1 euro = 0,913 USD, zullen in 2002 bijgevolg twee schijven moeten worden betaald, wat overeenkomt met een bedrag van 528 870 euro.

Voor 2002 wordt derhalve een bijkrediet van 273 000 euro ingeschreven.

Étant donné que les avant-projets de loi d'adhésion de la Belgique à la Société interaméricaine d'Investissement n'ont été approuvés en Conseil des ministres que le 7 décembre 2001, la première tranche ne pouvait plus être engagée à charge du budget 2001.

Au taux de 1 euro = 0,913 USD, deux tranches devront être payées en 2002, ce qui correspond à un montant de 528 870 euros.

Dès lors, un crédit supplémentaire de 273 000 euros est inscrit à charge du budget 2002.

## TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN

## FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION

## 18. Financiën

## 18. Finances

## 1. Terugbetalingen

## 1. Restitutions

Art. 66.01.C. — *Administratie der directe belastingen. — Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten : directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen, nalatigheidsintresten enz. — Moratorium-interesten (koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, artikel 37)*

Art. 66.01.C. — *Administration des contributions directes. — Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus : impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. — Intérêts moratoires (arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'État, article 37)*

(In duizend euro)

(En milliers d'euros)

| Economische classificatie                                     | 2002             | 2001             | 2000             | Classification économique                                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------------------------------------------------|
| 990 Overgedragen saldo .....                                  |                  |                  |                  | Solde reporté. 990                                         |
| Ontvangsten en uitgaven :                                     |                  |                  |                  | Recettes et dépenses :                                     |
| — Bijzondere .....                                            |                  |                  |                  | — Particulières.                                           |
| — Niet patrimoniale .....                                     |                  |                  |                  | — Non patrimoniales.                                       |
| 3690 Ijkloon .....                                            | 15               | 14               | 19               | Taxe de vérification des poids et mesures. 3690            |
| 3700 Nalatigheids- of moratoriuminteresten.                   | 97 000           | 96 656           | 63 107           | Intérêts de retard ou moratoires. 3700                     |
| 366 Verkeersbelasting op de autovoertuigen .....              | 83 000           | 93 433           | 33 296           | Taxe de circulation sur les véhicules automobiles. 366     |
| 366 Belasting op de inverkeerstelling .....                   | 4 200            | 3 810            | 3 313            | Taxe de mise en circulation. 366                           |
| 366 Opbrengst van het Eurovignet .....                        | 4 500            | 4 317            | 2 419            | Produit de l'Eurovignette. 366                             |
| 366 Accijnscompenserende belasting .....                      | 24 600           | 21 441           | 7 794            | Taxe compensatoire des accises. 366                        |
| 369 Belasting op de spelen en de weddenschappen .....         | 30               | 26               | 33               | Taxe sur les jeux et paris. 369                            |
| 369 Belasting op de automatische ontspanningstoestellen ..... | 1 500            | 1 486            | 558              | Taxe sur les appareils automatiques de divertissement. 369 |
| 370 Onroerende voorheffing .....                              | 61 000           | 60 395           | 97 943           | Précompte immobilier. 370                                  |
| 370 Roerende voorheffing .....                                | 90 000           | 83 792           | 43 890           | Précompte mobilier. 370                                    |
| 370 Belasting van niet-inwoners .....                         | 117 000          | 113 353          | 77 881           | Impôt des non-résidents. 370                               |
| 371 Vennootschapsbelasting .....                              | 2 200 000        | 2 122 750        | 1 533 163        | Impôt des sociétés. 371                                    |
| 372 Personenbelasting .....                                   | 4 782 000        | 4 066 543        | 3 457 281        | Impôt des personnes physiques. 372                         |
| 372 Bedrijfsvoorheffing .....                                 | 85 000           | 80 534           | 42 498           | Précompte professionnel. 372                               |
| 370 Voorafbetalingen .....                                    | 7 000            | 6 597            | 8 083            | Versements anticipés. 370                                  |
| 370 Boeten, vervolgings- en gerechtskosten .....              | 12 000           | 11 526           | 9 656            | Amendes, frais de poursuites et de justice. 370            |
| <b>Totalen</b> .....                                          | <b>7 568 845</b> | <b>6 766 673</b> | <b>5 380 934</b> | <b>Totaux.</b>                                             |
| 950 Nieuw saldo .....                                         |                  |                  |                  | Solde à nouveau. 950                                       |

De bovenvermelde bedragen betreffen de voorafnemingen en terugbetalingen, gerealiseerd gedurende de begrotingsjaren 2000 en 2001 én deze voorzien voor het begrotingsjaar 2002.

De bovenbedoelde bedragen omvatten eveneens de terugbetalingen inzake de gewestelijke-, provinciale-, gemeente- en agglomeratiebelastingen.

Les montants précités concernent les prélèvements et remboursements réalisés durant les années budgétaires 2000 et 2001 et ceux prévus pour l'année budgétaire 2002.

Les montants susvisés comprennent également les remboursements relatifs aux impôts régionaux, provinciaux, communaux et d'agglomération.

Art. 66.03.C. — *Administratie van de BTW, registratie en domeinen. — Teruggave van ten onrechte geheven sommen inzake BTW, taksen, rechten, boeten, intresten en belasting op het kapitaal enz.*

Art. 66.03.C. — *Administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines. — Restitution des sommes indûment perçues en matière de TVA, de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc.*

(In duizend euro)

(En milliers d'euros)

| Economi-<br>sche<br>clas-<br>sifica-<br>tie | Tekst                                                                                                              | 2002<br>Herraming<br>—<br>Réestimation | 2001             | 2000             | Libellé                                                                                               | Classi-<br>fica-<br>tion<br>écono-<br>mique |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                             | ONTVANGSTEN.                                                                                                       |                                        |                  |                  | RECETTES.                                                                                             |                                             |
| 990                                         | Overgedragen saldo.                                                                                                |                                        |                  |                  | Solde reporté.                                                                                        | 990                                         |
| 36.01                                       | Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen .....                    | 9 123 910                              | 9 810 656        | 8 888 459        | Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.                           | 36.01                                       |
| 36.02                                       | Registratierechten .....                                                                                           | 69 099                                 | 59 175           | 50 676           | Droits d'enregistrement.                                                                              | 36.02                                       |
| 36.03                                       | Griffierechten .....                                                                                               | 8                                      | 5                | 8                | Droits de greffe.                                                                                     | 36.03                                       |
| 36.04                                       | Hypotheekrechten .....                                                                                             | 25                                     | 25               | 9                | Droits d'hypothèque.                                                                                  | 36.04                                       |
| 36.05                                       | Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kostenloze rechtspleging .....                                  | 1                                      | 0                | 0                | Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.                        | 36.05                                       |
| 36.06                                       | Boeten inzake belastingen .....                                                                                    | 290                                    | 244              | 347              | Amendes en matière d'impôts.                                                                          | 36.06                                       |
| 36.07                                       | Jaarlijkse taks op de coördinatiecentra                                                                            | 100                                    | 99               | 99               | Taxe annuelle sur les centres de coordination.                                                        | 36.07                                       |
| 37.01                                       | Taks op de verenigingen zonder winst-oogmerk .....                                                                 | 10                                     | 0                | 11               | Taxe sur les associations sans but lucratif.                                                          | 37.01                                       |
| 37.02                                       | Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen .....                                                     | 10                                     | 0                | 119              | Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.                                              | 37.02                                       |
| 38.02                                       | Boeten van veroordelingen in allerhande zaken .....                                                                | 1 050                                  | 1 031            | 443              | Amendes de condamnation en matières diverses.                                                         | 38.02                                       |
| 38.03                                       | Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden ..... | 1                                      | 1                | 2                | Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence. | 38.03                                       |
| 38.04                                       | Boeten aan vervoerders van illegalen.                                                                              | P M                                    | P M              | P M              | Amendes aux transporteurs d'illégaux.                                                                 | 38.04                                       |
| 58.01                                       | Successierechten .....                                                                                             | 8 700                                  | 8 421            | 7 250            | Droits de succession.                                                                                 | 58.01                                       |
| 57.02                                       | Belastingen op het kapitaal .....                                                                                  | P M                                    | P M              | P M              | Impôt sur le capital.                                                                                 | 57.02                                       |
| 36.01<br>( <sup>1</sup> )                   | Moratoire intresten inzake belastingen                                                                             | 3 800                                  | 3 782            | 1 970            | Intérêts moratoires en matière d'impôts.                                                              | 36.01<br>( <sup>1</sup> )                   |
|                                             | <b>Totalen</b> .....                                                                                               | <b>9 207 004</b>                       | <b>9 883 439</b> | <b>8 949 393</b> | <b>Totaux.</b>                                                                                        |                                             |

(<sup>1</sup>) Niet-fiscale ontvangsten.(<sup>1</sup>) Recettes non-fiscales.

| Eco-<br>nomi-<br>sche<br>clas-<br>sifica-<br>tie | Tekst                                                                                                              | 2002<br>Herraming<br>—<br><i>Réestimation</i> | 2001      | 2000      | Libellé                                                                                               | Classi-<br>fica-<br>tion<br>écono-<br>mique |
|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                                  | UITGAVEN.                                                                                                          |                                               |           |           | DÉPENSES.                                                                                             |                                             |
| 36.01                                            | Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen .....                    | 9 123 910                                     | 9 810 656 | 8 888 459 | Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre.                           | 36.01                                       |
| 36.02                                            | Registratierechten .....                                                                                           | 69 099                                        | 59 175    | 50 676    | Droits d'enregistrement.                                                                              | 36.02                                       |
| 36.03                                            | Griffierechten .....                                                                                               | 8                                             | 5         | 8         | Droits de greffe.                                                                                     | 36.03                                       |
| 36.04                                            | Hypotheekrechten .....                                                                                             | 25                                            | 25        | 9         | Droits d'hypothèque.                                                                                  | 36.04                                       |
| 36.05                                            | Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kostenloze rechtspleging .....                                  | 1                                             | 0         | 0         | Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.                        | 36.05                                       |
| 36.06                                            | Boeten inzake belastingen .....                                                                                    | 290                                           | 244       | 347       | Amendes en matière d'impôts.                                                                          | 36.06                                       |
| 36.07                                            | Jaarlijkse taks op de coördinatiecentra                                                                            | 100                                           | 99        | 99        | Taxe annuelle sur les centres de coordination.                                                        | 36.07                                       |
| 37.01                                            | Taks op de verenigingen zonder winst-oogmerk .....                                                                 | 10                                            | 0         | 11        | Taxes sur les associations sans but lucratif.                                                         | 37.01                                       |
| 37.02                                            | Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen .....                                                     | 10                                            | 0         | 119       | Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.                                              | 37.02                                       |
| 38.02                                            | Boeten van veroordelingen in allerhande zaken .....                                                                | 1 050                                         | 1 031     | 443       | Amendes de condamnation en matières diverses.                                                         | 38.02                                       |
| 38.03                                            | Ontvangsten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden ..... | 1                                             | 1         | 2         | Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence. | 38.03                                       |
| 38.04                                            | Boeten aan vervoerders van illegalen.                                                                              | P M                                           | P M       | P M       | Amendes aux transporteurs d'illégaux.                                                                 | 38.04                                       |
| 58.01                                            | Successierechten .....                                                                                             | 8 700                                         | 8 421     | 7 250     | Droits de succession.                                                                                 | 58.01                                       |
| 57.02                                            | Belastingen op het kapitaal .....                                                                                  | P M                                           | P M       | P M       | Impôt sur le capital.                                                                                 | 57.02                                       |
| 36.01<br>( <sup>1</sup> )                        | Moratoire intresten inzake belastingen                                                                             | 3 800                                         | 3 782     | 1 970     | Intérêts moratoires en matière d'impôts.                                                              | 36.01<br>( <sup>1</sup> )                   |
|                                                  | <b>Totalen</b> .....                                                                                               | 9 207 004                                     | 9 883 439 | 8 949 393 | <b>Totaux.</b>                                                                                        |                                             |
|                                                  | Over te dragen saldo.                                                                                              |                                               |           |           | Solde à nouveau.                                                                                      |                                             |

(<sup>1</sup>) Niet-fiscale ontvangsten.(<sup>1</sup>) Recettes non fiscales.

Art. 66.05.C. — *Administratie van de BTW, registratie en domeinen. — Terugbetalingsfonds inzake niet-fiscale ontvangsten*

(In duizend euro)

Art. 66.05.C. — *Administration de la TVA, de l'enregistrement et des domaines. — Fonds de restitution en matière de recettes non fiscales*

(En milliers d'euros)

| Economische classificatie |                                                                                                                                                   | 2002         | 2001         | 2000         | Classification économique                                                                                            |            |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 990                       | Overgedragen saldo .....                                                                                                                          | —            | —            | —            | Solde reportée.                                                                                                      | 990        |
|                           | Ontvangsten en uitgaven :                                                                                                                         |              |              |              | Recettes et dépenses :                                                                                               |            |
| 11.01                     | Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen .....                                                                                      | 3            | 3            | 2            | Remboursements de traitements, pensions et indemnités.                                                               | 11.01      |
| 12.01                     | Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen .....                                                            | 7            | 4            | 10           | Remboursements de créances provenant des divers départements.                                                        | 12.01      |
| 16.01                     | Opbrengsten van de domeinen .....                                                                                                                 | 2            | 1            | 0            | Produit des domaines.                                                                                                | 16.01      |
| 28.01                     | Retributies voor het gebruik van domeingoederen .....                                                                                             | 80           | 1            | 64           | Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.                                                                    | 28.01      |
| 38.01                     | Tekorten van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen .....                                                                                  | 10           | 10           | 1            | Déficit des comptables et recettes diverses.                                                                         | 38.01      |
| 38.02                     | Schadevergoedingen en moratoire interesten in allerlei zaken .....                                                                                | 14           | P M          | 11           | Dommages et intérêts moratoires en matières diverses.                                                                | 38.02      |
| 58.01                     | Voorafnemings op de opbrengst van het sequester .....                                                                                             | 17           | 12           | 22           | Prélèvement sur le produit des séquestres.                                                                           | 58.01      |
| 58.03                     | Diverse patrimoniale opbrengsten (kapitaalontvangsten) .....                                                                                      | 3 100        | 2 958        | 6 487        | Recettes diverses patrimoniales (recettes de capital).                                                               | 58.03      |
| 76.01                     | Verkoop van onroerende goederen .                                                                                                                 | 6            | 0            | 6            | Produit de la vente d'immeubles.                                                                                     | 76.01      |
| 77.01                     | Verkoop van buiten gebruik gestelde roerende voorwerpen, voortkomende van de verschillende ministeriële departementen of staatsinstellingen ..... | P M          | P M          | 1            | Prix de vente d'objets mobiliers hors usage provenant de divers départements ministériels ou organismes d'État ..... | 77.01      |
|                           | <b>Totalen .....</b>                                                                                                                              | <b>3 239</b> | <b>2 989</b> | <b>6 604</b> | <b>Totaux.</b>                                                                                                       |            |
| 950                       | <b>Nieuw saldo .....</b>                                                                                                                          | <b>—</b>     | <b>—</b>     | <b>—</b>     | <b>Solde à nouveau</b>                                                                                               | <b>950</b> |

## 2. Toewijzingen aan de gemeenschappen en aan de gewesten

Art. 66.21.B. — *Toewijzingsfonds voor aan de gemeenschappen toegewezen gedeelten inzake de BTW*

(In duizend euro)

## 2. Attributions aux communautés et aux régions

Art. 66.21.B. — *Fonds d'attribution pour les parties attribuées aux communautés en matière de TVA*

(En milliers d'euros)

| Economi-<br>sche<br>clas-<br>sifica-<br>tie | Tekst                             | 2002      | 2001      | 2000      | Libellé                            | Classi-<br>fica-<br>tion<br>écono-<br>mique |
|---------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|------------------------------------|---------------------------------------------|
| 990                                         | ONTVANGSTEN.                      |           |           |           | RECETTES.                          |                                             |
|                                             | Overgedragen saldo.               |           |           |           | Solde reporté.                     | 990                                         |
| 363                                         | Bijzondere, niet patrimoniale :   |           |           |           | Particulières, non patrimoniales : | 363                                         |
|                                             | — Vlaamse Gemeenschap .....       | 5 656 149 | 5 520 695 | 5 253 734 | — Communauté flamande.             |                                             |
|                                             | — Franse Gemeenschap .....        | 4 282 343 | 4 150 992 | 3 949 918 | — Communauté française.            |                                             |
|                                             | Totaal saldo en ontvangsten ..... | 9 938 492 | 9 671 687 | 9 203 652 | Totaux solde et recettes.          |                                             |
|                                             | UITGAVEN.                         |           |           |           | DÉPENSES.                          |                                             |
| 363                                         | Bijzondere, niet patrimoniale :   |           |           |           | Particulières, non patrimoniales : | 363                                         |
|                                             | — Vlaamse Gemeenschap .....       | 5 656 149 | 5 520 695 | 5 253 734 | — Communauté flamande.             |                                             |
|                                             | — Franse Gemeenschap .....        | 4 282 343 | 4 150 992 | 3 949 918 | — Communauté française.            |                                             |
|                                             | Totaal van de uitgaven.           | 9 938 492 | 9 671 687 | 9 203 652 | Totaux des dépenses.               |                                             |

Art. 66.22.B. — *Administratie der directe belastingen.*  
— *Aan de gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting*

(In duizend euro)

Art. 66.22.B. — *Administration des contributions directes.* — *Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux communautés*

(En milliers d'euros)

| Economi-<br>sche<br>clas-<br>sifica-<br>tie | Tekst                               | 2002      | 2001      | 2000      | Libellé                           | Classi-<br>fica-<br>tion<br>écono-<br>mique |
|---------------------------------------------|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------|---------------------------------------------|
| 990                                         | Overgedragen saldo .....            | —         | —         | —         | Solde reporté.                    | 990                                         |
|                                             | ONTVANGSTEN :                       |           |           |           | RECETTES :                        |                                             |
| 372                                         | Bijzondere, niet patrimoniale ..... | 5 140 124 | 4 603 700 | 4 080 754 | Particulières, non patrimoniales. | 372                                         |
|                                             | Totaal saldo en ontvangsten .....   |           | 4 603 700 | 4 080 754 | Totaux solde et recettes.         |                                             |
|                                             | UITGAVEN :                          |           |           |           | DÉPENSES :                        |                                             |
| 372                                         | Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 5 140 124 | 4 603 700 | 4 080 754 | Particulières, non patrimoniales. | 372                                         |
|                                             | Totaal der uitgaven .....           | 5 140 124 | 4 603 700 | 4 080 754 | Totaux des dépenses.              |                                             |
| 950                                         | Nieuw saldo .....                   | —         | —         | —         | Solde à nouveau.                  | 950                                         |

Art. 66.23.B. — *Administratie der directe belastingen.*  
— *Aan de gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting*

(In duizend euro)

Art. 66.23.B. — *Administration des contributions directes.* — *Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux régions*

(En milliers d'euros)

| Eco-nomi-sche clas-sifica-tie | Tekst                               | 2002      | 2001       | 2000      | Libellé                           | Classi-fica-tion écono-mique |
|-------------------------------|-------------------------------------|-----------|------------|-----------|-----------------------------------|------------------------------|
| 990                           | Overgedragen saldo .....            | —         | —          | —         | Solde reporté.                    | 990                          |
|                               | ONTVANGSTEN :                       |           |            |           | RECETTES :                        |                              |
| 372                           | Bijzondere, niet patrimoniale ..... | 7 355 391 | 11 022 638 | 9 749 204 | Particulières, non patrimoniales. | 372                          |
|                               | Totalen saldo en ontvangsten .....  | 7 355 391 | 11 022 638 | 9 749 204 | Totaux solde et recettes.         |                              |
|                               | UITGAVEN :                          |           |            |           | DÉPENSES :                        |                              |
| 372                           | Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 7 355 391 | 11 022 638 | 9 749 204 | Particulières, non patrimoniales. | 372                          |
|                               | Totalen der uitgaven .....          | 7 355 391 | 11 022 638 | 9 749 204 | Totaux des dépenses.              |                              |
| 950                           | Nieuw saldo .....                   | —         | —          | —         | Solde à nouveau.                  | 950                          |

### 3. Toewijzingen aan de sociale zekerheid

Art. 66.32.B. — *Toewijzingsfonds betreffende de vergoe-dingen EGKS*

(In duizend euro)

### 3. Attributions à la sécurité sociale

Art. 66.32.B. — *Fonds d'attribution concernant les indemnités CECA*

(En milliers d'euros)

| Eco-nomi-sche clas-sifica-tie | Tekst                               | 2002  | 2001 | 2000 | Libellé                           | Classi-fica-tion écono-mique |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------|------|------|-----------------------------------|------------------------------|
| 990                           | Overgedragen saldo.                 |       |      |      | Solde reporté.                    | 990                          |
| 363                           | ONTVANGSTEN : .....                 | 5 489 | —    | —    | RECETTES :                        | 363                          |
|                               | Bijzondere, niet-patrimoniale.      |       |      |      | Particulières, non patrimoniales. |                              |
|                               | Totalen saldo en ontvangsten.       | 5 489 | —    | —    | Totaux solde et recettes.         |                              |
|                               | UITGAVEN :                          |       |      |      | DÉPENSES :                        |                              |
| 363                           | Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 5 489 | —    | —    | Particulières, non patrimoniales. | 363                          |
|                               | Totalen van de uitgaven .....       | 5 489 | —    | —    | Totaux des dépenses.              |                              |
| 950                           | Nieuw saldo.                        |       |      |      | Solde à nouveau.                  | 950                          |



Met ingang van het jaar 2002 zal een deel van de BTW-ontvangsten rechtstreeks worden doorgestort naar de diensten van de VDAB. Het betreft hier een affectatie in het kader van de vergoedingen EGKS. In totaal zal 5 500 euro worden doorgestort. Dat zal gebeuren in maandelijkse schijven.

Art. 66.36.B. — *Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de belasting van de voordelen van alle aard, verkregen door toekenning van aandelenopties*

(In duizend euro)

À partir de l'année 2002, une partie des recettes de TVA sera directement transférée aux services de l'ONEm. Il s'agit des indemnités CECA. Au total, 5 500 euros seront transférés. Cela s'effectuera par tranches mensuelles.

Art. 66.36.B. — *Affectation à la sécurité sociale du produit de l'imposition des avantages de toute nature, provenant de l'attribution d'une option sur actions ou parts*

(En milliers d'euros)

| Eco-nomi-sche clas-sifica-tie | Tekst                               | 2002  | 2001  | 2000 | Libellé                           | Classi-fica-tion écono-mique |
|-------------------------------|-------------------------------------|-------|-------|------|-----------------------------------|------------------------------|
| 990                           | Overgedragen saldo .....            |       |       | —    | Solde reporté.                    | 990                          |
|                               | ONTVANGSTEN :                       |       |       |      | RECETTES :                        |                              |
| 372                           | Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 9 300 | 9 023 | —    | Particulières, non patrimoniales. | 372                          |
|                               | Totalen saldo en ontvangsten .....  | 9 300 | 9 023 | —    | Totaux solde et recettes.         |                              |
|                               | UITGAVEN :                          |       |       |      | DÉPENSES :                        |                              |
| 420                           | Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 9 300 | 9 023 | —    | Particulières, non patrimoniales. | 420                          |
|                               | Totalen van de uitgaven .....       | 9 300 | 9023  | —    | Totaux des dépenses.              |                              |
| 950                           | Nieuw saldo.                        |       |       |      | Solde à nouveau.                  | 950                          |

Art. 66.37.B. — *Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de BTW aan het Fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid*

(In duizend euro)

Art. 66.37.B. — *Fonds d'attribution concernant la contribution de la TVA au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale*

(En milliers d'euros)

| Eco-nomi-sche clas-sifica-tie | Tekst                               | 2002      | 2001      | 2000      | Libellé                           | Classi-fica-tion écono-mique |
|-------------------------------|-------------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------|------------------------------|
| 990                           | Overgedragen saldo.                 |           |           |           | Solde reporté.                    | 990                          |
| 363                           | ONTVANGSTEN :                       |           |           |           | RECETTES :                        | 363                          |
|                               | Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 4 463 618 | 3 566 014 | 3 851 653 | Particulières, non patrimoniales. |                              |
|                               | Totalen saldo en ontvangsten .....  | 4 463 618 | 3 566 014 | 3 851 653 | Totaux solde et recettes.         |                              |
|                               | UITGAVEN :                          |           |           |           | DÉPENSES :                        |                              |
| 363                           | Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 4 463 618 | 3 566 014 | 3 851 653 | Particulières, non patrimoniales. | 363                          |
|                               | Totalen van de uitgaven .....       | 4 463 618 | 3 566 014 | 3 851 653 | Totaux des dépenses.              |                              |
| 950                           | Nieuw saldo.                        |           |           |           | Solde à nouveau.                  | 950                          |

Art. 66.38.B. — *Aan de sociale zekerheid toegewezen gedeelte van de opbrengst van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid*

(In duizend euro)

Art. 66.38.B. — *Affectation à la sécurité sociale d'une part du produit de la cotisation spéciale pour la sécurité sociale*

(En milliers d'euros)

| Eco-nomi-sche clas-sifica-tie | Tekst                                                | 2002    | 2001    | 2000    | Libellé                                         | Classi-fica-tion écono-mique |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|---------|---------|---------|-------------------------------------------------|------------------------------|
| 990                           | Overgedragen saldo .....                             | —       | —       | —       | Solde reporté.                                  | 990                          |
| 372                           | ONTVANGSTEN :<br>Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | 196 485 | 184 134 | 172 559 | RECETTES :<br>Particulières, non patrimoniales. | 372                          |
|                               | Totalen saldo en ontvangsten .....                   | 196 485 | 184 134 | 172 559 | Totaux solde et recettes.                       |                              |
| 420                           | UITGAVEN :<br>Bijzondere, niet-patrimoniale .....    | 196 485 | 184 134 | 172 559 | DÉPENSES :<br>Particulières, non patrimoniales. | 420                          |
|                               | Totalen van de uitgaven .....                        | 196 485 | 184 134 | 172 559 | Totaux des dépenses.                            |                              |
| 950                           | Nieuw saldo.                                         | —       | —       | —       | Solde à nouveau.                                | 950                          |

#### 4. Toewijzing aan het Selectiebureau van de federale overheid (SELOR)

Art. 66.40.C. — *Toewijzingsfonds van de inschrijvingsrechten aan het SELOR, staatsdienst met afzonderlijk beheer*

(In duizend euro)

#### 4. Attribution au bureau de sélection de l'Administration fédérale (SELOR)

Art. 66.40.C. — *Fonds d'attribution des droits d'inscription à SELOR, service de l'État à gestion séparée*

(En milliers d'euros)

| Eco-nomi-sche clas-sifica-tie | Tekst                                            | 2002 | 2001 | 2000 | Libellé                                        | Classi-fica-tion écono-mique |
|-------------------------------|--------------------------------------------------|------|------|------|------------------------------------------------|------------------------------|
| 990                           | ONTVANGSTEN.<br>Overgedragen saldo.              |      |      |      | RECETTES.<br>Solde reporté.                    | 990                          |
| 363                           | Bijzondere, niet-patrimoniale .....              | P.M. | P.M. | 131  | Particulières, non patrimoniales.              | 363                          |
|                               | Totalen .....                                    | P.M. | P.M. | 131  | Totaux.                                        |                              |
| 363                           | UITGAVEN.<br>Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | P.M. | P.M. | 131  | DÉPENSES.<br>Particulières, non patrimoniales. | 363                          |
|                               | Totalen .....                                    | P.M. | P.M. | 131  | Totaux.                                        |                              |
| 950                           | Over te dragen.                                  |      |      |      | Solde à nouveau                                | 950                          |

**5. Toewijzing aan het Zilverfonds**

Art. 66.51. — *Administratie der directe belastingen. — Toewijzing aan het Zilverfonds*

(In duizend euro)

**5. Attribution au Fonds de vieillissement**

Art. 66.51. — *Administration des contributions directes. — Affectation au Fonds de vieillissement.*

(En milliers d'euros)

| Eco-<br>nomi-<br>sche<br>clas-<br>sifica-<br>tie | Tekst                                                | 2002 | 2001   | 2000 | Libellé                                         | Classi-<br>fica-<br>tion<br>écono-<br>mique |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------|--------|------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 990                                              | Overgedragen saldo .....                             | —    | —      | —    | Solde reporté.                                  | 990                                         |
| 372                                              | ONTVANGSTEN :<br>Bijzondere, niet-patrimoniale ..... | —    | 67 526 | —    | RECETTES :<br>Particulières, non patrimoniales. | 372                                         |
|                                                  | Totalen saldo en ontvangsten .....                   | —    | 67 526 | —    | Totaux solde et recettes.                       |                                             |
| 420                                              | UITGAVEN :<br>Bijzondere, niet-patrimoniale .....    | —    | 67 526 | —    | DÉPENSES :<br>Particulières, non patrimoniales. | 420                                         |
|                                                  | Totalen van de uitgaven .....                        | —    | 67 526 | —    | Totaux des dépenses.                            |                                             |
| 950                                              | Nieuw saldo.                                         |      |        |      | Solde à nouveau.                                | 950                                         |

## 19. — AMBTENARENZAKEN

## 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

## Art. 2.19.1

Deze bepaling maakt het de Regie der Gebouwen mogelijk een beroep te doen op alternatieve financieringsmogelijkheden, zoals leningen, huurkoop, promotie-opdrachten enz.

De vastleggingsmachtiging voor een aantal lopende projecten moet worden aangepast aan de actuele vordering van de werken.

## Art. 2.19.2

Deze bepaling moet vermijden dat gedeelten van gebouwen die bestemd zijn voor verkoop of afbraak voor onbepaalde tijd leeg zouden staan en dus nutteloze onkosten zouden veroorzaken.

## 3 Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

## Afdeling 55

B.A. 21 6103 : Dotatie voor investeringen.

Er werd geconstateerd dat, over het algemeen, de betalingskredieten die aan de Regie der Gebouwen worden toegekend regelmatig onderbenut blijven, met name wat betreft de vier belangrijkste basisallocaties die betrekking hebben op investeringswerken : 21 6103, 21 6108, 21 6109 en 24 6104. Om het effect van de overdracht van deze saldi van 2001 naar 2002 weg te werken, werd beslist om de investeringsdotatie forfaitair vast te stellen op 50 000 000 euro; dit is een vermindering met 35 208 000 euro ten opzicht van de initiële dotatie.

B.A. 21 6108 : Restauratie van het architecturaal patrimonium. Vermindering van de initiële dotatie met 3 637 000 euro ten gevolge van : 1) het gunstig resultaat van de aanbestedingen die gehouden werden in de loop van 2001 en 2) vertraging van de werf wegens faillissement van een aannemer.

B.A. 21 6109 : Asbestsanering. Vermindering van de initiële dotatie met 3 550 000 euro door de overdracht van niet gebruikte betalingsmiddelen van het begrotings-

## 19. — FONCTION PUBLIQUE

## 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

## 2. Justification des dispositions légales

## Art. 2.19.1

Cette disposition permet à la Régie des Bâtiments d'avoir recours à des moyens alternatifs de financement, tels que les emprunts, la location-vente, les marchés de promotion etc.

L'autorisation d'engagement pour un nombre de projets en cours doit être adaptée en fonction de l'avancement actuel des travaux.

## Art. 2.19.2

Cette disposition doit éviter que des parties d'immeubles destinées à la vente ou à la démolition resteraient inoccupées pendant une période indéterminée, provoquant ainsi des coûts inutiles.

## 3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

## Division 55

A.B. 21 6103 : Dotation pour les investissements.

Étant donné que, d'une manière générale, les crédits de paiement accordés à la Régie des bâtiments sont régulièrement sous-utilisés (notamment en ce qui concerne les quatre principales allocations de base relatives aux travaux d'investissement : 21 6103, 21 6108, 21 6109 et 24 6104), il a été décidé de fixer forfaitairement la dotation d'investissements à 50 000 000 d'euros, afin de résorber le report de ces soldes de l'année 2001 à l'année 2002. Cela implique une diminution de la dotation initiale de 35 208 000 euros.

A.B. 21 6108 : Restauration du patrimoine architectural. Diminution de la dotation initiale de 3 637 000 euros suite à : 1) les résultats favorables des adjudications qui ont eu lieu dans le courant de 2001 et 2) un retard du chantier suite à la faillite d'un entrepreneur.

A.B. 21 6109 : Assainissement d'amiante. Diminution de la dotation initiale de 3 550 000 euros suite au report de moyens de paiement inutilisés de l'année 2001 et à

jaar 2001 en de beperking van de betalingen 2002 tot 25 % van het vastleggingskrediet.

B.A. 22 4101 : Dotatie voor huurgelden. De initiële dotatie wordt behouden.

B.A. 22 4102 : Dotatie voor werkingskosten. Vermindering met 1 299 000 euro door een lineaire besparing van 1,5 % op het geheel van de werkingskosten.

B.A. 22 4103 : Dotatie voor onderhoud. Vermindering van de dotatie met 28 000 euro door aanpassing van de indexering 2002 aan de nieuwe raming van de gezondheidsindex. In de uitgavenbegroting van de Regie der Gebouwen : interne verschuivingen tussen de artikels 536.01 en 536.04.

B.A. 22 4104 : Dotatie voor de lasten van alternatieve financiering. Vermindering met 923 000 euro wegens aanpassing van indexeringspercentages, aanpassing van bepaalde bedragen aan de verwezenlijkingen van 2001 en uitstel tot 2003 van de consolidatie van de lening voor het gerechtshof van Nijvel.

B.A. 22 4107 : Werken in niet-Staatsgebouwen. Geen wijzigingen ten opzichte van de initiële dotatie.

B.A. 22 4109 : Kabinetslasten. Vermindering met 250 000 euro door aanpassing aan de verwezenlijkingen van 2001 en door overdracht van niet gebruikte kredieten.

B.A. 22 4110 : Onderhoud van parken en monumenten. Geen wijzigingen ten opzichte van de initiële dotatie.

B.A. 24 4105 : Dotatie voor huurgelden ten behoeve van de EU. Verhoging met 553 000 euro door de contractuele toepassing van het Europees geharmoniseerd indexcijfer IPCH op drie huurcontracten.

B.A. 24 6104 : Dotatie voor investeringen ten behoeve van de EU. Vermindering met 5 000 000 euro ter compensatie van de overdracht van niet gebruikte betalingsmiddelen van het begrotingsjaar 2001 naar 2002.

B.A. 26 4109 : Dotatie voor huurgelden in het kader van het Meerjarenplan Justitie. Vermindering met 236 000 euro door schrapping van twee nieuwe inhuringen en door de overdracht van niet gebruikte betalingsmiddelen van 2001 naar 2002.

B.A. 26 6105 : Open en gesloten asielcentra. Geen wijzigingen ten opzichte van de initiële dotatie.

B.A. 26 6106 : Investerings in gevangenen (Meerjarenplan Justitie). Verhoging met 264 000 euro voor de definitieve afwerking van de renovatie van de gevangenis van Nijvel.

B.A. 26 6107 : Huisvesting Justitie (Meerjarenplan Justitie). Verhoging met 3 700 000 euro voor de afwerking van de lopende projecten en voor de vereffening van de encours.

Totaal programma 55/2 : – 43 809 000 euro.

la limitation des paiements 2002 à 25 % du crédit d'engagement.

A.B. 22 4101 : Dotation pour les loyers. La dotation initiale est maintenue.

A.B. 22 4102 : Dotation pour frais de fonctionnement. Diminution de 1 299 000 euros suite à une économie de 1,5 % appliquée sur l'ensemble des frais de fonctionnement.

A.B. 22 4103 : Dotation pour l'entretien. Diminution de la dotation de 28 000 euros suite à l'adaptation de l'indexation à la nouvelle estimation de l'indice santé. Dans le budget des dépenses de la Régie des Bâtiments : ajustements internes entre les articles 536.01 et 536.04.

A.B. 22 4104 : Dotation pour les charges du financement alternatif. Diminution de 923 000 euros, résultant d'une adaptation des pourcentages d'indexation, d'une adaptation de certains chiffres aux réalisations 2001 ainsi que du report en 2003 de la consolidation de l'emprunt pour le palais de justice de Nivelles.

A.B. 22 4107 : Travaux dans des bâtiments non-État. Pas d'ajustement par rapport à la dotation initiale.

A.B. 22 4109 : Charges des cabinets. Diminution de 250 000 euros suite à une adaptation aux réalisations en 2001 et au report de crédits non utilisés.

A.B. 22 4110 : Entretien de parcs et de monuments. Pas d'ajustement par rapport à la dotation initiale.

A.B. 24 4105 : Dotation pour les loyers pour les besoins de l'UE. Augmentation de 553 000 euros suite à l'application contractuelle de l'indice des prix à la consommation harmonisé européen IPCH sur trois contrats de location.

A.B. 24 6104 : Dotation pour les investissements pour les besoins de l'UE. Diminution de 5 000 000 d'euros en compensation du report de moyens de paiements non utilisés de 2001 vers 2002.

A.B. 26 4109 : Dotation pour les loyers dans le cadre du Plan pluriannuel de la Justice. Diminution de 236 000 euros suite à la suppression de deux nouvelles locations et au report de moyens de paiement non utilisés de 2001 vers 2002.

A.B. 26 6105 : Centres ouverts et fermés pour réfugiés. Aucun ajustement par rapport à la dotation initiale.

A.B. 26 6106 : Investissements dans les prisons (Plan pluriannuel de la Justice). Majoration de 264 000 euros pour l'achèvement définitif de la rénovation de la prison de Nivelles.

A.B. 26.6107 : Logement Justice (Plan pluriannuel de la Justice). Majoration de 3 700 000 euros pour l'achèvement des projets en cours et pour la liquidation de l'encours.

Total programme 55/2 : – 43 809 000 euros.

## 21. — PENSIOENEN

## 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

## 2. Verantwoordingen van de wetsbepalingen

## Artikel 2.21.1

Bij toepassing van artikel 60 van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering in de pensioenregelingen, worden de wedden van de ambtenaren van de openbare diensten die in vast verband werden benoemd, onderworpen aan een verplichte afhouding van 7,5 %.

Krachtens artikel 61 van dezelfde wet is de opbrengst van deze inhouding overigens bestemd voor de financiering van de overlevingspensioenen van de rechtverkrijgenden van de ambtenaren van de openbare diensten, terwijl het te voorziene overschot op het Fonds voor Overlevingspensioenen wordt aangewend voor de uitgaven inzake de rustpensioenen van het Rijkspersoneel, van het leger, van de rijkswacht en van het gesubsidieerd onderwijs.

Voor het begrotingsjaar 2002 wordt het overschot aan het Fonds voor Overlevingspensioenen geraamd op 89 000 000 euro, waardoor de op de navolgende artikelen uitgetrokken kredieten met de onderstaande bedragen (in duizend euro) kunnen worden verminderd :

|                 |        |
|-----------------|--------|
| B.A. 1131 ..... | 33 000 |
| B.A. 1133 ..... | 19 000 |
| B.A. 4301 ..... | 12 000 |
| B.A. 4401 ..... | 25 000 |
| Totaal : .....  | 89 000 |

## Art. 2.21.2

Dit artikel schept de mogelijkheid tijdelijke liquiditeitsproblemen op te lossen voor het Fonds voor Overlevingspensioenen.

## Art. 2.21.3

Overeenkomstig artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen wordt een solidariteitsbijdrage ingevoerd die wordt toegepast op alle wettelijke pensioenen en op bepaalde aanvullende voordelen.

De instellingen die deze afhouding toepassen, dienen, met uitzondering van de Rijksdienst voor Pensioe-

## 21. — PENSIONS

## 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

## 2. Justifications des dispositions légales

## Article 2.21.1

En application de l'article 60 de la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pension, les traitements des agents des services publics pourvus d'une nomination à titre définitif, sont soumis à une retenue obligatoire fixée à 7,5 %.

Par ailleurs, en vertu de l'article 61 de la même loi, le produit de cette retenue est affecté au financement des pensions de survie des ayants droit des agents des services publics tandis que l'excédent prévisible au Fonds des pensions de survie est affecté aux dépenses en matière de pensions de retraite du personnel de l'État, de l'armée, de la gendarmerie et de l'enseignement subventionné.

Pour l'année budgétaire 2002, l'excédent du Fonds des pensions de survie est estimé à 89 000 000 euros, ce qui permet de réduire les crédits inscrits aux articles suivants des montants repris ci-dessous : (en milliers d'euros)

|                 |        |
|-----------------|--------|
| A.B. 1131 ..... | 33 000 |
| A.B. 1133 ..... | 19 000 |
| A.B. 4301 ..... | 12 000 |
| A.B. 4401 ..... | 25 000 |
| Total : .....   | 89 000 |

## Art. 2.21.2

Cet article permet de résoudre des problèmes temporaires de liquidité pour le Fonds des pensions de survie.

## Art. 2.21.3

En application de l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, une retenue de solidarité est appliquée sur toutes les pensions légales et sur certains avantages complémentaires.

Les institutions qui appliquent cette retenue, doivent, à l'exception de l'Office National des Pensions, verser

nen, de opbrengst van deze afhouding te storten in het Fonds voor het Evenwicht van de Pensioenstelsels.

Artikel 2.21.3 bepaalt de bestemming van de op dit fonds gestorte bedragen.

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### Organisatieafdeling 51

##### *Pensioenen van de openbare sector en oorlogspensioenen*

Voor de afdeling 51 die de verschillende begrotingsartikels met betrekking tot de pensioenen onder het beheer van het ministerie van Financiën samenbrengt, bedragen de ingeschreven kredieten 4 869 350 duizend euro voor de aangepaste begroting 2002, tegenover 4 670 975 duizend euro voor de gestemde begroting 2002. Er is bijgevolg een toename van 198 375 duizend euro of 4,2 %.

De begrotingskredieten van de organieke afdeling 51 kunnen als volgt worden onderverdeeld :

In duizend euro

|                                                                                                            |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1 <sup>e</sup> programma :                                                                                 |             |
| pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen .....                                                             | 4 609 951   |
| ten laste van het organiek fonds « Fonds voor Overlevingspensioenen » .....                                | (1 014 307) |
| 2 <sup>e</sup> programma : vergoedingen en gelijkgestelde uitkeringen .....                                | 254 480     |
| 3 <sup>e</sup> programma : kinderbijslagen .....                                                           | 831         |
| 4 <sup>e</sup> programma : gezondheidszorgen aan de gewezen kaders van Afrika ( <i>pro memorie</i> ) ..... | —           |
| 5 <sup>e</sup> programma :                                                                                 |             |
| pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen van het personeel van de instellingen van openbaar nut .....      | 4 088       |
| ten laste van het organiek fonds « Pool der Parastatalen » .....                                           | (181 881)   |
| 6 <sup>e</sup> programma : Fonds voor het evenwicht Van de pensioenstelsels .....                          | —           |
| (organiek fonds) .....                                                                                     | —           |
| Totaal van de gevraagde kredieten .....                                                                    | 4 869 350   |
| Kredieten Organieke Fondsen .....                                                                          | (1 196 188) |

PROGRAMMA 51/1 — PENSIOENEN EN  
GELIJKGESTELDE UITKERINGEN

Voor het eerste programma, dit wil zeggen de rust- en overlevingspensioenen van het personeel van de

le produit de celle-ci au Fonds pour l'Équilibre des régimes de pensions.

L'article 2.21.3 détermine la destination des montants versés à ce fonds.

### 3. Justification de modifications de crédits par division organique et par programme

#### Division organique 51

##### *Pensions du secteur public et pensions de guerre*

Pour la division 51 qui rassemble les différents articles du budget des pensions gérés par l'Administration des pensions du ministère des Finances, le montant des crédits ordinaires inscrits pour le budget ajusté 2002 s'élève à 4 869 350 mille euros contre 4 670 975 mille euros pour le budget voté de 2002. L'augmentation atteint par conséquent un montant de 198 375 mille euros ou 4,2 %.

Les crédits budgétaires de la division organique 51 se décomposent comme suit :

En milliers d'euros

|                                                                                                      |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 1 <sup>er</sup> programme :                                                                          |             |
| pensions et prestations assimilées .....                                                             | 4 609 951   |
| à charge du fonds organique « Fonds des pensions de survie » .....                                   | (1 014 307) |
| 2 <sup>e</sup> programme : indemnités et prestations assimilées..                                    | 254 480     |
| 3 <sup>e</sup> programme : allocations familiales .....                                              | 831         |
| 4 <sup>e</sup> programme : soins de santé aux anciens cadres d'Afrique ( <i>pour mémoire</i> ) ..... | —           |
| 5 <sup>e</sup> programme :                                                                           |             |
| pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public .....                | 4 088       |
| à charge du fonds organique « Pool des parastataux » .....                                           | (181 881)   |
| 6 <sup>e</sup> programme : Fonds pour l'équilibre des Régimes de pensions .....                      | —           |
| (fonds organique) .....                                                                              | —           |
| Total des crédits demandés .....                                                                     | 4 869 350   |
| Crédits Fonds organiques .....                                                                       | (1 196 188) |

PROGRAMME 51/1 — PENSIONS ET PRESTATIONS  
ASSIMILÉES

Pour le premier programme, c'est-à-dire les pensions de retraite et de survie des agents du secteur public, le

openbare sector, bedraagt het totaal van de voorziene uitgaven 5 624 258 duizend euro tegenover 5 540 028 duizend euro voor de gestemde begroting van 2002, wat een verhoging van 84 230 duizend euro of 1,52 % betekent.

### 1. *Gevraagde kredieten*

De gevraagde kredieten voor dit programma belopen 4 609 951 duizend euro voor de reeks aangepaste begrotingsartikelen van 2002 tegenover 4 411 815 duizend euro voor de gestemde begroting van 2002, wat een verhoging van 198 136 duizend euro of 4,49 % betekent.

De vermeerdering van de kredieten voor dit programma ten belope van 198 136 duizend euro spruit voort uit :

| In duizend euro                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1° de verlaging van het bedrag beschikbaar bij het Fonds voor Overlevingspensioenen .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | + 121 709        |
| 2° de verhoging van het volume .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | + 13 114         |
| 3° de verhoging van sommige pensioenen als gevolg van de verhoging van de gewaarborgde minimumbezoldiging met 1 % vanaf 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | + 107            |
| 4° de factor index :<br>Bij de initiële begroting 2002 werd, voor de per maand uitbetaalde pensioenen, rekening gehouden met spil-index 107,30 voor de eerste negen maanden en spil-index 109,45 voor de laatste drie maanden. Bij het huidige aanpassingsblad 2002 wordt echter rekening gehouden met een indexsprong in januari zodat een indexverhoging plaats vindt in de maand februari voor wat de pensioenen betreft die op het einde van de maand worden uitbetaald, en in de maand maart voor de pensioenen die in het begin van de maand worden betaald ..... | + 59 777         |
| 5° de perequatie, met terugwerkende kracht tot 1 juli 2001, van sommige rustpensioenen van gewezen militairen .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | + 3 390          |
| 6° de perequatie van de rustpensioenen als gevolg van een herwaardering van de weddeschalen van de ambtenaren van het federaal administratief openbaar ambt van niveau 4 tot en met niveau 2+ respectievelijk vanaf 1 januari, 1 juni en 1 oktober .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | + 1 979          |
| 7° de perequatie van de rustpensioenen van het onderwijzend personeel van de Vlaamse Gemeenschap als gevolg van een verhoging van de weddeschalen met 1 % .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | + 9 295          |
| 8° verhoging van het aantal vertrekpremies voor gewezen personeelsleden van Belgacom .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | + 14             |
| <b>Totaal van de verhogingen :</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>+ 209 385</b> |

montant total des dépenses prévues est de 5 624 258 mille euros contre 5 540 028 mille euros pour le budget voté de 2002, soit une augmentation de 84 230 mille euros ou 1,52 %.

### 1. *Les crédits demandés*

Les crédits demandés pour ce programme s'élèvent à 4 609 951 mille euros pour le feuillet d'ajustement 2002 contre 4 411 815 mille euros pour le budget voté de 2002, soit une augmentation de 198 136 mille euros ou de 4,49 %.

Pour ce programme, l'augmentation des crédits à concurrence de 198 136 mille euros provient :

| En milliers d'euros                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1° de la diminution du montant disponible au fonds des pensions de survie .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | + 121 709        |
| 2° de l'augmentation du volume .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | + 13 114         |
| 3° de l'augmentation de certaines pensions, suite à l'augmentation de la rétribution garantie de 1 % à partir du 1 <sup>er</sup> janvier .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | + 107            |
| 4° le facteur index :<br>Lors du budget initial 2002, il a été tenu compte pour les pensions payées par mois, de l'indice-pivot 107,30 pour les neuf premiers mois et de l'indice-pivot 109,45 pour les trois derniers mois. Pour le présent feuillet comme l'indice pivot a été atteint dès le mois de janvier, il y a eu une augmentation d'index en février pour les pensions payées à terme échu et en mars pour les pensions payées au début du mois ..... | + 59 777         |
| 5° de la péréquation avec force rétroactive au 1 <sup>er</sup> juillet 2001 de certaines catégories de pensions de retraite d'anciens militaires .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | + 3 390          |
| 6° de la péréquation des pensions de retraite suite à la revalorisation des échelles de traitement des agents de niveau 4 au niveau 2+ (respectivement à partir du 1 <sup>er</sup> janvier, 1 <sup>er</sup> juin et 1 <sup>er</sup> octobre) .....                                                                                                                                                                                                              | + 1 979          |
| 7° de la péréquation des pensions de retraite du personnel enseignant de la Communauté flamande, suite à l'augmentation des échelles de 1 % .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | + 9 295          |
| 8° de l'augmentation du nombre des primes de départ de l'ex-personnel de Belgacom .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | + 14             |
| <b>Total des augmentations :</b> .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>+ 209 385</b> |



Deze kredieten werden daarentegen verminderd omwille van :

|                                                                                                                                   |   |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------|
| 1° de verhoging van het beschikbaar bedrag bij het Fonds voor het evenwicht van de pensioenstelsels .....                         | – | 1 927   |
| 2° het feit dat in het voorziene nieuwe regime de federale overheid geen responsabiliseringsbijdrage meer zal moeten dragen ..... | – | 8 932   |
| 3° het feit dat bepaalde kredieten van 2001 werden overgedragen naar 2002 .....                                                   | – | 390     |
| Totaal van de verminderingen .....                                                                                                | – | 11 249  |
| Saldo : vermeerdering .....                                                                                                       | + | 198 136 |

## 2. Fonds voor Overlevingspensioenen

### 2.1. Variabele kredieten

De variabele kredieten afkomstig van het Fonds voor Overlevingspensioenen werden herleid tot 1 014 307 duizend euro voor de reeks aangepaste begrotingsartikels van 2002, dit in tegenstelling tot de 1 128 213 duizend euro in de gestemde begroting van 2002, wat een vermindering van 113 906 duizend euro of 10,10 % betekent.

### 2.2. Beschikbaar saldo

Voor de reeks aangepaste begrotingsartikels van 2002, kan het saldo beschikbaar in het Fonds voor Overlevingspensioenen worden geraamd op 89 000 duizend euro. Voor de gestemde begroting 2002 werd het globale bedrag aan uitgaven inzake de rustpensioenen ten laste van het Fonds voor Overlevingspensioenen, vastgesteld op 210 709 duizend euro.

Het verschil bedraagt bijgevolg – 121 709 duizend euro en vloeit in hoofdzaak voort uit volgende factoren :

#### A. SALDO VAN HET FOP OP 1 JANUARI 2002

Op 1 januari 2002 vertoonde het Fonds voor Overlevingspensioenen een batig saldo van 21 201 duizend euro, zijnde vergeleken met de naar aanleiding van de opstelling van de initiële begroting 2002 vastgestelde raming van 1 061 duizend euro, een positief verschil van 20 140 duizend euro.

Par contre, ces crédits sont diminués en raison :

|                                                                                                                                   |   |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---------|
| 1° de l'augmentation du montant disponible au fonds pour l'équilibre des régimes de pensions .....                                | – | 1 927   |
| 2° du fait que dans le nouveau régime envisagé l'État fédéral ne devra plus supporter de contribution de responsabilisation ..... | – | 8 932   |
| 3° du fait que certains crédits de 2001 ont été reporté à 2002 .....                                                              | – | 390     |
| Total des diminutions .....                                                                                                       | – | 11 249  |
| Solde : augmentation .....                                                                                                        | + | 198 136 |

## 2. Fonds des pensions de survie

### 2.1. Les crédits variables

Les crédits variables provenant du Fonds des pensions de survie sont portés à 1 014 307 mille euros dans le feuillet d'ajustement 2002, contre 1 128 213 mille euros dans le budget voté 2002, soit une diminution de 113 906 mille euros ou 10,10 %.

### 2.2. Solde disponible

Pour le feuillet d'ajustement 2002, le solde disponible au Fonds des pensions de survie peut être estimé à 89 000 mille euros. Pour le budget voté 2002, le montant global des dépenses en matière de pensions de retraite mises à charge du Fonds des pensions de survie avait été fixé à 210 709 mille euros.

La différence s'élève par conséquent à – 121 709 mille euros et provient essentiellement des facteurs suivants :

#### A. SOLDE DU FPS AU 1<sup>er</sup> JANVIER 2002

Au 1<sup>er</sup> janvier 2002, le Fonds des pensions de survie a présenté un solde positif de 21 201 mille euros, soit par rapport à l'estimation établie lors du budget initial 2002, à savoir 1 061 mille euros, une différence positive de 20 140 mille euros.

## B. ONTVANGSTEN EN UITGAVEN 2002

### **Ontvangsten**

Uit een nieuwe raming van de ontvangsten met betrekking tot het jaar 2002, kan worden afgeleid dat de ontvangsten lager zullen zijn dan de oorspronkelijke ramingen.

Deze evolueren van 1 130 407 duizend euro naar 1 024 343 duizend euro, zijnde een vermindering met 106 064 duizend euro.

In het wetsontwerp tot oprichting van het Fonds voor de Pensioenen van de Geïntegreerde politie wordt het systeem van *ristorno*'s opgeschort tot 1 januari 2003. Tot die datum dienen de pensioenen van het personeel van de Geïntegreerde politie welke ingaan vanaf 1 april 2001 te worden betaald uit middelen van het Fonds voor Overlevingspensioenen, dat hiervoor voorschotten ter beschikking stelt aan het Fonds voor de Pensioenen van de Geïntegreerde politie. Deze wijziging heeft een weerslag op de vaststelling van de ontvangsten van het Fonds voor Overlevingspensioenen voor het jaar 2002. Bij de initiële begroting 2002 werd uitgegaan van een *ristorno* van 168 815 duizend euro voorzien, wat niet langer het geval is.

Daarentegen zou de opbrengst van de afhouding van 7,5 % op de wedden van 876 085 duizend euro zoals voorzien in de initiële begroting 2002 evolueren naar 934 136 duizend euro in de controle 2002, zijnde een vermeerdering met 58 051 duizend euro. Deze vloeit hoofdzakelijk voort uit het feit dat er bij de controle 2002, in tegenstelling tot bij de initiële begroting 2002, wél rekening werd gehouden met de ontvangsten van de afhouding van 7,5 % op de wedden van de rijkswachters en de gerechtelijke politie.

### **Uitgaven**

De uitgaven inzake overlevingspensioenen zouden stijgen van 914 281 duizend euro naar 922 084 duizend euro, zijnde een verhoging van 7 803 duizend euro.

De voorschotten welke ter beschikking worden gesteld aan het Fonds voor de Pensioenen van de Geïntegreerde politie, waarvan sprake is in de commentaar op de ontvangsten, worden geraamd op 28 355 duizend euro. Met deze voorschotten werd bij de opstelling van de initiële begroting 2002 geen rekening gehouden.

## B. RECETTES ET DEPENSES 2002

### **Recettes**

Suite à une nouvelle estimation des recettes relatives à l'exercice 2002, on peut estimer que les recettes seront inférieures aux prévisions initiales.

Celles-ci passeraient de 1 130 407 mille euros à 1 024 343 mille euros, soit une diminution de 106 064 mille euros.

Dans le projet de loi portant création du Fonds des pensions de la police intégrée le système des *ristournes* est suspendu jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 2003. Jusqu'à cette date, les pensions du personnel de la police intégrée prenant cours du 1<sup>er</sup> avril 2001, doivent être payées par les moyens du Fonds des pensions de survie qui met des avances à disposition du Fonds des pensions de la police intégrée. Cette modification a une influence sur la détermination des recettes du Fonds des pensions de survie pour l'année 2002. Pour le budget initial 2002 une *ristourne* de 168 815 mille euros avait été prévue, ce qui n'est plus le cas.

Par contre, le produit de la retenue de 7,5 % sur les traitements passerait de 876 085 mille euros à 934 136 mille euros, soit une augmentation de 58 051 mille euros. Ce produit résulte principalement du fait que pour le présent feuillet, contrairement au budget initial de 2002, on a tenu compte de recettes de la retenue de 7,5 % sur les traitements des gendarmes et de la police judiciaire.

### **Dépenses**

Les dépenses en matière de pensions de survie passeraient de 914 281 mille euros à 922 084 mille euros, soit une augmentation de 7 803 mille euros.

Les avances à mettre à la disposition du Fonds des pensions de la police intégrée dont question dans le commentaire de recettes sont estimées à 28 355 mille euros. Pour le budget initial de 2002 il n'a pas été tenu compte de ces avances.

## 2.3. Saldo op 31 december 2002

Het op 31 december 2002 beschikbaar saldo kan als volgt worden geraamd :

| In duizend euro                             |             |
|---------------------------------------------|-------------|
| — beschikbaar saldo op 1 januari 2002 ..... | + 21 201    |
| — geraamde ontvangsten voor 2002 .....      | + 1 024 343 |
| — geraamde uitgaven voor 2002 .....         | – 1 042 662 |
| <hr/>                                       |             |
| Beschikbaar saldo op 31 december 2002 ..... | + 2 882     |

In de geraamde uitgaven voor 2002 zijn eveneens de geraamde uitgaven ten bedrage van 28 355 duizend euro van het Fonds voor de Pensioenen van de Geïntegreerde politie inbegrepen.

PROGRAMMA 51/2 — VERGOEDINGEN EN  
GELIJKGESTELDE UITKERINGEN

Voor het tweede programma, dit wil zeggen de aan de militaire oorlogsslachtoffers toegekende pensioenen en renten, de in vredestand aan invalide militairen en hun rechthebbenden verleende vergoedingspensioenen en de arbeidsongevallen- en beroepsziektenrenten, bedragen de kredieten ingeschreven in de aangepaste begroting 2002 254 480 duizend euro tegen 253 260 duizend euro in de gestemde begroting 2002. De verhoging is bijgevolg gelijk aan 1 220 duizend euro, of 0,48 %.

Deze verhoging van kredieten is het resultaat van de volgende factoren :

| In duizend euro                                                                                         |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| De indexatie welke eerder plaatsvond dan voorzien was bij de opstelling van de initiële begroting ..... | + 2 468 |
| Deze kredieten werden daarentegen verminderd als gevolg van                                             |         |
| 1° het volume-effect .....                                                                              | – 67    |
| 2° de overgedragen kredieten in 2002 .....                                                              | – 1 182 |
| <hr/>                                                                                                   |         |
| Saldo : verhoging .....                                                                                 | + 1 220 |

## 2.3. Solde au 31 décembre 2002

Le solde disponible au 31 décembre 2002 peut être estimé comme suite :

| En milliers d'euros                                      |             |
|----------------------------------------------------------|-------------|
| — solde disponible au 1 <sup>er</sup> janvier 2002 ..... | + 21 201    |
| — recettes prévisibles en 2002 .....                     | + 1 024 343 |
| — dépenses prévisibles en 2002 .....                     | – 1 042 662 |
| <hr/>                                                    |             |
| Solde disponible au 31 décembre 2002 .....               | + 2 882     |

Les dépenses prévisibles pour 2002 contiennent également, à concurrence de 28 355 milliers d'euros, les dépenses prévisibles pour le Fonds des pensions de la police intégrée.

PROGRAMME 51/2 — INDEMNITÉS ET  
PRESTATIONS ASSIMILÉES

Pour le deuxième programme, c'est-à-dire les pensions et rentes accordées aux victimes militaires de la guerre, les pensions de réparation accordées aux militaires invalides du temps de paix ou à leurs ayants droit ainsi que les rentes accidents du travail et maladies professionnelles, les crédits inscrits pour le budget ajusté 2002 s'élèvent à 254 480 milliers d'euros contre 253 260 milliers d'euros au budget voté de 2002. L'augmentation atteint par conséquent 1 220 mille euros ou 0,48 %.

Cette augmentation des crédits résulte des facteurs suivants :

| En milliers d'euros                                                                           |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| De l'indexation intervenue plus tôt que prévu lors de l'établissement du budget initial ..... | + 2 468 |
| Par contre, ces crédits sont diminués en raison                                               |         |
| 1° de l'effet volume .....                                                                    | – 67    |
| 2° des crédits reportés en 2002 .....                                                         | – 1 182 |
| <hr/>                                                                                         |         |
| Solde : augmentation .....                                                                    | + 1 220 |

**De factor « prijs »**

Voor de pensioenen en renten betaald per trimester en op basis van dezelfde hypothesen betreffende de evolutie van het indexcijfer der consumptieprijzen werden de kredieten, in het huidige aanpassingsblad, vastgelegd op basis van de spilindex 107,30 voor het eerste trimester, en spilindex 109,45 voor de laatste drie trimesters, terwijl voor de gestemde begroting spilindex 107,30 werd weerhouden voor de eerste drie trimesters en spilindex 109,45 voor de laatste trimester.

Voor de renten die jaarlijks worden betaald, werden de kredieten vastgelegd met als referentie de spilindex 107,30, terwijl index 107,30 werd weerhouden voor de gestemde begroting 2002.

## PROGRAMMA 51/3 — GEZINSVERGOEDINGEN

Voor het derde programma moet het krediet van 831 duizend euro de mogelijkheid scheppen om de van kracht zijnde wettelijke maatregelen inzake kinderbijslagen voor sommige gepensioneerden toe te passen.

## PROGRAMMA 51/5 — PENSIOENEN EN GELIJKGESTELDE UITKERINGEN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Het 5<sup>e</sup> programma betreft pensioenen en gelijkgestelde uitkeringen van het personeel van de instellingen van openbaar nut — Pool der Parastatalen en van het personeel van afgeschafte of geherstructureerde instellingen dat werd overgeheveld naar een federaal ministerie, waarvan de last is ingeschreven in basisallocatie 1140.

Voor de reeks aangepaste begrotingsartikelen 2002 bedragen de uitgaven 185 969 duizend euro tegen 182 850 duizend euro in de gestemde begroting 2002. De vermeerdering met 3 119 duizend euro vloeit voort uit :

In duizend euro

|                          |   |       |
|--------------------------|---|-------|
| — de factor index .....  | + | 2 293 |
| — de factor volume ..... | + | 826   |

Inzake het gedeelte ten laste van de federale Staat werden de uitgaven opnieuw geraamd.

Deze uitgaven bedragen 4 088 duizend euro tegen 5 082 duizend euro voor de gestemde begroting 2002, zijnde een verlaging van 994 duizend euro.

Saldo : verhoging : ..... F + 3 119

**Le facteur « prix »**

Pour les pensions et rentes payées par trimestre et sur la base des mêmes hypothèses concernant l'évolution de l'indice des prix à la consommation, les crédits ont été fixés, dans le présent feuillet, sur la base de l'indice pivot 107,30 pour le premier trimestre et sur la base de l'indice pivot 109,45 pour les trois derniers trimestres, alors que, pour le budget voté, l'indice pivot 107,30 avait été retenu pour les trois premiers trimestres et l'indice pivot 109,45 pour le dernier trimestre.

Pour les rentes payées annuellement, les crédits ont été fixés en prenant pour référence l'indice-pivot 107,30. L'indice 107,30 avait été également retenu pour le budget voté de 2002.

## PROGRAMME 51/3 — ALLOCATIONS FAMILIALES

Pour le 3<sup>e</sup> programme, le crédit de 831 milliers d'euros doit permettre l'application des mesures législatives en vigueur en matière d'allocations familiales accordées à certains pensionnés.

## PROGRAMME 51/5 — PENSIONS ET PRESTATIONS ASSIMILÉES DES ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC

Le 5<sup>e</sup> programme concerne les pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public — Pool des parastataux et du personnel d'organismes supprimés ou restructurés qui a été transféré vers un ministère fédéral dont la charge est inscrite à l'allocation de base 1140.

Pour le feuillet d'ajustement 2002 le montant des dépenses s'élève à 185 969 milliers d'euros contre 182 850 milliers d'euros pour le budget voté de 2002. L'augmentation de 3 119 milliers d'euros provient :

En milliers d'euros

|                           |   |       |
|---------------------------|---|-------|
| — du facteur index .....  | + | 2 293 |
| — de l'effet volume ..... | + | 826   |

En ce qui concerne les parts à charge de l'État fédéral celles-ci ont été réévaluées.

Ces dépenses s'élèvent à 4 088 milliers d'euros contre 5 082 milliers d'euros pour le budget voté de 2002, soit une diminution de 994 milliers d'euros.

Solde : augmentation : ..... F + 3 119

PROGRAMMA 51/6 — FONDS VOOR HET EVENWICHT VAN DE  
PENSIOENSTELSELS

Pro memorie.

## Organisatieafdeling 52

*Bestuur van de Sociale Zekerheid (Sociale Zaken,  
Volksgezondheid en Leefmilieu)*

Het totale krediet voor 2002 bedraagt na aanpassing 313 329 duizend euro tegen 305 361 duizend euro in de initiële begroting. Dit is een vermeerdering met 7 968 duizend euro.

## PROGRAMMA 52/1

B.A. 52 10 4205 : Invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers

Het krediet voor 2002 stijgt van 18 301 duizend euro naar 22 172 duizend euro, dit is met 3 871 duizend euro. Deze stijging is het gevolg van een herraming van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven en indexering van de sociale uitkeringen (met 2 %) is voorzien in februari 2002.

B.A. 52 10 4212 : Rentebijslag « nationale erkentelijkheid »

Het krediet voor 2002 daalt van 659 duizend euro naar 658 duizend euro, dit is met duizend euro. Deze vermindering is het gevolg van een herraming van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven.

## PROGRAMMA 52/3

B.A. 52 30 1150 : Kinderbijlagen

Het krediet voor 2002 stijgt van 35 401 duizend euro naar 35 633 duizend euro, dit is met 232 duizend euro. Deze stijging is het gevolg van een herraming van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven. Een indexering van de sociale uitkeringen (met 2 %) is voorzien in februari 2002.

## PROGRAMME 51/6 — FONDS POUR L'ÉQUILIBRE DES RÉGIMES DE PENSIONS

Pour mémoire.

## Division organique 52

*Administration de la Sécurité sociale (Affaires  
sociales, Santé publique et Environnement)*

Le crédit total pour 2002 s'élève après ajustement à 313 329 mille euros contre 305 361 mille euros dans le budget initial. Ceci représente une augmentation de 7 968 mille euros.

## PROGRAMME 52/1

A.B. 52 10 4205 : Pensions d'invalidité des ouvriers mineurs

Le crédit pour 2002 passe de 18 301 mille euros à 22 172 mille euros, soit une augmentation de 3 871 mille euros. Cette augmentation résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses. Une indexation des prestations sociales (avec 2 %) est prévue en février 2002.

A.B. 52 10 4212 : Complément de rente « reconnaissance nationale »

Le crédit pour 2002 passe de 659 mille euros à 658 mille euros, soit une diminution de mille euros. Cette diminution résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses.

## PROGRAMME 52/3

A.B. 52 30 1150 : Allocations familiales

Le crédit pour 2002 passe de 35 401 mille euros à 35 633 mille euros, soit une augmentation de 232 mille euros. Cette augmentation résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses. Une indexation des prestations sociales (avec 2 %) est prévue en février 2002.

## PROGRAMMA 52/5

B.A. 52 50 3408 : Gewaarborgd inkomen voor bejaarden en inkomensgarantie voor ouderen

Het krediet voor 2002 stijgt van 250 910 duizend euro naar 254 776 duizend euro, dit is met 3 866 duizend euro. Deze stijging is het gevolg van een herringering van het noodzakelijke krediet voor de financiering van de uitgaven. Een indexering van de sociale uitkeringen (met 2 %) is voorzien in februari 2002.

**Organisatieafdeling 54**

*Dienst voor de Oorlogsslachtoffers  
(ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid  
en Leefmilieu)*

Het totale krediet voor 2002 bedraagt na aanpassing 47 527 duizend euro tegen 47 565 duizend euro in de initiële begroting.

Deze kredietvermindering (– 38 duizend euro) is te wijten aan de vermindering van de achterstalllenlast — lopend jaar — voor bepaalde basisallocaties.

## PROGRAMME 52/5

A.B. 52 50 3408 : Revenu garanti aux personnes âgées et garantie de revenus aux personnes âgées

Le crédit pour 2002 passe de 250 910 mille euros à 254 776 mille euros, soit une augmentation de 3 866 mille euros. Cette augmentation résulte d'une réestimation du crédit nécessaire pour le financement des dépenses. Une indexation des prestations sociales (avec 2 %) est prévue en février 2002.

**Division organique 54**

*Service des Victimes de la guerre  
(ministère des Affaires sociales, de la Santé publique  
et de l'Environnement)*

Le crédit total pour 2002 s'élève après ajustement à 47 527 milliers d'euros contre 47 565 milliers d'euros dans le budget initial.

Cette diminution de crédit (– 38 milliers d'euros) est due à la diminution de la charge des arriérés année courante pour certaines allocations de base.

## 23. — TEWERKSTELLING EN ARBEID

## 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

## Artikel 2.23.1

Teneinde de werking van de administratie te vergemakkelijken werd een afwijking voorzien op de bepalingen van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846. Deze afwijking laat dankzij de fondsenvoorschotten toegekend aan de rekenplichtigen, de vlotte betaling toe van geringe schuldvorderingen, van uitgaven voorzien voor sociale acties, van voorschotten aan personen belast met een zending naar het buitenland, van schuldvorderingen in het kader van de sociale bilaterale samenwerking, van de aankoop van *postzegels voor het hoofdbestuur en de buitendiensten* en van schuldvorderingen en facturen in het kader van de Federale Belgische publieke bijdrage aan het Europees Sociaal Fonds.

## Art. 2.23.2

Die bepaling is genomen in toepassing van het artikel 12 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit van 17 juli 1991 dat voorziet dat, bij ontstentenis van een organieke wet, er voor elke toelage in de algemene uitgavenbegroting, een speciale bepaling moet zijn die de aard van de toelage preciseert.

## Art. 2.23.4

Ingevolge de wet van 20 februari 1990 op het « enig statuut » werden in 1991 de laatste tewerkgestelde werklozen omgezet in contractuelen. Sindsdien is op B.A. 56 40 4207 enkel nog een krediet nodig voor de afwikkeling van het verleden.

Naar analogie met wat vanaf 1997 is gebeurd met de afwikkeling van de sinds 1989 geregionaliseerde tewerkstellingsprogramma's (BTK, DAC, ...), zal vanaf 2002 de verdere afwikkeling van het vroegere stelsel « Tewerkgestelde werklozen » eveneens worden opgenomen in het « Globaal Beheer ».

## 23. — EMPLOI ET TRAVAIL

## 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

## 2. Justification des dispositions légales

## Article 2.23.1

Afin de faciliter le fonctionnement de l'administration, une dérogation est prévue aux dispositions de l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846. Elle permet, grâce aux avances de fonds consenties aux comptables, le paiement souple de créances d'un montant modique, de dépenses prévues pour les actions sociales, d'avances aux personnes chargées d'une mission à l'étranger, de déclarations de créance dans le cadre de la collaboration sociale bilatérale, de l'achat des timbres *pour l'Administration centrale et les services extérieurs* et des déclarations de créance et factures dans le cadre de la Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen.

## Art. 2.23.2

Cette disposition est prise en application de l'article 12 des lois sur la comptabilité de l'État coordonnées le 17 juillet 1991 qui prévoit qu'en l'absence d'une loi organique, tout subside doit faire l'objet, dans le budget général des dépenses, d'une disposition spéciale qui en précise la nature.

## Art. 2.23.4

Conformément à la loi du 20 février 1990 sur le « statut unique », les derniers chômeurs mis au travail ont été convertis en contractuels en 1991. Depuis lors, sur l'A.B. 56 40 4207, un crédit est seulement encore nécessaire pour la liquidation du passé.

Par analogie avec la liquidation en 1997 des programmes de remise au travail régionalisés depuis 1989 (CST, TCT, ...), la suite de la liquidation du régime antérieur des « chômeurs mis au travail » sera également reprise dans la « Gestion globale ».

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### Organisatieafdeling 01

##### *Kabinet van de minister van Werkgelegenheid*

Een bijkrediet schuldvorderingen vorige jaren ten bedrage van 61 000 euro wordt ingeschreven op de basisallocatie 01 01 1102 : bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden.

#### Organisatieafdeling 40

##### *Secretariaat-generaal en algemene administratieve diensten*

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 1 118 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- – 131 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stage-doend statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven;
- – 938 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven;
- – 2 000 euro van de kredieten inzake de sociale actie : leningen aan het rijkspersoneel, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;
- – 5 000 euro van de kredieten inzake de bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten teneinde de bijkredieten schuldvorderingen vorige jaren te compenseren;
- – 1 000 euro van de kredieten inzake allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica teneinde de bijkredieten schuldvorderingen vorige jaren te compenseren;
- – 34 000 euro van de kredieten bestemd voor de investeringsuitgaven inzake de informatica, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;
- – 7 000 euro van de kredieten inzake studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid, teneinde de bijkredieten schuldvorderingen vorige jaren te compenseren.

### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

#### Division organique 01

##### *Cabinet du ministre de l'Emploi*

Un crédit supplémentaire pour créances d'années antérieures d'un montant de 61 000 euros est inscrit à l'allocation de base 01 01 1102 : rémunérations et indemnités du cabinet.

#### Division organique 40

##### *Secrétariat général et Services administratifs généraux*

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 1 118 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- – 131 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;
- – 938 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses;
- – 2 000 euros des crédits relatifs à l'action sociale : prêts au personnel de l'État, suite à la mesure d'économie imposée;
- – 5 000 euros des crédits relatifs aux dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services afin de compenser des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures;
- – 1 000 euros des crédits relatifs aux dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique afin de compenser des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures;
- – 34 000 euros des crédits relatifs aux dépenses d'investissement pour l'informatique suite à la mesure d'économie imposée;
- – 7 000 euros des crédits relatifs aux études, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes, afin de compenser des crédits supplémentaires pour créances d'années antérieures.



## PROGRAMMA 1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING

De vermeerdering met 69 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- – 1 000 euro van de kredieten inzake de toekenning van de subsidies om de initiatieven en het onderzoek in de sociale bilaterale samenwerking te stimuleren, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;
- + 72 000 euro inzake de kredieten inherent aan de bijdrage van België in het kader van de Internationale Arbeidsorganisatie (B.A. 40 10 3540), ingevolge een verhoging van de wisselkoers van de Zwitserse frank, en dit volgens de definitieve afrekening door de Nationale Bank van België;
- – 2 000 euro van de kredieten inzake de bijdrage aan de Internationale Arbeidsorganisatie in verband met de kinderarbeid, de bevordering van de arbeidsplaatsen en van de sociale dialoog, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel.

## PROGRAMMA 2 — STUDIES

De verhoging met 59 000 euro inzake de niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het departement, is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- + 46 000 euro als financiële bijdrage aan de OESO voor een onderzoek inzake de toekomst van oudere werknemers op de arbeidsmarkt, gecompenseerd op de basisallocatie 56 02 1201 : bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten;
- + 13 000 euro als financiële bijdrage aan de OESO voor een studie inzake de integratie van jonge arbeidskrachten of arbeidskrachten van vreemde nationaliteit in de arbeidsmarkt, gecompenseerd op de basisallocatie 56 02 1201 : bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

## PROGRAMMA 5 — GELIJKE KANSEN TUSSEN VROUWEN EN MANNEN

De vermindering met 7 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- – 3 000 euro van de kredieten inzake de toelagen voor projecten die tot doel hebben de gelijkheid voor vrouwen en mannen te stimuleren en te activeren, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;
- – 3 000 euro van de kredieten inzake de subsidie aan de vzw Centrum voor Vrouwen « De Amazone » voor de uitrusting en de werking, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;
- – 1 000 euro van de kredieten inzake de subsidie aan de vzw « Sophia », ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel.

## PROGRAMME 1 — COLLABORATION INTERNATIONALE

L'augmentation de 69 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- – 1 000 euros des crédits relatifs à l'octroi de subside pour stimuler les initiatives et la recherche dans la coopération sociale bilatérale suite à la mesure d'économie imposée;
- + 72 000 euros pour les crédits relatifs à la contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail (A.B. 40 10 3540) suite à l'augmentation du cours de change du franc suisse, sur la base du décompte définitif de la Banque nationale de Belgique;
- – 2 000 euros des crédits relatifs à la contribution à l'Organisation internationale du Travail concernant le travail des enfants, la promotion d'emplois et du dialogue social, suite à la mesure d'économie imposée.

## PROGRAMME 2 — ÉTUDES

L'augmentation de 59 000 euros relative aux subside à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du Département, est le résultat des modifications suivantes :

- + 46 000 euros comme contribution financière à l'OCDE pour un examen sur l'avenir des travailleurs âgés sur le marché du travail, compensés à l'allocation de base 56 02 1201 : dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services;
- + 13 000 euros comme contribution financière à l'OCDE pour une étude relative à l'intégration des jeunes étrangers ou d'origine étrangère sur le marché du travail, compensés à l'allocation de base 56 02 1201 : dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.

## PROGRAMME 5 — ÉGALITÉ DES CHANCES ENTRE FEMMES ET HOMMES

La diminution de 7 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- – 3 000 euros des crédits relatifs aux subventions à des projets dont le but est de stimuler et de promouvoir l'égalité des hommes et des femmes, suite à la mesure d'économie imposée;
- – 3 000 euros des crédits relatifs au subside de l'ASBL Centre des Femmes « L'Amazone » pour l'équipement et le fonctionnement, suite à la mesure d'économie imposée;
- – 1 000 euros des crédits relatifs au subside de l'ASBL « Sophia », suite à la mesure d'économie imposée.

PROGRAMMA 6 — FEDERALE BELGISCHE PUBLIEKE  
BIJDRAGE AAN HET EUROPEES SOCIAAL FONDS

Ingevolge een herraming van de uitgaven worden de kredieten als volgt herverdeeld :

- + 69 000 euro van de kredieten inzake de persoonsuitgaven van het ander dan statutair personeel;
- + 466 000 euro van de kredieten inzake de bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten;
- – 116 000 euro van de kredieten inzake allerhande werkingskosten met betrekking tot de informatica;
- – 1 000 euro van de kredieten inzake de uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen;
- + 71 000 van de kredieten inzake de investeringsuitgaven voor de informatica;
- – 175 000 euro in ordonnanceringskrediet en – 197 000 euro in vastleggingskrediet inzake de subsidies aan private instellingen;
- – 347 000 euro in ordonnanceringskrediet en – 292 000 euro in vastleggingskrediet inzake de subsidies aan openbare instellingen.

PROGRAMMA 9 — STEUN AAN ONTHAALCENTRA

De vermindering met 6 000 euro van de kredieten inzake de toelage aan de onthaalcentra Surya (– 2 000 euro), Pag Asa (– 2 000 euro) en Payoke (– 2 000 euro) is het resultaat van de opgelegde besparingsmaatregel.

**Organisatieafdeling 51**

*Administratie van de collectieve arbeidsbetrekkingen*

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 33 000 euro is het gevolg van de hierna vermelde wijzigingen :

- + 52 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stage-doend statutair personeel ingevolge een herraming van de uitgaven;
- – 85 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herraming van de uitgaven.

PROGRAMMA 1 — SOCIAAL OVERLEG EN SOCIALE  
BEMIDDELING

De vermindering met 40 000 euro van de kredieten inzake de toelage aan de Nationale Arbeidsraad is het

PROGRAMME 6 — CONTRIBUTION FÉDÉRALE PUBLIQUE  
BELGE AU FONDS SOCIAL EUROPÉEN

Suite à une réestimation des dépenses, les crédits sont redistribués comme suit :

- + 69 000 euros des crédits relatifs aux dépenses de personnel autre que statutaire;
- + 466 000 euros des crédits relatifs aux dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services;
- – 116 000 euros des crédits relatifs aux dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique;
- – 1 000 euros des crédits relatifs aux dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables;
- + 71 000 euros des crédits relatifs aux dépenses d'investissement relatives à l'informatique;
- – 175 000 euros des crédits d'ordonnancement et – 197 000 euros des crédits d'engagement relatifs aux subsides à des organismes privés;
- – 347 000 euros des crédits d'ordonnancement et – 292 000 euros des crédits d'engagement relatifs aux subsides à des organismes publics.

PROGRAMME 9 — SOUTIEN À DES CENTRES D'ACCUEIL

La diminution de 6 000 euros des crédits relatifs aux subsides des centres d'accueil Surya (– 2 000 euros), Pag Asa (– 2 000 euros) et Payoke (– 2 000 euros) est le résultat de la mesure d'économie imposée.

**Division organique 51**

*Administration des relations collectives de travail*

PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 33 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- + 52 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;
- – 85 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses.

PROGRAMME 1 — CONCERTATION ET CONCILIATION  
SOCIALES

La diminution de 40 000 euros des crédits relatifs à la subvention au Conseil national du Travail est le résultat

resultaat van een vermindering van de personeels-uitgaven (– 34 000 euro) en van de opgelegde besparingsmaatregel (– 6 000 euro) voor de werkingskosten.

PROGRAMMA 2 — FONDS VOOR DE TERUGVORDERING VAN DE ZIEKENHUIZEN EN DE PSYCHIATRISCHE VERZORGINGSTEHUIZEN VAN DE PUBLIEKE SECTOR AANGESLOTEN BIJ DE RSZ

De vermindering van 88 000 euro in vastleggings- en ordonnanceringskrediet inzake de subsidies voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector is het resultaat van de opgelegde besparingsmaatregel.

PROGRAMMA 3 — FONDS VOOR DE TERUGVORDERING VAN DE PRIVÉ NON-PROFIT SECTOR

De vermindering van 550 000 euro in vastleggings- en ordonnanceringskrediet inzake de subsidies voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector is het resultaat van de opgelegde besparingsmaatregel.

**Organisatieafdeling 52**

*Commissariaat-generaal voor de bevordering van de arbeid*

PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 96 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

— – 61 000 euro van de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stagedoend statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven;

— – 35 000 euro van de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven.

PROGRAMMA 1 — ACTIES TEN GUNSTE VAN DE SOCIALE, MORELE EN INTELLECTUELE PROMOTIE VAN DE WERKNEMERS

De vermindering met 107 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

— – 2 000 euro van de kredieten inzake de toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;

— – 25 000 euro van de kredieten inzake de toelage aan de representatieve werknemersorganisaties voor de

d'une diminution des dépenses de personnel (– 34 000 euros) et la mesure d'économie imposée (– 6 000 euros) au niveau des frais de fonctionnement.

PROGRAMME 2 — FONDS POUR LA RÉCUPÉRATION DES HÔPITAUX ET DES MAISONS DE SOINS PSYCHIATRIQUES DU SECTEUR PUBLIC AFFILIÉS À L'ONSS

La diminution de 88 000 euros des crédits d'engagement et d'ordonnancement relative aux subsides pour la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand est le résultat de la mesure d'économie imposée.

PROGRAMME 3 — FONDS POUR LA RÉCUPÉRATION DU SECTEUR NON-MARCHAND PRIVÉ

La diminution de 550 000 euros des crédits d'engagement et d'ordonnancement relative aux subsides pour la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand est le résultat de la mesure d'économie imposée.

**Division organique 52**

*Commissariat général à la promotion du travail*

PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 96 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

— – 61 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;

— – 35 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses.

PROGRAMME 1 — ACTIONS EN FAVEUR DE LA PROMOTION SOCIALE MORALE ET INTELLECTUELLE DES TRAVAILLEURS

La diminution de 107 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

— – 2 000 euros des crédits relatifs au subside à l'Institut royal des Élités du Travail suite à la mesure d'économie imposée;

— – 25 000 euros des crédits relatifs aux subsides aux organisations représentatives des travailleurs pour

vorming van de werknemers-vertegenwoordigers in de onderneming, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;

— – 6 000 euro van de kredieten inzake de toelage aan het Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel;

— – 74 000 euro van de kredieten inzake de uitgaven in verband met schadevergoedingen voortvloeiend uit specifieke gerechtelijke procedures in verband met het opheffen Fonds voor humanisering van de arbeidsvoorwaarden, ingevolge de opgelegde besparingsmaatregel.

### Organisatieafdeling 53

*Administratie van de studiën, de documentatie en de geschillen*

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 103 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

— – 45 000 euro van de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en statutair stagedoend personeel ingevolge een herringering van de uitgaven;

— – 58 000 euro van de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven.

#### PROGRAMMA 2 — JURIDISCHE PROCEDURES

De vermindering met 248 000 euro van de kredieten inzake de schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de verantwoordelijkheid van de Staat is het resultaat van de opgelegde besparingsmaatregel.

#### PROGRAMMA 3 — SECRETARIAAT VAN DE COMMISSIE VOOR DE HERVORMING VAN HET SOCIAAL STRAFRECHT

De vermindering met 23 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerlei toelagen van het ander dan statutair personeel is het resultaat van een herringering van de uitgaven.

la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise suite à la mesure d'économie imposée;

— – 6 000 euros des crédits relatifs à la subvention à l'Institut national de recherche sur les conditions de travail suite à la mesure d'économie imposée;

— – 74 000 euros des crédits relatifs aux dépenses relatives aux dédommagements découlant de procédures judiciaires spécifiques concernant le Fonds supprimé pour l'humanisation des conditions de travail, suite à la mesure d'économie imposée.

### Division organique 53

*Administration des études, de la documentation et du contentieux*

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 103 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

— – 45 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;

— – 58 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses.

#### PROGRAMME 2 — PROCÉDURES JUDICIAIRES

La diminution de 248 000 euros des crédits relatifs aux dommages et intérêts à des tiers découlant de la responsabilité de l'État est le résultat de la mesure d'économie imposée.

#### PROGRAMME 3 — SECRÉTARIAT DE LA COMMISSION DE RÉFORME DU DROIT PÉNAL SOCIAL

La diminution de 23 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire est le résultat d'une réestimation des dépenses.

**Organisatieafdeling 54***Administratie van de arbeidsveiligheid*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 634 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- – 569 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stage-doend statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven;
- – 65 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven.

## PROGRAMMA 1 — CONTROLE, REGLEMENTERING EN AANMOEDIGING VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID

De vermindering met 5 000 euro van de kredieten inzake de toelage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België is het resultaat van de opgelegde besparingsmaatregel.

## PROGRAMMA 4 — HOGE RAAD VOOR PREVENTIE EN BESCHERMING OP HET WERK

De vermindering met 28 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel is het resultaat van een herringering van de uitgaven.

**Organisatieafdeling 55***Administratie van de arbeidshygiëne en -geneeskunde*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 306 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en statutair stagedoend personeel is het resultaat van een herringering van de uitgaven.

## PROGRAMMA 1 — REGLEMENTERING EN CONTROLE — AANMOEDIGING VAN DE HYGIËNE IN DE WERKPLAATSEN EN VAN DE GEZONDHEID DER WERKNEMERS

De vermindering met 2 000 euro van de kredieten inzake de financiële hulp aan de wetenschappelijke vere-

**Division organique 54***Administration de la sécurité du travail*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 634 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- – 569 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;
- – 65 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses.

## PROGRAMME 1 — CONTRÔLE, RÉGLEMENTATION ET ENCOURAGEMENT DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

La diminution de 5 000 euros des crédits relatifs au subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique est le résultat de la mesure d'économie imposée.

## PROGRAMME 4 — CONSEIL SUPÉRIEUR POUR LA PRÉVENTION ET LA PROTECTION AU TRAVAIL

La diminution de 28 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire est le résultat d'une réestimation des dépenses.

**Division organique 55***Administration de l'hygiène et de la médecine du travail*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 306 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire est le résultat d'une réestimation des dépenses.

## PROGRAMME 1 — RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE — ENCOURAGEMENT DE L'HYGIËNE DES LIEUX DE TRAVAIL ET DE LA SANTÉ DES TRAVAILLEURS

La diminution de 2 000 euros des crédits relatifs à l'aide financière aux sociétés scientifiques de médecine

nigingen voor arbeidsgeneeskunde en aan de beroepsorganisaties van de arbeidsgeneesheren voor hun werking, studievergaderingen, onderzoeken en publicaties in het raam van de gezondheidspolitiek ten bate van de werknemers en ter behartiging van de arbeidsgeneeskunde, is het resultaat van de opgelegde besparingsmaatregel.

#### Organisatieafdeling 56

##### *Administratie van de werkgelegenheid*

#### PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 411 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

— – 163 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stage-doend statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven;

— – 189 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herringering van de uitgaven;

— – 59 000 euro van de kredieten inzake de bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten ter compensatie voor de verhoging van de kredieten op de basisallocatie 40 20 3311 — Studies — (46 000 euro als financiële bijdrage aan de OESO voor een onderzoek inzake de toekomst van oudere werknemers op de arbeidsmarkt en 13 000 euro als financiële steun aan de OESO voor een onderzoek inzake de integratie van jonge arbeidskrachten of arbeidskrachten met vreemde nationaliteit in de arbeidsmarkt).

#### PROGRAMMA 2 — WERKLOOSHEIDSUITKERINGEN

De verhoging met 698 000 euro van de kredieten inzake de toelage aan de « Pool van de zeelieden ter koopvaardij » is te wijten aan de verlenging van 6 maanden tot één jaar van de periode van tijdelijke werkloosheid veroorzaakt door ontstentenis van economische activiteit. Zij houdt eveneens rekening met het vooruitzicht van een daling van het aantal te vergoeden dagen werkloosheid, alsook met een vermindering van de werkingskosten van de Pool ingevolge de opgelegde economische maatregel.

du travail et aux organisations professionnelles des médecins du travail pour leur fonctionnement, leurs journées d'études, leurs recherches et publications dans le cadre d'une politique de santé des travailleurs et de la gestion de la médecine du travail, est le résultat de la mesure d'économie imposée.

#### Division 56

##### *Administration de l'emploi*

#### PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 411 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

— – 163 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;

— – 189 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses;

— – 59 000 euros des crédits relatifs aux dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services en compensation de l'augmentation des crédits à l'allocation de base 40 20 3311 — Études — (46 000 euros pour la contribution financière à l'OCDE pour un examen sur l'avenir des travailleurs âgés sur le marché du travail, et 13 000 euros pour la contribution financière à l'OCDE pour une enquête sur l'intégration des jeunes étrangers ou d'origine étrangère sur le marché du travail).

#### PROGRAMME 2 — ALLOCATIONS DE CHÔMAGE

L'augmentation de 698 000 euros des crédits concernant la subvention au « Pool des marins de la marine marchande » est due à la prolongation de 6 mois à un an de la période de chômage temporaire pour cause de manque d'activité économique. Elle tient également compte d'une prévision de diminution du nombre de jours de chômage indemnisés ainsi que d'une diminution des frais de fonctionnement du Pool suite à la mesure d'économie imposée.

## PROGRAMMA 4 — HERTEWERKSTELLING

De vermindering met 119 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- – 44 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel met betrekking tot de Ondersteuningscel voor de werktijdhervreiding, ingevolge een herring van de uitgaven;
- – 75 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel met betrekking tot de Beroepsconsolidatiecel, ingevolge een herring van de uitgaven.

## PROGRAMMA 6 — HULP EGKS

Ingevolge het begrotingsconclaf van 25 maart 2002, zullen de uitgaven met betrekking tot de financiering van de wachtvergoedingen (basisallocatie 56 60 4213) alternatief worden gefinancierd. Het krediet in de begroting van het departement wordt bijgevolg opgeheven.

**Organisatieafdeling 57**

*Administratie van de arbeidsbetrekkingen en -reglementering*

## PROGRAMMA 0 — BESTAANSMIDDELEN

De vermindering met 1 013 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- – 927 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stage-doend statutair personeel ingevolge een herring van de uitgaven;
- – 86 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herring van de uitgaven.

## PROGRAMMA 2 — HERVORMING VAN HET PROTOCOL '93

De vermindering met 27 000 euro is het resultaat van de hierna vermelde wijzigingen :

- – 16 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het vast en stage-doend statutair personeel ingevolge een herring van de uitgaven;
- – 11 000 euro van de kredieten inzake de bezoldigingen en allerhande toelagen van het ander dan statutair personeel ingevolge een herring van de uitgaven.

## PROGRAMME 4 — REMISE AU TRAVAIL

La diminution de 119 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- – 44 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire concernant la Cellule de soutien à la réorganisation du temps de travail, suite à une réestimation des dépenses;
- – 75 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire concernant la Cellule de consolidation professionnelle, suite à une réestimation des dépenses.

## PROGRAMME 6 — AIDE CECA

Suite au conclave budgétaire du 25 mars 2002, les dépenses relatives au financement des indemnités d'attente (allocation de base 56 60 4213) s'opéreront via le financement alternatif. Le crédit dans le budget du département est dès lors supprimé.

**Division organique 57**

*Administration de la réglementation et des relations du travail*

## PROGRAMME 0 — SUBSISTANCE

La diminution de 1 013 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- – 927 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;
- – 86 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses.

## PROGRAMME 2 — RÉFORME DU PROTOCOL '93

La diminution de 27 000 euros est le résultat des modifications suivantes :

- – 16 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel statutaire définitif et stagiaire suite à une réestimation des dépenses;
- – 11 000 euros des crédits relatifs aux rémunérations et allocations quelconques du personnel autre que statutaire suite à une réestimation des dépenses.

## 26. — MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

### 1. Algemene beleidslijnen

(Kabinetten)

### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

#### Artikel 2.26.1

Er wordt voor het begrotingsjaar 2002 eenmalig een begrotingsruiter gevraagd om de dienst Eetwareninspectie in staat te stellen schuldvorderingen van vorige jaren aan te rekenen op de kredieten van het lopend jaar.

#### Art. 2.26.2

Via een koninklijk besluit wenst de dienst Geneeskundepraktijk een toelage te geven aan representatieve wetenschappelijke huisartsenverenigingen, teneinde activiteiten te ondersteunen met betrekking tot de organisatie van de geneeskundepraktijk en de bevordering van de kwaliteit van de huisartsenpraktijk.

#### Art. 2.26.3

Dit artikel bevat de totaalcijfers voor de uitgaven en de ontvangsten van de begroting van het Federaal Agentschap voor de Opvang van Asielzoekers.

#### Art. 2.26.4

Dit artikel bevat de totaalcijfers voor de uitgaven en de ontvangsten van de begroting van het Federaal Agentschap voor Voedselveiligheid.

#### Art. 2.26.5

Aangezien het agentschap voor de opvang van de asielzoekers in de tweede helft van het jaar operationeel zal worden, dient in de mogelijkheid te worden voorzien de nodige personeelskredieten over te hevelen. Om eventuele overgangsproblemen te vermijden zullen de personeelskredieten worden overgeheveld via herverdelingen naar de dotatie. »

## 26. — MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

### 1. Lignes de politique générale

(Cabinets)

### 2. Justification des dispositions légales

#### Article 2.26.1

Un cavalier budgétaire est demandé exceptionnellement pour l'année budgétaire 2002, afin de permettre au service Inspection des Denrées alimentaires d'imputer des dépenses relatives à des créances d'années budgétaires antérieures sur les crédits de l'année courante.

#### Art. 2.26.2

Le service de l'Art de Guérir souhaite subsidier, via un arrêté royal, les organisations représentatives de médecine générale, afin de soutenir leurs activités visant l'organisation de la pratique médicale et la promotion de la qualité de la pratique en médecine générale.

#### Art. 2.26.3

Cet article contient les chiffres globaux des dépenses et recettes pour le budget de l'Agence fédérale d'Accueil des Demandeurs d'Asile.

#### Art. 2.26.4

Cet article contient les chiffres globaux des dépenses et recettes pour le budget de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire.

#### Art. 2.26.5

Puisque l'agence pour l'accueil des réfugiés sera opérationnelle dans le deuxième semestre de l'année, il y a lieu de prévoir la possibilité de transférer les crédits du personnel nécessaires. Afin d'éviter d'éventuels problèmes de transition, les crédits du personnel seront transférés moyennant des redistributions vers la dotation.



### 3 Verantwoording van de wijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### Organisatieafdeling 01

##### PROGRAMMA 01/0

De aanpassing vloeit voort uit de toekenning van bijkredieten voorgaande jaren voor de weddes van kabinetsleden.

#### Organisatieafdeling 02

##### PROGRAMMA 02/0

De aanpassing vloeit voort uit de toekenning van bijkredieten voorgaande jaren voor de werkingskosten, die worden gecompenseerd op het lopend jaar.

#### Organisatieafdeling 11

##### PROGRAMMA 11/0

Pro memorie.

#### Organisatieafdeling 21

##### PROGRAMMA 21/0

Geen aanpassing.

#### Organisatieafdeling 40

##### PROGRAMMA 40/0

Aanpassing ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten. Verhoging werkingsmiddelen van het economaat en bijkredieten voorgaande jaren.

##### PROGRAMMA 40/1

Geen aanpassing.

### 3 Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programmes

#### Division organique 01

##### PROGRAMME 01/0

La modification résulte de l'octroi de crédits supplémentaires années antérieures pour les traitements des membres du cabinet.

#### Division organique 02

##### PROGRAMME 02/0

La modification résulte de l'octroi de crédits supplémentaires années antérieures pour les frais de fonctionnement compensés sur les frais de l'année en cours.

#### Division organique 11

##### PROGRAMME 11/0

Pour mémoire.

#### Division organique 21

##### PROGRAMME 21/0

Pas d'adaptation.

#### Division organique 40

##### PROGRAMME 40/0

Adaptation suite à la réestimation des crédits de personnel. Augmentation des moyens de fonctionnement de l'économat et crédits supplémentaires années antérieures.

##### PROGRAMME 40/1

Pas d'adaptation.

**Organisatieafdeling 51**

## PROGRAMMA 51/0

Verlaging ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten.

**Organisatieafdeling 52**

## PROGRAMMA 52/0

Vermindering ten gevolge van de herraming van de personeelskredieten.

## PROGRAMMA 52/1

Verhoging ten gevolge van een herraming van de toelage inzake de sector ziekte en toekenning bijkrediet voorgaande jaren.

## PROGRAMMA 52/2

Geen aanpassing.

## PROGRAMMA 52/3

Wijziging ten gevolge van een herraming van de globale rijkstoelage aan de Sociale Zekerheid.

## PROGRAMMA 52/4

Transfer van het Fonds van de controle van de wet-verzekeraars naar de Dienst Controle van de Verzekeringen.

## PROGRAMMA 52/5

Vermindering van de toelage aan de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid.

## PROGRAMMA 52/7

Verlaging van de personeelskredieten en toekenning bijkrediet voorgaande jaren.

**Division organique 51**

## PROGRAMME 51/0

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel .

**Division organique 52**

## PROGRAMME 52/0

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel.

## PROGRAMME 52/1

Augmentation suite à une réestimation du subside en matière de maladie et attribution de crédits années antérieures.

## PROGRAMME 52/2

Pas d'adaptation.

## PROGRAMME 52/3

Modification suite à une réestimation du subside global à la Sécurité sociale.

## PROGRAMME 52/4

Transfert du Fonds de contrôle des assureurs-loi vers l'OCA.

## PROGRAMME 52/5

Réduction des subsides accordés à l'Office de Sécurité Sociale d'Outre-mer.

## PROGRAMME 52/7

Diminution des crédits de personnel et attribution de crédits années antérieures.

**Organisatieafdeling 53**

## PROGRAMMA 53/0

Vermindering ten gevolge van een herraming van personeelskredieten.

## PROGRAMMA 53/1

Verhoging van de uitgaven voor het staatsaandeel in de psychiatrische patiënten, de ligdagprijs en de vergoedingen voor het sluiten van ziekenhuisbedden.

## PROGRAMMA 53/2

Toekenning van bijkrediet voorgaande jaren voor de werking van de dringende medische steun.

## PROGRAMMA 53/3

Geen aanpassingen.

## PROGRAMMA 53/4

Verhoging, door compensatie in ander programma, van het krediet voor de aankoop van het poliovaccin.

## PROGRAMMA 53/6

Geen aanpassing.

## PROGRAMMA 53/7

Geen aanpassingen.

## PROGRAMMA 53/8

Geen aanpassing.

## PROGRAMMA 53/9

Inschrijving kredieten voor drugsbeleid.

**Division organique 53**

## PROGRAMME 53/0

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel.

## PROGRAMME 53/1

Augmentation des dépenses afférentes au prix de journée des hôpitaux, aux patients psychiatriques et aux indemnités de fermeture de lits d'hôpitaux.

## PROGRAMME 53/2

Octroi de crédits années antérieures pour le fonctionnement de l'aide médicale urgente.

## PROGRAMME 53/3

Pas d'adaptation.

## PROGRAMME 53/4

Augmentation des crédits pour l'achat du vaccin contre la polio.

## PROGRAMME 53/6

Pas d'adaptation.

## PROGRAMME 53/7

Pas d'adaptation.

## PROGRAMME 53/8

Pas de modification.

## PROGRAMME 53/9

Inscription de crédits pour la politique des drogues.

**Organisatieafdeling 54**

## PROGRAMMA 54/1

Aanpassing ingevolge de herraming van de personeelskredieten.

## PROGRAMMA 54/2

Vermindering van personeelskredieten.

## PROGRAMMA 54/3

Verlaging van de personeelskredieten ingevolge herraming.

## PROGRAMMA 54/4

Toekenning bijkomend krediet aan het FAVV ingevolge beslissing Ministerraad.

## PROGRAMMA 54/8

Vermindering van de personeelskredieten ingevolge herraming.

**Organisatieafdeling 55**

## PROGRAMMA 55/0

Verhoging ingevolge herraming personeelskredieten en aanpassing werkmiddelen informatica.

## PROGRAMMA 55/1

Verhoging van de kredieten inzake de staatstoelage voor het leefloon en armoedebestrijding.

## PROGRAMMA 55/2

Wijziging door toekenning krediet voor medische expertise van gehandicapten. Aanpassing van de werkmiddelen ter compensatie.

**Division organique 54**

## PROGRAMME 54/1

Ajustement dû à la réestimation des crédits de personnel.

## PROGRAMME 54/2

Diminution des crédits de personnel.

## PROGRAMME 54/3

Diminution des crédits de personnel conséquent à une réestimation de ceux-ci.

## PROGRAMME 54/4

Attribution d'un crédit supplémentaire à l'AFSCA par décision du Conseil des ministres.

## PROGRAMME 54/8

Diminution des crédits de personnel.

**Division organique 55**

## PROGRAMME 55/0

Augmentation suite à la réestimation des crédits de personnel et à l'adaptation des frais de fonctionnement informatiques.

## PROGRAMME 55/1

Augmentation globale due à la hausse des crédits relatifs aux subsides de l'État au revenu vital, ainsi qu'à la lutte contre la pauvreté.

## PROGRAMME 55/2

Modification suite à l'attribution d'un montant destiné à l'expertise médicale des handicapés. Adaptation des moyens de fonctionnement pour compenser.

## PROGRAMMA 55/3

Herinschrijving van initiële kredieten ingevolge vertraging in de opstart van een Federaal Agentschap voor Vluchtelingen.

## PROGRAMMA 55/4

Toekenning bijkrediet voorgaande jaren.

## PROGRAMMA 55/5

Wijziging van de kredieten in de sector van het grootstedenbeleid.

**Organisatieafdeling 56**

## PROGRAMMA 56/0

Verlaging ingevolge de herraming van de personeelskredieten.

## PROGRAMMA 56/1

Verhoging van kredieten arbeidsongevallen.

## PROGRAMMA 56/2

Geen aanpassing

## PROGRAMMA 56/3

Daling ingevolge de herraming der personeelskredieten.

## PROGRAMMA 56/4

Vermindering ingevolge de herraming van de personeelskredieten.

**Organisatieafdeling 57**

## PROGRAMMA 57/0

Verlaging ingevolge de herraming der personeelskredieten.

## PROGRAMME 55/3

Réinscription des crédits initiaux suite au retard pris par la création de la nouvelle agence fédérale pour l'accueil des réfugiés.

## PROGRAMME 55/4

Attribution de crédits années antérieures.

## PROGRAMME 55/5

Modification des crédits concernant la politique des grandes villes.

**Division organique 56**

## PROGRAMME 56/0

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel.

## PROGRAMME 56/1

Augmentation des crédits accidents de travail.

## PROGRAMME 56/2

Pas de modification.

## PROGRAMME 56/3

Diminution consécutive à la réestimation des crédits de personnel.

## PROGRAMME 56/4

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel.

**Division organique 57**

## PROGRAMME 57/0

Diminution suite à la réestimation des crédits de personnel.

**Organisatieafdeling 58**

## PROGRAMMA 58/0

Herschikking ingevolge de herraming der personeelskredieten.

## PROGRAMMA 58/1

Geen aanpassing.

## PROGRAMMA 58/2

Verhoging van de personeelsmiddelen voor de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling ingevolge transfer.

## PROGRAMMA 58/3

Verlaging van de investeringskredieten voor het marinemilieu.

**Organisatieafdeling 59**

## PROGRAMMA 59/0

Verhoging van informaticakredieten.

## PROGRAMMA 59/1

Verhoging ingevolge de herraming van de toelage aan het Nationaal Instituut voor Oorlogsslachtoffers.

**Organisatieafdeling 60**

## PROGRAMMA 60/1

Geen aanpassing.

## PROGRAMMA 60/2

Pro memorie.

## PROGRAMMA 60/3

Globale vermindering ingevolge de herraming der personeelskredieten.

**Division organique 58**

## PROGRAMME 58/0

Réajustement suite à la réestimation des crédits de personnel.

## PROGRAMME 58/1

Pas de modification.

## PROGRAMME 58/2

Augmentation des crédits de personnel pour le Conseil Fédéral du Développement Durable, suite à un transfert.

## PROGRAMME 58/3

Diminution des crédits d'investissement pour le milieu marin.

**Division organique 59**

## PROGRAMME 59/0

Augmentation des crédits informatiques.

## PROGRAMME 59/1

Augmentation conséquente à la réestimation du subside à l'Institut National des Victimes de Guerre.

**Division organique 60**

## PROGRAMME 60/1

Pas de modification.

## PROGRAMME 60/2

Pour mémoire.

## PROGRAMME 60/3

Diminution globale conséquente à une réestimation des crédits de personnel.

## PROGRAMMA 60/4

Vermindering door herringang van de personeelskredieten.

## PROGRAMME 60/4

Diminution globale des crédits de personnel.

### 31. — MINISTERIE VAN LANDBOUW EN MIDDENSTAND

#### 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

#### 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

##### Artikel 2.31.1

Om de budgettaire tekorten aan te zuiveren die bij sommige Kamers van ambachten en neringen in de loop van de jaren 1997 tot 2000 werden vastgesteld, mogen van de toelagen aan sommige van die kamers van de jaren 1998, 1999 en 2000, de overschotten ten bedrage van 77 221,81 euro worden overgedragen naar het begrotingsjaar 2002.

##### Art. 2.31.2

Aangezien het Federaal Agentschap voàr de Voedselveiligheid in de tweede helft van het jaar operationeel zal worden, dient in de mogelijkheid te worden voorzien de nodige personeelskredieten over te hevelen. Om eventuele overgangsproblemen te vermijden, zullen de personeelskredieten worden overgeheveld via herverdelingen naar de dotatie.

#### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

Niet beschikbaar.

### 31. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES

#### 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

#### 2. Justification des dispositions légales

##### Article 2.31.1

En vue d'apurer les déficits budgétaires constatés auprès de certaines Chambres des métiers et négoce au cours des années 1997 à 2000, il est prévu que les excédents sur les subventions octroyés à certains de ces organismes pendant les années 1998, 1999 et 2000, peuvent être reportés à l'année budgétaire 2002, à concurrence de 77 221,81 euros.

##### Art. 2.31.2

Étant donné que l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire sera opérationnelle au cours de la deuxième moitié de l'année, il faut prévoir la possibilité de transférer les crédits de personnel nécessaires. Pour éviter d'éventuels problèmes intermédiaires, les crédits de personnel seront transférés via des redistributions vers la dotation.

#### 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

Pas disponible.



## 32. — ECONOMISCHE ZAKEN

## 1. Algemene beleidslijnen

De aangepaste begroting 2002 van het ministerie van Economische Zaken daalt van 294 283 duizend euro (2002 initieel) naar 285 148 duizend euro (2002 aangepast), hetzij een kredietdaling van 9 315 duizend euro (3,1 %). Deze kredietvermindering kadert in een algemene besparingsinspanning.

## 2. Verantwoording van de wetsbepalingen

In artikel 2.32.4 werd een nieuw programma 65/5 opgenomen met twee subsidies aan Europese projecten in het kader van de bescherming van de verbruiker en van de marktcontrole.

## 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organieke afdeling en per programma

De wijzigingen van de personeelskredieten binnen de verschillende bestaansmiddelenprogramma's zijn het resultaat van technische berekeningen en interne herverdelingen. De totale personeelskredieten dalen met 989 duizend euro ingevolge een opgelegde algemene maatregel van – 2 %, gebaseerd op een vooruitzicht van vervroegde vertrekken in 2002.

Wat de werkingskredieten betreft, valt de daling te noteren van de kredieten voor de socio-economische enquête (– 2 200 duizend euro). Daarnaast werden enkele interne herverdelingen uitgevoerd binnen de werkingsenveloppe om enkele dringende uitgaven te kunnen financieren.

Andere specifieke wijzigingen werden in volgende programma's aangebracht :

## PROGRAMMA 61/3

Een bijkomend ordonnanceringskrediet van 360 duizend euro werd ingeschreven voor de dotatie aan de NIRAS tot dekking van de BTW op de werken van het technisch passief van het SCK.

## PROGRAMMA 64/1

Een bijkomend krediet van 610 duizend euro werd ingeschreven ten behoeve van de Kruispuntbank Ondernemingen.

## 32. — AFFAIRES ÉCONOMIQUES

## 1. Lignes générales de politique

Le budget 2002 ajusté des Affaires économiques passe de 294 283 milliers d'euros (2002 initial) à 285 148 milliers d'euros (2002 ajusté) soit une diminution des crédits de 9 135 milliers d'euros (3,1 %). Cette diminution des crédits s'inscrit dans un effort général d'économie.

## 2. Justification des dispositions légales

À l'article 2.32.4, un nouveau programme 65/5 est repris concernant deux subsides aux projets européens dans le cadre de la protection des consommateurs et de surveillance.

## 3. Justification des modifications de crédits par divisions organiques et par programme

Les modifications des crédits de personnel dans les différents programmes de subsistance sont le résultat de calculs techniques et de redistributions internes. Au total, les crédits de personnel diminuent de 989 mille euros suite à une économie générale imposée de – 2 %, basée sur une prévision de départs anticipés en 2002.

Concernant les frais de fonctionnement, il est à noter la diminution des crédits relatifs à l'enquête socio-économique (2 200 milliers d'euros). En outre, quelques redistributions à l'intérieur de l'enveloppe de fonctionnement ont été effectuées afin de pouvoir faire face à quelques dépenses urgentes.

Quelques autres modifications de crédits spécifiques sont apportées aux programmes suivants :

## PROGRAMME 61/3

Un crédit d'ordonnancement supplémentaire de 360 mille euros est inscrit pour la dotation à l'ONDRAF pour la couverture de la TVA sur les travaux du passif technique du CEN.

## PROGRAMME 64/1

Un crédit supplémentaire de 610 mille euros est inscrit en faveur de la banque carrefour des entreprises.

## PROGRAMMA 65/5

Zie punt 2 hierboven.

## PROGRAMMA 67/0

Dankzij een veel hogere spontane respons op de socio-economische enquête dan oorspronkelijk ingeschat, kon de kost van de vergoedingen aan enquêteurs worden verminderd met 2 764 duizend euro.

## PROGRAMMA 70/2

Ingevolge een stijging van de waarde van de Zwitserse frank, gecombineerd met de inflatie en een lichte verhoging van het procentueel aandeel van de Belgische bijdrage, werd een bijkomend krediet van 674 duizend euro ingeschreven ten behoeve van het Europees Centrum voor Kernonderzoek te Genève (ECKO).

Het krediet bestemd voor het Airbus-programma daalt met 4 020 duizend euro, deels als algemene besparingsmaatregel, deels als compensatie voor de financiering van andere meer prioritaire uitgaven.

## PROGRAMME 65/5

Voir point 2 ci-dessus.

## PROGRAMME 67/0

Grâce à un meilleur taux de réponses spontanées à l'enquête socio-économique que prévu initialement, le coût des indemnités aux enquêteurs a pu être diminué de 2 764 milliers d'euros.

## PROGRAMME 70/2

Suite à une hausse de la valeur du franc suisse combiné à l'inflation et à une légère augmentation du pourcentage de contribution de l'État belge, un crédit supplémentaire de 674 mille euros est inscrit en faveur du Centre européen de Recherche nucléaire à Genève (CERN).

Le crédit destiné au programme Airbus diminue de 4 020 milliers d'euros suite, partiellement, à la mesure d'économie générale, et, partiellement, en compensation du financement d'autres projets plus prioritaires.

## 33. — VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

## 1. Algemene beleidslijnen

Niet van toepassing.

## 2. Verantwoording van de wetsbepalingen

Art. 2.33.7

In de Ministerraad van 25 maart 2002 werd beslist de vastleggingskredieten toegekend aan het Samenwerkingsakkoord met 2 479 000 euro te verhogen ten opzichte van het gestemde bedrag van de initiële begroting 2002.

## 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

*Personeelskredieten administratie*

De personeelskredieten werden herberekend in functie van de richtlijnen van de omzendbrief met betrekking tot de begrotingscontrole.

De aangepaste kredieten houden tevens rekening met de afvloeiingen, bevorderingen, sociale programmatie.

Globaal gezien werden volgende aanpassingen gedaan :

|                                                                         |   |        |
|-------------------------------------------------------------------------|---|--------|
| — afvloeiingen .....                                                    | — | 1 814  |
| — toegestane wervingen .....                                            | + | 393    |
| — anciënniteit en promoties .....                                       | + | 758    |
| — andere (postvergoeding, achterstallen, baremaherzieningen, ...) ..... | + | 761    |
|                                                                         |   | <hr/>  |
| Totaal aanpassingen .....                                               | + | 98     |
| Basis .....                                                             |   | 52 298 |
|                                                                         |   | <hr/>  |
|                                                                         |   | 52 396 |
| Variatiecoëfficiëntindex x 1,0268 .....                                 |   | 53 800 |
| Totaal krediet .....                                                    |   | 53 800 |

In vergelijking met de initiële begroting 2002 dalen de personeelskredieten met 1 177 000 euro.

Een deel van de kredieten voor wervingen wordt overgedragen naar een interdepartementale provisie « aanwervingen ».

## 33. — COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURE

## 1. Lignes générales de politique

Pas d'application.

## 2. Justification des dispositions légales

Art. 2.33.7

Lors du Conseil des ministres du 25 mars 2002, il a été décidé d'augmenter le crédit d'engagement attribué à l'Accord de Coopération de 2 479 000 euros par rapport au montant voté pour le budget 2002 initial.

## 3. Justification des modifications de crédits par division organique et par programme

*Crédits pour le personnel de l'administration*

Les crédits de personnel ont été recalculés en fonction des directives de la circulaire relative au contrôle budgétaire.

Les crédits adaptés tiennent aussi compte des départs, des promotions, de la programmation sociale.

Globalement, les adaptations suivantes ont été faites :

|                                                                          |   |        |
|--------------------------------------------------------------------------|---|--------|
| — départs .....                                                          | — | 1 814  |
| — recrutements autorisés .....                                           | + | 393    |
| — ancienneté et promotions .....                                         | + | 758    |
| — divers (indemnité de poste, arriérés, révisions barémiques, ...) ..... | + | 761    |
|                                                                          |   | <hr/>  |
| Total des adaptations .....                                              | + | 98     |
| Base .....                                                               |   | 52 298 |
|                                                                          |   | <hr/>  |
|                                                                          |   | 52 396 |
| Variation de l'index x 1,0268 .....                                      |   | 53 800 |
| Total du crédit .....                                                    |   | 53 800 |

Par rapport au budget 2002 initial, les crédits de personnel diminuent de 1 177 000 euros.

Une partie des crédits pour les recrutements est transférée dans une provision interdépartementale « recrutements ».

**Afdeling 11**

*Kabinet van de staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling, toegevoegd aan de minister van Mobiliteit en Vervoer*

Er wordt voor een bedrag van 14 000 euro bijkredieten voor vorige jaren ingeschreven op de B.A. 1119 voor de aanzuivering van een negatief bedrag op die B.A. betreffende de bezoldigingen en vergoedingen aan experts. Deze aanvraag wordt gecompenseerd op de kredieten van het lopend jaar.

**Afdeling 40**

*Algemeen Secretariaat*

**PROGRAMMA 0**

De kredieten op B.A. 1201 worden verhoogd met 5 000 euro ingevolge de overheveling van het ministerie van Economische Zaken van het voorzitterschap van het College van Secretarissen-generaal.

**PROGRAMMA 1**

B.A. 3001 betreffende de toekenning van toelagen wordt verhoogd met een bedrag van 53 000 euro voor de subsidiëring van een sensibiliseringscampagne over het rijden onder invloed.

Het bedrag is afkomstig van een provisie in de begroting van het ministerie van Volksgezondheid.

**Afdeling 41**

*Algemene Diensten*

**PROGRAMMA 5**

Op B.A. 50 1221 wordt een krediet van 41 000 euro voor schuldvorderingen van vorig jaar gevraagd om laat-tijdig ingediende facturen te betalen. Het gaat over facturen betreffende externe juridische adviezen in het kader van de dossiers UMTS (24 717,22 euro) en Belgacom (15 923,38 euro).

De compensatie wordt op het krediet van het lopend jaar verwezenlijkt.

Het krediet ingeschreven op B.A. 52 3103 stijgt met 2 361 000 euro ingevolge de herberekening van de tussenkomst voor de Post op basis van de werkelijke gezondheidsindex voor 2001 en een schatting voor 2002.

**Division 11**

*Cabinet du secrétaire d'État à l'Énergie et au Développement durable, adjoint au ministre de la Mobilité et des Transports*

Il est inscrit sur l'A.B. 1119 un crédit supplémentaire pour créances d'années antérieures de 14 000 euros afin de régulariser un solde négatif sur cette A.B. ayant trait aux rémunérations et indemnités aux experts. Ce montant est compensé sur les crédits de l'année courante.

**Division 40**

*Secrétariat général*

**PROGRAMME 0**

Les crédits à l'A.B. 1201 sont augmentés de 5 000 euros en raison du transfert en provenance du ministère des Affaires économiques, de la présidence du Collège des Secrétaires généraux.

**PROGRAMME 1**

L'A.B. 3001 relative à l'octroi de subvention, est augmentée d'un montant de 53 000 euros afin de subsidier une campagne de sensibilisation à la conduite sous influence.

Le montant est issu d'une provision constituée dans le budget du ministère de la Santé publique.

**Division 41**

*Services généraux*

**PROGRAMME 5**

À l'A.B. 50 1221, un crédit pour créances d'année antérieure de 41 000 euros est sollicité pour payer des factures introduites tardivement. Il s'agit de factures relatives à des avis juridiques externes sollicités dans le cadre des dossiers UMTS (24 717,22 euros) et Belgacom (15 923,38 euros).

La compensation est réalisée sur le crédit de l'année en cours.

Le crédit inscrit à l'A.B. 52 3103 augmente de 2 361 000 euros suite au recalcul de l'intervention au profit de la Poste sur la base de l'index santé exacte pour 2001 et d'une estimation pour 2002.

## Afdeling 51

*Bestuur van het Vervoer te Land*

## PROGRAMMA 1

Op de B.A. 1220 voor studies en evaluaties van het spoorvervoer wordt een bedrag van 1 239 000 euro ingeschreven voor de audit over de veiligheid bij de spoorwegexploitatie. De bedoeling is na te gaan op welke wijze de normen en regels daadwerkelijk worden toegepast door de NMBS in haar hoedanigheid van beheerder van de spoorweginfrastructuur en van de onderneming. Het betreft niet de inhoud van de normen en regels en stelt het niveau van de veiligheid zoals de internationale instanties en akkoorden het verplichten, niet in vraag.

De studies gebeuren op twee jaren.

Het bedrag wordt gecompenseerd op B.A. 3103, tussenkomst van de Staat in de exploitatie van de spoorweginfrastructuur.

Een nieuwe B.A. 1221 — tussenkomst in de veiligheid van de reizigers en het spoorwegpersoneel — wordt ingeschreven met een krediet van 6 658 000 euro.

Wegens de toenemende geweldplegingen bij het spoor werd een werkgroep Staat-NMBS opgericht. Uit de besluiten en aanbevelingen van deze groep werden beslissingen getroffen waarvan de NMBS de uitvoering reeds heeft aangevat.

Zo werd het kader van de bewakingsdienst van de NMBS uitgebreid met 166 personen.

Om de opdracht met betrekking tot het behouden van de veiligheid duidelijk te omschrijven wordt een bijzondere post opgericht zowel in de begroting als in het beheerscontract.

Het bedrag van 6 658 000 euro wordt op deze post ingeschreven en gecompenseerd op B.A. 3102.

B.A. 10 3101 vertegenwoordigt de deelname van de Staat in de leningkosten en de alternatieve financiering van de NMBS, overeenkomstig artikelen 44 tot 47 van het tweede beheerscontract.

De aanpassing van het krediet 2002 slaat enkel op het in artikel 44 voorziene bedrag met betrekking tot de klassieke leningen.

Bij de opmaak van de begroting 2002 werd uitgegaan van een rentevoet van 4,657013 %. Voor 2002 wordt dit percentage berekend op basis van het gemiddelde van de 4 laatste jaren (1998 tot 2001), wat in werkelijkheid neerkomt op 4,540346 %, hieruit vloeit de daling van het krediet met 113 000 euro op B.A. 10 3101 voort.

De herberekening van de kredieten op B.A.'s 3102, 3103 en 3104 op basis van de reële indexatievoeten voor de maand december 2001 geeft op deze B.A. respectievelijk een stijging van 2 704 000 euro, 4 997 000 euro en 3 000 euro.

## Division 51

*Administration du Transport terrestre*

## PROGRAMME 1

Sur l'A.B. 1220 relative aux études et évaluations afférentes au transport par voie ferrée, un montant de 1 239 000 euros est inscrit pour réaliser un audit sur la sécurité de l'exploitation ferroviaire. Cet audit porte sur la manière dont les normes et règles relatives à la sécurité de l'exploitation sont concrètement appliquées par la SNCB en sa qualité de gestionnaire de l'infrastructure et d'entreprise ferroviaire. Il ne porte pas sur le contenu des normes et règles et ne remet pas en question le niveau de sécurité rendu obligatoire par les instances et accords internationaux.

L'étude doit se faire sur deux années.

Ce montant est compensé sur l'A.B. 3103, intervention de l'État dans l'exploitation de l'infrastructure ferroviaire.

Une nouvelle A.B. 1221 — intervention dans la sécurité des voyageurs et du personnel du chemin de fer — est inscrite pour un crédit de 6 658 000 euros.

En raison de l'augmentation des actes de violence sur le rail, un groupe de travail associant l'État et la SNCB a été créé. Des conclusions et recommandations de ce groupe, ont suivi des décisions dont la SNCB a commencé la mise en œuvre.

Ainsi, le cadre du service de gardiennage de la SNCB a été augmenté de 166 personnes.

Pour clairement identifier la mission de maintien de la sécurité, il est créé un poste spécial tant dans le dispositif budgétaire que dans le contrat de gestion.

Le montant de 6 658 000 euros inscrit sur ce poste est compensé sur l'A.B. 3102.

L'A.B. 10 3101 couvre la participation de l'État dans les charges d'emprunts et de financement alternatif de la SNCB, conformément aux articles 44 à 47 du deuxième contrat de gestion.

L'ajustement du crédit 2002 ne porte que sur le montant prévu à l'article 44 relatif aux emprunts classiques.

Lors de l'élaboration du budget 2002, le taux de 4,657013 % a été retenu à titre d'hypothèse. Le taux pour 2002 est calculé sur la base de la moyenne des quatre années précédentes (1998 à 2001), ce qui donne en réalité 4,540346 %. Il en résulte une diminution de 113 000 euros à l'A.B. 10 3101.

Le recalcul des crédits pour les A.B. 3102, 3103 et 3104 sur la base des taux d'indexation réels de décembre 2001 donne respectivement sur ces A.B. une augmentation de 2 704 000 euros, 4 997 000 euros et 3 000 euros.

Daartegenover staat echter de compensatie op B.A. 3102, voor de tussenkomst in de veiligheid van de reizigers en het personeel voor een bedrag van 6 658 000 euro (zie B.A. 1221). Het uiteindelijke krediet op B.A. 3102 daalt hierdoor met 3 954 000 euro.

Op B.A. 3103 wordt de compensatie aangerekend ten bedrage van 1 239 000 euro voor de audit over de spoorwegveiligheid (zie B.A. 1220). Dit krediet wordt hierdoor uiteindelijk verhoogd met 3 758 000 euro.

Tot slot is er een daling met 4 997 000 euro op B.A.13 3202 die het gevolg is van de herberekening van de bijdrage voor de pensioenen op basis van de werkelijke uitgaven gedurende het voorbije jaar (12 maanden) en rekening houdend met de beslissing om de toegekende perequatie van de pensioenen in rekening te brengen.

## Afdeling 52

### *Bestuur van de Luchtvaart*

#### PROGRAMMA 0

De verhoging met 100 000 euro op B.A.12.01 is het gevolg van een herschikking van de werkingsmiddelen die nodig was na de besparingsmaatregel op de initiële begroting.

Tevens worden bijkredieten voor vorige jaren ingeschreven voor een bedrag van 9 000 euro voor de betaling van een aantal facturen van 1997 tot 2000 van diverse firma's.

Beide aanpassingen worden gecompenseerd op B.A. 21 1201 van programma 2.

#### PROGRAMMA 1

B.A. 3501 en 3502 kunnen respectievelijk met 2 000 euro en 15 000 euro worden verminderd ingevolge herziening van de verschuldigde bedragen.

Voor B.A. 3503 wordt een verhoging van 53 000 euro ingeschreven ingevolge de hogere bijdragen voor ICAO (+ 49 000 euro) en ECAC (+ 4 000 euro). De hogere bijdrage voor ICAO is het gevolg van een herziening van het aandeel dat door de verschillende lidstaten moet worden betaald.

#### PROGRAMMA 2

Op B.A. 1201 wordt de compensatie van 109 000 euro van de verhoging op het bestaansmiddelenprogramma in rekening gebracht (– 109 000 euro).

Par ailleurs, s'applique aussi sur l'A.B. 3102, la compensation de l'intervention dans la sécurité des voyageurs et du personnel pour un montant de 6 658 000 euros (voir A.B. 1221). Il en résulte que le crédit définitif de l'A.B. 3102 diminue de 3 954 000 euros.

À l'A.B. 3103 a été compensé le montant de 1 239 000 euros pour la mission d'audit sécurité du chemin de fer (voir A.B. 1220); il en résulte que ce crédit augmente finalement de 3 758 000 euros.

Enfin, la diminution de 4 997 000 euros à l'A.B. 13 3202 est le résultat d'un recalcul de la contribution pour la charge des pensions sur la base des dépenses réellement réalisées l'année passée (12 mois) et en tenant compte de la décision d'accepter la prise en compte de la péréquation accordée de ces pensions.

## Division 52

### *Administration de l'Aéronautique*

#### PROGRAMME 0

L'augmentation de 100 000 euros à l'A.B. 1201 est due à un réajustement des moyens de fonctionnement, qui était nécessaire après les mesures de restriction appliquées au budget initial.

Par ailleurs, des crédits pour années antérieures d'un montant de 9 000 euros sont inscrits pour payer diverses factures de différentes firmes, datant de 1997 à 2000.

Ces deux adaptations sont compensées à l'A.B. 21 1201 du programme 2.

#### PROGRAMME 1

Les A.B. 3501 et 3502 peuvent être diminuées de respectivement 2 000 euros et 15 000 euros suite à la révision des montants dus.

Pour l'A.B. 3503, une augmentation de 53 000 euros est inscrite car les montants dus à l'OACI (+ 49 000 euros) et à la CEAC (+ 4 000 euros) sont plus élevés. Le montant plus élevé pour l'OACI est la conséquence de la révision de la quote-part que doivent payer les différents états membres.

#### PROGRAMME 2

À l'A.B. 1201 est appliquée la compensation de l'augmentation de 109 000 euros au programme de subsistance (– 109 000 euros).

## PROGRAMMA 4

Het bedrag op B.A. 7110 voor het verwerven van gronden rond de luchthaven van Zaventem dient te worden opgetrokken met 3 504 000 euro tot een totaal van 4 000 000 euro. Deze aanpassing is het gevolg van de geactualiseerde ramingstaat van het Aankoopcomité voor de resterende innemingen van onteigeningsplannen 11 539 en 44 701.

Bovenop dit bedrag moet rekening worden gehouden met hangende gerechtelijke procedures voor plan 11 538.

Aangezien deze gronden worden verkocht aan BIAC, wordt een bedrag van 4 000 000 euro op een artikel 7602 in de kapitaalontvangsten van de Rijksmiddelenbegroting ingeschreven.

## PROGRAMMA 5

Verschillende B.A.'s van het Fonds voor de Financiering en de Verbetering van de Controle-, Inspectie- en Onderzoeksmiddelen en van de Preventieprogramma's van de Luchtvaart worden verminderd, rekening houdend met een lichte achteruitgang van de sector betreffende de inning van de vergoeding voor luchtvaartbeveiliging. Hierdoor wordt ook in de uitgaven gesnoeid. De globale daling van 543 000 euro wordt aangerekend op B.A. 1103 (– 100 000 euro), B.A. 1104 (– 100 000 euro), B.A. 1201 (– 12 000 euro), B.A. 7401 (– 6 000 euro), B.A. 1251 (– 150 000 euro) en B.A. 3501 (– 175 000 euro).

PROGRAMMA 6 (*nieuw*)

In dit nieuwe programma voor financiële tussenkomsten ingevolge de crisis in de luchtvaartsector, wordt een B.A. 3401 ingeschreven met een krediet van 625 000 euro voor de betaling van een eenmalige toelage aan sommige uitkeringsgerechtigde werkloze piloten. Deze toelage houdt verband met de tussenkomst in de onkosten voor het vernieuwen van hun bevoegdverklaring. Door het faillissement van Sabena en Citybird heerst onder de Belgische piloten namelijk een uitzonderlijk hoge werkloosheid.

Deze tussenkomst wordt geraamd op 750 000 euro en wordt gespreid over 2 begrotingsjaren. Voor 2003 wordt dus nog 125 000 euro ingeschreven.

Deze operatie wordt gecompenseerd door de desafectatie van een gelijk ontvangstbedrag dat aan het fonds bedoeld in programma 5 was geaffecteerd.

## PROGRAMME 4

Le montant à l'A.B. 7110 relative à l'acquisition de terrains autour de l'aéroport de Zaventem doit être majoré de 3 504 000 euros et porté à un total de 4 000 000 euros. Cet ajustement est dû à la réactualisation de l'état estimatif établi par le Comité d'acquisition pour les emprises restantes des plans d'expropriations 11 539 et 44 701.

En plus de ce montant, il convient de tenir compte des procédures judiciaires en instance pour le plan 11 538.

Étant donné que les terrains vont être achetés par la BIAC, un montant de 4 000 000 euros est inscrit à l'article 7602 des recettes en capital du budget des Voies et Moyens.

## PROGRAMME 5

Plusieurs A.B. du Fonds pour le Financement et l'Amélioration des Moyens de Contrôle, d'Inspection et d'Enquête et des Programmes de Prévention de l'Aéronautique sont réduites, compte tenu d'une régression légère du secteur influençant la perception de l'indemnité pour la sécurité de l'aéroport. De ce fait, il est aussi touché aux dépenses. La diminution globale de 543 000 euros est imputée à l'A.B. 1103 (– 100 000 euros), A.B. 1104 (– 100 000 euros), A.B. 1201 (– 12 000 euros), A.B. 7401 (– 6 000 euros), A.B. 1251 (– 150 000 euros) et A.B. 3501 (– 175 000 euros).

PROGRAMME 6 (*nouveau*)

Dans ce nouveau programme relatif aux interventions financières en raison de la crise dans le secteur aérien, un crédit de 625 000 euros est inscrit à l'A.B. 3401 pour la paiement d'une allocation unique à certains pilotes chômeurs indemnisés. Cette subvention constitue une intervention dans les frais de renouvellement de leur qualification. Suite à la faillite de la Sabena et de City Bird, il existe un taux exceptionnellement élevé de chômage parmi les pilotes belges.

Cette intervention est évaluée à 750 000 euros et étalée sur 2 années budgétaires. Un montant de 125 000 euros est donc encore inscrit pour 2003.

Cette opération est compensée par la désaffectation d'un montant de recettes équivalent qui avaient été affectées au Fonds repris sous le programme 5.

**Afdeling 56***Bestuur van Wegverkeer en  
Infrastructuur*

## PROGRAMMA 0

Het initiële krediet op B.A. 1201 evolueert als volgt :

- een krediet voor schuldvorderingen van vorige jaren van 2 000 euro wordt ingeschreven om oude facturen te betalen. Het bedrag wordt gecompenseerd op het krediet van het lopend jaar;
- een bedrag van 20 000 euro wordt in mindering gebracht voor de verhoging die op B.A. 1204 wordt toegepast;
- een krediet van 3 000 euro wordt bijgevoegd en op B.A. 3302 gecompenseerd;
- tot slot wordt een bedrag van 298 000 euro ingeschreven voor studies met betrekking tot de mogelijkheid om de nummerplaat van een voertuig via internet aan te vragen. Dit bedrag wordt gecompenseerd op de afdeling 58 — Lasten van het verleden.

De kredieten op B.A. 1204 worden met 20 000 euro verhoogd ingevolge een nieuwe raming van de uitgaven voor niet-duurzame informatica (compensatie : zie hoger op B.A. 1201).

De kredieten op B.A. 1207 verminderen met 931 000 euro omdat de verhuis van de DIV niet gebeurt. Er moeten evenwel verschillende diensten van BVI van het ene gebouw van de Résidence naar het andere gaan, hetgeen ook kosten meebrengt.

Het bedrag dat initieel werd voorzien op B.A. 3302 kan met 3 000 euro worden verminderd omdat de toelage aan de Belgische Vereniging voor Studie, Beproeving en Gebruik van Materialen niet meer verantwoord is.

Het bedrag wordt toegevoegd aan B.A. 1201 (zie hoger).

B.A. 7404 ten slotte wordt verminderd met 2 000 euro als compensatie van de bijkredieten voor vorige jaren die op deze B.A. worden gevraagd om het negatief saldo op de rekening van een buitengewone rekenplichtige te regulariseren.

## PROGRAMMA 1

Op B.A. 1201 worden voor 2 000 euro bijkredieten voor vorige jaren gevraagd wegens prijsherzieningen van bepaalde opdrachten. Het bedrag wordt gecompenseerd op het krediet van het lopend jaar.

Op B.A. 1404 worden om dezelfde reden voor 10 000 euro bijkredieten voor vorige jaren gevraagd. Het

**Division 56***Administration de la Circulation routière et  
de l'Infrastructure*

## PROGRAMME 0

Le crédit initial à l'A.B. 1201 évolue comme suit :

- un crédit pour créances d'année antérieure de 2 000 euros a été inscrit pour payer des vieilles factures. Le montant est compensé sur le crédit de l'année en cours;
- un montant de 20 000 euros est déduit pour compenser l'augmentation appliquée à l'A.B. 1204;
- un crédit de 3 000 euros est ajouté et compensé à l'A.B. 3302;
- enfin, un crédit de 298 000 euros est aussi inscrit pour financer les études visant à permettre l'introduction des demandes d'immatriculation de véhicule automobile par Internet. Ce montant est compensé à la division 58 — Charges du passé.

Le crédit à l'A.B. 1204 est augmenté de 20 000 euros conformément à une nouvelle estimation des dépenses informatiques non durables (compensation : voir plus haut à l'A.B. 1201).

Les crédits à l'A.B. 1207 diminuent de 931 000 euros car le déménagement de la DIV ne sera pas réalisé. Toutefois, divers services de l'ACI doivent déménager d'un bâtiment du Résidence à un autre, ce qui entraîne aussi des frais.

Le montant initial prévu à l'A.B. 3302 peut être diminué de 3 000 euros car la subvention à l'Association belge pour l'Étude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux n'est plus justifiée.

Ce montant est ajouté à l'A.B. 1201 (voir plus haut).

Enfin, le montant inscrit à l'A.B. 7404 est diminué de 2 000 euros en compensation des crédits pour créances d'année antérieure qui sont demandés à cette A.B. Ceux-ci sont destinés à régulariser le solde négatif du compte du comptable des dépenses.

## PROGRAMME 1

À l'A.B. 1201, des crédits supplémentaires pour créances d'année antérieure sont demandés pour payer les révisions de prix de certaines missions. Le montant est compensé sur le crédit de l'année en cours.

Pour les mêmes raisons, un crédit supplémentaire de 10 000 euros est demandé à l'A.B. 1404. Le montant



bedrag wordt gecompenseerd op het krediet van het lopend jaar.

Ook op B.A. 7401 worden daarom voor 1 000 euro bijkredieten voor vorige jaren ingeschreven. Ook hier wordt gecompenseerd op de kredieten van 2002.

Er is tevens een aanvraag van bijkredieten voor vorige jaren op B.A. 1223 ten bedrage van 3 000 euro voor de betaling van het saldo van een factuur van CAD Service. Het bedrag wordt gecompenseerd op de kredieten van het lopend jaar.

Tot slot wordt op deze basisallocatie een bijkomend bedrag van 10 000 euro voorzien voor een vertaalopdracht in verband met Eurocodes. Dit laatste bedrag wordt gecompenseerd op de afdeling 58 — Lasten van het verleden.

#### PROGRAMMA 2

Met de wet van 10 augustus 2001 werd een begrotingsfonds opgericht ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel.

In de initiële begroting van de begroting 2002 werd dan ook een nieuwe activiteit 56/22 ingelast om de kredieten bij dit fonds in te schrijven.

De activiteit 56/21 waarop voorheen de kredieten voor de werken met federale financiering werden ondergebracht, bevat enkel nog de ordonnanceringskredieten om de verbintenissen aangegaan voor de oprichting van het fonds, te kunnen uitvoeren.

Hiervoor wordt tijdens deze begrotingscontrole wel een herschikking van deze ordonnanceringskredieten doorgevoerd.

Er zijn bijgevolg verhogingen op B.A. 21 1202 (15 000 euro) en op B.A. 21 6503 (884 000 euro) en verminderingen op B.A. 21 1231 (– 110 000 euro), B.A. 21 1232 (– 23 000 euro), B.A. 21 3003 (– 744 000 euro), B.A. 21 3004 (– 206 000 euro), B.A. 21 3005 (– 2 553 000) euro en B.A. 21 6315 (– 563 000 euro). De ordonnanceringskredieten verminderen dus globaal met 3 300 000 euro.

Voor het fonds (56/22) wordt de enveloppe met 2 479 000 euro in vastleggingskredieten verhoogd.

De toelage voor Brussel 2000 (B.A. 22 3305) wordt hier opnieuw ingeschreven voor een bedrag van 2 553 000 euro in betalingskredieten en vastleggingskredieten. Het dossier kon inderdaad verleden jaar niet worden gefinaliseerd.

Een nieuwe B.A. 22 3307 wordt ingeschreven voor de toekenning van een toelage aan het Museum voor Architectuur (149 000 euro in betalingskredieten en vastleggingskredieten).

Aangezien de op het einde van 2001 niet gebruikte vastleggingskredieten naar de begroting 2002 worden

est également compensé sur le crédit de l'année courante.

De même, un crédit supplémentaire pour créances d'année antérieure de 1 000 euros est inscrit à l'A.B. 7401. Ici aussi, il est compensé sur les crédits de 2002.

Il y a aussi à l'A.B. 1223 une demande de crédits supplémentaires pour créances d'année antérieure d'un montant de 3 000 euros pour payer le solde d'une facture de CAD Service. Le montant est compensé sur les crédits de l'année en cours.

Enfin, un crédit supplémentaire de 10 000 euros est prévu sur cette même allocation de base afin de pouvoir payer un marché de traduction concernant les Eurocodes. Ce dernier montant est compensé sur la division 58 — Charges du passé.

#### PROGRAMME 2

La loi du 10 août 2001 a créé le fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles

Dans le budget initial du budget 2002, une nouvelle activité 56/22 a donc été introduite afin d'inscrire des crédits dans ce fonds.

L'activité 56/21 qui comprenait par le passé les crédits pour les travaux à financement fédéral, ne contient plus que les crédits d'ordonnancement afin de pouvoir exécuter les contrats conclus avant la création du fonds.

À cet effet, une redistribution des crédits d'ordonnancement a été faite lors de ce contrôle budgétaire.

De ce fait, des augmentations ont été réalisées à l'A.B. 21 1202 (15 000 euros) et à l'A.B. 21 6503 (884 000 euros), et des diminutions à l'A.B. 21 1231 (– 110 000 euros), A.B. 21 1232 (– 23 000 euros), A.B. 21 3003 (– 744 000 euros), A.B. 21 3004 (– 206 000 euros), A.B. 21 3005 (– 2 553 000 euros) et à l'A.B. 21 6315 (– 563 000 euros). Les crédits d'ordonnancement diminuent ainsi globalement de 3 300 000 euros.

Pour le fonds (56/22), l'enveloppe a été augmentée de 2 479 000 euros en crédits d'engagement.

La subvention pour Bruxelles 2000 (A.B. 22 3305) est à nouveau inscrite pour un montant de 2 553 000 euros en crédit d'engagement et en crédit d'ordonnancement. Le dossier n'a en effet pas pu être finalisé l'année passée.

Une nouvelle A.B. 22 3307 est inscrite pour l'attribution d'une subvention au Musée de l'Architecture (149 000 euros en crédit d'engagement et crédit d'ordonnancement).

Étant donné que les crédits d'engagement non utilisés fin 2001 sont transférés au budget 2002 et ajoutés

overgedragen en bij de initiële kredieten gevoegd, worden de vastleggingskredieten verhoogd met 39 553 000 euro. Bij deze verhoging wordt de bovenvermelde 2 479 000 euro bijgevoegd.

De verdeling van de aldus bekomen totale vastleggingskredieten wordt gedaan op basis van de vastgelegde initiatieven in de bijakte n° 7 aan het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Vermits de uitvoering van de werken echter achterop loopt op het tijdsschema, mogen de betalingskredieten worden verlaagd.

Het merendeel van de betalingskredieten, is ingeschreven op B.A. 22 6503 die de quasi totaliteit van de initiatieven, opgenomen in de bijlage 7 aan het akkoord, ten laste neemt. De berekening van dit krediet is gebaseerd op de vooruitzichten in de betalingen volgens de uitvoering van de werken. Een vermindering van het initieel toegekend krediet met 2 702 000 euro lijkt mogelijk.

#### PROGRAMMA 4

De kredieten op B.A. 1236 worden met 156 000 euro vermeerderd om de veiligheid van de verbindingen tussen de centrale computer en de antennen te kunnen behouden (contract) en om diverse huurcontracten te kunnen afsluiten om de computeromgeving van de centrale verwerkingseenheid gedeeltelijk te kunnen hernieuwen. Deze verhoging wordt gecompenseerd op de afdeling 58 — Lasten van het verleden.

De kredieten op B.A. 1254 worden met 159 000 euro vermeerderd om voldoende middelen ter beschikking te hebben om het lopende contract met de firma CSC voor de modernisering van de DIV te kunnen uitvoeren.

Door de beslissingen van het begrotingsconclaaf van de initiële begroting 2002 (besparingsmaatregel van 5,95 %) bleven er onvoldoende kredieten op beide voorgaande basisallocaties.

Deze verhoging wordt gecompenseerd op de afdeling 58 — Lasten van het verleden.

Wegens de bestemming van de kredieten op B.A. 7401 moeten deze integraal (171 000 euro) worden overgeschreven naar een nieuwe B.A. 7404.

Op deze laatste B.A. worden tevens bijkomend voor 248 000 euro kredieten ingeschreven voor de aankoop van informaticamateriaal en software betreffende de aanvraag van nummerplaten via internet (zie ook B.A. 02 1201 van het bestaansmiddelenprogramma). Deze verhoging wordt gecompenseerd op de afdeling 58 — Lasten van het verleden.

aux crédits initiaux, les crédits d'engagement ont donc été augmentés de 39 553 000 euros. À cette augmentation s'ajoute celle de 2 479 000 euros reprise ci-dessus.

La subdivision des crédits d'engagement totaux ainsi obtenus est effectuée en fonction des initiatives décidées et reprises dans l'avenant n° 7 à l'Accord de Coopération conclu entre l'État fédéral et la Région de Bruxelles-Capitale.

Toutefois, du fait que l'exécution des travaux encourt toujours un certain retard par rapport au schéma prévu, les crédits de paiement peuvent être diminués.

La plus grande partie de ces crédits de paiement figure à l'A.B. 22 6503 qui reprend la quasi-totalité des initiatives décidées dans l'avenant 7 à l'accord de coopération. Le calcul de ce crédit est basé sur les prévisions de paiement en fonction de l'exécution des travaux engagés à charge du fonds. Une diminution du crédit initialement prévu de 2 702 000 euros semble possible.

#### PROGRAMME 4

Les crédits à A.B. 1236 sont augmentés de 156 000 euros pour pouvoir continuer la sécurisation des liaisons entre l'ordinateur central et les antennes extérieures (contrat) et de pouvoir clôturer divers contrats de location afin de renouveler partiellement des périphériques de l'ordinateur central. Cette augmentation est compensée sur la division 58 — Charges du passé.

Les crédits à l'A.B. 1254 sont augmentés de 159 000 euros pour avoir assez de moyens afin d'exécuter le contrat en cours avec la firme CSC concernant la modernisation de la DIV.

Suite à la décision du conclave budgétaire concernant le budget initial 2002 (mesures d'économie de 5,95 %), il restait insuffisamment de crédit sur les deux A.B. précitées.

Cette augmentation est compensée sur la division 58 — Charges du passé.

En raison de la destination du crédit inscrit à l'A.B. 7401, il apparaît que l'intégralité du montant (171 000 euros) doit être transférée à la nouvelle A.B. 7404.

En outre, sur cette dernière A.B., un crédit de 248 000 euros est inscrit pour l'achat de matériel informatique et de software pour l'introduction des demandes d'immatriculation par Internet (voir aussi A.B. 02 1201 du programme de subsistance). Cette augmentation est compensée à la division 58 — Charges du passé.

**Afdeling 57**

*Permanente Cel belast met het beheer van de  
afzonderlijke personeelsformatie van het ministerie  
van Verkeer en Infrastructuur*

## PROGRAMMA 0

Op B.A. 1201 worden voor 2 000 euro bijkredieten ingeschreven die oorspronkelijk voorzien waren op B.A. 1207. Dit laatste krediet wordt hierdoor afgeschaft.

Op B.A. 3405 wordt een verhoging met 138 000 euro ingeschreven om kosten inzake bodemsanering te kunnen dekken.

De onderhandelingen met OVAM zijn ondertussen dermate gevorderd dat wordt verwacht dat in de loop van 2002 de werken zullen moeten worden uitgevoerd binnen het kader van een door OVAM goedgekeurd saneringsplan.

**Afdeling 58**

*Lasten van het verleden*

## PROGRAMMA 1

De voor het departement verplichte vermindering van 1,5 % wordt afgetrokken van de beschikbare kredieten van dit programma.

Er wordt namelijk verwacht dat deze kredieten die blijven bestaan ingevolge de bijzondere financieringswet van 1989 (B.A. 12 81 28 en B.A. 14 73 25) en met het oog op de liquidatie van het Wegenfonds (B.A. 14 14 01) niet integraal zullen nodig zijn voor de in 2002 ingediende betalingsdossiers.

De totale besparing bedraagt 525 000 euro en wordt als volgt verdeeld :

- B.A. 12 81 28 : – 115 000 euro
- B.A. 14 14 01 : – 300 000 euro
- B.A. 14 73 25 : – 110 000 euro

Bovendien worden op dit programma compensaties gedaan voor een totaal bedrag van 871 000 euro voor bijkredieten binnen de programma's 56/0 (298 000 euro), 56/1 (10 000 euro) en 56/4 (563 000 euro).

Al deze verminderingen geven de volgende saldi :

- B.A. 12 81 28 : 629 000 euro
- B.A. 14 14 01 : 400 000 euro
- B.A. 14 73 25 : 519 000 euro

**Division 57**

*Cellule permanente chargée de la gestion du cadre  
organique distinct du ministère des Communications et  
de l'Infrastructure*

## PROGRAMME 0

Le montant de 2 000 euros est ajouté à l'A.B. 1201; il était à l'origine prévu à l'A.B. 1207. De ce fait, ce dernier crédit est supprimé.

Une augmentation de 138 000 euros est demandée sur l'A.B. 3405 pour couvrir les frais d'assainissement des terrains.

Les négociations avec OVAM sont avancées de telle manière qu'on peut s'attendre à ce que dans le courant de l'année 2002, les travaux doivent être exécutés dans le cadre d'un plan d'assainissement approuvé par l'OVAM.

**Division 58**

*Charges du passé*

## PROGRAMME 1

L'économie de 1,5 % imposée au département est déduite des crédits disponibles de ce programme.

On peut en effet s'attendre à ce que ces crédits qui subsistent en raison de la loi spéciale de financement de 1989 (A.B. 12 81 28 et A.B. 14 73 25) et ceux inscrits en vue de la liquidation du fonds des routes (A.B. 14 14 01) ne seront pas intégralement nécessaires pour les dossiers de paiement introduits en 2002.

L'économie totale se chiffre à 525 000 euros et est répartie de la façon suivante :

- A.B. 12 81 28 : – 115 000 euros
- A.B. 14 14 01 : – 300 000 euros
- A.B. 14 73 25 : – 110 000 euros

En outre, sont réalisées sur ce programme des compensations pour un montant total de 871 000 euros, correspondant aux crédits supplémentaires inscrits aux programmes 56/0 (298 000 euros), 56/1 (10 000 euros) et 56/4 (563 000 euros).

Toutes ces diminutions donnent les soldes suivants :

- A.B. 12 81 28 : 629 000 euros
- A.B. 14 14 01 : 400 000 euros
- A.B. 14 73 25 : 519 000 euros

## 51. — RIJKSSCHULD

## 1. Algemene beleidslijnen

Ondanks de vertraging van de economische groei, die zich waarschijnlijk nog gedurende een deel van het jaar 2002 zal voortzetten, werden de budgettaire rekeningen van het jaar 2001 afgesloten met een evenwicht en is de schuldgraad van de gezamenlijke overheid op 31 december 2001 gezakt tot een niveau van 107,5 % tegenover 109,3 % een jaar eerder. Hoewel deze resultaten minder goed zijn dan de ramingen vervat in het stabiliteitsprogramma dat werd geactualiseerd in december 2000, weerspiegelen ze toch het belang van de afgelegde weg wanneer men bedenkt dat het jaar 1995 werd afgesloten met een begrotingstekort van 4,4 % en met een schuldgraad van 133,9 % van het BBP.

Rekening houdend met een hypothese van economische heropleving in de loop van het jaar 2002, behoudt het stabiliteitsprogramma dat werd herzien op het einde van het jaar 2001 de twee prioritaire politieke doelstellingen, namelijk enerzijds, de geleidelijke vorming van begrotingsoverschotten die een verdere sanering van de openbare financiën moeten verzekeren en, anderzijds, de creatie van een budgettaire marge die een hervormingsbeleid toelaat.

Zo zijn de begrotingsdoelstellingen voor het jaar 2002, vastgelegd voor de gezamenlijke overheid, een begrotingsevenwicht en de daling van de schuldgraad tot een niveau van 103,3 %. De terugkeer naar een groei van ongeveer 3 % zou vanaf 2003 moeten toelaten dat het stabiliteitsprogramma 2001-2005 zijn traject herneemt.

De terugkeer naar een begrotingsevenwicht en het vooruitzicht van de realisatie van begrotingsoverschotten in de loop van de volgende jaren maakt het mogelijk om een versnelde afbouw van de staatsschuld na te streven.

De oprichting van het Zilverfonds kadert in deze logica, via een dubbele doelstelling : enerzijds, de opbouw van reserves bestemd om vanaf 2010 de toename van de lasten van de openbare pensioenstelsels te dekken en, anderzijds, de toewijzing intussen van deze reserves aan de vermindering van de staatsschuld. Bij het begin van het jaar 2002 is het bedrag aan reserves dat de regering aan het Zilverfonds heeft toegewezen, ongeveer 620 miljoen euro. In de loop van het jaar 2002 zou een bedrag van dezelfde grootte-orde moeten worden toegewezen aan het Zilverfonds.

De verbetering van de begrotingscontext komt ook tot uiting in het operationele beheer van de schuld in die zin dat de Schatkist over een grotere bewegingsvrijheid dan vroeger beschikt voor het gebruik van kwalitatieve strategieën die bepaalde aspecten, zoals de financiële kost van de verrichtingen, de indekking van risico's op middellange en zelfs op lange termijn, de doeltreffendheid en de liquiditeit van de secundaire markten, meer

## 51. — DETTE PUBLIQUE

## 1. Lignes générales de politique

Malgré le ralentissement de la croissance économique, qui devrait encore se poursuivre au cours d'une partie de l'année 2002, les comptes budgétaires de l'année 2001 se sont clôturés en équilibre et le ratio d'endettement de l'ensemble des pouvoirs publics est descendu à un niveau de 107,5 % au 31 décembre 2001, contre 109,3 % un an auparavant. Bien que ces résultats soient moins bons que les estimations contenues dans le programme de stabilité actualisé en décembre 2000, ils reflètent néanmoins l'importance du chemin parcouru si l'on se rappelle que l'année 1995 s'était soldée par un déficit budgétaire de 4,4 % et par un taux d'endettement de 133,9 % du PIB.

Tablant sur une reprise économique dans le courant de l'année 2002, le programme de stabilité actualisé en fin d'année 2001 maintient les deux objectifs politiques prioritaires que sont d'une part la constitution progressive d'excédents budgétaires devant assurer la poursuite de l'assainissement des finances publiques et, d'autre part la création d'une marge budgétaire permettant une politique novatrice.

Ainsi, pour l'année 2002, les objectifs budgétaires fixés pour l'ensemble des pouvoirs publics, sont l'équilibre du budget et la diminution du ratio d'endettement à un niveau de 103,3 %. À partir de 2003, le retour à une croissance de l'ordre de 3 % devrait permettre au programme de stabilité 2001-2005 de reprendre sa trajectoire.

Le retour à une situation budgétaire en équilibre et la perspective de réaliser des excédents budgétaires au cours des prochaines années permet d'envisager un démantèlement accéléré de la dette publique.

La création du Fonds de vieillissement s'inscrit dans cette logique, au travers d'un objectif qui est double : d'une part, la constitution de réserves destinées à couvrir l'augmentation de la charge des régimes publics des pensions à partir de 2010 et d'autre part, l'affectation entretemps de ces réserves à la diminution de la dette publique. Au départ de l'année 2002, le montant des réserves que le gouvernement a affectées au Fonds de vieillissement est de l'ordre de 620 millions d'euros. Un montant du même ordre de grandeur devrait être affecté au Fonds de vieillissement au cours de l'année 2002.

L'amélioration du contexte budgétaire se marque également dans la gestion opérationnelle de la dette dans la mesure où le Trésor dispose d'une marge de manœuvre plus importante que précédemment pour la mise en œuvre de stratégies qualitatives plaçant davantage au premier plan certains aspects tels que le coût financier des opérations, la couverture des risques à moyen, voire à long terme, l'efficacité et la liquidité des marchés se-

op de voorgrond plaatsen en dit natuurlijk met oog voor de begrotingskost.

*Beheer van het herfinancieringsrisico en ontwikkeling van de secundaire markten*

Sinds het jaar 2001 geeft het beleid dat wordt gevoerd inzake de spreiding van de vervaldagenkalenders de voorkeur aan de terugkoopverrichtingen van effecten — rechtstreekse terugkopen in de markt of terugkopen via aanbesteding — boven de omruilingen van effecten. Deze nieuwe strategische oriëntatie maakt het mogelijk om twee doelstellingen te koppelen. Een eerste doelstelling blijft uiteraard het beheer van het herfinancieringsrisico. Een secundaire, maar niettemin belangrijke doelstelling in termen van financieringskost, bestaat in het volume geven aan de OLO-referentielijnen (« *benchmark* »-OLO's op 10 en op 5 jaar) om de liquiditeit ervan te ontwikkelen. In dit verband dient men te weten dat de terugkopen in contanten worden gefinancierd, rechtstreeks of onrechtstreeks via normale uitgaven van OLO's — dus via de « *benchmarks* », terwijl de omruilingen van effecten tegen effecten zich op het merendeel van de andere lijnen richten. Deze aanpak wordt voor het jaar 2002 behouden en uitgebreid naar de terugkoop van effecten die nog meer dan twaalf maanden van hun eindvervaldag verwijderd zijn.

Het beleid van terugkopen in de markt heeft zich grotendeels ontwikkeld dankzij het elektronische handelsplatform « MTS Belgium ».

« MTSB » vormt, na meer dan een jaar werking, het praktische instrument van een actief beheer op de secundaire markten en een middel om een betere transparantie van de markten te verzekeren. De gevoelige verhoging van het volume op MTSB verhandelde OLO's, opgetekend sinds een jaar, getuigt van de doeltreffendheid van het systeem. Het groeiend aantal deelnemers is hier een ander bewijs van.

Nog altijd op het vlak van de secundaire markten, dient ook te worden herinnerd aan andere punten van de strategie met betrekking tot de OLO's en de schatkistcertificaten, die sinds een jaar of meer bijdragen tot de verhoging van de liquiditeit van de instrumenten van de schuld. In de eerste plaats gaat het, wat betreft de OLO's, achtereenvolgens om het beroep op de techniek van de syndicatie bij de opening van nieuwe « *benchmark* »-lijnen (deze uitgiftetechniek maakt het mogelijk onmiddellijk een voldoende liquiditeit te bereiken), om de beperking van het aantal aanbestedingen van OLO's tot vier of vijf per jaar, alsook om het hoofdzakelijk toespitsen van de aanbestedingen op de twee « *benchmarks* » op 10 en op 5 jaar. Dit beleid wordt voortgezet in 2002. Wat betreft de schatkistcertificaten, gaat het om de herschikking van de uitgiftetekalender in de zin van een beperking van de vervaldagen en een uitbreiding van de fungibiliteit van de lijnen, met als doelstelling het volume

condaires, cela bien sûr sous contrôle du coût budgétaire.

*Gestion du risque de refinancement et développement des marchés secondaires*

Depuis l'année 2001, la politique menée en matière de lissage des échéanciers privilégie les opérations de rachats de titres — rachats directs dans le marché ou rachats par adjudication — par rapport aux échanges de titres. Cette nouvelle orientation stratégique permet de coupler deux objectifs, à savoir l'objectif premier qui reste bien entendu la gestion du risque de refinancement et un objectif secondaire mais néanmoins important en termes de coût de financement, qui est de donner du volume aux lignes OLO de référence (OLO « *benchmark* » à 10 et à 5 ans) de manière à en développer la liquidité. Il faut savoir à cet égard que les rachats sont financés en espèces, directement ou indirectement par les émissions normales d'OLO, donc par les « *benchmarks* », alors que les échanges titres contre titres visent la plupart des autres lignes. Pour l'année 2002, cette approche est maintenue et étendue au rachat de titres se trouvant à plus de 12 mois de leur échéance de remboursement.

La politique de rachats dans le marché s'est développée en grande partie grâce à la plate-forme électronique de trading « MTS Belgium ».

Après plus d'un an de fonctionnement, « MTSB » constitue l'outil pratique d'une gestion active sur les marchés secondaires et un moyen d'assurer une meilleure transparence des marchés. La hausse sensible du volume des OLO négociées sur MTSB, enregistrée depuis un an, témoigne de l'efficacité du système. Le nombre croissant de participants en est une autre preuve.

Toujours dans le registre des marchés secondaires, il y a lieu de rappeler d'autres points de la stratégie relative aux OLO et aux certificats de trésorerie, qui contribuent depuis un an ou plus à l'augmentation de la liquidité des instruments de la dette. En ce qui concerne les OLO tout d'abord, il s'agit, successivement, du recours à la technique de la syndication lors de l'ouverture des nouvelles lignes « *benchmark* », cette technique d'émission permettant d'atteindre immédiatement une liquidité suffisante, de la limitation des adjudications d'OLO à un nombre de quatre ou cinq sur l'année, ainsi que du ciblage des adjudications principalement sur les deux « *benchmarks* » à 10 et à 5 ans. Cette politique est reconduite en 2002. Pour les certificats de trésorerie, il s'agit du réaménagement du calendrier d'émission dans le sens de la limitation des échéances et de l'extension de la fungibilité des lignes, ceci dans le but de favoriser des lignes plus importantes en termes de volume. La

van de lijnen te bevorderen. De hervorming van de uitgiftekalendar van de schatkistcertificaten wordt verantwoord door de evolutie van de begrotingscontext die de Schatkist ertoe brengt *a priori* tegenstrijdige gegevens van schuldbeheer te verzoenen, met name, enerzijds, de daling van de financieringsbehoeften en de hierop volgende daling van de schuld op korte termijn en, anderzijds, de eisen met betrekking tot de liquiditeit op de markt van de schatkistcertificaten.

Wat betreft de maatregelen die werden genomen om de goede werking van de secundaire markten te verzekeren, is er een ander opvallend feit te vermelden, namelijk de oprichting in april 2001 van een systeem van « *repofacility* ». Dit systeem omvat « cessie-retrocesie »-verrichtingen waarlangs de Schatkist tijdelijk effecten van de staatsschuld ter beschikking stelt van de markthouders, wanneer deze laatste niet de effecten in portefeuille hebben die nodig zijn voor de goede afloop van de verrichtingen, die zij moeten afsluiten, of wanneer zij ze niet hebben kunnen aankopen in de markt.

#### *De evolutie van de rentevoeten*

De actualisatie van de interestuitgaven is gebaseerd op de « *forward* »-rentevoeten van 7 maart 2002, namelijk : gemiddeld 3,6 % à 4 % voor de korte termijn rentevoeten (3 maand en 1 jaar) en gemiddeld 5 % à 5,5 % voor de lange termijn (respectievelijk 5 jaar en 10 jaar). Vergeleken met de hypothesen in de oorspronkelijke begroting stijgen de rentevoeten : met ongeveer 20 à 38 basispunten voor de korte termijn en met respectievelijk 39 en 19 basispunten voor de rentevoeten op 5 jaar en op 10 jaar. De tendens met betrekking tot de voor 2002 voorziene evolutie blijft stijgend : 90 à 115 basispunten voor de korte termijn en 50 à 80 basispunten voor de lange termijn. Eén van de elementen van het huidige beheer is het zich nu al indekken tegen deze verwachte stijgingen.

Op het vlak van het beheer van het renterisico, omvat de op het einde van het jaar 2001 geanalyseerde portefeuille van de schuld in munten van de eurozone een gemiddelde duratiecoëfficiënt van 3,89 jaar, een niveau dat onder de norm van de referentieportefeuille uit de algemene richtlijnen voor het jaar 2001 (4 jaar) ligt, maar binnen de flexibiliteitsmarges (van 3,70 tot 4,30 jaar). Als gevolg van de daling van de rentevoeten op korte termijn en ook van twee gesyndiceerde uitgiften, lag de gemiddelde duratie-index van de schuld in munten van de eurozone op het einde van de eerste acht maanden van het jaar 2001 op 4,15, wat rekening houdend met de rentecurve op dat ogenblik een te grote afwijking vormde naar de bovengrens van de vork. *Swaps* van vaste rentevoet naar vlottende rentevoet voor een globaal bedrag van 8 miljard euro hebben deze situatie enigszins rechtgezet en hebben de index teruggebracht tot een niveau van 3,89. Dit niveau vormt, binnen een

réforme du calendrier d'émission des certificats de trésorerie trouve sa justification dans l'évolution du contexte budgétaire qui amène le Trésor à devoir concilier des données *a priori* antagonistes de la gestion de la dette soit, d'une part, la diminution des besoins de financement et la diminution consécutive de la dette à court terme et, d'autre part, les exigences de liquidité sur le marché des certificats de trésorerie.

Sur le plan des mesures prises pour assurer le bon fonctionnement des marchés secondaires, il est un autre fait marquant à mentionner, à savoir la mise en place, en avril 2001, d'un système de « *repofacility* ». Ce système couvre des opérations de cession-rétrocession par lesquelles le Trésor met temporairement des titres de la dette publique à la disposition des teneurs de marché lorsque ces derniers n'ont pas en portefeuille les titres nécessaires à la bonne fin des transactions qu'ils sont tenus de conclure ou qu'ils n'ont pas pu en acquérir dans le marché.

#### *L'évolution des taux d'intérêt*

L'actualisation des dépenses d'intérêt est basée sur les taux d'intérêt « *forward* » relevés le 7 mars 2002, soit 3,6 % à 4 % en moyenne pour les taux à court terme (3 mois et 1 an) et 5 à 5,5 % en moyenne pour le long terme (respectivement 5 ans et 10 ans). Comparés aux hypothèses du budget initial, les taux d'intérêt sont en augmentation : de 20 à 38 points de base environ pour le court terme et de respectivement 39 et 19 points de base pour les taux à 5 et à 10 ans. En ce qui concerne l'évolution prévue en 2002, la tendance reste à la hausse : 90 à 115 points de base pour les taux courts et de 50 à 80 points de base pour le long terme. Un des éléments de la gestion actuelle est de se couvrir anticipativement contre ces hausses prévues.

Sur le plan de la gestion du risque de taux d'intérêt, le portefeuille de la dette domestique analysé à la fin de l'année 2001 comporte un coefficient de duration moyenne de 3,89 années, soit un niveau qui se situe en dessous de la norme du portefeuille de référence contenue dans les directives générales pour l'année 2001 (4 années), mais à l'intérieur des marges de flexibilité (de 3,70 à 4,30 années). Suite à la baisse des taux courts et suite également aux deux émissions syndiquées, l'indice de duration moyenne de la dette domestique se situait à 4,15 au terme des huit premiers mois de l'année 2001, ce qui constituait une position trop décentrée vers le haut de la fourchette compte tenu de la courbe des taux à ce moment. Des *swaps* du taux fixe vers le taux flottant, portant sur un montant global de 8 milliards d'euros, ont corrigé quelque peu cette situation, ramenant l'indice à un niveau de 3,89. Ce niveau, ainsi qu'une marge de fluctuation située entre 3,6 et 4,2, constituent la nou-

schommelingsmarge tussen 3,6 en 4,2, de nieuwe norm van de referentieportefeuille vervat in de algemene richtlijnen voor 2002.

Een andere indicator van het renterisico, de gewogen gemiddelde looptijd van de schuld in munten van de eurozone, bedraagt op het einde van 2001 6,36 jaar, dus binnen de toegelaten vork (6,30 à 6,50).

#### *Het beheer van het wisselrisico*

De in de algemene richtlijnen voor het jaar 2001 vastgelegde doelstelling bestond erin door te gaan met de vermindering van de schuld in deviezen teneinde op termijn elk wisselrisico op de staatsschuld te elimineren. Deze doelstelling hangt uiteraard af van de gunstige evolutie van de euro tegenover de drie betrokken munten — Zwitserse frank, dollar en yen — wat gedurende het jaar 2001 in het algemeen niet het geval is geweest. Door in voorkomend geval zijn toevlucht te nemen tot afgeleide producten, heeft de Schatkist niettemin punctuele verbeteringen in de stand van de euro benut om in de loop van het jaar 2001 18 % van haar schuld in Zwitserse frank, 24 % van haar schuld in yen en 4 % van haar schuld in dollar te elimineren. Het aandeel van de schuld in vreemde munt in de totale schuld is daardoor in 2001 geëvolueerd van 3,43 % tot 2,75 %, een niveau dat binnen de flexibiliteitsmarges van het model ligt (van 0 % tot 3 %). Met een relatief aandeel van 0,51 % is de yen teruggebracht ter hoogte van de bovengrens van de toegelaten flexibiliteitszone. De doelstelling om op termijn de schuld in deviezen weg te werken blijft in 2002 van toepassing.

#### *Het financieringsbeleid*

De stabiele structuur van de schuld, uitgedrukt in termen van duratie (3,9 jaar) of in termen van gewogen gemiddelde looptijd (6,4 jaar), is in de allereerste plaats het resultaat van een financieringsbeleid dat in hoofdzaak is gericht op de uitgifte van OLO's op middellange en lange termijn, via de aanvoer van vers geld of via omruilingen van effecten, en voor het overige op de uitgifte van staatsbons. Het bedrag van de bruto financieringsbehoeften van de Schatkist werd zo in 2001 voor 96 % gedekt via obligatie-uitgiften op middellange en lange termijn in euro, in hoofdzaak OLO's. De Schatkist combineert dit financieringsschema met renteswap-verrichtingen met als doel het renterisico bij de uitgiften van OLO's en bij de hernieuwing van de vervaldagen van schatkistcertificaten in te dekken.

Het voor het jaar 2002 geraamde financieringsplan is opgebouwd rond dezelfde principes.

velle norme du portefeuille de référence contenue dans les directives générales pour 2002.

Autre indicateur du risque de taux d'intérêt, la durée moyenne pondérée de la dette domestique se situe à 6,36 années à la fin de 2001, soit à l'intérieur de la fourchette admise (6,30 à 6,50).

#### *La gestion du risque de change*

L'objectif fixé dans les directives générales de l'année 2001 consistait à poursuivre la réduction de la dette en devises de manière à éliminer, à terme, tout risque de change sur la dette publique. Cet objectif est bien entendu tributaire de la bonne tenue de l'euro par rapport aux trois monnaies concernées — francs suisses, dollar et yen — ce qui n'a pas été généralement le cas au cours de l'année 2001. Recourant le cas échéant à des produits dérivés, le Trésor a néanmoins profité des améliorations ponctuelles de la position de l'euro pour éliminer, sur l'ensemble de l'année 2001, 18 % de sa dette en francs suisses, 24 % de sa dette en yen et 4 % de sa dette en dollar. La part de la dette en monnaies étrangères dans la dette totale est ainsi passée en 2001 de 3,43 % à 2,75 %, soit un niveau se situant à l'intérieur des marges de flexibilité du modèle (de 0 % à 3 %). Avec une part relative de 0,51 %, le yen est ramené à hauteur de la borne supérieure de la zone de flexibilité admise. L'objectif d'élimination à terme de la dette en devises reste de mise en 2002.

#### *La politique de financement*

La structure stable de la dette, exprimée en termes de duration (3,9 années) ou en termes de durée moyenne pondérée (6,4 années), est en tout premier lieu le fruit d'une politique de financement axée en ordre principal sur les émissions d'OLO à moyen et à long terme, par appel d'argent frais ou via les opérations d'échange de titres et, de manière plus résiduelle, sur les émissions de bons d'État. Ainsi, le montant des besoins bruts de financement du Trésor en 2001 a été couvert à raison de 96 % par voie d'émissions obligataires à moyen et long terme en euro, essentiellement des OLO. Aux opérations de financement le Trésor associe des opérations de swaps de taux d'intérêt dans le but de couvrir le risque de taux d'intérêt lors des émissions d'OLO ou lors des échéances de renouvellement des certificats de trésorerie.

Le plan de financement retenu pour l'année 2002 s'articule sur ces mêmes principes.

## 2. Verantwoording van de wettelijke bepalingen

De snelle ontwikkeling van de lineaire obligaties vanaf de jaren 1994-1995 heeft het probleem opgeworpen van de uitgiftepremies vanuit het oogpunt van hun impact op het netto te financieren saldo. In die tijd overheersten de budgettaire boekhouding vanuit kasoptiek en zijn type-indicator, het netto te financieren saldo, ten opzichte van de economische boekhouding. In die context diende men zich ervan te verzekeren dat de impact van de uitgiftepremies op het netto te financieren saldo geen invloed had op de strategische beslissingen met betrekking tot de financiering.

Het is in die geest dat in 1995 het boekhoudsysteem, bedoeld in de bepaling ingeschreven in het artikel 2.51.5 van de Algemene Uitgavenbegroting, op punt werd gesteld. Zich inspirerend op de regel van het ESR, die de uitgiftepremie gelijkstelt aan interest die wordt geboekt volgens gelopen termijn, had dit boekhoudkundig systeem als doelstelling om de begrotingsimpact van de uitgiftepremies te verdelen over de looptijd van de uitgegeven leningen. De uitgiftepremies werden dus *prorata temporis* gespreid over de looptijd van de leningen en het met betrekking tot elk begrotingsjaar geproratiseerde aandeel werd opgenomen in de budgettaire interestlast van dat jaar, naargelang het geval door deze last te vermeerderen of te verlichten. Dit systeem werkt op praktisch vlak door middel van een thesaurierekening (rekening 10.65.01.06).

Sinds 1999 stelt de Schatkist de begroting van de Rijsschuld zowel op kasbasis als op economische basis — de optiek die in aanmerking wordt genomen op het niveau van de Europese Unie (Verdrag van Maastricht) — op. De context van de Europese constructie en het normatieve karakter van het stabiliteitspact hebben een groter belang gegeven aan de economische begroting ten opzichte van de begroting op kasbasis en het netto te financieren saldo is een ondergeschikte parameter geworden tegenover zijn economische tegenhanger, de netto financieringsbehoefte (of het financierings-saldo).

Opgesteld op basis van de regels van het ESR95 geeft de economische begroting een andere visie op de begroting, waarin bepaalde factoren, zoals met name de kalendereffecten met betrekking tot de vervallen interesten en, op gelijkaardige wijze, de impact van uitgiftepremies, worden weggewerkt. De uitgiftepremies worden vanuit hun aard in geproratiseerde waarde opgenomen in de economische begroting, onder de rubriek van de interesten.

Gezien de huidige context van, ten minste feitelijke, coëxistentie van een begroting op kasbasis en een begroting op economische basis, die in zekere zin vooruitloopt op het van kracht worden van de wet van 15 maart 1991 houdende hervorming van de algemene Rijkscomptabiliteit en van de provinciale comptabiliteit, is het niet

## 2. Justification des dispositions légales

Le développement rapide des obligations linéaires à partir des années 1994-1995 a soulevé la problématique des primes d'émission du point de vue de leur impact sur le solde net à financer. À cette époque, la comptabilité budgétaire en optique de caisse et son indicateur type, le SNF, étaient prédominants par rapport à la comptabilité économique et, dans ce contexte, il fallait s'assurer que l'impact des primes d'émission sur le SNF n'influence pas les décisions stratégiques en matière de financement.

C'est dans ce sens qu'a été mis au point, en 1995, le système comptable visé par la disposition inscrite à l'article 2.51.5 du budget général des dépenses. S'inspirant de la règle du SEC qui assimile la prime d'émission à l'intérêt, lequel est comptabilisé en terme couru, ce système comptable avait pour but de répartir l'impact budgétaire des primes d'émission sur la durée des emprunts émis. Les primes d'émission étaient donc ventilées *prorata temporis* sur la durée des emprunts, et la quotité proratisée relative à chaque année budgétaire était intégrée dans la charge budgétaire d'intérêt de cette année, selon le cas en majoration ou en allègement de cette charge. Sur le plan pratique, ce système fonctionne au moyen d'un compte de trésorerie (compte 10.65.01.06).

Depuis 1999, le Trésor établit le budget de la dette publique à la fois en base de caisse et en base économique, celle-ci étant l'optique prise en considération au niveau de l'Union européenne (Traité de Maastricht). Le contexte de construction européenne et le caractère normatif du pacte de stabilité ont donné au budget économique une importance accrue par rapport au budget en base de caisse, et le SNF est devenu un paramètre secondaire par rapport à son correspondant économique, le besoin net de financement (ou solde de financement).

Établi sur la base des règles du SEC95, le budget économique donne une autre vision du budget, dans laquelle sont éliminés certains facteurs comme, notamment, les effets d'échéanciers relatifs aux intérêts échus et, de manière analogue, l'impact des primes d'émission. Les primes d'émission sont par nature intégrées dans le budget économique, en valeur proratisée, sous la rubrique des intérêts.

Vu le contexte actuel de coexistence, du moins dans les faits, du budget en base de caisse et du budget en base économique, qui anticipe d'une certaine manière l'entrée en vigueur de la loi du 15 mars 1991 portant réforme de la comptabilité générale de l'État et de la comptabilité provinciale, il ne se justifie plus d'apporter



meer te verantwoorden verbeteringen van economische aard, zoals het geval is voor de uitgiftepremies, aan te brengen aan de gegevens van de budgettaire boekhouding op kasbasis. Er wordt bijgevolg voorgesteld een einde te stellen aan de boekhoudkundige verbeteringen met betrekking tot de uitgiftepremies van het netto te financieren saldo.

Op het vlak van de budgettaire ordonnancements past het echter om het bestaande systeem te behouden voor de verrichtingen afgesloten vóór 31 december 2001, ten einde de thesaurierekening 10.65.01.06 aan te zuiveren. Deze ordonnancements vormen interne overschrijvingen in de schriften en komen niet meer tot uitdrukking in het netto te financieren saldo.

### 3. Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma

#### Afdeling 45

#### Financiën

#### PROGRAMMA 1 — LENINGSLASTEN

De algemene stijging van de uitgaven van dit programma, met ongeveer 3 miljard euro, vindt men terug bij de aflossingsuitgaven en is voornamelijk te wijten aan de uitbreiding van het beleid van terugkoop van schuld tot effecten die meer dan één jaar van hun vervaldag verwijderd zijn. Dit beleid streeft ernaar de vervaldagenkalender van het jaar 2004 te verlichten. De stijging van de aflossingsuitgaven is eveneens voor 130 miljoen euro te wijten aan het ten laste nemen door de Schatkist van de terugbetaling van een bankkrediet, afgesloten door de NV Berlaymont 2000 voor de financiering van de saneringswerken van het Berlaymontgebouw, en ten belope van 41 miljoen euro, aan de terugbetaling door de Schatkist, in uitvoering van de Staatswaarborg, van een lening aangegaan door de NV Sabena Interservice Center (SIC) ten voordele van SABENA.

De interestlasten blijven ongeveer op hetzelfde niveau als in de oorspronkelijke begroting : het effect van de herziening naar boven van de rentehypothesen wordt geneutraliseerd door structurele factoren en factoren verbonden aan de vervaldagenkalenders, alsook door renteswaps afgesloten in 2001 op een bepaald volume aan OLO's en schatkistcertificaten. De swaps afgesloten op de OLO's zijn swaps naar vlottende rentevoet. De reden om dergelijke swaps af te sluiten, was de duratie van de schuld in euro naar omlaag te brengen binnen de flexibiliteitsmarges berekend voor de referentieportefeuille. Deze waren eveneens verantwoord door het belangrijke interestverschil ten voordele van de korte termijn rentevoeten en door dalende trend ervan in de tweede helft van het jaar 2001.

aux données de la comptabilité budgétaire en base de caisse des corrections de nature économique, comme c'est le cas pour les primes d'émission. Il est proposé en conséquence de mettre un terme aux corrections comptables du solde net à financer relatives aux primes d'émission.

Sur le plan des ordonnancements budgétaires, il convient toutefois de maintenir le système existant pour les opérations antérieures au 31 décembre 2001, de manière à apurer le compte de trésorerie 10.65.01.06. Ces ordonnancements sont des virements dans les écritures internes et ne se traduiront plus par une correction du solde net à financer.

### 3. Justifications des modifications de crédits par division organique et par programme

#### Division 45

#### Finances

#### PROGRAMME 1 — CHARGES D'EMPRUNTS

L'augmentation globale des dépenses de ce programme, soit 3 milliards d'euros environ, se situe dans les dépenses d'amortissement et résulte essentiellement de l'extension de la politique de rachat de la dette à des titres se trouvant à plus d'un an de leur échéance. Cette politique vise en l'occurrence à alléger l'échéancier de l'année 2004. L'augmentation des dépenses d'amortissement résulte également, à concurrence de 130 millions d'euros, de la prise en charge par le Trésor du remboursement d'un crédit bancaire contracté par la SA Berlaymont 2000 pour le financement des travaux d'assainissement du bâtiment Berlaymont, et à concurrence de 41 millions d'euros, du remboursement par le Trésor, en exécution de la garantie de l'État, d'un emprunt contracté par la SA Sabena Interservice Center (SIC) en faveur de SABENA.

Les dépenses d'intérêt restent quasiment au même niveau par rapport au budget initial : l'impact de la révision à la hausse des hypothèses de taux d'intérêt est neutralisé par des facteurs structurels et d'échéanciers, ainsi que par des swaps d'intérêt conclus en 2001 sur un certain volume d'OLO et de certificats de trésorerie. Les swaps portant sur les OLO sont des swaps vers le taux flottant. Ces opérations de swap avaient pour but premier de diminuer la durée de la dette en euro au sein de la zone de flexibilité recommandée par le portefeuille de référence. Elles se justifiaient également par l'importance du différentiel d'intérêt en faveur des taux courts et par la tendance à la baisse de ceux-ci au cours du second semestre de l'année 2001.

De verrichtingen op de schatkistcertificaten zijn renteswaps van de 3 maand rente naar de twaalf maand rente. Deze verrichtingen werden afgesloten op een ogenblik dat de korte termijn rentecurve invers was.

Op het organiek fonds van programma 45/1 werd een nieuwe basisallocatie 8112 ingeschreven om de kapitaaluitgaven voortvloeiend uit het gebruik van sommige instrumenten voor het indekken van financiële risico's op te nemen. Deze post heeft met name betrekking op de premies van opties. Op de rijksmiddelenbegroting werd gelijktijdig een ontvangstartikel met dezelfde inhoud geopend.

#### Afdeling 45

##### *Financiën*

#### PROGRAMMA 3 — ZILVERFONDS

De basisallocatie 6101 van het organiek fonds « Transfer van niet-fiscale ontvangsten naar het Zilverfonds » wordt geraamd op 859,65 miljoen euro. Dit bedrag omvat ten belope van 244,65 miljoen euro stortingen voorzien in 2001 maar uitgevoerd in het begin van het jaar 2002 (saldo van de opbrengsten van de UMTS-licenties en door de NBB gerealiseerde meerwaarde op de overdracht van goud naar de ECB), en ten belope van 615 miljoen euro, de geraamde ontvangsten voor 2002.

#### Afdeling 45

##### *Financiën*

#### PROGRAMMA 4 — DIVERSEN

De stijging van de uitgaven vloeit allereerst voort uit de overdracht van de B.A. 5406 « Participatie in de financiering van de Europese infrastructuur en van allerlei uitgaven om de inplanting ervan in Brussel te bevorderen ». Deze B.A. was tot nu toe opgenomen op de begroting Financiënprogramma 6118. Het overgedragen bedrag van 22,75 miljoen euro komt overeen met de in 2002 te betalen annuïteit voor de lening 1998-2008 van 175,72 miljoen euro, afgesloten door de Belgische Staat.

De stijging van de uitgaven van het programma 45/4 heeft vervolgens betrekking op de basisallocatie 4501 betreffende de door de federale overheid verschuldigde sommen aan de gemeenschappen en gewesten. De raming van de uitgave, 14,63 miljoen euro, is gebaseerd op de afrekening uitgevoerd op het einde van het jaar 2001.

Les opérations visant les certificats de trésorerie sont des swaps d'intérêt du taux à trois mois vers le taux à douze mois. Ces opérations ont été conclues à un moment où la courbe des taux à court terme était inversée.

Il y a lieu de mentionner également l'inscription au fonds organique du programme 45/1 d'une nouvelle allocation de base 8112 destinées à couvrir les dépenses en capital afférentes à certains instruments de couverture des risques, financiers. Ce poste vise notamment les primes d'option. Un article de recettes ayant le même objet est simultanément ouvert au budget des Voies et Moyens.

#### Division 45

##### *Finances*

#### PROGRAMME 3 — FONDS DE VIEILLISSEMENT

L'allocation de base 6101 du fonds organique « Recettes non fiscales diverses destinées au Fonds de vieillissement » est estimée à 859,65 millions d'euros. Ce montant couvre, à raison de 244,65 millions d'euros, des versements prévus en 2001 mais effectués en début d'année 2002 (reliquat des produits de licences UMTS et plus-value réalisée par la BNB sur le transfert d'or à la BCE), et à concurrence de 615 millions d'euros, la prévision de recettes pour 2002.

#### Division 45

##### *Finances*

#### PROGRAMME 4 — DIVERS

La majoration des dépenses résulte tout d'abord du transfert de l'A.B. 5406 « Participation au financement de l'infrastructure européenne et aux dépenses de toutes sortes en vue de promouvoir son implantation à Bruxelles ». Cette A.B. figurait jusqu'ici au budget des Finances-programme 6118. Le montant transféré, soit 22,75 millions d'euros, représente l'annuité due en 2002 sur l'emprunt 1998-2008 de 175,72 millions d'euros contracté par l'État belge.

L'augmentation des dépenses du programme 45/4 concerne ensuite l'allocation de base 4501 relative aux sommes dues par le pouvoir fédéral aux communautés et régions. L'estimation de la dépense, soit 14,63 millions d'euros, est basée sur le décompte effectué à la fin de l'année 2001.

## 52. — FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE

**B.A. 52 40 10 3510 — Bijdrage van België in de vierde middelenbron (de BNP-bijdrage) van de Europese Unie.**

## 1. Voorgestelde aanpassing 2002

Initieel krediet 2002 ..... 1 786 351 000 euro  
 Aanpassing ..... – 345 210 000 euro  
 Aangepast krediet 2002 ..... 1 441 141 000 euro

## 2. De uitgaven in de Europese Begroting

De kerngegevens van de EU-begroting 2002 waarop de huidige bijdrage gebaseerd is, zijn samengevat de volgende :

(In miljoen euro)

## 52. — FINANCEMENT DE L'UNION EUROPÉENNE

**A.B. 52 40 10 3510 — Participation de la Belgique à la quatrième ressource (la ressource PNB) de l'Union européenne.**

## 1. Ajustement proposé 2002

Crédit initial 2002 ..... 1 786 351 000 euros  
 Ajustement ..... – 345 210 000 euros  
 Crédit ajusté 2002 ..... 1 441 141 000 euros

## 2. Les dépenses dans le budget européen

Les données-clés du budget européen pour 2002 sur lesquelles la contribution actuelle est basée, peuvent se synthétiser comme suit :

(En millions d'euros)

|                                                                                | 2002<br>Définitieve<br>begroting<br>—<br><i>Budget<br/>définitif</i> | 2002<br>Aangepast<br>voorstel<br>—<br><i>Avant-projet<br/>ajusté</i> | 2002<br>Financiële<br>vooruitzichten<br>—<br><i>Perspectives<br/>financières</i> | 2001<br>Begroting<br>—<br><i>Budget</i> | %<br>aangroei<br>—<br>%<br>croissance |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                | (1)                                                                  | (2)                                                                  | (3)                                                                              | (4)                                     | (5) = (1)/(4)                         |
| Vastleggingskredieten. — <i>Crédits d'engagements.</i>                         |                                                                      |                                                                      |                                                                                  |                                         |                                       |
| 1. Gemeenschappelijk landbouwbeleid. — <i>Politique agricole commune</i> ..... | 44 255                                                               | 44 251                                                               | 46 587                                                                           | 44 024                                  | + 0,5                                 |
| 2. Structurele maatregelen. — <i>Actions structurelles</i> .....               | 33 838                                                               | 33 835                                                               | 33 638                                                                           | 32 720                                  | + 3,4                                 |
| 3. Interne beleidsmaatregelen. — <i>Politiques internes</i> .....              | 6 558                                                                | 6 490                                                                | 6 558                                                                            | 6 232                                   | + 5,2                                 |
| 4. Externe maatregelen. — <i>Actions extérieures</i> .....                     | 4 803                                                                | 4 746                                                                | 4 873                                                                            | 4 929                                   | – 2,6                                 |
| 5. Administratieve uitgaven. — <i>Dépenses administratives</i> .....           | 5 177                                                                | 5 186                                                                | 5 179                                                                            | 4 939                                   | + 4,8                                 |
| 6. Reserves. — <i>Réserves</i> .....                                           | 676                                                                  | 676                                                                  | 676                                                                              | 916                                     | – 26,2                                |
| 7. Pretoetredingssteun. — <i>Préaffiliation</i> .....                          | 3 328                                                                | 3 328                                                                | 3 328                                                                            | 3 240                                   | + 2,7                                 |
| TOTAAL. — <i>TOTAL</i> .....                                                   | 98 635                                                               | 98 512                                                               | 100 839                                                                          | 97 000                                  | + 1,7                                 |
| Betalingskredieten. — <i>Crédits de paiements</i> .....                        | 95 655                                                               | 95 794                                                               | 100 245                                                                          | 93 780                                  | + 2,0                                 |
| benodigd (in % van het EU-BNP). — <i>moyens propres (en % du PNB-UE)</i> ..... | 1,06                                                                 |                                                                      |                                                                                  | 1,08                                    |                                       |

De definitieve EU-begroting 2002, zoals die door het Europees Parlement op 13 december 2001 werd vastgesteld, bedraagt :

— 98 635 miljard euro aan vastleggingskredieten en

Le budget définitif de l'Union européenne, tel qu'il a été fixé par le Parlement européen le 13 décembre 2001, contient :

— 98 635 milliards d'euros de crédits d'engagements et

— 95 655 miljard euro aan betalingskredieten.

De financiering van de definitieve EU-begroting 2002 is door de Commissie berekend overeenkomstig het besluit van de Raad van 31 oktober 1994 betreffende het stelsel van de eigen middelen van de gemeenschap-pen.

De financiering van deze begroting via de eigen midde-lenbronnen wordt globaal op 85 683 miljoen euro ge-steld.

### 3. Het Belgisch aandeel in de financiering van de Europese Unie

Op basis van het ontwerp van gewijzigde en aanvul-lende begroting n° 2/2002 belooft het aandeel van Bel-gië in de financiering van de Unie in totaal 3 408 841 603 euro, dit is 3,98 % van de totale EU-fi-nanciering.

Dit bedrag is samengesteld als volgt :

(In euro)

— 95 655 milliards d'euros de crédits de paiements.

Le financement du budget définitif de l'Union euro-péenne a été recalculé par la Commission et se réalise conformément à la décision du Conseil du 31 octobre 1994 relative au régime des ressources propres de l'Union.

Le financement de ce budget via les ressources pro-pres, après prise en compte des ressources diverses, est évalué pour 2002 à 85 683 millions d'euros.

### 3. La part de la Belgique dans le financement du bud-get de l'Union européenne

Sur la base du projet de budget modifié complémen-taire n° 2/2002 (BMC 2/2002), la part de la Belgique dans le financement de l'Union s'élève au total à 3 408 841 603 euros, soit 3,98 % du financement total de l'Union.

Ce montant se décompose comme suit :

(En euros)

|                                                                                    | G & A<br>begroting<br>n° 2/2002<br>—<br>Budget<br>BMC 2/2002 | Definitieve<br>begroting<br>—<br>Budget<br>définitif | Voorontwerp<br>begroting<br>—<br>Avant-projet<br>de budget |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1. Traditionele eigen middelen. — <i>Ressources propres tradition-nelles</i> ..... | 1 078 425 000                                                | 1 294 110 000                                        | 1 078 425 000                                              |
| a. Landbouwheffingen. — <i>Prélèvements agricoles</i> .....                        | 20 025 000                                                   | 24 030 000                                           | 20 025 000                                                 |
| b. Suikerheffingen. — <i>Cotisations « sucre »</i> .....                           | 36 450 000                                                   | 43 740 000                                           | 36 450 000                                                 |
| c. Invoerrechten. — <i>Droits de douane</i> .....                                  | 1 021 950 000                                                | 1 226 340 000                                        | 1 021 950 000                                              |
| 2. BTW-middelen. — <i>Contributions TVA</i> .....                                  | 627 993 195                                                  | 982 518 818                                          | 627 993 195                                                |
| 3. BNP-middelen. — <i>Contributions PNB</i> .....                                  | 1 448 391 144                                                | 1 247 771 246                                        | 1 782 767 287                                              |
| a. exclusief reserves. — <i>à l'exclusion des réserves</i> .....                   | 1 428 345 894                                                | 1 227 272 041                                        | 1 762 722 037                                              |
| b. reserves. — <i>réserves</i> .....                                               | 20 045 250                                                   | 20 499 205                                           | 20 045 250                                                 |
| 4. Correctie Verenigd Koninkrijk. — <i>Correction Royaume-Uni..</i>                | 254 032 264                                                  | 188 790 867                                          | 254 032 264                                                |
| a. BTW-middelen. — <i>Contributions TVA</i> .....                                  | 236 719 305                                                  | 170 431 182                                          | 236 719 305                                                |
| b. BNP-middelen. — <i>Contributions PNB</i> .....                                  | 17 312 959                                                   | 18 356 685                                           | 17 312 959                                                 |
| Totaal. — <i>Total</i> .....                                                       | 3 408 841 603                                                | 3 713 190 931                                        | 3 743 217 746                                              |

De bedragen bedoeld onder de punten 1 tot 3 zijn de netto-bedragen van de traditionele eigen middelen van de EU, na aftrek van 25 %-inningskosten.

Les montants visés sous les points 1 à 3 sont les montants nets des ressources propres traditionnelles de l'UE, après déduction de 25 % pour frais de perception.

4. In historisch perspectief presenteert deze Belgische EU-financiering zich als volgt :

(In miljoen euro)

|                                                                          | 2002<br>G & A<br>begroting n° 2<br>—<br>Budget BMC 2 | 2002<br>Definitief<br>—<br>Définitif | 2002<br>Voorontwerp<br>—<br>Avant-projet | 2001<br>Begroting<br>—<br>Budget | 2000<br>Realisaties<br>—<br>Réalisations |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------|
| Traditionele eigen middelen. — <i>Moyens propres traditionnels</i> ..... | 1 078,425                                            | 1 294,110                            | 1 078,425                                | 1 266,840                        | 1 226,755                                |
| BTW-middelen <sup>(1)</sup> . — <i>Moyens TVA</i> <sup>(1)</sup> .....   | 864,713                                              | 1 152,950                            | 864,713                                  | 1 106,451                        | 1 047,071                                |
| BNP-middelen. — <i>Moyens PNB</i> .....                                  | 1 465,704                                            | 1 266,131                            | 1 800,080                                | 1 073,972                        | 1 114,817                                |
| Totaal. — <i>Total</i> .....                                             | 3 408,901                                            | 3 713,191                            | 3 743,218                                | 3 467,263                        | 3 388,643                                |

<sup>(1)</sup> Met inbegrip van de correctie van het Verenigd Koninkrijk.

5. Berekening van het aangepast Belgisch aandeel voor 2002

5.1. Inzake BTW-afdracht :

De af te dragen BTW-middelen liggen op hetzelfde niveau als de voorontwerpbegroting, namelijk 864,713 miljoen euro.

5.2. Inzake de BNP-afdracht :

De af te dragen BNP-middelen zijn in het ontwerp van gewijzigde en aanvullende begroting n° 2/2002 geringer dan deze initieel voorzien en bedragen thans 1 465,704 miljoen euro. De berekening van het aangepast Belgisch aandeel voor 2002 is gebaseerd op de hypothese dat een mogelijk beroep op de monetaire reserve en de reserve voor spoedhulp kan worden gedekt door respectievelijk een beroep op de beschikbare kredieten van het EOGFL-Garantie en een reëffectatie van de kredieten. Dit impliceert voor België dat het beroep op BNP-middelen kan worden verminderd met 13,726 miljoen euro.

Dit houdt in dat voor België de BNP-bijdrage voor 2002 op 1 451,978 miljoen euro kan worden geraamd (1 465,704 – 13,726).

4. Historiquement la part de la Belgique dans le financement européen se présente comme suit :

(En millions d'euros)

<sup>(1)</sup> Y compris les corrections pour le Royaume-Uni.

5. Calcul de la contribution belge ajusté pour 2002

5.1. En ce qui concerne le prélèvement TVA :

Le montant des moyens TVA à prélever se situe au même niveau que l'avant-projet de budget, soit 864,713 millions d'euros.

5.2. En ce qui concerne la contribution PNB :

Les moyens PNB à verser dans le projet de budget modifié complémentaire n° 2/2002 sont inférieurs à ceux prévus dans le budget initial et s'élèvent maintenant à 1 465,704 millions d'euros. Le calcul de la contribution belge ajusté pour 2002 repose sur l'hypothèse que l'appel à la réserve monétaire et à la réserve pour aide urgente peut être couvert par respectivement un appel aux crédits disponibles de la garantie EOGFL et une réaffectation des crédits. Ceci implique pour la Belgique une diminution de la contribution PNB de 13,726 millions d'euros.

Cela implique que la contribution belge PNB pour 2002 peut être fixée à 1 451,978 millions d'euros (1 465,704 – 13,726).

## 6. Te verwachten bijkomende bijstelling voor 2002

## Saldi BTW- en BNP-middelen van 2001

## a. Aanpassing BTW-afrachten voor 2001 :

Een regressie van de BTW-grondslag over de periode van 2001/2000 van 1 % wordt vooropgesteld. Toegepast op de herziene belastingsgrondslag van 2000 levert dit 42 566 miljoen Belgische frank ( $42\,943,9 \times 0,99$ ) op voor 1 % van de belastinggrondslag van 2001.

Past men op deze hypothetische basis het uniforme af te dragen BTW-percentage voor 2001 van 0,748418533 toe (gewijzigde en aanvullende begroting n° 4/2001), dan levert dit een opvorderbaar deel op van 31 857,2 miljoen Belgische frank. De in 2001 voor hetzelfde jaar gestorte BTW-bijdragen tegen het uniform BTW-percentage belopen 33 405,0 miljoen Belgische frank. De in december 2002 te verwachten *terugstorting* inzake BTW-middelen kan aldus bij benadering op 1 547,8 miljoen Belgische frank ( $31\,857,2 - 33\,405,0$ ) geraamd worden, of *38,369 miljoen euro*.

## b. Aanpassing BNP-bijdrage voor 2001 :

Het Belgische BNI wordt door de Nationale Bank op 10 460,1 miljard Belgische frank geraamd. Tegen het aangepast uniform BNP-percentage van 0,399885912 (gewijzigde en aanvullende begroting n° 1 tot en met 4 van 2001) en waarbij mede het effectief beroep op de reserve van garantieverlening in rekening wordt gebracht, houdt dit voor 2001 een opvorderbare BNP-bijdrage van 41 721,2 miljoen Belgische frank in. ( $10\,460,1 \text{ miljard Belgische frank} \times 1\% \times 0,399885912$ ).

Tegenover de gestorte Belgische BNP-bijdragen met het uniform BNP-percentage voor het begrotingsjaar 2001 van 42 158,4 miljoen Belgische frank (waarin de afdrachten ingevolge het beroep op voornoemde reserve voor 2001 vervat zijn) betekent dit dat eind 2002 een terugstorting inzake BNP-middelen van 437,2 miljoen Belgische frank ( $41\,721,2 - 42\,158,4$ ) kan worden voorzien, of *10,837 miljoen euro*.

## 6. Estimation complémentaire pour 2002

## Solde des ressources TVA et PNB de l'année 2001

## a. Ajustement des contributions TVA pour 2001 :

Une regression de l'assiette de la TVA de 1 % est prise comme hypothèse pour la période 2001/2000. Appliqué à la base imposable revue de 2000, cela rapporte 42 566 millions de francs belges ( $42\,943,9 \times 0,99$ ) pour 1 % de la base imposable 2001.

Si l'on applique à cette base hypothétique le pourcentage uniforme de TVA pour 2001 de 0,748418533 (budget modifié complémentaire n° 4/2001), cela donne une part exigible de 31 857,2 millions de francs belges. Les contributions TVA versées en 2001 pour la même année au taux uniforme de TVA s'élèvent à 33 405,0 millions de francs belges. Le *remboursement* en matière de ressources TVA à attendre en décembre 2002 est estimée approximativement à 1 547,8 millions de francs belges ( $31\,857,2 - 33\,405,0$ ), ou *38,369 millions d'euros*.

## b. Ajustement de la contribution PNB pour 2001 :

Le revenu intérieur brut de la Belgique est estimé par la Banque Nationale à 10 460,1 milliards de francs belges. Au pourcentage uniforme PNB ajusté de 0,399885912 (budget modifié complémentaire n° 1 jusqu'à 4 de 2001) et compte tenu de l'appel effectif à la réserve du fonds de garantie, cela implique pour 2001 une contribution BNP exigible de 41 721,2 millions de francs belges ( $10\,460,1 \text{ milliards de francs belges} \times 1\% \times 0,399885912$ ).

Par rapport aux contributions PNB versées par la Belgique au taux uniforme PNB pour l'année budgétaire 2001 de 42 158,4 millions de francs belges (dans lesquelles ont été comprises les contributions suite à l'appel à la réserve précitée pour 2001), cela signifie que fin 2002, un *remboursement* en matière de ressources PNB de 437,2 millions de francs belges ( $41\,721,2 - 42\,158,4$ ), ou *10,837 millions d'euros* peut être prévue.

7. Op basis van voormelde elementen zijn de actuele vooruitzichten voor 2002

(In duizend euro)

7. Sur la base de ces éléments, les prévisions actuelles pour l'année 2002 sont les suivantes

(En milliers d'euros)

|                                         | 2002<br>Aangepast<br>—<br><i>Ajusté</i> | 2002<br>Initieel<br>—<br><i>Initial</i> | Verschil<br>—<br><i>Différence</i> | %      |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------|--------|
| BTW- afdracht. — <i>Prélèvement TVA</i> | 826 344                                 | 864 713                                 | – 38 369                           | – 4,4  |
| BNP-bijdrage. — <i>Contribution PNB</i> | 1 441 141                               | 1 786 351                               | – 345 210                          | – 19,3 |





**I. — WETSBEPALINGEN**

—————

**I. — DISPOSITIONS LÉGALES**

## WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*  
ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze eerste minister, van Onze minister van Begroting en van Onze minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze minister van Begroting en Onze minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

### HOOFDSTUK 1

#### Algemene bepalingen

##### Artikel 1.01.1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3° van de Grondwet.

##### Artikel 1.01.2

De Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt aangepast :

1° wat betreft de kredieten ingeschreven voor de Dotaties, overeenkomstig de desbetreffende bij deze wet gevoegde tabel;

2° wat betreft de kredieten per programma, overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste departementale begrotingen.

## PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,*  
SALUT.

Sur la proposition de Notre premier ministre, de Notre ministre du Budget et de Notre ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre ministre du Budget et Notre ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

#### Dispositions générales

##### Article 1.01.1

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3° de la Constitution.

##### Article 1.01.2

Le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est ajusté :

1° en ce qui concerne les crédits prévus pour les Dotations, conformément au tableau y afférent annexé à la présente loi;

2° en ce qui concerne les crédits par programme, conformément aux totaux des programmes figurant dans les budgets départementaux ajustés, annexés à la présente loi.

## HOOFDSTUK 2

**Bijzondere bepalingen van de departementen****Sectie 12***Ministerie van Justitie***Artikel 2.12.1**

Het artikel 2.12.5, Programma 40/3 — Studies en documentatie, van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt aangevuld als volgt :

« 4) Toelage aan de Instelling van Openbaar Nut « Belgisch Comité voor UNICEF ». ».

**Sectie 14***Ministerie van Buitenlandse Zaken  
en Buitenlandse Handel***Artikel 2.14.1**

De tekst van het artikel 2.14.5 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt vervangen door de volgende tekst :

« De uitgaven verricht in de loop van de vorige begrotingsjaren door de diplomatieke en consulaire posten en de vaste vertegenwoordigingen en waarvan de regularisatie *a posteriori* gebeurt mogen aangerekend worden op de kredieten van het lopende jaar. ».

**Sectie 15***Internationale Samenwerking***Artikel 2.15.1**

De bepalingen van de alinea 2) van het artikel 2.15.2 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 worden uitgebreid tot de studenten, afkomstig uit lage-inkomenslanden, in België.

## CHAPITRE 2

**Dispositions particulières des départements****Section 12***Ministère de la Justice***Article 2.12.1**

L'article 2.12.5, Programme 40/3 — Études et documentation, de la loi du 24 décembre 2001 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est complété comme suit :

« 4) Subvention à l'Organisme d'Utilité publique « Comité belge pour l'UNICEF ». ».

**Section 14***Ministère des Affaires étrangères  
et du Commerce extérieur***Article 2.14.1**

Le texte de l'article 2.14.5 de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est remplacé par le texte suivant :

« Les dépenses, dont la régularisation intervient *a posteriori*, effectuées dans les postes diplomatiques et consulaires et dans les représentations permanentes au cours des années budgétaires précédentes peuvent être imputées sur les crédits de l'année en cours. ».

**Section 15***Coopération internationale***Article 2.15.1**

Les dispositions de l'alinéa 2) de l'article 2.15.2 de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 sont élargies aux étudiants de pays à faible revenu en Belgique.

## Artikel 2.15.2

De tekst van het artikel 2.15.4, Programma 54/3 — Multilaterale samenwerking, 4), van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt aangepast als volgt :

« 4) Geldelijke bijdragen met betrekking tot het Verdrag inzake biologische diversiteit, met inbegrip van het « *Global Environment Facility* », aan het Secretariaat van het Verdrag ter Bestrijding van de Desertificatie, aan de Wereldgezondheidsorganisatie en aan diverse milieu-verdragen. ».

## Sectie 16

*Ministerie van Landsverdediging*

## Artikel 2.16.1

De tekst van het artikel 2.16.3 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt vervangen door de volgende tekst :

Uitgaven met betrekking tot schuldvorderingen van vorige jaren mogen worden aangerekend op de kredieten van het lopend jaar in de hiernavolgende gevallen : de bijdragen aan internationale organismen opeisbaar ten gevolge van internationale akkoorden, de bestellingen en leveringen en prestaties gedaan bij buitenlandse regeringen of bij productieorganen en logistieke instellingen van de NAVO, alsmede de uitbetaling van de vergoedingen voor arbeidsongevallen en van de vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor materiële schade. ».

## Artikel 2.16.2

Het artikel 2.16.10 van dezelfde wet wordt als volgt aangepast :

PROGRAMMA 90/4 — NATIONALE  
ERKENNING

Volgende post bijvoegen :

10. Vzw « Marinecadetten van België ».

## Artikel 2.16.3

Een derde paragraaf wordt toegevoegd aan het artikel 2.16.15 van dezelfde wet :

In afwijking van het artikel 28 van de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, kunnen de prestaties

## Article 2.15.2

Le texte de l'article 2.15.4, Programme 54/3 — Coopération multilatérale, 4), de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est modifié comme suit :

« 4) Contributions financières découlant de la Convention relative à la diversité biologique, y compris le « *Global Environment Facility* », au Secrétariat de la Convention de Lutte contre la Désertification, à l'Organisation Mondiale de la Santé et à divers traités relatifs à l'environnement. ».

## Section 16

*Ministère de la Défense nationale*

## Article 2.16.1

Le texte de l'article 2.16.3 de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est remplacé par le texte suivant :

Des dépenses relatives à des créances d'années antérieures peuvent être imputées sur les crédits de l'année courante dans les cas suivants : les contributions aux organismes internationaux exigibles en vertu d'accords internationaux, les commandes de fournitures et prestations passées à des gouvernements étrangers et aux organismes de production et de logistique de l'OTAN ainsi que le paiement des indemnités pour accidents du travail et des indemnités au personnel de l'État pour dégâts matériels. ».

## Article 2.16.2

L'article 2.16.10 de la même loi, est modifié comme suit :

PROGRAMME 90/4 — RECONNAISSANCE  
NATIONALE

Ajouter le poste suivant :

10. ASBL « Cadets de la Marine de Belgique ».

## Article 2.16.3

Un troisième paragraphe est ajouté à l'article 2.16.15 de la même loi :

Par dérogation à l'article 28 des lois coordonnées sur la comptabilité de l'État, les prestations effectuées au

die worden uitgevoerd ten voordele van publieke instanties gratis worden uitgevoerd. De minister van Defensie wordt belast met de uitvoeringsmodaliteiten van deze vrijstelling.

#### Artikel 2.16.4

De tekst van het artikel 2.16.27 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende tekst.

De bezwaarde saldi op 31 december 2001 van de rekeningen 87 07 0428 B, 87 07 0630 B, 87 07 0933 B, 87 07 1034 B en 87 07 1236 A van de sectie « Thesaurie verrichtingen voor orde » moeten worden overgedragen op de respectieve begrotingsfondsen.

Om de continuïteit van de dienst te verzekeren zullen gedurende de overgangsfase, de opeisbare schuldverdringen na 1 januari 2002 kunnen worden betaald ten laste van de bedoelde rekeningen van de sectie « Thesaurie verrichtingen voor orde ».

#### Artikel 2.16.5

De laatste paragraaf van het artikel 2.16.19. van dezelfde wordt vervangen door de volgende tekst.

Het gebeurlijk saldo en/of de tussentijdse betalingen zal/zullen worden aangerekend ofwel op de begroting van de betrokken departementen of instellingen van openbaar nut, ofwel op de Rijksmiddelenbegroting ten bate van de rekening 87 07 1034 B van de sectie « Thesaurie verrichtingen voor orde » om, na afrekening met de vorenvermelde organismen, te worden aangewend tot dekking van uitgaven voortvloeiend uit infrastructuur en/of saneringswerken aan de door de Krijgsmacht beheerde domeinen in België en/of Duitsland, of die het gevolg zijn van de teruggavehandelingen.

#### Artikel 2.16.6

De minister van Landsverdediging wordt gemachtigd om de ontvangsten voortvloeiend uit de Belgische deelname aan de buitenlandse militaire operaties aan te rekenen op de rekening 87 07 0933 B van de Sectie « Thesaurie verrichtingen voor orde ». Ze zullen worden aangewend tot dekking van personeels-, werkingsuitgaven van Landsverdediging.

Deze rekening mag een debetsaldo vertonen gedurende een periode van zes maanden maximum. De wetgeving inzake overheidsopdrachten en de daarbij horende delegaties zijn van toepassing op de uitgavenverrichtingen.

Tevens worden deze verrichtingen onderworpen aan het aan de juridische vastlegging voorafgaand advies van de Inspecteur van Financiën conform de bepalingen

profit des organismes d'intérêt public peuvent être effectuées à titre gracieux. Le ministre de la Défense est chargé de fixer les modalités de cette gratuité.

#### Article 2.16.4

Le texte de l'article 2.16.27 de la même loi est remplacé par le texte suivant.

Les soldes affectés au 31 décembre 2001 des comptes 87 07 0428 B, 87 07 0630 B, 87 07 0933 B, 87 07 1034 B et 87 07 1236 A de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie » doivent être transférés aux fonds budgétaires respectifs.

Pour garantir la continuité du service pendant la phase transitoire, les créances exigibles pourront être payées après le 1<sup>er</sup> janvier 2002 à charge de ces comptes de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ».

#### Article 2.16.5

Le dernier paragraphe de l'article 2.16.19. de la même loi est remplacé par le texte suivant.

Le solde éventuel et/ou les paiements partiels feront l'objet d'une imputation soit au budget des départements et organismes d'intérêt public concernés, soit au budget des Voies et Moyens au profit du compte d'ordre de la trésorerie 87 07 1034 B pour, après décompte avec les organismes ci-avant, y être utilisé en couverture de dépenses résultant de travaux d'infrastructure et/ou d'assainissement aux domaines en Belgique et/ou Allemagne, gérés par les Forces armées ou lesquels sont connexes aux opérations de restitution.

#### Article 2.16.6

Le ministre de la Défense est autorisé à imputer les recettes résultant de la participation belge aux opérations militaires extérieures au compte 87 07 0933 B de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ». Elles y seront utilisées en couverture de dépenses de personnel et de fonctionnement de la Défense nationale.

Ce compte peut présenter un solde débiteur pendant une période de maximum six mois. La législation des marchés au nom de l'État ainsi que le système de délégations correspondant sont d'application aux opérations de dépenses.

Ces dernières sont soumises, préalablement à tout engagement juridique, à l'avis de l'Inspection des Finances conformément aux dispositions des articles 14 et

gen van de artikelen 14 en 15 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole alsook aan het visum van het Rekenhof zoals bepaald in artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof.

#### Artikel 2.16.7

De minister van Landsverdediging wordt gemachtigd om de ontvangsten voortvloeiend uit de operaties met economisch karakter van de Radio-Maritieme Dienst (RMD) aan te rekenen op de rekening 87 07 1236 A van de Sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ». Ze zullen worden aangewend tot dekking van werkings- en investeringsuitgaven van Landsverdediging.

Voor het jaar 2002 wordt de minister van Landsverdediging gemachtigd verbintenissen aan te gaan binnen de perken van de ontvangsten.

De wetgeving inzake overheidsopdrachten en de daarbij horende delegaties zijn van toepassing op de uitgavenverrichtingen.

Tevens worden deze verrichtingen onderworpen aan het aan de juridische vastlegging voorafgaand advies van de Inspecteur van Financiën conform de bepalingen van de artikelen 14 en 15 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole alsook aan het visum van het Rekenhof zoals bepaald in artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof.

#### Artikel 2.16.8

In afwijking van de schikkingen hernomen in het artikel 41 van de programmawet van 19 juli 2001 zal het gebeurlijk saldo van de verrichtingen vermeld in de overeenkomsten tot regeling van de vervreemdingen van overtollig geworden materieel, waren en munitie mogen worden aangerekend op de rekening 87 07 0630 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ». Voor het jaar 2002 wordt de minister van Landsverdediging gemachtigd, binnen de perken van de beschikbare ontvangsten, van het jaar 2002 of van voorgaande jaren, verbintenissen aan te gaan voor investeringen ten behoeve van de Krijgsmacht.

Zullen ook worden aangerekend op de bovenvermelde rekening, de met die vervreemdingsverrichtingen verbonden uitgaven.

De wetgeving inzake overheidsopdrachten en de daarbij horende delegaties zijn van toepassing op de uitgavenverrichtingen.

In afwijking van artikel 48 van de wet van 20 december 1995 houdende fiscale, financiële en diverse bepalingen, worden die uitgaven onderworpen aan het aan de juridische vastlegging voorafgaand advies van de

15 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'au visa de la Cour des Comptes au sens de l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846 relative à la Cour des Comptes.

#### Article 2.16.7

Le ministre de la Défense est autorisé à imputer les recettes des opérations à caractère économique du Service de Radio-Maritime (RMD) au compte 87 07 1236 A de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ». Elles y seront utilisées en couverture de dépenses de fonctionnement et d'investissement de la Défense nationale.

Pour 2002, le ministre de la Défense est autorisé à contracter des obligations dans les limites des recettes.

La législation des marchés au nom de l'État ainsi que le système de délégations correspondant sont d'application aux opérations de dépenses.

Ces dernières sont soumises, préalablement à tout engagement juridique, à l'avis de l'Inspecteur des Finances conformément aux dispositions des articles 14 et 15 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'au visa de la Cour des Comptes au sens de l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes.

#### Article 2.16.8

Par dérogation aux dispositions reprises dans l'article 41 de la loi-programme du 19 juillet 2001, le solde éventuel des opérations stipulées dans les conventions réglant les aliénations de matériel, matières et de munitions excédentaires pourra faire l'objet d'une imputation au compte 87 07 0630 B de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ». Pour l'année 2002, le ministre de la Défense est autorisé à contracter des obligations dans les limites des recettes disponibles, de l'année 2002 ou des années antérieures, pour des investissements au profit des Forces armées.

Seront également imputées au compte susmentionné, les dépenses connexes aux opérations d'aliénation.

La législation des marchés au nom de l'État ainsi que le système de délégations correspondant sont d'application aux opérations de dépenses.

Par dérogation à l'article 48 de la loi du 20 décembre 1995 portant des dispositions fiscales, financières et diverses, ces dépenses sont soumises, préalablement à tout engagement juridique, à l'avis de l'Inspecteur des

Inspecteur van Financiën conform de bepalingen van de artikelen 14 en 15 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole alsook aan het visum van het Rekenhof zoals bepaald in artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof.

#### Artikel 2.16.9

In afwijking van de schikkingen hernomen in het artikel 41 van de programmawet van 19 juli 2001 zal het gebeurlijk saldo van de verrichtingen vermeld in de overeenkomsten tot regeling van de vervreemdingen van onroerende goederen mogen worden aangerekend op de rekening 87 07 0428 B van de sectie « Thesaurieverrichtingen voor orde ». Voor het jaar 2002 wordt de minister van Landsverdediging gemachtigd, binnen de perken van de beschikbare ontvangsten, van het jaar 2002 of van voorgaande jaren, verbintenissen aan te gaan voor infrastructuurwerken in België, ten behoeve van de Krijgsmacht.

Zullen ook worden aangerekend op bovenvermelde rekening de met de bovenvermelde verrichtingen verbonden uitgaven.

De wetgeving inzake overheidsopdrachten en de daarbij horende delegaties zijn van toepassing op de uitgavenverrichtingen.

De uitgavenverrichtingen op deze rekening worden onderworpen aan het aan de juridische vastlegging voorafgaand advies van de Inspecteur van Financiën conform de bepalingen van de artikelen 14 en 15 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole alsook aan het visum van het Rekenhof zoals bepaald in artikel 14 van de wet van 29 oktober 1846 op de oprichting van het Rekenhof.

#### Sectie 17

##### *Federale politie en geïntegreerde werking*

#### Artikel 2.17.1

In het artikel 2.17.4 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt, onder het Programma 90/2 — FEDERALE STEUN, volgende tekst ingelast :

— aan de vzw « Fonds Sociale Solidariteit bij de politiediensten » (FSSPol) : het bedrag ten laste genomen van de begroting ter terugbetaling van de interventies die, in de periode tussen 1 juli 2001 en het ogenblik van de oprichting van de Sociale Dienst en op vraag van de directie sociale aangelegenheden van de Algemene Di-

Finances conformément aux dispositions des articles 14 et 15 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'au visa de la Cour des Comptes au sens de l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes.

#### Article 2.16.9

Par dérogation aux dispositions reprises dans l'article 41 de la loi-programme du 19 juillet 2001, le solde éventuel des opérations stipulées dans les conventions réglant les aliénations de biens immeubles pourra faire l'objet d'une imputation au compte 87 07 0428 B de la section « Opérations d'ordre de la Trésorerie ». Pour l'année 2002, le ministre de la Défense est autorisé à contracter des obligations dans les limites des recettes disponibles, de l'année 2002 ou des années antérieures, pour des travaux d'infrastructure en Belgique, au profit des Forces armées.

Seront également imputées au compte susmentionné, les dépenses connexes aux opérations susmentionnées.

La législation des marchés au nom de l'État ainsi que le système de délégation correspondant sont d'application aux opérations de dépenses.

Les opérations de dépenses à ce compte sont soumises, préalablement à tout engagement juridique, à l'avis de l'Inspecteur des Finances conformément aux dispositions des articles 14 et 15 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'au visa de la Cour des Comptes au sens de l'article 14 de la loi du 29 octobre 1846 relative à la Cour des Comptes.

#### Section 17

##### *Police fédérale et fonctionnement intégré*

#### Article 2.17.1

Dans l'article 2.17.4 de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002, le texte suivant est inséré sous le Programme 90/2 — APPUI FEDERAL :

— à l'ASBL « Fonds de Solidarité Sociale des services de police » (FSSPol) : le montant pris à charge du budget, en remboursement des interventions réalisées par l'ASBL, pendant la période du 1<sup>er</sup> juillet 2001 et le moment de la création du Service Social au profit des membres de la police intégrée, à la demande de la di-

rectie van het personeelsbeheer van de federale politie, door de vzw worden gedaan, ten voordele van de personeelsleden van de geïntegreerde politie;

— aan verschillende vzw's die de integratie van de lokale en federale politie bevorderen : tussenkomst van de federale overheid in de financiering van hun projecten.

### Sectie 18

#### Ministerie van Financiën

#### Artikel 2.18.1

De hieronder vermelde betaalstukken worden ontheven van de vijfjarige verjaring. Ze worden opnieuw opeisbaar en betaalbaar gedurende het jaar dat volgt op de dag van het van kracht worden van deze wet.

Deze van de verjaring ontheven betaalstukken kunnen enkel het voorwerp uitmaken van een vordering tot verwijlntresten, in de mate dat de betaling ervan plaats vond na de zestigste dag die volgt op het opnieuw indienen ervan. De betalingstermijn van zestig dagen vat ten vroegste aan op de dag van het van kracht worden van deze wet.

De uitgaven verbonden aan deze van verjaring ontheven betaalstukken worden aangerekend op de begrotingsmiddelen van het lopend begrotingsjaar van de volgende basisallocatie :

#### I. Basisallocatie 80 61 1103 :

rection des affaires sociales de la Direction générale des ressources humaines de la police fédérale;

— à diverses ASBL qui favorisent l'intégration des polices locale et fédérale : intervention de l'autorité fédérale dans le financement de leurs projets.

### Section 18

#### Ministère des Finances

#### Article 2.18.1

Sont relevés de la prescription quinquennale, les titres de paiements désignés ci-après. Ils seront de nouveau exigibles et payables durant l'année suivant la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Ces titres de paiement relevés de la prescription ne peuvent faire l'objet d'une créance d'intérêts de retard pour autant que leur paiement ait eu lieu après le soixantième jour suivant leur nouvelle introduction. Le délai de paiement de soixante jours est compté au plus tôt à partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

Les dépenses causées par ces titres de paiement relevés de la prescription sont imputables aux moyens budgétaires de l'allocation de base suivante de l'année en cours :

#### I. Allocation de base 80 61 1103 :

| Begunstigde<br>—<br>Bénéficiaire | Jaar van uitgifte<br>—<br>Année d'émission | Bedrag<br>—<br>Montant |
|----------------------------------|--------------------------------------------|------------------------|
| 1. Ancion Jean-Marie .....       | 1994                                       | 72,56                  |
| 2. Andrien Eric .....            | 1994                                       | 345,02                 |
| 3. Baudon Jean-Marie .....       | 1994                                       | 44,67                  |
| 4. Bourgeois Jeannine .....      | 1994                                       | 865,72                 |
| 5. Charpentier Henry .....       | 1994                                       | 72,56                  |
| 6. David Jean-Pierre .....       | 1994                                       | 263,63                 |
| 7. Depireux Albert .....         | 1994                                       | 519,31                 |
| 8. Dessy René .....              | 1994                                       | 162,44                 |
| 9. Detaille Luc .....            | 1994                                       | 176,33                 |
| 10. Dohogne Léon .....           | 1994                                       | 2 855,34               |
| 11. Duterme Philippe .....       | 1994                                       | 637,61                 |
| 12. Fumal André .....            | 1994                                       | 263,73                 |
| 13. Gotalle Jean .....           | 1994                                       | 162,54                 |
| 14. Greimers Rudy .....          | 1994                                       | 519,54                 |
| 15. Grotz José .....             | 1994                                       | 1 351,12               |
| 16. Hendrix Jean-Pierre .....    | 1994                                       | 519,41                 |
| 17. Henry Francis .....          | 1994                                       | 176,33                 |
| 18. Hoffman Roland .....         | 1994                                       | 1 299,78               |
| 19. Jottard Freddy .....         | 1994                                       | 2 063,66               |



| Begunstigde<br>—<br><i>Bénéficiaire</i> | Jaar van uitgifte<br>—<br><i>Année d'émission</i> | Bedrag<br>—<br><i>Montant</i> |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|
| 20. Labiouse Yves .....                 | 1994                                              | 344,80                        |
| 21. Lalande Ernest .....                | 1994                                              | 44,67                         |
| 22. Laoureux Danièle .....              | 1994                                              | 103,02                        |
| 23. Lechanteur Michèle .....            | 1994                                              | 72,56                         |
| 24. Lemaire Gilbert .....               | 1994                                              | 865,62                        |
| 25. Ly Than Son .....                   | 1994                                              | 162,44                        |
| 26. Martin Claudine .....               | 1994                                              | 649,88                        |
| 27. Martin René .....                   | 1994                                              | 102,93                        |
| 28. Maurice François .....              | 1994                                              | 280,00                        |
| 29. Melot Pascal .....                  | 1994                                              | 519,54                        |
| 30. Michaux Jean-Luc .....              | 1994                                              | 176,33                        |
| 31. Onssels Patrick .....               | 1994                                              | 176,33                        |
| 32. Paligot José .....                  | 1994                                              | 2 702,26                      |
| 33. Pecquet Michel .....                | 1994                                              | 1 150,67                      |
| 34. Peelen Robert .....                 | 1994                                              | 44,67                         |
| 35. Petit Claude .....                  | 1994                                              | 162,44                        |
| 36. Piroton Michel .....                | 1994                                              | 865,84                        |
| 37. Reinders Luc .....                  | 1994                                              | 44,67                         |
| 38. Schoonbroodt Daniel .....           | 1994                                              | 72,66                         |
| 39. Schoonbroodt Lisette .....          | 1994                                              | 102,93                        |
| 40. Stoffels Emile .....                | 1994                                              | 102,93                        |
| 41. Thiry Yolande .....                 | 1994                                              | 637,61                        |
| 42. Thompson Freddy .....               | 1994                                              | 612,64                        |
| 43. Vanbrabant Daniel .....             | 1994                                              | 279,90                        |
| 44. Vandeclee Jean-Claude .....         | 1994                                              | 176,23                        |
| 45. Vandermissen Guy .....              | 1994                                              | 263,73                        |
| 46. Solioz Guy .....                    | 1994                                              | 3 952,27                      |
| 47. Van Reye André .....                | 1994                                              | 519,31                        |
| 48. Wangermez Christian .....           | 1994                                              | 72,66                         |
| 49. Wigny Henry .....                   | 1994                                              | 191,72                        |
|                                         |                                                   | <hr/>                         |
|                                         |                                                   | 27 824,54                     |

## II. Basisallocatie 61 06 1601 :

## II. Allocation de base 61 06 1601 :

| Begunstigde<br>—<br><i>Bénéficiaire</i>   | Jaar van uitgifte<br>—<br><i>Année d'émission</i> | Bedrag<br>—<br><i>Montant</i> |
|-------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Emplit Renée .....                     | 1990                                              | 80,96                         |
| 2. Bollen Vera .....                      | 1994                                              | 821,37                        |
| 3. Moreels Frank .....                    | 1994                                              | 511,88                        |
| 4. Lefebvre Yvonne .....                  | 1989                                              | 1 059,37                      |
| 5. Lefebvre Yvonne .....                  | 1990                                              | 14,08                         |
| 6. Demonceau Georges .....                | 1991                                              | 76,77                         |
| 7. André Bernard .....                    | 1993                                              | 11,18                         |
| 8. Naparon NV .....                       | 1994                                              | 33,59                         |
| 9. De Coninck Maria Magdalena .....       | 1991                                              | 139,81                        |
| 10. Delcour Paul – Deliège Monique .....  | 1991                                              | 309,69                        |
| 11. Bissot Eric .....                     | 1995                                              | 723,73                        |
| 12. Leeuws Marietta .....                 | 1994                                              | 557,02                        |
| 13. Welter Fernand .....                  | 1993                                              | 47,37                         |
| 14. Nicolas Léonie .....                  | 1994                                              | 1 166,66                      |
| 15. Van Geert Joseph .....                | 1995                                              | 139,89                        |
| 16. Van Eupen Théo – Verhaege Maria ..... | 1990                                              | 2 931,86                      |
| 17. Van Eupen Théo – Verhaege Maria ..... | 1990                                              | 231,63                        |
| 18. Van Eupen Théo – Verhaege Maria ..... | 1990                                              | 1 265,25                      |
| 19. Van Eupen Théo – Verhaege Maria ..... | 1990                                              | 207,24                        |
| 20. Broeckhoven Katleen .....             | 1993                                              | 101,96                        |

| Begunstigde<br>—<br><i>Bénéficiaire</i>  | Jaar van uitgifte<br>—<br><i>Année d'émission</i> | Bedrag<br>—<br><i>Montant</i> |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------|
| 21. Thielemans Barbara .....             | 1994                                              | 55,06                         |
| 22. Stortbeton De Meester BVBA .....     | 1990                                              | 4 288,43                      |
| 23. De Mey Paul — Kurten Madeleine ..... | 1994                                              | 2 008,56                      |
| 24. Couckuyt Patrick .....               | 1995                                              | 246,85                        |
| 25. Van De Broeck Frans .....            | 1980                                              | 54,09                         |
| 26. Bobelijm Guido .....                 | 1993                                              | 7 276,00                      |
| 27. Burger Patricia .....                | 1993                                              | 60,21                         |
| 28. Klaus Timotheus .....                | 1995                                              | 51,71                         |
| 29. Dehem Bruno .....                    | 1995                                              | 278,38                        |
|                                          |                                                   | <hr/>                         |
|                                          |                                                   | 24 750,60                     |

## Sectie 19

*Ambtenarenzaken*

## Artikel 2.19.1

De tekst van artikel 2.19.2 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt vervangen door de volgende tekst :

De minister bevoegd voor de Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd buiten het bedrag van de vastleggingskredieten van de investeringsprogramma's, ingeschreven op de artikels 533.01, 533.03, 533.04, 533.10, 533.11, 533.12, 533.13, 533.14, 536.02 en 536.11 van de begroting van de Regie der Gebouwen, verbintenissen tot huurkoop en analoge verrichtingen aan te gaan (met inbegrip van investeringen verricht door derden in het kader van privé-financieringsinitiatieven of huurcontracten op lange termijn met de bedoeling onroerende goederen ter beschikking te stellen van de overheid).

Het bedrag van deze verrichtingen wordt in 2002 beperkt tot 143 032 114 euro, bestemd voor de volgende projecten :

|                                         |            |
|-----------------------------------------|------------|
| Iltre, nieuwe gevangenis .....          | 5 180 844  |
| Kortrijk, nieuw gerechtshofgebouw ..... | 2 025 816  |
| Leuven, Philipstoren .....              | 2 895 965  |
| Hasselt, nieuwe gevangenis .....        | 10 376 924 |
| Nijvel, uitbreiding gevangenis .....    | 11 155 209 |
| Bergen, nieuw gerechtshof .....         | 44 000 000 |
| Luik, nieuw gerechtshof : .....         | 67 397 356 |

## Section 19

*Fonction publique*

## Article 2.19.1

Le texte de l'article 2.19.2 de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est remplacé par le texte suivant :

Le ministre qui a la Régie des Bâtiments dans ses attributions est autorisé à contracter, en dehors du montant des crédits d'engagement des programmes d'investissement, inscrits aux articles 533.01, 533.03, 533.04, 533.10, 533.11, 533.12, 533.13, 533.14, 536.02 et 536.11 du budget de la Régie des Bâtiments, des obligations de location-vente et d'opérations analogues (y compris des investissements réalisés par des tiers dans le cadre d'initiatives privées de financement ou de contrats de location à long terme en vue de la mise à disposition de biens immeubles à l'usage des pouvoirs publics).

Le montant de ces opérations est limité pour 2002 à 143 032 114 euros, destiné aux projets suivants :

|                                             |            |
|---------------------------------------------|------------|
| Iltre, nouvelle prison .....                | 5 180 844  |
| Courtrai, nouveau bâtiment judiciaire ..... | 2 025 816  |
| Louvain : Tour Philips .....                | 2 895 965  |
| Hasselt, nouvelle prison .....              | 10 376 924 |
| Nivelles, extension prison .....            | 11 155 209 |
| Mons, nouveau bâtiment judiciaire .....     | 44 000 000 |
| Liège, nouvelle Cour de Justice .....       | 67 397 356 |

Bovendien wordt de Regie der Gebouwen gemachtigd om een promotieovereenkomst af te sluiten voor de oprichting van een nieuw gerechtshof in Gent voor een bedrag van 75 835 587 euro.

#### Artikel 2.19.2

De Regie der Gebouwen wordt ertoe gemachtigd om het federale gedeelte van gebouwen die gedeeltelijk bezet zijn door lokale politiediensten te verhuren in afwachting van een definitieve aankoop door de politiezone of in afwachting van een gezamenlijke verkoop. Ook vroegere rijkswachterswoningen kunnen worden verhuurd in afwachting van hun verkoop of afbraak.

#### Sectie 21

##### *Pensioenen*

#### Artikel 2.21.1

In artikel 2.21.3, 2<sup>e</sup> lid, van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt het bedrag van 210 709 duizend euro vervangen door het bedrag van 89 000 duizend euro.

#### Artikel 2.21.2

In afwijking van het artikel 45 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, wordt het organiek fonds « Fonds voor Overlevingspensioenen » gemachtigd in de loop van het begrotingsjaar een debettoestand te vertonen welke het bedrag van 200 miljoen euro niet mag overschrijden in vastleggingen noch in ordonnanceren.

#### Artikel 2.21.3

De opbrengst van de in artikel 68 van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen bedoelde afhouding welke overeenkomstig artikel 68<sup>ter</sup>, § 5 van dezelfde wet wordt gestort in het Fonds voor het Evenwicht van de pensioenstelsels, wordt aangewend voor de uitbetaling van de rustpensioenen en aanverwante voordelen van :

- het overheidspersoneel en het personeel van het onderwijs van de gemeenschappen;
- het personeel van de zelfstandige openbare inrichtingen;
- de gewezen Regie voor Maritiem Transport;

En outre, la Régie des Bâtiments est autorisée à contracter un marché de promotion en vue de la construction d'un nouveau palais de Justice à Gand pour un montant de 75 835 587 euros.

#### Article 2.19.2

La Régie des Bâtiments est autorisée à mettre en location la partie fédérale des immeubles partiellement occupés par des services policiers locaux en attendant l'acquisition définitive par la zone policière ou en attendant une vente collective. Les anciens logements des gendarmes peuvent également être mis en location en attendant leur vente ou leur démolition.

#### Section 21

##### *Pensions*

#### Article 2.21.1

À l'article 2.21.3, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002, le montant de 210 709 milliers d'euros est remplacé par le montant de 89 000 milliers d'euros.

#### Article 2.21.2

Par dérogation à l'article 45 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, le fonds organique « Fonds des pensions de survie » est autorisé à présenter au cours de l'année budgétaire une position débitrice, qui ne peut pas dépasser en engagement et en ordonnancement le montant de 200 millions d'euros.

#### Article 2.21.3

Le produit des retenues mentionnées dans l'article 68 de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales, qui en application de l'article 68<sup>ter</sup>, § 5 de la même loi sont versées au Fonds pour l'Équilibre des régimes de pension, est utilisé pour le paiement des pensions de retraite et des avantages :

- du personnel de l'État et du personnel de l'enseignement des communautés;
- du personnel des établissements publics autonomes;
- de l'ancienne Régie pour le Transport Maritime;

- de POST;
- de bedienaars der erediensten;
- het leger;
- de gewezen kaders in Afrika;
- het gesubsidieerd officieel onderwijs;
- het gesubsidieerd vrij onderwijs;

evenals van de overlevingspensioenen van de recht-  
hebbenden van de gewezen kaders in Afrika.

### Sectie 23

#### *Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid*

#### Artikel 2.23.1

Artikel 2.23.1 6) van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt gewijzigd als volgt :

« Tot een maximumbedrag van 120 000 euro aan de rekenplichtige van de Administratie van de inspectie van de sociale wetten, die wordt gemachtigd door middel van deze voorschotten, tot het betalen van de bedragen nodig voor de interne frankering van de verzendingen van het hoofdbestuur en de buitendiensten. ».

#### Artikel 2.23.2

In artikel 2.23.3 van dezelfde wet wordt het Programma 40/1 — INTERNATIONALE SAMENWERKING, als volgt :

— gewijzigd : paragraaf 2 wordt door de volgende tekst vervangen :

« Toelage aan de Internationale Arbeidsorganisatie ten titel van vrijwillige bijdrage van de Belgische regering voor een programma of een specifieke actie in de domeinen van kinderarbeid, of bevordering van de werkgelegenheid, of van de sociale dialoog en het collectief overleg, of de arbeidsadministratie, of de sociale bescherming en de sociale economie. »

— aangevuld :

« Financiële bijdragen aan tussenkomsten van kleine omvang via de NV Belgische Technische Coöperatie. ».

#### Artikel 2.23.3

Artikel 2.23.4 van dezelfde wet wordt geschrapt.

#### Artikel 2.23.4

De toelage bestemd om de uitgaven te dekken inherent aan de tewerkstelling van werklozen — algemeen

- de la POSTE;
- des ministres des cultes;
- de l'armée;
- des anciens cadres d'Afrique;
- de l'enseignement officiel subventionné;
- de l'enseignement libre subventionné;

et aussi des pensions de survie des ayants droit des anciens cadres d'Afrique.

### Section 23

#### *Ministère de l'Emploi et du Travail*

#### Article 2.23.1

L'article 2.23.1 6) de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est modifié comme suit :

« D'un montant maximum de 120 000 euros au comptable de l'Administration de l'inspection des lois sociales qui est autorisé à payer, au moyen de ces avances, les montants nécessaires pour l'affranchissement interne des envois de l'administration centrale et des services extérieurs. ».

#### Article 2.23.2

À l'article 2.23.3 de la même loi, le Programme 40/1 — COLLABORATION INTERNATIONALE, est

— modifié comme suit : le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« Subvention à l'Organisation internationale du travail à titre de contribution volontaire du gouvernement belge pour un programme ou une action spécifique dans les domaines, soit du travail des enfants, soit de la promotion de l'emploi, soit du dialogue social et de la négociation collective, soit de l'administration du travail, soit de la protection sociale ou de l'économie sociale. ».

— complété comme suit :

« Contributions financières à des interventions de petite taille via la SA Coopération technique belge. ».

#### Article 2.23.3

L'article 2.23.4 de la même loi est supprimé.

#### Article 2.23.4

La subvention destinée à couvrir les dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs — régime géné-

stelsel, wordt vanaf het begrotingsjaar 2002 geschrapt in de sectie 23 — Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid, organisatieafdeling 56 — Administratie van de werkgelegenheid, programma 4 — Hertewerkstelling, basisallocatie 4207 — Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen — Algemeen stelsel, en gevoegd bij het bedrag ingeschreven in de sectie 26 — ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, organisatieafdeling 52 — Bestuur van de sociale zekerheid, programma 3 — Sociale Zekerheidsregelingen voor werknemers, basisallocatie 4203 — Algemene rijkssteun ten voordele van de sociale zekerheidsregelingen voor werknemers.

Het saldo van vorige jaren wordt bij het bedrag gevoegd dat, in uitvoering van het artikel 24 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, wordt toegekend aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening voor de regeling van de werkloosheidsuitkeringen.

#### Sectie 26

*Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu*

#### Artikel 2.26.1

Het artikel 2.26.3 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt aangevuld als volgt :

#### PROGRAMMA 54/1 — EETWARENINSPECTIE

Uitgaven voor laboratoria-analysekosten op kredieten van 2002 en overgedragen kredieten van 2001.

#### Artikel 2.26.2

Het artikel 2.26.6 van dezelfde wet wordt aangevuld als volgt :

#### PROGRAMMA 53/3 — GENEESKUNDEPRAKTIJK

Toelage aan twee representatieve wetenschappelijke huisartsenverenigingen.

ral, est supprimée à partir de l'année budgétaire 2002 à la section 23 — Ministère de l'Emploi et du Travail, division organique 56 — Administration de l'emploi, programme 4 — Remise au travail, allocation de base 4207 — Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs — Régime général, et regroupée au montant inscrit à la section 26 — ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, division organique 52 — Administration de la sécurité sociale, programme 3 — Sécurité sociale des travailleurs salariés, allocation de base 4203 — Subvention générale de l'État en faveur des régimes de sécurité sociale des travailleurs salariés.

Le solde des années antérieures est joint au montant qui, en exécution de l'article 24 de la loi du 29 juin 1981 contenant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs, est attribué pour 2002 à l'Office national de l'Emploi pour le règlement des allocations de chômage.

#### Section 26

*Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement*

#### Article 2.26.1

L'article 2.26.3 de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002, est complété comme suit :

#### PROGRAMME 54/1 — INSPECTION DES DENRÉES ALIMENTAIRES

Dépenses pour des frais d'analyses de laboratoire sur des crédits de 2002 et des crédits reportés de 2001.

#### Article 2.26.2

L'article 2.26.6 de la même loi est complété comme suit :

#### PROGRAMME 53/3 — ART DE GUÉRIR

Subside à deux organisations représentatives de médecine générale.

## Artikel 2.26.3

In artikel 2.26.11 van dezelfde wet wordt het bedrag van 560 752 000 euro vervangen door het bedrag van 124 000 euro, zowel voor de ontvangsten als voor de uitgaven.

## Artikel 2.26.4

In artikel 2.26.12 van dezelfde wet wordt, voor de ontvangsten, het bedrag van 97 617 000 euro vervangen door het bedrag van 95 719 000 euro en voor de uitgaven, het bedrag van 96 975 000 euro vervangen door het bedrag van 97 760 000 euro.

## Artikel 2.26.5

Zonder afbreuk te doen aan de mogelijkheid tot herverdeling van de personeelskredieten, volgens de modaliteiten bepaald in artikel 1.03.3, § 2 van de Algemene uitgavenbegroting wordt de minister van Maatschappelijke Integratie gemachtigd, mits het akkoord van de minister van Begroting wordt verleend, herverdelingen te verrichten tussen de B.A. 26 55 31 1104 en de B.A. 26 55 35 4141.

## Sectie 31

*Ministerie van Middenstand en Landbouw*

## Artikel 2.31.1

In afwijking van artikel 2 van de op 17 juli 1991 gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen van de toelagen aan de Kamers van ambachten en neringen van de jaren 1998, 1999 en 2000 ten laste van de basisallocatie 31 51 03 4103, de overschotten ten bedrage van 77 221,81 euro worden overgedragen naar het begrotingsjaar 2002, om de budgettaire tekorten aan te zuiveren die bij sommige van die Kamers werden vastgesteld in de loop van de jaren 1997 tot 2000.

## Artikel 2.31.2

Zonder afbreuk te doen aan de mogelijkheid tot herverdeling van de personeelskredieten, volgens de modaliteiten bepaald in artikel 1.03.3, § 2 van de Algemene uitgavenbegroting wordt de minister belast met de Landbouw, gemachtigd om in overleg met de minister van Volksgezondheid en mits akkoord van de minister van

## Article 2.26.3

À l'article 2.26.11 de la même loi, le montant de 560 752 000 euros est remplacé par le montant de 124 000 euros, tant pour les recettes que pour les dépenses.

## Article 2.26.4

À l'article 2.26.12 de la même loi, le montant de 97 617 000 euros est remplacé par le montant de 95 719 000 euros pour les recettes, et le montant de 96 975 000 euros est remplacé par le montant de 97 760 000 euros pour les dépenses.

## Article 2.26.5

Sans préjudice à la possibilité de redistribuer des crédits de personnel, selon les modalités prévues à l'article 1.03.3, § 2 du Budget général des dépenses, le ministre de l'Intégration sociale, est autorisé moyennant l'accord du ministre du Budget, à effectuer des redistributions entre l'A.B. 26 55 31 1104 et l'A.B. 26 55 35 4141.

## Section 31

*Ministère de l'Agriculture et des Classes moyennes*

## Article 2.31.1

Par dérogation à l'article 2 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, les excédents sur les subventions octroyés aux Chambres des métiers et négoce pendant les années 1998, 1999 et 2000, à charge de l'allocation de base 31 51 03 4103, peuvent être reportés à l'année budgétaire 2002, à concurrence de 77 221,81 euros, en vue d'apurer les déficits budgétaires constatés auprès de certains de ces organismes au cours des années 1997 à 2000.

## Article 2.31.2

Sans porter préjudice à la possibilité de redistribution des crédits de personnel d'après les modalités déterminées dans l'article 1.03.3, § 2 du Budget général des Dépenses, le ministre chargé de l'Agriculture est autorisé, en concertation avec le ministre de la Santé publique et moyennant l'accord du ministre du Budget,

Begroting, herverdelingen te verrichten tussen de B.A.'s 31 40 01 1103 en 31 40 01 1104 en de B.A. 31 40 03 4141 « dotatie FAVV ».

### Sectie 32

#### *Ministerie van Economische Zaken*

#### Artikel 2.32.1

Artikel 2.32.4 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt aangevuld als volgt :

PROGRAMMA 65/5 — FINANCIERING VAN  
EUROPESE PROJECTEN IN HET KADER VAN DE  
CONSUMENTENBESCHERMING EN MARKTCONTROLE

1. Bijdrage aan het Europees Verbruikscentrum (Euroloket).
2. Bijdrage aan het *Internetsupported Communication System for Market Surveillance (ICSMS)*.

### Sectie 33

#### *Ministerie van Verkeer en Infrastructuur*

#### Artikel 2.33.1

Artikel 2.33.4 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt aangevuld als volgt :

— in PROGRAMMA 40/1 — STUDIES EN ACTIES INZAKE MOBILITEIT, VERVOER EN INTERN BEHEER :

Toelage aan het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid.

— in PROGRAMMA 41/5 — OVERHEIDSBEDRIJVEN

Toelage aan de vzw « Ondersteuning tewerkstellingscel Sabena ».

— in PROGRAMMA 56/2 — WERKEN MET FEDERALE FINANCIERING :

- 3) Toelage aan Brussel 2000.
- 4) Toelage aan het Museum van de Architectuur.

à accomplir des redistributions entre les A.B. 31 40 01 1103 et 31 40 01 1104 et l'A.B. 31 40 03 4141 « dotation AFSCA ».

### Section 32

#### *Ministère des Affaires économiques*

#### Article 2.32.1

L'article 2.32.4 de la loi du 24 décembre 2001 concernant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est complété comme suit :

PROGRAMME 65/5 — FINANCEMENT DE PROJETS  
EUROPÉENS DANS LE CADRE DE LA PROTECTION DES  
CONSOMMATEURS ET DE SURVEILLANCE

1. Contribution au Centre européen des consommateurs (Euroloket).
2. Contribution au *Internetsupported Communication System for Market Surveillance (ICSMS)*.

### Section 33

#### *Ministère des Communications et de l'Infrastructure*

#### Article 2.33.1

L'article 2.33.4 de la loi du 24 décembre 2001 concernant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est complété comme suit :

— au PROGRAMME 40/1 — ÉTUDES ET ACTIONS EN MATIÈRE DE MOBILITÉ, TRANSPORT ET GESTION INTERNE :

Subside à l'Institut belge de la Sécurité routière.

— au PROGRAMME 41/5 — ENTREPRISES PUBLIQUES

Subside à l'ASBL « Support à la cellule d'emploi Sabena ».

— au PROGRAMME 56/2 — TRAVAUX À FINANCEMENT FÉDÉRAL :

- 3) Subside à Bruxelles 2000.
- 4) Subside au Musée de l'Architecture.

## Artikel 2.33.2

In artikel 2.33.7 van dezelfde wet wordt het bedrag van 9 916 000 euro vervangen door het bedrag van 12 395 000 euro.

## Artikel 2.33.3

De tekst van artikel 2.33.9 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende tekst :

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommunicatie voor het jaar 2002.

Deze begroting belooft voor de ontvangsten 33 400 000 euro en voor de uitgaven 37 815 000 euro.

Ze bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor een bedrag van 1 172 000 euro.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 7 750 000 euro en de uitgaven voor orde op 7 750 000 euro.

De begroting voor de ombudsdienst belooft voor de ontvangsten 1 153 000 euro en voor de uitgaven 1 561 000 euro.

## Artikel 2.33.4

In afwijking van artikel 45, § 2 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, worden de middelen van het Fonds voor de financiering en de verbetering van de Controle-, Inspectie- en Onderzoeksmiddelen en van de Preventieprogramma's van de luchtvaart (programma 52/5) van bestemming veranderd ten belope van een bedrag van 625 000 euro, die worden gevoegd bij de algemene middelen van de Schatkist.

## Sectie 51

*Rijksschuld*

## Artikel 2.51.1

De tekst van het artikel 2.51.5 van de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002 wordt vervangen door de volgende tekst :

De uitgiftepremies die betrekking hebben op de lineaire obligaties uitgegeven vóór 31 december 2001, geboekt op de thesaurierekening 10 65 0106 en, in functie van de looptijd van de betrokken leningen, *prorata temporis* verdeeld per begrotingsjaar, worden respectievelijk aan-

## Article 2.33.2

À l'article 2.33.7 de la même loi, le montant de 9 916 000 euros est remplacé par le montant de 12 395 000 euros.

## Article 2.33.3

Le texte de l'article 2.33.9 de la même loi est remplacé par le texte suivant :

Est approuvé le budget de l'Institut belge des Services postaux et des Télécommunications de l'année 2002 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 33 400 000 euros et pour les dépenses à 37 815 000 euros.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 1 172 000 euros.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 7 750 000 euros et les dépenses pour ordre à 7 750 000 euros.

Le budget du service de médiation s'élève pour les recettes à 1 153 000 euros et pour les dépenses à 1 561 000 euros.

## Article 2.33.4

Par dérogation à l'article 45, § 2 des lois sur la comptabilité de l'État, coordonnées le 17 juillet 1991, les moyens du Fonds pour le financement et l'amélioration des Moyens de Contrôle, d'Inspection et d'Enquête et des Programmes de Prévention de l'Aéronautique (programme 52/5) sont désaffectés à concurrence d'un montant de 625 000 euros, qui s'ajoutent aux ressources générales du Trésor.

## Section 51

*Dette publique*

## Article 2.51.1

Le texte de l'article 2.51.5 de la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002 est remplacé par le texte suivant :

Les primes d'émission afférentes aux obligations linéaires émises avant le 31 décembre 2001, comptabilisées sur le compte de trésorerie 10 65 0106 et fractionnées par année budgétaire, *prorata temporis* en fonction de la durée des emprunts qui les ont générées, sont



gewend voor de betaling van budgettaire interestuitgaven van de rijksschuld of ten laste gelegd van de begroting, bovenop de interestuitgaven, naargelang zij een winst of een verlies vormen voor de Schatkist.

### HOOFDSTUK 3

#### Terugbetalings- en toewijzingsfondsen

##### Artikel 3.01.1

De bij deze wet gevoegde tabel 3 vervangt de tabel 3 — Terugbetalings- en toewijzingsfondsen, gevoegd bij de wet van 24 december 2001 houdende de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2002.

### HOOFDSTUK 4

#### Staatsdiensten met afzonderlijk beheer

##### Artikel 4.01.1

De verrichtingen gedurende het begrotingsjaar 2002 van de Regie van de Gevangenisarbeid (Justitie), van het Selectiebureau van de federale overheid (SELOR) (Ambtenarenzaken), van FED + (FOD Personeel en Organisatie) en van de Opbrengst van het beheer van het *Shape*-dorp te Casteau en van het domein « *Les Bruyères* » te Bergen (Financiën) worden herhaald op de sommen vermeld in de begrotingen gevoegd bij deze wet.

### HOOFDSTUK 5

#### Staatsbedrijven — Koninklijke Munt van België

(pro memorie).

respectivement affectées aux dépenses budgétaires d'intérêt de la dette publique ou portées à charge du budget, complémentaires aux dépenses d'intérêt, selon qu'elles constituent un gain ou une perte pour le Trésor.

### CHAPITRE 3

#### Fonds de restitution et d'attribution

##### Article 3.01.1

Le tableau 3 annexé à la présente loi remplace le tableau 3 — Fonds de restitution et d'attribution, annexé à la loi du 24 décembre 2001 contenant le Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2002.

### CHAPITRE 4

#### Services de l'État à gestion séparée

##### Article 4.01.1

Les opérations pendant l'année budgétaire 2002 de la Régie du Travail pénitentiaire (Justice), du Bureau de sélection de l'Administration fédérale (SELOR) (Fonction publique), du FED + (SPF Personnel et Organisation) et des Produits de la gestion du *Shape*-Village à Casteau et du domaine « *Les Bruyères* » à Mons (Finances) sont réestimées aux sommes mentionnées dans les budgets annexés à la présente loi.

### CHAPITRE 5

#### Entreprises d'État — Monnaie Royale de Belgique

(pour mémoire).

## HOOFDSTUK 6

**Instellingen van openbaar nut**

De begroting voor het begrotingsjaar 2002 van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) wordt herraamd op de sommen vermeld in de tabel gevoegd bij deze wet.

Gegeven te Brussel op 22 april 2002.

**ALBERT,**

VAN KONINGSWEGE :

*De eerste minister,*

Guy VERHOFSTADT

*De minister van Begroting,*

Johan VANDE LANOTTE

*De minister van Financiën,*

Didier REYNDEERS

## CHAPITRE 6

**Organismes d'Intérêt public**

Le budget pour l'année budgétaire 2002 de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA) est réestimé aux sommes mentionnées dans le tableau annexé à la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 22 avril 2002.

**ALBERT,**

PAR LE ROI :

*Le premier ministre,*

Guy VERHOFSTADT

*Le ministre du Budget,*

Johan VANDE LANOTTE

*Le ministre des Finances,*

Didier REYNDEERS

## **II. - TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET**

-----

## **II. - TABLEAUX ANNEXES A LA LOI**



**TABEL 1****AANGEPASTE KREDIETEN  
INGESCHREVEN VOOR DE DOTATIES****voor het begrotingsjaar 2002**  

---

**LEGENDE**

Kolom (1) :

- B : begrotingsnummer
- A : afdeling
- Art : artikel

Kolom (2) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (\*)

---

(\*) De kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren staan tussen haakjes vermeld.

**TABLEAU 1****CREDITS AJUSTES PREVUS  
POUR LES DOTATIONS****pour l'année budgétaire 2002**  

---

**LEGENDE**

Colonne (12) :

- B : numéro du budget
- D : division
- Art : article

Colonne (11) :

- end : crédits non dossociés (\*)

---

(\*) Les crédits pour années antérieures sont renseignés entre parenthèses.



**01. - DOTATIES**

-----

**01. - DOTATIONS**

(in duizendtallen euro)

| Begrotingsnummer<br>Afdelingen<br>Artikels<br>B A Art                                                                                                       | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                 |                                    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                             |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |  |
| (1)                                                                                                                                                         | (2) | (3)                                                 | (4)                             | (5)                                |  |
| AFDELING 31                                                                                                                                                 |     |                                                     |                                 |                                    |  |
| DOTATIES AAN DE KONINKLIJKE FAMILIE                                                                                                                         |     |                                                     |                                 |                                    |  |
| 01 31 1 Civiele lijst.....                                                                                                                                  | ngk | 7 504                                               | -                               | 7 504                              |  |
| 01 31 2 Dotatie aan de Koninklijke Familie.....                                                                                                             | ngk | 409                                                 | -                               | 409                                |  |
| 01 31 4 Dotatie aan Z.K.H. Prins Filip.....                                                                                                                 | ngk | 845                                                 | -                               | 845                                |  |
| 01 31 5 Dotatie aan H.M. Koningin Fabiola.....                                                                                                              | ngk | 1 321                                               | -                               | 1 321                              |  |
| 01 31 6 Dotatie aan H.K.H. Prinses Astrid.....                                                                                                              | ngk | 293                                                 | -                               | 293                                |  |
| 01 31 8 Dotatie aan Z.K.H. Prins Laurent.....                                                                                                               | ngk | 282                                                 | -                               | 282                                |  |
| Totalen voor de afdeling 31 ...                                                                                                                             | ngk | 10 654                                              | -                               | 10 654                             |  |
| AFDELING 32                                                                                                                                                 |     |                                                     |                                 |                                    |  |
| DOTATIES AAN DE NATIONALE WETGEVENDE<br>VERGADERINGEN                                                                                                       |     |                                                     |                                 |                                    |  |
| 01 32 1 Senaat.....                                                                                                                                         | ngk | 52 588                                              | -                               | 52 588                             |  |
| 01 32 2 Kamer van volksvertegenwoordigers.....                                                                                                              | ngk | 90 522                                              | -                               | 90 522                             |  |
| 01 32 5 Dotatie voor de Belgische Leden van het Europees<br>Parlement.....                                                                                  | ngk | 4 121                                               | -                               | 4 121                              |  |
| 01 32 6 Dotatie aan de politieke partijen - Senaat.....                                                                                                     | ngk | 7 954                                               | -                               | 7 954                              |  |
| 01 32 7 Dotatie aan de politieke partijen - Kamer van<br>volksvertegenwoordigers.....                                                                       | ngk | 8 020                                               | -                               | 8 020                              |  |
| 01 32 8 Bijdrage aan de Pensioenkas van de Senaat, in uit-<br>voering van het protocol van 1 juli 1996 tussen<br>het Parlement en de federale Regering..... | ngk | 564                                                 | -                               | 564                                |  |
| Totalen voor de afdeling 32 ...                                                                                                                             | ngk | 163 769                                             | -                               | 163 769                            |  |
| AFDELING 33                                                                                                                                                 |     |                                                     |                                 |                                    |  |
| ANDERE DOTATIES                                                                                                                                             |     |                                                     |                                 |                                    |  |
| 01 33 1 Arbitragehof.....                                                                                                                                   | ngk | 5 895                                               | -                               | 5 895                              |  |
| 01 33 2 Dotatie aan de Duitstalige Gemeenschap.....                                                                                                         | ngk | 101 955                                             | - 2 083                         | 99 872                             |  |
| 01 33 3 Dotatie aan de Gemeenschappelijke<br>Gemeenschapscommissie.....                                                                                     | ngk | 30 126                                              | + 70                            | 30 196                             |  |
| 01 33 4 Rekenhof.....                                                                                                                                       | ngk | 38 374                                              | -                               | 38 374                             |  |
| 01 33 5 Dotatie aan het College van de federale Ombuds-<br>mannen.....                                                                                      | ngk | 2 943                                               | -                               | 2 943                              |  |



(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                 |                                    |     | sc                                                  | Numéro de Budget<br>Divisions<br>Articles<br>B D Art.                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                         | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |     |                                                     |                                                                                                                                                       |
| (6)                                                        | (7)                             | (8)                                | (9) | (10)                                                |                                                                                                                                                       |
|                                                            |                                 |                                    |     | DIVISION 31                                         |                                                                                                                                                       |
|                                                            |                                 |                                    |     | DOTATIONS A LA FAMILLE ROYALE                       |                                                                                                                                                       |
| 7 504                                                      | -                               | 7 504                              | cnd | 01 31 1                                             | Liste civile.                                                                                                                                         |
| 409                                                        | -                               | 409                                | cnd | 01 31 2                                             | Dotation à la Famille Royale.                                                                                                                         |
| 845                                                        | -                               | 845                                | cnd | 01 31 4                                             | Dotation à S.A.R. le Prince Philippe                                                                                                                  |
| 1 321                                                      | -                               | 1 321                              | cnd | 01 31 5                                             | Dotation à S.M. la Reine Fabiola                                                                                                                      |
| 293                                                        | -                               | 293                                | cnd | 01 31 6                                             | Dotation à S.A.R. la Princesse Astrid                                                                                                                 |
| 282                                                        | -                               | 282                                | cnd | 01 31 8                                             | Dotation à S.A.R. le Prince Laurent                                                                                                                   |
| 10 654                                                     | -                               | 10 654                             | cnd | Totaux pour la division 31                          |                                                                                                                                                       |
|                                                            |                                 |                                    |     | DIVISION 32                                         |                                                                                                                                                       |
|                                                            |                                 |                                    |     | DOTATIONS AUX ASSEMBLEES NATIONALES<br>LEGISLATIVES |                                                                                                                                                       |
| 52 588                                                     | -                               | 52 588                             | cnd | 01 32 1                                             | Sénat.                                                                                                                                                |
| 90 522                                                     | -                               | 90 522                             | cnd | 01 32 2                                             | Chambre des représentants.                                                                                                                            |
| 4 121                                                      | -                               | 4 121                              | cnd | 01 32 5                                             | Dotation aux Membres belges du Parlement européen                                                                                                     |
| 7 954                                                      | -                               | 7 954                              | cnd | 01 32 6                                             | Dotation aux Partis politiques - Sénat                                                                                                                |
| 8 020                                                      | -                               | 8 020                              | cnd | 01 32 7                                             | Dotation aux Partis politiques - Chambre des<br>représentants                                                                                         |
| 564                                                        | -                               | 564                                | cnd | 01 32 8                                             | Contribution au Fonds de Pension du Sénat, en<br>application du protocole conclu le 1er juillet<br>1996 entre le Parlement et le Gouvernement fédéral |
| 163 769                                                    | -                               | 163 769                            | cnd | Totaux pour la division 32                          |                                                                                                                                                       |
|                                                            |                                 |                                    |     | DIVISION 33                                         |                                                                                                                                                       |
|                                                            |                                 |                                    |     | AUTRES DOTATIONS                                    |                                                                                                                                                       |
| 5 895                                                      | -                               | 5 895                              | cnd | 01 33 1                                             | Cour d'Arbitrage.                                                                                                                                     |
| 101 955                                                    | - 2 083                         | 99 872                             | cnd | 01 33 2                                             | Dotation à la Communauté germanophone                                                                                                                 |
| 30 126                                                     | + 70                            | 30 196                             | cnd | 01 33 3                                             | Dotation à la Commission communautaire commune                                                                                                        |
| 38 374                                                     | -                               | 38 374                             | cnd | 01 33 4                                             | Cour des comptes.                                                                                                                                     |
| 2 943                                                      | -                               | 2 943                              | cnd | 01 33 5                                             | Dotation au Collège des Médiateurs fédéraux.                                                                                                          |

(in duizendtallen euro)

| Begrotingsnummer<br>Afdelingen<br>Artikels<br>B A Art                                        | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                 |                                    |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                              |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |  |
| (1)                                                                                          | (2) | (3)                                                 | (4)                             | (5)                                |  |
| 01 33 6 Hoge Raad voor de Justitie.....                                                      | ngk | 4 586                                               | + 244                           | 4 830                              |  |
| 01 33 7 Vast Comité van toezicht op de politiediensten<br>(wet van 18 juli 1991).....        | ngk | 5 375                                               | -                               | 5 375                              |  |
| 01 33 8 Vast Comité van toezicht op de inlichtingen-<br>diensten (wet van 18 juli 1991)..... | ngk | 1 634                                               | -                               | 1 634                              |  |
| 01 33 9 Benoemingscommissies voor het notariaat.....                                         | ngk | 523                                                 | -                               | 523                                |  |
| Totalen voor de afdeling 33 ...                                                              | ngk | 191 411                                             | - 1 769                         | 189 642                            |  |
| TOTALEN VOOR DE BEGROTING :<br>01 MINISTERIE VAN FINANCIEN ,<br>VOOR DE DOTATIEN.....        | ngk | 365 834                                             | - 1 769                         | 364 065                            |  |

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                 |                                    | sc  | Numéro de Budget<br>Divisions<br>Articles<br>B D Art                                            |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br><i>initiaal</i>                        | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |     |                                                                                                 |
| (6)                                                        | (7)                             | (8)                                | (9) | (10)                                                                                            |
| 4 586                                                      | + 244                           | 4 830                              | cnd | 01 33 6 Conseil supérieur de la Justice                                                         |
| 5 375                                                      | -                               | 5 375                              | cnd | 01 33 7 Comité permanent de contrôle des services<br>de Police ( Loi du 18 juillet 1991)        |
| 1 634                                                      | -                               | 1 634                              | cnd | 01 33 8 Comité permanent de contrôle des services de<br>renseignements (loi du 18 juillet 1991) |
| 523                                                        | -                               | 523                                | cnd | 01 33 9 Comissions de nomination pour le notariat                                               |
| 191 411                                                    | - 1 769                         | 189 642                            | cnd | Totaux pour la division 33                                                                      |
| 365 834                                                    | - 1 769                         | 364 065                            | cnd | TOTAUX POUR LE BUDGET :<br>01 MINISTERE DES FINANCES ,<br>POUR LES DOTATIONS                    |



**TABEL 2**

**AANGEPASTE DEPARTEMENTALE  
BEGROTINGEN  
voor het begrotingsjaar 2002**

---

**LEGENDE**

Kolom (2) :

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (bk1)
- vorige jaren (bk 2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (bk3)
- transporten van kredieten vorige jaren (bk4).

Kolom (3) :

- ngk : niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldverdringen van vorige jaren)
- gkr : gesplitste kredieten
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot : ngk + gkr + fon.

Kolommen (4) en (8) : 2002 initieel = oorspronkelijke kredieten 2002.

Kolommen (5) en (9) : de herverdelingen van basisallocaties op 10 april 2002 + de bij koninklijk besluit getransfereerde of verdeelde kredieten op 10 april 2002.

Kolom (13) : CRIP

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van geprefinancierde uitgaven
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbe-  
toon
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheids-  
investering
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een  
"parastataal".

**TABLEAU 2**

**BUDGETS DEPARTEMENTAUX  
AJUSTES  
pour l'année budgétaire 2002**

---

**LEGENDE**

Colonne (2) :

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit : les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types des dépenses :

- année en cours (cb1)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

Colonne (12) :

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les  
crédits pour créances d'années antérieures)
- crd : crédits dissociés
- fon : crédits variables des fonds organiques
- tot : cnd + crd + fon.

Colonnes (4) et (8) : 2002 initial = crédits initiaux 2002.

Colonnes (5) et (9) : les redistributions d'allocations de base au 10 avril 2002 + les crédits transférés ou répartis par arrêté royal au 10 avril 2002.

Colonne (13) : CRIP

- C : dépenses affectées au service financier de  
dépenses préfinancées
- R : dépenses totalement prises en considération pour  
la recherche et les services publics scientifiques
- I : dépenses totalement prises en considération en  
tant qu'investissement public
- P : transfert (en tout ou en partie) à un "parastatal".



**02. - FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN**

-----

**02. - SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX**

## 02 FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                  |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                              | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>DE BELEIDSORGANEN VAN DE FOD</b>                                              |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Secretariaat van de Eerste Minister</b>                                     |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 11 Personeelsuitgaven                                                            |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Hedde en representatiekosten van de Eerste Minister.                             | 01 11 1101<br>16 50 84 21               | ngk        | 194                                                 | -                                                          | -                               | 194                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van het secretariaat.                 | 01 11 1102<br>17 51 85 22               | ngk        | 573                                                 | -                                                          | + 237                           | 810                                |
| 12 Werkingskosten                                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                   | 01 12 1204<br>31 65 02 36               | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Werkingskosten.                                                                  | 01 12 1219<br>46 80 17 51               | ngk        | 149                                                 | -                                                          | -                               | 149                                |
| Patrimoniale uitgaven.                                                           | 01 12 7401<br>20 54 88 25               | ngk        | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                      | 01 12 7404<br>23 57 91 28               | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 02.01.1</b>                                        |                                         | <b>ngk</b> | <b>951</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>+ 237</b>                    | <b>1 188</b>                       |
| <b>2 Beleidsraad</b>                                                             |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 21 Personeelsuitgaven                                                            |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts belast met een bijzondere opdracht. | 01 21 1118<br>26 60 94 31               | ngk        | 174                                                 | -                                                          | - 19                            | 155                                |
| 22 Werkingskosten                                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Zitpenningen voor de vaste experts.                                              | 01 22 1218<br>38 72 09 43               | ngk        | 49                                                  | -                                                          | -                               | 49                                 |
| <b>Totalen voor het programma 02.01.2</b>                                        |                                         | <b>ngk</b> | <b>223</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 19</b>                     | <b>204</b>                         |
| <b>3 Cel beleidsvoorbereiding</b>                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Personeelsuitgaven                                                            |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de cel.                           | 01 31 1102<br>03 37 71 08               | ngk        | 538                                                 | -                                                          | + 64                            | 602                                |
| 32 Werkingskosten                                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten.                                                                  | 01 32 1201<br>14 48 82 19               | ngk        | 278                                                 | -                                                          | -                               | 278                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                   | 01 32 1204<br>17 51 85 22               | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |



## 02 SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base      |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                             |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                        |
| <b>DIVISION 01</b>                                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| <b>LES ORGANES STRATEGIQUES DU SPF</b>              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| <b>1 Secrétariat du Premier Ministre</b>            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 11 Dépenses de personnel                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 194                                                 | -                                              | -                        | 194                         | cnd        |      | Traitement et frais de représentation du Premier Ministre.                  |
| 573                                                 | -                                              | + 237                    | 810                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres du secrétariat.                     |
| 12 Frais de fonctionnement                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.             |
| 149                                                 | -                                              | -                        | 149                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement.                                                    |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      | Dépenses patrimoniales.                                                     |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                       |
| <b>951</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>+ 237</b>             | <b>1 188</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 02.01.1</b>                                     |
| <b>2 Conseil stratégique</b>                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 21 Dépenses de personnel                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 174                                                 | -                                              | - 19                     | 155                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts chargés d'une mission particulière. |
| 22 Frais de fonctionnement                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 49                                                  | -                                              | -                        | 49                          | cnd        |      | Jetons de présence aux experts permanents.                                  |
| <b>223</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>- 19</b>              | <b>204</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 02.01.2</b>                                     |
| <b>3 Cellule stratégique</b>                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 31 Dépenses de personnel                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 538                                                 | -                                              | + 64                     | 602                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres de la cellule.                      |
| 32 Frais de fonctionnement                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                             |
| 278                                                 | -                                              | -                        | 278                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement.                                                    |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.             |

**02 FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                     |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                    | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                 | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen.                                                             | 01 32 7401<br>06 40 74 11 | ngk        | 10                                                  | -                                                      | -                               | 10                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                         | 01 32 7404<br>09 43 77 14 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 02.01.3</b>                                                           |                           | <b>ngk</b> | <b>830</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>+ 64</b>                     | <b>894</b>                         |
| <b>4 Cel Algemene beleidscoördinatie</b>                                                            |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 41 Personeelsuitgaven                                                                               |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de cel.                                              | 01 41 1102<br>93 30 64 01 | ngk        | 1 019                                               | -                                                      | - 21                            | 998                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experten.                                                      | 01 41 1119<br>13 47 81 18 | ngk        | 223                                                 | -                                                      | -                               | 223                                |
| 42 Werkingskosten                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingskosten met betrekking tot de informatica.                                        | 01 42 1204<br>10 44 78 15 | ngk        | 5                                                   | -                                                      | -                               | 5                                  |
| Werkingskosten.                                                                                     | 01 42 1219<br>25 59 93 30 | ngk        | 189                                                 | -                                                      | -                               | 189                                |
| Patrimoniale uitgaven.                                                                              | 01 42 7401<br>96 33 67 04 | ngk        | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                         | 01 42 7404<br>02 36 70 07 | ngk        | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| <b>Totalen voor het programma 02.01.4</b>                                                           |                           | <b>ngk</b> | <b>1 486</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 21</b>                     | <b>1 465</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 02-01</b>                                                   |                           | <b>ngk</b> | <b>3 490</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>+ 261</b>                    | <b>3 751</b>                       |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                  |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KANSELARIJ</b>                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                           |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                               |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en toelagen aan het personeel terbeschikking gesteld van de cel beleidsvoorbereiding. | 40 01 1102<br>10 44 78 15 | ngk        | 407                                                 | -                                                      | + 86                            | 493                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel                       | 40 01 1103<br>11 45 79 16 | ngk        | 2 442                                               | -                                                      | - 40                            | 2 402                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel                                | 40 01 1104<br>12 46 80 17 | ngk        | 921                                                 | -                                                      | + 89                            | 1 010                              |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.                                                      | 40 01 1105<br>13 47 81 18 | ngk        | 23                                                  | -                                                      | -                               | 23                                 |
| Bezoldigingen en vergoedingen aan de leden van het auditcomité.                                     | 40 01 1119<br>27 61 95 32 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden (verantwoordelijkheid van de Staat).                       | 40 01 3402<br>79 16 50 84 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |

(en milliers d'euros)

**02 SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                      |
| 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          | cnd        |      | Achats de biens meubles durables.                                                         |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                     |
| <b>830</b>                                          | -                                              | <b>+ 64</b>              | <b>894</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 02.01.3</b>                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>4 Cellule de coordination générale de la politique</b>                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>41 Dépenses de personnel</b>                                                           |
| 1 019                                               | -                                              | - 21                     | 998                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres de la cellule.                                    |
| 223                                                 | -                                              | -                        | 223                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts.                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>42 Frais de fonctionnement</b>                                                         |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                           |
| 189                                                 | -                                              | -                        | 189                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement.                                                                  |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      | Dépenses patrimoniales.                                                                   |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique.                                    |
| <b>1 486</b>                                        | -                                              | <b>- 21</b>              | <b>1 465</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 02.01.4</b>                                                   |
| <b>3 490</b>                                        | -                                              | <b>+ 261</b>             | <b>3 751</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour la division organique 02-01</b>                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>CHANCELLERIE</b>                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Subsistance</b>                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                           |
| 407                                                 | -                                              | + 86                     | 493                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations au personnel mis à la disposition de la cellule stratégique. |
| 2 442                                               | -                                              | - 40                     | 2 402                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.   |
| 921                                                 | -                                              | + 89                     | 1 010                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire                 |
| 23                                                  | -                                              | -                        | 23                          | cnd        |      | Dépenses diverses du service social.                                                      |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Rémunérations et indemnités aux membres du comité d'audit.                                |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Indemnités diverses à des tiers (responsabilité de l'Etat).                               |

**02 FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                      | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)                  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                              |                                                    |                            | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Leningen aan het personeel.                                                                                                  | 40 01 8301<br>31 65 02 36                          | ngk                        | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| 02 Werkingskosten                                                                                                            |                                                    |                            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten; met uitsluiting van de informatica-uitgaven. | 40 02 1201<br>21 55 89 26                          | ngk                        | 219                                                 | -                                                     | -                               | 219                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                               | 40 02 1204<br>24 58 92 29                          | ngk                        | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.                                            | 40 02 1207<br>27 61 95 32                          | ngk                        | 5                                                   | -                                                     | -                               | 5                                  |
| Werkingskosten van de Commissie voor de Overheidsopdrachten.                                                                 | 40 02 1220<br>40 74 11 45                          | ngk                        | 5                                                   | -                                                     | -                               | 5                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                        | 40 02 7401<br>13 47 81 18                          | ngk                        | 13                                                  | -                                                     | -                               | 13                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                  | 40 02 7404<br>16 50 84 21                          | ngk                        | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 02.40.0</b>                                                                                    |                                                    | <b>ngk</b>                 | <b>4 045</b>                                        | <b>-</b>                                              | <b>+ 135</b>                    | <b>4 180</b>                       |
| <b>1 Fedenet</b>                                                                                                             |                                                    |                            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| 10 Werkingskosten                                                                                                            |                                                    |                            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Uitgaven in verband met het onderhoud en de werking van het Federaal netwerk FEDENET.                                        | 40 10 1223<br>18 52 86 23                          | ngk                        | 2 159                                               | -                                                     | + 184                           | 2 343                              |
| Allerhande uitgaven die verband houden met de informatiemaatschappij.                                                        | 40 10 1224<br>19 53 87 24                          | ngk                        | 394                                                 | -                                                     | -                               | 394                                |
| Informatica- FEDENET                                                                                                         | 40 10 7402<br>86 23 57 91                          | gkr                        | 476                                                 | -                                                     | -                               | 476                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                  | 40 10 7404<br>88 25 59 93                          | ngk                        | 78                                                  | -                                                     | -                               | 78                                 |
| <b>Totalen voor het programma 02.40.1</b>                                                                                    |                                                    | <b>ngk<br/>gkr<br/>tot</b> | <b>2 631<br/>476<br/>3 107</b>                      | <b>-<br/>-<br/>-</b>                                  | <b>+ 184<br/>-<br/>+ 184</b>    | <b>2 815<br/>476<br/>3 291</b>     |
| <b>2 Sociale tussenkomsten</b>                                                                                               |                                                    |                            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| 20 Subsidies en bijdragen                                                                                                    |                                                    |                            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Vakbondspremies.                                                                                                             | 40 20 1101<br>83 20 54 88                          | ngk                        | -                                                   | -                                                     | -<br>(828)                      | -<br>(828)                         |
| Toelage aan de Belgische stichting van de Roeping.                                                                           | 40 20 3303<br>54 88 25 59                          | ngk                        | 3                                                   | -                                                     | -                               | 3                                  |
| Toelage aan de Europese beweging.                                                                                            | 40 20 3305<br>56 90 27 61                          | ngk                        | 75                                                  | -                                                     | -                               | 75                                 |
| <b>Totalen voor het programma 02.40.2</b>                                                                                    |                                                    | <b>ngk</b>                 | <b>78</b>                                           | <b>-</b>                                              | <b>-<br/>(828)</b>              | <b>78<br/>(828)</b>                |

(en milliers d'euros)

**02 SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                 |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                            |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Prêts au personnel.                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                      |
| 219                                                 | -                                              | -                        | 219                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services; à l'exclusion des dépenses informatiques. |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                 |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                        |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Frais de fonctionnement de la Commission des Marchés publics.                                                   |
| 13                                                  | -                                              | -                        | 13                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables; à l'exclusion des dépenses informatiques.                |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                           |
| 4 045                                               | -                                              | + 135                    | 4 180                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 02.40.0                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 1 Fedenet                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 10 Frais de fonctionnement                                                                                      |
| 2 159                                               | -                                              | + 184                    | 2 343                       | cnd  |      | Dépenses relatives à l'entretien et fonctionnement du réseau fédéral FEDENET.                                   |
| 394                                                 | -                                              | -                        | 394                         | cnd  |      | Dépenses généralement quelconques relatives à la société d'information.                                         |
| 531                                                 | -                                              | -                        | 531                         | cnd  | I    | Informatique - FEDENET                                                                                          |
| 78                                                  | -                                              | -                        | 78                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                           |
| 2 631                                               | -                                              | + 184                    | 2 815                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 02.40.1                                                                                |
| 531                                                 | -                                              | -                        | 531                         | cnd  |      |                                                                                                                 |
| 3 162                                               | -                                              | + 184                    | 3 346                       | tot  |      |                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 2 Interventions sociales                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 20 Subventions et contributions                                                                                 |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Primes syndicales.                                                                                              |
| 3                                                   | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | Subvention à la Fondation belge de la Vocation.                                                                 |
| 75                                                  | -                                              | -                        | 75                          | cnd  |      | Subvention au mouvement européen.                                                                               |
| 78                                                  | -                                              | -                        | 78                          | cnd  |      | Totaux pour le programme 02.40.2                                                                                |
|                                                     |                                                | (828)                    | (828)                       |      |      |                                                                                                                 |

**02 FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                     |                                                |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |  |
| (1)                                                                                                                                                                                                 | (2)                                            | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |  |
| <b>3 Regeringsactiviteiten</b>                                                                                                                                                                      |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| 31 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                               |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen ander dan statutair personeel.                                                                                                                                 | 40 31 1104<br>88 25 59 93                      | ngk               | 169                                                 | -                                                          | - 97                            | 72                                 |  |
| 32 Werkingskosten                                                                                                                                                                                   |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                                                        | 40 32 1201<br>97 34 68 05                      | ngk               | 417                                                 | -                                                          | -                               | 417                                |  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                      | 40 32 1204<br>03 37 71 08                      | ngk               | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |  |
| Werkingskosten van de Commissie voor de schade-loosstelling van de leden van de Joodse Gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945. | 40 32 1220<br>19 53 87 24                      | ngk               | 58                                                  | -                                                          | -                               | 58                                 |  |
| Schadeloosstellingen van de leden van de Joodse gemeenschap.                                                                                                                                        | 40 32 1221<br>20 54 88 25                      | gkr               | 6 197                                               | -                                                          | -                               | 6 197                              |  |
| Allerhande uitgaven in verband met de communicatie van de Eerste Minister.                                                                                                                          | 40 32 1222<br>21 55 89 26                      | ngk               | 252                                                 | -                                                          | -                               | 252                                |  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                                                                                                | 40 32 7401<br>89 26 60 94                      | ngk               | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                         | 40 32 7404<br>92 29 63 97                      | ngk               | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |  |
| <b>Totalen voor het programma 02.40.3</b>                                                                                                                                                           |                                                | ngk<br>gkr<br>tot | <b>902<br/>6 197<br/>7 099</b>                      | <b>-<br/>-<br/>-</b>                                       | <b>- 97<br/>-<br/>- 97</b>      | <b>805<br/>6 197<br/>7 002</b>     |  |
| <b>4 Dienst voor administratieve vereenvoudiging</b>                                                                                                                                                |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| 41 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                               |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>vast en stagedoend statutair personeel.                                                                                                                   | 40 41 1103<br>80 17 51 85                      | ngk               | 720                                                 | -                                                          | + 48                            | 768                                |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>ander dan statutair personeel.                                                                                                                             | 40 41 1104<br>81 18 52 86                      | ngk               | 25                                                  | -                                                          | - 6                             | 19                                 |  |
| 42 Werkingskosten                                                                                                                                                                                   |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                                                        | 40 42 1201<br>90 27 61 95                      | ngk               | 258                                                 | -                                                          | -                               | 258                                |  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                      | 40 42 1204<br>93 30 64 01                      | ngk               | 166                                                 | -                                                          | -                               | 166                                |  |
| Studies voor de dienst administratieve vereenvoudiging der kleine en middelgrote ondernemingen.                                                                                                     | 40 42 1221<br>13 47 81 18                      | ngk               | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |  |

(en milliers d'euros)

**02 SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Soutien aux activités du Gouvernement</b>                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 31 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                   |
| 169                                                 | -                                              | - 97                     | 72                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques au personnel autre que statutaire.                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 32 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                 |
| 417                                                 | -                                              | -                        | 417                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services; à l'exclusion des dépenses informatiques.                                                                                           |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                            |
| 58                                                  | -                                              | -                        | 58                          | cnd  |      | Frais de fonctionnement de la Commission pour le dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945. |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | crd  |      | Dédommagements des membres de la Communauté juive.                                                                                                                                                         |
| 252                                                 | -                                              | -                        | 252                         | cnd  |      | Dépenses diverses relatives à la communication du Premier Ministre.                                                                                                                                        |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Achat de biens meubles durables; à l'exclusion des dépenses informatiques.                                                                                                                                 |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                      |
| 902                                                 | -                                              | - 97                     | 805                         | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 02.40.3</b>                                                                                                                                                                    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | crd  |      |                                                                                                                                                                                                            |
| 902                                                 | -                                              | - 97                     | 805                         | tot  |      |                                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Agence pour la simplification administrative</b>                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                   |
| 720                                                 | -                                              | + 48                     | 768                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutair définitif et stagiaire.                                                                                                                     |
| 25                                                  | -                                              | - 6                      | 19                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire.                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 42 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                 |
| 258                                                 | -                                              | -                        | 258                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services; à l'exclusion des dépenses informatiques.                                                                                           |
| 166                                                 | -                                              | -                        | 166                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                            |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | Etudes en faveur de l'agence pour la simplification administrative des petites et moyennes entreprises.                                                                                                    |

## 02 FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                              |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                              | check-digit               |     | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                          | (2)                       | (3) |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van duurzame roerende goederen; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                         | 40 42 7401<br>82 19 53 87 | ngk | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                  | 40 42 7404<br>85 22 56 90 | ngk | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| <b>Totalen voor het programma 02.40.4</b>                                                                                    |                           | ngk | <b>1 214</b>                                        | -                                                          | + 42                            | <b>1 256</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 02-40</b>                                                                            |                           | ngk | <b>8 870</b>                                        | -                                                          | + 264<br>(828)                  | <b>9 134<br/>(828)</b>             |
|                                                                                                                              |                           | gkr | <b>6 673</b>                                        | -                                                          | -                               | <b>6 673</b>                       |
|                                                                                                                              |                           | tot | <b>15 543</b>                                       | -                                                          | + 264                           | <b>15 807</b>                      |
| <b>AFDELING 41</b>                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>EXTERNE COMMUNICATIE</b>                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen: vast en stagedoend statutair personeel.                                                | 41 01 1103<br>38 72 09 43 | ngk | 2                                                   | -                                                          | - 2                             | -                                  |
| Bezoldigingen en allerhande vergoedingen: ander dan statutair personeel.                                                     | 41 01 1104<br>39 73 10 44 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten; met uitsluiting van de informatica-uitgaven. | 41 02 1201<br>48 82 19 53 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                               | 41 02 1204<br>51 85 22 56 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Provisie externe communicatie.                                                                                               | 41 02 1227<br>74 11 45 79 | ngk | 8 572                                               | -                                                          | - 449                           | 8 123                              |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                 | 41 02 7401<br>40 74 11 45 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                  | 41 02 7404<br>43 77 14 48 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>03 Andere werkingskosten</b>                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan het persagentschap BELGA.                                                                                        | 41 03 3107<br>23 57 91 28 | ngk | 1 230                                               | -                                                          | -                               | 1 230                              |
| Dotatie aan het Internationaal Perscentrum "Résidence Palace".                                                               | 41 03 3306<br>28 62 96 33 | ngk | 1 051                                               | -                                                          | -                               | 1 051                              |
| Subsidie aan de Federale voorlichtingsdienst, met inbegrip van de lasten van het verleden.                                   | 41 03 4103<br>49 83 20 54 | ngk | 374                                                 | -                                                          | -                               | 374                                |
| <b>Totalen voor het programma 02.41.0 en voor de organisatie-afdeling 02-41</b>                                              |                           | ngk | <b>11 239</b>                                       | -                                                          | - 451                           | <b>10 788</b>                      |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSIE</b>                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel.                                               | 54 01 1103<br>01 35 69 06 | ngk | 702                                                 | -                                                          | - 48                            | 654                                |



(en milliers d'euros)

**02 SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                      |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                 |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                            |
| 10                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd  | I    | Achat de biens meubles durables; à l'exclusion des dépenses informatiques.                                      |
| 10                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                           |
| 1 214                                                      | -                                              | + 42                     | 1 256                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 02.40.4                                                                                |
| 8 870                                                      | -                                              | + 264<br>(828)           | 9 134<br>(828)              | cnd  |      | Totaux pour la division organique 02-40                                                                         |
| 531                                                        | -                                              | -                        | 531                         | cnd  |      |                                                                                                                 |
| 9 401                                                      | -                                              | + 264                    | 9 665                       | tot  |      |                                                                                                                 |
| <b>DIVISION 41</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| <b>COMMUNICATION EXTERNE</b>                               |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| <b>0 Subsistance</b>                                       |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| 01 Dépenses de personnel                                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| 2                                                          | -                                              | - 2                      | -                           | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques: personnel statutaire définitif et stagiaire.                          |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques: personnel autre que statutaire.                                       |
| 02 Frais de fonctionnement                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services; à l'exclusion des dépenses informatiques. |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                 |
| 8 572                                                      | -                                              | - 449                    | 8 123                       | cnd  |      | Provision Communication externe.                                                                                |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables; à l'exclusion des dépenses informatiques                 |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                           |
| 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement.            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| 1 230                                                      | -                                              | -                        | 1 230                       | cnd  |      | Subside à l'agence de presse BELGA.                                                                             |
| 1 051                                                      | -                                              | -                        | 1 051                       | cnd  |      | Dotation au Centre international de presse "Résidence Palace".                                                  |
| 374                                                        | -                                              | -                        | 374                         | cnd  |      | Subvention au Service fédéral belge d'Information, les charges du passé inclus.                                 |
| 11 239                                                     | -                                              | - 451                    | 10 788                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 02.41.0 et pour la division organique 02-41                                            |
| <b>DIVISION 54</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| <b>COMMISSION NATIONALE PERMANENTE DU PACTE CULTUREL</b>   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| <b>0 Subsistance.</b>                                      |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| 01 Dépenses de personnel                                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                 |
| 702                                                        | -                                              | - 48                     | 654                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.                         |

**02 FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                              |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                          | (2)                                            | (3)       | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 02 Werkingskosten                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van de Vaste Nationale Cultuur-<br>pactcommissie                                              | 54 02 1224<br>34 68 05 39                      | ngk       | 82                                                  | -                                                          | -                               | 82                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen; met uitsluiting van de informatica-<br>uitgaven. | 54 02 7401<br>03 37 71 08                      | ngk       | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                  | 54 02 7404<br>06 40 74 11                      | ngk       | 15                                                  | -                                                          | -                               | 15                                 |
| <b>Totalen voor het programma 02.54.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 02-54</b>                          |                                                | ngk       | 804                                                 | -                                                          | - 48                            | 756                                |
| <b>TOTALEN : 02 FOD KANSELARIJ EN ALGEMENE DIENSTEN.</b>                                                     |                                                | ngk       | 24 403                                              | -                                                          | + 26<br>(828)                   | 24 429<br>(828)                    |
|                                                                                                              |                                                | gkr       | 6 673                                               | -                                                          | -                               | 6 673                              |
|                                                                                                              |                                                | tot       | 31 076                                              | -                                                          | + 26                            | 31 102                             |

(en milliers d'euros)

**02 SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                            |                                 |                                    | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                           |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                         | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |      |      |                                                                                                  |
| (8)                                                        | (9)                                                        | (10)                            | (11)                               | (12) | (13) | (14)                                                                                             |
| 82                                                         | -                                                          | -                               | 82                                 | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                       |
| 5                                                          | -                                                          | -                               | 5                                  | cnd  | I    | Dépenses de fonctionnement de la Commission nationale permanente du pacte culturel               |
| 15                                                         | -                                                          | -                               | 15                                 | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables; à l'exclusion des dépenses informatiques. |
| 804                                                        | -                                                          | - 48                            | 756                                | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                            |
| 24 403                                                     | -                                                          | + 26<br>(828)                   | 24 429<br>(828)                    | cnd  |      | Totaux pour le programme 02.54.0 et pour la division organique 02-54                             |
| 531                                                        | -                                                          | -                               | 531                                | crd  |      | TOTAUX : 02 SPF CHANCELLERIE ET SERVICES GENERAUX.                                               |
| 24 934                                                     | -                                                          | + 26                            | 24 960                             | tot  |      |                                                                                                  |



**04. – FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE**

-----

**04. – SPF PERSONNEL ET ORGANISATION**

## 04 FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                 |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                             | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                              |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BELEIDSGEGANEN VAN DE FEDERALE OVERHEIDSDIENST</b>                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Secretariaat van de Minister</b>                                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>11 Personeelsuitgaven</b>                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                    | 01 11 1101<br>17 51 85 22               | ngk        | 178                                                 | -                                                          | -                               | 178                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van het Secretariaat                 | 01 11 1102<br>18 52 86 23               | ngk        | 675                                                 | -                                                          | (9)                             | 675<br>(9)                         |
| <b>12 Werkingskosten</b>                                                        |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Secretariaat                                             | 01 12 1219<br>47 81 18 52               | ngk        | 177                                                 | -                                                          | -                               | 177                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Secretariaat                                      | 01 12 7401<br>21 55 89 26               | ngk        | 4                                                   | -                                                          | -                               | 4                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                      | 01 12 7404<br>24 58 92 29               | ngk        | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |
| <b>Totalen voor het programma 04.01.1</b>                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>1 037</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>(9)</b>                      | <b>1 037<br/>(9)</b>               |
| <b>2 Beleidsraad</b>                                                            |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>21 Personeelsuitgaven</b>                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts belast met een bijzondere opdracht | 01 21 1118<br>27 61 95 32               | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| <b>22 Werkingskosten</b>                                                        |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Zitpenningen voor de vaste experts                                              | 01 22 1218<br>39 73 10 44               | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 04.01.2</b>                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>223</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>223</b>                         |
| <b>3 Cel Beleidsvoorbereiding</b>                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>31 Personeelsuitgaven</b>                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de Cel                           | 01 31 1102<br>04 38 72 09               | ngk        | 567                                                 | -                                                          | -                               | 567                                |
| <b>32 Werkingskosten</b>                                                        |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van de Cel                                                       | 01 32 1201<br>15 49 83 20               | ngk        | 123                                                 | -                                                          | -                               | 123                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                          | 01 32 7401<br>07 41 75 12               | ngk        | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                      | 01 32 7404<br>10 44 78 15               | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 04.01.3</b>                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>695</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>695</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 04-01</b>                               |                                         | <b>ngk</b> | <b>1 955</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>(9)</b>                      | <b>1 955<br/>(9)</b>               |

## 04 SPF PERSONNEL ET ORGANISATION

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement    |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                       | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                           | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                            | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                   | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                       |                                  |  |
| <b>DIVISION 01</b>                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                            |                                  |  |
| <b>ORGANES STRATEGIQUES DU SERVICE PUBLIC FEDERAL</b> |                                                |                          |                             |            |      |                                                                            |                                  |  |
| <b>1 Secrétariat du Ministre</b>                      |                                                |                          |                             |            |      |                                                                            |                                  |  |
| 178                                                   | -                                              | -                        | 178                         | cnd        |      | 11 Dépenses de personnel                                                   |                                  |  |
| 675                                                   | -                                              | -                        | 675                         | cnd        |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                          |                                  |  |
|                                                       |                                                | (9)                      | (9)                         |            |      | Rémunérations et indemnités des membres du Secrétariat                     |                                  |  |
| 177                                                   | -                                              | -                        | 177                         | cnd        |      | 12 Frais de fonctionnement                                                 |                                  |  |
| 4                                                     | -                                              | -                        | 4                           | cnd        |      | Frais de fonctionnement du Secrétariat                                     |                                  |  |
| 3                                                     | -                                              | -                        | 3                           | cnd        |      | Dépenses patrimoniales du Secrétariat                                      |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses d'investissement informatique                                     |                                  |  |
| 1 037                                                 | -                                              | -                        | 1 037                       | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 04.01.1</b>                                    |                                  |  |
|                                                       |                                                | (9)                      | (9)                         |            |      |                                                                            |                                  |  |
| <b>2 Conseil stratégique</b>                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                            |                                  |  |
| 223                                                   | -                                              | -                        | 223                         | cnd        |      | 21 Dépenses de personnel                                                   |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et indemnités des experts chargés d'une mission particulière |                                  |  |
| -                                                     | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | 22 Frais de fonctionnement                                                 |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Jetons de présence aux experts permanents                                  |                                  |  |
| 223                                                   | -                                              | -                        | 223                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 04.01.2</b>                                    |                                  |  |
| <b>3 Cellule stratégique</b>                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                            |                                  |  |
| 567                                                   | -                                              | -                        | 567                         | cnd        |      | 31 Dépenses de personnel                                                   |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et indemnités des membres de la Cellule                      |                                  |  |
| 123                                                   | -                                              | -                        | 123                         | cnd        |      | 32 Frais de fonctionnement                                                 |                                  |  |
| 3                                                     | -                                              | -                        | 3                           | cnd        |      | Frais de fonctionnement de la Cellule                                      |                                  |  |
| 2                                                     | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Achats de biens meubles durables                                           |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses d'investissement informatique                                     |                                  |  |
| 695                                                   | -                                              | -                        | 695                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 04.01.3</b>                                    |                                  |  |
| 1 955                                                 | -                                              | -                        | 1 955                       | cnd        |      | <b>Totaux pour la division organique 04-01</b>                             |                                  |  |
|                                                       |                                                | (9)                      | (9)                         |            |      |                                                                            |                                  |  |

**04 FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>DIRECTIECOMITE EN ALGEMENE DIENSTEN</b>                                                                                                                                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en toelagen van het personeel ter beschikking gesteld van de Cel Beleidsvoorbereiding                                                                                                                                                | 40 01 1102<br>11 45 79 16               | ngk        | 319                                                 | -                                                      | -                               | 319                                |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend personeel                                                                                                                                                                             | 40 01 1103<br>12 46 80 17               | ngk        | 2 689                                               | -                                                      | - 289                           | 2 400                              |
| -ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                     | 40 01 1104<br>13 47 81 18               | ngk        | 754                                                 | -                                                      | - 323                           | 431                                |
| Diverse uitgaven van de Sociale Dienst<br>(cfr. art. 2-04-2 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                            | 40 01 1105<br>14 48 82 19               | ngk        | 42                                                  | -                                                      | - 1                             | 41                                 |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-7 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                       | 40 02 1201<br>22 56 90 27               | ngk        | 577                                                 | -                                                      | - 9                             | 568                                |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                   | 40 02 1207<br>28 62 96 33               | ngk        | 7                                                   | -                                                      | -                               | 7                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                                            | 40 02 7401<br>14 48 82 19               | ngk        | 19                                                  | -                                                      | -                               | 19                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                         | 40 02 7404<br>17 51 85 22               | ngk        | 50                                                  | -                                                      | - 1                             | 49                                 |
| <b>03 Andere werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Tegemoetkoming ten gunste van de Regie der Gebouwen voor het beheer van de algemene zaken van de FOD Personeel en Organisatie                                                                                                                      | 40 03 0301<br>04 38 72 09               | ngk        | 771                                                 | -                                                      | -                               | 771                                |
| Kosten van informatie, documentatie en public relations met betrekking tot het departement. Organisatie van en deelname aan studiedagen                                                                                                            | 40 03 1221<br>51 85 22 56               | ngk        | 33                                                  | -                                                      | -                               | 33                                 |
| Bibliotheek en opleiding van het personeel                                                                                                                                                                                                         | 40 03 1222<br>52 86 23 57               | ngk        | 55                                                  | -                                                      | - 1                             | 54                                 |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn aansprakelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cfr. art. 1-01-7 en 2-04-4 Algemene uitgavenbegroting) | 40 03 3401<br>97 34 68 05               | ngk        | 5 665                                               | -                                                      | - 1 665                         | 4 000                              |
| <b>Totalen voor het programma 04.40.0</b>                                                                                                                                                                                                          |                                         | <b>ngk</b> | <b>10 981</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 2 289</b>                  | <b>8 692</b>                       |
| <b>1 Studies en investeringen</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                                      | 40 10 1204<br>97 34 68 05               | ngk        | 161                                                 | -                                                      | - 2                             | 159                                |



(en milliers d'euros)

**04 SPF PERSONNEL ET ORGANISATION (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      | Programmes                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>COMITE DE DIRECTION ET SERVICES GENERAUX</b>                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                                                                 |
| 319                                                 | -                                              | -                        | 319                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations du personnel mis à la disposition de la Cellule stratégique                                                                                                                        |
| 2 689                                               | -                                              | - 289                    | 2 400                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                        |
| 754                                                 | -                                              | - 323                    | 431                         | cnd        |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                |
| 42                                                  | -                                              | - 1                      | 41                          | cnd        |      | Dépenses diverses du Service social<br>(cf. art. 2-04-2 Budget général des dépenses)                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                                                               |
| 577                                                 | -                                              | - 9                      | 568                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-7 Budget général des dépenses)                                                                                             |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                         |
| 19                                                  | -                                              | -                        | 19                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                           |
| 50                                                  | -                                              | - 1                      | 49                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                                                                                                           |
| 771                                                 | -                                              | -                        | 771                         | cnd        | P    | Intervention en faveur de la Régie des bâtiments pour la gestion des affaires générales du SPF Personnel et Organisation                                                                                        |
| 33                                                  | -                                              | -                        | 33                          | cnd        |      | Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département. Organisation et participation à des journées d'études                                                           |
| 55                                                  | -                                              | - 1                      | 54                          | cnd        |      | Bibliothèque et formation du personnel                                                                                                                                                                          |
| 5 665                                               | -                                              | - 1 665                  | 4 000                       | cnd        |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1-01-7 et 2-04-4 Budget général des dépenses) |
| <b>10 981</b>                                       | <b>-</b>                                       | <b>- 2 289</b>           | <b>8 692</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 04.40.0</b>                                                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>1 Etudes et investissements</b>                                                                                                                                                                              |
| 161                                                 | -                                              | - 2                      | 159                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                  |

**04 FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                |                                           |
| Hervorming en modernisering van het openbaar ambt                                                                                                                                                                                               | 40 10 1250<br>46 80 17 51                      | ngk       | 24 789                                              | -                                                                 | - 7 354<br>(13)                        | 17 435<br>(13) |                                           |
| Hervorming en modernisering van het openbaar ambt                                                                                                                                                                                               | 40 10 1251<br>47 81 18 52                      | gkr       | -                                                   | -                                                                 | + 7 000                                | 7 000          |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                      | 40 10 7404<br>89 26 60 94                      | ngk       | 98                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 97             |                                           |
| Totalen voor het programma 04.40.1                                                                                                                                                                                                              |                                                | ngk       | 25 048                                              | -                                                                 | - 7 357<br>(13)                        | 17 691<br>(13) |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                | gkr       | -                                                   | -                                                                 | + 7 000                                | 7 000          |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                | tot       | 25 048                                              | -                                                                 | - 357                                  | 24 691         |                                           |
| 2 Selectiebureau van de Federale Overheid                                                                                                                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Dotatie bestemd om de werkingskosten te dekken van het Selectiebureau van de Federale Overheid (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)                                                                                                           | 40 20 4101<br>77 14 48 82                      | ngk       | 10 983                                              | -                                                                 | - 374                                  | 10 609         |                                           |
| Totalen voor het programma 04.40.2                                                                                                                                                                                                              |                                                | ngk       | 10 983                                              | -                                                                 | - 374                                  | 10 609         |                                           |
| 3 Provisionele kredieten                                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Provisioneel krediet bestemd tot dekking van de uitgaven verbonden aan de toekenning van een toelage aan de personeelsleden belast met het ontwikkelen van projecten in sommige overheidsdiensten (cfr. art. 2-04-7 Algemene uitgavenbegroting) | 40 31 0101<br>56 90 27 61                      | ngk       | 781                                                 | -                                                                 | - 12                                   | 769            |                                           |
| Totalen voor het programma 04.40.3                                                                                                                                                                                                              |                                                | ngk       | 781                                                 | -                                                                 | - 12                                   | 769            |                                           |
| 4 FED+                                                                                                                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Dotatie bestemd om de werkingskosten te dekken van FED+ (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)                                                                                                                                                  | 40 40 4101<br>63 97 34 68                      | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 233                                  | 233            |                                           |
| Totalen voor het programma 04.40.4                                                                                                                                                                                                              |                                                | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 233                                  | 233            |                                           |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 04-40                                                                                                                                                                                                      |                                                | ngk       | 47 793                                              | -                                                                 | - 9 799<br>(13)                        | 37 994<br>(13) |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                | gkr       | -                                                   | -                                                                 | + 7 000                                | 7 000          |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                | tot       | 47 793                                              | -                                                                 | - 2 799                                | 44 994         |                                           |
| AFDELING 52                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| DIENST VAN ALGEMEEN BESTUUR                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                              | 52 01 1103<br>45 79 16 50                      | ngk       | 2 800                                               | -                                                                 | + 71                                   | 2 871          |                                           |

(en milliers d'euros)

#### 04 SPF PERSONNEL ET ORGANISATION (suite)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |                                  | sc                                             | CRJP                                                                                                                                                                                                                                 | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13)                                           | (14)                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |  |
| 24 789                                                     | -                                              | - 7 354<br>(13)          | 17 435<br>(13)              | cnd                              | I                                              | Réforme et modernisation de l'administration                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 2 134                                                      | -                                              | + 971                    | 3 105                       | crd                              |                                                | Réforme et modernisation de l'administration                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 98                                                         | -                                              | - 1                      | 97                          | cnd                              |                                                | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                 |                                    |  |
| 25 048                                                     | -                                              | - 7 357<br>(13)          | 17 691<br>(13)              | cnd                              |                                                | <b>Totaux pour le programme 04.40.1</b>                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
| 2 134                                                      | -                                              | + 971                    | 3 105                       | crd                              |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| 27 182                                                     | -                                              | - 6 386                  | 20 796                      | tot                              |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| 10 983                                                     | -                                              | - 374                    | 10 609                      | cnd                              |                                                | <b>2 Bureau de Sélection de l'Administration fédérale</b>                                                                                                                                                                            |                                    |  |
| 10 983                                                     | -                                              | - 374                    | 10 609                      | cnd                              |                                                | Dotation destinée à couvrir les frais de fonctionnement du Bureau de Sélection de l'Administration fédérale (service de l'Etat à gestion séparée)                                                                                    |                                    |  |
| 781                                                        | -                                              | - 12                     | 769                         | cnd                              |                                                | <b>Totaux pour le programme 04.40.2</b>                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
| 781                                                        | -                                              | - 12                     | 769                         | cnd                              |                                                | <b>3 Crédits provisionnels</b>                                                                                                                                                                                                       |                                    |  |
| -                                                          | -                                              | + 233                    | 233                         | cnd                              |                                                | Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses liées à l'octroi d'une allocation aux membres du personnel chargés du développement de projets au sein de certains services publics(cfr. art. 2-04-7 Budget général des dépenses) |                                    |  |
| -                                                          | -                                              | + 233                    | 233                         | cnd                              |                                                | <b>Totaux pour le programme 04.40.3</b>                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
| 47 793                                                     | -                                              | - 9 799<br>(13)          | 37 994<br>(13)              | cnd                              |                                                | <b>4 FED+</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| 2 134                                                      | -                                              | + 971                    | 3 105                       | crd                              |                                                | Dotation destinée à couvrir les frais de fonctionnement de FED+ (Service de l'Etat à gestion séparée)                                                                                                                                |                                    |  |
| 49 927                                                     | -                                              | - 8 828                  | 41 099                      | tot                              | <b>Totaux pour le programme 04.40.4</b>        |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| 2 800                                                      | -                                              | + 71                     | 2 871                       | cnd                              | <b>Totaux pour la division organique 04-40</b> |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| <b>DIVISION 52</b>                                         |                                                |                          |                             |                                  |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| <b>SERVICE D'ADMINISTRATION GENERALE</b>                   |                                                |                          |                             |                                  |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                          |                                                |                          |                             |                                  |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| 01 Dépenses de personnel                                   |                                                |                          |                             |                                  |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| Rémunérations et allocations généralement quelconques :    |                                                |                          |                             |                                  |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| - personnel statutaire définitif et stagiaire              |                                                |                          |                             |                                  |                                                |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |

**04 FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                     | 52 01 1104<br>46 80 17 51                      | ngk        | 892                                                 | -                                                             | - 104                                  | 788                                       |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                   |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-7 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                        | 52 02 1201<br>55 89 26 60                      | ngk        | 181                                                 | -                                                             | - 5<br>(2)                             | 176<br>(2)                                |
| Werkingskosten informatica                                                                                                                                                                                                          | 52 02 1204<br>58 92 29 63                      | ngk        | 7                                                   | -                                                             | -                                      | 7                                         |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                    | 52 02 1207<br>61 95 32 66                      | ngk        | 5                                                   | -                                                             | -                                      | 5                                         |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                             | 52 02 7401<br>47 81 18 52                      | ngk        | 19                                                  | -                                                             | -                                      | 19                                        |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                          | 52 02 7404<br>50 84 21 55                      | ngk        | 54                                                  | -                                                             | - 1                                    | 53                                        |
| <b>Totalen voor het programma 04.52.0 en voor de organisatie-afdeling 04-52</b>                                                                                                                                                     |                                                | <b>ngk</b> | <b>3 958</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 39<br/>(2)</b>                    | <b>3 919<br/>(2)</b>                      |
| <b>AFDELING 53</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>OPLEIDINGSINSTITUUT VAN DE FEDERALE OVERHEID</b>                                                                                                                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmidelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                  | 53 01 1103<br>72 09 43 77                      | ngk        | 2 365                                               | -                                                             | + 70                                   | 2 435                                     |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                     | 53 01 1104<br>73 10 44 78                      | ngk        | 759                                                 | -                                                             | - 267                                  | 492                                       |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                   |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-7 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                        | 53 02 1201<br>82 19 53 87                      | ngk        | 272                                                 | -                                                             | - 4                                    | 268                                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                       | 53 02 1204<br>85 22 56 90                      | ngk        | 43                                                  | -                                                             | - 1                                    | 42                                        |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                    | 53 02 1207<br>88 25 59 93                      | ngk        | 24                                                  | -                                                             | -                                      | 24                                        |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                             | 53 02 7401<br>74 11 45 79                      | ngk        | 62                                                  | -                                                             | + 29                                   | 91                                        |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                          | 53 02 7404<br>77 14 48 82                      | ngk        | 175                                                 | -                                                             | - 3                                    | 172                                       |
| <b>Totalen voor het programma 04.53.0</b>                                                                                                                                                                                           |                                                | <b>ngk</b> | <b>3 700</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 176</b>                           | <b>3 524</b>                              |
| <b>1 Opleiding van ambtenaren</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>10 Samenwerking nationale en internationale organisaties</b>                                                                                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Tegemoetkoming ten bate van opleidingsactiviteiten georganiseerd door de representatieve vakorganisaties in samenwerking of niet met het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid (cfr. art. 2-04-2 Algemene uitgavenbegroting) | 53 10 3323<br>45 79 16 50                      | ngk        | 963                                                 | -                                                             | -                                      | 963                                       |

(en milliers d'euros)

**04 SPF PERSONNEL ET ORGANISATION (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                        |
| 892                                                 | -                                              | - 104                    | 788                         | cnd  |      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                  |
| 181                                                 | -                                              | - 5<br>(2)               | 176<br>(2)                  | cnd  |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-7 Budget général des dépenses)                                                                                                                         |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      |      | Fonctionnement informatique                                                                                                                                                                                                                 |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                     |
| 19                                                  | -                                              | -                        | 19                          | cnd  | I    |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                       |
| 54                                                  | -                                              | - 1                      | 53                          | cnd  | I    |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                        |
| 3 958                                               | -                                              | - 39<br>(2)              | 3 919<br>(2)                | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 04.52.0 et pour la division organique 04-52</b>                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIVISION 53</b>                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>INSTITUT DE FORMATION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE</b>                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 365                                               | -                                              | + 70                     | 2 435                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                    |
| 759                                                 | -                                              | - 267                    | 492                         | cnd  |      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                  |
| 272                                                 | -                                              | - 4                      | 268                         | cnd  |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-7 Budget général des dépenses)                                                                                                                         |
| 43                                                  | -                                              | - 1                      | 42                          | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                              |
| 24                                                  | -                                              | -                        | 24                          | cnd  |      |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                     |
| 62                                                  | -                                              | + 29                     | 91                          | cnd  | I    |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                       |
| 175                                                 | -                                              | - 3                      | 172                         | cnd  | I    |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                        |
| 3 700                                               | -                                              | - 176                    | 3 524                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 04.53.0</b>                                                                                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>1 Formation des fonctionnaires</b>                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 10 Collaboration organisations nationales et internationales                                                                                                                                                                                |
| 963                                                 | -                                              | -                        | 963                         | cnd  |      |      | Intervention en faveur d'activités de formation organisées par les organisations syndicales représentatives en collaboration ou non avec l'Institut de Formation de l'Administration fédérale (cf. art. 2-04-2 Budget général des dépenses) |

**04 FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |  |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |  |
| Toelagen ten gunste van internationale instellingen, onder andere :<br>- bijdrage van België aan het Internationaal Instituut voor Bestuurswetenschappen;<br>- bijdrage van België aan het Europees Instituut voor Bestuurskunde te Maastricht<br>(cfr. art. 2-04-2 Algemene uitgavenbegroting) | 53 10 3324<br>46 80 17 51               | ngk | 107                                                 | -                                                          | -                               | 107                                |  |
| 11 Opleidingsactiviteiten                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                       | 53 11 1104<br>66 03 37 71               | ngk | 949                                                 | -                                                          | - 7                             | 942                                |  |
| Opleidings- en sensibiliseringsactiviteiten uitgeoefend door of onder het gezag van het Opleidingsinstituut van de Federale Overheid                                                                                                                                                            | 53 11 1251<br>19 53 87 24               | ngk | 4 681                                               | -                                                          | - 100                           | 4 581                              |  |
| Vervanging van didactisch en multimediaal materiaal                                                                                                                                                                                                                                             | 53 11 7402<br>59 93 30 64               | ngk | 264                                                 | -                                                          | - 4                             | 260                                |  |
| <b>Totalen voor het programma 04.53.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk | <b>6 964</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 111</b>                    | <b>6 853</b>                       |  |
| <b>2 Provisionele kredieten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| 21 Provisie opleiding                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Interdepartementale provisie voor uitvoering van opleidingsinitiatieven in de verschillende departementen (cfr. art. 2-04-3 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                         | 53 21 0162<br>87 24 58 92               | ngk | 1 237                                               | -                                                          | - 19                            | 1 218                              |  |
| <b>Totalen voor het programma 04.53.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk | <b>1 237</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 19</b>                     | <b>1 218</b>                       |  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 04-53</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                         | ngk | <b>11 901</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 306</b>                    | <b>11 595</b>                      |  |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>FEDERAAL AANKOOPBUREAU</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- Vast en stagedoend personeel                                                                                                                                                                                                                        | 54 01 1103<br>02 36 70 07               | ngk | 2 642                                               | -                                                          | + 4                             | 2 646                              |  |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                 | 54 01 1104<br>03 37 71 08               | ngk | 460                                                 | -                                                          | - 122                           | 338                                |  |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (cfr.art. 1-01-7 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                         | 54 02 1201<br>12 46 80 17               | ngk | 403                                                 | -                                                          | - 22                            | 381                                |  |
| Allerhande werkingskosten met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                                                                                     | 54 02 1204<br>15 49 83 20               | ngk | 58                                                  | -                                                          | + 22                            | 80                                 |  |

(en milliers d'euros)

**04 SPF PERSONNEL ET ORGANISATION (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 107                                                 | -                                              | -                        | 107                         | cnd        |      |      | Subventions au profit d'organisations internationales, notamment :<br>- cotisation de la Belgique à l'Institut international des Sciences administratives;<br>- cotisation de la Belgique à l'Institut européen d'Administration publique à Maastricht (cf. art. 2-04-2 Budget général des dépenses) |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |      | 11 Activités de formation                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 949                                                 | -                                              | - 7                      | 942                         | cnd        |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                          |
| 4 681                                               | -                                              | - 100                    | 4 581                       | cnd        |      |      | Activités de formation et de sensibilisation assurées par l'Institut de Formation de l'Administration fédérale ou exercées sous son autorité                                                                                                                                                         |
| 264                                                 | -                                              | - 4                      | 260                         | cnd        | I    |      | Remplacement de matériel didactique et multimédia                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>6 964</b>                                        | -                                              | - 111                    | <b>6 853</b>                | <b>cnd</b> |      |      | <b>Totaux pour le programme 04.53.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |      | <b>2 Crédits provisionnels</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |      | 21 Provision formation                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 1 237                                               | -                                              | - 19                     | 1 218                       | cnd        |      |      | Provision interdépartementale pour l'exécution d'initiatives de formation dans les différents départements (cf. art. 2-04-3 Budget général des dépenses)                                                                                                                                             |
| <b>1 237</b>                                        | -                                              | - 19                     | <b>1 218</b>                | <b>cnd</b> |      |      | <b>Totaux pour le programme 04.53.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>11 901</b>                                       | -                                              | - 306                    | <b>11 595</b>               | <b>cnd</b> |      |      | <b>Totaux pour la division organique 04-53</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>DIVISION 54</b>                                  |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>BUREAU FEDERAL D'ACHATS</b>                      |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                   |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                     |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 2 642                                               | -                                              | + 4                      | 2 646                       | cnd        |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                             |
| 460                                                 | -                                              | - 122                    | 338                         | cnd        |      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                   |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 403                                                 | -                                              | - 22                     | 381                         | cnd        |      |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-7 Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                   |
| 58                                                  | -                                              | + 22                     | 80                          | cnd        |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                       |

**04 FOD PERSONEEL EN ORGANISATIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                   |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                           | 54 02 7401<br>04 38 72 09                      | ngk       | 14                                                  | -                                                          | -                               | 14                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                        | 54 02 7404<br>07 41 75 12                      | ngk       | 86                                                  | -                                                          | - 2                             | 84                                 |
| 03 Andere werkingskosten                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.         | 54 03 1223<br>43 77 14 48                      | ngk       | 14                                                  | -                                                          | -                               | 14                                 |
| Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement | 54 03 1231<br>51 85 22 56                      | ngk       | 47                                                  | -                                                          | - 1                             | 45                                 |
| <b>Totalen voor het programma 04.54.0 en voor de organisatie-afdeling 04-54</b>                                   |                                                | ngk       | <b>3 724</b>                                        | -                                                          | - 121                           | <b>3 603</b>                       |
| <b>TOTALEN : 04 FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL &amp; ORGANISATIE</b>                                          |                                                | ngk       | <b>69 331</b>                                       | -                                                          | - 10 265<br>(24)                | <b>59 066<br/>(24)</b>             |
|                                                                                                                   |                                                | gkr       | -                                                   | -                                                          | + 7 000                         | <b>7 000</b>                       |
|                                                                                                                   |                                                | tot       | <b>69 331</b>                                       | -                                                          | - 3 265                         | <b>66 066</b>                      |



(en milliers d'euros)

**04 SPF PERSONNEL ET ORGANISATION (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                         |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                    |
| 14                                                  | -                                              | -                        | 14                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                   |
| 86                                                  | -                                              | - 2                      | 84                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                    |
| 14                                                  | -                                              | -                        | 14                          | cnd  |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                          |
| 47                                                  | -                                              | - 1                      | 46                          | cnd  |      | Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc. |
| 3 724                                               | -                                              | - 121                    | 3 603                       | cnd  |      | Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département                |
| 69 331                                              | -                                              | - 10 265                 | 59 066                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 04.54.0 et pour la division organique 04-54                                                    |
| 2 134                                               | -                                              | (24)<br>+ 971            | (24)<br>3 105               | cnd  |      |                                                                                                                         |
| 71 465                                              | -                                              | - 9 294                  | 62 171                      | tot  |      | <b>TOTAUX : 04 SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL &amp; ORGANISATION</b>                                                  |



**05. – FOD INFORMATIE- EN COMMUNICATIE TECHNOLOGIE**

-----

**05. – SPF TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET  
DE LA COMMUNICATION**

## 05 FOD INFORMATIE- EN COMMUNICATIE TECHNOLOGIE

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                     |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                 | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BELEIDSORGANEN VAN DE FOD</b>                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>2 Beleidsraad</b>                                                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 21 Personeelsuitgaven                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts belast met een bijzondere opdracht door de Beleidsraad | 01 21 1118<br>76 13 47 81               | ngk        | 149                                                 | -                                                          | -                               | 149                                |
| 22 Werkingsuitgaven                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Zitpenningen van de vaste experts van de Beleidsraad                                                | 01 22 1218<br>88 25 59 93               | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 05.01.2</b>                                                           |                                         | <b>ngk</b> | <b>149</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>149</b>                         |
| <b>3 Cel Beleidsvoorbereiding</b>                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Personeelsuitgaven                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de Cel                                               | 01 31 1102<br>53 87 24 58               | ngk        | 288                                                 | -                                                          | -                               | 288                                |
| 32 Werkingsuitgaven                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van de Cel                                                                           | 01 32 1201<br>64 01 35 69               | ngk        | 14                                                  | -                                                          | -                               | 14                                 |
| Werkingsuitgaven inzake de informatica                                                              | 01 32 1204<br>67 04 38 72               | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                    | 01 32 1207<br>70 07 41 75               | ngk        | 1                                                   | -                                                          | -                               | 1                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 01 32 7401<br>56 90 27 61               | ngk        | 8                                                   | -                                                          | -                               | 8                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                          | 01 32 7404<br>59 93 30 64               | ngk        | 4                                                   | -                                                          | -                               | 4                                  |
| <b>Totalen voor het programma 05.01.3</b>                                                           |                                         | <b>ngk</b> | <b>317</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>317</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 05-01</b>                                                   |                                         | <b>ngk</b> | <b>466</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>466</b>                         |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE DIENSTEN</b>                                                                            |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen :<br>- vast en stagendoend personeel                           | 56 01 1103<br>08 42 76 13               | ngk        | 621                                                 | -                                                          | + 537                           | 1 158                              |

**05 SPF TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION**

(en milliers d'euros)

| Ordonnances - Crédits d'ordonnancement                |                                                |                         |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                           | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                          |
| (8)                                                   | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) | (14) |                                                                                                          |
| <b>DIVISION 01</b>                                    |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| <b>ORGANES STRATÉGIQUES DU SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL</b> |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| <b>2 Conseil stratégique</b>                          |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| 21 Dépenses de personnel                              |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| 149                                                   | -                                              | -                       | 149                         | cnd  |      |      | Rémunérations et indemnités des experts chargés d'une mission particulière                               |
| 22 Frais de fonctionnement                            |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| -                                                     | -                                              | -                       | -                           | cnd  |      |      | Jetons de présence aux experts permanents                                                                |
| 149                                                   | -                                              | -                       | 149                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 05.01.2</b>                                                                  |
| <b>3 Cellule stratégique</b>                          |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| 31 Dépenses de personnel                              |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| 288                                                   | -                                              | -                       | 288                         | cnd  |      |      | Rémunérations et indemnités des membres de la Cellule                                                    |
| 32 Frais de fonctionnement                            |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| 14                                                    | -                                              | -                       | 14                          | cnd  |      |      | Frais de fonctionnement de la Cellule                                                                    |
| 2                                                     | -                                              | -                       | 2                           | cnd  |      |      | Dépenses de fonctionnement informatique                                                                  |
| 1                                                     | -                                              | -                       | 1                           | cnd  |      |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                  |
| 8                                                     | -                                              | -                       | 8                           | cnd  |      |      | Achats de biens meubles durables                                                                         |
| 4                                                     | -                                              | -                       | 4                           | cnd  |      |      | Dépenses d'investissement informatique                                                                   |
| 317                                                   | -                                              | -                       | 317                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 05.01.3</b>                                                                  |
| 466                                                   | -                                              | -                       | 466                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour la division organique 05-01</b>                                                           |
| <b>DIVISION 56</b>                                    |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| <b>SERVICES GÉNÉRAUX</b>                              |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                     |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| 01 Dépenses de personnel                              |                                                |                         |                             |      |      |      |                                                                                                          |
| 621                                                   | -                                              | + 537                   | 1 158                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |

**05 FOD INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                              |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen van het personeel ander dan het statutair personeel                                     | 56 01 1104<br>09 43 77 14                      | ngk        | 1 316                                               | -                                                             | - 537                                  | 779                                       |  |
| 02 Werkingskosten                                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1-01-7 Algemene uitgavenbegroting) | 56 02 1201<br>18 52 86 23                      | ngk        | 93                                                  | -                                                             | - 2                                    | 91                                        |  |
| Allerhande werkingsuitgaven m.b.t. de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                       | 56 02 1204<br>21 55 89 26                      | ngk        | 19                                                  | -                                                             | -                                      | 19                                        |  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                             | 56 02 1207<br>24 58 92 29                      | ngk        | 9                                                   | -                                                             | -                                      | 9                                         |  |
| Contracten voor het leveren van diensten door de vzw Maatschappij voor Mecanografie (MvM)                                    | 56 02 1220<br>37 71 08 42                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                      | 56 02 7401<br>10 44 78 15                      | ngk        | 62                                                  | -                                                             | - 1                                    | 61                                        |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                   | 56 02 7404<br>13 47 81 18                      | ngk        | 31                                                  | -                                                             | -                                      | 31                                        |  |
| <b>Totalen voor het programma 05.56.0</b>                                                                                    |                                                | <b>ngk</b> | <b>2 151</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 3</b>                             | <b>2 148</b>                              |  |
| <b>1 Informatie- en communicatietechnologie</b>                                                                              |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 10 Werkingskosten                                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Allerhande werkingsuitgaven m.b.t. de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                       | 56 10 1204<br>93 30 64 01                      | ngk        | 8 389                                               | -                                                             | + 3 231                                | 11 620                                    |  |
| Modernisering van het openbaar ambt: optimalisering van de communicatie- en informatiemiddelen                               | 56 10 1253<br>45 79 16 50                      | gkr        | 7 257                                               | -                                                             | + 32 893                               | 40 150                                    |  |
| Dotatie ten voordele van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid                                                           | 56 10 4201<br>83 20 54 88                      | ngk        | 6 200                                               | -                                                             | - 6 200                                | -                                         |  |
| Uitgaven voor het verwerven van duurzame roerende goederen voor de modernisering van het federaal openbaar ambt              | 56 10 7401<br>82 19 53 87                      | gkr        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                   | 56 10 7404<br>85 22 56 90                      | ngk        | 2 632                                               | -                                                             | - 252                                  | 2 380                                     |  |
| <b>Totalen voor het programma 05.56.1</b>                                                                                    |                                                | <b>ngk</b> | <b>17 221</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 3 221</b>                         | <b>14 000</b>                             |  |
|                                                                                                                              |                                                | <b>gkr</b> | <b>7 257</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 32 893</b>                        | <b>40 150</b>                             |  |
|                                                                                                                              |                                                | <b>tot</b> | <b>24 478</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 29 672</b>                        | <b>54 150</b>                             |  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 05-56</b>                                                                            |                                                | <b>ngk</b> | <b>19 372</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 3 224</b>                         | <b>16 148</b>                             |  |
|                                                                                                                              |                                                | <b>gkr</b> | <b>7 257</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 32 893</b>                        | <b>40 150</b>                             |  |
|                                                                                                                              |                                                | <b>tot</b> | <b>26 629</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 29 669</b>                        | <b>56 298</b>                             |  |
| <b>TOTALEN : 05 FEDERALE OVERHEIDSDIENST INFORMATIE-EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE</b>                                           |                                                | <b>ngk</b> | <b>19 838</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 3 224</b>                         | <b>16 614</b>                             |  |
|                                                                                                                              |                                                | <b>gkr</b> | <b>7 257</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 32 893</b>                        | <b>40 150</b>                             |  |
|                                                                                                                              |                                                | <b>tot</b> | <b>27 095</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 29 669</b>                        | <b>56 764</b>                             |  |

(en milliers d'euros)

**05 SPF TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnancement |                                                |                            |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                         |                                                                        |
| (8)                                        | (9)                                            | (10)                       | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                    |                                                                        |
| 1 316                                      | -                                              | - 537                      | 779                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques du personnel autre que statutaire                                 |                                                                        |
|                                            |                                                |                            |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                              |                                                                        |
| 93                                         | -                                              | - 2                        | 91                          | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cfr. 1.01.7 du Budget général des dépenses)      |                                                                        |
| 19                                         | -                                              | -                          | 19                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)         |                                                                        |
| 9                                          | -                                              | -                          | 9                           | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                 |                                                                        |
| -                                          | -                                              | -                          | -                           | cnd  |      | Contrats pour la prestation de services par l'asbl Société mécanographique pour l'application des lois sociales (Smals) |                                                                        |
| 62                                         | -                                              | - 1                        | 61                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                   |                                                                        |
| 31                                         | -                                              | -                          | 31                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relative à l'informatique                                                                     |                                                                        |
| 2 151                                      | -                                              | - 3                        | 2 148                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 05.56.0                                                                                        |                                                                        |
|                                            |                                                |                            |                             |      |      | 1 Technologie de l'information et de la communication                                                                   |                                                                        |
|                                            |                                                |                            |                             |      |      | 10 Frais de fonctionnement                                                                                              |                                                                        |
| 8 389                                      | -                                              | + 3 231                    | 11 620                      | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)         |                                                                        |
| 11 644                                     | -                                              | + 1 212                    | 12 856                      | crd  |      | Modernisation de la fonction publique: optimisation des moyens de communication et d'information                        |                                                                        |
| 6 200                                      | -                                              | - 6 200                    | -                           | cnd  | P    | Dotation en faveur de la Banque carrefour de la sécurité sociale                                                        |                                                                        |
| 1 212                                      | -                                              | - 1 212                    | -                           | crd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur de la modernisation de la fonction publique             |                                                                        |
| 2 632                                      | -                                              | - 252                      | 2 380                       | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                    |                                                                        |
| 17 221                                     | -                                              | - 3 221                    | 14 000                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 05.56.1                                                                                        |                                                                        |
| 12 856                                     | -                                              | -                          | 12 856                      | crd  |      |                                                                                                                         |                                                                        |
| 30 077                                     | -                                              | - 3 221                    | 26 856                      | tot  |      |                                                                                                                         |                                                                        |
| 19 372                                     | -                                              | - 3 224                    | 16 148                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 05-56                                                                                 |                                                                        |
| 12 856                                     | -                                              | -                          | 12 856                      | crd  |      |                                                                                                                         |                                                                        |
| 32 228                                     | -                                              | - 3 224                    | 29 004                      | tot  |      |                                                                                                                         |                                                                        |
| 19 838                                     | -                                              | - 3 224                    | 16 614                      | cnd  |      | TOTAUX : 05 SERVICE PUBLIC FEDERAL TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION                                  |                                                                        |
| 12 856                                     | -                                              | -                          | 12 856                      | crd  |      |                                                                                                                         |                                                                        |
| 32 694                                     | -                                              | - 3 224                    | 29 470                      | tot  |      |                                                                                                                         |                                                                        |





**11. - DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER**

-----

**11. - SERVICES DU PREMIER MINISTRE**

## 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                          |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                      | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 60</b>                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN - DEEL WETENSCHAPSBELEID</b>        |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                      |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                             |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>vast en stagedoend statutair personeel.                                        | 60 01 1103<br>22 56 90 27               | ngk        | 5 448                                               | -                                                      | - 575                           | 4 873                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>ander dan statutair personeel.                                                 | 60 01 1104<br>23 57 91 28               | ngk        | 1 094                                               | -                                                      | - 43                            | 1 051                              |
| Diverse uitgaven van de sociale dienst                                                                                   | 60 01 1105<br>24 58 92 29               | ngk        | 181                                                 | -                                                      | - 1                             | 180                                |
| <b>02 Werkingsuitgaven</b>                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten; met uitsluiting van de informatica-uitgaven. | 60 02 1201<br>32 66 03 37               | ngk        | 915                                                 | -                                                      | -                               | 915                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                           | 60 02 1204<br>35 69 06 40               | ngk        | 24                                                  | -                                                      | -                               | 24                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten                                             | 60 02 1207<br>38 72 09 43               | ngk        | 61                                                  | -                                                      | -                               | 61                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                    | 60 02 7401<br>24 58 92 29               | ngk        | 86                                                  | -                                                      | -                               | 86                                 |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Federale Raad voor Wetenschapsbeleid :<br>bezoldiging van de Voorzitter                                                  | 60 03 1110<br>47 81 18 52               | ngk        | 17                                                  | -                                                      | - 9                             | 8                                  |
| Federale Raad voor Wetenschapsbeleid: werkingskosten                                                                     | 60 03 1210<br>50 84 21 55               | ngk        | 40                                                  | -                                                      | -                               | 40                                 |
| Promotie van het wetenschapsbeleid.                                                                                      | 60 03 1221<br>61 95 32 66               | ngk        | 235                                                 | -                                                      | - 1                             | 234                                |
| Uitgaven van allerlei aard in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie.                           | 60 03 1222<br>62 96 33 67               | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                              | 60 03 7404<br>36 70 07 41               | ngk        | 104                                                 | -                                                      | -                               | 104                                |
| <b>Totalen voor het programma 11.60.0</b>                                                                                |                                         | <b>ngk</b> | <b>8 205</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 629</b>                    | <b>7 576</b>                       |

## 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                                                    |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                                            | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                         | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                                                                                    | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                    |                                  |  |
| <b>DIVISION 60</b>                                                                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         |                                  |  |
| <b>SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES,<br/>TECHNIQUES ET CULTURELLES - PARTIE POLITIQUE<br/>SCIENTIFIQUE</b> |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         |                                  |  |
| <b>0 Programme de subsistance.</b>                                                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         |                                  |  |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         |                                  |  |
| 5 448                                                                                                                  | -                                              | - 575                    | 4 873                       | cnd        | R    | Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel statutaire définitif et stagiaire.                              |                                  |  |
| 1 094                                                                                                                  | -                                              | - 43                     | 1 051                       | cnd        | R    | Rémunérations et allocations quelconques :<br>personnel autre que statutaire.                                           |                                  |  |
| 181                                                                                                                    | -                                              | - 1                      | 180                         | cnd        | R    | Dépenses diverses du service social                                                                                     |                                  |  |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                      |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         |                                  |  |
| 915                                                                                                                    | -                                              | -                        | 915                         | cnd        | R    | Dépenses permanentes pour achat de biens non du-<br>rables et de services; à l'exclusion des dépenses<br>informatiques. |                                  |  |
| 24                                                                                                                     | -                                              | -                        | 24                          | cnd        | R    | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique.                                                      |                                  |  |
| 61                                                                                                                     | -                                              | -                        | 61                          | cnd        | R    | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non<br>durables et de services                                              |                                  |  |
| 86                                                                                                                     | -                                              | -                        | 86                          | cnd        | RI   | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles; à l'exclusion des dépenses informatiques.                   |                                  |  |
| <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         |                                  |  |
| 17                                                                                                                     | -                                              | - 9                      | 8                           | cnd        | R    | Conseil fédéral de la Politique scientifique :<br>rémunération du Président                                             |                                  |  |
| 40                                                                                                                     | -                                              | -                        | 40                          | cnd        | R    | Conseil fédéral de la Politique scientifique :<br>frais de fonctionnement                                               |                                  |  |
| 235                                                                                                                    | -                                              | - 1                      | 234                         | cnd        | R    | Promotion de la politique scientifique.                                                                                 |                                  |  |
| -                                                                                                                      | -                                              | -                        | -                           | cnd        | R    | Dépenses de toutes natures dans le cadre de la<br>présidence belge de l'Union Européenne.                               |                                  |  |
| 104                                                                                                                    | -                                              | -                        | 104                         | cnd        | RI   | Dépenses d'investissement relatives à l'informa-<br>tique.                                                              |                                  |  |
| 8 205                                                                                                                  | -                                              | - 629                    | 7 576                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 11.60.0                                                                                        |                                  |  |

## 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                      |                           |     | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                      | check-digit               |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| (1)                                                                                                                                                                                                                  | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| <b>1 Onderzoek-ontwikkeling op nationaal vlak.</b>                                                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <i>Wederbeleggingsfonds van terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en van retributies voor werken voorrekening van derden.</i>                                                           |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                           | (1)                       |     | 50 325                                              | -                                              | + 1 050                  | 51 375                      |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                              | (2)                       |     | 6 197                                               | -                                              | -                        | 6 197                       |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                          | (3)=(1)+(2)               |     | 56 522                                              | -                                              | + 1 050                  | 57 572                      |
| <b>11 O&amp;O-programma's en -acties</b>                                                                                                                                                                             |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>Regeringsinitiatief</b>                                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen : vast en stagedoend statutair personeel.                                                                                                                                       | 60 11 1103<br>15 49 83 20 | fon | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen : ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                | 60 11 1104<br>16 50 84 21 | fon | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel "specifieke taken" aangeworven voor het beheer van de O&O programma's en acties op nationaal vlak en van de inter-universitaire attractiepolen. | 60 11 1116<br>28 62 96 33 | ngk | 2 933                                               | -                                              | - 8                      | 2 925                       |
| Uitgaven voor de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak en van de interuniversitaire attractiepolen.                                                        | 60 11 1216<br>31 65 02 36 | gkr | 2 350                                               | -                                              | -                        | 2 350                       |
| Uitgaven voor de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de operationele centra van de D.W.T.C.                                                                                                              | 60 11 1217<br>32 66 03 37 | gkr | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak.                                                                                 | 60 11 1251<br>66 03 37 71 | gkr | 25 832                                              | -                                              | -                        | 25 832                      |
| Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot inter-universitaire attractiepolen.                                                                                              | 60 11 1252<br>67 04 38 72 | gkr | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de operationele centra (permanente activiteiten) van de D.W.T.C.                                                                 | 60 11 1259<br>74 11 45 79 | gkr | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Financiering van het programma voor de terugkeer van het Belgisch wetenschappelijke kunnen.                                                                                                                          | 60 11 1263<br>78 15 49 83 | ngk | 1 240                                               | -                                              | -                        | 1 240                       |
| Financiering van de wetenschappelijke ondersteuning van het federale drugsbeleid.                                                                                                                                    | 60 11 1264<br>79 16 50 84 | ngk | 904                                                 | -                                              | - 5                      | 899                         |
| Financiering van studies, onderzoek, publicaties en opdrachten voor derden.                                                                                                                                          | 60 11 1271<br>86 23 57 91 | fon | 420                                                 | -                                              | - 81                     | 339                         |
| Toelage aan de vzw "Stichting Prins Laurent".                                                                                                                                                                        | 60 11 3301<br>79 16 50 84 | ngk | 39                                                  | -                                              | -                        | 39                          |

(en milliers d'euros)

**11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Recherche et développement dans le cadre national.</b><br><br><b>FONDS ORGANIQUE :</b><br><br><i>Fonds de emploi de remboursement d'avances récupérables, de redevances, et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers.</i><br><br>- Solde au 1er janvier<br>- Recettes de l'année en cours<br>- Disponible pendant l'année en cours<br><br>11 Programmes et actions de R-D.<br>Initiative gouvernementale |
| 50 743                                              | -                                              | + 1 058                  | 51 801                      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6 197                                               | -                                              | -                        | 6 197                       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 56 940                                              | -                                              | + 1 058                  | 57 998                      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Rémunérations et allocations quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Rémunérations et allocations quelconques : personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2 933                                               | -                                              | - 8                      | 2 925                       | crd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel contractuel "tâches spécifiques" engagé pour la gestion des programmes et actions de R-D national et des pôles d'attraction interuniversitaires.                                                                                                                                                                                                         |
| 2 350                                               | -                                              | -                        | 2 350                       | crd  | R    | Dépenses de préparation, de gestion et de valorisation des programmes et actions de R-D dans le cadre national et des pôles d'attraction interuniversitaires.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 74                                                  | -                                              | -                        | 74                          | crd  | R    | Dépenses de préparation, de gestion et de valorisation des centres opérationnels des S.S.T.C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 25 068                                              | -                                              | -                        | 25 068                      | crd  | R    | Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux programmes et actions de R-D dans le cadre national.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5 949                                               | -                                              | -                        | 5 949                       | crd  | R    | Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux pôles d'attraction interuniversitaires.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 3 188                                               | -                                              | -                        | 3 188                       | crd  | R    | Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux centres opérationnels (activités permanentes) des S.S.T.C.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 1 240                                               | -                                              | -                        | 1 240                       | crd  | R    | Financement du programme de retour de la compétence scientifique belge.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 904                                                 | -                                              | - 5                      | 899                         | crd  | R    | Financement de l'appui scientifique à la politique fédérale en matière de drogue.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 420                                                 | -                                              | - 81                     | 339                         | fon  | R    | Financement d'études, de recherches, de publications et de missions pour compte de tiers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 39                                                  | -                                              | -                        | 39                          | crd  | R    | Subvention à l'asbl " Fondation Prince Laurent".                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

**11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks          | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |             | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                              | check-digit               |             |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                          | (2)                       | (3)         | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Inkomensoverdrachten met betrekking tot de inter-universitaire attractiepolen voor de financiering van diverse uitgaven.                                                                                                                                                     | 60 11 4401<br>15 49 83 20 | gkr         | 111 638                                             | -                                                      | -                               | 111 638                            |
| Inkomensoverdrachten met betrekking tot de technologische attractiepolen voor de financiering van diverse uitgaven.                                                                                                                                                          | 60 11 4402<br>16 50 84 21 | gkr         | 5 270                                               | -                                                      | - 3                             | 5 267                              |
| Toelage bestemd voor de aanwerving van extra-onderzoekers in de universiteiten en de federale wetenschappelijke instellingen in het kader van de maatregelen voor de ondersteuning van het onderzoeksbeleid dat deel uitmaakt van het meerjarenplan voor de werkgelegenheid. | 60 11 4523<br>40 74 11 45 | gkr         | 15 081                                              | -                                                      | -                               | 15 081                             |
| Aanschaf van duurzame roerende goederen met betrekking tot de O&O-programma's en -acties op nationaal vlak en de interuniversitaire attractiepolen.                                                                                                                          | 60 11 7416<br>23 57 91 28 | gkr         | 50                                                  | -                                                      | -                               | 50                                 |
| 13 Academies en commissies                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |             |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Koninklijke Academie voor overzeese wetenschappen: bezoldigingen en allerhande toelagen voor ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 60 13 1104<br>34 68 05 39 | ngk         | 205                                                 | -                                                      | -                               | 205                                |
| Toelage aan de Academia Belgica te Rome.                                                                                                                                                                                                                                     | 60 13 3301<br>97 34 68 05 | ngk         | 320                                                 | -                                                      | - 1                             | 319                                |
| Toelage aan het Patrimonium van de Academie voor Overzeese Wetenschappen.                                                                                                                                                                                                    | 60 13 4103<br>26 60 94 31 | ngk         | 133                                                 | -                                                      | -                               | 133                                |
| Toelage aan de nationale organismen die onder de gezamenlijke auspiciën geplaatst zijn van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België en van de Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique               | 60 13 4105<br>28 62 96 33 | ngk         | 436                                                 | -                                                      | - 1                             | 435                                |
| 14 Luchtvaartprogramma's                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |             |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Dekken van de O&O-uitgaven van de vliegtuigen in het kader van Airbus.                                                                                                                                                                                                       | 60 14 8101<br>56 90 27 61 | gkr         | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| 15 Staatsdienst met afzonderlijk beheer.                                                                                                                                                                                                                                     |                           |             |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Dotatie aan de Dienst voor wetenschappelijke en technische informatie.                                                                                                                                                                                                       | 60 15 4101<br>42 76 13 47 | ngk         | 551                                                 | -                                                      | - 4                             | 547                                |
| Dotatie aan het Belgisch openbaar telematicanetwerk (BELNET)                                                                                                                                                                                                                 | 60 15 4102<br>43 77 14 48 | ngk         | 7 809                                               | -                                                      | - 150                           | 7 659                              |
| <b>Totalen voor het programma 11.60.1</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                           | ngk         | 14 570                                              | -                                                      | - 169                           | 14 401                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | gkr         | 160 221                                             | -                                                      | - 3                             | 160 218                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | fon         | 420                                                 | -                                                      | - 81                            | 339                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | <b>tot</b>  | <b>175 211</b>                                      | <b>-</b>                                               | <b>- 253</b>                    | <b>174 958</b>                     |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                                                                                         |                           | (4)-(3)-fon | 56 102                                              | -                                                      | + 1 131                         | 57 233                             |
| <b>2 Onderzoek-ontwikkeling op internationaal vlak.</b>                                                                                                                                                                                                                      |                           |             |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 21 O&O-programma's en -acties - Regeringsinitiatieven                                                                                                                                                                                                                        |                           |             |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen voor het contractueel personeel "specifieke taken" aangeworven voor het permanent beheer van de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak                                                                                       | 60 21 1118<br>23 57 91 28 | ngk         | 1 434                                               | -                                                      | -                               | 1 434                              |

(en milliers d'euros)

## 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnancement |                                                |                         |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (8)                                        | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 16 379                                     | -                                              | -                       | 16 379                      | crd  | R    | Transferts relatives aux pôles d'attraction inter-universitaires pour le financement des dépenses de toute nature.                                                                                                                                                                                                                     |
| 558                                        | -                                              | - 3                     | 555                         | crd  | R    | Transferts relatives aux pôles d'attraction technologiques pour le financement des dépenses de toute nature.                                                                                                                                                                                                                           |
| 14 916                                     | -                                              | -                       | 14 916                      | crd  | R    | Subvention destinée au recrutement de chercheurs supplémentaires au sein des universités et des établissements scientifiques fédéraux dans le cadre des mesures de soutien de la politique de recherche inscrite dans le plan pluriannuel pour l'emploi.                                                                               |
| 45                                         | -                                              | -                       | 45                          | crd  | RI   | Acquisition de biens meubles durables relatifs aux programmes et actions de R-D dans le cadre national et des pôles d'attraction interuniversitaires.                                                                                                                                                                                  |
| 205                                        | -                                              | -                       | 205                         | cnd  | R    | 13 Académies et commissions<br>Académie Royale des sciences d'outre mer: rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                  |
| 320                                        | -                                              | - 1                     | 319                         | cnd  | R    | Subvention à l'Academia Belgica à Rome                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 133                                        | -                                              | -                       | 133                         | cnd  | R    | Subvention au patrimoine de l'Académie des Sciences d'Outre-mer                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 436                                        | -                                              | - 1                     | 435                         | cnd  | R    | Subvention aux organismes nationaux placés sous les auspices conjointes de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique et de la Koninklijke Academie voor wetenschappen, Letteren en Schone kunsten van België.                                                                                          |
| 12 060                                     | -                                              | - 3 560                 | 8 500                       | crd  | R    | 14 Programmes aéronautiques<br>Couverture des dépenses de R&D des avions de la filière Airbus.                                                                                                                                                                                                                                         |
| 551                                        | -                                              | - 4                     | 547                         | cnd  | R    | 15 Service de l'Etat à gestion séparée.<br>Dotation au Service d'information scientifique et technique.                                                                                                                                                                                                                                |
| 7 809                                      | -                                              | - 150                   | 7 659                       | cnd  | R    | Dotation au réseau télématique public belge (BELNET)                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 14 570                                     | -                                              | - 169                   | 14 401                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 11.60.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 80 587                                     | -                                              | - 3 563                 | 77 024                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 420                                        | -                                              | - 81                    | 339                         | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 95 577                                     | -                                              | - 3 813                 | 91 764                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 56 520                                     | -                                              | + 1 139                 | 57 659                      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1 434                                      | -                                              | -                       | 1 434                       | cnd  | R    | 2 Recherche et développement dans le cadre international.<br>21 Programmes et actions de R-D - Initiatives gouvernementales<br>Rémunérations et allocations généralement quelconques pour le personnel contractuel "tâches spécifiques" engagé pour la gestion permanente des programmes et actions de R-D dans le cadre international |

**11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                    | check-digit               |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Uitgaven voor de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak.                                                                                                                             | 60 21 1218<br>26 60 94 31 | gkr               | 709                                                 | -                                                      | -                               | 709                                |
| Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de O&O-programma's en -acties op internationaal vlak.                                                                                                          | 60 21 1257<br>65 02 36 70 | gkr               | 2 141                                               | -                                                      | -                               | 2 141                              |
| 22 Ruimtevaartactiviteiten                                                                                                                                                                                                                         |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Dotatie aan het Von Karman Instituut.                                                                                                                                                                                                              | 60 22 3501<br>87 24 58 92 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Belgische deelname aan de activiteiten van het Europees Ruimtevaart Agentschap (ESA).                                                                                                                                                              | 60 22 3511<br>97 34 68 05 | ngk               | 156 236                                             | -                                                      | + 2 966                         | 159 202                            |
| Belgische deelneming aan de bilaterale of multilaterale ruimtevaartprojecten (buiten ESA)                                                                                                                                                          | 60 22 5461<br>10 44 78 15 | gkr               | 15 122                                              | -                                                      | - 11 089                        | 4 033                              |
| 23 Diverse internationale samenwerkingsverbanden                                                                                                                                                                                                   |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Belgische bijdrage in de werkingskosten van de EUREKA-secretariaten (technologisch en audiovisueel).                                                                                                                                               | 60 23 3502<br>97 34 68 05 | ngk               | 704                                                 | -                                                      | - 23                            | 681                                |
| Toelagen aan intergouvernementele organisaties voor onderzoek en wetenschappelijke dienstverlening.                                                                                                                                                | 60 23 3521<br>19 53 87 24 | ngk               | 17 152                                              | -                                                      | -                               | 17 152                             |
| Toelagen aan internationale organisaties, groeperingen en centra voor onderzoek en voor openbare wetenschappelijke dienstverlening.                                                                                                                | 60 23 3522<br>20 54 88 25 | ngk               | 349                                                 | -                                                      | - 1                             | 348                                |
| Toelagen aan de internationale organismen onder de gezamenlijke auspiciën van de Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België en van de Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique. | 60 23 3523<br>21 55 89 26 | ngk               | 233                                                 | -                                                      | - 1                             | 232                                |
| <b>Totalen voor het programma 11.60.2</b>                                                                                                                                                                                                          |                           | ngk<br>gkr<br>tot | 176 108<br>17 972<br>194 080                        | -<br>-<br>-                                            | + 2 941<br>- 11 089<br>- 8 148  | 179 049<br>6 883<br>185 932        |
| <b>3 Federale wetenschappelijke instellingen en daarmee gelijkgestelde inrichtingen</b>                                                                                                                                                            |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 30 Personeel van de instellingen                                                                                                                                                                                                                   |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen: vast en stagedoend statutair personeel.                                                                                                                                                                      | 60 30 1103<br>89 26 60 94 | ngk               | 42 039                                              | -                                                      | - 1 088                         | 40 951                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen: ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                               | 60 30 1104<br>90 27 61 95 | ngk               | 12 204                                              | -                                                      | - 914                           | 11 290                             |
| 31 Groepering "Documentatie"                                                                                                                                                                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Dotatie aan de Koninklijke Bibliotheek Albert I.                                                                                                                                                                                                   | 60 31 4110<br>01 35 69 06 | ngk               | 5 722                                               | -                                                      | - 39                            | 5 683                              |
| Dotatie aan het Algemeen Rijksarchief.                                                                                                                                                                                                             | 60 31 4111<br>02 36 70 07 | ngk               | 3 800                                               | -                                                      | - 26                            | 3 774                              |



(en milliers d'euros)

## 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
| 957                                                 | -                                              | - 57                     | 900                         | crd  | R    | Dépenses de préparation, de gestion et de valorisation des programmes et actions de R-D dans le cadre international                                                                                                                                |                                                                        |
| 2 142                                               | -                                              | - 100                    | 2 042                       | crd  | R    | Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux programmes et actions de R-D dans le cadre international                                                                                                                          |                                                                        |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | R    | 22 Activités spatiales<br>Dotation à l'Institut Von Karman.                                                                                                                                                                                        |                                                                        |
| 156 236                                             | -                                              | + 2 966                  | 159 202                     | cnd  | R    | Participation belge aux activités de l'Agence Spatiale Européenne (ASE).                                                                                                                                                                           |                                                                        |
| 8 466                                               | -                                              | - 2 966                  | 5 500                       | crd  | R    | Participation belge aux projets spatiaux bilatéraux ou multilatéraux (hors ASE)                                                                                                                                                                    |                                                                        |
| 704                                                 | -                                              | - 23                     | 681                         | cnd  | R    | 23 Collaborations internationales diverses<br>Participation belge dans les frais de fonctionnement des secrétariats EUREKA (technologique et audiovisuel)                                                                                          |                                                                        |
| 17 152                                              | -                                              | -                        | 17 152                      | cnd  | R    | Subventions aux organisations intergouvernementales de recherche et de service public scientifiques.                                                                                                                                               |                                                                        |
| 349                                                 | -                                              | - 1                      | 348                         | cnd  | R    | Subventions aux organisations, groupements et centres internationaux de recherche et de service public scientifique.                                                                                                                               |                                                                        |
| 233                                                 | -                                              | - 1                      | 232                         | cnd  | R    | Subventions aux organismes internationaux placés sous les auspices conjoints de l'Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-arts de Belgique et de la Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en Schone Kunsten van België. |                                                                        |
| 176 108                                             | -                                              | + 2 941                  | 179 049                     | cnd  |      | Totaux pour le programme 11.60.2                                                                                                                                                                                                                   |                                                                        |
| 11 565                                              | -                                              | - 3 123                  | 8 442                       | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |
| 187 673                                             | -                                              | - 182                    | 187 491                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 3 Etablissements scientifiques fédéraux et assimilés                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 30 Personnel des établissements                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |
| 42 039                                              | -                                              | - 1 088                  | 40 951                      | cnd  | R    | Rémunérations et allocations quelconques: personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                                                                                                             |                                                                        |
| 12 204                                              | -                                              | - 914                    | 11 290                      | cnd  | R    | Rémunérations et allocations quelconques: personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                          |                                                                        |
| 5 722                                               | -                                              | - 39                     | 5 683                       | cnd  | R    | 31 Groupement "Documentation"<br>Dotation à la Bibliothèque royale Albert I.                                                                                                                                                                       |                                                                        |
| 3 800                                               | -                                              | - 26                     | 3 774                       | cnd  | R    | Dotation aux Archives générales du Royaume.                                                                                                                                                                                                        |                                                                        |

## 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                   |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                               | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Toelage aan het Studie- en Documentatiecentrum "Oorlog en Hedendaagse Maatschappij".                                                                              | 60 31 4112<br>03 37 71 08               | ngk | 1 182                                               | -                                                          | - 8                             | 1 174                              |
| Aanvullende dotatie aan het Algemeen Rijksarchief voor het personeel van de nieuwe opslagplaats te Leuven.                                                        | 60 31 4127<br>18 52 86 23               | ngk | 174                                                 | -                                                          | -                               | 174                                |
| 32 Groepering "Ruimte" en Planetarium                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dotatie aan het Koninklijk Meteorologisch Instituut van België.                                                                                                   | 60 32 4113<br>13 47 81 18               | ngk | 2 727                                               | -                                                          | - 18                            | 2 709                              |
| Dotatie aan het Belgisch Instituut voor Ruimte-aëronomie.                                                                                                         | 60 32 4114<br>14 48 82 19               | ngk | 1 036                                               | -                                                          | - 7                             | 1 029                              |
| Dotatie aan de Koninklijke Sterrenwacht van België.                                                                                                               | 60 32 4115<br>15 49 83 20               | ngk | 941                                                 | -                                                          | - 7                             | 934                                |
| Dotatie gemeenschappelijke sector.                                                                                                                                | 60 32 4116<br>16 50 84 21               | ngk | 1 349                                               | -                                                          | - 3                             | 1 346                              |
| Aanvullende dotatie aan de Koninklijke Sterrenwacht van België voor de valorisatie van het planetarium.                                                           | 60 32 4127<br>27 61 95 32               | ngk | 87                                                  | -                                                          | -                               | 87                                 |
| 33 Groepering "Natuur"                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dotatie aan het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen.                                                                                           | 60 33 4117<br>26 60 94 31               | ngk | 6 083                                               | -                                                          | + 25                            | 6 108                              |
| Dotatie aan het Koninklijk Museum voor Midden Afrika.                                                                                                             | 60 33 4118<br>27 61 95 32               | ngk | 2 128                                               | -                                                          | - 14                            | 2 114                              |
| Aanvullende dotatie aan het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika voor de beveiliging der collecties.                                                              | 60 33 4120<br>29 63 97 34               | ngk | 240                                                 | -                                                          | -                               | 240                                |
| 34 Groepering "Musea"                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dotatie aan de Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.                                                                                                      | 60 34 4119<br>37 71 08 42               | ngk | 4 078                                               | -                                                          | - 28                            | 4 050                              |
| Dotatie aan de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België.                                                                                                  | 60 34 4120<br>38 72 09 43               | ngk | 2 571                                               | -                                                          | - 17                            | 2 554                              |
| Aanvullende dotatie aan de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België voor de werking van de nieuwe zalen.                                                  | 60 34 4121<br>39 73 10 44               | ngk | 535                                                 | -                                                          | -                               | 535                                |
| 35 Groepering "Patrimonium"                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dotatie aan het Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium.                                                                                                   | 60 35 4121<br>48 82 19 53               | ngk | 987                                                 | -                                                          | - 7                             | 980                                |
| 37 Diversen                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven met betrekking tot de voorbereiding, het beheer en de valorisatie van de O & O-programma's en -acties van de Federale wetenschappelijke instellingen.    | 60 37 1213<br>68 05 39 73               | ngk | 83                                                  | -                                                          | -                               | 83                                 |
| Uitgaven verbonden aan de contracten, overeenkomsten en mandaten met betrekking tot de O&O-programma's en -acties van de Federale wetenschappelijke instellingen. | 60 37 1214<br>69 06 40 74               | gkr | 3 956                                               | -                                                          | -                               | 3 956                              |

(en milliers d'euros)

## 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                     |
| 1 182                                               | -                                              | - 8                      | 1 174                       | cnd  | R    | Subvention au Centre d'Etudes et de Documentation "Guerre et sociétés contemporaines"                                                    |
| 174                                                 | -                                              | -                        | 174                         | cnd  | R    | Dotation complémentaire aux Archives générales du Royaume pour le personnel du nouveau dépôt à Louvain.                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 32 Groupement "Espace" et Planetarium                                                                                                    |
| 2 727                                               | -                                              | - 18                     | 2 709                       | cnd  | R    | Dotation à l'Institut Royal Météorologique de Belgique.                                                                                  |
| 1 036                                               | -                                              | - 7                      | 1 029                       | cnd  | R    | Dotation à l'Institut d'Aéronomie spatiale de Belgique.                                                                                  |
| 941                                                 | -                                              | - 7                      | 934                         | cnd  | R    | Dotation à l'Observatoire royal de Belgique.                                                                                             |
| 1 349                                               | -                                              | - 3                      | 1 346                       | cnd  | R    | Dotation secteur commun.                                                                                                                 |
| 87                                                  | -                                              | -                        | 87                          | cnd  | R    | Dotation complémentaire à l'Observatoire royal de Belgique pour la valorisation du planétarium.                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 33 Groupement "Nature"                                                                                                                   |
| 6 083                                               | -                                              | + 25                     | 6 108                       | cnd  | R    | Dotation à l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique.                                                                         |
| 2 128                                               | -                                              | - 14                     | 2 114                       | cnd  | R    | Dotation au Musée royale d'Afrique centrale.                                                                                             |
| 240                                                 | -                                              | -                        | 240                         | cnd  | R    | Dotation complémentaire au Musée royal de l'Afrique centrale pour la mise en sûreté des collections.                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 34 Groupement 'Musées'                                                                                                                   |
| 4 078                                               | -                                              | - 28                     | 4 050                       | cnd  | R    | Dotation aux Musées royaux d'Art et d'Histoire.                                                                                          |
| 2 571                                               | -                                              | - 17                     | 2 554                       | cnd  | R    | Dotion aux Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique.                                                                                     |
| 535                                                 | -                                              | -                        | 535                         | cnd  | R    | Dotation complémentaire aux Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique pour le fonctionnement des nouveaux locaux.                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 35 Groupement "Patrimoine"                                                                                                               |
| 987                                                 | -                                              | - 7                      | 980                         | cnd  | R    | Dotation à l'Institut royal du Patrimoine artistique.                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 37 Divers                                                                                                                                |
| 83                                                  | -                                              | -                        | 83                          | cnd  | R    | Dépenses de préparation, de gestion, et de valorisation des programmes et actions de R - D des établissements scientifiques fédéraux.    |
| 3 956                                               | -                                              | -                        | 3 956                       | cnd  | R    | Dépenses liées aux contrats, conventions et mandats relatifs aux programmes et actions de R-D des établissements scientifiques fédéraux. |

## 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                         |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                     | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Vorming van de zaaiwachters van de federale wetenschappelijke instellingen.                                                                                                                             | 60 37 1215<br>70 07 41 75               | ngk | 99                                                  | -                                                          | -                               | 99                                 |
| Digitalisering en informatisering van de federale wetenschappelijke instellingen.                                                                                                                       | 60 37 1216<br>71 08 42 76               | gkr | 2                                                   | -                                                          | - 2                             | -                                  |
| Specifieke dotatie aan de Federale wetenschappelijke instellingen voor het dekken van uitzonderlijke behoeften ter versterking en modernisering van hun wetenschappelijke dienstverlenende activiteiten | 60 37 4111<br>56 90 27 61               | ngk | 517                                                 | -                                                          | -                               | 517                                |
| Ondersteunende activiteiten ten gunste van de federale wetenschappelijke instellingen.                                                                                                                  | 60 37 4112<br>57 91 28 62               | ngk | 109                                                 | -                                                          | - 2                             | 107                                |
| <b>Totalen voor het programma 11.60.3</b>                                                                                                                                                               |                                         | ngk | 88 691                                              | -                                                          | - 2 153                         | 86 538                             |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         | gkr | 3 958                                               | -                                                          | - 2                             | 3 956                              |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         | tot | 92 649                                              | -                                                          | - 2 155                         | 90 494                             |
| <b>4 Onderwijs - Vorming - Educatieve activiteiten</b>                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Instellingen van hoger onderwijs                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan de Stichting Biermans-Lapôtre (Parijs)                                                                                                                                                      | 60 41 3306<br>63 97 34 68               | ngk | 126                                                 | -                                                          | - 1                             | 125                                |
| Uitzonderlijke toelage aan de Stichting Biermans Lapôtre (Parijs) voor de terugbetaling (kapitaal en interesten) van een lening bestemd voor de vernieuwing van het gebouw van de Stichting.            | 60 41 3307<br>64 01 35 69               | ngk | 655                                                 | -                                                          | -                               | 655                                |
| Toelage aan het Europacollege (Brugge).                                                                                                                                                                 | 60 41 3505<br>68 05 39 73               | ngk | 1 533                                               | -                                                          | - 11                            | 1 522                              |
| Toelage aan het Europees Universitair Instituut (Firenze).                                                                                                                                              | 60 41 3507<br>70 07 41 75               | ngk | 1 055                                               | -                                                          | -                               | 1 055                              |
| Stichting Biermans - Lapôtre - leerkrachten gedetacheerd naar de directie van de Stichting te Parijs.                                                                                                   | 60 41 4504<br>97 34 68 05               | ngk | 122                                                 | -                                                          | -                               | 122                                |
| 42 Universitaire stichting                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan de Universitaire Stichting - Publikatiekosten.                                                                                                                                              | 60 42 3301<br>67 04 38 72               | ngk | 95                                                  | -                                                          | - 1                             | 94                                 |
| Toelage aan de Universitaire Stichting - Werkingskosten.                                                                                                                                                | 60 42 3302<br>68 05 39 73               | ngk | 75                                                  | -                                                          | -                               | 75                                 |
| 43 Internationale samenwerking                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan de Belgian American Educational Foundation.                                                                                                                                                 | 60 43 3303<br>78 15 49 83               | ngk | 51                                                  | -                                                          | -                               | 51                                 |
| <b>Totalen voor het programma 11.60.4</b>                                                                                                                                                               |                                         | ngk | 3 712                                               | -                                                          | - 13                            | 3 699                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 11-60</b>                                                                                                                                                       |                                         | ngk | 291 286                                             | -                                                          | - 23                            | 291 263                            |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         | gkr | 182 151                                             | -                                                          | - 11 094                        | 171 057                            |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         | fon | 420                                                 | -                                                          | - 81                            | 339                                |
|                                                                                                                                                                                                         |                                         | tot | 473 857                                             | -                                                          | - 11 198                        | 462 659                            |

(en milliers d'euros)

**11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                 |
| 99                                                  | -                                              | -                        | 99                          | cnd  | R    | Formation des gardiens des établissements scientifiques fédéraux.                                                                                                                                    |
| 2                                                   | -                                              | - 2                      | -                           | crd  | R    | Digitalisation et informatisation des établissements scientifiques fédéraux.                                                                                                                         |
| 517                                                 | -                                              | -                        | 517                         | cnd  | R    | Dotation spécifique aux Etablissements scientifiques fédéraux pour couvrir des besoins exceptionnels en vue du renforcement et de la modernisation de leurs activités de service public scientifique |
| 109                                                 | -                                              | - 2                      | 107                         | cnd  | R    | Activités d'appui en faveur des établissements scientifiques fédéraux.                                                                                                                               |
| 88 691                                              | -                                              | - 2 153                  | 86 538                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 11.60.3</b>                                                                                                                                                              |
| 3 958                                               | -                                              | - 2                      | 3 956                       | crd  |      |                                                                                                                                                                                                      |
| 92 649                                              | -                                              | - 2 155                  | 90 494                      | tot  |      | <b>4 Enseignement - Formation - Activités éducatives</b>                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Institutions d'enseignement supérieur                                                                                                                                                             |
| 126                                                 | -                                              | - 1                      | 125                         | cnd  | R    | Subvention à la Fondation Biermans-Lapôtre (Paris)                                                                                                                                                   |
| 655                                                 | -                                              | -                        | 655                         | cnd  | R    | Subvention exceptionnelle à la Fondation Biermans Lapôtre (Paris) en vue de couvrir le remboursement (capital et intérêts) d'un emprunt destiné à la rénovation du bâtiment de la Fondation.         |
| 1 533                                               | -                                              | - 11                     | 1 522                       | cnd  | R    | Subvention au Collège d'Europe (Bruges)                                                                                                                                                              |
| 1 055                                               | -                                              | -                        | 1 055                       | cnd  | R    | Subvention à l'Institut universitaire européen (Florence)                                                                                                                                            |
| 122                                                 | -                                              | -                        | 122                         | cnd  | R    | Fondation Biermans-Lapôtre - enseignants détachés à la direction de la Fondation à Paris.                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 42 Fondation universitaire                                                                                                                                                                           |
| 95                                                  | -                                              | - 1                      | 94                          | cnd  | R    | Subvention à la Fondation universitaire - Frais de publication                                                                                                                                       |
| 75                                                  | -                                              | -                        | 75                          | cnd  | R    | Subvention à la Fondation universitaire - Frais de fonctionnement                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 43 Coopération internationale                                                                                                                                                                        |
| 51                                                  | -                                              | -                        | 51                          | cnd  | R    | Subvention à la Belgian American Educational Foundation                                                                                                                                              |
| 3 712                                               | -                                              | - 13                     | 3 699                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 11.60.4</b>                                                                                                                                                              |
| 291 286                                             | -                                              | - 23                     | 291 263                     | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 11-60</b>                                                                                                                                                       |
| 96 110                                              | -                                              | - 6 688                  | 89 422                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                                      |
| 420                                                 | -                                              | - 81                     | 339                         | fon  |      |                                                                                                                                                                                                      |
| 387 816                                             | -                                              | - 6 792                  | 381 024                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                      |

**11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                      | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br><br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                                              |                                                        |           | 2002<br>initieel<br>initia<br>(4)                   | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |  |
| <b>AFDELING 61</b>                                                                                                           |                                                        |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |  |
| <b>FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECHNISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN -DEEL ONDERWIJS EN CULTUUR</b>          |                                                        |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |  |
| <b>1 Gemeenschappelijke culturele activiteiten</b>                                                                           |                                                        |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |  |
| <b>11 Nationale Dienst voor Congressen (Staatsdienst met afzonderlijk beheer).</b>                                           |                                                        |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |  |
| Dotatie aan de Nationale Dienst voor Congressen.                                                                             | 61 11 4116<br>48 82 19 53                              | ngk       | 584                                                 | -                                                     | - 2                             | 582                                |  |
| <b>12 Koninklijk Muziekconservatorium van Brussel - Bibliotheek</b>                                                          |                                                        |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel.                                                      | 61 12 1104<br>52 86 23 57                              | ngk       | 38                                                  | -                                                     | + 1                             | 39                                 |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten; met uitsluiting van de informatica-uitgaven. | 61 12 1201<br>52 86 23 57                              | ngk       | 144                                                 | -                                                     | -                               | 144                                |  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.                                            | 61 12 1207<br>58 92 29 63                              | ngk       | 7                                                   | -                                                     | -                               | 7                                  |  |
| Conserverings- en restauratiebehandelingen.                                                                                  | 61 12 1220<br>71 08 42 76                              | ngk       | 7                                                   | -                                                     | -                               | 7                                  |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame goederen; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                 | 61 12 7401<br>44 78 15 49                              | ngk       | 39                                                  | -                                                     | -                               | 39                                 |  |
| Aanschaf documenten en werken.                                                                                               | 61 12 7480<br>26 60 94 31                              | ngk       | 17                                                  | -                                                     | -                               | 17                                 |  |
| <b>14 Toelagen aan culturele organisaties</b>                                                                                |                                                        |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |  |
| Toelage aan de Federatie van de Vrienden van de Belgische musea en andere verenigingen tot culturele ondersteuning.          | 61 14 3311<br>46 80 17 51                              | ngk       | 38                                                  | -                                                     | - 1                             | 37                                 |  |
| Toelage aan het Koninklijk Filmarchief.                                                                                      | 61 14 3313<br>48 82 19 53                              | ngk       | 2 008                                               | -                                                     | - 2                             | 2 006                              |  |
| Toelage aan het Belgisch centrum voor muziekdocumentatie.                                                                    | 61 14 3315<br>50 84 21 55                              | ngk       | 242                                                 | -                                                     | - 1                             | 241                                |  |
| Toelage aan de Fondation Europalia International.                                                                            | 61 14 3317<br>52 86 23 57                              | ngk       | 77                                                  | -                                                     | -                               | 77                                 |  |
| Toelage aan de vzw "Decentralisatie van de klassieke en hedendaagse films".                                                  | 61 14 3318<br>53 87 24 58                              | ngk       | 106                                                 | -                                                     | - 1                             | 105                                |  |
| Toelage aan de Muziekkapel "Koningin Elisabeth".                                                                             | 61 14 3320<br>55 89 26 60                              | ngk       | 163                                                 | -                                                     | -                               | 163                                |  |
| Toelage aan de Archieven voor historische films en actualiteitsbeelden                                                       | 61 14 3322<br>57 91 28 62                              | ngk       | 103                                                 | -                                                     | -                               | 103                                |  |
| <b>15 Diverse kredieten</b>                                                                                                  |                                                        |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |  |
| Kosten met betrekking tot de muziekpromotie                                                                                  | 61 15 1213<br>91 28 62 96                              | ngk       | 21                                                  | -                                                     | -                               | 21                                 |  |

(en milliers d'euros)

**11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                   | DIVISIONS ORGANIQUES |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                        |                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                       |                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                   |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 61</b>                                                                                                     |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES,<br/>TECHNIQUES ET CULTURELLES - PARTIE EDUCATION ET<br/>CULTURE</b>   |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>1 Activités culturelles communes</b>                                                                                |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 11 Service national de Congrès (Service de l'Etat à<br>gestion séparée).                                               |                      |
| 584                                                 | -                                              | - 2                      | 582                         | cnd        |      | Dotation au Service national de Congrès.                                                                               |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 12 Conservatoire Royal de Musique de Bruxelles -<br>Bibliothèque                                                       |                      |
| 38                                                  | -                                              | + 1                      | 39                          | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelcon-<br>ques pour le personnel autre que statutaire.                     |                      |
| 144                                                 | -                                              | -                        | 144                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non dura-<br>ble et de services; à l'exclusion des dépenses<br>informatiques. |                      |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non<br>durables et de services                                             |                      |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Traitements de conservation et de restauration                                                                         |                      |
| 39                                                  | -                                              | -                        | 39                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles; à l'exclusion des dépenses informatiques.                  |                      |
| 17                                                  | -                                              | -                        | 17                          | cnd        | I    | Acquisition de documents et d'oeuvres                                                                                  |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 14 Subventions aux organisations culturelles                                                                           |                      |
| 38                                                  | -                                              | - 1                      | 37                          | cnd        |      | Subvention à la Fédération des Amis des musées de<br>Belgique et autres associations de soutien cultu-<br>rel          |                      |
| 2 008                                               | -                                              | - 2                      | 2 006                       | cnd        |      | Subvention à la Cinémathèque royale.                                                                                   |                      |
| 242                                                 | -                                              | - 1                      | 241                         | cnd        |      | Subvention au Centre belge de documentation musi-<br>cale.                                                             |                      |
| 77                                                  | -                                              | -                        | 77                          | cnd        |      | Subvention à la Fondation Europalia International.                                                                     |                      |
| 106                                                 | -                                              | - 1                      | 105                         | cnd        |      | Subvention à l'asbl "Décentralisation des films<br>classiques et contemporains"                                        |                      |
| 163                                                 | -                                              | -                        | 163                         | cnd        |      | Subvention à la Chapelle musicale "Reine Elisa-<br>beth"                                                               |                      |
| 103                                                 | -                                              | -                        | 103                         | cnd        |      | Subvention aux Archives cinématographiques<br>d'histoire et d'actualités.                                              |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 15 Crédits divers                                                                                                      |                      |
| 21                                                  | -                                              | -                        | 21                          | cnd        |      | Frais relatifs à la promotion de la musique.                                                                           |                      |

**11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                              |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                          | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Kosten met betrekking tot de openstelling voor het publiek van het Koninklijk Paleis                         | 61 15 1214<br>92 29 63 97               | ngk        | 166                                                 | -                                                          | -<br>(12)                       | 166<br>(12)                        |
| Koningin Elisabeth-wedstrijd Prijs van de Regering                                                           | 61 15 3422<br>69 06 40 74               | ngk        | 12                                                  | -                                                          | -                               | 12                                 |
| <b>Totalen voor het programma 11.61.1</b>                                                                    |                                         | <b>ngk</b> | <b>3 772</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 6<br/>(12)</b>             | <b>3 766<br/>(12)</b>              |
| <b>2 Externe relaties</b>                                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 21 Internationale instellingen die in België zijn gevestigd                                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage Secretariaat Internationale Federatie der verenigingen "Jeugd en Muziek".                            | 61 21 3313<br>14 48 82 19               | ngk        | 141                                                 | -                                                          | -                               | 141                                |
| Toelagen aan internationale instellingen voor de jeugd.                                                      | 61 21 3511<br>18 52 86 23               | ngk        | 70                                                  | -                                                          | -                               | 70                                 |
| Belgische bijdrage aan de financiering van de "Commission for Educational Exchange USA, Belgium, Luxemburg". | 61 21 3512<br>19 53 87 24               | ngk        | 259                                                 | -                                                          | - 1                             | 258                                |
| 22 Internationale instellingen die in het buitenland zijn gevestigd                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Diverse internationale toelagen en contributies.                                                             | 61 22 3514<br>30 64 01 35               | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Organisatie van de Verenigde Naties voor Opvoeding Wetenschap en Cultuur (UNESCO).                           | 61 22 3515<br>31 65 02 36               | ngk        | 3 832                                               | -                                                          | -                               | 3 832                              |
| Toelage aan het internationaal studiecentrum voor het behoud en de restauratie van cultuurgoederen (ICCROM)  | 61 22 3517<br>33 67 04 38               | ngk        | 41                                                  | -                                                          | + 2                             | 43                                 |
| 23 Diverse kredieten                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van publicaties en kunstwerken voor culturele promotie in het buitenland.                            | 61 23 1223<br>76 13 47 81               | ngk        | 24                                                  | -                                                          | -                               | 24                                 |
| <b>Totalen voor het programma 11.61.2</b>                                                                    |                                         | <b>ngk</b> | <b>4 369</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 1</b>                      | <b>4 370</b>                       |
| <b>3 Nationale culturele instellingen</b>                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 30 Controleorganen van de Staat                                                                              |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven van allerlei aard van de controleorganen van de Staat bij de federale culturele instellingen.       | 61 30 0315<br>07 41 75 12               | ngk        | 27                                                  | -                                                          | -                               | 27                                 |
| 31 Koninklijke Muntchouwborg                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan de Koninklijke Muntchouwborg.                                                                    | 61 31 4121<br>39 73 10 44               | ngk        | 26 992                                              | -                                                          | - 52                            | 26 940                             |
| 32 Nationaal Orkest van België                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan het Nationaal Orkest van België.                                                                 | 61 32 4122<br>49 83 20 54               | ngk        | 5 942                                               | -                                                          | - 12                            | 5 930                              |



(en milliers d'euros)

**11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                       |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                  |
| 166                                                 | -                                              | -                        | 166                         | cnd  |      | Frais relatifs à l'ouverture du Palais royal au public                                                                |
| 12                                                  | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | Concours Reine Elisabeth - Prix du Gouvernement                                                                       |
| 3 772                                               | -                                              | - 6<br>(12)              | 3 766<br>(12)               | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 11.61.1</b>                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Relations extérieures</b>                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 21 Institutions internationales établies en Belgique                                                                  |
| 141                                                 | -                                              | -                        | 141                         | cnd  |      | Subvention Secrétariat Fédération internationale des Jeunesses musicales                                              |
| 70                                                  | -                                              | -                        | 70                          | cnd  |      | Subventions aux organismes internationaux de Jeunesse                                                                 |
| 259                                                 | -                                              | - 1                      | 258                         | cnd  |      | Contribution belge au financement de la "Commission for Educational Exchanges USA, Belgium, Luxemburg"                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 22 Institutions internationales établies à l'étranger                                                                 |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Subventions et cotisations internationales diverses                                                                   |
| 3 832                                               | -                                              | -                        | 3 832                       | cnd  |      | Organisation des Nations Unies pour l'Education, la Science et la Culture (UNESCO)                                    |
| 41                                                  | -                                              | + 2                      | 43                          | cnd  |      | Subvention au centre International d'étude pour la conservation et la restauration des biens culturels.(ICCROM)       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 23 Crédits divers                                                                                                     |
| 24                                                  | -                                              | -                        | 24                          | cnd  |      | Achats de publications et d'oeuvres d'art pour la promotion culturelle à l'étranger                                   |
| 4 369                                               | -                                              | + 1                      | 4 370                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 11.61.2</b>                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Institutions culturelles nationales</b>                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 30 Organismes de contrôle de l'Etat                                                                                   |
| 27                                                  | -                                              | -                        | 27                          | cnd  |      | Dépenses généralement quelconques des organismes de contrôle de l'Etat auprès des institutions culturelles fédérales. |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 31 Théâtre Royal de la Monnaie                                                                                        |
| 26 992                                              | -                                              | - 52                     | 26 940                      | cnd  | P    | Subvention au Théâtre Royal de la Monnaie                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 32 Orchestre National de la Belgique                                                                                  |
| 5 942                                               | -                                              | - 12                     | 5 930                       | cnd  | P    | Subvention à l'Orchestre National de Belgique                                                                         |

**11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | hervord.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                        | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 34 NV Paleis voor Schone Kunsten                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan de NV Paleis voor Schone Kunsten.                                                                                                                              | 61 34 4125<br>70 07 41 75               | ngk        | 5 672                                               | -                                                          | - 10                            | 5 662                              |
| <b>Totalen voor het programma 11.61.3</b>                                                                                                                                  |                                         | ngk        | <b>38 633</b>                                       | -                                                          | - 74                            | <b>38 559</b>                      |
| 4 Onderwijs - vorming (niet wetenschaps-<br>beleid) en schoolinvesteringen                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Internationale scholen - toelagen                                                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan de internationale school SHAPE                                                                                                                                 | 61 41 3519<br>12 46 80 17               | ngk        | 111                                                 | -                                                          | - 1                             | 110                                |
| <b>Totalen voor het programma 11.61.4</b>                                                                                                                                  |                                         | ngk        | <b>111</b>                                          | -                                                          | - 1                             | <b>110</b>                         |
| 5 Lasten van het verleden Onderwijs -<br>Education nationale                                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 50 Provisioneel krediet Onderwijs/Education nationale                                                                                                                      |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven van alle aard met betrekking tot de dossiers over de lasten van het verleden onderwijs/éducation nationale waarvan de verjaringstermijn gestuit of geschorst werd | 61 50 0111<br>80 17 51 85               | ngk        | 124                                                 | -                                                          | -                               | 124                                |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten; met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                                   | 61 50 1201<br>06 40 74 11               | ngk        | 117                                                 | -                                                          | -                               | 117                                |
| <b>Totalen voor het programma 11.61.5</b>                                                                                                                                  |                                         | ngk        | <b>241</b>                                          | -                                                          | -                               | <b>241</b>                         |
| 6 Dotaties aan de Vlaamse en Franse Gemeenschap                                                                                                                            |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 60 Vlaamse Gemeenschap                                                                                                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Financiering van het universitaire onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.                                                                               | 61 60 4501<br>01 35 69 06               | ngk        | 28 709                                              | -                                                          | + 69                            | 28 778                             |
| 61 Franse Gemeenschap.                                                                                                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Financiering van het universitair onderwijs dat wordt verstrekt aan buitenlandse studenten.                                                                                | 61 61 4502<br>11 45 79 16               | ngk        | 58 290                                              | -                                                          | + 136                           | 58 426                             |
| <b>Totalen voor het programma 11.61.6</b>                                                                                                                                  |                                         | ngk        | <b>86 999</b>                                       | -                                                          | + 205                           | <b>87 204</b>                      |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 11-61</b>                                                                                                                          |                                         | ngk        | <b>134 125</b>                                      | -                                                          | + 125<br>(12)                   | <b>134 250<br/>(12)</b>            |
| <b>TOTALEN : 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER</b>                                                                                                                        |                                         | ngk        | <b>425 411</b>                                      | -                                                          | + 102<br>(12)                   | <b>425 513<br/>(12)</b>            |
|                                                                                                                                                                            |                                         | gkr<br>fon | 182 151<br>420                                      | -<br>-                                                     | - 11 094<br>- 81                | 171 057<br>339                     |
|                                                                                                                                                                            |                                         | tot        | <b>607 982</b>                                      | -                                                          | - 11 073                        | <b>596 909</b>                     |

(en milliers d'euros)

**11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                       |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                  |
| 5 672                                               | -                                              | - 10                     | 5 662                       | cnd  | P    | 34 SA Palais des Beaux-Arts<br>Subvention à la SA Palais des Beaux-Arts.                                                                              |
| 38 633                                              | -                                              | - 74                     | 38 559                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 11.61.3                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Enseignement - formation (hors politique scientifique) et investissements scolaires</b>                                                          |
| 111                                                 | -                                              | - 1                      | 110                         | cnd  |      | 41 Ecoles internationales - subventions<br>Subvention à l'école internationale SHAPE                                                                  |
| 111                                                 | -                                              | - 1                      | 110                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 11.61.4                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Charges du passé Education nationale - Onderwijs</b>                                                                                             |
| 124                                                 | -                                              | -                        | 124                         | cnd  |      | 50 Crédit provisionnel Education nationale/Onderwijs                                                                                                  |
| 117                                                 | -                                              | -                        | 117                         | cnd  |      | Dépenses de toute nature relative aux dossiers des charges du passé éducation nationale/onderwijs dont la prescription a été interrompue ou suspendue |
| 241                                                 | -                                              | -                        | 241                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services; à l'exclusion des dépenses informatiques.                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Totaux pour le programme 11.61.5                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>6 Dotations aux Communautés flamande et française</b>                                                                                              |
| 28 709                                              | -                                              | + 69                     | 28 778                      | cnd  |      | 60 Communauté flamande<br>Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers                                                |
| 58 290                                              | -                                              | + 136                    | 58 426                      | cnd  |      | 61 Communauté française.<br>Financement de l'enseignement universitaire dispensé aux étudiants étrangers.                                             |
| 86 999                                              | -                                              | + 205                    | 87 204                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 11.61.6                                                                                                                      |
| 134 125                                             | -                                              | + 125<br>(12)            | 134 250<br>(12)             | cnd  |      | Totaux pour la division organique 11-61                                                                                                               |
| 425 411                                             | -                                              | + 102<br>(12)            | 425 513<br>(12)             | cnd  |      | <b>TOTAUX : 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE.</b>                                                                                                      |
| 96 110                                              | -                                              | - 6 688                  | 89 422                      | cnd  |      |                                                                                                                                                       |
| 420                                                 | -                                              | - 81                     | 339                         | fon  |      |                                                                                                                                                       |
| 521 941                                             | -                                              | - 6 667                  | 515 274                     | tot  |      |                                                                                                                                                       |



**12. - MINISTERIE VAN JUSTITIE**

-----

**12. - MINISTERE DE LA JUSTICE**

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                         | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |              | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |              |                                           |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN JUSTITIE</b>                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                                                                                                                                               |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                                                                                                                                                                                                    | 01 01 1101<br>28 62 96 33                          | ngk        | 187                                                 | -                                                                 | + 3                                    | 190          |                                           |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                                                                                                                                              | 01 01 1102<br>29 63 97 34                          | ngk        | 890                                                 | -                                                                 | + 23                                   | 913          |                                           |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen                                                                                                                                                                            | 01 01 1119<br>46 80 17 51                          | ngk        | 223                                                 | -                                                                 | -                                      | 223          |                                           |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                                                                                                                                                                                                  | 01 02 1219<br>58 92 29 63                          | ngk        | 334                                                 | -                                                                 | -                                      | 334          |                                           |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                                                                                                                                                                                           | 01 02 7401<br>32 66 03 37                          | ngk        | 27                                                  | -                                                                 | -                                      | 27           |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 12.01.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 12-01</b>                                                                                                                                                                             |                                                    | <b>ngk</b> | <b>1 661</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>+ 26</b>                            | <b>1 687</b> |                                           |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>CENTRAAL BESTUUR</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <i>SPECIAAL FONDS BESTEMD TER VERGOEDING VAN DE<br/>SLACHTOFFERS VAN OPZETTELIJKE GEWELDDADEN (artt.<br/>28 tot 41 wet 1.8.1985) (ex-fonds 66.01 C)</i>                                                                                                         |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                                                |            | 20 461                                              | -                                                                 | + 1 922                                | 22 383       |                                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                         | (2)                                                |            | 6 073                                               | -                                                                 | -                                      | 6 073        |                                           |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)                                        |            | 26 534                                              | -                                                                 | + 1 922                                | 28 456       |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                              | 40 01 1103<br>16 50 84 21                          | ngk        | 21 198                                              | -                                                                 | + 1 907                                | 23 105       |                                           |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                 | 40 01 1104<br>17 51 85 22                          | ngk        | 8 732                                               | -                                                                 | + 525                                  | 9 257        |                                           |
| Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbe-<br>toon, andere dan aankoop van vermogensgoederen<br>(met inbegrip van de kosten voor het bereiden van<br>de eetmalen aan het personeel verstrekt door para-<br>statale organismen en private restaurateurs) | 40 01 1105<br>18 52 86 23                          | ngk        | 1 208                                               | -                                                                 | - 18                                   | 1 190        |                                           |

## 12 MINISTERE DE LA JUSTICE

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                         |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) | (14) |                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>DIVISION 01</b>                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>CABINET DU MINISTRE DE LA JUSTICE</b>                                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                                                                                                                              |
| 187                                                 | -                                              | + 3                     | 190                         | cnd  |      |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                                                                                                                    |
| 890                                                 | -                                              | + 23                    | 913                         | cnd  |      |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                                                                                                                   |
| 223                                                 | -                                              | -                       | 223                         | cnd  |      |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                                                                                                                                                   |
| 334                                                 | -                                              | -                       | 334                         | cnd  |      |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                                    |
| 27                                                  | -                                              | -                       | 27                          | cnd  |      |      | Frais de fonctionnement du Cabinet                                                                                                                                                                                                   |
| 1 661                                               | -                                              | + 26                    | 1 687                       | cnd  |      |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>Totaux pour le programme 12.01.0 et pour la division organique 12-01</b>                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>ADMINISTRATION CENTRALE</b>                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>FONDS ORGANIQUE :</b>                                                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>FONDS SPECIAL DESTINE A L'INDEMNISATION DES VICTIMES D' ACTES INTENTIONNELS DE VIOLENCE (art. 28 à 41 loi 1.8.1985) (ex-fonds 66.01 C)</b>                                                                                        |
| 20 476                                              | -                                              | + 1 921                 | 22 397                      |      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                               |
| 6 073                                               | -                                              | -                       | 6 073                       |      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                       |
| 26 549                                              | -                                              | + 1 921                 | 28 470                      |      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                |
| 21 198                                              | -                                              | + 1 907                 | 23 105                      | cnd  |      |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                                                                                      |
| 8 732                                               | -                                              | + 525                   | 9 257                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                              |
| 1 208                                               | -                                              | - 18                    | 1 190                       | cnd  |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | Dépenses diverses du service social autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris l'intervention dans les frais de préparation de repas servis au personnel, par des organismes parastatux et par des restaurateurs privés) |

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| Leningsfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden en aan hun weduwe, rechthebbende op een overlevingspensioen (ministerieel besluit van 1 september 1955)                                                             | 40 01 8301<br>36 70 07 41                      | ngk        | 114                                                 | -                                                             | - 2                                    | 112                                       |  |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                  | 40 02 1201<br>26 60 94 31                      | ngk        | 6 763                                               | -                                                             | - 101                                  | 6 662                                     |  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                 | 40 02 1204<br>29 63 97 34                      | ngk        | 3 346                                               | -                                                             | - 50                                   | 3 296                                     |  |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                                                       | 40 02 1206<br>31 65 02 36                      | ngk        | 22                                                  | -                                                             | -                                      | 22                                        |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                                              | 40 02 7401<br>18 52 86 23                      | ngk        | 391                                                 | -                                                             | - 6                                    | 385                                       |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                         | 40 02 7404<br>21 55 89 26                      | ngk        | 1 491                                               | -                                                             | - 22                                   | 1 469                                     |  |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie                                                                                                                                                                                                 | 40 03 1220<br>54 88 25 59                      | ngk        | 271                                                 | -                                                             | - 4                                    | 267                                       |  |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 40 03 3401<br>04 38 72 09                      | ngk        | 636                                                 | -                                                             | - 10                                   | 626                                       |  |
| Vergoeding van de leden der politie- en hulpdiensten alsmede van de vrijwillige redders (artikelen 42 en 43 van de wet van 1 augustus 1985)                                                                                                        | 40 03 3421<br>24 58 92 29                      | ngk        | 161                                                 | -                                                             | - 2                                    | 159                                       |  |
| Betaling van vergoedingen aan de slachtoffers van opzettelijke gewelddaden                                                                                                                                                                         | 40 03 3422<br>25 59 93 30                      | fon        | 7 437                                               | -                                                             | -                                      | 7 437                                     |  |
| <b>Totalen voor het programma 12.40.0</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                | <b>ngk</b> | <b>44 333</b>                                       | -                                                             | <b>+ 2 217</b>                         | <b>46 550</b>                             |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | <b>fon</b> | <b>7 437</b>                                        | -                                                             | -                                      | <b>7 437</b>                              |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | <b>tot</b> | <b>51 770</b>                                       | -                                                             | <b>+ 2 217</b>                         | <b>53 987</b>                             |  |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                                                               | <i>(4)-(3)- fon</i>                            |            | <i>19 097</i>                                       | -                                                             | <i>+ 1 922</i>                         | <i>21 019</i>                             |  |
| <b>1 Vertegenwoordiging van het departement</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 11 Goederen en diensten                                                                                                                                                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| In de begroting niet opgegeven uitgaven (de uitgaven van deze aard zullen voor elk geval bij ministerieel besluit vastgesteld worden), en representatiekosten van het departement                                                                  | 40 11 1221<br>30 64 01 35                      | ngk        | 100                                                 | -                                                             | - 1                                    | 99                                        |  |



(en milliers d'euros)

## 12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                          |                                                                        |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |
| 114                                     | -                                              | - 2                      | 112                         | cnd  |      | Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés et à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté ministériel du 1er septembre 1955)                                         |                                                                        |
| 6 763                                   | -                                              | - 101                    | 6 662                       | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                               |                                                                        |
| 3 346                                   | -                                              | - 50                     | 3 296                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                       |                                                                        |
| 22                                      | -                                              | -                        | 22                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                         |                                                                        |
| 391                                     | -                                              | - 6                      | 385                         | cnd  | I    | Loyer des biens immobiliers                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 1 491                                   | -                                              | - 22                     | 1 469                       | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                         |                                                                        |
| 271                                     | -                                              | - 4                      | 267                         | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                     |                                                                        |
| 636                                     | -                                              | - 10                     | 626                         | cnd  |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                           |                                                                        |
| 161                                     | -                                              | - 2                      | 159                         | cnd  |      | Frais de fonctionnement des services de photocopie                                                                                                                                                       |                                                                        |
| 7 437                                   | -                                              | -                        | 7 437                       | fon  |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |                                                                        |
| 44 333                                  | -                                              | + 2 217                  | 46 550                      | cnd  |      | Indemnisation des membres des services de police et de secours ainsi que des sauveteurs bénévoles (articles 42 et 43 de la loi du 1er août 1985)                                                         |                                                                        |
| 7 437                                   | -                                              | -                        | 7 437                       | fon  |      | Paiement d'indemnités à des victimes d'actes intentionnels de violence                                                                                                                                   |                                                                        |
| 51 770                                  | -                                              | + 2 217                  | 53 987                      | tot  |      | Totaux pour le programme 12.40.0                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 19 112                                  | -                                              | + 1 921                  | 21 033                      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                  |                                                                        |
| 100                                     | -                                              | - 1                      | 99                          | cnd  |      | 1 Représentation du département                                                                                                                                                                          |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 11 Biens et services                                                                                                                                                                                     |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses non libellées au budget (les dépenses de cette nature sont déterminées dans chaque cas par arrêté ministériel), et frais de représentation du département                                       |                                                                        |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                      | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                      |                                           |
| Uitgaven met betrekking tot de informatie over de politiek van het departement                                                                                                                                                                                               | 40 11 1238<br>47 81 18 52                      | ngk       | 455                                                 | -                                                                 | - 7                                    | 448                  |                                           |
| Vergaderingen van de Ministers van Justitie en van andere groepen in het kader van de Europese Unie, internationale conferenties inzake politie, strijd tegen het terrorisme, drugs, enz.                                                                                    | 40 11 1250<br>59 93 30 64                      | ngk       | 85                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 84                   |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 12.40.1</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | ngk       | <b>640</b>                                          | -                                                                 | - 9                                    | <b>631</b>           |                                           |
| <b>3 Studies en documentatie</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                      |                                           |
| <b>31 Goederen en diensten</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                      |                                           |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de acties voor de verbetering van de werking van Justitie                                                                                                                                                                             | 40 31 1239<br>34 68 05 39                      | ngk       | 653                                                 | -                                                                 | - 141<br>(131)                         | 512<br>(131)         |                                           |
| Toelage aan publicaties en aan wetenschappelijke instellingen voor rechtswetenschappen, voor de studie van vraagstukken die met het gevangeniswezen, de jeugdbescherming, criminologie en drogemiddelen verband houden (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting). | 40 31 3309<br>67 04 38 72                      | ngk       | 38                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 37                   |                                           |
| Toelage aan de vzw 'Geschillencommissie Reizen' (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                        | 40 31 3310<br>68 05 39 73                      | ngk       | 25                                                  | -                                                                 | -                                      | 25                   |                                           |
| Toelage aan de Instelling van Openbaar Nut 'Belgisch Comité voor UNICEF' (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                | 40 31 3311<br>69 06 40 74                      | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 77                                   | 77                   |                                           |
| Toelage aan de Kinderrechten Coalitie Vlaanderen en la Coordination des ONG pour les droits de l'enfant (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                 | 40 31 3313<br>71 08 42 76                      | ngk       | 38                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 37                   |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 12.40.3</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | ngk       | <b>754</b>                                          | -                                                                 | - 66<br>(131)                          | <b>688<br/>(131)</b> |                                           |
| <b>4 Internationale samenwerking</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                      |                                           |
| <b>41 Goederen en diensten</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                      |                                           |
| Allerlei uitgaven m.b.t. verbintenissen aangegaan in het kader van het voorzitterschap van de EU                                                                                                                                                                             | 40 41 1225<br>13 47 81 18                      | ngk       | 2                                                   | -                                                                 | - 2                                    | -                    |                                           |
| Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van overeenkomsten inzake internationale samenwerking                                                                                                                                                                    | 40 41 1232<br>20 54 88 25                      | ngk       | 45                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 44                   |                                           |
| Kosten van ontvangst, van verblijf en vervoer voortvloeiend uit de organisatie van de stage van Belgische juristen in het buitenland en van buitenlandse juristen in België in het kader van de Raad van Europa                                                              | 40 41 1236<br>24 58 92 29                      | ngk       | 5                                                   | -                                                                 | -                                      | 5                    |                                           |
| Deelneming van België in de werkingskosten van internationale instellingen (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                              | 40 41 3510<br>67 04 38 72                      | ngk       | 236                                                 | -                                                                 | - 33                                   | 203                  |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 12.40.4</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | ngk       | <b>288</b>                                          | -                                                                 | - 36                                   | <b>252</b>           |                                           |

(en milliers d'euros)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                        | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                                | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 455                                                | -                                              | - 7                      | 448                         | cnd        |      |      | Dépenses relatives à l'information de la politique du département                                                                                                                                                                                        |
| 85                                                 | -                                              | - 1                      | 84                          | cnd        |      |      | Réunions des Ministres de la Justice et d'autres groupes dans le cadre de l'Union européenne, conférences internationales en matière de police, lutte contre le terrorisme, la drogue, etc.                                                              |
| <b>640</b>                                         | -                                              | - 9                      | <b>631</b>                  | <b>cnd</b> |      |      | <b>Totaux pour le programme 12.40.1</b>                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      |      | <b>3 Etudes et documentation</b>                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      |      | 31 Biens et services                                                                                                                                                                                                                                     |
| 653                                                | -                                              | - 141<br>(131)           | 512<br>(131)                | cnd        | R    |      | Dépenses de toute nature relatives aux actions pour l'amélioration du fonctionnement de la Justice                                                                                                                                                       |
| 38                                                 | -                                              | - 1                      | 37                          | cnd        |      |      | Subvention à des publications et à des institutions scientifiques dans le domaine du droit, de l'étude des questions pénitentiaires, de protection de la jeunesse, de criminologie et des stupéfiants (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses). |
| 25                                                 | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      |      | Subvention à l' ASBL 'Commission contentieux voyages' (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses).                                                                                                                                                 |
| -                                                  | -                                              | + 77                     | 77                          | cnd        |      |      | Subvention à l'Institution d'intérêt public 'Comité belge pour UNICEF' (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                 |
| 38                                                 | -                                              | - 1                      | 37                          | cnd        |      |      | Subvention à la Kinderrechten Coalitie Vlaanderen et à la Coordination des ONG pour les droits de l'enfant (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses)                                                                                             |
| <b>754</b>                                         | -                                              | - 66<br>(131)            | <b>688</b><br>(131)         | <b>cnd</b> |      |      | <b>Totaux pour le programme 12.40.3</b>                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      |      | <b>4 Collaboration internationale</b>                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      |      | 41 Biens et services                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2                                                  | -                                              | - 2                      | -                           | cnd        |      |      | Dépenses de toutes sortes concernant des engagements pris dans le cadre de la présidence de l'UE                                                                                                                                                         |
| 45                                                 | -                                              | - 1                      | 44                          | cnd        |      |      | Dépenses généralement quelconques découlant de l'exécution de conventions en matière d'entraide internationale                                                                                                                                           |
| 5                                                  | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      |      | Frais de réception, de séjour et de transport résultant de l'organisation du stage de juristes belges à l'étranger et de juristes étrangers en Belgique, dans le cadre du Conseil de l'Europe                                                            |
| 236                                                | -                                              | - 33                     | 203                         | cnd        |      |      | Intervention de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'organisations internationales (cfr art. 2.12.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                            |
| <b>288</b>                                         | -                                              | - 36                     | <b>252</b>                  | <b>cnd</b> |      |      | <b>Totaux pour le programme 12.40.4</b>                                                                                                                                                                                                                  |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                        |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| <b>5 Veiligheidsmaatregelen</b>                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| 51 Goederen en diensten                                                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bescherming van personen en van goederen : op-<br>sporingen en onderzoek                                                                                                                               | 40 51 1237<br>18 52 86 23                      | ngk       | 1 349                                               | -                                                                 | + 203                                  | 1 552                                     |
| Totalen voor het programma 12.40.5                                                                                                                                                                     |                                                | ngk       | 1 349                                               | -                                                                 | + 203                                  | 1 552                                     |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 12-40                                                                                                                                                             |                                                | ngk       | 47 364                                              | -                                                                 | + 2 309<br>(131)                       | 49 673<br>(131)                           |
|                                                                                                                                                                                                        |                                                | fon       | 7 437                                               | -                                                                 | -                                      | 7 437                                     |
|                                                                                                                                                                                                        |                                                | tot       | 54 801                                              | -                                                                 | + 2 309                                | 57 110                                    |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>DIRECTORAAT-GENERAAL STRAFINRICHTINGEN</b>                                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                     | 51 01 1103<br>22 56 90 27                      | ngk       | 193 524                                             | -                                                                 | - 19 046                               | 174 478                                   |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                        | 51 01 1104<br>23 57 91 28                      | ngk       | 21 624                                              | -                                                                 | + 12 520                               | 34 144                                    |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten (met uitsluiting van<br>de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 en<br>2.12.2 van de Algemene uitgavenbegroting) | 51 02 1201<br>32 66 03 37                      | ngk       | 22 292                                              | -                                                                 | - 407<br>(37)                          | 21 885<br>(37)                            |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene<br>uitgavenbegroting)                                                                               | 51 02 1204<br>35 69 06 40                      | ngk       | 801                                                 | -                                                                 | - 72<br>(60)                           | 729<br>(60)                               |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                           | 51 02 1206<br>37 71 08 42                      | ngk       | 30                                                  | -                                                                 | -                                      | 30                                        |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen (met uitsluiting van de informatica-uit-<br>gaven)                                                                                          | 51 02 7401<br>24 58 92 29                      | ngk       | 2 775                                               | -                                                                 | - 75<br>(33)                           | 2 700<br>(33)                             |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                             | 51 02 7404<br>27 61 95 32                      | ngk       | 1 640                                               | -                                                                 | - 25                                   | 1 615                                     |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Toelagen aan organismen belast met de therapeu-<br>tische begeleiding van de daders van seksuele mis-<br>drijven (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitga-<br>venbegroting)                             | 51 03 3307<br>13 47 81 18                      | ngk       | 609                                                 | -                                                                 | + 27                                   | 636                                       |
| Totalen voor het programma 12.51.0                                                                                                                                                                     |                                                | ngk       | 243 295                                             | -                                                                 | - 7 078<br>(130)                       | 236 217<br>(130)                          |

(en milliers d'euros)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnances de crédits - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                         |                                  |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                    | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      | Programmes                                                                                                                                                                   | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                            | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                         |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | <b>5 Mesures de sûreté</b>                                                                                                                                                   |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | 51 Biens et services                                                                                                                                                         |                                  |
| 1 349                                          | -                                              | + 203                    | 1 552                       | cnd        |      | Protection des personnes et des biens: recherches et enquêtes                                                                                                                |                                  |
| <b>1 349</b>                                   | <b>-</b>                                       | <b>+ 203</b>             | <b>1 552</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 12.40.5</b>                                                                                                                                      |                                  |
| <b>47 364</b>                                  | <b>-</b>                                       | <b>+ 2 309</b>           | <b>49 673</b>               | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour la division organique 12-40</b>                                                                                                                               |                                  |
| <b>7 437</b>                                   | <b>-</b>                                       | <b>-</b>                 | <b>7 437</b>                | <b>fon</b> |      |                                                                                                                                                                              |                                  |
| <b>54 801</b>                                  | <b>-</b>                                       | <b>+ 2 309</b>           | <b>57 110</b>               | <b>tot</b> |      |                                                                                                                                                                              |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 51</b>                                                                                                                                                           |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIRECTION GENERALE DES ETABLISSEMENTS PENITENTIAIRES</b>                                                                                                                  |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                            |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                     |                                  |
| 193 524                                        | -                                              | - 19 046                 | 174 478                     | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                      |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                |                                  |
| 21 624                                         | -                                              | + 12 520                 | 34 144                      | cnd        |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                             |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                   |                                  |
| 22 292                                         | -                                              | - 407 (37)               | 21 885 (37)                 | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cfr. art. 1.01.7 et 2.12.2 du Budget général des dépenses) |                                  |
| 801                                            | -                                              | - 72 (60)                | 729 (60)                    | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                             |                                  |
| 30                                             | -                                              | -                        | 30                          | cnd        |      | Loyer des biens immobiliers                                                                                                                                                  |                                  |
| 2 775                                          | -                                              | - 75 (33)                | 2 700 (33)                  | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                             |                                  |
| 1 640                                          | -                                              | - 25                     | 1 615                       | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                         |                                  |
|                                                |                                                |                          |                             |            |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                               |                                  |
| 609                                            | -                                              | + 27                     | 636                         | cnd        |      | Subsides à des organismes chargés de l'accompagnement thérapeutique des auteurs d'agressions sexuelles (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses)                     |                                  |
| <b>243 295</b>                                 | <b>-</b>                                       | <b>- 7 078 (130)</b>     | <b>236 217 (130)</b>        | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 12.51.0</b>                                                                                                                                      |                                  |

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>1 Onderhoud en hulpverlening aan gedetineerden</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>10 Personeel</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Lonen van de gedetineerden die zich bezighouden met het onderhoud van de lokalen, het meubilair, het materieel en de huishoudelijke werken                                                                                                                                                                                                                                                      | 51 10 1110<br>13 47 81 18               | ngk | 3 156                                               | -                                                          | -<br>(146)                      | 3 156<br>(146)                     |
| Aanmoedigingspremie aan gedetineerden met het oog op het bekomen van een studiegetuigschrift                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 51 10 1111<br>14 48 82 19               | ngk | 104                                                 | -                                                          | - 2                             | 102                                |
| <b>11 Goederen en diensten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Voeding en onderhoud van de gedetineerden in de gevangenissen. Overbrenging van sommige gedetineerden per buitengewone correspondentie en reiskosten van hun bewaarders. Vervoerkosten van gedetineerden die, op het ogenblik van hun invrijheidsstelling, de nodige middelen ontbreken om terug te keren naar hun woon- of verblijfplaats (cfr. art. 2.12.2 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 51 11 1231<br>46 80 17 51               | ngk | 11 664                                              | -                                                          | + 485<br>(211)                  | 12 149<br>(211)                    |
| Voeding en onderhoud van de krachtens de wet tot bescherming van de maatschappij geïnterneerde recidivisten en abnormalen(cfr. art. 2.12.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                   | 51 11 1232<br>47 81 18 52               | ngk | 23 836                                              | -                                                          | + 2 509<br>(1 522)              | 26 345<br>(1 522)                  |
| Schadeloosstelling aan gedetineerden, slachtoffers van ongevallen overkomen in de loop van de hechtenis of aangetast door een beroepsziekte, opgedaan gedurende de hechtenis                                                                                                                                                                                                                    | 51 11 3403<br>84 21 55 89               | ngk | 32                                                  | -                                                          | -                               | 32                                 |
| Tussenkomst van de Staat in de bijdrage voor de voortgezette ziekteverzekering van echtgenoten en kinderen van gedetineerden                                                                                                                                                                                                                                                                    | 51 11 3415<br>96 33 67 04               | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 12.51.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk | <b>38 794</b>                                       | -                                                          | <b>+ 2 992<br/>(1 879)</b>      | <b>41 786<br/>(1 879)</b>          |
| <b>2 Penitentiair Onderzoeks- en Klinisch Observatiecentrum</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>20 Personeel</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51 20 1103<br>96 33 67 04               | ngk | 1 293                                               | -                                                          | - 203                           | 1 090                              |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 51 20 1104<br>97 34 68 05               | ngk | 1 293                                               | -                                                          | - 204                           | 1 089                              |
| <b>21 Goederen en diensten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                             | 51 21 1201<br>09 43 77 14               | ngk | 198                                                 | -                                                          | - 197                           | 1                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 51 21 7401<br>01 35 69 06               | ngk | 340                                                 | -                                                          | - 339                           | 1                                  |
| <b>Totalen voor het programma 12.51.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk | <b>3 124</b>                                        | -                                                          | <b>- 943</b>                    | <b>2 181</b>                       |

(en milliers d'euros)

## 12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Entretien et aide aux détenus</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 10 Personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3 156                                               | -                                              | -<br>(146)               | 3 156<br>(146)              | cnd  |      | Salaires des détenus occupés aux travaux d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel et aux travaux domestiques                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 104                                                 | -                                              | - 2                      | 102                         | cnd  |      | Prime d'encouragement à l'étude aux détenus en vue de l'obtention d'un certificat                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 11 Biens et services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 11 664                                              | -                                              | + 485<br>(211)           | 12 149<br>(211)             | cnd  |      | Nourriture et entretien des détenus dans les prisons. Transfèrement de certains détenus par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. Frais de transport des détenus qui, au moment de leur libération, manquent de ressources pour retourner au lieu de leur domicile ou de leur résidence (cfr. art. 2.12.2 du Budget général des dépenses) |
| 23 836                                              | -                                              | + 2 509<br>(1 522)       | 26 345<br>(1 522)           | cnd  |      | Nourriture et entretien des récidivistes et anormaux internés en vertu de la loi sur la défense sociale (cfr. art. 2.12.2 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                               |
| 32                                                  | -                                              | -                        | 32                          | cnd  |      | Dédommagement à des détenus, victimes d'accidents survenus en cours de détention ou atteints d'une maladie professionnelle contractée pendant la détention                                                                                                                                                                                                              |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Intervention de l'Etat dans la cotisation pour la continuation de l'assurance-maladie des épouses et enfants des détenus                                                                                                                                                                                                                                                |
| 38 794                                              | -                                              | + 2 992<br>(1 879)       | 41 786<br>(1 879)           | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.51.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Centre pénitentiaire de recherche et d'observation clinique</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 20 Personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 293                                               | -                                              | - 203                    | 1 090                       | cnd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1 293                                               | -                                              | - 204                    | 1 089                       | cnd  | R    | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 21 Biens et services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 198                                                 | -                                              | - 197                    | 1                           | cnd  | R    | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 340                                                 | -                                              | - 339                    | 1                           | cnd  | RI   | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 3 124                                               | -                                              | - 943                    | 2 181                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.51.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                               |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                           | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>3 Medische en paramedische zorgen aan gedetineerden</b>                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Werkingskosten                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 en 2.12.2 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 51 31 1201<br>02 36 70 07               | ngk | 3 005                                               | -                                                          | + 574<br>(169)                  | 3 579<br>(169)                     |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                       | 51 31 7401<br>91 28 62 96               | ngk | 506                                                 | -                                                          | - 8                             | 498                                |
| 32 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Medische kosten ten behoeve van gedetineerden (cfr. art. 2.12.2. van de Algemene Uitgavenbegroting)                                           | 51 32 1231<br>41 75 12 46               | ngk | 4 358                                               | -                                                          | + 961<br>(1 456)                | 5 319<br>(1 456)                   |
| <b>Totalen voor het programma 12.51.3</b>                                                                                                     |                                         | ngk | <b>7 869</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 1 527<br/>(1 625)</b>      | <b>9 396<br/>(1 625)</b>           |
| <b>4 Commissies Voorwaardelijke Invrijheidsstelling</b>                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 40 Personeelsuitgaven                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                            | 51 40 1103<br>82 19 53 87               | ngk | 1 146                                               | -                                                          | + 275                           | 1 421                              |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                               | 51 40 1104<br>83 20 54 88               | ngk | 160                                                 | -                                                          | + 156                           | 316                                |
| 41 Werkingskosten                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 en 2.12.2 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 51 41 1201<br>92 29 63 97               | ngk | 334                                                 | -                                                          | - 5                             | 329                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                       | 51 41 7401<br>84 21 55 89               | ngk | 74                                                  | -                                                          | - 1                             | 73                                 |
| <b>Totalen voor het programma 12.51.4</b>                                                                                                     |                                         | ngk | <b>1 714</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 425</b>                    | <b>2 139</b>                       |
| <b>5 Jeugddelinquentie</b>                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 50 Personeelsuitgaven                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldiging en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                              | 51 50 1103<br>75 12 46 80               | ngk | 466                                                 | -                                                          | - 466                           | -                                  |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                               | 51 50 1104<br>76 13 47 81               | ngk | 144                                                 | -                                                          | + 1 339                         | 1 483                              |
| 51 Werkingskosten                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)           | 51 51 1201<br>85 22 56 90               | ngk | 32                                                  | -                                                          | + 168                           | 200                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven)                                        | 51 51 7401<br>77 14 48 82               | ngk | 42                                                  | -                                                          | + 138                           | 180                                |



(en milliers d'euros)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                              | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                        | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                   | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                              |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Soins médicaux et paramédicaux aux détenus</b>                                                                               |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | 31 Frais de fonctionnement                                                                                                        |                                  |  |
| 3 005                                              | -                                              | + 574<br>(169)           | 3 579<br>(169)              | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non-durables et de services (cfr. art. 1.01.7 et 2.12.2 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 506                                                | -                                              | - 8                      | 498                         | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                             |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | 32 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                    |                                  |  |
| 4 358                                              | -                                              | + 961<br>(1 456)         | 5 319<br>(1 456)            | cnd        |      | Frais médicaux au profit des détenus<br>(cfr. art. 2.12.2 du Budget général des dépenses)                                         |                                  |  |
| 7 869                                              | -                                              | + 1 527<br>(1 625)       | 9 396<br>(1 625)            | cnd        |      | Totaux pour le programme 12.51.3                                                                                                  |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | <b>4 Commissions de Libération Conditionnelle</b>                                                                                 |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | 40 Dépenses de personnel                                                                                                          |                                  |  |
| 1 146                                              | -                                              | + 275                    | 1 421                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                           |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                     |                                  |  |
| 160                                                | -                                              | + 156                    | 316                         | cnd        |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                  |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | 41 Frais de fonctionnement                                                                                                        |                                  |  |
| 334                                                | -                                              | - 5                      | 329                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cfr. art. 1.01.7 et 2.12.2 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 74                                                 | -                                              | - 1                      | 73                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                             |                                  |  |
| 1 714                                              | -                                              | + 425                    | 2 139                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 12.51.4                                                                                                  |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | <b>5 Délinquance juvénile</b>                                                                                                     |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | 50 Dépenses de personnel                                                                                                          |                                  |  |
| 466                                                | -                                              | - 466                    | -                           | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                           |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                     |                                  |  |
| 144                                                | -                                              | + 1 339                  | 1 483                       | cnd        |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                  |                                  |  |
|                                                    |                                                |                          |                             |            |      | 51 Frais de fonctionnement                                                                                                        |                                  |  |
| 32                                                 | -                                              | + 168                    | 200                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)            |                                  |  |
| 42                                                 | -                                              | + 138                    | 180                         | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                  |                                  |  |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                           | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                                                    |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 51 51 7404<br>80 17 51 85                          | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 33                                   | 33                                        |
| 52 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                        |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Voeding en onderhoud van de minderjarigen                                                                                                                                         | 51 52 1231<br>27 61 95 32                          | ngk       | 22                                                  | -                                                                 | + 74                                   | 96                                        |
| <b>Totalen voor het programma 12.51.5</b>                                                                                                                                         |                                                    | ngk       | <b>706</b>                                          | -                                                                 | <b>+ 1 286</b>                         | <b>1 992</b>                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 12-51</b>                                                                                                                                 |                                                    | ngk       | <b>295 502</b>                                      | -                                                                 | <b>- 1 791<br/>(3 634)</b>             | <b>293 711<br/>(3 634)</b>                |
| <b>AFDELING 53</b>                                                                                                                                                                |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>BELGISCH STAATSBAD</b>                                                                                                                                                         |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                      |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                | 53 01 1103<br>76 13 47 81                          | ngk       | 6 857                                               | -                                                                 | - 500                                  | 6 357                                     |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 53 01 1104<br>77 14 48 82                          | ngk       | 1 003                                               | -                                                                 | - 1                                    | 1 002                                     |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                          |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 53 02 1201<br>86 23 57 91                          | ngk       | 3 597                                               | -                                                                 | - 280                                  | 3 317                                     |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 53 02 1204<br>89 26 60 94                          | ngk       | 431                                                 | -                                                                 | - 6                                    | 425                                       |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                  | 53 02 1207<br>92 29 63 97                          | ngk       | 141                                                 | -                                                                 | + 184                                  | 325                                       |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van kranten-papier                                                                                                                            | 53 02 1220<br>08 42 76 13                          | ngk       | 1 354                                               | -                                                                 | + 412                                  | 1 766                                     |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 53 02 7401<br>78 15 49 83                          | ngk       | 272                                                 | -                                                                 | - 4                                    | 268                                       |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 53 02 7404<br>81 18 52 86                          | ngk       | 419                                                 | -                                                                 | - 192                                  | 227                                       |
| <b>Totalen voor het programma 12.53.0 en voor de organisatie-afdeling 12-53</b>                                                                                                   |                                                    | ngk       | <b>14 074</b>                                       | -                                                                 | <b>- 387</b>                           | <b>13 687</b>                             |
| <b>AFDELING 55</b>                                                                                                                                                                |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>BESTUUR VAN DE VEILIGHEID VAN DE STAAT</b>                                                                                                                                     |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                      |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                | 55 01 1103<br>33 67 04 38                          | ngk       | 14 914                                              | -                                                                 | - 1 148                                | 13 766                                    |

(en milliers d'euros)

**12 MINISTERE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnanceringstekorten - Crédits d'ordonnement |                                                |                            |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                     | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement   | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                             | (9)                                            | (10)                       | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                    |
| -                                               | -                                              | + 33                       | 33                          | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                    |
| 22                                              | -                                              | + 74                       | 96                          | cnd  |      | 52 Autres dépenses relatives au fonctionnement<br>Nourriture et entretien des mineurs d'âge                                                                                                             |
| <b>706</b>                                      | -                                              | <b>+ 1 286</b>             | <b>1 992</b>                | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 12.51.5</b>                                                                                                                                                                 |
| <b>295 502</b>                                  | -                                              | <b>- 1 791<br/>(3 634)</b> | <b>293 711<br/>(3 634)</b>  | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 12-51</b>                                                                                                                                                          |
| <b>DIVISION 53</b>                              |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| <b>MONITEUR BELGE</b>                           |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| <b>0 Programme de subsistance</b>               |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                 |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| 6 857                                           | -                                              | - 500                      | 6 357                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                |
| 1 003                                           | -                                              | - 1                        | 1 002                       | cnd  |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                        |
| 3 597                                           | -                                              | - 280                      | 3 317                       | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 431                                             | -                                              | - 6                        | 425                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                        |
| 141                                             | -                                              | + 184                      | 325                         | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                 |
| 1 354                                           | -                                              | + 412                      | 1 766                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de papier journal                                                                                                                                                       |
| 272                                             | -                                              | - 4                        | 268                         | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                        |
| 419                                             | -                                              | - 192                      | 227                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                    |
| <b>14 074</b>                                   | -                                              | <b>- 387</b>               | <b>13 687</b>               | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 12.53.0 et pour la division organique 12-53</b>                                                                                                                             |
| <b>DIVISION 55</b>                              |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| <b>ADMINISTRATION DE LA SURETE DE L'ETAT</b>    |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| <b>0 Programme de subsistance</b>               |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                 |                                                |                            |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                         |
| 14 914                                          | -                                              | - 1 148                    | 13 766                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                               | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 55 01 1104<br>34 68 05 39               | ngk        | 244                                                 | -                                                      | + 34                            | 278                                |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 55 02 1201<br>43 77 14 48               | ngk        | 2 267                                               | -                                                      | - 34                            | 2 233                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 55 02 1204<br>46 80 17 51               | ngk        | 164                                                 | -                                                      | - 2                             | 162                                |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                      | 55 02 1206<br>48 82 19 53               | ngk        | 10                                                  | -                                                      | -                               | 10                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                  | 55 02 1207<br>49 83 20 54               | ngk        | 10                                                  | -                                                      | -                               | 10                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 55 02 7401<br>35 69 06 40               | ngk        | 546                                                 | -                                                      | - 11<br>(3)                     | 535<br>(3)                         |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 55 02 7404<br>38 72 09 43               | ngk        | 299                                                 | -                                                      | - 4                             | 295                                |
| <b>Totalen voor het programma 12.55.0</b>                                                                                                                                         |                                         | <b>ngk</b> | <b>18 454</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 1 165<br/>(3)</b>          | <b>17 289<br/>(3)</b>              |
| 1 Veiligheidsmaatregelen                                                                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 11 Goederen en diensten                                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bescherming van personen en van goederen : beschermingsmaatregelen en veiligheidsmaatregelen                                                                                      | 55 11 1237<br>63 97 34 68               | ngk        | 1 125                                               | -                                                      | - 17                            | 1 108                              |
| <b>Totalen voor het programma 12.55.1</b>                                                                                                                                         |                                         | <b>ngk</b> | <b>1 125</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 17</b>                     | <b>1 108</b>                       |
| 4 Veiligheid inzake kernenergie                                                                                                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 40 Personeel                                                                                                                                                                      |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                | 55 40 1103<br>93 30 64 01               | ngk        | 481                                                 | -                                                      | - 21                            | 460                                |
| 41 Goederen en diensten                                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                               | 55 41 1201<br>06 40 74 11               | ngk        | 60                                                  | -                                                      | - 1                             | 59                                 |
| 42 Uitrusting                                                                                                                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                           | 55 42 7401<br>07 41 75 12               | ngk        | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| <b>Totalen voor het programma 12.55.4</b>                                                                                                                                         |                                         | <b>ngk</b> | <b>566</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>- 22</b>                     | <b>544</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 12-55</b>                                                                                                                                 |                                         | <b>ngk</b> | <b>20 145</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 1 204<br/>(3)</b>          | <b>18 941<br/>(3)</b>              |

(en milliers d'euros)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                            |                                 |                                    |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                              | DIVISIONS ORGANIQUES |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                         | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> | Programmes |      |                                                                                                                                                                   |                      |
| (8)                                                        | (9)                                                        | (10)                            | (11)                               | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base<br>(14)                                                                                                                          |                      |
| 244                                                        | -                                                          | + 34                            | 278                                | cnd        |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                  |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                        |                      |
| 2 267                                                      | -                                                          | - 34                            | 2 233                              | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |                      |
| 164                                                        | -                                                          | - 2                             | 162                                | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                   |                      |
| 10                                                         | -                                                          | -                               | 10                                 | cnd        |      | Loyer des biens immobiliers                                                                                                                                       |                      |
| 10                                                         | -                                                          | -                               | 10                                 | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                           |                      |
| 545                                                        | -                                                          | - 11<br>(3)                     | 535<br>(3)                         | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                  |                      |
| 299                                                        | -                                                          | - 4                             | 295                                | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                              |                      |
| 18 454                                                     | -                                                          | - 1 165<br>(3)                  | 17 289<br>(3)                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 12.55.0                                                                                                                                  |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |      | 1 Mesures de sûreté                                                                                                                                               |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |      | 11 Biens et services                                                                                                                                              |                      |
| 1 125                                                      | -                                                          | - 17                            | 1 108                              | cnd        |      | Protection des personnes et des biens : mesures de protection et mesures de sûreté                                                                                |                      |
| 1 125                                                      | -                                                          | - 17                            | 1 108                              | cnd        |      | Totaux pour le programme 12.55.1                                                                                                                                  |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |      | 4 Sécurité nucléaire                                                                                                                                              |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |      | 40 Personnel                                                                                                                                                      |                      |
| 481                                                        | -                                                          | - 21                            | 460                                | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                          |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |      | 41 Biens et services                                                                                                                                              |                      |
| 60                                                         | -                                                          | - 1                             | 59                                 | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                            |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |      | 42 Equipement                                                                                                                                                     |                      |
| 25                                                         | -                                                          | -                               | 25                                 | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                             |                      |
| 566                                                        | -                                                          | - 22                            | 544                                | cnd        |      | Totaux pour le programme 12.55.4                                                                                                                                  |                      |
| 20 145                                                     | -                                                          | - 1 204<br>(3)                  | 18 941<br>(3)                      | cnd        |      | Totaux pour la division organique 12-55                                                                                                                           |                      |

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>GEWONE RECHTSMACHTEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven niet-magistraten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 56 01 1103<br>60 94 31 65               | ngk | 198 286                                             | -                                                      | - 3 899                         | 194 387                            |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 56 01 1104<br>61 95 32 66               | ngk | 61 306                                              | -                                                      | + 311                           | 61 617                             |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 56 02 1201<br>70 07 41 75               | ngk | 41 735                                              | -                                                      | - 626<br>(150)                  | 41 109<br>(150)                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 56 02 1204<br>73 10 44 78               | ngk | 8 455                                               | -                                                      | - 145<br>(18)                   | 8 310<br>(18)                      |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 56 02 1206<br>75 12 46 80               | ngk | 90                                                  | -                                                      | - 1                             | 89                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 56 02 1207<br>76 13 47 81               | ngk | 194                                                 | -                                                      | + 497                           | 691                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 56 02 7401<br>62 96 33 67               | ngk | 4 795                                               | -                                                      | - 82<br>(10)                    | 4 713<br>(10)                      |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 56 02 7404<br>65 02 36 70               | ngk | 7 365                                               | -                                                      | - 110                           | 7 255                              |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Representatiekosten van de gewone rechters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 56 03 1221<br>02 36 70 07               | ngk | 142                                                 | -                                                      | - 2                             | 140                                |
| Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 56 03 1225<br>06 40 74 11               | ngk | 1 945                                               | -                                                      | - 29                            | 1 916                              |
| Gerechtskosten in criminele, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). Kosten van betekening der uitzettingsbesluiten. Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. Vergoeding van schade bij een gerechtelijk optreden geleden. Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967). Kosten voortvloeiend uit de internationale gerechtelijke samenwerking (cfr. art. 2.12.2, 2.12.4 en 2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting) | 56 03 1240<br>21 55 89 26               | ngk | 45 573                                              | -                                                      | + 14 085                        | 59 658                             |

(en milliers d'euros)

## 12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement   |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                           | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| (8)                                                   | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |  |
| <b>DIVISION 56</b>                                    |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| <b>JURIDICTIONS ORDINAIRES</b>                        |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                     |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| <b>01 Dépenses de personnel non-magistrats</b>        |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 198 286                                               | -                                              | - 3 899                  | 194 387                     | cnd                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |  |
| 61 306                                                | -                                              | + 311                    | 61 617                      | cnd                              |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                     |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 41 735                                                | -                                              | - 626<br>(150)           | 41 109<br>(150)             | cnd                              |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |  |
| 8 455                                                 | -                                              | - 145<br>(18)            | 8 310<br>(18)               | cnd                              |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 90                                                    | -                                              | - 1                      | 89                          | cnd                              |      | Loyer des biens immobiliers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |  |
| 194                                                   | -                                              | + 497                    | 691                         | cnd                              |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |  |
| 4 795                                                 | -                                              | - 82<br>(10)             | 4 713<br>(10)               | cnd                              | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| 7 365                                                 | -                                              | - 110                    | 7 255                       | cnd                              | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |  |
| <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b> |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 142                                                   | -                                              | - 2                      | 140                         | cnd                              |      | Frais de représentation des juridictions ordinaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 1 945                                                 | -                                              | - 29                     | 1 916                       | cnd                              |      | Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, des registres de l'Etat civil reproduits)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 45 573                                                | -                                              | + 14 085                 | 59 658                      | cnd                              |      | Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). Frais de signification des arrêtés d'expulsion. Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967). Frais découlant de la coopération judiciaire internationale (cf. art. 2.12.2, 2.12.4 et 2.12.6 du Budget général des dépenses) |                                    |  |

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                           |     | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                   | check-digit               |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| (1)                                                                                                                                                                               | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| Kosten voortvloeiend uit de internationale gerechtelijke samenwerking                                                                                                             | 56 03 1241<br>22 56 90 27 | ngk | 240                                                 | -                                              | - 4                      | 236                         |
| Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtshoeven (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)       | 56 03 3417<br>64 01 35 69 | ngk | 28                                                  | -                                              | -                        | 28                          |
| Vergoedingen uit te keren aan de provincies en gemeenten (artt. 77 tot 83 en 90 van de wet van 14 februari 1961) (cfr. art. 2.12.4. van de Algemene Uitgavenbegroting)            | 56 03 4303<br>77 14 48 82 | ngk | 272                                                 | -                                              | -                        | 272                         |
| 04 Personeelsuitgaven magistraten                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- statutair personeel                                                                                                                   | 56 04 1103<br>87 24 58 92 | ngk | 186 618                                             | -                                              | - 9 068                  | 177 550                     |
| - gerechtelijke stagiairs                                                                                                                                                         | 56 04 1104<br>88 25 59 93 | ngk | 6 423                                               | -                                              | - 1 108                  | 5 315                       |
| Presentiegelden toegekend aan de sociale raads-heren en rechters en aan de rechters in handelszaken (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                          | 56 04 1222<br>12 46 80 17 | ngk | 2 169                                               | -                                              | - 33                     | 2 136                       |
| <b>Totalen voor het programma 12.56.0</b>                                                                                                                                         |                           | ngk | <b>565 636</b>                                      | -                                              | - 214<br>(178)           | <b>565 422<br/>(178)</b>    |
| 1 Gerechtelijke bijstand                                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| 11 Goederen en diensten                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Eerstelijnsrechtshulp door arrondissementale commissies rechtshulp                                                                                                                | 56 11 3442<br>64 01 35 69 | ngk | 1 509                                               | -                                              | - 23                     | 1 486                       |
| Vergoedingen van de advocaten belast met de gerechtelijke bijstand                                                                                                                | 56 11 3443<br>65 02 36 70 | ngk | 25 659                                              | -                                              | - 385                    | 25 274                      |
| <b>Totalen voor het programma 12.56.1</b>                                                                                                                                         |                           | ngk | <b>27 168</b>                                       | -                                              | - 408                    | <b>26 760</b>               |
| 2 Justitiehuizen                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| 20 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                             |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                | 56 20 1103<br>37 71 08 42 | ngk | 16 180                                              | -                                              | + 5 772                  | 21 952                      |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 56 20 1104<br>38 72 09 43 | ngk | 9 453                                               | -                                              | - 5 333                  | 4 120                       |
| 21 Goederen en diensten                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 56 21 1201<br>47 81 18 52 | ngk | 3 886                                               | -                                              | - 77<br>(19)             | 3 809<br>(19)               |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 56 21 1204<br>50 84 21 55 | ngk | 570                                                 | -                                              | - 9                      | 561                         |



(en milliers d'euros)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                        |
| 240                                                 | -                                              | - 4                      | 236                         | cnd  |      |      | Frais découlant de la coopération judiciaire internationale                                                                                                                 |
| 28                                                  | -                                              | -                        | 28                          | cnd  |      |      | Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses) |
| 272                                                 | -                                              | -                        | 272                         | cnd  |      |      | Indemnités à accorder aux provinces et communes (art. 77 à 83 et 90 de la loi du 14 février 1961) (cfr. art. 2.12.4. du Budget général des dépenses)                        |
| 186 618                                             | -                                              | - 9 068                  | 177 550                     | cnd  |      |      | 04 Dépenses de personnel magistrats<br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif                                          |
| 6 423                                               | -                                              | - 1 108                  | 5 315                       | cnd  |      |      | - stagiaires judiciaires                                                                                                                                                    |
| 2 169                                               | -                                              | - 33                     | 2 136                       | cnd  |      |      | Jetons de présence alloué aux conseillers et juges sociaux et aux juges consulaires (cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                       |
| 565 636                                             | -                                              | - 214<br>(178)           | 565 422<br>(178)            | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 12.56.0</b>                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>1 Aide juridique</b>                                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 11 Biens et services                                                                                                                                                        |
| 1 509                                               | -                                              | - 23                     | 1 486                       | cnd  |      |      | Aide juridique de première ligne, fournie par les commissions d'arrondissement d'aide juridique                                                                             |
| 25 659                                              | -                                              | - 385                    | 25 274                      | cnd  |      |      | Rétribution des avocats chargés de l'aide juridique                                                                                                                         |
| 27 168                                              | -                                              | - 408                    | 26 760                      | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 12.56.1</b>                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>2 Maisons de Justice</b>                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 20 Dépenses de personnel                                                                                                                                                    |
| 16 180                                              | -                                              | + 5 772                  | 21 952                      | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                    |
| 9 453                                               | -                                              | - 5 333                  | 4 120                       | cnd  |      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 21 Biens et services                                                                                                                                                        |
| 3 886                                               | -                                              | - 77<br>(19)             | 3 809<br>(19)               | cnd  |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)           |
| 570                                                 | -                                              | - 9                      | 561                         | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                          |

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                   | 56 21 1207<br>53 87 24 58                      | ngk       | 25                                                  | -                                                             | -                                      | 25                                        |  |
| 22 Uitrusting                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                                                                              | 56 22 7401<br>48 82 19 53                      | ngk       | 520                                                 | -                                                             | - 11<br>(3)                            | 509<br>(3)                                |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                         | 56 22 7404<br>51 85 22 56                      | ngk       | 757                                                 | -                                                             | - 38<br>(27)                           | 719<br>(27)                               |  |
| 23 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Toelagen aan organismen voor het organiseren van activiteiten van dienstverlening en vorming in het kader van een gerechtelijke procedure, herstelbemiddeling, begeleiding van het omgangsrecht en justitiële slachtofferzorg (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 56 23 3306<br>36 70 07 41                      | ngk       | 5 032                                               | -                                                             | - 147<br>(72)                          | 4 885<br>(72)                             |  |
| <b>Totalen voor het programma 12.56.2</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                                | ngk       | <b>36 423</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 157<br/>(121)</b>                 | <b>36 580<br/>(121)</b>                   |  |
| <b>3 Afluisteren, kennisnemen en opnemen van privé-communicatie en telecommunicatie</b>                                                                                                                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 30 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                          | 56 30 1104<br>31 65 02 36                      | ngk       | 134                                                 | -                                                             | - 2                                    | 132                                       |  |
| 31 Goederen en diensten                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 en 2.12.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                      | 56 31 1201<br>40 74 11 45                      | ngk       | 5 440                                               | -                                                             | - 779                                  | 4 661                                     |  |
| 32 Uitrusting                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                                                                            | 56 32 7401<br>41 75 12 46                      | ngk       | -                                                   | -                                                             | + 697                                  | 697                                       |  |
| <b>Totalen voor het programma 12.56.3</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                                | ngk       | <b>5 574</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 84</b>                            | <b>5 490</b>                              |  |
| <b>4 Centrale Dienst voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring (C.D.I.V.)</b>                                                                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 40 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend personeel                                                                                                                                                                                                           | 56 40 1103<br>23 57 91 28                      | ngk       | 136                                                 | -                                                             | - 19                                   | 117                                       |  |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                    | 56 40 1104<br>24 58 92 29                      | ngk       | 385                                                 | -                                                             | - 115                                  | 270                                       |  |
| 41 Goederen en diensten                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                | 56 41 1201<br>33 67 04 38                      | ngk       | 68                                                  | -                                                             | - 1                                    | 67                                        |  |

(en milliers d'euros)

## 12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 22 Equipement                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 520                                                 | -                                              | - 11<br>(3)              | 509<br>(3)                  | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                                                                                                                       |
| 757                                                 | -                                              | - 38<br>(27)             | 719<br>(27)                 | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 23 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 5 032                                               | -                                              | - 147<br>(72)            | 4 885<br>(72)               | cnd  |      | Subsides à des organismes en vue de l'organisation de travaux d'intérêt général et d'activités de formation dans le cadre d'une procédure judiciaire, d'une médiation réparatrice, de l'accompagnement du droit de visite et de l'assistance judiciaire aux victimes (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses) |
| 36 423                                              | -                                              | + 157<br>(121)           | 36 580<br>(121)             | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.56.2                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 3 Ecoutes, prises de connaissance et enregistrements de communications et de télécommunications privées                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 30 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 134                                                 | -                                              | - 2                      | 132                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                            |
| 5 440                                               | -                                              | - 779                    | 4 661                       | cnd  |      | 31 Biens et services                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 et 2.12.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 32 Equipement                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| -                                                   | -                                              | + 697                    | 697                         | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5 574                                               | -                                              | - 84                     | 5 490                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.56.3                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 4 Office central pour la Saisie et la Confiscation (O.C.S.C.)                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 40 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 136                                                 | -                                              | - 19                     | 117                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                               |
| 385                                                 | -                                              | - 115                    | 270                         | cnd  |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Biens et services                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 68                                                  | -                                              | - 1                      | 67                          | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                 |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                          | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                  |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| 42 Uitrusting                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                          | 56 42 7401<br>34 68 05 39                      | ngk       | 15                                                  | -                                                                 | -                                      | 15                                        |  |
| <b>Totalen voor het programma 12.56.4</b>                                                                                                                        |                                                | ngk       | <b>604</b>                                          | -                                                                 | - 135                                  | <b>469</b>                                |  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 12-56</b>                                                                                                                |                                                | ngk       | <b>635 405</b>                                      | -                                                                 | - 684<br>(299)                         | <b>634 721<br/>(299)</b>                  |  |
| <b>AFDELING 57</b>                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| <b>MILITAIR GERECHT</b>                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| 01 Personeelsuitgaven niet-magistraten                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                               | 57 01 1103<br>87 24 58 92                      | ngk       | 2 011                                               | -                                                                 | - 504                                  | 1 507                                     |  |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                  | 57 01 1104<br>88 25 59 93                      | ngk       | 208                                                 | -                                                                 | - 58                                   | 150                                       |  |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                              | 57 02 1201<br>97 34 68 05                      | ngk       | 154                                                 | -                                                                 | - 2                                    | 152                                       |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                          | 57 02 7401<br>89 26 60 94                      | ngk       | 46                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 45                                        |  |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Representatiekosten van het militair gerecht                                                                                                                     | 57 03 1221<br>29 63 97 34                      | ngk       | 5                                                   | -                                                                 | -                                      | 5                                         |  |
| 04 Personeelsuitgaven magistraten                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- statutair personeel                                                                                                  | 57 04 1103<br>17 51 85 22                      | ngk       | 2 807                                               | -                                                                 | + 308                                  | 3 115                                     |  |
| <b>Totalen voor het programma 12.57.0 en voor de organisatie-afdeling 12-57</b>                                                                                  |                                                | ngk       | <b>5 231</b>                                        | -                                                                 | - 257                                  | <b>4 974</b>                              |  |
| <b>AFDELING 58</b>                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| <b>GERECHTELIJKE POLITIE</b>                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| <b>2 Internationale samenwerking</b>                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| 21 Goederen en diensten                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie voor de Criminele Politie te Lyon (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 58 21 3501<br>73 10 44 78                      | ngk       | 497                                                 | -                                                                 | + 6                                    | 503                                       |  |

(en milliers d'euros)

## 12 MINISTERE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                      |
| 15                                                  | -                                              | -                        | 15                          | cnd  | I    | 42 Equipement                                                                                                                                                             |
| 604                                                 | -                                              | - 135                    | 469                         | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                     |
| 635 405                                             | -                                              | - 684 (299)              | 634 721 (299)               | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.56.4                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Totaux pour la division organique 12-56                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 57</b>                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>JURIDICTIONS MILITAIRES</b>                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel non-magistrats                                                                                                                                   |
| 2 011                                               | -                                              | - 504                    | 1 507                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                             |
| 208                                                 | -                                              | - 58                     | 150                         | cnd  |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                |
| 154                                                 | -                                              | - 2                      | 152                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                    |
| 46                                                  | -                                              | - 1                      | 45                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                            |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Frais de représentation des juridictions militaires                                                                                                                       |
| 2 807                                               | -                                              | + 308                    | 3 115                       | cnd  |      | 04 Dépenses de personnel magistrats                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconque :                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - personnel statutaire                                                                                                                                                    |
| 5 231                                               | -                                              | - 257                    | 4 974                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.57.0 et pour la division organique 12-57                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 58</b>                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>POLICE JUDICIAIRE</b>                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Collaboration internationale</b>                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 21 Biens et services                                                                                                                                                      |
| 497                                                 | -                                              | + 5                      | 503                         | cnd  |      | Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'Organisation internationale de Police criminelle à Lyon (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses) |

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                             |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Aandeel van België in de werkingskosten van de Europese politiedienst te Den Haag (EUROPOL) (cfr. art. 2.12.4 en 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting)  | 58 21 3502<br>74 11 45 79                      | ngk        | 914                                                 | -                                                             | + 514                                  | 1 428                                     |
| Aandeel van België in de werkingskosten van het "Schengen Information System" te Straatsburg (cfr. art. 2.12.4 en 2.12.5 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 58 21 3503<br>75 12 46 80                      | ngk        | 273                                                 | -                                                             | -                                      | 273                                       |
| <b>Totalen voor het programma 12.58.2</b>                                                                                                                   |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 684</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 520</b>                           | <b>2 204</b>                              |
| <b>4 Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie</b>                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 40 Personeel (exclusief School voor Criminologie en Criminalistiek)                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                            | 58 40 1103<br>77 14 48 82                      | ngk        | 2 627                                               | -                                                             | - 137                                  | 2 490                                     |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                             | 58 40 1104<br>78 15 49 83                      | ngk        | 1 120                                               | -                                                             | - 144                                  | 976                                       |
| 41 Goederen en diensten (exclusief School voor Criminologie en Criminalistiek)                                                                              |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Dotatie aan het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (Staatsdienst met afzonderlijk beheer)                                              | 58 41 4101<br>77 14 48 82                      | ngk        | 2 986                                               | -                                                             | -                                      | 2 986                                     |
| <b>Totalen voor het programma 12.58.4</b>                                                                                                                   |                                                | <b>ngk</b> | <b>6 733</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 281</b>                           | <b>6 452</b>                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 12-58</b>                                                                                                           |                                                | <b>ngk</b> | <b>8 417</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 239</b>                           | <b>8 656</b>                              |
| <b>AFDELING 59</b>                                                                                                                                          |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>EREDIENSTEN EN LAICITEIT</b>                                                                                                                             |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>0 Hulpverleningen aan de erkende erediensten - Bestaansmiddelen</b>                                                                                      |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                       |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                            | 59 01 1103<br>44 78 15 49                      | ngk        | 81 888                                              | -                                                             | - 1 911<br>(12)                        | 79 977<br>(12)                            |
| Hulpgelden aan de bedienaren van de erediensten                                                                                                             | 59 01 1105<br>46 80 17 51                      | ngk        | 2                                                   | -                                                             | -                                      | 2                                         |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                         | 59 02 1201<br>54 88 25 59                      | ngk        | 5                                                   | -                                                             | -                                      | 5                                         |
| <b>Totalen voor het programma 12.59.0</b>                                                                                                                   |                                                | <b>ngk</b> | <b>81 895</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 1 911<br/>(12)</b>                | <b>79 984<br/>(12)</b>                    |

(en milliers d'euros)

## 12 MINISTERE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                            |                                 |                                    |                                  | sc   | CRIP                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br><i>initiaal</i>                        | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                                                          |                                    |  |
| (8)                                                        | (9)                                                        | (10)                            | (11)                               | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 914                                                        | -                                                          | + 514                           | 1 428                              | cnd                              |      | Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du service de police européen "EUROPOL" à La Haye (cfr. art. 2.12.4 et 2.12.5 du Budget général des dépenses) |                                    |  |
| 273                                                        | -                                                          | -                               | 273                                | cnd                              |      | Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement du "Schengen Information System" à Strasbourg (cf. art. 2.12.4. et 2.12.5. du Budget général des dépenses)    |                                    |  |
| 1 684                                                      | -                                                          | + 520                           | 2 204                              | cnd                              |      | <b>Totaux pour le programme 12.58.2</b>                                                                                                                                  |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | <b>4 Institut national de Criminalistique et de Criminologie</b>                                                                                                         |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | 40 Personnel (exclusif Ecole de Criminologie et de Criminalistique)                                                                                                      |                                    |  |
| 2 627                                                      | -                                                          | - 137                           | 2 490                              | cnd                              | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                 |                                    |  |
| 1 120                                                      | -                                                          | - 144                           | 976                                | cnd                              | R    | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                         |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | 41 Biens et services (exclusif Ecole de Criminologie et de Criminalistique)                                                                                              |                                    |  |
| 2 986                                                      | -                                                          | -                               | 2 986                              | cnd                              | R    | Dotation à l'Institut de Criminalistique et de Criminologie (Service de l'Etat à gestion séparée)                                                                        |                                    |  |
| 6 733                                                      | -                                                          | - 281                           | 6 452                              | cnd                              |      | <b>Totaux pour le programme 12.58.4</b>                                                                                                                                  |                                    |  |
| 8 417                                                      | -                                                          | + 239                           | 8 656                              | cnd                              |      | <b>Totaux pour la division organique 12-58</b>                                                                                                                           |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | <b>DIVISION 59</b>                                                                                                                                                       |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | <b>CULTES ET LAICITE</b>                                                                                                                                                 |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | <b>0 Aides aux cultes reconnus - Subsistance</b>                                                                                                                         |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                 |                                    |  |
| 81 888                                                     | -                                                          | - 1 911<br>(12)                 | 79 977<br>(12)                     | cnd                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                 |                                    |  |
| 2                                                          | -                                                          | -                               | 2                                  | cnd                              |      | Secours à des ministres des cultes                                                                                                                                       |                                    |  |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                               |                                    |  |
| 5                                                          | -                                                          | -                               | 5                                  | cnd                              |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                   |                                    |  |
| 81 895                                                     | -                                                          | - 1 911<br>(12)                 | 79 984<br>(12)                     | cnd                              |      | <b>Totaux pour le programme 12.59.0</b>                                                                                                                                  |                                    |  |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                              |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                              | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                          | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>1 Laïciteit</b>                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Personeel                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                           | 59 10 1103<br>28 62 96 33 | ngk | 385                                                 | -                                                          | -                               | 385                                |
| 11 Goederen en diensten                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage voor de erkenning van de laïciteit (wet<br>van 23 januari 1981)                                                                                                                      | 59 11 3316<br>19 53 87 24 | ngk | 9 405                                               | -                                                          | -                               | 9 405                              |
| <b>Totalen voor het programma 12.59.1</b>                                                                                                                                                    |                           | ngk | <b>9 790</b>                                        | -                                                          | -                               | <b>9 790</b>                       |
| <b>2 Islamitische eredienst</b>                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 20 Personeel                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                           | 59 20 1103<br>21 55 89 26 | ngk | 500                                                 | -                                                          | - 500                           | -                                  |
| 21 Goederen en diensten                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage voor de erkenning van de Islamitische<br>eredienst (cfr. art. 2.12.5 van de Algemene Uitga-<br>venbegroting - transfer van programma 59/0)                                           | 59 21 3302<br>95 32 66 03 | ngk | 704                                                 | -                                                          | -                               | 704                                |
| <b>Totalen voor het programma 12.59.2</b>                                                                                                                                                    |                           | ngk | <b>1 204</b>                                        | -                                                          | - 500                           | <b>704</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 12-59</b>                                                                                                                                            |                           | ngk | <b>92 889</b>                                       | -                                                          | - 2 411<br>(12)                 | <b>90 478<br/>(12)</b>             |
| <b>AFDELING 62</b>                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BIJZONDERE DIENSTEN</b>                                                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Commissie voor de bescherming van de<br/>persoonlijke levenssfeer</b>                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                           | 62 10 1103<br>12 46 80 17 | ngk | 514                                                 | -                                                          | + 29                            | 543                                |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                              | 62 10 1104<br>13 47 81 18 | ngk | 289                                                 | -                                                          | + 57                            | 346                                |
| 11 Goederen en diensten                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten (met uitsluiting van<br>de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de<br>Algemene uitgavenbegroting) | 62 11 1201<br>22 56 90 27 | ngk | 202                                                 | -                                                          | - 3                             | 199                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                                   | 62 11 1204<br>25 59 93 30 | ngk | 43                                                  | -                                                          | - 1                             | 42                                 |



(en milliers d'euros)

**12 MINISTERE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement   |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                              | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                           | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                   | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                   | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 385                                                   | -                                              | -                        | 385                         | cnd        |      | <b>1 Laïcité</b>                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | 10 Personnel                                                                                                                                                      |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                          |                                  |  |
| 9 405                                                 | -                                              | -                        | 9 405                       | cnd        |      | 11 Biens et services                                                                                                                                              |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Subvention pour la reconnaissance de la laïcité (loi du 23 janvier 1981)                                                                                          |                                  |  |
| 9 790                                                 | -                                              | -                        | 9 790                       | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 12.59.1</b>                                                                                                                           |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 Culte Islamique</b>                                                                                                                                          |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | 20 Personnel                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 500                                                   | -                                              | - 500                    | -                           | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconque :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                           |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | 21 Biens et services                                                                                                                                              |                                  |  |
| 704                                                   | -                                              | -                        | 704                         | cnd        |      | Subvention pour la reconnaissance du culte islamique (cfr. art. 2.12.5 du Budget général des dépenses - transfert du programme 59/0)                              |                                  |  |
| 1 204                                                 | -                                              | - 500                    | 704                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 12.59.2</b>                                                                                                                           |                                  |  |
| 92 889                                                | -                                              | - 2 411<br>(12)          | 90 478<br>(12)              | cnd        |      | <b>Totaux pour la division organique 12-59</b>                                                                                                                    |                                  |  |
| <b>DIVISION 62</b>                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| <b>SERVICES SPECIAUX</b>                              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| <b>1 Commission de la protection de la vie privée</b> |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 10 Dépenses de personnel                              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                          |                                  |  |
| 514                                                   | -                                              | + 29                     | 543                         | cnd        |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                  |                                  |  |
| 289                                                   | -                                              | + 57                     | 346                         | cnd        |      | 11 Biens et services                                                                                                                                              |                                  |  |
|                                                       |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 202                                                   | -                                              | - 3                      | 199                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                   |                                  |  |
| 43                                                    | -                                              | - 1                      | 42                          | cnd        |      |                                                                                                                                                                   |                                  |  |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                           | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                                                    |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| <b>12 Uitrusting</b>                                                                                                                                                              |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 62 12 7401<br>23 57 91 28                          | ngk       | 20                                                  | -                                                             | -                                      | 20                                        |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 62 12 7404<br>26 60 94 31                          | ngk       | 12                                                  | -                                                             | -                                      | 12                                        |
| <b>13 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                 |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Representatiekosten van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer                                                                                          | 62 13 1221<br>60 94 31 65                          | ngk       | 7                                                   | -                                                             | -                                      | 7                                         |
| <b>Totalen voor het programma 12.62.1</b>                                                                                                                                         |                                                    | ngk       | <b>1 087</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 82</b>                            | <b>1 169</b>                              |
| <b>2 Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties</b>                                                                                                 |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>20 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                      |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                | 62 20 1103<br>05 39 73 10                          | ngk       | 125                                                 | -                                                             | - 9                                    | 116                                       |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 62 20 1104<br>06 40 74 11                          | ngk       | 275                                                 | -                                                             | - 111                                  | 164                                       |
| <b>21 Goederen en diensten</b>                                                                                                                                                    |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 62 21 1201<br>15 49 83 20                          | ngk       | 122                                                 | -                                                             | - 2                                    | 120                                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 62 21 1204<br>18 52 86 23                          | ngk       | 10                                                  | -                                                             | -                                      | 10                                        |
| <b>22 Uitrusting</b>                                                                                                                                                              |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 62 22 7401<br>16 50 84 21                          | ngk       | 40                                                  | -                                                             | - 21                                   | 19                                        |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 62 22 7404<br>19 53 87 24                          | ngk       | 12                                                  | -                                                             | -                                      | 12                                        |
| <b>Totalen voor het programma 12.62.2</b>                                                                                                                                         |                                                    | ngk       | <b>584</b>                                          | <b>-</b>                                                      | <b>- 143</b>                           | <b>441</b>                                |
| <b>3 Commissie voor bio-ethiek</b>                                                                                                                                                |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>30 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                      |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 62 30 1104<br>96 33 67 04                          | ngk       | 58                                                  | -                                                             | - 4                                    | 54                                        |
| <b>31 Diensten en goederen</b>                                                                                                                                                    |                                                    |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 62 31 1201<br>08 42 76 13                          | ngk       | 222                                                 | -                                                             | - 3                                    | 219                                       |

(en milliers d'euros)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                            |                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                      | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                    |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                            |                                                                                                                                                                     |
| 20                                                         | -                                              | -                        | 20                          | cnd  | I    | 12 Equipement                                                                   | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                    |
| 12                                                         | -                                              | -                        | 12                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                            |                                                                                                                                                                     |
| 7                                                          | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      | 13 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                  | Frais de représentation de la Commission de la protection de la vie privée                                                                                          |
| 1 087                                                      | -                                              | + 82                     | 1 169                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.62.1                                                |                                                                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 2 Centre d'information et d'avis en matière d'organisations sectaires nuisibles |                                                                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 20 Dépenses de personnel                                                        | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                             |
| 125                                                        | -                                              | - 9                      | 116                         | cnd  |      |                                                                                 | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                       |
| 275                                                        | -                                              | - 111                    | 164                         | cnd  |      |                                                                                 | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                    |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 21 Biens et services                                                            | Dépenses permanentes pour achats de biens non-durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)   |
| 122                                                        | -                                              | - 2                      | 120                         | cnd  |      |                                                                                 | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                     |
| 10                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      |                                                                                 |                                                                                                                                                                     |
| 40                                                         | -                                              | - 21                     | 19                          | cnd  | I    | 22 Equipement                                                                   | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                    |
| 12                                                         | -                                              | -                        | 12                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                            |                                                                                                                                                                     |
| 584                                                        | -                                              | - 143                    | 441                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.62.2                                                |                                                                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 3 Commission de bio-éthique                                                     |                                                                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 30 Dépenses de personnel                                                        | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                    |
| 58                                                         | -                                              | - 4                      | 54                          | cnd  |      |                                                                                 |                                                                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 31 Biens et services                                                            | Dépenses permanentes pour l'achat de biens non-durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 222                                                        | -                                              | - 3                      | 219                         | cnd  |      |                                                                                 |                                                                                                                                                                     |

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                           | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                                                    |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 62 31 1204<br>11 45 79 16                          | ngk        | 10                                                  | -                                                             | -                                      | 10                                        |
| 32 Uitrusting                                                                                                                                                                     |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 62 32 7401<br>09 43 77 14                          | ngk        | 35                                                  | -                                                             | - 1                                    | 34                                        |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 62 32 7404<br>12 46 80 17                          | ngk        | 5                                                   | -                                                             | -                                      | 5                                         |
| <b>Totalen voor het programma 12.62.3</b>                                                                                                                                         |                                                    | <b>ngk</b> | <b>330</b>                                          | <b>-</b>                                                      | <b>- 8</b>                             | <b>322</b>                                |
| 5 Commissie Kansspelen                                                                                                                                                            |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 50 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                             |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                | 62 50 1103<br>81 18 52 86                          | ngk        | 658                                                 | -                                                             | - 171                                  | 487                                       |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 62 50 1104<br>82 19 53 87                          | ngk        | 233                                                 | -                                                             | - 147                                  | 86                                        |
| 51 Goederen en diensten                                                                                                                                                           |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 62 51 1201<br>91 28 62 96                          | ngk        | 221                                                 | -                                                             | - 3                                    | 218                                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 62 51 1204<br>94 31 65 02                          | ngk        | 25                                                  | -                                                             | -                                      | 25                                        |
| 52 Uitrusting                                                                                                                                                                     |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 62 52 7401<br>92 29 63 97                          | ngk        | 98                                                  | -                                                             | - 1                                    | 97                                        |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 62 52 7404<br>95 32 66 03                          | ngk        | 15                                                  | -                                                             | -                                      | 15                                        |
| 53 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                        |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Representatiekosten van de Commissie                                                                                                                                              | 62 53 1221<br>32 66 03 37                          | ngk        | 12                                                  | -                                                             | -                                      | 12                                        |
| <b>Totalen voor het programma 12.62.5</b>                                                                                                                                         |                                                    | <b>ngk</b> | <b>1 262</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 322</b>                           | <b>940</b>                                |
| 6 Arbitrage bouw- en huurgeschillen                                                                                                                                               |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 60 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                             |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                         | 62 60 1104<br>75 12 46 80                          | ngk        | 40                                                  | -                                                             | - 4                                    | 36                                        |

(en milliers d'euros)

## 12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnanceringkredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                              | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                               | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                   | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                       | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 10                                                        | -                                              | -                        | 10                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 32 Equipement                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 35                                                        | -                                              | - 1                      | 34                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                  |                                  |  |
| 5                                                         | -                                              | -                        | 5                           | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                              |                                  |  |
| 330                                                       | -                                              | - 8                      | 322                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 12.62.3                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 5 Commission des Jeux de hasard                                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 50 Dépenses de personnel                                                                                                                                          |                                  |  |
| 658                                                       | -                                              | - 171                    | 487                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                          |                                  |  |
| 233                                                       | -                                              | - 147                    | 86                          | cnd        |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 51 Biens et services                                                                                                                                              |                                  |  |
| 221                                                       | -                                              | - 3                      | 218                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non-durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 25                                                        | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 52 Equipement                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 98                                                        | -                                              | - 1                      | 97                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                  |                                  |  |
| 15                                                        | -                                              | -                        | 15                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                              |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 53 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                    |                                  |  |
| 12                                                        | -                                              | -                        | 12                          | cnd        |      | Frais de représentation de la Commission                                                                                                                          |                                  |  |
| 1 262                                                     | -                                              | - 322                    | 940                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 12.62.5                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 6 Arbitrage - litiges en matière de construction et de location                                                                                                   |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 60 Dépenses de personnel                                                                                                                                          |                                  |  |
| 40                                                        | -                                              | - 4                      | 36                          | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                       |                                  |  |

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                   |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                   | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                               | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 61 Goederen en diensten                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 62 61 1201<br>84 21 55 89 | ngk | 205                                                 | -                                                          | - 58                            | 147                                |
| 62 Uitrusting                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 62 62 7401<br>85 22 56 90 | ngk | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| <b>Totalen voor het programma 12.62.6</b>                                                                                                                                         |                           | ngk | 255                                                 | -                                                          | - 62                            | 193                                |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 12-62</b>                                                                                                                                 |                           | ngk | 3 518                                               | -                                                          | - 453                           | 3 065                              |
| <b>AFDELING 63</b>                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>DIENT VOOR STRAFRECHTELIJK BELEID</b>                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                | 63 01 1103<br>55 89 26 60 | ngk | 1 127                                               | -                                                          | - 236                           | 891                                |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                   | 63 01 1104<br>56 90 27 61 | ngk | 895                                                 | -                                                          | - 93                            | 802                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven - cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 63 02 1201<br>65 02 36 70 | ngk | 435                                                 | -                                                          | - 7                             | 428                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 63 02 1204<br>68 05 39 73 | ngk | 30                                                  | -                                                          | -                               | 30                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                             | 63 02 7401<br>57 91 28 62 | ngk | 178                                                 | -                                                          | - 3                             | 175                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                        | 63 02 7404<br>60 94 31 65 | ngk | 62                                                  | -                                                          | - 1                             | 61                                 |
| <b>Totalen voor het programma 12.63.0 en voor de organisatie-afdeling 12-63</b>                                                                                                   |                           | ngk | 2 727                                               | -                                                          | - 340                           | 2 387                              |
| <b>TOTALEN : 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE.</b>                                                                                                                                      |                           | ngk | 1 126 933                                           | -                                                          | - 4 953<br>(4 079)              | 1 121 980<br>(4 079)               |
|                                                                                                                                                                                   |                           | fon | 7 437                                               | -                                                          | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                   |                           | tot | 1 134 370                                           | -                                                          | - 4 953                         | 1 129 417                          |

(en milliers d'euros)

## 12 MINISTERE DE LA JUSTICE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | GRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                               |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                           |
| 205                                                 | -                                              | - 58                     | 147                         | cnd  | I    | 61 Biens et services<br><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | 62 Equipement<br><br>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                          |
| 255                                                 | -                                              | - 62                     | 193                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.62.6                                                                                                                                                               |
| 3 518                                               | -                                              | - 453                    | 3 065                       | cnd  |      | Totaux pour la division organique 12-62                                                                                                                                                        |
| DIVISION 63                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                |
| SERVICE DE POLITIQUE CRIMINELLE                     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                |
| 0 Programme de subsistance                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                |
| 01 Dépenses de personnel                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                |
| 1 127                                               | -                                              | - 236                    | 891                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                       |
| 895                                                 | -                                              | - 93                     | 802                         | cnd  |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                               |
| 02 Frais de fonctionnement                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                |
| 435                                                 | -                                              | - 7                      | 428                         | cnd  | I    | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques - cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                              |
| 30                                                  | -                                              | -                        | 30                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                             |
| 178                                                 | -                                              | - 3                      | 175                         | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                               |
| 62                                                  | -                                              | - 1                      | 61                          | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                           |
| 2 727                                               | -                                              | - 340                    | 2 387                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 12.63.0 et pour la division organique 12-63                                                                                                                           |
| 1 126 933                                           | -                                              | - 4 953<br>(4 079)       | 1 121 980<br>(4 079)        | cnd  |      | TOTAUX : 12 MINISTERE DE LA JUSTICE.                                                                                                                                                           |
| 7 437                                               | -                                              | -                        | 7 437                       | fon  |      |                                                                                                                                                                                                |
| 1 134 370                                           | -                                              | - 4 953                  | 1 129 417                   | tot  |      |                                                                                                                                                                                                |





**13. - MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN**

-----

**13. - MINISTERE DE L'INTERIEUR**

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                     | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                                             |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                       | (2)                                         | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                                                                                                                        |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN</b>                                                                                                                                     |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                                                                         |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                                                                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Minister                                                                                                                                              | 01 01 1101<br>77 14 48 82                   | ngk        | 181                                                 | -                                                          | -                               | 181                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                                                                        | 01 01 1102<br>78 15 49 83                   | ngk        | 1 650                                               | -                                                          | (12)                            | 1 650<br>(12)                      |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experten en<br>verhoging van de kabinetstoelagen                                                                                                     | 01 01 1119<br>95 32 66 03                   | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                  |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                                                                                                          | 01 02 1204<br>92 29 63 97                   | ngk        | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| Werkingskosten van het kabinet (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)                                                                                                           | 01 02 1219<br>10 44 78 15                   | ngk        | 283                                                 | -                                                          | -                               | 283                                |
| Patrimoniale uitgaven van het kabinet (met uit-<br>sluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                  | 01 02 7401<br>81 18 52 86                   | ngk        | 12                                                  | -                                                          | -                               | 12                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                | 01 02 7404<br>84 21 55 89                   | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 13.01.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 13-01</b>                                                                                                       |                                             | <b>ngk</b> | <b>2 361</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>(12)</b>                     | <b>2 361<br/>(12)</b>              |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                        |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN</b>                                                                                                                                         |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                        |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                              |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                        | 40 01 1103<br>65 02 36 70                   | ngk        | 3 994                                               | -                                                          | + 320                           | 4 314                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                 | 40 01 1104<br>66 03 37 71                   | ngk        | 3 141                                               | -                                                          | - 58                            | 3 083                              |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                                                                             | 40 01 1105<br>67 04 38 72                   | ngk        | 217                                                 | -                                                          | -                               | 217                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                  |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 40 02 1201<br>75 12 46 80                   | ngk        | 1 134                                               | -                                                          | - 40                            | 1 094                              |

## 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |      | SC   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                           |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                 |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIVISION 01</b>                                                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>CABINET DU MINISTRE DE L'INTERIEUR</b>                                                                                                                            |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                                                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                                                              |
| 181                                                        | -                                              | -                        | 181                         | cnd  |      |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                                                    |
| 1 650                                                      | -                                              | -                        | 1 650                       | cnd  |      |      | Rémunérations et indemnités des membres du cabinet                                                                                                                   |
| 223                                                        | -                                              | -                        | 223                         | cnd  |      |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                    |
| 10                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                       |
| 283                                                        | -                                              | -                        | 283                         | cnd  |      |      | Frais de fonctionnement du cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                        |
| 12                                                         | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      |      | Dépenses patrimoniales du cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                         |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                 |
| 2 361                                                      | -                                              | -                        | 2 361                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 13.01.0 et pour la division organique 13-01</b>                                                                                          |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX</b>                                                                                                                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                    |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                      |
| 3 994                                                      | -                                              | + 320                    | 4 314                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                             |
| 3 141                                                      | -                                              | - 58                     | 3 083                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                          |
| 217                                                        | -                                              | -                        | 217                         | cnd  |      |      | Dépenses diverses du service social                                                                                                                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                    |
| 1 134                                                      | -                                              | - 40                     | 1 094                       | cnd  |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                          | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                                                                                            | 40 02 1204<br>78 15 49 83 | ngk | 520                                                 | -                                                      | -                               | 520                                |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                                         | 40 02 1207<br>81 18 52 86 | ngk | 88                                                  | -                                                      | -                               | 88                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                                                                                                    | 40 02 7401<br>67 04 38 72 | ngk | 123                                                 | -                                                      | - 27                            | 96                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                                               | 40 02 7404<br>70 07 41 75 | ngk | 124                                                 | -                                                      | -                               | 124                                |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Kosten voor voorlichting, documentatie en public relations inzake het departement                                                                                                                                                                                                                        | 40 03 1229<br>15 49 83 20 | ngk | 55                                                  | -                                                      | -                               | 55                                 |
| Krediet bestemd om leningen te kunnen toekennen door de sociale dienst aan leden van het personeel                                                                                                                                                                                                       | 40 03 8301<br>06 40 74 11 | ngk | 50                                                  | -                                                      | -                               | 50                                 |
| <b>Totalen voor het programma 13.40.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                           | ngk | <b>9 446</b>                                        | -                                                      | <b>+ 195</b>                    | <b>9 641</b>                       |
| <b>1 Protocol</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 10 Protocol                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Vieringskosten van officiële feesten en ceremonies                                                                                                                                                                                                                                                       | 40 10 1221<br>70 07 41 75 | ngk | 205                                                 | -                                                      | -                               | 205                                |
| Tussenkost van de Staat in de kosten voor verschillende subsidies aan ondermeer : de Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk, het Comité van de Vlam, het Comité van het Monument van Koning Albert aan de IJzer, en van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein                      | 40 10 3312<br>27 61 95 32 | ngk | 4                                                   | -                                                      | -                               | 4                                  |
| Toelage aan de Vereniging tot Bevordering van Brussel, als tussenkost in de kosten voor inrichting van feestelijkheden in het Park van Brussel ter gelegenheid van het jaarlijks Nationaal Feest                                                                                                         | 40 10 3313<br>28 62 96 33 | ngk | 64                                                  | -                                                      | -                               | 64                                 |
| Toelagen aan hen die daden van moed hebben verricht en daarbij het slachtoffer van hun offervaardigheid zijn geworden of aan rechthebbenden van helden die door hun moedige daad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen ervan bezwaken zijn. - Vergoedingen voor begrafeniskosten | 40 10 3403<br>21 55 89 26 | ngk | 10                                                  | -                                                      | -                               | 10                                 |
| <b>Totalen voor het programma 13.40.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                           | ngk | <b>283</b>                                          | -                                                      | -                               | <b>283</b>                         |
| <b>4 Financiering van de provincies en de gemeenten</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 40 Financiering van de provincies en de gemeenten                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Betaling door de Staat aan de betrokken gemeenten van bedragen die de tegenprestatie vormen van de gemeentelijke opcentiemen die niet werden geïnd wegens de vrijstelling die sommige op hun grondgebied gelegen onroerende goederen genieten                                                            | 40 40 4307<br>31 65 02 36 | ngk | 33 545                                              | -                                                      | + 1 134                         | 34 679                             |

(en milliers d'euros)

**13 MINISTERE DE L'INTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | SC         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 520                                                 | -                                              | -                        | 520                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                            |
| 88                                                  | -                                              | -                        | 88                          | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                   |
| 123                                                 | -                                              | - 27                     | 96                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                                                          |
| 124                                                 | -                                              | -                        | 124                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                            |
| 55                                                  | -                                              | -                        | 55                          | cnd        |      | Frais d'information, de documentation et de relations publiques en rapport avec le département                                                                                                                                                            |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | cnd        |      | Crédit destiné à pouvoir octroyer des prêts aux membres du personnel par le service social                                                                                                                                                                |
| <b>9 446</b>                                        | -                                              | <b>+ 195</b>             | <b>9 641</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 13.40.0</b>                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>1 Protocole</b>                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 10 Protocole                                                                                                                                                                                                                                              |
| 205                                                 | -                                              | -                        | 205                         | cnd        |      | Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles                                                                                                                                                                                                   |
| 4                                                   | -                                              | -                        | 4                           | cnd        |      | Intervention de l'Etat dans les frais exposés pour des subsides divers, dont notamment : l'Amicale des rescapés de Breendonk, le Comité de la Flamme, le Comité du Monument du Roi Albert à l'Yser, et la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs |
| 64                                                  | -                                              | -                        | 64                          | cnd        |      | Subside au Syndicat d'Initiative et de Promotion de Bruxelles, comme intervention dans les frais des festivités organisées chaque année dans le Parc de Bruxelles à l'occasion de la Fête nationale                                                       |
| 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          | cnd        |      | Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. - Indemnités pour frais funéraires                |
| <b>283</b>                                          | -                                              | -                        | <b>283</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 13.40.1</b>                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>4 Financement des provinces et des communes</b>                                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 40 Financement des provinces et des communes                                                                                                                                                                                                              |
| 33 545                                              | -                                              | + 1 134                  | 34 679                      | cnd        |      | Paiement par l'Etat aux communes concernées, de montants constituant la contrepartie des centimes additionnels communaux non perçus en raison de l'exonération dont jouissent certains immeubles situés sur leur territoire                               |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Dotatie ten voordele van de stad Brussel                                                                                                                                           | 40 40 4308<br>32 66 03 37 | ngk | 82 201                                              | -                                                      | + 1 517                         | 83 718                             |
| Tussenkost in de loonkost voor de werknemers van gemeenten behorend tot het Duitse taalgebied, tewerkgesteld in het kader van een doorstromingsprogramma                           | 40 40 4320<br>44 78 15 49 | ngk | 1                                                   | -                                                      | -                               | 1                                  |
| <b>Totalen voor het programma 13.40.4</b>                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>115 747</b>                                      | <b>-</b>                                               | <b>+ 2 651</b>                  | <b>118 398</b>                     |
| <b>5 Vast Secretariaat voor het Preventiebeleid - Contract met de burger</b>                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 51 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                 | 40 51 1103<br>30 64 01 35 | ngk | 1 888                                               | -                                                      | - 123                           | 1 765                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                          | 40 51 1104<br>31 65 02 36 | ngk | 1 353                                               | -                                                      | + 65                            | 1 418                              |
| 52 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                              | 40 52 7401<br>32 66 03 37 | ngk | 34                                                  | -                                                      | -                               | 34                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                         | 40 52 7404<br>35 69 06 40 | ngk | 35                                                  | -                                                      | -                               | 35                                 |
| 53 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de Centrale Dienst voor Criminaliteitspreventie                                                                                     | 40 53 1230<br>78 15 49 83 | ngk | 246                                                 | -                                                      | - 7                             | 239                                |
| <b>Totalen voor het programma 13.40.5</b>                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>3 556</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 65</b>                     | <b>3 491</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 13-40</b>                                                                                                                                  |                           | ngk | <b>129 032</b>                                      | <b>-</b>                                               | <b>+ 2 781</b>                  | <b>131 813</b>                     |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE VAN DE WETGEVING<br/>EN VAN DE NATIONALE INSTELLINGEN</b>                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                 | 51 01 1103<br>71 08 42 76 | ngk | 6 716                                               | -                                                      | - 4                             | 6 712                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                          | 51 01 1104<br>72 09 43 77 | ngk | 1 590                                               | -                                                      | + 711                           | 2 301                              |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 51 02 1201<br>81 18 52 86 | ngk | 1 107                                               | -                                                      | -                               | 1 107                              |

(en milliers d'euros)

**13 MINISTERE DE L'INTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                         | DIVISIONS ORGANIQUES                                                |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                              | Activités                                                           |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                         |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Allocations de base                                                                                                                                                                          |                                                                     |  |
| 82 201                                              | -                                              | + 1 517                  | 83 718                      | cnd        |      | Dotation au profit de la ville de Bruxelles                                                                                                                                                  |                                                                     |  |
| 1                                                   | -                                              | -                        | 1                           | cnd        |      | Intervention dans le coût salarial pour les travailleurs des communes appartenant à la Région de langue allemande, mis au travail dans le cadre d'un programme de transition professionnelle |                                                                     |  |
| 115 747                                             | -                                              | + 2 651                  | 118 398                     | cnd        |      | Totaux pour le programme 13.40.4                                                                                                                                                             |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 5 Secrétariat permanent de la politique de prévention - Contrat avec le citoyen                                                                                                              |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 51 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                     |                                                                     |  |
| 1 888                                               | -                                              | - 123                    | 1 765                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                      |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                |                                                                     |  |
| 1 353                                               | -                                              | + 65                     | 1 418                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                      |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                             |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 52 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                   |                                                                     |  |
| 34                                                  | -                                              | -                        | 34                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                             |                                                                     |  |
| 35                                                  | -                                              | -                        | 35                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                         |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 53 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                               |                                                                     |  |
| 246                                                 | -                                              | - 7                      | 239                         | cnd        |      | Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec le Service central de prévention de la criminalité                                                                       |                                                                     |  |
| 3 556                                               | -                                              | - 65                     | 3 491                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 13.40.5                                                                                                                                                             |                                                                     |  |
| 129 032                                             | -                                              | + 2 781                  | 131 813                     | cnd        |      | Totaux pour la division organique 13-40                                                                                                                                                      |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                              | DIVISION 51                                                         |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                              | DIRECTION GENERALE DE LA LEGISLATION ET DES INSTITUTIONS NATIONALES |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                              | 0 Programme de subsistance                                          |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                              | 01 Dépenses de personnel                                            |  |
| 6 716                                               | -                                              | - 4                      | 6 712                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                      |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                |                                                                     |  |
| 1 590                                               | -                                              | + 711                    | 2 301                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                      |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                             |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                   |                                                                     |  |
| 1 107                                               | -                                              | -                        | 1 107                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                             |                                                                     |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                             |                                                                     |  |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51 02 1207<br>87 24 58 92 | ngk | 5                                                   | -                                                      | -                               | 5                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51 02 7401<br>73 10 44 78 | ngk | 8                                                   | -                                                      | -                               | 8                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 51 02 7404<br>76 13 47 81 | ngk | 18                                                  | -                                                      | -                               | 18                                 |
| <b>Totalen voor het programma 13.51.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>9 444</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>+ 707</b>                    | <b>10 151</b>                      |
| <b>1 Geschillen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>10 Geschillen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden en uitgaven voor de toekenning van een bijzondere vergoeding in geval van opzettelijke gewelddaden tegen leden van de hulpdiensten.<br>(cf. art. 1.01.7 en 2.13.2 van de Algemene uitgavenbegroting) | 51 10 3401<br>25 59 93 30 | ngk | 1 258                                               | -                                                      | -                               | 1 258                              |
| <b>Totalen voor het programma 13.51.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>1 258</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>1 258</b>                       |
| <b>7 Militaire begraafplaatsen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>70 Militaire begraafplaatsen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Onderhoud van militaire begraafplaatsen in België en in het buitenland en internationale verplichtingen inzake gedenktekens aan de slachtoffers van de tweede wereldoorlog<br>(cf art. 2.13.2 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                   | 51 70 1227<br>40 74 11 45 | ngk | 483                                                 | -                                                      | -                               | 483                                |
| Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reisevorderingen, afgeleverd aan de familieleden der voor het Vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en weerstanders voor het bezoek van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven                                                                                                                | 51 70 3406<br>85 22 56 90 | ngk | 3                                                   | -                                                      | -                               | 3                                  |
| Toelage aan de organisatie belast met de restauratie van het museum van het kamp Auschwitz-Birkenau, te Oswiecim                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51 70 3501<br>83 20 54 88 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 13.51.7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>486</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>486</b>                         |
| <b>9 Bevolking en verkiezingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>RIJKSREGISTER : BIJZONDER FONDS VOOR HET DEKKEN VAN ALLERHANDE WERKINGSKOSTEN ONTSTAAN BIJ DE UITVOERING VAN PRESTATIES TEN VOORDELE VAN OPENBARE AUTORITEITEN OF OPENBARE OF PRIVE-ORGANISMEN</b>                                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (1)                       |     | 10 183                                              | -                                                      | - 103                           | 10 080                             |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (2)                       |     | 6 450                                               | -                                                      | -                               | 6 450                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (3)=(1)+(2)               |     | 16 633                                              | -                                                      | - 103                           | 16 530                             |
| <b>93 Andere werkingsuitgaven van het Rijksregister</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Variabel krediet bestemd om de kosten te dekken door het Rijksregister aangegaan voor prestaties ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen                                                                                                                                                                                                                                      | 51 93 1246<br>72 09 43 77 | fon | 4 759                                               | -                                                      | - 79                            | 4 680                              |



(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                    |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |  |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd                              |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |  |
| 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           | cnd                              | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
| 18                                                  | -                                              | -                        | 18                          | cnd                              | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |  |
| 9 444                                               | -                                              | + 707                    | 10 151                      | cnd                              |      | Totaux pour le programme 13.51.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 1 Contentieux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 10 Contentieux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |  |
| 1 258                                               | -                                              | -                        | 1 258                       | cnd                              |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés, et dépenses en vue de l'octroi d'une indemnité spéciale en cas d'acte intentionnel de violence contre des membres des services de secours (cf. art. 1.01.7 et 2.13.2 du Budget général des dépenses) |                                    |  |
| 1 258                                               | -                                              | -                        | 1 258                       | cnd                              |      | Totaux pour le programme 13.51.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 7 Cimetières militaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 70 Cimetières militaires                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| 483                                                 | -                                              | -                        | 483                         | cnd                              |      | Entretien des sépultures militaires en Belgique et à l'étranger, et engagements internationaux de la Belgique en ce qui concerne les mémoriaux aux victimes de la deuxième guerre mondiale (cf. art. 2.13.2 du Budget général des dépenses)                                                                                                                   |                                    |  |
| 3                                                   | -                                              | -                        | 3                           | cnd                              |      | Remboursement à la S.N.C.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés aux membres de la famille de militaires, fusillés et résistants, morts pour la Patrie, pour la visite des tombes laissées aux soins de la Nation                                                                                                                   |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd                              |      | Subside à l'organisation chargée de la restauration du musée du camp Auschwitz-Birkenau, à Oswiecim                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |  |
| 486                                                 | -                                              | -                        | 486                         | cnd                              |      | Totaux pour le programme 13.51.7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 9 Population et élections                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | REGISTRE NATIONAL : FONDS SPECIAL POUR COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT DE TOUTE NATURE EXPOSES LORS DE L'EXECUTION DE PRESTATIONS AU PROFIT D'AUTORITES OU D'ORGANISMES PUBLICS OU PRIVES                                                                                                                                                                 |                                    |  |
| 11 871                                              | -                                              | - 246                    | 11 625                      |                                  |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| 6 450                                               | -                                              | -                        | 6 450                       |                                  |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                    |  |
| 18 321                                              | -                                              | - 246                    | 18 075                      |                                  |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 93 Autres dépenses relatives au fonctionnement du Registre national                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |  |
| 4 759                                               | -                                              | - 79                     | 4 680                       | fon                              |      | Crédit variable destiné à couvrir les frais engagés par le Registre national pour les prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |

**13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Variabel krediet voor de aankoop van duurzame roerende goederen voor het Rijksregister                                                                                                    | 51 93 7402<br>20 54 88 25                      | fon        | 252                                                 | -                                                             | -                                      | 252                                       |
| Verwezenlijking van het nationaal datatransmissie-systeem van de openbare sector                                                                                                          | 51 93 7407<br>25 59 93 30                      | gkr        | 124                                                 | -                                                             | -                                      | 124                                       |
| 94 Verkiezingen                                                                                                                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Verkiezingsuitgaven<br>(cf art. 2.13.2 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                 | 51 94 1225<br>60 94 31 65                      | ngk        | 494                                                 | -                                                             | -                                      | 494                                       |
| 95 Bevolking                                                                                                                                                                              |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Kosten veroorzaakt door de vernieuwing van de voorraad identiteitskaarten                                                                                                                 | 51 95 1226<br>70 07 41 75                      | ngk        | 4 355                                               | -                                                             | - 225                                  | 4 130                                     |
| <b>Totalen voor het programma 13.51.9</b>                                                                                                                                                 |                                                | ngk        | <b>4 849</b>                                        | -                                                             | - 225                                  | <b>4 624</b>                              |
|                                                                                                                                                                                           |                                                | gkr        | 124                                                 | -                                                             | -                                      | 124                                       |
|                                                                                                                                                                                           |                                                | fon        | 5 011                                               | -                                                             | - 79                                   | 4 932                                     |
|                                                                                                                                                                                           |                                                | <b>tot</b> | <b>9 984</b>                                        | -                                                             | - 304                                  | <b>9 680</b>                              |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                      | <i>(4) = (3) - fon</i>                         |            | <i>11 622</i>                                       | -                                                             | - 24                                   | <i>11 598</i>                             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 13-51</b>                                                                                                                                         |                                                | ngk        | <b>16 037</b>                                       | -                                                             | + 482                                  | <b>16 519</b>                             |
|                                                                                                                                                                                           |                                                | gkr        | 124                                                 | -                                                             | -                                      | 124                                       |
|                                                                                                                                                                                           |                                                | fon        | 5 011                                               | -                                                             | - 79                                   | 4 932                                     |
|                                                                                                                                                                                           |                                                | <b>tot</b> | <b>21 172</b>                                       | -                                                             | + 403                                  | <b>21 575</b>                             |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                                        |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE VAN DE CIVIELE BESCHERMING</b>                                                                                                                                       |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                        |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                              |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                        | 54 01 1103<br>55 89 26 60                      | ngk        | 20 349                                              | -                                                             | - 58                                   | 20 291                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                 | 54 01 1104<br>56 90 27 61                      | ngk        | 3 083                                               | -                                                             | - 898                                  | 2 185                                     |
| Personeelsuitgaven voor de niet-volijds tewerk-gestelde agenten van de Civiele Bescherming, met inbegrip van de retributies geheven door het Post-checkambt (vervangt de B.A. 54 10 1106) | 54 01 1106<br>58 92 29 63                      | ngk        | 600                                                 | -                                                             | -                                      | 600                                       |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                  |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)        | 54 02 1201<br>65 02 36 70                      | ngk        | 2 335                                               | -                                                             | -                                      | 2 335                                     |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                             | 54 02 1204<br>68 05 39 73                      | ngk        | 248                                                 | -                                                             | - 40                                   | 208                                       |

(en milliers d'euros)

## 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                           | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                           |                                                                        |
| 252                                                 | -                                              | -                        | 252                         | fon  | I    | Crédit variable pour l'acquisition de biens meubles durables en faveur du Registre national                                                                                    |                                                                        |
| 124                                                 | -                                              | -                        | 124                         | crd  | I    | Réalisation du système national de transmission de données du secteur public                                                                                                   |                                                                        |
| 494                                                 | -                                              | -                        | 494                         | cnd  |      | 94 Elections<br>Dépenses électorales<br>(cf. art. 2.13.2 du Budget général des dépenses)                                                                                       |                                                                        |
| 4 355                                               | -                                              | - 225                    | 4 130                       | cnd  |      | 95 Population<br>Frais résultant du renouvellement du stock de cartes d'identité                                                                                               |                                                                        |
| 4 849                                               | -                                              | - 225                    | 4 624                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 13.51.9                                                                                                                                               |                                                                        |
| 124                                                 | -                                              | -                        | 124                         | crd  |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 5 011                                               | -                                              | - 79                     | 4 932                       | fon  |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 9 984                                               | -                                              | - 304                    | 9 680                       | tot  |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 13 310                                              | -                                              | - 167                    | 13 143                      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                        |                                                                        |
| 16 037                                              | -                                              | + 482                    | 16 519                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 13-51                                                                                                                                        |                                                                        |
| 124                                                 | -                                              | -                        | 124                         | crd  |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 5 011                                               | -                                              | - 79                     | 4 932                       | fon  |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 21 172                                              | -                                              | + 403                    | 21 575                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| DIVISION 54                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| DIRECTION GENERALE DE LA PROTECTION CIVILE          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 0 Programme de subsistance                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 01 Dépenses de personnel                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 20 349                                              | -                                              | - 58                     | 20 291                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                       |                                                                        |
| 3 083                                               | -                                              | - 898                    | 2 185                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                    |                                                                        |
| 600                                                 | -                                              | -                        | 600                         | cnd  |      | Dépenses de personnel pour les agents employés à temps réduit de la Protection civile, y compris les taxes prélevées par l'Office des chèques postaux (avant: A.B. 54 10 1106) |                                                                        |
| 02 Frais de fonctionnement                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 2 335                                               | -                                              | -                        | 2 335                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)           |                                                                        |
| 248                                                 | -                                              | - 40                     | 208                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                 |                                                                        |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basissallocaties<br><br>(1)                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |               | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                       |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |               |                                           |
| Inrichting van lokalen ten gebruike van de Civiele Bescherming - Allerhande inrichtingswerken (vervangt de B.A. 54 60 1230)                                                                                           | 54 02 1230<br>94 31 65 02                      | ngk       | 29                                                  | -                                                             | -                                      | 29            |                                           |
| Allerhande uitgaven voor het financieren van de interventiekosten ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen (vervangt de B.A. 54 10 1233)                                     | 54 02 1233<br>97 34 68 05                      | ngk       | 383                                                 | -                                                             | -                                      | 383           |                                           |
| Kosten van voorlichting, documentatie en public relations inzake civiele bescherming (vervangt de B.A. 54 30 1235)                                                                                                    | 54 02 1235<br>02 36 70 07                      | ngk       | 75                                                  | -                                                             | -                                      | 75            |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                 | 54 02 7401<br>57 91 28 62                      | ngk       | 106                                                 | -                                                             | - 30                                   | 76            |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                            | 54 02 7404<br>60 94 31 65                      | ngk       | 113                                                 | -                                                             | -                                      | 113           |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 13.54.0</b>                                                                                                                                                                             |                                                | ngk       | <b>27 321</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 1 026</b>                         | <b>26 295</b> |                                           |
| <b>2 Operaties van de Civiele Bescherming; uitrusting en opleiding van de Civiele Bescherming, de brandweerdiensten en de "100" - centra</b>                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| <i>FONDS VOOR BEVEILIGING TEGEN BRAND EN ONTPLOFFING</i>                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                            | (1)                                            |           | 1 807                                               | -                                                             | + 86                                   | 1 893         |                                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                               | (2)                                            |           | 300                                                 | -                                                             | -                                      | 300           |                                           |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                           | (3)=(1)+(2)                                    |           | 2 107                                               | -                                                             | + 86                                   | 2 193         |                                           |
| <b>20 Directie van de aankopen en ontwikkelingen</b>                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                       | 54 20 1201<br>33 67 04 38                      | ngk       | 621                                                 | -                                                             | -                                      | 621           |                                           |
| Toelage aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, aan de intercommunales en aan de gemeenten voor het aanschaffen van bijzonder materieel betreffende de werking van de brandweerdiensten                               | 54 20 6307<br>95 32 66 03                      | gkr       | 1 164                                               | -                                                             | - 334                                  | 830           |                                           |
| Investeringskrediet voor aanschaffing voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de intercommunales en de gemeenten van materieel en uitrustingsvoorwerpen betreffende de werking van de brandweerdiensten | 54 20 6308<br>96 33 67 04                      | gkr       | 11 155                                              | -                                                             | -                                      | 11 155        |                                           |
| Aanschaffing van materieel en uitrusting voor de infrastructuur van de Civiele Bescherming                                                                                                                            | 54 20 7405<br>29 63 97 34                      | gkr       | 1 264                                               | -                                                             | -                                      | 1 264         |                                           |
| Investeringsuitgaven voor het aanschaffen van materieel bestemd voor de interventies ondermeer in geval van rampspoedige gebeurtenissen, catastrofes of schadegevallen                                                | 54 20 7407<br>31 65 02 36                      | ngk       | 131                                                 | -                                                             | -                                      | 131           |                                           |
| <b>21 Directie Telecom en gebouwen</b>                                                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Onderhoudsuitgaven van de alarmverspreidingscentra. - Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. - Onderhoud van een radio-telefonisch net en van de nationale detectieketen | 54 21 1234<br>75 12 46 80                      | ngk       | 191                                                 | -                                                             | - 7<br>(7)                             | 184<br>(7)    |                                           |

(en milliers d'euros)

**13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                                                                   |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                  | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                                                           | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                       | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                                                                                                   | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 29                                                                                                                                    | -                                              | -                        | 29                          | cnd        |      | Aménagement de locaux à l'usage des services de la Protection civile - Travaux d'aménagement divers (avant: A.B. 54 60 1230)                                                                                          |                                  |  |
| 383                                                                                                                                   | -                                              | -                        | 383                         | cnd        |      | Dépenses de toute nature pour le financement des frais d'intervention entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres (avant: A.B. 54 10 1233)                                           |                                  |  |
| 75                                                                                                                                    | -                                              | -                        | 75                          | cnd        |      | Frais d'information, de documentation et de relations publiques en matière de protection civile (avant: A.B. 54 30 1235)                                                                                              |                                  |  |
| 106                                                                                                                                   | -                                              | - 30                     | 76                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                      |                                  |  |
| 113                                                                                                                                   | -                                              | -                        | 113                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 27 321                                                                                                                                | -                                              | - 1 026                  | 26 295                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 13.54.0                                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 2 Opérations de la Protection civile; équipement et formation pour la Protection civile, les services d'incendie et les centres "100" |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| FONDS DE SECURITE CONTRE L'INCENDIE ET L'EXPLOSION                                                                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 2 075                                                                                                                                 | -                                              | + 32                     | 2 107                       |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 300                                                                                                                                   | -                                              | -                        | 300                         |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 2 375                                                                                                                                 | -                                              | + 32                     | 2 407                       |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 20 Direction des achats et des développements                                                                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 621                                                                                                                                   | -                                              | -                        | 621                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                     |                                  |  |
| 679                                                                                                                                   | -                                              | -                        | 679                         | crd        | I    | Subvention à la Région de Bruxelles-Capitale, aux intercommunales et aux communes pour l'acquisition de matériel spécial concernant le fonctionnement des services d'incendie                                         |                                  |  |
| 9 932                                                                                                                                 | -                                              | -                        | 9 932                       | crd        | I    | Crédit d'investissement pour l'acquisition pour compte de la Région de Bruxelles-Capitale, des intercommunales et des communes, de matériel et d'équipements concernant le fonctionnement des services d'incendie     |                                  |  |
| 1 264                                                                                                                                 | -                                              | -                        | 1 264                       | crd        | I    | Acquisition de matériel et d'équipements pour l'infrastructure de la Protection civile                                                                                                                                |                                  |  |
| 131                                                                                                                                   | -                                              | -                        | 131                         | cnd        | I    | Dépenses destinées à l'acquisition de matériel d'intervention, entre autres en cas d'événements calamiteux, de catastrophes ou de sinistres                                                                           |                                  |  |
| 21 Direction Télécom et bâtiments                                                                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 191                                                                                                                                   | -                                              | - 7<br>(7)               | 184<br>(7)                  | cnd        |      | Dépenses d'entretien des centres de diffusion d'alerte - Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile - Entretien d'un réseau radio-téléphonique et de la chaîne nationale de détection |                                  |  |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | check-digit               |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Exploitatiekosten van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 54 21 1238<br>79 16 50 84 | ngk        | 1 629                                               | -                                                          | + 201<br>(20)                   | 1 830<br>(20)                      |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de werking van het gouvernementeel telecommunicatienet                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 54 21 1243<br>84 21 55 89 | ngk        | 438                                                 | -                                                          | -                               | 438                                |
| Bijdrage van het Ministerie van Binnenlandse Zaken in de uitgaven veroorzaakt aan de gemeenten door de installatie en de uitrusting van de hulpcentra "100" ("900").<br>(De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden)                                                                                                                                           | 54 21 6302<br>02 36 70 07 | ngk        | 97                                                  | -                                                          | - 40                            | 57                                 |
| Krediet bestemd voor de verwezenlijking van het nationaal informaticanet van de hulpdiensten                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 54 21 7408<br>41 75 12 46 | gkr        | 889                                                 | -                                                          | - 221                           | 668                                |
| Tussenkost van de Staat in de kosten voor de uitvoering van telecommunicatiewerken voor rekening van het telecommunicatienet van de Regering                                                                                                                                                                                                                                    | 54 21 7409<br>42 76 13 47 | gkr        | 273                                                 | -                                                          | -                               | 273                                |
| 22 Directie van de Inspectie van de hulpdiensten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Variabel krediet bestemd voor het financieren van de beroepsopleiding voor leden van de brandweerkorpsen en van de Civiele Bescherming, alsmede van het onderzoek en de informatie betreffende preventie en bestrijding van brand en ontploffing en tot het dekken van de uitgaven voor het toekennen van subsidies aan de gemeenten voor de behoeften van de brandweerdiensten | 54 22 1247<br>97 34 68 05 | fon        | 263                                                 | -                                                          | - 29                            | 234                                |
| <b>Totalen voor het programma 13.54.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           | ngk        | 3 107                                               | -                                                          | + 154<br>(27)                   | 3 261<br>(27)                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           | gkr        | 14 745                                              | -                                                          | - 555                           | 14 190                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           | fon        | 263                                                 | -                                                          | - 29                            | 234                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           | <b>tot</b> | <b>18 115</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 430</b>                    | <b>17 685</b>                      |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (4)=(3)-fon               |            | 1 844                                               | -                                                          | + 115                           | 1 959                              |
| <b>4 Fonds voor de risico's van zware ongevallen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>FONDS VOOR DE RISICO'S VAN ZWARE ONGEVALLEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                       |            | 1 339                                               | -                                                          | + 354                           | 1 693                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                       |            | 3 389                                               | -                                                          | -                               | 3 389                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)               |            | 4 728                                               | -                                                          | + 354                           | 5 082                              |
| 40 Fonds voor de risico's van zware ongevallen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Variabel krediet voor de bezoldiging en allerhande toelagen voor het personeel belast met het beheer van het fonds voor zware ongevallen                                                                                                                                                                                                                                        | 54 40 1111<br>26 60 94 31 | fon        | 1 014                                               | -                                                          | + 7                             | 1 021                              |
| Variabel krediet voor allerhande bestuurswerkings- en studiekosten met betrekking tot de risico's van zware ongevallen                                                                                                                                                                                                                                                          | 54 40 1249<br>67 04 38 72 | fon        | 372                                                 | -                                                          | -                               | 372                                |

(en milliers d'euros)

## 18 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |
| 1 629                                               | -                                              | + 201<br>(20)            | 1 830<br>(20)               | cnd  |      | Frais d'exploitation du réseau informatique national des services de secours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                        |
| 438                                                 | -                                              | -                        | 438                         | cnd  |      | Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement du réseau gouvernemental de télécommunication                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |
| 97                                                  | -                                              | - 40                     | 57                          | cnd  |      | Intervention du Ministère de l'Intérieur dans les dépenses occasionnées aux communes par l'installation et l'équipement des centres de secours "100" ("900").<br>(Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs)                                                                                                                                                                          |                                                                        |
| 889                                                 | -                                              | - 621                    | 268                         | crd  | I    | Crédit destiné à la réalisation du réseau national d'informatique des services de secours                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
| 260                                                 | -                                              | -                        | 260                         | crd  | I    | Intervention de l'Etat dans les frais pour l'exécution des travaux de télécommunications pour compte du réseau gouvernemental de télécommunication                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 22 Direction de l'Inspection des services de secours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |
| 263                                                 | -                                              | + 15                     | 278                         | fon  |      | Crédit variable destiné au financement de la formation professionnelle des membres des services d'incendie et de la protection civile, ainsi qu'au financement de la recherche et de l'information en matière de prévention et de lutte contre les incendies et les explosions et à la couverture des dépenses résultant de l'octroi de subventions aux communes pour le besoin des services d'incendie |                                                                        |
| 3 107                                               | -                                              | + 154<br>(27)            | 3 261<br>(27)               | cnd  |      | Totaux pour le programme 13.54.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                        |
| 13 024                                              | -                                              | - 621                    | 12 403                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 263                                                 | -                                              | + 15                     | 278                         | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 16 394                                              | -                                              | - 452                    | 15 942                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 2 112                                               | -                                              | + 17                     | 2 129                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 4 Fonds pour les risques d'accidents majeurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS MAJEURS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 4 799                                               | -                                              | + 224                    | 5 023                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
| 3 389                                               | -                                              | -                        | 3 389                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                        |
| 8 188                                               | -                                              | + 224                    | 8 412                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 40 Fonds pour les risques d'accidents majeurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                        |
| 1 014                                               | -                                              | + 7                      | 1 021                       | fon  |      | Crédit variable pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents majeurs                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 1 116                                               | -                                              | -                        | 1 116                       | fon  |      | Crédit variable couvrant les frais divers d'administration, de fonctionnement et d'étude ayant trait aux risques d'accidents majeurs                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                              |                                                |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Variabel krediet voor allerlei investerings-<br>uitgaven met betrekking tot de risico's van zware<br>ongevallen                                                              | 54 40 7413<br>23 57 91 28                      | fon       | 1 984                                               | -                                                     | -                               | 1 984                              |
| <b>Totalen voor het programma 13.54.4</b>                                                                                                                                    |                                                | fon       | <b>3 370</b>                                        | -                                                     | + 7                             | <b>3 377</b>                       |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                         | <i>(4)-(3)-fon</i>                             |           | <i>1 358</i>                                        | -                                                     | + 347                           | <i>1 705</i>                       |
| <b>5 Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen</b>                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR DE RISICO'S VAN NUCLEAIRE ONGEVALLEN</i>                                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                   | (1)                                            |           | 2 384                                               | -                                                     | + 424                           | 2 808                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                      | (2)                                            |           | 2 692                                               | -                                                     | -                               | 2 692                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                  | (3)=(1)+(2)                                    |           | 5 076                                               | -                                                     | + 424                           | 5 500                              |
| <b>50 Fonds voor de risico's van nucleaire ongevallen</b>                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Krediet voor de bezoldiging en allerlei toelagen<br>aan het personeel belast met het beheer van het<br>fonds voor risico's van nucleaire ongevallen                          | 54 50 1104<br>12 46 80 17                      | fon       | 500                                                 | -                                                     | + 3                             | 503                                |
| Krediet voor allerlei bestuurs- en werkingskos-<br>ten met betrekking tot de bescherming van de be-<br>volking tegen de gevaren van ioniserende straling                     | 54 50 1249<br>60 94 31 65                      | fon       | 992                                                 | -                                                     | -                               | 992                                |
| Krediet bestemd tot het dekken van allerlei in-<br>vesteringsuitgaven met betrekking tot de bescher-<br>ming van de bevolking tegen de gevaren van ionise-<br>rende straling | 54 50 7413<br>16 50 84 21                      | fon       | 1 255                                               | -                                                     | -                               | 1 255                              |
| <b>Totalen voor het programma 13.54.5</b>                                                                                                                                    |                                                | fon       | <b>2 747</b>                                        | -                                                     | + 3                             | <b>2 750</b>                       |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                         | <i>(4)-(3)-fon</i>                             |           | <i>2 329</i>                                        | -                                                     | + 421                           | <i>2 750</i>                       |
| <b>6 Directie van de financiële tussenkomsten ten<br/>voordele van derden</b>                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>60 Directie van de logistiek</b>                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Uitgaven voor het financieren van de demilitarise-<br>ring van de site van de ex-P.R.B. van Balen                                                                            | 54 60 1237<br>41 75 12 46                      | ngk       | 20                                                  | -                                                     | -                               | 20                                 |
| Bijdrage in de kosten van laboratoria belast met<br>onderzoekingen betreffende brandvoorkoming<br>(vervangt de B.A. 54 30 1240)                                              | 54 60 1240<br>44 78 15 49                      | ngk       | 38                                                  | -                                                     | -                               | 38                                 |
| Toelage aan de Koninklijke Vereniging der brand-<br>weerkorpsen van België en aan het Nationaal Fonds<br>voor hulpverlening aan brandweerlieden                              | 54 60 3307<br>74 11 45 79                      | ngk       | 5                                                   | -                                                     | -                               | 5                                  |
| Tussenkomst van de Staat ten voordele van de Shape<br>met het oog op de bescherming van de vestiging te-<br>gen brand                                                        | 54 60 3519<br>92 29 63 97                      | ngk       | 915                                                 | -                                                     | -                               | 915                                |



(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                       | DIVISIONS ORGANIQUES                                         |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                            | Activités<br>Allocations de base                             |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                       |                                                              |  |
| 2 242                                               | -                                              | - 138                    | 2 104                       | fon        | I    | Crédit variable couvrant les diverses dépenses d'investissement ayant trait aux risques d'accidents majeurs                                                                |                                                              |  |
| 4 372                                               | -                                              | - 131                    | 4 241                       | fon        |      | Totaux pour le programme 13.54.4                                                                                                                                           |                                                              |  |
| 3 816                                               | -                                              | + 355                    | 4 171                       |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                    |                                                              |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                            | 5 Fonds pour les risques d'accidents nucléaires              |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                            | FONDS ORGANIQUE :                                            |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                            | FONDS POUR LES RISQUES D'ACCIDENTS NUCLEAIRES                |  |
| 5 791                                               | -                                              | + 497                    | 6 288                       |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                     |                                                              |  |
| 2 692                                               | -                                              | -                        | 2 692                       |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                             |                                                              |  |
| 8 483                                               | -                                              | + 497                    | 8 980                       |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                      |                                                              |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                            | 50 Fonds pour les risques d'accidents nucléaires             |  |
| 500                                                 | -                                              | + 3                      | 503                         | fon        |      | Crédit pour la rémunération et autres allocations au personnel chargé de la gestion du fonds pour les risques d'accidents nucléaires                                       |                                                              |  |
| 992                                                 | -                                              | -                        | 992                         | fon        |      | Crédit couvrant les frais divers d'administration et de fonctionnement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes |                                                              |  |
| 2 231                                               | -                                              | - 124                    | 2 107                       | fon        | I    | Crédit destiné à couvrir les diverses dépenses d'investissement ayant trait à la protection de la population contre les dangers résultant des radiations ionisantes        |                                                              |  |
| 3 723                                               | -                                              | - 121                    | 3 602                       | fon        |      | Totaux pour le programme 13.54.5                                                                                                                                           |                                                              |  |
| 4 760                                               | -                                              | + 618                    | 5 378                       |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                    |                                                              |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                            | 6 Direction des interventions financières au profit de tiers |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                            | 60 Direction de la logistique                                |  |
| 20                                                  | -                                              | -                        | 20                          | cnd        |      | Dépenses pour le financement de la démilitarisation du site de l'ex-P.R.B. de Balen                                                                                        |                                                              |  |
| 38                                                  | -                                              | -                        | 38                          | cnd        |      | Intervention dans les frais de laboratoire effectuant des recherches relatives à la prévention en matière d'incendie (remplace l'A.B 54 30 1240)                           |                                                              |  |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Subvention à la Fédération royale des corps de sapeurs-pompiers de Belgique et à la Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers                                       |                                                              |  |
| 915                                                 | -                                              | -                        | 915                         | cnd        |      | Intervention de l'Etat en faveur du Shape en vue de la protection du site contre l'incendie                                                                                |                                                              |  |

**13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                  |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                  | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                              | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Terugbetaling aan de gemeenten, hulpcentra "100" ("900") van de werkingskosten van deze centra. (De betaling kan rechtstreeks aan de leveranciers geschieden) (cf art. 2.13.2 van de Algemene uitgavenbegroting) | 54 60 4309<br>09 43 77 14 | ngk        | 6 935                                               | -                                                      | - 100                           | 6 835                              |
| Inrichten van cursussen voor officieren van de brandweerdiensten en voor brandweerlieden en bijdrage ten gunsten van de opleidingscentra                                                                         | 54 60 4312<br>12 46 80 17 | ngk        | 793                                                 | -                                                      | -                               | 793                                |
| <b>Totalen voor het programma 13.54.6</b>                                                                                                                                                                        |                           | ngk        | <b>8 706</b>                                        | -                                                      | - 100                           | <b>8 606</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 13-54</b>                                                                                                                                                                |                           | ngk        | <b>39 134</b>                                       | -                                                      | - 972                           | <b>38 162</b>                      |
|                                                                                                                                                                                                                  |                           | gkr        | <b>14 745</b>                                       | -                                                      | - 555                           | <b>14 190</b>                      |
|                                                                                                                                                                                                                  |                           | fon        | <b>6 380</b>                                        | -                                                      | - 19                            | <b>6 361</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                                  |                           | <b>tot</b> | <b>60 259</b>                                       | -                                                      | - 1 546                         | <b>58 713</b>                      |
| <b>AFDELING 55</b>                                                                                                                                                                                               |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>TOEZICHT OP DE VREEMDELINGEN</b>                                                                                                                                                                              |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                               |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                     |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                               | 55 01 1103<br>82 19 53 87 | ngk        | 19 646                                              | -                                                      | + 243                           | 19 889                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                        | 55 01 1104<br>83 20 54 88 | ngk        | 23 975                                              | -                                                      | + 2 438                         | 26 413                             |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                         |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                  | 55 02 1201<br>92 29 63 97 | ngk        | 5 123                                               | -                                                      | -                               | 5 123                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                    | 55 02 1204<br>95 32 66 03 | ngk        | 130                                                 | -                                                      | -                               | 130                                |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                 | 55 02 1207<br>01 35 69 06 | ngk        | 46                                                  | -                                                      | -                               | 46                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                            | 55 02 7401<br>84 21 55 89 | ngk        | 51                                                  | -                                                      | -                               | 51                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                       | 55 02 7404<br>87 24 58 92 | ngk        | 57                                                  | -                                                      | -                               | 57                                 |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie                                                                                                                                                               | 55 03 1220<br>23 57 91 28 | ngk        | 121                                                 | -                                                      | -                               | 121                                |
| Kosten voor repatriëring en verwijdering van ongewenst geachte personen                                                                                                                                          | 55 03 1223<br>26 60 94 31 | ngk        | 3 949                                               | -                                                      | + 1 000                         | 4 949                              |

(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | hervord.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (19) | (14)                                                                                                                                                                                                                     |
| 6 935                                               | -                                              | - 100                    | 6 835                       | cnd  |      | Remboursement aux communes, centres de secours "100" ("900"), des frais de fonctionnement de ces centres. (Le paiement peut être effectué directement aux fournisseurs) (cf. art. 2.13.2 du Budget général des dépenses) |
| 793                                                 | -                                              | -                        | 793                         | cnd  |      | Organisation de cours pour officiers des services d'incendie et pour sapeurs-pompiers, et intervention en faveur des centres de formation                                                                                |
| 8 706                                               | -                                              | - 100                    | 8 606                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 13.54.6                                                                                                                                                                                         |
| 39 134                                              | -                                              | - 972                    | 38 162                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 13-54                                                                                                                                                                                  |
| 13 024                                              | -                                              | - 621                    | 12 403                      | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 8 358                                               | -                                              | - 237                    | 8 121                       | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 60 516                                              | -                                              | - 1 830                  | 58 686                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| DIVISION 55                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| CONTROLE DES ETRANGERS                              |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 0 Programme de subsistance                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 01 Dépenses de personnel                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 19 646                                              | -                                              | + 243                    | 19 889                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel définitif et stagiaire                                                                                                                            |
| 23 975                                              | -                                              | + 2 438                  | 26 413                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                              |
| 02 Frais de fonctionnement                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 5 123                                               | -                                              | -                        | 5 123                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                        |
| 130                                                 | -                                              | -                        | 130                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                           |
| 46                                                  | -                                              | -                        | 46                          | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                  |
| 51                                                  | -                                              | -                        | 51                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                         |
| 57                                                  | -                                              | -                        | 57                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                     |
| 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement      |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                          |
| 121                                                 | -                                              | -                        | 121                         | cnd  |      | Frais de fonctionnement des services de photocopie                                                                                                                                                                       |
| 3 949                                               | -                                              | + 1 000                  | 4 949                       | cnd  |      | Frais de rapatriement et d'éloignement de personnes jugées indésirables                                                                                                                                                  |

**13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                            | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                                                    |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Uitgaven voor de levering en verdeling van verblijfstitels aan de vreemdelingen                                                                                                    | 55 03 1228<br>31 65 02 36                          | ngk        | 68                                                  | -                                                             | -                                      | 68                                        |
| Subsidies van de Dienst Vreemdelingenzaken voor internationale organisaties die activiteiten uitoefenen met betrekking tot de vreemdelingenpolitiek                                | 55 03 3501<br>73 10 44 78                          | ngk        | 656                                                 | -                                                             | -<br>(73)                              | 656<br>(73)                               |
| <b>Totalen voor het programma 13.55.0</b>                                                                                                                                          |                                                    | <b>ngk</b> | <b>53 822</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 3 681<br/>(73)</b>                | <b>57 503<br/>(73)</b>                    |
| <b>1 Specifieke centra voor illegalen - Contract met de burger</b>                                                                                                                 |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 12 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting met de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 55 12 1201<br>85 22 56 90                          | ngk        | 3 054                                               | -                                                             | -                                      | 3 054                                     |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                      | 55 12 1204<br>88 25 59 93                          | ngk        | 14                                                  | -                                                             | -                                      | 14                                        |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting met de informatica-uitgaven)                                                                              | 55 12 7401<br>77 14 48 82                          | ngk        | 245                                                 | -                                                             | - 12<br>(12)                           | 233<br>(12)                               |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                         | 55 12 7404<br>80 17 51 85                          | ngk        | 68                                                  | -                                                             | -                                      | 68                                        |
| 13 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                         |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Onderhoud van vreemdelingen zonder middelen van bestaan of die zich in een onwettige toestand bevinden (kleding, voeding, zorgen, ...)                                             | 55 13 1224<br>20 54 88 25                          | ngk        | 3 091                                               | -                                                             | -                                      | 3 091                                     |
| Werkingskosten die verband hebben met de informatisering van de Dienst Vreemdelingenzaken                                                                                          | 55 13 1225<br>21 55 89 26                          | ngk        | 2 690                                               | -                                                             | + 356<br>(91)                          | 3 046<br>(91)                             |
| Geïntegreerd informatiesysteem van de diensten gelast met de immigratie                                                                                                            | 55 13 7403<br>88 25 59 93                          | gkr        | 1 250                                               | -                                                             | - 447                                  | 803                                       |
| <b>Totalen voor het programma 13.55.1</b>                                                                                                                                          |                                                    | <b>ngk</b> | <b>9 162</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 344<br/>(103)</b>                 | <b>9 506<br/>(103)</b>                    |
|                                                                                                                                                                                    |                                                    | <b>gkr</b> | <b>1 250</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 447</b>                           | <b>803</b>                                |
|                                                                                                                                                                                    |                                                    | <b>tot</b> | <b>10 412</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 103</b>                           | <b>10 309</b>                             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 13-55</b>                                                                                                                                  |                                                    | <b>ngk</b> | <b>62 984</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 4 025<br/>(176)</b>               | <b>67 009<br/>(176)</b>                   |
|                                                                                                                                                                                    |                                                    | <b>gkr</b> | <b>1 250</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 447</b>                           | <b>803</b>                                |
|                                                                                                                                                                                    |                                                    | <b>tot</b> | <b>64 234</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 3 578</b>                         | <b>67 812</b>                             |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                                                                                                                 |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE VAN DE ALGEMENE RIJKS-POLITIE</b>                                                                                                                             |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                 |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                              |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                 | 56 01 1103<br>12 46 80 17                          | ngk        | 1 767                                               | -                                                             | + 73                                   | 1 840                                     |

(en milliers d'euros)

## 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                |
| 68                                                  | -                                              | -                        | 68                          | cnd  |      | Dépenses de fourniture et de distribution de titres de séjour aux étrangers                                                                                         |
| 656                                                 | -                                              | -<br>(73)                | 656<br>(73)                 | cnd  |      | Subventions de l'Office des étrangers auprès d'organisations internationales exerçant une activité en rapport avec la politique des étrangers                       |
| 53 822                                              | -                                              | + 3 681<br>(73)          | 57 503<br>(73)              | cnd  |      | Totaux pour le programme 13.55.0                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Centres spécifiques pour illégaux - Contrat avec le citoyen</b>                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>12 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                   |
| 3 054                                               | -                                              | -                        | 3 054                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art.1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 14                                                  | -                                              | -                        | 14                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                      |
| 245                                                 | -                                              | - 12<br>(12)             | 233<br>(12)                 | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                    |
| 68                                                  | -                                              | -                        | 68                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>13 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                                                               |
| 3 091                                               | -                                              | -                        | 3 091                       | cnd  |      | Entretien des étrangers sans moyens d'existence ou se trouvant en situation illégale (habillement, nourriture, soins, ...)                                          |
| 2 690                                               | -                                              | + 356<br>(91)            | 3 046<br>(91)               | cnd  |      | Dépenses de fonctionnement relatives à l'informatisation de l'Office des étrangers                                                                                  |
| 1 250                                               | -                                              | - 447                    | 803                         | crd  | I    | Informatisation intégrée des services chargés de l'immigration                                                                                                      |
| 9 162                                               | -                                              | + 344<br>(103)           | 9 506<br>(103)              | cnd  |      | Totaux pour le programme 13.55.1                                                                                                                                    |
| 1 250                                               | -                                              | - 447                    | 803                         | crd  |      |                                                                                                                                                                     |
| 10 412                                              | -                                              | - 103                    | 10 309                      | tot  |      |                                                                                                                                                                     |
| 62 984                                              | -                                              | + 4 025<br>(176)         | 67 009<br>(176)             | cnd  |      | Totaux pour la division organique 13-55                                                                                                                             |
| 1 250                                               | -                                              | - 447                    | 803                         | crd  |      |                                                                                                                                                                     |
| 64 234                                              | -                                              | + 3 578                  | 67 812                      | tot  |      |                                                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 56</b>                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIRECTION GENERALE DE LA POLICE GENERALE DU ROYAUME</b>                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                     |
| 1 767                                               | -                                              | + 73                     | 1 840                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                            |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                   | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                       |                                            |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                                                        |               | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br><br>(4)       | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br><br>(7) |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                 | 56 01 1104<br>13 47 81 18                              | ngk           | 2 215                                               | -                                                                     | - 195                                      | 2 020                                         |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                         |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                                               |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)        | 56 02 1201<br>22 56 90 27                              | ngk           | 692                                                 | -                                                                     | - 25                                       | 667                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                             | 56 02 1204<br>25 59 93 30                              | ngk           | 69                                                  | -                                                                     | - 4                                        | 65                                            |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                          | 56 02 1207<br>28 62 96 33                              | ngk           | 3                                                   | -                                                                     | - 1                                        | 2                                             |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                     | 56 02 7401<br>14 48 82 19                              | ngk           | 12                                                  | -                                                                     | - 1                                        | 11                                            |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                | 56 02 7404<br>17 51 85 22                              | ngk           | 84                                                  | -                                                                     | - 20                                       | 64                                            |
| <b>Totalen voor het programma 13.56.0</b>                                                                                                                                                 |                                                        | ngk           | <b>4 842</b>                                        | -                                                                     | <b>- 173</b>                               | <b>4 669</b>                                  |
| <b>1 Algemene administratieve politie. -<br/>Opleiding, preventie en uitrusting</b>                                                                                                       |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                                               |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                   |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                                               |
| <i>FONDS VAN DE BEWAKINGSONDERNEMINGEN, DE BEVEILIGINGSONDERNEMINGEN EN DE INTERNE BEWAKINGSDIENSTEN</i>                                                                                  |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                                               |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                | (1)                                                    |               | 4 782                                               | -                                                                     | - 73                                       | 4 709                                         |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                   | (2)                                                    |               | 2 412                                               | -                                                                     | -                                          | 2 412                                         |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                               | (3)=(1)+(2)                                            |               | 7 194                                               | -                                                                     | - 73                                       | 7 121                                         |
| 10 Algemene administratieve politie                                                                                                                                                       |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                                               |
| Uitgaven voor de ontwikkeling van de coördinatie van de politiediensten en voor de ontwikkeling van de provinciale acties inzake veiligheid                                               | 56 10 0114<br>74 11 45 79                              | ngk           | 545                                                 | -                                                                     | -                                          | 545                                           |
| Krediet voor de personeelskosten verbonden aan werking van de "Commissie Veiligheid Rallywedstrijden"                                                                                     | 56 10 1108<br>01 35 69 06                              | ngk           | 94                                                  | -                                                                     | -                                          | 94                                            |
| Krediet voor de personeelskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de privé-detectives | 56 10 1109<br>02 36 70 07                              | fon           | 992                                                 | -                                                                     | + 7                                        | 999                                           |
| Internationale Politiesamenwerking<br>(overgekomen van B.A. 56/10.43.21)                                                                                                                  | 56 10 1221<br>17 51 85 22                              | ngk           | 38                                                  | -                                                                     | - 15                                       | 23                                            |
| Krediet ter ondersteuning van een federale spotterswerking                                                                                                                                | 56 10 1222<br>18 52 86 23                              | ngk           | 7                                                   | -                                                                     | - 1                                        | 6                                             |
| Krediet voor de werkingskosten verbonden aan de activiteiten van de "Commissie Veiligheid Rallywedstrijden"                                                                               | 56 10 1225<br>21 55 89 26                              | ngk           | 5                                                   | -                                                                     | - 1                                        | 4                                             |

(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                     | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 2 215                                                      | -                                              | - 195                    | 2 020                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                         |                                  |  |
| 692                                                        | -                                              | - 25                     | 667                         | cnd        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 69                                                         | -                                              | - 4                      | 65                          | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                |                                  |  |
| 3                                                          | -                                              | - 1                      | 2                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                      |                                  |  |
| 12                                                         | -                                              | - 1                      | 11                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                    |                                  |  |
| 84                                                         | -                                              | - 20                     | 64                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                |                                  |  |
| 4 842                                                      | -                                              | - 173                    | 4 669                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 13.56.0                                                                                                                                                                    |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 1 Police administrative générale. -<br>Formation, prévention et équipement                                                                                                                          |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | FONDS DES ENTREPRISES DE GARDIENNAGE, DES ENTREPRISES DE SECURITE ET DES SERVICES INTERNES DE GARDIENNAGE                                                                                           |                                  |  |
| 4 827                                                      | -                                              | + 107                    | 4 934                       |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 2 412                                                      | -                                              | -                        | 2 412                       |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 7 239                                                      | -                                              | + 107                    | 7 346                       |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 545                                                        | -                                              | -                        | 545                         | cnd        |      | 10 Police administrative générale                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 94                                                         | -                                              | -                        | 94                          | cnd        |      | Dépenses pour le développement de la coordination des services de police et pour le développement d'actions provinciales en matière de sécurité                                                     |                                  |  |
| 992                                                        | -                                              | + 7                      | 999                         | fon        |      | Crédit pour couvrir les frais de personnel liés au fonctionnement de la "Commission à la Sécurité pour les épreuves de rallye"                                                                      |                                  |  |
| 38                                                         | -                                              | - 15                     | 23                          | cnd        |      | Crédit pour couvrir les frais du personnel chargé de la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés |                                  |  |
| 7                                                          | -                                              | - 1                      | 6                           | cnd        |      | Coopération policière internationale (provenant de l'A.B. 56/10.43.21)                                                                                                                              |                                  |  |
| 5                                                          | -                                              | - 1                      | 4                           | cnd        |      | Crédit pour le soutien d'un fonctionnement de spotters fédéraux                                                                                                                                     |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | Crédit pour couvrir les frais de fonctionnement de la "Commission à la Sécurité pour les épreuves de rallye"                                                                                        |                                  |  |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                          | check-digit               |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Documentatiecentrum "politie en veiligheid"                                                                                                                                                                                                                                              | 56 10 1227<br>23 57 91 28 | ngk        | 40                                                  | -                                                          | -                               | 40                                 |
| Krediet voor specifieke initiatieven ter bevordering van de werking van de politie en de veiligheid in steden en gemeenten                                                                                                                                                               | 56 10 1228<br>24 58 92 29 | ngk        | 643                                                 | -                                                          | - 60<br>(15)                    | 583<br>(15)                        |
| Krediet voor de werkingskosten verbonden aan het beheer van het fonds voor de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de privé-detectives                                                                                                  | 56 10 1250<br>46 80 17 51 | fon        | 444                                                 | -                                                          | -                               | 444                                |
| Toelage aan de N.V. ASTRID ter dekking van de werkingskosten van de gemeenschappelijke infrastructuur                                                                                                                                                                                    | 56 10 3101<br>54 88 25 59 | ngk        | 20 377                                              | -                                                          | - 2 977                         | 17 400                             |
| Krediet bestemd voor de organisatie van vormings- en ondersteuningsactiviteiten ten behoeve van de politiediensten<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 90/24.33.01 van de sectie 17 - Federale politie en geïntegreerde werking)                                                       | 56 10 3301<br>60 94 31 65 | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Krediet voor het volgen van vormings-, opleidings- en bijscholingsactiviteiten en programma's<br>(pro memorie: vervangen door B.A. 90/24.33.32 van de sectie 17 - Federale politie en geïntegreerde werking)                                                                             | 56 10 3332<br>91 28 62 96 | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Krediet voor patrimoniale uitgaven voor het dekken van de kosten voor administratie, controle en toezicht nodig voor de toepassing van de wet van 10 april 1990 betreffende de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de privé-detectives | 56 10 7402<br>87 24 58 92 | fon        | 161                                                 | -                                                          | -                               | 161                                |
| 11 Wetenschapsbeleid                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Krediet voor de personeelskosten verbonden aan de wetenschappelijke, administratieve en financiële uitwerking en coördinatie van het wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burger                                                                               | 56 11 1110<br>12 46 80 17 | ngk        | 141                                                 | -                                                          | -                               | 141                                |
| Wetenschappelijk onderzoek in verband met de veiligheid van de burgers                                                                                                                                                                                                                   | 56 11 1241<br>46 80 17 51 | ngk        | 509                                                 | -                                                          | - 20                            | 489                                |
| 12 Allochtonen                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Stimulering tot de aanwerving van allochtonen bij de gemeentelijke politie<br>(overgekomen van B.A. 56/12.43.04)<br>(pro memorie : vervangen door B.A. 90/25.33.04 van de sectie 17 - Federale politie en geïntegreerde werking)                                                         | 56 12 3304<br>81 18 52 86 | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 13.56.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                           | <b>ngk</b> | <b>22 399</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 3 074<br/>(15)</b>         | <b>19 325<br/>(15)</b>             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | <b>fon</b> | <b>1 597</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 7</b>                      | <b>1 604</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           | <b>tot</b> | <b>23 996</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 3 067</b>                  | <b>20 929</b>                      |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                                            | (4)-(3)-fon               |            | 5 597                                               | -                                                          | - 80                            | 5 517                              |



(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 40                                                  | -                                              | -                        | 40                          | cnd        |      | Centre de documentation "police et sécurité"                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 643                                                 | -                                              | - 60<br>(15)             | 583<br>(15)                 | cnd        |      | Crédit en faveur d'initiatives spécifiques visant à promouvoir le fonctionnement de la police et la sécurité dans les villes et communes                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 444                                                 | -                                              | -                        | 444                         | fon        |      | Crédit pour les frais de fonctionnement ayant trait à la gestion du fonds des entreprises de gardiennage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des détectives privés                                                                                                 |                                  |  |
| 20 377                                              | -                                              | - 2 977                  | 17 400                      | cnd        |      | Subside à la S.A. ASTRID destiné à couvrir les frais de fonctionnement de l'infrastructure commune                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Crédit pour l'organisation de formations et d'activités de soutien en faveur des services de police<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 90/24.33.01 de la section 17 - Police fédérale et fonctionnement intégré)                                                                                |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Crédit pour suivre des activités et des programmes de formation<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 90/24.33.32 de la section 17- Police fédérale et fonctionnement intégré)                                                                                                                     |                                  |  |
| 161                                                 | -                                              | -                        | 161                         | fon        | I    | Crédit pour des dépenses patrimoniales pour couvrir les frais d'administration, de contrôle et de surveillance nécessaires à l'application de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, les entreprises de sécurité, les services internes de gardiennage et les détectives privés |                                  |  |
| 141                                                 | -                                              | -                        | 141                         | cnd        | R    | 11 Politique scientifique<br>Crédit pour les frais de personnel liés au développement scientifique, administratif et financier et à la coordination de la recherche scientifique en rapport avec la sécurité du citoyen                                                                              |                                  |  |
| 509                                                 | -                                              | - 20                     | 489                         | cnd        | R    | Recherche scientifique en rapport avec la sécurité des citoyens                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | 12 Allochtones<br>Encouragement au recrutement d'allochtones à la police communale<br>(provenant de l'A.B. 56/12.43.04)<br>(pour mémoire : remplacée par l'A.B. 90/25.33.04 de la section 17 - Police fédérale et fonctionnement intégré)                                                            |                                  |  |
| 22 399                                              | -                                              | - 3 074<br>(15)          | 19 325<br>(15)              | cnd        |      | Totaux pour le programme 13.56.1                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 1 597                                               | -                                              | + 7                      | 1 604                       | fon        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 23 996                                              | -                                              | - 3 067                  | 20 929                      | tot        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 5 642                                               | -                                              | + 100                    | 5 742                       |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>2 Coördinatie- en crisiscentrum van de Regering</b>                                                                                                                             |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 21 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                 | 56 21 1103<br>95 32 66 03 | ngk | 225                                                 | -                                                      | - 3                             | 222                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                          | 56 21 1104<br>96 33 67 04 | ngk | 38                                                  | -                                                      | + 9                             | 47                                 |
| 22 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 56 22 1201<br>08 42 76 13 | ngk | 328                                                 | -                                                      | - 8                             | 320                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                      | 56 22 1204<br>11 45 79 16 | ngk | 132                                                 | -                                                      | - 4                             | 128                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                              | 56 22 7401<br>97 34 68 05 | ngk | 189                                                 | -                                                      | - 5                             | 184                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                         | 56 22 7404<br>03 37 71 08 | ngk | 153                                                 | -                                                      | - 12                            | 141                                |
| <b>Totalen voor het programma 13.56.2</b>                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>1 065</b>                                        | -                                                      | - 23                            | <b>1 042</b>                       |
| <b>4 Vaste Commissie van de gemeentepolitie</b>                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 42 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 56 42 1201<br>91 28 62 96 | ngk | 657                                                 | -                                                      | - 30                            | 627                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                      | 56 42 1204<br>94 31 65 02 | ngk | 5                                                   | -                                                      | - 1                             | 4                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                              | 56 42 7401<br>83 20 54 88 | ngk | 55                                                  | -                                                      | - 12                            | 43                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                         | 56 42 7404<br>86 23 57 91 | ngk | 5                                                   | -                                                      | - 1                             | 4                                  |
| <b>Totalen voor het programma 13.56.4</b>                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>722</b>                                          | -                                                      | - 44                            | <b>678</b>                         |
| <b>5 Voetbalcel</b>                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 52 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                               | 56 52 1201<br>84 21 55 89 | ngk | 37                                                  | -                                                      | -                               | 37                                 |
| <b>Totalen voor het programma 13.56.5</b>                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>37</b>                                           | -                                                      | -                               | <b>37</b>                          |

(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTERIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 Centre gouvernemental de coordination<br/>et de crise</b>                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 21 Dépenses de personnel                                                                                                                                             |
| 225                                                 | -                                              | - 3                      | 222                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                             |
| 38                                                  | -                                              | + 9                      | 47                          | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 22 Frais de fonctionnement                                                                                                                                           |
| 328                                                 | -                                              | - 8                      | 320                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 132                                                 | -                                              | - 4                      | 128                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                       |
| 189                                                 | -                                              | - 5                      | 184                         | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                     |
| 153                                                 | -                                              | - 12                     | 141                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                 |
| <b>1 065</b>                                        | -                                              | - 23                     | <b>1 042</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 13.56.2</b>                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>4 Commission permanente de la police communale</b>                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 42 Frais de fonctionnement                                                                                                                                           |
| 657                                                 | -                                              | - 30                     | 627                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 5                                                   | -                                              | - 1                      | 4                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                       |
| 55                                                  | -                                              | - 12                     | 43                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                     |
| 5                                                   | -                                              | - 1                      | 4                           | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                 |
| <b>722</b>                                          | -                                              | - 44                     | <b>678</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 13.56.4</b>                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>5 Cellule football</b>                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 52 Frais de fonctionnement                                                                                                                                           |
| 37                                                  | -                                              | -                        | 37                          | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                             |
| <b>37</b>                                           | -                                              | -                        | <b>37</b>                   | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 13.56.5</b>                                                                                                                              |

**13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                            | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                                                    |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                |                                           |
| 6 Commissie van de nationale vraagstukken inzake verdediging                                                                                                                       |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| 61 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                              |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                            | 56 61 1104<br>68 05 39 73                          | ngk       | 217                                                 | -                                                                 | + 1                                    | 218            |                                           |
| 62 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 56 62 1201<br>77 14 48 82                          | ngk       | 31                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 30             |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                              | 56 62 7401<br>69 06 40 74                          | ngk       | 2                                                   | -                                                                 | -                                      | 2              |                                           |
| Totalen voor het programma 13.56.6                                                                                                                                                 |                                                    | ngk       | 250                                                 | -                                                                 | -                                      | 250            |                                           |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 13-56                                                                                                                                         |                                                    | ngk       | 29 315                                              | -                                                                 | - 3 314<br>(15)                        | 26 001<br>(15) |                                           |
|                                                                                                                                                                                    |                                                    | fon       | 1 597                                               | -                                                                 | + 7                                    | 1 604          |                                           |
|                                                                                                                                                                                    |                                                    | tot       | 30 912                                              | -                                                                 | - 3 307                                | 27 605         |                                           |
| AFDELING 57                                                                                                                                                                        |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| BESTUURSDIRECTIE VAN DE DIENSTEN VAN DE VASTE COMMISSIE VOOR TAALTOEZICHT                                                                                                          |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| 0 Bestaansmiddelenprogramma                                                                                                                                                        |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                              |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                 | 57 01 1103<br>39 73 10 44                          | ngk       | 904                                                 | -                                                                 | - 45                                   | 859            |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                          | 57 01 1104<br>40 74 11 45                          | ngk       | 79                                                  | -                                                                 | - 32                                   | 47             |                                           |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 57 02 1201<br>49 83 20 54                          | ngk       | 157                                                 | -                                                                 | - 4                                    | 153            |                                           |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                   | 57 02 1207<br>55 89 26 60                          | ngk       | 5                                                   | -                                                                 | -                                      | 5              |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                              | 57 02 7401<br>41 75 12 46                          | ngk       | 10                                                  | -                                                                 | -                                      | 10             |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                         | 57 02 7404<br>44 78 15 49                          | ngk       | 7                                                   | -                                                                 | -                                      | 7              |                                           |

(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (suite)

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                 |
| 217                                                 | -                                              | + 1                      | 218                         | cnd  |      | <b>6 Commission pour les problèmes nationaux de défense</b>                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 61 Dépenses de personnel                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                          |
| 31                                                  | -                                              | - 1                      | 30                          | cnd  |      | 62 Frais de fonctionnement                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                     |
| 250                                                 | -                                              | -                        | 250                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 13.56.6                                                                                                                                     |
| 29 315                                              | -                                              | - 3 314                  | 26 001                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 13-56                                                                                                                              |
| 1 597                                               | -                                              | (15)<br>+ 7              | (15)<br>1 604               | fon  |      |                                                                                                                                                                      |
| 30 912                                              | -                                              | - 3 307                  | 27 605                      | tot  |      |                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 57</b>                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIRECTION D'ADMINISTRATION DES SERVICES<br/>DE LA COMMISSION PERMANENTE DE CONTRÔLE<br/>LINGUISTIQUE</b>                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                             |
| 904                                                 | -                                              | - 45                     | 859                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                             |
| 79                                                  | -                                              | - 32                     | 47                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                          |
| 157                                                 | -                                              | - 4                      | 153                         | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                              |
| 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                     |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                 |

**13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Allerhande uitgaven voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61 van de wet van 16 juli 1993, § 7 en 8, laatste alinea, bij de overheden die in gebreke blijven | 57 03 1220<br>77 14 48 82                      | ngk       | 2                                                   | -                                                             | -                                      | 2                                         |  |
| <b>Totalen voor het programma 13.57.0 en voor de organisatie-afdeling 13-57</b>                                                                                                                                                   |                                                | ngk       | <b>1 164</b>                                        | -                                                             | - 81                                   | <b>1 083</b>                              |  |
| <b>AFDELING 58</b>                                                                                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| <b>PROVINCIALE GOUVERNEMENTEN</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                | 58 01 1103<br>66 03 37 71                      | ngk       | 10 376                                              | -                                                             | - 534                                  | 9 842                                     |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                         | 58 01 1104<br>67 04 38 72                      | ngk       | 4 819                                               | -                                                             | + 696                                  | 5 515                                     |  |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                | 58 02 1201<br>76 13 47 81                      | ngk       | 2 781                                               | -                                                             | - 13<br>(13)                           | 2 768<br>(13)                             |  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                     | 58 02 1204<br>79 16 50 84                      | ngk       | 2                                                   | -                                                             | -                                      | 2                                         |  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                  | 58 02 1207<br>82 19 53 87                      | ngk       | 48                                                  | -                                                             | - 25                                   | 23                                        |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                             | 58 02 7401<br>68 05 39 73                      | ngk       | 284                                                 | -                                                             | - 49                                   | 235                                       |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen, met uitsluiting van de informatica-uitgaven (nieuwe B.A.)                                                                                                                | 58 02 7402<br>69 06 40 74                      | ngk       | 1                                                   | -                                                             | -                                      | 1                                         |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                        | 58 02 7404<br>71 08 42 76                      | ngk       | 50                                                  | -                                                             | -                                      | 50                                        |  |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Allerhande werkingskosten voor de Commissie voor de Duitse rechtsterminologie en voor de diensten van de arrondissementscommissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied belast met de officiële Duitse vertalingen                 | 58 03 1220<br>07 41 75 12                      | ngk       | 51                                                  | -                                                             | -                                      | 51                                        |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (nieuwe B.A.)                                                                                                                                                                          | 58 03 7408<br>84 21 55 89                      | ngk       | 1                                                   | -                                                             | -                                      | 1                                         |  |
| <b>Totalen voor het programma 13.58.0 en voor de organisatie-afdeling 13-58</b>                                                                                                                                                   |                                                | ngk       | <b>18 413</b>                                       | -                                                             | + 75<br>(13)                           | <b>18 488<br/>(13)</b>                    |  |

(en milliers d'euros)

**13 MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement<br><br>Dépenses de toute nature découlant des mesures prises par la Commission permanente de contrôle linguistique, sur base de l'article 61 de la loi du 16 juillet 1993, § 7 et 8, dernier alinéa, à l'encontre des autorités défaillantes<br><br>Totaux pour le programme 13.57.0 et pour la division organique 13-57                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 164                                               | -                                              | - 81                     | 1 083                       | cnd  |      | <b>DIVISION 58</b><br><b>GOUVERNEMENTS PROVINCIAUX</b><br><br><b>0 Programme de subsistance</b><br><br>01 Dépenses de personnel<br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire<br><br>02 Frais de fonctionnement<br><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)<br><br>Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br><br>Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services<br><br>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br><br>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables, à l'exclusion des dépenses informatiques (nouvelle A.B.)<br><br>Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br><br>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement<br><br>Dépenses de fonctionnement généralement quelconques pour la Commission pour la terminologie juridique allemande et les services du Commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande<br><br>Dépenses d'investissement relatives à l'informatique (nouvelle A.B.)<br><br>Totaux pour le programme 13.58.0 et pour la division organique 13-58 |
| 10 376                                              | -                                              | - 534                    | 9 842                       | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4 819                                               | -                                              | + 696                    | 5 515                       | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 781                                               | -                                              | - 13<br>(13)             | 2 768<br>(13)               | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 48                                                  | -                                              | - 25                     | 23                          | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 284                                                 | -                                              | - 49                     | 235                         | cnd  | I    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1                                                   | -                                              | -                        | 1                           | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | cnd  | I    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 51                                                  | -                                              | -                        | 51                          | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1                                                   | -                                              | -                        | 1                           | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 18 413                                              | -                                              | + 75<br>(13)             | 18 488<br>(13)              | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                        |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                                                       | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                    | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 59</b>                                                                                                                                                                                     |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>RAAD VAN STATE</b>                                                                                                                                                                                  |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                     |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR HET BEHEER VAN DE DWANGSOMMEN</i>                                                                                                                                                        |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                             | (1)                       |            | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                | (2)                       |            | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                            | (3)=(1)+(2)               |            | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                     | 59 01 1103<br>93 30 64 01 | ngk        | 19 782                                              | -                                                      | - 63                            | 19 719                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                              | 59 01 1104<br>94 31 65 02 | ngk        | 4 782                                               | -                                                      | + 108                           | 4 890                              |
| Allerhande uitgaven voor sociaal diensbetoon                                                                                                                                                           | 59 01 1105<br>95 32 66 03 | ngk        | 32                                                  | -                                                      | -                               | 32                                 |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                               |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                     | 59 02 1201<br>06 40 74 11 | ngk        | 1 485                                               | -                                                      | - 3<br>(3)                      | 1 482<br>(3)                       |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                       | 59 02 1207<br>12 46 80 17 | ngk        | 16                                                  | -                                                      | -                               | 16                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                  | 59 02 7401<br>95 32 66 03 | ngk        | 125                                                 | -                                                      | -                               | 125                                |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                      |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatisering van de Raad van State                                                                                                                | 59 03 1220<br>34 68 05 39 | ngk        | 170                                                 | -                                                      | -                               | 170                                |
| Uitgaven met betrekking tot de modernisering van de organisatie van de administratieve rechtspraak                                                                                                     | 59 03 1221<br>35 69 06 40 | fon        | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| Werkingskosten voortvloeiend uit het waarnemen van het secretariaat-generaal van de "Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne" (nieuwe B.A.) | 59 03 1223<br>37 71 08 42 | ngk        | 7                                                   | -                                                      | -                               | 7                                  |
| Toelage aan de "Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne" (nieuwe B.A.)                                                                      | 59 03 3320<br>97 34 68 05 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |
| Allerhande uitgaven voor aankoop van informatica-apparatuur                                                                                                                                            | 59 03 7408<br>14 48 82 19 | ngk        | 275                                                 | -                                                      | -                               | 275                                |
| <b>Totalen voor het programma 13.59.0 en voor de organisatie-afdeling 13-59</b>                                                                                                                        |                           | <b>ngk</b> | <b>26 676</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>+ 42<br/>(3)</b>             | <b>26 718<br/>(3)</b>              |
|                                                                                                                                                                                                        |                           | <b>fon</b> | <b>25</b>                                           | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>25</b>                          |
|                                                                                                                                                                                                        |                           | <b>tot</b> | <b>26 701</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>+ 42</b>                     | <b>26 743</b>                      |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                   | (4)=(3)-fon               |            | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |



(en milliers d'euros)

## 13 MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                          | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                               | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 59</b>                                                                                                                                                                            |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>CONSEIL D'ETAT</b>                                                                                                                                                                         |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                             |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                      |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <i>FONDS DE GESTION DES ASTREINTES</i>                                                                                                                                                        |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                        |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                         |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                                               |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                       |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                 |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                       |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                              |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses diverses du service social                                                                                                                                                           |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                                             |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                          |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                       |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                              |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                                                                                         |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses de fonctionnement généralement quelconques en rapport avec l'informatisation du Conseil d'Etat                                                                                       |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            | fon  | Dépenses relatives à la modernisation de l'organisation de la jurisprudence administrative                                                                                                    |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            | cnd  | Frais de fonctionnement découlant de la tenue du secrétariat général de l'Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne" (nouvelle A.B.) |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            | cnd  | Subside octroyé à l'Association des Conseils d'Etat et des Juridictions administratives suprêmes de l'Union européenne" (nouvelle A.B.)                                                       |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            | I    | Dépenses généralement quelconques pour l'achat de matériel informatique                                                                                                                       |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>Totaux pour le programme 13.59.0 et pour la division organique 13-59</b>                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                                                |                                  |  |

## 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                       | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 60</b>                                                                                                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE VLUCHTELINGEN<br/>EN DE STAATLOZEN - BEROEPSCOMMISSIE VOOR DE<br/>VLUCHTELINGEN</b>                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                              |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                        | 60 01 1103<br>23 57 91 28               | ngk        | 5 426                                               | -                                                      | - 436                           | 4 990                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                 | 60 01 1104<br>24 58 92 29               | ngk        | 11 333                                              | -                                                      | + 287                           | 11 620                             |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 60 02 1201<br>33 67 04 38               | ngk        | 4 991                                               | -                                                      | - 123                           | 4 868                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                                                                                                          | 60 02 1204<br>36 70 07 41               | ngk        | 20                                                  | -                                                      | -                               | 20                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                                      | 60 02 1207<br>39 73 10 44               | ngk        | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen (met uitsluiting van de informatica-<br>uitgaven)                                                                              | 60 02 7401<br>25 59 93 30               | ngk        | 109                                                 | -                                                      | -                               | 109                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                | 60 02 7404<br>28 62 96 33               | ngk        | 177                                                 | -                                                      | -                               | 177                                |
| <b>Totalen voor het programma 13.60.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 13-60</b>                                                                                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>22 081</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 272</b>                    | <b>21 809</b>                      |
| <b>AFDELING 61</b>                                                                                                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>REGULARISATIECOMMISSIE</b>                                                                                                                                                             |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                              |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                        | 61 01 1103<br>50 84 21 55               | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                 | 61 01 1104<br>51 85 22 56               | ngk        | 378                                                 | -                                                      | -                               | 378                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)<br>(cf art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) | 61 02 1201<br>60 94 31 65               | ngk        | -                                                   | -                                                      | + 295<br>(240)                  | 295<br>(240)                       |



**13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                       |                                                    |               | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
|                                                                                                       |                                                    |               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                      | 61 02 1207<br>66 03 37 71                          | ngk           | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) | 61 02 7401<br>52 86 23 57                          | ngk           | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Totalen voor het programma 13.61.0 en voor de organisatie-afdeling 13-61                              |                                                    | ngk           | 378                                                 | -                                                          | + 295<br>(240)                  | 673<br>(240)                       |
| <b>TOTALEN : 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN</b>                                                 |                                                    | ngk           | 347 575                                             | -                                                          | + 3 061<br>(486)                | 350 636<br>(486)                   |
|                                                                                                       |                                                    | gkr           | 16 119                                              | -                                                          | - 1 002                         | 15 117                             |
|                                                                                                       |                                                    | fon           | 13 013                                              | -                                                          | - 91                            | 12 922                             |
|                                                                                                       |                                                    | tot.          | 376 707                                             | -                                                          | + 1 968                         | 378 675                            |

(en milliers d'euros)

**13 MINISTERE DE L'INTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringkredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                           |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                               | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                  |
| (8)                                                       | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                             |
| -                                                         | -                                              | -                        | -                           | cnd  | I    | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                          |
| -                                                         | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques) |
| 378                                                       | -                                              | + 295<br>(240)           | 673<br>(240)                | cnd  |      | Totaux pour le programme 13.61.0 et pour la division organique 13-61                             |
| 347 575                                                   | -                                              | + 3 061<br>(486)         | 350 636<br>(486)            | cnd  |      | TOTAUX : 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR                                                             |
| 14 398                                                    | -                                              | - 1 068                  | 13 330                      | crd  |      |                                                                                                  |
| 14 991                                                    | -                                              | - 309                    | 14 682                      | fon  |      |                                                                                                  |
| 376 964                                                   | -                                              | + 1 684                  | 378 648                     | tot  |      |                                                                                                  |



**14. - MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN  
EN BUITENLANDSE HANDEL**

-----

**14. - MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES  
ET DU COMMERCE EXTERIEUR**

# 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                   |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                   | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                               | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                                                                |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN</b>                                                                             |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                 |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                                                                      | 01 01 1101<br>29 63 97 34 | ngk        | 189                                                 | -                                                      | + 1                             | 190                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                | 01 01 1102<br>30 64 01 35 | ngk        | 906                                                 | -                                                      | + 34                            | 940                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experten en verhoging van de kabinetstoelagen                                                | 01 01 1119<br>47 81 18 52 | ngk        | 224                                                 | -                                                      | -                               | 224                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                          |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven m.b.t. de informatica                                                                                 | 01 02 1204<br>44 78 15 49 | ngk        | 17                                                  | -                                                      | -                               | 17                                 |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitsluiting van de informatica)(cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 01 02 1219<br>59 93 30 64 | ngk        | 520                                                 | -                                                      | - 8<br>(3)                      | 512<br>(3)                         |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                               | 01 02 7401<br>33 67 04 38 | ngk        | 12                                                  | -                                                      | -                               | 12                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                        | 01 02 7404<br>36 70 07 41 | ngk        | 5                                                   | -                                                      | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 14.01.0 en voor de organisatie-afdeling 14-01</b>                                                   |                           | <b>ngk</b> | <b>1 873</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>+ 27<br/>(3)</b>             | <b>1 900<br/>(3)</b>               |
| <b>AFDELING 02</b>                                                                                                                |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER</b>                                                                                        |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                 |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                | 02 01 1102<br>57 91 28 62 | ngk        | 1 339                                               | -                                                      | - 141                           | 1 198                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experten en verhoging van de kabinetstoelagen                                                | 02 01 1119<br>74 11 45 79 | ngk        | 224                                                 | -                                                      | -                               | 224                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                          |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven m.b.t. de informatica                                                                                 | 02 02 1204<br>71 08 42 76 | ngk        | 12                                                  | -                                                      | -                               | 12                                 |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitsluiting van de informatica)(cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 02 02 1219<br>86 23 57 91 | ngk        | 222                                                 | -                                                      | - 3                             | 219                                |



**14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                           |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                      |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                 |
| <b>DIVISION 01</b>                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| <b>CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES</b>         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| <b>01 Rémunérations</b>                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| 189                                                        | -                                              | + 1                      | 190                         | cnd        |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                    |
| 906                                                        | -                                              | + 34                     | 940                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                   |
| 224                                                        | -                                              | -                        | 224                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                                                   |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| 17                                                         | -                                              | -                        | 17                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                       |
| 520                                                        | -                                              | - 8<br>(3)               | 512<br>(3)                  | cnd        |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)(cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 12                                                         | -                                              | -                        | 12                          | cnd        |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                         |
| 5                                                          | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                 |
| <b>1 873</b>                                               | -                                              | <b>+ 27<br/>(3)</b>      | <b>1 900<br/>(3)</b>        | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 14.01.0 et pour la division organique 14-01</b>                                                          |
| <b>DIVISION 02</b>                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| <b>CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE</b>                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| <b>01 Rémunérations</b>                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| 1 339                                                      | -                                              | - 141                    | 1 198                       | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                   |
| 224                                                        | -                                              | -                        | 224                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                                                   |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                      |
| 12                                                         | -                                              | -                        | 12                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                       |
| 222                                                        | -                                              | - 3                      | 219                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)(cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté) |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                            |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                            | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                        | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                        | 02 02 7401<br>60 94 31 65 | ngk | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                 | 02 02 7404<br>63 97 34 68 | ngk | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |
| <b>Totalen voor het programma 14.02.0 en voor de organisatie-afdeling 14-02</b>                                                            |                           | ngk | <b>1 810</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 144</b>                    | <b>1 666</b>                       |
| <b>AFDELING 03</b>                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VOOR ONTWIKKELINGS-SAMENWERKING (pro memoria)</b>                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                                                                             | 03 02 1219<br>16 50 84 21 | ngk | -                                                   | -                                                          | (4)                             | (4)                                |
| <b>Totalen voor het programma 14.03.0 en voor de organisatie-afdeling 14-03</b>                                                            |                           | ngk | <b>-</b>                                            | <b>-</b>                                                   | <b>(4)</b>                      | <b>(4)</b>                         |
| <b>AFDELING 04</b>                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BELAST MET LANDBOUW</b>                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                                                                               | 04 01 1101<br>13 47 81 18 | ngk | 179                                                 | -                                                          | + 1                             | 180                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                         | 04 01 1102<br>14 48 82 19 | ngk | 1 619                                               | -                                                          | + 134                           | 1 753                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en verhoging van de kabinetstoelagen                                                          | 04 01 1119<br>31 65 02 36 | ngk | 335                                                 | -                                                          | -                               | 335                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven m.b.t. de informatica                                                                                          | 04 02 1204<br>28 62 96 33 | ngk | 8                                                   | -                                                          | -                               | 8                                  |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)(cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 04 02 1219<br>43 77 14 48 | ngk | 585                                                 | -                                                          | - 9                             | 576                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                        | 04 02 7401<br>17 51 85 22 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                 | 04 02 7404<br>20 54 88 25 | ngk | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| <b>Totalen voor het programma 14.04.0 en voor de organisatie-afdeling 14-04</b>                                                            |                           | ngk | <b>2 738</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 126</b>                    | <b>2 864</b>                       |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                                |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                        | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                      |
| (8)                                                                                                | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                 |
| 10                                                                                                 | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                         |
| 3                                                                                                  | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                 |
| 1 810                                                                                              | -                                              | - 144                    | 1 666                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.02.0 et pour la division organique 14-02                                                                 |
| <b>DIVISION 03</b>                                                                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| <b>CABINET DU MINISTRE DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT (pour mémoire)</b>                       |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| 02 Frais de fonctionnement                                                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| -                                                                                                  | -                                              | - (4)                    | - (4)                       | cnd  |      | Frais de fonctionnement du Cabinet                                                                                                   |
| -                                                                                                  | -                                              | (4)                      | (4)                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.03.0 et pour la division organique 14-03                                                                 |
| <b>DIVISION 04</b>                                                                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| <b>CABINET DU MINISTRE, ADJOINT AU MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET CHARGE DE L'AGRICULTURE</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| 01 Rémunérations                                                                                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| 179                                                                                                | -                                              | + 1                      | 180                         | cnd  |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                    |
| 1 619                                                                                              | -                                              | + 134                    | 1 753                       | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                   |
| 335                                                                                                | -                                              | -                        | 335                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                                                   |
| 02 Frais de fonctionnement                                                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                      |
| 8                                                                                                  | -                                              | -                        | 8                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                       |
| 585                                                                                                | -                                              | - 9                      | 576                         | cnd  |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)(cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 5                                                                                                  | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                         |
| 7                                                                                                  | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                 |
| 2 738                                                                                              | -                                              | + 126                    | 2 864                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.04.0 et pour la division organique 14-04                                                                 |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                          | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                  |                                                        |               | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                              | (2)                                                    | (3)           | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 11</b>                                                                                                                               |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS, TOEGEVOEGD AAN<br/>DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN</b>                                                    |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                                |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                                 |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden<br>(pro memorie)                                                                              | 11 01 1102<br>09 43 77 14                              | ngk           | -                                                   | -                                                          | -<br>(70)                       | -<br>(70)                          |
| Totalen voor het programma 14.11.0 en voor<br>de organisatie-afdeling 14-11                                                                      |                                                        | ngk           | -                                                   | -                                                          | -<br>(70)                       | -<br>(70)                          |
| <b>AFDELING 12</b>                                                                                                                               |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ONTWIKKE-<br/>LINGSSAMENWERKING, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER<br/>VAN BUITENLANDSE ZAKEN</b>               |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                                |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                                                                                 |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                                                                                     | 12 01 1101<br>35 69 06 40                              | ngk           | 177                                                 | -                                                          | -                               | 177                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                               | 12 01 1102<br>36 70 07 41                              | ngk           | 1 150                                               | -                                                          | + 99<br>(33)                    | 1 249<br>(33)                      |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen                                                             | 12 01 1119<br>53 87 24 58                              | ngk           | 224                                                 | -                                                          | -                               | 224                                |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingskosten m.b.t. de informatica                                                                                                  | 12 02 1204<br>50 84 21 55                              | ngk           | 20                                                  | -                                                          | -                               | 20                                 |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)(cf. art. 2.14.1 van<br>de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 12 02 1219<br>65 02 36 70                              | ngk           | 454                                                 | -                                                          | - 7                             | 447                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uit-<br>sluiting van de informatica-uitgaven)                                                         | 12 02 7401<br>39 73 10 44                              | ngk           | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                       | 12 02 7404<br>42 76 13 47                              | ngk           | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| Totalen voor het programma 14.12.0 en voor<br>de organisatie-afdeling 14-12                                                                      |                                                        | ngk           | 2 045                                               | -                                                          | + 92<br>(33)                    | 2 137<br>(33)                      |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                               |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>SECRETARIAAT-GENERAAL EN AANGEHECHTE DIENSTEN</b>                                                                                             |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                               |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                            |                                                        |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                               | 40 01 1103<br>17 51 85 22                              | ngk           | 559                                                 | -                                                          | - 6                             | 553                                |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                                                        |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                   |
| (8)                                                                                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                              |
| <b>DIVISION 11</b>                                                                                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT, ADJOINT AU MINISTRE<br/>DES AFFAIRES ETRANGERES</b>                                       |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| -                                                                                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet<br>(pour mémoire)                                                              |
|                                                                                                                            |                                                | (70)                     | (70)                        |      |      |                                                                                                                                   |
| -                                                                                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.11.0 et pour<br>la division organique 14-11                                                           |
|                                                                                                                            |                                                | (70)                     | (70)                        |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>DIVISION 12</b>                                                                                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A LA COOPERATION<br/>AU DEVELOPPEMENT, ADJOINT AU MINISTRE DES<br/>AFFAIRES ETRANGERES</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| 177                                                                                                                        | -                                              | -                        | 177                         | cnd  |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                 |
| 1 150                                                                                                                      | -                                              | + 99<br>(33)             | 1 249<br>(33)               | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                |
| 224                                                                                                                        | -                                              | -                        | 224                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmen-<br>tation des allocations de cabinet                                           |
| 20                                                                                                                         | -                                              | -                        | 20                          | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                        |
| 454                                                                                                                        | -                                              | - 7                      | 447                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'<br>informatique                                                                |
| 10                                                                                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion<br>de l'informatique)(cf. art. 2.14.1 du Budget<br>général des dépenses ajusté) |
| 10                                                                                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion<br>des dépenses informatiques)                                                   |
|                                                                                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informa-<br>tique                                                                         |
| 2 045                                                                                                                      | -                                              | + 92<br>(33)             | 2 137<br>(33)               | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.12.0 et pour<br>la division organique 14-12                                                           |
| <b>DIVISION 40</b>                                                                                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES RATTACHES</b>                                                                           |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                   |
| 559                                                                                                                        | -                                              | - 6                      | 553                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement<br>quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                       |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                 | 40 01 1104<br>18 52 86 23                      | ngk        | 853                                                 | -                                                                 | + 121                                  | 974                                       |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf. art.1-01-7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                  | 40 02 1201<br>27 61 95 32                      | ngk        | 371                                                 | -                                                                 | -                                      | 371                                       |
| Allerlei uitgaven ter bevordering van<br>de gelijke kansen tussen mannen en vrouwen in de<br>openbare diensten                                                                            | 40 02 1203<br>29 63 97 34                      | ngk        | 7                                                   | -                                                                 | -                                      | 7                                         |
| <b>Totalen voor het programma 14.40.0</b>                                                                                                                                                 |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 790</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>+ 115</b>                           | <b>1 905</b>                              |
| <b>4 Humanitaire hulp</b>                                                                                                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| 41 Snelle interventie                                                                                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Snelle interventiestructuur - Belgian First Aid<br>and Saving Team "B-FAST"                                                                                                               | 40 41 1201<br>87 24 58 92                      | ngk        | 867                                                 | -                                                                 | - 13                                   | 854                                       |
| Snelle interventiestructuur - Belgian First Aid<br>and Saving Team "B-FAST"                                                                                                               | 40 41 7401<br>79 16 50 84                      | ngk        | 372                                                 | -                                                                 | - 6                                    | 366                                       |
| <b>Totalen voor het programma 14.40.4</b>                                                                                                                                                 |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 239</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>- 19</b>                            | <b>1 220</b>                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 14-40</b>                                                                                                                                         |                                                | <b>ngk</b> | <b>3 029</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>+ 96</b>                            | <b>3 125</b>                              |
| <b>AFDELING 41</b>                                                                                                                                                                        |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>DIRECTORAAT-GENERAAL ADMINISTRATIE</b>                                                                                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                        |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                        | 41 01 1103<br>44 78 15 49                      | ngk        | 7 754                                               | -                                                                 | + 635                                  | 8 389                                     |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                 | 41 01 1104<br>45 79 16 50                      | ngk        | 5 954                                               | -                                                                 | - 1 476                                | 4 478                                     |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                                                                             | 41 01 1105<br>46 80 17 51                      | ngk        | 196                                                 | -                                                                 | - 3                                    | 193                                       |
| Sociale aktie : leningen aan het Rijkspersoneel<br>(de terugbetaling van de leningen wordt<br>aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting)                                                   | 41 01 8301<br>64 01 35 69                      | ngk        | 62                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 61                                        |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art.1-01-7 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 41 02 1201<br>54 88 25 59                      | ngk        | 11 155                                              | -                                                                 | - 17<br>(37)                           | 11 138<br>(37)                            |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                 | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                      |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                 |                                                                        |
| 853                                                 | -                                              | + 121                    | 974                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                          |                                                                        |
| 371                                                 | -                                              | -                        | 371                         | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                           |                                                                        |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf. art. 1-01-7 du Budget général des dépenses)                                            |                                                                        |
| 1 790                                               | -                                              | + 115                    | 1 905                       | cnd  |      | Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'égalité des chances entre les hommes et les femmes dans les services publics                                       |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Totaux pour le programme 14.40.0                                                                                                                                     |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Aide humanitaire</b>                                                                                                                                            |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Intervention rapide                                                                                                                                               |                                                                        |
| 867                                                 | -                                              | - 13                     | 854                         | cnd  |      | Structure d'intervention rapide - Belgian First Aid and Saving Team "B-FAST"                                                                                         |                                                                        |
| 372                                                 | -                                              | - 6                      | 366                         | cnd  |      | Structure d'intervention rapide - Belgian First Aid and Saving Team "B-FAST"                                                                                         |                                                                        |
| 1 239                                               | -                                              | - 19                     | 1 220                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.40.4                                                                                                                                     |                                                                        |
| 3 029                                               | -                                              | + 96                     | 3 125                       | cnd  |      | Totaux pour la division organique 14-40                                                                                                                              |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 41</b>                                                                                                                                                   |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIRECTION GENERALE DE L'ADMINISTRATION</b>                                                                                                                        |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                    |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                             |                                                                        |
| 7 754                                               | -                                              | + 635                    | 8 389                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                             |                                                                        |
| 5 954                                               | -                                              | - 1 476                  | 4 478                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                          |                                                                        |
| 196                                                 | -                                              | - 3                      | 193                         | cnd  |      | Dépenses diverses du service social                                                                                                                                  |                                                                        |
| 62                                                  | -                                              | - 1                      | 61                          | cnd  |      | Action sociale : prêts au personnel de l'Etat<br>(le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens)                                          |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                           |                                                                        |
| 11 155                                              | -                                              | - 17<br>(37)             | 11 138<br>(37)              | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1-07-7 du Budget général des dépenses) |                                                                        |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                       | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Allerhande werkingskosten m.b.t. de informatica                                                                                                                                                                                                                                       | 41 02 1204<br>57 91 28 62 | ngk | 2 327                                               | -                                                      | + 456                           | 2 783                              |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                      | 41 02 1207<br>60 94 31 65 | ngk | 428                                                 | -                                                      | - 28<br>(230)                   | 400<br>(230)                       |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van informatica-uitgaven)                                                                                                                                                                                    | 41 02 7401<br>46 80 17 51 | ngk | 1 164                                               | -                                                      | -                               | 1 164                              |
| Investeringsuitgaven inzake informatica                                                                                                                                                                                                                                               | 41 02 7404<br>49 83 20 54 | ngk | 1 435                                               | -                                                      | + 80                            | 1 515                              |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgettaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf. art. 2.14.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                  | 41 03 0350<br>85 22 56 90 | ngk | 74                                                  | -                                                      | -                               | 74                                 |
| Terugbetalingen van wedden en/of vergoedingen van de leden van de federale politie en militairen aan de ministeriële departementen waarvan zij afhangen                                                                                                                               | 41 03 0351<br>86 23 57 91 | ngk | 3 247                                               | -                                                      | - 672<br>(3)                    | 2 575<br>(3)                       |
| Geneeskundig centrum : werkingsuitgaven (erelonen van geneesheren, behoeftigheden, enz...)                                                                                                                                                                                            | 41 03 1222<br>84 21 55 89 | ngk | 412                                                 | -                                                      | - 6                             | 406                                |
| Missieonkosten en vergoedingen van niet tot de Administratie behorende personen (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                        | 41 03 1234<br>96 33 67 04 | ngk | 214                                                 | -                                                      | + 748<br>(2)                    | 962<br>(2)                         |
| Toelage bestemd om de werking van het kinderdagverblijf, opgericht binnen het departement, te verzekeren (cf. art. 2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting) (pro memorie)                                                                                                            | 41 03 3301<br>29 63 97 34 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf. art.1-01-7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                      | 41 03 3401<br>32 66 03 37 | ngk | 13                                                  | -                                                      | -                               | 13                                 |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.0</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                           | ngk | <b>34 435</b>                                       | -                                                      | <b>- 284<br/>(272)</b>          | <b>34 151<br/>(272)</b>            |
| <b>1 Protocol</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 11 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Aankoop van eretekens voor ridderorden                                                                                                                                                                                                                                                | 41 11 1225<br>62 96 33 67 | ngk | 90                                                  | -                                                      | - 1                             | 89                                 |
| Kosten veroorzaakt door de recepties in België en in het buitenland                                                                                                                                                                                                                   | 41 11 1226<br>63 97 34 68 | ngk | 422                                                 | -                                                      | - 6                             | 416                                |
| Vergoedingen door de Minister van Buitenlandse Zaken toegekend aan de buitenlandse Staten als schadeloosstelling der verwoestingen aangebracht aan de installaties van hun diplomatieke of consulaire zendingen ter gelegenheid van vijandige manifestaties gericht tegen deze Staten | 41 11 3501<br>10 44 78 15 | ngk | 15                                                  | -                                                      | -                               | 15                                 |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.1</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                           | ngk | <b>527</b>                                          | -                                                      | <b>- 7</b>                      | <b>520</b>                         |



(en milliers d'euros)

**14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                         | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 2 327                                               | -                                              | + 456                    | 2 783                       | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 428                                                 | -                                              | - 28<br>(230)            | 400<br>(230)                | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 1 164                                               | -                                              | -                        | 1 164                       | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 1 435                                               | -                                              | + 80                     | 1 515                       | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 74                                                  | -                                              | -                        | 74                          | cnd        |      | Avances permanentes en vue du paiement de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient a posteriori (cf. art. 2.14.4 du Budget général des dépenses)                                                                                           |                                  |  |
| 3 247                                               | -                                              | - 672<br>(3)             | 2 575<br>(3)                | cnd        |      | Remboursements des traitements et/ou indemnités des membres de la police fédérale et des militaires aux départements ministériels dont ils relèvent                                                                                                     |                                  |  |
| 412                                                 | -                                              | - 6                      | 406                         | cnd        |      | Centre médical : dépenses de fonctionnement (honoraires des médecins, fournitures, etc...)                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 214                                                 | -                                              | + 748<br>(2)             | 962<br>(2)                  | cnd        |      | Frais de missions et indemnités de personnes étrangères à l'Administration (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                      |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Subside destiné à assurer le fonctionnement de la crèche créée au sein du département (cf. art.2.14.6 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)                                                                                                    |                                  |  |
| 13                                                  | -                                              | -                        | 13                          | cnd        |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (cf. art. 1-01-7 du Budget général des dépenses)                                                |                                  |  |
| 34 435                                              | -                                              | - 284<br>(272)           | 34 151<br>(272)             | cnd        |      | Totaux pour le programme 14.41.0                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 1 Protocole                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 11 Divers                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 90                                                  | -                                              | - 1                      | 89                          | cnd        |      | Achat de bijoux d'ordres de chevalerie                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 422                                                 | -                                              | - 6                      | 416                         | cnd        |      | Frais occasionnés par les réceptions en Belgique et à l'étranger                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 15                                                  | -                                              | -                        | 15                          | cnd        |      | Indemnités accordées aux Etats étrangers par le Ministre des Affaires étrangères au titre de réparation de dommages causés aux installations de leurs missions diplomatiques ou consulaires à l'occasion de manifestations d'hostilité contre ces Etats |                                  |  |
| 527                                                 | -                                              | - 7                      | 520                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 14.41.1                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>2 Vorming</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 21 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. art. 1-01-7 van de Algemene uitgavenbegroting en art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                               | 41 21 1201<br>31 65 02 36               | ngk | 1 455                                               | -                                                      | - 22                            | 1 433                              |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         | ngk | <b>1 455</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 22</b>                     | <b>1 433</b>                       |
| <b>3 Conferenties en andere manifestaties</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 31 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door het Departement (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                    | 41 31 1234<br>57 91 28 62               | ngk | 266                                                 | -                                                      | - 4                             | 262                                |
| Deelnemingen in de werkingskosten van conferenties en andere manifestaties georganiseerd door erkende internationale organismen of private organismen (in dit laatste geval, wordt de tegemoetkoming bij ministerieel besluit vastgesteld)                                                                                                   | 41 31 3502<br>94 31 65 02               | ngk | 70                                                  | -                                                      | + 46                            | 116                                |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         | ngk | <b>336</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>+ 42</b>                     | <b>378</b>                         |
| <b>4 Vertegenwoordiging in het buitenland (logistieke steun)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 41 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Kosten inherent aan de officiële reizen naar het buitenland van onze Vorsten of van hun vertegenwoordigers (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                    | 41 41 1235<br>51 85 22 56               | ngk | 422                                                 | -                                                      | - 6                             | 416                                |
| Uitgaven teneinde het prestige van de vertegenwoordiging van België in het buitenland te verzekeren (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                           | 41 41 1236<br>52 86 23 57               | ngk | 42                                                  | -                                                      | - 1                             | 41                                 |
| Uitgaven van allerlei aard bestemd ter bevordering van het imago van België op het gebied van de internationale en commerciële betrekkingen (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                   | 41 41 1238<br>54 88 25 59               | ngk | 566                                                 | -                                                      | - 133                           | 433                                |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         | ngk | <b>1 030</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 140</b>                    | <b>890</b>                         |
| <b>5 Sociale tussenkomsten ten voordele van vroegere kolonisten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 51 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bijdragen van de Staat aan de R.S.Z. krachtens het K.B. van 6 augustus 1962 waarbij zekere categorieën van personen die hun beroepsbedrijvigheid hetzij in Kongo, hetzij in Ruanda-Urundi, hebben uitgeoefend, worden vrijgesteld van de voorwaarden tot toelating tot de werkloosheidsverzekering en de ziekte- en invaliditeitsverzekering | 41 51 3403<br>78 15 49 83               | ngk | 2                                                   | -                                                      | - 2                             | -                                  |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 Formation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 21 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 1 455                                                      | -                                              | - 22                     | 1 433                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-7 du Budget général des dépenses et art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                              |                                  |  |
| 1 455                                                      | -                                              | - 22                     | 1 433                       | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 14.41.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Conférences et autres manifestations</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 31 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 266                                                        | -                                              | - 4                      | 262                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement de conférences et autres manifestations organisées par le Département (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                    |                                  |  |
| 70                                                         | -                                              | + 46                     | 116                         | cnd        |      | Participations dans les frais de fonctionnement des conférences et autres manifestations organisées par des organismes internationaux reconnus ou par des organismes privés (dans ce dernier cas, l'intervention est déterminée par un arrêté ministériel)                               |                                  |  |
| 336                                                        | -                                              | + 42                     | 378                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 14.41.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>4 Représentation à l'étranger (appui logistique)</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 41 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 422                                                        | -                                              | - 6                      | 416                         | cnd        |      | Frais inhérents aux voyages officiels à l'étranger de nos Souverains ou de leurs représentants (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                   |                                  |  |
| 42                                                         | -                                              | - 1                      | 41                          | cnd        |      | Dépenses destinées à assurer le prestige de la représentation de la Belgique à l'étranger (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                        |                                  |  |
| 566                                                        | -                                              | - 133                    | 433                         | cnd        |      | Dépenses de toute nature destinées à promouvoir l'image de marque de la Belgique sur le plan des relations internationales et commerciales (cf. art. 2.14.1 du budget général des dépenses ajusté)                                                                                       |                                  |  |
| 1 030                                                      | -                                              | - 140                    | 890                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 14.41.4</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>5 Interventions sociales en faveur d'anciens coloniaux</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 51 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 2                                                          | -                                              | - 2                      | -                           | cnd        |      | Contribution de l'Etat à l'O.N.S.S. en vertu de l'A.R. du 6 août 1962 dispensant certaines catégories de personnes ayant exercé leur activité professionnelle, soit au Congo, soit au Ruanda-Urundi des conditions d'admission à l'assurance chômage et à l'assurance maladie-invalidité |                                  |  |

## 14 MINISTERIE VAN BUTTENLANDSE ZAKEN EN BUTTENLANDSE HANDEL (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement |                                                |                          |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |     | 2002<br>initieel<br>initial                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |     | (4)                                          | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| Hulp ten voordele van personeelsleden en gewezen personeelsleden van het Bestuur van Afrika of van hun familie                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 41 51 3404<br>79 16 50 84               | ngk | 5                                            | -                                              | - 1                      | 4                           |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk | <b>7</b>                                     | <b>-</b>                                       | <b>- 3</b>               | <b>4</b>                    |
| <b>6 Studies en documentatie</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| 61 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| Bijdrage van België in de installatie- en wer-<br>kingskosten van het Internationaal Perscentrum<br>te Brussel (cf. art. 2.14.6 van de Algemene Uit-<br>gavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                         | 41 61 3503<br>74 11 45 79               | ngk | 131                                          | -                                              | - 25                     | 106                         |
| Toelage aan de Belgische Federale Voorlichtings-<br>dienst (FVD) (cf. art. 2.14.6 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                         | 41 61 4103<br>92 29 63 97               | ngk | 851                                          | -                                              | - 13                     | 838                         |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.6</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk | <b>982</b>                                   | <b>-</b>                                       | <b>- 38</b>              | <b>944</b>                  |
| <b>7 Internationale samenwerking</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| 71 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| Toelagen aan organismen of verenigingen die acti-<br>viteiten hebben met een internationaal karakter<br>(cf. art.2-14-6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                      | 41 71 3504<br>68 05 39 73               | ngk | 260                                          | -                                              | - 75                     | 185                         |
| Toelage aan het Koninklijk Instituut voor Interna-<br>tionale Betrekkingen (cf. art. 2.14.6 van de<br>Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                               | 41 71 3505<br>69 06 40 74               | ngk | 347                                          | -                                              | + 895                    | 1 242                       |
| Toelage aan de Stichting Europaïa<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 41 71 3517<br>81 18 52 86               | ngk | 124                                          | -                                              | -                        | 124                         |
| <b>Totalen voor het programma 14.41.7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk | <b>731</b>                                   | <b>-</b>                                       | <b>+ 820</b>             | <b>1 551</b>                |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 14-41</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         | ngk | <b>39 503</b>                                | <b>-</b>                                       | <b>+ 368<br/>(272)</b>   | <b>39 871<br/>(272)</b>     |
| <b>AFDELING 42</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>DIPLOMATIEKE EN CONSULAIRE POSTEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>FONDSEN BESTEMD TOT HET GEBRUIK VAN DE VERKOOP EN<br/>DE VERHUUR VAN ONROERENDE GOEDEREN, GELEGEN IN HET<br/>BUITENLAND, TOT DE AANKOOP, DE BOUW, DE INRICHTING<br/>HET ONDERHOUD EN DE HUUR VAN GOEDEREN VAN DEZELFDE<br/>AARD, BESTEMD OM TE WORDEN AANGEWEND HETZIJ ALS RE-<br/>SIDENTIES, HETZIJ ALS KANSELARIJEN VAN DE BEL-<br/>GISCHE DIPLOMATIEKE ZENDINGEN OF CONSULAIRE POSTEN</b> |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                                     |     | 21 797                                       | -                                              | + 4 178                  | 25 975                      |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                                     |     | 45 738                                       | -                                              | - 35 818                 | 9 920                       |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)                             |     | 67 535                                       | -                                              | - 31 640                 | 35 895                      |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 42 01 1103                              | ngk | 31 943                                       | -                                              | - 966                    | 30 977                      |
| - vast en stagedoend statutair personeel (cf.<br>art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgaven-<br>begroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 71 08 42 76                             |     |                                              |                                                |                          |                             |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (suite)**

| Ordonnancementskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5                                                          | -                                              | - 1                      | 4                           | cnd  |      | Secours en faveur d'agents et anciens agents de l'Administration d'Afrique ou de leur famille                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7                                                          | -                                              | - 3                      | 4                           | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 14.41.5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>6 Etudes et documentation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 61 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 131                                                        | -                                              | - 25                     | 106                         | cnd  |      | Contribution de la Belgique aux frais d'installation et de fonctionnement du Centre international de Presse établi à Bruxelles (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                           |
| 851                                                        | -                                              | - 13                     | 838                         | cnd  |      | Subside au Service Fédéral Belge d'Information (SFI) (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                     |
| 982                                                        | -                                              | - 38                     | 944                         | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 14.41.6</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>7 Collaboration internationale</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 71 Divers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 260                                                        | -                                              | - 75                     | 185                         | cnd  |      | Subsides à des organismes ou associations ayant des activités à caractère international (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                  |
| 347                                                        | -                                              | + 895                    | 1 242                       | cnd  |      | Subside à l'Institut royal des Relations internationales (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                 |
| 124                                                        | -                                              | -                        | 124                         | cnd  |      | Subside à la Fondation Europalia (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 731                                                        | -                                              | + 820                    | 1 551                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 14.41.7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 39 503                                                     | -                                              | + 368<br>(272)           | 39 871<br>(272)             | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 14-41</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 42</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>POSTES DIPLOMATIQUES ET CONSULAIRES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS DESTINES A L'UTILISATION DU PRODUIT DE LA VENTE ET DE LA LOCATION DE BIENS IMMEUBLES SIS A L'ETRANGER, A L'ACHAT, LA CONSTRUCTION, L'AMENAGEMENT, L'ENTRETIEN ET LA LOCATION DE BIENS DE MEME NATURE DESTINES A SERVIR SOIT DE RESIDENCES, SOIT DE CHANCELLERIES DES MISSIONS DIPLOMATIQUES OU DES POSTES CONSULAIRES BELGES</i> |
| 23 176                                                     | -                                              | + 5 613                  | 28 789                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 45 738                                                     | -                                              | - 35 818                 | 9 920                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 68 914                                                     | -                                              | - 30 205                 | 38 709                      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 31 943                                                     | -                                              | - 966                    | 30 977                      | cnd  |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire (cf art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                                                                                                                      |

## 14 MINISTERIE VAN BUTTENLANDSE ZAKEN EN BUTTENLANDSE HANDEL (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                  | 42 01 1104<br>72 09 43 77 | ngk | 34 878                                              | -                                                      | + 600                           | 35 478                             |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 1-01-7 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                              | 42 02 1201<br>81 18 52 86 | ngk | 3 492                                               | -                                                      | + 37                            | 3 529                              |
| Allerhande werkingskosten m.b.t. de informatica (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                            | 42 02 1204<br>84 21 55 89 | ngk | 757                                                 | -                                                      | + 198                           | 955                                |
| Huur van onroerende goederen (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                               | 42 02 1206<br>86 23 57 91 | ngk | 9 829                                               | -                                                      | + 11                            | 9 840                              |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 42 02 1241<br>24 58 92 29 | fon | 526                                                 | -                                                      | - 6                             | 520                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                      | 42 02 7401<br>73 10 44 78 | ngk | 2 756                                               | -                                                      | - 263<br>(2)                    | 2 493<br>(2)                       |
| Uitrusting met duurzame roerende goederen van de pas aangekochte, gebouwde of vernieuwde kantoren en residenties (nieuwe basisallocatie)                                                                                                                                                                                                  | 42 02 7402<br>74 11 45 79 | fon | 419                                                 | -                                                      | - 6                             | 413                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                 | 42 02 7404<br>76 13 47 81 | ngk | 1 309                                               | -                                                      | - 532                           | 777                                |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Kosten in verband met de werking der diplomatieke en consulaire posten en der vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in de B.A. 11.03, 11.04, 12.01, 12.04, 12.06 en 74.01 en 74.04 van hetzelfde programma) (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 42 03 1220<br>12 46 80 17 | ngk | 12 281                                              | -                                                      | + 129                           | 12 410                             |
| Kosten betreffende de bewaking en de veiligheid van de diplomatieke en consulaire posten en de permanente vertegenwoordigingen bij de Internationale organisaties (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                          | 42 03 1221<br>13 47 81 18 | ngk | 750                                                 | -                                                      | + 8                             | 758                                |
| Inrichting en dagelijkse onderhouds- en veiligheidswerken aan gebouwen (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                     | 42 03 1229<br>21 55 89 26 | ngk | 2 372                                               | -                                                      | - 11                            | 2 361                              |
| Inrichting en dagelijkse onderhouds- en veiligheidswerken aan gebouwen                                                                                                                                                                                                                                                                    | 42 03 1242<br>34 68 05 39 | fon | 568                                                 | -                                                      | - 7                             | 561                                |
| Uitrusting met niet-duurzame roerende goederen van de pas aangekochte, gebouwde of vernieuwde kantoren en residenties (nieuwe basisallocatie)                                                                                                                                                                                             | 42 03 1243<br>35 69 06 40 | fon | 320                                                 | -                                                      | - 5                             | 315                                |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                         |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 34 878                                              | -                                              | + 600                   | 35 478                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3 492                                               | -                                              | + 37                    | 3 529                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 1-01-7 du Budget général des dépenses et art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                 |
| 757                                                 | -                                              | + 198                   | 955                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                                                                                    |
| 9 829                                               | -                                              | + 11                    | 9 840                       | cnd  |      | Loyers de biens immobiliers (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                                                                                                                       |
| 372                                                 | -                                              | - 6                     | 366                         | fon  |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2 756                                               | -                                              | - 263<br>(2)            | 2 493<br>(2)                | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                                                  |
| 419                                                 | -                                              | - 6                     | 413                         | fon  | I    | Équipement en biens meubles durables des chancelleries et résidences nouvellement acquises, construites ou rénovées (nouvelle allocation de base)                                                                                                                                                                         |
| 1 309                                               | -                                              | - 532                   | 777                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 12 281                                              | -                                              | + 129                   | 12 410                      | cnd  |      | Frais relatifs au fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04, 12.01, 12.04, 12.06, 74.01 en 74.04 du même programme) (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 750                                                 | -                                              | + 8                     | 758                         | cnd  |      | Frais relatifs à la surveillance et à la sécurité des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                   |
| 2 372                                               | -                                              | - 11                    | 2 361                       | cnd  |      | Travaux d'aménagement et d'entretien quotidien et de sécurité des immeubles (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                                                                       |
| 496                                                 | -                                              | - 7                     | 489                         | fon  |      | Travaux d'aménagement et d'entretien quotidien et de sécurité des immeubles                                                                                                                                                                                                                                               |
| 320                                                 | -                                              | - 5                     | 315                         | fon  |      | Équipement en biens meubles non durables des chancelleries et résidences nouvellement acquises, construites ou rénovées (nouvelle allocation de base)                                                                                                                                                                     |

## 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| 04 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven waarvan de budgetaire regularisatie a posteriori zal geschieden (cf. art. 2.14.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                   | 42 04 0350<br>24 58 92 29               | ngk | 693                                                 | -                                                      | - 11                            | 682                                |
| Verliezen voortspuitend uit tekorten ingevolge overmacht, van rekenplichtigen van de Staat                                                                                                                                                                                                                                                                            | 42 04 0352<br>26 60 94 31               | ngk | 2                                                   | -                                                      | + 266                           | 268                                |
| Postvergoedingen van het personeel van de carrières van de Buitenlandse Dienst en de Kanselarij en vergoedingen voor ambstswaarneming van het personeel van de Buitenlandse Dienst (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                     | 42 04 1103<br>01 35 69 06               | ngk | 29 204                                              | -                                                      | + 645                           | 29 849                             |
| Achterstallige schuldvorderingen betreffende de werkingskosten van de diplomatieke en consulaire posten en van de vaste vertegenwoordigingen bij de internationale organismen (met uitzondering der uitgaven opgenomen in B.A. 11.03, 11.04 en 74.01) (cf. art. 2.14.5 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 42 04 1233<br>34 68 05 39               | ngk | 50                                                  | -                                                      | - 50                            | -                                  |
| Betaling van erelonen, commissielonen en andere diverse kosten verbonden aan de aan- en verkoop, het bouwen en vernieuwen van onroerende goederen (nieuwe basisallocatie)                                                                                                                                                                                             | 42 04 1244<br>45 79 16 50               | fon | 744                                                 | -                                                      | - 11                            | 733                                |
| Aankoop van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het departement afhangen - allerhande kosten in betrekking ermede                                                                                                                                                                                             | 42 04 7101<br>82 19 53 87               | gkr | 50                                                  | -                                                      | -                               | 50                                 |
| Aankoop van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten                                                                                                                                                                                           | 42 04 7102<br>83 20 54 88               | fon | 24 480                                              | -                                                      | - 16 753                        | 7 727                              |
| Bouw, inrichting, renovatie en groot onderhoud van gebouwen voor de ambassades, gezantschappen, beroepsconsulaten en andere gebouwen welke van het Departement afhangen - allerhande kosten in betrekking ermede                                                                                                                                                      | 42 04 7201<br>85 22 56 90               | gkr | 2 962                                               | -                                                      | - 54                            | 2 908                              |
| Bouw, inrichting, renovatie en groot onderhoud van onroerende goederen bestemd om te worden aangewend hetzij als residenties, hetzij als kanselarijen van de Belgische diplomatieke zendingen of consulaire posten                                                                                                                                                    | 42 04 7202<br>86 23 57 91               | fon | 4 333                                               | -                                                      | - 41                            | 4 292                              |
| Totalen voor het programma 14.42.0 en voor de organisatie-afdeling 14-42                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         | ngk | 130 316                                             | -                                                      | + 61<br>(2)                     | 130 377<br>(2)                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | gkr | 3 012                                               | -                                                      | - 54                            | 2 958                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | fon | 31 390                                              | -                                                      | - 16 829                        | 14 561                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | tot | 164 718                                             | -                                                      | - 16 822                        | 147 896                            |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (4)-(3)-fon                             |     | 36 145                                              | -                                                      | - 14 811                        | 21 334                             |



(en milliers d'euros)

**14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE ÉTRANGER (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 693                                                 | -                                              | - 11                     | 682                         | cnd  |      | 04 Divers<br>Avances permanentes en vue des paiements de dépenses dont la régularisation budgétaire intervient à postériori (cf. art. 2.14.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                      |
| 2                                                   | -                                              | + 266                    | 268                         | cnd  |      | Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptables de l'Etat                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 29 204                                              | -                                              | + 645                    | 29 849                      | cnd  |      | Indemnités de poste du personnel des carrières du Service extérieur et de la Chancellerie et indemnités de gérance du personnel du Service extérieur (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                                                      |
| 50                                                  | -                                              | - 50                     | -                           | cnd  |      | Créances arriérées relatives aux frais de fonctionnement des postes diplomatiques et consulaires et des représentations permanentes auprès d'organismes internationaux (à l'exception des dépenses reprises aux A.B. 11.03, 11.04 et 74.01) (cf. art. 2.14.5 du Budget général des dépenses et art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 744                                                 | -                                              | - 11                     | 733                         | fon  |      | Paiement des honoraires, commissions et autres frais divers liés aux achats, ventes, constructions ou rénovations d'immeubles (nouvelle allocation de base)                                                                                                                                                                                       |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | crd  | I    | Achat d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du département - frais divers y relatifs                                                                                                                                                                                                     |
| 24 480                                              | -                                              | - 16 620                 | 7 860                       | fon  | I    | Achats de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou de postes consulaires belges                                                                                                                                                                                                 |
| 3 630                                               | -                                              | - 54                     | 3 576                       | crd  | I    | Construction, aménagement, rénovation et gros entretien d'immeubles pour les ambassades, légations, consulats de carrière et autres immeubles relevant du Département - frais divers y relatifs                                                                                                                                                   |
| 2 700                                               | -                                              | - 41                     | 2 659                       | fon  | I    | Construction, aménagement, rénovation et gros entretien de biens immeubles destinés à servir, soit de résidences, soit de chancelleries des missions diplomatiques ou des postes consulaires belges                                                                                                                                               |
| 130 316                                             | -                                              | + 61                     | 130 377                     | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.42.0 et pour la division organique 14-42                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 3 680                                               | -                                              | - 54                     | 3 626                       | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 29 531                                              | -                                              | - 16 696                 | 12 835                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 163 527                                             | -                                              | - 16 689                 | 146 838                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 39 383                                              | -                                              | - 13 509                 | 25 874                      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 43</b>                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>DIRECTORAAT-GENERAAL JURIDISCHE ZAKEN</b>                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                   | 43 01 1103<br>01 35 69 06 | ngk | 879                                                 | -                                                          | + 116                           | 995                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>ander dan statutair personeel                                                                                                                            | 43 01 1104<br>02 36 70 07 | ngk | 177                                                 | -                                                          | + 19                            | 196                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf. art.1.01.7 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                           | 43 02 1201<br>11 45 79 16 | ngk | 419                                                 | -                                                          | -                               | 419                                |
| <b>Totalen voor het programma 14.43.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 14-43</b>                                                                                                                |                           | ngk | <b>1 475</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 135</b>                    | <b>1 610</b>                       |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>DIRECTORAAT-GENERAAL BUITENLANDSE ECONOMISCHE<br/>EN BILATERALE BETREKKINGEN</b>                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                 | 51 01 1103<br>23 57 91 28 | ngk | 2 631                                               | -                                                          | + 31                            | 2 662                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                          | 51 01 1104<br>24 58 92 29 | ngk | 708                                                 | -                                                          | + 268                           | 976                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf. art.1-01-7 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                           | 51 02 1201<br>33 67 04 38 | ngk | 344                                                 | -                                                          | - 1                             | 343                                |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de con-<br>troleorganen van de Staat bij en voor rekening van<br>de instellingen van openbaar nut (cf. art. 1.01.7<br>van de Algemene Uitgavenbegroting) | 51 03 0301<br>15 49 83 20 | ngk | 14                                                  | -                                                          | - 1                             | 13                                 |
| <b>Totalen voor het programma 14.51.0</b>                                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>3 697</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 297</b>                    | <b>3 994</b>                       |
| <b>1 Buitenlandse handel</b>                                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>11 Internationale organismen</b>                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bijdragen van België aan in het land gevestigde<br>internationale organismen<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                 | 51 11 3503<br>88 25 59 93 | ngk | 3 181                                               | -                                                          | + 21                            | 3 202                              |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                            |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                    | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                                                       |
| (8)                                                                            | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                  |
| <b>DIVISION 43</b>                                                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| <b>DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES JURIDIQUES</b>                              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                                              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| 879                                                                            | -                                              | + 116                    | 995                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                   |
| 177                                                                            | -                                              | + 19                     | 196                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel autre que statutaire                                                                                |
| 419                                                                            | -                                              | -                        | 419                         | cnd        |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                     |
|                                                                                |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                |
| <b>1 475</b>                                                                   | <b>-</b>                                       | <b>+ 135</b>             | <b>1 610</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 14.43.0 et pour la division organique 14-43</b>                                                                                           |
| <b>DIVISION 51</b>                                                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| <b>DIRECTION GÉNÉRALE DES RELATIONS ÉCONOMIQUES ET BILATÉRALES EXTÉRIEURES</b> |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                                              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| 2 631                                                                          | -                                              | + 31                     | 2 662                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                              |
| 708                                                                            | -                                              | + 268                    | 976                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                           |
| 344                                                                            | -                                              | - 1                      | 343                         | cnd        |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                     |
|                                                                                |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1-01-7 du Budget général des dépenses)                                                |
| 14                                                                             | -                                              | - 1                      | 13                          | cnd        |      | <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                                                                 |
|                                                                                |                                                |                          |                             |            |      | Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses) |
| <b>3 697</b>                                                                   | <b>-</b>                                       | <b>+ 297</b>             | <b>3 994</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 14.51.0</b>                                                                                                                               |
| <b>1 Commerce extérieur</b>                                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| <b>11 Organismes internationaux</b>                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                       |
| 3 181                                                                          | -                                              | + 21                     | 3 202                       | cnd        |      | Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis dans le pays (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                    |

## 14 MINISTERIE VAN BUTTENLANDSE ZAKEN EN BUTTENLANDSE HANDEL (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basissallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |        | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |        |                                           |
| Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                        | 51 11 3507<br>92 29 63 97                      | ngk       | 6 575                                               | -                                                             | + 57                                   | 6 632  |                                           |
| 12 Economische expansie                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |        |                                           |
| Uitgaven van allerhande aard betreffende de economische expansie en de regionale reconversie<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                         | 51 12 3101<br>83 20 54 88                      | gkr       | 37 184                                              | -                                                             | -                                      | 37 184 |                                           |
| Toelagen of andere tegemoetkomingen ten bezwarende of kosteloze titel ter bevordering van de export<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                  | 51 12 3102<br>84 21 55 89                      | gkr       | 1 283                                               | -                                                             | - 19                                   | 1 264  |                                           |
| Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel, met inbegrip van de toelage betreffende de wettelijke verplichting opgelegd aan de Belgische Staat lokalen ter beschikking te stellen van dit organisme | 51 12 4101<br>16 50 84 21                      | ngk       | 17 353                                              | -                                                             | - 260                                  | 17 093 |                                           |
| Financiële sanering van de Delcreditedienst                                                                                                                                                                                                                | 51 12 5105<br>50 84 21 55                      | ngk       | 868                                                 | -                                                             | -                                      | 868    |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 14.51.1</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                | ngk       | 27 977                                              | -                                                             | - 182                                  | 27 795 |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                | gkr       | 38 467                                              | -                                                             | - 19                                   | 38 448 |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                | tot       | 66 444                                              | -                                                             | - 201                                  | 66 243 |                                           |
| <b>2 Bilaterale actieprogramma's (nieuw programma)</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |        |                                           |
| 21 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |        |                                           |
| Operaties in het kader van de politiek van bilaterale actieprogramma's (cf. art. 2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                     | 51 21 3523<br>04 38 72 09                      | ngk       | 100                                                 | -                                                             | - 2                                    | 98     |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 14.51.2</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                | ngk       | 100                                                 | -                                                             | - 2                                    | 98     |                                           |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 14-51</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                | ngk       | 31 774                                              | -                                                             | + 113                                  | 31 887 |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                | gkr       | 38 467                                              | -                                                             | - 19                                   | 38 448 |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                | tot       | 70 241                                              | -                                                             | + 94                                   | 70 335 |                                           |
| <b>AFDELING 52</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |        |                                           |
| <b>DIRECTORAAT-GENERAAL CONSULAIRE ZAKEN</b>                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |        |                                           |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                         | 52 01 1103<br>50 84 21 55                      | ngk       | 2 367                                               | -                                                             | - 27                                   | 2 340  |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                  | 52 01 1104<br>51 85 22 56                      | ngk       | 1 094                                               | -                                                             | - 113                                  | 981    |                                           |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                                                             |                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                                                                       | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |
| 6 575                                               | -                                              | + 57                     | 6 632                       | cnd  |      |      | Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                          |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 12 Expansion économique                                                                                                                                                                                                                          |                                  |
| 12 962                                              | -                                              | - 2 165                  | 10 797                      | crd  |      |      | Dépenses de toute nature relatives à l'expansion économique et à la reconversion régionale (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                      |                                  |
| 1 283                                               | -                                              | + 71                     | 1 354                       | crd  |      |      | Subsides ou autres interventions à titre onéreux ou gratuit en vue d'assurer la promotion des exportations (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                      |                                  |
| 17 353                                              | -                                              | - 260                    | 17 093                      | cnd  | P    |      | Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office belge du Commerce extérieur, y compris l'allocation relative à l'obligation légale incombant à l'Etat belge de mettre des locaux à la disposition dudit organisme |                                  |
| 868                                                 | -                                              | -                        | 868                         | cnd  |      |      | Assainissement financier du Service du Ducroire                                                                                                                                                                                                  |                                  |
| 27 977                                              | -                                              | - 182                    | 27 795                      | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 14.51.1                                                                                                                                                                                                                 |                                  |
| 14 245                                              | -                                              | - 2 094                  | 12 151                      | crd  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |
| 42 222                                              | -                                              | - 2 276                  | 39 946                      | tot  |      |      | 2 Programmes d'actions bilatéraux (nouveau programme)                                                                                                                                                                                            |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 21 Divers                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |
| 100                                                 | -                                              | - 2                      | 98                          | cnd  |      |      | Opérations dans le cadre de la politique de programmes d'actions bilatéraux (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses et art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                |                                  |
| 100                                                 | -                                              | - 2                      | 98                          | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 14.51.2                                                                                                                                                                                                                 |                                  |
| 31 774                                              | -                                              | + 113                    | 31 887                      | cnd  |      |      | Totaux pour la division organique 14-51                                                                                                                                                                                                          |                                  |
| 14 245                                              | -                                              | - 2 094                  | 12 151                      | crd  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |
| 46 019                                              | -                                              | - 1 981                  | 44 038                      | tot  |      |      | DIVISION 52                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | DIRECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES CONSULAIRES                                                                                                                                                                                                      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 0 Programme de subsistance                                                                                                                                                                                                                       |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                         |                                  |
| 2 367                                               | -                                              | - 27                     | 2 340                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                          |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                    |                                  |
| 1 094                                               | -                                              | - 113                    | 981                         | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                          |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                 |                                  |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(cf. art.1-01-7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                       | 52 02 1201<br>60 94 31 65               | ngk | 290                                                 | -                                                      | -                               | 290                                |
| <b>03 Diversen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Leveringen en werken met betrekking tot het plaatsen en het onderhoud der Rijksgrenspalen                                                                                                                                                                                                                                                  | 52 03 1223<br>91 28 62 96               | ngk | 10                                                  | -                                                      | -                               | 10                                 |
| Aanmaak van paspoorten, visa's en identiteitskaarten voor Belgen in het buitenland, alsmede alle aangehechte daarop betrekking hebbende uitgaven.                                                                                                                                                                                          | 52 03 1228<br>96 33 67 04               | ngk | 2 219                                               | -                                                      | -                               | 2 219                              |
| <b>Totalen voor het programma 14.52.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | ngk | 5 980                                               | -                                                      | - 140                           | 5 840                              |
| <b>1 Internationale instellingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>11 Diversen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bijdragen van België aan buiten het land gevestigde internationale organismen<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                        | 52 11 3507<br>22 56 90 27               | ngk | 1 403                                               | -                                                      | + 19                            | 1 422                              |
| <b>Totalen voor het programma 14.52.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | ngk | 1 403                                               | -                                                      | + 19                            | 1 422                              |
| <b>2 Humanitaire hulp</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>21 Diversen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Eventuele tegemoetkomingen van België ten voordele van slachtoffers van ernstige natuurrampen als daar zijn : aardbevingen, overstromingen, epidemieën, enz..., die een internationale humanitaire actie rechtvaardigen<br>(cf. art. 2-14-7 van de Algemene uitgavenbegroting en art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 52 21 3509<br>17 51 85 22               | ngk | 124                                                 | -                                                      | - 2                             | 122                                |
| Toelagen bestemd voor instellingen die de bescherming der vluchtelingen tot doel hebben<br>(cf. art.2-14-6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                              | 52 21 3510<br>18 52 86 23               | ngk | 749                                                 | -                                                      | + 3                             | 752                                |
| Voorlopige ondersteuning aan Belgen die zich in het buitenland bevinden, eventuele kosten van repatriëring, eventuele begrafenis- of crematiekosten ter plaatse van Belgen overleden in het buitenland (cf. art. 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting)                                                                      | 52 21 8302<br>57 91 28 62               | ngk | 124                                                 | -                                                      | - 2                             | 122                                |
| <b>Totalen voor het programma 14.52.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | ngk | 997                                                 | -                                                      | - 1                             | 996                                |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 14-52</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         | ngk | 8 380                                               | -                                                      | - 122                           | 8 258                              |
| <b>AFDELING 53</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>DIRECTORAAT-GENERAAL MULTILATERALE POLITIEKE BETREKKINGEN EN THEMATISCHE AANGELEGENHEDEN</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                         | 53 01 1103<br>77 14 48 82               | ngk | 2 299                                               | -                                                      | - 108                           | 2 191                              |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                        | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (8)                                                | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 290                                                | -                                              | -                        | 290                         | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(cf. art. 1-01-7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                           |
| 10                                                 | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | 03 Divers<br>Fournitures et travaux relatifs au placement et à l'entretien des bornes frontalières du royaume                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 219                                              | -                                              | -                        | 2 219                       | cnd  |      | Confection de passeports, visas et cartes d'identité pour Belges résidant à l'étranger, ainsi que tous les frais annexes s'y rapportant                                                                                                                                                                                                           |
| 5 980                                              | -                                              | - 140                    | 5 840                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.52.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1 403                                              | -                                              | + 19                     | 1 422                       | cnd  |      | 1 Organismes internationaux<br>11 Divers<br>Contributions de la Belgique à des organismes internationaux établis en dehors du pays<br>(cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                            |
| 1 403                                              | -                                              | + 19                     | 1 422                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.52.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 124                                                | -                                              | - 2                      | 122                         | cnd  |      | 2 Aide humanitaire<br>21 Divers<br>Interventions éventuelles de la Belgique en faveur de victimes de catastrophes naturelles graves telles que séismes, inondations, épidémies, etc..., justifiant une action humanitaire internationale<br>(cf. art. 2.14.7 du Budget général des dépenses et art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 749                                                | -                                              | + 3                      | 752                         | cnd  |      | Subventions destinées aux institutions ayant pour objet la protection des réfugiés<br>(cf. art. 2-14-6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                            |
| 124                                                | -                                              | - 2                      | 122                         | cnd  |      | Secours provisoires à des Belges se trouvant à l'étranger, frais éventuels de rapatriement, frais éventuels d'inhumation ou d'incinération sur place de Belges décédés à l'étranger (cf. art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté)                                                                                                       |
| 997                                                | -                                              | - 1                      | 996                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.52.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8 380                                              | -                                              | - 122                    | 8 258                       | cnd  |      | Totaux pour la division organique 14-52                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 53</b><br><b>DIRECTION GENERALE DES RELATIONS POLITIQUES MULTILATERALES ET DES QUESTIONS THEMATIQUES</b>                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | 0 Programme de subsistance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2 299                                              | -                                              | - 108                    | 2 191                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                          |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                    |                                         |     | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                          | 53 01 1104<br>78 15 49 83               | ngk | 860                                                 | -                                                          | + 439                           | 1 299                              |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf. art.1-01-7 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                           | 53 02 1201<br>87 24 58 92               | ngk | 316                                                 | -                                                          | - 1<br>(1)                      | 315<br>(1)                         |
| <b>Totalen voor het programma 14.53.0</b>                                                                                                                                          |                                         | ngk | <b>3 475</b>                                        | -                                                          | <b>+ 330<br/>(1)</b>            | <b>3 805<br/>(1)</b>               |
| <b>1 Buitenlands beleid</b>                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 11 Diversen                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bijdragen van België aan in het land gevestigde<br>internationale organismen<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                 | 53 11 3503<br>45 79 16 50               | ngk | 8 041                                               | -                                                          | + 364<br>(2 718)                | 8 405<br>(2 718)                   |
| Bijdragen van België aan buiten het land geves-<br>tigde internationale organismen<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                           | 53 11 3507<br>49 83 20 54               | ngk | 69 681                                              | -                                                          | + 1 740<br>(1 062)              | 71 421<br>(1 062)                  |
| Bevordering van internationale uitwisseling van<br>jongeren en initiatieven tot initiatie in de in-<br>ternationale politiek<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 53 11 3521<br>63 97 34 68               | ngk | 248                                                 | -                                                          | - 180                           | 68                                 |
| <b>Totalen voor het programma 14.53.1</b>                                                                                                                                          |                                         | ngk | <b>77 970</b>                                       | -                                                          | <b>+ 1 924<br/>(3 780)</b>      | <b>79 894<br/>(3 780)</b>          |
| <b>2 Wetenschapsbeleid</b>                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 21 Diversen                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bijdragen van België aan in het land gevestigde<br>internationale organismen<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                 | 53 21 3503<br>38 72 09 43               | ngk | 677                                                 | -                                                          | - 10                            | 667                                |
| Bijdragen van België aan buiten het land geves-<br>tigde internationale organismen<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                           | 53 21 3507<br>42 76 13 47               | ngk | 3 680                                               | -                                                          | - 52                            | 3 628                              |
| <b>Totalen voor het programma 14.53.2</b>                                                                                                                                          |                                         | ngk | <b>4 357</b>                                        | -                                                          | <b>- 62</b>                     | <b>4 295</b>                       |
| <b>3 Samenwerking</b>                                                                                                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Diversen                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven met betrekking tot de bijstand inzake<br>bijzondere opleiding van onderhorigen van ontwik-<br>kelingslanden                                                               | 53 31 3518<br>46 80 17 51               | ngk | 99                                                  | -                                                          | - 9                             | 90                                 |
| <b>Totalen voor het programma 14.53.3</b>                                                                                                                                          |                                         | ngk | <b>99</b>                                           | -                                                          | <b>- 9</b>                      | <b>90</b>                          |
| <b>4 Humanitaire hulp</b>                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Diversen                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan het Internationaal Comité van het Rode<br>Kruis<br>(cf. art.2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                  | 53 41 3511<br>32 66 03 37               | ngk | 704                                                 | -                                                          | -                               | 704                                |



(en milliers d'euros)

**14 MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                    |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                               |
| 850                                                 | -                                              | + 439                    | 1 299                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement<br>queconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                      |
| 316                                                 | -                                              | - 1<br>(1)               | 315<br>(1)                  | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement<br><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non<br>durables et de services<br>(cf. art. 1-01-7 du Budget général des dépenses)                                     |
| 3 475                                               | -                                              | + 330<br>(1)             | 3 805<br>(1)                | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.53.0                                                                                                                                                                   |
| 8 041                                               | -                                              | + 364<br>(2 718)         | 8 405<br>(2 718)            | cnd  |      | <b>1 Politique étrangère</b><br><br>11 Divers<br><br>Contributions de la Belgique à des organismes<br>internationaux établis dans le pays<br>(cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)      |
| 69 681                                              | -                                              | + 1 740<br>(1 062)       | 71 421<br>(1 062)           | cnd  |      | Contributions de la Belgique à des organismes in-<br>ternationaux établis en dehors du pays<br>(cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                    |
| 248                                                 | -                                              | - 180                    | 68                          | cnd  |      | Promotion d'échanges internationaux de jeunes et<br>initiatives d'initiation à la politique interna-<br>tionale<br>(cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                |
| 77 970                                              | -                                              | + 1 924<br>(3 780)       | 79 894<br>(3 780)           | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.53.1                                                                                                                                                                   |
| 677                                                 | -                                              | - 10                     | 667                         | cnd  | R    | <b>2 Politique scientifique</b><br><br>21 Divers<br><br>Contributions de la Belgique à des organismes in-<br>ternationaux établis dans le pays<br>(cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses) |
| 3 680                                               | -                                              | - 52                     | 3 628                       | cnd  | R    | Contributions de la Belgique à des organismes in-<br>ternationaux établis en dehors du pays<br>(cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                    |
| 4 357                                               | -                                              | - 62                     | 4 295                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.53.2                                                                                                                                                                   |
| 99                                                  | -                                              | - 9                      | 90                          | cnd  |      | <b>3 Coopération</b><br><br>31 Divers<br><br>Dépenses relatives à la coopération en matière de<br>formation spéciale de ressortissants de pays en<br>voie de développement                         |
| 99                                                  | -                                              | - 9                      | 90                          | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.53.3                                                                                                                                                                   |
| 704                                                 | -                                              | -                        | 704                         | cnd  |      | <b>4 Aide humanitaire</b><br><br>41 Divers<br><br>Subside au Comité international de la Croix Rouge<br>(cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                            |

**14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Aandeel in de werking van de Verenigde Naties ten voordele van de Arabische vluchtelingen uit Palestina (cf. art. 2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                      | 53 41 3513<br>34 68 05 39               | ngk | 629                                                 | -                                                          | -                               | 629                                |
| Optreden en initiatieven van België inzake preventieve diplomatie, hulp aan bevolkingen die het slachtoffer zijn van conflicten, naleving van de mensenrechten en versteviging van de rechtsstaat (cf. art. 2.14.8 van de Algemene Uitgavenbegroting en art 2.14.1 van de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 53 41 3522<br>43 77 14 48               | ngk | 9 246                                               | -                                                          | - 1 266<br>(1)                  | 7 980<br>(1)                       |
| <b>Totalen voor het programma 14.53.4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         | ngk | 10 579                                              | -                                                          | - 1 266<br>(1)                  | 9 313<br>(1)                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 14-53</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         | ngk | 96 480                                              | -                                                          | + 917<br>(3 782)                | 97 397<br>(3 782)                  |
| <b>AFDELING 55</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>EUROPESE ZAKEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                                                                                                                                            | 55 02 7401<br>36 70 07 41               | ngk | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| Investeringsuitgaven inzake informatica                                                                                                                                                                                                                                                                          | 55 02 7404<br>39 73 10 44               | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 14.55.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         | ngk | 12                                                  | -                                                          | -                               | 12                                 |
| <b>1 Informatie over Europa</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>11 Diversen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven van allerlei aard betreffende de informatie over Europa met name in het kader van de interne Markt                                                                                                                                                                                                      | 55 11 1240<br>67 04 38 72               | ngk | 248                                                 | -                                                          | - 79                            | 169                                |
| Toekenning van toelagen ten gunste van de Europese integratie (cf. art. 2.14.6 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                | 55 11 3520<br>19 53 87 24               | ngk | 124                                                 | -                                                          | - 2                             | 122                                |
| <b>Totalen voor het programma 14.55.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         | ngk | 372                                                 | -                                                          | - 81                            | 291                                |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 14-55</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         | ngk | 384                                                 | -                                                          | - 81                            | 303                                |
| <b>TOTALEN : 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | ngk | 319 807                                             | -                                                          | + 1 588<br>(4 166)              | 321 395<br>(4 166)                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | gkr | 41 479                                              | -                                                          | - 73                            | 41 406                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | fon | 31 390                                              | -                                                          | - 16 829                        | 14 561                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         | tot | 392 676                                             | -                                                          | - 15 314                        | 377 362                            |

(en milliers d'euros)

**14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR (suite)**

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                        | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 629                                                | -                                              | -                        | 629                         | cnd  |      | Participation à l'action des Nations Unies en faveur des réfugiés arabes de Palestine (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                      |
| 9 246                                              | -                                              | - 1 266<br>(1)           | 7 980<br>(1)                | cnd  |      | Interventions et initiatives de la Belgique en matière de diplomatie préventive, d'aide aux populations victimes de conflits, de respect des droits de l'homme et de consolidation de l'état de droit (cf. art. 2.14.8 du Budget général des dépenses et art. 2.14.1 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 10 579                                             | -                                              | - 1 266<br>(1)           | 9 313<br>(1)                | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.53.4                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 96 480                                             | -                                              | + 917<br>(3 782)         | 97 397<br>(3 782)           | cnd  |      | Totaux pour la division organique 14-53                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>DIVISION 55</b>                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>AFFAIRES EUROPEENNES</b>                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 7                                                  | -                                              | -                        | 7                           | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                                                                                                                            |
| 5                                                  | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 12                                                 | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.55.0                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>1 Information au sujet de l'Europe</b>          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>11 Divers</b>                                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 248                                                | -                                              | - 79                     | 169                         | cnd  |      | Dépenses de toute nature relatives à l'information au sujet de l'Europe et notamment dans le cadre du Marché intérieur                                                                                                                                                                                      |
| 124                                                | -                                              | - 2                      | 122                         | cnd  |      | Octroi de subsides en faveur de l'intégration européenne (cf. art. 2.14.6 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                   |
| 372                                                | -                                              | - 81                     | 291                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 14.55.1                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 384                                                | -                                              | - 81                     | 303                         | cnd  |      | Totaux pour la division organique 14-55                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 319 807                                            | -                                              | + 1 588<br>(4 166)       | 321 395<br>(4 166)          | cnd  |      | <b>TOTAUX : 14 MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES ET DU COMMERCE EXTERIEUR</b>                                                                                                                                                                                                                               |
| 17 925                                             | -                                              | - 2 148                  | 15 777                      | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 29 531                                             | -                                              | - 16 696                 | 12 835                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 367 263                                            | -                                              | - 17 256                 | 350 007                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |



**15. - INTERNATIONALE SAMENWERKING**

-----

**15. - COOPERATION INTERNATIONALE**

## 15 INTERNATIONALE SAMENWERKING

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | hervord.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>DIRECTIE-GENERAAL INTERNATIONALE SAMENWERKING<br/>(D.G.I.S.)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel (cf.<br>art. 1.01.3 en 1.01.4 van de Algemene Uitgaven-<br>begroting)                                                                                                                                                                                               | 54 01 1103<br>56 90 27 61 | ngk | 8 014                                               | -                                                      | + 33                            | 8 047                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel (cf. art. 1.01.3,<br>1.01.4 en 1.01.8 van de Algemene Uitgaven-<br>begroting)                                                                                                                                                                                                | 54 01 1104<br>57 91 28 62 | ngk | 5 185                                               | -                                                      | - 909                           | 4 276                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- opdrachthouders<br>(cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgaven-<br>begroting)                                                                                                                                                                                                                                | 54 01 1106<br>59 93 30 64 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vaste en stagedoende statutaire attachés voor<br>internationale samenwerking - ander statutair per-<br>soneel van de lokale vertegenwoordigingen - op-<br>drachthouders - assistenten voor internationale<br>samenwerking (cf. art. 1.01.3, 1.01.4, 2.15.2 en<br>2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 54 01 1107<br>60 94 31 65 | ngk | 9 217                                               | -                                                      | -                               | 9 217                              |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)(cf. art. 1.01.5,<br>1.01.6, 1.01.7, 2.15.1 en 2.15.3 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting)                                                                                                                         | 54 02 1201<br>66 03 37 71 | ngk | 1 208                                               | -                                                      | - 1                             | 1 207                              |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de beroeps-<br>vorming van de Attachés (cf. art. 1.01.7, 2.15.1<br>en 2.15.2 van de de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                              | 54 02 1202<br>67 04 38 72 | ngk | 620                                                 | -                                                      | -                               | 620                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 54 02 1204<br>69 06 40 74 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 54 02 1206<br>71 08 42 76 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Kosten veroorzaakt door de recepties in België en<br>in het buitenland (cf. art. 2.15.3 van de Algeme-<br>ne Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                        | 54 02 1226<br>91 28 62 96 | ngk | 20                                                  | -                                                      | (1)                             | 20<br>(1)                          |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen (met uitsluiting van de informatica-uit-<br>gaven) (cf. art. 1.01.5 van de Algemene Uitgaven-<br>begroting)                                                                                                                                                                                 | 54 02 7401<br>58 92 29 63 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 54 02 7404<br>61 95 32 66 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIVISION 54</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIRECTION GENERALE DE LA COOPERATION<br/>INTERNATIONALE (D.G.C.I.)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8 014                                               | -                                              | + 33                     | 8 047                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement<br>quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 1.01.3 et 1.01.4 du Budget général des<br>dépenses)                                                                                                                                                                                      |
| 5 185                                               | -                                              | - 909                    | 4 276                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement<br>quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (cf. art. 1.01.3,<br>1.01.4 et 1.01.8 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                              |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelcon-<br>ques : - chargés de mission<br>(cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                             |
| 9 217                                               | -                                              | -                        | 9 217                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelcon-<br>ques : - attachés de la coopération internationale<br>statutaires définitifs et stagiaires-autre person-<br>nel statutaire des représentations locales-chargés<br>de mission-assistants pour la coopération inter-<br>nationale (cf art.1.01.3, 1.01.4, 2.15.2 et 2.15.3<br>du Budget général des dépenses) |
| 1 208                                               | -                                              | - 1                      | 1 207                       | cnd  |      |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b><br><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non<br>durables et de services (à l'exclusion des dépen-<br>ses informatiques) (cf. art. 1.01.5, 1.01.6,<br>1.01.7, 2.15.1 et 2.15.3 du Budget général des<br>dépenses)                                                                                                        |
| 620                                                 | -                                              | -                        | 620                         | cnd  |      |      | Dépenses diverses relatives à la formation profes-<br>sionnelle des attachés (cf art. 1.01.7, 2.15.1 et<br>2.15.2 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                 |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 20                                                  | -                                              | - (1)                    | 20 (1)                      | cnd  |      |      | Frais occasionnés par les réceptions en Belgique<br>et à l'étranger (cf. art. 2.15.3 du Budget général<br>des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                           |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | I    |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                         |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informa-<br>tique                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**15 INTERNATIONALE SAMENWERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| 03 Werkingskosten van de attachés voor internationale samenwerking                                                                                                                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het ander dan statutair personeel : hulppersoneel, administratieve en rekenplichtige agenten en adjunct-attachés (cf. art. 2.15.2 en 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)                       | 54 03 3550<br>96 33 67 04                      | ngk        | 4 215                                               | -                                                             | - 300                                  | 3 915                                     |
| Werkingskosten verbonden aan het wagenpark van de attachés voor internationale samenwerking (cf. art. 2.15.2 en 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                          | 54 03 3551<br>97 34 68 05                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 10                                   | 10                                        |
| Overige werkingskosten van de attachés voor internationale samenwerking (cf. art. 2.15.2 en 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                              | 54 03 3552<br>01 35 69 06                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 50                                   | 50                                        |
| Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot het personeel in het buitenland (reis- en verblijfskosten (cf. art. 2.15.1 en 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                              | 54 03 3553<br>02 36 70 07                      | ngk        | 740                                                 | -                                                             | -                                      | 740                                       |
| Verliezen voortvloeiend uit tekorten, ingevolge overmacht, van de rekenplichtigen van de Staat in het buitenland                                                                                                                                   | 54 03 3554<br>03 37 71 08                      | ngk        | 5                                                   | -                                                             | -                                      | 5                                         |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica voor de attachés voor internationale samenwerking                                                                                                                                                       | 54 03 7404<br>70 07 41 75                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Aankoop van vervoermiddelen voor de attachés voor internationale samenwerking (cf. art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                  | 54 03 7410<br>76 13 47 81                      | ngk        | 293                                                 | -                                                             | -                                      | 293                                       |
| Verwerving van overig materiaal vervaardigd door andere sectoren dan de overheid en bestemd voor de attachés voor de internationale samenwerking (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 54 03 7422<br>88 25 59 93                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 10                                   | 10                                        |
| 04 Evaluatie, controle en beleidsondersteuning                                                                                                                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (cf. art. 1.01.7 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                           | 54 04 0301<br>57 91 28 62                      | ngk        | 5                                                   | -                                                             | -                                      | 5                                         |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen bij de BTC (cf. art. 1.01.7 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                       | 54 04 1107<br>87 24 58 92                      | ngk        | 162                                                 | -                                                             | -                                      | 162                                       |
| Vorbereiding, begeleiding en interne evaluatie van samenwerkingsacties door externe deskundigen (cf. art. 1.01.7, 2.15.1 en 2.15.2 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                              | 54 04 1227<br>13 47 81 18                      | ngk        | 1 487                                               | -                                                             | - 200                                  | 1 287                                     |
| Evaluatie (cf. art. 1.01.7 en 2.15.1 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                            | 54 04 1228<br>14 48 82 19                      | ngk        | 1 512                                               | -                                                             | - 750                                  | 762                                       |
| <b>Totalen voor het programma 15.54.0</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                | <b>ngk</b> | <b>32 683</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 2 057<br/>(1)</b>                 | <b>30 626<br/>(1)</b>                     |



(en milliers d'euros)

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 03 Frais de fonctionnement des attachés de la coopération internationale                                                                                                                                                                                  |
| 4 215                                               | -                                              | - 300                    | 3 915                       | cnd  |      |      | Dépenses de toute nature relatives au personnel autre que statutaire : personnel auxiliaire, agents administratifs et comptables et attachés adjoints (cf. art. 2.15.2 et 2.15.3 du budget général des dépenses)                                          |
| -                                                   | -                                              | + 10                     | 10                          | cnd  |      |      | Frais de fonctionnement du parc automobile des attachés de la coopération internationale (cf. art. 2.15.2 et 2.15.3 du Budget général des dépenses)                                                                                                       |
| -                                                   | -                                              | + 50                     | 50                          | cnd  |      |      | Autres frais de fonctionnement des attachés de la coopération internationale (cf. art. 2.15.2 et 2.15.3 du Budget général des dépenses)                                                                                                                   |
| 740                                                 | -                                              | -                        | 740                         | cnd  |      |      | Dépenses de toute nature relatives au personnel à l'étranger (frais de voyage et de séjour) (cf. art. 2.15.1 et 2.15.2 du Budget général des dépenses)                                                                                                    |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      |      | Pertes résultant de déficits, dus à des cas de force majeure, de comptables de l'Etat à l'étranger                                                                                                                                                        |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique pour les attachés de la coopération internationale                                                                                                                                                   |
| 293                                                 | -                                              | -                        | 293                         | cnd  | I    |      | Achats de matériel de transport pour les attachés de la coopération internationale (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses)                                                                                                                       |
| -                                                   | -                                              | + 10                     | 10                          | cnd  | I    |      | Acquisition d'autre matériel fabriqué par d'autres secteurs que le secteur administrations publiques et destiné aux attachés de la coopération internationale (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 2.15.2 du Budget général des dépenses) |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 04 Evaluation, contrôle et préparation de la politique                                                                                                                                                                                                    |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      |      | Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                     |
| 162                                                 | -                                              | -                        | 162                         | cnd  |      |      | Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès de la CTB (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                       |
| 1 487                                               | -                                              | - 200                    | 1 287                       | cnd  |      |      | Préparation, suivi et évaluation interne des actions de coopération par des experts externes (cf. art. 1.01.7, 2.15.1 et 2.15.2 du Budget général des dépenses)                                                                                           |
| 1 512                                               | -                                              | - 750                    | 762                         | cnd  |      |      | Evaluation (cf. art. 1.01.7 et 2.15.1 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                     |
| 32 683                                              | -                                              | - 2 057<br>(1)           | 30 626<br>(1)               | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 15.54.0                                                                                                                                                                                                                          |

## 15 INTERNATIONALE SAMENWERKING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>1 Gouvernementele Samenwerking</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Belgische Technische Coöperatie                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dekking van de beheerskosten van de BTC                                                                                                                                                                                                                                                     | 54 10 3122<br>22 56 90 27               | ngk | 18 034                                              | -                                                          | - 150                           | 17 884                             |
| Taken BTC (cf. art. 1.01.7 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                            | 54 10 3501<br>13 47 81 18               | ngk | 1 402                                               | -                                                          | -<br>(282)                      | 1 402<br>(282)                     |
| Taken BTC                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 54 10 5401<br>70 07 41 75               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 11 Samenwerkingspersoneel                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter<br>beschikking stellen van technische samenwerkings-<br>deskundigen (cf. art. 2.15.2 en 2.15.3 van de<br>Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                       | 54 11 3510<br>31 65 02 36               | ngk | 2 100                                               | -                                                          | - 200                           | 1 900                              |
| Reiskosten van technische samenwerkingsdeskundigen<br>en van experts vreemd aan de administratie met<br>zending van korte duur (cf. art. 2.15.1 en 2.15.2<br>van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                             | 54 11 3511<br>32 66 03 37               | ngk | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het ter<br>beschikking stellen van bilaterale coöperanten<br>in het raam van de universitaire samenwerking<br>(cf. art. 2.15.2 en 2.15.3 van de Algemene Uitga-<br>venbegroting)                                                                   | 54 11 3512<br>33 67 04 38               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 12 Beurzen                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het pro-<br>gramma van stagebeurzen in België, buiten project,<br>ten gunste van onderhorigen van lage-inkomenslan-<br>den (cf. art. 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting)                                                        | 54 12 3520<br>50 84 21 55               | ngk | 1 982                                               | -                                                          | - 154                           | 1 828                              |
| Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het pro-<br>gramma van lokale stagebeurzen (cf. art. 2.15.2 en<br>2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                        | 54 12 3521<br>51 85 22 56               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het pro-<br>gramma van studiebeurzen in België, buiten project<br>ten gunste van onderhorigen van lage-inkomenslan-<br>den (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgaven-<br>begroting en art. 2.15.1 van de Aangepaste<br>Algemene Uitgavenbegroting) | 54 12 3522<br>52 86 23 57               | ngk | 4 224                                               | -                                                          | + 154                           | 4 378                              |
| Uitgaven van allerlei aard verbonden aan het pro-<br>gramma van lokale beurzen, buiten project (cf.<br>art. 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene Uitgaven-<br>begroting)                                                                                                                        | 54 12 3523<br>53 87 24 58               | ngk | 2 870                                               | -                                                          | -                               | 2 870                              |
| 13 Schuldverlichting                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Verlichting van de schulden van de lage-inkomens-<br>landen (via de Nationale Delcrederedienst) (cf.<br>art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                      | 54 13 5431<br>30 64 01 35               | ngk | 13 634                                              | -                                                          | -                               | 13 634                             |
| Verlichting van de schulden van de lage-inkomens-<br>landen (HIPC) (cf. art. 2.15.4 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                   | 54 13 5432<br>31 65 02 36               | gkr | 27 660                                              | -                                                          | -                               | 27 660                             |

(en milliers d'euros)

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE (suite)

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>1 Coopération gouvernementale</b>                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 10 Coopération Technique Belge                                                                                                                                                                                                                        |
| 18 034                                              | -                                              | - 150                    | 17 884                      | cnd  |      |      | Couverture des frais de gestion de la CTB                                                                                                                                                                                                             |
| 1 402                                               | -                                              | - (282)                  | 1 402 (282)                 | cnd  |      |      | Tâches CTB (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                           |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | crd  |      |      | Tâches CTB                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 11 Personnel de la coopération                                                                                                                                                                                                                        |
| 2 100                                               | -                                              | - 200                    | 1 900                       | cnd  |      |      | Dépenses de toutes natures liées à la mise à la disposition d'experts en coopération technique (cf. art. 2.15.2 et 2.15.3 du Budget général des dépenses)                                                                                             |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      |      | Frais de voyages des experts en coopération technique et des experts étrangers à l'administration en mission de courte durée (cf. art. 2.15.1 et 2.15.2 du Budget général des dépenses)                                                               |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | R    |      | Dépenses de toutes natures liées à la mise à disposition de coopérants bilatéraux dans le cadre de la coopération universitaire (cf. art. 2.15.2 et 2.15.3 du Budget général des dépenses)                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 12 Bourses                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 982                                               | -                                              | - 154                    | 1 828                       | cnd  |      |      | Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses de stage en Belgique, hors projet, en faveur de ressortissants de pays à faible revenu (cf. art. 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                            |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Dépenses de toutes natures liées au programme des bourses de stage locales (cf. art. 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                 |
| 4 224                                               | -                                              | + 154                    | 4 378                       | cnd  | R    |      | Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses d'études en Belgique, hors projet, en faveur de ressortissants de pays à faible revenu (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses et art. 2.15.1 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 2 870                                               | -                                              | -                        | 2 870                       | cnd  | R    |      | Dépenses de toutes natures liées au programme de bourses locales, hors projet (cf. art. 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 13 Allègement de la dette                                                                                                                                                                                                                             |
| 13 634                                              | -                                              | -                        | 13 634                      | cnd  |      |      | Allègement de la dette des pays à faible revenu (via l'Office National du Ducroire) (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                  |
| 27 660                                              | -                                              | -                        | 27 660                      | crd  |      |      | Allègement de la dette des pays à faible revenu (PPTÉ) (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                               |

**15 INTERNATIONALE SAMENWERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| 14 Projecten, interventies en financiële samenwerking                                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Projecten en financiële bilaterale samenwerking (cf. art. 2.15.1 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                               | 54 14 5442<br>50 84 21 55                      | gkr       | 145 584                                             | -                                                             | + 22 554                               | 168 138                                   |
| 16 Lokale fondsen                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Micro-interventieprogramma (cf. art. 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                          | 54 16 3535<br>04 38 72 09                      | gkr       | 2 228                                               | -                                                             | -                                      | 2 228                                     |
| <b>Totalen voor het programma 15.54.1</b>                                                                                                                                                                         |                                                | ngk       | <b>44 271</b>                                       | -                                                             | - 350<br>(282)                         | <b>43 921</b><br>(282)                    |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                | gkr       | <b>175 472</b>                                      | -                                                             | + 22 554                               | <b>198 026</b>                            |
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                | tot       | <b>219 743</b>                                      | -                                                             | + 22 204                               | <b>241 947</b>                            |
| <b>2 Niet-gouvernementele samenwerking</b>                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 20 Niet-gouvernementele organisaties                                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Toelagen aan personen en aan niet-gouvernementele organisaties voor het uitvoeren van een stage door jonge werkzoekenden in erkende samenwerkingsprojecten (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)    | 54 20 3568<br>73 10 44 78                      | ngk       | 75                                                  | -                                                             | -                                      | 75                                        |
| Niet-gouvernementele organisaties - Programma-financiering (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                          | 54 20 3570<br>75 12 46 80                      | ngk       | 87 300                                              | -                                                             | - 858                                  | 86 442                                    |
| Niet-gouvernementele organisaties - Projectfinanciering (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                             | 54 20 5462<br>27 61 95 32                      | gkr       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| 21 Verenigingen voor opleiding in het buitenland                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Toelagen aan de Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelingssamenwerking en Technische Bijstand (VVOB) (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                     | 54 21 3565<br>79 16 50 84                      | ngk       | 7 980                                               | -                                                             | -                                      | 7 980                                     |
| Toelagen aan de Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger (APEFE) (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                | 54 21 3566<br>80 17 51 85                      | ngk       | 7 980                                               | -                                                             | -                                      | 7 980                                     |
| 22 Wetenschappelijke instellingen                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Initiatieven van Belgische wetenschappelijke instellingen voor projecten, onderzoeks- en vormingsprogramma's en congressen inzake internationale samenwerking (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 54 22 3330<br>47 81 18 52                      | gkr       | 125                                                 | -                                                             | -                                      | 125                                       |
| Initiatieven van het Koninklijk Museum voor Midden-Afrika (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                           | 54 22 3332<br>49 83 20 54                      | ngk       | 1 510                                               | -                                                             | -                                      | 1 510                                     |
| Initiatieven van het Instituut voor Tropische Geneeskunde (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                           | 54 22 3333<br>50 84 21 55                      | ngk       | 5 950                                               | -                                                             | -                                      | 5 950                                     |

(en milliers d'euros)

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 105 969                                             | -                                              | -                        | 105 969                     | crd  |      | 14 Projets, interventions et coopération financière<br>Projets et coopération financière bilatérale (cf. art. 2.15.1 du Budget général des dépenses)                                                                                                              |
| 2 228                                               | -                                              | -                        | 2 228                       | crd  |      | 16 Fonds locaux<br>Programme de micro-interventions (cf. art. 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                    |
| 44 271                                              | -                                              | - 350<br>(282)           | 43 921<br>(282)             | cnd  |      | Totaux pour le programme 15.54.1                                                                                                                                                                                                                                  |
| 135 857                                             | -                                              | -                        | 135 857                     | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 180 128                                             | -                                              | - 350                    | 179 778                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Coopération non gouvernementale</b>                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 20 Organisations non gouvernementales                                                                                                                                                                                                                             |
| 75                                                  | -                                              | -                        | 75                          | cnd  |      | Subsides aux personnes et aux organisations non gouvernementales relatifs à la réalisation d'un stage par de jeunes demandeurs d'emploi dans des projets de coopération agréés (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                   |
| 87 300                                              | -                                              | - 858                    | 86 442                      | cnd  |      | Organisations non gouvernementales - Financement de programmes (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                         |
| 4 960                                               | -                                              | -                        | 4 960                       | crd  |      | Organisations non gouvernementales - Financement de projets (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                            |
| 7 980                                               | -                                              | -                        | 7 980                       | cnd  |      | 21 Associations pour la formation à l'étranger<br>Subsides au Vlaamse Vereniging voor Ontwikkelings-samenwerking en Technische Bijstand (VVOB) (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                         |
| 7 980                                               | -                                              | -                        | 7 980                       | cnd  |      | Subsides à l'Association pour la Promotion de l'Education et de la Formation à l'Etranger(APEFE) (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                                       |
| 250                                                 | -                                              | -                        | 250                         | crd  | R    | 22 Institutions scientifiques<br>Initiatives des institutions belges scientifiques pour des projets, des programmes de recherche et de formation et des congrès dans le domaine de la coopération internationale (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses) |
| 1 510                                               | -                                              | -                        | 1 510                       | cnd  | R    | Initiatives du Musée royal de l'Afrique centrale (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                       |
| 5 950                                               | -                                              | -                        | 5 950                       | cnd  | R    | Initiatives de l'Institut de Médecine Tropicale (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                        |

## 15 INTERNATIONALE SAMENWERKING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Toelage aan het European Centre for Development Policy Management (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                              | 54 22 3535<br>58 92 29 63 | ngk | 100                                                 | -                                                      | -                               | 100                                |
| 23 Universitaire samenwerking beurzen                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Beurzen VLIR (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                         | 54 23 4501<br>63 97 34 68 | ngk | 4 710                                               | -                                                      | -                               | 4 710                              |
| Beurzen CIUF (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                         | 54 23 4502<br>64 01 35 69 | ngk | 2 975                                               | -                                                      | -                               | 2 975                              |
| 24 Universitaire samenwerking - VLIR                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Opleidingskosten VLIR (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                          | 54 24 4550<br>24 58 92 29 | ngk | 3 570                                               | -                                                      | -                               | 3 570                              |
| Institutionele samenwerking VLIR (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                     | 54 24 4552<br>26 60 94 31 | ngk | 7 475                                               | -                                                      | -                               | 7 475                              |
| Eigen initiatieven VLIR (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                              | 54 24 4553<br>27 61 95 32 | gkr | 3 680                                               | -                                                      | -                               | 3 680                              |
| Noord-Acties VLIR (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                    | 54 24 4554<br>28 62 96 33 | ngk | 3 622                                               | -                                                      | -                               | 3 622                              |
| 25 Universitaire samenwerking - CIUF                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Opleidingskosten CIUF (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                          | 54 25 4550<br>33 67 04 38 | ngk | 6 049                                               | -                                                      | -                               | 6 049                              |
| Institutionele samenwerking CIUF (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                     | 54 25 4552<br>35 69 06 40 | ngk | 5 825                                               | -                                                      | -                               | 5 825                              |
| Eigen initiatieven CIUF (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                              | 54 25 4553<br>36 70 07 41 | gkr | 3 845                                               | -                                                      | -                               | 3 845                              |
| Noord-Acties CIUF (cf. art. 2.15.4 en 2.15.8 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                    | 54 25 4554<br>37 71 08 42 | ngk | 2 628                                               | -                                                      | -                               | 2 628                              |
| 26 Vorming- en stageprogramma's en samenwerkingsacties door derden                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Groepsstages georganiseerd op initiatief van privaatrechtelijke organisaties (cf. art. 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                         | 54 26 3564<br>26 60 94 31 | ngk | 3 890                                               | -                                                      | -                               | 3 890                              |
| Samenwerkingsacties van Belgische gedecentraliseerde besturen (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                  | 54 26 3565<br>27 61 95 32 | ngk | 1 490                                               | -                                                      | -                               | 1 490                              |
| 27 Hulp aan studenten en stagiairs uit lage-inkomenslanden en aan migranten                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Sociale en culturele hulp aan studenten en stagiairs uit lage-inkomenslanden (cf. art. 2.15.2 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                         | 54 27 3523<br>91 28 62 96 | ngk | 2 230                                               | -                                                      | -                               | 2 230                              |
| Programma's "migratie en ontwikkeling" (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                         | 54 27 3524<br>92 29 63 97 | ngk | 1 610                                               | -                                                      | -                               | 1 610                              |
| 28 Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Tussenkomst ten voordele van het Federaal Planbureau tot dekking van de secretariaats-, beheers- en werkingskosten van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling | 54 28 4101<br>96 33 67 04 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |

(en milliers d'euros)

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                |                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                                                                                          | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                |                                  |
| 100                                                 | -                                              | -                        | 100                         | cnd  | R    | Subside au Centre européen de gestion des Politiques de Développement (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses).                                             |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 23 Coopération universitaire bourses                                                                                                                                |                                  |
| 4 710                                               | -                                              | -                        | 4 710                       | cnd  | R    | Bourses VLIR (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                             |                                  |
| 2 975                                               | -                                              | -                        | 2 975                       | cnd  | R    | Bourses CIUF (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                             |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 24 Coopération universitaire - VLIR                                                                                                                                 |                                  |
| 3 570                                               | -                                              | -                        | 3 570                       | cnd  | R    | Frais de formation VLIR (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                            |                                  |
| 7 475                                               | -                                              | -                        | 7 475                       | cnd  | R    | Coopération institutionnelle VLIR (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                        |                                  |
| 5 330                                               | -                                              | -                        | 5 330                       | cnd  | R    | Initiatives propres VLIR (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                 |                                  |
| 3 622                                               | -                                              | -                        | 3 622                       | cnd  | R    | Actions-Nord VLIR (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                        |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 25 Coopération universitaire - CIUF                                                                                                                                 |                                  |
| 6 049                                               | -                                              | -                        | 6 049                       | cnd  | R    | Frais de formation CIUF (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                            |                                  |
| 5 825                                               | -                                              | -                        | 5 825                       | cnd  | R    | Coopération institutionnelle CIUF (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                        |                                  |
| 4 090                                               | -                                              | -                        | 4 090                       | cnd  | R    | Initiatives propres CIUF (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                 |                                  |
| 2 628                                               | -                                              | -                        | 2 628                       | cnd  | R    | Actions-Nord CIUF (cf. art. 2.15.4 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                        |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 26 Programmes de formations et de stage et actions de coopération par des tiers                                                                                     |                                  |
| 3 890                                               | -                                              | -                        | 3 890                       | cnd  |      | Stages groupés organisés à l'initiative d'organisations de droit privé (cf. art. 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                   |                                  |
| 1 490                                               | -                                              | -                        | 1 490                       | cnd  |      | Actions de coopération des gouvernements belges décentralisés (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 27 Aide aux étudiants et stagiaires des pays à faible revenu et aux migrants                                                                                        |                                  |
| 2 230                                               | -                                              | -                        | 2 230                       | cnd  |      | Aide sociale et culturelle aux étudiants et stagiaires des pays à faible revenu (cf. art. 2.15.2 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)                          |                                  |
| 1 610                                               | -                                              | -                        | 1 610                       | cnd  |      | Programmes "migration et développement" (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                            |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 28 Conseil fédéral du Développement durable                                                                                                                         |                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Intervention au profit du Bureau fédéral du Plan pour couvrir les frais de secrétariat, de gestion et de fonctionnement du Conseil fédéral du Développement durable |                                  |

## 15 INTERNATIONALE SAMENWERKING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| 29 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Terugbetaling van de kosten voor geneeskundige zorgen verleend in Europa aan de Belgische en Luxemburgse missionarissen van Afrika (cf. art. 2.15.2 en 2.15.3 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                    | 54 29 3410<br>93 30 64 01                      | ngk        | 60                                                  | -                                                      | -                               | 60                                 |
| Stortingen ten bate van de Dienst voor Overzeese Sociale Zekerheid van de bijdragen betreffende de aansluiting bij bepaalde uitkeringen van de sociale zekerheid, van het, voor het uitoefenen van samenwerkingsfuncties in de lage-inkomenslanden, aangenomen zendelingenpersoneel | 54 29 4203<br>13 47 81 18                      | ngk        | 2 700                                               | -                                                      | - 405                           | 2 295                              |
| Uitvoering van artikel 26 van de wet van 5 juli 1966 : "Rekening van de aanvullende pensioenen voor de leerkrachten" ten gunste van het lekenpersoneel van het vrij onderwijs in Congo, Ruanda en Burundi vóór de onafhankelijkheid van die landen                                  | 54 29 4204<br>14 48 82 19                      | ngk        | 1 400                                               | -                                                      | -                               | 1 400                              |
| <b>Totalen voor het programma 15.54.2</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                | <b>ngk</b> | <b>161 129</b>                                      | <b>-</b>                                               | <b>- 1 263</b>                  | <b>159 866</b>                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                | <b>gkr</b> | <b>7 650</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>7 650</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                | <b>tot</b> | <b>168 779</b>                                      | <b>-</b>                                               | <b>- 1 263</b>                  | <b>167 516</b>                     |
| <b>3 Multilaterale samenwerking</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 31 Vrijwillige bijdragen aan ontwikkelingsprogramma's                                                                                                                                                                                                                               |                                                |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bijdragen aan instellingen met een internationale bestemming en van plurisectoriële aard (cf. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                             | 54 31 3501<br>08 42 76 13                      | ngk        | 13 265                                              | -                                                      | - 300                           | 12 965                             |
| Bijdragen aan instellingen met een internationale bestemming en van plurisectoriële aard (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                        | 54 31 3502<br>09 43 77 14                      | gkr        | 26 440                                              | -                                                      | - 17 346                        | 9 094                              |
| 32 Vrijwillige bijdragen voor onderzoek en ontwikkeling                                                                                                                                                                                                                             |                                                |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Deelneming aan onderzoeksprogramma's inzake landbouw, op touw gezet door internationale en regionale organisaties ten voordele van lage-inkomenslanden en ondersteunende activiteiten (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                           | 54 32 3506<br>22 56 90 27                      | gkr        | 3 570                                               | -                                                      | - 1 085                         | 2 485                              |
| 33 Bijdragen aan ontwikkelingsbanken                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Vrijwillige bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                    | 54 33 3508<br>33 67 04 38                      | gkr        | 4 065                                               | -                                                      | - 3 665                         | 400                                |
| Verplichte bijdragen aan en deelnemingen in ontwikkelingsbanken en garantiefondsen voor privé-investeringen                                                                                                                                                                         | 54 33 8407<br>82 19 53 87                      | ngk        | 20 226                                              | -                                                      | -                               | 20 226                             |
| Lidmaatschap van België van de Internationale Ontwikkelingsassociatie (cf. art. 2.15.7 van de Algemene Uitgavenbegroting)(ex BA 54.34.84.08)                                                                                                                                        | 54 33 8408<br>83 20 54 88                      | ngk        | 54 921                                              | -                                                      | -                               | 54 921                             |



(en milliers d'euros)

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                          | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                               | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 29 Divers                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 60                          | cnd        |      | Remboursement des frais de soins médicaux dispensés en Europe aux missionnaires belges et luxembourgeois d'Afrique (cf. art. 2.15.2 et 2.15.3 du Budget général des dépenses)                                                                                 |                                  |  |
| 2 700                                               | -                                              | - 405                    | 2 295                       | cnd        |      | Versements à l'Office de la Sécurité Sociale d'Outre-Mer des cotisations afférentes à l'affiliation à certaines prestations de la sécurité sociale, du personnel missionnaire agréé pour l'exercice de fonctions de coopération dans les pays à faible revenu |                                  |  |
| 1 400                                               | -                                              | -                        | 1 400                       | cnd        |      | Exécution de l'article 26 de la loi du 5 juillet 1966 : "Compte de pensions complémentaires des enseignants" en faveur du personnel laïc de l'enseignement libre du Congo, du Rwanda et du Burundi avant l'accession de ces pays à l'indépendance             |                                  |  |
| 161 129                                             | -                                              | - 1 263                  | 159 866                     | cnd        |      | Totaux pour le programme 15.54.2                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 14 630                                              | -                                              | -                        | 14 630                      | cnd        |      |                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 175 759                                             | -                                              | - 1 263                  | 174 496                     | tot        |      | 3 Coopération multilatérale                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 31 Contributions volontaires à des programmes de développement                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 13 265                                              | -                                              | - 300                    | 12 965                      | cnd        |      | Contributions aux organisations à vocation internationale et à caractère plurisectoriel (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                      |                                  |  |
| 45 182                                              | -                                              | -                        | 45 182                      | crd        |      | Contributions aux organisations à vocation internationale et à caractère plurisectoriel (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                      |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 32 Contributions volontaires à la recherche et au développement                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 5 949                                               | -                                              | -                        | 5 949                       | crd        | R    | Participation aux programmes de recherche en matière d'agronomie, mis en oeuvre par les organisations internationales et régionales en faveur des pays à faible revenu et activités de soutien (cf. art. 2.15.4 du Budget générale des dépenses)              |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 33 Contributions aux banques de développement                                                                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 4 710                                               | -                                              | -                        | 4 710                       | crd        |      | Contributions volontaires et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés (cf. art. 2.15.4 du Budget générale des dépenses)                                                               |                                  |  |
| 20 226                                              | -                                              | -                        | 20 226                      | cnd        |      | Contributions obligatoires et participations financières aux banques de développement et aux fonds de garantie pour les investissements privés                                                                                                                |                                  |  |
| 54 921                                              | -                                              | -                        | 54 921                      | cnd        |      | Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale pour le Développement (cf. art. 2.15.7 du Budget général des dépenses)(ex BA 54.34.84.08)                                                                                                           |                                  |  |

**15 INTERNATIONALE SAMENWERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>34 Verplichte bijdragen aan ontwikkelings-<br/>programma's</b>                                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Multilateraal Fonds tot uitvoering van het Proto-<br>col van Montreal                                                                                                                                                                                    | 54 34 3505<br>39 73 10 44               | ngk | 1 743                                               | -                                                      | -                               | 1 743                              |
| Aandeel van België in het Europees Ontwikkelings-<br>fonds                                                                                                                                                                                               | 54 34 3509<br>43 77 14 48               | ngk | 60 000                                              | -                                                      | -                               | 60 000                             |
| Wereldgezondheidsorganisatie (cf. art. 2.15.4 van<br>de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                      | 54 34 3510<br>44 78 15 49               | ngk | 5 067                                               | -                                                      | -<br>(300)                      | 5 067<br>(300)                     |
| Diverse milieuverdragen (cf. art. 2.15.4 van de<br>Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                           | 54 34 3511<br>45 79 16 50               | ngk | 372                                                 | -                                                      | - 107                           | 265                                |
| Bijdragen met betrekking tot het Verdrag inzake de<br>biologische diversiteit, met inbegrip van het<br>Global Environment Facility (cf. art. 2.15.4 van<br>de Algemene Uitgavenbegroting en art. 2.15.2 van<br>de Aangepaste Algemene Uitgavenbegroting) | 54 34 3512<br>46 80 17 51               | ngk | 7 737                                               | -                                                      | + 107                           | 7 844                              |
| Secretariaat Verdrag ter bestrijding van de<br>Desertificatie (cf. art. 2.15.4 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting)                                                                                                                                     | 54 34 3513<br>47 81 18 52               | ngk | 107                                                 | -                                                      | -                               | 107                                |
| Internationaal Fonds voor Agrarische Ontwikkeling<br>(cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                                                 | 54 34 3514<br>48 82 19 53               | gkr | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <b>35 Diversen</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Multilateraal samenwerkingspersoneel (cf. art. 2.<br>15.1, 2.15.2, 2.15.3 en 2.15.4 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting)                                                                                                                                | 54 35 3511<br>54 88 25 59               | ngk | 4 265                                               | -                                                      | -                               | 4 265                              |
| <b>Totalen voor het programma 15.54.3</b>                                                                                                                                                                                                                |                                         | ngk | 167 703                                             | -                                                      | - 300<br>(300)                  | 167 403<br>(300)                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         | gkr | 34 075                                              | -                                                      | - 22 096                        | 11 979                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         | tot | 201 778                                             | -                                                      | - 22 396                        | 179 382                            |
| <b>4 Bijzondere interventies</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>Belgisch Overlevingsfonds</i>                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                               | (1)                                     |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Vastleggingsmachtiging .....                                                                                                                                                                                                                           |                                         |     | 33 000                                              | -                                                      | -                               | 33 000                             |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                  | (2)                                     |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                              | (3)=(1)+(2)                             |     | 33 000                                              | -                                                      | -                               | 33 000                             |
| <b>40 Belgisch Overlevingsfonds</b>                                                                                                                                                                                                                      |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Activiteiten van het Belgisch Overlevingsfonds<br>(cf. art. 2.15.1, 2.15.4, 2.15.5 en 2.15.8 van de<br>Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                                       | 54 40 3550<br>41 75 12 46               | fon | 33 000                                              | -                                                      | -                               | 33 000                             |
| <b>41 Conflictpreventie en versterking van de civiele<br/>maatschappij</b>                                                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Conflictpreventie, vredesopbouw en mensenrechten<br>(cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegro-<br>ting)                                                                                                                                             | 54 41 3523<br>23 57 91 28               | ngk | 14 878                                              | -                                                      | -                               | 14 878                             |

(en milliers d'euros)

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE (suite)

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 34 Contributions obligatoires aux programmes de développement                                                                                                                                                                           |
| 1 743                                               | -                                              | -                        | 1 743                       | cnd  | R    | Fonds Multilatéral pour l'exécution du Protocole de Montréal                                                                                                                                                                            |
| 60 000                                              | -                                              | -                        | 60 000                      | cnd  |      | Participation de la Belgique aux Fonds Européen de Développement                                                                                                                                                                        |
| 5 067                                               | -                                              | - (300)                  | 5 067 (300)                 | cnd  |      | Organisation Mondiale de la Santé (cf. art. 2.15.4 du budget général des dépenses)                                                                                                                                                      |
| 372                                                 | -                                              | - 107                    | 265                         | cnd  |      | Divers traités relatifs à l'environnement (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                              |
| 7 737                                               | -                                              | + 107                    | 7 844                       | cnd  | R    | Contributions financières découlant de la Convention relative à la diversité biologique, y compris le Global Environment Facility (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses et art. 2.15.2 du Budget général des dépenses ajusté) |
| 107                                                 | -                                              | -                        | 107                         | cnd  |      | Secrétariat Convention de Lutte contre la Désertification (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                              |
| 2 975                                               | -                                              | -                        | 2 975                       | cnd  |      | Fonds International pour le Développement Agricole (cf art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                      |
| 4 265                                               | -                                              | -                        | 4 265                       | cnd  |      | 35 Divers<br>Personnel de coopération multilatérale (cf art. 2.15.1, 2.15.2, 2.15.3 et 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                           |
| 167 703                                             | -                                              | - 300 (300)              | 167 403 (300)               | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 15.54.3</b>                                                                                                                                                                                                 |
| 58 816                                              | -                                              | -                        | 58 816                      | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
| 226 519                                             | -                                              | - 300                    | 226 219                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Interventions spéciales</b>                                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>Fonds belge de Survie</i>                                                                                                                                                                                                            |
| 90 216                                              | -                                              | - 20 598                 | 69 618                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                  |
| 18 592                                              | -                                              | + 20 607                 | 39 199                      |      |      | - Autorisation d'engagement                                                                                                                                                                                                             |
| 108 808                                             | -                                              | + 9                      | 108 817                     |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                   |
| 22 300                                              | -                                              | - 500                    | 21 800                      | fon  |      | 40 Fonds belge de Survie<br>Activités du Fonds belge de Survie (cf. art. 2.15.1, 2.15.4, 2.15.5 et 2.15.8 du Budget général des dépenses)                                                                                               |
| 14 878                                              | -                                              | -                        | 14 878                      | cnd  |      | 41 Prévention de conflits et construction de la société civile<br>Prévention de conflits, reconstruction de paix et droits de l'homme (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                  |

## 15 INTERNATIONALE SAMENWERKING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                           |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                          | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                       | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Samenwerking met lokale niet-gouvernementele organisaties (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                             | 54 41 3525<br>25 59 93 30 | gkr | 4 960                                               | -                                                      | + 1 040                         | 6 000                              |
| 42 Humanitaire hulp                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Preventie, noodhulp, hulp voor rehabilitatie op korte termijn en humanitaire actie (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                    | 54 42 3580<br>89 26 60 94 | ngk | 22 000                                              | -                                                      | -<br>(22)                       | 22 000<br>(22)                     |
| Uitgaven van allerlei aard met betrekking tot voedselhulp (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                             | 54 42 3582<br>91 28 62 96 | ngk | 9 900                                               | -                                                      | -                               | 9 900                              |
| 43 Informatie, sensibilisering en vorming                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Vorming van kandidaten en medewerkers aan samenwerkingsacties (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                         | 54 43 1220<br>66 03 37 71 | ngk | 495                                                 | -                                                      | -                               | 495                                |
| Informatie over het beleid (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                            | 54 43 1228<br>74 11 45 79 | ngk | 1 640                                               | -                                                      | - 100                           | 1 540                              |
| Sensibilisering door derden (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                           | 54 43 3329<br>41 75 12 46 | ngk | 3 000                                               | -                                                      | + 310<br>(197)                  | 3 310<br>(197)                     |
| Subsidies voor organisatie van en deelname aan vergaderingen inzake samenwerking met de lage-inkomenslanden (cf. art. 2.15.1 en 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 54 43 3521<br>39 73 10 44 | ngk | 750                                                 | -                                                      | -                               | 750                                |
| 44 Lokale privé-sector en Sociale economie                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Investerings- en garantiefonds voor eerlijke handel (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                   | 54 44 3544<br>71 08 42 76 | gkr | 4 960                                               | -                                                      | -                               | 4 960                              |
| Maatschappij voor de ontwikkeling van de private sector in lage-inkomenslanden (cf. art. 2.15.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                        | 54 44 8443<br>23 57 91 28 | gkr | 50 818                                              | -                                                      | - 50 818                        | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 15.54.4</b>                                                                                                                                 |                           | ngk | 52 663                                              | -                                                      | + 210<br>(219)                  | 52 873<br>(219)                    |
|                                                                                                                                                                           |                           | gkr | 60 738                                              | -                                                      | - 49 778                        | 10 960                             |
|                                                                                                                                                                           |                           | fon | 33 000                                              | -                                                      | -                               | 33 000                             |
|                                                                                                                                                                           |                           | tot | 146 401                                             | -                                                      | - 49 568                        | 96 833                             |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                      | (4)-(3)-fon               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 15-54</b>                                                                                                                         |                           | ngk | 458 449                                             | -                                                      | - 3 760<br>(802)                | 454 689<br>(802)                   |
|                                                                                                                                                                           |                           | gkr | 277 935                                             | -                                                      | - 49 320                        | 228 615                            |
|                                                                                                                                                                           |                           | fon | 33 000                                              | -                                                      | -                               | 33 000                             |
|                                                                                                                                                                           |                           | tot | 769 384                                             | -                                                      | - 53 080                        | 716 304                            |
| <b>TOTALEN : 15 INTERNATIONALE SAMENWERKING</b>                                                                                                                           |                           | ngk | 458 449                                             | -                                                      | - 3 760<br>(802)                | 454 689<br>(802)                   |
|                                                                                                                                                                           |                           | gkr | 277 935                                             | -                                                      | - 49 320                        | 228 615                            |
|                                                                                                                                                                           |                           | fon | 33 000                                              | -                                                      | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                           |                           | tot | 769 384                                             | -                                                      | - 53 080                        | 716 304                            |

(en milliers d'euros)

## 15 COOPERATION INTERNATIONALE (suite)

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                               |                                                                            |
| 3 090                                               | -                                              | - 1 000                  | 2 090                       | crd  |      | Coopération avec des organisations non gouvernementales locales (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                   |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 42 Aide humanitaire                                                                                                                                                                |                                                                            |
| 22 000                                              | -                                              | - (22)                   | 22 000 (22)                 | cnd  |      | Prévention, secours, réhabilitation à court terme et action humanitaire (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                           |                                                                            |
| 9 900                                               | -                                              | -                        | 9 900                       | cnd  |      | Dépenses de toute nature relatives à l'aide alimentaire (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                           |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 43 Information, sensibilisation et formation                                                                                                                                       |                                                                            |
| 495                                                 | -                                              | -                        | 495                         | cnd  |      | Formation de candidats et de participants à des actions de coopération (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                            |                                                                            |
| 1 640                                               | -                                              | - 100                    | 1 540                       | cnd  |      | Information relative à la politique (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                               |                                                                            |
| 3 000                                               | -                                              | + 310 (197)              | 3 310 (197)                 | cnd  |      | Sensibilisation par des tiers (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                     |                                                                            |
| 750                                                 | -                                              | -                        | 750                         | cnd  |      | Subsides pour l'organisation et la participation à des réunions concernant la coopération avec les pays à faible revenu (cf. art. 2.15.1 et 2.15.4 du Budget général des dépenses) |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 44 Secteur privé local et économie sociale                                                                                                                                         |                                                                            |
| 4 960                                               | -                                              | - 1 500                  | 3 460                       | crd  |      | Fonds d'investissements et de garantie pour un commerce équitable (cf. art. 2.15.4 du budget général des dépenses)                                                                 |                                                                            |
| 24 790                                              | -                                              | -                        | 24 790                      | crd  |      | Société pour le développement du secteur privé dans les pays à faible revenu (cf. art. 2.15.4 du Budget général des dépenses)                                                      |                                                                            |
| 52 663                                              | -                                              | + 210 (219)              | 52 873 (219)                | cnd  |      | Totaux pour le programme 15.54.4                                                                                                                                                   |                                                                            |
| 32 840                                              | -                                              | - 2 500                  | 30 340                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 22 300                                              | -                                              | - 500                    | 21 800                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 107 803                                             | -                                              | - 2 790                  | 105 013                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 86 508                                              | -                                              | + 509                    | 87 017                      |      |      | Soide du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                            |                                                                            |
| 458 449                                             | -                                              | - 3 760 (802)            | 454 689 (802)               | cnd  |      | Totaux pour la division organique 15-54                                                                                                                                            |                                                                            |
| 242 143                                             | -                                              | - 2 500                  | 239 643                     | crd  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 22 300                                              | -                                              | - 500                    | 21 800                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 722 892                                             | -                                              | - 6 760                  | 716 132                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 458 449                                             | -                                              | - 3 760 (802)            | 454 689 (802)               | cnd  |      | TOTAUX : 15 COOPERATION INTERNATIONALE                                                                                                                                             |                                                                            |
| 242 143                                             | -                                              | - 2 500                  | 239 643                     | crd  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 22 300                                              | -                                              | - 500                    | 21 800                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 722 892                                             | -                                              | - 6 760                  | 716 132                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                    |                                                                            |



**16. - MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING**

-----

**16. - MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE**

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                          |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                          | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                      | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN LANDSVERDEDIGING</b>                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Minister                                             | 01 01 1101<br>30 64 01 35 | ngk | 185                                                 | -                                                          | -                               | 185                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                       | 01 01 1102<br>31 65 02 36 | ngk | 845                                                 | -                                                          | + 7                             | 852                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen     | 01 01 1119<br>48 82 19 53 | ngk | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| 02 Werkingskosten                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                           | 01 02 1219<br>60 94 31 65 | ngk | 268                                                 | -                                                          | -<br>(7)                        | 268<br>(7)                         |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                    | 01 02 7401<br>34 68 05 39 | ngk | 13                                                  | -                                                          | -                               | 13                                 |
| Totalen voor het programma 16.01.0 en voor<br>de organisatie-afdeling 16-01              |                           | ngk | 1 534                                               | -                                                          | + 7<br>(7)                      | 1 541<br>(7)                       |
| <b>AFDELING 02</b>                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER<br/>VAN ENERGIE<br/>(pro memorie)</b> |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                       | 02 01 1102<br>58 92 29 63 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(61)                       | -<br>(61)                          |
| 02 Werkingskosten                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                           | 02 02 1219<br>87 24 58 92 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(1)                        | -<br>(1)                           |
| Totalen voor het programma 16.02.0 en voor<br>de organisatie-afdeling 16-02              |                           | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(62)                       | -<br>(62)                          |



## 16 MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                     |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |      |                                                                                    |
| (8)                                                                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) |      | (14)                                                                               |
| <b>DIVISION 01</b>                                                                      |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| <b>CABINET DU MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE</b>                                      |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                     |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                                 |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| 185                                                                                     | -                                              | -                        | 185                         | cnd        |      |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                  |
| 845                                                                                     | -                                              | + 7                      | 852                         | cnd        |      |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                 |
| 223                                                                                     | -                                              | -                        | 223                         | cnd        |      |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet |
| 268                                                                                     | -                                              | -<br>(7)                 | 268<br>(7)                  | cnd        |      |      | 02 Frais de fonctionnement<br>Frais de fonctionnement du Cabinet                   |
| 13                                                                                      | -                                              | -                        | 13                          | cnd        |      |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                  |
| <b>1 534</b>                                                                            | <b>-</b>                                       | <b>+ 7<br/>(7)</b>       | <b>1 541<br/>(7)</b>        | <b>cnd</b> |      |      | <b>Totaux pour le programme 16.01.0 et pour<br/>la division organique 16-01</b>    |
| <b>DIVISION 02</b>                                                                      |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| <b>CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE<br/>L'ENERGIE<br/>(pour mémoire)</b> |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                     |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                                 |                                                |                          |                             |            |      |      |                                                                                    |
| -                                                                                       | -                                              | -<br>(61)                | -<br>(61)                   | cnd        |      |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                 |
| -                                                                                       | -                                              | -<br>(1)                 | -<br>(1)                    | cnd        |      |      | 02 Frais de fonctionnement<br>Frais de fonctionnement du Cabinet                   |
| -                                                                                       | -                                              | -<br>(62)                | -<br>(62)                   | cnd        |      |      | <b>Totaux pour le programme 16.02.0 et pour<br/>la division organique 16-02</b>    |

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 50</b>                                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KRIJGSMACHT</b>                                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                         | (1)                       |     | 28 840                                              | -                                                          | + 2 019                         | 30 859                             |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                            | (2)                       |     | 39 598                                              | -                                                          | + 32 254                        | 71 852                             |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                        | (3)=(1)+(2)               |     | 68 438                                              | -                                                          | + 34 273                        | 102 711                            |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                              | 50 01 1103<br>94 31 65 02 | ngk | 1 390 319                                           | -                                                          | + 8 992                         | 1 399 311                          |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                       | 50 01 1104<br>95 32 66 03 | ngk | 409                                                 | -                                                          | + 6<br>(30)                     | 415<br>(30)                        |
| <b>02 Werking</b>                                                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 02 1201<br>07 41 75 12 | ngk | 128 260                                             | -                                                          | - 2 385<br>(1 663)              | 125 875<br>(1 663)                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                      | 50 02 1204<br>10 44 78 15 | ngk | 17 815                                              | -                                                          | - 230                           | 17 585                             |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                       | 50 02 1206<br>12 46 80 17 | ngk | 9 976                                               | -                                                          | -<br>(727)                      | 9 976<br>(727)                     |
| Chemisch afval - vernietiging munitie Poelkapelle (pro memorie : overgekomen van de B.A. 58/16.12.11 van de Sectie 26 : Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu)                                              | 50 02 1211<br>17 51 85 22 | ngk | 1 990                                               | -                                                          | -                               | 1 990                              |
| Wederbelegging van het bedrag van de prestaties tegen betaling                                                                                                                                                     | 50 02 1221<br>27 61 95 32 | fon | 27 744                                              | -                                                          | + 12 067                        | 39 811                             |
| Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel                                                                                                                  | 50 02 1224<br>30 64 01 35 | fon | 6 910                                               | -                                                          | - 686                           | 6 224                              |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                      | 50 02 1233<br>39 73 10 44 | ngk | 60 391                                              | -                                                          | + 1 293<br>(594)                | 61 684<br>(594)                    |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties                                                                                                                                                                 | 50 02 1237<br>43 77 14 48 | ngk | 53 760                                              | -                                                          | -<br>(457)                      | 53 760<br>(457)                    |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties                                                                                                                                                                 | 50 02 1238<br>44 78 15 49 | gkr | 1 761                                               | -                                                          | - 500                           | 1 261                              |

(en milliers d'euros)

## 16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIVISION 50</b>                                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>FORCES ARMÉES</b>                                                                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>0 Subsistance</b>                                                                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <i>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</i>                                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques au personnel statutaire définitif et<br>stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8,<br>2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)             |
| 42 011                                              | -                                              | + 3 862                  | 45 873                      |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                |
| 39 598                                              | -                                              | + 32 254                 | 71 852                      |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                |
| 81 609                                              | -                                              | + 36 116                 | 117 725                     |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                |
| 1 390 319                                           | -                                              | + 8 992                  | 1 399 311                   | cnd  |      |      |                                                                                                                                                                                                                |
| 409                                                 | -                                              | + 6<br>(30)              | 415<br>(30)                 | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques au personnel autre que statutaire (cf. les<br>articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du<br>Budget général des dépenses)                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>02 Fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                       |
| 128 260                                             | -                                              | - 2 385<br>(1 663)       | 125 875<br>(1 663)          | cnd  |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non du-<br>rables et de services (à l'exclusion des dépenses<br>informatiques) (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6,<br>1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses) |
| 17 815                                              | -                                              | - 230                    | 17 585                      | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique                                                                                                                                              |
| 9 976                                               | -                                              | -<br>(727)               | 9 976<br>(727)              | cnd  |      |      | Loyer de biens immobiliers                                                                                                                                                                                     |
| 1 990                                               | -                                              | -                        | 1 990                       | cnd  |      |      | Déchets chimiques - destruction munitions<br>Poelkapelle (pour mémoire : provenant de l' A.B.<br>58/16.12.11 de la Section 26 : Affaires sociales,<br>Santé publique et Environnement)                         |
| 24 920                                              | -                                              | -                        | 24 920                      | fon  |      |      | Remploi du montant des prestations contre paie-<br>ment                                                                                                                                                        |
| 4 058                                               | -                                              | - 686                    | 3 372                       | fon  |      |      | Remploi du montant des fournitures d'équipement et<br>d'habillement faites au personnel                                                                                                                        |
| 60 391                                              | -                                              | + 1 293<br>(594)         | 61 684<br>(594)             | cnd  |      |      | Dépenses pour achats courants de biens et de<br>services au profit des Forces armées (cf. les<br>articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du<br>Budget général des dépenses)                                  |
| 53 760                                              | -                                              | -<br>(457)               | 53 760<br>(457)             | cnd  |      |      | Dépenses pour entretien des installations<br>militaires                                                                                                                                                        |
| 2 476                                               | -                                              | - 500                    | 1 976                       | cnd  |      |      | Dépenses pour entretien des installations<br>militaires                                                                                                                                                        |

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                    | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                                                    |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                                    |                                           |
| 03 Wacht aan het Paleis der Natie                                                                                                                                      |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                    |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagendoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 03 1103<br>15 49 83 20                          | ngk       | 2 801                                               | -                                                                 | + 11                                   | 2 812                              |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)   | 50 03 1201<br>16 50 84 21                          | ngk       | 43                                                  | -                                                                 | -<br>(9)                               | 43<br>(9)                          |                                           |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen                                                                                                 | 50 03 1373<br>91 28 62 96                          | ngk       | 8                                                   | -                                                                 | -                                      | 8                                  |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 16.50.0</b>                                                                                                                              |                                                    | ngk       | <b>1 665 772</b>                                    | -                                                                 | <b>+ 7 687</b><br><b>(3 480)</b>       | <b>1 673 459</b><br><b>(3 480)</b> |                                           |
|                                                                                                                                                                        |                                                    | gkr       | <b>1 761</b>                                        | -                                                                 | <b>- 500</b>                           | <b>1 261</b>                       |                                           |
|                                                                                                                                                                        |                                                    | fon       | <b>34 654</b>                                       | -                                                                 | <b>+ 11 381</b>                        | <b>46 035</b>                      |                                           |
|                                                                                                                                                                        |                                                    | tot       | <b>1 702 187</b>                                    | -                                                                 | <b>+ 18 568</b>                        | <b>1 720 755</b>                   |                                           |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                   | <i>(4) = (3) - fon</i>                             |           | <i>33 784</i>                                       | -                                                                 | <i>+ 22 892</i>                        | <i>56 676</i>                      |                                           |
| <b>1 Training</b>                                                                                                                                                      |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                    |                                           |
| <b>11 Landmacht</b>                                                                                                                                                    |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                    |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                              | 50 11 1235<br>25 59 93 30                          | ngk       | 58 625                                              | -                                                                 | - 1 407<br>(1 101)                     | 57 218<br>(1 101)                  |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                                                    | 50 11 1236<br>26 60 94 31                          | gkr       | 37 412                                              | -                                                                 | - 155                                  | 37 257                             |                                           |
| <b>12 Luchtmacht</b>                                                                                                                                                   |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                    |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                              | 50 12 1235<br>34 68 05 39                          | ngk       | 126 424                                             | -                                                                 | - 1 072<br>(1 409)                     | 125 352<br>(1 409)                 |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                                                    | 50 12 1236<br>35 69 06 40                          | gkr       | 3 247                                               | -                                                                 | + 1 188                                | 4 435                              |                                           |
| <b>13 Zeemacht</b>                                                                                                                                                     |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                    |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                              | 50 13 1235<br>43 77 14 48                          | ngk       | 17 799                                              | -                                                                 | -<br>(262)                             | 17 799<br>(262)                    |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                                                    | 50 13 1236<br>44 78 15 49                          | gkr       | 2 834                                               | -                                                                 | -                                      | 2 834                              |                                           |
| <b>14 Medische dienst</b>                                                                                                                                              |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                    |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                              | 50 14 1235<br>52 86 23 57                          | ngk       | 1 633                                               | -                                                                 | -<br>(13)                              | 1 633<br>(13)                      |                                           |
| <b>15 Centrale diensten</b>                                                                                                                                            |                                                    |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                    |                                           |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                              | 50 15 1235<br>61 95 32 66                          | ngk       | 4 339                                               | -                                                                 | - 187                                  | 4 152                              |                                           |

(en milliers d'euros)

## 16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite)

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                    |
| 2 801                                               | -                                              | + 11                     | 2 812                       | cnd  |      | 03 Garde du Palais de la Nation                                                                                                                                                         |
| 43                                                  | -                                              | -<br>(9)                 | 43<br>(9)                   | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses) |
| 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                                |
| 1 665 772                                           | -                                              | + 7 687<br>(3 480)       | 1 673 459<br>(3 480)        | cnd  |      | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires                                                                                                        |
| 2 476                                               | -                                              | - 500                    | 1 976                       | crd  |      | Totaux pour le programme 16.50.0                                                                                                                                                        |
| 28 978                                              | -                                              | - 686                    | 28 292                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                         |
| 1 697 226                                           | -                                              | + 6 501                  | 1 703 727                   | tot  |      |                                                                                                                                                                                         |
| 52 631                                              | -                                              | + 36 802                 | 89 433                      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Entraînement</b>                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 11 Force terrestre                                                                                                                                                                      |
| 58 625                                              | -                                              | - 1 407<br>(1 101)       | 57 218<br>(1 101)           | cnd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                           |
| 21 199                                              | -                                              | + 533                    | 21 732                      | crd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 12 Force aérienne                                                                                                                                                                       |
| 126 424                                             | -                                              | - 1 072<br>(1 409)       | 125 352<br>(1 409)          | cnd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                           |
| 3 024                                               | -                                              | -                        | 3 024                       | crd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 13 Force navale                                                                                                                                                                         |
| 17 799                                              | -                                              | -<br>(262)               | 17 799<br>(262)             | cnd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                           |
| 2 354                                               | -                                              | -                        | 2 354                       | crd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 14 Service médical                                                                                                                                                                      |
| 1 633                                               | -                                              | -<br>(13)                | 1 633<br>(13)               | cnd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 15 Services centraux                                                                                                                                                                    |
| 4 339                                               | -                                              | - 187                    | 4 152                       | cnd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                           |

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                                                                                                  | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen                                                                                                                                                                               | 50 15 1236<br>62 96 33 67 | gkr | 533                                                 | -                                                      | - 533                           | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 16.50.1</b>                                                                                                                                                                                                         |                           | ngk | 208 820                                             | -                                                      | - 2 666<br>(2 785)              | 206 154<br>(2 785)                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | gkr | 44 026                                              | -                                                      | + 500                           | 44 526                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | tot | 252 846                                             | -                                                      | - 2 166                         | 250 680                            |
| <b>2 Vernieuwing van de uitrusting en de infrastructuur</b>                                                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>Fonds voor wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van overtollig geworden materieel, waren of munities die deel uitmaken van het aan het beheer van de minister van Landsverdediging toevertrouwde patrimonium.</i> |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                        | (1)                       |     | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                           | (2)                       |     | 2 430                                               | -                                                      | -                               | 2 430                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                       | (3)=(1)+(2)               |     | 2 430                                               | -                                                      | -                               | 2 430                              |
| <b>21 Uitrusting</b>                                                                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen (met uitzondering van de informatica uitgaven),                                                                                                                            | 50 21 1373<br>59 93 30 64 | ngk | 56 781                                              | -                                                      | - 14 771<br>(1 006)             | 42 010<br>(1 006)                  |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen.                                                                                                                                                                           | 50 21 1374<br>60 94 31 65 | gkr | 608 624                                             | -                                                      | + 410 582                       | 1 019 206                          |
| Wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit vervreemding van overtollig materieel, waren of munitie.<br>ex-thesaurierekening 87.07.06                                                                                                       | 50 21 1381<br>67 04 38 72 | fon | 2 430                                               | -                                                      | - 2 430                         | -                                  |
| Investeringsuitgaven inzake informatica                                                                                                                                                                                                           | 50 21 7404<br>76 13 47 81 | ngk | 22 631                                              | -                                                      | - 2 569<br>(43)                 | 20 062<br>(43)                     |
| Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle (pro memorie: overgekomen van de BA 58,16,72,11 van de sectie - Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu),                                                                                               | 50 21 7411<br>83 20 54 88 | ngk | 1 017                                               | -                                                      | -                               | 1 017                              |
| <b>22 Bouw</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties,                                                                                                                                                                                        | 50 22 1371<br>66 03 37 71 | ngk | 15 177                                              | -                                                      | - 74<br>(655)                   | 15 103<br>(655)                    |
| Bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties.                                                                                                                                                                                        | 50 22 1372<br>67 04 38 72 | gkr | 50 655                                              | -                                                      | - 2 940                         | 47 715                             |
| Aankoop of onteigening gronden                                                                                                                                                                                                                    | 50 22 7112<br>84 21 55 89 | gkr | 545                                                 | -                                                      | + 1 200                         | 1 745                              |
| <b>Totalen voor het programma 16.50.2</b>                                                                                                                                                                                                         |                           | ngk | 95 606                                              | -                                                      | - 17 414<br>(1 704)             | 78 192<br>(1 704)                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | gkr | 659 824                                             | -                                                      | + 408 842                       | 1 068 666                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | fon | 2 430                                               | -                                                      | - 2 430                         | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | tot | 757 860                                             | -                                                      | + 388 998                       | 1 146 858                          |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                                                              | (4)=(3)-fon               |     | -                                                   | -                                                      | + 2 430                         | 2 430                              |

(en milliers d'euros)

## 16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                      |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                 |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                            |
| 533                                     | -                                              | - 533                    | -                           | crd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires                                                                                                                      |
| 208 820                                 | -                                              | - 2 666                  | 206 154                     | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.50.1                                                                                                                                                                |
| 27 110                                  | -                                              | (2 785)                  | (2 785)                     | crd  |      |                                                                                                                                                                                                 |
| 235 930                                 | -                                              | -                        | 27 110                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                | - 2 666                  | 233 264                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Renouvellement de l'équipement et de l'infrastructure.</b>                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <i>Fonds de emploi des recettes provenant de l'aliénation de matériel, de matière et de munitions excédentaires faisant partie du patrimoine confié à la gestion du ministre de la Défense.</i> |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                          |
| 2 430                                   | -                                              | -                        | 2 430                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                  |
| 2 430                                   | -                                              | -                        | 2 430                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>21 Equipement</b>                                                                                                                                                                            |
| 56 781                                  | -                                              | - 14 771                 | 42 010                      | cnd  |      | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                     |
|                                         |                                                | (1 006)                  | (1 006)                     |      |      |                                                                                                                                                                                                 |
| 214 243                                 | -                                              | - 16 798                 | 197 445                     | crd  |      | Acquisition, renouvellement, et modernisation de moyens spécifiquement militaires.                                                                                                              |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Remploi des recettes provenant de l'aliénation de matériel, de matière ou de munitions excédentaires, ex-compte de trésorerie 87.07.06                                                          |
| 22 631                                  | -                                              | - 2 569                  | 20 062                      | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique,                                                                                                                                           |
|                                         |                                                | (43)                     | (43)                        |      |      |                                                                                                                                                                                                 |
| 1 017                                   | -                                              | -                        | 1 017                       | cnd  |      | Installation démantèlement Poelkapelle (pour mémoire: provenant de l'A.B. 58.16.72.11 de la section 26 - Affaires sociales, Santé publique et Environnement.                                    |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>22 Constructions</b>                                                                                                                                                                         |
| 15 177                                  | -                                              | - 74                     | 15 103                      | cnd  |      | Construction, aménagement et équipement d'installations militaires,                                                                                                                             |
|                                         |                                                | (655)                    | (655)                       |      |      |                                                                                                                                                                                                 |
| 43 135                                  | -                                              | - 5 709                  | 37 426                      | crd  |      | Construction, aménagement et équipement d'installations militaires,                                                                                                                             |
| 684                                     | -                                              | + 1 700                  | 2 384                       | crd  | I    | Achat/expropriation terrains                                                                                                                                                                    |
| 95 606                                  | -                                              | - 17 414                 | 78 192                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.50.2                                                                                                                                                                |
|                                         |                                                | (1 704)                  | (1 704)                     |      |      |                                                                                                                                                                                                 |
| 258 062                                 | -                                              | - 20 807                 | 237 255                     | crd  |      |                                                                                                                                                                                                 |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      |                                                                                                                                                                                                 |
| 353 668                                 | -                                              | - 38 221                 | 315 447                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                 |
| 2 430                                   | -                                              | -                        | 2 430                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                         |

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                       |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                       | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                   | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>3 Herstructurering van de Krijgsmacht</b>                                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>Fonds voor wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit de vervreemding van onroerende goederen die deel uitmaken van het aan de minister van Landsverdediging toevertrouwde patrimonium.</i> |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                            | (1)                       |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                               | (2)                       |     | 7 437                                               | -                                                          | -                               | 7 437                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                           | (3)=(1)+(2)               |     | 7 437                                               | -                                                          | -                               | 7 437                              |
| <b>31 Infrastructuur</b>                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedergebruik van de ontvangsten voortvloeiend uit vervreemding van onroerende goederen, ex-thesaurierekeningen 87.07.04 en 87.07.10                                                                   | 50 31 1382<br>61 95 32 66 | fon | 8 298                                               | -                                                          | - 8 298                         | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 16.50.3</b>                                                                                                                                                             |                           | fon | 8 298                                               | -                                                          | - 8 298                         | -                                  |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                  | (4)=(3)-fon               |     | -861                                                | -                                                          | + 8 298                         | 7 437                              |
| <b>4 Internationale verplichtingen</b>                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                            | (1)                       |     | 2 090                                               | -                                                          | + 249                           | 2 339                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                               | (2)                       |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                           | (3)=(1)+(2)               |     | 2 090                                               | -                                                          | + 249                           | 2 339                              |
| <b>41 Werking</b>                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen                                                                                                        | 50 41 3503<br>41 75 12 46 | ngk | 26 984                                              | -                                                          | + 1 016<br>(19)                 | 28 000<br>(19)                     |
| <b>42 Investerings</b>                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur                                                                                                                                    | 50 42 3501<br>48 82 19 53 | ngk | 248                                                 | -                                                          | -                               | 248                                |
| Financiële bijdrage van België in de internationale infrastructuur                                                                                                                                    | 50 42 3502<br>49 83 20 54 | gkr | 24 541                                              | -                                                          | + 620                           | 25 161                             |
| Wederbelegging van de terugbetaling van prefinancieringen uitgevoerd ten voordele van de NAVO-infrastructuur, in het kader van de bouw, inrichting en uitrusting van militaire installaties           | 50 42 3510<br>57 91 28 62 | fon | 124                                                 | -                                                          | -                               | 124                                |
| <b>Totalen voor het programma 16.50.4</b>                                                                                                                                                             |                           | ngk | 27 232                                              | -                                                          | + 1 016<br>(19)                 | 28 248<br>(19)                     |
|                                                                                                                                                                                                       |                           | gkr | 24 541                                              | -                                                          | + 620                           | 25 161                             |
|                                                                                                                                                                                                       |                           | fon | 124                                                 | -                                                          | -                               | 124                                |
|                                                                                                                                                                                                       |                           | tot | 51 897                                              | -                                                          | + 1 636                         | 53 533                             |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                  | (4)=(3)-fon               |     | 1 966                                               | -                                                          | + 249                           | 2 215                              |



(en milliers d'euros)

## 16 MINISTRE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES |                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes           | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                 |                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>3 Restructuration des Forces armées</b>                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <i>Fonds de emploi des recettes provenant de aliénation de biens immeubles faisant partie du patrimoine confié à la gestion du ministre de la défense.</i>                                 |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      |                      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                     |
| 7 437                                               | -                                              | -                        | 7 437                       |      |      |                      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                             |
| 7 437                                               | -                                              | -                        | 7 437                       |      |      |                      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>31 Infrastructure</b>                                                                                                                                                                   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      |                      | Remploi des recettes provenant de l'aliénation de biens immeubles.                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | ex-comptes de trésorerie 87.07.04 et 87.07.10                                                                                                                                              |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      |                      | <b>Totaux pour le programme 16.50.3</b>                                                                                                                                                    |
| 7 437                                               | -                                              | -                        | 7 437                       |      |      |                      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>4 Obligations internationales</b>                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <i>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</i>                                                                                                                                              |
| 2 888                                               | -                                              | + 6                      | 2 894                       |      |      |                      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                     |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      |                      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                             |
| 2 888                                               | -                                              | + 6                      | 2 894                       |      |      |                      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>41 Fonctionnement</b>                                                                                                                                                                   |
| 26 984                                              | -                                              | + 1 016<br>(19)          | 28 000<br>(19)              | cnd  |      |                      | Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes inter-alliés et internationaux                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>42 Investissements</b>                                                                                                                                                                  |
| 248                                                 | -                                              | -                        | 248                         | cnd  |      |                      | Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale                                                                                                                   |
| 46 058                                              | -                                              | + 2 885                  | 48 943                      | crd  |      |                      | Contribution financière de la Belgique à l'infrastructure internationale                                                                                                                   |
| 174                                                 | -                                              | -                        | 174                         | fon  |      |                      | Remploi du remboursement de préfinancements effectués au profit de l'infrastructure OTAN, dans le cadre de la construction, de l'aménagement et de l'équipement d'installations militaires |
| 27 232                                              | -                                              | + 1 016<br>(19)          | 28 248<br>(19)              | cnd  |      |                      | <b>Totaux pour le programme 16.50.4</b>                                                                                                                                                    |
| 46 058                                              | -                                              | + 2 885                  | 48 943                      | crd  |      |                      |                                                                                                                                                                                            |
| 174                                                 | -                                              | -                        | 174                         | fon  |      |                      |                                                                                                                                                                                            |
| 73 464                                              | -                                              | + 3 901                  | 77 365                      | tot  |      |                      |                                                                                                                                                                                            |
| 2 714                                               | -                                              | + 6                      | 2 720                       |      |      |                      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                                             |

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>5 Inzet</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 51 Humanitaire en vredesondersteunende operaties                                                                                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                              | 50 51 1103<br>59 93 30 64 | ngk | 10 216                                              | -                                                          | -                               | 10 216                             |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                               | 50 51 1201<br>60 94 31 65 | ngk | 3 032                                               | -                                                          | -                               | 3 032                              |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                      | 50 51 1233<br>92 29 63 97 | ngk | 267                                                 | -                                                          | -                               | 267                                |
| Uitgaven voor gebruik en onderhoud van specifiek militaire middelen (cf. de artikelen 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                          | 50 51 1235<br>94 31 65 02 | ngk | 10 067                                              | -                                                          | -                               | 10 067                             |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen                                                                                                                                                                             | 50 51 1373<br>38 72 09 43 | ngk | 1 096                                               | -                                                          | -                               | 1 096                              |
| Financiële bijdrage van België in de werking van intergeallieerde en internationale organismen                                                                                                                                                     | 50 51 3503<br>34 68 05 39 | ngk | 860                                                 | -                                                          | -                               | 860                                |
| <b>Totalen voor het programma 16.50.5</b>                                                                                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>25 538</b>                                       | -                                                          | -                               | <b>25 538</b>                      |
| <b>6 Bijzondere enveloppes</b>                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 61 Verjonging                                                                                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Interdepartementaal provisioneel krediet bestemd om de uitgaven van allerhande aard betreffende de specifieke maatregelen voor de verjonging van de Strijdkrachten te dekken (nieuwe B.A.) (cf. artikel 2.16.28 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 61 0101<br>20 54 88 25 | ngk | 35 869                                              | -                                                          | + 317                           | 36 186                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting) (pro memorie)                                                                | 50 61 1103<br>52 86 23 57 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) (pro memorie)                                                        | 50 61 1233<br>85 22 56 90 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 16.50.6</b>                                                                                                                                                                                                          |                           | ngk | <b>35 869</b>                                       | -                                                          | + 317                           | <b>36 186</b>                      |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 16-50</b>                                                                                                                                                                                                  |                           | ngk | <b>2 058 837</b>                                    | -                                                          | - 11 060<br>(7 988)             | <b>2 047 777</b><br>(7 988)        |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                           | gkr | <b>730 152</b>                                      | -                                                          | + 409 462                       | <b>1 139 614</b>                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                           | fon | <b>45 506</b>                                       | -                                                          | + 653                           | <b>46 159</b>                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                    |                           | tot | <b>2 834 495</b>                                    | -                                                          | + 399 055                       | <b>3 233 550</b>                   |

(en milliers d'euros)

**16 MINISTÈRE DE LA DEFENSE NATIONALE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                    |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Mise en oeuvre</b>                                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 51 Missions humanitaires et de soutien de la paix                                                                                                                                                                                  |
| 10 216                                              | -                                              | -                        | 10 216                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                                            |
| 3 032                                               | -                                              | -                        | 3 032                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                                                                           |
| 267                                                 | -                                              | -                        | 267                         | cnd  |      | Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                                               |
| 10 067                                              | -                                              | -                        | 10 067                      | cnd  |      | Dépenses pour utilisation et entretien de moyens spécifiquement militaires (cf. les articles 2.16.3 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                                                                      |
| 1 096                                               | -                                              | -                        | 1 096                       | cnd  |      | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires                                                                                                                                                   |
| 860                                                 | -                                              | -                        | 860                         | cnd  |      | Contribution financière de la Belgique au fonctionnement des états-majors et organismes interalliés et internationaux                                                                                                              |
| 25 538                                              | -                                              | -                        | 25 538                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 16.50.5</b>                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>6 Enveloppes spéciales</b>                                                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 61 Rajeunissement                                                                                                                                                                                                                  |
| 35 869                                              | -                                              | + 317                    | 36 186                      | cnd  |      | Crédit provisionnel interdépartemental destiné à couvrir les dépenses de toute nature relatives aux mesures spécifiques de rajeunissement des Forces armées (nouvelle B.A.) (cf. l'article 2.16.28 du Budget général des dépenses) |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)                             |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses) (pour mémoire)                                                |
| 35 869                                              | -                                              | + 317                    | 36 186                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 16.50.6</b>                                                                                                                                                                                            |
| 2 058 837                                           | -                                              | - 11 060<br>(7 988)      | 2 047 777<br>(7 988)        | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 16-50</b>                                                                                                                                                                                     |
| 333 706                                             | -                                              | - 18 422                 | 315 284                     | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 29 152                                              | -                                              | - 686                    | 28 466                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                    |
| 2 421 695                                           | -                                              | - 30 168                 | 2 391 527                   | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                    |

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

in duizenden euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                       | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                       |                                            |                         | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br><br>(7) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                               |                                                        |               | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br><br>(4)       | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br><br>(6) |                         |                                               |
| <b>AFDELING 60</b>                                                                                                                                                            |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>BURGERLIJK ALGEMEEN BESTUUR</b>                                                                                                                                            |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                     |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                                                       |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)         | 60 01 1103<br>73 10 44 78                              | ngk           | 67 983                                              | -                                                                     | + 2 057<br>(172)                           | 70 040<br>(172)         |                                               |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                  | 60 01 1104<br>74 11 45 79                              | ngk           | 21 047                                              | -                                                                     | - 372                                      | 20 675                  |                                               |
| <b>02 Werking</b>                                                                                                                                                             |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)          | 60 02 1201<br>83 20 54 88                              | ngk           | 1 636                                               | -                                                                     | + 582                                      | 2 218                   |                                               |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 60 02 1233<br>18 52 86 23                              | ngk           | 934                                                 | -                                                                     | + 1 266                                    | 2 200                   |                                               |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties                                                                                                                            | 60 02 1237<br>22 56 90 27                              | ngk           | 25                                                  | -                                                                     | -                                          | 25                      |                                               |
| <b>Totalen voor het programma 16.60.0</b>                                                                                                                                     |                                                        | ngk           | <b>91 625</b>                                       | -                                                                     | <b>+ 3 533<br/>(172)</b>                   | <b>95 158<br/>(172)</b> |                                               |
| <b>1 Schadeloosstelling</b>                                                                                                                                                   |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>11 Schadeloosstelling en opeisingen</b>                                                                                                                                    |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen (cf. de artikelen 1.01.7, 2.16.3 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                           | 60 11 3401<br>36 70 07 41                              | ngk           | 2 472                                               | -                                                                     | -                                          | 2 472                   |                                               |
| <b>Totalen voor het programma 16.60.1</b>                                                                                                                                     |                                                        | ngk           | <b>2 472</b>                                        | -                                                                     | -                                          | <b>2 472</b>            |                                               |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 16-60</b>                                                                                                                             |                                                        | ngk           | <b>94 097</b>                                       | -                                                                     | <b>+ 3 533<br/>(172)</b>                   | <b>97 630<br/>(172)</b> |                                               |
| <b>AFDELING 70</b>                                                                                                                                                            |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>WETENSCHAPSBELEID</b>                                                                                                                                                      |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>4 Onderwijs, vorming en opvoedingsactiviteiten</b>                                                                                                                         |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                       |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| <b>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</b>                                                                                                                                   |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                    | (1)                                                    |               | 2                                                   | -                                                                     | + 111                                      | 113                     |                                               |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                       | (2)                                                    |               | 30                                                  | -                                                                     | + 20                                       | 50                      |                                               |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                   | (3)=(1)+(2)                                            |               | 32                                                  | -                                                                     | + 131                                      | 163                     |                                               |
| <b>41 Universitair en post-universitair onderwijs en Koninklijk Legermuseum</b>                                                                                               |                                                        |               |                                                     |                                                                       |                                            |                         |                                               |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan vast en stagedoend statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)         | 70 41 1103<br>24 58 92 29                              | ngk           | 28 566                                              | -                                                                     | - 466<br>(375)                             | 28 100<br>(375)         |                                               |

(en milliers d'euros)

## 16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                   |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | (14)                                                                                                                                                                                               |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 60</b>                                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE CIVILE</b>                                                                                                                                                              |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Subsistance</b>                                                                                                                                                                               |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                                                                                            |
| 67 983                                  | -                                              | + 2 057<br>(172)         | 70 040<br>(172)             | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques au personnel statutaire définitif et<br>stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2<br>et 2.16.3 du Budget général des dépenses) |
| 21 047                                  | -                                              | - 372                    | 20 675                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques au personnel autre que statutaire (cf.<br>les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3<br>du Budget général des dépenses)              |
| 1 636                                   | -                                              | + 582                    | 2 218                       | cnd  |      | <b>02 Fonctionnement</b>                                                                                                                                                                           |
| 934                                     | -                                              | + 1 266                  | 2 200                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non<br>durables et de services (cf. les articles 1.01.5,<br>1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des<br>dépenses)                                  |
| 25                                      | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | Dépenses pour achats courants de biens et de ser-<br>vices au profit des Forces armées (cf. les artic-<br>les 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget<br>général des dépenses)                  |
| 91 625                                  | -                                              | + 3 533<br>(172)         | 95 158<br>(172)             | cnd  |      | Dépenses pour entretien des installations mili-<br>taires                                                                                                                                          |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>Totaux pour le programme 16.60.0</b>                                                                                                                                                            |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Indemnisations</b>                                                                                                                                                                            |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>11 Indemnisations et réquisitions</b>                                                                                                                                                           |
| 2 472                                   | -                                              | -                        | 2 472                       | cnd  |      | Indemnisation de tiers, y compris les indemnités<br>de réquisition (cf. les articles 1.01.7, 2.16.3<br>et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                                   |
| 2 472                                   | -                                              | -                        | 2 472                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 16.60.1</b>                                                                                                                                                            |
| 94 097                                  | -                                              | + 3 533<br>(172)         | 97 630<br>(172)             | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 16-60</b>                                                                                                                                                     |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 70</b>                                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>POLITIQUE SCIENTIFIQUE</b>                                                                                                                                                                      |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Enseignement, formation et activités éducatives</b>                                                                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>FONDS ORGANIQUE :</b>                                                                                                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT</b>                                                                                                                                                      |
| 2                                       | -                                              | + 119                    | 121                         |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                             |
| 30                                      | -                                              | + 20                     | 50                          |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                     |
| 32                                      | -                                              | + 139                    | 171                         |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                              |
| 28 566                                  | -                                              | - 466<br>(375)           | 28 100<br>(375)             | cnd  | R    | <b>41 Enseignement universitaire et post-universitaire<br/>et Musée royal de l'Armée</b>                                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques au personnel statutaire définitif et<br>stagiaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2<br>et 2.16.3 du Budget général des dépenses) |

## 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                          | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                 | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                 |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen aan ander dan statutair personeel (cf. de artikelen 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 en 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                     | 70 41 1104<br>25 59 93 30                      | ngk       | 404                                                 | -                                                                 | -<br>(16)                              | 404<br>(16)     |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.16.3 van de Algemene uitgavenbegroting) | 70 41 1201<br>25 59 93 30                      | ngk       | 5 179                                               | -                                                                 | -<br>(70)                              | 5 179<br>(70)   |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                    | 70 41 1204<br>28 62 96 33                      | ngk       | 596                                                 | -                                                                 | -                                      | 596             |                                           |
| Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van uitrusting en kledij gedaan aan het personeel                                                                                                                | 70 41 1224<br>48 82 19 53                      | fon       | 62                                                  | -                                                                 | -                                      | 62              |                                           |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                    | 70 41 1233<br>57 91 28 62                      | ngk       | 1 193                                               | -                                                                 | -                                      | 1 193           |                                           |
| Uitgaven voor onderhoud van militaire installaties                                                                                                                                                               | 70 41 1237<br>61 95 32 66                      | ngk       | 1 417                                               | -                                                                 | -<br>(6)                               | 1 417<br>(6)    |                                           |
| Bouw inrichting en uitrusting voor de installaties van de Wetenschappelijke Instellingen.                                                                                                                        | 70 41 1371<br>01 35 69 06                      | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 1 740                                | 1 740           |                                           |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                                                             | 70 41 1373<br>03 37 71 08                      | ngk       | 1 476                                               | -                                                                 | + 496<br>(88)                          | 1 972<br>(88)   |                                           |
| Dotatie voor het Koninklijk Legermuseum,                                                                                                                                                                         | 70 41 4101<br>15 49 83 20                      | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 743                                  | 743             |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                       | 70 41 7404<br>20 54 88 25                      | ngk       | 1 908                                               | -                                                                 | -                                      | 1 908           |                                           |
| Totalen voor het programma 16.70.4                                                                                                                                                                               |                                                | ngk       | 40 739                                              | -                                                                 | + 2 513<br>(555)                       | 43 252<br>(555) |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                | fon       | 62                                                  | -                                                                 | -                                      | 62              |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                | tot       | 40 801                                              | -                                                                 | + 2 513                                | 43 314          |                                           |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                    | (4)-(3)-fon                                    |           | -30                                                 | -                                                                 | + 131                                  | 101             |                                           |
| 5 Wetenschappelijk onderzoek                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                 |                                           |
| 51 Programma's van wetenschappelijk onderzoek                                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                 |                                           |
| Uitgaven voor lopende aankopen van goederen en diensten ten voordele van de Krijgsmacht (cf. de artikelen 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 en 2.16.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                    | 70 51 1233<br>50 84 21 55                      | ngk       | 2 985                                               | -                                                                 | + 580                                  | 3 565           |                                           |
| Aankoop, vernieuwing en modernisering van specifiek militaire middelen (nieuwe B.A.)                                                                                                                             | 70 51 1373<br>93 30 64 01                      | ngk       | 593                                                 | -                                                                 | + 114                                  | 707             |                                           |
| Totalen voor het programma 16.70.5                                                                                                                                                                               |                                                | ngk       | 3 578                                               | -                                                                 | + 694                                  | 4 272           |                                           |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 16-70                                                                                                                                                                       |                                                | ngk       | 44 317                                              | -                                                                 | + 3 207<br>(555)                       | 47 524<br>(555) |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                | fon       | 62                                                  | -                                                                 | -                                      | 62              |                                           |
|                                                                                                                                                                                                                  |                                                | tot       | 44 379                                              | -                                                                 | + 3 207                                | 47 586          |                                           |

(en milliers d'euros)

## 16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                              |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                |
| 404                                     | -                                              | -<br>(16)                | 404<br>(16)                 | cnd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire (cf. les articles 1.01.4, 1.01.8, 2.16.2 et 2.16.3 du Budget général des dépenses)                          |
| 5 179                                   | -                                              | -<br>(70)                | 5 179<br>(70)               | cnd  | R    | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.3 du Budget général des dépenses) |
| 596                                     | -                                              | -                        | 596                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                      |
| 62                                      | -                                              | -                        | 62                          | fon  | R    | Remploi du montant des fournitures d'équipement et d'habillement faites au personnel                                                                                                                |
| 1 193                                   | -                                              | -                        | 1 193                       | cnd  | R    | Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7, 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                  |
| 1 417                                   | -                                              | -<br>(6)                 | 1 417<br>(6)                | cnd  | R    | Dépenses pour entretien des installations militaires                                                                                                                                                |
| -                                       | -                                              | + 1 740                  | 1 740                       | cnd  |      | Construction, aménagement et équipement pour les installations des institutions scientifiques.                                                                                                      |
| 1 476                                   | -                                              | + 496<br>(88)            | 1 972<br>(88)               | cnd  | R    | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                         |
| -                                       | -                                              | + 743                    | 743                         | cnd  |      | Dotation au Musée Royal de l'Armée                                                                                                                                                                  |
| 1 908                                   | -                                              | -                        | 1 908                       | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                |
| 40 739                                  | -                                              | + 2 513<br>(555)         | 43 252<br>(555)             | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.70.4                                                                                                                                                                    |
| 62                                      | -                                              | -                        | 62                          | fon  |      |                                                                                                                                                                                                     |
| 40 801                                  | -                                              | + 2 513                  | 43 314                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                     |
| -30                                     | -                                              | + 139                    | 109                         |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                             |
| <b>5 Recherche scientifique</b>         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                     |
| 51 Programmes de recherche scientifique |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                     |
| 2 985                                   | -                                              | + 580                    | 3 565                       | cnd  | R    | Dépenses pour achats courants de biens et de services au profit des Forces armées (cf. les articles 1.01.5, 1.01.6, 1.01.7 et 2.16.5 du Budget général des dépenses)                                |
| 593                                     | -                                              | + 114                    | 707                         | cnd  |      | Acquisition, renouvellement et modernisation de moyens spécifiquement militaires (nouvelle A.B.)                                                                                                    |
| 3 578                                   | -                                              | + 694                    | 4 272                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.70.5                                                                                                                                                                    |
| 44 317                                  | -                                              | + 3 207<br>(555)         | 47 524<br>(555)             | cnd  |      | Totaux pour la division organique 16-70                                                                                                                                                             |
| 62                                      | -                                              | -                        | 62                          | fon  |      |                                                                                                                                                                                                     |
| 44 379                                  | -                                              | + 3 207                  | 47 586                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                     |

**16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                         |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                         | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                     | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 90</b>                                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT EN GESUBSIDIEERDE ORGANISMEN</b>                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Cartografische steun</b>                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 11 Subsidie aan het Nationaal Geografisch Instituut                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Subsidies aan instellingen van openbaar nut en openbare instellingen ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 1.01.9 van de Algemene uitgavenbegroting)                     | 90 11 4141<br>34 68 05 39 | ngk | 9 410                                               | -                                                          | -                               | 9 410                              |
| <b>Totalen voor het programma 16.90.1</b>                                                                                                                                                               |                           | ngk | <b>9 410</b>                                        | -                                                          | -                               | <b>9 410</b>                       |
| <b>3 Sociale hulp</b>                                                                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Subsidie aan de Burgerlijke sociale dienst                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Subsidies aan diverse verenigingen en instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                          | 90 31 3311<br>63 97 34 68 | ngk | 372                                                 | -                                                          | -                               | 372                                |
| 32 Subsidie aan de Centrale Dienst voor Sociale en Culturele Actie                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Subsidies aan instellingen van openbaar nut ressorterend onder de Minister van Landsverdediging (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                                             | 90 32 4141<br>29 63 97 34 | ngk | 3 774                                               | -                                                          | -                               | 3 774                              |
| <b>Totalen voor het programma 16.90.3</b>                                                                                                                                                               |                           | ngk | <b>4 146</b>                                        | -                                                          | -                               | <b>4 146</b>                       |
| <b>4 Nationale erkentelijkheid</b>                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Diverse subsidies                                                                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Subsidies aan diverse verenigingen en openbare instellingen (cf. het artikel 2.16.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                 | 90 41 3311<br>56 90 27 61 | ngk | 677                                                 | -                                                          | + 99                            | 776                                |
| <b>Totalen voor het programma 16.90.4</b>                                                                                                                                                               |                           | ngk | <b>677</b>                                          | -                                                          | + 99                            | <b>776</b>                         |
| <b>5 Vergoeding aan vervoermaatschappijen</b>                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 51 Vergoeding aan vervoermaatschappijen                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties en voor kosten van terug in goede staat brengen en onderhoud van spoorweglijnen en installaties die ongebruikt blijven | 90 51 3101<br>33 67 04 38 | ngk | 603                                                 | -                                                          | -                               | 603                                |
| <b>Totalen voor het programma 16.90.5</b>                                                                                                                                                               |                           | ngk | <b>603</b>                                          | -                                                          | -                               | <b>603</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 16-90</b>                                                                                                                                                       |                           | ngk | <b>14 836</b>                                       | -                                                          | + 99                            | <b>14 935</b>                      |
| <b>TOTALEN : 16 MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING</b>                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
|                                                                                                                                                                                                         |                           | ngk | 2 213 621                                           | -                                                          | - 4 214<br>(8 784)              | 2 209 407<br>(8 784)               |
|                                                                                                                                                                                                         |                           | gkr | 730 152                                             | -                                                          | + 409 462                       | 1 139 614                          |
|                                                                                                                                                                                                         |                           | fon | 45 568                                              | -                                                          | + 653                           | 46 221                             |
|                                                                                                                                                                                                         |                           | tot | 2 989 341                                           | -                                                          | + 405 901                       | 3 395 242                          |



(en milliers d'euros)

## 16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite)

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                      |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                      | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                             |
| (8)                                              | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                        |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 90</b>                                                                                                                                                          |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>INSTITUTIONS D'INTERET PUBLIC ET ORGANISMES<br/>SUBVENTIONNES</b>                                                                                                        |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Appui cartographique</b>                                                                                                                                               |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | 11 Subvention à l'Institut Géographique National                                                                                                                            |
| 9 410                                            | -                                              | -                        | 9 410                       | cnd  | P    | Subsides aux organismes d'intérêt public et établissements publics relevant du Ministre de la Défense (cf. l'article 1.01.9 du Budget général des dépenses)                 |
| 9 410                                            | -                                              | -                        | 9 410                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.90.1                                                                                                                                            |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Aide sociale</b>                                                                                                                                                       |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | 31 Subvention au Service social civil                                                                                                                                       |
| 372                                              | -                                              | -                        | 372                         | cnd  | P    | Subventions à diverses associations et établissements (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)                                                                |
| 3 774                                            | -                                              | -                        | 3 774                       | cnd  | P    | 32 Subside à l' Office Central d'Action Sociale et Culturelle                                                                                                               |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | Subsides aux organismes d'intérêt public relevant du Ministre de la Défense (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)                                          |
| 4 146                                            | -                                              | -                        | 4 146                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.90.3                                                                                                                                            |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Reconnaissance nationale</b>                                                                                                                                           |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | 41 Subventions diverses                                                                                                                                                     |
| 677                                              | -                                              | + 99                     | 776                         | cnd  | P    | Subventions à diverses associations et établissements publics (cf. l'article 2.16.10 du Budget général des dépenses)                                                        |
| 677                                              | -                                              | + 99                     | 776                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.90.4                                                                                                                                            |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Indemnisation de sociétés de transport</b>                                                                                                                             |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | 51 Indemnisation de sociétés de transport                                                                                                                                   |
| 603                                              | -                                              | -                        | 603                         | cnd  |      | Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées et pour frais de remise en état et d'entretien de lignes et d'installations inexploitées |
| 603                                              | -                                              | -                        | 603                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 16.90.5                                                                                                                                            |
| 14 836                                           | -                                              | + 99                     | 14 935                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 16-90                                                                                                                                     |
| 2 213 621                                        | -                                              | - 4 214<br>(8 784)       | 2 209 407<br>(8 784)        | cnd  |      | <b>TOTAUX : 16 MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE</b>                                                                                                                        |
| 333 706                                          | -                                              | - 18 422                 | 315 284                     | cnd  |      |                                                                                                                                                                             |
| 29 214                                           | -                                              | - 686                    | 28 528                      | fon  |      |                                                                                                                                                                             |
| 2 576 541                                        | -                                              | - 23 322                 | 2 553 219                   | tot  |      |                                                                                                                                                                             |



**17. - FEDERALE POLITIE EN  
GEITEGREERDE WERKING**

-----

**17. - POLICE FEDERALE ET  
FONCTIONNEMENT INTEGRE**

# 17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                 |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                              |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>COMMISSARIAAT-GENERAAL EN DIENSTEN VAN DE<br/>COMMISSARIS-GENERAAL</b>                                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen en niet prestatiegebonden<br>vergoedingen en toelagen                                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                        | 40 01 1103<br>67 04 38 72               | ngk        | 6 817                                               | -                                                          | - 887                           | 5 930                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                 | 40 01 1104<br>68 05 39 73               | ngk        | 3 008                                               | -                                                          | + 39                            | 3 047                              |
| 02 Werking                                                                                                                                                                                      |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting) | 40 02 1201<br>77 14 48 82               | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 03 Investerings                                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, ver-<br>voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                            | 40 03 7401<br>78 15 49 83               | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 17.40.0</b>                                                                                                                                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>9 825</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 848</b>                    | <b>8 977</b>                       |
| <b>1 Coördinatie en werking van de Federale Politie</b>                                                                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 11 Prestatiegebonden vergoedingen en toelagen                                                                                                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                              | 40 11 1103<br>60 94 31 65               | ngk        | 71                                                  | -                                                          | + 119                           | 190                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                 | 40 11 1104<br>61 95 32 66               | ngk        | -                                                   | -                                                          | + 111                           | 111                                |
| 12 Werking en uitrusting                                                                                                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                  | 40 12 1201<br>70 07 41 75               | ngk        | 800                                                 | -                                                          | -                               | 800                                |

# 17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements crédits - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                              |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                     | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                     |
| (8)                                             | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                                                                                  |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | <b>COMMISSARIAT-GENERAL ET SERVICES DU COMMISSAIRE GENERAL</b>                                                                                                      |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Moyens de subsistance</b>                                                                                                                                      |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | 01 Traitements et indemnités et allocations non liées à des prestations                                                                                             |
| 6 817                                           | -                                              | - 887                    | 5 930                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses) |
| 3 008                                           | -                                              | + 39                     | 3 047                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)              |
| -                                               | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 02 Fonctionnement                                                                                                                                                   |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)   |
| -                                               | -                                              | -                        | -                           | cnd  | I    | 03 Investissements                                                                                                                                                  |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux (à l'exclusion des dépenses informatiques)                   |
| 9 825                                           | -                                              | - 848                    | 8 977                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.40.0                                                                                                                                    |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Coordination et fonctionnement de la Police fédérale</b>                                                                                                       |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | 11 Indemnités et allocations liées à des prestations                                                                                                                |
| 71                                              | -                                              | + 119                    | 190                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                            |
| -                                               | -                                              | + 111                    | 111                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)              |
| 800                                             | -                                              | -                        | 800                         | cnd  |      | 12 Fonctionnement et équipement                                                                                                                                     |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                              |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                               |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                               | check-digit               |            | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                                                           | (2)                       | (3)        |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             | 40 12 1204<br>73 10 44 78 | ngk        | 44                                                  | -                                                      | -                               | 44                                 |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                  | 40 12 1206<br>75 12 46 80 | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                              | 40 12 1207<br>76 13 47 81 | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 40 12 7401<br>62 96 33 67 | ngk        | 205                                                 | -                                                      | - 24                            | 181                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                | 40 12 7404<br>65 02 36 70 | ngk        | 161                                                 | -                                                      | + 13                            | 174                                |
| <b>Totalen voor het programma 17.40.1</b>                                                                                                                                                     |                           | <b>ngk</b> | <b>1 281</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>+ 219</b>                    | <b>1 500</b>                       |
| <b>2 Gemeenschappelijke actie</b>                                                                                                                                                             |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 21 Wetenschappelijk onderzoek                                                                                                                                                                 |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek                                                                                                                                          | 40 21 1225<br>78 15 49 83 | ngk        | 149                                                 | -                                                      | - 5                             | 144                                |
| <b>Totalen voor het programma 17.40.2</b>                                                                                                                                                     |                           | <b>ngk</b> | <b>149</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>- 5</b>                      | <b>144</b>                         |
| <b>3 Administratief en technisch secretariaat (SAT)</b>                                                                                                                                       |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 31 Personeel, werking en uitrusting                                                                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen, toelagen en vergoedingen van de leden van het SAT (cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 40 31 1102<br>45 79 16 50 | ngk        | 754                                                 | -                                                      | - 79                            | 675                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             | 40 31 1204<br>50 84 21 55 | ngk        | 15                                                  | -                                                      | -                               | 15                                 |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                  | 40 31 1206<br>52 86 23 57 | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                              | 40 31 1207<br>53 87 24 58 | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Werkingskosten van het SAT (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                | 40 31 1219<br>65 02 36 70 | ngk        | 34                                                  | -                                                      | -                               | 34                                 |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 40 31 7401<br>39 73 10 44 | ngk        | 15                                                  | -                                                      | -                               | 15                                 |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                          | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 44                                                  | -                                              | -                        | 44                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                       |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                  |                                  |  |
| 205                                                 | -                                              | - 24                     | 181                         | cnd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 161                                                 | -                                              | + 13                     | 174                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                 |                                  |  |
| 1 281                                               | -                                              | + 219                    | 1 500                       | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 17.40.1</b>                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 Action commune</b>                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 21 Recherche scientifique                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 149                                                 | -                                              | - 5                      | 144                         | cnd        |      | Crédits spéciaux de recherche scientifique                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 149                                                 | -                                              | - 5                      | 144                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 17.40.2</b>                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Secrétariat administratif et technique (SAT)</b>                                                                                                                                                    |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 31 Personnel, fonctionnement et équipement                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 754                                                 | -                                              | - 79                     | 675                         | cnd        |      | Traitements, allocations et indemnités des membres du SAT<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                                                  |                                  |  |
| 15                                                  | -                                              | -                        | 15                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                       |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                  |                                  |  |
| 34                                                  | -                                              | -                        | 34                          | cnd        |      | Dépenses de fonctionnement du SAT<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                    |                                  |  |
| 15                                                  | -                                              | -                        | 15                          | cnd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |                                  |  |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                           | O A P A B.A.<br>D O P A A.B. | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                 |                              |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                 | check-digit                  |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                             | (2)                          | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                                                          | 40 31 7404<br>42 76 13 47    | ngk | 35                                                  | -                                                          | - 13                            | 22                                 |
| <b>Totalen voor het programma 17.40.3</b>                                                                                                                                                       |                              | ngk | <b>853</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 92</b>                     | <b>761</b>                         |
| <b>4 Euro-transporten</b>                                                                                                                                                                       |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Provisionele kredieten                                                                                                                                                                       |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Provisie euro-transporten<br>(cf. art. 2.17.13 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                                                                          | 40 41 0101<br>07 41 75 12    | ngk | 2 231                                               | -                                                          | -                               | 2 231                              |
| <b>Totalen voor het programma 17.40.4</b>                                                                                                                                                       |                              | ngk | <b>2 231</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>2 231</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-40</b>                                                                                                                                               |                              | ngk | <b>14 339</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 726</b>                    | <b>13 613</b>                      |
| <b>AFDELING 41</b>                                                                                                                                                                              |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE BESTUURLIJKE POLITIE</b>                                                                                                                                                   |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                       |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen en niet prestatiegebonden<br>vergoedingen en toelagen                                                                                                                          |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                        | 41 01 1103<br>94 31 65 02    | ngk | 211 111                                             | -                                                          | - 27 732                        | 183 379                            |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                 | 41 01 1104<br>95 32 66 03    | ngk | 7 502                                               | -                                                          | + 104                           | 7 606                              |
| <b>Totalen voor het programma 17.41.0</b>                                                                                                                                                       |                              | ngk | <b>218 613</b>                                      | <b>-</b>                                                   | <b>- 27 628</b>                 | <b>190 985</b>                     |
| <b>1 Coördinatie en werking van de Administratieve<br/>Politie</b>                                                                                                                              |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 11 Prestatiegebonden vergoedingen en toelagen                                                                                                                                                   |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                              | 41 11 1103<br>87 24 58 92    | ngk | 35 731                                              | -                                                          | - 887                           | 34 844                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                 | 41 11 1104<br>88 25 59 93    | ngk | -                                                   | -                                                          | + 332                           | 332                                |
| <b>12 Werking en uitrusting</b>                                                                                                                                                                 |                              |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting) | 41 12 1201<br>97 34 68 05    | ngk | 17 214                                              | -                                                          | - 72                            | 17 142                             |



(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 35                                                  | -                                              | - 13                     | 22                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'<br>informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                   |
| 853                                                 | -                                              | - 92                     | 761                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.40.3                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 2 231                                               | -                                              | -                        | 2 231                       | cnd  |      | <b>4 Transports euro</b><br>41 Crédits provisionnels<br>Provision Euro-transports<br>(cf. art. 2.17.13 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                         |
| 2 231                                               | -                                              | -                        | 2 231                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.40.4                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 14 339                                              | -                                              | - 726                    | 13 613                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 17-40                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 41</b><br><b>DIRECTION GENERALE POLICE ADMINISTRATIVE</b>                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Moyens de subsistance</b><br>01 Traitements et indemnités et allocations non<br>liées à des prestations<br>Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses) |
| 211 111                                             | -                                              | - 27 732                 | 183 379                     | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                                                                                                              |
| 7 502                                               | -                                              | + 104                    | 7 606                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.41.0                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 218 613                                             | -                                              | - 27 628                 | 190 985                     | cnd  |      | <b>1 Coordination et fonctionnement de la Police<br/>administrative</b><br>11 Indemnités et allocations liées à des<br>prestations<br>Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                            |
| 35 731                                              | -                                              | - 887                    | 34 844                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                               |
| -                                                   | -                                              | + 332                    | 332                         | cnd  |      | 12 Fonctionnement et équipement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non<br>durables et de services (à l'exclusion des<br>dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                  |
| 17 214                                              | -                                              | - 72                     | 17 142                      | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                       | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                               |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             | 41 12 1204<br>03 37 71 08                      | ngk        | 402                                                 | -                                                             | -                                      | 402                                       |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                  | 41 12 1206<br>05 39 73 10                      | ngk        | 74                                                  | -                                                             | -                                      | 74                                        |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                              | 41 12 1207<br>06 40 74 11                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 41 12 7401<br>89 26 60 94                      | ngk        | 2 507                                               | -                                                             | + 50                                   | 2 557                                     |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren                                                                                                   | 41 12 7402<br>90 27 61 95                      | gkr        | 1 983                                               | -                                                             | + 3 850                                | 5 833                                     |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                | 41 12 7404<br>92 29 63 97                      | ngk        | 947                                                 | -                                                             | -                                      | 947                                       |
| <b>Totalen voor het programma 17.41.1</b>                                                                                                                                                     |                                                | ngk        | 56 875                                              | -                                                             | - 577                                  | 56 298                                    |
|                                                                                                                                                                                               |                                                | gkr        | 1 983                                               | -                                                             | + 3 850                                | 5 833                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                | <b>tot</b> | <b>58 858</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 3 273</b>                         | <b>62 131</b>                             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-41</b>                                                                                                                                             |                                                | ngk        | 275 488                                             | -                                                             | - 28 205                               | 247 283                                   |
|                                                                                                                                                                                               |                                                | gkr        | 1 983                                               | -                                                             | + 3 850                                | 5 833                                     |
|                                                                                                                                                                                               |                                                | <b>tot</b> | <b>277 471</b>                                      | <b>-</b>                                                      | <b>- 24 355</b>                        | <b>253 116</b>                            |
| <b>AFDELING 42</b>                                                                                                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE GERECHTELIJKE POLITIE</b>                                                                                                                                                |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 01 Bezoldigingen en niet prestatiegebonden vergoedingen en toelagen                                                                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                           | 42 01 1103<br>24 58 92 29                      | ngk        | 199 099                                             | -                                                             | - 22 618                               | 176 481                                   |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                    | 42 01 1104<br>25 59 93 30                      | ngk        | 10 927                                              | -                                                             | + 149                                  | 11 076                                    |
| <b>Totalen voor het programma 17.42.0</b>                                                                                                                                                     |                                                | ngk        | 210 026                                             | -                                                             | - 22 469                               | 187 557                                   |
| <b>1 Coördinatie en werking van de Gerechtelijke Politie</b>                                                                                                                                  |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 11 Prestatiegebonden vergoedingen en toelagen                                                                                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                            | 42 11 1103<br>17 51 85 22                      | ngk        | 13 819                                              | -                                                             | - 903                                  | 12 916                                    |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>              |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| (8)                                                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                         |                      |
| (8)                                                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                     |                      |
| 402                                                                     | -                                              | -                        | 402                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informaticque<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                      |                      |
| 74                                                                      | -                                              | -                        | 74                          | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |                      |
| -                                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                  |                      |
| 2 507                                                                   | -                                              | + 50                     | 2 557                       | cnd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |                      |
| 198                                                                     | -                                              | - 150                    | 48                          | crd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux                                                                                                   |                      |
| 947                                                                     | -                                              | -                        | 947                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informaticque<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                |                      |
| 56 875                                                                  | -                                              | - 577                    | 56 298                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.41.1                                                                                                                                                                         |                      |
| 198                                                                     | -                                              | - 150                    | 48                          | crd        |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 57 073                                                                  | -                                              | - 727                    | 56 346                      | tot        |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 275 488                                                                 | -                                              | - 28 205                 | 247 283                     | cnd        |      | Totaux pour la division organique 17-41                                                                                                                                                                  |                      |
| 198                                                                     | -                                              | - 150                    | 48                          | crd        |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 275 686                                                                 | -                                              | - 28 355                 | 247 331                     | tot        |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| DIVISION 42                                                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| DIRECTION GENERALE POLICE JUDICIAIRE                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 0 Moyens de subsistance                                                 |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 01 Traitements et indemnités et allocations non liées à des prestations |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 199 099                                                                 | -                                              | - 22 618                 | 176 481                     | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                   |                      |
| 10 927                                                                  | -                                              | + 149                    | 11 076                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                |                      |
| 210 026                                                                 | -                                              | - 22 469                 | 187 557                     | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.42.0                                                                                                                                                                         |                      |
| 1 Coordination et fonctionnement de la Police judiciaire                |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 11 Indemnités et allocations liées à des prestations                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                      |
| 13 819                                                                  | -                                              | - 903                    | 12 916                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                 |                      |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                     |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basiscallocaties                                                                                                                                                                    |                                         |     | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                          | 42 11 1104<br>18 52 86 23               | ngk | -                                                   | -                                                          | + 989                           | 989                                |
| 12 Werking en uitrusting                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                 | 42 12 1201<br>27 61 95 32               | ngk | 5 625                                               | -                                                          | -                               | 5 625                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                | 42 12 1204<br>30 64 01 35               | ngk | 1 560                                               | -                                                          | - 149                           | 1 411                              |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                        | 42 12 1206<br>32 66 03 37               | ngk | 37                                                  | -                                                          | -                               | 37                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                             | 42 12 1207<br>33 67 04 38               | ngk | 47                                                  | -                                                          | -                               | 47                                 |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 42 12 7401<br>19 53 87 24               | ngk | 2 831                                               | -                                                          | - 185                           | 2 646                              |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                   | 42 12 7404<br>22 56 90 27               | ngk | 988                                                 | -                                                          | -                               | 988                                |
| <b>Totalen voor het programma 17.42.1</b>                                                                                                                                                           |                                         | ngk | <b>24 907</b>                                       | -                                                          | - 248                           | <b>24 659</b>                      |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-42</b>                                                                                                                                                   |                                         | ngk | <b>234 933</b>                                      | -                                                          | - 22 717                        | <b>212 216</b>                     |
| <b>AFDELING 43</b>                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE OPERATIONELE STEUN</b>                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen en niet prestatiegebonden vergoedingen en toelagen                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                 | 43 01 1103<br>51 85 22 56               | ngk | 40 330                                              | -                                                          | - 4 764                         | 35 566                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                          | 43 01 1104<br>52 86 23 57               | ngk | 4 004                                               | -                                                          | + 54                            | 4 058                              |
| <b>Totalen voor het programma 17.43.0</b>                                                                                                                                                           |                                         | ngk | <b>44 334</b>                                       | -                                                          | - 4 710                         | <b>39 624</b>                      |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement                         |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                           | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| -                                                                          | -                                              | + 989                    | 989                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                               |                                  |  |
|                                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 12 Fonctionnement et équipement                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 5 625                                                                      | -                                              | -                        | 5 625                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non<br>durables et de services(à l'exclusion des<br>dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                      |                                  |  |
| 1 560                                                                      | -                                              | - 149                    | 1 411                       | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'<br>informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                         |                                  |  |
| 37                                                                         | -                                              | -                        | 37                          | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 47                                                                         | -                                              | -                        | 47                          | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens<br>non durables et de services<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                 |                                  |  |
| 2 831                                                                      | -                                              | - 185                    | 2 646                       | cnd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de<br>moyens de transport (terrestre et aérien) et<br>d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 988                                                                        | -                                              | -                        | 988                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'<br>informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                   |                                  |  |
| 24 907                                                                     | -                                              | - 248                    | 24 659                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.42.1                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 234 933                                                                    | -                                              | - 22 717                 | 212 216                     | cnd        |      | Totaux pour la division organique 17-42                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| DIVISION 43                                                                |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| DIRECTION GENERALE APPUI OPERATIONNEL                                      |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 0 Moyens de subsistance                                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 01 Traitements et indemnités et allocations non<br>liées à des prestations |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 40 330                                                                     | -                                              | - 4 764                  | 35 566                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                 |                                  |  |
| 4 004                                                                      | -                                              | + 54                     | 4 058                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                              |                                  |  |
| 44 334                                                                     | -                                              | - 4 710                  | 39 624                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.43.0                                                                                                                                                                               |                                  |  |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                  |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                              | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>1 Coördinatie en werking van de Operationele Steun</b>                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 11 Prestatiegebonden vergoedingen en toelagen                                                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                               | 43 11 1103<br>44 78 15 49               | ngk | 3 070                                               | -                                                          | + 814                           | 3 884                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                        | 43 11 1104<br>45 79 16 50               | ngk | 20                                                  | -                                                          | + 148                           | 168                                |
| 12 Werking en uitrusting                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)              | 43 12 1201<br>54 88 25 59               | ngk | 6 088                                               | -                                                          | - 234                           | 5 854                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             | 43 12 1204<br>57 91 28 62               | ngk | 491                                                 | -                                                          | -                               | 491                                |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                     | 43 12 1206<br>59 93 30 64               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                 | 43 12 1207<br>60 94 31 65               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 43 12 7401<br>46 80 17 51               | ngk | 2 543                                               | -                                                          | + 144                           | 2 687                              |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren                                                                                                      | 43 12 7402<br>47 81 18 52               | gkr | 3 070                                               | -                                                          | - 800                           | 2 270                              |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                | 43 12 7404<br>49 83 20 54               | ngk | 838                                                 | -                                                          | -                               | 838                                |
| 13 Telematica                                                                                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)              | 43 13 1201<br>63 97 34 68               | ngk | 6 243                                               | -                                                          | -                               | 6 243                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             | 43 13 1204<br>66 03 37 71               | ngk | 12 635                                              | -                                                          | -                               | 12 635                             |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                     | 43 13 1206<br>68 05 39 73               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |

(en milliers d'euros)

## 17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                     |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Coordination et fonctionnement de l'Appui opérationnel</b>                                                                                                                                          |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | 11 Indemnités et allocations liées à des prestations                                                                                                                                                     |
| 3 070                                      | -                                              | + 814                    | 3 884                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                 |
| 20                                         | -                                              | + 148                    | 168                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                              |
| 6 088                                      | -                                              | - 234                    | 5 854                       | cnd  |      | 12 Fonctionnement et équipement                                                                                                                                                                          |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                     |
| 491                                        | -                                              | -                        | 491                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                       |
| -                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |
| -                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                  |
| 2 543                                      | -                                              | + 144                    | 2 687                       | cnd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |
| 930                                        | -                                              | - 800                    | 130                         | cnd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux                                                                                                   |
| 838                                        | -                                              | -                        | 838                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                 |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | 13 Télématique                                                                                                                                                                                           |
| 6 243                                      | -                                              | -                        | 6 243                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                     |
| 12 635                                     | -                                              | -                        | 12 635                      | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                       |
| -                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                       | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                               |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                              | 43 13 1207<br>69 06 40 74                      | ngk       | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                  | 43 13 7401<br>55 89 26 60                      | ngk       | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren                                                                | 43 13 7402<br>56 90 27 61                      | gkr       | 6 239                                               | -                                                          | -                               | 6 239                              |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                | 43 13 7404<br>58 92 29 63                      | ngk       | 533                                                 | -                                                          | - 278                           | 255                                |
| <b>Totalen voor het programma 17.43.1</b>                                                                                                                     |                                                | ngk       | 32 461                                              | -                                                          | + 594                           | 33 055                             |
|                                                                                                                                                               |                                                | gkr       | 9 309                                               | -                                                          | - 800                           | 8 509                              |
|                                                                                                                                                               |                                                | tot       | 41 770                                              | -                                                          | - 206                           | 41 564                             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-43</b>                                                                                                             |                                                | ngk       | 76 795                                              | -                                                          | - 4 116                         | 72 679                             |
|                                                                                                                                                               |                                                | gkr       | 9 309                                               | -                                                          | - 800                           | 8 509                              |
|                                                                                                                                                               |                                                | tot       | 86 104                                              | -                                                          | - 4 916                         | 81 188                             |
| <b>AFDELING 44</b>                                                                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE PERSONEEL</b>                                                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen en niet prestatiegebonden vergoedingen en toelagen</b>                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)           | 44 01 1103<br>78 15 49 83                      | ngk       | 47 368                                              | -                                                          | - 6 095                         | 41 273                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                    | 44 01 1104<br>79 16 50 84                      | ngk       | 3 823                                               | -                                                          | + 53                            | 3 876                              |
| <b>Totalen voor het programma 17.44.0</b>                                                                                                                     |                                                | ngk       | 51 191                                              | -                                                          | - 6 042                         | 45 149                             |
| <b>1 Coördinatie en werking van de Personele middelen</b>                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>11 Prestatiegebonden vergoedingen en toelagen</b>                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.1 en 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 44 11 1103<br>71 08 42 76                      | ngk       | 6 878                                               | -                                                          | + 10                            | 6 888                              |



(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES |                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes           | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                            |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                 |                                                                                                                                                                             |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |                      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                     |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  | I    |                      | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux (à l'exclusion des dépenses informatiques)                           |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | crd  | I    |                      | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux                                                                      |
| 533                                                        | -                                              | - 278                    | 255                         | cnd  | I    |                      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                       |
| 32 461                                                     | -                                              | + 594                    | 33 055                      | cnd  |      |                      | Totaux pour le programme 17.43.1                                                                                                                                            |
| 930                                                        | -                                              | - 800                    | 130                         | crd  |      |                      |                                                                                                                                                                             |
| 33 391                                                     | -                                              | - 206                    | 33 185                      | tot  |      |                      |                                                                                                                                                                             |
| 76 795                                                     | -                                              | - 4 116                  | 72 679                      | cnd  |      |                      | Totaux pour la division organique 17-43                                                                                                                                     |
| 930                                                        | -                                              | - 800                    | 130                         | crd  |      |                      |                                                                                                                                                                             |
| 77 725                                                     | -                                              | - 4 916                  | 72 809                      | tot  |      |                      |                                                                                                                                                                             |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>DIVISION 44</b>                                                                                                                                                          |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>DIRECTION GENERALE MOYENS EN PERSONNEL</b>                                                                                                                               |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>0 Moyens de subsistance</b>                                                                                                                                              |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                      | 01 Traitements et indemnités et allocations non liées à des prestations                                                                                                     |
| 47 368                                                     | -                                              | - 6 095                  | 41 273                      | cnd  |      |                      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)         |
| 3 823                                                      | -                                              | + 53                     | 3 876                       | cnd  |      |                      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                      |
| 51 191                                                     | -                                              | - 6 042                  | 45 149                      | cnd  |      |                      | Totaux pour le programme 17.44.0                                                                                                                                            |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                      | <b>1 Coordination et fonctionnement des Moyens en personnel</b>                                                                                                             |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                      | 11 Indemnités et allocations liées à des prestations                                                                                                                        |
| 6 878                                                      | -                                              | + 10                     | 6 888                       | cnd  |      |                      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.1, 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses) |

## 17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                       |                                                |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                            | 44 11 1104<br>72 09 43 77                      | ngk       | 894                                                 | -                                                     | - 17                            | 877                                |
| 12 Werking en uitrusting                                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5, 2.17.1 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 44 12 1201<br>81 18 52 86                      | ngk       | 4 929                                               | -                                                     | -                               | 4 929                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                  | 44 12 1204<br>84 21 55 89                      | ngk       | 49                                                  | -                                                     | -                               | 49                                 |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                          | 44 12 1206<br>86 23 57 91                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                      | 44 12 1207<br>87 24 58 92                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)   | 44 12 7401<br>73 10 44 78                      | ngk       | 315                                                 | -                                                     | - 60                            | 255                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                     | 44 12 7404<br>76 13 47 81                      | ngk       | 59                                                  | -                                                     | -                               | 59                                 |
| 13 Gezamenlijke federale uitgaven                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                   | 44 13 1103<br>89 26 60 94                      | ngk       | 464                                                 | -                                                     | -                               | 464                                |
| Uitvoering van de wet van 28 juni 1960 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de personen die bij het leger tijdelijke diensten volbracht hebben                                               | 44 13 1111<br>97 34 68 05                      | ngk       | 57                                                  | -                                                     | -                               | 57                                 |
| Loon in natura : voeding en kleding                                                                                                                                                                   | 44 13 1112<br>01 35 69 06                      | ngk       | 5                                                   | -                                                     | -                               | 5                                  |
| Vergoeding aan de spoorwegmaatschappijen voor ontoereikend bezoldigde prestaties                                                                                                                      | 44 13 1113<br>02 36 70 07                      | ngk       | 1 824                                               | -                                                     | -                               | 1 824                              |
| Toelage aan het Centrum voor Politiestudies<br>(cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                    | 44 13 3305<br>60 94 31 65                      | ngk       | 25                                                  | -                                                     | -                               | 25                                 |
| Schadeloosstelling van derden, met inbegrip van opeisingsvergoedingen wegens de activiteit van de Staat, zijn organen of aangestelden<br>(cf. art. 2.17.1 van de Algemene uitgavenbegroting)          | 44 13 3401<br>59 93 30 64                      | ngk       | 84                                                  | -                                                     | -                               | 84                                 |
| 14 Medische dienst                                                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                   | 44 14 1201<br>02 36 70 07                      | ngk       | 3 439                                               | -                                                     | -                               | 3 439                              |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                                                                                          |                                    |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 894                                                 | -                                              | - 17                     | 877                         | cnd                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 12 Fonctionnement et équipement                                                                                                                                                                          |                                    |  |
| 4 929                                               | -                                              | -                        | 4 929                       | cnd                              |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5, 2.17.1 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                    |                                    |  |
| 49                                                  | -                                              | -                        | 49                          | cnd                              |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                       |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd                              |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd                              |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                  |                                    |  |
| 315                                                 | -                                              | - 60                     | 255                         | cnd                              | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |                                    |  |
| 59                                                  | -                                              | -                        | 59                          | cnd                              | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                 |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 13 Dépenses fédérales communes                                                                                                                                                                           |                                    |  |
| 464                                                 | -                                              | -                        | 464                         | cnd                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                   |                                    |  |
| 57                                                  | -                                              | -                        | 57                          | cnd                              |      | Exécution de la loi du 28 juin 1960 relative à la sécurité sociale des personnes ayant effectué des services temporaires à l'armée                                                                       |                                    |  |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd                              |      | Salaires en nature : alimentation et habillement                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 1 824                                               | -                                              | -                        | 1 824                       | cnd                              |      | Indemnisation aux sociétés ferroviaires pour prestations insuffisamment rémunérées                                                                                                                       |                                    |  |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd                              |      | Subvention au Centre d'Etudes de Police<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                              |                                    |  |
| 84                                                  | -                                              | -                        | 84                          | cnd                              |      | Indemnisation de tiers, y compris les indemnités de réquisition, en raison de l'activité de l'Etat, de ses organes ou de ses préposés<br>(cf. art. 2.17.1 du Budget général des dépenses)                |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 14 Service médical                                                                                                                                                                                       |                                    |  |
| 3 439                                               | -                                              | -                        | 3 439                       | cnd                              |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                      |                                    |  |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                  |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | hervord.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                  | check-digit               |     | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                                                              | (2)                       | (3) |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                    | 44 14 1204<br>05 39 73 10 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                     | 44 14 1206<br>07 41 75 12 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                 | 44 14 1207<br>08 42 76 13 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                     | 44 14 7401<br>91 28 62 96 | ngk | 60                                                  | -                                                      | - 10                            | 50                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                       | 44 14 7404<br>94 31 65 02 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <b>15 Sociale dienst</b>                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Subsidie aan de VZW "Sociale Dienst van de geïntegreerde politie" (cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                            | 44 15 3302<br>75 12 46 80 | ngk | 255                                                 | -                                                      | + 459                           | 714                                |
| <b>16 Scholen en vorming</b>                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                 | 44 16 1201<br>20 54 88 25 | ngk | 694                                                 | -                                                      | -                               | 694                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                | 44 16 1204<br>23 57 91 28 | ngk | 14                                                  | -                                                      | -                               | 14                                 |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                     | 44 16 1206<br>25 59 93 30 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                 | 44 16 1207<br>26 60 94 31 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 44 16 7401<br>12 46 80 17 | ngk | 551                                                 | -                                                      | - 107                           | 444                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                   | 44 16 7404<br>15 49 83 20 | ngk | 112                                                 | -                                                      | -                               | 112                                |
| <b>Totalen voor het programma 17.44.1</b>                                                                                                                                                        |                           | ngk | <b>20 708</b>                                       | -                                                      | <b>+ 275</b>                    | <b>20 983</b>                      |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-44</b>                                                                                                                                                |                           | ngk | <b>71 899</b>                                       | -                                                      | <b>- 5 767</b>                  | <b>66 132</b>                      |
| <b>AFDELING 45</b>                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE DIRECTIE MATERIELE MIDDELEN</b>                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen en niet prestatiegebonden vergoedingen en toelagen</b>                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                              | 45 01 1103<br>08 42 76 13 | ngk | 36 551                                              | -                                                      | - 4 643                         | 31 908                             |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                     |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                    |                      |
| (8)                                                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                   |                      |
|                                                                         |                                                |                          |                             |            |      | (14)                                                                                                                                                                                               |                      |
| -                                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informaticque                                                                                                                                    |                      |
| -                                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                        |                      |
| -                                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                            |                      |
| 60                                                                      | -                                              | - 10                     | 50                          | cnd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                  |                      |
| -                                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informaticque                                                                                                                                              |                      |
|                                                                         |                                                |                          |                             |            |      | 15 Service social                                                                                                                                                                                  |                      |
| 255                                                                     | -                                              | + 459                    | 714                         | cnd        |      | Subside à l'ASBL "Service Social de la police intégrée" (cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                                                                                           |                      |
|                                                                         |                                                |                          |                             |            |      | 16 Ecoles et formation                                                                                                                                                                             |                      |
| 694                                                                     | -                                              | -                        | 694                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services(à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                   |                      |
| 14                                                                      | -                                              | -                        | 14                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informaticque (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                   |                      |
| -                                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                        |                      |
| -                                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                            |                      |
| 551                                                                     | -                                              | - 107                    | 444                         | cnd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |                      |
| 112                                                                     | -                                              | -                        | 112                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informaticque (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                             |                      |
| 20 708                                                                  | -                                              | + 275                    | 20 983                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.44.1                                                                                                                                                                   |                      |
| 71 899                                                                  | -                                              | - 5 767                  | 66 132                      | cnd        |      | Totaux pour la division organique 17-44                                                                                                                                                            |                      |
| DIVISION 45                                                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                    |                      |
| DIRECTION GENERALE MOYENS EN MATERIEL                                   |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                    |                      |
| 0 Moyens de subsistance                                                 |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                    |                      |
| 01 Traitements et indemnités et allocations non liées à des prestations |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                    |                      |
| 36 551                                                                  | -                                              | - 4 643                  | 31 908                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                |                      |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEïNTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                  |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                  |                                         |            | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                                                              | (2)                                     | (3)        |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                       | 45 01 1104<br>09 43 77 14               | ngk        | 8 384                                               | -                                                      | + 111                           | 8 495                              |
| <b>Totalen voor het programma 17.45.0</b>                                                                                                                                                        |                                         | <b>ngk</b> | <b>44 935</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 4 532</b>                  | <b>40 403</b>                      |
| <b>1 Coördinatie en werking van de Materiële middelen</b>                                                                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>                                                                                                                                                      |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                       | (1)                                     |            | 2 644                                               | -                                                      | + 213                           | 2 857                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                          | (2)                                     |            | 5 325                                               | -                                                      | + 6 953                         | 12 278                             |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                      | (3)=(1)+(2)                             |            | 7 969                                               | -                                                      | + 7 166                         | 15 135                             |
| <b>11 Prestatiegebonden vergoedingen en toelagen</b>                                                                                                                                             |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                               | 45 11 1103<br>01 35 69 06               | ngk        | 1 484                                               | -                                                      | - 611                           | 873                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                        | 45 11 1104<br>02 36 70 07               | ngk        | -                                                   | -                                                      | + 706                           | 706                                |
| <b>12 Werking en uitrusting</b>                                                                                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)              | 45 12 1201<br>11 45 79 16               | ngk        | 13 349                                              | -                                                      | -                               | 13 349                             |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             | 45 12 1204<br>14 48 82 19               | ngk        | 988                                                 | -                                                      | -                               | 988                                |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                     | 45 12 1206<br>16 50 84 21               | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                 | 45 12 1207<br>17 51 85 22               | ngk        | 713                                                 | -                                                      | -                               | 713                                |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 45 12 7401<br>03 37 71 08               | ngk        | 1 247                                               | -                                                      | - 268                           | 979                                |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren                                                                                                      | 45 12 7402<br>04 38 72 09               | gkr        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                | 45 12 7404<br>06 40 74 11               | ngk        | 102                                                 | -                                                      | - 62                            | 40                                 |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8 384                                               | -                                              | + 111                    | 8 495                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                                                                                                                                                                          |
| 44 935                                              | -                                              | - 4 532                  | 40 403                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.45.0<br><br><b>1 Coordination et fonctionnement des Moyens en<br/>matériel</b><br><br>FONDS ORGANIQUE :<br><br>FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENTS<br><br>- Solde au 1er janvier<br>- Recettes de l'année en cours<br>- Disponible pendant l'année en cours<br><br>11 Indemnités et allocations liées à des<br>prestations |
| 2 863                                               | -                                              | + 663                    | 3 526                       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5 325                                               | -                                              | + 6 953                  | 12 278                      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8 188                                               | -                                              | + 7 616                  | 15 804                      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 484                                               | -                                              | - 611                    | 873                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                              |
| -                                                   | -                                              | + 706                    | 706                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 13 349                                              | -                                              | -                        | 13 349                      | cnd  |      | 12 Fonctionnement et équipement<br><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non<br>durables et de services (à l'exclusion des<br>dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                          |
| 988                                                 | -                                              | -                        | 988                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'<br>informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                     |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 713                                                 | -                                              | -                        | 713                         | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non<br>durables et de services                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1 247                                               | -                                              | - 268                    | 979                         | cnd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de<br>moyens de transport (terrestre et aérien) et<br>d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                             |
| 12 800                                              | -                                              | -                        | 12 800                      | cnd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de<br>moyens de transport (terrestre et aérien) et<br>d'animaux                                                                                                                                                                                                                                               |
| 102                                                 | -                                              | - 62                     | 40                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'<br>informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                               |

## 17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                        | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                    | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 13 Prestaties tegen betaling                                                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wederbelegging van het bedrag van de prestaties en van cessies van materieel en producten tegen betaling gedaan aan derden - personeelsuitgaven (cf. art. 2.17.2, 2.17.5, 2.17.7, 2.17.8 en 2.17.10 van de Algemene uitgavenbegroting) | 45 13 1121<br>37 71 08 42 | fon | 3 880                                               | -                                                          | -                               | 3 880                              |
| Wederbelegging van het bedrag van de prestaties en van cessies van materieel en producten tegen betaling gedaan aan derden - werkingsuitgaven (cf. art. 2.17.7, 2.17.8 en 2.17.10 van de Algemene uitgavenbegroting)                   | 45 13 1221<br>40 74 11 45 | fon | 1 443                                               | -                                                          | -                               | 1 443                              |
| Wederbelegging van het bedrag van de prestaties en van cessies van materieel en producten tegen betaling gedaan aan derden - investeringsuitgaven (cf. art. 2.17.7, 2.17.8 en 2.17.10 van de Algemene uitgavenbegroting)               | 45 13 7421<br>32 66 03 37 | fon | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 17.45.1</b>                                                                                                                                                                                              |                           | ngk | 17 883                                              | -                                                          | - 235                           | 17 648                             |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           | fon | 5 325                                               | -                                                          | -                               | 5 325                              |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           | tot | 23 208                                              | -                                                          | - 235                           | 22 973                             |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                                                   | (4)-(3)-fon               |     | 2 644                                               | -                                                          | + 7 166                         | 9 810                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-45</b>                                                                                                                                                                                      |                           | ngk | 62 818                                              | -                                                          | - 4 767                         | 58 051                             |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           | fon | 5 325                                               | -                                                          | -                               | 5 325                              |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           | tot | 68 143                                              | -                                                          | - 4 767                         | 63 376                             |
| <b>AFDELING 50</b>                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>RIJKSWACHT</b>                                                                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR PRESTATIES TEGEN BETALING</i>                                                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                             | (1)                       |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                | (2)                       |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                            | (3)=(1)+(2)               |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>01 Personeel</b>                                                                                                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                                                                                                                 | 50 01 1103                | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel (cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                 | 46 80 17 51               |     |                                                     |                                                            | (9)                             | (9)                                |
| <b>02 Werking - Basispolitiezorg</b>                                                                                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht (cf. art. 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                   | 50 02 1226<br>81 18 52 86 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            | (129)                           | (129)                              |



(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                   | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                        | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 3 880                                               | -                                              | -                        | 3 880                       | fon        |      | 13 Prestations contre paiement                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 1 443                                               | -                                              | -                        | 1 443                       | fon        |      | Remploi du montant des prestations et des cessions de matériels et de produits à des tiers contre paiement - dépenses de personnel (cf. art. 2.17.2, 2.17.5, 2.17.7, 2.17.8 et 2.17.10 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | fon        | I    | Remploi du montant des prestations et des cessions de matériels et de produits à des tiers contre paiement - dépenses d'investissement (cf. art. 2.17.7, 2.17.8 et 2.17.10 de Budget général des dépenses)             |                                  |  |
| 17 883                                              | -                                              | - 235                    | 17 648                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.45.1                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 12 800                                              | -                                              | -                        | 12 800                      | crd        |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 5 325                                               | -                                              | -                        | 5 325                       | fon        |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 36 008                                              | -                                              | - 235                    | 35 773                      | tot        |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 2 863                                               | -                                              | + 7 616                  | 10 479                      |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 62 818                                              | -                                              | - 4 767                  | 58 051                      | cnd        |      | Totaux pour la division organique 17-45                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 12 800                                              | -                                              | -                        | 12 800                      | crd        |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 5 325                                               | -                                              | -                        | 5 325                       | fon        |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 80 943                                              | -                                              | - 4 767                  | 76 176                      | tot        |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| DIVISION 50                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| GENDARMERIE                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 0 Moyens de subsistance                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| FONDS ORGANIQUE :                                   |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| FONDS POUR PRESTATIONS CONTRE PAIEMENT              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 01 Personnel                                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | (9)                      | (9)                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                               |                                  |  |
| 02 Fonctionnement : Police de base                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | (129)                    | (129)                       | cnd        |      | Dépenses spécifiques à la Gendarmerie (cf. art. 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                       |                                  |  |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                  |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                  | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                              | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>03 Werking - Gespecialiseerde politiezorg</b>                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Specifieke uitgaven<br>(cf. art. 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                             | 50 03 1226<br>90 27 61 95 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(4)                        | -<br>(4)                           |
| <b>04 Werking - Operationele ondersteuning</b>                                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht<br>(cf. art. 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                          | 50 04 1226<br>02 36 70 07 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(19)                       | -<br>(19)                          |
| <b>05 Werking - Algemene ondersteuning</b>                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                 | 50 05 1207<br>89 26 60 94 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Bijzondere kredieten voor wetenschappelijk onderzoek (overgekomen van B.A. 50/02.1225)                                                                                                           | 50 05 1225<br>10 44 78 15 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(5)                        | -<br>(5)                           |
| Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht<br>(cf. art. 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                          | 50 05 1226<br>11 45 79 16 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(3)                        | -<br>(3)                           |
| <b>06 Werking - Gemeenschappelijk</b>                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 50 06 1201<br>92 29 63 97 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(216)                      | -<br>(216)                         |
| Specifieke uitgaven voor de Rijkswacht<br>(cf. art. 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                          | 50 06 1226<br>20 54 88 25 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(1)                        | -<br>(1)                           |
| <b>Totalen voor het programma 17.50.0</b>                                                                                                                                                        |                           | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(386)                      | -<br>(386)                         |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                             | (4)=(3)-fon               |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>1 Basispolitiezorg</b>                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>12 Veiligheid van de lokale gemeenschappen</b>                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                              | 50 12 1103<br>48 82 19 53 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(118)                      | -<br>(118)                         |
| <b>Totalen voor het programma 17.50.1</b>                                                                                                                                                        |                           | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(118)                      | -<br>(118)                         |
| <b>2 Gespecialiseerde politiezorg</b>                                                                                                                                                            |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>21 Gespecialiseerde politie</b>                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                              | 50 21 1103<br>32 66 03 37 | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(30)                       | -<br>(30)                          |
| <b>Totalen voor het programma 17.50.2</b>                                                                                                                                                        |                           | ngk | -                                                   | -                                                          | -<br>(30)                       | -<br>(30)                          |

(en milliers d'euros)

## 17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                 |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                            |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 03 Fonctionnement - Police spécialisée<br>Dépenses spécifiques<br>(cf. art. 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                                                    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 04 Fonctionnement - Appui opérationnel<br>Dépenses spécifiques à la Gendarmerie<br>(cf. art. 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                                   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 05 Fonctionnement - Appui général<br>Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | R    | Crédits spéciaux de recherche scientifique<br>(provenant de l'A.B. 50/02.1225)                                                                                                                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dépenses spécifiques à la Gendarmerie<br>(cf. art. 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 06 Fonctionnement - Commun<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des dépenses) |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dépenses spécifiques à la Gendarmerie<br>(cf. art. 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.50.0                                                                                                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                         |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 1 Police de base                                                                                                                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 12 Sécurité des communautés locales<br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.50.1                                                                                                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 2 Police spécialisée                                                                                                                                                                                            |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 21 Police spécialisée<br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                 |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.50.2                                                                                                                                                                                |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                   |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                   | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                               | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>3 Operationele ondersteuning</b>                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Luchtsteun                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                            | 50 31 1103                | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                          | 25 59 93 30               |     |                                                     |                                                            | (3)                             | (3)                                |
| (cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 33 Algemene reserve                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                            | 50 33 1103                | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                          | 43 77 14 48               |     |                                                     |                                                            | (2)                             | (2)                                |
| (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 en 2.17.6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 34 Telematica                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                            | 50 34 1103                | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                          | 52 86 23 57               |     |                                                     |                                                            | (4)                             | (4)                                |
| (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 en 2.17.6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 17.50.3</b>                                                                                                         |                           | ngk | -                                                   | -                                                          | (9)                             | (9)                                |
| <b>4 Algemene steun</b>                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Personeelsondersteuning                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                            | 50 41 1103                | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                          | 18 52 86 23               |     |                                                     |                                                            | (154)                           | (154)                              |
| (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 en 2.17.6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 42 Logistieke ondersteuning                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                            | 50 42 1103                | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                          | 27 61 95 32               |     |                                                     |                                                            | (117)                           | (117)                              |
| (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 en 2.17.6 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 43 Beheersondersteuning                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                                            | 50 43 1103                | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                          | 36 70 07 41               |     |                                                     |                                                            | (2)                             | (2)                                |
| (cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 17.50.4</b>                                                                                                         |                           | ngk | -                                                   | -                                                          | (273)                           | (273)                              |
| <b>5 Investerings</b>                                                                                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 51 Investerings - Basispolitiezorg                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voer-<br>middelen (te land en in de lucht) en dieren<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven) | 50 51 7401<br>04 38 72 09 | ngk | -                                                   | -                                                          | (52)                            | (52)                               |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Appui opérationnel</b>                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 31 Appui aérien                                                                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | - (3)                    | - (3)                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 33 Réserve générale                                                                                                                                                         |
| -                                                   | -                                              | - (2)                    | - (2)                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 et 2.17.6 du Budget général des dépenses) |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 34 Télématique                                                                                                                                                              |
| -                                                   | -                                              | - (4)                    | - (4)                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 et 2.17.6 du Budget général des dépenses) |
| -                                                   | -                                              | - (9)                    | - (9)                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 17.50.3</b>                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Appui général</b>                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Appui en personnel                                                                                                                                                       |
| -                                                   | -                                              | - (154)                  | - (154)                     | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 et 2.17.6 du Budget général des dépenses) |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 42 Appui logistique                                                                                                                                                         |
| -                                                   | -                                              | - (117)                  | - (117)                     | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2, 2.17.5 et 2.17.6 du Budget général des dépenses) |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 43 Appui de gestion                                                                                                                                                         |
| -                                                   | -                                              | - (2)                    | - (2)                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)         |
| -                                                   | -                                              | - (273)                  | - (273)                     | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 17.50.4</b>                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Investissements</b>                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 51 Investissements - Police de base                                                                                                                                         |
| -                                                   | -                                              | - (52)                   | - (52)                      | cnd  |      | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)                        |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                     |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                 | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>53 Investerings - Operationele ondersteuning</b>                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                        | 50 53 7401<br>22 56 90 27               | ngk | -                                                   | -                                                          | - (340)                         | - (340)                            |
| <b>54 Investerings - Algemene ondersteuning</b>                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                                        | 50 54 7401<br>31 65 02 36               | ngk | -                                                   | -                                                          | - (66)                          | - (66)                             |
| <b>Totalen voor het programma 17.50.5</b>                                                                                                                                                           |                                         | ngk | -                                                   | -                                                          | - (458)                         | - (458)                            |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-50</b>                                                                                                                                                   |                                         | ngk | -                                                   | -                                                          | - (1 274)                       | - (1 274)                          |
| <b>AFDELING 60</b>                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE INSPECTIE VAN DE FEDERALE POLITIE EN VAN DE LOKALE POLITIE</b>                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeel</b>                                                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                 | 60 01 1103<br>25 59 93 30               | ngk | 5 278                                               | -                                                          | - 214                           | 5 064                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                          | 60 01 1104<br>26 60 94 31               | ngk | 22                                                  | -                                                          | + 5                             | 27                                 |
| <b>02 Werking en uitrusting</b>                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)              | 60 02 1201<br>35 69 06 40               | ngk | 350                                                 | -                                                          | -                               | 350                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                | 60 02 1204<br>38 72 09 43               | ngk | 22                                                  | -                                                          | -                               | 22                                 |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                        | 60 02 1206<br>40 74 11 45               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                    | 60 02 1207<br>41 75 12 46               | ngk | 74                                                  | -                                                          | -                               | 74                                 |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, vervoermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting) | 60 02 7401<br>27 61 95 32               | ngk | 164                                                 | -                                                          | - 10                            | 154                                |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                               |
| -                                                          | -                                              | -<br>(340)               | -<br>(340)                  | cnd  |      | 53 Investissements - Appui opérationnel                                                                                                                                                                        |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de<br>moyens de transport (terrestre et aérien) et d'ani-<br>maux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                   |
| -                                                          | -                                              | -<br>(66)                | -<br>(66)                   | cnd  | I    | 54 Investissements - Appui général                                                                                                                                                                             |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de<br>moyens de transport (terrestre et aérien) et<br>d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                     |
| -                                                          | -                                              | -<br>(458)               | -<br>(458)                  | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.50.5                                                                                                                                                                               |
| -                                                          | -                                              | -<br>(1 274)             | -<br>(1 274)                | cnd  |      | et pour la division organique 17-50                                                                                                                                                                            |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 60</b>                                                                                                                                                                                             |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>INSPECTION GENERALE DE LA POLICE FEDERALE ET<br/>DE LA POLICE LOCALE</b>                                                                                                                                    |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Moyens de subsistance</b>                                                                                                                                                                                 |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Personnel</b>                                                                                                                                                                                            |
| 5 278                                                      | -                                              | - 214                    | 5 064                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                 |
| 22                                                         | -                                              | + 5                      | 27                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                              |
| 350                                                        | -                                              | -                        | 350                         | cnd  |      | <b>02 Fonctionnement et équipement</b>                                                                                                                                                                         |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non du-<br>rables et de services<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                   |
| 22                                                         | -                                              | -                        | 22                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                          |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                    |
| 74                                                         | -                                              | -                        | 74                          | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non<br>durables et de services                                                                                                                                     |
| 164                                                        | -                                              | - 10                     | 154                         | cnd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de<br>moyens de transport (terrestre et aérien) et<br>d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                  |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                  | check-digit               |     | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                                                                              | (2)                       | (3) |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                                                                           | 60 02 7404<br>30 64 01 35 | ngk | 110                                                 | -                                                      | -                               | 110                                |
| <b>Totalen voor het programma 17.60.0</b>                                                                                                                                                                        |                           | ngk | <b>6 020</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 219</b>                    | <b>5 801</b>                       |
| <b>1 Controleorgaan</b>                                                                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 11 Personeel                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                         | 60 11 1103<br>18 52 86 23 | ngk | 136                                                 | -                                                      | + 2                             | 138                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                                  | 60 11 1104<br>19 53 87 24 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| 12 Werking en uitrusting                                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten (met uitsluiting<br>van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                  | 60 12 1201<br>28 62 96 33 | ngk | 35                                                  | -                                                      | -                               | 35                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                                                     | 60 12 1204<br>31 65 02 36 | ngk | 5                                                   | -                                                      | -                               | 5                                  |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                     | 60 12 1206<br>33 67 04 38 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                                                             | 60 12 1207<br>34 68 05 39 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, ver-<br>voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting) | 60 12 7401<br>20 54 88 25 | ngk | 30                                                  | -                                                      | - 3                             | 27                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                                                                           | 60 12 7404<br>23 57 91 28 | ngk | 40                                                  | -                                                      | -                               | 40                                 |
| <b>Totalen voor het programma 17.60.1</b>                                                                                                                                                                        |                           | ngk | <b>246</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>- 1</b>                      | <b>245</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-60</b>                                                                                                                                                                |                           | ngk | <b>6 266</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 220</b>                    | <b>6 046</b>                       |
| <b>AFDELING 61</b>                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>GERECHTELIJKE POLITIE</b>                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 02 Werking en investering                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                                     | 61 02 1206<br>67 04 38 72 | ngk | -                                                   | -                                                      | -<br>(149)                      | -<br>(149)                         |
| <b>Totalen voor het programma 17.61.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 17-61</b>                                                                                                                              |                           | ngk | <b>-</b>                                            | <b>-</b>                                               | <b>-<br/>(149)</b>              | <b>-<br/>(149)</b>                 |



(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                          | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 110                                                 | -                                              | -                        | 110                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                 |                                  |  |
| 6 020                                               | -                                              | - 219                    | 5 801                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.60.0                                                                                                                                                                         |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 1 Organe de contrôle                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 11 Personnel                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 136                                                 | -                                              | + 2                      | 138                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                   |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 12 Fonctionnement et équipement                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 35                                                  | -                                              | -                        | 35                          | cnd        |      | Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                 |                                  |  |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                       |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                  |                                  |  |
| 30                                                  | -                                              | - 3                      | 27                          | cnd        | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 40                                                  | -                                              | -                        | 40                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                 |                                  |  |
| 246                                                 | -                                              | - 1                      | 245                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.60.1                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 6 266                                               | -                                              | - 220                    | 6 046                       | cnd        |      | Totaux pour la division organique 17-60                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| DIVISION 61                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| POLICE JUDICIAIRE                                   |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 0 Moyens de subsistance                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 02 Fonctionnement et investissement                 |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Totaux pour le programme 17.61.0 et pour la division organique 17-61                                                                                                                                     |                                  |  |
|                                                     |                                                | (149)                    | (149)                       |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
|                                                     |                                                | (149)                    | (149)                       |            |      |                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |

## 17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                           |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |  |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                           | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| (1)                                                                                                                                                                                                                       | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |  |
| <b>AFDELING 90</b>                                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>FEDERALE DOTATIE EN FEDERALE STEUN</b>                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>1 Federale dotatie</b>                                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| 11 Federale dotatie                                                                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                       | 90 11 1103<br>52 86 23 57 | ngk | 2 516                                               | -                                                          | + 34                            | 2 550                              |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                | 90 11 1104<br>53 87 24 58 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |  |
| Federale dotatie aan de meergemeentepolitiezones en aan de gemeenten tot dekking van de meerkosten voortvloeiend uit de politiehervorming<br>(cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                          | 90 11 4301<br>49 83 20 54 | ngk | 470 425                                             | -                                                          | + 973                           | 471 398                            |  |
| Federale dotatie aan de meergemeentepolitiezones en aan de gemeenten tot dekking van de verhoogde patronale bijdragen voor het personeel van de politiediensten<br>(cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)    | 90 11 4302<br>50 84 21 55 | ngk | 90 405                                              | -                                                          | - 46 790                        | 43 615                             |  |
| Federale dotatie aan de gemeenten tot dekking van de uitgaven voor het burgerpersoneel van het politieluik van de veiligheidscontracten<br>(cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                            | 90 11 4304<br>52 86 23 57 | ngk | 12 960                                              | -                                                          | + 27                            | 12 987                             |  |
| Federale dotatie voor de aanmoediging van de mobiliteit van boventallige ex-rijkswachters naar zones met een tekort aan politieambtenaren<br>(cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                          | 90 11 4306<br>54 88 25 59 | ngk | 7 548                                               | -                                                          | + 16                            | 7 564                              |  |
| Krediet bestemd voor de verwezenlijking van investeringen met een supralokaal karakter en voor de financiering van campagnes en studies ten behoeve van de politie<br>(cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting) | 90 11 6308<br>19 53 87 24 | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |  |
| <b>12 Werking</b>                                                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 en 2.17.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                          | 90 12 1201<br>62 96 33 67 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                      | 90 12 1204<br>65 02 36 70 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |  |

(en milliers d'euros)

## 17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                        | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                             | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| <b>DIVISION 90</b>                                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| <b>DOTATION FEDERALE ET APPUI FEDERAL</b>           |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| <b>1 Dotation fédérale</b>                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| <b>11 Dotation fédérale</b>                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 2 516                                               | -                                              | + 34                     | 2 550                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                              |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- personnel autre que statutaire<br>(cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                                           |                                  |  |
| 470 425                                             | -                                              | + 973                    | 471 398                     | cnd        |      | Dotation fédérale aux zones pluricomunales et<br>aux communes en couverture des coûts<br>supplémentaires découlants de la réforme de la<br>police<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                       |                                  |  |
| 90 405                                              | -                                              | - 46 790                 | 43 615                      | cnd        |      | Dotation fédérale aux zones pluricomunales et aux<br>communes en couverture de l'augmentation des<br>cotisations patronales pour le personnel des<br>services de police<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 12 960                                              | -                                              | + 27                     | 12 987                      | cnd        |      | Dotation fédérale aux communes en couverture des<br>dépenses pour le personnel civil du volet policier<br>des contrats de sécurité<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                                      |                                  |  |
| 7 548                                               | -                                              | + 16                     | 7 564                       | cnd        |      | Dotation fédérale pour l'encouragement de la<br>mobilité d'ex-gendarmes en surnombre vers des<br>zones déficitaires en fonctionnaires de police<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                         |                                  |  |
| 1 487                                               | -                                              | -                        | 1 487                       | cnd        |      | Crédit destiné à la réalisation d'investissements<br>de nature supralocale et de financement de<br>campagnes et d'études au profit de la police<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                         |                                  |  |
| <b>12 Fonctionnement</b>                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses permanentes pour l'achat de biens non<br>durables et de services<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 et 2.17.5 du Budget général des<br>dépenses)                                    |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                       |                                  |  |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEïNTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                         |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                 |                           |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i>         | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i>    |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                 | check-digit               |                   |                                                     |                                                        |                                         |                                       |
| (1)                                                                                                                                                                                             | (2)                       | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                                     | (7)                                   |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                    | 90 12 1206<br>67 04 38 72 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                                       | -                                     |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                | 90 12 1207<br>68 05 39 73 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                                       | -                                     |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voer-<br>middelen (te land en in de lucht) en dieren<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven)                                               | 90 12 7401<br>54 88 25 59 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                                       | -                                     |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                      | 90 12 7404<br>57 91 28 62 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                                       | -                                     |
| <b>Totalen voor het programma 17.90.1</b>                                                                                                                                                       |                           | ngk<br>gkr<br>tot | <b>583 854</b><br>-<br><b>583 854</b>               | -<br>-<br>-                                            | <b>- 45 740</b><br>-<br><b>- 45 740</b> | <b>538 114</b><br>-<br><b>538 114</b> |
| <b>2 Federale steun en geïntegreerde werking</b>                                                                                                                                                |                           |                   |                                                     |                                                        |                                         |                                       |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                         |                           |                   |                                                     |                                                        |                                         |                                       |
| <i>FONDS VOOR DE LEVERING VAN KLEDIJ EN UITRUSTING<br/>TEGEN BETALING AAN HET PERSONEEL VAN DE POLITIE-<br/>DIENSTEN</i>                                                                        |                           |                   |                                                     |                                                        |                                         |                                       |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                      | (1)                       |                   | -                                                   | -                                                      | + 3                                     | 3                                     |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                         | (2)                       |                   | 1 240                                               | -                                                      | - 620                                   | 620                                   |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                     | (3) = (1) + (2)           |                   | 1 240                                               | -                                                      | - 617                                   | 623                                   |
| <b>21 Personeel</b>                                                                                                                                                                             |                           |                   |                                                     |                                                        |                                         |                                       |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                        | 90 21 1103<br>45 79 16 50 | ngk               | 23 549                                              | -                                                      | - 3 023                                 | 20 526                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel<br>(cf. art. 2.17.2 en 2.17.5 van de Algemene uit-<br>gavenbegroting)                                                 | 90 21 1104<br>46 80 17 51 | ngk               | 6 134                                               | -                                                      | + 83                                    | 6 217                                 |
| <b>22 Werking en uitrusting</b>                                                                                                                                                                 |                           |                   |                                                     |                                                        |                                         |                                       |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-<br>duurzame goederen en van diensten<br>(met uitsluiting van de informatica-uitgaven)<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting) | 90 22 1201<br>55 89 26 60 | ngk               | 12 239                                              | -                                                      | - 569                                   | 11 670                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica<br>(cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                                    | 90 22 1204<br>58 92 29 63 | ngk               | 9 187                                               | -                                                      | - 370<br>(370)                          | 8 817<br>(370)                        |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                    | 90 22 1206<br>60 94 31 65 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                                       | -                                     |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van<br>niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                             | 90 22 1207<br>61 95 32 66 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                                       | -                                     |

(en milliers d'euros)

## 17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                                              |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                                      | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                              |
| (8)                                                                                                              | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                         |
| -                                                                                                                | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                  |
| -                                                                                                                | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                      |
| -                                                                                                                | -                                              | -                        | -                           | cnd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux                                                                                                       |
| -                                                                                                                | -                                              | -                        | -                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                         |
| 583 854                                                                                                          | -                                              | - 45 740                 | 538 114                     | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.90.1                                                                                                                                                                             |
| 1 487                                                                                                            | -                                              | -                        | 1 487                       | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                              |
| 585 341                                                                                                          | -                                              | - 45 740                 | 539 601                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                              |
| <b>2 Appui fédéral et fonctionnement intégré</b>                                                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                              |
| <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                              |
| <i>FONDS POUR LA LIVRAISON D'HABILLEMENT ET D'EQUIPEMENT CONTRE PAIEMENT AU PERSONNEL DES SERVICES DE POLICE</i> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                              |
| -                                                                                                                | -                                              | + 3                      | 3                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                       |
| 1 240                                                                                                            | -                                              | - 620                    | 620                         |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                               |
| 1 240                                                                                                            | -                                              | - 617                    | 623                         |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                        |
| <b>21 Personnel</b>                                                                                              |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                              |
| 23 549                                                                                                           | -                                              | - 3 023                  | 20 526                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                          |
| 6 134                                                                                                            | -                                              | + 83                     | 6 217                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (cf. art. 2.17.2 et 2.17.5 du Budget général des dépenses)                                                       |
| 12 239                                                                                                           | -                                              | - 569                    | 11 670                      | cnd  |      | <b>22 Fonctionnement et équipement</b><br>Dépenses permanentes pour l'achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses) |
| 9 187                                                                                                            | -                                              | - 370 (370)              | 8 817 (370)                 | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                              |
| -                                                                                                                | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Loyers de biens immobiliers                                                                                                                                                                                  |
| -                                                                                                                | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                      |

**17 FEDERALE POLITIE EN GEINTEGREERDE WERKING (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |     | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                   | check-digit               |     | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                       | (3) |                                                     |                                                |                          |                             |
| Wederbelegging van het bedrag van de leveringen van kledij en uitrusting tegen betaling aan het personeel van de politiediensten (cf. art. 2.17.12 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                             | 90 22 1222<br>76 13 47 81 | fon | 620                                                 | -                                              | -                        | 620                         |
| Subsidie aan de VZW "Sociale Dienst van de geïntegreerde politie" (cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                             | 90 22 3302<br>22 56 90 27 | ngk | 1 066                                               | -                                              | - 1 066                  | -                           |
| Subsidie aan de erkende politiescholen, aan de trainings- en opleidingscentra en aan universitaire instellingen voor bijscholings- en specialiteitscycli ten behoeve van het personeel van de politiediensten (cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting) | 90 22 3303<br>23 57 91 28 | ngk | 8 924                                               | -                                              | -                        | 8 924                       |
| Subsidie aan de gemeenten als bijdrage van de federale overheid tot stimulering van projecten tot aanwerving van allochtonen bij de lokale politie (cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                            | 90 22 3304<br>24 58 92 29 | ngk | 174                                                 | -                                              | -                        | 174                         |
| Subsidie aan de VZW "Fonds sociale solidariteit bij de politiediensten".                                                                                                                                                                                          | 90 22 3306<br>26 60 94 31 | ngk | -                                                   | -                                              | + 24                     | 24                          |
| Subsidie aan verschillende VZW's die de integratie van de federale en lokale politie bevorderen: tussenkomst van de federale overheid in de financiering van hun projecten.                                                                                       | 90 22 3307<br>27 61 95 32 | ngk | -                                                   | -                                              | + 57                     | 57                          |
| Subsidie aan de gemeenten als bijdrage van de federale Overheid in de werkingskosten voor het instandhouden van de 101-centrales (cf. art. 2.17.4 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                              | 90 22 4305<br>55 89 26 60 | ngk | 744                                                 | -                                              | -                        | 744                         |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren (met uitsluiting van de informatica-uitgaven) (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                     | 90 22 7401<br>47 81 18 52 | ngk | 168                                                 | -                                              | -                        | 168                         |
| Aankoop van meubilair, machines, materieel, voermiddelen (te land en in de lucht) en dieren                                                                                                                                                                       | 90 22 7402<br>48 82 19 53 | gkr | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (cf. art. 1.01.5 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                    | 90 22 7404<br>50 84 21 55 | ngk | 2 070                                               | -                                              | -                        | 2 070                       |
| <b>Totalen voor het programma 17.90.2</b>                                                                                                                                                                                                                         |                           | ngk | 64 255                                              | -                                              | - 4 864<br>(370)         | 59 391<br>(370)             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | gkr | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | fon | 620                                                 | -                                              | -                        | 620                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | tot | 64 875                                              | -                                              | - 4 864                  | 60 011                      |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                     | (4)-(3)-fon               |     | 620                                                 | -                                              | - 617                    | 3                           |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 17-90</b>                                                                                                                                                                                                                 |                           | ngk | 648 109                                             | -                                              | - 50 604<br>(370)        | 597 505<br>(370)            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | gkr | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | fon | 620                                                 | -                                              | -                        | 620                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | tot | 648 729                                             | -                                              | - 50 604                 | 598 125                     |
| <b>TOTALEN : 17 FEDERALE POLITIE &amp; GEINTEGREERDE WERKING</b>                                                                                                                                                                                                  |                           | ngk | 1 390 647                                           | -                                              | - 117 122<br>(1 793)     | 1 273 525<br>(1 793)        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | gkr | 11 292                                              | -                                              | + 3 050                  | 14 342                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | fon | 5 945                                               | -                                              | -                        | -                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                   |                           | tot | 1 407 884                                           | -                                              | - 114 072                | 1 293 812                   |

(en milliers d'euros)

**17 POLICE FEDERALE ET FONCTIONNEMENT INTEGRE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                         | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 620                                                 | -                                              | -                        | 620                         | fon  |      | Remploi du montant de la livraison d'habillement et d'équipement contre paiement au personnel des services policiers<br>(cf. art. 2.17.12 du Budget général des dépenses)                                                                                                                    |                                                                        |
| 1 066                                               | -                                              | - 1 066                  | -                           | cnd  |      | Subside à l'ASBL "Service Social de la police intégrée"<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des Dépenses)                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
| 8 924                                               | -                                              | -                        | 8 924                       | cnd  |      | Subside aux écoles reconnues de police, aux centres d'entraînement et de formation et à des institutions universitaires pour des cycles de formations complémentaires et de spécialisation au profit du personnel des services de police<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses) |                                                                        |
| 174                                                 | -                                              | -                        | 174                         | cnd  |      | Subside aux communes comme contribution de l'autorité fédérale pour l'encouragement au recrutement d'allochtones à la police locale<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                      |                                                                        |
| -                                                   | -                                              | + 24                     | 24                          | cnd  |      | Subside à l'ASBL "Fonds de solidarité des services de police"                                                                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| -                                                   | -                                              | + 57                     | 57                          | cnd  |      | Subside à diverses ASBL qui favorisent l'intégration des polices fédérale et locale: intervention de l'autorité fédérale dans le financement de leurs projets.                                                                                                                               |                                                                        |
| 744                                                 | -                                              | -                        | 744                         | cnd  |      | Subside aux communes comme contribution de l'autorité fédérale dans les frais de fonctionnement des centrales 101<br>(cf. art. 2.17.4 du Budget général des dépenses)                                                                                                                        |                                                                        |
| 168                                                 | -                                              | -                        | 168                         | cnd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux<br>(à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                     |                                                                        |
| 6 222                                               | -                                              | -                        | 6 222                       | crd  | I    | Achat de mobilier, de machines, de matériel, de moyens de transport (terrestre et aérien) et d'animaux                                                                                                                                                                                       |                                                                        |
| 2 070                                               | -                                              | -                        | 2 070                       | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br>(cf. art. 1.01.5 du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                     |                                                                        |
| 64 255                                              | -                                              | - 4 864<br>(370)         | 59 391<br>(370)             | cnd  |      | Totaux pour le programme 17.90.2                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                        |
| 6 222                                               | -                                              | -                        | 6 222                       | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 620                                                 | -                                              | -                        | 620                         | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 71 097                                              | -                                              | - 4 864                  | 66 233                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 620                                                 | -                                              | - 617                    | 3                           |      |      | Salde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |
| 648 109                                             | -                                              | - 50 604<br>(370)        | 597 505<br>(370)            | cnd  |      | Totaux pour la division organique 17-90                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |
| 7 709                                               | -                                              | -                        | 7 709                       | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 620                                                 | -                                              | -                        | 620                         | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 656 438                                             | -                                              | - 50 604                 | 605 834                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 1 390 647                                           | -                                              | - 117 122<br>(1 793)     | 1 273 525<br>(1 793)        | cnd  |      | TOTAUX : 17 POLICE FEDERALE & FONCTIONNEMENT INTEGRE                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 21 637                                              | -                                              | - 950                    | 20 687                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 5 945                                               | -                                              | -                        | 5 945                       | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 1 418 229                                           | -                                              | - 118 072                | 1 300 157                   | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |





**18. - MINISTERIE VAN FINANCIEN**

-----

**18. - MINISTERE DES FINANCES**

## 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                      |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                      | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                  | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                   |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN FINANCIEN</b>                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Minister                                         | 01 01 1101<br>31 65 02 36 | ngk | 188                                                 | -                                                      | -                               | 188                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                   | 01 01 1102<br>32 66 03 37 | ngk | 1 019                                               | -                                                      | + 52                            | 1 071                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen | 01 01 1119<br>49 83 20 54 | ngk | 223                                                 | -                                                      | -                               | 223                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                             |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                       | 01 02 1219<br>61 95 32 66 | ngk | 302                                                 | -                                                      | -                               | 302                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                | 01 02 7401<br>35 69 06 40 | ngk | 20                                                  | -                                                      | -                               | 20                                 |
| <b>Totalen voor het programma 18.01.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 18-01</b>  |                           | ngk | <b>1 752</b>                                        | -                                                      | <b>+ 52</b>                     | <b>1 804</b>                       |
| <b>AFDELING 03</b>                                                                   |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN BEGROTING</b>                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Minister                                         | 03 01 1101<br>85 22 56 90 | ngk | 188                                                 | -                                                      | -                               | 188                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                   | 03 01 1102<br>86 23 57 91 | ngk | 1 404                                               | -                                                      | -<br>(16)                       | 1 404<br>(16)                      |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen | 03 01 1119<br>06 40 74 11 | ngk | 223                                                 | -                                                      | -                               | 223                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                             |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                       | 03 02 1219<br>18 52 86 23 | ngk | 244                                                 | -                                                      | -                               | 244                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                | 03 02 7401<br>89 26 60 94 | ngk | 10                                                  | -                                                      | -                               | 10                                 |
| <b>Totalen voor het programma 18.03.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 18-03</b>  |                           | ngk | <b>2 069</b>                                        | -                                                      | -<br>(16)                       | <b>2 069<br/>(16)</b>              |
| <b>AFDELING 04</b>                                                                   |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER</b>                                           |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                              |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                   | 04 01 1102<br>16 50 84 21 | ngk | 1 224                                               | -                                                      | -                               | 1 224                              |

## 18 MINISTERE DES FINANCES

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base             |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                    |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                               |
| <b>DIVISION 01</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>CABINET DU MINISTRE DES FINANCES</b>                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>01 Rémunérations</b>                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| 188                                                        | -                                              | -                        | 188                         | cnd  |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                  |
| 1 019                                                      | -                                              | + 52                     | 1 071                       | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                 |
| 223                                                        | -                                              | -                        | 223                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet |
| 302                                                        | -                                              | -                        | 302                         | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b><br>Frais de fonctionnement du Cabinet            |
| 20                                                         | -                                              | -                        | 20                          | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                  |
| 1 752                                                      | -                                              | + 52                     | 1 804                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 18.01.0 et pour la division organique 18-01</b>        |
| <b>DIVISION 03</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>CABINET DU MINISTRE DU BUDGET</b>                       |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>01 Rémunérations</b>                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| 188                                                        | -                                              | -                        | 188                         | cnd  |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                  |
| 1 404                                                      | -                                              | -<br>(16)                | 1 404<br>(16)               | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                 |
| 223                                                        | -                                              | -                        | 223                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet |
| 244                                                        | -                                              | -                        | 244                         | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b><br>Frais de fonctionnement du Cabinet            |
| 10                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                  |
| 2 069                                                      | -                                              | -<br>(16)                | 2 069<br>(16)               | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 18.03.0 et pour la division organique 18-03</b>        |
| <b>DIVISION 04</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE</b>                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| <b>01 Rémunérations</b>                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                    |
| 1 224                                                      | -                                              | -                        | 1 224                       | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                 |

**18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                          | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                            | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen           | 04 01 1119<br>33 67 04 38               | ngk | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| 02 Werkingskosten                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                                 | 04 02 1219<br>45 79 16 50               | ngk | 233                                                 | -                                                          | -                               | 233                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                          | 04 02 7401<br>19 53 87 24               | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 18.04.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 18-04</b>            |                                         | ngk | <b>1 685</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>1 685</b>                       |
| <b>AFDELING 05</b>                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER BELAST MET MAAT-<br/>SCHAPELIJKE INTEGRATIE EN SOCIALE ECONOMIE</b> |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                             | 05 01 1102<br>43 77 14 48               | ngk | 468                                                 | -                                                          | -                               | 468                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen           | 05 01 1119<br>60 94 31 65               | ngk | 112                                                 | -                                                          | -                               | 112                                |
| 02 Werkingskosten                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                                 | 05 02 1219<br>72 09 43 77               | ngk | 77                                                  | -                                                          | -                               | 77                                 |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                          | 05 02 7401<br>46 80 17 51               | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 18.05.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 18-05</b>            |                                         | ngk | <b>662</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>662</b>                         |
| <b>AFDELING 21</b>                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>CEL VAN DE REGERINGSCOMMISSARIS TOEGEVOEGD AAN DE<br/>MINISTER VAN FINANCIEN</b>            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van de Cel</b>                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Regeringscom-<br>missaris.                                 | 21 01 1101<br>86 23 57 91               | ngk | -                                                   | -                                                          | + 366                           | 366                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de<br>Cel.                                      | 21 01 1102<br>87 24 58 92               | ngk | 525                                                 | -                                                          | -                               | 525                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen.          | 21 01 1119<br>07 41 75 12               | ngk | 112                                                 | -                                                          | -                               | 112                                |

(en milliers d'euros)

**18 MINISTRE DES FINANCES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>                          |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                     |
| (8)                                                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                |
| 223                                                                                 | -                                              | -                        | 223                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet  |
| 233                                                                                 | -                                              | -                        | 233                         | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement<br>Frais de fonctionnement du Cabinet                    |
| 5                                                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                   |
| 1 685                                                                               | -                                              | -                        | 1 685                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.04.0 et pour la division organique 18-04                |
| <b>DIVISION 05</b>                                                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| <b>CABINET DU MINISTRE CHARGE DE L'INTEGRATION SOCIALE ET DE L'ECONOMIE SOCIALE</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                             |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| 468                                                                                 | -                                              | -                        | 468                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                  |
| 112                                                                                 | -                                              | -                        | 112                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet  |
| 77                                                                                  | -                                              | -                        | 77                          | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement<br>Frais de fonctionnement du Cabinet                    |
| 5                                                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                   |
| 662                                                                                 | -                                              | -                        | 662                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.05.0 et pour la division organique 18-05                |
| <b>DIVISION 21</b>                                                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| <b>CELLULE DU COMMISSAIRE DU GOUVERNEMENT ADJOINT AU MINISTRE DES FINANCES</b>      |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| <b>0 Fonctionnement de la Cellule</b>                                               |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                             |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                     |
| -                                                                                   | -                                              | + 366                    | 366                         | cnd  |      | Traitement et frais de représentation du Commissaire du Gouvernement.               |
| 525                                                                                 | -                                              | -                        | 525                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres de la Cellule.                              |
| 112                                                                                 | -                                              | -                        | 112                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet. |

## 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                  | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van de Cel.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 21 02 1219<br>19 53 87 24 | ngk | 116                                                 | -                                                          | -                               | 116                                |
| Patrimoniale uitgaven van de Cel.                                                                                                                                                                                                                                                                                | 21 02 7401<br>90 27 61 95 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 18.21.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 18-21</b>                                                                                                                                                                                                                              |                           | ngk | <b>758</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>+ 366</b>                    | <b>1 124</b>                       |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMEEN SECRETARIAAT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut. (cf. art. 1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                               | 40 01 0301<br>90 27 61 95 | ngk | 240                                                 | -                                                          | -                               | 240                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                               | 40 01 1103<br>19 53 87 24 | ngk | 35 000                                              | -                                                          | -                               | 35 000                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                        | 40 01 1104<br>20 54 88 25 | ngk | 25 500                                              | -                                                          | -                               | 25 500                             |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden in dienstactiviteit, ter beschikking gesteld of gepensioneerd, alsook voor weduwen die een overlevingspensioen genieten en voor familieleden van voormelde personeelsleden. | 40 02 1105<br>30 64 01 35 | ngk | 2 300                                               | -                                                          | -                               | 2 300                              |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                         | 40 02 1201<br>29 63 97 34 | ngk | 16 380                                              | -                                                          | + 615<br>(114)                  | 16 995<br>(114)                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                   | 40 02 1204<br>32 66 03 37 | ngk | 46 017                                              | -                                                          | -                               | 46 017                             |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.                                                                                                                                                                                                                                | 40 02 1207<br>35 69 06 40 | ngk | 2 100                                               | -                                                          | -                               | 2 100                              |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                                                                                                                                                         | 40 02 7401<br>21 55 89 26 | ngk | 8 414                                               | -                                                          | -                               | 8 414                              |
| Investeringsuitgaven inzake informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40 02 7404<br>24 58 92 29 | ngk | 18 930                                              | -                                                          | -                               | 18 930                             |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                        | 40 03 3440<br>46 80 17 51 | ngk | 1 000                                               | -                                                          | - 300                           | 700                                |
| <b>Totalen voor het programma 18.40.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           | ngk | <b>155 881</b>                                      | <b>-</b>                                                   | <b>+ 315<br/>(114)</b>          | <b>156 196<br/>(114)</b>           |

(en milliers d'euros)

## 18 MINISTERE DES FINANCES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 116                                                 | -                                              | -                        | 116                         | cnd        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Frais de fonctionnement de la Cellule.                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 758                                                 | -                                              | + 366                    | 1 124                       | cnd        |      | Dépenses patrimoniales de la Cellule.                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>Totaux pour le programme 18.21.0 et pour la division organique 18-21</b>                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| <b>DIVISION 40</b>                                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| <b>SECRETARIAT GENERAL</b>                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| <b>0 Subsistance</b>                                |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 240                                                 | -                                              | -                        | 240                         | cnd        |      | Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public. (cf. art. 1-01-7 budget général des dépenses)                                                                                                                          |                                  |  |
| 35 000                                              | -                                              | -                        | 35 000                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 25 500                                              | -                                              | -                        | 25 500                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 2 300                                               | -                                              | -                        | 2 300                       | cnd        |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux, en faveur de membres du personnel en activité de service, en disponibilité ou pensionnés, de même qu'au bénéfice de veuves disposant d'une pension de survie et de parents du personnel précité. |                                  |  |
| 16 380                                              | -                                              | + 615<br>(114)           | 16 995<br>(114)             | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art. 1-01-7 budget général des dépenses)                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 46 017                                              | -                                              | -                        | 46 017                      | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 2 100                                               | -                                              | -                        | 2 100                       | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 8 414                                               | -                                              | -                        | 8 414                       | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 18 930                                              | -                                              | -                        | 18 930                      | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 1 000                                               | -                                              | - 300                    | 700                         | cnd        |      | <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (cf. art. 1-01-7 budget général des dépenses)                                                                             |                                  |  |
| 155 881                                             | -                                              | + 315<br>(114)           | 156 196<br>(114)            | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 18.40.0</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |

**18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                    |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>2 Sociaal programma</b>                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>24 Sociale actie</b>                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Individuele hulp aan personeelsleden.                                                                                              | 40 24 3445<br>46 80 17 51               | ngk | 905                                                 | -                                                          | -                               | 905                                |
| Toelage aan verenigingen van personeelsleden voor het aanleggen van sport-en ontspanningscentra.                                   | 40 24 5201<br>56 90 27 61               | ngk | 135                                                 | -                                                          | -                               | 135                                |
| Sociale actie: leningen aan het Rijkspersoneel. (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting). | 40 24 8301<br>52 86 23 57               | ngk | 380                                                 | -                                                          | -                               | 380                                |
| <b>Totalen voor het programma 18.40.2</b>                                                                                          |                                         | ngk | <b>1 420</b>                                        | -                                                          | -                               | <b>1 420</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 18-40</b>                                                                                  |                                         | ngk | <b>157 301</b>                                      | -                                                          | <b>+ 315<br/>(114)</b>          | <b>157 616<br/>(114)</b>           |
| <b>AFDELING 50</b>                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE ADMINISTRATIE VAN DE BELASTINGEN</b>                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>2 Directe belastingen</b>                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>21 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                 | 50 21 1103<br>81 18 52 86               | ngk | 323 650                                             | -                                                          | -                               | 323 650                            |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                          | 50 21 1104<br>82 19 53 87               | ngk | 29 370                                              | -                                                          | -                               | 29 370                             |
| <b>22 Werkingskosten</b>                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)          | 50 22 1201<br>91 28 62 96               | ngk | 10 016                                              | -                                                          | -                               | 10 016                             |
| <b>Totalen voor het programma 18.50.2</b>                                                                                          |                                         | ngk | <b>363 036</b>                                      | -                                                          | -                               | <b>363 036</b>                     |
| <b>5 B.T.W., Registratie en Domeinen</b>                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>51 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                 | 50 51 1103<br>60 94 31 65               | ngk | 107 300                                             | -                                                          | -                               | 107 300                            |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                          | 50 51 1104<br>61 95 32 66               | ngk | 8 600                                               | -                                                          | -                               | 8 600                              |
| <b>52 Werkingskosten</b>                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)          | 50 52 1201<br>70 07 41 75               | ngk | 6 284                                               | -                                                          | -                               | 6 284                              |
| <b>Totalen voor het programma 18.50.5</b>                                                                                          |                                         | ngk | <b>122 184</b>                                      | -                                                          | -                               | <b>122 184</b>                     |



(en milliers d'euros)

## 18 MINISTRE DES FINANCES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                               |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                         | Activités<br>Allocations de base                                                                                   |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                    |                                                                                                                    |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 Programme social</b>                                                                                               |                                                                                                                    |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 24 Action sociale                                                                                                       |                                                                                                                    |  |
| 905                                                        | -                                              | -                        | 905                         | cnd        |      | Aide individuelle aux membres du personnel.                                                                             |                                                                                                                    |  |
| 135                                                        | -                                              | -                        | 135                         | cnd        |      | Allocation à des associations d'agents pour l'aménagement de centres sportifs et récréatifs.                            |                                                                                                                    |  |
| 380                                                        | -                                              | -                        | 380                         | cnd        |      | Action sociale:prêts au personnel de l'Etat.(le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens). |                                                                                                                    |  |
| 1 420                                                      | -                                              | -                        | 1 420                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 18.40.2                                                                                        |                                                                                                                    |  |
| 157 301                                                    | -                                              | + 315<br>(114)           | 157 616<br>(114)            | cnd        |      | Totaux pour la division organique 18-40                                                                                 |                                                                                                                    |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | <b>DIVISION 50</b>                                                                                                 |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | <b>ADMINISTRATION GENERALE DES IMPOTS</b>                                                                          |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | <b>2 Contributions directes</b>                                                                                    |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | 21 Dépenses de personnel                                                                                           |  |
| 323 650                                                    | -                                              | -                        | 323 650                     | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                 |                                                                                                                    |  |
| 29 370                                                     | -                                              | -                        | 29 370                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                              |                                                                                                                    |  |
| 10 016                                                     | -                                              | -                        | 10 016                      | cnd        |      | 22 Frais de fonctionnement                                                                                              |                                                                                                                    |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-7 budget général des dépenses) |  |
| 363 036                                                    | -                                              | -                        | 363 036                     | cnd        |      | Totaux pour le programme 18.50.2                                                                                        |                                                                                                                    |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | <b>5 T.V.A., Enregistrement et Domaines</b>                                                                        |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | 51 Dépenses de personnel                                                                                           |  |
| 107 300                                                    | -                                              | -                        | 107 300                     | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                 |                                                                                                                    |  |
| 8 600                                                      | -                                              | -                        | 8 600                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                              |                                                                                                                    |  |
| 6 284                                                      | -                                              | -                        | 6 284                       | cnd        |      | 52 Frais de fonctionnement                                                                                              |                                                                                                                    |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                         | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-7 budget général des dépenses) |  |
| 122 184                                                    | -                                              | -                        | 122 184                     | cnd        |      | Totaux pour le programme 18.50.5                                                                                        |                                                                                                                    |  |

**18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                       | (2)                                            | (3)       | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>9 Departementale herstructurering van de fiscale administraties</b>                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 93 Andere werkingsuitgaven.                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Verhuiskosten en kosten voor eerste inrichting van de lokalen.                                                                                                                                                            | 50 93 1207<br>57 91 28 62                      | ngk       | 635                                                 | -                                                          | -                               | 635                                |
| <b>Totalen voor het programma 18.50.9</b>                                                                                                                                                                                 |                                                | ngk       | <b>635</b>                                          | -                                                          | -                               | <b>635</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 18-50</b>                                                                                                                                                                         |                                                | ngk       | <b>485 855</b>                                      | -                                                          | -                               | <b>485 855</b>                     |
| <b>AFDELING 60</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ADMINISTRATIE VAN DE BEGROTING EN DE<br/>CONTROLE OP DE UITGAVEN</b>                                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                        | 60 01 1103<br>74 11 45 79                      | ngk       | 4 000                                               | -                                                          | -                               | 4 000                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                 | 60 01 1104<br>75 12 46 80                      | ngk       | 650                                                 | -                                                          | -                               | 650                                |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                                                 | 60 02 1201<br>84 21 55 89                      | ngk       | 1 380                                               | -                                                          | -                               | 1 380                              |
| 04 Oprichting van de FOD Budget en Beheerscontrole                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen van het aangeworven statutair personeel.                                                                                                                                                                    | 60 04 1103<br>04 38 72 09                      | ngk       | -                                                   | -                                                          | + 290                           | 290                                |
| Werkingskosten verbonden aan de oprichting van de FOD.                                                                                                                                                                    | 60 04 1201<br>05 39 73 10                      | ngk       | -                                                   | -                                                          | + 420                           | 420                                |
| <b>Totalen voor het programma 18.60.0</b>                                                                                                                                                                                 |                                                | ngk       | <b>6 030</b>                                        | -                                                          | <b>+ 710</b>                    | <b>6 740</b>                       |
| <b>1 Provisionele kredieten</b>                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Diversen                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven voortvloeiend uit de wijziging van het indexcijfer van de consumptieprijzen en de sociale programmatie (cf. art. 2-18-12 algemene uitgavenbegroting). | 60 10 0103<br>28 62 96 33                      | ngk       | 114 425                                             | -                                                          | - 37 919                        | 76 506                             |
| Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van allerhande uitgaven verbonden aan de uitvoering van het plan inzake startbanen op het vlak van de federale overheid (cf. art. 2-18-12 algemene uitgavenbegroting).        | 60 10 0127<br>52 86 23 57                      | ngk       | 12 395                                              | -                                                          | -                               | 12 395                             |

(en milliers d'euros)

**18 MINISTÈRE DES FINANCES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                                  |                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                                            | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                  |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>9 Restructuration départementale des administrations fiscales</b>                                                                                                                                                  |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 93 Autres dépenses relatives au fonctionnement.                                                                                                                                                                       |                                  |
| 635                                                 | -                                              | -                        | 635                         | cnd  |      |      | Frais de déménagement et de premier établissement des locaux.                                                                                                                                                         |                                  |
| 635                                                 | -                                              | -                        | 635                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 18.50.9</b>                                                                                                                                                                               |                                  |
| 485 855                                             | -                                              | -                        | 485 855                     | cnd  |      |      | <b>Totaux pour la division organique 18-50</b>                                                                                                                                                                        |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIVISION 60</b>                                                                                                                                                                                                    |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>ADMINISTRATION DU BUDGET ET DU CONTRÔLE DES DÉPENSES</b>                                                                                                                                                           |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>0 Subsistance</b>                                                                                                                                                                                                  |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                              |                                  |
| 4 000                                               | -                                              | -                        | 4 000                       | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:                                                                                                                                                                |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                         |                                  |
| 650                                                 | -                                              | -                        | 650                         | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:                                                                                                                                                                |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                            |                                  |
| 1 380                                               | -                                              | -                        | 1 380                       | cnd  |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-7 budget général des dépenses)                                                                                                    |                                  |
| -                                                   | -                                              | + 290                    | 290                         | cnd  |      |      | 04 Création du SPF Budget et Contrôle de la Gestion                                                                                                                                                                   |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | Rémunérations du personnel statutaire recruté.                                                                                                                                                                        |                                  |
| -                                                   | -                                              | + 420                    | 420                         | cnd  |      |      | Frais de fonctionnement liés à la création du SPF.                                                                                                                                                                    |                                  |
| 6 030                                               | -                                              | + 710                    | 6 740                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 18.60.0</b>                                                                                                                                                                               |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>1 Crédits provisionnels</b>                                                                                                                                                                                        |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 10 Divers                                                                                                                                                                                                             |                                  |
| 114 425                                             | -                                              | - 37 919                 | 76 506                      | cnd  |      |      | Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses de toute nature découlant de la modification de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (cf. art. 2-18-12 budget général des dépenses). |                                  |
| 12 395                                              | -                                              | -                        | 12 395                      | cnd  |      |      | Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses de toute nature liées à l'exécution du plan "premier emploi jeunes" au niveau de l'autorité fédérale (cf. art. 2-18-12 budget général des dépenses).               |                                  |

## 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                         | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                               |                                             |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                               |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                           | (2)                                         | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van de uitgaven verbonden aan de selectieve werving van statutair personeel (cf. art. 2-18-12 algemene uitgavenbegroting).                        | 60 10 0129<br>54 88 25 59                   | ngk | 4 958                                               | -                                                          | -                               | 4 958                              |
| <b>Totalen voor het programma 18.60.1</b>                                                                                                                                                     |                                             | ngk | 131 778                                             | -                                                          | - 37 919                        | 93 859                             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 18-60</b>                                                                                                                                             |                                             | ngk | 137 808                                             | -                                                          | - 37 209                        | 100 599                            |
| <b>AFDELING 61</b>                                                                                                                                                                            |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ADMINISTRATIE DER THESAURIE</b>                                                                                                                                                            |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                                                                                     |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                  |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                            | 61 01 1103<br>04 38 72 09                   | ngk | 19 000                                              | -                                                          | -                               | 19 000                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                     | 61 01 1104<br>05 39 73 10                   | ngk | 2 500                                               | -                                                          | -                               | 2 500                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel van de Nationale Kas voor Rampenschade.                                                                    | 61 01 1106<br>07 41 75 12                   | ngk | 150                                                 | -                                                          | -                               | 150                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen.                                                               | 61 01 1107<br>08 42 76 13                   | ngk | 90                                                  | -                                                          | -                               | 90                                 |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                      |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                      | 61 02 1201<br>14 48 82 19                   | ngk | 3 723                                               | -                                                          | -                               | 3 723                              |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                             |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Retributies en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende administraties van het departement.                                    | 61 03 1224<br>46 80 17 51                   | ngk | 3 300                                               | -                                                          | -                               | 3 300                              |
| Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.                                                                                | 61 03 3441<br>32 66 03 37                   | ngk | 50                                                  | -                                                          | -                               | 50                                 |
| <b>06 Terugbetalingen</b>                                                                                                                                                                     |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande terugbetalingen van de Administratie der thesaurie en andere besturen van ontvangsten.                                                                                             | 61 06 1601<br>62 96 33 67                   | ngk | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Dekking van de terugbetaling door de Nationale Bank van biljetten waarvan de tegenwaarde aan de Staat werd gestort krachtens artikel 9 van het koninklijk besluit nr 29 van 24 augustus 1939. | 61 06 5730<br>20 54 88 25                   | ngk | 670                                                 | -                                                          | -                               | 670                                |
| <b>Totalen voor het programma 18.61.0</b>                                                                                                                                                     |                                             | ngk | 29 508                                              | -                                                          | -                               | 29 508                             |

(en milliers d'euros)

## 18 MINISTÈRE DES FINANCES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                               |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                          |
| 4 958                                               | -                                              | -                        | 4 958                       | cnd  |      | Crédit provisionnel destiné à couvrir les dépenses liées au recrutement sélectif de personnel statutaire (cf. art. 2-18-12 budget général des dépenses).                      |
| 131 778                                             | -                                              | - 37 919                 | 93 859                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.60.1                                                                                                                                              |
| 137 808                                             | -                                              | - 37 209                 | 100 599                     | cnd  |      | Totaux pour la division organique 18-60                                                                                                                                       |
| <b>DIVISION 61</b>                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                               |
| <b>ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE</b>              |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                               |
| <b>0 Subsistance</b>                                |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                               |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                               |
| 19 000                                              | -                                              | -                        | 19 000                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                       |
| 2 500                                               | -                                              | -                        | 2 500                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                                                    |
| 150                                                 | -                                              | -                        | 150                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire de la Caisse nationale des Calamités.                                 |
| 90                                                  | -                                              | -                        | 90                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire de la Caisse nationale des Pensions de la Guerre.                     |
| 3 723                                               | -                                              | -                        | 3 723                       | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art. 1-01-7 budget général des dépenses)                     |
| 3 300                                               | -                                              | -                        | 3 300                       | cnd  |      | <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b><br>Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du département. |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | cnd  |      | Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.                                                                                    |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | <b>06 Remboursements</b><br>Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations de recettes.                           |
| 670                                                 | -                                              | -                        | 670                         | cnd  |      | Couverture de remboursement par la Banque nationale de billets dont la contre-valeur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939.   |
| 29 508                                              | -                                              | -                        | 29 508                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.61.0                                                                                                                                              |

## 18 MINISTERIE VAN FINANCIËN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                              | check-digit               |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                          | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>1 Internationale financiële betrekkingen</b>                                                                                                                                                                                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>17 Deelnemingen</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Inschrijving van België op de kapitaalverhoging van de Internationale Financieringsmaatschappij.                                                                                                                                                             | 61 17 8413<br>86 23 57 91 | ngk        | 4 903                                               | -                                                          | - 4 903                         | -                                  |
| <b>18 Subsidies en dotaties</b>                                                                                                                                                                                                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Participatie in de financiering van de Europese infrastructuur en van allerlei uitgaven om de inplanting ervan in Brussel te bevorderen.                                                                                                                     | 61 18 5406<br>95 32 66 03 | ngk        | 22 747                                              | -                                                          | - 22 747                        | -                                  |
| Tenuitvoerlegging van de staatswaarborg ten gunste van de Europese Investeringsbank voor projecten die buiten het grondgebied van de lid-staten van de Europese Unie worden verwezenlijkt.                                                                   | 61 18 5412<br>04 38 72 09 | ngk        | 2 786                                               | -                                                          | - 445                           | 2 341                              |
| Deelname van België aan de financiering van het PRGF-HIPC-initiatief van het Internationaal monetair fonds en de Wereldbank.                                                                                                                                 | 61 18 5413<br>05 39 73 10 | ngk        | 4 844                                               | -                                                          | + 200                           | 5 044                              |
| Inschrijving van België op het kapitaal van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling.                                                                                                                                                               | 61 18 8421<br>06 40 74 11 | ngk        | 6 413                                               | -                                                          | -                               | 6 413                              |
| Financiering van de Belgische bijdrage aan het "Tchernobyl Shelter Implementation Plan"(SIP).                                                                                                                                                                | 61 18 8425<br>10 44 78 15 | ngk        | 286                                                 | -                                                          | -                               | 286                                |
| Toetreding van België tot de Interamerikaanse Investeringsmaatschappij (I.I.C.).                                                                                                                                                                             | 61 18 8427<br>12 46 80 17 | ngk        | 256                                                 | -                                                          | + 273                           | 529                                |
| <b>Totalen voor het programma 18.61.1</b>                                                                                                                                                                                                                    |                           | ngk        | <b>42 235</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 27 622</b>                 | <b>14 613</b>                      |
| <b>2 Exportbevordering</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>28 Dotaties</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bijdrage in de financiële gezondmaking van de Nationale Delcredereerdienst.                                                                                                                                                                                  | 61 28 5105<br>78 15 49 83 | ngk        | 6 050                                               | -                                                          | -                               | 6 050                              |
| <b>Totalen voor het programma 18.61.2</b>                                                                                                                                                                                                                    |                           | ngk        | <b>6 050</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>6 050</b>                       |
| <b>3 Ontwikkelingshulp</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>38 Subsidies en dotaties</b>                                                                                                                                                                                                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Leningen aan vreemde Staten.(ontstaan uit B.A. 18.61.38.84.15).                                                                                                                                                                                              | 61 38 8416<br>84 21 55 89 | gkr        | 30 370                                              | -                                                          | -                               | 30 370                             |
| <b>Totalen voor het programma 18.61.3</b>                                                                                                                                                                                                                    |                           | gkr        | <b>30 370</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>30 370</b>                      |
| <b>4 Economische steun</b>                                                                                                                                                                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>48 Dotaties</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven voortvloeiend uit de toekenning en de uitvoering van de staatswaarborg voor economische expansie en voor sociale huisvesting en uitgaven met betrekking tot de financiële tussenkomsten toegekend aan de steenkolenmijnen en aan de oud-kolonialen. | 61 48 5101<br>60 94 31 65 | ngk        | 1 240                                               | -                                                          | - 240                           | 1 000                              |
| <b>Totalen voor het programma 18.61.4</b>                                                                                                                                                                                                                    |                           | ngk        | <b>1 240</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 240</b>                    | <b>1 000</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 18-61</b>                                                                                                                                                                                                            |                           | ngk        | <b>79 033</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 27 862</b>                 | <b>51 171</b>                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | gkr        | <b>30 370</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>30 370</b>                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | <b>tot</b> | <b>109 403</b>                                      | <b>-</b>                                                   | <b>- 27 862</b>                 | <b>81 541</b>                      |

(en milliers d'euros)

## 18 MINISTÈRE DES FINANCES (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                         |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                                                    |                                  |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                                                              | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>1 Relations financières internationales</b>                                                                                                                                                                                          |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | 17 Participations                                                                                                                                                                                                                       |                                  |
| 4 903                                   | -                                              | - 4 903                 | -                           | cnd  |      |      | Souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Société financière internationale.                                                                                                                                        |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | 18 Subsidies et dotations                                                                                                                                                                                                               |                                  |
| 22 747                                  | -                                              | - 22 747                | -                           | cnd  |      |      | Participation au financement des infrastructures européennes et de toutes dépenses de nature à favoriser leur implantation à Bruxelles.                                                                                                 |                                  |
| 2 786                                   | -                                              | - 445                   | 2 341                       | cnd  |      |      | Exécution de la garantie de l'Etat en faveur de la Banque européenne d'Investissement pour des projets réalisés en dehors du territoire des Etats membres de l'Union européenne.                                                        |                                  |
| 4 844                                   | -                                              | + 200                   | 5 044                       | cnd  |      |      | Participation de la Belgique au financement de l'initiative PRGF-HIPC du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale.                                                                                                        |                                  |
| 6 413                                   | -                                              | -                       | 6 413                       | cnd  |      |      | Souscription de la Belgique au capital de la Banque européenne pour la Reconstruction et le Développement.                                                                                                                              |                                  |
| 286                                     | -                                              | -                       | 286                         | cnd  |      |      | Financement de la participation de la Belgique au "Tchernobyl Shelter Implementation Plan" (SIP).                                                                                                                                       |                                  |
| 256                                     | -                                              | + 273                   | 529                         | cnd  |      |      | Adhésion de la Belgique à la Société interaméricaine d'Investissement (I.I.C.).                                                                                                                                                         |                                  |
| 42 235                                  | -                                              | - 27 622                | 14 613                      | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 18.61.1</b>                                                                                                                                                                                                 |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>2 Promotion de l'exportation</b>                                                                                                                                                                                                     |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | 28 Dotations                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
| 6 050                                   | -                                              | -                       | 6 050                       | cnd  |      |      | Participation dans l'assainissement financier de l'Office national du Ducroire.                                                                                                                                                         |                                  |
| 6 050                                   | -                                              | -                       | 6 050                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 18.61.2</b>                                                                                                                                                                                                 |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>3 Aide au développement</b>                                                                                                                                                                                                          |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | 38 Subsidies et dotations                                                                                                                                                                                                               |                                  |
| 26 525                                  | -                                              | -                       | 26 525                      | cnd  |      |      | Prêts à des Etats étrangers (issue de l'A.B. 18.61 38.84.15).                                                                                                                                                                           |                                  |
| 26 525                                  | -                                              | -                       | 26 525                      | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 18.61.3</b>                                                                                                                                                                                                 |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>4 Soutien économique</b>                                                                                                                                                                                                             |                                  |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      |      | 48 Dotations                                                                                                                                                                                                                            |                                  |
| 1 240                                   | -                                              | - 240                   | 1 000                       | cnd  |      |      | Dépenses découlant de l'octroi et de l'exécution de la garantie de l'Etat pour l'expansion économique et pour les habitations sociales et dépenses relatives aux aides financières accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux. |                                  |
| 1 240                                   | -                                              | - 240                   | 1 000                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 18.61.4</b>                                                                                                                                                                                                 |                                  |
| 79 033                                  | -                                              | - 27 862                | 51 171                      | cnd  |      |      | <b>Totaux pour la division organique 18-61</b>                                                                                                                                                                                          |                                  |
| 26 525                                  | -                                              | -                       | 26 525                      | cnd  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |
| 105 558                                 | -                                              | - 27 862                | 77 696                      | tot  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |

## 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                          | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                  |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| <b>AFDELING 62</b>                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>ADMINISTRATIE DER PENSIOENEN</b>                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                               | 62 01 1103<br>31 65 02 36                      | ngk       | 15 880                                              | -                                                                 | -                                      | 15 880                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                        | 62 01 1104<br>32 66 03 37                      | ngk       | 1 700                                               | -                                                                 | -                                      | 1 700                                     |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-7<br>algemene uitgavenbegroting) | 62 02 1201<br>41 75 12 46                      | ngk       | 2 513                                               | -                                                                 | -                                      | 2 513                                     |
| <b>Totalen voor het programma 18.62.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 18-62</b>                                              |                                                | ngk       | <b>20 093</b>                                       | -                                                                 | -                                      | <b>20 093</b>                             |
| <b>AFDELING 63</b>                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>KORPS INSPECTIE VAN FINANCIEN</b>                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                | 63 01 1103<br>58 92 29 63                      | ngk       | 4 250                                               | -                                                                 | -                                      | 4 250                                     |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-7<br>algemene uitgavenbegroting) | 63 02 1201<br>68 05 39 73                      | ngk       | 424                                                 | -                                                                 | -                                      | 424                                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                                                                | 63 02 1204<br>71 08 42 76                      | ngk       | 3                                                   | -                                                                 | -                                      | 3                                         |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen.                                                                      | 63 02 7401<br>60 94 31 65                      | ngk       | 20                                                  | -                                                                 | -                                      | 20                                        |
| Investeringsuitgaven inzake informatica.                                                                                         | 63 02 7404<br>63 97 34 68                      | ngk       | 20                                                  | -                                                                 | -                                      | 20                                        |
| <b>Totalen voor het programma 18.63.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 18-63</b>                                              |                                                | ngk       | <b>4 717</b>                                        | -                                                                 | -                                      | <b>4 717</b>                              |
| <b>AFDELING 80</b>                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>ALGEMENE ADMINISTRATIE VAN DE BELASTINGEN: NIEUWE<br/>STRUCTUUR</b>                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>1 Administratie van fiscale zaken</b>                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| <b>11 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                | 80 11 1103<br>25 59 93 30                      | ngk       | 4 420                                               | -                                                                 | -                                      | 4 420                                     |



(en milliers d'euros)

## 18 MINISTRE DES FINANCES (suite)

| Ordonnances de crédits - Crédits d'ordonnancement             |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                   | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                         |
| (8)                                                           | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                    |
| <b>DIVISION 62</b>                                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>ADMINISTRATION DES PENSIONS</b>                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>0 Subsistance</b>                                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                               |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| 15 880                                                        | -                                              | -                        | 15 880                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                 |
| 1 700                                                         | -                                              | -                        | 1 700                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                              |
| 2 513                                                         | -                                              | -                        | 2 513                       | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-7 budget général des dépenses) |
| 20 093                                                        | -                                              | -                        | 20 093                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 18.62.0 et pour la division organique 18-62</b>                                                                             |
| <b>DIVISION 63</b>                                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>CORPS INTERFEDERAL DE L'INSPECTION DES FINANCES</b>        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>0 Subsistance</b>                                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                               |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| 4 250                                                         | -                                              | -                        | 4 250                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>-personnel statutaire définitif et stagiaire                                                  |
| 424                                                           | -                                              | -                        | 424                         | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b><br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-7 budget général des dépenses) |
| 3                                                             | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                         |
| 20                                                            | -                                              | -                        | 20                          | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                  |
| 20                                                            | -                                              | -                        | 20                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                   |
| 4 717                                                         | -                                              | -                        | 4 717                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 18.63.0 et pour la division organique 18-63</b>                                                                             |
| <b>DIVISION 80</b>                                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>ADMINISTRATION GENERALE DES IMPOTS: NOUVELLE STRUCTURE</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>1 Administration des affaires fiscales</b>                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| <b>11 Frais de personnel</b>                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                         |
| 4 420                                                         | -                                              | -                        | 4 420                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                 |

**18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                          | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                  |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- ander dan statutair personeel                                                         | 80 11 1104<br>26 60 94 31                      | ngk        | 330                                                 | -                                                             | -                                      | 330                                       |
| 12 Werkingskosten                                                                                                                |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-7<br>algemene uitgavenbegroting) | 80 12 1201<br>33 69 06 40                      | ngk        | 1 087                                               | -                                                             | -                                      | 1 087                                     |
| <b>Totalen voor het programma 18.80.1</b>                                                                                        |                                                | <b>ngk</b> | <b>5 837</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>-</b>                               | <b>5 837</b>                              |
| <b>2 Administratie van de bijzondere belastingins-<br/>pectie</b>                                                                |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 21 Personeelsuitgaven                                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                | 80 21 1103<br>18 52 86 23                      | ngk        | 20 300                                              | -                                                             | -                                      | 20 300                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- ander dan statutair personeel                                                         | 80 21 1104<br>19 53 87 24                      | ngk        | 200                                                 | -                                                             | -                                      | 200                                       |
| 22 Werkingskosten                                                                                                                |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-7<br>algemene uitgavenbegroting) | 80 22 1201<br>28 62 96 33                      | ngk        | 2 535                                               | -                                                             | -                                      | 2 535                                     |
| <b>Totalen voor het programma 18.80.2</b>                                                                                        |                                                | <b>ngk</b> | <b>23 035</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>-</b>                               | <b>23 035</b>                             |
| <b>3 Administratie van de ondernemings- en inkomens-<br/>fiscaliteit</b>                                                         |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 31 Personeelsuitgaven                                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                | 80 31 1103<br>11 45 79 16                      | ngk        | 110 400                                             | -                                                             | + 25 710                               | 136 110                                   |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- ander dan statutair personeel                                                         | 80 31 1104<br>12 46 80 17                      | ngk        | 500                                                 | -                                                             | -                                      | 500                                       |
| 32 Werkingskosten                                                                                                                |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten.(cf. art.1-01-7<br>algemen uitgavenbegroting)  | 80 32 1201<br>21 55 89 26                      | ngk        | 43 984                                              | -                                                             | -                                      | 43 984                                    |
| <b>Totalen voor het programma 18.80.3</b>                                                                                        |                                                | <b>ngk</b> | <b>154 884</b>                                      | <b>-</b>                                                      | <b>+ 25 710</b>                        | <b>180 594</b>                            |
| <b>4 Invordering</b>                                                                                                             |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 41 Personeelsuitgaven                                                                                                            |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                | 80 41 1103<br>04 38 72 09                      | ngk        | 7 600                                               | -                                                             | -                                      | 7 600                                     |

(en milliers d'euros)

## 18 MINISTÈRE DES FINANCES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                   |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                              |
| 330                                                 | -                                              | -                        | 330                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                        |
| 1 087                                               | -                                              | -                        | 1 087                       | cnd  |      | 12 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-7 budget général des dépenses)  |
| 5 837                                               | -                                              | -                        | 5 837                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.80.1                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Administration de l'inspection spéciale des impôts</b>                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 21 Frais de personnel                                                                                                                             |
| 20 300                                              | -                                              | -                        | 20 300                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                           |
| 200                                                 | -                                              | -                        | 200                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                        |
| 2 535                                               | -                                              | -                        | 2 535                       | cnd  |      | 22 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art.1-01-7 budget général des dépenses)  |
| 23 035                                              | -                                              | -                        | 23 035                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.80.2                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus</b>                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 31 Frais de personnel                                                                                                                             |
| 110 400                                             | -                                              | + 25 710                 | 136 110                     | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                        |
| 500                                                 | -                                              | -                        | 500                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                        |
| 43 984                                              | -                                              | -                        | 43 984                      | cnd  |      | 32 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art.1-01-7 budget général des dépenses) |
| 154 884                                             | -                                              | + 25 710                 | 180 594                     | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.80.3                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Recouvrement</b>                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Dépenses de personnel                                                                                                                          |
| 7 600                                               | -                                              | -                        | 7 600                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                           |

**18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | O A P A B.A.<br>D O P A A.B. | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | check-digit                  |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                          | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen:<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80 41 1104<br>05 39 73 10    | ngk        | 1 450                                               | -                                                          | -                               | 1 450                              |
| 42 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 80 42 1201<br>14 48 82 19    | ngk        | 12 469                                              | -                                                          | -                               | 12 469                             |
| Terugvorderbare gerechts- en vervolgingskosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 80 42 1220<br>33 67 04 38    | ngk        | 20 000                                              | -                                                          | - 3 237                         | 16 763                             |
| 43 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat en uit buitengewone voorvallen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 80 43 3441<br>32 66 03 37    | ngk        | 80                                                  | -                                                          | -                               | 80                                 |
| <b>Totalen voor het programma 18.80.4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              | <b>ngk</b> | <b>41 599</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 3 237</b>                  | <b>38 362</b>                      |
| <b>5 Kadaster, Registratie en Domeinen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 51 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen:<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 80 51 1103<br>94 31 65 02    | ngk        | 184 200                                             | -                                                          | -                               | 184 200                            |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen:<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80 51 1104<br>95 32 66 03    | ngk        | 19 800                                              | -                                                          | -                               | 19 800                             |
| 52 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art.1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 80 52 1201<br>07 41 75 12    | ngk        | 23 340                                              | -                                                          | -                               | 23 340                             |
| 53 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen en diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).                                                                                                                                                                                                                                                                  | 80 53 1222<br>37 71 08 42    | ngk        | 50                                                  | -                                                          | -                               | 50                                 |
| Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 80 53 3441<br>25 59 93 30    | ngk        | 118                                                 | -                                                          | -                               | 118                                |
| 59 Diversen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven bestemd tot vrijwaring van de invordering van fiscale schuldvorderingen en betreffende de rechtspleging inzake uitvoerend beslag op onroerend goed met inbegrip van deze die een gevolg zijn van de zuivering waarvan sprake in artikel 109 en volgende van de hypotheekwet van 16 december 1851; aankopen van onroerende goederen uit de hand of bij vrijwillige openbare verkoping na gerechtelijk akkoord met boedelafstand. | 80 59 7101<br>53 87 24 58    | gkr        | 600                                                 | -                                                          | - 100                           | 500                                |
| Ruilverkaveling en ruilingen van domeingoederen: meerwaarden, opleg, kosten van alle aard en bijkomstigheden.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 80 59 7102<br>54 88 25 59    | gkr        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |

(en milliers d'euros)

## 18 MINISTÈRE DES FINANCES (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                         |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 1 450                                   | -                                              | -                       | 1 450                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 12 469                                  | -                                              | -                       | 12 469                      | cnd  |      | 42 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art.1-01-7 budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                       |
| 20 000                                  | -                                              | - 3 237                 | 16 763                      | cnd  |      | Frais de justice et de poursuite récupérables.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 80                                      | -                                              | -                       | 80                          | cnd  |      | 43 Autres dépenses relatives au fonctionnement<br>Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.                                                                                                                                                                                                                                            |
| 41 599                                  | -                                              | - 3 237                 | 38 362                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 18.80.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | <b>5 Cadastre, Enregistrement et Domaines</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | 51 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 184 200                                 | -                                              | -                       | 184 200                     | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 19 800                                  | -                                              | -                       | 19 800                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 23 340                                  | -                                              | -                       | 23 340                      | cnd  |      | 52 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services.(cf. art. 1-01-7 budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                       |
| 50                                      | -                                              | -                       | 50                          | cnd  |      | 53 Autres dépenses relatives au fonctionnement<br>Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux et dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).                                                                                                                                              |
| 118                                     | -                                              | -                       | 118                         | cnd  |      | Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 600                                     | -                                              | - 100                   | 500                         | cnd  |      | 59 Divers<br>Dépenses destinées à sauvegarder le recouvrement de créances fiscales et relatives aux saisies-exécutions immobilières, y compris celles consécutives à la purge dont il est question aux articles 109 et suivants de la loi hypothécaire du 16 décembre 1851; acquisitions d'immeubles en vente publique volontaire ou de gré à gré après concordat avec abandon d'actif. |
| 2                                       | -                                              | -                       | 2                           | cnd  |      | Remembrement et échanges de biens domaniaux: plus-values, soultes, frais de toute nature et accessoires.                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| Regularisatie van de boeken van de ontvangers belast met de inning van successierechten onder de vorm van een datie van kunstwerken of effecten.<br>Totalen voor het programma 18.80.5                                                                                                                                                                                                             | 80 59 7422<br>83 20 54 88                      | ngk       | 2                                                   | -                                                                 | -                                      | 2                                         |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | ngk       | 227 510                                             | -                                                                 | -                                      | 227 510                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | gkr       | 602                                                 | -                                                                 | - 100                                  | 502                                       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | tot       | 228 112                                             | -                                                                 | - 100                                  | 228 012                                   |  |
| <b>6 Douane en Accijnzen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| <b>61 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 80 61 1103<br>87 24 58 92                      | ngk       | 148 000                                             | -                                                                 | -                                      | 148 000                                   |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 80 61 1104<br>88 25 59 93                      | ngk       | 9 400                                               | -                                                                 | -                                      | 9 400                                     |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- personeel van de Administratie der douane en accijnzen van wie de betrekking werd afgeschaft ten gevolge van het tot stand komen van de Europese interne markt en dat wordt gebezigd door de andere administraties van het Ministerie van Financiën en door de andere ministeries en openbare diensten, met inbegrip van de provinciën en de gemeenten. | 80 61 1109<br>93 30 64 01                      | ngk       | 19 547                                              | -                                                                 | + 206                                  | 19 753                                    |  |
| Personeelsuitgaven van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80 61 1110<br>94 31 65 02                      | ngk       | 41                                                  | -                                                                 | -                                      | 41                                        |  |
| <b>62 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten. (cf. art. 1-01-7 algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                         | 80 62 1201<br>97 34 68 05                      | ngk       | 17 365                                              | -                                                                 | -                                      | 17 365                                    |  |
| Huur van onroerende goederen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 80 62 1206<br>05 39 73 10                      | ngk       | 1 388                                               | -                                                                 | -                                      | 1 388                                     |  |
| Aankoop van containerscanners.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 80 62 7406<br>94 31 65 02                      | gkr       | -                                                   | -                                                                 | + 10 000                               | 10 000                                    |  |
| <b>63 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Verliezen voortvloeiend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 80 63 3441<br>18 52 86 23                      | ngk       | 2                                                   | -                                                                 | -                                      | 2                                         |  |
| <b>66 Terugbetalingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |  |
| Terugbetalingen inzake geschillen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 80 66 3801<br>17 51 85 22                      | ngk       | 25                                                  | -                                                                 | -                                      | 25                                        |  |
| Totalen voor het programma 18.80.6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                | ngk       | 195 768                                             | -                                                                 | + 206                                  | 195 974                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | gkr       | -                                                   | -                                                                 | + 10 000                               | 10 000                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | tot       | 195 768                                             | -                                                                 | + 10 206                               | 205 974                                   |  |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 18-80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                | ngk       | 648 633                                             | -                                                                 | + 22 679                               | 671 312                                   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | gkr       | 602                                                 | -                                                                 | + 9 900                                | 10 502                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | tot       | 649 235                                             | -                                                                 | + 32 579                               | 681 814                                   |  |
| <b>TOTALEN : 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                | ngk       | 1 540 366                                           | -                                                                 | - 41 659<br>(130)                      | 1 498 707<br>(130)                        |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | gkr       | 30 972                                              | -                                                                 | + 9 900                                | 40 872                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | tot       | 1 571 338                                           | -                                                                 | - 31 759                               | 1 539 579                                 |  |

(en milliers d'euros)

## 18 MINISTÈRE DES FINANCES (suite)

| Ordonnanceringsskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                          | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                  | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 2                                                    | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Régularisation des écritures des receveurs chargés du recouvrement des droits de succession payés sous forme de dation d'oeuvres d'art ou de titres.                                                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 227 510                                              | -                                              | -                        | 227 510                     | cnd        |      | Totaux pour le programme 18.80.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 602                                                  | -                                              | - 100                    | 502                         | crd        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 228 112                                              | -                                              | - 100                    | 228 012                     | tot        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 148 000                                              | -                                              | -                        | 148 000                     | cnd        |      | 6 Douanes et Accises                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 9 400                                                | -                                              | -                        | 9 400                       | cnd        |      | 61 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 19 547                                               | -                                              | + 206                    | 19 753                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 41                                                   | -                                              | -                        | 41                          | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 17 365                                               | -                                              | -                        | 17 365                      | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel de l'Administration des Douanes et Accises dont l'emploi a été supprimé par suite de l'instauration du marché intérieur européen et qui est mis à la disposition d'autres administrations du Ministère des Finances et d'autres ministères et services publics, en ce compris les provinces et les communes. |                                  |  |
| 1 388                                                | -                                              | -                        | 1 388                       | cnd        |      | Dépenses de personnel du Conseil des douanes de l'Union économique belgo-luxembourgeoise.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 3 300                                                | -                                              | - 383                    | 2 917                       | crd        |      | 62 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 2                                                    | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services. (cf. art. 1-01-7 budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 25                                                   | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      | Loyers des biens immobiliers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 195 768                                              | -                                              | + 206                    | 195 974                     | cnd        |      | Achat de scanners à containers.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 3 300                                                | -                                              | - 383                    | 2 917                       | crd        |      | 63 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 199 068                                              | -                                              | - 177                    | 198 891                     | tot        |      | Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 648 633                                              | -                                              | + 22 679                 | 671 312                     | cnd        |      | 66 Remboursements                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 3 902                                                | -                                              | - 483                    | 3 419                       | crd        |      | Remboursements en matière contentieuse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 652 535                                              | -                                              | + 22 196                 | 674 731                     | tot        |      | Totaux pour le programme 18.80.6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 1 540 366                                            | -                                              | - 41 659                 | 1 498 707                   | cnd        |      | Totaux pour la division organique 18-80                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 30 427                                               | -                                              | - 483                    | 29 944                      | crd        |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 1 570 793                                            | -                                              | - 42 142                 | 1 528 651                   | tot        |      | TOTAUX : 18 MINISTÈRE DES FINANCES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |  |





## **19. – AMBTENARENZAKEN**

-----

## **19. – FONCTION PUBLIQUE**

## 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |         | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |         |                                           |
| <b>AFDELING 55</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |         |                                           |
| <b>REGIE DER GEBOUWEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |         |                                           |
| <b>2 Dotaties aan de Regie der Gebouwen</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |         |                                           |
| <b>21 Kredieten Regie der Gebouwen</b>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |         |                                           |
| Dotatie bestemd voor investeringen en voor buiten-<br>gewoon onderhoud van gebouwen onder beheer van<br>Regie der Gebouwen                                                                                                                                                         | 55 21 6103<br>27 61 95 32                      | ngk       | 85 208                                              | -                                                                 | - 35 208                               | 50 000  |                                           |
| Krediet ter beschikking te stellen van de Regie<br>der Gebouwen voor de restauratie van het<br>architecturaal patrimonium van de Staat                                                                                                                                             | 55 21 6108<br>32 66 03 37                      | ngk       | 18 637                                              | -                                                                 | - 3 637                                | 15 000  |                                           |
| Dotatie bestemd voor saneringswerken in gebouwen<br>waar de aanwezigheid van asbest is vastgesteld                                                                                                                                                                                 | 55 21 6109<br>33 67 04 38                      | ngk       | 5 000                                               | -                                                                 | - 3 550                                | 1 450   |                                           |
| <b>22 Dotaties bestemd voor de Regie der Gebouwen</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |         |                                           |
| Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden van<br>de onroerende goederen, gehuurd voor rekening van<br>de Staat door de Regie der Gebouwen uit hoofde van<br>haar statutaire opdracht, en door haar aan de<br>eigenaars betaald                                                 | 55 22 4101<br>71 08 42 76                      | ngk       | 137 532                                             | -                                                                 | + 1 805                                | 139 337 |                                           |
| Dotatie als bezettingsvergoeding voor de gebouwen<br>van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen,<br>en bestemd tot dekking van haar administratieve<br>werkingskosten                                                                                                        | 55 22 4102<br>72 09 43 77                      | ngk       | 86 612                                              | -                                                                 | - 1 299                                | 85 313  |                                           |
| Dotatie als bezettingsvergoeding voor de gebouwen<br>van de Staat, beheerd door de Regie der Gebouwen,<br>en bestemd tot dekking van haar onderhoudskosten                                                                                                                         | 55 22 4103<br>73 10 44 78                      | ngk       | 27 803                                              | -                                                                 | - 28                                   | 27 775  |                                           |
| Dotatie bestemd voor de Regie der Gebouwen tot<br>dekking van de lasten van aankoop van gebouwen<br>door middel van huurkoop en/of analoge verricht-<br>ingen en in het onderhoud van dergelijke gebou-<br>wen                                                                     | 55 22 4104<br>74 11 45 79                      | ngk       | 43 106                                              | -                                                                 | - 923                                  | 42 183  |                                           |
| Dotatie voor werken en studies in bepaalde ge-<br>bouwen die geen Staatselgendom zijn maar die wel<br>gebruikt worden voor de huisvesting van Staats-<br>diensten, van door de Staat beheerde openbare<br>diensten of van sommige categorieën door de Staat<br>bezoldigd personeel | 55 22 4107<br>77 14 48 82                      | ngk       | 1 260                                               | -                                                                 | -                                      | 1 260   |                                           |
| Dotatie tot dekking van de onderhoudskosten voor<br>sommige ministeriële kabinetten die ten laste<br>vallen van de Regie der Gebouwen                                                                                                                                              | 55 22 4109<br>79 16 50 84                      | ngk       | 498                                                 | -                                                                 | - 250                                  | 248     |                                           |
| Krediet ter beschikking te stellen van de Regie<br>der Gebouwen voor het onderhoud en de restauratie<br>van parken en monumenten                                                                                                                                                   | 55 22 4110<br>80 17 51 85                      | ngk       | 2 894                                               | -                                                                 | -                                      | 2 894   |                                           |
| <b>24 Dotaties uitgaven E.U.</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |         |                                           |
| Dotatie bestemd tot dekking van de huurgelden<br>van de gebouwen gehuurd ten voordele van de<br>Europese ambtenaren, ten gevolge van de eva-<br>cuatie van het Berlaymontgebouw                                                                                                    | 55 24 4105<br>93 30 64 01                      | ngk       | 34 234                                              | -                                                                 | + 553                                  | 34 787  |                                           |

## 19 MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                         |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>DIVISION 55</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>RÉGIE DES BATIMENTS</b>                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>2 Dotations à la Régie des bâtiments</b>                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>21 Crédits Régie des bâtiments</b>                                                                                                                                                                                                                                  |
| 85 208                                              | -                                              | - 35 208                | 50 000                      | cnd  | P    |      | Dotation destinée aux investissements et à l'entretien extraordinaire des bâtiments gérés par la Régie des bâtiments                                                                                                                                                   |
| 18 637                                              | -                                              | - 3 637                 | 15 000                      | cnd  | P    |      | Crédit à mettre à la disposition de la Régie des bâtiments pour la restauration du patrimoine architectural de l'Etat                                                                                                                                                  |
| 5 000                                               | -                                              | - 3 550                 | 1 450                       | cnd  | P    |      | Dotation destinée à des travaux d'assainissement dans des bâtiments où la présence d'amiante a été constatée                                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>22 Dotations destinées à la Régie des bâtiments</b>                                                                                                                                                                                                                 |
| 137 532                                             | -                                              | + 1 805                 | 139 337                     | cnd  | P    |      | Dotation destinée à couvrir les loyers des biens immobiliers pris en location pour compte de l'Etat par la Régie des bâtiments en vertu de sa mission statutaire et payés par elle aux propriétaires                                                                   |
| 86 612                                              | -                                              | - 1 299                 | 85 313                      | cnd  | P    |      | Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des bâtiments, et destinée à couvrir ses frais administratifs de fonctionnement                                                                                                 |
| 27 803                                              | -                                              | - 28                    | 27 775                      | cnd  | P    |      | Dotation à titre de redevance d'occupation des bâtiments de l'Etat, gérés par la Régie des bâtiments, et destinée à couvrir ses frais d'entretien                                                                                                                      |
| 43 106                                              | -                                              | - 923                   | 42 183                      | cnd  | P    |      | Dotation accordée à la Régie des bâtiments destinée à couvrir les charges de l'acquisition de bâtiments au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues et de leur entretien                                                                                |
| 1 260                                               | -                                              | -                       | 1 260                       | cnd  | P    |      | Dotation pour des travaux et des études dans certains immeubles qui ne sont pas propriété de l'Etat mais qui sont utilisés pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat ou par certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat |
| 498                                                 | -                                              | - 250                   | 248                         | cnd  | P    |      | Dotation pour frais d'entretien de certains cabinets ministériels à prendre en charge par la Régie des bâtiments                                                                                                                                                       |
| 2 894                                               | -                                              | -                       | 2 894                       | cnd  | P    |      | Crédit mis à la disposition de la Régie des bâtiments pour l'entretien et la restauration des parcs et monuments                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                         |                             |      |      |      | <b>24 Dotations dépenses U.E.</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
| 34 234                                              | -                                              | + 553                   | 34 787                      | cnd  | P    |      | Dotation destinée à couvrir les loyers des bâtiments loués au profit des fonctionnaires européens suite à l'évacuation de l'immeuble Berlaymont                                                                                                                        |

## 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen om de investeringsuitgaven in het kader van de Europese en internationale instellingen te dekken                             | 55 24 6104<br>55 89 26 60                      | ngk       | 16 472                                              | -                                                                 | - 5 000                                | 11 472                                    |
| 26 Meerjarenplan voor Justitie                                                                                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Dotatie bestemd voor de Regie der Gebouwen, in het kader van het "Meerjarenplan Justitie", tot dekking van de huurkosten voor de in huur genomen gebouwen voor een betere rechtsbedeling  | 55 26 4109<br>18 52 86 23                      | ngk       | 3 224                                               | -                                                                 | - 236                                  | 2 988                                     |
| Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor werken in de gevangenissen                                                | 55 26 6106<br>75 12 46 80                      | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 264                                  | 264                                       |
| Krediet ter beschikking te stellen van de Regie der Gebouwen in het kader van het "Meerjarenplan Justitie" voor investeringen ten behoeve van de huisvesting van het departement Justitie | 55 26 6107<br>76 13 47 81                      | ngk       | -                                                   | -                                                                 | + 3 700                                | 3 700                                     |
| <b>Totalen voor het programma 19.55.2 en voor de organisatie-afdeling 19-55</b>                                                                                                           |                                                | ngk       | <b>462 480</b>                                      | -                                                                 | - 43 809                               | <b>418 671</b>                            |
| <b>TOTALEN : 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN</b>                                                                                                                                        |                                                | ngk       | <b>462 480</b>                                      | -                                                                 | - 43 809                               | <b>418 671</b>                            |
|                                                                                                                                                                                           |                                                | tot       | <b>462 480</b>                                      | -                                                                 | - 43 809                               | <b>418 671</b>                            |

(en milliers d'euros)

**19 MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |      | so   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                     |                                  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                               | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                     |                                  |
| 16 472                                                     | -                                              | - 5 000                  | 11 472                      | cnd  | P    |      | Crédit mis à la disposition de la Régie des bâtiments pour couvrir les investissements à réaliser dans le cadre des institutions européennes et internationales                                          |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | 26 Plan pluriannuel pour la Justice                                                                                                                                                                      |                                  |
| 3 224                                                      | -                                              | - 236                    | 2 988                       | cnd  | P    |      | Dotation destinée à la Régie des bâtiments, dans le cadre du "Plan pluriannuel Justice", pour la couverture des frais de location des bâtiments pris en location pour une meilleure assistance juridique |                                  |
| -                                                          | -                                              | + 264                    | 264                         | cnd  | P    |      | Crédit mis à la disposition de la Régie des bâtiments dans le cadre du "Plan pluriannuel Justice" pour des travaux dans les prisons                                                                      |                                  |
| -                                                          | -                                              | + 3 700                  | 3 700                       | cnd  | P    |      | Crédit mis à la disposition de la Régie des bâtiments dans le cadre du "Plan pluriannuel Justice" pour des investissements en faveur du logement du département de la Justice                            |                                  |
| 462 480                                                    | -                                              | - 43 809                 | 418 671                     | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 19.55.2 et pour la division organique 19-55</b>                                                                                                                              |                                  |
| 462 480                                                    | -                                              | - 43 809                 | 418 671                     | cnd  |      |      | <b>TOTAUX : 19 MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE</b>                                                                                                                                                     |                                  |
| 462 480                                                    | -                                              | - 43 809                 | 418 671                     | tot  |      |      |                                                                                                                                                                                                          |                                  |



**21. - PENSIOENEN**

-----

**21. - PENSIONS**

## 21 PENSIOENEN

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement |                                                |                          |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                              |                                         |     | 2002<br>initieel<br>initial                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| (1)                                                                                                                                                                                                                          | (2)                                     | (3) | (4)                                          | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>ADMINISTRATIE DER PENSIOENEN (FINANCIEN)</b>                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>1 Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.</b>                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                      |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| <i>OVERLEVINGSPENSIOENEN</i>                                                                                                                                                                                                 |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                   | (1)                                     |     | 1 061                                        | -                                              | + 20 140                 | 21 201                      |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                      | (2)                                     |     | 1 130 407                                    | -                                              | - 106 064                | 1 024 343                   |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                  | (3)-(1)+(2)                             |     | 1 131 468                                    | -                                              | - 85 924                 | 1 045 544                   |
| 10 Rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen en aanverwante voordelen (vakantiegeld en aanvullend vakantiegeld). Aandelen van rustpensioenen uitbetaald door andere openbare instellingen (gemeenten, N.M.B.S., enz.). |                                         |     |                                              |                                                |                          |                             |
| Overheidspersoneel, personeel van het Rijksonderwijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen, magistraten en pleitbezorgers                                                                                               | 51 10 1131<br>87 24 58 92               | ngk | 1 510 510                                    | -                                              | + 25 459                 | 1 535 969                   |
| Pensioenen van de bedienaars van de erediensten                                                                                                                                                                              | 51 10 1132<br>88 25 59 93               | ngk | 32 696                                       | -                                              | + 506                    | 33 202                      |
| Pensioenen van het leger en de rijkswacht                                                                                                                                                                                    | 51 10 1133<br>89 26 60 94               | ngk | 685 583                                      | -                                              | + 143 000                | 828 583                     |
| Overheidspersoneel, personeel van het Rijks- en gemeenschapsonderwijs, magistraten en pleitbezorgers.                                                                                                                        | 51 10 1134<br>90 27 61 95               | fon | 29 747                                       | -                                              | + 3 253                  | 33 000                      |
| Pensioenen van het leger en de rijkswacht                                                                                                                                                                                    | 51 10 1135<br>91 28 62 96               | fon | 146 257                                      | -                                              | - 127 257                | 19 000                      |
| Bijzondere pensioenen                                                                                                                                                                                                        | 51 10 1136<br>92 29 63 97               | ngk | 22                                           | -                                              | + 1                      | 23                          |
| Intresten verschuldigd aan bepaalde gepensioneerden krachtens de wet van 11 april 1995 tot invoering van het "Handvest" van de sociaal verzekerde.                                                                           | 51 10 2101<br>87 24 58 92               | ngk | 124                                          | -                                              | -                        | 124                         |
| Personeel van de Zelfstandige openbare inrichtingen (vervangt gedeeltelijk de vorige B.A. 21.51.10.31.01)                                                                                                                    | 51 10 3101<br>20 54 88 25               | ngk | 3 853                                        | -                                              | - 316                    | 3 537                       |
| Rustpensioenen, vertrekpremies en periodieke toelagen toegekend aan de personeelsleden van de "Radio Maritiem Dienst" en van de "Dienst Kijk- en Luistergeld" die verkozen hebben om terug te keren naar Belgacom.           | 51 10 3202<br>24 58 92 29               | ngk | 3 246                                        | -                                              | + 59                     | 3 305                       |
| Personeel van het vroegere Bestuur der Posterijen, de Regie der Posterijen en de Post, autonoom overheidsbedrijf (wet van 21/03/1991 houdende hervorming van sommige economische overheidsbedrijven).                        | 51 10 3401<br>29 63 97 34               | ngk | 327 454                                      | -                                              | + 3 174                  | 330 628                     |



## 21 PENSIONS

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES             |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                       |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                  |

**21 PENSIOENEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |           | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |           |                                           |
| Personeel van de Regie voor Maritiem transport<br>(vervangt gedeeltelijk B.A. 21.51.10.31.01)                                                                                                                                                                                                                                                | 51 10 3402<br>30 64 01 35                      | ngk       | 11 948                                              | -                                                                 | + 31                                   | 11 979    |                                           |
| Pensioenen aan gewezen kaders in Afrika                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 51 10 3421<br>49 83 20 54                      | ngk       | 38 347                                              | -                                                                 | + 483                                  | 38 830    |                                           |
| Gesubsidieerd officieel onderwijs (provinciaal<br>en gemeentelijk)                                                                                                                                                                                                                                                                           | 51 10 4301<br>56 90 27 61                      | ngk       | 555 827                                             | -                                                                 | + 10 131                               | 565 958   |                                           |
| Pensioenen aan het gesubsidieerd provinciaal en<br>gemeentelijk onderwijs                                                                                                                                                                                                                                                                    | 51 10 4302<br>57 91 28 62                      | fon       | 12 395                                              | -                                                                 | - 395                                  | 12 000    |                                           |
| Gesubsidieerd vrij onderwijs.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 51 10 4401<br>59 93 30 64                      | ngk       | 1 202 628                                           | -                                                                 | + 24 558                               | 1 227 186 |                                           |
| Pensioenen aan het gesubsidieerd vrij onderwijs                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 51 10 4402<br>60 94 31 65                      | fon       | 22 310                                              | -                                                                 | + 2 690                                | 25 000    |                                           |
| 12 Overlevingspensioenen en -renten. Aandelen van<br>overlevingspensioenen uitbetaald door andere<br>openbare instellingen.                                                                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |           |                                           |
| Overlevingspensioenen en -renten, toelagen en an-<br>dere voordelen die door de wet van 14 maart 1960<br>aan de rechthebbenden van de gewezen personeels-<br>leden van de kaders in Afrika vanwege de Belgische<br>Staat worden gewaarborgd. Terugbetaling van ten<br>onrechte ontvangen vrijwillige stortingen -<br>Gezondheidszorgen DOSZ. | 51 12 3423<br>69 06 40 74                      | ngk       | 27 373                                              | -                                                                 | - 23                                   | 27 350    |                                           |
| Overlevingspensioenen aan het personeel van<br>de overheidsdiensten - Begrafenisvergoeding -<br>Terugbetaling van responsabiliseringsbijdragen en<br>betaling van de betreffende interesten.                                                                                                                                                 | 51 12 3425<br>71 08 42 76                      | fon       | 914 281                                             | -                                                                 | + 7 803                                | 922 084   |                                           |
| 13 Overdrachten van bijdragen in toepassing van<br>de Wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling<br>van een zeker verband tussen de pensioenstel-<br>sels van de openbare sector en die van de<br>privé-sector. Terugbetalingen van afhoudingen<br>ten onrechte geïnd door het Fonds voor Over-<br>levingspensioenen.                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |           |                                           |
| Terugbetalingen afhoudingen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 51 13 3701<br>65 02 36 70                      | fon       | 248                                                 | -                                                                 | -                                      | 248       |                                           |
| Overdracht van bijdragen naar het Regime pen-<br>sioenen of rentes voorzien ten voordele van de<br>werknemers, om de vastbenoemde personeelsleden die<br>hun recht op pensioen in de Openbare Sector verlo-<br>ren hebben, toe te laten de gepresteerde diensten<br>te valideren in dit Regime                                               | 51 13 4218<br>97 34 68 05                      | ngk       | 2 975                                               | -                                                                 | -                                      | 2 975     |                                           |
| Overdracht van bijdragen naar het Regime pensioe-<br>nen of rentes voorzien ten voordele van de werk-<br>nemers, om de vastbenoemde personeelsleden die hun<br>recht op pensioen in de Openbare Sector verloren<br>hebben, toe te laten de gepresteerde diensten te<br>valideren in dit Regime.                                              | 51 13 4219<br>01 35 69 06                      | fon       | 2 975                                               | -                                                                 | -                                      | 2 975     |                                           |
| 15 Overdrachten aan de Europese Gemeenschap.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |           |                                           |
| Overdrachten van pensioen bedragen aan de Europese<br>Gemeenschap in toepassing van de wet van 21 mei<br>1991 tot vaststelling van een zeker verband tussen<br>Belgische pensioenregelingen en die van instellin-<br>gen van internationaal publiek recht.                                                                                   | 51 15 3501<br>77 14 48 82                      | ngk       | 297                                                 | -                                                                 | + 5                                    | 302       |                                           |

(en milliers d'euros)

## 21 PENSIONS (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 11 948                                              | -                                              | + 31                     | 11 979                      | cnd  |      | Personnel de la Régie des Transports maritimes (remplace partiellement l'A.B. 21.51.10.31.01)                                                                                                                                                                                         |
| 38 347                                              | -                                              | + 483                    | 38 830                      | cnd  |      | Pensions aux anciens cadres d'Afrique                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 555 827                                             | -                                              | + 10 131                 | 565 958                     | cnd  |      | Enseignement officiel subventionné ( provincial, et communal)                                                                                                                                                                                                                         |
| 12 395                                              | -                                              | - 395                    | 12 000                      | fon  |      | Pensions à l'enseignement provincial et communal subventionné                                                                                                                                                                                                                         |
| 1 202 628                                           | -                                              | + 24 558                 | 1 227 186                   | cnd  |      | Enseignement libre subventionné                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 22 310                                              | -                                              | + 2 690                  | 25 000                      | fon  |      | Pensions à l'enseignement libre subventionné                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 12 Pensions et rentes de survie. Quotes-parts de pensions de survie liquidées par d'autres organismes publics.                                                                                                                                                                        |
| 27 373                                              | -                                              | - 23                     | 27 350                      | cnd  |      | Pensions et rentes de survie, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droit de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. Remboursement de versements volontaires - soins de santé OSSOM - perçus indûment. |
| 914 281                                             | -                                              | + 7 803                  | 922 084                     | fon  |      | Pensions de survie au personnel des services publics - Frais funéraires - Remboursement de contributions de responsabilisation et paiement des intérêts y afférents.                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 13 Transferts de cotisations en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes des pensions du secteur public et ceux du secteur privé. Remboursement des retenues perçues indûment par le Fonds des pensions de survie.                      |
| 248                                                 | -                                              | -                        | 248                         | fon  |      | Remboursements de retenues                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2 975                                               | -                                              | -                        | 2 975                       | cnd  |      | Transfert vers le régime de pensions ou de rentes prévu en faveur des travailleurs salariés, des cotisations permettant de valider dans ces régimes les services prestés par des agents définitifs qui ont perdu leur droit à la pension dans le régime public.                       |
| 2 975                                               | -                                              | -                        | 2 975                       | fon  |      | Transfert vers le régime de pensions ou de rentes prévu en faveur des travailleurs salariés, des cotisations permettant de valider dans ces régimes les services prestés par des agents définitifs qui ont perdu leur droit à la pension dans le régime public                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 15 Transferts à la Communauté européenne.                                                                                                                                                                                                                                             |
| 297                                                 | -                                              | + 5                      | 302                         | cnd  |      | Transferts à la Communauté européenne des montants de pensions en application de la loi du 21 mai 1991 établissant certaines relations entre des régimes belges de pensions et ceux d'institutions de droit international public.                                                     |

**21 PENSIOENEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 16 Responsabiliseringsbijdrage: aandeel van de Federale Staat (rustpensioenen).                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aandeel van de Federale Staat in de responsabiliseringsbijdrage inzake rustpensioenen.                                                                                                                                                                                                                             | 51 16 1121<br>34 68 05 39               | ngk        | 8 932                                               | -                                                          | - 8 932                         | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 21.51.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         | ngk<br>fon | 4 411 815<br>1 128 213                              | -<br>-                                                     | + 198 136<br>- 113 906          | 4 609 951<br>1 014 307             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         | tot        | 5 540 028                                           | -                                                          | + 84 230                        | 5 624 258                          |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                                                                      | (4)=(3)-fon                             |            | 3 255                                               | -                                                          | + 27 982                        | 31 237                             |
| <b>2 Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 20 Pensioenen en renten aan de oorlogsslachtoffers; pensioenen toegekend ter vergoeding van de schade ondergaan door militairen in vredes-tijd; vergoedingen toegekend tot herstel van schade voortkomend uit arbeidsongevallen of beroepszieten in de openbare sector (invaliden, weduwen en wezen, ascendenten). |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Renten, vergoedingen voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinteressen aan de slachtoffers van een arbeidsongeval, een ongeval op de weg naar en van het werk of een beroepsziekte in de overheidssector alsook aan hun rechthebbenden                                                             | 51 20 1121<br>70 07 41 75               | ngk        | 25 900                                              | -                                                          | - 280                           | 25 620                             |
| Vergoedingspensioenen uit vredes-tijd aan de militaire invaliden van vredes-tijden gelijkgesteld alsmede aan hun rechthebbenden. Betaling door tussenkomst van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen                                                                                                             | 51 20 1122<br>71 08 42 76               | ngk        | 47 500                                              | -                                                          | - 100                           | 47 400                             |
| Invaliditeitspensioenen van militairen uit vredes-tijd en hun rechthebbenden. Rentten verbonden aan de nationale orden                                                                                                                                                                                             | 51 20 1134<br>83 20 54 88               | ngk        | 1 300                                               | -                                                          | - 149                           | 1 151                              |
| Pensioenen, toelagen en renten aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1914-1918 en aan hun rechthebbenden                                                                                                                                                                                                     | 51 20 3402<br>23 57 91 28               | ngk        | 1 870                                               | -                                                          | + 39                            | 1 909                              |
| Pensioenen, toelagen en renten aan de militaire slachtoffers van de oorlog 1940-1945 of ermede gelijkgesteld, alsook aan de rechthebbenden van deze pensioenen                                                                                                                                                     | 51 20 3403<br>24 58 92 29               | ngk        | 176 220                                             | -                                                          | + 1 705                         | 177 925                            |
| Renten aan de verplicht ingelijfd bij het Duitse leger                                                                                                                                                                                                                                                             | 51 20 3405<br>26 60 94 31               | ngk        | 460                                                 | -                                                          | + 5                             | 465                                |
| Renten voor het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of tengevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog                                                                                                                       | 51 20 3441<br>62 96 33 67               | ngk        | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| <b>Totalen voor het programma 21.51.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         | ngk        | 253 260                                             | -                                                          | + 1 220                         | 254 480                            |
| <b>3 Kinderbijslagen en verwijlinteressen verschuldigd overeenkomstig het K.B. van 30 november 1993.</b>                                                                                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 30 Kinderbijslagen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Groot-invaliden en weduwen van militairen uit vredes-tijd. Betaling door tussenkomst van de R.K.W. (vervangt A.B. 21.51.30.4213)                                                                                                                                                                                   | 51 30 1113<br>55 89 26 60               | ngk        | 198                                                 | -                                                          | + 3                             | 201                                |

(en milliers d'euros)

**21 PENSIONS (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8 932                                               | -                                              | - 8 932                  | -                           | cnd  |      | 16 Contribution de responsabilisation: part de l'ETAT fédéral (pensions de retraite).<br><br>Part de l'Etat fédéral dans la contribution de responsabilisation en matière de pensions de retraite.<br><br><b>Totaux pour le programme 21.51.1</b>                                                                          |
| 4 411 815                                           | -                                              | + 198 136                | 4 609 951                   | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 128 213                                           | -                                              | - 113 906                | 1 014 307                   | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 5 540 028                                           | -                                              | + 84 230                 | 5 624 258                   | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 3 255                                               | -                                              | + 27 982                 | 31 237                      |      |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Indemnités et prestations assimilées.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 20 Pensions et rentes aux victimes de guerre; pensions accordées en réparation de dommages subis par des militaires en temps de paix; indemnités accordées en réparation de dommages résultant d'accidents du travail ou de maladies professionnelles dans le secteur public (invalides, veuves et orphelins, ascendants). |
| 25 900                                              | -                                              | - 280                    | 25 620                      | cnd  |      | Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi qu'intérêts de retard aux victimes d'un accident de travail, d'un accident sur le chemin du travail ou d'une maladie professionnelle dans le secteur public ainsi qu'à leurs ayants droit                                                                       |
| 47 500                                              | -                                              | - 100                    | 47 400                      | cnd  |      | Pensions de réparation du temps de paix aux militaires invalides du temps de paix et assimilés ainsi qu'à leurs ayants droit. Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de guerre                                                                                                                      |
| 1 300                                               | -                                              | - 149                    | 1 151                       | cnd  |      | Pensions des militaires invalides du temps de paix et de leurs ayants droit. Rentes dans les ordres nationaux                                                                                                                                                                                                              |
| 1 870                                               | -                                              | + 39                     | 1 909                       | cnd  |      | Pensions allocations et rentes aux victimes militaires de la guerre 1914-1918 et à leurs ayants droit                                                                                                                                                                                                                      |
| 176 220                                             | -                                              | + 1 705                  | 177 925                     | cnd  |      | Pensions, allocations et rentes aux victimes militaires de la guerre 1940-1945 ou assimilées ainsi qu'aux ayants droit de ces personnes                                                                                                                                                                                    |
| 460                                                 | -                                              | + 5                      | 465                         | cnd  |      | Rentes aux incorporés de force dans l'armée allemande                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | Rentes pour dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile                                                                                                                                                                |
| 253 260                                             | -                                              | + 1 220                  | 254 480                     | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 21.51.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Allocations familiales et intérêts de retard dus conformément à l'A.R. du 30 novembre 1993.</b>                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 30 Allocations familiales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 198                                                 | -                                              | + 3                      | 201                         | cnd  |      | Grands invalides et veuves des militaires du temps de paix. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S. (remplace l'A.8. 21.51.30.4213)                                                                                                                                                                                    |

## 21 PENSIOENEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                      |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i>      | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i>   |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | check-digit               |                   | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                                  | (7)                                  |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                       | (3)               |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| Gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika.<br>Betaling door tussenkomst van de R.K.W.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 51 30 3412<br>26 60 94 31 | ngk               | 50                                                  | -                                                          | + 1                                  | 51                                   |
| Groot-invaliden en weduwen van de oorlog<br>1940-1945. Betaling door tussenkomst van de<br>R.K.W.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 51 30 3414<br>28 62 96 33 | ngk               | 570                                                 | -                                                          | + 9                                  | 579                                  |
| <b>Totalen voor het programma 21.51.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           | ngk               | <b>818</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>+ 13</b>                          | <b>831</b>                           |
| <b>5 Pensioenen en gelijkgestelde prestaties van<br/>het personeel van de organismen van openbaar nut</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| <i>RUSTPENSIOENEN VAN HET PERSONEEL VAN INSTEL-<br/>LINGEN VAN OPENBAAR NUT (pensioenregime inge-<br/>steld door de wet van 28.4.1958)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                       |                   | 12 157                                              | -                                                          | - 1 705                              | 10 452                               |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                       |                   | 174 470                                             | -                                                          | + 3 277                              | 177 747                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)               |                   | 186 627                                             | -                                                          | + 1 572                              | 188 199                              |
| 50 Rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen<br>en aanverwante voordelen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| Pool der parastatalen<br>Rustpensioenen, voorschotten op deze pensioenen<br>en aanverwante voordelen (vakantiegeld en aanvul-<br>lend vakantiegeld) van het personeel van de orga-<br>nismen van openbaar nut aangesloten bij het pen-<br>sioenstelsel ingesteld bij de wet van 28/4/58.<br>Aandelen van rustpensioenen uitbetaald door andere<br>openbare instellingen (Staat, Gemeenten, enz.)<br>(vervangt B.A. 51.50.03.02) | 51 50 3401<br>01 35 69 06 | fon               | 177 768                                             | -                                                          | + 4 113                              | 181 881                              |
| 51 Aandelen ten laste van de federale Staat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| Pensioenen toegekend krachtens artikel 12bis van<br>de wet van 28 april 1958 aan het personeel van de<br>afgeschaftte, gecommunautariseerde of geregionali-<br>seerde instellingen van openbaar nut, dat overge-<br>heveld werd naar de federale ministeries ( inbe-<br>grepen de vroegere B.A. 51.51.1141 en 51.51.1142 )                                                                                                      | 51 51 1140<br>77 14 48 82 | ngk               | 5 082                                               | -                                                          | - 994                                | 4 088                                |
| <b>Totalen voor het programma 21.51.5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           | ngk<br>fon<br>tot | <b>5 082<br/>177 768<br/>182 850</b>                | <b>-<br/>-<br/>-</b>                                       | <b>- 994<br/>+ 4 113<br/>+ 3 119</b> | <b>4 088<br/>181 881<br/>185 969</b> |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (4)=(3)-fon               |                   | 8 859                                               | -                                                          | - 2 541                              | 6 318                                |
| <b>6 Fonds voor het Evenwicht van de Pensioenstelsels</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| <i>Fonds voor het Evenwicht van de Pensioenstelsels.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                       |                   | -                                                   | -                                                          | -                                    | -                                    |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                       |                   | -                                                   | -                                                          | + 113 532                            | 113 532                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)               |                   | -                                                   | -                                                          | + 113 532                            | 113 532                              |
| 60 Rustpensioenen en aanverwante voordelen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |                   |                                                     |                                                            |                                      |                                      |
| Overheidspersoneel, personeel van het Rijksonder-<br>wijs en van het onderwijs van de Gemeenschappen,<br>magistraten en pleitbezogers (p.m.).                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51 60 1131<br>52 86 23 57 | fon               | -                                                   | -                                                          | -                                    | -                                    |

(en milliers d'euros)

## 21 PENSIONS (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                            |
| 50                                                  | -                                              | + 1                      | 51                          | cnd  |      | Ancien personnel des cadres d'Afrique. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| 570                                                 | -                                              | + 9                      | 579                         | cnd  |      | Grands invalides et veuves de guerre 1940-1945. Paiement à l'intervention de l'O.N.A.F.T.S.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| 818                                                 | -                                              | + 13                     | 831                         | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 21.51.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Pensions et prestations assimilées du personnel des organismes d'intérêt public.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>PENSIONS DE RETRAITE DU PERSONNEL DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC. (régime de pension instauré par loi 28-04-58)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |
| 12 157                                              | -                                              | - 1 294                  | 10 863                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| 174 470                                             | -                                              | + 3 277                  | 177 747                     |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |
| 186 627                                             | -                                              | + 1 983                  | 188 610                     |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 50 Pensions de retraite, avances sur ces pensions, et prestations annexes.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                            |
| 177 768                                             | -                                              | + 4 113                  | 181 881                     | fon  |      | Pool des parastataux<br>Pensions de retraite, avances sur ces pensions et prestations annexes (pécule de vacances et pécule complémentaire) du personnel des organismes d'intérêt public affiliés au régime de pension instauré par la loi du 28/04/1958 - Quotes-parts de pensions de retraite liquidées par d'autres organismes publics (Etat, communes, etc.) (remplace l'A.B. 51.50.03.02) |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 51 Parts à charge de l'Etat fédéral.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                            |
| 5 082                                               | -                                              | - 994                    | 4 088                       | cnd  |      | Pensions dues en vertu de l'article 12bis de la loi du 28 avril 1958 au personnel des organismes d'intérêt public supprimés, communautarisés ou régionalisés qui a été transféré vers les ministères fédéraux (y compris les anciennes A.B. 51.51.1141 et 51.51.1142).                                                                                                                         |                                                                            |
| 5 082                                               | -                                              | - 994                    | 4 088                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 21.51.5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |
| 177 768                                             | -                                              | + 4 113                  | 181 881                     | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                            |
| 182 850                                             | -                                              | + 3 119                  | 185 969                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                            |
| 8 859                                               | -                                              | - 2 130                  | 6 729                       |      |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>6 Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>Fonds pour l'équilibre des régimes de pensions</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                            |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| -                                                   | -                                              | + 113 532                | 113 532                     |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |
| -                                                   | -                                              | + 113 532                | 113 532                     |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 60 Pensions de retraite et prestations annexes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                            |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Personnel de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat et des Communautés, magistrats et avoués (p.m.).                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |

**21 PENSIOENEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Pensioenen van de bedienaars van de erediensten (p.m.).                                                                                                                                                                             | 51 60 1132<br>53 87 24 58                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Pensioenen van het leger en de rijkswacht (p.m.).                                                                                                                                                                                   | 51 60 1133<br>54 88 25 59                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Personeel van de Zelfstandige openbare inrichtingen (p.m.).                                                                                                                                                                         | 51 60 3101<br>82 19 53 87                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Personeel van het vroegere Bestuur der Posterijen, de Regie der Posterijen en de Post, autonoom overheidsbedrijf (p.m.).                                                                                                            | 51 60 3401<br>91 28 62 96                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Personeel van de Regie voor Maritiem transport (p.m.).                                                                                                                                                                              | 51 60 3402<br>92 29 63 97                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Pensioenen aan gewezen kaders in Afrika (p.m.)                                                                                                                                                                                      | 51 60 3421<br>14 48 82 19                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Overlevingspensioenen en -renten, toelagen en andere voordelen die door de wet van 14 maart 1960 aan de rechthebbenden van de gewezen personeelsleden van de kaders in Afrika vanwege de Belgische Staat worden gewaarborgd (p.m.). | 51 60 3423<br>16 50 84 21                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Terugstorting solidariteitsbijdrage (p.m.).                                                                                                                                                                                         | 51 60 3701<br>03 37 71 08                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Beheerskosten (p.m.).                                                                                                                                                                                                               | 51 60 3702<br>04 38 72 09                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Gesubsidieerd officieel onderwijs (provinciaal en gemeentelijk)(p.m.).                                                                                                                                                              | 51 60 4301<br>21 55 89 26                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Gesubsidieerd vrij onderwijs (p.m.).                                                                                                                                                                                                | 51 60 4401<br>24 58 92 29                      | fon       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                       | (4)=(3)-fon                                    |           | -                                                   | -                                                             | + 113 532                              | 113 532                                   |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 21-51</b>                                                                                                                                                                                   |                                                |           | ngk<br>4 670 975                                    | -                                                             | + 198 375                              | 4 869 350                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           | fon<br>1 305 981                                    | -                                                             | - 109 793                              | 1 196 188                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           | tot<br>5 976 956                                    | -                                                             | + 88 582                               | 6 065 538                                 |
| <b>AFDELING 52</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>BESTUUR VAN DE SOCIALE ZEKERHEID<br/>(SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU)</b>                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>1 Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.</b>                                                                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 10 Pensioenen, renten en toelagen.                                                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Tegemoetkoming van het Rijk in de uitgaven van de invaliditeitspensioenen voor mijnwerkers en ermee gelijkgestellten                                                                                                                | 52 10 4205<br>84 21 55 89                      | ngk       | 18 301                                              | -                                                             | + 3 871                                | 22 172                                    |
| Aanvullende renten aan de aangeslotenen van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden voor diensten tijdens de oorlog bewezen.                                                                                                      | 52 10 4206<br>85 22 56 90                      | ngk       | 65                                                  | -                                                             | -                                      | 65                                        |



(en milliers d'euros)

**21 PENSIONS (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement                                               |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                        | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                       | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| (8)                                                                                               | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                        |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Pensions des ministres des cultes (p.m.)                                                                                                                                                                    |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Pensions de l'armée et de la gendarmerie (p.m.)                                                                                                                                                             |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Personnel des établissements publics autonomes (p.m.).                                                                                                                                                      |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Personnel de l'ancienne administration de la Poste, de la Régie des Postes et de la Poste, entreprise publique autonome (p.m.).                                                                             |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Personnel des la Régie des Transports maritimes (p.m.).                                                                                                                                                     |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Pensions aux anciens cadres d'Afrique (p.m.).                                                                                                                                                               |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Pensions et rentes de survie, allocations et autres avantages garantis par l'Etat belge en vertu de la loi du 14 mars 1960 aux ayants droits de l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique (p.m.). |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Remboursement des retenues de solidarité (p.m.).                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Frais de gestionnement (p.m.).                                                                                                                                                                              |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Enseignement officiel subventionné (provincial, et communal) (p.m.).                                                                                                                                        |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Enseignement libre subventionné (p.m.).                                                                                                                                                                     |                                                                            |
| -                                                                                                 | -                                              | + 113 532                | 113 532                     |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                     |                                                                            |
| 4 670 975                                                                                         | -                                              | + 198 375                | 4 869 350                   | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 21-51</b>                                                                                                                                                              |                                                                            |
| 1 305 981                                                                                         | -                                              | - 109 793                | 1 196 188                   | fon  |      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| 5 976 956                                                                                         | -                                              | + 88 582                 | 6 065 538                   | tot  |      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| <b>DIVISION 52</b>                                                                                |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| <b>ADMINISTRATION DE LA SECURITE SOCIALE (AFFAIRES SOCIALES, SANTE PUBLIQUE ET ENVIRONNEMENT)</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| <b>1 Pensions et prestations assimilées.</b>                                                      |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| <b>10 Pensions, rentes et subventions.</b>                                                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                             |                                                                            |
| 18 301                                                                                            | -                                              | + 3 871                  | 22 172                      | cnd  |      | Intervention de l'Etat dans les dépenses en matière de pensions d'invalidité des ouvriers mineurs et assimilés                                                                                              |                                                                            |
| 65                                                                                                | -                                              | -                        | 65                          | cnd  |      | Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins.                                                                |                                                                            |

**21 PENSIOENEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |            | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3)        |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Tussenkomst van de Staat ingevolge de overname door de Rijksdienst voor pensioenen van zekere bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 52 10 4208<br>87 24 58 92               | ngk        | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Rentebijslag voor de begunstigten met een, om redden van nationale erkentelijkheid, niet of slechts gedeeltelijk verminderd vervroegd rustpensioen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 52 10 4212<br>91 28 62 96               | ngk        | 659                                                 | -                                                          | - 1                             | 658                                |
| <b>Totalen voor het programma 21.52.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>19 050</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 3 870</b>                  | <b>22 920</b>                      |
| <b>3 Kinderbijslagen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bedrag dat ter beschikking van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers dient gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101,3e lid, 2° tot 4°, en 5e lid van de wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsvergoedingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbetaling te verzekeren van de vergoedingen betreffende het lopend jaar en de voorgaande jaren alsook de bestuurskosten en de verzendingskosten, en bedrag voor de regularisatie van de gelijkaardige betalingen gefinancierd ten laste van een thesaurierekening in de loop van de vorige jaren. | 52 30 1150<br>22 56 90 27               | ngk        | 35 401                                              | -                                                          | + 232                           | 35 633                             |
| <b>Totalen voor het programma 21.52.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>35 401</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 232</b>                    | <b>35 633</b>                      |
| <b>5 Bestaanszekerheid.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dotatie aan de Rijksdienst voor pensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden en uit de wet van 22 maart 2001 tot instelling van een inkomensgarantie voor ouderen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 52 50 3408<br>35 69 06 40               | ngk        | 250 910                                             | -                                                          | + 3 866                         | 254 776                            |
| <b>Totalen voor het programma 21.52.5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | <b>ngk</b> | <b>250 910</b>                                      | <b>-</b>                                                   | <b>+ 3 866</b>                  | <b>254 776</b>                     |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 21-52</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         | <b>ngk</b> | <b>305 361</b>                                      | <b>-</b>                                                   | <b>+ 7 968</b>                  | <b>313 329</b>                     |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUURSAFDELING VOOR DE OORLOGSGETROFFENEN (SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>10 Pensioenen, renten en toelagen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers van 1914-1918 en van hun rechthebbers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 54 10 3404<br>16 50 84 21               | ngk        | 1 385                                               | -                                                          | -                               | 1 385                              |

(en milliers d'euros)

## 21 PENSIONS (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
| 659                                                 | -                                              | - 1                      | 658                         | cnd  |      | Complément de rente au profit des bénéficiaires d'une pension de retraite anticipée non réduite ou réduite en partie seulement pour des motifs de reconnaissance nationale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                        |
| 19 050                                              | -                                              | + 3 870                  | 22 920                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 21.52.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                        |
| 35 401                                              | -                                              | + 232                    | 35 633                      | cnd  |      | <b>3 Allocations familiales.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Somme à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'art.101, alinéas 3, 2° à 4°, et 5 de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures ainsi que la couverture des frais d'administration et les frais d'envoi, et montant destiné à régulariser les paiements de même nature financés à charge d'un compte de trésorerie au cours des années antérieures. |                                                                        |
| 35 401                                              | -                                              | + 232                    | 35 633                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 21.52.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                        |
| 250 910                                             | -                                              | + 3 866                  | 254 776                     | cnd  |      | <b>5 Sécurité d'existence.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dotation à l'Office national des pensions en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1er avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées et de la loi du 22 mars 2001 instaurant la garantie de revenus aux personnes âgées.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                        |
| 250 910                                             | -                                              | + 3 866                  | 254 776                     | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 21.52.5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                        |
| 305 361                                             | -                                              | + 7 968                  | 313 329                     | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 21-52</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 54</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>SERVICE DES VICTIMES DE LA GUERRE<br/>(AFFAIRES SOCIALES, SANTE PUBLIQUE ET ENVIRONNEMENT)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Pensions et prestations assimilées.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>10 Pensions, rentes et allocations</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                        |
| 1 385                                               | -                                              | -                        | 1 385                       | cnd  |      | Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1914-1918 et de leurs ayants droit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                        |

**21 PENSIOENEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                    |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers van 1940-1945 en van hun rechthebbenden                                                                                                                                                  | 54 10 3406<br>18 52 86 23                          | ngk        | 43 404                                              | -                                                             | -                                      | 43 404                                    |
| Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen teneinde de uitkering te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstellpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten gebeurd in Kongo (Kinshasa), Rwanda en Burundi | 54 10 3407<br>19 53 87 24                          | ngk        | 1 415                                               | -                                                             | -                                      | 1 415                                     |
| Renten toegekend aan zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 54 10 3426<br>38 72 09 43                          | ngk        | 37                                                  | -                                                             | -                                      | 37                                        |
| <b>Totalen voor het programma 21.54.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    | <b>ngk</b> | <b>46 241</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>-</b>                               | <b>46 241</b>                             |
| <b>2 Vergoedingen en gelijkgestelde prestaties.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 20 Vergoedingen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers                                                                                                                                                                                                                                                                                | 54 20 3427<br>32 66 03 37                          | ngk        | 1 131                                               | -                                                             | - 25                                   | 1 106                                     |
| <b>Totalen voor het programma 21.54.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    | <b>ngk</b> | <b>1 131</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>- 25</b>                            | <b>1 106</b>                              |
| <b>3 Kinderbijslagen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6,§4, en artikel 14,§1, van de wet van 15 maart 1954                                                                                                                                                 | 54 30 1115<br>41 75 12 46                          | ngk        | 193                                                 | -                                                             | - 13                                   | 180                                       |
| <b>Totalen voor het programma 21.54.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                    | <b>ngk</b> | <b>193</b>                                          | <b>-</b>                                                      | <b>- 13</b>                            | <b>180</b>                                |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 21-54</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                    | <b>ngk</b> | <b>47 565</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 38</b>                            | <b>47 527</b>                             |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>OVERIGE MINISTERIES (SOCIALE HULP AAN DE GEPENSIONEERDE AGENTEN VAN ALLE MINISTERIES)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>1 Pensioenen en gelijkgestelde prestaties.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 10 Pensioenen, renten en toelagen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                    |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Voorlopig pensioen : Justitie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 56 10 1107<br>04 38 72 09                          | ngk        | 123                                                 | -                                                             | -                                      | 123                                       |

(en milliers d'euros)

**21 PENSIONS (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                  |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                          | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                                                  | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 43 404                                                                               | -                                              | -                        | 43 404                      | cnd  |      | Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit                                                                                                                                                                |
| 1 415                                                                                | -                                              | -                        | 1 415                       | cnd  |      | Sommes à mettre à la disposition de la Caisse Nationale des Pensions de Guerre pour assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi |
| 37                                                                                   | -                                              | -                        | 37                          | cnd  |      | Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 46 241                                                                               | -                                              | -                        | 46 241                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 21.54.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 1 131                                                                                | -                                              | - 25                     | 1 106                       | cnd  |      | 2 Indemnités et prestations assimilées.<br><br>20 Indemnités.<br><br>Exécution de l'accord belgo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre                                                                                                                                                                                                          |
| 1 131                                                                                | -                                              | - 25                     | 1 106                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 21.54.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 193                                                                                  | -                                              | - 13                     | 180                         | cnd  |      | 3 Allocations familiales.<br><br>Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribués en vertu de l'article 6, §4, et de l'article 14, §1, de la loi du 15 mars 1954                                                                                   |
| 193                                                                                  | -                                              | - 13                     | 180                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 21.54.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 47 565                                                                               | -                                              | - 38                     | 47 527                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 21-54                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>DIVISION 56</b>                                                                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>AUTRES MINISTÈRES (AIDE SOCIALE AUX AGENTS PENSIONNÉS DE TOUS LES MINISTÈRES)</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>1 Pensions et prestations assimilées.</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 10 Pensions, rentes et subsides.                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Pension provisoire : Justice                                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 123                                                                                  | -                                              | -                        | 123                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

**21 PENSIOENEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

(in duizenden euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                 |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Voorlopig pensioen : Binnenlandse Zaken                                                                                                                                                         | 56 10 1108<br>05 39 73 10               | ngk        | 49                                                  | -                                                          | -                               | 49                                 |
| Voorlopig pensioen : Buitenlandse Zaken,<br>Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking                                                                                                    | 56 10 1110<br>07 41 75 12               | ngk        | 248                                                 | -                                                          | -                               | 248                                |
| Voorlopig pensioen : Landbouw, Middenstand                                                                                                                                                      | 56 10 1113<br>10 44 78 15               | ngk        | 14                                                  | -                                                          | -                               | 14                                 |
| Voorlopig pensioen : Economische Zaken                                                                                                                                                          | 56 10 1114<br>11 45 79 16               | ngk        | 32                                                  | -                                                          | -                               | 32                                 |
| Voorlopig pensioen : Tewerkstelling en Arbeid                                                                                                                                                   | 56 10 1115<br>12 46 80 17               | ngk        | 34                                                  | -                                                          | -                               | 34                                 |
| Voorlopig pensioen : Sociale Zaken                                                                                                                                                              | 56 10 1116<br>13 47 81 18               | ngk        | 45                                                  | -                                                          | -                               | 45                                 |
| Diverse pensioenen en renten : Economische Zaken                                                                                                                                                | 56 10 1130<br>27 61 95 32               | ngk        | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| Voorlopige pensioenen, diverse pensioenen en ren-<br>ten-Federale diensten voor wetenschappelijke, tech-<br>nische en culturele aangelegenheden en ex-Ministe-<br>ries van Onderwijs/Education. | 56 10 1134<br>31 65 02 36               | ngk        | 27                                                  | -                                                          | -                               | 27                                 |
| <b>Totalen voor het programma 21.56.1 en voor<br/>de organisatie-afdeling 21-56</b>                                                                                                             |                                         | <b>ngk</b> | <b>579</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>579</b>                         |
| <b>TOTALEN : 21 PENSIOENEN.</b>                                                                                                                                                                 |                                         | <b>ngk</b> | <b>5 024 480</b>                                    | <b>-</b>                                                   | <b>+ 206 305</b>                | <b>5 230 785</b>                   |
|                                                                                                                                                                                                 |                                         | <b>fon</b> | <b>1 305 981</b>                                    | <b>-</b>                                                   | <b>- 109 793</b>                | <b>1 196 188</b>                   |
|                                                                                                                                                                                                 |                                         | <b>tot</b> | <b>6 330 461</b>                                    | <b>-</b>                                                   | <b>+ 96 512</b>                 | <b>6 426 973</b>                   |

(en milliers d'euros)

**21 PENSIONS (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                    |
| 49                                                         | -                                              | -                        | 49                          | cnd  |      | Pension provisoire : Intérieur                                                                                                                                          |
| 248                                                        | -                                              | -                        | 248                         | cnd  |      | Pension provisoire : Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement                                                                            |
| 14                                                         | -                                              | -                        | 14                          | cnd  |      | Pension provisoire : Agriculture, Cl. moyennes                                                                                                                          |
| 32                                                         | -                                              | -                        | 32                          | cnd  |      | Pension provisoire : Affaires économiques                                                                                                                               |
| 34                                                         | -                                              | -                        | 34                          | cnd  |      | Pension provisoire : Emploi et travail                                                                                                                                  |
| 45                                                         | -                                              | -                        | 45                          | cnd  |      | Pension provisoire : Affaires sociales                                                                                                                                  |
| 7                                                          | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      | Pensions et rentes diverses : Aff.économiques                                                                                                                           |
| 27                                                         | -                                              | -                        | 27                          | cnd  |      | Pensions provisoires, pensions et rentes diverses - Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles et ex-Ministères de l'Educatie / Onderwijs. |
| 579                                                        | -                                              | -                        | 579                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 21.56.1 et pour la division organique 21-56                                                                                                    |
| 5 024 480                                                  | -                                              | + 206 305                | 5 230 785                   | cnd  |      | TOTAUX : 21 PENSIONS.                                                                                                                                                   |
| 1 305 981                                                  | -                                              | - 109 793                | 1 196 188                   | fon  |      |                                                                                                                                                                         |
| 6 330 461                                                  | -                                              | + 96 512                 | 6 426 973                   | tot  |      |                                                                                                                                                                         |





**23. - MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID**

-----

**23. - MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL**

## 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties         | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                      |                                             |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                  | (2)                                         | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN WERKGELEGENHEID</b>                                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                    |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                     |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Minister                                         | 01 01 1101<br>82 19 53 87                   | ngk        | 187                                                 | -                                                          | -                               | 187                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                   | 01 01 1102<br>83 20 54 88                   | ngk        | 1 479                                               | -                                                          | -<br>(61)                       | 1 479<br>(61)                      |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen | 01 01 1119<br>03 37 71 08                   | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| 02 Werkingskosten                                                                    |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                    | 01 02 1204<br>97 34 68 05                   | ngk        | 20                                                  | -                                                          | -                               | 20                                 |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                       | 01 02 1219<br>15 49 83 20                   | ngk        | 230                                                 | -                                                          | -                               | 230                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                | 01 02 7401<br>86 23 57 91                   | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                           | 01 02 7404<br>89 26 60 94                   | ngk        | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.01.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 23-01</b>  |                                             | <b>ngk</b> | <b>2 144</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-<br/>(61)</b>               | <b>2 144<br/>(61)</b>              |
| <b>AFDELING 02</b>                                                                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER</b>                                           |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                    |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                     |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                   | 02 01 1102<br>13 47 81 18                   | ngk        | 1 723                                               | -                                                          | -                               | 1 723                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen | 02 01 1119<br>30 64 01 35                   | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| 02 Werkingskosten                                                                    |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                     | 02 02 1204<br>27 61 95 32                   | ngk        | 20                                                  | -                                                          | -                               | 20                                 |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                       | 02 02 1219<br>42 76 13 47                   | ngk        | 233                                                 | -                                                          | -                               | 233                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                | 02 02 7401<br>16 50 84 21                   | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |

## 23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                         |                                    |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                    |                                    |  |
| <b>DIVISION 01</b>                                         |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| <b>CABINET DU MINISTRE DE L'EMPLOI</b>                     |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                        |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| <b>01 Rémunérations</b>                                    |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| 187                                                        | -                                              | -                        | 187                         | cnd                              |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                       |                                    |  |
| 1 479                                                      | -                                              | -<br>(61)                | 1 479<br>(61)               | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                      |                                    |  |
| 223                                                        | -                                              | -                        | 223                         | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmen-<br>tation des allocations de cabinet |                                    |  |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                          |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| 20                                                         | -                                              | -                        | 20                          | cnd                              |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique.                      |                                    |  |
| 230                                                        | -                                              | -                        | 230                         | cnd                              |      | Frais de fonctionnement du Cabinet                                                      |                                    |  |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd                              |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                       |                                    |  |
| 3                                                          | -                                              | -                        | 3                           | cnd                              |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informa-<br>tique.                              |                                    |  |
| 2 144                                                      | -                                              | -<br>(61)                | 2 144<br>(61)               | cnd                              |      | <b>Totaux pour le programme 23.01.0 et pour<br/>la division organique 23-01</b>         |                                    |  |
| <b>DIVISION 02</b>                                         |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| <b>CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE</b>                    |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                        |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| <b>01 Rémunérations</b>                                    |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| 1 723                                                      | -                                              | -                        | 1 723                       | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                      |                                    |  |
| 223                                                        | -                                              | -                        | 223                         | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmen-<br>tation des allocations de cabinet |                                    |  |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                          |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                         |                                    |  |
| 20                                                         | -                                              | -                        | 20                          | cnd                              |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique.                      |                                    |  |
| 233                                                        | -                                              | -                        | 233                         | cnd                              |      | Frais de fonctionnement du Cabinet                                                      |                                    |  |
| 5                                                          | -                                              | -                        | 5                           | cnd                              |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                       |                                    |  |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                          | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                              | 02 02 7404<br>19 53 87 24 | ngk        | 3                                                   | -                                                      | -                               | 3                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.02.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 23-02</b>                                                                                                                                                                                      |                           | <b>ngk</b> | <b>2 207</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>2 207</b>                       |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>SECRETARIAAT-GENERAAL EN ALGEMENE ADMINISTRATIEVE DIENSTEN</b>                                                                                                                                                                                                        |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controleorganen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut.                                                                                                                                     | 40 01 0301<br>44 78 15 49 | ngk        | 79                                                  | -                                                      | -                               | 79                                 |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                         | 40 01 1103<br>70 07 41 75 | ngk        | 5 144                                               | -                                                      | - 131                           | 5 013                              |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                                                                                         | 40 01 1104<br>71 08 42 76 | ngk        | 6 201                                               | -                                                      | - 938                           | 5 263                              |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon.                                                                                                                                                                                                                           | 40 01 1105<br>72 09 43 77 | ngk        | 199                                                 | -                                                      | -                               | 199                                |
| Sociale actie : leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmiddelenbegroting).                                                                                                                                       | 40 01 8301<br>90 27 61 95 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | - 2                             | -                                  |
| 02 Werkingskosten.                                                                                                                                                                                                                                                       |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                | 40 02 1201<br>80 17 51 85 | ngk        | 3 552                                               | -                                                      | - 5<br>(5)                      | 3 547<br>(5)                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                           | 40 02 1204<br>83 20 54 88 | ngk        | 1 809                                               | -                                                      | - 1<br>(1)                      | 1 808<br>(1)                       |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.                                                                                                                                                                                        | 40 02 1207<br>86 23 57 91 | ngk        | 74                                                  | -                                                      | -                               | 74                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                                                                                                                 | 40 02 7401<br>72 09 43 77 | ngk        | 281                                                 | -                                                      | -                               | 281                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                              | 40 02 7404<br>75 12 46 80 | ngk        | 893                                                 | -                                                      | - 34                            | 859                                |
| 03 Andere werkingsuitgaven.                                                                                                                                                                                                                                              |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven verbonden aan het Belgisch Voorzitterschap van de Europese Unie gedurende het tweede semester van 2001 (p.m.)                                                                                                                                                   | 40 03 1220<br>11 45 79 16 | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting) | 40 03 3440<br>97 34 68 05 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |

(en milliers d'euros)

**23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement     |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                         | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                              | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 3                                                       | -                                              | -                        | 3                           | cnd        |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 2 207                                                   | -                                              | -                        | 2 207                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 23.02.0 et pour la division organique 23-02                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| DIVISION 40                                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES ADMINISTRATIFS GENERAUX |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 0 Subsistance.                                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 01 Dépenses de personnel.                               |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 79                                                      | -                                              | -                        | 79                          | cnd        |      | Paiement des montants dus aux organes de contrôle auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public.                                                                                                                                  |                                  |  |
| 5 144                                                   | -                                              | - 131                    | 5 013                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 6 201                                                   | -                                              | - 938                    | 5 263                       | cnd        |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 199                                                     | -                                              | -                        | 199                         | cnd        |      | Dépenses diverses du service social.                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 2                                                       | -                                              | - 2                      | -                           | cnd        |      | Action sociale : prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le budget des Voies et Moyens).                                                                                                                    |                                  |  |
| 02 Frais de fonctionnement.                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 3 552                                                   | -                                              | - 5<br>(5)               | 3 547<br>(5)                | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                                                                    |                                  |  |
| 1 809                                                   | -                                              | - 1<br>(1)               | 1 808<br>(1)                | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 74                                                      | -                                              | -                        | 74                          | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                                                                                                                                     |                                  |  |
| 281                                                     | -                                              | -                        | 281                         | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 893                                                     | -                                              | - 34                     | 859                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement.         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| -                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dépenses relatives à la présidence par la Belgique de l'Union européenne au cours du second semestre 2001 (p.m.)                                                                                                                             |                                  |  |
| 2                                                       | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses) |                                  |  |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                |                                           |
| 05 Hoge Raad voor de werkgelegenheid                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Uitgaven in verband met de werking van de Hoge Raad voor de werkgelegenheid (zie ook art. 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                          | 40 05 1201<br>10 44 78 15                      | ngk       | 35                                                  | -                                                                 | -                                      | 35             |                                           |
| 06 Studies.                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Studies, onderzoeken en navorsingen door de universitaire studiecentra, private studiecentra of door personen vreemd aan de Administratie betreffende de actieve werkgelegenheidspolitiek, de arbeidsveiligheid en de vrouwenarbeid (overgenomen van de B.A. 23.58.50.1233) | 40 06 1233<br>51 85 22 56                      | ngk       | 289                                                 | -                                                                 | - 7<br>(7)                             | 282<br>(7)     |                                           |
| Totalen voor het programma 23.40.0                                                                                                                                                                                                                                          |                                                | ngk       | 18 560                                              | -                                                                 | - 1 118<br>(13)                        | 17 442<br>(13) |                                           |
| 1 Internationale samenwerking.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Deelneming aan het programma voor de uitwisseling van sociale werkers van internationale organisaties.                                                                                                                                                                      | 40 10 1221<br>75 12 46 80                      | ngk       | 2                                                   | -                                                                 | -                                      | 2              |                                           |
| Bilaterale sociale samenwerking.                                                                                                                                                                                                                                            | 40 10 1222<br>76 13 47 81                      | ngk       | 572                                                 | -                                                                 | -                                      | 572            |                                           |
| Toekenning van subsidies om de initiatieven en het onderzoek in de sociale bilaterale samenwerking te stimuleren                                                                                                                                                            | 40 10 3340<br>60 94 31 65                      | ngk       | 50                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 49             |                                           |
| Bijdrage van België aan de Internationale Arbeidsorganisatie.                                                                                                                                                                                                               | 40 10 3540<br>66 03 37 71                      | ngk       | 2 831                                               | -                                                                 | + 72                                   | 2 903          |                                           |
| Bijdrage aan de Internationale Arbeidsorganisatie in verband met de kinderarbeid, de bevordering van de arbeidsplaatsen en van de sociale dialoog.                                                                                                                          | 40 10 3541<br>67 04 38 72                      | ngk       | 124                                                 | -                                                                 | - 2                                    | 122            |                                           |
| Totalen voor het programma 23.40.1                                                                                                                                                                                                                                          |                                                | ngk       | 3 579                                               | -                                                                 | + 69                                   | 3 648          |                                           |
| 2 Studies.                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Niet nader bepaalde toelagen ter aanmoediging, in het raam van de activiteiten van het Departement.                                                                                                                                                                         | 40 20 3311<br>24 58 92 29                      | ngk       | 15                                                  | -                                                                 | + 59                                   | 74             |                                           |
| Totalen voor het programma 23.40.2                                                                                                                                                                                                                                          |                                                | ngk       | 15                                                  | -                                                                 | + 59                                   | 74             |                                           |
| 5 Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                              | 40 50 1204<br>30 64 01 35                      | ngk       | 12                                                  | -                                                                 | -                                      | 12             |                                           |
| Waarborg van gelijke kansen tussen vrouwen en mannen                                                                                                                                                                                                                        | 40 50 1233<br>59 93 30 64                      | ngk       | 2 038                                               | -                                                                 | -                                      | 2 038          |                                           |
| Uitgaven betreffende de werking van de Raad van de Gelijke kansen tussen vrouwen en mannen (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                        | 40 50 1239<br>65 02 36 70                      | ngk       | 30                                                  | -                                                                 | -                                      | 30             |                                           |

(en milliers d'euros)

## 23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 35                                                  | -                                              | -                        | 35                          | cnd  |      |      | 05 Conseil supérieur de l'emploi<br>Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil supérieur de l'emploi (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                                                                             |
| 289                                                 | -                                              | - 7<br>(7)               | 282<br>(7)                  | cnd  | R    |      | 06 Etudes.<br>Etudes, enquêtes et recherches par des centres universitaires, des centres privés ou par des personnes étrangères à l'Administration et relatives à la politique active de l'emploi, à la sécurité du travail et au travail des femmes (provenant de l'A.B. 23.58.50.1233). |
| 18 560                                              | -                                              | - 1 118<br>(13)          | 17 442<br>(13)              | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 23.40.0                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |      | 1 Collaboration internationale.<br>Participation au programme d'échange de travailleurs sociaux des organismes internationaux.                                                                                                                                                            |
| 572                                                 | -                                              | -                        | 572                         | cnd  |      |      | Collaboration sociale bilatérale.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 50                                                  | -                                              | - 1                      | 49                          | cnd  |      |      | Octroi de subsides pour stimuler les initiatives et la recherche dans la coopération sociale bilatérale.                                                                                                                                                                                  |
| 2 831                                               | -                                              | + 72                     | 2 903                       | cnd  |      |      | Contribution de la Belgique à l'Organisation internationale du Travail.                                                                                                                                                                                                                   |
| 124                                                 | -                                              | - 2                      | 122                         | cnd  |      |      | Contribution à l'Organisation internationale du Travail concernant le travail des enfants, la promotion d'emplois et du dialogue social.                                                                                                                                                  |
| 3 579                                               | -                                              | + 69                     | 3 648                       | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 23.40.1                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 15                                                  | -                                              | + 59                     | 74                          | cnd  |      |      | 2 Etudes.<br>Subsides à titre d'encouragement non autrement définis dans le cadre des activités du Département.                                                                                                                                                                           |
| 15                                                  | -                                              | + 59                     | 74                          | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 23.40.2                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 12                                                  | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      |      | 5 Egalité de chances entre femmes et hommes.<br>Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                           |
| 2 038                                               | -                                              | -                        | 2 038                       | cnd  |      |      | Garantie de l'égalité de chances entre femmes et hommes.                                                                                                                                                                                                                                  |
| 30                                                  | -                                              | -                        | 30                          | cnd  |      |      | Dépenses relatives au fonctionnement du Conseil de l'Egalité des chances entre femmes et hommes. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                                                                                      |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                           |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                       | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Toelagen voor projecten die tot doel hebben de gelijkheid voor mannen en vrouwen te stimuleren en te activeren.                                           | 40 50 3311<br>03 37 71 08               | ngk        | 191                                                 | -                                                          | - 3                             | 188                                |
| Subsidie aan de V.Z.W. Centrum voor Vrouwen "De Amazone" voor de personeelsuitgaven.                                                                      | 40 50 3312<br>04 38 72 09               | ngk        | 443                                                 | -                                                          | -                               | 443                                |
| Subsidie aan de V.Z.W. Centrum voor Vrouwen "De Amazone" voor de uitrusting en de werking.                                                                | 40 50 3313<br>05 39 73 10               | ngk        | 141                                                 | -                                                          | - 3                             | 138                                |
| Subsidie aan de V.Z.W. "Sophia"                                                                                                                           | 40 50 3314<br>06 40 74 11               | ngk        | 65                                                  | -                                                          | - 1                             | 64                                 |
| Subsidie aan de Conseil des Femmes Francophones de Belgique ASBL voor de personeels- en werkingsuitgaven                                                  | 40 50 3315<br>07 41 75 12               | ngk        | 30                                                  | -                                                          | -                               | 30                                 |
| Subsidie aan de Nederlandstalige Vrouwenraad VZW voor de personeels- en de werkingsuitgaven                                                               | 40 50 3316<br>08 42 76 13               | ngk        | 30                                                  | -                                                          | -                               | 30                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                   | 40 50 7401<br>19 53 87 24               | ngk        | 15                                                  | -                                                          | -                               | 15                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                               | 40 50 7404<br>22 56 90 27               | ngk        | 15                                                  | -                                                          | -                               | 15                                 |
| <b>Totalen voor het programma 23.40.5</b>                                                                                                                 |                                         | <b>ngk</b> | <b>3 010</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 7</b>                      | <b>3 003</b>                       |
| <b>6 Federale Belgische publieke bijdrage aan het Europees Sociaal Fonds</b>                                                                              |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>61 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                              |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                  | 40 61 1104<br>29 63 97 34               | ngk        | 130                                                 | -                                                          | + 69                            | 199                                |
| <b>62 Werkingskosten</b>                                                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting) | 40 62 1201<br>38 72 09 43               | ngk        | 1 567                                               | -                                                          | + 466                           | 2 033                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                            | 40 62 1204<br>41 75 12 46               | ngk        | 177                                                 | -                                                          | - 116                           | 61                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                  | 40 62 7401<br>30 64 01 35               | ngk        | 55                                                  | -                                                          | - 1                             | 54                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                               | 40 62 7404<br>33 67 04 38               | ngk        | 40                                                  | -                                                          | + 71                            | 111                                |
| <b>63 Subsidies</b>                                                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Subsidies aan private instellingen.                                                                                                                       | 40 63 3331<br>43 77 14 48               | gkr        | 2 209                                               | -                                                          | - 197                           | 2 012                              |
| Subsidies aan openbare instellingen.                                                                                                                      | 40 63 4131<br>67 04 38 72               | gkr        | 561                                                 | -                                                          | - 292                           | 269                                |
| <b>Totalen voor het programma 23.40.6</b>                                                                                                                 |                                         | <b>ngk</b> | <b>1 969</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 489</b>                    | <b>2 458</b>                       |
|                                                                                                                                                           |                                         | <b>gkr</b> | <b>2 770</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 489</b>                    | <b>2 281</b>                       |
|                                                                                                                                                           |                                         | <b>tot</b> | <b>4 739</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>4 739</b>                       |



(en milliers d'euros)

**23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                         |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                    |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                                           |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                      |
| 191                                                        | -                                              | - 3                     | 188                         | cnd        |      | Subventions à des projets dont le but est de stimuler et de promouvoir l'égalité des hommes et des femmes.                                                |
| 443                                                        | -                                              | -                       | 443                         | cnd        |      | Subside à l'A.S.B.L. Centre des Femmes "L'Amazone" pour les dépenses du personnel.                                                                        |
| 141                                                        | -                                              | - 3                     | 138                         | cnd        |      | Subside à l'A.S.B.L. Centre des Femmes "L'Amazone" pour l'équipement et le fonctionnement.                                                                |
| 65                                                         | -                                              | - 1                     | 64                          | cnd        |      | Subside à l'A.S.B.L. "Sophia"                                                                                                                             |
| 30                                                         | -                                              | -                       | 30                          | cnd        |      | Subside au Conseil des Femmes Francophones de Belgique ASBL pour les dépenses de personnel et de fonctionnement                                           |
| 30                                                         | -                                              | -                       | 30                          | cnd        |      | Subside au Nederlandstalige Vrouwenraad VZW pour les dépenses de personnel et de fonctionnement                                                           |
| 15                                                         | -                                              | -                       | 15                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                     |
| 15                                                         | -                                              | -                       | 15                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                     |
| <b>3 010</b>                                               | -                                              | - 7                     | <b>3 003</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 23.40.5</b>                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                         |                             |            |      | <b>6 Contribution fédérale publique belge au Fonds social européen</b>                                                                                    |
|                                                            |                                                |                         |                             |            |      | 61 Dépenses de personnel                                                                                                                                  |
| 130                                                        | -                                              | + 69                    | 199                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                           |
|                                                            |                                                |                         |                             |            |      | 62 Frais de fonctionnement                                                                                                                                |
| 1 567                                                      | -                                              | + 466                   | 2 033                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses) |
| 177                                                        | -                                              | - 116                   | 61                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                           |
| 55                                                         | -                                              | - 1                     | 54                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                     |
| 40                                                         | -                                              | + 71                    | 111                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                         |                             |            |      | 63 Subsidies                                                                                                                                              |
| 1 767                                                      | -                                              | - 175                   | 1 592                       | cnd        |      | Subsidies à des organismes privés.                                                                                                                        |
| 449                                                        | -                                              | - 347                   | 102                         | cnd        |      | Subsidies à des organismes publics.                                                                                                                       |
| <b>1 969</b>                                               | -                                              | <b>+ 489</b>            | <b>2 458</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 23.40.6</b>                                                                                                                   |
| <b>2 216</b>                                               | -                                              | <b>- 522</b>            | <b>1 694</b>                | <b>cnd</b> |      |                                                                                                                                                           |
| <b>4 185</b>                                               | -                                              | <b>- 33</b>             | <b>4 152</b>                | <b>tot</b> |      |                                                                                                                                                           |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basissallocaties<br><br>(1)                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                        |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| <b>7 Federale globale plannen</b>                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 71 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel (p.m.)                                                                                       | 40 71 1104<br>22 56 90 27                      | ngk       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| 73 Subsidies                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Tussenkomst voor de partnershipovereenkomst tussen<br>de federale overheid en de RVA inzake de start-<br>baanovereenkomst (p.m.)                                       | 40 73 4101<br>30 64 01 35                      | ngk       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| <b>8 Informatiecampagne inzake de strijd tegen de<br/>discriminatie</b>                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 82 Informatiecampagne inzake de strijd tegen de<br>discriminatie                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten. (zie ook artikel<br>1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbe-<br>groting) | 40 82 1201<br>24 58 92 29                      | ngk       | 458                                                 | -                                                             | -                                      | 458                                       |  |
| <b>Totalen voor het programma 23.40.8</b>                                                                                                                              |                                                | ngk       | 458                                                 | -                                                             | -                                      | 458                                       |  |
| <b>9 Steun aan onthaalcentra</b>                                                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 93 Steun aan onthaalcentra                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Toelage aan het onthaalcentrum SURYA                                                                                                                                   | 40 93 3331<br>22 56 90 27                      | ngk       | 149                                                 | -                                                             | - 2                                    | 147                                       |  |
| Toelage aan het onthaalcentrum PAG ASA                                                                                                                                 | 40 93 3332<br>23 57 91 28                      | ngk       | 149                                                 | -                                                             | - 2                                    | 147                                       |  |
| Toelage aan het onthaalcentrum PAYOKE                                                                                                                                  | 40 93 3333<br>24 58 92 29                      | ngk       | 149                                                 | -                                                             | - 2                                    | 147                                       |  |
| <b>Totalen voor het programma 23.40.9</b>                                                                                                                              |                                                | ngk       | 447                                                 | -                                                             | - 6                                    | 441                                       |  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-40</b>                                                                                                                      |                                                | ngk       | 28 038                                              | -                                                             | - 514<br>(13)                          | 27 524<br>(13)                            |  |
|                                                                                                                                                                        |                                                | gkr       | 2 770                                               | -                                                             | - 489                                  | 2 281                                     |  |
|                                                                                                                                                                        |                                                | tot       | 30 808                                              | -                                                             | - 1 003                                | 29 805                                    |  |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| <b>ADMINISTRATIE VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBETREK-<br/>KINGEN</b>                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| 01 Personeelsuitgaven.                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                       | 51 01 1103<br>76 13 47 81                      | ngk       | 4 640                                               | -                                                             | + 52                                   | 4 692                                     |  |

(en milliers d'euros)

**23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringstekorten - <i>Crédits d'ordonnement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                 | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                            | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                      | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                    | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                 |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | <b>7 Plans globaux fédéraux</b>                                                                                                                                      |                                  |  |
| -                                                      | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | 71 Dépenses de personnel                                                                                                                                             |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et allocations quelconques<br>- personnel autre que statutaire (p.m.)                                                                                  |                                  |  |
| -                                                      | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | 73 Subsidies                                                                                                                                                         |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | Intervention pour la convention de partenariat<br>entre l'Etat fédéral et l'ONEM concernant la con-<br>vention de premier emploi (p.m.).                             |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | <b>8 Campagne d'information pour lutter contre la dis-<br/>crimination</b>                                                                                           |                                  |  |
| 458                                                    | -                                              | -                        | 458                         | cnd        |      | 82 Campagne d'information pour lutter contre la dis-<br>crimination                                                                                                  |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non du-<br>rables et de services. (voir également l'article<br>1.01.7 du texte de la loi du Budget général des<br>dépenses) |                                  |  |
| 458                                                    | -                                              | -                        | 458                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 23.40.8</b>                                                                                                                              |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | <b>9 Soutien à des centres d'accueil</b>                                                                                                                             |                                  |  |
| 149                                                    | -                                              | - 2                      | 147                         | cnd        |      | 93 Soutien à des centres d'accueil                                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | Subvention au centre d'accueil SURYA                                                                                                                                 |                                  |  |
| 149                                                    | -                                              | - 2                      | 147                         | cnd        |      | Subvention au centre d'accueil PAG ASA                                                                                                                               |                                  |  |
| 149                                                    | -                                              | - 2                      | 147                         | cnd        |      | Subvention au centre d'accueil PAYOKE                                                                                                                                |                                  |  |
| 447                                                    | -                                              | - 6                      | 441                         | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 23.40.9</b>                                                                                                                              |                                  |  |
| 28 038                                                 | -                                              | - 514<br>(13)            | 27 524<br>(13)              | cnd        |      | <b>Totaux pour la division organique 23-40</b>                                                                                                                       |                                  |  |
| 2 216                                                  | -                                              | - 522                    | 1 694                       | cnd        |      |                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 30 254                                                 | -                                              | - 1 036                  | 29 218                      | tot        |      |                                                                                                                                                                      |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 51</b>                                                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | <b>ADMINISTRATION DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRA-<br/>VAIL</b>                                                                                                     |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Subsistance.</b>                                                                                                                                                |                                  |  |
| 4 640                                                  | -                                              | + 52                     | 4 692                       | cnd        |      | 01 Dépenses de personnel.                                                                                                                                            |                                  |  |
|                                                        |                                                |                          |                             |            |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                          |                                  |  |

## 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |              | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                           |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |              |                                           |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                          | 51 01 1104<br>77 14 48 82                      | ngk       | 444                                                 | -                                                                 | - 85                                   | 359          |                                           |
| 02 Werkingskosten.                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting) | 51 02 1201<br>86 23 57 91                      | ngk       | 148                                                 | -                                                                 | -                                      | 148          |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                            | 51 02 1204<br>89 26 60 94                      | ngk       | 63                                                  | -                                                                 | -                                      | 63           |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 23.51.0</b>                                                                                                                 |                                                | ngk       | <b>5 295</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>- 33</b>                            | <b>5 262</b> |                                           |
| <b>1 Sociaal overleg en sociale bemiddeling.</b>                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Toelage aan de Nationale Arbeidsraad.                                                                                                                     | 51 10 4102<br>52 86 23 57                      | ngk       | 2 554                                               | -                                                                 | - 40                                   | 2 514        |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 23.51.1</b>                                                                                                                 |                                                | ngk       | <b>2 554</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>- 40</b>                            | <b>2 514</b> |                                           |
| <b>2 Fonds voor de terugvordering van de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ.</b>         |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <i>Fonds voor de terugvordering van de ziekenhuizen en de psychiatrische verzorgingstehuizen van de publieke sector aangesloten bij de RSZ.</i>           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                | (1)                                            |           | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -            |                                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                   | (2)                                            |           | 124                                                 | -                                                                 | - 88                                   | 36           |                                           |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                               | (3)=(1)+(2)                                    |           | 124                                                 | -                                                                 | - 88                                   | 36           |                                           |
| 20 Terugvorderingsfonds.                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Subsidies voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector.                                                                             | 51 20 3320<br>39 73 10 44                      | fon       | 92                                                  | -                                                                 | - 88                                   | 4            |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.(p.m.)                                                                                                         | 51 20 7404<br>49 83 20 54                      | fon       | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -            |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 23.51.2</b>                                                                                                                 |                                                | fon       | <b>92</b>                                           | <b>-</b>                                                          | <b>- 88</b>                            | <b>4</b>     |                                           |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                             | (4)=(3)-fon                                    |           | 32                                                  | -                                                                 | -                                      | 32           |                                           |
| <b>3 Fonds voor de terugvordering van de privé non-profit sector.</b>                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <i>Fonds voor de terugvordering van de privé non-profit sector.</i>                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                | (1)                                            |           | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -            |                                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                   | (2)                                            |           | 868                                                 | -                                                                 | - 550                                  | 318          |                                           |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                               | (3)=(1)+(2)                                    |           | 868                                                 | -                                                                 | - 550                                  | 318          |                                           |
| 30 Terugvorderingsfonds                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Subsidies voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector                                                                              | 51 30 3321<br>33 67 04 38                      | fon       | 620                                                 | -                                                                 | - 550                                  | 70           |                                           |

(en milliers d'euros)

**23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringstekorten - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                     | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                             | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                     |
| 444                                             | -                                              | - 85                     | 359                         | cnd  |      |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                        |
| 148                                             | -                                              | -                        | 148                         | cnd  |      |      | 02 Frais de fonctionnement.<br>Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses) |
| 63                                              | -                                              | -                        | 63                          | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                          |
| 5 295                                           | -                                              | - 33                     | 5 262                       | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 23.51.0                                                                                                                                                         |
| 2 554                                           | -                                              | - 40                     | 2 514                       | cnd  | P    |      | 1 Concertation et conciliation sociales.<br>Subvention au Conseil national du Travail.                                                                                                   |
| 2 554                                           | -                                              | - 40                     | 2 514                       | cnd  |      |      | Totaux pour le programme 23.51.1                                                                                                                                                         |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | 2 Fonds pour la récupération des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS                                                                     |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                        |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | Fonds pour la récupération des hôpitaux et des maisons de soins psychiatriques du secteur public affiliés à l'ONSS                                                                       |
| -                                               | -                                              | -                        | -                           |      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                   |
| 124                                             | -                                              | - 88                     | 36                          |      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                           |
| 124                                             | -                                              | - 88                     | 36                          |      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                    |
| 92                                              | -                                              | - 88                     | 4                           | fon  |      |      | 20 Fonds de récupération                                                                                                                                                                 |
| -                                               | -                                              | -                        | -                           | fon  | I    |      | Subsides pour la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand.                                                                                                                     |
| 92                                              | -                                              | - 88                     | 4                           | fon  |      |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.(p.m.)                                                                                                                              |
| 32                                              | -                                              | -                        | 32                          |      |      |      | Totaux pour le programme 23.51.2                                                                                                                                                         |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                  |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | 3 Fonds pour la récupération du secteur non-marchand privé.                                                                                                                              |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                        |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | Fonds pour la récupération du secteur non-marchand privé.                                                                                                                                |
| -                                               | -                                              | -                        | -                           |      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                   |
| 868                                             | -                                              | - 550                    | 318                         |      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                           |
| 868                                             | -                                              | - 550                    | 318                         |      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                    |
| 620                                             | -                                              | - 550                    | 70                          | fon  |      |      | 30 Fonds de récupération                                                                                                                                                                 |
|                                                 |                                                |                          |                             |      |      |      | Subsides pour la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand.                                                                                                                     |

## 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3)     | Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement |                                                       |                                 |                                    |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                      |                                                    |                   | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.(p.m.)                                                                                                                                    | 51 30 7404<br>42 76 13 47                          | fon               | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| <b>Totalen voor het programma 23.51.3</b>                                                                                                                                            |                                                    | fon               | <b>620</b>                                   | -                                                     | - 550                           | <b>70</b>                          |  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                        | (4)=(3)-fon                                        |                   | 248                                          | -                                                     | -                               | 248                                |  |
| <b>4 Fonds gespijsd met de opbrengst van de verminderingen van de werkgeversbijdragen waarop de werkgevers van de openbare sector aangesloten bij de RSZ aanspraak kunnen maken.</b> |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                              |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| <i>Fonds gespijsd met de opbrengst van de verminderingen van de werkgeversbijdragen waarop de werkgevers van de openbare sector aangesloten bij de RSZ aanspraak kunnen maken.</i>   |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                           | (1)                                                |                   | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                              | (2)                                                |                   | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                          | (3)=(1)+(2)                                        |                   | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| <b>40 Opbrengst van de vermindering van werkgeversbijdragen</b>                                                                                                                      |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- ander dan statutair personeel (p.m.)                                                                                                      | 51 40 1104<br>40 74 11 45                          | fon               | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (p.m.)                                                                                                    | 51 40 1201<br>40 74 11 45                          | fon               | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.(p.m.)                                                                                                                 | 51 40 1204<br>43 77 14 48                          | fon               | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| Subsidies voor de bevordering van de werkgelegenheid in de non-profit sector (p.m.)                                                                                                  | 51 40 3322<br>27 61 95 32                          | fon               | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen(p.m.)                                                                                                                        | 51 40 7401<br>32 66 03 37                          | fon               | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                        | (4)=(3)-fon                                        |                   | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-51</b>                                                                                                                                    |                                                    | ngk<br>fon<br>tot | <b>7 849<br/>712<br/>8 561</b>               | -<br>-<br>-                                           | - 73<br>- 638<br>- 711          | <b>7 776<br/>74<br/>7 850</b>      |  |
| <b>AFDELING 52</b>                                                                                                                                                                   |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| <b>COMMISSARIAAT-GENERAAL VOOR DE BEVORDERING VAN DE ARBEID</b>                                                                                                                      |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                                           |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| <b>01 Personeelsuitgaven.</b>                                                                                                                                                        |                                                    |                   |                                              |                                                       |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                   | 52 01 1103<br>06 40 74 11                          | ngk               | 846                                          | -                                                     | - 61                            | 785                                |  |

(en milliers d'euros)

## 23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.(p.m.)                                                                                                      |
| 620                                                 | -                                              | - 550                    | 70                          | fon  |      | Totaux pour le programme 23.51.3                                                                                                                                 |
| 248                                                 | -                                              | -                        | 248                         |      |      | Soide du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 4 Fonds alimenté par le produit des réductions des cotisations patronales auxquelles peuvent prétendre certains travailleurs du secteur public affiliés à l'ONSS |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Fonds alimenté par le produit des réductions des cotisations patronales auxquelles peuvent prétendre certains travailleurs du secteur public affiliés à l'ONSS   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                           |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 40 Produit des réductions des cotisations patronales                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Rémunérations et allocations quelconques:<br>- personnel autre que statutaire(p.m.)                                                                              |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services(p.m.)                                                                                       |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.(p.m.)                                                                                            |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Subsides pour la promotion de l'emploi dans le secteur non-marchand (p.m.)                                                                                       |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables(p.m.)                                                                                                      |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | Soide du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                          |
| 7 849                                               | -                                              | - 73                     | 7 776                       | cnd  |      | Totaux pour la division organique 23-51                                                                                                                          |
| 712                                                 | -                                              | - 638                    | 74                          | fon  |      |                                                                                                                                                                  |
| 8 561                                               | -                                              | - 711                    | 7 850                       | tot  |      |                                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 52</b>                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>COMMISSARIAT GENERAL A LA PROMOTION DU TRAVAIL</b>                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Subsistance.</b>                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Dépenses de personnel.</b>                                                                                                                                 |
| 846                                                 | -                                              | - 61                     | 785                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                      |

## 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                 |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                 | check-digit               |     | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                | 52 01 1104<br>07 41 75 12 | ngk | 181                                                 | -                                                          | - 35                            | 146                                |
| 02 Werkingskosten.                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                       | 52 02 1201<br>16 50 84 21 | ngk | 56                                                  | -                                                          | -                               | 56                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                  | 52 02 1204<br>19 53 87 24 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.52.0</b>                                                                                                                                                       |                           | ngk | <b>1 085</b>                                        | -                                                          | - 96                            | <b>989</b>                         |
| <b>1 Acties ten gunste van de sociale, morele en intellectuele promotie van de werknemers.</b>                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Functionele werkingsuitgaven van het Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Arbeid.                                                                                                  | 52 10 1223<br>13 47 81 18 | ngk | 492                                                 | -                                                          | -                               | 492                                |
| Uitgaven betreffende acties in het kader van de ontwikkeling van een inzetbaarheidsbeleid.                                                                                                      | 52 10 1226<br>16 50 84 21 | ngk | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Allerlei uitgaven in verband met de toekenning van de prijzen van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en van de Administratie van de arbeidsveiligheid. | 52 10 1230<br>20 54 88 25 | ngk | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| Toelage aan het Koninklijk Instituut der Eliten van de Arbeid (Nationale Arbeidstentoonstellingen)                                                                                              | 52 10 3310<br>63 97 34 68 | ngk | 584                                                 | -                                                          | - 2                             | 582                                |
| Toelage aan de representatieve werknemersorganisaties voor de vorming van de werknemers-vertegenwoordigers in de onderneming.                                                                   | 52 10 3318<br>71 08 42 76 | ngk | 833                                                 | -                                                          | - 25                            | 808                                |
| Subsidies aan private organisaties teneinde de activiteiten te ondersteunen die de doelstelling van de humanisering van de arbeid nastreven.                                                    | 52 10 3335<br>88 25 59 93 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Toelage aan het Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden.                                                                                                                       | 52 10 4104<br>81 18 52 86 | ngk | 848                                                 | -                                                          | - 6                             | 842                                |
| Subsidies aan publieke organisaties teneinde de activiteiten te ondersteunen die de doelstelling van de humanisering van de arbeid nastreven.                                                   | 52 10 4135<br>15 49 83 20 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>11 Opgeheven Fonds voor humanisering van de arbeidsvoorwaarden</b>                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven in verband met schadevergoedingen voortvloeiend uit specifieke gerechtelijke procedures i.v.m. het opgeheven Fonds voor humanisering van de Arbeidsvoorwaarden.                        | 52 11 3204<br>63 97 34 68 | ngk | 74                                                  | -                                                          | - 74                            | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.52.1</b>                                                                                                                                                       |                           | ngk | <b>2 873</b>                                        | -                                                          | - 107                           | <b>2 766</b>                       |
| <b>3 Fonds voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden voor werknemers ouder dan 55 jaar.</b>                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>FONDS VOOR DE VERBETERING VAN DE ARBEIDSVOORWAARDEN VOOR WERKNEMERS OUDER DAN 55 JAAR</b>                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                      | (1)                       |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                         | (2)                       |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)               |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>30 Fonds voor de verbetering van de arbeidsvoorwaarden voor werknemers ouder dan 55 jaar</b>                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :                                                                                                                                                            | 52 30 1104                | fon | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - ander dan statutair personeel (p.m.)                                                                                                                                                          | 74 11 45 79               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |



(en milliers d'euros)

## 23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                       |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                  |
| 181                                     | -                                              | - 35                     | 146                         | cnd  |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                                     |
| 56                                      | -                                              | -                        | 56                          | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement.<br>Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                              |
| 2                                       | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                       |
| 1 085                                   | -                                              | - 96                     | 989                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.52.0<br><b>1 Actions en faveur de la promotion sociale, morale et intellectuelle des travailleurs.</b>                                                                                                    |
| 492                                     | -                                              | -                        | 492                         | cnd  |      | Dépenses d'activité fonctionnelle du Commissariat général à la Promotion du Travail.                                                                                                                                                  |
| 25                                      | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | Dépenses afférentes aux actions dans le cadre du développement d'une politique d'employabilité.                                                                                                                                       |
| 7                                       | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      | Dépenses de toute nature afférentes à l'attribution des prix du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et de l'Administration de la sécurité du travail.                                   |
| 584                                     | -                                              | - 2                      | 582                         | cnd  | P    | Subside à l'Institut royal des Elites du Travail (Expositions nationales du Travail).                                                                                                                                                 |
| 833                                     | -                                              | - 25                     | 808                         | cnd  |      | Subside aux organisations représentatives des travailleurs pour la formation des représentants des travailleurs dans l'entreprise.                                                                                                    |
| 5                                       | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Subsides à des organismes privés afin de soutenir des activités qui poursuivent l'objectif d'humaniser le travail.                                                                                                                    |
| 848                                     | -                                              | - 6                      | 842                         | cnd  | P    | Subvention à l'Institut National de Recherche sur les Conditions de Travail.                                                                                                                                                          |
| 5                                       | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Subsides à des organismes publics afin de soutenir des activités qui poursuivent l'objectif d'humaniser le travail.                                                                                                                   |
| 74                                      | -                                              | - 74                     | -                           | cnd  |      | 11 Fonds supprimé pour l'humanisation des conditions de travail.<br>Dépenses relatives aux dédommagements découlant de procédures judiciaires spécifiques concernant le Fonds supprimé pour l'humanisation des conditions de travail. |
| 2 873                                   | -                                              | - 107                    | 2 766                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.52.1<br><b>3 Fonds pour l'amélioration des conditions de travail pour les travailleurs de plus de 55 ans.</b>                                                                                             |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                     |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |      |      | FONDS POUR L'AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE TRAVAIL POUR LES TRAVAILLEURS DE PLUS DE 55 ANS                                                                                                                                           |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                 |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | 30 Fonds pour l'amélioration des conditions de travail pour les travailleurs de plus de 55 ans                                                                                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |      |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire (p.m.).                                                                                                                                                |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                 |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                 | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                             | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)(p.m.) | 52 30 1201<br>74 11 45 79 | fon | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica (p.m.)                                                                                            | 52 30 1204<br>77 14 48 82 | fon | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Toekenning van subsidies aan privé-organisaties in het kader van de verbetering van de arbeidsvoorwaarden voor werknemers ouder dan 55 jaar(pm)                 | 52 30 3350<br>89 26 60 94 | fon | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (p.m.)                                                                                                  | 52 30 7401<br>66 03 37 71 | fon | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica (p.m.).                                                                                                              | 52 30 7404<br>69 06 40 74 | fon | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                            | <i>(4)-(3)-fon</i>        |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-52</b>                                                                                                               |                           | ngk | <b>3 958</b>                                        | -                                                          | - 203                           | <b>3 755</b>                       |
| <b>AFDELING 53</b>                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>STUDIEDIENST</b>                                                                                                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven.</b>                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :                                                                                                                            | 53 01 1103                | ngk | 1 478                                               | -                                                          | - 45                            | 1 433                              |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                        | 33 67 04 38               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                                | 53 01 1104                | ngk | 307                                                 | -                                                          | - 58                            | 249                                |
|                                                                                                                                                                 | 34 68 05 39               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>02 Werkingskosten.</b>                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)       | 53 02 1201<br>43 77 14 48 | ngk | 156                                                 | -                                                          | -                               | 156                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                  | 53 02 1204<br>46 80 17 51 | ngk | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.53.0</b>                                                                                                                       |                           | ngk | <b>1 948</b>                                        | -                                                          | - 103                           | <b>1 845</b>                       |
| <b>1 Bibliotheek.</b>                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>10 Werkingskosten.</b>                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.                                                                                 | 53 10 1201<br>18 52 86 23 | ngk | 310                                                 | -                                                          | -                               | 310                                |
| <b>Totalen voor het programma 23.53.1</b>                                                                                                                       |                           | ngk | <b>310</b>                                          | -                                                          | -                               | <b>310</b>                         |

(en milliers d'euros)

## 23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                            | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                 | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                            |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)(p.m.) |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique (p.m.).                                                                                          |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon        |      | Octroi des subsides à des organismes privés dans le cadre de l'amélioration des conditions de travail pour les travailleurs de plus de 55 ans (pm)              |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (p.m.).                                                                                                   |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique (p.m.).                                                                                                    |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                         |                                  |  |
| 3 958                                               | -                                              | - 203                    | 3 755                       | cnd        |      | Totaux pour la division organique 23-52                                                                                                                         |                                  |  |
| DIVISION 53                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| SERVICE D'ETUDES                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 0 Subsistance.                                      |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 01 Dépenses de personnel.                           |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 1 478                                               | -                                              | - 45                     | 1 433                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                     |                                  |  |
| 307                                                 | -                                              | - 58                     | 249                         | cnd        |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                               |                                  |  |
| 02 Frais de fonctionnement.                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 156                                                 | -                                              | -                        | 156                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.(voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)        |                                  |  |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                 |                                  |  |
| 1 948                                               | -                                              | - 103                    | 1 845                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 23.53.0                                                                                                                                |                                  |  |
| 1 Bibliothèque.                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 10 Frais de fonctionnement.                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 310                                                 | -                                              | -                        | 310                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.                                                                                           |                                  |  |
| 310                                                 | -                                              | -                        | 310                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 23.53.1                                                                                                                                |                                  |  |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | hervord.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                    | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>2 Juridische procedures</b>                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 20 Andere uitgaven in verband met de werking.                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit de<br>verantwoordelijkheid van de Staat.                                                                               | 53 20 3241<br>14 48 82 19               | ngk | 248                                                 | -                                                          | - 248                           | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.53.2</b>                                                                                                                              |                                         | ngk | 248                                                 | -                                                          | - 248                           | -                                  |
| <b>3 Secretariaat van de commissie voor de hervorming<br/>van het sociaal strafrecht.</b>                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                             | 53 31 1104<br>13 47 81 18               | ngk | 122                                                 | -                                                          | - 23                            | 99                                 |
| 32 Werkingsuitgaven                                                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten.                                                                                   | 53 32 1201<br>22 56 90 27               | ngk | 50                                                  | -                                                          | -                               | 50                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                            | 53 32 7404<br>17 51 85 22               | ngk | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| <b>Totalen voor het programma 23.53.3</b>                                                                                                                              |                                         | ngk | 182                                                 | -                                                          | - 23                            | 159                                |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-53</b>                                                                                                                      |                                         | ngk | 2 688                                               | -                                                          | - 374                           | 2 314                              |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSVEILIGHEID</b>                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven.                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                       | 54 01 1103<br>60 94 31 65               | ngk | 7 783                                               | -                                                          | - 569                           | 7 214                              |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                                       | 54 01 1104<br>61 95 32 66               | ngk | 337                                                 | -                                                          | - 65                            | 272                                |
| 02 Werkingskosten.                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten. (zie ook artikel<br>1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgaven-<br>begroting) | 54 02 1201<br>70 07 41 75               | ngk | 1 096                                               | -                                                          | -                               | 1 096                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                                                                                                      | 54 02 1204<br>73 10 44 78               | ngk | 15                                                  | -                                                          | -                               | 15                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten.                                                                                  | 54 02 1207<br>76 13 47 81               | ngk | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen.                                                                                                            | 54 02 7401<br>62 96 33 67               | ngk | 62                                                  | -                                                          | -                               | 62                                 |

(en milliers d'euros)

**23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 Procédures judiciaires</b>                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 20 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                            |
| 248                                                 | -                                              | - 248                    | -                           | cnd        |      | Domages et intérêts à des tiers découlant de la responsabilité de l'Etat.                                                                                 |
| <b>248</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>- 248</b>             | <b>-</b>                    | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 23.53.2</b>                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Secrétariat de la commission de réforme du droit pénal social.</b>                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 31 Dépenses de personnel                                                                                                                                  |
| 122                                                 | -                                              | - 23                     | 99                          | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                           |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | cnd        |      | 32 Frais de fonctionnement                                                                                                                                |
| 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          | cnd        | I    | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services.                                                                                     |
| <b>182</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>- 23</b>              | <b>159</b>                  | <b>cnd</b> |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>Totaux pour le programme 23.53.3</b>                                                                                                                   |
| <b>2 688</b>                                        | <b>-</b>                                       | <b>- 374</b>             | <b>2 314</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour la division organique 23-53</b>                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 54</b>                                                                                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>ADMINISTRATION DE LA SECURITE DU TRAVAIL</b>                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Subsistance.</b>                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 01 Dépenses de personnel.                                                                                                                                 |
| 7 783                                               | -                                              | - 569                    | 7 214                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                               |
| 337                                                 | -                                              | - 65                     | 272                         | cnd        |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 02 Frais de fonctionnement.                                                                                                                               |
| 1 096                                               | -                                              | -                        | 1 096                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses) |
| 15                                                  | -                                              | -                        | 15                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                           |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                                                  |
| 62                                                  | -                                              | -                        | 62                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                    |

## 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement |                                                       |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                 |                                                |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                     | 54 02 7404<br>65 02 36 70                      | ngk       | 5                                            | -                                                     | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.54.0</b>                                                                                                                       |                                                | ngk       | <b>9 323</b>                                 | <b>-</b>                                              | <b>- 634</b>                    | <b>8 689</b>                       |
| <b>1 Controle, reglementering en aanmoediging van de arbeidsveiligheid.</b>                                                                                     |                                                |           |                                              |                                                       |                                 |                                    |
| Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.                            | 54 10 1220<br>64 01 35 69                      | ngk       | 12                                           | -                                                     | -                               | 12                                 |
| Toelage aan de Vereniging van de dienstcheefs voor veiligheid en hygiëne van België.                                                                            | 54 10 3301<br>11 45 79 16                      | ngk       | 5                                            | -                                                     | - 5                             | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.54.1</b>                                                                                                                       |                                                | ngk       | <b>17</b>                                    | <b>-</b>                                              | <b>- 5</b>                      | <b>12</b>                          |
| <b>2 Technische veiligheid van kerninstallaties.</b>                                                                                                            |                                                |           |                                              |                                                       |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                         |                                                |           |                                              |                                                       |                                 |                                    |
| <i>TECHNISCHE VEILIGHEID VAN DE KERNINSTALLATIES</i>                                                                                                            |                                                |           |                                              |                                                       |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                      | (1)                                            |           | 383                                          | -                                                     | + 2 263                         | 2 646                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                         | (2)                                            |           | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)                                    |           | 383                                          | -                                                     | + 2 263                         | 2 646                              |
| <b>20 Technische veiligheid van kerninstallaties.</b>                                                                                                           |                                                |           |                                              |                                                       |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :                                                                                                                            | 54 20 1103                                     | fon       | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| - vast en stagedoend statutair personeel (p.m.)                                                                                                                 | 37 71 08 42                                    |           |                                              |                                                       |                                 |                                    |
| - ander dan statutair personeel(p.m.)                                                                                                                           | 54 20 1104<br>38 72 09 43                      | fon       | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)(p.m.) | 54 20 1201<br>38 72 09 43                      | fon       | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| Werking Telerad.(p.m.)                                                                                                                                          | 54 20 1236<br>73 10 44 78                      | fon       | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| Dotatie aan het Federaal Agentschap voor nucleaire controle (FANC) (p.m.)                                                                                       | 54 20 4106<br>33 67 04 38                      | fon       | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.(p.m.)                                                                                                  | 54 20 7401<br>30 64 01 35                      | fon       | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| Uitrusting Telerad.(p.m.)                                                                                                                                       | 54 20 7403<br>32 66 03 37                      | fon       | -                                            | -                                                     | -                               | -                                  |
| <b>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</b>                                                                                                            | <b>(4)=(3)-fon</b>                             |           | <b>383</b>                                   | <b>-</b>                                              | <b>+ 2 263</b>                  | <b>2 646</b>                       |

(en milliers d'euros)

## 23 MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                          |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                 |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                            |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                           |
| 9 323                                               | -                                              | - 634                    | 8 689                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.54.0                                                                                                                                |
| 12                                                  | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | 1 Contrôle, réglementation et encouragement de la sécurité du travail.                                                                                          |
| 5                                                   | -                                              | - 5                      | -                           | cnd  |      | Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.                         |
| 17                                                  | -                                              | - 5                      | 12                          | cnd  |      | Subside à l'Association des chefs de service de sécurité et d'hygiène de Belgique.                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Totaux pour le programme 23.54.1                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 2 Sécurité technique des installations nucléaires.                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | SECURITE TECHNIQUE DES INSTALLATIONS NUCLEAIRES                                                                                                                 |
| 2 398                                               | -                                              | + 248                    | 2 646                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                          |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                  |
| 2 398                                               | -                                              | + 248                    | 2 646                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 20 Sécurité technique des installations nucléaires.                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Rémunérations et allocations quelconques :                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire (p.m.)                                                                                                            |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | - personnel autre que statutaire(p.m.)                                                                                                                          |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)(p.m.) |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Fonctionnement Télérad.(p.m.)                                                                                                                                   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  | P    | Dotation à l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) (p.m.)                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.(p.m.)                                                                                                    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  | I    | Equipeement pour Télérad.(p.m.)                                                                                                                                 |
| 2 398                                               | -                                              | + 248                    | 2 646                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                         |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B. | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                        |                          |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                        | check-digit              |     | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                                                                    | (2)                      | (3) |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>3 Fonds voor de technische veiligheid van de bedrijven bedoeld bij de wet van 21 januari 1987 inzake de risico's van zware ongevallen bij bepaalde industriële activiteiten (SEVESO-bedrijven).</b> |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR PREVENTIE VAN ZWARE ONGEVALLEN</i>                                                                                                                                                       |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                             | (1)                      |     | 4 896                                               | -                                                      | + 888                           | 5 784                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                | (2)                      |     | 1 487                                               | -                                                      | -                               | 1 487                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                            | (3)=(1)+(2)              |     | 6 383                                               | -                                                      | + 888                           | 7 271                              |
| <b>30 Fonds voor preventie van zware ongevallen</b>                                                                                                                                                    |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :                                                                                                                                                                   | 54 30 1103               | fon | 496                                                 | -                                                      | -                               | 496                                |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                               | 30 64 01 35              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                       | 54 30 1104               | fon | 198                                                 | -                                                      | -                               | 198                                |
|                                                                                                                                                                                                        | 31 65 02 36              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                              | 54 30 1201               | fon | 491                                                 | -                                                      | -                               | 491                                |
|                                                                                                                                                                                                        | 31 65 02 36              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                         | 54 30 1204               | fon | 5                                                   | -                                                      | -                               | 5                                  |
|                                                                                                                                                                                                        | 34 68 05 39              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                                               | 54 30 7401               | fon | 30                                                  | -                                                      | -                               | 30                                 |
|                                                                                                                                                                                                        | 23 57 91 28              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                            | 54 30 7404               | fon | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
|                                                                                                                                                                                                        | 26 60 94 31              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 23.54.3</b>                                                                                                                                                              |                          | fon | <b>1 245</b>                                        | -                                                      | -                               | <b>1 245</b>                       |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                   | (4)-(3)-fon              |     | <i>5 138</i>                                        | -                                                      | + 888                           | <i>6 026</i>                       |
| <b>4 Hoge Raad voor preventie en bescherming op het werk</b>                                                                                                                                           |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>40 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                           |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen:                                                                                                                                                                    | 54 40 1103               | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| -vast en stagedoend statutair personeel (p.m.)                                                                                                                                                         | 23 57 91 28              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                        | 54 40 1104               | ngk | 147                                                 | -                                                      | - 28                            | 119                                |
|                                                                                                                                                                                                        | 24 58 92 29              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>41 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                               |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                              | 54 41 1201               | ngk | 13                                                  | -                                                      | -                               | 13                                 |
|                                                                                                                                                                                                        | 33 67 04 38              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 23.54.4</b>                                                                                                                                                              |                          | ngk | <b>160</b>                                          | -                                                      | - 28                            | <b>132</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-54</b>                                                                                                                                                      |                          | ngk | <b>9 500</b>                                        | -                                                      | - 567                           | <b>8 833</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                        |                          | fon | <b>1 245</b>                                        | -                                                      | -                               | <b>1 245</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                        |                          | tot | <b>10 745</b>                                       | -                                                      | - 567                           | <b>10 078</b>                      |



(en milliers d'euros)

## 23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                       |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                  |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 3 Fonds pour la sécurité technique des entreprises visées par la loi du 21 janvier 1987 concernant les risques d'accidents graves dans des activités industrielles déterminées (entreprises-SEVE-SO). |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                     |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | FONDS POUR LA PREVENTION DES ACCIDENTS MAJEURS                                                                                                                                                        |
| 5 310                                   | -                                              | + 797                    | 6 107                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                |
| 1 487                                   | -                                              | -                        | 1 487                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                        |
| 6 797                                   | -                                              | + 797                    | 7 594                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 30 Fonds pour la prévention des accidents majeurs                                                                                                                                                     |
| 496                                     | -                                              | -                        | 496                         | fon  |      | Rémunérations et allocations quelconques :                                                                                                                                                            |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                         |
| 198                                     | -                                              | -                        | 198                         | fon  |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                     |
| 491                                     | -                                              | -                        | 491                         | fon  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                             |
| 5                                       | -                                              | -                        | 5                           | fon  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                       |
| 30                                      | -                                              | -                        | 30                          | fon  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                                |
| 25                                      | -                                              | -                        | 25                          | fon  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                 |
| 1 245                                   | -                                              | -                        | 1 245                       | fon  |      | Totaux pour le programme 23.54.3                                                                                                                                                                      |
| 5 552                                   | -                                              | + 797                    | 6 349                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                               |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 4 Conseil Supérieur pour la prévention et la protection au travail                                                                                                                                    |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 40 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                              |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques:                                                                                                                                                             |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire. (p.m.)                                                                                                                                                 |
| 147                                     | -                                              | - 28                     | 119                         | cnd  |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                      |
| 13                                      | -                                              | -                        | 13                          | cnd  |      | 41 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                            |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                             |
| 160                                     | -                                              | - 28                     | 132                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.54.4                                                                                                                                                                      |
| 9 500                                   | -                                              | - 667                    | 8 833                       | cnd  |      | Totaux pour la division organique 23-54                                                                                                                                                               |
| 1 245                                   | -                                              | -                        | 1 245                       | fon  |      |                                                                                                                                                                                                       |
| 10 745                                  | -                                              | - 667                    | 10 078                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                       |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                         | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 55</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSHYGIENE EN -GENEES-<br/>KUNDE</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                        | 55 01 1103<br>87 24 58 92 | ngk | 4 193                                               | -                                                          | - 306                           | 3 887                              |
| <b>02 Werkingskosten.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                               | 55 02 1201<br>97 34 68 05 | ngk | 531                                                 | -                                                          | -                               | 531                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                          | 55 02 1204<br>03 37 71 08 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.                                                                                                                                                                                                                                       | 55 02 1207<br>06 40 74 11 | ngk | 12                                                  | -                                                          | -                               | 12                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                                                                                                                                                                | 55 02 7401<br>89 26 60 94 | ngk | 95                                                  | -                                                          | -                               | 95                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                             | 55 02 7404<br>92 29 63 97 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven in verband met de aankoop en het onderhoud van allerlei materiaal en grondstoffen nodig voor de werking van de laboratoria.                                                                                                                                                                                    | 55 03 1220<br>28 62 96 33 | ngk | 99                                                  | -                                                          | -                               | 99                                 |
| <b>Totalen voor het programma 23.55.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           | ngk | <b>4 940</b>                                        | -                                                          | - 306                           | <b>4 634</b>                       |
| <b>1 Reglementering en controle - Aanmoediging van de hygiëne in de werkplaatsen en van de gezondheid der werknemers.</b>                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>10 Verwijdering van giftig afval en financiële hulp aan wetenschappelijke verenigingen.</b>                                                                                                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitzonderingsuitgaven bestemd om het geheel der kosten te dekken betreffende de operaties uitgevoerd met het oog op de verwijdering of de vernietiging van giftig afval die van aard is ernstig gevaar op te leveren voor de openbare veiligheid.                                                                       | 55 10 1232<br>06 40 74 11 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Financiële hulp aan de wetenschappelijke verenigingen voor arbeidsgeneeskunde en aan de beroepsorganisaties van de arbeidsgeneesheren voor hun werking, studievergaderingen, onderzoeken en publicaties in het raam van de gezondheidspolitiek ten bate van de werknemers en ter behartiging van de arbeidsgeneeskunde. | 55 10 3319<br>56 90 27 61 | ngk | 2                                                   | -                                                          | - 2                             | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.55.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           | ngk | <b>4</b>                                            | -                                                          | - 2                             | <b>2</b>                           |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-55</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                           | ngk | <b>4 944</b>                                        | -                                                          | - 308                           | <b>4 636</b>                       |

(en milliers d'euros)

**23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                                                    |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                                            | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                                                                                    | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>DIVISION 55</b>                                                                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>ADMINISTRATION DE L'HYGIENE ET DE LA MEDECINE<br/>DU TRAVAIL</b>                                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>0 Subsistance.</b>                                                                                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 01 Dépenses de personnel.                                                                                              |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 4 193                                                                                                                  | -                                              | - 306                    | 3 887                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                             |
| 02 Frais de fonctionnement.                                                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 531                                                                                                                    | -                                              | -                        | 531                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                                                                                                                                               |
| 5                                                                                                                      | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 12                                                                                                                     | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                                                                                                                                                                                                                |
| 95                                                                                                                     | -                                              | -                        | 95                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5                                                                                                                      | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement.                                                                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 99                                                                                                                     | -                                              | -                        | 99                          | cnd  |      | Dépenses relatives à l'achat et à l'entretien de divers matériels et matières premières nécessaires au fonctionnement des laboratoires.                                                                                                                                                                                 |
| 4 940                                                                                                                  | -                                              | - 306                    | 4 634                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 23.55.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>1 Réglementation et contrôle - Encouragement de l'hygiène des lieux de travail et de la santé des travailleurs.</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 10 Elimination de déchets toxiques et aide financière à des sociétés scientifiques.                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2                                                                                                                      | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses exceptionnelles destinées à couvrir l'ensemble des frais afférents aux opérations effectuées en vue de l'élimination ou de la destruction de déchets toxiques qui constituent un danger grave pour la sécurité publique.                                                                                       |
| 2                                                                                                                      | -                                              | - 2                      | -                           | cnd  |      | Aide financière aux sociétés scientifiques de médecine du travail et aux organisations professionnelles des médecins du travail pour leur fonctionnement, leurs journées d'études, leurs recherches et publications dans le cadre d'une politique de santé des travailleurs et de la gestion de la médecine du travail. |
| 4                                                                                                                      | -                                              | - 2                      | 2                           | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 23.55.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 4 944                                                                                                                  | -                                              | - 308                    | 4 636                       | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 23-55</b>                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B. | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                   |                          |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                   | check-digit              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                      | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                                                                                                                                                                                |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>ADMINISTRATIE VAN DE WERKGELEGENHEID</b>                                                                                                                                                                                                       |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                                                                                                        |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven.</b>                                                                                                                                                                                                                     |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :                                                                                                                                                                                                              | 56 01 1103               | ngk | 2 235                                               | -                                                      | - 163                           | 2 072                              |
| - vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                          | 17 51 85 22              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                                                                  | 56 01 1104               | ngk | 991                                                 | -                                                      | - 189                           | 802                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 18 52 86 23              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>02 Werkingskosten.</b>                                                                                                                                                                                                                         |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten. (zie ook artikel<br>1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbe-<br>groting)                                                                               | 56 02 1201               | ngk | 403                                                 | -                                                      | - 59                            | 344                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 27 61 95 32              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                                                                                                                                                                                 | 56 02 1204               | ngk | 5                                                   | -                                                      | -                               | 5                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 30 64 01 35              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.0</b>                                                                                                                                                                                                         |                          | ngk | <b>3 634</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 411</b>                    | <b>3 223</b>                       |
| <b>2 Werkloosheidsuitkeringen.</b>                                                                                                                                                                                                                |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening<br>in verband met de werkloosheid en de werkgelegen-<br>heid. (pro memorie: hergroepering van de globale<br>subsidie aan de sociale zekerheid op de B.A. 26.<br>51.30.4203)(p.m.)              | 56 20 4201               | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 85 22 56 90              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Toelage aan de "Pool" van de zeelieden ter koop-<br>vaardij.                                                                                                                                                                                      | 56 20 4202               | ngk | 5 771                                               | -                                                      | + 698                           | 6 469                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 86 23 57 91              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.2</b>                                                                                                                                                                                                         |                          | ngk | <b>5 771</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>+ 698</b>                    | <b>6 469</b>                       |
| <b>3 Bruggpensioenen.</b>                                                                                                                                                                                                                         |                          |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Toelage aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening<br>inzake bruggpensioenen. (pro memorie: hergroepering<br>van de globale subsidie aan de sociale zekerheid<br>op de B.A. 26.52.30.4203)(p.m.)                                                  | 56 30 4204               | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 81 18 52 86              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Toelage inzake bijzondere bruggpensioenen.                                                                                                                                                                                                        | 56 30 4210               | ngk | 3 596                                               | -                                                      | -                               | 3 596                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 87 24 58 92              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Toelage aan het Fonds tot vergoeding van de in ge-<br>val van sluiting van ondernemingen ontslagen werk-<br>nemers in verband met het toekennen van aanvullen-<br>de vergoedingen aan bruggepensioneerden van de<br>douane en -expeditiekantoren. | 56 30 4212               | ngk | 1 490                                               | -                                                      | -                               | 1 490                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 89 26 60 94              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Aanvullende uitkeringen toegekend aan het Fonds<br>voor Bestaanszekerheid voor de bruggepensioneerden<br>van de sector van de koopvaardij.                                                                                                        | 56 30 4213               | ngk | 842                                                 | -                                                      | -                               | 842                                |
|                                                                                                                                                                                                                                                   | 90 27 61 95              |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.3</b>                                                                                                                                                                                                         |                          | ngk | <b>5 928</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>5 928</b>                       |

(en milliers d'euros)

## 23 MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                             |
| <b>DIVISION 56</b>                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>ADMINISTRATION DE L'EMPLOI</b>                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>0 Subsistance.</b>                               |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| 01 Dépenses de personnel.                           |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| 2 235                                               | -                                              | - 163                    | 2 072                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                      |
| 991                                                 | -                                              | - 189                    | 802                         | cnd  |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                |
| 403                                                 | -                                              | - 59                     | 344                         | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement.                                                                                                                                                                                      |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                                        |
| 3 634                                               | -                                              | - 411                    | 3 223                       | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                  |
| Totaux pour le programme 23.56.0                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>2 Allocations de chômage.</b>                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | P    | Subvention à l'Office national de l'Emploi relative au chômage et à l'emploi. (pour mémoire: regroupement de la subvention globale à la sécurité sociale à l' A.B. 26.51.30.4203)(p.m.)                          |
| 5 771                                               | -                                              | + 698                    | 6 469                       | cnd  | P    | Subvention au "Pool" des marins de la marine marchande.                                                                                                                                                          |
| 5 771                                               | -                                              | + 698                    | 6 469                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.56.2                                                                                                                                                                                 |
| <b>3 Pré pensions.</b>                              |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | P    | Subvention à l'Office national de l'Emploi en matière de pré pensions. (pour mémoire: regroupement de la subvention globale à la sécurité sociale à l' A.B. 26.52.30.4203)(p.m.)                                 |
| 3 596                                               | -                                              | -                        | 3 596                       | cnd  |      | Subvention en matière de pré pensions spéciales.                                                                                                                                                                 |
| 1 490                                               | -                                              | -                        | 1 490                       | cnd  | P    | Subside au Fonds d'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprises, relatif à l'octroi d'indemnités complémentaires aux pré pensionnés des agences en douane et bureaux d'expédition. |
| 842                                                 | -                                              | -                        | 842                         | cnd  | P    | Allocations complémentaires allouées au Fonds de sécurité d'existence pour les pré pensionnés du secteur de la marine marchande.                                                                                 |
| 5 928                                               | -                                              | -                        | 5 928                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.56.3                                                                                                                                                                                 |

## 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                            |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                            | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                        | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>4 Hertewerkstelling.</b>                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>TEWERKSTELLINGSFONDS</i>                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                 | (1)                       |     | 17 506                                              | -                                                      | + 18 844                        | 36 350                             |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                    | (2)                       |     | 30 125                                              | -                                                      | - 141                           | 29 984                             |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                | (3)=(1)+(2)               |     | 47 631                                              | -                                                      | + 18 703                        | 66 334                             |
| <b>40 Hertewerkstelling.</b>                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven inherent aan de tewerkstelling van werklozen - Algemeen stelsel. (pro memorie; hergroepering van de globale subsidie aan de sociale zekerheid op de basisallocatie 26.52.30.4203) | 56 40 4207<br>77 14 48 82 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven inherent aan de aanwerving van gesubsidieerde contractuelen. (p.m.)                                                                                                               | 56 40 4211<br>81 18 52 86 | ngk | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <b>41 Begeleidingsplan van de werklozen.</b>                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                    | 56 41 1104<br>87 24 58 92 | fon | 99                                                  | -                                                      | -                               | 99                                 |
| Uitgaven aan de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening in verband met het Begeleidingsplan.                                                                                                   | 56 41 4201<br>80 17 51 85 | fon | 3 842                                               | -                                                      | -                               | 3 842                              |
| Uitgaven aan de Gewesten en Gemeenschappen in verband met het Begeleidingsplan.                                                                                                            | 56 41 4502<br>90 27 61 95 | fon | 24 789                                              | -                                                      | -                               | 24 789                             |
| <b>42 Industrieel leerlingwezen.</b>                                                                                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                   | 56 42 1104<br>96 33 67 04 | fon | 185                                                 | -                                                      | -                               | 185                                |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                  | 56 42 1201<br>96 33 67 04 | fon | 42                                                  | -                                                      | -                               | 42                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                             | 56 42 1204<br>02 36 70 07 | fon | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |
| Terugbetalingen aan het Europees sociaal fonds van ten onrechte ontvangen bedragen (p.m.)                                                                                                  | 56 42 3902<br>81 18 52 86 | fon | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                                   | 56 42 7401<br>88 25 59 93 | fon | 9                                                   | -                                                      | -                               | 9                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica. (p.m.)                                                                                                                                         | 56 42 7404<br>91 28 62 96 | fon | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <b>43 Ondersteuningscel voor de werktijdsherverdeling</b>                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                   | 56 43 1104<br>08 42 76 13 | ngk | 232                                                 | -                                                      | - 44                            | 188                                |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                  | 56 43 1201<br>08 42 76 13 | ngk | 71                                                  | -                                                      | -                               | 71                                 |

(en milliers d'euros)

## 23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Remise au Travail.</b>                                                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS POUR L'EMPLOI</i>                                                                                                                                                               |
| 85 949                                              | -                                              | + 3 136                  | 89 085                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                   |
| 30 125                                              | -                                              | - 141                    | 29 984                      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                           |
| 116 074                                             | -                                              | + 2 995                  | 119 069                     |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>40 Remise au travail.</b>                                                                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | P    | Dépenses inhérentes à la mise au travail de chômeurs - Régime générale. (pour mémoire; regroupement de la subvention globale à la sécurité sociale à l'allocation de base 26.52.30.4203) |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | P    | Dépenses inhérentes à l'engagement de contractuels subventionnés.(p.m.)                                                                                                                  |
| 99                                                  | -                                              | -                        | 99                          | fon  |      | <b>41 Plan d'accompagnement des chômeurs.</b>                                                                                                                                            |
| 3 842                                               | -                                              | -                        | 3 842                       | fon  | P    | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                           |
| 26 995                                              | -                                              | -                        | 26 995                      | fon  |      | Dépenses à l'Office national de l'Emploi relatives au Plan d'accompagnement.                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses aux Régions et Communautés relatives au Plan d'accompagnement.                                                                                                                  |
| 185                                                 | -                                              | -                        | 185                         | fon  |      | <b>42 Apprentissage industriel.</b>                                                                                                                                                      |
| 42                                                  | -                                              | -                        | 42                          | fon  |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                                                          |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | fon  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                          |
| 9                                                   | -                                              | -                        | 9                           | fon  | I    | Remboursements au Fonds social européen de montants indûment reçus (p.m.).                                                                                                               |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.(p.m.)                                                                                                                              |
| 232                                                 | -                                              | - 44                     | 188                         | cnd  |      | <b>43 Cellule de soutien à la réorganisation du temps de travail.</b>                                                                                                                    |
| 71                                                  | -                                              | -                        | 71                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br><br>check-digit | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                                         | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                           | 56 43 1204<br>11 45 79 16                   | ngk               | 40                                                  | -                                                          | -                               | 40                                 |
| 45 Beroepsconsolidatiecel                                                                                                                                                                                                                |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                   | 56 45 1104<br>26 60 94 31                   | ngk               | 392                                                 | -                                                          | - 75                            | 317                                |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                | 56 45 1201<br>26 60 94 31                   | ngk               | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.4</b>                                                                                                                                                                                                |                                             | ngk<br>fon<br>tot | 760<br>28 968<br>29 728                             | -<br>-<br>-                                                | - 119<br>-<br>- 119             | 641<br>28 968<br>29 609            |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                                                     | (4)=(3)-fon                                 |                   | 18 663                                              | -                                                          | + 18 703                        | 37 366                             |
| <b>6 Hulp E.G.K.S.</b>                                                                                                                                                                                                                   |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Betaling door toedoen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening van de wachtgelden aan de werknemers die getroffen werden door sommige sluitingen van ondernemingen en van vertrekpremies aan ontslagen werknemers van steenkoolmijnen. | 56 60 4213<br>69 06 40 74                   | ngk               | 5 489                                               | -                                                          | - 5 489                         | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.6</b>                                                                                                                                                                                                |                                             | ngk               | 5 489                                               | -                                                          | - 5 489                         | -                                  |
| <b>7 Herintegratiepremies.</b>                                                                                                                                                                                                           |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Herintegratiepremies en begeleidingsmaatregelen (p.m.).                                                                                                                                                                                  | 56 70 3313<br>35 69 06 40                   | ngk               | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.7</b>                                                                                                                                                                                                |                                             | ngk               | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>8 Financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten.</b>                                                                                                                                                                                    |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toekennen van financiële tegemoetkomingen aan de Gewesten voor de programma's voor wedertewerking van werklozen.                                                                                                                         | 56 80 4501<br>52 86 23 57                   | ngk               | 473 414                                             | -                                                          | -                               | 473 414                            |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.8</b>                                                                                                                                                                                                |                                             | ngk               | 473 414                                             | -                                                          | -                               | 473 414                            |
| <b>9 Europees sociaal fonds.</b>                                                                                                                                                                                                         |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                  |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>BELGISCH EUROPEES SOCIAAL FONDS</i>                                                                                                                                                                                                   |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                               | (1)                                         |                   | -821                                                | -                                                          | + 5 062                         | 4 241                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                  | (2)                                         |                   | 9 916                                               | -                                                          | - 845                           | 9 071                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                              | (3)=(1)+(2)                                 |                   | 9 095                                               | -                                                          | + 4 217                         | 13 312                             |
| <b>90 Tussenkomen van het Europees sociaal fonds voor nationale projecten.</b>                                                                                                                                                           |                                             |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                | 56 90 1201<br>43 77 14 48                   | fon               | 496                                                 | -                                                          | -                               | 496                                |



(en milliers d'euros)

**23 MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                       | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                            | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 40                                                  | -                                              | -                        | 40                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 392                                                 | -                                              | - 75                     | 317                         | cnd        |      | 45 Cellule de consolidation professionnelle.                                                                                                                                                                               |                                  |  |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                                                                                            |                                  |  |
| 760                                                 | -                                              | - 119                    | 641                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses).                                                                 |                                  |  |
| 31 174                                              | -                                              | -                        | 31 174                      | fon        |      | Totaux pour le programme 23.56.4                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 31 934                                              | -                                              | - 119                    | 31 815                      | tot        |      |                                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 84 900                                              | -                                              | + 2 995                  | 87 895                      |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| 5 489                                               | -                                              | - 5 489                  | -                           | cnd        | P    | 6 Aide C.E.C.A.                                                                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 5 489                                               | -                                              | - 5 489                  | -                           | cnd        |      | Paiement, à l'intervention de l'Office national de l'Emploi, des indemnités d'attente aux travailleurs victimes de certaines fermetures d'entreprises et des primes de départ aux travailleurs licenciés des charbonnages. |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Totaux pour le programme 23.56.6                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | 7 Primes de réinsertion.                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Primes de réinsertion et mesures d'accompagnement (p.m).                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 473 414                                             | -                                              | -                        | 473 414                     | cnd        |      | Totaux pour le programme 23.56.7                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 473 414                                             | -                                              | -                        | 473 414                     | cnd        |      | 8 Interventions financières en faveur des Régions.                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 771                                                 | -                                              | + 5 269                  | 6 040                       |            |      | Octroi aux Régions d'interventions financières pour les programmes de remise au travail de chômeurs.                                                                                                                       |                                  |  |
| 9 916                                               | -                                              | - 845                    | 9 071                       |            |      | Totaux pour le programme 23.56.8                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 10 687                                              | -                                              | + 4 424                  | 15 111                      |            |      | 9 Fonds social européen.                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 496                                                 | -                                              | -                        | 496                         | fon        |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | FONDS SOCIAL EUROPEEN BELGE                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                     |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                      |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 90 Interventions du Fonds social européen pour des projets nationaux.                                                                                                                                                      |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses)                                                                  |                                  |  |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br><br>check-digit | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                  |                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|
|                                                                                                                                                           |                                             |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i>  | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i>    |
| (1)                                                                                                                                                       | (2)                                         | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                              | (7)                                   |
| Toelagen voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen.                                                                                        | 56 90 3317<br>25 59 93 30                   | fon               | 3 569                                               | -                                                      | -                                | 3 569                                 |
| Terugbetalingen aan het Europees sociaal fonds van ten onrechte ontvangen bedragen.                                                                       | 56 90 3901<br>27 61 95 32                   | fon               | 247                                                 | -                                                      | -                                | 247                                   |
| 91 Tussenkomen van het Europees sociaal fonds voor nationale projecten - Programmatie 2000-2006                                                           |                                             |                   |                                                     |                                                        |                                  |                                       |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting) | 56 91 1201<br>52 86 23 57                   | fon               | 456                                                 | -                                                      | -                                | 456                                   |
| Toelage voor de vormingsprojecten ter attentie van risicogroepen - Programmatie 2000-2006.                                                                | 56 91 3317<br>34 68 05 39                   | fon               | 5 379                                               | -                                                      | -                                | 5 379                                 |
| Terugbetalingen aan het Europees sociaal fonds van ten onrechte ontvangen bedragen.                                                                       | 56 91 3903<br>38 72 09 43                   | fon               | 248                                                 | -                                                      | -                                | 248                                   |
| <b>Totalen voor het programma 23.56.9</b>                                                                                                                 |                                             | fon               | <b>10 395</b>                                       | -                                                      | -                                | <b>10 395</b>                         |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                      | <i>(4)=(3)-fon</i>                          |                   | <i>-1 300</i>                                       | -                                                      | <i>+ 4 217</i>                   | <i>2 917</i>                          |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-56</b>                                                                                                         |                                             | ngk<br>fon<br>tot | <b>494 996<br/>39 363<br/>534 359</b>               | -<br>-<br>-                                            | <b>- 5 321<br/>-<br/>- 5 321</b> | <b>489 675<br/>39 363<br/>529 038</b> |
| <b>AFDELING 57</b>                                                                                                                                        |                                             |                   |                                                     |                                                        |                                  |                                       |
| <b>ADMINISTRATIE VAN DE ARBEIDSBETREKKINGEN EN -REGLEMENTERING</b>                                                                                        |                                             |                   |                                                     |                                                        |                                  |                                       |
| <b>0 Bestaansmiddelen.</b>                                                                                                                                |                                             |                   |                                                     |                                                        |                                  |                                       |
| <b>01 Personeelsuitgaven.</b>                                                                                                                             |                                             |                   |                                                     |                                                        |                                  |                                       |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :                                                                                                                      | 57 01 1103                                  | ngk               | 14 242                                              | -                                                      | - 927                            | 13 315                                |
| - vast en stagedoend personeel                                                                                                                            | 44 78 15 49                                 |                   |                                                     |                                                        |                                  |                                       |
| - ander dan statutair personeel.                                                                                                                          | 57 01 1104<br>45 79 16 50                   | ngk               | 464                                                 | -                                                      | - 86                             | 378                                   |
| <b>02 Werkingskosten.</b>                                                                                                                                 |                                             |                   |                                                     |                                                        |                                  |                                       |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten. (zie ook artikel 1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbegroting) | 57 02 1201<br>54 88 25 59                   | ngk               | 2 748                                               | -                                                      | -                                | 2 748                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                            | 57 02 1204<br>57 91 28 62                   | ngk               | 151                                                 | -                                                      | -                                | 151                                   |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten.                                                                         | 57 02 1207<br>60 94 31 65                   | ngk               | 74                                                  | -                                                      | -                                | 74                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                  | 57 02 7401<br>46 80 17 51                   | ngk               | 126                                                 | -                                                      | -                                | 126                                   |

(en milliers d'euros)

**23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>      |                                                            |                                 |                                    |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                      | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                              | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> | Programmes |      |                                                                                                                                                           | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                             | (9)                                                        | (10)                            | (11)                               | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 3 569                                                           | -                                                          | -                               | 3 569                              | fon        |      | Subventions pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque.                                                                             |                                  |  |
| 247                                                             | -                                                          | -                               | 247                                | fon        |      | Remboursement du fonds social européen de montants indûment reçus.                                                                                        |                                  |  |
|                                                                 |                                                            |                                 |                                    |            |      | 91 Interventions du Fonds social européen pour des projets nationaux - Programmation 2000-2006.                                                           |                                  |  |
| 456                                                             | -                                                          | -                               | 456                                | fon        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 5 379                                                           | -                                                          | -                               | 5 379                              | fon        |      | Subventions pour des projets de formation à l'intention des groupes à risque - Programmation 2000-2006                                                    |                                  |  |
| 248                                                             | -                                                          | -                               | 248                                | fon        |      | Remboursement du fonds social européen de montants indûment reçus.                                                                                        |                                  |  |
| 10 395                                                          | -                                                          | -                               | 10 395                             | fon        |      | Totaux pour le programme 23.56.9                                                                                                                          |                                  |  |
| 292                                                             | -                                                          | + 4 424                         | 4 716                              |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                   |                                  |  |
| 494 996                                                         | -                                                          | - 5 321                         | 489 675                            | cnd        |      | Totaux pour la division organique 23-56                                                                                                                   |                                  |  |
| 41 569                                                          | -                                                          | -                               | 41 569                             | fon        |      |                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 536 565                                                         | -                                                          | - 5 321                         | 531 244                            | tot        |      |                                                                                                                                                           |                                  |  |
| DIVISION 57                                                     |                                                            |                                 |                                    |            |      |                                                                                                                                                           |                                  |  |
| ADMINISTRATION DE LA REGLEMENTATION ET DES RELATIONS DU TRAVAIL |                                                            |                                 |                                    |            |      |                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 0 Subsistance.                                                  |                                                            |                                 |                                    |            |      |                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 01 Dépenses de personnel.                                       |                                                            |                                 |                                    |            |      |                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 14 242                                                          | -                                                          | - 927                           | 13 315                             | cnd        |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                               |                                  |  |
| 464                                                             | -                                                          | - 86                            | 378                                | cnd        |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                         |                                  |  |
| 02 Frais de fonctionnement.                                     |                                                            |                                 |                                    |            |      |                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 2 748                                                           | -                                                          | -                               | 2 748                              | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du Budget général des dépenses) |                                  |  |
| 151                                                             | -                                                          | -                               | 151                                | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                           |                                  |  |
| 74                                                              | -                                                          | -                               | 74                                 | cnd        |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services.                                                                                  |                                  |  |
| 126                                                             | -                                                          | -                               | 126                                | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                    |                                  |  |

**23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                            | 57 02 7404<br>49 83 20 54                      | ngk       | 459                                                 | -                                                          | -                               | 459                                |
| <b>Totalen voor het programma 23.57.0</b>                                                                                                                              |                                                | ngk       | <b>18 264</b>                                       | -                                                          | <b>- 1 013</b>                  | <b>17 251</b>                      |
| <b>2 Hervorming van het protocol '93.</b>                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 20 Hervorming van het protocol '93.                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- vast en stagedoend personeel                                                                                                 | 57 20 1103<br>21 55 89 26                      | ngk       | 198                                                 | -                                                          | - 16                            | 182                                |
| - ander dan statutair personeel                                                                                                                                        | 57 20 1104<br>22 56 90 27                      | ngk       | 61                                                  | -                                                          | - 11                            | 50                                 |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten. (zie ook artikel<br>1.01.7 in de wettekst van de Algemene uitgavenbe-<br>groting) | 57 20 1201<br>22 56 90 27                      | ngk       | 12                                                  | -                                                          | -                               | 12                                 |
| <b>Totalen voor het programma 23.57.2</b>                                                                                                                              |                                                | ngk       | <b>271</b>                                          | -                                                          | <b>- 27</b>                     | <b>244</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 23-57</b>                                                                                                                      |                                                | ngk       | <b>18 535</b>                                       | -                                                          | <b>- 1 040</b>                  | <b>17 495</b>                      |
| <b>TOTALEN : 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN<br/>ARBEID.</b>                                                                                                       |                                                | ngk       | <b>574 859</b>                                      | -                                                          | <b>- 8 500<br/>(74)</b>         | <b>566 359<br/>(74)</b>            |
|                                                                                                                                                                        |                                                | gkr       | 2 770                                               | -                                                          | - 489                           | 2 281                              |
|                                                                                                                                                                        |                                                | fon       | 41 320                                              | -                                                          | - 638                           | 40 682                             |
|                                                                                                                                                                        |                                                | tot       | <b>618 949</b>                                      | -                                                          | <b>- 9 627</b>                  | <b>609 322</b>                     |

(en milliers d'euros)

**23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                    |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                           |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                      |
| 459                                                 | -                                              | -                        | 459                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                     |
| 18 264                                              | -                                              | - 1 013                  | 17 251                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.57.0                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 2 Réforme du protocole '93.                                                                                                                               |
| 198                                                 | -                                              | - 16                     | 182                         | cnd  |      | 20 Réforme du protocole '93.                                                                                                                              |
| 61                                                  | -                                              | - 11                     | 50                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                               |
| 12                                                  | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                         |
| 271                                                 | -                                              | - 27                     | 244                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services. (voir également l'article 1.01.7 du texte de la loi du budget général des dépenses) |
| 18 535                                              | -                                              | - 1 040                  | 17 495                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 23.57.2                                                                                                                          |
| 574 859                                             | -                                              | - 8 500<br>(74)          | 566 359<br>(74)             | cnd  |      | Totaux pour la division organique 23-57                                                                                                                   |
| 2 216                                               | -                                              | - 522                    | 1 694                       | cnd  |      |                                                                                                                                                           |
| 43 526                                              | -                                              | - 638                    | 42 888                      | fon  |      |                                                                                                                                                           |
| 620 601                                             | -                                              | - 9 660                  | 610 941                     | tot  |      | TOTAUX : 23 MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL.                                                                                                          |



**26. - MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

-----

**26. - MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                  | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                        |                                             |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                    | (2)                                         | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                     |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN CONSUMENTENZAKEN,<br/>VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU</b> |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                       |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                           | 01 01 1101<br>35 69 06 40                   | ngk        | 181                                                 | -                                                          | -                               | 181                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                     | 01 01 1102<br>36 70 07 41                   | ngk        | 2 660                                               | -                                                          | -<br>(61)                       | 2 660<br>(61)                      |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen   | 01 01 1119<br>53 87 24 58                   | ngk        | 446                                                 | -                                                          | -                               | 446                                |
| 02 Werkingskosten                                                                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                       | 01 02 1204<br>50 84 21 55                   | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                         | 01 02 1219<br>65 02 36 70                   | ngk        | 438                                                 | -                                                          | -                               | 438                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                  | 01 02 7401<br>39 73 10 44                   | ngk        | 40                                                  | -                                                          | -                               | 40                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                             | 01 02 7404<br>42 76 13 47                   | ngk        | 6                                                   | -                                                          | -                               | 6                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.01.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 26-01</b>    |                                             | <b>ngk</b> | <b>3 773</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-<br/>(61)</b>               | <b>3 773<br/>(61)</b>              |
| <b>AFDELING 02</b>                                                                     |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN<br/>PENSIOENEN</b>                     |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Bezoldigingen                                                                       |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                           | 02 01 1101<br>62 96 33 67                   | ngk        | 184                                                 | -                                                          | -                               | 184                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                     | 02 01 1102<br>63 97 34 68                   | ngk        | 2 207                                               | -                                                          | -                               | 2 207                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen   | 02 01 1119<br>80 17 51 85                   | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| 02 Werkingskosten                                                                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                       | 02 02 1204<br>77 14 48 82                   | ngk        | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |



**26 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                   | DIVISIONS ORGANIQUES |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | hervord.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                        |                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                       |                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                   |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 01</b>                                                                                                     |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>CABINET DU MINISTRE DE LA PROTECTION DE LA CON-<br/>SOMMATION, DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRON-<br/>NEMENT</b> |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                    |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 01 Rémunérations                                                                                                       |                      |
| 181                                                 | -                                              | -                        | 181                         | cnd        |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                      |                      |
| 2 660                                               | -                                              | -<br>(61)                | 2 660<br>(61)               | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                     |                      |
| 446                                                 | -                                              | -                        | 446                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmen-<br>tation des allocations de cabinet                                |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                             |                      |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique                                                      |                      |
| 438                                                 | -                                              | -                        | 438                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement du Cabinet                                                                                     |                      |
| 40                                                  | -                                              | -                        | 40                          | cnd        |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                                                      |                      |
| 6                                                   | -                                              | -                        | 6                           | cnd        |      | Dépenses d'investissements relatives à<br>l'informatique                                                               |                      |
| 3 773                                               | -                                              | -<br>(61)                | 3 773<br>(61)               | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 26.01.0 et pour<br/>la division organique 26-01</b>                                        |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 02</b>                                                                                                     |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>CABINET DU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET<br/>DES PENSIONS</b>                                                   |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                    |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 01 Rémunérations                                                                                                       |                      |
| 184                                                 | -                                              | -                        | 184                         | cnd        |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                      |                      |
| 2 207                                               | -                                              | -                        | 2 207                       | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                     |                      |
| 223                                                 | -                                              | -                        | 223                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmen-<br>tation des allocations de cabinet                                |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                             |                      |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique                                                      |                      |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                        |                                                |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Werkingskosten van het Kabinet                                                                         | 02 02 1219<br>92 29 63 97                      | ngk       | 257                                                 | -                                                     | + 6<br>(8)                      | 263<br>(8)                         |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet                                                                  | 02 02 7401<br>66 03 37 71                      | ngk       | 5                                                   | -                                                     | - 1<br>(1)                      | 4<br>(1)                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                             | 02 02 7404<br>69 06 40 74                      | ngk       | 19                                                  | -                                                     | - 14                            | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.02.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 26-02</b>                    |                                                | ngk       | <b>2 902</b>                                        | -                                                     | - 9<br>(9)                      | <b>2 893<br/>(9)</b>               |
| <b>AFDELING 21</b>                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>CEL VAN DE REGERINGSCOMMISSARIS, TOEGEVOEGD AAN<br/>DE MINISTER VAN SOCIALE ZAKEN EN PENSIOENEN</b> |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van de cel</b>                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Regerings-<br>commissaris                                          | 21 01 1101<br>90 27 61 95                      | ngk       | 171                                                 | -                                                     | -                               | 171                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de<br>cel                                               | 21 01 1102<br>91 28 62 96                      | ngk       | 669                                                 | -                                                     | -                               | 669                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen                   | 21 01 1119<br>11 45 79 16                      | ngk       | 112                                                 | -                                                     | -                               | 112                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                       | 21 02 1204<br>08 42 76 13                      | ngk       | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| Werkingskosten van de cel                                                                              | 21 02 1219<br>23 57 91 28                      | ngk       | 103                                                 | -                                                     | -                               | 103                                |
| Patrimoniale uitgaven van de cel                                                                       | 21 02 7401<br>94 31 65 02                      | ngk       | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.21.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 26-21</b>                    |                                                | ngk       | <b>1 059</b>                                        | -                                                     | -                               | <b>1 059</b>                       |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>ALGEMEEN SECRETARIAAT EN ALGEMENE DIENSTEN</b>                                                      |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>01 Personeel en sociale actie</b>                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                     | 40 01 1103<br>23 57 91 28                      | ngk       | 8 862                                               | -                                                     | - 112<br>(89)                   | 8 750<br>(89)                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                              | 40 01 1104<br>24 58 92 29                      | ngk       | 4 028                                               | -                                                     | + 23<br>(16)                    | 4 051<br>(16)                      |

**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>                                               |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                              | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                          |                                    |  |
| (8)                                                                                                      | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                     |                                    |  |
| 257                                                                                                      | -                                              | + 6<br>(8)               | 263<br>(8)                  | cnd                              |      | Frais de fonctionnement du Cabinet                                                                       |                                    |  |
| 5                                                                                                        | -                                              | - 1<br>(1)               | 4<br>(1)                    | cnd                              |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet                                                                        |                                    |  |
| 19                                                                                                       | -                                              | - 14                     | 5                           | cnd                              |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |                                    |  |
| 2 902                                                                                                    | -                                              | - 9<br>(9)               | 2 893<br>(9)                | cnd                              |      | Totaux pour le programme 26.02.0 et pour la division organique 26-02                                     |                                    |  |
| DIVISION 21                                                                                              |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| CELLULE DE LA COMMISSAIRE DU GOUVERNEMENT,<br>ADJOINTE AU MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES ET DES PENSIONS |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| 0 Fonctionnement de la cellule                                                                           |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| 01 Rémunérations                                                                                         |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| 171                                                                                                      | -                                              | -                        | 171                         | cnd                              |      | Traitement et frais de représentation de la Commissaire du Gouvernement                                  |                                    |  |
| 669                                                                                                      | -                                              | -                        | 669                         | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des membres de la cellule                                                    |                                    |  |
| 112                                                                                                      | -                                              | -                        | 112                         | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                       |                                    |  |
| 02 Frais de fonctionnement                                                                               |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| 2                                                                                                        | -                                              | -                        | 2                           | cnd                              |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |                                    |  |
| 103                                                                                                      | -                                              | -                        | 103                         | cnd                              |      | Frais de fonctionnement de la cellule                                                                    |                                    |  |
| 2                                                                                                        | -                                              | -                        | 2                           | cnd                              |      | Dépenses patrimoniales de la cellule                                                                     |                                    |  |
| 1 059                                                                                                    | -                                              | -                        | 1 059                       | cnd                              |      | Totaux pour le programme 26.21.0 et pour la division organique 26-21                                     |                                    |  |
| DIVISION 40                                                                                              |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| SECRETARIAT GENERAL ET SERVICES GENERAUX                                                                 |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| 0 Programme de subsistance                                                                               |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| 01 Personnel et action sociale                                                                           |                                                |                          |                             |                                  |      |                                                                                                          |                                    |  |
| 8 862                                                                                                    | -                                              | - 112<br>(89)            | 8 750<br>(89)               | cnd                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |                                    |  |
| 4 028                                                                                                    | -                                              | + 23<br>(16)             | 4 051<br>(16)               | cnd                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |                                    |  |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                      |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                      | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                  | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Sociale actie - Toelage aan de VZW                                   | 40 01 1105<br>25 59 93 30 | ngk | 730                                                 | -                                                          | - 11                            | 719                                |
| Toelage inzake personeelskosten restaurant en<br>administratieve cel | 40 01 3305<br>91 28 62 96 | ngk | 2 750                                               | -                                                          | - 41                            | 2 709                              |
| Toelage restaurant WTC II-personeels-en<br>werkingskosten            | 40 01 3306<br>92 29 63 97 | ngk | 647                                                 | -                                                          | - 10                            | 637                                |
| VZW Sociale dienst-pensioencomplement                                | 40 01 3307<br>93 30 64 01 | ngk | 22                                                  | -                                                          | -                               | 22                                 |
| Dotatie FAVV                                                         | 40 01 4141<br>54 88 25 59 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 02 Werkingskosten economaat                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                       | 40 02 1201<br>33 67 04 38 | ngk | 6 897                                               | -                                                          | + 504<br>(93)                   | 7 401<br>(93)                      |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica     | 40 02 1204<br>36 70 07 41 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Uitzonderlijke aankopen van niet-zame goederen en<br>diensten        | 40 02 1207<br>39 73 10 44 | ngk | 79                                                  | -                                                          | - 1                             | 78                                 |
| Huurschade bij verlaten gebouwen                                     | 40 02 1279<br>14 48 82 19 | ngk | 11                                                  | -                                                          | -                               | 11                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                               | 40 02 7401<br>25 59 93 30 | ngk | 290                                                 | -                                                          | - 4                             | 286                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                           | 40 02 7404<br>28 62 96 33 | ngk | 29                                                  | -                                                          | -                               | 29                                 |
| 03 Werking juridische dienst                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Erelonen advocaten, gerechtskosten                                   | 40 03 1201<br>42 76 13 47 | ngk | 343                                                 | -                                                          | - 5                             | 338                                |
| Schadevergoeding derden, aansprakelijkheid Rijk                      | 40 03 3479<br>89 26 60 94 | ngk | 383                                                 | -                                                          | - 6                             | 377                                |
| 04 Vorming                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande uitgaven aangaande vorming van het<br>personeel           | 40 04 1201<br>51 85 22 56 | ngk | 76                                                  | -                                                          | - 1                             | 75                                 |
| Opleidingen dienst veiligheid                                        | 40 04 1269<br>22 56 90 27 | ngk | 8                                                   | -                                                          | -                               | 8                                  |
| 05 Externe relaties                                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame roerende goederen en<br>diensten           | 40 05 1201<br>60 94 31 65 | ngk | 43                                                  | -                                                          | - 1                             | 42                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                               | 40 05 7401<br>52 86 23 57 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| 06 Werking Centrum voor Informatieverwerking (CIV)                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                       | 40 06 1201<br>69 06 40 74 | ngk | 237                                                 | -                                                          | - 4                             | 233                                |

**26 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base        |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                               |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                          |
| 730                                                 | -                                              | - 11                     | 719                         | cnd  |      |      | Action sociale - Subsidies à l'ASBL                                           |
| 2 750                                               | -                                              | - 41                     | 2 709                       | cnd  |      |      | Subside en matière de frais de personnel restaurant et cellule administrative |
| 647                                                 | -                                              | - 10                     | 637                         | cnd  |      |      | Subside restaurant WTC II- personnel et frais de fonctionnement               |
| 22                                                  | -                                              | -                        | 22                          | cnd  |      |      | ASBL Service social - complément pensions                                     |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Dotation AFSCA                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 02 Frais de fonctionnement économat                                           |
| 6 897                                               | -                                              | + 504<br>(93)            | 7 401<br>(93)               | cnd  |      |      | Achat de biens non durables et de services                                    |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                |
| 79                                                  | -                                              | - 1                      | 78                          | cnd  |      |      | Achats exceptionnels de biens non-durables et de services                     |
| 11                                                  | -                                              | -                        | 11                          | cnd  |      |      | Dégâts locatifs bâtiments abandonnés                                          |
| 290                                                 | -                                              | - 4                      | 286                         | cnd  | I    |      | Acquisition de biens meubles durables                                         |
| 29                                                  | -                                              | -                        | 29                          | cnd  | I    |      | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 03 Fonctionnement service juridique                                           |
| 343                                                 | -                                              | - 5                      | 338                         | cnd  |      |      | Honoraires d'avocats, frais de justice                                        |
| 383                                                 | -                                              | - 6                      | 377                         | cnd  |      |      | Indemnisation des tiers, responsabilité de l'Etat                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 04 Formation                                                                  |
| 76                                                  | -                                              | - 1                      | 75                          | cnd  |      |      | Dépenses de toute nature relatives à la formation du personnel                |
| 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           | cnd  |      |      | Formations service de sécurité                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 05 Relations externes                                                         |
| 43                                                  | -                                              | - 1                      | 42                          | cnd  |      |      | Achats de biens non-durables et de services                                   |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    |      | Acquisition des biens meubles durables                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | 06 Fonctionnement Centre pour Travaux Informatiques (C.T.I)                   |
| 237                                                 | -                                              | - 4                      | 233                         | cnd  |      |      | Achats de biens non durables et de services                                   |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1) | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                         |                                                    |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                           | 40 06 1204<br>72 09 43 77                          | ngk        | 3 722                                               | -                                                                 | - 56                                   | 3 666                                     |
| Uitzonderlijke uitgaven                                                                 | 40 06 1207<br>75 12 46 80                          | ngk        | 11                                                  | -                                                                 | -                                      | 11                                        |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                  | 40 06 7401<br>61 95 32 66                          | ngk        | 8                                                   | -                                                                 | -                                      | 8                                         |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                              | 40 06 7404<br>64 01 35 69                          | ngk        | 593                                                 | -                                                                 | - 9                                    | 584                                       |
| 07 Dienst Begroting en Financiën (dBF)                                                  |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat              | 40 07 0301<br>51 85 22 56                          | ngk        | 305                                                 | -                                                                 | - 5                                    | 300                                       |
| Reis- en verblijfskosten; vorderingen departement                                       | 40 07 1201<br>78 15 49 83                          | ngk        | 291                                                 | -                                                                 | - 4                                    | 287                                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                           | 40 07 1204<br>81 18 52 86                          | ngk        | 569                                                 | -                                                                 | - 9                                    | 560                                       |
| Werkingskosten                                                                          | 40 07 1210<br>87 24 58 92                          | ngk        | 133                                                 | -                                                                 | - 2                                    | 131                                       |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                  | 40 07 7401<br>70 07 41 75                          | ngk        | 19                                                  | -                                                                 | -                                      | 19                                        |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                              | 40 07 7404<br>73 10 44 78                          | ngk        | 21                                                  | -                                                                 | -                                      | 21                                        |
| 08 Diensten aan diverse administraties                                                  |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Werkingskosten buitendiensten                                                           | 40 08 1201<br>87 24 58 92                          | ngk        | 14                                                  | -                                                                 | -                                      | 14                                        |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                           | 40 08 1204<br>90 27 61 95                          | ngk        | 611                                                 | -                                                                 | - 9                                    | 602                                       |
| Uitzonderlijke uitgaven                                                                 | 40 08 1207<br>93 30 64 01                          | ngk        | 11                                                  | -                                                                 | -                                      | 11                                        |
| Investerings Informatica                                                                | 40 08 7401<br>79 16 50 84                          | ngk        | 8                                                   | -                                                                 | -                                      | 8                                         |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                           | 40 08 7404<br>82 19 53 87                          | ngk        | 516                                                 | -                                                                 | - 8                                    | 508                                       |
| 09 Dotaties                                                                             |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Dotatie FAVV                                                                            | 40 09 4141<br>29 63 97 34                          | ngk        | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                                         |
| Dotatie FAO                                                                             | 40 09 4142<br>30 64 01 35                          | ngk        | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                                         |
| <b>Totalen voor het programma 26.40.0</b>                                               |                                                    | <b>ngk</b> | <b>32 274</b>                                       | <b>-</b>                                                          | <b>+ 229<br/>(198)</b>                 | <b>32 503<br/>(198)</b>                   |
| <b>1 Internationale betrekkingen</b>                                                    |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| 11 Bijdragen en overleg internationale organisaties                                     |                                                    |            |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Vergoeding experten                                                                     | 40 11 1201<br>17 51 85 22                          | ngk        | 146                                                 | -                                                                 | - 2                                    | 144                                       |

**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                           | DIVISIONS ORGANIQUES |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                |                      |
| (8)                                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                               |                      |
| (8)                                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                           |                      |
| 3 722                                                   | -                                              | - 56                     | 3 666                       | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique |                      |
| 11                                                      | -                                              | -                        | 11                          | cnd        |      | Dépenses exceptionnelles                                       |                      |
| 8                                                       | -                                              | -                        | 8                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                          |                      |
| 593                                                     | -                                              | - 9                      | 584                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique          |                      |
|                                                         |                                                |                          |                             |            |      | 07 Service Budget et Finances (sBF)                            |                      |
| 305                                                     | -                                              | - 5                      | 300                         | cnd        |      | Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat    |                      |
| 291                                                     | -                                              | - 4                      | 287                         | cnd        |      | Frais de route et de séjour; réquisitoires département         |                      |
| 569                                                     | -                                              | - 9                      | 560                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique |                      |
| 133                                                     | -                                              | - 2                      | 131                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement                                        |                      |
| 19                                                      | -                                              | -                        | 19                          | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                          |                      |
| 21                                                      | -                                              | -                        | 21                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique           |                      |
|                                                         |                                                |                          |                             |            |      | 08 Services aux diverses administrations                       |                      |
| 14                                                      | -                                              | -                        | 14                          | cnd        |      | Frais de fonctionnement services extérieurs                    |                      |
| 611                                                     | -                                              | - 9                      | 602                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique |                      |
| 11                                                      | -                                              | -                        | 11                          | cnd        |      | Dépenses exceptionnelles                                       |                      |
| 8                                                       | -                                              | -                        | 8                           | cnd        | I    | Investissements informatiques                                  |                      |
| 516                                                     | -                                              | - 8                      | 508                         | cnd        | I    | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique |                      |
|                                                         |                                                |                          |                             |            |      | 09 Dotations                                                   |                      |
| -                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dotation AFSCA                                                 |                      |
| -                                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dotation AFA                                                   |                      |
| 32 274                                                  | -                                              | + 229<br>(198)           | 32 503<br>(198)             | cnd        |      | Totaux pour le programme 26.40.0                               |                      |
|                                                         |                                                |                          |                             |            |      | <b>1 Relations internationales</b>                             |                      |
|                                                         |                                                |                          |                             |            |      | 11 Contributions et concertation organismes internationaux     |                      |
| 146                                                     | -                                              | - 2                      | 144                         | cnd        |      | Rémunération experts                                           |                      |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                       |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                       | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                   | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Coöperatie-akkoorden                                                                                                                                  | 40 11 1208<br>24 58 92 29 | ngk | 54                                                  | -                                                          | - 1                             | 53                                 |
| Samenwerking medische wetenschap                                                                                                                      | 40 11 3525<br>14 48 82 19 | ngk | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| Samenwerking met internationale organismen                                                                                                            | 40 11 3527<br>15 49 83 20 | ngk | 550                                                 | -                                                          | - 8                             | 542                                |
| Dotatie FAVV                                                                                                                                          | 40 11 4141<br>47 81 18 52 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 12 Selectie en beheer beleidsondersteunende informatie                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                         | 40 12 1204<br>29 63 97 34 | ngk | 14                                                  | -                                                          | -                               | 14                                 |
| Werkingskosten Clearing-house                                                                                                                         | 40 12 1267<br>92 29 63 97 | ngk | 95                                                  | -                                                          | - 1                             | 94                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                | 40 12 7401<br>18 52 86 23 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                            | 40 12 7404<br>21 55 89 26 | ngk | 33                                                  | -                                                          | -                               | 33                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.40.1</b>                                                                                                             |                           | ngk | <b>901</b>                                          | -                                                          | - 12                            | <b>889</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-40</b>                                                                                                     |                           | ngk | <b>33 175</b>                                       | -                                                          | <b>+ 217<br/>(198)</b>          | <b>33 392<br/>(198)</b>            |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE INFORMATIE EN DE STUDIEN</b>                                                                                                        |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeel</b>                                                                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                    | 51 01 1103<br>29 63 97 34 | ngk | 1 291                                               | -                                                          | - 102                           | 1 189                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                             | 51 01 1104<br>30 64 01 35 | ngk | 650                                                 | -                                                          | - 140                           | 510                                |
| Dotatie FAVV                                                                                                                                          | 51 01 4141<br>60 94 31 65 | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                        | 51 02 1201<br>39 73 10 44 | ngk | 716                                                 | -                                                          | - 11                            | 705                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                         | 51 02 1204<br>42 76 13 47 | ngk | 70                                                  | -                                                          | - 1                             | 69                                 |
| Organisatie van studiedagen, deelneming, diverse tussenkomsten, informatie en propaganda betreffende de verschillende takken van de sociale zekerheid | 51 02 1229<br>67 04 38 72 | ngk | 451                                                 | -                                                          | - 43                            | 408                                |



**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringsskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                       | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                 | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                            | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                         | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 54                                                          | -                                              | - 1                      | 53                          | cnd        |      | Accords de coopération                                                                                                                                     |                                  |  |
| 7                                                           | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Collaboration sciences médicales                                                                                                                           |                                  |  |
| 550                                                         | -                                              | - 8                      | 542                         | cnd        |      | Collaboration avec des organismes internationaux                                                                                                           |                                  |  |
| -                                                           | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dotation AFSCA                                                                                                                                             |                                  |  |
|                                                             |                                                |                          |                             |            |      | 12 Sélection et gestion d'informations étayant les décisions politiques                                                                                    |                                  |  |
| 14                                                          | -                                              | -                        | 14                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                             |                                  |  |
| 95                                                          | -                                              | - 1                      | 94                          | cnd        |      | Frais de fonctionnement Clearing-house                                                                                                                     |                                  |  |
| 2                                                           | -                                              | -                        | 2                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                                                                      |                                  |  |
| 33                                                          | -                                              | -                        | 33                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique                                                                                                      |                                  |  |
| 901                                                         | -                                              | - 12                     | 889                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 26.40.1                                                                                                                           |                                  |  |
| 33 175                                                      | -                                              | + 217<br>(198)           | 33 392<br>(198)             | cnd        |      | Totaux pour la division organique 26-40                                                                                                                    |                                  |  |
| DIVISION 51                                                 |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                            |                                  |  |
| ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ET DES ETUDES               |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 0 Programme de subsistance                                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 01 Personnel                                                |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 1 291                                                       | -                                              | - 102                    | 1 189                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                   |                                  |  |
| 650                                                         | -                                              | - 140                    | 510                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                |                                  |  |
| -                                                           | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dotation AFSCA                                                                                                                                             |                                  |  |
| 02 Frais de fonctionnement                                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                            |                                  |  |
| 716                                                         | -                                              | - 11                     | 705                         | cnd        |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                                                |                                  |  |
| 70                                                          | -                                              | - 1                      | 69                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                             |                                  |  |
| 451                                                         | -                                              | - 43                     | 408                         | cnd        |      | Organisation de journées d'études, participation, interventions diverses, information et propagande relatives aux diverses branches de la sécurité sociale |                                  |  |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                  | O A P A B.A.<br>DO PA A.B. | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                        |                            |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                        | check-digit                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                    | (2)                        | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Toelagen aan organismen, instellingen, verenigingen en groeperingen die door de studie, de informatie of door de activiteiten van sociale aard deelnemen aan de bevordering van de sociale vooruitgang | 51 02 3314<br>18 52 86 23  | ngk        | 68                                                  | -                                                          | - 1                             | 67                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                 | 51 02 7401<br>31 65 02 36  | ngk        | 9                                                   | -                                                          | -                               | 9                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                             | 51 02 7404<br>34 68 05 39  | ngk        | 59                                                  | -                                                          | - 1                             | 58                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.51.0 en voor de organisatie-afdeling 26-51</b>                                                                                                                        |                            | <b>ngk</b> | <b>3 314</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 299</b>                    | <b>3 015</b>                       |
| <b>AFDELING 52</b>                                                                                                                                                                                     |                            |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE SOCIALE ZEKERHEID</b>                                                                                                                                                                |                            |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                     |                            |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                           |                            |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                        | 52 01 1103<br>56 90 27 61  | ngk        | 2 505                                               | -                                                          | - 224<br>(4)                    | 2 281<br>(4)                       |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                                              | 52 01 1104<br>57 91 28 62  | ngk        | 400                                                 | -                                                          | - 29<br>(14)                    | 371<br>(14)                        |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                               |                            |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                                                                         | 52 02 1201<br>66 03 37 71  | ngk        | 256                                                 | -                                                          | - 4                             | 252                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                          | 52 02 1204<br>69 06 40 74  | ngk        | 30                                                  | -                                                          | -                               | 30                                 |
| Raadgevend Comité voor de pensioensector                                                                                                                                                               | 52 02 1225<br>90 27 61 95  | ngk        | 14                                                  | -                                                          | -                               | 14                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                 | 52 02 7401<br>58 92 29 63  | ngk        | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                             | 52 02 7404<br>61 95 32 66  | ngk        | 64                                                  | -                                                          | - 1                             | 63                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.52.0</b>                                                                                                                                                              |                            | <b>ngk</b> | <b>3 272</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 258<br/>(18)</b>           | <b>3 014<br/>(18)</b>              |
| <b>1 Ziekte</b>                                                                                                                                                                                        |                            |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>11 Rijkstoelage - Sector ziekte</b>                                                                                                                                                                 |                            |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage ten voordele van de diensten van vrijwillige ziekenfondsverzekering - Sector ziekte                                                                                                            | 52 11 3112<br>21 55 89 26  | ngk        | 53 917                                              | -                                                          | + 583                           | 54 500                             |
| Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter koopvaardij - Jaarlijkse toelage aan de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden - Sector ziekte                                                        | 52 11 4204<br>46 80 17 51  | ngk        | 3 916                                               | -                                                          | -<br>(351)                      | 3 916<br>(351)                     |
| <b>Totalen voor het programma 26.52.1</b>                                                                                                                                                              |                            | <b>ngk</b> | <b>57 833</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 583<br/>(351)</b>          | <b>58 416<br/>(351)</b>            |

**26 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                        |
| 68                                                  | -                                              | - 1                      | 67                          | cnd        |      | Subsides aux organismes, institutions, associations et groupements qui participent par l'étude, l'information ou par d'autres activités à caractère social à la promotion du progrès social |
| 9                                                   | -                                              | -                        | 9                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                       |
| 59                                                  | -                                              | - 1                      | 58                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                        |
| <b>3 314</b>                                        | -                                              | <b>- 299</b>             | <b>3 015</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.51.0 et pour la division organique 26-51</b>                                                                                                                 |
| <b>DIVISION 52</b>                                  |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| <b>ADMINISTRATION DE LA SECURITE SOCIALE</b>        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                   |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| 2 505                                               | -                                              | - 224<br>(4)             | 2 281<br>(4)                | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                    |
| 400                                                 | -                                              | - 29<br>(14)             | 371<br>(14)                 | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                                                                 |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                   |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| 256                                                 | -                                              | - 4                      | 252                         | cnd        |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                                                                                 |
| 30                                                  | -                                              | -                        | 30                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                              |
| 14                                                  | -                                              | -                        | 14                          | cnd        |      | Comité consultatif pour le secteur des pensions                                                                                                                                             |
| 3                                                   | -                                              | -                        | 3                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                       |
| 64                                                  | -                                              | - 1                      | 63                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                        |
| <b>3 272</b>                                        | -                                              | <b>- 258<br/>(18)</b>    | <b>3 014<br/>(18)</b>       | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.52.0</b>                                                                                                                                                     |
| <b>1 Maladie</b>                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| <b>11 Subside de l'Etat - Secteur maladie</b>       |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                             |
| 53 917                                              | -                                              | + 583                    | 54 500                      | cnd        | P    | Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre - Secteur maladie                                                                                                              |
| 3 916                                               | -                                              | -<br>(351)               | 3 916<br>(351)              | cnd        | P    | Sécurité sociale des marins de la marine marchande<br>- Subvention annuelle à la Caisse de secours et de prévoyance des marins - Secteur maladie                                            |
| <b>57 833</b>                                       | -                                              | <b>+ 583<br/>(351)</b>   | <b>58 416<br/>(351)</b>     | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.52.1</b>                                                                                                                                                     |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

in miljoenen euro

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |               | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                        |                                                |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |               |                                           |
| <b>2 Invaliditeit</b>                                                                                                                                  |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| 21 Rijkstoelage - Sector invaliditeit                                                                                                                  |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Maatschappelijke zekerheid voor de zeelieden ter<br>koopvaardij-Jaarlijkse toelage aan de Hulp-en<br>Voorzorgskas voor zeevarenden-Sector invaliditeit | 52 21 4204<br>39 73 10 44                      | ngk               | 1 549                                               | -                                                             | - 16                                   | 1 533         |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 26.52.2</b>                                                                                                              |                                                | ngk               | 1 549                                               | -                                                             | - 16                                   | 1 533         |                                           |
| <b>3 Sociale zekerheid werknemers</b>                                                                                                                  |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| 31 Globale Rijkstoelage                                                                                                                                |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Algemene toelage ten voordele van de sociale<br>zekerheidsregelingen voor werknemers                                                                   | 52 31 4203<br>31 65 02 36                      | ngk               | 5 040 682                                           | -                                                             | - 1 431                                | 5 039 251     |                                           |
| 32 Interprofessioneel akkoord 1999-2000                                                                                                                |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Tussenkomst van de Staat met het oog op de uitvoe-<br>ring van het interprofessioneel akkoord 1999-2000                                                | 52 32 4207<br>44 78 15 49                      | ngk               | -                                                   | -                                                             | -                                      | -             |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 26.52.3</b>                                                                                                              |                                                | ngk               | 5 040 682                                           | -                                                             | - 1 431                                | 5 039 251     |                                           |
| <b>4 Arbeidsongevallen, beroepsziekten</b>                                                                                                             |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| <b>FINANCIERING VAN DE CONTROLE VAN DE WETS-<br/>VERZEKERAARS</b>                                                                                      |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                             | (1)                                            |                   | 212                                                 | -                                                             | + 53                                   | 265           |                                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                | (2)                                            |                   | -                                                   | -                                                             | -                                      | -             |                                           |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                            | (3)=(1)+(2)                                    |                   | 212                                                 | -                                                             | + 53                                   | 265           |                                           |
| <b>41 Fonds Arbeidsongevallen</b>                                                                                                                      |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Terugbetaling aan het Fonds voor arbeidsongeval-<br>len van de vergoedingen voor arbeidsongevallen<br>verschuldigd voor oorlogsrisico's                | 52 41 4215<br>36 70 07 41                      | ngk               | 17                                                  | -                                                             | + 2                                    | 19            |                                           |
| <b>42 Fonds controle van de wetsverzekeraars</b>                                                                                                       |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                     | 52 42 1103<br>37 71 08 42                      | fon               | 398                                                 | -                                                             | - 398                                  | -             |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                              | 52 42 1104<br>38 72 09 43                      | fon               | 26                                                  | -                                                             | - 26                                   | -             |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 26.52.4</b>                                                                                                              |                                                | ngk<br>fon<br>tot | 17<br>424<br>441                                    | -<br>-<br>-                                                   | + 2<br>- 424<br>- 422                  | 19<br>-<br>19 |                                           |
| <b>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</b>                                                                                                   | (4)=(3)-fon                                    |                   | -212                                                | -                                                             | + 477                                  | 265           |                                           |
| <b>5 Overzeese sociale zekerheid</b>                                                                                                                   |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| 51 Rijkstegemoetkoming DOSZ                                                                                                                            |                                                |                   |                                                     |                                                               |                                        |               |                                           |
| Toelage aan de Dienst voor overzeese sociale<br>zekerheid bij toepassing van art. 8 van de wet<br>van 17 juli 1963                                     | 52 51 4209<br>23 57 91 28                      | ngk               | 269 701                                             | -                                                             | - 12 668                               | 257 033       |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 26.52.5</b>                                                                                                              |                                                | ngk               | 269 701                                             | -                                                             | - 12 668                               | 257 033       |                                           |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      | Programmes                                                                                                                                             |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                        |
| 1 549                                   | -                                              | - 16                     | 1 533                       | cnd        | P    | <b>2 Invalidité</b>                                                                                                                                    |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | 21 Subsidies de l'Etat - Secteur invalidité                                                                                                            |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | Sécurité sociale des marins de la marine marchande<br>- Subvention annuelle à la Caisse de secours et<br>de prévoyance des marins - Secteur invalidité |
| <b>1 549</b>                            | <b>-</b>                                       | <b>- 16</b>              | <b>1 533</b>                | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.52.2</b>                                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Sécurité sociale travailleurs salariés</b>                                                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | 31 Subvention globale de l'Etat                                                                                                                        |
| 5 040 682                               | -                                              | - 1 431                  | 5 039 251                   | cnd        |      | Subvention générale de l'Etat en faveur des régi-<br>mes de sécurité sociale des travailleurs salariés                                                 |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | 32 Accord interprofessionnel 1999-2000                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | Intervention de l'Etat en vue de la mise en oeuvre<br>de l'accord interprofessionnel 1999-2000                                                         |
| <b>5 040 682</b>                        | <b>-</b>                                       | <b>- 1 431</b>           | <b>5 039 251</b>            | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.52.3</b>                                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | <b>4 Accidents du travail, maladies professionnelles</b>                                                                                               |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                               |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | <i>FINANCEMENT DU CONTRÔLE DES ASSUREURS-LOI</i>                                                                                                       |
| 314                                     | -                                              | + 82                     | 396                         |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                 |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                         |
| 314                                     | -                                              | + 82                     | 396                         |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                  |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | 41 Fonds des accidents du travail                                                                                                                      |
| 17                                      | -                                              | + 2                      | 19                          | cnd        | P    | Remboursement au Fonds des accidents du travail<br>des indemnités pour accidents du travail dus aux<br>risques de guerre                               |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | 42 Fonds du contrôle des assureurs-loi                                                                                                                 |
| 398                                     | -                                              | - 398                    | -                           | fon        |      | Rémunérations et allocations généralement quelcon-<br>ques :                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                          |
| 26                                      | -                                              | - 26                     | -                           | fon        |      | Rémunérations et allocations généralement quelcon-<br>ques :                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | - personnel autre que statutaire                                                                                                                       |
| <b>17</b>                               | <b>-</b>                                       | <b>+ 2</b>               | <b>19</b>                   | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.52.4</b>                                                                                                                |
| <b>424</b>                              | <b>-</b>                                       | <b>- 424</b>             | <b>-</b>                    | <b>fon</b> |      |                                                                                                                                                        |
| <b>441</b>                              | <b>-</b>                                       | <b>- 422</b>             | <b>19</b>                   | <b>tot</b> |      |                                                                                                                                                        |
| <b>-110</b>                             | <b>-</b>                                       | <b>+ 506</b>             | <b>396</b>                  |            |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                         |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | <b>5 Sécurité sociale d'outre mer</b>                                                                                                                  |
|                                         |                                                |                          |                             |            |      | 51 Intervention de l'Etat OSSOM                                                                                                                        |
| 269 701                                 | -                                              | - 12 668                 | 257 033                     | cnd        | P    | Subvention à l'Office de sécurité sociale<br>d'outre-mer en application de l'art. 8 de la loi<br>du 17 juillet 1963                                    |
| <b>269 701</b>                          | <b>-</b>                                       | <b>- 12 668</b>          | <b>257 033</b>              | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.52.5</b>                                                                                                                |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                    |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                    | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>7 Ombudsdienst Pensioenen</b>                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 71 Bestaansmiddelen                                                                |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 52 71 1103<br>07 41 75 12 | ngk | 354                                                 | -                                                          | - 34<br>(365)                   | 320<br>(365)                       |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 52 71 1104<br>08 42 76 13 | ngk | 72                                                  | -                                                          | - 4                             | 68                                 |
| 72 Ombudsdienst Pensioenen                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 52 72 1201<br>17 51 85 22 | ngk | 187                                                 | -                                                          | - 6                             | 181                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 52 72 1204<br>20 54 88 25 | ngk | 5                                                   | -                                                          | + 3                             | 8                                  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 52 72 7401<br>09 43 77 14 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 52 72 7404<br>12 46 80 17 | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.52.7</b>                                          |                           | ngk | 625                                                 | -                                                          | - 41<br>(365)                   | 584<br>(365)                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-52</b>                                  |                           | ngk | 5 373 679                                           | -                                                          | - 13 829<br>(734)               | 5 359 850<br>(734)                 |
|                                                                                    |                           | fon | 424                                                 | -                                                          | - 424                           | -                                  |
|                                                                                    |                           | tot | 5 374 103                                           | -                                                          | - 14 253                        | 5 359 850                          |
| <b>AFDELING 53</b>                                                                 |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE GEZONDHEIDSZORGEN</b>                                            |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                              |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 53 01 1103<br>83 20 54 88 | ngk | 5 231                                               | -                                                          | + 74                            | 5 305                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 53 01 1104<br>84 21 55 89 | ngk | 5 660                                               | -                                                          | - 1 500<br>(6)                  | 4 160<br>(6)                       |
| 02 Werkingskosten                                                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Reis-en verblijfkosten                                                             | 53 02 1201<br>93 30 64 01 | ngk | 117                                                 | -                                                          | - 2                             | 115                                |
| <b>Totalen voor het programma 26.53.0</b>                                          |                           | ngk | 11 008                                              | -                                                          | - 1 428<br>(6)                  | 9 580<br>(6)                       |
| <b>1 Hospitalisaties</b>                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                            |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>SOCIALE MARIBEL</i>                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                         | (1)                       |     | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                            | (2)                       |     | 9 432                                               | -                                                          | -                               | 9 432                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                        | (3)=(1)+(2)               |     | 9 432                                               | -                                                          | -                               | 9 432                              |
| 11 Programmatie                                                                    |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Erelonen, presentiegelden verzorgingsinstellingen                                  | 53 11 1201<br>77 14 48 82 | ngk | 112                                                 | -                                                          | - 2                             | 110                                |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                     |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                               |
| (8)                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | Activités<br>Allocations de base<br>(14)                                                                 |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>7 Médiation Pensions</b>                                                                              |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | 71 Subsistance                                                                                           |
| 354                                        | -                                              | - 34<br>(365)            | 320<br>(365)                | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 72                                         | -                                              | - 4                      | 68                          | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
| 187                                        | -                                              | - 6                      | 181                         | cnd  |      | 72 Médiation Pensions                                                                                    |
| 5                                          | -                                              | + 3                      | 8                           | cnd  |      | Achats de biens non-durables et de services                                                              |
| 2                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |
| 5                                          | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 625                                        | -                                              | - 41<br>(365)            | 584<br>(365)                | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |
| 5 373 679                                  | -                                              | - 13 829<br>(734)        | 5 359 850<br>(734)          | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 26.52.7</b>                                                                  |
| 424                                        | -                                              | - 424                    | -                           | fon  |      | <b>Totaux pour la division organique 26-52</b>                                                           |
| 5 374 103                                  | -                                              | - 14 253                 | 5 359 850                   | tot  |      |                                                                                                          |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 53</b>                                                                                       |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DES SOINS DE SANTÉ</b>                                                                 |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Subsistance</b>                                                                                     |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                 |
| 5 231                                      | -                                              | + 74                     | 5 305                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 5 660                                      | -                                              | - 1 500<br>(6)           | 4 160<br>(6)                | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
| 117                                        | -                                              | - 2                      | 115                         | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                               |
| 11 008                                     | -                                              | - 1 428<br>(6)           | 9 580<br>(6)                | cnd  |      | Frais de route et séjour                                                                                 |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>Totaux pour le programme 26.53.0</b>                                                                  |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Hospitalisations</b>                                                                                |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>FONDS ORGANIQUE :</b>                                                                                 |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>MARIBEL SOCIAL</b>                                                                                    |
| -                                          | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                   |
| 9 432                                      | -                                              | -                        | 9 432                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                           |
| 9 432                                      | -                                              | -                        | 9 432                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                    |
|                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>11 Programmation</b>                                                                                  |
| 112                                        | -                                              | - 2                      | 110                         | cnd  |      | Honoraires, jetons de présence établissements de soins                                                   |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                        |                                          |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------|
|                                                               |                           |                            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i>        | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i>       |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                               | check-digit               |                            |                                                     |                                                        |                                        |                                          |
| (1)                                                           | (2)                       | (3)                        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                                    | (7)                                      |
| 12 Financiering van het beheer                                |                           |                            |                                                     |                                                        |                                        |                                          |
| Werkingskosten kwaliteitszorg ziekenhuizen                    | 53 12 1201<br>86 23 57 91 | ngk                        | 2 203                                               | -                                                      | - 406                                  | 1 797                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica | 53 12 1204<br>89 26 60 94 | ngk                        | 1 429                                               | -                                                      | - 21                                   | 1 408                                    |
| Werkingskosten centrale gegevensbank                          | 53 12 1210<br>95 32 66 03 | ngk                        | 579                                                 | -                                                      | - 9                                    | 570                                      |
| Subsidies voor de werking van de colleges geneesheren         | 53 12 3301<br>52 86 23 57 | ngk                        | -                                                   | -                                                      | + 372                                  | 372                                      |
| Ligdagprijs ziekenhuizen (univ. + niet-univ.)                 | 53 12 3436<br>90 27 61 95 | ngk                        | 1 164 488                                           | -                                                      | + 10 698                               | 1 175 186                                |
| Psychiatrische patiënten                                      | 53 12 3437<br>91 28 62 96 | ngk                        | 9 502                                               | -                                                      | + 109                                  | 9 611                                    |
| Staatstussenkomst in het beschut wonen                        | 53 12 3438<br>92 29 63 97 | ngk                        | 6 943                                               | -                                                      | + 17                                   | 6 960                                    |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                    | 53 12 7404<br>81 18 52 86 | ngk                        | 894                                                 | -                                                      | - 13                                   | 881                                      |
| 13 Sanering                                                   |                           |                            |                                                     |                                                        |                                        |                                          |
| Schadeloosstelling bij sluiting ziekenhuizen                  | 53 13 5189<br>09 43 77 14 | ngk                        | 4 133                                               | -                                                      | + 2 891                                | 7 024                                    |
| 14 Fonds sociale Maribel                                      |                           |                            |                                                     |                                                        |                                        |                                          |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                | 53 14 1201<br>07 41 75 12 | fon                        | 118                                                 | -                                                      | -                                      | 118                                      |
| Sociale maribel bijkomende vastlegging personeel              | 53 14 3301<br>70 07 41 75 | fon                        | 9 308                                               | -                                                      | - 268                                  | 9 040                                    |
| <b>Totalen voor het programma 26.53.1</b>                     |                           | <b>ngk<br/>fon<br/>tot</b> | <b>1 190 283<br/>9 426<br/>1 199 709</b>            | <b>-<br/>-<br/>-</b>                                   | <b>+ 13 636<br/>- 268<br/>+ 13 368</b> | <b>1 203 919<br/>9 158<br/>1 213 077</b> |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>          | <i>(4)-(3)-fon</i>        |                            | <i>6</i>                                            | <i>-</i>                                               | <i>+ 268</i>                           | <i>274</i>                               |
| <b>2 Dringende geneeskundige hulp</b>                         |                           |                            |                                                     |                                                        |                                        |                                          |
| 21 Dringende hulp                                             |                           |                            |                                                     |                                                        |                                        |                                          |
| Nationale raad dringende geneeskundige hulpverlening          | 53 21 1201<br>70 07 41 75 | ngk                        | 19                                                  | -                                                      | -                                      | 19                                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica | 53 21 1204<br>73 10 44 78 | ngk                        | 2                                                   | -                                                      | -                                      | 2                                        |
| Werking dringende geneeskundige hulpverlening                 | 53 21 1221<br>90 27 61 95 | ngk                        | 5 132                                               | -                                                      | - 118<br>(67)                          | 5 014<br>(67)                            |
| Rijkstoelage "Fonds dringende geneeskundige hulpverlening"    | 53 21 4121<br>80 17 51 85 | ngk                        | 223                                                 | -                                                      | -                                      | 223                                      |



**26 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                       |
| 2 203                                               | -                                              | - 406                    | 1 797                       | cnd  |      | 12 Financement de la gestion                                               |
| 1 429                                               | -                                              | - 21                     | 1 408                       | cnd  |      | Frais de fonctionnement qualité de soins hôpitaux                          |
| 579                                                 | -                                              | - 9                      | 570                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique             |
| -                                                   | -                                              | + 372                    | 372                         | cnd  |      | Frais de fonctionnement banque centrale de données                         |
| 1 164 488                                           | -                                              | + 10 698                 | 1 175 186                   | cnd  |      | Subsides pour le fonctionnement des collèges médicaux                      |
| 9 502                                               | -                                              | + 109                    | 9 611                       | cnd  |      | Prix de journée hôpitaux (universitaires + non universitaires)             |
| 6 943                                               | -                                              | + 17                     | 6 960                       | cnd  |      | Patients psychiatrie                                                       |
| 894                                                 | -                                              | - 13                     | 881                         | cnd  | 1    | Intervention de l'Etat habitations protégées                               |
| 4 133                                               | -                                              | + 2 891                  | 7 024                       | cnd  | P    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                       |
| 118                                                 | -                                              | -                        | 118                         | fon  |      | 13 Assainissement                                                          |
| 9 308                                               | -                                              | - 268                    | 9 040                       | fon  |      | Indemnisations fermeture des hôpitaux                                      |
| 1 190 283                                           | -                                              | + 13 636                 | 1 203 919                   | cnd  |      | 14 Fonds Maribel social                                                    |
| 9 426                                               | -                                              | - 268                    | 9 158                       | fon  |      | Achats de biens non-durables et de services                                |
| 1 199 709                                           | -                                              | + 13 368                 | 1 213 077                   | tot  |      | Maribel social Engagement personnel supplémentaire                         |
| 6                                                   | -                                              | + 268                    | 274                         |      |      | <b>Totaux pour le programme 26.53.1</b>                                    |
| 19                                                  | -                                              | -                        | 19                          | cnd  |      | <i>Soide du fonds organique au 31 décembre</i>                             |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | <b>2 Aide médicale urgente</b>                                             |
| 5 132                                               | -                                              | - 118 (67)               | 5 014 (67)                  | cnd  |      | 21 Secours d'urgence                                                       |
| 223                                                 | -                                              | -                        | 223                         | cnd  |      | Conseil national aide médicale urgente                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Fonctionnement aide médicale urgente                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Subside de l'Etat "Fonds aide médicale urgente"                            |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                               |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                               | check-digit               |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                           | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Ambulances en uitrusting                                      | 53 21 7401<br>62 96 33 67 | ngk | 427                                                 | -                                                          | - 50                            | 377                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                        | 53 21 7403<br>64 01 35 69 | gkr | 694                                                 | -                                                          | + 33                            | 727                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                    | 53 21 7404<br>65 02 36 70 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.53.2</b>                     |                           | ngk | <b>5 805</b>                                        | -                                                          | - 168<br>(67)                   | <b>5 637<br/>(67)</b>              |
|                                                               |                           | gkr | <b>694</b>                                          | -                                                          | + 33                            | <b>727</b>                         |
|                                                               |                           | tot | <b>6 499</b>                                        | -                                                          | - 135                           | <b>6 364</b>                       |
| <b>3 Geneeskundepraktijk</b>                                  |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>31 Werkingskosten</b>                                      |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Erelonen, zitpenningen, werkingskosten                        | 53 31 1201<br>63 97 34 68 | ngk | 143                                                 | -                                                          | - 2                             | 141                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica | 53 31 1204<br>66 03 37 71 | ngk | 69                                                  | -                                                          | - 1                             | 68                                 |
| Quality Assessment Gezondheidsberoepen                        | 53 31 1227<br>89 26 60 94 | ngk | 21                                                  | -                                                          | -                               | 21                                 |
| Toelagen geneeskundepraktijk                                  | 53 31 3335<br>63 97 34 68 | ngk | 189                                                 | -                                                          | - 3                             | 186                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                        | 53 31 7401<br>55 89 26 60 | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                    | 53 31 7404<br>58 92 29 63 | ngk | 102                                                 | -                                                          | - 2                             | 100                                |
| <b>32 Modernisering medische praktijk</b>                     |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica | 53 32 1204<br>75 12 46 80 | ngk | 163                                                 | -                                                          | + 24<br>(1)                     | 187<br>(1)                         |
| Modernisering medische praktijk                               | 53 32 1211<br>82 19 53 87 | ngk | 400                                                 | -                                                          | - 6                             | 394                                |
| Toelagen groepspraktijk                                       | 53 32 3335<br>72 09 43 77 | ngk | 270                                                 | -                                                          | - 4                             | 266                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                    | 53 32 7404<br>67 04 38 72 | ngk | 115                                                 | -                                                          | - 2                             | 113                                |
| <b>33 Crisis cel</b>                                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Cel medische bewaking, evaluatie                              | 53 33 1201<br>81 18 52 86 | ngk | 24                                                  | -                                                          | -                               | 24                                 |
| <b>34 Beroep van verpleegkundige</b>                          |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Beroep van verpleegkundige                                    | 53 34 1211<br>03 37 71 08 | ngk | 716                                                 | -                                                          | - 17<br>(6)                     | 699<br>(6)                         |
| <b>Totalen voor het programma 26.53.3</b>                     |                           | ngk | <b>2 214</b>                                        | -                                                          | - 13<br>(7)                     | <b>2 201<br/>(7)</b>               |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                           | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                           |                                                                        |
| 427                                                 | -                                              | - 50                     | 377                         | cnd  | I    | Ambulances et équipement                                       |                                                                        |
| 900                                                 | -                                              | -                        | 900                         | crd  | I    | Achats de biens meubles durables                               |                                                                        |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique           |                                                                        |
| 5 805                                               | -                                              | - 168                    | 5 637                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.53.2                               |                                                                        |
| 900                                                 | -                                              | (67)                     | (67)<br>900                 | crd  |      |                                                                |                                                                        |
| 6 705                                               | -                                              | - 168                    | 6 537                       | tot  |      |                                                                |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Art de guérir</b>                                         |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 31 Frais de fonctionnement                                     |                                                                        |
| 143                                                 | -                                              | - 2                      | 141                         | cnd  |      | Honoraires, jetons de présence, frais de fonctionnement        |                                                                        |
| 69                                                  | -                                              | - 1                      | 68                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique |                                                                        |
| 21                                                  | -                                              | -                        | 21                          | cnd  |      | Quality Assessment Professions de Santé                        |                                                                        |
| 189                                                 | -                                              | - 3                      | 186                         | cnd  |      | Subsides art de guérir                                         |                                                                        |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                          |                                                                        |
| 102                                                 | -                                              | - 2                      | 100                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique          |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 32 Modernisation de la pratique médicale                       |                                                                        |
| 163                                                 | -                                              | + 24<br>(1)              | 187<br>(1)                  | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique |                                                                        |
| 400                                                 | -                                              | - 6                      | 394                         | cnd  |      | Modernisation de la pratique médicale                          |                                                                        |
| 270                                                 | -                                              | - 4                      | 266                         | cnd  |      | Subsides pratiques de groupe                                   |                                                                        |
| 115                                                 | -                                              | - 2                      | 113                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique           |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 33 Cellule de crise                                            |                                                                        |
| 24                                                  | -                                              | -                        | 24                          | cnd  |      | Cellule vigilance, évaluation                                  |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 34 Profession d'infirmier                                      |                                                                        |
| 716                                                 | -                                              | - 17<br>(6)              | 699<br>(6)                  | cnd  |      | Profession d'infirmier                                         |                                                                        |
| 2 214                                               | -                                              | - 13<br>(7)              | 2 201<br>(7)                | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.53.3                               |                                                                        |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1) | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                         |                                                |            | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| <b>4 Profylaxis</b>                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| 41 Profylaxis                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Profylaxis- verplichte entstoffen                                                       | 53 41 1223<br>78 15 49 83                      | ngk        | 1 235                                               | -                                                     | + 59                            | 1 294                              |
| Vermogensuitgaven profylaxis                                                            | 53 41 7401<br>48 82 19 53                      | ngk        | 5                                                   | -                                                     | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.53.4</b>                                               |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 240</b>                                        | <b>-</b>                                              | <b>+ 59</b>                     | <b>1 299</b>                       |
| <b>6 Medisch-sociale voorzorg</b>                                                       |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| 61 Medisch-sociale oriëntering                                                          |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Toelagen studies, informatie, kankerregister                                            | 53 61 1235<br>76 13 47 81                      | ngk        | 405                                                 | -                                                     | - 6                             | 399                                |
| Register verzet orgaantransplantatie                                                    | 53 61 1246<br>87 24 58 92                      | ngk        | 42                                                  | -                                                     | - 25                            | 17                                 |
| Toelagen sociale geneeskunde, Kankerregister                                            | 53 61 3301<br>08 42 76 13                      | ngk        | 297                                                 | -                                                     | - 4                             | 293                                |
| Vergoeding aan levende donoren                                                          | 53 61 3460<br>70 07 41 75                      | ngk        | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| 62 Evaluatiecommissie vrijwillige zwangerschaps-<br>onderbreking                        |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel      | 53 62 1103<br>50 84 21 55                      | ngk        | 134                                                 | -                                                     | + 4                             | 138                                |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                          | 53 62 1201<br>51 85 22 56                      | ngk        | 35                                                  | -                                                     | - 1                             | 34                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                        | 53 62 1204<br>54 88 25 59                      | ngk        | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                  | 53 62 7401<br>43 77 14 48                      | ngk        | 5                                                   | -                                                     | -                               | 5                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                              | 53 62 7404<br>46 80 17 51                      | ngk        | 5                                                   | -                                                     | -                               | 5                                  |
| 63 Commissie bio-ethica                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel      | 53 63 1103<br>59 93 30 64                      | ngk        | 155                                                 | -                                                     | - 15                            | 140                                |
| <b>Totalen voor het programma 26.53.6</b>                                               |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 082</b>                                        | <b>-</b>                                              | <b>- 47</b>                     | <b>1 035</b>                       |
| <b>7 Rode Kruis/Bloedtransfusiecentra</b>                                               |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>RODE KRUIS VAN BELGIE (oud artikel 66.10.A)<br/>(wet van 7 augustus 1974)</b>        |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                              | (1)                                            |            | 808                                                 | -                                                     | + 22                            | 830                                |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                 | (2)                                            |            | 7 437                                               | -                                                     | -                               | 7 437                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                             | (3)=(1)+(2)                                    |            | 8 245                                               | -                                                     | + 22                            | 8 267                              |
| 71 Fonds ontvangsten Rode Kruis                                                         |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Fonds Rode Kruis van België                                                             | 53 71 3301<br>01 35 69 06                      | fon        | 5 330                                               | -                                                     | -                               | 5 330                              |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Prophylaxie</b>                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Prophylaxie                                                                                           |
| 1 235                                               | -                                              | + 59                     | 1 294                       | cnd  |      | Prophylaxie - vaccins obligatoires                                                                       |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Dépenses patrimoniales prophylaxie                                                                       |
| 1 240                                               | -                                              | + 59                     | 1 299                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 26.53.4</b>                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>6 Prévention médico-sociale</b>                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 61 Orientation médico-sociale                                                                            |
| 405                                                 | -                                              | - 6                      | 399                         | cnd  |      | Subventions études, information, registre cancer                                                         |
| 42                                                  | -                                              | - 25                     | 17                          | cnd  |      | Registre opposition transplantation organes                                                              |
| 297                                                 | -                                              | - 4                      | 293                         | cnd  |      | Subside médecine sociale, Registre Cancer                                                                |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dédommagement aux donneurs vivants                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 62 Commission d'évaluation d'interruption volontaire de grossesse                                        |
| 134                                                 | -                                              | + 4                      | 138                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 35                                                  | -                                              | - 1                      | 34                          | cnd  |      | Achat de biens non durables et de services                                                               |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |
| 155                                                 | -                                              | - 15                     | 140                         | cnd  |      | 63 Commission bioéthique                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 1 082                                               | -                                              | - 47                     | 1 035                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 26.53.6</b>                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>7 Croix Rouge/Centres de transfusion sanguine</b>                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>FONDS ORGANIQUE :</b>                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>CROIX-ROUGE DE BELGIQUE (ancien article 66.10.A)<br/>(loi du 7 août 1974)</i>                         |
| 848                                                 | -                                              | + 451                    | 1 299                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                   |
| 7 437                                               | -                                              | -                        | 7 437                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                           |
| 8 285                                               | -                                              | + 451                    | 8 736                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 71 Fonds pour recettes de la Croix Rouge                                                                 |
| 5 330                                               | -                                              | -                        | 5 330                       | fon  |      | Fonds Croix Rouge de Belgique                                                                            |



**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                         |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                             |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                    |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                               |
| 2 107                                   | -                                              | -                       | 2 107                       | fon  |      | Croix-Rouge de Belgique - subsides aux centres de transfusion                                                      |
| 8 007                                   | -                                              | -                       | 8 007                       | cnd  |      | 72 Centres de transfusion sanguine                                                                                 |
| 8 007                                   | -                                              | -                       | 8 007                       | cnd  |      | Montant destiné à couvrir les frais encourus suite à l'application des NAT-tests sur les produits dérivés sanguins |
| 7 437                                   | -                                              | -                       | 7 437                       | fon  |      | Totaux pour le programme 26.53.7                                                                                   |
| 15 444                                  | -                                              | -                       | 15 444                      | tot  |      |                                                                                                                    |
| 848                                     | -                                              | + 451                   | 1 299                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                            |
| 1 876                                   | -                                              | + 28                    | 1 904                       | cnd  |      | <b>8 Plate-formes</b>                                                                                              |
| 1 433                                   | -                                              | - 21                    | 1 412                       | cnd  |      | 81 Subside financement                                                                                             |
| 12                                      | -                                              | -                       | 12                          | cnd  |      | Subside financement plate-formes régionales soins palliatifs                                                       |
| 12                                      | -                                              | -                       | 12                          | cnd  |      | 82 Politique des drogues                                                                                           |
| 12                                      | -                                              | -                       | 12                          | cnd  |      | Politique fédérale des drogues                                                                                     |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | Informatique frais de fonctionnement                                                                               |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | Acquisition de biens meubles durables                                                                              |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | Informatique investissements                                                                                       |
| 3 345                                   | -                                              | + 7                     | 3 352                       | cnd  | I    | Totaux pour le programme 26.53.8                                                                                   |
| 3 932                                   | -                                              | - 59                    | 3 873                       | cnd  |      | <b>9 Politique drogues</b>                                                                                         |
| -                                       | -                                              | + 284                   | 284                         | cnd  |      | 91 Politique drogues                                                                                               |
| 3 932                                   | -                                              | + 225                   | 4 157                       | cnd  |      | Provision politique drogues                                                                                        |
| 1 226 916                               | -                                              | + 12 271 (80)           | 1 239 187 (80)              | cnd  |      | Diagnostic double                                                                                                  |
| 900                                     | -                                              | -                       | 900                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.53.9                                                                                   |
| 16 863                                  | -                                              | - 268                   | 16 595                      | fon  |      | Totaux pour la division organique 26-53                                                                            |
| 1 244 679                               | -                                              | + 12 003                | 1 256 682                   | tot  |      |                                                                                                                    |
| 4 039                                   | -                                              | - 654                   | 3 385                       | cnd  |      | <b>DIVISION 54</b>                                                                                                 |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE LA PROTECTION DE LA SANTÉ</b>                                                                 |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | <b>1 Inspection des denrées alimentaires</b>                                                                       |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | 11 Personnel                                                                                                       |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                            |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                      |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                              |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
|                                                                                                                                              |                                                |           | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                    | 54 11 1104<br>07 41 75 12                      | ngk       | 635                                                 | -                                                          | + 3                             | 638                                |
| Dotatie FAVV Personeelskosten                                                                                                                | 54 11 4141<br>37 71 08 42                      | ngk       | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 12 Werking                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                               | 54 12 1201<br>16 50 84 21                      | ngk       | 1 796                                               | -                                                          | - 104                           | 1 692                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                | 54 12 1204<br>19 53 87 24                      | ngk       | 492                                                 | -                                                          | - 7                             | 485                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                       | 54 12 7401<br>08 42 76 13                      | ngk       | 67                                                  | -                                                          | - 1                             | 66                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                   | 54 12 7404<br>11 45 79 16                      | ngk       | 108                                                 | -                                                          | - 2                             | 106                                |
| 14 Gegevens voedingsgewoonten                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                               | 54 14 1201<br>34 68 05 39                      | ngk       | 95                                                  | -                                                          | - 1                             | 94                                 |
| 17 Dotatie FAVV                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dotatie FAVV werkingskosten                                                                                                                  | 54 17 4141<br>91 28 62 96                      | ngk       | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.54.1</b>                                                                                                    |                                                | ngk       | <b>7 232</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 766</b>                    | <b>6 466</b>                       |
| <b>2 Inspectie geneesmiddelen</b>                                                                                                            |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE TOEPASSING VAN<br/>VAN DE WET OP DE GENEESMIDDELEN (oud 66.11.A)<br/>(wet van 5 januari 1976, art. 152)</i> |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                   | (1)                                            |           | 11 216                                              | -                                                          | + 1 016                         | 12 232                             |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                      | (2)                                            |           | 11 000                                              | -                                                          | -                               | 11 000                             |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                  | (3) = (1) + (2)                                |           | 22 216                                              | -                                                          | + 1 016                         | 23 232                             |
| 21 Personeel                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                           | 54 21 1103<br>96 33 67 04                      | ngk       | 2 404                                               | -                                                          | - 297                           | 2 107                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                    | 54 21 1104<br>97 34 68 05                      | ngk       | 991                                                 | -                                                          | + 26                            | 1 017                              |
| Dotatie FAVV                                                                                                                                 | 54 21 4141<br>30 64 01 35                      | ngk       | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 22 Werking                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                               | 54 22 1201<br>09 43 77 14                      | ngk       | 197                                                 | -                                                          | - 3                             | 194                                |



**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                     |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                            |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                       |
| 635                                     | -                                              | + 3                      | 638                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA frais de personnel                                                                                          |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 12 Fonctionnement                                                                                                          |
| 1 796                                   | -                                              | - 104                    | 1 692                       | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                |
| 492                                     | -                                              | - 7                      | 485                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                             |
| 67                                      | -                                              | - 1                      | 66                          | cnd  | I    | Acquisitions de biens meubles durables                                                                                     |
| 108                                     | -                                              | - 2                      | 106                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 14 Données concernant les habitudes alimentaires                                                                           |
| 95                                      | -                                              | - 1                      | 94                          | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 17 Dotation AFSCA                                                                                                          |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA frais de fonctionnement                                                                                     |
| 7 232                                   | -                                              | - 766                    | 6 466                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.54.1                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 2 Inspection des médicaments                                                                                               |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                          |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | DEPENSES RESULTANT DE L'APPLICATION DE<br>LA LOI SUR LES MEDICAMENTS (ancien 66.11.A)<br>(loi du 5 janvier 1976, art. 152) |
| 12 737                                  | -                                              | + 1 619                  | 14 356                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                     |
| 11 000                                  | -                                              | -                        | 11 000                      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                             |
| 23 737                                  | -                                              | + 1 619                  | 25 356                      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                      |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 21 Personnel                                                                                                               |
| 2 404                                   | -                                              | - 297                    | 2 107                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                   |
| 991                                     | -                                              | + 26                     | 1 017                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA                                                                                                             |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 22 Fonctionnement                                                                                                          |
| 197                                     | -                                              | - 3                      | 194                         | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                    |                                         |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                    |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                | (2)                                     | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 54 22 1204<br>12 46 80 17               | ngk               | 11                                                  | -                                                          | -                               | 11                                 |
| Dotatie FAVV                                                                       | 54 22 4141<br>39 73 10 44               | ngk               | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 54 22 7401<br>01 35 69 06               | ngk               | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 54 22 7404<br>04 38 72 09               | ngk               | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| 23 Fonds geneesmiddelen                                                            |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 54 23 1103<br>17 51 85 22               | fon               | 587                                                 | -                                                          | - 75                            | 512                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 54 23 1104<br>18 52 86 23               | fon               | 4 521                                               | -                                                          | - 473                           | 4 048                              |
| Sociale actie                                                                      | 54 23 1105<br>19 53 87 24               | fon               | 41                                                  | -                                                          | -                               | 41                                 |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 54 23 1201<br>18 52 86 23               | fon               | 2 877                                               | -                                                          | -                               | 2 877                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 54 23 1204<br>21 55 89 26               | fon               | 71                                                  | -                                                          | -                               | 71                                 |
| Studies en onderzoeken                                                             | 54 23 1251<br>68 05 39 73               | fon               | 402                                                 | -                                                          | -                               | 402                                |
| Farmacotherapeutische informatie                                                   | 54 23 3326<br>09 43 77 14               | fon               | 992                                                 | -                                                          | -                               | 992                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 54 23 7401<br>10 44 78 15               | fon               | 71                                                  | -                                                          | -                               | 71                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 54 23 7404<br>13 47 81 18               | fon               | 213                                                 | -                                                          | -                               | 213                                |
| 24 Geneedineerde diervoeders                                                       |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 54 24 1201<br>27 61 95 32               | ngk               | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| 25 Fonds geneesmiddelen, studiekosten                                              |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten inzake geneesmiddelen                                               | 54 25 1225<br>60 94 31 65               | fon               | 143                                                 | -                                                          | -                               | 143                                |
| Registratie ziekte Creutzfeldt Jacob                                               | 54 25 1226<br>61 95 32 66               | fon               | 71                                                  | -                                                          | -                               | 71                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.54.2</b>                                          |                                         | ngk<br>fon<br>tot | 3 617<br>9 989<br>13 606                            | -<br>-<br>-                                                | - 274<br>- 548<br>- 822         | 3 343<br>9 441<br>12 784           |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                      | (4)-(3)-fon                             |                   | 12 227                                              | -                                                          | + 1 564                         | 13 791                             |

**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                     |                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                               | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                     |                                  |
| 11                                                  | -                                              | -                        | 11                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA                                                                                           |                                  |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |                                  |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 23 Fonds des médicaments                                                                                 |                                  |
| 587                                                 | -                                              | - 75                     | 512                         | fon  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |                                  |
| 4 521                                               | -                                              | - 473                    | 4 048                       | fon  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |                                  |
| 41                                                  | -                                              | -                        | 41                          | fon  |      | Action sociale                                                                                           |                                  |
| 2 877                                               | -                                              | -                        | 2 877                       | fon  |      | Achats de biens non durables et de services                                                              |                                  |
| 71                                                  | -                                              | -                        | 71                          | fon  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |                                  |
| 477                                                 | -                                              | -                        | 477                         | fon  |      | Etudes et enquêtes                                                                                       |                                  |
| 992                                                 | -                                              | -                        | 992                         | fon  |      | Information pharmacothérapeutique                                                                        |                                  |
| 71                                                  | -                                              | -                        | 71                          | fon  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |                                  |
| 213                                                 | -                                              | -                        | 213                         | fon  | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique                                                    |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 24 Aliments médicamenteux pour animaux                                                                   |                                  |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Achats de biens non-durables et de services                                                              |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 25 Fonds des médicaments, frais d'études                                                                 |                                  |
| 143                                                 | -                                              | -                        | 143                         | fon  |      | Frais de fonctionnement médicaments                                                                      |                                  |
| 71                                                  | -                                              | -                        | 71                          | fon  |      | Enregistrement maladies Creutzfeldt Jacob                                                                |                                  |
| 3 617                                               | -                                              | - 274                    | 3 343                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 26.54.2</b>                                                                  |                                  |
| 10 064                                              | -                                              | - 548                    | 9 516                       | fon  |      |                                                                                                          |                                  |
| 13 681                                              | -                                              | - 822                    | 12 859                      | tot  |      |                                                                                                          |                                  |
| 13 673                                              | -                                              | + 2 167                  | 15 840                      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                  |                                  |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                              |                                         |     | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| (1)                                                                                                                          | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| <b>3 Hoge Gezondheidsraad</b>                                                                                                |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| 31 Werking                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                           | 54 31 1103<br>89 26 60 94               | ngk | 92                                                  | -                                              | - 30                     | 62                          |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                    | 54 31 1104<br>90 27 61 95               | ngk | 135                                                 | -                                              | - 13                     | 122                         |
| Erelonen, zitpenningen, reiskosten-                                                                                          | 54 31 1201<br>90 27 61 95               | ngk | 101                                                 | -                                              | - 2                      | 99                          |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                                             | 54 31 1204<br>93 30 64 01               | ngk | 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           |
| Uitgave voortvloeiend uit de wettelijke verplicht-<br>ingen van de Hoge Gezondheidsraad en de Nationale<br>Raad voor Voeding | 54 31 1226<br>18 52 86 23               | ngk | 432                                                 | -                                              | - 6                      | 426                         |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                   | 54 31 7404<br>85 22 56 90               | ngk | 12                                                  | -                                              | -                        | 12                          |
| 32 Drugsbeleid                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                    | 54 32 1104<br>02 36 70 07               | ngk | 99                                                  | -                                              | + 5                      | 104                         |
| 33 Onderzoeken Onderzoeks- en Informatiecentrum van<br>de Verbruiksorganisaties (OIOVO)                                      |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Onderzoeken                                                                                                                  | 54 33 3351<br>27 61 95 32               | ngk | 51                                                  | -                                              | - 1                      | 50                          |
| <b>Totalen voor het programma 26.54.3</b>                                                                                    |                                         | ngk | <b>924</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>- 47</b>              | <b>877</b>                  |
| <b>4 Federaal agentschap voedselveiligheid (FAVV)</b>                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| 41 Personeel                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                           | 54 41 1103<br>82 19 53 87               | ngk | -                                                   | -                                              | + 3                      | 3                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                    | 54 41 1104<br>83 20 54 88               | ngk | -                                                   | -                                              | + 68                     | 68                          |
| 42 Werking                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Dotatie aan het FAVV                                                                                                         | 54 42 4141<br>25 59 93 30               | ngk | 419                                                 | -                                              | + 714                    | 1 133                       |
| <b>Totalen voor het programma 26.54.4</b>                                                                                    |                                         | ngk | <b>419</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>+ 785</b>             | <b>1 204</b>                |
| <b>8 Dierenwelzijn</b>                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| 81 Personeel                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                    | 54 81 1104<br>55 89 26 60               | ngk | 646                                                 | -                                              | - 294                    | 352                         |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                           |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                  |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                             |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>3 Conseil Supérieur d'Hygiène</b>                                                                             |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | 31 Fonctionnement                                                                                                |
| 92                                      | -                                              | - 30                     | 62                          | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire         |
| 135                                     | -                                              | - 13                     | 122                         | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                      |
| 101                                     | -                                              | - 2                      | 99                          | cnd  |      |      | Honoraires, jetons de présence, frais de route                                                                   |
| 2                                       | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                   |
| 432                                     | -                                              | - 6                      | 426                         | cnd  |      |      | Dépenses résultant des obligations légales du Conseil Supérieur d'hygiène et du Conseil National de la Nutrition |
| 12                                      | -                                              | -                        | 12                          | cnd  | I    |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                             |
| 99                                      | -                                              | + 5                      | 104                         | cnd  |      |      | 32 Politique de la drogue                                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconque :<br>- personnel autre que statutaire                       |
| 51                                      | -                                              | - 1                      | 50                          | cnd  |      |      | 33 Etudes Centre de Recherche et d'information et de Organisations de Consommateurs (CRIOC)                      |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | Etudes                                                                                                           |
| 924                                     | -                                              | - 47                     | 877                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 26.54.3</b>                                                                          |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>4 Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA)</b>                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | 41 Personnel                                                                                                     |
| -                                       | -                                              | + 3                      | 3                           | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconque :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaires         |
| -                                       | -                                              | + 68                     | 68                          | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconque :<br>- personnel autre que statutaire                       |
| 419                                     | -                                              | + 714                    | 1 133                       | cnd  |      |      | 42 Fonctionnement                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | Dotation à l'AFSCA                                                                                               |
| 419                                     | -                                              | + 785                    | 1 204                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 26.54.4</b>                                                                          |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>8 Bien-Être des animaux</b>                                                                                   |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | 81 Personnel                                                                                                     |
| 646                                     | -                                              | - 294                    | 352                         | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                      |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                    |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 82 Werking                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 54 82 1201<br>64 01 35 69               | ngk        | 122                                                 | -                                                          | - 2                             | 120                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 54 82 1204<br>67 04 38 72               | ngk        | 24                                                  | -                                                          | -                               | 24                                 |
| Bijdragen aan internationale organisaties                                          | 54 82 3501<br>36 70 07 41               | ngk        | 13                                                  | -                                                          | -                               | 13                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 54 82 7401<br>56 90 27 61               | ngk        | 26                                                  | -                                                          | -                               | 26                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 54 82 7404<br>59 93 30 64               | ngk        | 71                                                  | -                                                          | - 1                             | 70                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.54.8</b>                                          |                                         | ngk        | <b>902</b>                                          | -                                                          | - 297                           | <b>605</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-54</b>                                  |                                         | ngk<br>fon | <b>13 094<br/>9 989</b>                             | -<br>-                                                     | - 599<br>- 548                  | <b>12 495<br/>9 441</b>            |
|                                                                                    |                                         | tot        | <b>23 083</b>                                       | -                                                          | - 1 147                         | <b>21 936</b>                      |
| <b>AFDELING 55</b>                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE</b>                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                       |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 55 01 1103<br>40 74 11 45               | ngk        | 8 124                                               | -                                                          | + 447                           | 8 571                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 55 01 1104<br>41 75 12 46               | ngk        | 4 134                                               | -                                                          | - 257<br>(3)                    | 3 877<br>(3)                       |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Reis-en verblijfkosten                                                             | 55 02 1201<br>50 84 21 55               | ngk        | 195                                                 | -                                                          | - 3                             | 192                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 55 02 7401<br>42 76 13 47               | ngk        | 105                                                 | -                                                          | - 2                             | 103                                |
| <b>08 Informatica Maatschappelijke Integratie</b>                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 55 08 1201<br>07 41 75 12               | ngk        | 392                                                 | -                                                          | - 6                             | 386                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 55 08 1204<br>10 44 78 15               | ngk        | 2 734                                               | -                                                          | + 304                           | 3 038                              |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 55 08 7404<br>02 36 70 07               | ngk        | 170                                                 | -                                                          | - 3                             | 167                                |
| <b>Totalen voor het programma 26.55.0</b>                                          |                                         | ngk        | <b>15 854</b>                                       | -                                                          | + 480<br>(3)                    | <b>16 334<br/>(3)</b>              |

**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnances de crédits - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initiel<br>initial                        | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                          |
| (8)                                               | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                     |
|                                                   |                                                |                          |                             |      |      | 82 Fonctionnement                                                                                        |
| 122                                               | -                                              | - 2                      | 120                         | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                              |
| 24                                                | -                                              | -                        | 24                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |
| 13                                                | -                                              | -                        | 13                          | cnd  |      | Cotisation aux organismes internationaux                                                                 |
| 26                                                | -                                              | -                        | 26                          | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 71                                                | -                                              | - 1                      | 70                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |
| 902                                               | -                                              | - 297                    | 605                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.54.8                                                                         |
| 13 094                                            | -                                              | - 599                    | 12 495                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 26-54                                                                  |
| 10 064                                            | -                                              | - 548                    | 9 516                       | fon  |      |                                                                                                          |
| 23 158                                            | -                                              | - 1 147                  | 22 011                      | tot  |      |                                                                                                          |
|                                                   |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 55</b>                                                                                       |
|                                                   |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE L'INTEGRATION SOCIALE</b>                                                           |
|                                                   |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Subsistance</b>                                                                                     |
|                                                   |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                 |
| 8 124                                             | -                                              | + 447                    | 8 571                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 4 134                                             | -                                              | - 257<br>(3)             | 3 877<br>(3)                | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
|                                                   |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                               |
| 195                                               | -                                              | - 3                      | 192                         | cnd  |      | Frais de route et de séjour                                                                              |
| 105                                               | -                                              | - 2                      | 103                         | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
|                                                   |                                                |                          |                             |      |      | 08 Informatique Intégration sociale                                                                      |
| 392                                               | -                                              | - 6                      | 386                         | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                              |
| 2 734                                             | -                                              | + 304                    | 3 038                       | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |
| 170                                               | -                                              | - 3                      | 167                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |
| 15 854                                            | -                                              | + 480<br>(3)             | 16 334<br>(3)               | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.55.0                                                                         |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                       |                                         |            | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| (1)                                                                                                                                                                   | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| <b>1 Bestaanszekerheid</b>                                                                                                                                            |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| 11 Bestaanszekerheid                                                                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Aankoop van niet duurzame goederen en diensten                                                                                                                        | 55 11 1201<br>34 68 05 39               | ngk        | 23                                                  | -                                              | -                        | 23                          |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                         | 55 11 1204<br>37 71 08 42               | ngk        | 258                                                 | -                                              | - 4                      | 254                         |
| Kosten voor werking en studies inzake armoedebestrijding                                                                                                              | 55 11 1234<br>67 04 38 72               | ngk        | 1 649                                               | -                                              | + 1 146                  | 2 795                       |
| Drugsbeleid : nazorg                                                                                                                                                  | 55 11 1235<br>68 05 39 73               | ngk        | 1 130                                               | -                                              | - 17                     | 1 113                       |
| Werking Hoge Raad maatschappelijk welzijn                                                                                                                             | 55 11 1240<br>73 10 44 78               | ngk        | 11                                                  | -                                              | -                        | 11                          |
| Tussenkost organismen voor projecten armoedebestrijding                                                                                                               | 55 11 3334<br>33 67 04 38               | ngk        | 1 615                                               | -                                              | - 79<br>(56)             | 1 536<br>(56)               |
| Lokale machten                                                                                                                                                        | 55 11 3343<br>42 76 13 47               | ngk        | 4 578                                               | -                                              | -                        | 4 578                       |
| Schadeloosstelling slachtoffers Heizeldrama 29 mei 1985                                                                                                               | 55 11 3480<br>82 19 53 87               | ngk        | 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           |
| Leefloon                                                                                                                                                              | 55 11 4316<br>45 79 16 50               | ngk        | 247 616                                             | -                                              | + 9 221                  | 256 837                     |
| Onderhoudsgeld kinderen                                                                                                                                               | 55 11 4381<br>13 47 81 18               | ngk        | 5 980                                               | -                                              | - 90                     | 5 890                       |
| <b>Totalen voor het programma 26.55.1</b>                                                                                                                             |                                         | <b>ngk</b> | <b>262 862</b>                                      | <b>-</b>                                       | <b>+ 10 177<br/>(56)</b> | <b>273 039<br/>(56)</b>     |
| <b>2 Gehandicapten</b>                                                                                                                                                |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| 21 Werking dossierbehandeling                                                                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                    | 55 21 1201<br>27 61 95 32               | ngk        | 2 168                                               | -                                              | + 858                    | 3 026                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                         | 55 21 1204<br>30 64 01 35               | ngk        | 23                                                  | -                                              | -                        | 23                          |
| Administratiekosten wegens medische onderzoeken                                                                                                                       | 55 21 1233<br>59 93 30 64               | ngk        | 1 677                                               | -                                              | - 25                     | 1 652                       |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                            | 55 21 7404<br>22 56 90 27               | ngk        | 23                                                  | -                                              | -                        | 23                          |
| 22 Tegenmoetkomsten                                                                                                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Betaling van de tegemoetkomsten aan de gehandicapten bij toepassing van de wet van 27 februari 1987, gewijzigd en aangevuld door de programmawet van 22 december 1989 | 55 22 3406<br>10 44 78 15               | ngk        | 1 098 444                                           | -                                              | + 797                    | 1 099 241                   |
| 23 Attesten                                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Parkeerkaarten en getuigschriften                                                                                                                                     | 55 23 1201<br>45 79 16 50               | ngk        | 215                                                 | -                                              | - 3                      | 212                         |
| <b>Totalen voor het programma 26.55.2</b>                                                                                                                             |                                         | <b>ngk</b> | <b>1 102 550</b>                                    | <b>-</b>                                       | <b>+ 1 627</b>           | <b>1 104 177</b>            |



**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                              |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                     |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Sécurité d'existence</b>                                                                                                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 11 Sécurité d'existence                                                                                                                             |
| 23                                      | -                                              | -                        | 23                          | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                                         |
| 258                                     | -                                              | - 4                      | 254                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                      |
| 1 649                                   | -                                              | + 1 146                  | 2 795                       | cnd  |      | Frais de fonctionnement et d'études concernant la lutte contre la pauvreté                                                                          |
| 1 130                                   | -                                              | - 17                     | 1 113                       | cnd  |      | Politique des drogues : suivi                                                                                                                       |
| 11                                      | -                                              | -                        | 11                          | cnd  |      | Fonctionnement du Conseil Supérieur de l'aide sociale                                                                                               |
| 1 615                                   | -                                              | - 79<br>(56)             | 1 536<br>(56)               | cnd  |      | Intervention des organismes pour des projets de lutte contre la pauvreté                                                                            |
| 4 578                                   | -                                              | -                        | 4 578                       | cnd  |      | Pouvoirs locaux                                                                                                                                     |
| 2                                       | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Indemnisation victimes du drame du Heysel 29 mai 1985                                                                                               |
| 247 616                                 | -                                              | + 9 221                  | 256 837                     | cnd  |      | Revenu vital                                                                                                                                        |
| 5 980                                   | -                                              | - 90                     | 5 890                       | cnd  |      | Pension alimentaire enfants                                                                                                                         |
| 262 862                                 | -                                              | + 10 177<br>(56)         | 273 039<br>(56)             | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 26.55.1</b>                                                                                                             |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Handicapés</b>                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 21 Fonctionnement traitement des dossiers                                                                                                           |
| 2 168                                   | -                                              | + 858                    | 3 026                       | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                                         |
| 23                                      | -                                              | -                        | 23                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                      |
| 1 677                                   | -                                              | - 25                     | 1 652                       | cnd  |      | Frais d'administration résultant d'exams médicaux                                                                                                   |
| 23                                      | -                                              | -                        | 23                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 22 Allocations                                                                                                                                      |
| 1 098 444                               | -                                              | + 797                    | 1 099 241                   | cnd  | P    | Paiement des allocations aux handicapés en application de la loi du 27 février 1987, modifiée et complétée par la loi-programme du 22 décembre 1989 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 23 Attestations                                                                                                                                     |
| 215                                     | -                                              | - 3                      | 212                         | cnd  |      | Cartes de parking et attestations                                                                                                                   |
| 1 102 550                               | -                                              | + 1 627                  | 1 104 177                   | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 26.55.2</b>                                                                                                             |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                            | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>3 Opvang vluchtelingen</b>                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>EUROPEES VLUCHTELINGENFONDS</i>                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                     | (1)                                     |     | 3 103                                               | -                                                          | - 3 774                         | -671                               |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                        | (2)                                     |     | 1 870                                               | -                                                          | -                               | 1 870                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                    | (3)=(1)+(2)                             |     | 4 973                                               | -                                                          | - 3 774                         | 1 199                              |
| <b>31 Personeel</b>                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                             | 55 31 1103<br>19 53 87 24               | ngk | 237                                                 | -                                                          | + 177                           | 414                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                      | 55 31 1104<br>20 54 88 25               | ngk | 3 217                                               | -                                                          | + 21 412<br>(5)                 | 24 629<br>(5)                      |
| <b>32 Werking en toelagen</b>                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                 | 55 32 1201<br>29 63 97 34               | ngk | -                                                   | + 23 500                                                   | + 19 256                        | 42 756                             |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                  | 55 32 1204<br>32 66 03 37               | ngk | -                                                   | + 163                                                      | + 143                           | 306                                |
| Conventies vluchtelingendossier                                                                                                                | 55 32 1234<br>62 96 33 67               | ngk | -                                                   | + 292                                                      | + 256                           | 548                                |
| Toelagen aan organisaties, m.n. het Rode Kruis, de Internationale Organisatie voor Migratie en de organisaties i.v.m. de Wet van 2 april 1965. | 55 32 3326<br>20 54 88 25               | ngk | -                                                   | + 34 423                                                   | + 33 389                        | 67 812                             |
| Humanitaire actie-slachtoffers van conflicten                                                                                                  | 55 32 3425<br>22 56 90 27               | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Toelagen OCMW's Wet 2-4-65                                                                                                                     | 55 32 4323<br>47 81 18 52               | ngk | -                                                   | + 345 705                                                  | + 2 520                         | 348 225                            |
| Lokale opvanginitiatieven ocmw                                                                                                                 | 55 32 4324<br>48 82 19 53               | ngk | -                                                   | + 32 622                                                   | + 36 618                        | 69 240                             |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                         | 55 32 7401<br>21 55 89 26               | ngk | -                                                   | + 2 174                                                    | + 1 819<br>(94)                 | 3 993<br>(94)                      |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                     | 55 32 7404<br>24 58 92 29               | ngk | -                                                   | + 274                                                      | + 240                           | 514                                |
| <b>34 Buurtwerking</b>                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                                                      | 55 34 1104<br>47 81 18 52               | ngk | 56                                                  | -                                                          | + 279                           | 335                                |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                 | 55 34 1201<br>47 81 18 52               | ngk | -                                                   | + 286                                                      | + 243                           | 529                                |
| Contractsonderwijs                                                                                                                             | 55 34 1208<br>54 88 25 59               | ngk | -                                                   | + 225                                                      | + 86                            | 311                                |
| Toelagen aan gemeenten                                                                                                                         | 55 34 3334<br>46 80 17 51               | ngk | -                                                   | + 1 612                                                    | + 1 612                         | 3 224                              |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancementskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                            |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Accueil réfugiés</b><br><br><i>FONDS ORGANIQUE :</i><br><br><i>FONDS EUROPEEN POUR REFUGIES</i><br><br>- Solde au 1er janvier<br>- Recettes de l'année en cours<br>- Disponible pendant l'année en cours<br><br>31 Personnel<br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire<br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire<br><br>32 Fonctionnement et subsides<br><br>Achats de biens meubles durables<br><br>Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique<br><br>Conventions dossier réfugiés<br><br>Allocations aux organisations, e.a. la Croix Rouge, l'Organisation Internationale de Migration et les organisations concernant la loi du 2 avril 1965.<br><br>Actions humanitaires - victimes de conflits<br><br>Subsides CPAS Loi 2-4-65<br><br>Initiatives accueil local cpas<br><br>Acquisition de biens meubles durables<br><br>Dépenses d'investissement relatives à l'informatique<br><br>34 Initiative de quartier<br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconque : - personnel autre que statutaire<br><br>Achats de biens non durables et de services<br><br>Contrats d'enseignement<br><br>Subsides aux communes |                                                                            |
| 3 103                                                      | -                                              | - 1 552                  | 1 551                       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| 1 870                                                      | -                                              | -                        | 1 870                       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| 4 973                                                      | -                                              | - 1 552                  | 3 421                       |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| 237                                                        | -                                              | + 177                    | 414                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| 3 217                                                      | -                                              | + 21 412<br>(5)          | 24 629<br>(5)               | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 23 500                                       | + 19 256                 | 42 756                      | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 163                                          | + 143                    | 306                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 292                                          | + 256                    | 548                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 34 423                                       | + 33 389                 | 67 812                      | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 345 705                                      | + 2 520                  | 348 225                     | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 32 622                                       | + 36 618                 | 69 240                      | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 2 174                                        | + 1 819<br>(94)          | 3 993<br>(94)               | cnd  | I    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 274                                          | + 240                    | 514                         | cnd  | I    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| 56                                                         | -                                              | + 279                    | 335                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 286                                          | + 243                    | 529                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 225                                          | + 86                     | 311                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |
| -                                                          | + 1 612                                        | + 1 612                  | 3 224                       | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                            |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|--|
|                                                                                                                |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                         | 55 34 7401<br>39 73 10 44                      | ngk        | -                                                   | + 77                                                          | + 66                                   | 143                                       |  |
| 35 Agentschap voor de opvang van asielzoekers                                                                  |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                 | 55 35 1201<br>56 90 27 61                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 115                                  | 115                                       |  |
| werkingsuitgaven informatica                                                                                   | 55 35 1204<br>59 93 30 64                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 115                                  | 115                                       |  |
| Tussenkost van de staat : dotatie personeelskosten                                                             | 55 35 4141<br>86 23 57 91                      | ngk        | 26 550                                              | -                                                             | - 21 426                               | 5 124                                     |  |
| Tussenkost van de Staat - Opvang van de vluchtelingen binnen centra inclusief werkingskosten van het personeel | 55 35 4142<br>87 24 58 92                      | ngk        | 50 636                                              | - 26 699                                                      | - 23 937                               | -                                         |  |
| Tussenkost van de Staat : Opvang van vluchtelingen door derden                                                 | 55 35 4143<br>88 25 59 93                      | ngk        | 483 566                                             | - 414 654                                                     | - 68 912                               | -                                         |  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                         | 55 35 7401<br>48 82 19 53                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 90                                   | 90                                        |  |
| investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                     | 55 35 7404<br>51 85 22 56                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 2                                    | 2                                         |  |
| 36 Europees Vluchtelingenfonds                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel (p.m.)                               | 55 36 1104<br>65 02 36 70                      | fon        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (p.m.)                                                          | 55 36 1201<br>65 02 36 70                      | fon        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| Toelagen aan organisaties (p.m.)                                                                               | 55 36 3326<br>56 90 27 61                      | fon        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| Inkomensoverdrachten naar Gemeenschappen (p.m.)                                                                | 55 36 4521<br>87 24 58 92                      | fon        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen (p.m.)                                                                  | 55 36 7401<br>57 91 28 62                      | fon        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |  |
| <b>Totalen voor het programma 26.55.3</b>                                                                      |                                                | <b>ngk</b> | <b>564 264</b>                                      | <b>-</b>                                                      | <b>+ 4 163<br/>(99)</b>                | <b>568 427<br/>(99)</b>                   |  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                  | (4)-(3)-fon                                    |            | 4 973                                               | -                                                             | - 3 774                                | 1 199                                     |  |
| <b>4 Sociale economie</b>                                                                                      |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                        |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| <b>FONDS VOOR SOCIALE ECONOMIE</b>                                                                             |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                     | (1)                                            |            | -4 958                                              | -                                                             | - 4 784                                | -9 742                                    |  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                        | (2)                                            |            | 4 958                                               | -                                                             | + 3 235                                | 8 193                                     |  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                    | (3)=(1)+(2)                                    |            | -                                                   | -                                                             | - 1 549                                | -1 549                                    |  |
| <b>41 Sociale economie</b>                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                                           |  |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                      | 55 41 1104<br>13 47 81 18                      | ngk        | 335                                                 | -                                                             | + 15                                   | 350                                       |  |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                     |                                                                        |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                |                                                                        |
| -                                       | + 77                                           | + 66                     | 143                         | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                               |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 115                    | 115                         | cnd  |      | 35 Agence pour l'accueil des demandeurs d'asile                                                                     |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 115                    | 115                         | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                         |                                                                        |
| 26 550                                  | -                                              | - 21 426                 | 5 124                       | cnd  |      | Dépenses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                               |                                                                        |
| 50 636                                  | - 26 699                                       | - 23 937                 | -                           | cnd  |      | Intervention de l'Etat : Dotation dépenses de personnel                                                             |                                                                        |
| 483 566                                 | - 414 654                                      | - 68 912                 | -                           | cnd  |      | Intervention de l'Etat : Accueil de réfugiés dans les centres, y inclus les dépenses de fonctionnement du personnel |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 90                     | 90                          | cnd  |      | Intervention de l'Etat : Accueil de réfugiés par des tiers                                                          |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 2                      | 2                           | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                               |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | 36 Fonds européen pour les réfugiés                                                                                 |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel autre que statutaire (p.m.)                     |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Achats de biens non durables et de services (p.m.)                                                                  |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Allocations aux organisations (p.m.)                                                                                |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Transferts des revenus aux Communautés(p.m.)                                                                        |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Acquisition de biens meubles durables (p.m.)                                                                        |                                                                        |
| 564 264                                 | -                                              | + 4 163 (99)             | 568 427 (99)                | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.55.3                                                                                    |                                                                        |
| 4 973                                   | -                                              | - 1 552                  | 3 421                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                             |                                                                        |
| 1 463                                   | -                                              | - 4 682                  | -3 219                      |      |      | <b>4 Economie sociale</b>                                                                                           |                                                                        |
| 4 958                                   | -                                              | + 3 235                  | 8 193                       |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                   |                                                                        |
| 6 421                                   | -                                              | - 1 447                  | 4 974                       |      |      | FONDS D'ECONOMIE SOCIALE                                                                                            |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                              |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                      |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                               |                                                                        |
| 335                                     | -                                              | + 15                     | 350                         | cnd  |      | 41 Economie sociale                                                                                                 |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                         |                                                                        |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                       |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                       | check-digit               |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                   | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>42 Sociale economie</b>                                                                                                                                            |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Provisioneel krediet bestemd tot het dekken van<br>allerhande uitgaven met betrekking tot sociale<br>economie (cf art 2-26-14 van de Algemene uitgaven-<br>begroting) | 55 42 0101<br>86 23 57 91 | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                                        | 55 42 1201<br>22 56 90 27 | ngk        | 94                                                  | -                                                          | - 1                             | 93                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                                                                                      | 55 42 1204<br>25 59 93 30 | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de studie,<br>de inventarisatie, de ondersteuning en de promotie<br>van de sociale economie                                    | 55 42 1234<br>55 89 26 60 | ngk        | 583                                                 | -                                                          | - 120<br>(33)                   | 463<br>(33)                        |
| Subsidies - sociale economie                                                                                                                                          | 55 42 3301<br>85 22 56 90 | ngk        | 496                                                 | -                                                          | - 7                             | 489                                |
| Financiering projecten Europees Sociaal Fonds                                                                                                                         | 55 42 3302<br>86 23 57 91 | fon        | 4 784                                               | -                                                          | -                               | 4 784                              |
| Toelagen in het kader van een impulsprogramma                                                                                                                         | 55 42 3303<br>87 24 58 92 | ngk        | 496                                                 | -                                                          | - 7                             | 489                                |
| Adviespremies in het kader van 'social auditing'                                                                                                                      | 55 42 3304<br>88 25 59 93 | ngk        | 496                                                 | -                                                          | - 7                             | 489                                |
| Toelagen aan openbare besturen ten gevolge van<br>samenwerkingsakkoord Sociale Economie                                                                               | 55 42 4502<br>25 59 93 30 | ngk        | 14 874                                              | -                                                          | -                               | 14 874                             |
| Toelage - Lenteprogramma Sociale Economie                                                                                                                             | 55 42 4503<br>26 60 94 31 | ngk        | 9 920                                               | -                                                          | -                               | 9 920                              |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                | 55 42 7401<br>14 48 82 19 | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Informatica - investeringen                                                                                                                                           | 55 42 7402<br>15 49 83 20 | ngk        | 2 500                                               | -                                                          | - 38                            | 2 462                              |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                            | 55 42 7404<br>17 51 85 22 | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.55.4</b>                                                                                                                             |                           | ngk        | <b>29 800</b>                                       | -                                                          | - 165<br>(33)                   | <b>29 635<br/>(33)</b>             |
|                                                                                                                                                                       |                           | fon        | <b>4 784</b>                                        | -                                                          | -                               | <b>4 784</b>                       |
|                                                                                                                                                                       |                           | <b>tot</b> | <b>34 584</b>                                       | -                                                          | - 165                           | <b>34 419</b>                      |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                  | <i>(4)-(3)-fon</i>        |            | <i>-4 784</i>                                       | -                                                          | <i>- 1 549</i>                  | <i>-6 333</i>                      |
| <b>5 Grootstedenbeleid</b>                                                                                                                                            |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>51 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                          |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en ander dan statutair personeel                                                                                                                        | 55 51 1104<br>06 40 74 11 | ngk        | 333                                                 | -                                                          | + 30                            | 363                                |
| <b>52 Werkingskosten</b>                                                                                                                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                                                        | 55 52 1201<br>15 49 83 20 | ngk        | 94                                                  | -                                                          | - 1                             | 93                                 |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                             |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                    |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 42 Economie sociale                                                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Crédit provisionnel destiné à couvrir des dépenses de toute nature relatives à l'économie sociale (cf. art 2-26-14 du Budget général des dépenses) |
| 94                                                  | -                                              | - 1                      | 93                          | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                                        |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                     |
| 583                                                 | -                                              | - 120<br>(33)            | 463<br>(33)                 | cnd  |      | Dépenses permettant les études, l'inventaire, le soutien et la promotion de l'économie sociale                                                     |
| 496                                                 | -                                              | - 7                      | 489                         | cnd  |      | Subsides - Economie sociale                                                                                                                        |
| 3 322                                               | -                                              | -                        | 3 322                       | fon  |      | Financement projets Fonds Social Européen                                                                                                          |
| 496                                                 | -                                              | - 7                      | 489                         | cnd  |      | Subsides dans le cadre d'un programme d'impulsion                                                                                                  |
| 496                                                 | -                                              | - 7                      | 489                         | cnd  |      | Primes conseil dans le cadre de l'audit social                                                                                                     |
| 14 874                                              | -                                              | -                        | 14 874                      | cnd  |      | Subside aux administrations publiques résultant de l'accord de coopération Economie sociale                                                        |
| 9 920                                               | -                                              | -                        | 9 920                       | cnd  |      | Subsides - programme printemps Economie Sociale                                                                                                    |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Achat de biens meubles durables                                                                                                                    |
| 2 500                                               | -                                              | - 38                     | 2 462                       | cnd  |      | Informatique - investissements                                                                                                                     |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                               |
| 29 800                                              | -                                              | - 165<br>(33)            | 29 635<br>(33)              | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.55.4                                                                                                                   |
| 3 322                                               | -                                              | -                        | 3 322                       | fon  |      |                                                                                                                                                    |
| 33 122                                              | -                                              | - 165                    | 32 957                      | tot  |      |                                                                                                                                                    |
| 3 099                                               | -                                              | - 1 447                  | 1 652                       |      |      | Soide du fonds organique au 31 décembre                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 5 Politique des grandes villes                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 51 Dépenses de personnel                                                                                                                           |
| 333                                                 | -                                              | + 30                     | 363                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 52 Frais de fonctionnement                                                                                                                         |
| 94                                                  | -                                              | - 1                      | 93                          | cnd  |      | Achats de biens non durables et de services                                                                                                        |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                                                      | 55 52 1204<br>18 52 86 23                      | ngk       | 47                                                  | -                                                     | - 1                             | 46                                 |
| Kosten voor zending, studie, expertise, conferenties en andere manifestaties die worden georganiseerd in het raam van het grootstedenbeleid met inbegrip van de internationale samenwerking.                                                                       | 55 52 1220<br>34 68 05 39                      | ngk       | 700                                                 | -                                                     | - 16<br>(5)                     | 684<br>(5)                         |
| Pilootstudies gezondheid                                                                                                                                                                                                                                           | 55 52 1251<br>65 02 36 70                      | ngk       | 466                                                 | -                                                     | - 37                            | 429                                |
| Kredieten bestemd om subsidies te geven aan verschillende verenigingen om initiatieven te realiseren op het gebied van sociale integratie, de strijd tegen armoede en de promotie van de sociale economie.                                                         | 55 52 3320<br>97 34 68 05                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Kredieten bestemd voor vzw's of instellingen van openbaar nut voor conferenties, colloquia of andere manifestaties met betrekking tot het grootstedenbeleid                                                                                                        | 55 52 3321<br>01 35 69 06                      | ngk       | 250                                                 | -                                                     | - 4                             | 246                                |
| Overdracht naar de Regie der Gebouwen met het oog op onderhoudswerken aan gebouwen in het raam van de programma's tot herwaardering van de crisiswijken.                                                                                                           | 55 52 4120<br>24 58 92 29                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Kredieten bestemd voor lokale besturen om subsidies te geven in het kader van lokale initiatieven inzake sociale integratie, veiligheid, werkgelegenheid, de strijd tegen armoede, de promotie van sociale economie en de verbetering van de levensomstandigheden. | 55 52 4320<br>30 64 01 35                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Betoelaging grote steden                                                                                                                                                                                                                                           | 55 52 4322<br>32 66 03 37                      | gkr       | 41 051                                              | -                                                     | + 1                             | 41 052                             |
| Overdracht naar de Regie der Gebouwen met het oog op bouwprojecten in het raam van de programma's tot herwaardering van de crisiswijken.                                                                                                                           | 55 52 6120<br>84 21 55 89                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Transfers aan lokale besturen om investeringen aan te moedigen, die beantwoorden aan prioriteiten vastgesteld inzake de heropleving van de crisiswijken.                                                                                                           | 55 52 6320<br>90 27 61 95                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                                                                             | 55 52 7401<br>07 41 75 12                      | ngk       | 113                                                 | -                                                     | - 2                             | 111                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                         | 55 52 7404<br>10 44 78 15                      | ngk       | 47                                                  | -                                                     | - 1                             | 46                                 |
| 53 Startbanen                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Overdracht OCMW's in het kader van een tijdelijke actie inzake geregulariseerden                                                                                                                                                                                   | 55 53 4301<br>20 54 88 25                      | ngk       | -                                                   | -                                                     | + 1 115                         | 1 115                              |
| <b>Totalen voor het programma 26.55.5</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                | ngk       | 2 050                                               | -                                                     | + 1 083<br>(5)                  | 3 133<br>(5)                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | gkr       | 41 051                                              | -                                                     | + 1                             | 41 052                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | tot       | 43 101                                              | -                                                     | + 1 084                         | 44 185                             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-55</b>                                                                                                                                                                                                                  |                                                | ngk       | 1 977 380                                           | -                                                     | + 17 365<br>(196)               | 1 994 745<br>(196)                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | gkr       | 41 051                                              | -                                                     | + 1                             | 41 052                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | fon       | 4 784                                               | -                                                     | -                               | 4 784                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | tot       | 2 023 215                                           | -                                                     | + 17 366                        | 2 040 581                          |



**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 47                                                  | -                                              | - 1                      | 46                          | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                      |
| 700                                                 | -                                              | - 16<br>(5)              | 684<br>(5)                  | cnd  |      |      | Frais pour mission, étude, expertise, conférences et autres manifestations organisées dans le cadre de la politique des grandes villes, y compris les collaborations internationales.                                                                                               |
| 466                                                 | -                                              | - 37                     | 429                         | cnd  |      |      | Etudes pilotes santé                                                                                                                                                                                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Crédits en vue d'attribuer des subsides à différentes associations pour réaliser des initiatives dans le domaine de l'intégration sociale, de la lutte contre la pauvreté et de la promotion de l'économie sociale.                                                                 |
| 250                                                 | -                                              | - 4                      | 246                         | cnd  |      |      | Crédits destinés à des institutions publiques en vue de soutenir l'organisation par ces associations ou institutions de conférences, colloques ou autres manifestations traitant de la politique des grandes villes                                                                 |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | P    |      | Transferts à la Régie des Bâtiments en vue de travaux d'entretien des bâtiments entrepris dans le cadre des programmes de revitalisation des quartiers en crise.                                                                                                                    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Crédits destinés à des pouvoirs locaux en vue d'attribuer des subsides dans le cadre d'initiatives locales prises en matière d'intégration sociale, de sécurité, d'emploi, de lutte contre la pauvreté, de promotion de l'économie sociale et d'amélioration des conditions de vie. |
| 33 366                                              | -                                              | - 7 338                  | 26 028                      | cnd  |      |      | Allocations grandes villes                                                                                                                                                                                                                                                          |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  | P    |      | Transfert à la Régie des Bâtiments en vue de travaux de construction de bâtiments entrepris dans le cadre de programmes de revitalisation des quartiers en crise.                                                                                                                   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Transferts à des pouvoirs locaux en vue d'encourager des investissements répondant à des priorités établies en matière de revitalisation des quartiers en crise.                                                                                                                    |
| 113                                                 | -                                              | - 2                      | 111                         | cnd  | I    |      | Acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                                                               |
| 47                                                  | -                                              | - 1                      | 46                          | cnd  | I    |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | + 1 115                  | 1 115                       | cnd  |      |      | 53 Premier emploi                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 2 050                                               | -                                              | + 1 083<br>(5)           | 3 133<br>(5)                | cnd  |      |      | Transfert aux CPAS dans le cadre d'une action temporaire en matière des régularisés                                                                                                                                                                                                 |
| 33 366                                              | -                                              | - 7 338                  | 26 028                      | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 26.55.5</b>                                                                                                                                                                                                                                             |
| 35 416                                              | -                                              | - 6 255                  | 29 161                      | tot  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 1 977 380                                           | -                                              | + 17 365<br>(196)        | 1 994 745<br>(196)          | cnd  |      |      | <b>Totaux pour la division organique 26-55</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
| 33 366                                              | -                                              | - 7 338                  | 26 028                      | cnd  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3 322                                               | -                                              | -                        | 3 322                       | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 014 068                                           | -                                              | + 10 027                 | 2 024 095                   | tot  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                              | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                    |                                             |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                    |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                | (2)                                         | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                 |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE MEDISCHE EXPERTISE</b>                                           |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                          |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                       |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 56 01 1103<br>67 04 38 72                   | ngk | 6 318                                               | -                                                          | - 520                           | 5 798                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 56 01 1104<br>68 05 39 73                   | ngk | 1 385                                               | -                                                          | - 255<br>(3)                    | 1 130<br>(3)                       |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                           |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten, reis-en verblijfkosten                                             | 56 02 1201<br>77 14 48 82                   | ngk | 13                                                  | -                                                          | -                               | 13                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.56.0</b>                                          |                                             |     | <b>7 716</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 775<br/>(3)</b>            | <b>6 941<br/>(3)</b>               |
| <b>1 Medisch beheer personeel der openbare diensten</b>                            |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>11 Personeel</b>                                                                |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 56 11 1104<br>61 95 32 66                   | ngk | 682                                                 | -                                                          | - 16                            | 666                                |
| <b>12 Werking</b>                                                                  |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Erelonen expertises, vergoedingen                                                  | 56 12 1201<br>70 07 41 75                   | ngk | 824                                                 | -                                                          | - 12                            | 812                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 56 12 1204<br>73 10 44 78                   | ngk | 506                                                 | -                                                          | - 9                             | 597                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 56 12 7401<br>62 96 33 67                   | ngk | 11                                                  | -                                                          | -                               | 11                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 56 12 7404<br>65 02 36 70                   | ngk | 285                                                 | -                                                          | - 4                             | 281                                |
| <b>13 Arbeidsongevallen openbare sector</b>                                        |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Arbeidsongevallen                                                                  | 56 13 3428<br>75 12 46 80                   | ngk | 8 644                                               | -                                                          | + 105                           | 8 749                              |
| <b>Totalen voor het programma 26.56.1</b>                                          |                                             |     | <b>11 052</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 64</b>                     | <b>11 116</b>                      |
| <b>2 Gerechtelijk-geneeskundige expertises</b>                                     |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>21 Werking</b>                                                                  |                                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 56 21 1201<br>54 88 25 59                   | ngk | 24                                                  | -                                                          | -                               | 24                                 |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement        |                                                |                            |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                          | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                       | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                     |                                  |  |
| <b>DIVISION 56</b>                                         |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                          |                                  |  |
| <b>ADMINISTRATION DE L'EXPERTISE MEDICALE</b>              |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                          |                                  |  |
| <b>0 Subsistance</b>                                       |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                          |                                  |  |
| 6 318                                                      | -                                              | - 520                      | 5 798                       | cnd        |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                 |                                  |  |
|                                                            |                                                |                            |                             |            |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |                                  |  |
| 1 385                                                      | -                                              | - 255<br>(3)               | 1 130<br>(3)                | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |                                  |  |
| 13                                                         | -                                              | -                          | 13                          | cnd        |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                               |                                  |  |
|                                                            |                                                |                            |                             |            |      | Frais de fonctionnement, route et séjour                                                                 |                                  |  |
| 7 716                                                      | -                                              | - 775<br>(3)               | 6 941<br>(3)                | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 26.56.0</b>                                                                  |                                  |  |
| <b>1 Gestion médicale du personnel des services public</b> |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                          |                                  |  |
| <b>11 Personnel</b>                                        |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                          |                                  |  |
| 682                                                        | -                                              | - 16                       | 666                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |                                  |  |
| 824                                                        | -                                              | - 12                       | 812                         | cnd        |      | <b>12 Fonctionnement</b>                                                                                 |                                  |  |
| 606                                                        | -                                              | - 9                        | 597                         | cnd        |      | Honoraires expertises, indemnités                                                                        |                                  |  |
| 11                                                         | -                                              | -                          | 11                          | cnd        | I    | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |                                  |  |
| 285                                                        | -                                              | - 4                        | 281                         | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |                                  |  |
| 8 644                                                      | -                                              | + 105                      | 8 749                       | cnd        |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |                                  |  |
|                                                            |                                                |                            |                             |            |      | 13 Accidents du travail secteur public                                                                   |                                  |  |
|                                                            |                                                |                            |                             |            |      | Accidents du travail                                                                                     |                                  |  |
| 11 052                                                     | -                                              | + 64                       | 11 116                      | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 26.56.1</b>                                                                  |                                  |  |
| <b>2 Expertises médico-légales</b>                         |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                          |                                  |  |
| <b>21 Fonctionnement</b>                                   |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                          |                                  |  |
| 24                                                         | -                                              | -                          | 24                          | cnd        |      | Achats de biens non durables et de services                                                              |                                  |  |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                    |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                    | check-digit               |            | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Geneeskundige expertises                                                           | 56 21 1230<br>83 20 54 88 | ngk        | 473                                                 | -                                                          | - 7                             | 466                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 56 21 7401<br>46 80 17 51 | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 26.56.2</b>                                          |                           | <b>ngk</b> | <b>502</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 7</b>                      | <b>495</b>                         |
| <b>3 Arbeidsgeneeskunde</b>                                                        |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Personeel                                                                       |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 56 31 1103<br>46 80 17 51 | ngk        | 615                                                 | -                                                          | - 192                           | 423                                |
| 32 Werkingskosten                                                                  |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten, reis-en verblijfkosten                                             | 56 32 1201<br>56 90 27 61 | ngk        | 115                                                 | -                                                          | - 2                             | 113                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 56 32 7401<br>48 82 19 53 | ngk        | 14                                                  | -                                                          | -                               | 14                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.56.3</b>                                          |                           | <b>ngk</b> | <b>744</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 194</b>                    | <b>550</b>                         |
| <b>4 Controle ziekteverzuim</b>                                                    |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Personeelsuitgaven                                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 56 41 1103<br>39 73 10 44 | ngk        | 145                                                 | -                                                          | + 2                             | 147                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 56 41 1104<br>40 74 11 45 | ngk        | 319                                                 | -                                                          | - 115                           | 204                                |
| <b>Totalen voor het programma 26.56.4</b>                                          |                           | <b>ngk</b> | <b>464</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 113</b>                    | <b>351</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-56</b>                                  |                           | <b>ngk</b> | <b>20 478</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 1 025<br/>(3)</b>          | <b>19 453<br/>(3)</b>              |
| <b>AFDELING 57</b>                                                                 |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>DIENT VAN DE SOCIALE INSPECTIE</b>                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                          |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                              |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 57 01 1103<br>94 31 65 02 | ngk        | 10 415                                              | -                                                          | - 1 881                         | 8 534                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 57 01 1104<br>95 32 66 03 | ngk        | 532                                                 | -                                                          | - 26<br>(2)                     | 506<br>(2)                         |
| 02 Werkingskosten                                                                  |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 57 02 1201<br>07 41 75 12 | ngk        | 1 680                                               | -                                                          | - 25                            | 1 655                              |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                     |
| 473                                                 | -                                              | - 7                      | 466                         | cnd        |      | Expertises médicales                                                                                     |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| <b>502</b>                                          | -                                              | - 7                      | <b>495</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.56.2</b>                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Médecine du travail</b>                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 31 Personnel                                                                                             |
| 615                                                 | -                                              | - 192                    | 423                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 115                                                 | -                                              | - 2                      | 113                         | cnd        |      | 32 Frais de fonctionnement<br>Frais de fonctionnement, route et séjour                                   |
| 14                                                  | -                                              | -                        | 14                          | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| <b>744</b>                                          | -                                              | - 194                    | <b>550</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.56.3</b>                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>4 Contrôle absence maladie</b>                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 41 Dépenses de personnel                                                                                 |
| 145                                                 | -                                              | + 2                      | 147                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 319                                                 | -                                              | - 115                    | 204                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
| <b>464</b>                                          | -                                              | - 113                    | <b>351</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.56.4</b>                                                                  |
| <b>20 478</b>                                       | -                                              | - 1 025<br>(3)           | <b>19 453<br/>(3)</b>       | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour la division organique 26-56</b>                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 57</b>                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>SERVICE DE L'INSPECTION SOCIALE</b>                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Subsistance</b>                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                 |
| 10 415                                              | -                                              | - 1 881                  | 8 534                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 532                                                 | -                                              | - 26<br>(2)              | 506<br>(2)                  | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
| 1 580                                               | -                                              | - 25                     | 1 655                       | cnd        |      | 02 Frais de fonctionnement<br>Achats de biens non durables et de services                                |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                              | O A P A B.A.<br>DO P A A.B. | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                    |                             |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                    | check-digit                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                | (2)                         | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 57 02 7401<br>96 33 67 04   | ngk        | 130                                                 | -                                                          | - 2                             | 128                                |
| 08 Huisvesting en Informatica                                                      |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 57 08 1204<br>64 01 35 69   | ngk        | 1 085                                               | -                                                          | - 16                            | 1 069                              |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 57 08 7404<br>56 90 27 61   | ngk        | 560                                                 | -                                                          | - 8                             | 552                                |
| <b>Totalen voor het programma 26.57.0 en voor de organisatie-afdeling 26-57</b>    |                             | <b>ngk</b> | <b>14 402</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 1 958<br/>(2)</b>          | <b>12 444<br/>(2)</b>              |
| <b>AFDELING 58</b>                                                                 |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>DIENT VOOR HET LEEFMILIEU</b>                                                   |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelen</b>                                                          |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeel</b>                                                                |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel | 58 01 1103<br>24 58 92 29   | ngk        | 1 549                                               | -                                                          | - 516<br>(38)                   | 1 033<br>(38)                      |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel          | 58 01 1104<br>25 59 93 30   | ngk        | 1 950                                               | -                                                          | - 516                           | 1 434                              |
| <b>02 Werking</b>                                                                  |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                     | 58 02 1201<br>34 68 05 39   | ngk        | 83                                                  | -                                                          | + 10                            | 93                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                      | 58 02 1204<br>37 71 08 42   | ngk        | 62                                                  | -                                                          | -                               | 62                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                             | 58 02 7401<br>26 60 94 31   | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                         | 58 02 7404<br>29 63 97 34   | ngk        | 64                                                  | -                                                          | - 13                            | 51                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.58.0</b>                                          |                             | <b>ngk</b> | <b>3 713</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 1 035<br/>(38)</b>         | <b>2 678<br/>(38)</b>              |
| <b>1 Toezicht Leefmilieu</b>                                                       |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                            |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESCHERMING TEGEN DE IONISERENDE STRALINGEN</b><br>(K.B. van 25 mei 1982)       |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                         | (1)                         |            | 881                                                 | -                                                          | - 89                            | 792                                |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                            | (2)                         |            | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                        | (3) = (1) + (2)             |            | 881                                                 | -                                                          | - 89                            | 792                                |
| <b>14 Produktnormen en milieukeur</b>                                              |                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Studies en werkingskosten Cel Leefmilieu - afvalstoffen                            | 58 14 1201<br>45 79 16 50   | ngk        | 178                                                 | -                                                          | - 3                             | 175                                |

**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>           |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                          | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                          |                      |
| (8)                                                                  | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                     |                      |
| 130                                                                  | -                                              | - 2                      | 128                         | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |                      |
|                                                                      |                                                |                          |                             |            |      | 08 Logement et Informatique                                                                              |                      |
| 1 085                                                                | -                                              | - 16                     | 1 069                       | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |                      |
| 560                                                                  | -                                              | - 8                      | 552                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |                      |
| 14 402                                                               | -                                              | - 1 958<br>(2)           | 12 444<br>(2)               | cnd        |      | Totaux pour le programme 26.57.0 et pour la division organique 26-57                                     |                      |
| DIVISION 58                                                          |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT                                           |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| 0 Subsistance                                                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| 01 Personnel                                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| 1 549                                                                | -                                              | - 516<br>(38)            | 1 033<br>(38)               | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |                      |
| 1 950                                                                | -                                              | - 516                    | 1 434                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |                      |
| 02 Fonctionnement                                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| 83                                                                   | -                                              | + 10                     | 93                          | cnd        |      | Achats de biens non durables et de services                                                              |                      |
| 62                                                                   | -                                              | -                        | 62                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |                      |
| 5                                                                    | -                                              | -                        | 5                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |                      |
| 64                                                                   | -                                              | - 13                     | 51                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |                      |
| 3 713                                                                | -                                              | - 1 035<br>(38)          | 2 678<br>(38)               | cnd        |      | Totaux pour le programme 26.58.0                                                                         |                      |
| 1 Surveillance Environnement                                         |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| FONDS ORGANIQUE :                                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| PROTECTION CONTRE LES RADIATIONS IONISANTES<br>(A.R. du 25 mai 1982) |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| 2 540                                                                | -                                              | - 174                    | 2 366                       |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                   |                      |
| -                                                                    | -                                              | -                        | -                           |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                           |                      |
| 2 540                                                                | -                                              | - 174                    | 2 366                       |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                    |                      |
| 14 Normes de produits et label écologique                            |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |                      |
| 178                                                                  | -                                              | - 3                      | 175                         | cnd        |      | Etudes et frais de fonctionnement<br>Cellule Environnement - Déchets                                     |                      |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                              |                                         |            | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| (1)                                                                          | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| 15 Afval, gevaarlijke stoffen en risicobeheersing                            |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bewaking en controle op vervuiling van de zee                                | 58 15 1201<br>54 88 25 59               | ngk        | 301                                                 | -                                              | - 40                     | 261                         |
| Studies produkten - 793/93 EEG verordening                                   | 58 15 1208<br>61 95 32 66               | gkr        | 246                                                 | -                                              | - 4                      | 242                         |
| 16 Grote industriële risico's                                                |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Coördinatie internationaal milieubeleid, studies                             | 58 16 1201<br>63 97 34 68               | ngk        | 138                                                 | -                                              | - 2                      | 136                         |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                | 58 16 1204<br>66 03 37 71               | ngk        | 28                                                  | -                                              | -                        | 28                          |
| Chemisch afval - vernietiging munitie Poelkapelle                            | 58 16 1211<br>73 10 44 78               | gkr        | 135                                                 | -                                              | - 2                      | 133                         |
| Klimaatwijzigingen en broeikaseffect                                         | 58 16 1212<br>74 11 45 79               | ngk        | 261                                                 | -                                              | - 4                      | 257                         |
| Financiering milieuplatforms ngo                                             | 58 16 3321<br>49 83 20 54               | ngk        | 99                                                  | -                                              | + 6                      | 105                         |
| Deelname in werking en bijdragen internationale organisaties leefmilieu      | 58 16 3553<br>87 24 58 92               | ngk        | 193                                                 | -                                              | + 3                      | 196                         |
| Ontmantelingsinstallatie Poelkapelle                                         | 58 16 7211<br>59 93 30 64               | gkr        | 35                                                  | -                                              | -                        | 35                          |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                   | 58 16 7404<br>58 92 29 63               | ngk        | 2                                                   | -                                              | - 1<br>(6)               | 1<br>(6)                    |
| 18 Strijd tegen ozon                                                         |                                         |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel    | 58 18 1104<br>81 18 52 86               | ngk        | 147                                                 | -                                              | - 21                     | 126                         |
| Werkingskosten pesticiden en gevaarlijke produkten                           | 58 18 1201<br>81 18 52 86               | ngk        | 452                                                 | -                                              | - 12                     | 440                         |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                | 58 18 1204<br>84 21 55 89               | ngk        | 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           |
| Tussenkomst in de LPG installatie                                            | 58 18 3501<br>53 87 24 58               | ngk        | 6 098                                               | -                                              | -                        | 6 098                       |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                       | 58 18 7401<br>73 10 44 78               | ngk        | 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                   | 58 18 7404<br>76 13 47 81               | ngk        | 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           |
| <b>Totalen voor het programma 26.58.1</b>                                    |                                         | <b>ngk</b> | <b>7 923</b>                                        | <b>-</b>                                       | <b>- 74<br/>(6)</b>      | <b>7 849<br/>(6)</b>        |
|                                                                              |                                         | <b>gkr</b> | <b>416</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>- 6</b>               | <b>410</b>                  |
|                                                                              |                                         | <b>tot</b> | <b>8 339</b>                                        | <b>-</b>                                       | <b>- 80</b>              | <b>8 259</b>                |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                         | <i>(4)-(3)-fon</i>                      |            | <i>881</i>                                          | <i>-</i>                                       | <i>- 89</i>              | <i>792</i>                  |



**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                         |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 15 Déchets, produits dangereux et maîtrise des risques                                         |
| 301                                     | -                                              | - 40                     | 261                         | cnd  |      | Surveillance et contrôle pollution marine                                                      |
| 246                                     | -                                              | - 76                     | 170                         | crd  |      | Etudes produits - Règlement CEE 793/93                                                         |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 16 Grands risques industriels                                                                  |
| 138                                     | -                                              | - 2                      | 136                         | cnd  |      | Coordination des politiques d'environnement international, études                              |
| 28                                      | -                                              | -                        | 28                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                 |
| 234                                     | -                                              | - 4                      | 230                         | crd  |      | Déchets chimiques - destruction munition Poelkapelle                                           |
| 261                                     | -                                              | - 4                      | 257                         | cnd  |      | Changements climatiques, gaz à effet de serre                                                  |
| 99                                      | -                                              | + 6                      | 105                         | cnd  |      | Financement plate-formes ong                                                                   |
| 193                                     | -                                              | + 3                      | 196                         | cnd  |      | Participation fonctionnement et contribution aux organisations internationales - environnement |
| 35                                      | -                                              | + 28                     | 63                          | crd  | I    | Installation traitement Poelkapelle                                                            |
| 2                                       | -                                              | - 1<br>(6)               | 1<br>(6)                    | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 18 Lutte contre l'ozone                                                                        |
| 147                                     | -                                              | - 21                     | 126                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconque :<br>- personnel autre que statutaire     |
| 452                                     | -                                              | - 12                     | 440                         | cnd  |      | Frais de fonctionnement pesticides et autres produits dangereux                                |
| 8                                       | -                                              | -                        | 8                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                 |
| 6 098                                   | -                                              | -                        | 6 098                       | cnd  |      | Intervention dans l'installation LPG                                                           |
| 10                                      | -                                              | -                        | 10                          | cnd  | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                          |
| 8                                       | -                                              | -                        | 8                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                           |
| 7 923                                   | -                                              | - 74<br>(6)              | 7 849<br>(6)                | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.58.1                                                               |
| 515                                     | -                                              | - 52                     | 463                         | crd  |      |                                                                                                |
| 8 438                                   | -                                              | - 126                    | 8 312                       | tot  |      |                                                                                                |
| 2 540                                   | -                                              | - 174                    | 2 366                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                        |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                        | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                              |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                        |                                           |
| 2 Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO)                                            |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| 21 Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO)                                           |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                    | 58 21 1104<br>11 45 79 16                      | ngk        | -                                                   | -                                                                 | + 253                                  | 253                    |                                           |
| Werkingskosten FRDO en ICDO (Interdepartementale<br>Commissie voor de duurzame ontwikkeling) | 58 21 1201<br>11 45 79 16                      | ngk        | 293                                                 | -                                                                 | - 11                                   | 282                    |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                             | 58 21 1204<br>14 48 82 19                      | ngk        | 10                                                  | -                                                                 | -                                      | 10                     |                                           |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                       | 58 21 7401<br>03 37 71 08                      | ngk        | 2                                                   | -                                                                 | -                                      | 2                      |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                   | 58 21 7404<br>06 40 74 11                      | ngk        | 12                                                  | -                                                                 | -                                      | 12                     |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 26.58.2</b>                                                    |                                                | <b>ngk</b> | <b>317</b>                                          | <b>-</b>                                                          | <b>+ 242</b>                           | <b>559</b>             |                                           |
| 3 Bescherming marien milieu                                                                  |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| 31 Bescherming marien milieu                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                               | 58 31 1201<br>04 38 72 09                      | ngk        | 72                                                  | -                                                                 | + 53                                   | 125                    |                                           |
| Beheer mariene natuurreservaten                                                              | 58 31 1210<br>13 47 81 18                      | ngk        | 118                                                 | -                                                                 | -                                      | 118                    |                                           |
| Bescherming zeemilieu - bijdrage internationale<br>verdragen                                 | 58 31 3552<br>27 61 95 32                      | ngk        | 117                                                 | -                                                                 | -<br>(14)                              | 117<br>(14)            |                                           |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                       | 58 31 7401<br>93 30 64 01                      | ngk        | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                      |                                           |
| Investerings zeemilieu                                                                       | 58 31 7410<br>05 39 73 10                      | gkr        | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                      |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 26.58.3</b>                                                    |                                                | <b>ngk</b> | <b>307</b>                                          | <b>-</b>                                                          | <b>+ 53<br/>(14)</b>                   | <b>360<br/>(14)</b>    |                                           |
|                                                                                              |                                                | <b>gkr</b> | <b>-</b>                                            | <b>-</b>                                                          | <b>-</b>                               | <b>-</b>               |                                           |
|                                                                                              |                                                | <b>tot</b> | <b>307</b>                                          | <b>-</b>                                                          | <b>+ 53</b>                            | <b>360</b>             |                                           |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-58</b>                                            |                                                | <b>ngk</b> | <b>12 260</b>                                       | <b>-</b>                                                          | <b>- 814<br/>(58)</b>                  | <b>11 446<br/>(58)</b> |                                           |
|                                                                                              |                                                | <b>gkr</b> | <b>416</b>                                          | <b>-</b>                                                          | <b>- 6</b>                             | <b>410</b>             |                                           |
|                                                                                              |                                                | <b>tot</b> | <b>12 676</b>                                       | <b>-</b>                                                          | <b>- 820</b>                           | <b>11 856</b>          |                                           |
| <b>AFDELING 59</b>                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| <b>DIENST VOOR DE OORLOGSSLACHTOFFERS</b>                                                    |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| 0 Bestaansmiddelen                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| 01 Personeel                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                                   |                                        |                        |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel           | 59 01 1103<br>51 85 22 56                      | ngk        | 1 160                                               | -                                                                 | - 156                                  | 1 004                  |                                           |

**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement  |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   |
|------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial              | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                          |
| (8)                                      | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                     |
|                                          |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 Conseil Fédéral pour le Développement durable (CDD)</b>                                             |
|                                          |                                                |                          |                             |            |      | 21 Conseil fédéral pour le Développement Durable (CDD)                                                   |
| -                                        | -                                              | + 253                    | 253                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
| 293                                      | -                                              | - 11                     | 282                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement CDD et CIDD (Commission interdépartementale du développement durable)            |
| 10                                       | -                                              | -                        | 10                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |
| 2                                        | -                                              | -                        | 2                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 12                                       | -                                              | -                        | 12                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |
| <b>317</b>                               | -                                              | <b>+ 242</b>             | <b>559</b>                  | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.58.2</b>                                                                  |
|                                          |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Protection du milieu marin</b>                                                                      |
|                                          |                                                |                          |                             |            |      | 31 Protection du milieu marin                                                                            |
| 72                                       | -                                              | + 53                     | 125                         | cnd        |      | Achats de biens non durables et de services                                                              |
| 118                                      | -                                              | -                        | 118                         | cnd        |      | Gestion de réserves naturelles marines                                                                   |
| 117                                      | -                                              | -<br>(14)                | 117<br>(14)                 | cnd        |      | Protection du milieu marin - contributions conventions internationales                                   |
| -                                        | -                                              | -                        | -                           | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 1 129                                    | -                                              | - 79                     | 1 050                       | cnd        | I    | Investissements milieu marin                                                                             |
| <b>307</b>                               | -                                              | <b>+ 53<br/>(14)</b>     | <b>360<br/>(14)</b>         | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 26.58.3</b>                                                                  |
| <b>1 129</b>                             | -                                              | <b>- 79</b>              | <b>1 050</b>                | <b>cnd</b> |      |                                                                                                          |
| <b>1 436</b>                             | -                                              | <b>- 26</b>              | <b>1 410</b>                | <b>tot</b> |      |                                                                                                          |
| <b>12 260</b>                            | -                                              | <b>- 814<br/>(58)</b>    | <b>11 446<br/>(58)</b>      | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour la division organique 26-58</b>                                                           |
| <b>1 644</b>                             | -                                              | <b>- 131</b>             | <b>1 513</b>                | <b>cnd</b> |      |                                                                                                          |
| <b>13 904</b>                            | -                                              | <b>- 945</b>             | <b>12 959</b>               | <b>tot</b> |      |                                                                                                          |
| <b>DIVISION 59</b>                       |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |
| <b>SERVICE DES VICTIMES DE LA GUERRE</b> |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |
| <b>0 Subsistance</b>                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |
| <b>01 Personnel</b>                      |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                          |
| 1 160                                    | -                                              | - 156                    | 1 004                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                          | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                  |                                                    |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                        | 59 01 1104<br>52 86 23 57                          | ngk       | 643                                                 | -                                                     | - 49                            | 594                                |
| 02 Werking                                                                                                       |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                                   | 59 02 1201<br>61 95 32 66                          | ngk       | 38                                                  | -                                                     | - 1                             | 37                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                    | 59 02 1204<br>64 01 35 69                          | ngk       | 60                                                  | -                                                     | - 1                             | 59                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                           | 59 02 7401<br>53 87 24 58                          | ngk       | 35                                                  | -                                                     | - 1                             | 34                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                       | 59 02 7404<br>56 90 27 61                          | ngk       | 43                                                  | -                                                     | + 31                            | 74                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.59.0</b>                                                                        |                                                    | ngk       | <b>1 979</b>                                        | -                                                     | - 177                           | <b>1 802</b>                       |
| <b>1 Oorlogsslachtoffers</b>                                                                                     |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| 11 Toelagen oorlogsslachtoffers                                                                                  |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Toelagen sociale actie                                                                                           | 59 11 3330<br>40 74 11 45                          | ngk       | 18                                                  | -                                                     | -                               | 18                                 |
| Uitvoering wetgeving oorlogsslachtoffers                                                                         | 59 11 3418<br>31 65 02 36                          | ngk       | 15                                                  | -                                                     | -                               | 15                                 |
| Hoge Raad voor oorlogsinvaliden, oudstrijders en oorlogsslachtoffers                                             | 59 11 4136<br>70 07 41 75                          | ngk       | 10                                                  | -                                                     | -                               | 10                                 |
| 12 Toelage aan het Nationaal Instituut voor Oorlogs invaliden, Oud-strijders en Oorlogsslachtoffers (N.I.O.O.O.) |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Toelage aan het N.I.O.O.O.                                                                                       | 59 12 4135<br>78 15 49 83                          | ngk       | 71 048                                              | -                                                     | + 2 621<br>(411)                | 73 669<br>(411)                    |
| <b>Totalen voor het programma 26.59.1</b>                                                                        |                                                    | ngk       | <b>71 091</b>                                       | -                                                     | + 2 621<br>(411)                | <b>73 712<br/>(411)</b>            |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-59</b>                                                                |                                                    | ngk       | <b>73 070</b>                                       | -                                                     | + 2 444<br>(411)                | <b>75 514<br/>(411)</b>            |
| <b>AFDELING 60</b>                                                                                               |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>WETENSCHAPSBELEID</b>                                                                                         |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>1 Research-development nationaal</b>                                                                          |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| 11 Medisch wetenschappelijk onderzoek                                                                            |                                                    |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Centra voor antropo-genetica                                                                                     | 60 11 3334<br>71 08 42 76                          | ngk       | 97                                                  | -                                                     | -                               | 97                                 |
| Enveloppe geneeskundig wetenschappelijk onderzoek                                                                | 60 11 3354<br>91 28 62 96                          | ngk       | 3 833                                               | -                                                     | -                               | 3 833                              |
| Dotatie FAVV                                                                                                     | 60 11 4141<br>05 39 73 10                          | ngk       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |

**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringkredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                               | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                     | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                       | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                |                                  |  |
| 643                                                       | -                                              | - 49                     | 594                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire                         |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 02 Fonctionnement                                                                                                   |                                  |  |
| 38                                                        | -                                              | - 1                      | 37                          | cnd        |      | Achats de biens non durables et de services                                                                         |                                  |  |
| 60                                                        | -                                              | - 1                      | 59                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                      |                                  |  |
| 35                                                        | -                                              | - 1                      | 34                          | cnd        | I    | Acquisition de biens meubles durables                                                                               |                                  |  |
| 43                                                        | -                                              | + 31                     | 74                          | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                |                                  |  |
| 1 979                                                     | -                                              | - 177                    | 1 802                       | cnd        |      | Totaux pour le programme 26.59.0                                                                                    |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 1 Victimes de la guerre                                                                                             |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 11 Subsidés victimes de la guerre                                                                                   |                                  |  |
| 18                                                        | -                                              | -                        | 18                          | cnd        |      | Subsidés à l'action sociale                                                                                         |                                  |  |
| 15                                                        | -                                              | -                        | 15                          | cnd        |      | Exécution législation victimes de la guerre                                                                         |                                  |  |
| 10                                                        | -                                              | -                        | 10                          | cnd        |      | Conseil supérieur des invalides de guerre, anciens combattants, victimes de guerre                                  |                                  |  |
|                                                           |                                                |                          |                             |            |      | 12 Subside à l'Institut National des Invalides de Guerre, d'anciens combattants et de victimes de guerre (I.N.I.G.) |                                  |  |
| 71 048                                                    | -                                              | + 2 621<br>(411)         | 73 669<br>(411)             | cnd        |      | Subside à l'INIG                                                                                                    |                                  |  |
| 71 091                                                    | -                                              | + 2 621<br>(411)         | 73 712<br>(411)             | cnd        |      | Totaux pour le programme 26.59.1                                                                                    |                                  |  |
| 73 070                                                    | -                                              | + 2 444<br>(411)         | 75 514<br>(411)             | cnd        |      | Totaux pour la division organique 26-59                                                                             |                                  |  |
| DIVISION 60                                               |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                     |                                  |  |
| POLITIQUE SCIENTIFIQUE                                    |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                     |                                  |  |
| 1 Research-development national                           |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                     |                                  |  |
| 11 Recherche scientifique médicale                        |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                     |                                  |  |
| 97                                                        | -                                              | -                        | 97                          | cnd        | R    | Centres de génétique humaine                                                                                        |                                  |  |
| 3 833                                                     | -                                              | -                        | 3 833                       | cnd        | R    | Enveloppe recherche scientifique médicale                                                                           |                                  |  |
| -                                                         | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Dotation AFSCA                                                                                                      |                                  |  |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                       | O A P A B.A.<br>D O P A A.B. | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                             |                              |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                             | check-digit                  |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                         | (2)                          | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| 12 Studies en onderzoek gezondheidszorgen                                                   |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Studies en onderzoeken verzorgingsinstellingen                                              | 60 12 1251<br>34 68 05 39    | ngk        | 324                                                 | -                                                          | - 5                             | 319                                |
| 13 Studies en onderzoek bescherming verbruikers                                             |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Studies en onderzoeken Volksgezondheid                                                      | 60 13 3351<br>09 43 77 14    | ngk        | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| 15 Studies en onderzoek sociaal-politieke doel-<br>einden                                   |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Studies en onderzoek sociaal-politieke doeleinden                                           | 60 15 1201<br>11 45 79 16    | ngk        | 198                                                 | -                                                          | - 3                             | 195                                |
| <b>Totalen voor het programma 26.60.1</b>                                                   |                              | <b>ngk</b> | <b>4 477</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 8</b>                      | <b>4 469</b>                       |
| <b>3 Wetenschappelijke Instelling Volksgezondheid -<br/>Louis Pasteur (voorheen I.H.E.)</b> |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 31 Personeel                                                                                |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel          | 60 31 1103<br>57 91 28 62    | ngk        | 7 813                                               | -                                                          | - 733                           | 7 080                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                   | 60 31 1104<br>58 92 29 63    | ngk        | 1 146                                               | -                                                          | - 59<br>(9)                     | 1 087<br>(9)                       |
| 32 Werking                                                                                  |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                              | 60 32 1201<br>67 04 38 72    | ngk        | 2 073                                               | -                                                          | - 31                            | 2 042                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                            | 60 32 1204<br>70 07 41 75    | ngk        | 109                                                 | -                                                          | - 2                             | 107                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                      | 60 32 7401<br>59 93 30 64    | ngk        | 984                                                 | -                                                          | - 15                            | 969                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                  | 60 32 7404<br>62 96 33 67    | ngk        | 118                                                 | -                                                          | - 2                             | 116                                |
| 34 Studies volksgezondheid                                                                  |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Studies en onderzoeken volksgezondheid                                                      | 60 34 1251<br>38 72 09 43    | ngk        | 412                                                 | -                                                          | - 6                             | 406                                |
| 35 Werken                                                                                   |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bouw lokalen                                                                                | 60 35 7281<br>63 97 34 68    | gkr        | -                                                   | -                                                          | + 244                           | 244                                |
| Bouw lokalen IHE                                                                            | 60 35 7282<br>64 01 35 69    | ngk        | 248                                                 | -                                                          | - 248                           | -                                  |
| 36 BioSafety                                                                                |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                   | 60 36 1104<br>06 40 74 11    | ngk        | 254                                                 | -                                                          | - 19                            | 235                                |

**26 MINISTRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                     |
| 324                                                 | -                                              | - 5                      | 319                         | cnd  | R    | 12 Etudes et enquêtes soins de santé<br>Etudes et enquêtes établissements de soins                       |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd  | R    | 13 Etudes et enquêtes protection consommateurs<br>Etudes et enquêtes d'hygiène public                    |
| 198                                                 | -                                              | - 3                      | 195                         | cnd  | R    | 15 Etudes et enquêtes socio-politiques<br>Etudes et enquêtes socio-politiques                            |
| 4 477                                               | -                                              | - 8                      | 4 469                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.60.1                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 3 Institut Scientifique de la Santé publique -<br>Louis Pasteur (anc. I.H.E.)                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 31 Personnel                                                                                             |
| 7 813                                               | -                                              | - 733                    | 7 080                       | cnd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 1 146                                               | -                                              | - 59<br>(9)              | 1 087<br>(9)                | cnd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 32 Fonctionnement                                                                                        |
| 2 073                                               | -                                              | - 31                     | 2 042                       | cnd  | R    | Achats de biens non durables et de services                                                              |
| 109                                                 | -                                              | - 2                      | 107                         | cnd  | R    | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |
| 984                                                 | -                                              | - 15                     | 969                         | cnd  | RI   | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 118                                                 | -                                              | - 2                      | 116                         | cnd  | RI   | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 34 Etudes santé publique                                                                                 |
| 412                                                 | -                                              | - 6                      | 406                         | cnd  | R    | Etudes et enquêtes hygiène publique                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 35 Travaux                                                                                               |
| -                                                   | -                                              | + 244                    | 244                         | cnd  | RI   | Construction locaux                                                                                      |
| 248                                                 | -                                              | - 248                    | -                           | cnd  |      | Construction locaux IHE                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 36 BioSafety                                                                                             |
| 254                                                 | -                                              | - 19                     | 235                         | cnd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                          |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                          | check-digit               |     | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                           | 60 36 1201<br>06 40 74 11 | ngk | 144                                                 | -                                                          | - 2                             | 142                                |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                   | 60 36 7401<br>95 32 66 03 | ngk | 60                                                  | -                                                          | - 1                             | 59                                 |
| 37 BELGISCH WAARNEMINGSCENTRUM                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                           | 60 37 1201<br>15 49 83 20 | ngk | 505                                                 | -                                                          | - 8                             | 497                                |
| <b>Totalen voor het programma 26.60.3</b>                                                                |                           | ngk | 13 866                                              | -                                                          | - 1 126<br>(9)                  | 12 740<br>(9)                      |
|                                                                                                          |                           | gkr | -                                                   | -                                                          | + 244                           | 244                                |
|                                                                                                          |                           | tot | 13 866                                              | -                                                          | - 882                           | 12 984                             |
| <b>4 Wetenschappelijke Instelling Volksgezondheid -<br/>Louis Pasteur (voorheen Pasteur - Instituut)</b> |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 41 Personeel                                                                                             |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel                       | 60 41 1103<br>50 84 21 55 | ngk | 3 785                                               | -                                                          | - 784                           | 3 001                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel                                | 60 41 1104<br>51 85 22 56 | ngk | 1 139                                               | -                                                          | - 547                           | 592                                |
| 42 Werking                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten                                                           | 60 42 1201<br>60 94 31 65 | ngk | 1 432                                               | -                                                          | - 21                            | 1 411                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                         | 60 42 1204<br>63 97 34 68 | ngk | 11                                                  | -                                                          | -                               | 11                                 |
| Aankoop van duurzame roerende goederen                                                                   | 60 42 7401<br>52 86 23 57 | ngk | 131                                                 | -                                                          | - 2                             | 129                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                               | 60 42 7404<br>55 89 26 60 | ngk | 24                                                  | -                                                          | -                               | 24                                 |
| <b>Totalen voor het programma 26.60.4</b>                                                                |                           | ngk | 6 522                                               | -                                                          | - 1 354                         | 5 168                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 26-60</b>                                                        |                           | ngk | 24 865                                              | -                                                          | - 2 488<br>(9)                  | 22 377<br>(9)                      |
|                                                                                                          |                           | gkr | -                                                   | -                                                          | + 244                           | 244                                |
|                                                                                                          |                           | tot | 24 865                                              | -                                                          | - 2 244                         | 22 621                             |
| <b>AFDELING 61</b>                                                                                       |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>LASTEN VAN HET VERLEDEN</b>                                                                           |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Lasten van het verleden</b>                                                                         |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 11 Sanitaire bouwkunde                                                                                   |                           |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Stedelijke ontwatering rioolwaters - sanering<br>Zennebekken                                             | 61 11 6384<br>44 78 15 49 | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |



**26 MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                   |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                        | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                          |
| (8)                                                | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                     |
| 144                                                | -                                              | - 2                      | 142                         | cnd  | R    | Acquisition de biens non-durables et de services                                                         |
| 60                                                 | -                                              | - 1                      | 59                          | cnd  | RI   | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 505                                                | -                                              | - 8                      | 497                         | cnd  |      | 37 CENTRE D'OBSERVATION BELGE<br>Achats de biens non durables et de services                             |
| 13 866                                             | -                                              | - 1 126<br>(9)           | 12 740<br>(9)               | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.60.3                                                                         |
| -                                                  | -                                              | + 244                    | 244                         | crd  |      |                                                                                                          |
| 13 866                                             | -                                              | - 882                    | 12 984                      | tot  |      |                                                                                                          |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Institut Scientifique de la Santé publique -<br/>Louis Pasteur (anc. Institut Pasteur)</b>          |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | 41 Personnel                                                                                             |
| 3 785                                              | -                                              | - 784                    | 3 001                       | cnd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 1 139                                              | -                                              | - 547                    | 592                         | cnd  | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire              |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | 42 Fonctionnement                                                                                        |
| 1 432                                              | -                                              | - 21                     | 1 411                       | cnd  | R    | Achats de biens non durables et de services                                                              |
| 11                                                 | -                                              | -                        | 11                          | cnd  | R    | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                           |
| 131                                                | -                                              | - 2                      | 129                         | cnd  | RI   | Acquisition de biens meubles durables                                                                    |
| 24                                                 | -                                              | -                        | 24                          | cnd  | RI   | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                     |
| 6 522                                              | -                                              | - 1 354                  | 5 168                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 26.60.4                                                                         |
| 24 865                                             | -                                              | - 2 488<br>(9)           | 22 377<br>(9)               | cnd  |      | Totaux pour la division organique 26-60                                                                  |
| -                                                  | -                                              | + 244                    | 244                         | crd  |      |                                                                                                          |
| 24 865                                             | -                                              | - 2 244                  | 22 621                      | tot  |      |                                                                                                          |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 61</b>                                                                                       |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | <b>CHARGES DU PASSE</b>                                                                                  |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Charges du passé</b>                                                                                |
|                                                    |                                                |                          |                             |      |      | 11 Génie sanitaire                                                                                       |
| 2 479                                              | -                                              | - 90                     | 2 389                       | crd  | I    | Démergement urbain eaux d'égouts - assainissement du bassin de la Senne                                  |

**26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU. (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1) | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                         |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Grote Waterbouwkundige werken nationaal belang                                          | 61 11 7382                                     | gkr       | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
|                                                                                         | 72 09 43 77                                    |           |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 26.61.1 en voor<br/>de organisatie-afdeling 26-61</b>     |                                                | gkr       | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>TOTALEN : 26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGE-<br/>ZONDHEID EN LEEFMILIEU.</b>  |                                                | ngk       | 8 780 367                                           | -                                                          | + 11 276<br>(1 761)             | 8 791 643<br>(1 761)               |
|                                                                                         |                                                | gkr       | 42 161                                              | -                                                          | + 272                           | 42 433                             |
|                                                                                         |                                                | fon       | 32 060                                              | -                                                          | - 1 240                         | 30 820                             |
|                                                                                         |                                                | tot       | 8 854 588                                           | -                                                          | + 10 308                        | 8 864 896                          |

**26 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT. (suite)**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                      |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                             |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                        |
| 868                                                        | -                                              | - 30                     | 838                         | crd  | I    | Grands Travaux hydrauliques intérêt national                                                |
| 3 347                                                      | -                                              | - 120                    | 3 227                       | crd  |      | Totaux pour le programme 26.61.1 et pour<br>la division organique 26-61                     |
| 8 780 367                                                  | -                                              | + 11 276<br>(1 761)      | 8 791 643<br>(1 761)        | cnd  |      | TOTAUX : 26 MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA<br>SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT. |
| 39 257                                                     | -                                              | - 7 345                  | 31 912                      | crd  |      |                                                                                             |
| 30 673                                                     | -                                              | - 1 240                  | 29 433                      | fon  |      |                                                                                             |
| 8 850 297                                                  | -                                              | + 2 691                  | 8 852 988                   | tot  |      |                                                                                             |



**31. - MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW**

-----

**31. - MINISTERE DES CLASSES MOYENNES EN DE L'AGRICULTURE**

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                               |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                           | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>Werking van het Kabinet</b>                                                                |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet</b>                                                              |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 02 Werkingskosten                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Duurzame informatica-uitgaven                                                                 | 01 02 7404<br>93 30 64 01               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.01.0 en voor</b>                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>SECRETARIAAT-GENERAAL EN BESTUUR DER ALGEMENE<br/>DIENSTEN</b>                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                           |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                        | 40 01 1103                              | ngk | 4 798                                               | -                                                          | + 1 808                         | 6 606                              |
| - Vast en stagedoend statutair personeel                                                      | 74 11 45 79                             |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Ander dan statutair personeel                                                               | 40 01 1104<br>75 12 46 80               | ngk | 3 521                                               | -                                                          | + 59                            | 3 580                              |
| 02 Werkingskosten                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten           | 40 02 1201<br>84 21 55 89               | ngk | 28                                                  | -                                                          | -                               | 28                                 |
| 03 FAVV                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| dotatie FAVV(p.m.)                                                                            | 40 03 4141<br>26 60 94 31               | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.40.0</b>                                                     |                                         | ngk | <b>8 347</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 1 867</b>                  | <b>10 214</b>                      |
| <b>1 Bestaansmiddelen: Algemene steun aan de ver-<br/>verschillende functionele besturen.</b> |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Werkingskosten                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten           | 40 10 1201<br>59 93 30 64               | ngk | 4 539                                               | -                                                          | - 15<br>(16)                    | 4 524<br>(16)                      |
| Huur van onroerende goederen                                                                  | 40 10 1206<br>64 01 35 69               | ngk | 29                                                  | -                                                          | -                               | 29                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-<br>duurzame goederen en van diensten          | 40 10 1207<br>65 02 36 70               | ngk | 54                                                  | -                                                          | - 4<br>(4)                      | 50<br>(4)                          |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                    | 40 10 7401<br>51 85 22 56               | ngk | 169                                                 | -                                                          | -                               | 169                                |

### 31 MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 01</b><br><b>Fonctionnement du Cabinet</b><br><br><b>0 Fonctionnement du Cabinet</b><br>02 Frais de fonctionnement<br>Dépenses informatiques durables<br><br><b>Totaux pour le programme 31.01.0 et pour</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 40</b><br><b>SECRETARIAT GENERAL ET ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX</b><br><br><b>0 Programme de subsistance.</b><br>01 Dépenses de personnel<br>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire<br>- Personnel autre que statutaire<br><br>02 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>03<br>Dotation AFSCA (p.m.)<br><br><b>Totaux pour le programme 31.40.0</b> |                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Subsistance: Aide générale aux différentes administrations fonctionnelles.</b><br><br>10 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services<br>Loyer des biens immobiliers<br><br>Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services<br>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                   |                                                                            |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Investeringen inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 40 10 7404<br>54 88 25 59               | ngk        | 753                                                 | -                                                          | -                               | 753                                |
| 11 Onthaal en vorming                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                                                                               | 40 11 1201<br>68 05 39 73               | ngk        | 166                                                 | -                                                          | + 11                            | 177                                |
| 12 Externe informatie en public relations                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                                                                               | 40 12 1201<br>77 14 48 82               | ngk        | 188                                                 | -                                                          | - 11                            | 177                                |
| Deelneming van het departement aan jaarbeurzen,<br>prijskampen en tentoonstellingen.- Inrichting van<br>demonstraties.- Propaganda en andere activiteiten<br>in verband met objectieven van belang voor de<br>landbouw.- Aankopen van klein audio-visueel mate-<br>rieel.- Aandeel van het departement in de kosten<br>van coproducties van films | 40 12 1241<br>20 54 88 25               | ngk        | 166                                                 | -                                                          | - 51                            | 115                                |
| Vergaderingen van de Ministers van Middenstand en<br>Landbouw in het kader van de Europese Unie en van<br>andere internationale instanties.                                                                                                                                                                                                       | 40 12 1250<br>29 63 97 34               | ngk        | 31                                                  | -                                                          | -                               | 31                                 |
| Bilaterale contacten op het gebied van landbouw-<br>politiek                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 40 12 1259<br>38 72 09 43               | ngk        | 31                                                  | -                                                          | -                               | 31                                 |
| Toelagen in het belang van de land- en tuinbouw                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 40 12 3127<br>63 97 34 68               | ngk        | 2                                                   | -                                                          | + 1                             | 3                                  |
| Bijdrage aan de Stichting Public Relations voor<br>Landbouw (AGRINFO)(cf. art. 2.31.6 van de Algemene<br>Uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                                                      | 40 12 3152<br>88 25 59 93               | ngk        | 66                                                  | -                                                          | - 66                            | -                                  |
| 13 Stuurplan informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 40 13 1204<br>89 26 60 94               | ngk        | 803                                                 | -                                                          | - 7<br>(7)                      | 796<br>(7)                         |
| 14 Verschillende activiteiten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Betaling van de bedragen verschuldigd aan de con-<br>trole-organen van de Staat bij en voor rekening<br>van de instellingen van openbaar nut                                                                                                                                                                                                      | 40 14 0301<br>68 05 39 73               | ngk        | 32                                                  | -                                                          | -                               | 32                                 |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 40 14 1105<br>96 33 67 04               | ngk        | 152                                                 | -                                                          | -                               | 152                                |
| Schadevergoedingen aan derden : verantwoordelijk-<br>heid van de Staat                                                                                                                                                                                                                                                                            | 40 14 3401<br>64 01 35 69               | ngk        | 110                                                 | -                                                          | -                               | 110                                |
| Leningen aan het Rijkspersoneel (de terugbetaling<br>van de leningen wordt aangerekend op de Rijksmid-<br>delenbegroting)                                                                                                                                                                                                                         | 40 14 8301<br>17 51 85 22               | ngk        | 26                                                  | -                                                          | -                               | 26                                 |
| 15 FAVV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dotatie FAVV(p.m.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 40 15 4141<br>37 71 08 42               | ngk        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.40.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         | <b>ngk</b> | <b>7 317</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 142<br/>(27)</b>           | <b>7 175<br/>(27)</b>              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 31-40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | <b>ngk</b> | <b>15 664</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 1 725<br/>(27)</b>         | <b>17 389<br/>(27)</b>             |



(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                         |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepast<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                    | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 753                                     | -                                              | -                       | 753                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | 11 Accueil et formation                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 166                                     | -                                              | + 11                    | 177                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                                          |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | 12 Information externe et relations publiques                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 188                                     | -                                              | - 11                    | 177                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                                                          |
| 166                                     | -                                              | - 51                    | 115                         | cnd  |      | Participation du département à des foires, concours et expositions.- Organisation de démonstrations.- Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole.- Achats de petit matériel audiovisuel.- Participation du département dans les frais de coproduction de films |
| 31                                      | -                                              | -                       | 31                          | cnd  |      | Réunions des Ministres des Classes moyennes et de l'Agriculture dans le cadre de l'Union Européenne et d'autres instances internationales                                                                                                                                                      |
| 31                                      | -                                              | -                       | 31                          | cnd  |      | Relations bilatérales en matière de politique agricole                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2                                       | -                                              | + 1                     | 3                           | cnd  |      | Subventions dans l'intérêt de l'agriculture et de l'horticulture                                                                                                                                                                                                                               |
| 66                                      | -                                              | - 66                    | -                           | cnd  |      | Cotisation à la Fondation des Relations publiques pour l'Agriculture (AGRINFO)(cf. art. 2.31.6 du Budget général des Dépenses).                                                                                                                                                                |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | 13 Schéma directeur informatique                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 803                                     | -                                              | - 7<br>(7)              | 796<br>(7)                  | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | 14 Activités diverses                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 32                                      | -                                              | -                       | 32                          | cnd  |      | Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public                                                                                                                                                                           |
| 152                                     | -                                              | -                       | 152                         | cnd  |      | Dépenses diverses de service social                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 110                                     | -                                              | -                       | 110                         | cnd  |      | Indemnités à des tiers : responsabilité de l'Etat                                                                                                                                                                                                                                              |
| 26                                      | -                                              | -                       | 26                          | cnd  |      | Prêts au personnel de l'Etat (le remboursement des prêts sera imputé sur le Budget des Voies et Moyens)                                                                                                                                                                                        |
|                                         |                                                |                         |                             |      |      | 15 AFSCA                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| -                                       | -                                              | -                       | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA (p.m.)                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 7 317                                   | -                                              | - 142<br>(27)           | 7 175<br>(27)               | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.40.1                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 15 664                                  | -                                              | + 1 725<br>(27)         | 17 389<br>(27)              | cnd  |      | Totaux pour la division organique 31-40                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                              | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VOOR HET KLEINE EN MIDDELGROTE ONDERNEMINGSBELEID</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen<br>- Vast en stagedoend personeel                                                                                                                                                                                                           | 51 01 1103<br>80 17 51 85               | ngk        | 4 400                                               | -                                                      | - 800                           | 3 600                              |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                  | 51 01 1104<br>81 18 52 86               | ngk        | 638                                                 | -                                                      | - 78                            | 560                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                   | 51 02 1201<br>90 27 61 95               | ngk        | 213                                                 | -                                                      | - 10                            | 203                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                                                                    | 51 02 1204<br>93 30 64 01               | ngk        | 5                                                   | -                                                      | - 3                             | 2                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                                                                                          | 51 02 7401<br>82 19 53 87               | ngk        | 5                                                   | -                                                      | - 2                             | 3                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                       | 51 02 7404<br>85 22 56 90               | ngk        | 9                                                   | -                                                      | + 15                            | 24                                 |
| <b>03 Andere bestaansuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Coördinatie van de vormingsprogramma's - Nationale cel voor de stage van de zelfstandigen                                                                                                                                                                                        | 51 03 1211<br>12 46 80 17               | ngk        | 12                                                  | -                                                      | -                               | 12                                 |
| Toelagen aan organismen, instellingen en personen die zich op nationaal vlak bezighouden met toegepast onderzoek voor zelfstandigen (art. 2.31.6 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                             | 51 03 3105<br>63 97 34 68               | ngk        | 63                                                  | -                                                      | -                               | 63                                 |
| Toelagen aan toegepast onderzoek voor de sector K.M.O.'s (cf. art. 2.31.6 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                    | 51 03 3106<br>64 01 35 69               | ngk        | 81                                                  | -                                                      | -                               | 81                                 |
| Subsidie aan de Hoge Raad voor de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen                                                                                                                                                                                        | 51 03 4102<br>90 27 61 95               | ngk        | 1 116                                               | -                                                      | -                               | 1 116                              |
| Subsidie aan de Kamers van Ambachten en Neringen                                                                                                                                                                                                                                 | 51 03 4103<br>91 28 62 96               | ngk        | 3 368                                               | -                                                      | -                               | 3 368                              |
| <b>04 Diversen</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Delging van het kapitaal ontleend door de Kamer van Ambachten en Neringen van Namen, Limburg, Antwerpen, Henegouwen, Luxemburg en Vlaams-Brabant                                                                                                                                 | 51 04 6101<br>61 95 32 66               | ngk        | 121                                                 | -                                                      | -                               | 121                                |
| Uitgaven voor de organisatie van de eerste verkiezingen van de leden van de organen van de Instituten voorzien door de kaderwet van 1 maart 1976 houdende reglementering van de bescherming van de beroepstitel en de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen | 51 04 8515<br>50 84 21 55               | ngk        | 25                                                  | -                                                      | -                               | 25                                 |
| <b>Totalen voor het programma 31.51.0 en voor de organisatie-afdeling 31-51</b>                                                                                                                                                                                                  |                                         | <b>ngk</b> | <b>10 056</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 878</b>                    | <b>9 178</b>                       |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement                                   |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                               | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| (8)                                                                       | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>DIVISION 51</b>                                                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE PETITES ET MOYENNES<br/>ENTREPRISES</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                                           |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 4 400                                                                     | -                                              | - 800                    | 3 600                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques:<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                  |
| 638                                                                       | -                                              | - 78                     | 560                         | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 213                                                                       | -                                              | - 10                     | 203                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non du-<br>rables et de services                                                                                                                                                                                                    |
| 5                                                                         | -                                              | - 3                      | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'<br>informatique                                                                                                                                                                                                            |
| 5                                                                         | -                                              | - 2                      | 3                           | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles<br>durables                                                                                                                                                                                                                      |
| 9                                                                         | -                                              | + 15                     | 24                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'infor-<br>matique                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>03 Autres dépenses de subsistance</b>                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 12                                                                        | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | Coordination des Programmes de Formation- Cellule<br>nationale pour le stage des indépendants                                                                                                                                                                                 |
| 63                                                                        | -                                              | -                        | 63                          | cnd  |      | Subventions à des organismes, institutions et per-<br>sonnes s'occupant, sur le plan national, de re-<br>cherche appliquée au profit des indépendants (cf.<br>art. 2.31.6 du Budget général des Dépenses).                                                                    |
| 81                                                                        | -                                              | -                        | 81                          | cnd  |      | Subventions à la recherche appliquée dans le<br>secteur des P.M.E. (cf. art. 2.31.6 du Budget gé-<br>néral des Dépenses)                                                                                                                                                      |
| 1 116                                                                     | -                                              | -                        | 1 116                       | cnd  |      | Subvention au Conseil supérieur des Indépendants<br>et des Petites et Moyennes Entreprises                                                                                                                                                                                    |
| 3 368                                                                     | -                                              | -                        | 3 368                       | cnd  |      | Subvention aux Chambres des Métiers et Négoces                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>04 Divers</b>                                                          |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 121                                                                       | -                                              | -                        | 121                         | cnd  |      | Amortissement du capital emprunté par la Chambre<br>des Métiers et Négoces de Namur, Limbourg, Anvers,<br>Hainaut, Luxembourg et Brabant flamand.                                                                                                                             |
| 25                                                                        | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | Dépenses pour l'organisation des premières élec-<br>tions des membres des organes des Instituts prévus<br>par la loi-cadre du 1er mars 1976 réglementant la<br>protection du titre professionnel et l'exercice<br>des professions intellectuelles prestataires de<br>services |
| 10 056                                                                    | -                                              | - 878                    | 9 178                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 31.51.0 et pour<br/>la division organique 31-51</b>                                                                                                                                                                                               |

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                          | O A P A B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                |                                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                            | (2)                                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 52</b>                                                                                                                                                                             |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VOOR HET LANDBOUWBELEID</b>                                                                                                                                                         |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                                                                                            |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                   |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen evenals de premies voor de verzekering "gezondheidszorgen" af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken - Vast en stagedoend statutair personeel | 52 01 1103<br>10 44 78 15                 | ngk        | 4 105                                               | -                                                      | - 3 143                         | 962                                |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                | 52 01 1104<br>11 45 79 16                 | ngk        | 811                                                 | -                                                      | - 495                           | 316                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                       |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                 | 52 02 1201<br>20 54 88 25                 | ngk        | 106                                                 | -                                                      | - 37                            | 69                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                  | 52 02 1204<br>23 57 91 28                 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | - 1                             | 1                                  |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                   | 52 02 1206<br>25 59 93 30                 | ngk        | -                                                   | -                                                      | (1)                             | (1)                                |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                               | 52 02 1207<br>26 60 94 31                 | ngk        | -                                                   | -                                                      | + 3                             | 3                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                        | 52 02 7401<br>12 46 80 17                 | ngk        | 4                                                   | -                                                      | - 2                             | 2                                  |
| Investeringsuitgaven inzake informatica                                                                                                                                                        | 52 02 7404<br>15 49 83 20                 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | - 1                             | 1                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.52.0</b>                                                                                                                                                      |                                           | <b>ngk</b> | <b>5 030</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 3 676<br/>(1)</b>          | <b>1 354<br/>(1)</b>               |
| <b>1 Financiering van het Gemeenschappelijk Landbouwbeleid.</b>                                                                                                                                |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Rente voor de terbeschikkingstelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) nr. 729/70                                  | 52 10 2102<br>23 57 91 28                 | ngk        | 903                                                 | -                                                      | + 250                           | 1 153                              |
| Toelage aan het Belgisch Interventie- en Restitutiebureau (wet van 10 november 1967)                                                                                                           | 52 10 3155<br>09 43 77 14                 | ngk        | 11 392                                              | -                                                      | - 213                           | 11 179                             |
| <b>Totalen voor het programma 31.52.1</b>                                                                                                                                                      |                                           | <b>ngk</b> | <b>12 295</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>+ 37</b>                     | <b>12 332</b>                      |
| <b>2 Acties van het Landbouwfonds</b>                                                                                                                                                          |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                        |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>LANDBOUWFONDS (cfr. art. 2.31.7 Algemene uitgavenbegroting)</b>                                                                                                                             |                                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                     | (1)                                       |            | 5 503                                               | -                                                      | + 1 606                         | 7 109                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                        | (2)                                       |            | 2 714                                               | -                                                      | -                               | 2 714                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                    | (3)=(1)+(2)                               |            | 8 217                                               | -                                                      | + 1 606                         | 9 823                              |
| Uitgaven voor rekening van de Gewesten (niet uitgesplitst)pro memorie                                                                                                                          | 52 20 0101<br>52 86 23 57                 | fon        | -                                                   | -                                                      | + 6 995                         | 6 995                              |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                 |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| (8)                                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                             |
| <b>DIVISION 52</b>                                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE AGRICOLE</b>                      |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>0 Programme de subsistance.</b>                                  |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| 4 105                                                               | -                                              | - 3 143                  | 962                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques ainsi que les primes de l'assurance "soins de santé" à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères:<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire |
| 811                                                                 | -                                              | - 495                    | 316                         | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                 |
| 106                                                                 | -                                              | - 37                     | 69                          | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                |
| 2                                                                   | -                                              | - 1                      | 1                           | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                                            |
| -                                                                   | -                                              | (1)                      | (1)                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                   |
| -                                                                   | -                                              | + 3                      | 3                           | cnd  |      | Loyer des biens immobiliers                                                                                                                                                                                      |
| 4                                                                   | -                                              | - 2                      | 2                           | cnd  | I    | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                          |
| 2                                                                   | -                                              | - 1                      | 1                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                                                                             |
| 5 030                                                               | -                                              | - 3 676<br>(1)           | 1 354<br>(1)                | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 31.52.0</b>                                                                                                                                                                          |
| <b>1 Financement de la Politique agricole commune.</b>              |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| 903                                                                 | -                                              | + 250                    | 1 153                       | cnd  | C    | Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70                                                      |
| 11 392                                                              | -                                              | - 213                    | 11 179                      | cnd  | P    | Subvention au Bureau d'intervention et de restitution belge (loi du 10 novembre 1967)                                                                                                                            |
| 12 295                                                              | -                                              | + 37                     | 12 332                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 31.52.1</b>                                                                                                                                                                          |
| <b>2 Actions du Fonds agricole.</b>                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>FONDS ORGANIQUE :</b>                                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>FONDS AGRICOLE (cf. art. 2.31.7 Budget général des dépenses)</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                  |
| 5 769                                                               | -                                              | + 1 340                  | 7 109                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                           |
| 2 714                                                               | -                                              | -                        | 2 714                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                   |
| 8 483                                                               | -                                              | + 1 340                  | 9 823                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                            |
| -                                                                   | -                                              | + 6 995                  | 6 995                       | fon  |      | Dépenses pour compte des régions (non ventilées) pour mémoire                                                                                                                                                    |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                      |                                                |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| Uitgaven voor rekening van het Vlaamse Gewest (p.m.)                                                                                                                                                 | 52 20 0102<br>53 87 24 58                      | fon       | -                                                   | -                                                     | + 100                           | 100                                |
| Uitgaven voor rekening van het Waalse Gewest (p.m.)                                                                                                                                                  | 52 20 0103<br>54 88 25 59                      | fon       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel                                                                                                                             | 52 20 1111<br>92 29 63 97                      | fon       | 131                                                 | -                                                     | - 131                           | -                                  |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden                                                                                                                            | 52 20 1255<br>42 76 13 47                      | fon       | 119                                                 | -                                                     | - 12                            | 107                                |
| Renteuitgaven van de prefinanciering door het Sociaal statuut der zelfstandigen van de vroegde pensioenen genoten door de begunstigen van de wet van 23.12.1994                                      | 52 20 2104<br>18 52 86 23                      | fon       | 711                                                 | -                                                     | -                               | 711                                |
| Programma's voor inkomenssteun in de landbouw                                                                                                                                                        | 52 20 3154<br>01 35 69 06                      | fon       | 563                                                 | -                                                     | - 563                           | -                                  |
| Bedrijfsbeëindiging in de landbouw                                                                                                                                                                   | 52 20 3156<br>03 37 71 08                      | fon       | 25                                                  | -                                                     | -                               | 25                                 |
| Begeleidende maatregelen met betrekking tot de invoering van een boekhouding en tot de oprichting van samenwerkingsverbanden, diensten en voorzieningen die voor verscheidene bedrijven bestemd zijn | 52 20 3157<br>04 38 72 09                      | fon       | 2 251                                               | -                                                     | - 2 251                         | -                                  |
| Controlesysteem van het gemeenschappelijk visserijbeleid                                                                                                                                             | 52 20 3159<br>06 40 74 11                      | fon       | 50                                                  | -                                                     | - 50                            | -                                  |
| Begeleidende maatregelen voor de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid                                                                                                                 | 52 20 3168<br>15 49 83 20                      | fon       | 5 315                                               | -                                                     | - 4 038                         | 1 277                              |
| Kosten van de federale maatregelen met betrekking tot het opstellen van een sectorplan voor de zeevisserij                                                                                           | 52 20 3169<br>16 50 84 21                      | fon       | 50                                                  | -                                                     | - 50                            | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.52.2</b>                                                                                                                                                            |                                                | fon       | <b>9 215</b>                                        | -                                                     | -                               | <b>9 215</b>                       |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                 | <i>(4)-(3)-fon</i>                             |           | <i>-998</i>                                         | -                                                     | <i>+ 1 606</i>                  | <i>608</i>                         |
| <b>3 Structuurbeleid en zeevisserij.</b>                                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>30 Landbouwinvesteringsfonds</b>                                                                                                                                                                  |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (oude reglementering)                                                                                                                | 52 30 3120<br>57 91 28 62                      | gkr       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Steun aan de investeringen en aan de installatie in de landbouw (nieuwe reglementering)                                                                                                              | 52 30 3121<br>58 92 29 63                      | gkr       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
| Aanvullende waarborgen bij de door in gebreke blijvende begunstigen gestelde zekerheden                                                                                                              | 52 30 5321<br>27 61 95 32                      | ngk       | 6 120                                               | -                                                     | - 3 488                         | 2 632                              |
| <b>Totalen voor het programma 31.52.3</b>                                                                                                                                                            |                                                | ngk       | <b>6 120</b>                                        | -                                                     | <b>- 3 488</b>                  | <b>2 632</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                | gkr       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                | tot       | <b>6 120</b>                                        | -                                                     | <b>- 3 488</b>                  | <b>2 632</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 31-52</b>                                                                                                                                                    |                                                | ngk       | <b>23 445</b>                                       | -                                                     | <b>- 7 127</b>                  | <b>16 318</b>                      |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                | gkr       | -                                                   | -                                                     | -                               | -                                  |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                | fon       | <b>9 215</b>                                        | -                                                     | -                               | <b>9 215</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                | tot       | <b>32 660</b>                                       | -                                                     | <b>- 7 127</b>                  | <b>25 533</b>                      |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                             |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                        |
| -                                                   | -                                              | + 100                    | 100                         | fon  |      | Dépenses pour compte de la Région Flamande (p.m.)                                                                                                                           |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Dépenses pour compte de la Région Wallonne (p.m.)                                                                                                                           |
| 131                                                 | -                                              | - 131                    | -                           | fon  |      | Rémunération et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel autre que statutaire                                                                                   |
| 119                                                 | -                                              | - 12                     | 107                         | fon  |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers                                                                                                                 |
| 711                                                 | -                                              | -                        | 711                         | fon  |      | Dépenses d'intérêts du préfinancement par le Statut social des travailleurs indépendants des pensions anticipées dont jouissent les bénéficiaires de la loi du 23.12.1994   |
| 563                                                 | -                                              | - 563                    | -                           | fon  |      | Programmes d'aides au revenu agricole                                                                                                                                       |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | fon  |      | Cessation de l'activité agricole                                                                                                                                            |
| 2 251                                               | -                                              | - 2 251                  | -                           | fon  |      | Mesures d'accompagnement relatives à l'introduction d'une comptabilité ainsi qu'au démarrage de groupements, services et autres actions destinées à plusieurs exploitations |
| 50                                                  | -                                              | - 50                     | -                           | fon  |      | Système de contrôle de la politique commune de la pêche                                                                                                                     |
| 5 315                                               | -                                              | - 4 038                  | 1 277                       | fon  |      | Mesures d'accompagnement de la réforme de la politique agricole commune                                                                                                     |
| 50                                                  | -                                              | - 50                     | -                           | fon  |      | Coûts des mesures fédérales relatives à l'établissement d'un plan de secteur pour la pêche maritime                                                                         |
| 9 215                                               | -                                              | -                        | 9 215                       | fon  |      | <b>Totaux pour le programme 31.52.2</b>                                                                                                                                     |
| -732                                                | -                                              | + 1 340                  | 608                         |      |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Politique structurelle et pêche maritime.</b>                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 30 Fonds d'investissement agricole                                                                                                                                          |
| 8 329                                               | -                                              | - 649                    | 7 680                       | crd  |      | Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (ancienne réglementation)                                                                                      |
| 802                                                 | -                                              | -                        | 802                         | crd  |      | Aides aux investissements et à l'installation en agriculture (nouvelle réglementation)                                                                                      |
| 6 120                                               | -                                              | - 3 488                  | 2 632                       | cnd  |      | Garanties complémentaires aux sûretés constituées par des bénéficiaires défaillants                                                                                         |
| 6 120                                               | -                                              | - 3 488                  | 2 632                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 31.52.3</b>                                                                                                                                     |
| 9 131                                               | -                                              | - 649                    | 8 482                       | crd  |      |                                                                                                                                                                             |
| 15 251                                              | -                                              | - 4 137                  | 11 114                      | tot  |      |                                                                                                                                                                             |
| 23 445                                              | -                                              | - 7 127                  | 16 318                      | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 31-52</b>                                                                                                                              |
| 9 131                                               | -                                              | - 649                    | 8 482                       | crd  |      |                                                                                                                                                                             |
| 9 215                                               | -                                              | -                        | 9 215                       | fon  |      |                                                                                                                                                                             |
| 41 791                                              | -                                              | - 7 776                  | 34 015                      | tot  |      |                                                                                                                                                                             |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |              | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                        |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |              |                                           |
| <b>AFDELING 53</b>                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>BESTUUR VOOR HET LANDBOUWPRODUCTIEBEHEER</b>                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                                      | 53 01 1103<br>37 71 08 42                      | ngk       | 408                                                 | -                                                                 | - 206                                  | 202          |                                           |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                        | 53 01 1104<br>38 72 09 43                      | ngk       | 149                                                 | -                                                                 | - 83                                   | 66           |                                           |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten                                                                                    | 53 02 1201<br>47 81 18 52                      | ngk       | 1 989                                               | -                                                                 | + 660                                  | 2 649        |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica                                                                                                       | 53 02 1204<br>50 84 21 55                      | ngk       | 2 825                                               | -                                                                 | - 660                                  | 2 165        |                                           |
| Duurzame informatica-uitgaven                                                                                                                                          | 53 02 7404<br>42 76 13 47                      | ngk       | 703                                                 | -                                                                 | -                                      | 703          |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 31.53.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 31-53</b>                                                                                    |                                                | ngk       | <b>6 074</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>- 289</b>                           | <b>5 785</b> |                                           |
| <b>AFDELING 54</b>                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>BESTUUR VOOR DE KWALITEIT VAN DE GRONDSTOFFEN EN<br/>DE PLANTAARDIGE SECTOR</b>                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                                      | 54 01 1103<br>64 01 35 69                      | ngk       | 9 894                                               | -                                                                 | - 3 412                                | 6 482        |                                           |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                        | 54 01 1104<br>65 02 36 70                      | ngk       | 1 790                                               | -                                                                 | + 354                                  | 2 144        |                                           |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten                                                                                    | 54 02 1201<br>74 11 45 79                      | ngk       | 1 203                                               | -                                                                 | - 5                                    | 1 198        |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                             | 54 02 7401<br>66 03 37 71                      | ngk       | 323                                                 | -                                                                 | + 6                                    | 329          |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                             | 54 02 7404<br>69 06 40 74                      | ngk       | 41                                                  | -                                                                 | - 1                                    | 40           |                                           |
| <b>03 Andere werkingskosten</b>                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van di-<br>verse internationale organisaties in het buiten-<br>land (cf. art. 2.31.6 van de Algemene Uitgaven-<br>begroting). | 54 03 3581<br>38 72 09 43                      | ngk       | 112                                                 | -                                                                 | + 2                                    | 114          |                                           |



(en milliers d'euros)

**31 MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                     |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 53</b>                                                                                                                                                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE LA GESTION DE LA PRODUCTION<br/>AGRICOLE</b>                                                                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance.</b>                                                                                                                                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                 |
| 408                                     | -                                              | - 206                    | 202                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques:                                                                                                                              |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                            |
| 149                                     | -                                              | - 83                     | 66                          | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                         |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                               |
| 1 989                                   | -                                              | + 660                    | 2 649                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non du-<br>rables et de services                                                                                                               |
| 2 825                                   | -                                              | - 660                    | 2 165                       | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à<br>l'informatique                                                                                                                        |
| 703                                     | -                                              | -                        | 703                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'infor-<br>matique                                                                                                                                |
| 6 074                                   | -                                              | - 289                    | 5 785                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.53.0 et pour<br>la division organique 31-53                                                                                                                  |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 54</b>                                                                                                                                                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE LA QUALITE DES MATIERES PREMIE-<br/>RES ET DU SECTEUR VEGETAL</b>                                                                                                   |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                 |
| 9 894                                   | -                                              | - 3 412                  | 6 482                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques:                                                                                                                              |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                            |
| 1 790                                   | -                                              | + 354                    | 2 144                       | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                         |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                               |
| 1 203                                   | -                                              | - 5                      | 1 198                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non du-<br>rables et de services                                                                                                               |
| 323                                     | -                                              | + 6                      | 329                         | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles                                                                                                                               |
| 41                                      | -                                              | - 1                      | 40                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'infor-<br>matique                                                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 03 Autres dépenses de fonctionnement                                                                                                                                                     |
| 112                                     | -                                              | + 2                      | 114                         | cnd  |      | Cotisation à ou part d'intervention dans les frais<br>de fonctionnement de diverses organisations inter-<br>nationales à l'étranger (cf. art. 2.31.6 du Budget<br>général des Dépenses). |

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                        |                           |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                        | check-digit               |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                    | (2)                       | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Dotatie FAVV(p.m.)                                                                                                                                     | 54 03 4141<br>16 50 84 21 | ngk               | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.54.0</b>                                                                                                              |                           | ngk               | <b>13 363</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 3 056</b>                  | <b>10 307</b>                      |
| <b>1 Controle op de grondstoffen voor de Landbouw en<br/>fonds voor de Grondstoffen</b>                                                                |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR DE GRONDSTOFFEN (cfr. art. 2.31.4 en<br/>art. 2.31.11 Algemene uitgavenbegroting)</i>                                                    |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                             | (1)                       |                   | 5 588                                               | -                                                          | - 1 056                         | 4 532                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                | (2)                       |                   | 6 100                                               | -                                                          | -                               | 6 100                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                            | (3)=(1)+(2)               |                   | 11 688                                              | -                                                          | - 1 056                         | 10 632                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel                                                                               | 54 10 1111<br>56 90 27 61 | fon               | 2 166                                               | -                                                          | -                               | 2 166                              |
| Uitgaven van diverse aard in verband met de con-<br>trole op het gebruik van hormonen bij levende die-<br>ren                                          | 54 10 1234<br>82 19 53 87 | ngk               | 339                                                 | -                                                          | -                               | 339                                |
| Studiekosten, onderzoek en controles met betrek-<br>king tot de grondstoffen evenals controles m.b.t.<br>interventies en E.U. steun                    | 54 10 1257<br>08 42 76 13 | fon               | 3 492                                               | -                                                          | -                               | 3 492                              |
| Dotatie FAVV(p.m.)                                                                                                                                     | 54 10 4141<br>79 16 50 84 | ngk               | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                             | 54 10 7403<br>43 77 14 48 | fon               | 200                                                 | -                                                          | -                               | 200                                |
| <b>Totalen voor het programma 31.54.1</b>                                                                                                              |                           | ngk<br>fon<br>tot | <b>339<br/>5 858<br/>6 197</b>                      | <b>-<br/>-<br/>-</b>                                       | <b>-<br/>-<br/>-</b>            | <b>339<br/>5 858<br/>6 197</b>     |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                   | (4)=(3)-fon               |                   | 5 830                                               | -                                                          | - 1 056                         | 4 774                              |
| <b>2 Acties van het Fonds voor de Productie en de<br/>Bescherming van Planten en Plantaardige Pro-<br/>dukten.</b>                                     |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR DE PRODUCTIE EN DE BESCHERMING VAN<br/>PLANTEN EN PLANTAARDIGE PRODUCTEN (cfr. art.<br/>2.31.3 en 2.31.8 Algemene uitgavenbegroting)</i> |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                             | (1)                       |                   | 3 767                                               | -                                                          | + 986                           | 4 753                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                | (2)                       |                   | 3 059                                               | -                                                          | -                               | 3 059                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                            | (3)=(1)+(2)               |                   | 6 826                                               | -                                                          | + 986                           | 7 812                              |
| <b>20 Sector "Kweekprodukten en teeltmateriaal"</b>                                                                                                    |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven voor rekening van het Vlaamse Gewest<br>(p.m.)                                                                                                | 54 20 0102<br>10 44 78 15 | fon               | -                                                   | -                                                          | + 799                           | 799                                |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                           |                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                                                                     | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                           |                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA (p.m.)                                                                                                                          |                                  |
| 13 363                                              | -                                              | - 3 056                  | 10 307                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.54.0                                                                                                               |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Contrôle des matières premières pour l'agriculture et fonds des matières premières</b>                                                    |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                       |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS DES MATIERES PREMIERES (cf. art. 2.31.4 et art 2.31.11 Budget général des dépenses)</i>                                               |                                  |
| 5 752                                               | -                                              | - 1 149                  | 4 603                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                         |                                  |
| 6 100                                               | -                                              | -                        | 6 100                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                 |                                  |
| 11 852                                              | -                                              | - 1 149                  | 10 703                      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                          |                                  |
| 2 166                                               | -                                              | -                        | 2 166                       | fon  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:                                                                                         |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                               |                                  |
| 339                                                 | -                                              | -                        | 339                         | cnd  |      | Dépenses de toute nature en rapport avec le contrôle d'utilisation d'hormones sur les animaux vivants                                          |                                  |
| 3 492                                               | -                                              | -                        | 3 492                       | fon  |      | Frais d'études, recherches et contrôles relatifs aux matières premières ainsi qu'aux interventions et aides U.E.                               |                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA (p.m.)                                                                                                                          |                                  |
| 200                                                 | -                                              | -                        | 200                         | fon  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                          |                                  |
| 339                                                 | -                                              | -                        | 339                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.54.1                                                                                                               |                                  |
| 5 858                                               | -                                              | -                        | 5 858                       | fon  |      |                                                                                                                                                |                                  |
| 6 197                                               | -                                              | -                        | 6 197                       | tot  |      |                                                                                                                                                |                                  |
| 5 994                                               | -                                              | - 1 149                  | 4 845                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                        |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Actions du fonds pour la production et la protection des végétaux et des produits végétaux.</b>                                           |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                       |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS POUR LA PRODUCTION ET LA PROTECTION DES VEGETAUX ET DES PRODUITS VEGETAUX (cf. art. 2.31.3 et 2.31.8 Budget général des dépenses)</i> |                                  |
| 4 032                                               | -                                              | + 1 218                  | 5 250                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                         |                                  |
| 3 059                                               | -                                              | -                        | 3 059                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                 |                                  |
| 7 091                                               | -                                              | + 1 218                  | 8 309                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                          |                                  |
| -                                                   | -                                              | + 799                    | 799                         | fon  |      | 20 Secteur "Obtentions végétales et matériel de reproduction"                                                                                  |                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses pour compte de la Région Flamande(p.m.)                                                                                               |                                  |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                         |                           |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                         | check-digit               |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                     | (2)                       | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Uitgaven voor rekening van het Waalse Gewest (p.m.)                                                                                                     | 54 20 0103<br>11 45 79 16 | fon               | -                                                   | -                                                      | + 489                           | 489                                |
| Uitgaven voor rekening van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest (p.m.)                                                                                   | 54 20 0104<br>12 46 80 17 | fon               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel                                                                                | 54 20 1111<br>49 83 20 54 | fon               | 1 240                                               | -                                                      | - 496                           | 744                                |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden                                                                               | 54 20 1220<br>61 95 32 66 | fon               | 1 628                                               | -                                                      | - 760                           | 868                                |
| Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke organismen: o.a. bestrijdingscampagnes en analyses. Controle van residu's.             | 54 20 1225<br>66 03 37 71 | ngk               | 162                                                 | -                                                      | -                               | 162                                |
| Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland (cf. art. 2.31.6 van de Algemene Uitgavenbegroting). | 54 20 3582<br>95 32 66 03 | fon               | 13                                                  | -                                                      | -                               | 13                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                 | 54 20 7402<br>35 69 06 40 | fon               | 75                                                  | -                                                      | - 32                            | 43                                 |
| <b>21 NIEUWE ACTIVITEIT</b>                                                                                                                             |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Dotatie FAVV (p.m.)                                                                                                                                     | 54 21 4141<br>81 18 52 86 | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.54.2</b>                                                                                                               |                           | ngk<br>fon<br>tot | 162<br>2 956<br>3 118                               | -<br>-<br>-                                            | -<br>-<br>-                     | 162<br>2 956<br>3 118              |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                    | (4)-(3)-fon               |                   | 3 870                                               | -                                                      | + 986                           | 4 856                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 31-54</b>                                                                                                       |                           | ngk<br>fon<br>tot | 13 864<br>8 814<br>22 678                           | -<br>-<br>-                                            | - 3 056<br>-<br>- 3 056         | 10 808<br>8 814<br>19 622          |
| <b>AFDELING 55</b>                                                                                                                                      |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE DIERENGEZONDHEID EN DE KWALITEIT VAN DE DIERLIJKE PRODUCTEN</b>                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                                                     |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                            |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                      | 55 01 1103<br>91 28 62 96 | ngk               | 10 387                                              | -                                                      | - 4 158                         | 6 229                              |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                         | 55 01 1104<br>92 29 63 97 | ngk               | 1 225                                               | -                                                      | + 835                           | 2 060                              |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                          | 55 02 1201<br>04 38 72 09 | ngk               | 1 182                                               | -                                                      | + 65                            | 1 247                              |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringkredieten - Crédits d'ordonnancement                       |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                   | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                              | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                        | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                                      | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| -                                                                        | -                                              | + 489                    | 489                         | fon        |      | Dépenses pour compte de la Région Wallonne(p.m.)                                                                                                                                       |                                  |  |
| -                                                                        | -                                              | -                        | -                           | fon        |      | Dépenses pour compte de la Région Bruxelles<br>Capitale(p.m.)                                                                                                                          |                                  |  |
| 1 240                                                                    | -                                              | - 496                    | 744                         | fon        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel autre que statutaire                                                                                             |                                  |  |
| 1 628                                                                    | -                                              | - 760                    | 868                         | fon        |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à<br>des tiers                                                                                                                         |                                  |  |
| 162                                                                      | -                                              | -                        | 162                         | cnd        |      | Lutte contre les maladies et les organismes nuisi-<br>bles aux cultures: e.a. campagnes de lutte et ana-<br>lyses. Contrôle des résidus                                                |                                  |  |
| 13                                                                       | -                                              | -                        | 13                          | fon        |      | Cotisation à ou part d'intervention dans les frais<br>de fonctionnement de diverses organisations<br>internationales à l'étranger (cf. art. 2.31.6 du<br>Budget général des Dépenses). |                                  |  |
| 75                                                                       | -                                              | - 32                     | 43                          | fon        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles dura-<br>bles                                                                                                                             |                                  |  |
| -                                                                        | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | 21 NOUVELLE ACTIVITE                                                                                                                                                                   |                                  |  |
|                                                                          |                                                |                          |                             |            |      | Dotation AFSCA (p.m.)                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 162                                                                      | -                                              | -                        | 162                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 31.54.2                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 2 956                                                                    | -                                              | -                        | 2 956                       | fon        |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 3 118                                                                    | -                                              | -                        | 3 118                       | tot        |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 4 135                                                                    | -                                              | + 1 218                  | 5 353                       |            |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                |                                  |  |
| 13 864                                                                   | -                                              | - 3 056                  | 10 808                      | cnd        |      | Totaux pour la division organique 31-54                                                                                                                                                |                                  |  |
| 8 814                                                                    | -                                              | -                        | 8 814                       | fon        |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 22 678                                                                   | -                                              | - 3 056                  | 19 622                      | tot        |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| DIVISION 55                                                              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| ADMINISTRATION DE LA SANTE ANIMALE ET DE LA QUALITE DES PRODUITS ANIMAUX |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 0 Programme de subsistance.                                              |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 01 Dépenses de personnel                                                 |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 10 387                                                                   | -                                              | - 4 158                  | 6 229                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quel-<br>conques :<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                          |                                  |  |
| 1 225                                                                    | -                                              | + 835                    | 2 060                       | cnd        |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                       |                                  |  |
| 02 Frais de fonctionnement                                               |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 1 182                                                                    | -                                              | + 65                     | 1 247                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non du-<br>rables et de services                                                                                                             |                                  |  |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |              | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                           |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |              |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                             | 55 02 1204<br>07 41 75 12                      | ngk        | 2                                                   | -                                                             | -                                      | 2            |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                   | 55 02 7401<br>93 30 64 01                      | ngk        | 42                                                  | -                                                             | - 28                                   | 14           |                                           |
| 03 Andere werkingskosten                                                                                                                                                                  |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland (cf. art. 2.13.6 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                   | 55 03 3581<br>65 02 36 70                      | ngk        | 126                                                 | -                                                             | + 24                                   | 150          |                                           |
| 04 FAVV                                                                                                                                                                                   |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| Dotatie FAVV(p.m.)                                                                                                                                                                        | 55 04 4141<br>52 86 23 57                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -            |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 31.55.0</b>                                                                                                                                                 |                                                | <b>ngk</b> | <b>12 964</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>- 3 262</b>                         | <b>9 702</b> |                                           |
| <b>1 Kwaliteit en controle van dieren en dierlijke producten.</b>                                                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| 11 Bestrijding van dierenziekten en controles                                                                                                                                             |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren | 55 11 1231<br>18 52 86 23                      | ngk        | 47                                                  | -                                                             | -                                      | 47           |                                           |
| Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren                                     | 55 11 1232<br>19 53 87 24                      | ngk        | 104                                                 | -                                                             | -                                      | 104          |                                           |
| Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdeling van materieel                                                                                                                       | 55 11 5330<br>43 77 14 48                      | ngk        | 1 225                                               | -                                                             | -                                      | 1 225        |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 31.55.1</b>                                                                                                                                                 |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 376</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>-</b>                               | <b>1 376</b> |                                           |
| <b>2 Acties van het Fonds voor de Gezondheid en de Productie van de Dieren.</b>                                                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                   |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| <b>FONDS VOOR DE GEZONDHEID EN DE PRODUCTIE VAN DE DIEREN (cfr. art. 2.31.9 en 2.31.12 van de Algemene Uitgavenbegroting)</b>                                                             |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                | (1)                                            |            | 38 917                                              | -                                                             | - 8 753                                | 30 164       |                                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                   | (2)                                            |            | 23 658                                              | -                                                             | + 11 791                               | 35 449       |                                           |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                               | (3)=(1)+(2)                                    |            | 62 575                                              | -                                                             | + 3 038                                | 65 613       |                                           |
| <b>20 Sector "Runderen"</b>                                                                                                                                                               |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel                                                                                                                  | 55 20 1111<br>76 13 47 81                      | fon        | 350                                                 | -                                                             | -                                      | 350          |                                           |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden                                                                                                                 | 55 20 1290<br>61 95 32 66                      | fon        | 6 297                                               | -                                                             | - 2 044                                | 4 253        |                                           |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                             |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                   |
| 42                                                  | -                                              | - 28                     | 14                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                            |
| 126                                                 | -                                              | + 24                     | 150                         | cnd  |      | 03 Autres dépenses de fonctionnement                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger (cf. art. 2.13.6 du Budget général des Dépenses).    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | 04 AFSCA                                                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dotation AFSCA (p.m.)                                                                                                                                                            |
| 12 964                                              | -                                              | - 3 262                  | 9 702                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.55.0                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Qualité et contrôle des animaux et des produits animaux.</b>                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 11 Lutte contre les maladies des animaux et contrôles                                                                                                                            |
| 47                                                  | -                                              | -                        | 47                          | cnd  |      | Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évaronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux |
| 104                                                 | -                                              | -                        | 104                         | cnd  |      | Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux                                                          |
| 1 225                                               | -                                              | -                        | 1 225                       | cnd  |      | Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel                                                                                                                    |
| 1 376                                               | -                                              | -                        | 1 376                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.55.1                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Actions du Fonds de la Santé et de la Production des Animaux.</b>                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | FONDS DE LA SANTE ET DE LA PRODUCTION DES ANIMAUX (cf. art. 2.31.9 et 2.31.12 Budget général des dépenses)                                                                       |
| 48 208                                              | -                                              | - 4 011                  | 44 197                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                           |
| 23 658                                              | -                                              | + 11 791                 | 35 449                      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                   |
| 71 866                                              | -                                              | + 7 780                  | 79 646                      |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 20 Secteur "Bovins"                                                                                                                                                              |
| 350                                                 | -                                              | -                        | 350                         | fon  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                 |
| 6 297                                               | -                                              | - 2 044                  | 4 253                       | fon  |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers                                                                                                                      |

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                              |                                         |     | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| (1)                                                                          | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden    | 55 20 1291<br>62 96 33 67               | ngk | 12 047                                              | -                                              | + 35                     | 12 082                      |
| Werkingskosten voor rekening van het Vlaamse Gewest(p.m.)                    | 55 20 1292<br>63 97 34 68               | fon | -                                                   | -                                              | + 1 150                  | 1 150                       |
| Werkingskosten voor rekening van het Waalse Gewest(p.m.)                     | 55 20 1293<br>64 01 35 69               | fon | -                                                   | -                                              | + 894                    | 894                         |
| Werkingskosten voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest(p.m.)    | 55 20 1294<br>65 02 36 70               | fon | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Terugstorting van onterecht ontvangen bijdragen                              | 55 20 3601<br>44 78 15 49               | fon | 17                                                  | -                                              | -                        | 17                          |
| Vergoedingen en toelagen betreffende de dieren-<br>ziektenbestrijding        | 55 20 5340<br>37 71 08 42               | fon | 3 966                                               | -                                              | -                        | 3 966                       |
| 21 Sector "Varkens"                                                          |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel     | 55 21 1111<br>85 22 56 90               | fon | 99                                                  | -                                              | -                        | 99                          |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden    | 55 21 1290<br>70 07 41 75               | fon | 8 340                                               | -                                              | - 1 091                  | 7 249                       |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden    | 55 21 1291<br>71 08 42 76               | ngk | 4 526                                               | -                                              | + 500                    | 5 026                       |
| Werkingskosten voor rekening van het Vlaamse Gewest(p.m.)                    | 55 21 1292<br>72 09 43 77               | fon | -                                                   | -                                              | + 968                    | 968                         |
| Werkingskosten voor rekening van het Waalse Gewest(p.m.)                     | 55 21 1293<br>73 10 44 78               | fon | -                                                   | -                                              | + 123                    | 123                         |
| Werkingskosten voor rekening van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest(p.m.)   | 55 21 1294<br>74 11 45 79               | fon | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |
| Terugstorting van onterecht ontvangen bijdragen                              | 55 21 3602<br>54 88 25 59               | fon | 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          |
| Vergoedingen en toelagen betreffende de dieren-<br>ziektenbestrijding        | 55 21 5340<br>46 80 17 51               | fon | 317                                                 | -                                              | -                        | 317                         |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                      | 55 21 7402<br>71 08 42 76               | fon | 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           |
| 22 Sector "Pluimvee"                                                         |                                         |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bezoldiging en allerhande toelagen:<br>-ander dan statutair personeel        | 55 22 1111<br>94 31 65 02               | fon | 99                                                  | -                                              | -                        | 99                          |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden    | 55 22 1290<br>79 16 50 84               | fon | 576                                                 | -                                              | - 43                     | 533                         |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten toevertrouwd aan derden    | 55 22 1291<br>80 17 51 85               | ngk | 1 007                                               | -                                              | + 72                     | 1 079                       |
| Werkingskosten voor rekening van het Vlaamse Gewest(p.m.)                    | 55 22 1292<br>81 18 52 86               | fon | -                                                   | -                                              | + 37                     | 37                          |
| Werkingskosten voor rekening van het Waalse Gewest(p.m.)                     | 55 22 1293<br>82 19 53 87               | fon | -                                                   | -                                              | + 6                      | 6                           |



(en milliers d'euros)

## 31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                       | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                            |                                    |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                       |                                    |  |
| 12 047                                              | -                                              | + 35                     | 12 082                      | cnd                              |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers                                |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | + 1 150                  | 1 150                       | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Flamande(p.m.)                            |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | + 894                    | 894                         | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Wallonne(p.m.)                            |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Bruxelles Capitale(p.m.)                  |                                    |  |
| 17                                                  | -                                              | -                        | 17                          | fon                              |      | Remboursement de cotisations perçues indûment                                              |                                    |  |
| 3 966                                               | -                                              | -                        | 3 966                       | fon                              |      | Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux             |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 21 Secteur "Porcins"                                                                       |                                    |  |
| 99                                                  | -                                              | -                        | 99                          | fon                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel autre que statutaire |                                    |  |
| 8 340                                               | -                                              | - 1 091                  | 7 249                       | fon                              |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers                                |                                    |  |
| 4 526                                               | -                                              | + 500                    | 5 026                       | cnd                              |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers                                |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | + 968                    | 968                         | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Flamande(p.m.)                            |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | + 123                    | 123                         | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Wallonne(p.m.)                            |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Bruxelles Capitale (p.m.)                 |                                    |  |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | fon                              |      | Remboursement de cotisations perçues indûment                                              |                                    |  |
| 317                                                 | -                                              | -                        | 317                         | fon                              |      | Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux             |                                    |  |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | fon                              |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                      |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 22 Secteur "Volaille"                                                                      |                                    |  |
| 99                                                  | -                                              | -                        | 99                          | fon                              |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques<br>-Personnel autre que statutaire   |                                    |  |
| 576                                                 | -                                              | - 43                     | 533                         | fon                              |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers                                |                                    |  |
| 1 007                                               | -                                              | + 72                     | 1 079                       | cnd                              |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers                                |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | + 37                     | 37                          | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Flamande(p.m.)                            |                                    |  |
| -                                                   | -                                              | + 6                      | 6                           | fon                              |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Wallonne(p.m.)                            |                                    |  |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                      |                                         |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                  | (2)                                     | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Werkingskosten voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk gewest(p.m.)                                                            | 55 22 1294<br>83 20 54 88               | fon               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Vergoedingen en toelagen betreffende de dieren-<br>ziektenbestrijding                                                                | 55 22 5340<br>55 89 26 60               | fon               | 317                                                 | -                                                      | -                               | 317                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                           | 55 22 7401<br>79 16 50 84               | ngk               | 23                                                  | -                                                      | - 22                            | 1                                  |
| 23 Sector "Melk", zuivelprodukten en laboratoria                                                                                     |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldiging en allerlei toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel                                                                 | 55 23 1111<br>06 40 74 11               | fon               | 233                                                 | -                                                      | -                               | 233                                |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten<br>toevertrouwd aan derden (cf. art. 2.31.6 van de<br>Algemene Uitgavenbegroting). | 55 23 1220<br>18 52 86 23               | fon               | 893                                                 | -                                                      | + 125                           | 1 018                              |
| Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van di-<br>verse internationale organisaties in het buiten-<br>land                         | 55 23 3582<br>52 86 23 57               | fon               | 37                                                  | -                                                      | -                               | 37                                 |
| Vergoedingen voor vernietiging van de van besmet-<br>ting verdachte producten en materieel                                           | 55 23 5340<br>64 01 35 69               | fon               | 3                                                   | -                                                      | -                               | 3                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                           | 55 23 7402<br>89 26 60 94               | fon               | 149                                                 | -                                                      | -                               | 149                                |
| Duurzame informatica-uitgaven                                                                                                        | 55 23 7404<br>91 28 62 96               | fon               | 35                                                  | -                                                      | -                               | 35                                 |
| Voorschotten op de vergoedingen betreffende vernietiging van de van besmetting verdachte dieren,<br>producten en materieel           | 55 23 8101<br>12 46 80 17               | fon               | 298                                                 | -                                                      | - 125                           | 173                                |
| 24 Dioxinecrisis                                                                                                                     |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Werkingskosten en opdrachten toevertrouwd aan der-<br>den in het kader van de dioxinecrisis                                          | 55 24 1290<br>97 34 68 05               | fon               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Vergoedingen voor vernietiging van de van bes-<br>metting verdachte dieren                                                           | 55 24 5340<br>73 10 44 78               | fon               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| 25 Beheer BSE                                                                                                                        |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Werkingskosten en opdrachten toevertrouwd aan der-<br>den in het kader van de BSE-crisis                                             | 55 25 1291<br>10 44 78 15               | ngk               | 2 396                                               | -                                                      | + 1 804                         | 4 200                              |
| Vergoedingen BSE                                                                                                                     | 55 25 5340<br>82 19 53 87               | ngk               | 2 212                                               | -                                                      | - 1 732                         | 480                                |
| 26 FAVV                                                                                                                              |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Dotatie FAVV (p.m.)                                                                                                                  | 55 26 4141<br>56 90 27 61               | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Totalen voor het programma 31.55.2                                                                                                   |                                         | ngk<br>fon<br>tot | 22 211<br>22 053<br>44 264                          | -<br>-<br>-                                            | + 657<br>-<br>+ 657             | 22 868<br>22 053<br>44 921         |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                        |                                         | (4)-(3)-fon       | 40 522                                              | -                                                      | + 3 038                         | 43 560                             |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                      |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                             |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                        |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Frais de fonctionnement pour compte de la Région Bruxelles Capitale(p.m.)                                                   |
| 317                                                 | -                                              | -                        | 317                         | fon  |      | Indemnités et subventions relatives à la lutte contre les maladies des animaux                                              |
| 23                                                  | -                                              | - 22                     | 1                           | cnd  |      | Dépenses pur l'acquisition de biens meubles durables                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 23 Secteur "Lait", produits laitiers et laboratoires                                                                        |
| 233                                                 | -                                              | -                        | 233                         | fon  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques<br>- Personnel autre que statutaire                                   |
| 893                                                 | -                                              | + 125                    | 1 018                       | fon  |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (cf. art. 2.31.6 du Budget général des Dépenses).               |
| 37                                                  | -                                              | -                        | 37                          | fon  |      | Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger |
| 3                                                   | -                                              | -                        | 3                           | fon  |      | Indemnités pour la destruction de produits et matériaux suspects d'être contaminés                                          |
| 149                                                 | -                                              | -                        | 149                         | fon  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                       |
| 35                                                  | -                                              | -                        | 35                          | fon  | I    | Dépenses informatiques durables                                                                                             |
| 298                                                 | -                                              | - 125                    | 173                         | fon  |      | Avances sur les indemnités relatives à la destruction d'animaux, produits et matériaux suspects d'être contaminés           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 24 Crise de la dioxine                                                                                                      |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Frais de fonctionnement et missions confiées à des tiers dans le cadre de la lutte contre la dioxine                        |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Indemnités pour la destruction d'animaux suspects d'être contaminés                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 25 Gestion ESB                                                                                                              |
| 2 396                                               | -                                              | + 1 804                  | 4 200                       | cnd  |      | Frais de fonctionnement et missions confiées à des tiers dans le cadre de la lutte contre l'ESB.                            |
| 2 212                                               | -                                              | - 1 732                  | 480                         | cnd  |      | Indemnités ESB                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 26 AFSCA                                                                                                                    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Dotation AFSCA (p.m.)                                                                                                       |
| 22 211                                              | -                                              | + 657                    | 22 868                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.55.2                                                                                            |
| 22 053                                              | -                                              | -                        | 22 053                      | fon  |      |                                                                                                                             |
| 44 264                                              | -                                              | + 657                    | 44 921                      | tot  |      |                                                                                                                             |
| 49 813                                              | -                                              | + 7 780                  | 57 593                      |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                     |

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                                     | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>3 Fonds voor de schadeloosstelling van landbouw-<br/>bedrijven getroffen door de dioxinecrisis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR DE SCHADELOOSSTELLING VAN LANDBOUW-<br/>BEDRIJVEN GETROFFEN DOOR DE DIOXINECRISIS</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | (1)                                     |                   | 163                                                 | -                                                          | + 34                            | 197                                |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (2)                                     |                   | -                                                   | -                                                          | + 1 363                         | 1 363                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (3)=(1)+(2)                             |                   | 163                                                 | -                                                          | + 1 397                         | 1 560                              |
| <b>30 Aandeel economische schade landbouwbedrijven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten en kosten verbonden aan opdrachten<br>toevertrouwd aan derden (pro memorie)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 55 30 1290<br>54 88 25 59               | fon               | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (4)=(3)-fon                             |                   | 163                                                 | -                                                          | + 1 397                         | 1 560                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 31-55</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         | ngk<br>fon<br>tot | 36 551<br>22 053<br>58 604                          | -<br>-<br>-                                                | - 2 605<br>-<br>- 2 605         | 33 946<br>22 053<br>55 999         |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VOOR LANDBOUWKUNDIG ONDERZOEK EN ONT-<br/>WIKKELING (WETENSCHAPSBELEID)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen:<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 56 01 1103<br>21 55 89 26               | ngk               | 761                                                 | -                                                          | - 584                           | 177                                |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 56 01 1104<br>22 56 90 27               | ngk               | 253                                                 | -                                                          | - 195                           | 58                                 |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet<br>duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 56 02 1201<br>31 65 02 36               | ngk               | 132                                                 | -                                                          | -                               | 132                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 56 02 7401<br>23 57 91 28               | ngk               | 6                                                   | -                                                          | -                               | 6                                  |
| Duurzame informatica-uitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 56 02 7404<br>26 60 94 31               | ngk               | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.56.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | ngk               | 1 155                                               | -                                                          | - 779                           | 376                                |
| <b>1 R. &amp; D. op nationaal vlak.- Dringende proble-<br/>men, contractueel onderzoek en vulgarisatie.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>11 Dringende problemen en contractueel onderzoek</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proef-<br>nemingen - Bijdragen voor deelneming aan en aan-<br>sluiting bij nationale verenigingen met weten-<br>schappelijk karakter- Tussenkost in de organi-<br>satiekosten van de wetenschappelijke manifestaties<br>op nationaal vlak, m.b.t. de wetenschappelijke<br>werkzaamheden van het Departement (cf. art. 2.31.6<br>van de Algemene Uitgavenbegroting). | 56 11 3101<br>72 09 43 77               | ngk               | 7                                                   | -                                                          | - 5                             | 2                                  |

(en milliers d'euros)

## 31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                               |                                  |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                      | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                                         | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                              | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                               |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Fonds d'indemnisation d'entreprises agricoles touchées par la crise de la dioxine</b>                                                                                                                         |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                           |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS D'INDEMNISATION D'ENTREPRISES AGRICOLES TOUCHEES PAR LA CRISE DE LA DIOXINE</i>                                                                                                                           |                                  |
| 163                                              | -                                              | + 34                     | 197                         |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                             |                                  |
| -                                                | -                                              | + 1 363                  | 1 363                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                     |                                  |
| 163                                              | -                                              | + 1 397                  | 1 560                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                              |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | 30 Part dommage économique d'entreprises agricoles                                                                                                                                                                 |                                  |
| -                                                | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Frais de fonctionnement et de missions confiées à des tiers (pour mémoire)                                                                                                                                         |                                  |
| 163                                              | -                                              | + 1 397                  | 1 560                       |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                            |                                  |
| 36 551                                           | -                                              | - 2 605                  | 33 946                      | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 31-55</b>                                                                                                                                                                     |                                  |
| 22 053                                           | -                                              | -                        | 22 053                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                    |                                  |
| 58 604                                           | -                                              | - 2 605                  | 55 999                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                    |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 56</b>                                                                                                                                                                                                 |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE LA RECHERCHE AGRONOMIQUE ET DU DEVELOPPEMENT (POLITIQUE SCIENTIFIQUE)</b>                                                                                                                     |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                                  |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                                                                    |                                  |
| 761                                              | -                                              | - 584                    | 177                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:                                                                                                                                                             |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                      |                                  |
| 253                                              | -                                              | - 195                    | 58                          | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                   |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                  |                                  |
| 132                                              | -                                              | -                        | 132                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                                              |                                  |
| 6                                                | -                                              | -                        | 6                           | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens meubles durables                                                                                                                                                         |                                  |
| 3                                                | -                                              | -                        | 3                           | cnd  | I    |                                                                                                                                                                                                                    |                                  |
| 1 155                                            | -                                              | - 779                    | 376                         | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 31.56.0</b>                                                                                                                                                                            |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 R. &amp; D. dans le cadre national.- Problèmes urgents, recherches contractuelles et vulgarisation.</b>                                                                                                       |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>11 Problèmes urgents et recherches contractuelles</b>                                                                                                                                                           |                                  |
| 7                                                | -                                              | - 5                      | 2                           | cnd  | R    | Indemnisation des pertes subies lors de recherches - Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique                                                                   |                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | - Interventions dans les frais d'organisation de manifestations scientifiques dans le cadre national en relation avec des activités scientifiques du Département (cf. art. 2.31.6 du Budget général des Dépenses). |                                  |

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                         |                                         |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                         |                                         |                   | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                     | (2)                                     | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| 12 Betoelaagd onderzoek                                                                                                                                 |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel (cf. art. 2.31.6 van de Algemene Uitgavenbegroting).                       | 56 12 3161<br>44 78 15 49               | gkr               | 6 749                                               | -                                                      | - 490                           | 6 259                              |
| Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel voor rekening van de Gewesten(niet verdeeld) (p.m.)                        | 56 12 3162<br>45 79 16 50               | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel voor rekening van het Vlaamse Gewest (p.m.)                                | 56 12 3163<br>46 80 17 51               | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel voor rekening van het Waalse Gewest(p.m.)                                  | 56 12 3164<br>47 81 18 52               | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Toelagen aan wetenschappelijk en technisch onderzoek met landbouwkundig doel voor rekening van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest(p.m.)                | 56 12 3165<br>48 82 19 53               | ngk               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 31.56.1</b>                                                                                                               |                                         | ngk<br>gkr<br>tot | 7<br>6 749<br>6 756                                 | -<br>-<br>-                                            | - 5<br>- 490<br>- 495           | 2<br>6 259<br>6 261                |
| 2 R. & D. op internationaal vlak.- Studievergaderingen en internationale samenwerking.                                                                  |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 21 Studiebijeenkomsten                                                                                                                                  |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten                                                                                                         | 56 21 1243<br>50 84 21 55               | ngk               | 22                                                  | -                                                      | -                               | 22                                 |
| 22 Internationale uitwisselingen                                                                                                                        |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen                                                | 56 22 1244<br>60 94 31 65               | ngk               | 21                                                  | -                                                      | - 13                            | 8                                  |
| 23 Diverse internationale organisaties                                                                                                                  |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland (cf. art. 2.31.6 van de Algemene Uitgavenbegroting). | 56 23 3581<br>78 15 49 83               | ngk               | 60                                                  | -                                                      | + 115                           | 175                                |
| <b>Totalen voor het programma 31.56.2</b>                                                                                                               |                                         | ngk               | 103                                                 | -                                                      | + 102                           | 205                                |
| 3 Dotaties aan wetenschappelijke rijksinstellingen en gelijkgestelden.                                                                                  |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 31 Personeelsuitgaven                                                                                                                                   |                                         |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en alierhande toelagen :<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                      | 56 31 1103<br>97 34 68 05               | ngk               | 157                                                 | -                                                      | + 6 612                         | 6 769                              |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                         | 56 31 1104<br>01 35 69 06               | ngk               | 165                                                 | -                                                      | + 2 080                         | 2 245                              |

(en milliers d'euros)

## 31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)

| Ordonnancementskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                          | DIVISIONS ORGANIQUES |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                               |                      |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                              |                      |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                          |                      |
| 6 490                                                      | -                                              | - 490                    | 6 000                       | crd        | R    | 12 Recherche subventionnée                                                                                                                                                    |                      |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd        | R    | Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole (cf. art. 2.31.6 du Budget général des Dépenses).                                                |                      |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd        | R    | Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole pour compte des Régions (non ventilés) pour mémoire                                              |                      |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd        | R    | Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole pour compte de la Région Flamande(p.m.)                                                          |                      |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd        | R    | Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole pour compte de la Région Wallonne(p.m.)                                                          |                      |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd        | R    | Subventions à des recherches scientifiques et techniques à finalité agricole pour compte de la Région Bruxelles Capitale(p.m.)                                                |                      |
| 7                                                          | -                                              | - 5                      | 2                           | cnd        |      | Totaux pour le programme 31.56.1                                                                                                                                              |                      |
| 6 490                                                      | -                                              | - 490                    | 6 000                       | crd        |      |                                                                                                                                                                               |                      |
| 6 497                                                      | -                                              | - 495                    | 6 002                       | tot        |      |                                                                                                                                                                               |                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 2 R. & D. dans le cadre international.- Réunions d'étude et collaboration internationale.                                                                                     |                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 21 Réunions d'étude                                                                                                                                                           |                      |
| 22                                                         | -                                              | -                        | 22                          | cnd        | R    | Frais de toute nature pour des réunions d'étude                                                                                                                               |                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 22 Echanges internationaux                                                                                                                                                    |                      |
| 21                                                         | -                                              | - 13                     | 8                           | cnd        | R    | Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux                                                                              |                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 23 Organisations internationales diverses                                                                                                                                     |                      |
| 60                                                         | -                                              | + 115                    | 175                         | cnd        | R    | Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger (cf. art. 2.31.6 du Budget général des Dépenses). |                      |
| 103                                                        | -                                              | + 102                    | 205                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 31.56.2                                                                                                                                              |                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 3 Dotations aux établissements scientifiques de l'Etat et assimilés.                                                                                                          |                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 31 Dépenses de personnel                                                                                                                                                      |                      |
| 157                                                        | -                                              | + 6 612                  | 6 769                       | cnd        | R    | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                      |                      |
| 165                                                        | -                                              | + 2 080                  | 2 245                       | cnd        | R    | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                              |                      |

## 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                     |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                 | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Allerhande uitgaven voor sociaal dienstbetoon                                                                                                                                                                       | 56 31 1105<br>02 36 70 07               | ngk | 42                                                  | -                                                          | -                               | 42                                 |
| 32 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met inbegrip van de specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek                    | 56 32 1201<br>10 44 78 15               | ngk | 2 178                                               | -                                                          | + 316<br>(22)                   | 2 494<br>(22)                      |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                       | 56 32 1204<br>13 47 81 18               | ngk | 69                                                  | -                                                          | + 29                            | 98                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                    | 56 32 1207<br>16 50 84 21               | ngk | 17                                                  | -                                                          | + 8                             | 25                                 |
| Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen                                                                                                                                                        | 56 32 1241<br>50 84 21 55               | ngk | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                             | 56 32 7401<br>02 36 70 07               | ngk | 459                                                 | -                                                          | + 51                            | 510                                |
| Duurzame informatica-uitgaven                                                                                                                                                                                       | 56 32 7404<br>05 39 73 10               | ngk | 95                                                  | -                                                          | -                               | 95                                 |
| 33 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Landbouwproefvelden : Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van landbouw- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij | 56 33 1242<br>60 94 31 65               | ngk | 67                                                  | -                                                          | - 67                            | -                                  |
| Mechanografische berekenings- en opnemingswerken                                                                                                                                                                    | 56 33 1280<br>01 35 69 06               | ngk | 27                                                  | -                                                          | - 27                            | -                                  |
| Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen                                                                                                                          | 56 33 7441<br>51 85 22 56               | ngk | 357                                                 | -                                                          | + 61                            | 418                                |
| <b>Totalen voor het programma 31.56.3</b>                                                                                                                                                                           |                                         | ngk | <b>3 640</b>                                        | -                                                          | <b>+ 9 063<br/>(22)</b>         | <b>12 703<br/>(22)</b>             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 31-56</b>                                                                                                                                                                   |                                         | ngk | <b>4 905</b>                                        | -                                                          | <b>+ 8 381<br/>(22)</b>         | <b>13 286<br/>(22)</b>             |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                         | gkr | <b>6 749</b>                                        | -                                                          | <b>- 490</b>                    | <b>6 259</b>                       |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                         | tot | <b>11 654</b>                                       | -                                                          | <b>+ 7 891</b>                  | <b>19 545</b>                      |
| <b>AFDELING 57</b>                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN HET SOCIAAL STATUUT DER ZELFSTANDIGEN</b>                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Vast en stagedoend personeel                                                                                                                                             | 57 01 1103<br>48 82 19 53               | ngk | 4 075                                               | -                                                          | - 551                           | 3 524                              |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                     | 57 01 1104<br>49 83 20 54               | ngk | 344                                                 | -                                                          | + 48                            | 392                                |



(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 42                                      | -                                              | -                        | 42                          | cnd  | R    | Dépenses diverses de service social                                                                                                                                                                                                                     |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 32 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                              |
| 2 178                                   | -                                              | + 316<br>(22)            | 2 494<br>(22)               | cnd  | R    | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services y compris les dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique                                                                       |
| 69                                      | -                                              | + 29                     | 98                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                          |
| 17                                      | -                                              | + 8                      | 25                          | cnd  | R    | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                 |
| 7                                       | -                                              | -                        | 7                           | cnd  | R    | Participation à des foires, concours et expositions                                                                                                                                                                                                     |
| 459                                     | -                                              | + 51                     | 510                         | cnd  | RI   | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                   |
| 95                                      | -                                              | -                        | 95                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                   |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 33 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                          |
| 67                                      | -                                              | - 67                     | -                           | cnd  | R    | Champs expérimentaux agricoles : Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime |
| 27                                      | -                                              | - 27                     | -                           | cnd  | R    | Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques                                                                                                                                                                                                  |
| 357                                     | -                                              | + 61                     | 418                         | cnd  | RI   | Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques                                                                                                                                                           |
| 3 640                                   | -                                              | + 9 063<br>(22)          | 12 703<br>(22)              | cnd  |      | Totaux pour le programme 31.56.3                                                                                                                                                                                                                        |
| 4 905                                   | -                                              | + 8 381<br>(22)          | 13 286<br>(22)              | cnd  |      | Totaux pour la division organique 31-56                                                                                                                                                                                                                 |
| 6 490                                   | -                                              | - 490                    | 6 000                       | cnd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 11 395                                  | -                                              | + 7 891                  | 19 286                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 57</b>                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DU STATUT SOCIAL DES INDEPENDANTS</b>                                                                                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance.</b>                                                                                                                                                                                                                      |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                |
| 4 075                                   | -                                              | - 551                    | 3 524                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                 |
| 344                                     | -                                              | + 48                     | 392                         | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                        |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                  |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                              | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>02 Werkingsmiddelen</b>                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                                   | 57 02 1201<br>58 92 29 63               | ngk | 266                                                 | -                                                      | -                               | 266                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                    | 57 02 1204<br>61 95 32 66               | ngk | 1                                                   | -                                                      | -                               | 1                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                          | 57 02 7401<br>50 84 21 55               | ngk | 1                                                   | -                                                      | -                               | 1                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                       | 57 02 7404<br>53 87 24 58               | ngk | 11                                                  | -                                                      | -                               | 11                                 |
| <b>Totalen voor het programma 31.57.0</b>                                                                                        |                                         | ngk | <b>4 698</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 503</b>                    | <b>4 195</b>                       |
| <b>1 Sociaal statuut der zelfstandigen</b>                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>10 Toelage</b>                                                                                                                |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Jaarlijkse rijkstoelage voor de verschillende stelsels en sectoren van het sociaal statuut der zelfstandigen                     | 57 10 4201<br>26 60 94 31               | ngk | 1 025 238                                           | -                                                      | + 2 920                         | 1 028 158                          |
| <b>Totalen voor het programma 31.57.1</b>                                                                                        |                                         | ngk | <b>1 025 238</b>                                    | <b>-</b>                                               | <b>+ 2 920</b>                  | <b>1 028 158</b>                   |
| <b>3 Ziekte - invaliditeit</b>                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>30 Medische onderzoeken R.I.Z.I.V.</b>                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Administratiekosten wegens medische onderzoeken door het R.I.Z.I.V. voor rekening van het Ministerie van Middenstand en Landbouw | 57 30 1222<br>40 74 11 45               | ngk | 38                                                  | -                                                      | -                               | 38                                 |
| <b>Totalen voor het programma 31.57.3</b>                                                                                        |                                         | ngk | <b>38</b>                                           | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>38</b>                          |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 31-57</b>                                                                                |                                         | ngk | <b>1 029 974</b>                                    | <b>-</b>                                               | <b>+ 2 417</b>                  | <b>1 032 391</b>                   |
| <b>AFDELING 58</b>                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>Geregionaliseerde Materie</b>                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Het Vlaamse Gewest</b>                                                                                                      |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 NIEUWE ACTIVITEIT</b>                                                                                                      |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven voor rekening van het Vlaams Gewest (in uitvoering door de Federale overheid)                                           | 58 01 0101<br>43 77 14 48               | ngk | 12 638                                              | -                                                      | - 10 753                        | 1 885                              |
| Bezoldigingen en toelagen vast en stagedoend personeel                                                                           | 58 01 1103<br>75 12 46 80               | ngk | 16 749                                              | -                                                      | -                               | 16 749                             |
| Bezoldigingen en toelagen ander dan statutair personeel                                                                          | 58 01 1104<br>76 13 47 81               | ngk | 6 236                                               | -                                                      | -                               | 6 236                              |
| Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van informatica-uitgaven                                      | 58 01 1201<br>76 13 47 81               | ngk | 4 418                                               | -                                                      | -                               | 4 418                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                    | 58 01 1204<br>79 16 50 84               | ngk | 369                                                 | -                                                      | -                               | 369                                |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc                                      | CRIP                                                                                                                                             | DIVISIONS ORGANIQUES |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |                                         |                                                                                                                                                  |                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13)                                    | Activités<br>Allocations de base                                                                                                                 |                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13)                                    | (14)                                                                                                                                             |                      |
| 266                                                 | -                                              | -                        | 266                         | cnd        | I                                       | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                       |                      |
| 1                                                   | -                                              | -                        | 1                           | cnd        |                                         | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                            |                      |
| 1                                                   | -                                              | -                        | 1                           | cnd        |                                         | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                   |                      |
| 11                                                  | -                                              | -                        | 11                          | cnd        |                                         | Dépenses permanentes pour achats de biens meubles durables                                                                                       |                      |
| 4 698                                               | -                                              | - 503                    | 4 195                       | cnd        |                                         | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                             |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |                                         | Totaux pour le programme 31.57.0                                                                                                                 |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |                                         | 1 Statut social des indépendants                                                                                                                 |                      |
| 1 025 238                                           | -                                              | + 2 920                  | 1 028 158                   | cnd        |                                         | 10 Subvention                                                                                                                                    |                      |
| 1 025 238                                           | -                                              | + 2 920                  | 1 028 158                   | cnd        |                                         | Subvention annuelle de l'Etat pour les différents régimes et secteurs du Statut social des travailleurs indépendants                             |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |                                         | Totaux pour le programme 31.57.1                                                                                                                 |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |                                         | 3 Maladie - invalidité                                                                                                                           |                      |
| 38                                                  | -                                              | -                        | 38                          | cnd        |                                         | 30 Examens médicaux I.N.A.M.I.                                                                                                                   |                      |
| 38                                                  | -                                              | -                        | 38                          | cnd        |                                         | Frais d'administration résultant d'examens médicaux effectués par l'I.N.A.M.I. pour compte du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture |                      |
| 1 029 974                                           | -                                              | + 2 417                  | 1 032 391                   | cnd        | Totaux pour le programme 31.57.3        |                                                                                                                                                  |                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |            | Totaux pour la division organique 31-57 |                                                                                                                                                  |                      |
| DIVISION 58                                         |                                                |                          |                             |            |                                         |                                                                                                                                                  |                      |
| 0 La Région Flamande                                |                                                |                          |                             |            |                                         |                                                                                                                                                  |                      |
| 01 NOUVELLE ACTIVITE                                |                                                |                          |                             |            |                                         |                                                                                                                                                  |                      |
| 12 638                                              | -                                              | - 10 753                 | 1 885                       | cnd        |                                         | Dépenses pour compte de la Région flamande (en exécution par l'administration fédérale)                                                          |                      |
| 16 749                                              | -                                              | -                        | 16 749                      | cnd        |                                         | Rémunérations et allocations personnel définitif et stagiaire                                                                                    |                      |
| 6 236                                               | -                                              | -                        | 6 236                       | cnd        |                                         | Rémunérations et allocations personnel autre que statutaire                                                                                      |                      |
| 4 418                                               | -                                              | -                        | 4 418                       | cnd        |                                         | Achats de biens non durables et de services à l'exclusion des dépenses informatiques                                                             |                      |
| 369                                                 | -                                              | -                        | 369                         | cnd        |                                         | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                   |                      |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                               |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                               | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                           | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Rente voor de terbeschikkingstelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) nr. 729/70 | 58 01 2102<br>07 41 75 12 | ngk        | 1 728                                               | -                                                      | -                               | 1 728                              |
| Overdracht aan het Vlaams Gewest(p.m.)                                                                                                                        | 58 01 4500<br>77 14 48 82 | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen met uitsluiting van informatica-uitgaven                                                              | 58 01 7401<br>68 05 39 73 | ngk        | 598                                                 | -                                                      | -                               | 598                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                    | 58 01 7404<br>71 08 42 76 | ngk        | 343                                                 | -                                                      | -                               | 343                                |
| <b>Totalen voor het programma 31.58.0</b>                                                                                                                     |                           | <b>ngk</b> | <b>43 079</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 10 753</b>                 | <b>32 326</b>                      |
| <b>1 Het Waalse Gewest</b>                                                                                                                                    |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>11 NIEUWE ACTIVITEIT</b>                                                                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven voor rekening van het Waals Gewest (in uitvoering door de Federale overheid)                                                                         | 58 11 0101<br>36 70 07 41 | ngk        | 9 556                                               | -                                                      | - 8 118                         | 1 438                              |
| Bezoldigingen en toelagen vast en stagedoend personeel                                                                                                        | 58 11 1103<br>68 05 39 73 | ngk        | 12 656                                              | -                                                      | -                               | 12 656                             |
| Bezoldigingen en toelagen ander dan statutair personeel                                                                                                       | 58 11 1104<br>69 06 40 74 | ngk        | 4 713                                               | -                                                      | -                               | 4 713                              |
| Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van informatica-uitgaven                                                                   | 58 11 1201<br>69 06 40 74 | ngk        | 3 342                                               | -                                                      | -                               | 3 342                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                 | 58 11 1204<br>72 09 43 77 | ngk        | 277                                                 | -                                                      | -                               | 277                                |
| Rente voor de terbeschikkingstelling van de financiële middelen bestemd voor de betaalorganen in toepassing van artikel 4 van verordening (E.E.G.) nr. 729/70 | 58 11 2102<br>97 34 68 05 | ngk        | 1 306                                               | -                                                      | -                               | 1 306                              |
| Overdracht aan het Waals Gewest(p.m.)                                                                                                                         | 58 11 4501<br>71 08 42 76 | ngk        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen met uitsluiting van informatica-uitgaven                                                              | 58 11 7401<br>61 95 32 66 | ngk        | 452                                                 | -                                                      | -                               | 452                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                    | 58 11 7404<br>64 01 35 69 | ngk        | 259                                                 | -                                                      | -                               | 259                                |
| <b>Totalen voor het programma 31.58.1</b>                                                                                                                     |                           | <b>ngk</b> | <b>32 561</b>                                       | <b>-</b>                                               | <b>- 8 118</b>                  | <b>24 443</b>                      |
| <b>2 Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest</b>                                                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>21 NIEUWE ACTIVITEIT</b>                                                                                                                                   |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Uitgaven voor rekening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (in uitvoering door de Federale overheid)                                                       | 58 21 0101<br>29 63 97 34 | ngk        | 290                                                 | -                                                      | - 229                           | 61                                 |
| Bezoldigingen en toelagen vast en stagedoend personeel                                                                                                        | 58 21 1103<br>61 95 32 66 | ngk        | 363                                                 | -                                                      | -                               | 363                                |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc                                                                                                                                                          | CRIP                                                                                                                                                        | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13)                                                                                                                                                        | (14)                                                                                                                                                        |                                  |  |
| 1 728                                               | -                                              | -                        | 1 728                       | cnd        | I                                                                                                                                                           | Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70 |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |                                                                                                                                                             | Transfert vers la Région flamande(p.m.)                                                                                                                     |                                  |  |
| 598                                                 | -                                              | -                        | 598                         | cnd        |                                                                                                                                                             | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables à l'exclusion des dépenses informatiques                                                              |                                  |  |
| 343                                                 | -                                              | -                        | 343                         | cnd        |                                                                                                                                                             | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                        |                                  |  |
| 43 079                                              | -                                              | - 10 753                 | 32 326                      | cnd        |                                                                                                                                                             | Totaux pour le programme 31.58.0                                                                                                                            |                                  |  |
| 1 La région Wallonne                                |                                                |                          |                             |            |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 11 NOUVELLE ACTIVITE                                |                                                |                          |                             |            |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 9 556                                               | -                                              | - 8 118                  | 1 438                       | cnd        |                                                                                                                                                             | Dépenses pour compte de la Région wallonne (en exécution par l'administration fédérale)                                                                     |                                  |  |
| 12 656                                              | -                                              | -                        | 12 656                      | cnd        |                                                                                                                                                             | Rémunérations et allocations personnel autre que statutaire                                                                                                 |                                  |  |
| 4 713                                               | -                                              | -                        | 4 713                       | cnd        |                                                                                                                                                             | Rémunérations et allocations personnel autre que statutaire                                                                                                 |                                  |  |
| 3 342                                               | -                                              | -                        | 3 342                       | cnd        | Achats de biens non durables et de services à l'exclusion des dépenses informatiques                                                                        |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 277                                                 | -                                              | -                        | 277                         | cnd        | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                              |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 1 306                                               | -                                              | -                        | 1 306                       | cnd        | Intérêts relatifs à la mobilisation des moyens financiers destinés aux organismes de paiement en application de l'article 4 du règlement (C.E.E.) n° 729/70 |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        | Transfert vers la Région Wallonne (p.m.)                                                                                                                    |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 452                                                 | -                                              | -                        | 452                         | cnd        | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables à l'exclusion des dépenses informatiques                                                              |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 259                                                 | -                                              | -                        | 259                         | cnd        | I                                                                                                                                                           | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                                                                                        |                                  |  |
| 32 561                                              | -                                              | - 8 118                  | 24 443                      | cnd        |                                                                                                                                                             | Totaux pour le programme 31.58.1                                                                                                                            |                                  |  |
| 2 La Région Bruxelles Capitale                      |                                                |                          |                             |            |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 21 NOUVELLE ACTIVITE                                |                                                |                          |                             |            |                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 290                                                 | -                                              | - 229                    | 61                          | cnd        | Dépenses pour compte de la Région de Bruxelles-Capitale (en exécution par l'administration fédérale)                                                        |                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 363                                                 | -                                              | -                        | 363                         | cnd        | Rémunérations et allocations personnel définitif et stagiaire                                                                                               |                                                                                                                                                             |                                  |  |

**31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                            | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                  |                                             |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                              | (2)                                         | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Bezoldigingen en toelagen ander dan statutair personeel                                          | 58 21 1104<br>62 96 33 67                   | ngk | 125                                                 | -                                                          | -                               | 125                                |
| Aankoop van niet duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van informatica-uitgaven      | 58 21 1201<br>62 96 33 67                   | ngk | 105                                                 | -                                                          | -                               | 105                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                    | 58 21 1204<br>65 02 36 70                   | ngk | 16                                                  | -                                                          | -                               | 16                                 |
| Overdracht aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (p.m.)                                         | 58 21 4502<br>65 02 36 70                   | ngk | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen met uitsluiting van informatica-uitgaven | 58 21 7401<br>54 88 25 59                   | ngk | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                       | 58 21 7404<br>57 91 28 62                   | ngk | 13                                                  | -                                                          | -                               | 13                                 |
| <b>Totalen voor het programma 31.58.2</b>                                                        |                                             | ngk | <b>917</b>                                          | -                                                          | - 229                           | <b>688</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 31-58</b>                                                |                                             | ngk | <b>76 557</b>                                       | -                                                          | - 19 100                        | <b>57 457</b>                      |
| <b>TOTALEN : 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW.</b>                                      |                                             | ngk | <b>1 217 090</b>                                    | -                                                          | - 20 532<br>(50)                | <b>1 196 558</b><br>(50)           |
|                                                                                                  |                                             | gkr | <b>6 749</b>                                        | -                                                          | - 490                           | <b>6 259</b>                       |
|                                                                                                  |                                             | fon | <b>40 082</b>                                       | -                                                          | -                               | <b>-</b>                           |
|                                                                                                  |                                             | tot | <b>1 263 921</b>                                    | -                                                          | - 21 022                        | <b>1 242 899</b>                   |

(en milliers d'euros)

**31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                           | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                           |                                  |  |
| 125                                                 | -                                              | -                        | 125                         | cnd        | I    | Rémunérations et allocations personnel autre que statutaire                                    |                                  |  |
| 105                                                 | -                                              | -                        | 105                         | cnd        |      | Achats de biens non durables et de services à l'exclusion des dépenses informatiques           |                                  |  |
| 16                                                  | -                                              | -                        | 16                          | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                 |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd        |      | Transfert vers la Région de Bruxelles-capital (p.m.)                                           |                                  |  |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables à l'exclusion des dépenses informatiques |                                  |  |
| 13                                                  | -                                              | -                        | 13                          | cnd        |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique                                           |                                  |  |
| 917                                                 | -                                              | - 229                    | 688                         | cnd        |      | Totaux pour le programme 31.58.2                                                               |                                  |  |
| 76 557                                              | -                                              | - 19 100                 | 57 457                      | cnd        |      | Totaux pour la division organique 31-58                                                        |                                  |  |
| 1 217 090                                           | -                                              | - 20 532 (50)            | 1 196 558 (50)              | cnd        |      | TOTAUX : 31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE.                                |                                  |  |
| 15 621                                              | -                                              | - 1 139                  | 14 482                      | cnd        |      |                                                                                                |                                  |  |
| 40 082                                              | -                                              | -                        | 40 082                      | fon        |      |                                                                                                |                                  |  |
| 1 272 793                                           | -                                              | - 21 671                 | 1 251 122                   | tot        |      |                                                                                                |                                  |  |





**32. - MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN**

-----

**32. - MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                 | O A P A B.A.<br>D O P A A.B. | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                       |                              |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                       | check-digit                  |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                   | (2)                          | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 03</b>                                                                                                                                                    |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN ECONOMIE EN<br/>WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK BELAST MET HET<br/>GROOTSTEDENBELEID</b>                                                    |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                                                     |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                                               |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Minister                                                                                                                          | 03 01 1101<br>92 29 63 97    | ngk        | 181                                                 | -                                                          | + 11                            | 192                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                                                    | 03 01 1102<br>93 30 64 01    | ngk        | 1 663                                               | -                                                          | -                               | 1 663                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen                                                                                  | 03 01 1119<br>13 47 81 18    | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                              |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                                                                                                     | 03 02 1204<br>10 44 78 15    | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Werkingskosten van het Kabinet met uitsluiting van<br>de informatica-uitgaven.                                                                                        | 03 02 1219<br>25 59 93 30    | ngk        | 266                                                 | -                                                          | -                               | 266                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet met<br>uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                                                                 | 03 02 7401<br>96 33 67 04    | ngk        | 20                                                  | -                                                          | -                               | 20                                 |
| Investeringsuitgaven inzake informatica.                                                                                                                              | 03 02 7404<br>02 36 70 07    | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                     |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Onderzoek, experimenten met een toegevoegde lokale<br>waarde en informatie, sensibilisering, begeleiding<br>en vorming in het kader van het grootstedelijk<br>beleid. | 03 03 1229<br>44 78 15 49    | ngk        | 189                                                 | -                                                          | -                               | 189                                |
| <b>Totalen voor het programma 32.03.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 32-03</b>                                                                                   |                              | <b>ngk</b> | <b>2 552</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 11</b>                     | <b>2 563</b>                       |
| <b>AFDELING 21</b>                                                                                                                                                    |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>CEL VAN DE REGERINGSCOMMISSARIS, TOEGEVOEGD AAN<br/>DE MINISTER VAN WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK</b>                                                                 |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van de Cel.</b>                                                                                                                                          |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                                               |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Wedge en representatiekosten van de Regeringscom-<br>missaris.                                                                                                        | 21 01 1101<br>93 30 64 01    | ngk        | 174                                                 | -                                                          | -                               | 174                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de leden van de<br>Cel.                                                                                                             | 21 01 1102<br>94 31 65 02    | ngk        | 580                                                 | -                                                          | + 5                             | 586                                |

**32 MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>                                                                 |                                                |                            |                             |                                  | sc   | CRJP                                                                                                                                                       | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| (8)                                                                                                                        | (9)                                            | (10)                       | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                                       |                                    |  |
| <b>DIVISION 03</b>                                                                                                         |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| <b>CABINET DU MINISTRE DE L'ECONOMIE ET DE LA<br/>RECHERCHE SCIENTIFIQUE CHARGE DE LA POLITIQUE<br/>DES GRANDES VILLES</b> |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                        |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                    |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| 181                                                                                                                        | -                                              | + 11                       | 192                         | cnd                              |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                                          |                                    |  |
| 1 663                                                                                                                      | -                                              | -                          | 1 663                       | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                                         |                                    |  |
| 223                                                                                                                        | -                                              | -                          | 223                         | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmen-<br>tation des allocations de cabinet                                                                    |                                    |  |
| <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                          |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| 5                                                                                                                          | -                                              | -                          | 5                           | cnd                              |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'<br>informatique.                                                                                        |                                    |  |
| 266                                                                                                                        | -                                              | -                          | 266                         | cnd                              |      | Frais de fonctionnement du Cabinet à l'exclusion<br>des dépenses informatiques.                                                                            |                                    |  |
| 20                                                                                                                         | -                                              | -                          | 20                          | cnd                              |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet à l'exclusion<br>des dépenses informatiques.                                                                             |                                    |  |
| 5                                                                                                                          | -                                              | -                          | 5                           | cnd                              |      | Dépenses d'investissement relatives à<br>l'informatique.                                                                                                   |                                    |  |
| <b>03 Autres dépenses relatives au fonctionnement</b>                                                                      |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| 189                                                                                                                        | -                                              | -                          | 189                         | cnd                              |      | Enquête, expériences avec une valeur locale ajou-<br>tée et information, sensibilisation et formation<br>dans le cadre de la politique des grandes villes. |                                    |  |
| 2 552                                                                                                                      | -                                              | + 11                       | 2 563                       | cnd                              |      | <b>Totaux pour le programme 32.03.0 et pour<br/>la division organique 32-03</b>                                                                            |                                    |  |
| <b>DIVISION 21</b>                                                                                                         |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| <b>CELLULE DU COMMISSAIRE DU GOUVERNEMENT, ADJOINT<br/>AU MINISTRE DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE</b>                        |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| <b>0 Fonctionnement de la Cellule.</b>                                                                                     |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                    |                                                |                            |                             |                                  |      |                                                                                                                                                            |                                    |  |
| 174                                                                                                                        | -                                              | -                          | 174                         | cnd                              |      | Traitement et frais de représentation du Commis-<br>saire du Gouvernement.                                                                                 |                                    |  |
| 580                                                                                                                        | -                                              | + 6                        | 586                         | cnd                              |      | Rémunérations et indemnités des membres de la<br>Cellule.                                                                                                  |                                    |  |

**32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                            |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |  |
|                                                                                                            |                                                |            | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |  |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experten en verhoging van de toelagen voor de Cel.                    | 21 01 1119<br>14 48 82 19                      | ngk        | 112                                                 | -                                                          | -                               | 112                                |  |
| 02 Werkingskosten                                                                                          |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                             | 21 02 1204<br>11 45 79 16                      | ngk        | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |  |
| Werkingskosten van de Cel met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                                     | 21 02 1219<br>26 60 94 31                      | ngk        | 101                                                 | -                                                          | -                               | 101                                |  |
| Patrimoniale uitgaven van de Cel.                                                                          | 21 02 7401<br>97 34 68 05                      | ngk        | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.21.0 en voor de organisatie-afdeling 32-21</b>                            |                                                | <b>ngk</b> | <b>973</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>+ 6</b>                      | <b>979</b>                         |  |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>SECRETARIAAT-GENERAAL</b>                                                                               |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                        |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                               |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                         | 40 01 1103<br>26 60 94 31                      | ngk        | 1 068                                               | -                                                          | + 169                           | 1 237                              |  |
| - Ander dan statutair personeel                                                                            | 40 01 1104<br>27 61 95 32                      | ngk        | 248                                                 | -                                                          | + 24                            | 272                                |  |
| 02 Werkingskosten                                                                                          |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                             | 40 02 1201<br>36 70 07 41                      | ngk        | 28                                                  | -                                                          | - 5                             | 23                                 |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.40.0</b>                                                                  |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 344</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 188</b>                    | <b>1 532</b>                       |  |
| <b>1 Instituut voor de Nationale Rekeningen</b>                                                            |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Dotatie aan het Instituut voor de Nationale Rekeningen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 40 10 4106<br>06 40 74 11                      | ngk        | 17                                                  | -                                                          | -                               | 17                                 |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.40.1</b>                                                                  |                                                | <b>ngk</b> | <b>17</b>                                           | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>17</b>                          |  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-40</b>                                                          |                                                | <b>ngk</b> | <b>1 361</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 188</b>                    | <b>1 549</b>                       |  |
| <b>AFDELING 41</b>                                                                                         |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>BESTUUR ALGEMENE DIENSTEN</b>                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>0 Logistieke steun (bestaansmiddelenprogramma).</b>                                                     |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                               |                                                |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                         | 41 01 1103<br>53 87 24 58                      | ngk        | 8 414                                               | -                                                          | + 51                            | 8 465                              |  |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                         | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                         |                                                                        |
| 112                                                        | -                                              | -                        | 112                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de la Cellule.       |                                                                        |
| 3                                                          | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                   |                                                                        |
| 101                                                        | -                                              | -                        | 101                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                              |                                                                        |
| 3                                                          | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | Frais de fonctionnement de la Cellule à l'exclusion des dépenses informatiques.              |                                                                        |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses patrimoniales de la Cellule.                                                        |                                                                        |
| 973                                                        | -                                              | + 6                      | 979                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.21.0 et pour la division organique 32-21                         |                                                                        |
| <b>DIVISION 40</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| <b>SECRETARIAT GENERAL</b>                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| <b>0 Programme de subsistance.</b>                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| 1 068                                                      | -                                              | + 169                    | 1 237                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                      |                                                                        |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                |                                                                        |
| 248                                                        | -                                              | + 24                     | 272                         | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                             |                                                                        |
| 28                                                         | -                                              | - 5                      | 23                          | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                   |                                                                        |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                        |                                                                        |
| 1 344                                                      | -                                              | + 188                    | 1 532                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.40.0                                                             |                                                                        |
| <b>1 Institut des Comptes nationaux</b>                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| 17                                                         | -                                              | -                        | 17                          | cnd  |      | Dotation à l'Institut des Comptes nationaux (cf. art. 2.32.4 du Budget général des Dépenses) |                                                                        |
| 17                                                         | -                                              | -                        | 17                          | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.40.1                                                             |                                                                        |
| 1 361                                                      | -                                              | + 188                    | 1 549                       | cnd  |      | Totaux pour la division organique 32-40                                                      |                                                                        |
| <b>DIVISION 41</b>                                         |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| <b>ADMINISTRATION DES SERVICES GENERAUX</b>                |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| <b>0 Aide logistique (programme de subsistance).</b>       |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                              |                                                                        |
| 8 414                                                      | -                                              | + 51                     | 8 465                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                      |                                                                        |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                |                                                                        |

**32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                        | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                      |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                        |                                           |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                      | 41 01 1104<br>54 88 25 59                      | ngk        | 5 218                                               | -                                                             | + 55                                   | 5 273                  |                                           |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                    |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.                                                                                                                      | 41 02 1201<br>63 97 34 68                      | ngk        | 10 877                                              | -                                                             | + 159                                  | 11 036                 |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                              | 41 02 7401<br>55 89 26 60                      | ngk        | 913                                                 | -                                                             | + 47<br>(78)                           | 960<br>(78)            |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 32.41.0</b>                                                                                                                                                            |                                                | <b>ngk</b> | <b>25 422</b>                                       | <b>-</b>                                                      | <b>+ 312<br/>(78)</b>                  | <b>25 734<br/>(78)</b> |                                           |
| 1 Dienstverlening voor alle departementen.                                                                                                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                        |                                           |
| Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                 | 41 10 1105<br>39 73 10 44                      | ngk        | 367                                                 | -                                                             | -                                      | 367                    |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 32.41.1</b>                                                                                                                                                            |                                                | <b>ngk</b> | <b>367</b>                                          | <b>-</b>                                                      | <b>-</b>                               | <b>367</b>             |                                           |
| 2 Algemene steun aan de verschillende administraties van het Ministerie van Economische Zaken.                                                                                                       |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                        |                                           |
| 20 Werkingskosten                                                                                                                                                                                    |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                        |                                           |
| Betaling van de bijdragen verschuldigd aan de controle-organen van de Staat bij en voor rekening van de instellingen van openbaar nut (cf. art. 08.01 - hoofdstuk 32 van de Rijksmiddelenbegroting). | 41 20 0301<br>04 38 72 09                      | ngk        | 25                                                  | -                                                             | - 5                                    | 20                     |                                           |
| Huur van onroerende goederen                                                                                                                                                                         | 41 20 1206<br>36 70 07 41                      | ngk        | 156                                                 | -                                                             | -                                      | 156                    |                                           |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                     | 41 20 1207<br>37 71 08 42                      | ngk        | 176                                                 | -                                                             | -                                      | 176                    |                                           |
| Schadevergoedingen aan derden : verantwoordelijkheid van de Staat.                                                                                                                                   | 41 20 3401<br>97 34 68 05                      | ngk        | 40                                                  | -                                                             | - 5                                    | 35                     |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 32.41.2</b>                                                                                                                                                            |                                                | <b>ngk</b> | <b>397</b>                                          | <b>-</b>                                                      | <b>- 10</b>                            | <b>387</b>             |                                           |
| 3 Toelagen aan externe organismen                                                                                                                                                                    |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |                        |                                           |
| Subsidie aan de vzw Belgian Bioindustries Association (BBA) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                     | 41 30 3101<br>81 18 52 86                      | ngk        | 87                                                  | -                                                             | - 17                                   | 70                     |                                           |
| Tussenkomst in de Publikatiekosten van verslagen en studies, evenals in de organisatiekosten van congressen en colloquia (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                        | 41 30 3301<br>87 24 58 92                      | ngk        | 19                                                  | -                                                             | + 5                                    | 24                     |                                           |
| Subsidie aan het Vast Bureau van de Vaste Internationale Commissie (VIC) ter beproefing van de draagbare vuurwapens (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                             | 41 30 3501<br>93 30 64 01                      | ngk        | 2                                                   | -                                                             | -                                      | 2                      |                                           |

(en millions d'euros)

**32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                            |                                 |                                    |            | sc                                                                                                                                                                                 | CRIP                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                         | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> | Programmes |                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                          |                      |
| (8)                                                        | (9)                                                        | (10)                            | (11)                               | (12)       | (13)                                                                                                                                                                               | Activités<br>Allocations de base<br>(14)                                                                                                                                                 |                      |
| 5 218                                                      | -                                                          | + 55                            | 5 273                              | cnd        | I                                                                                                                                                                                  | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                         |                      |
| 10 877                                                     | -                                                          | + 159                           | 11 036                             | cnd        |                                                                                                                                                                                    | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                               |                      |
| 913                                                        | -                                                          | + 47<br>(78)                    | 960<br>(78)                        | cnd        |                                                                                                                                                                                    | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                    |                      |
| 25 422                                                     | -                                                          | + 312<br>(78)                   | 25 734<br>(78)                     | cnd        |                                                                                                                                                                                    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                    |                      |
| 367                                                        | -                                                          | -                               | 367                                | cnd        |                                                                                                                                                                                    | Totaux pour le programme 32.41.0                                                                                                                                                         |                      |
| 367                                                        | -                                                          | -                               | 367                                | cnd        |                                                                                                                                                                                    | 1 Aide à tous les départements.                                                                                                                                                          |                      |
| 25                                                         | -                                                          | - 5                             | 20                                 | cnd        |                                                                                                                                                                                    | Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux (cf. art. 2.32.4 du Budget général des dépenses).                                                       |                      |
| 156                                                        | -                                                          | -                               | 156                                | cnd        |                                                                                                                                                                                    | Totaux pour le programme 32.41.1                                                                                                                                                         |                      |
| 176                                                        | -                                                          | -                               | 176                                | cnd        |                                                                                                                                                                                    | 2 Aide générale aux différentes administrations du Ministère des Affaires économiques.                                                                                                   |                      |
| 40                                                         | -                                                          | - 5                             | 35                                 | cnd        |                                                                                                                                                                                    | 20 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                               |                      |
| 397                                                        | -                                                          | - 10                            | 387                                | cnd        | Paiement des montants dus aux organes de contrôle de l'Etat auprès et pour le compte des organismes d'intérêt public (cf. art. 08.01 - chapitre 32 du Budget des Voies et Moyens). |                                                                                                                                                                                          |                      |
| 87                                                         | -                                                          | - 17                            | 70                                 | cnd        | Loyer des biens immobiliers                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |                      |
| 19                                                         | -                                                          | + 5                             | 24                                 | cnd        | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |                      |
| 2                                                          | -                                                          | -                               | 2                                  | cnd        | Indemnités à des tiers : responsabilité de l'Etat.                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                          |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |                                                                                                                                                                                    | Totaux pour le programme 32.41.2                                                                                                                                                         |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |                                                                                                                                                                                    | 3 Subventions à des organismes externes                                                                                                                                                  |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |                                                                                                                                                                                    | Subside à l'a.s.b.l. Belgian Bioindustries Association (B.B.A.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                        |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |                                                                                                                                                                                    | Intervention dans les frais de publication de rapports et d'études, ainsi que dans les frais d'organisation de congrès et de colloques (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses). |                      |
|                                                            |                                                            |                                 |                                    |            |                                                                                                                                                                                    | Subvention au Bureau permanent de la Commission internationale permanente (C.I.P.) pour l'épreuve des armes à feu portatives (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).           |                      |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                       | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                      |                                                |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |                       |                                           |
| Subsidie aan de Centrale Raad voor het Bedrijfs-<br>leven.                                                                                           | 41 30 4102<br>15 49 83 20                      | ngk               | 4 116                                               | -                                                                 | + 6                                    | 4 122                 |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 32.41.3</b>                                                                                                            |                                                | ngk               | 4 224                                               | -                                                                 | - 6                                    | 4 218                 |                                           |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-41</b>                                                                                                    |                                                | ngk               | 30 410                                              | -                                                                 | + 296<br>(78)                          | 30 706<br>(78)        |                                           |
| <b>AFDELING 50</b>                                                                                                                                   |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| <b>HULP AAN DE NIJVERHEID</b>                                                                                                                        |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| <b>1 Kolenmijnen.</b>                                                                                                                                |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| 10 Gezondmaking                                                                                                                                      |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| Toelagen aan het personeel van de steenkolenmijnen<br>door mijnsluitingen getroffen (cf. art. 2.32.2 en<br>2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 50 10 3402<br>57 91 28 62                      | ngk               | 21 281                                              | -                                                                 | - 200                                  | 21 081                |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 32.50.1</b>                                                                                                            |                                                | ngk               | 21 281                                              | -                                                                 | - 200                                  | 21 081                |                                           |
| <b>8 Lasten van het verleden.</b>                                                                                                                    |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| 80 Gezondmaking                                                                                                                                      |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| Tussenkomst in de kosten van de prepensioenen in<br>de staalsector onder de vorm van kapitaalpremies                                                 | 50 80 3105<br>02 36 70 07                      | gkr               | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                     |                                           |
| 82 Economische expansie                                                                                                                              |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| Kapitaalpremies in uitvoering van de economische<br>expansiewetten                                                                                   | 50 82 5107<br>82 19 53 87                      | gkr               | 322                                                 | -                                                                 | - 322                                  | -                     |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 32.50.8</b>                                                                                                            |                                                | gkr               | 322                                                 | -                                                                 | - 322                                  | -                     |                                           |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-50</b>                                                                                                    |                                                | ngk<br>gkr<br>tot | 21 281<br>322<br>21 603                             | -<br>-<br>-                                                       | - 200<br>- 322<br>- 522                | 21 081<br>-<br>21 081 |                                           |
| <b>AFDELING 60</b>                                                                                                                                   |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| <b>FEDERAAL PLANBUREAU</b>                                                                                                                           |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| <b>1 Dotatie aan het Federaal Planbureau</b>                                                                                                         |                                                |                   |                                                     |                                                                   |                                        |                       |                                           |
| Dotatie aan het Federaal Planbureau (cf. art.<br>2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                          | 60 10 4103<br>58 92 29 63                      | ngk               | 8 079                                               | -                                                                 | - 267                                  | 7 812                 |                                           |
| Maatregelen voor de werkgelegenheid.                                                                                                                 | 60 10 4104<br>59 93 30 64                      | ngk               | 62                                                  | -                                                                 | - 16                                   | 46                    |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 32.60.1 en voor<br/>de organisatie-afdeling 32-60</b>                                                                  |                                                | ngk               | 8 141                                               | -                                                                 | - 283                                  | 7 858                 |                                           |



(en milliers d'euros)

**32 MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                            |                                 |                                    |                                  | sc   | CRIP                                                                                                                                      | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                         | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| (8)                                                        | (9)                                                        | (10)                            | (11)                               | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                      |                                    |  |
| 4 116                                                      | -                                                          | + 6                             | 4 122                              | cnd                              |      | Subvention au Conseil central de l'Economie                                                                                               |                                    |  |
| 4 224                                                      | -                                                          | - 6                             | 4 218                              | cnd                              |      | Totaux pour le programme 32.41.3                                                                                                          |                                    |  |
| 30 410                                                     | -                                                          | + 296<br>(78)                   | 30 706<br>(78)                     | cnd                              |      | Totaux pour la division organique 32-41                                                                                                   |                                    |  |
| DIVISION 50                                                |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| AIDE A L'INDUSTRIE                                         |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| 1 Charbonnages.                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| 10 Assainissement                                          |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| 21 281                                                     | -                                                          | - 200                           | 21 081                             | cnd                              |      | Subventions au personnel des charbonnages touché par des mesures de fermeture (cf. art. 2.32.2 et 2.32.4 du budget général des dépenses). |                                    |  |
| 21 281                                                     | -                                                          | - 200                           | 21 081                             | cnd                              |      | Totaux pour le programme 32.50.1                                                                                                          |                                    |  |
| 8 Charges du passé.                                        |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| 80 Assainissement                                          |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| 22                                                         | -                                                          | -                               | 22                                 | crd                              |      | Intervention dans les coûts des prépensions dans le secteur sidérurgique sous la forme de primes en capital                               |                                    |  |
| 322                                                        | -                                                          | - 322                           | -                                  | crd                              |      | 82 Expansion économique                                                                                                                   |                                    |  |
| 344                                                        | -                                                          | - 322                           | 22                                 | crd                              |      | Primes en capital en exécution des lois d'expansion économique.                                                                           |                                    |  |
| 21 281<br>344                                              | -<br>-                                                     | - 200<br>- 322                  | 21 081<br>22                       | cnd<br>crd                       |      | Totaux pour le programme 32.50.8                                                                                                          |                                    |  |
| 21 625                                                     | -                                                          | - 522                           | 21 103                             | tot                              |      | Totaux pour la division organique 32-50                                                                                                   |                                    |  |
| DIVISION 60                                                |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| BUREAU FEDERAL DU PLAN                                     |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| 1 Dotation au Bureau fédéral du Plan                       |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |                                                                                                                                           |                                    |  |
| 8 079                                                      | -                                                          | - 267                           | 7 812                              | cnd                              |      | Dotation au Bureau fédéral du Plan (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                      |                                    |  |
| 62                                                         | -                                                          | - 16                            | 46                                 | cnd                              |      | Mesures pour l'emploi.                                                                                                                    |                                    |  |
| 8 141                                                      | -                                                          | - 283                           | 7 858                              | cnd                              |      | Totaux pour le programme 32.60.1 et pour la division organique 32-60                                                                      |                                    |  |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |              | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                        |                                                |            | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) |              |                                    |
| <b>AFDELING 61</b>                                                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| <b>BESTUUR ENERGIE</b>                                                                                                                                 |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                           |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                     | 61 01 1103<br>11 45 79 16                      | ngk        | 2 676                                               | -                                                     | - 107                           | 2 569        |                                    |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                        | 61 01 1104<br>12 46 80 17                      | ngk        | 508                                                 | -                                                     | + 81                            | 589          |                                    |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                               |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten                                                                    | 61 02 1201<br>21 55 89 26                      | ngk        | 545                                                 | -                                                     | -                               | 545          |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                             | 61 02 7401<br>13 47 81 18                      | ngk        | 24                                                  | -                                                     | -                               | 24           |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 32.61.0</b>                                                                                                              |                                                | <b>ngk</b> | <b>3 753</b>                                        | <b>-</b>                                              | <b>- 26</b>                     | <b>3 727</b> |                                    |
| <b>1 Controle van de kwaliteit van aardolieprodukten</b>                                                                                               |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| <b>FONDS VOOR DE ANALYSE VAN AARDOLIEPRODUKTEN</b>                                                                                                     |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| <b>(FONAARDO)</b>                                                                                                                                      |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                             | (1)                                            |            | 4 425                                               | -                                                     | - 273                           | 4 152        |                                    |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                | (2)                                            |            | 218                                                 | -                                                     | + 1 825                         | 2 043        |                                    |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                            | (3)=(1)+(2)                                    |            | 4 643                                               | -                                                     | + 1 552                         | 6 195        |                                    |
| Dekking van de personeelskosten voor controle en<br>analyse van aardolieprodukten.                                                                     | 61 10 1104<br>93 30 64 01                      | fon        | 220                                                 | -                                                     | -                               | 220          |                                    |
| Dekking van de kosten voor controle en analyse<br>van aardolieprodukten                                                                                | 61 10 1255<br>50 84 21 55                      | fon        | 1 168                                               | -                                                     | -                               | 1 168        |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 32.61.1</b>                                                                                                              |                                                | <b>fon</b> | <b>1 388</b>                                        | <b>-</b>                                              | <b>-</b>                        | <b>1 388</b> |                                    |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                   | <i>(4)=(3)-fon</i>                             |            | <i>3 255</i>                                        | <i>-</i>                                              | <i>+ 1 552</i>                  | <i>4 807</i> |                                    |
| <b>2 Verbetering levensomstandigheden en veiligheid<br/>bevolking met name door de omzetting van Euro-<br/>pese richtlijnen</b>                        |                                                |            |                                                     |                                                       |                                 |              |                                    |
| Allerhande uitgaven in verband met het testen van<br>sommige elektrische machines, apparaten en lei-<br>dingen op hun veiligheidswaarborgen.           | 61 20 1226<br>14 48 82 19                      | ngk        | 336                                                 | -                                                     | + 74                            | 410          |                                    |
| Informatie van de bevolking inzake energiedossiers<br>en administratief beheer van deze dossiers<br>(cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting | 61 20 1241<br>29 63 97 34                      | ngk        | 43                                                  | -                                                     | -                               | 43           |                                    |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                            |                                 |                                    |                                  | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------|------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> | Activités<br>Allocations de base |      |      |                                    |  |
| (8)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (9)                                                        | (10)                            | (11)                               | (12)                             | (13) | (14) |                                    |  |
| <div>DIVISION 61</div> <div>ADMINISTRATION DE L'ENERGIE</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |      |                                    |  |
| <div>0 Programme de subsistance</div> <div>01 Dépenses de personnel</div> <div>Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br/>- Personnel statutaire définitif et stagiaire<br/><br/>- Personnel autre que statutaire</div> <div>02 Frais de fonctionnement</div> <div>Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services</div> <div>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables</div> <div>Totaux pour le programme 32.61.0</div> <div>1 Contrôle de la qualité des produits pétroliers</div> <div>FONDS ORGANIQUE :<br/><br/>FONDS D'ANALYSE DES PRODUITS PETROLIERS (FAPETRO)<br/><br/>- Solde au 1er janvier<br/>- Recettes de l'année en cours<br/>- Disponible pendant l'année en cours</div> <div>Couverture des frais de contrôle et d'analyse des produits pétroliers (frais de personnel).</div> <div>Couverture des frais de contrôle et d'analyse des produits pétroliers</div> <div>Totaux pour le programme 32.61.1</div> <div>Solde du fonds organique au 31 décembre</div> <div>2 Amélioration des conditions de vie et de sécurité de la population, notamment par la transposition de directives européennes</div> <div>Dépenses généralement quelconques relatives aux essais de certaines machines électriques, appareils et canalisations quant à leurs garanties de sécurité.</div> <div>Information de la population relative aux dossiers énergétiques et gestion administrative de ces dossiers (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).</div> |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |      |                                    |  |
| 2 676                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                          | - 107                           | 2 569                              | cnd                              | I    |      |                                    |  |
| 508                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                                          | + 81                            | 589                                | cnd                              |      |      |                                    |  |
| 545                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                                          | -                               | 545                                | cnd                              |      |      |                                    |  |
| 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                                          | -                               | 24                                 | cnd                              |      |      |                                    |  |
| 3 753                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                          | - 26                            | 3 727                              | cnd                              |      |      |                                    |  |
| 4 814                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                          | - 172                           | 4 642                              | fon                              |      |      |                                    |  |
| 218                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                                          | + 1 825                         | 2 043                              |                                  |      |      |                                    |  |
| 5 032                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                          | + 1 653                         | 6 685                              |                                  |      |      |                                    |  |
| 220                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                                          | -                               | 220                                |                                  |      |      |                                    |  |
| 1 168                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                          | -                               | 1 168                              | fon                              |      |      |                                    |  |
| 1 388                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                          | -                               | 1 388                              | fon                              |      |      |                                    |  |
| 3 644                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -                                                          | + 1 653                         | 5 297                              | cnd                              |      |      |                                    |  |
| 336                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | -                                                          | + 74                            | 410                                |                                  |      |      |                                    |  |
| 43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | -                                                          | -                               | 43                                 |                                  |      |      |                                    |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                            |                                 |                                    |                                  |      |      |                                    |  |

**32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                    |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                    | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Uitgaven met betrekking tot de controle van de veiligheid van gastoestellen                                                                                                        | 61 20 1243<br>31 65 02 36 | ngk        | 222                                                 | -                                                      | -                               | 222                                |
| Uitgaven met betrekking tot de controles van de kwaliteit, kwantiteit en leveringsmodaliteiten van vaste minerale brandstoffen.                                                    | 61 20 1244<br>32 66 03 37 | ngk        | 92                                                  | -                                                      | -                               | 92                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.61.2</b>                                                                                                                                          |                           | <b>ngk</b> | <b>693</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>+ 74</b>                     | <b>767</b>                         |
| <b>3 Financiering van het nucleair passief</b>                                                                                                                                     |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Dotatie aan de NIRAS voor het technisch passief van het SCK.                                                                                                                       | 61 30 3113<br>51 85 22 56 | gkr        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Dotatie aan de NIRAS voor studies in verband met de definitieve opslag van radioactieve afvalstoffen in diepe geologische structuren                                               | 61 30 3114<br>52 86 23 57 | ngk        | 1 254                                               | -                                                      | -                               | 1 254                              |
| Dotatie aan de NIRAS voor de verrekening van de BTW op de werken van het technisch passief van het SCK.                                                                            | 61 30 3115<br>53 87 24 58 | gkr        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Dotatie aan de NIRAS voor de verrekening van de BTW op de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic. | 61 30 3116<br>54 88 25 59 | gkr        | -                                                   | -                                                      | + 133 342                       | 133 342                            |
| Dotatie aan de NIRAS voor de werken van conditionering der afvalstoffen en van de ontmanteling van de installaties van de ex-maatschappij Eurochemic.                              | 61 30 3117<br>55 89 26 60 | gkr        | -                                                   | -                                                      | + 634 962                       | 634 962                            |
| Dotatie aan de NIRAS voor de werken van conditionering der afvalstoffen van het IRE.                                                                                               | 61 30 3122<br>60 94 31 65 | ngk        | 1 108                                               | -                                                      | -                               | 1 108                              |
| Dotatie aan de NIRAS voor de dekking van de BTW op de uitgaven betreffende het technisch passief van het IRE (gedeelte afval en bestraalde splijstof).                             | 61 30 3123<br>61 95 32 66 | ngk        | 233                                                 | -                                                      | -                               | 233                                |
| <b>Totalen voor het programma 32.61.3</b>                                                                                                                                          |                           | <b>ngk</b> | <b>2 595</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>-</b>                        | <b>2 595</b>                       |
|                                                                                                                                                                                    |                           | <b>gkr</b> | <b>-</b>                                            | <b>-</b>                                               | <b>+ 768 304</b>                | <b>768 304</b>                     |
|                                                                                                                                                                                    |                           | <b>tot</b> | <b>2 595</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>+ 768 304</b>                | <b>770 899</b>                     |
| <b>4 Deelneming in de werkingskosten van bepaalde comités en instellingen die hun activiteiten uitoefenen in de energiesector</b>                                                  |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>40 Nationaal Comité voor de Energie</b>                                                                                                                                         |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Personeelskosten van het Nationaal Comité voor de Energie                                                                                                                          | 61 40 1104<br>72 09 43 77 | ngk        | 208                                                 | -                                                      | - 83                            | 125                                |
| Pensioenlasten van de leden van het Nationaal Comité voor de Energie.                                                                                                              | 61 40 1107<br>75 12 46 80 | ngk        | 20                                                  | -                                                      | -                               | 20                                 |
| Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Nationaal Comité voor de Energie.                                                                                           | 61 40 1201<br>72 09 43 77 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |
| <b>41 Overleg- en controlecomité voor de Petroleum</b>                                                                                                                             |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande kosten voortvloeiend uit de werking van het Overleg- en Controlecomité voor de Petroleum                                                                                | 61 41 1201<br>81 18 52 86 | ngk        | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 32.61.4</b>                                                                                                                                          |                           | <b>ngk</b> | <b>232</b>                                          | <b>-</b>                                               | <b>- 83</b>                     | <b>149</b>                         |

(en milliers d'euros)

**32 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                 |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                            |
| 222                                                        | -                                              | -                        | 222                         | cnd  |      |      | Dépenses relatives au contrôle de la sécurité des appareils à gaz.                                                                                                              |
| 92                                                         | -                                              | -                        | 92                          | cnd  |      |      | Dépenses relatives aux contrôles de la qualité, de la quantité et des modalités de livraison de combustibles minéraux solides                                                   |
| 693                                                        | -                                              | + 74                     | 767                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 32.61.2</b>                                                                                                                                         |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>3 Financement du passif nucléaire</b>                                                                                                                                        |
| 15 444                                                     | -                                              | -                        | 15 444                      | crd  |      |      | Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour le passif technique du C.E.N.                                                                                                                    |
| 1 254                                                      | -                                              | -                        | 1 254                       | cnd  |      |      | Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour des études destinées à l'évacuation définitive de déchets radioactifs dans les couches géologiques profondes                                     |
| 3 123                                                      | -                                              | + 360                    | 3 483                       | crd  |      |      | Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux du passif technique du C.E.N.                                                                         |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | crd  |      |      | Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la T.V.A. sur les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | crd  |      |      | Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour les travaux de conditionnement des déchets et de démantèlement des installations de l'ancienne société Eurochemic                                |
| 1 108                                                      | -                                              | -                        | 1 108                       | cnd  |      |      | Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour des travaux de conditionnement des déchets de l'I.R.E.                                                                                           |
| 233                                                        | -                                              | -                        | 233                         | cnd  |      |      | Dotation à l'O.N.D.R.A.F. pour la couverture de la TVA sur les dépenses relatives au passif technique de l'I.R.E. (partie déchets et combustibles irradiés).                    |
| 2 595                                                      | -                                              | -                        | 2 595                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 32.61.3</b>                                                                                                                                         |
| 18 567                                                     | -                                              | + 360                    | 18 927                      | crd  |      |      |                                                                                                                                                                                 |
| 21 162                                                     | -                                              | + 360                    | 21 522                      | tot  |      |      | <b>4 Participation aux frais de fonctionnement de certains comités et d'organismes qui exercent leurs activités dans le secteur de l'énergie</b>                                |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>40 Comité National de l'Energie</b>                                                                                                                                          |
| 208                                                        | -                                              | - 83                     | 125                         | cnd  |      |      | Frais de personnel du Comité National de l'Energie                                                                                                                              |
| 20                                                         | -                                              | -                        | 20                          | cnd  |      |      | Charges de pension des membres du Comité national de l'Energie.                                                                                                                 |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |      | Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité National de l'Energie.                                                                                    |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>41 Comité de concertation et de contrôle du pétrole</b>                                                                                                                      |
| 2                                                          | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |      | Frais généralement quelconques à résulter du fonctionnement du Comité de concertation et de contrôle du pétrole                                                                 |
| 232                                                        | -                                              | - 83                     | 149                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 32.61.4</b>                                                                                                                                         |

**32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                    |                           |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                    | check-digit               |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                | (2)                       | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>5 Acties op het vlak van duurzame ontwikkeling.</b>                                                                                             |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Acties op het vlak van duurzame ontwikkeling                                                                                                       | 61 50 1245<br>12 46 80 17 | ngk               | 1 301                                               | -                                                          | -                               | 1 301                              |
| <b>Totalen voor het programma 32.61.5</b>                                                                                                          |                           | ngk               | 1 301                                               | -                                                          | -                               | 1 301                              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-61</b>                                                                                                  |                           | ngk<br>gkr<br>fon | 8 574<br>-                                          | -<br>-                                                     | - 35<br>+ 768 304               | 8 539<br>768 304                   |
|                                                                                                                                                    |                           | tot               | 1 388                                               | -                                                          | -                               | 1 388                              |
|                                                                                                                                                    |                           |                   | 9 962                                               | -                                                          | + 768 269                       | 778 231                            |
| <b>AFDELING 62</b>                                                                                                                                 |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR HANDELSBELEID</b>                                                                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                 |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                 | 62 01 1103<br>38 72 09 43 | ngk               | 6 888                                               | -                                                          | - 57                            | 6 831                              |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                    | 62 01 1104<br>39 73 10 44 | ngk               | 2 297                                               | -                                                          | - 460                           | 1 837                              |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                           |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten                                                                | 62 02 1201<br>48 82 19 53 | ngk               | 900                                                 | -                                                          | - 25                            | 875                                |
| Werkingskosten van de Raad voor de Mededinging                                                                                                     | 62 02 1233<br>80 17 51 85 | ngk               | 167                                                 | -                                                          | -                               | 167                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen                                                                                         | 62 02 7401<br>40 74 11 45 | ngk               | 121                                                 | -                                                          | - 25                            | 96                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.62.0</b>                                                                                                          |                           | ngk               | 10 373                                              | -                                                          | - 567                           | 9 806                              |
| <b>1 Bescherming van het consumentenrecht</b>                                                                                                      |                           |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande uitgaven met het oog op de voorlich-<br>ting van de verbruikers                                                                         | 62 10 1230<br>52 86 23 57 | ngk               | 394                                                 | -                                                          | - 5                             | 389                                |
| Subsidie aan het Onderzoeks- en Informatiecentrum<br>van de Verbruikersorganisaties (OIVO) (cf. art.<br>2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting). | 62 10 3302<br>87 24 58 92 | ngk               | 1 359                                               | -                                                          | -                               | 1 359                              |
| Subsidie aan de vzw Geschillencommissie Reizen<br>(cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegro-<br>ting).                                        | 62 10 3303<br>88 25 59 93 | ngk               | 13                                                  | -                                                          | -                               | 13                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.62.1</b>                                                                                                          |                           | ngk               | 1 766                                               | -                                                          | - 5                             | 1 761                              |

(en milliers d'euros)

**32 MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                           |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                      |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                 |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Actions en matière de développement durable</b>                                                                                                 |
| 1 301                                                      | -                                              | -                        | 1 301                       | cnd  |      | Actions en matière de développement durable                                                                                                          |
| 1 301                                                      | -                                              | -                        | 1 301                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.61.5                                                                                                                     |
| 8 574                                                      | -                                              | - 35                     | 8 539                       | cnd  |      | Totaux pour la division organique 32-61                                                                                                              |
| 18 567                                                     | -                                              | + 360                    | 18 927                      | crd  |      |                                                                                                                                                      |
| 1 388                                                      | -                                              | -                        | 1 388                       | fon  |      |                                                                                                                                                      |
| 28 529                                                     | -                                              | + 325                    | 28 854                      | tot  |      |                                                                                                                                                      |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 62</b>                                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE LA POLITIQUE COMMERCIALE</b>                                                                                                    |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                    |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                             |
| 6 888                                                      | -                                              | - 57                     | 6 831                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                             |
| 2 297                                                      | -                                              | - 460                    | 1 837                       | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                           |
| 900                                                        | -                                              | - 25                     | 875                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                |
| 167                                                        | -                                              | -                        | 167                         | cnd  |      | Frais de fonctionnement du Conseil de la Concurrence                                                                                                 |
| 121                                                        | -                                              | - 25                     | 96                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                |
| 10 373                                                     | -                                              | - 567                    | 9 806                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.62.0                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Protection du droit à la consommation</b>                                                                                                       |
| 394                                                        | -                                              | - 5                      | 389                         | cnd  |      | Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs                                                                         |
| 1 359                                                      | -                                              | -                        | 1 359                       | cnd  |      | Subvention au Centre de Recherche et d'Information des Organisations de Consommateurs (C.R.I.O.C.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses). |
| 13                                                         | -                                              | -                        | 13                          | cnd  |      | Subside à l'a.s.b.l. Commission des Litiges Voyages (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                |
| 1 766                                                      | -                                              | - 5                      | 1 761                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.62.1                                                                                                                     |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                    | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks             | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                          |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                      | (2)                                         | (3)            | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>2 Distributie en tentoonstellingen</b>                                                                                                                                                                                                |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                  |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS VOOR DE ORGANISATIE VAN INTERNATIONALE TENTOONSTELLINGEN</i>                                                                                                                                                                    |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                               | (1)                                         |                | 169                                                 | -                                                          | - 160                           | 9                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                  | (2)                                         |                | -                                                   | -                                                          | + 159                           | 159                                |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                              | (3)=(1)+(2)                                 |                | 169                                                 | -                                                          | - 1                             | 168                                |
| <b>20 Distributie en tentoonstellingen</b>                                                                                                                                                                                               |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Economische manifestaties (koninklijk besluit van 9 april 1962) zowel in België als in het buitenland (deelnemingen, verschillende tegemoetkomingen, aankoop of huur van materieel) (cfr. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) | 62 20 1222<br>37 71 08 42                   | ngk            | 105                                                 | -                                                          | -                               | 105                                |
| Subsidie aan het Belgisch Comité voor de Distributie (BCD) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                          | 62 20 3124<br>96 33 67 04                   | ngk            | 100                                                 | -                                                          | -                               | 100                                |
| Subsidie aan het Internationaal Bureau voor de Tentoonstellingen te Parijs (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                          | 62 20 3502<br>86 23 57 91                   | ngk            | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.62.2</b>                                                                                                                                                                                                |                                             | <b>ngk</b>     | <b>215</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>215</b>                         |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                            | (4)=(3)-fon                                 |                | 169                                                 | -                                                          | - 1                             | 168                                |
| <b>3 Bestrijding van de overmatige schuldenlast</b>                                                                                                                                                                                      |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                  |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>FONDS TER BESTRIJDING VAN DE OVERMATIGE SCHULDENLAST</i>                                                                                                                                                                              |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                               | (1)                                         |                | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                  | (2)                                         |                | 500                                                 | -                                                          | + 2 143                         | 2 643                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                              | (3)=(1)+(2)                                 |                | 500                                                 | -                                                          | + 2 143                         | 2 643                              |
| Personeelskost van de administratieve cel van het Fonds ter Bestrijding van de overmatige schuldenlast.                                                                                                                                  | 62 30 1104<br>09 43 77 14                   | fon            | 200                                                 | -                                                          | -                               | 200                                |
| Betaling van de erelonen, emolumenten en kosten van de schuldbemiddelaars via het fonds ter bestrijding van de overmatige schuldenlast.                                                                                                  | 62 30 1258<br>66 03 37 71                   | fon            | 300                                                 | -                                                          | - 250                           | 50                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.62.3</b>                                                                                                                                                                                                |                                             | <b>fon</b>     | <b>500</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 250</b>                    | <b>250</b>                         |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                                            | (4)=(3)-fon                                 |                | -                                                   | -                                                          | + 2 393                         | 2 393                              |
| <b>4 Voorlichting van de verbruikers inzake consumentenzaken.</b>                                                                                                                                                                        |                                             |                |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande uitgaven met het oog op de voorlichting van de verbruikers inzake consumentenzaken.                                                                                                                                           | 62 40 1230<br>31 65 02 36                   | ngk            | 84                                                  | -                                                          | -                               | 84                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.62.4</b>                                                                                                                                                                                                |                                             | <b>ngk</b>     | <b>84</b>                                           | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>84</b>                          |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-62</b>                                                                                                                                                                                        |                                             | <b>ngk fon</b> | <b>12 438</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 572</b>                    | <b>11 866</b>                      |
|                                                                                                                                                                                                                                          |                                             |                | <b>500</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 250</b>                    | <b>250</b>                         |
|                                                                                                                                                                                                                                          |                                             | <b>tot</b>     | <b>12 938</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 822</b>                    | <b>12 116</b>                      |



(en milliers d'euros)

## 32 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Distributions et expositions</b>                                                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS POUR L'ORGANISATION D'EXPOSITIONS INTERNATIONALES</i>                                                                                                                                                      |
| 223                                                 | -                                              | - 160                    | 63                          |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                              |
| -                                                   | -                                              | + 159                    | 159                         |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                      |
| 223                                                 | -                                              | - 1                      | 222                         |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>20 Distributions et expositions</b>                                                                                                                                                                              |
| 105                                                 | -                                              | -                        | 105                         | cnd  |      | Manifestations économiques (arrêté royal du 9 avril 1962) tant en Belgique qu'à l'étranger (participations, interventions diverses, achat ou location de matériel) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses) |
| 100                                                 | -                                              | -                        | 100                         | cnd  |      | Subvention au Comité Belge de la Distribution (C.B.D.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                                                            |
| 10                                                  | -                                              | -                        | 10                          | cnd  |      | Subvention au Bureau international des Expositions à Paris (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                                                        |
| 215                                                 | -                                              | -                        | 215                         | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 32.62.2</b>                                                                                                                                                                             |
| 223                                                 | -                                              | - 1                      | 222                         |      |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Lutte contre le surendettement</b>                                                                                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS DE LUTTE CONTRE LE SURENDETTEMENT</i>                                                                                                                                                                      |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                              |
| 500                                                 | -                                              | + 2 143                  | 2 643                       |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                      |
| 500                                                 | -                                              | + 2 143                  | 2 643                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                               |
| 200                                                 | -                                              | -                        | 200                         | fon  |      | Frais de personnel de la cellule administrative du Fonds de lutte contre le surendettement.                                                                                                                         |
| 300                                                 | -                                              | - 250                    | 50                          | fon  |      | Paiement des honoraires, émoluments et frais des médiateurs d'endettement via le Fonds de lutte contre le surendettement.                                                                                           |
| 500                                                 | -                                              | - 250                    | 250                         | fon  |      | <b>Totaux pour le programme 32.62.3</b>                                                                                                                                                                             |
| -                                                   | -                                              | + 2 393                  | 2 393                       |      |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Information du consommateur en matière de consommation</b>                                                                                                                                                     |
| 84                                                  | -                                              | -                        | 84                          | cnd  |      | Dépenses généralement quelconques en matière d'information des consommateurs en matière de la protection de la consommation.                                                                                        |
| 84                                                  | -                                              | -                        | 84                          | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 32.62.4</b>                                                                                                                                                                             |
| 12 438                                              | -                                              | - 572                    | 11 866                      | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 32-62</b>                                                                                                                                                                      |
| 500                                                 | -                                              | - 250                    | 250                         | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                     |
| 12 938                                              | -                                              | - 822                    | 12 116                      | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                     |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                   | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                         |                                             |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                     | (2)                                         | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 63</b>                                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR ECONOMISCHE BETREKKINGEN</b>                 |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                  | 63 01 1103                                  | ngk        | 5 482                                               | -                                                          | + 9                             | 5 491                              |
| - Vast en stagedoend statutair personeel                | 65 02 36 70                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Ander dan statutair personeel                         | 63 01 1104                                  | ngk        | 1 085                                               | -                                                          | - 10                            | 1 075                              |
|                                                         | 66 03 37 71                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 02 Werkingskosten                                       |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-      | 63 02 1201                                  | ngk        | 371                                                 | -                                                          | + 174                           | 545                                |
| zame goederen en van diensten                           | 75 12 46 80                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende          | 63 02 7401                                  | ngk        | 117                                                 | -                                                          | -                               | 117                                |
| goederen                                                | 67 04 38 72                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 32.63.0</b>               |                                             | <b>ngk</b> | <b>7 055</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 173</b>                    | <b>7 228</b>                       |
| <b>1 Federale coördinatie van het economisch beleid</b> |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Federale coördinatie van het economisch beleid       |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:                   | 63 10 1104                                  | ngk        | 555                                                 | -                                                          | - 4                             | 551                                |
| - Ander dan statutair personeel.                        | 50 84 21 55                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven genoodzaakt door de uitvoering van de          | 63 10 1223                                  | ngk        | 258                                                 | -                                                          | - 25                            | 233                                |
| politiek tot aanmoediging van de private buiten-        | 72 09 43 77                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| landse investeringen in België                          |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 32.63.1</b>               |                                             | <b>ngk</b> | <b>813</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>- 29</b>                     | <b>784</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-63</b>       |                                             | <b>ngk</b> | <b>7 868</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 144</b>                    | <b>8 012</b>                       |
| <b>AFDELING 64</b>                                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR ECONOMISCHE INFORMATIE</b>                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                  | 64 01 1103                                  | ngk        | 6 191                                               | -                                                          | - 240                           | 5 951                              |
| - Vast en stagedoend statutair personeel                | 92 29 63 97                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Ander dan statutair personeel                         | 64 01 1104                                  | ngk        | 923                                                 | -                                                          | + 128                           | 1 051                              |
|                                                         | 93 30 64 01                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 02 Werkingskosten                                       |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-      | 64 02 1201                                  | ngk        | 1 110                                               | -                                                          | + 50                            | 1 160                              |
| zame goederen en van diensten                           | 05 39 73 10                                 |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement        |                                                |                          |                             |            | sc                                                                    | CRIP                                                                                                                  | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |                                                                       |                                                                                                                       | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13)                                                                  | (14)                                                                                                                  |                                  |  |
| <b>DIVISION 63</b>                                         |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>ADMINISTRATION DES RELATIONS ECONOMIQUES</b>            |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                          |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                            |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| 5 482                                                      | -                                              | + 9                      | 5 491                       | cnd        | I                                                                     | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                               |                                  |  |
| 1 085                                                      | -                                              | - 10                     | 1 075                       | cnd        |                                                                       | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                         |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |                                                                       | - Personnel autre que statutaire                                                                                      |                                  |  |
| 371                                                        | -                                              | + 174                    | 545                         | cnd        |                                                                       | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                     |                                  |  |
| 117                                                        | -                                              | -                        | 117                         | cnd        |                                                                       | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                 |                                  |  |
| 7 055                                                      | -                                              | + 173                    | 7 228                       | cnd        |                                                                       | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                 |                                  |  |
| Totaux pour le programme 32.63.0                           |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>1 Coordination fédérale de la politique économique</b>  |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>10 Coordination fédérale de la politique économique</b> |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| 555                                                        | -                                              | - 4                      | 551                         | cnd        |                                                                       | Rémunérations et allocations généralement quelconques:                                                                |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |                                                                       | - Personnel autre que statutaire.                                                                                     |                                  |  |
| 258                                                        | -                                              | - 25                     | 233                         | cnd        |                                                                       | Dépenses nécessitées par l'exécution de la politique d'encouragement des investissements privés étrangers en Belgique |                                  |  |
| 813                                                        | -                                              | - 29                     | 784                         | cnd        |                                                                       | Totaux pour le programme 32.63.1                                                                                      |                                  |  |
| 7 868                                                      | -                                              | + 144                    | 8 012                       | cnd        |                                                                       | Totaux pour la division organique 32-63                                                                               |                                  |  |
| <b>DIVISION 64</b>                                         |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>ADMINISTRATION DE L'INFORMATION ECONOMIQUE</b>          |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>0 Programme de subsistance</b>                          |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                            |                                                |                          |                             |            |                                                                       |                                                                                                                       |                                  |  |
| 6 191                                                      | -                                              | - 240                    | 5 951                       | cnd        | Rémunérations et allocations généralement quelconques :               |                                                                                                                       |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                         |                                                                                                                       |                                  |  |
| 923                                                        | -                                              | + 128                    | 1 051                       | cnd        | - Personnel autre que statutaire                                      |                                                                                                                       |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                     |                                                                                                                       |                                  |  |
| 1 110                                                      | -                                              | + 50                     | 1 160                       | cnd        | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services |                                                                                                                       |                                  |  |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                             | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                   |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                   |                                         |            | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                               | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                           | 64 02 7401<br>94 31 65 02               | ngk        | 47                                                  | -                                                          | -                               | 47                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.64.0</b>                                                                         |                                         | <b>ngk</b> | <b>8 271</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 62</b>                     | <b>8 209</b>                       |
| <b>1 Informatieverwerking</b>                                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <i>SPECIAAL FONDS BESTEMD TOT DEKKING VAN ALLERHANDE HERKINGSKOSTEN VAN HET CENTRUM VOOR INFORMATIEVERWERKING</i> |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                        | (1)                                     |            | 733                                                 | -                                                          | + 468                           | 1 201                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                           | (2)                                     |            | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                       | (3)=(1)+(2)                             |            | 733                                                 | -                                                          | + 468                           | 1 201                              |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                    | 64 10 1201<br>77 14 48 82               | ngk        | 839                                                 | -                                                          | -                               | 839                                |
| Allerhande werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking.                                              | 64 10 1261<br>40 74 11 45               | ngk        | 4 581                                               | -                                                          | -                               | 4 581                              |
| Investeringsinformatica                                                                                           | 64 10 7404<br>72 09 43 77               | ngk        | -                                                   | -                                                          | + 150                           | 150                                |
| Uitgaven voor de uitrusting van het Centrum voor Informatieverwerking                                             | 64 10 7410<br>78 15 49 83               | gkr        | 2 652                                               | -                                                          | - 188                           | 2 464                              |
| <b>11 ONDERNEMINGSREGISTER</b>                                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Werkingskosten van het Ondernemingsregister.                                                                      | 64 11 1201<br>86 23 57 91               | ngk        | 1 989                                               | -                                                          | + 397                           | 2 386                              |
| Investeringsinformatica                                                                                           | 64 11 7404<br>81 18 52 86               | ngk        | -                                                   | -                                                          | + 213                           | 213                                |
| <b>Totalen voor het programma 32.64.1</b>                                                                         |                                         | <b>ngk</b> | <b>7 409</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 760</b>                    | <b>8 169</b>                       |
|                                                                                                                   |                                         | <b>gkr</b> | <b>2 652</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 188</b>                    | <b>2 464</b>                       |
|                                                                                                                   |                                         | <b>tot</b> | <b>10 061</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 572</b>                    | <b>10 633</b>                      |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                     | (4)=(3)-fon                             |            | 733                                                 | -                                                          | + 468                           | 1 201                              |
| <b>2 BEHEER VAN DE ECONOMISCHE INFORMATIE</b>                                                                     |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Voorbereiding van de Belgische economie op de intrede van de informatiemaatschappij                               | 64 20 1231<br>03 37 71 08               | ngk        | 1 050                                               | -                                                          | -                               | 1 050                              |
| Campagne voor de voorbereiding van de bedrijven en van de gebruikers voor de invoering van de eenheidsmunt EURO.  | 64 20 1236<br>08 42 76 13               | gkr        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 32.64.2</b>                                                                         |                                         | <b>ngk</b> | <b>1 050</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>1 050</b>                       |
|                                                                                                                   |                                         | <b>gkr</b> | <b>-</b>                                            | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>-</b>                           |
|                                                                                                                   |                                         | <b>tot</b> | <b>1 050</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>1 050</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-64</b>                                                                 |                                         | <b>ngk</b> | <b>16 730</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 698</b>                    | <b>17 428</b>                      |
|                                                                                                                   |                                         | <b>gkr</b> | <b>2 652</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 188</b>                    | <b>2 464</b>                       |
|                                                                                                                   |                                         | <b>tot</b> | <b>19 382</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 510</b>                    | <b>19 892</b>                      |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                 |
| 47                                                  | -                                              | -                        | 47                          | cnd  | 1    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                |
| 8 271                                               | -                                              | - 62                     | 8 209                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.64.0                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Traitement de l'information</b>                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS SPECIAL DESTINE A COUVRIR LES FRAIS DE FONCTIONNEMENT GENERALEMENT QUELCONQUES DU CENTRE DU TRAITEMENT DE L'INFORMATION</i> |
| 1 174                                               | -                                              | + 27                     | 1 201                       |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                               |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                       |
| 1 174                                               | -                                              | + 27                     | 1 201                       |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                |
| 839                                                 | -                                              | -                        | 839                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                |
| 4 581                                               | -                                              | -                        | 4 581                       | cnd  |      | Frais de fonctionnement généralement quelconques du Centre de Traitement de l'Information.                                           |
| -                                                   | -                                              | + 150                    | 150                         | cnd  |      | Investissements informatiques                                                                                                        |
| 2 538                                               | -                                              | - 188                    | 2 350                       | crd  | I    | Dépenses d'équipement du Centre du Traitement de l'Information                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>11 REGISTRE DES ENTREPRISES</b>                                                                                                   |
| 1 989                                               | -                                              | + 397                    | 2 386                       | cnd  |      | Frais de fonctionnement du Registre des entreprises.                                                                                 |
| -                                                   | -                                              | + 213                    | 213                         | cnd  |      | Investissements informatiques                                                                                                        |
| 7 409                                               | -                                              | + 760                    | 8 169                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.64.1                                                                                                     |
| 2 538                                               | -                                              | - 188                    | 2 350                       | crd  |      |                                                                                                                                      |
| 9 947                                               | -                                              | + 572                    | 10 519                      | tot  |      |                                                                                                                                      |
| 1 174                                               | -                                              | + 27                     | 1 201                       |      |      | <i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i>                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 GESTION DE L'INFORMATION ÉCONOMIQUE</b>                                                                                         |
| 1 050                                               | -                                              | -                        | 1 050                       | cnd  |      | Préparation de l'économie belge à l'émergence de la société de l'information                                                         |
| 496                                                 | -                                              | -                        | 496                         | crd  |      | Campagne pour la préparation des entreprises et des consommateurs à l'introduction de la monnaie unique EURO                         |
| 1 050                                               | -                                              | -                        | 1 050                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.64.2                                                                                                     |
| 496                                                 | -                                              | -                        | 496                         | crd  |      |                                                                                                                                      |
| 1 546                                               | -                                              | -                        | 1 546                       | tot  |      |                                                                                                                                      |
| 16 730                                              | -                                              | + 698                    | 17 428                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 32-64                                                                                              |
| 3 034                                               | -                                              | - 188                    | 2 846                       | crd  |      |                                                                                                                                      |
| 19 764                                              | -                                              | + 510                    | 20 274                      | tot  |      |                                                                                                                                      |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                    |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 65</b>                                                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>NIEUWE ORGANISATIEAFDELING</b>                                                                                                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                       |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :                                                                                                                                                                               | 65 01 1103                              | ngk        | 9 025                                               | -                                                          | + 383                           | 9 408                              |
| - Vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                           | 22 56 90 27                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                    | 65 01 1104                              | ngk        | 2 032                                               | -                                                          | + 205                           | 2 237                              |
|                                                                                                                                                                                                                    | 23 57 91 28                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                           |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                                                                                                                     | 65 02 1201                              | ngk        | 1 348                                               | -                                                          | + 43                            | 1 391                              |
|                                                                                                                                                                                                                    | 32 66 03 37                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                                                            | 65 02 7401                              | ngk        | 1 160                                               | -                                                          | - 30                            | 1 130                              |
|                                                                                                                                                                                                                    | 24 58 92 29                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>03 Andere bestaansuitgaven.</b>                                                                                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Veiligheid consumentenproducten                                                                                                                                                                                    | 65 03 1201                              | ngk        | 209                                                 | -                                                          | - 9                             | 200                                |
|                                                                                                                                                                                                                    | 41 75 12 46                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Centraal meldpunt voor consumentenproducten.                                                                                                                                                                       | 65 03 1259                              | ngk        | 274                                                 | -                                                          | - 74                            | 200                                |
|                                                                                                                                                                                                                    | 02 36 70 07                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Commissie voor de veiligheid van de consumenten.                                                                                                                                                                   | 65 03 1262                              | ngk        | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
|                                                                                                                                                                                                                    | 05 39 73 10                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>Totalen voor het programma 32.65.0</b>                                                                                                                                                                          |                                         | <b>ngk</b> | <b>14 055</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 518</b>                    | <b>14 573</b>                      |
| <b>1 Toepassing van het federaal accreditatie- en certificatiesysteem</b>                                                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                                            |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>FONDS TOT DEKKING VAN DE ACCREDITATIE- EN CERTIFICATIEKOSTEN</b>                                                                                                                                                |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                         | (1)                                     |            | 565                                                 | -                                                          | + 129                           | 694                                |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                            | (2)                                     |            | 1 165                                               | -                                                          | + 286                           | 1 451                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                        | (3)=(1)+(2)                             |            | 1 730                                               | -                                                          | + 415                           | 2 145                              |
| Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria in uitvoering van de opdracht van het Fonds (BELTEST) (Personeelskosten).                              | 65 10 1104                              | fon        | 185                                                 | -                                                          | - 10                            | 175                                |
|                                                                                                                                                                                                                    | 07 41 75 12                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria en van de controle- en certificatie-organismen, in uitvoering van de opdracht van het Fonds (BELTEST). | 65 10 1250                              | fon        | 633                                                 | -                                                          | -                               | 633                                |
|                                                                                                                                                                                                                    | 56 90 27 61                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                               |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                    | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                       | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                         | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                                               | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |  |
| <div>DIVISION 65</div> <div>NOUVELLE DIVISION ORGANIQUE</div>                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| <div>0 Programme de subsistance</div>                                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| <div>01 Dépenses de personnel</div>                                               |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 9 025                                                                             | -                                              | + 383                    | 9 408                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                |                                  |  |
| 2 032                                                                             | -                                              | + 205                    | 2 237                       | cnd        |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| <div>02 Frais de fonctionnement</div>                                             |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 1 348                                                                             | -                                              | + 43                     | 1 391                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 1 160                                                                             | -                                              | - 30                     | 1 130                       | cnd        |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| <div>03 Autres dépenses de subsistance.</div>                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 209                                                                               | -                                              | - 9                      | 200                         | cnd        |      | Sécurité des produits de consommateurs.                                                                                                                                                                                                                 |                                  |  |
| 274                                                                               | -                                              | - 74                     | 200                         | cnd        |      | Point de contact unique pour les produits de consommateurs.                                                                                                                                                                                             |                                  |  |
| 7                                                                                 | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Commission pour la sécurité des consommateurs.                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 14 055                                                                            | -                                              | + 518                    | 14 573                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 32.65.0                                                                                                                                                                                                                        |                                  |  |
| <div>1 Application du système fédéral d'accréditation et de certification</div>   |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| <div>FONDS ORGANIQUE :</div>                                                      |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| <div>FONDS POUR LA COUVERTURE DES FRAIS D'ACCREDITATION ET DE CERTIFICATION</div> |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |  |
| 781                                                                               | -                                              | + 89                     | 870                         |            |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                  |                                  |  |
| 1 165                                                                             | -                                              | + 286                    | 1 451                       |            |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                          |                                  |  |
| 1 946                                                                             | -                                              | + 375                    | 2 321                       |            |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 185                                                                               | -                                              | - 10                     | 175                         | fon        |      | Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, des organismes de contrôle et des organismes de certification, en exécution de la mission du fonds (BELTEST) (frais de personnel) |                                  |  |
| 633                                                                               | -                                              | -                        | 633                         | fon        |      | Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, des organismes de contrôle et des organismes de certification, en exécution de la mission du Fonds (BELTEST).                    |                                  |  |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                                                   |                                                |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |  |
| Dekking van de beoordelings-, accreditatie-, certificatie-, toezichts- en controlekosten van de laboratoria en van de controle- en certificatie-organismen in uitvoering van de opdracht van het Fonds (BELCERT). | 65 10 1257<br>63 97 34 68                      | fon               | 262                                                 | -                                                          | -                               | 262                                |  |
| Subsidie aan internationale verenigingen actief op het gebied van certificatie en accreditatie (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                | 65 10 3504<br>79 16 50 84                      | ngk               | 37                                                  | -                                                          | -                               | 37                                 |  |
| 11 Fonds BELCERT                                                                                                                                                                                                  |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| Bezoldigingen en allerlei toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                                          | 65 11 1104<br>16 50 84 21                      | fon               | 10                                                  | -                                                          | - 10                            | -                                  |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.65.1</b>                                                                                                                                                                         |                                                | ngk<br>fon<br>tot | 37<br>1 090<br>1 127                                | -<br>-<br>-                                                | -<br>- 20<br>- 20               | 37<br>1 070<br>1 107               |  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                     | (4)=(3)-fon                                    |                   | 640                                                 | -                                                          | + 435                           | 1 075                              |  |
| <b>2 Toepassing van de wetgeving aangaande maten en gewichten</b>                                                                                                                                                 |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                  |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| FONDS TOT DEKKING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND<br>UIT DE OPRICHTING VAN DE BELGISCHE KALIBRATIE<br>ORGANISATIE                                                                                                   |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                        | (1)                                            |                   | 124                                                 | -                                                          | + 6                             | 130                                |  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                           | (2)                                            |                   | 37                                                  | -                                                          | + 20                            | 57                                 |  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                       | (3)=(1)+(2)                                    |                   | 161                                                 | -                                                          | + 26                            | 187                                |  |
| Vergoedingen voor de experten belast met de beoordelingen in het kader van de opdracht van het Fonds                                                                                                              | 65 20 1251<br>50 84 21 55                      | fon               | 37                                                  | -                                                          | -                               | 37                                 |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.65.2</b>                                                                                                                                                                         |                                                | fon               | 37                                                  | -                                                          | -                               | 37                                 |  |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                                                                                                     | (4)=(3)-fon                                    |                   | 124                                                 | -                                                          | + 26                            | 150                                |  |
| <b>3 Toepassing van de wetgeving inzake het Continentaal Plat</b>                                                                                                                                                 |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                                                                                                  |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| FONDS VOOR ZANDWINNINGEN - CONTINENTAAL PLAT<br>VAN BELGIE                                                                                                                                                        |                                                |                   |                                                     |                                                            |                                 |                                    |  |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                        | (1)                                            |                   | 474                                                 | -                                                          | - 132                           | 342                                |  |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                           | (2)                                            |                   | 322                                                 | -                                                          | - 25                            | 297                                |  |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                       | (3)=(1)+(2)                                    |                   | 796                                                 | -                                                          | - 157                           | 639                                |  |
| Personeelskosten van het Fonds voor Zandwinningen.                                                                                                                                                                | 65 30 1104<br>90 27 61 95                      | fon               | 149                                                 | -                                                          | - 49                            | 100                                |  |



(en milliers d'euros)

**32 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                 | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |  |
| 262                                                 | -                                              | -                        | 262                         | fon                              |      | Couverture des frais d'évaluation, d'accréditation, de certification, de surveillance et de contrôle des laboratoires, des organismes de contrôle et des organismes de certification, en exécution de la mission du Fonds (BELCERT). |                                    |  |
| 37                                                  | -                                              | -                        | 37                          | cnd                              |      | Subvention à des associations internationales actives dans le domaine de la certification et de l'accréditation (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses)                                                                     |                                    |  |
| 10                                                  | -                                              | - 10                     | -                           | fon                              |      | 11 Fonds BELCERT                                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 37                                                  | -                                              | -                        | 37                          | cnd                              |      | Rémunérations et allocations quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                      |                                    |  |
| 1 090                                               | -                                              | - 20                     | 1 070                       | fon                              |      | Totaux pour le programme 32.65.1                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 1 127                                               | -                                              | - 20                     | 1 107                       | tot                              |      |                                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
| 856                                                 | -                                              | + 395                    | 1 251                       |                                  |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | <b>2 Application de la législation sur les poids et les mesures</b>                                                                                                                                                                  |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                    |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | FONDS POUR LA COUVERTURE DES DEPENSES ENTRAÎNÉES PAR LA CREATION DE L'ORGANISATION BELGE D'ETALONNAGE                                                                                                                                |                                    |  |
| 144                                                 | -                                              | + 4                      | 148                         |                                  |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                               |                                    |  |
| 37                                                  | -                                              | + 20                     | 57                          |                                  |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                       |                                    |  |
| 181                                                 | -                                              | + 24                     | 205                         |                                  |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                |                                    |  |
| 37                                                  | -                                              | -                        | 37                          | fon                              |      | Redevances aux experts chargés des évaluations dans le cadre de la mission du Fonds                                                                                                                                                  |                                    |  |
| 37                                                  | -                                              | -                        | 37                          | fon                              |      | Totaux pour le programme 32.65.2                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 144                                                 | -                                              | + 24                     | 168                         |                                  |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | <b>3 Application de la législation sur le Plateau Continental</b>                                                                                                                                                                    |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                                                                                                                                                    |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | FONDS POUR LES EXPLOITATIONS DE SABLE - PLATEAU CONTINENTAL DE LA BELGIQUE                                                                                                                                                           |                                    |  |
| 721                                                 | -                                              | - 139                    | 582                         |                                  |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                               |                                    |  |
| 322                                                 | -                                              | - 25                     | 297                         |                                  |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                       |                                    |  |
| 1 043                                               | -                                              | - 164                    | 879                         |                                  |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                |                                    |  |
| 149                                                 | -                                              | - 49                     | 100                         | fon                              |      | Frais de personnel du Fonds d'exploitation de sable.                                                                                                                                                                                 |                                    |  |

**32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks                | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                               |                           |                   | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                               | check-digit               |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                           | (2)                       | (3)               | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Financiering van studies naar de mogelijke gevolgen van de zandwinningen op het marien niveau | 65 30 1253<br>45 79 16 50 | fon               | 190                                                 | -                                                      | -                               | 190                                |
| <b>Totalen voor het programma 32.65.3</b>                                                     |                           | fon               | <b>339</b>                                          | -                                                      | - 49                            | <b>290</b>                         |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                          | <i>(4)=(3)-fon</i>        |                   | <i>457</i>                                          | -                                                      | - 108                           | <i>349</i>                         |
| <b>4 Fonds Kansspelen</b>                                                                     |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>Fonds Kansspelen</i>                                                                       |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - <i>Saldo op 1 januari .....</i>                                                             | <i>(1)</i>                |                   | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| - <i>Ontvangsten van het lopend jaar .....</i>                                                | <i>(2)</i>                |                   | -                                                   | -                                                      | + 282                           | 282                                |
| - <i>Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....</i>                                            | <i>(3)=(1)+(2)</i>        |                   | -                                                   | -                                                      | + 282                           | 282                                |
| Personeelskost van het Fonds Kansspelen.                                                      | 65 40 1104<br>83 20 54 88 | fon               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Werkingskosten van het Fonds Kansspelen.                                                      | 65 40 1254<br>39 73 10 44 | fon               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Investeringskosten van het Fonds Kansspelen.                                                  | 65 40 7405<br>79 16 50 84 | fon               | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                          | <i>(4)=(3)-fon</i>        |                   | -                                                   | -                                                      | + 282                           | 282                                |
| <b>5 Financiering van Europese projecten in het kader van de Consumentenbescherming</b>       |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 50 Consumentenbescherming                                                                     |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Subsidie europees contactpunt                                                                 | 65 50 3130<br>65 02 36 70 | ngk               | -                                                   | -                                                      | + 62                            | 62                                 |
| Bijdrage aan het ICSMS                                                                        | 65 50 3530<br>77 14 48 82 | ngk               | -                                                   | -                                                      | + 21                            | 21                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.65.5</b>                                                     |                           | ngk               | -                                                   | -                                                      | + 83                            | 83                                 |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-65</b>                                             |                           | ngk<br>fon<br>tot | 14 092<br>1 466<br>15 558                           | -<br>-<br>-                                            | + 601<br>- 69<br>+ 532          | 14 693<br>1 397<br>16 090          |
| <b>AFDELING 66</b>                                                                            |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR ECONOMISCHE INSPECTIE</b>                                                          |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                            |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                         |                           |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                        | 66 01 1103                | ngk               | 8 889                                               | -                                                      | + 280                           | 9 169                              |
| - Vast en stagedoend statutair personeel                                                      | 49 83 20 54               |                   |                                                     |                                                        |                                 |                                    |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                            |                             |      | sc   | CRIP                                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                    |                                                                        |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                       | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                               |                                                                        |
| 222                                     | -                                              | -                          | 222                         | fon  |      | Financement des études sur les conséquences éventuelles des exploitations de sable au niveau marin |                                                                        |
| 371                                     | -                                              | - 49                       | 322                         | fon  |      | Totaux pour le programme 32.65.3                                                                   |                                                                        |
| 672                                     | -                                              | - 115                      | 557                         |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                            |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | <b>4 Fonds Jeux de hasard</b>                                                                      |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | FONDS ORGANIQUE :                                                                                  |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | Fonds Jeux de hasard                                                                               |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                          | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                             |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 282                      | 282                         |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                     |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 282                      | 282                         |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                              |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                          | -                           | fon  |      | Frais de personnel du Fonds Jeux de hasard.                                                        |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                          | -                           | fon  |      | Frais de fonctionnement du Fonds Jeux de hasard.                                                   |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                          | -                           | fon  |      | Frais d'investissement du Fonds Jeux de hasard.                                                    |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 282                      | 282                         |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                            |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | <b>5 Financement de projets européens dans le cadre de la Protection des Consommateurs</b>         |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | 50 Protection des consommateurs                                                                    |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 62                       | 62                          | cnd  |      | Subside point de contact européen.                                                                 |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 21                       | 21                          | cnd  |      | Contribution au ICSMS                                                                              |                                                                        |
| -                                       | -                                              | + 83                       | 83                          | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.65.5                                                                   |                                                                        |
| 14 092                                  | -                                              | + 601                      | 14 693                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 32-65                                                            |                                                                        |
| 1 498                                   | -                                              | - 69                       | 1 429                       | fon  |      |                                                                                                    |                                                                        |
| 15 590                                  | -                                              | + 532                      | 16 122                      | tot  |      |                                                                                                    |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | <b>DIVISION 66</b>                                                                                 |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE L'INSPECTION ECONOMIQUE</b>                                                   |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                  |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                           |                                                                        |
| 8 889                                   | -                                              | + 280                      | 9 169                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                            |                                                                        |
|                                         |                                                |                            |                             |      |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                      |                                                                        |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                       | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                             |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                            | check-digit               |            | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                         | (2)                       | (3)        |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                             | 66 01 1104<br>50 84 21 55 | ngk        | 603                                                 | -                                                          | + 236                           | 839                                |
| 02 Werkingskosten                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten                                              | 66 02 1201<br>59 93 30 64 | ngk        | 1 468                                               | -                                                          | -                               | 1 468                              |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                     | 66 02 7401<br>51 85 22 56 | ngk        | 82                                                  | -                                                          | -                               | 82                                 |
| <b>Totalen voor het programma 32.66.0 en voor de organisatie-afdeling 32-66</b>                                             |                           | <b>ngk</b> | <b>11 042</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 516</b>                    | <b>11 558</b>                      |
| <b>AFDELING 67</b>                                                                                                          |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>NATIONAAL INSTITUUT VOOR DE STATISTIEK</b>                                                                               |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                          |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                       |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :                                                                                      |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Vast en stagedoend statutair personeel                                                                                    | 67 01 1103<br>76 13 47 81 | ngk        | 21 216                                              | -                                                          | - 1 294                         | 19 922                             |
| - Ander dan statutair personeel                                                                                             | 67 01 1104<br>77 14 48 82 | ngk        | 4 649                                               | -                                                          | + 136                           | 4 785                              |
| 02 Werkingskosten                                                                                                           |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van de informatica-uitgaven. | 67 02 1201<br>86 23 57 91 | ngk        | 1 434                                               | -                                                          | -                               | 1 434                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                              | 67 02 1204<br>89 26 60 94 | ngk        | 1 821                                               | -                                                          | -                               | 1 821                              |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten                                            | 67 02 1207<br>92 29 63 97 | ngk        | 107                                                 | -                                                          | -                               | 107                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen met uitsluiting van de informatica-uitgaven.                        | 67 02 7401<br>78 15 49 83 | ngk        | 539                                                 | -                                                          | - 30                            | 509                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                 | 67 02 7404<br>81 18 52 86 | ngk        | 513                                                 | -                                                          | -                               | 513                                |
| 03 Andere bestaansuitgaven                                                                                                  |                           |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelagen en vergoedingen voor de enquêteurs                                                                                 | 67 03 1106<br>97 34 68 05 | ngk        | 6 439                                               | -                                                          | - 2 764                         | 3 675                              |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en van diensten met uitsluiting van de informatica-uitgaven. | 67 03 1201<br>95 32 66 03 | ngk        | 914                                                 | -                                                          | + 16                            | 930                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                              | 67 03 1204<br>01 35 69 06 | ngk        | 93                                                  | -                                                          | -                               | 93                                 |
| Huur van lokalen voor de uitvoering van de socio-economische enquête.                                                       | 67 03 1206<br>03 37 71 08 | ngk        | 326                                                 | -                                                          | - 200                           | 126                                |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                            |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                            | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                 |                                                                            |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                       | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                            |                                                                            |
| 603                                                        | -                                              | + 236                      | 839                         | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                      |                                                                            |
| 1 468                                                      | -                                              | -                          | 1 468                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services                                           |                                                                            |
| 82                                                         | -                                              | -                          | 82                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                           |                                                                            |
| 11 042                                                     | -                                              | + 516                      | 11 558                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.66.0 et pour la division organique 32-66                                            |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | <b>DIVISION 67</b>                                                                                              |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | <b>INSTITUT NATIONAL DE STATISTIQUE</b>                                                                         |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                               |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                        |                                                                            |
| 21 216                                                     | -                                              | - 1 294                    | 19 922                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                         |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | - Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                   |                                                                            |
| 4 649                                                      | -                                              | + 136                      | 4 785                       | cnd  |      | - Personnel autre que statutaire                                                                                |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                      |                                                                            |
| 1 434                                                      | -                                              | -                          | 1 434                       | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services à l'exclusion des dépenses informatiques. |                                                                            |
| 1 821                                                      | -                                              | -                          | 1 821                       | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                 |                                                                            |
| 107                                                        | -                                              | -                          | 107                         | cnd  |      | Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services                                         |                                                                            |
| 539                                                        | -                                              | - 30                       | 509                         | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables à l'exclusion des dépenses informatiques.                 |                                                                            |
| 513                                                        | -                                              | -                          | 513                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                           |                                                                            |
|                                                            |                                                |                            |                             |      |      | 03 Autres dépenses de subsistance                                                                               |                                                                            |
| 6 439                                                      | -                                              | - 2 764                    | 3 675                       | cnd  |      | Allocations et indemnités pour les agents enquêteurs                                                            |                                                                            |
| 914                                                        | -                                              | + 16                       | 930                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services à l'exclusion des dépenses informatiques. |                                                                            |
| 93                                                         | -                                              | -                          | 93                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                 |                                                                            |
| 326                                                        | -                                              | - 200                      | 126                         | cnd  |      | Location des locaux pour l'exécution de l'enquête socio-économique.                                             |                                                                            |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                              | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br><br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                           |                                             |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                       | (2)                                         | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Allerhande werkingskosten verbonden aan de uitvoering van de socio-economische enquête.                                                                   | 67 03 1221<br>18 52 86 23                   | ngk        | 5 223                                               | -                                                          | - 2 000                         | 3 223                              |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                               | 67 03 7404<br>90 27 61 95                   | ngk        | 186                                                 | -                                                          | + 17                            | 203                                |
| <b>Totalen voor het programma 32.67.0</b>                                                                                                                 |                                             | <b>ngk</b> | <b>43 460</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 6 119</b>                  | <b>37 341</b>                      |
| <b>1 Deelneming in de werking van statistische verenigingen</b>                                                                                           |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Subsidies aan nationale statistische verenigingen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) (vroegere b.a. 67.10.31.25).                        | 67 10 3305<br>31 65 02 36                   | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Subsidie aan het Internationaal Instituut voor de Statistiek te Den Haag (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                             | 67 10 3505<br>37 71 08 42                   | ngk        | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 32.67.1</b>                                                                                                                 |                                             | <b>ngk</b> | <b>7</b>                                            | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>7</b>                           |
| <b>2 Dienstverlening aan derden.</b>                                                                                                                      |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Investeringskosten van het NIS in het kader van zijn dienstverlening aan derden (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                      | 67 20 7401<br>46 80 17 51                   | ngk        | 221                                                 | -                                                          | -                               | 221                                |
| <b>Totalen voor het programma 32.67.2</b>                                                                                                                 |                                             | <b>ngk</b> | <b>221</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>221</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-67</b>                                                                                                         |                                             | <b>ngk</b> | <b>43 688</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 6 119</b>                  | <b>37 569</b>                      |
| <b>AFDELING 70</b>                                                                                                                                        |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>WETENSCHAPSBELEID</b>                                                                                                                                  |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>I R. &amp; D. op nationaal vlak.</b>                                                                                                                   |                                             |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Studies en onderzoeken op het gebied van energie als voortzetting van het nationaal R. & D.-Energieprogramma                                              | 70 10 1238<br>82 19 53 87                   | ngk        | 443                                                 | -                                                          | -                               | 443                                |
| Subsidie aan de Collectieve Centra (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                   | 70 10 3127<br>31 65 02 36                   | gkr        | 6 817                                               | -                                                          | - 5 330                         | 1 487                              |
| nieuwe B.A. : Subsidie collectieve centra                                                                                                                 | 70 10 3130<br>34 68 05 39                   | ngk        | -                                                   | -                                                          | + 2 417                         | 2 417                              |
| Subsidie aan het Interuniversitair Instituut voor Kernwetenschappen (IKW) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) (vroegere b.a. 70.10.4118). | 70 10 4501<br>47 81 18 52                   | ngk        | 3 713                                               | -                                                          | - 150                           | 3 563                              |
| <b>Totalen voor het programma 32.70.1</b>                                                                                                                 |                                             | <b>ngk</b> | <b>4 156</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>+ 2 267</b>                  | <b>6 423</b>                       |
|                                                                                                                                                           |                                             | <b>gkr</b> | <b>6 817</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 5 330</b>                  | <b>1 487</b>                       |
|                                                                                                                                                           |                                             | <b>tot</b> | <b>10 973</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>- 3 063</b>                  | <b>7 910</b>                       |

(en milliers d'euros)

**32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                     |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                            |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                       |
| 5 223                                               | -                                              | - 2 000                  | 3 223                       | cnd  |      |      | Dépenses de fonctionnement généralement quelconques liées à l'exécution de l'enquête socio-économique.                                                     |
| 186                                                 | -                                              | + 17                     | 203                         | cnd  | I    |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                      |
| 43 460                                              | -                                              | - 6 119                  | 37 341                      | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 32.67.0</b>                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>1 Participation au fonctionnement d'associations statistiques</b>                                                                                       |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      |      | Subvention aux sociétés statistiques nationales (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses) (ancienne a.b. 67.10.31.25).                              |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      |      | Subvention à l'Institut international de Statistique à La Haye (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                           |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 32.67.1</b>                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>2 Prestation de services aux tiers.</b>                                                                                                                 |
| 221                                                 | -                                              | -                        | 221                         | cnd  |      |      | Frais d'investissement de l'INS dans le cadre de ses prestations de services aux tiers (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                   |
| 221                                                 | -                                              | -                        | 221                         | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 32.67.2</b>                                                                                                                    |
| 43 688                                              | -                                              | - 6 119                  | 37 569                      | cnd  |      |      | <b>Totaux pour la division organique 32-67</b>                                                                                                             |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>DIVISION 70</b>                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>POLITIQUE SCIENTIFIQUE</b>                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>1 R. &amp; D. dans le cadre national.</b>                                                                                                               |
| 443                                                 | -                                              | -                        | 443                         | cnd  |      |      | Etudes et recherches dans le domaine de l'énergie en relais du programme national R. & D.-Energie.                                                         |
| 6 817                                               | -                                              | - 2 417                  | 4 400                       | cnd  | RP   |      | Subvention aux Centres Collectifs (cf. art. 2.33.4 du budget général des dépenses).                                                                        |
| -                                                   | -                                              | + 2 417                  | 2 417                       | cnd  |      |      | nouvelle A.B. : Subside centres collectifs                                                                                                                 |
| 3 713                                               | -                                              | - 150                    | 3 563                       | cnd  | R    |      | Subvention à l'Institut interuniversitaire des sciences nucléaires (I.I.S.N.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses) (ancienne a.b. 70.10.4118). |
| 4 156                                               | -                                              | + 2 267                  | 6 423                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 32.70.1</b>                                                                                                                    |
| 6 817                                               | -                                              | - 2 417                  | 4 400                       | cnd  |      |      |                                                                                                                                                            |
| 10 973                                              | -                                              | - 150                    | 10 823                      | tot  |      |      |                                                                                                                                                            |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                | O A P A B.A.<br>D O P A A.B. | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                      |                              |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                      | check-digit                  |            | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                  | (2)                          | (3)        |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>2 R. &amp; D. op internationaal vlak.</b>                                                                                                                                                                                         |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Onderzoek op het vlak van de fusie en aanverwant onderzoek (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) (vroegere b.a. 70.20.1237).                                                                                           | 70 20 3129<br>26 60 94 31    | ngk        | 302                                                 | -                                                          | -                               | 302                                |
| Bijdrage van België aan het Europees Centrum voor Kernonderzoek (ECKO) te Genève (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting)                                                                                                 | 70 20 3507<br>16 50 84 21    | ngk        | 16 857                                              | -                                                          | + 674                           | 17 531                             |
| Bijdrage van België aan de R. & D.-programma's op het gebied van de energie (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                     | 70 20 3508<br>17 51 85 22    | ngk        | 40                                                  | -                                                          | -                               | 40                                 |
| Toelage aan de Internationale Vereniging voor Koeltechniek (IVK) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                | 70 20 3509<br>18 52 86 23    | ngk        | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Lasten opgelegd aan de Belgische Staat krachtens zijn deelneming aan de gemeenschappelijke onderneming JET (Joint European Torus) opgericht in het raam van het Euratomverdrag (cfr. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting). | 70 20 3519<br>28 62 96 33    | ngk        | 188                                                 | -                                                          | -                               | 188                                |
| Economische steun aan de Oosteuropese landen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                                    | 70 20 3521<br>30 64 01 35    | ngk        | 972                                                 | -                                                          | -<br>(16)                       | 972<br>(16)                        |
| Subsidies en terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevorderd technologisch onderzoek.                                                                                         | 70 20 8102<br>52 86 23 57    | gkr        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Terugvorderbaar voorschot voor onderzoeksprogramma's Airbus                                                                                                                                                                          | 70 20 8103<br>53 87 24 58    | gkr        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>Totalen voor het programma 32.70.2</b>                                                                                                                                                                                            |                              | <b>ngk</b> | <b>18 384</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 674<br/>(16)</b>           | <b>19 058<br/>(16)</b>             |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                              | <b>gkr</b> | <b>-</b>                                            | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>-</b>                           |
|                                                                                                                                                                                                                                      |                              | <b>tot</b> | <b>18 384</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 674</b>                    | <b>19 058</b>                      |
| <b>3 Dotaties aan wetenschappelijke instellingen van de Staat en gelijkgestelde en verbonden instellingen</b>                                                                                                                        |                              |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Subsidie aan het Instituut voor Radio-Elementen (IRE) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                           | 70 30 3119<br>09 43 77 14    | ngk        | 645                                                 | -                                                          | - 645                           | -                                  |
| Bijzondere werkingssubsidie aan het Instituut voor Radio-Elementen (IRE) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                        | 70 30 3120<br>10 44 78 15    | gkr        | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Subsidie aan het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                           | 70 30 4105<br>25 59 93 30    | ngk        | 36 241                                              | -                                                          | - 55                            | 36 186                             |
| Subsidie voor investeringen aan het Instituut voor Radio-Elementen (IRE) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                        | 70 30 5107<br>57 91 28 62    | ngk        | 421                                                 | -                                                          | + 645                           | 1 066                              |



(en milliers d'euros)

**32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc         | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>2 R. &amp; D. dans le cadre international.</b>                                                                                                                                                       |
| 302                                                 | -                                              | -                        | 302                         | cnd        | R    | Recherches dans le domaine de la fusion et recherches connexes (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses) (ancienne a.b. 70.20.1237).                                                             |
| 16 857                                              | -                                              | + 674                    | 17 531                      | cnd        | R    | Cotisation de la Belgique au Centre européen de Recherche nucléaire (C.E.R.N.) à Genève (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses)                                                                |
| 40                                                  | -                                              | -                        | 40                          | cnd        | R    | Contribution de la Belgique aux programmes R. & D. dans le domaine de l'énergie (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                       |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd        | R    | Subvention à l'Institut international du Froid (I.I.F.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                                               |
| 188                                                 | -                                              | -                        | 188                         | cnd        | R    | Charges incombant à l'Etat belge en vertu de sa participation à l'entreprise commune JET (Joint European Torus) créée dans le cadre du traité Euratom (cf. art. 2,32,4 du budget général des dépenses). |
| 972                                                 | -                                              | -<br>(16)                | 972<br>(16)                 | cnd        | R    | Aide économique aux pays de l'Europe de l'Est (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                                                         |
| 337                                                 | -                                              | -                        | 337                         | crd        | R    | Subventions et avances récupérables pour la fabrication de prototypes et pour les recherches de technologie avancée.                                                                                    |
| 13 299                                              | -                                              | - 4 020                  | 9 279                       | crd        | R    | Avance récupérable pour des programmes de recherche Airbus                                                                                                                                              |
| <b>18 384</b>                                       | -                                              | <b>+ 674<br/>(16)</b>    | <b>19 058<br/>(16)</b>      | <b>cnd</b> |      | <b>Totaux pour le programme 32.70.2</b>                                                                                                                                                                 |
| <b>13 636</b>                                       | -                                              | <b>- 4 020</b>           | <b>9 616</b>                | <b>crd</b> |      |                                                                                                                                                                                                         |
| <b>32 020</b>                                       | -                                              | <b>- 3 346</b>           | <b>28 674</b>               | <b>tot</b> |      |                                                                                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>3 Dotations aux Etablissements scientifiques de l'Etat et assimilés</b>                                                                                                                              |
| 645                                                 | -                                              | - 645                    | -                           | cnd        | R    | Subvention à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                                                     |
| 571                                                 | -                                              | -                        | 571                         | crd        | R    | Subvention pour frais de fonctionnement exceptionnels de l'Institut des Radioéléments (I.R.E.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                        |
| 36 241                                              | -                                              | - 55                     | 36 186                      | cnd        | R    | Subvention au Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                                          |
| 421                                                 | -                                              | + 645                    | 1 066                       | cnd        | R    | Subvention pour investissements à l'Institut de Radioéléments (I.R.E.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                                                |

## 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                    | O A P A B.A.<br>D O P A A.B.<br><br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3)            | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                       |                                                  |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                            |                                                            |                          | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i>       | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i>               |  |
|                                                                                                                                                            |                                                            |                          | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                                   | (7)                                              |  |
| Subsidie voor buitengewone investeringen te verrichten door het Studiecentrum voor Kernenergie (SCK) (cfr. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting). | 70 30 6103<br>83 20 54 88                                  | ngk                      | 3 550                                               | -                                                          | - 5                                   | 3 545                                            |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.70.3</b>                                                                                                                  |                                                            | ngk<br>gkr<br>tot        | 40 857<br>-<br>40 857                               | -<br>-<br>-                                                | - 60<br>-<br>- 60                     | 40 797<br>-<br>40 797                            |  |
| <b>5 Studies en onderzoeken over de problemen van diepe geologische structuren.</b>                                                                        |                                                            |                          |                                                     |                                                            |                                       |                                                  |  |
| Onderzoeken van de problemen rond de diepe geologische structuur (geologische boringen)                                                                    | 70 50 1235<br>51 85 22 56                                  | gkr                      | -                                                   | -                                                          | -                                     | -                                                |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.70.5</b>                                                                                                                  |                                                            | gkr                      | -                                                   | -                                                          | -                                     | -                                                |  |
| <b>6 Toepassing van de wetgeving inzake maten en gewichten</b>                                                                                             |                                                            |                          |                                                     |                                                            |                                       |                                                  |  |
| Subsidie aan het Belgisch Instituut voor Normalisatie (BIN) (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                           | 70 60 3126<br>92 29 63 97                                  | ngk                      | 1 242                                               | -                                                          | -                                     | 1 242                                            |  |
| Subsidie aan internationale metrologische instellingen (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting) (vroegere B.A.'s 70.60.35.15 en 70.60.35.16).   | 70 60 3515<br>93 30 64 01                                  | ngk                      | 170                                                 | -                                                          | -                                     | 170                                              |  |
| Aankoop van dynamometrische apparaten en van meettoestellen voor de uitrusting van het voor de Metrologische Dienst opgetrokken gebouw                     | 70 60 7205<br>97 34 68 05                                  | gkr                      | 395                                                 | -                                                          | -                                     | 395                                              |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.70.6</b>                                                                                                                  |                                                            | ngk<br>gkr<br>tot        | 1 412<br>395<br>1 807                               | -<br>-<br>-                                                | -<br>-<br>-                           | 1 412<br>395<br>1 807                            |  |
| <b>7 Bescherming intellectueel eigendomsrecht</b>                                                                                                          |                                                            |                          |                                                     |                                                            |                                       |                                                  |  |
| Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken (workingskosten)                                              | 70 70 1220<br>22 56 90 27                                  | ngk                      | 560                                                 | -                                                          | - 150                                 | 410                                              |  |
| Subsidie aan de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIE) te Genève (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                      | 70 70 3517<br>88 25 59 93                                  | ngk                      | 459                                                 | -                                                          | + 6                                   | 465                                              |  |
| Subsidie aan de Europese Octrooien dienst te München (cf. art. 2.32.4 van de Algemene Uitgavenbegroting).                                                  | 70 70 3518<br>89 26 60 94                                  | ngk                      | 1 477                                               | -                                                          | + 78                                  | 1 555                                            |  |
| Allerlei uitgaven met betrekking tot een sectie documentatie inzake octrooien via databanken (investeringskosten).                                         | 70 70 7420<br>14 48 82 19                                  | ngk                      | 800                                                 | -                                                          | - 200                                 | 600                                              |  |
| <b>Totalen voor het programma 32.70.7</b>                                                                                                                  |                                                            | ngk                      | 3 296                                               | -                                                          | - 266                                 | 3 030                                            |  |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 32-70</b>                                                                                                          |                                                            | ngk<br>gkr<br>tot        | 68 105<br>7 212<br>75 317                           | -<br>-<br>-                                                | + 2 615<br>(16)<br>- 5 330            | 70 720<br>(16)<br>1 882                          |  |
| <b>TOTALEN : 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.</b>                                                                                                      |                                                            | ngk<br>gkr<br>fon<br>tot | 247 255<br>10 186<br>3 354<br>260 795               | -<br>-<br>-<br>-                                           | - 2 134<br>(94)<br>+ 762 464<br>- 319 | 245 121<br>(94)<br>772 650<br>3 035<br>1 020 806 |  |

(en milliers d'euros)

## 32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                   |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                              |
| 3 550                                               | -                                              | - 5                      | 3 545                       | cnd  | R    | Subvention pour investissements exceptionnels à effectuer par le Centre d'Etude de l'Energie nucléaire (C.E.N.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses). |
| 40 857                                              | -                                              | - 60                     | 40 797                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.70.3                                                                                                                                  |
| 571                                                 | -                                              | -                        | 571                         | cnd  |      |                                                                                                                                                                   |
| 41 428                                              | -                                              | - 60                     | 41 368                      | tot  |      |                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Etudes et recherches sur les problèmes de structures géologiques profondes.</b>                                                                              |
| 273                                                 | -                                              | - 73                     | 200                         | crd  | R    | Recherches sur les problèmes de structure géologique profonde (forages géologiques)                                                                               |
| 273                                                 | -                                              | - 73                     | 200                         | crd  |      | Totaux pour le programme 32.70.5                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>6 Application de la législation sur les poids et mesures</b>                                                                                                   |
| 1 242                                               | -                                              | -                        | 1 242                       | cnd  | RP   | Subvention à l'Institut belge de Normalisation (I.B.N.) (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                         |
| 170                                                 | -                                              | -                        | 170                         | cnd  | R    | Subvention aux organismes métrologiques internationaux (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses) (anciennes A.B. 70.60.35.15 et 70.60.35.16).              |
| 400                                                 | -                                              | - 100                    | 300                         | crd  | RI   | Achat d'appareils dynamométriques et instruments de mesures en vue de l'équipement du bâtiment construit pour le Service de la Métrologie                         |
| 1 412                                               | -                                              | -                        | 1 412                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.70.6                                                                                                                                  |
| 400                                                 | -                                              | - 100                    | 300                         | crd  |      |                                                                                                                                                                   |
| 1 812                                               | -                                              | - 100                    | 1 712                       | tot  |      |                                                                                                                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>7 Protection du droit de propriété intellectuelle</b>                                                                                                          |
| 560                                                 | -                                              | - 150                    | 410                         | cnd  | R    | Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données (frais de fonctionnement)                                        |
| 459                                                 | -                                              | + 6                      | 465                         | cnd  | R    | Subvention à l'Organisation mondiale de la Propriété intellectuelle (O.M.P.I.) à Genève (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                         |
| 1 477                                               | -                                              | + 78                     | 1 555                       | cnd  | R    | Subvention à l'Office européen des Brevets à Munich (cf. art. 2.32.4 du budget général des dépenses).                                                             |
| 800                                                 | -                                              | - 200                    | 600                         | cnd  | R    | Dépenses de toute nature relatives à une section de documentation en brevets par base de données (frais d'investissement).                                        |
| 3 296                                               | -                                              | - 266                    | 3 030                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 32.70.7                                                                                                                                  |
| 68 105                                              | -                                              | + 2 615                  | 70 720                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 32-70                                                                                                                           |
| 21 697                                              | -                                              | (16)<br>- 6 610          | (16)<br>15 087              | crd  |      |                                                                                                                                                                   |
| 89 802                                              | -                                              | - 3 995                  | 85 807                      | tot  |      |                                                                                                                                                                   |
| 247 255                                             | -                                              | - 2 134                  | 245 121                     | cnd  |      | TOTAUX : 32 MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES.                                                                                                                   |
| 43 642                                              | -                                              | (94)<br>- 6 760          | (94)<br>36 882              | crd  |      |                                                                                                                                                                   |
| 3 386                                               | -                                              | - 319                    | 3 067                       | fon  |      |                                                                                                                                                                   |
| 294 283                                             | -                                              | - 9 213                  | 285 070                     | tot  |      |                                                                                                                                                                   |



**33. - MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR**

-----

**33. - MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE**

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                            |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                        | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 01</b>                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN MOBILITEIT EN<br/>VERVOER</b>                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Medde en representatiekosten van de Minister                                               | 01 01 1101<br>87 24 58 92               | ngk        | 190                                                 | -                                                          | -                               | 190                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                         | 01 01 1102<br>88 25 59 93               | ngk        | 1 788                                               | -                                                          | -                               | 1 788                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen       | 01 01 1119<br>08 42 76 13               | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                          | 01 02 1204<br>05 39 73 10               | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitzondering<br>van de informatica-uitgaven).          | 01 02 1219<br>20 54 88 25               | ngk        | 249                                                 | -                                                          | -                               | 249                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uitzon-<br>dering van de informatica-uitgaven). | 01 02 7401<br>91 28 62 96               | ngk        | 9                                                   | -                                                          | -                               | 9                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                | 01 02 7404<br>94 31 65 02               | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 33.01.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 33-01</b>        |                                         | <b>ngk</b> | <b>2 469</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>2 469</b>                       |
| <b>AFDELING 02</b>                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE VICE-EERSTE MINISTER</b>                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                         | 02 01 1102<br>18 52 86 23               | ngk        | 1 560                                               | -                                                          | -                               | 1 560                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen       | 02 01 1119<br>35 69 06 40               | ngk        | 223                                                 | -                                                          | -                               | 223                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                          | 02 02 1204<br>32 66 03 37               | ngk        | 5                                                   | -                                                          | -                               | 5                                  |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitzondering<br>van de informatica-uitgaven).          | 02 02 1219<br>47 81 18 52               | ngk        | 193                                                 | -                                                          | -                               | 193                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uitzon-<br>dering van de informatica-uitgaven). | 02 02 7401<br>21 55 89 26               | ngk        | 10                                                  | -                                                          | -                               | 10                                 |

## 33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                    | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                               |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 01</b>                                                                 |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>CABINET DU MINISTRE DE LA MOBILITE ET DES TRANSPORTS</b>                        |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 01 Rémunérations                                                                   |                                  |  |
| 190                                                        | -                                              | -                        | 190                         | cnd        |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                  |                                  |  |
| 1 788                                                      | -                                              | -                        | 1 788                       | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                 |                                  |  |
| 223                                                        | -                                              | -                        | 223                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 02 Frais de fonctionnement                                                         |                                  |  |
| 5                                                          | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                    |                                  |  |
| 249                                                        | -                                              | -                        | 249                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques).     |                                  |  |
| 9                                                          | -                                              | -                        | 9                           | cnd        |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques).      |                                  |  |
| 5                                                          | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                              |                                  |  |
| 2 469                                                      | -                                              | -                        | 2 469                       | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 33.01.0 et pour la division organique 33-01</b>        |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>DIVISION 02</b>                                                                 |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>CABINET DU VICE-PREMIER MINISTRE</b>                                            |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 01 Rémunérations                                                                   |                                  |  |
| 1 560                                                      | -                                              | -                        | 1 560                       | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                 |                                  |  |
| 223                                                        | -                                              | -                        | 223                         | cnd        |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet |                                  |  |
|                                                            |                                                |                          |                             |            |      | 02 Frais de fonctionnement                                                         |                                  |  |
| 5                                                          | -                                              | -                        | 5                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                    |                                  |  |
| 193                                                        | -                                              | -                        | 193                         | cnd        |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques).     |                                  |  |
| 10                                                         | -                                              | -                        | 10                          | cnd        |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques)       |                                  |  |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                            |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                        | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                 | 02 02 7404<br>24 58 92 29               | ngk        | 5                                                   | -                                                      | -                               | 5                                  |
| <b>Totalen voor het programma 33.02.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 33-02</b>                                                        |                                         | <b>ngk</b> | <b>1 996</b>                                        | -                                                      | -                               | <b>1 996</b>                       |
| <b>AFDELING 03</b>                                                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE MINISTER VAN TELECOMMUNICATIE<br/>EN OVERHEIDSBEDRIJVEN EN PARTICIPATIES</b>                                             |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Minister                                                                                               | 03 01 1101<br>44 78 15 49               | ngk        | 188                                                 | -                                                      | -                               | 188                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                         | 03 01 1102<br>45 79 16 50               | ngk        | 3 200                                               | -                                                      | -                               | 3 200                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen                                                       | 03 01 1119<br>62 96 33 67               | ngk        | 558                                                 | -                                                      | -                               | 558                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                   |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                                                                          | 03 02 1204<br>59 93 30 64               | ngk        | 13                                                  | -                                                      | -                               | 13                                 |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitzondering<br>van de informatica-uitgaven).                                                          | 03 02 1219<br>74 11 45 79               | ngk        | 546                                                 | -                                                      | -                               | 546                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uitzon-<br>dering van de informatica-uitgaven).                                                 | 03 02 7401<br>48 82 19 53               | ngk        | 12                                                  | -                                                      | -                               | 12                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                | 03 02 7404<br>51 85 22 56               | ngk        | 6                                                   | -                                                      | -                               | 6                                  |
| <b>Totalen voor het programma 33.03.0 en voor<br/>de organisatie-afdeling 33-03</b>                                                        |                                         | <b>ngk</b> | <b>4 523</b>                                        | -                                                      | -                               | <b>4 523</b>                       |
| <b>AFDELING 11</b>                                                                                                                         |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>KABINET VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR ENERGIE<br/>EN DUURZAME ONTWIKKELING, TOEGEVOEGD AAN DE<br/>MINISTER VAN MOBILITEIT EN VERVOER</b> |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Werking van het Kabinet.</b>                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Bezoldigingen</b>                                                                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Wedde en representatiekosten van de Staatssecreta-<br>ris                                                                                  | 11 01 1101<br>66 03 37 71               | ngk        | 180                                                 | -                                                      | -                               | 180                                |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de kabinetsleden                                                                                         | 11 01 1102<br>67 04 38 72               | ngk        | 1 420                                               | -                                                      | -                               | 1 420                              |
| Bezoldigingen en vergoedingen van de experts en<br>verhoging van de kabinetstoelagen                                                       | 11 01 1119<br>84 21 55 89               | ngk        | 223                                                 | -                                                      | - 14<br>(14)                    | 209<br>(14)                        |



(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                            |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                   |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                              |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                             |
| 1 996                                               | -                                              | -                        | 1 996                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.02.0 et pour la division organique 33-02                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 03</b>                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>CABINET DU MINISTRE DES TELECOMMUNICATIONS ET DES ENTREPRISES ET PARTICIPATIONS PUBLIQUES</b>                                  |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                           |
| 188                                                 | -                                              | -                        | 188                         | cnd  |      | Traitement et frais de représentation du Ministre                                                                                 |
| 3 200                                               | -                                              | -                        | 3 200                       | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                |
| 558                                                 | -                                              | -                        | 558                         | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                 |
| 13                                                  | -                                              | -                        | 13                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                   |
| 546                                                 | -                                              | -                        | 546                         | cnd  |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                    |
| 12                                                  | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                     |
| 6                                                   | -                                              | -                        | 6                           | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                             |
| 4 523                                               | -                                              | -                        | 4 523                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.03.0 et pour la division organique 33-03                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 11</b>                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT A L'ENERGIE ET AU DEVELOPPEMENT DURABLE, ADJOINT AU MINISTRE DE LA MOBILITE ET DES TRANSPORTS</b> |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Fonctionnement du Cabinet.</b>                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Rémunérations</b>                                                                                                           |
| 180                                                 | -                                              | -                        | 180                         | cnd  |      | Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat                                                                        |
| 1 420                                               | -                                              | -                        | 1 420                       | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des membres du Cabinet                                                                                |
| 223                                                 | -                                              | - 14<br>(14)             | 209<br>(14)                 | cnd  |      | Rémunérations et indemnités des experts et augmentation des allocations de cabinet                                                |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | check-digit               |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11 02 1204<br>81 18 52 86 | ngk | 3                                                   | -                                                      | -                               | 3                                  |
| Werkingskosten van het Kabinet (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 11 02 1219<br>96 33 67 04 | ngk | 196                                                 | -                                                      | -                               | 196                                |
| Patrimoniale uitgaven van het Kabinet (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11 02 7401<br>70 07 41 75 | ngk | 6                                                   | -                                                      | -                               | 6                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11 02 7404<br>73 10 44 78 | ngk | 8                                                   | -                                                      | -                               | 8                                  |
| <b>Totalen voor het programma 33.11.0 en voor de organisatie-afdeling 33-11</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           | ngk | <b>2 036</b>                                        | -                                                      | - 14<br>(14)                    | <b>2 022<br/>(14)</b>              |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>ALGEMEEN SECRETARIAAT.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel.                                                                                                                                                                                                                                                                              | 40 01 1103<br>75 12 46 80 | ngk | 1 212                                               | -                                                      | + 47                            | 1 259                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 40 01 1104<br>76 13 47 81 | ngk | 146                                                 | -                                                      | - 43                            | 103                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven). (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                       | 40 02 1201<br>85 22 56 90 | ngk | 182                                                 | -                                                      | + 5                             | 187                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 40 02 1204<br>88 25 59 93 | ngk | 3                                                   | -                                                      | -                               | 3                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                                                                                                                          | 40 02 7401<br>77 14 48 82 | ngk | 36                                                  | -                                                      | -                               | 36                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 40 02 7404<br>80 17 51 85 | ngk | 19                                                  | -                                                      | -                               | 19                                 |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. - Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. - Inrichten van tentoonstellingen, voor- drachten en wedstrijden. - Staatstussenkomst in de kosten van vaderlandslievende plechtigheden. Films propagandamaterieel. - Andere uitgaven van dezelfde aard. | 40 03 1228<br>24 58 92 29 | ngk | 29                                                  | -                                                      | -                               | 29                                 |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                        |
| 3                                                   | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                        |
| 196                                                 | -                                              | -                        | 196                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |
| 6                                                   | -                                              | -                        | 6                           | cnd  |      | Frais de fonctionnement du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
| 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           | cnd  |      | Dépenses patrimoniales du Cabinet (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                        |
| 2 036                                               | -                                              | - 14<br>(14)             | 2 022<br>(14)               | cnd  |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>Totaux pour le programme 33.11.0 et pour la division organique 33-11</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>SECRETARIAT GENERAL.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |
| 1 212                                               | -                                              | + 47                     | 1 259                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
| 146                                                 | -                                              | - 43                     | 103                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
| 182                                                 | -                                              | + 5                      | 187                         | cnd  |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
| 3                                                   | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                        |
| 36                                                  | -                                              | -                        | 36                          | cnd  | I    | (cf. art 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                        |
| 19                                                  | -                                              | -                        | 19                          | cnd  | I    | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                        |
| 29                                                  | -                                              | -                        | 29                          | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>03 Autres dépenses de fonctionnement</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                        |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. - Frais de représentation, de réceptions, de cérémonies. - Organisation d'expositions, de conférences et de concours. - Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. - Films, matériel de propagande. - Autres dépenses de même nature. |                                                                        |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 40 03 3401<br>63 97 34 68               | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 33.40.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         | ngk | <b>1 629</b>                                        | -                                                          | <b>+ 9</b>                      | <b>1 638</b>                       |
| <b>1 Studies en acties inzake Mobiliteit, Vervoer en Intern Beheer.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Studies en acties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Studies en acties inzake Mobiliteit, Vervoer en Intern Beheer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 40 10 1201<br>60 94 31 65               | ngk | 1 144                                               | -                                                          | -                               | 1 144                              |
| Toelagen inzake Mobiliteit en Vervoer.<br>(cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 40 10 3001<br>17 51 85 22               | ngk | 100                                                 | -                                                          | + 53                            | 153                                |
| <b>Totalen voor het programma 33.40.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         | ngk | <b>1 244</b>                                        | -                                                          | <b>+ 53</b>                     | <b>1 297</b>                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 33-40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         | ngk | <b>2 873</b>                                        | -                                                          | <b>+ 62</b>                     | <b>2 935</b>                       |
| <b>AFDELING 41</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>ALGEMENE DIENSTEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Vast en stagedoend statutair personeel                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 41 01 1103<br>05 39 73 10               | ngk | 7 056                                               | -                                                          | - 296                           | 6 760                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 41 01 1104<br>06 40 74 11               | ngk | 2 403                                               | -                                                          | - 246                           | 2 157                              |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten met uitzondering van de informaticadiensten.<br>(cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                                 | 41 02 1201<br>15 49 83 20               | ngk | 1 796                                               | -                                                          | -                               | 1 796                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 41 02 1204<br>18 52 86 23               | ngk | 7                                                   | -                                                          | -                               | 7                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                                                                                                                                       | 41 02 7401<br>07 41 75 12               | ngk | 177                                                 | -                                                          | -                               | 177                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 41 02 7404<br>10 44 78 15               | ngk | 151                                                 | -                                                          | -                               | 151                                |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Renten ingevolge arbeidsongevallen aan personeelsleden van het ex-Ministerie van Openbare werken en het ex-Wegenfonds.                                                                                                                                                                                                                                                        | 41 03 0301<br>94 31 65 02               | ngk | 158                                                 | -                                                          | -                               | 158                                |
| Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid :<br>a) Ten aanzien van de door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden;<br>b) Voor de schade ontstaan ten gevolge van de staat van het wegnemet of van de gebouwen waarvan hij eigenaar is.<br>(cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting). | 41 03 3201<br>84 21 55 89               | ngk | 2 481                                               | -                                                          | -                               | 2 481                              |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DIVISIONS ORGANIQUES                           |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Activités<br>Allocations de base               |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd        |      | Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |  |
| 1 629                                               | -                                              | + 9                      | 1 638                       | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 33.40.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | <b>1 Etudes et actions en matière de Mobilité, de Transport et de Gestion Interne.</b>                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 10 Etudes et actions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |
| 1 144                                               | -                                              | -                        | 1 144                       | cnd        |      | Etudes et actions en matière de Mobilité, de Transport et de Gestion Interne.                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |  |
| 100                                                 | -                                              | + 53                     | 153                         | cnd        |      | Subsides en matière de mobilité et de transport. (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |  |
| 1 244                                               | -                                              | + 53                     | 1 297                       | cnd        |      | <b>Totaux pour le programme 33.40.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |  |
| 2 873                                               | -                                              | + 62                     | 2 935                       | cnd        |      | <b>Totaux pour la division organique 33-40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>DIVISION 41</b>                             |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>SERVICES GENERAUX.</b>                      |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>0 Programme de subsistance</b>              |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 01 Dépenses de personnel                       |  |
| 7 056                                               | -                                              | - 296                    | 6 760                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                                                                               |                                                |  |
| 2 403                                               | -                                              | - 246                    | 2 157                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 02 Frais de fonctionnement                     |  |
| 1 796                                               | -                                              | -                        | 1 796                       | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques).<br>(cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                   |                                                |  |
| 7                                                   | -                                              | -                        | 7                           | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |  |
| 177                                                 | -                                              | -                        | 177                         | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |  |
| 151                                                 | -                                              | -                        | 151                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement |  |
| 158                                                 | -                                              | -                        | 158                         | cnd        |      | Rentes aux membres du personnel de l'ex-département des Travaux Publics et de l'ex-Fonds des Routes suite à des accidents de travail                                                                                                                                                                                                  |                                                |  |
| 2 481                                               | -                                              | -                        | 2 481                       | cnd        |      | Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat :<br>a) A l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés<br>b) Pour les dommages occasionnés en raison de l'état du réseau routier ou de bâtiments dont il est propriétaire.<br>(cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses). |                                                |  |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| <b>04 Sociale Dienst</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeer en Infrastructuur andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpgoederen ten bate van de op rust gestelde personeelsleden, gewezen personeelsleden en recht-hebbenden voor het geheel van het Departement Verkeerswezen en PTT). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                  | 41 04 1105<br>34 68 05 39                      | ngk       | 337                                                 | -                                                             | -                                      | 337                                       |
| <b>Totalen voor het programma 33.41.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                | ngk       | 14 566                                              | -                                                             | - 542                                  | 14 024                                    |
| <b>1 Oorlogsschade.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>10 Oorlogsschade.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Herstelvergoedingen van alle aard toegekend voor oorlogsschade in uitvoering van de wetten betreffende het herstel van schade veroorzaakt door oorlogsdaden samengeordend onder het koninklijk besluit van 6 september 1921,                                                                                                                                                                           | 41 10 6303<br>48 82 19 53                      | gkr       | 12                                                  | -                                                             | -                                      | 12                                        |
| Herstel van oorlogsschade aan de goederen van organismen gelijkgesteld met de provincies en gemeenten, in uitvoering van de wet van 6 juli 1948,                                                                                                                                                                                                                                                       | 41 10 6307<br>52 86 23 57                      | gkr       | 1 239                                               | -                                                             | -                                      | 1 239                                     |
| Toelage of tegemoetkoming van 250.000 frank en minder met inbegrip van de aanvullende toelagen voor de uitvoering, door ondergeschikte openbare besturen, van werken die onder toepassing vallen van het Besluit van de Regent van 2 juli 1949, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 1 februari 1960 en 2 juni 1961, of van de wet van 6 juli 1948 betreffende het herstel van de oorlogsschade, | 41 10 6308<br>53 87 24 58                      | gkr       | 124                                                 | -                                                             | -                                      | 124                                       |
| <b>Totalen voor het programma 33.41.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                | gkr       | 1 375                                               | -                                                             | -                                      | 1 375                                     |
| <b>3 Directie informatisering</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>30 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 41 30 1204<br>76 13 47 81                      | ngk       | 625                                                 | -                                                             | -                                      | 625                                       |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 41 30 7404<br>68 05 39 73                      | ngk       | 220                                                 | -                                                             | -                                      | 220                                       |
| <b>Totalen voor het programma 33.41.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                | ngk       | 845                                                 | -                                                             | -                                      | 845                                       |
| <b>4 Automobielen dienst</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| <b>40 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (cf. art. 1.01.7 Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                                                                                                               | 41 40 1201<br>66 03 37 71                      | ngk       | 84                                                  | -                                                             | -                                      | 84                                        |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 41 40 1204<br>69 06 40 74                      | ngk       | 5                                                   | -                                                             | -                                      | 5                                         |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | GRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 337                                                 | -                                              | -                        | 337                         | cnd  |      | 04 Service Social<br><br>Dépenses diverses du service social des Communications et de l'Infrastructure autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du département : Communications et PTT). (Cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                    |
| 14 566                                              | -                                              | - 542                    | 14 024                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.41.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 12                                                  | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | 1 Dommages de guerre.<br><br>10 Dommages de guerre.<br><br>Indemnités de toute nature allouées pour dommage de guerre en exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre coordonnées par l'arrêté royal du 6 septembre 1921                                                                                                                                                       |
| 1 239                                               | -                                              | -                        | 1 239                       | cnd  |      | Réparation des dommages de guerre aux biens des organismes assimilés aux provinces et communes, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 124                                                 | -                                              | -                        | 124                         | cnd  |      | Subsides ou interventions dont le montant est inférieur ou égal à 250.000 francs, y compris les subsides complémentaires pour l'exécution de travaux par les administrations publiques subordonnées qui bénéficient de l'application de l'arrêté du Régent du 2.7.1949, modifié par les arrêtés royaux du 1.2.1960 et 2.6.1961 ou de la loi du 6.7.1948 concernant les travaux de réparation des dommages de guerre. |
| 1 375                                               | -                                              | -                        | 1 375                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.41.1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 625                                                 | -                                              | -                        | 625                         | cnd  |      | 3 Direction informatisation<br><br>30 Dépenses de fonctionnement<br><br>Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 220                                                 | -                                              | -                        | 220                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 845                                                 | -                                              | -                        | 845                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.41.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 84                                                  | -                                              | -                        | 84                          | cnd  |      | 4 Service des Automobiles.<br><br>40 Dépenses de fonctionnement<br><br>Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                                                                           |
| 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                            |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                             |                                                    |               | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br><br>(4)       | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br><br>(7) |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen                                                                                                                     | 41 40 7401<br>58 92 29 63                          | ngk           | 37                                                  | -                                                                 | -                                          | 37                                            |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica                                                                                                                                  | 41 40 7404<br>61 95 32 66                          | ngk           | 5                                                   | -                                                                 | -                                          | 5                                             |
| <b>Totalen voor het programma 33.41.4</b>                                                                                                                                   |                                                    | <b>ngk</b>    | <b>131</b>                                          | <b>-</b>                                                          | <b>-</b>                                   | <b>131</b>                                    |
| <b>5 Overheidsbedrijven</b>                                                                                                                                                 |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| 50 Modernisering van de overheidsbedrijven                                                                                                                                  |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| Uitgaven voor strategisch, financieel en juridisch extern advies in het kader van de modernisering en de valorisatie van overheidsbedrijven.                                | 41 50 1221<br>79 16 50 84                          | ngk           | 841                                                 | -                                                                 | - 41<br>(41)                               | 800<br>(41)                                   |
| Subsidie aan de vzw "Ondersteuning tewerkstellingen cel SABENA"                                                                                                             | 41 51 3301<br>34 68 05 39                          | ngk           | 2 603                                               | -                                                                 | -                                          | 2 603                                         |
| 52 Posterijen.                                                                                                                                                              |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| Vergoeding van de aan de Post opgelegde kosten gemaakt bij de uitoefening van de taken van openbare dienstverlening die haar werden toevertrouwd.                           | 41 52 3103<br>39 73 10 44                          | ngk           | 168 345                                             | -                                                                 | + 2 361                                    | 170 706                                       |
| 53 BELGACOM: Plan PTS                                                                                                                                                       |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| Sociale voordelen toegekend aan de personeelsleden van de Dienst Kijk- en Luistergeld en van de Radio Maritieme Dienst die verkozen hebben om terug te keren naar Belgacom. | 41 53 3202<br>50 84 21 55                          | ngk           | 229                                                 | -                                                                 | -                                          | 229                                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.41.5</b>                                                                                                                                   |                                                    | <b>ngk</b>    | <b>172 018</b>                                      | <b>-</b>                                                          | <b>+ 2 320<br/>(41)</b>                    | <b>174 338<br/>(41)</b>                       |
| <b>6 Telecommunicatie</b>                                                                                                                                                   |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| 60 Informatiemaatschappij                                                                                                                                                   |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| Init. Reglement. en regulering                                                                                                                                              | 41 60 3001<br>09 43 77 14                          | ngk           | -                                                   | -                                                                 | -                                          | -                                             |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 33-41</b>                                                                                                                           |                                                    | <b>ngk</b>    | <b>187 560</b>                                      | <b>-</b>                                                          | <b>+ 1 778<br/>(41)</b>                    | <b>189 338<br/>(41)</b>                       |
|                                                                                                                                                                             |                                                    | <b>gkr</b>    | <b>1 375</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>-</b>                                   | <b>1 375</b>                                  |
|                                                                                                                                                                             |                                                    | <b>tot</b>    | <b>188 935</b>                                      | <b>-</b>                                                          | <b>+ 1 778</b>                             | <b>190 713</b>                                |
| <b>AFDELING 51</b>                                                                                                                                                          |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| <b>BESTUUR VAN HET VERVOER TE LAND</b>                                                                                                                                      |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                                                                         |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                       |                                                    |               |                                                     |                                                                   |                                            |                                               |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel.                                                                                         | 51 01 1103<br>81 18 52 86                          | ngk           | 6 676                                               | -                                                                 | + 146                                      | 6 822                                         |



(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                                                                             | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                             |                                                                        |
| 37                                      | -                                              | -                        | 37                          | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                           |                                                                        |
| 5                                       | -                                              | -                        | 5                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique.                                                                                                                           |                                                                        |
| <b>131</b>                              | -                                              | -                        | <b>131</b>                  | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.41.4</b>                                                                                                                                          |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Entreprises publiques.</b>                                                                                                                                                  |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 50 Modernisation des entreprises publiques                                                                                                                                       |                                                                        |
| 841                                     | -                                              | - 41<br>(41)             | 800<br>(41)                 | cnd  |      | Dépenses en vue de couvrir les frais de conseils externes stratégique, financier et juridique dans le cadre de la modernisation et de la valorisation des entreprises publiques. |                                                                        |
| 2 603                                   | -                                              | -                        | 2 603                       | cnd  |      | Subside à l'ASBL "Support à la cellule d'emploi SABENA"                                                                                                                          |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 52 Poste.                                                                                                                                                                        |                                                                        |
| 168 345                                 | -                                              | + 2 361                  | 170 706                     | cnd  |      | Rémunération des frais occasionnés à la Poste pour l'exercice des tâches de services publics qui lui sont confiées.                                                              |                                                                        |
| 229                                     | -                                              | -                        | 229                         | cnd  |      | 53 BELGACOM: Plan PTS                                                                                                                                                            |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | Avantages sociaux accordés aux agents du Service Radio- Télévision Redevances et du Service Radio Maritime qui ont opté pour le retour à Belgacom.                               |                                                                        |
| <b>172 018</b>                          | -                                              | <b>+ 2 320<br/>(41)</b>  | <b>174 338<br/>(41)</b>     | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.41.5</b>                                                                                                                                          |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>6 Télécommunication</b>                                                                                                                                                       |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 60 Société de l'information                                                                                                                                                      |                                                                        |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Réglementation et régulation Init.                                                                                                                                               |                                                                        |
| <b>187 560</b>                          | -                                              | <b>+ 1 778<br/>(41)</b>  | <b>189 338<br/>(41)</b>     | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 33-41</b>                                                                                                                                   |                                                                        |
| <b>1 375</b>                            | -                                              | -                        | <b>1 375</b>                | cnd  |      |                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
| <b>188 935</b>                          | -                                              | <b>+ 1 778</b>           | <b>190 713</b>              | tot  |      |                                                                                                                                                                                  |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 51</b>                                                                                                                                                               |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DU TRANSPORT TERRESTRE</b>                                                                                                                                     |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance.</b>                                                                                                                                               |                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                         |                                                                        |
| 6 676                                   | -                                              | + 146                    | 6 822                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                        |                                                                        |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

in duizenden euro

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                                                                 | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3)  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |              | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |              |                                           |
| Bezoldigingen en anderhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                                                                                              | 51 01 1104<br>82 19 53 87                      | ngk        | 589                                                 | -                                                             | - 71                                   | 518          |                                           |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven). (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                              | 51 02 1201<br>91 28 62 96                      | ngk        | 1 110                                               | -                                                             | -                                      | 1 110        |                                           |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                          | 51 02 1204<br>94 31 65 02                      | ngk        | 41                                                  | -                                                             | -                                      | 41           |                                           |
| Kosten voor de ontwikkeling van informatica programma's en voor het onderhoud van het betrokken materieel.                                                                                                                                                                                                              | 51 02 1236<br>29 63 97 34                      | ngk        | 25                                                  | -                                                             | -                                      | 25           |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                                                                                 | 51 02 7401<br>83 20 54 88                      | ngk        | 118                                                 | -                                                             | -                                      | 118          |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                             | 51 02 7404<br>86 23 57 91                      | ngk        | 90                                                  | -                                                             | -                                      | 90           |                                           |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| Promotie duurzame mobiliteit<br>(cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                           | 51 03 3106<br>65 02 36 70                      | ngk        | 375                                                 | -                                                             | -                                      | 375          |                                           |
| Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                                                                             | 51 03 3401<br>69 06 40 74                      | ngk        | 7                                                   | -                                                             | -                                      | 7            |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.51.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                | <b>ngk</b> | <b>9 031</b>                                        | <b>-</b>                                                      | <b>+ 75</b>                            | <b>9 106</b> |                                           |
| <b>1 Spoorwegvervoer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| 10 Exploitatie spoorweginet                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |            |                                                     |                                                               |                                        |              |                                           |
| Studies en evaluaties spoorwegvervoer                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 51 10 1220<br>85 22 56 90                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 1 239                                | 1 239        |                                           |
| Tussenkomst veiligheid reizigers en personeel.                                                                                                                                                                                                                                                                          | 51 10 1221<br>86 23 57 91                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | + 6 658                                | 6 658        |                                           |
| Financieringsmaatregelen ter bevordering van het openbaar vervoer. (cfr. art 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                         | 51 10 3001<br>23 57 91 28                      | ngk        | 12 866                                              | -                                                             | -                                      | 12 866       |                                           |
| Uitvoering van de beslissingen in het kader van het "Roseita-plan".                                                                                                                                                                                                                                                     | 51 10 3002<br>24 58 92 29                      | ngk        | -                                                   | -                                                             | -                                      | -            |                                           |
| Dekking van de verplichtingen betreffende de leningen aangegaan of aan te gaan door de NMBS, evenals van de door haar aangegane financiële operaties.                                                                                                                                                                   | 51 10 3101<br>26 60 94 31                      | ngk        | 13 665                                              | -                                                             | - 113                                  | 13 552       |                                           |
| Bijdrage tot dekking van de kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van openbare dienst, met betrekking tot het binnenlandse vervoer van reizigers met treinen in gewone dienst, te verffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS. | 51 10 3102<br>27 61 95 32                      | ngk        | 352 154                                             | -                                                             | - 3 954                                | 348 200      |                                           |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 589                                                        | -                                              | - 71                     | 518                         | cnd  |      |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                     |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 1 110                                                      | -                                              | -                        | 1 110                       | cnd  |      |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)<br>(cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses)                                                                                                                |
| 41                                                         | -                                              | -                        | 41                          | cnd  |      |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                  |
| 25                                                         | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      |      | Frais afférents au développement de programmes informatiques et maintenance du matériel y relatif                                                                                                                                                                                |
| 118                                                        | -                                              | -                        | 118                         | cnd  | I    |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                |
| 90                                                         | -                                              | -                        | 90                          | cnd  | I    |      | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                   |
| 375                                                        | -                                              | -                        | 375                         | cnd  |      |      | Promotion de la mobilité durable (cfr. art 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                   |
| 7                                                          | -                                              | -                        | 7                           | cnd  |      |      | Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                                                            |
| 9 031                                                      | -                                              | + 75                     | 9 106                       | cnd  |      |      | <b>Totaux pour le programme 33.51.0</b>                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>1 Transport ferroviaire</b>                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      |      | 10 Exploitation ferroviaire                                                                                                                                                                                                                                                      |
| -                                                          | -                                              | + 1 239                  | 1 239                       | cnd  |      |      | Etudes et évaluations relatives au transport par voie ferrée                                                                                                                                                                                                                     |
| -                                                          | -                                              | + 6 658                  | 6 658                       | cnd  |      |      | Intervention sécurité des passagers et du personnel.                                                                                                                                                                                                                             |
| 12 866                                                     | -                                              | -                        | 12 866                      | cnd  |      |      | Financement de mesures en faveur de la promotion du transport public. (cfr. art 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                             |
| -                                                          | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      |      | Exécution des décisions dans le cadre du "plan-Rosetta"                                                                                                                                                                                                                          |
| 13 665                                                     | -                                              | - 113                    | 13 552                      | cnd  |      |      | Couverture des obligations concernant des emprunts, émis ou à émettre par la SNCB, ainsi que des opérations financières conclues par elle.                                                                                                                                       |
| 352 154                                                    | -                                              | - 3 954                  | 348 200                     | cnd  | P    |      | Contribution destinée à couvrir la tâche de service public impartie à la SNCB, relative au transport intérieur de voyageurs assuré par les trains du service ordinaire, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB. |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                               |                                        |                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Bijdrage tot dekking van de netto onderhoudskosten het beheer en de exploitatie van de spoorweginfrastructuur door de NMBS, te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS.                                                                          | 51 10 3103<br>28 62 96 33                      | ngk       | 647 658                                             | -                                                             | + 3 758                                | 651 416                                   |
| Tussenkomst in de promotieacties ter bevordering van het gecombineerd vervoer (eindstations en multifunctionele centra: uitrusting, exploitatiekosten, promotie-initiatieven, informatie, enz.; exploitatielasten van gespecialiseerde spoorpenddiensten, specifiek materiaal...).                                                | 51 10 3104<br>29 63 97 34                      | ngk       | 275                                                 | -                                                             | + 3                                    | 278                                       |
| Lasten van NMBS-personeel dat onder de bevoegdheid van het Bestuur van het Vervoer te Land wordt geplaatst                                                                                                                                                                                                                        | 51 10 3106<br>31 65 02 36                      | ngk       | 1 480                                               | -                                                             | -                                      | 1 480                                     |
| Tussenkomst adviesraad gebruikers (cfr. art 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                    | 51 10 3301<br>32 66 03 37                      | ngk       | 50                                                  | -                                                             | -                                      | 50                                        |
| Aandeel van België in de uitgaven van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern.                                                                                                                                                                                                                  | 51 10 3501<br>38 72 09 43                      | ngk       | 30                                                  | -                                                             | -                                      | 30                                        |
| 11 Investerings spoorwegnet                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Spoorinvesteringen - Deelname van de Staat in het kapitaal van de NMBS, met het oog op de financiering van de investeringen, te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS. (oude nummering BA 11.81.35)                                            | 51 11 5101<br>95 32 66 03                      | ngk       | 620 495                                             | -                                                             | -                                      | 620 495                                   |
| Directe of indirecte deelneming in het kapitaal van de HST Fin verbonden met de financiering van de HST Noord-Antwerpen - Rotterdam.                                                                                                                                                                                              | 51 11 8136<br>26 60 94 31                      | ngk       | -                                                   | -                                                             | -                                      | -                                         |
| 13 NMBS - Pensioenmassa                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de normalisatie van de rekeningen inzake de pensioenen van het personeel en gelijkgestelde lasten te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de NMBS | 51 13 3202<br>57 91 28 62                      | ngk       | 521 712                                             | -                                                             | - 4 997                                | 516 715                                   |
| <b>Totalen voor het programma 33.51.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                | ngk       | 2 170 385                                           | -                                                             | + 2 594                                | 2 172 979                                 |
| 2 Binnenvaart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| 20 Binnenvaart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                               |                                        |                                           |
| Begeleidingsmaatregelen ten voordele van de Binnenscheepvaart.<br>- Premies voor stopzetting van de activiteiten.                                                                                                                                                                                                                 | 51 20 3432<br>59 93 30 64                      | ngk       | 161                                                 | -                                                             | -                                      | 161                                       |
| <b>Totalen voor het programma 33.51.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                | ngk       | 161                                                 | -                                                             | -                                      | 161                                       |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 33-51</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                | ngk       | 2 179 577                                           | -                                                             | + 2 669                                | 2 182 246                                 |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 647 658                                             | -                                              | + 3 758                  | 651 416                     | cnd  | P    | Contribution destinée à la couverture des coûts nets d'entretien, de gestion et d'exploitation de l'infrastructure ferroviaire par la SNCB, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB                                                  |
| 275                                                 | -                                              | + 3                      | 278                         | cnd  |      | Contribution dans les actions de promotion en faveur du transport combiné (terminaux et centres multifonctions: équipement, charges d'exploitation initiatives promotionnelles, information, etc; charges d'exploitation de navettes ferroviaires spécialisées; matériel spécialisé...).             |
| 1 480                                               | -                                              | -                        | 1 480                       | cnd  |      | Charges du personnel de la SNCB placé sous l'autorité de l'Administration du Transport Terrestre.                                                                                                                                                                                                    |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | cnd  |      | Subside au Conseil Consultatif des Usagers (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                                                           |
| 30                                                  | -                                              | -                        | 30                          | cnd  |      | Part contributive de la Belgique dans les dépenses de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne.                                                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 11 Investissements ferroviaires                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 620 495                                             | -                                              | -                        | 620 495                     | cnd  | IP   | Participation de l'Etat dans le capital de la SNCB en vue du financement des investissements, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la SNCB (voir ancienne AB 11.81.35)                                                                    |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | cnd  |      | Participation directe ou indirecte dans le capital de la Financière TGV en liaison avec le financement du TGV Nord Anvers-Rotterdam.                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 13 S.N.C.B. - Masse des pensions                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 521 712                                             | -                                              | - 4 997                  | 516 715                     | cnd  | P    | Compensation des charges de la Société nationale des Chemins de fer belges résultant de la normalisation des comptes en ce qui concerne les pensions du personnel et charges assimilées, à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B. |
| 2 170 385                                           | -                                              | + 2 594                  | 2 172 979                   | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.51.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Navigation intérieure</b>                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 20 Navigation intérieure.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 161                                                 | -                                              | -                        | 161                         | cnd  |      | Mesures d'accompagnement en faveur de la batellerie.<br>- Prime de cessation d'activités.                                                                                                                                                                                                            |
| 161                                                 | -                                              | -                        | 161                         | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.51.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2 179 577                                           | -                                              | + 2 669                  | 2 182 246                   | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 33-51</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                     | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                           |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                           |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                       | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 52</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE LUCHTVAART</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel.                                                                                                                                                                       | 52 01 1103<br>11 45 79 16               | ngk | 5 169                                               | -                                                      | - 194                           | 4 975                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                                                                                                | 52 01 1104<br>12 46 80 17               | ngk | 530                                                 | -                                                      | + 10                            | 540                                |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven). (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                | 52 02 1201<br>21 55 89 26               | ngk | 1 653                                               | -                                                      | + 100<br>(9)                    | 1 753<br>(9)                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                            | 52 02 1204<br>24 58 92 29               | ngk | 114                                                 | -                                                      | -                               | 114                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                   | 52 02 7401<br>13 47 81 18               | ngk | 165                                                 | -                                                      | -                               | 165                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                               | 52 02 7404<br>16 50 84 21               | ngk | 111                                                 | -                                                      | -                               | 111                                |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                               | 52 03 3401<br>96 33 67 04               | ngk | 20                                                  | -                                                      | -                               | 20                                 |
| <b>Totalen voor het programma 33.52.0</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                         | ngk | <b>7 762</b>                                        | -                                                      | - 84<br>(9)                     | <b>7 678<br/>(9)</b>               |
| <b>1 Regeling van het luchtverkeer en internationale samenwerking</b>                                                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>11 Bijdragen aan internationale instellingen in het buitenland.</b>                                                                                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bijdrage van België aan de Joint Aviation Authorities (JAA). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                               | 52 11 3501<br>74 11 45 79               | ngk | 92                                                  | -                                                      | - 2                             | 90                                 |
| <b>13 Meteorologische en veiligheidsstations</b>                                                                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidstations van de luchtvaart in de Noord-Atlantische Oceaan (Montréal). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                           | 52 13 3502<br>93 30 64 01               | ngk | 25                                                  | -                                                      | - 15                            | 10                                 |
| <b>14 O.A.C.I. en E.C.B.L.</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Aandeel van België in de werkingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I. Montréal) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L. Parijs). (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting). | 52 14 3503<br>06 40 74 11               | ngk | 633                                                 | -                                                      | + 53                            | 686                                |
| <b>Totalen voor het programma 33.52.1</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                         | ngk | <b>750</b>                                          | -                                                      | + 36                            | <b>786</b>                         |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancements crédits - Crédits d'ordonnancement                     |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                            | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (8)                                                                    | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>DIVISION 52</b>                                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>ADMINISTRATION DE L'AERONAUTIQUE</b>                                |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>0 Programme de subsistance.</b>                                     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>01 Dépenses de personnel</b>                                        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 5 169                                                                  | -                                              | - 194                    | 4 975                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                                                                                                                                            |
| 530                                                                    | -                                              | + 10                     | 540                         | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                                         |
| 1 653                                                                  | -                                              | + 100<br>(9)             | 1 753<br>(9)                | cnd  |      | 02 Frais de fonctionnement<br>Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques).<br>(cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses)                                                                                      |
| 114                                                                    | -                                              | -                        | 114                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                      |
| 165                                                                    | -                                              | -                        | 165                         | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                    |
| 111                                                                    | -                                              | -                        | 111                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                |
| 20                                                                     | -                                              | -                        | 20                          | cnd  |      | 03 Autres dépenses de fonctionnement<br>Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                        |
| 7 762                                                                  | -                                              | - 84<br>(9)              | 7 678<br>(9)                | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.52.0</b>                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>1 Régulation du trafic aérien et coopération internationale</b>     |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>11 Cotisations à des institutions internationales à l'étranger.</b> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 92                                                                     | -                                              | - 2                      | 90                          | cnd  |      | Cotisation de la Belgique à la Joint Aviation Authorities (JAA). (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                       |
| 25                                                                     | -                                              | - 15                     | 10                          | cnd  |      | 13 Stations météorologiques et de sécurité<br>Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique Nord (Montréal). (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                        |
| 633                                                                    | -                                              | + 53                     | 686                         | cnd  |      | 14 O.A.C.I. et C.E.A.C.<br>Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Organisation de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I. Montréal) et de la Commission Européenne d'Aviation Civile (C.E.A.C. Paris). (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses). |
| 750                                                                    | -                                              | + 36                     | 786                         | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.52.1</b>                                                                                                                                                                                                                                              |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |              | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |              |                                           |
| <b>2 Onderwijs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| 21 European Aviation Training Institute                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet duurzame goederen en diensten (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 52 21 1201<br>95 32 66 03                      | ngk       | 426                                                 | -                                                                 | - 109                                  | 317          |                                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 52 21 7401<br>87 24 58 92                      | ngk       | 68                                                  | -                                                                 | -                                      | 68           |                                           |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 52 21 7404<br>90 27 61 95                      | ngk       | 95                                                  | -                                                                 | -                                      | 95           |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.52.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                | ngk       | <b>589</b>                                          | <b>-</b>                                                          | <b>- 109</b>                           | <b>480</b>   |                                           |
| <b>3 Wetenschappelijk onderzoek.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| 30 Instituut von Karman - Personeelsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het von Karman Instituut voor Stromingsdynamica (Sint-Genesius-Rode) waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de NAVO (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                        | 52 30 3504<br>54 88 25 59                      | ngk       | 1 505                                               | -                                                                 | -                                      | 1 505        |                                           |
| 31 Instituut von Karman - Werkings- en uitrustingsuitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Tussenkomst van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het von Karman Instituut voor stromingsdynamica (Sint-Genesius-Rode) te dekken : onderhoud der lokalen, algemene diensten (andere dan die welke internationaal worden gefinancierd), werking van de installaties, uitrustingskosten, bibliotheek, vervanging en herstelling van belangrijke en sedert lang gebruikte uitrustingsstukken. (cfr. art. 2.33.4 Alg. uitgaven.) | 52 31 3505<br>64 01 35 69                      | ngk       | 739                                                 | -                                                                 | -                                      | 739          |                                           |
| 32 Materieel, gebouwen, werken                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Tussenkomst van de Staat in de uitgaven voor herstellingswerken aan de gebouwen van het von Karman instituut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 52 32 6111<br>60 94 31 65                      | ngk       | 96                                                  | -                                                                 | -                                      | 96           |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.52.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                | ngk       | <b>2 340</b>                                        | <b>-</b>                                                          | <b>-</b>                               | <b>2 340</b> |                                           |
| <b>4 Luchthaven Brussel - Nationaal</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| 41 Luchthaven Brussel - Nationaal: gronden                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |              |                                           |
| Het verwerven van gronden die de uitbating van de luchthaven Brussel-Nationaal en de steun aan de luchtvaart, samen met de eraan verbonden kosten, moeten toelaten.                                                                                                                                                                                                                                                                            | 52 41 7110<br>73 10 44 78                      | ngk       | 496                                                 | -                                                                 | + 3 504                                | 4 000        |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.52.4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                | ngk       | <b>496</b>                                          | <b>-</b>                                                          | <b>+ 3 504</b>                         | <b>4 000</b> |                                           |



(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Enseignement</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 21 European Aviation Training Institute                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 426                                                 | -                                              | - 109                    | 317                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 68                                                  | -                                              | -                        | 68                          | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables. (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 95                                                  | -                                              | -                        | 95                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 589                                                 | -                                              | - 109                    | 480                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.52.2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Recherche scientifique.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 30 Institut von Karman - Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 1 505                                               | -                                              | -                        | 1 505                       | cnd  | R    | Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 31 Institut von Karman - Dépenses de fonctionnement et d'équipement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 739                                                 | -                                              | -                        | 739                         | cnd  | R    | Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genèse) : entretien des locaux, services généraux (autres que ceux financés internationalement), fonctionnement des installations, frais d'équipement, bibliothèque, remplacement et réparation d'équipements majeurs usagés. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses). |
| 96                                                  | -                                              | -                        | 96                          | cnd  | R    | 32 Matériel, bâtiments, travaux                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | Intervention de l'Etat dans les dépenses de travaux de rénovation aux bâtiments de l'Institut von Karman. (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 2 340                                               | -                                              | -                        | 2 340                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.52.3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>4 Aéroport de Bruxelles - National</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 41 Aéroport de Bruxelles-National: terrains                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 496                                                 | -                                              | + 3 504                  | 4 000                       | cnd  |      | Achat de terrains qui doivent permettre l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles - National et les aides à la navigation aérienne ainsi que les frais qui y sont liés.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 496                                                 | -                                              | + 3 504                  | 4 000                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.52.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                          |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                         | check-digit               |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                      | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>5 Fonds voor de financiering en de Verbetering van de Controle-, Inspectie en Onderzoeksmiddelen en van de Preventieprogramma's van de Luchtvaart</b>                 |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                  |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <i>Fonds voor de financiering en de verbetering van de controle-, inspectie- en onderzoeksmiddelen en van de preventieprogramma's van de luchtvaart</i>                  |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                               | (1)                       |            | 827                                                 | -                                                      | + 504                           | 1 331                              |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                  | (2)                       |            | 2 355                                               | -                                                      | - 1 304                         | 1 051                              |
| - Desaffectatie van middelen .....                                                                                                                                       | (2bis)                    |            | -                                                   | -                                                      | - 625                           | - 625                              |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                              | (3)=(1)+(2)               |            | 3 182                                               | -                                                      | - 1 425                         | 1 757                              |
| <b>51 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                 |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen<br>- vast en stagedoend statutair personeel                                                                                         | 52 51 1103<br>73 10 44 78 | fon        | 500                                                 | -                                                      | - 100                           | 400                                |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen<br>- ander dan statutair personeel                                                                                                  | 52 51 1104<br>74 11 45 79 | fon        | 500                                                 | -                                                      | - 100                           | 400                                |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven) (cfr. art. 1.01.7 Algemene Uitgavenbegroting). | 52 51 1201<br>74 11 45 79 | fon        | 542                                                 | -                                                      | - 12                            | 530                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                           | 52 51 1204<br>77 14 48 82 | fon        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van goederen en diensten.                                                                                                          | 52 51 1207<br>80 17 51 85 | fon        | -                                                   | -                                                      | -                               | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                  | 52 51 7401<br>66 03 37 71 | fon        | 88                                                  | -                                                      | - 6                             | 82                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                              | 52 51 7404<br>69 06 40 74 | fon        | 44                                                  | -                                                      | -                               | 44                                 |
| <b>53 Andere werkingskosten</b>                                                                                                                                          |                           |            |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Kosten voor studies in verband met de verbetering en de kwaliteit van controles en inspecties.                                                                           | 52 53 1251<br>45 79 16 50 | fon        | 200                                                 | -                                                      | - 150                           | 50                                 |
| Bijdragen aan internationale organismen (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                   | 52 53 3501<br>64 01 35 69 | fon        | 175                                                 | -                                                      | - 175                           | -                                  |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>vast en stagedoend statutair personeel                                                                                         | 52 54 1103<br>03 37 71 08 | fon        | 81                                                  | -                                                      | -                               | 81                                 |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.                                                                                             | 52 54 1201<br>04 38 72 09 | fon        | 32                                                  | -                                                      | -                               | 32                                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                 | 52 54 7401<br>93 30 64 01 | fon        | 8                                                   | -                                                      | -                               | 8                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                              | 52 54 7404<br>96 33 67 04 | fon        | 3                                                   | -                                                      | -                               | 3                                  |
| <b>Totalen voor het programma 33.52.5</b>                                                                                                                                |                           | <b>fon</b> | <b>2 173</b>                                        | <b>-</b>                                               | <b>- 543</b>                    | <b>1 630</b>                       |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                     | (4)-(3)-fon               |            | 1 009                                               | -                                                      | - 882                           | 127                                |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | hervord.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      |      | <b>5 Fonds pour le financement et l'amélioration des Moyens de Contrôle, d'Inspection et d'Enquête et des Programmes de Prévention de l'Aéronautique</b><br><br><b>FONDS ORGANIQUE :</b><br><br><i>Fonds pour le financement et l'amélioration des moyens de contrôle, d'inspection et d'enquête et des programmes de prévention de l'Aéronautique</i><br><br>- Solde au 1er janvier<br>- Recettes de l'année en cours<br>- Désaffectation de moyens<br>- Disponible pendant l'année en cours<br><br><b>51 Frais de fonctionnement</b><br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire<br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel autre que statutaire<br><br>Dépenses permanentes pour achat de biens non-durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cfr. art. 1.01.7 Budget Général des Dépenses).<br><br>Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.<br><br>Dépenses pour achat exceptionnel de biens et de services<br><br>Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).<br><br>Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.<br><br><b>53 Autres dépenses de fonctionnement</b><br><br>Frais d'études en relation avec l'amélioration de la qualité des contrôles et inspections.<br><br>Contributions à des organismes internationaux (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).<br><br>Rémunérations et allocations généralement quelconques : personnel statutaire définitif et stagiaire.<br><br>Achat de biens non-durables et de services.<br><br>Achat de biens meubles durables.<br><br>Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.<br><br><b>Totaux pour le programme 33.52.5</b><br><br><i>Solde du fonds organique au 31 décembre</i> |
| 827                                     | -                                              | + 614                    | 1 441                       |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2 355                                   | -                                              | - 1 304                  | 1 051                       |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| -                                       | -                                              | - 625                    | -625                        |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3 182                                   | -                                              | - 1 315                  | 1 867                       |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 500                                     | -                                              | - 100                    | 400                         | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 500                                     | -                                              | - 100                    | 400                         | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 542                                     | -                                              | - 12                     | 530                         | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| -                                       | -                                              | -                        | -                           | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 88                                      | -                                              | - 6                      | 82                          | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 44                                      | -                                              | -                        | 44                          | fon  | I    |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 200                                     | -                                              | - 150                    | 50                          | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 175                                     | -                                              | - 175                    | -                           | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 81                                      | -                                              | -                        | 81                          | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 32                                      | -                                              | -                        | 32                          | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8                                       | -                                              | -                        | 8                           | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 3                                       | -                                              | -                        | 3                           | fon  | I    |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2 173                                   | -                                              | - 543                    | 1 630                       | fon  |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 1 009                                   | -                                              | - 772                    | 237                         |      |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                        |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                     |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr. &amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                 | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                    | (6)                             | (7)                                |
| <b>6 Financiële tussenkomsten ingevolge de crisis in<br/>luchtvaartsector</b>                                                                                                       |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 61 Toelagen aan piloten                                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Eenmalige toelagen aan sommige uitkerings-<br>gerechtigde werkloze piloten.                                                                                                         | 52 61 3401<br>36 70 07 41               | ngk | -                                                   | -                                                      | + 625                           | 625                                |
| <b>Totalen voor het programma 33.52.6</b>                                                                                                                                           |                                         | ngk | -                                                   | -                                                      | + 625                           | 625                                |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 33-52</b>                                                                                                                                   |                                         | ngk | 11 937                                              | -                                                      | + 3 972<br>(9)                  | 15 909<br>(9)                      |
|                                                                                                                                                                                     |                                         | fon | 2 173                                               | -                                                      | - 543                           | 1 630                              |
|                                                                                                                                                                                     |                                         | tot | 14 110                                              | -                                                      | + 3 429                         | 17 539                             |
| <b>AFDELING 53</b>                                                                                                                                                                  |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN DE MARITIEME ZAKEN EN VAN DE<br/>SCHEEPVAART.</b>                                                                                                                    |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma.</b>                                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| 01 Personeelsuitgaven                                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- vast en stagedoend statutair personeel.                                                                                                 | 53 01 1103<br>38 72 09 43               | ngk | 9 269                                               | -                                                      | - 301                           | 8 968                              |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen :<br>- ander dan statutair personeel.                                                                                                          | 53 01 1104<br>39 73 10 44               | ngk | 323                                                 | -                                                      | - 2                             | 321                                |
| 02 Werkingskosten                                                                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame<br>goederen en van diensten (met uitzondering van de<br>informatica-uitgaven). (cfr. art. 1.01.7 Algemene<br>uitgavenbegroting). | 53 02 1201<br>48 82 19 53               | ngk | 983                                                 | -                                                      | -                               | 983                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de<br>informatica.                                                                                                                   | 53 02 1204<br>51 85 22 56               | ngk | 176                                                 | -                                                      | -                               | 176                                |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen (met uitzondering van de informatica-uit-<br>gaven).                                                                     | 53 02 7401<br>40 74 11 45               | ngk | 82                                                  | -                                                      | -                               | 82                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                         | 53 02 7404<br>43 77 14 48               | ngk | 136                                                 | -                                                      | -                               | 136                                |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Schadevergoedingen aan derden (cf. art. 1.01.7<br>Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                      | 53 03 3401<br>26 60 94 31               | ngk | 2                                                   | -                                                      | -                               | 2                                  |
| 04 Werkingskosten van de diensten                                                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                        |                                 |                                    |
| Specifieke aankopen voor het uitvoeren van de<br>verplichtingen van de federale overheid inzake de<br>scheepvaart.                                                                  | 53 04 1230<br>95 32 66 03               | ngk | 79                                                  | -                                                      | -                               | 79                                 |
| <b>Totalen voor het programma 33.53.0</b>                                                                                                                                           |                                         | ngk | 11 050                                              | -                                                      | - 303                           | 10 747                             |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                            |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                               | DIVISIONS ORGANIQUES                                       |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|------------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aangepassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                    | Activités<br>Allocations de base                           |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                       | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                               |                                                            |  |
| -                                                   | -                                              | + 625                      | 625                         | cnd        |      | 6 Interventions financières suite à la crise dans le secteur aérien                                                                                                |                                                            |  |
| -                                                   | -                                              | + 625                      | 625                         | cnd        |      | 61 Allocations aux pilotes                                                                                                                                         |                                                            |  |
| 11 937                                              | -                                              | + 3 972                    | 15 909                      | cnd        |      | Allocations uniques à certains pilotes chômeurs indemnisés.                                                                                                        |                                                            |  |
| 2 173                                               | -                                              | - 543                      | 1 630                       | fon        |      | Totaux pour le programme 33.52.6                                                                                                                                   |                                                            |  |
| 14 110                                              | -                                              | + 3 429                    | 17 539                      | tot        |      | Totaux pour la division organique 33-52                                                                                                                            |                                                            |  |
|                                                     |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                                                                                    | DIVISION 53                                                |  |
|                                                     |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                                                                                    | ADMINISTRATION DES AFFAIRES MARITIMES ET DE LA NAVIGATION. |  |
|                                                     |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                                                                                    | 0 Programme de subsistance.                                |  |
|                                                     |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                                                                                    | 01 Dépenses de personnel                                   |  |
| 9 269                                               | -                                              | - 301                      | 8 968                       | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire.                                                          |                                                            |  |
| 323                                                 | -                                              | - 2                        | 321                         | cnd        |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- personnel autre que statutaire.                                                                       |                                                            |  |
|                                                     |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                                                                                    | 02 Frais de fonctionnement                                 |  |
| 983                                                 | -                                              | -                          | 983                         | cnd        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques).<br>(cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses) |                                                            |  |
| 176                                                 | -                                              | -                          | 176                         | cnd        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                    |                                                            |  |
| 82                                                  | -                                              | -                          | 82                          | cnd        | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                  |                                                            |  |
| 136                                                 | -                                              | -                          | 136                         | cnd        | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                              |                                                            |  |
|                                                     |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                                                                                    | 03 Autres dépenses relatives au fonctionnement             |  |
| 2                                                   | -                                              | -                          | 2                           | cnd        |      | Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).                                                                                              |                                                            |  |
|                                                     |                                                |                            |                             |            |      |                                                                                                                                                                    | 04 Dépenses de fonctionnement des services                 |  |
| 79                                                  | -                                              | -                          | 79                          | cnd        |      | Achats spécifiques en vue de l'exécution des obligations de l'Etat fédéral en ce qui concerne la navigation.                                                       |                                                            |  |
| 11 050                                              | -                                              | - 303                      | 10 747                      | cnd        |      | Totaux pour le programme 33.53.0                                                                                                                                   |                                                            |  |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                                                      | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                       |                                 |                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           | 2002<br>initieel<br>initial<br>(4)                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf.<br>(5) | aanpassing<br>ajustement<br>(6) | 2002<br>aangepast<br>ajusté<br>(7) |
| 2 Koopvaardij (internationale verdragen, bevordering en ontwikkeling van de koopvaardij en de vissersvloot.)                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| 22 Nakomen van internationale verbintenissen                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Toelagen, lidgelden en bijdragen voor diverse internationale organisaties.<br>(cfr. art. 2.33.4 Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                                                 | 53 22 3501<br>06 40 74 11                      | ngk       | 40                                                  | -                                                     | -                               | 40                                 |
| Bijdrage van België aan de Intergouvernementale Maritieme Organisatie (I.M.O., Londen) (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                        | 53 22 3503<br>08 42 76 13                      | ngk       | 60                                                  | -                                                     | -                               | 60                                 |
| Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit het organiseren van een patrouilledienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting).                                                                 | 53 22 3504<br>09 43 77 14                      | ngk       | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| 24 Koopvaardij en zeevisserij : waarborg van de voorschotten                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Waarborg van de kredietvoorschotten verleend bij toepassing van artikel 1, littera b, van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot (ontstaan uit het begrotingsfonds 60.03.A - Verkeerswezen). | 53 24 5106<br>77 14 48 82                      | ngk       | 2                                                   | -                                                     | -                               | 2                                  |
| <b>Totalen voor het programma 33.53.2</b>                                                                                                                                                                                                                                    |                                                | ngk       | <b>104</b>                                          | -                                                     | -                               | <b>104</b>                         |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 33-53</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                | ngk       | <b>11 154</b>                                       | -                                                     | - 303                           | <b>10 851</b>                      |
| <b>AFDELING 56</b>                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>BESTUUR VAN WEGVERKEER EN INFRASTRUCTUUR</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Vast en stagedoend personeel                                                                                                                                                                                                      | 56 01 1103<br>22 56 90 27                      | ngk       | 10 851                                              | -                                                     | - 74                            | 10 777                             |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- Ander dan statutair personeel                                                                                                                                                                                                     | 56 01 1104<br>23 57 91 28                      | ngk       | 1 633                                               | -                                                     | + 170                           | 1 803                              |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                       |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven). (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                   | 56 02 1201<br>32 66 03 37                      | ngk       | 2 786                                               | -                                                     | + 279<br>(2)                    | 3 065<br>(2)                       |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                               | 56 02 1204<br>35 69 06 40                      | ngk       | 2                                                   | -                                                     | + 20                            | 22                                 |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Marine marchande (conventions internationales, promotion et développement de la marine marchande et de la pêche maritime.)</b>                                                                                                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 22 Respect des engagements internationaux                                                                                                                                                                                                                               |
| 40                                                  | -                                              | -                        | 40                          | cnd  |      | Subventions, cotisations et contributions aux diverses organisations internationales. (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                                                                                    |
| 60                                                  | -                                              | -                        | 60                          | cnd  |      | Contribution de la Belgique à l'Organisation maritime intergouvernementale (O.M.I., Londres) (cf. art. 2.33.4 Budget général des Dépenses).                                                                                                                             |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord (cf. art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 24 Marine marchande et pêche maritime : garantie des avances                                                                                                                                                                                                            |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Garantie des avances de crédits consenties en application de l'article 1er, littéra b, de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (issue du fonds budgétaire 60.03.A - Communications). |
| 104                                                 | -                                              | -                        | 104                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.53.2                                                                                                                                                                                                                                        |
| 11 154                                              | -                                              | - 303                    | 10 851                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 33-53                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 56</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>ADMINISTRATION DE LA CIRCULATION ROUTIERE ET DE L'INFRASTRUCTURE.</b>                                                                                                                                                                                                |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 01 Dépenses de personnel                                                                                                                                                                                                                                                |
| 10 851                                              | -                                              | - 74                     | 10 777                      | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- Personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                                                                                                 |
| 1 633                                               | -                                              | + 170                    | 1 803                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques :<br>- Personnel autre que statutaire.                                                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | 02 Frais de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2 786                                               | -                                              | + 279<br>(2)             | 3 065<br>(2)                | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des informatiques).<br>(cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses)                                                                                                               |
| 2                                                   | -                                              | + 20                     | 22                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                         |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |            | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | check-digit               |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten.                                                                                                                                                                                                                                                          | 56 02 1207<br>38 72 09 43 | ngk        | 1 012                                               | -                                              | - 931                    | 81                          |
| Toetreding tot Belgische en internationale instellingen. Subsidie tot dekking van een deel van de exploitatiekosten van de Belgische vereniging tot de studie, de proefneming en het gebruik van materialen; subsidie voor het houden van tentoonstellingen, conferenties en wedstrijden (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting) | 56 02 3302<br>96 33 67 04 | ngk        | 5                                                   | -                                              | - 3                      | 2                           |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                                                                                                                                                                                | 56 02 7401<br>24 58 92 29 | ngk        | 77                                                  | -                                              | -                        | 77                          |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 56 02 7404<br>27 61 95 32 | ngk        | 119                                                 | -                                              | - 2<br>(2)               | 117<br>(2)                  |
| 03 Andere werkingsuitgaven                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Schadevergoedingen aan derden (cfr. art. 1.01.7 Algemene Uitgavenbegroting).                                                                                                                                                                                                                                                           | 56 03 3401<br>10 44 78 15 | ngk        | 5                                                   | -                                              | -                        | 5                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.56.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | <b>ngk</b> | <b>16 490</b>                                       | <b>-</b>                                       | <b>- 541<br/>(4)</b>     | <b>15 949<br/>(4)</b>       |
| <b>1 Netwerken en informatie - mobiliteit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| 10 Werkingskosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven). (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting).                                                                                                                                                             | 56 10 1201<br>07 41 75 12 | ngk        | 56                                                  | -                                              | - 2<br>(2)               | 54<br>(2)                   |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                         | 56 10 1204<br>10 44 78 15 | ngk        | 30                                                  | -                                              | -                        | 30                          |
| Exploitatie- en gewone onderhoudskosten van de door de Staat aangelegde elektrische en elektro-mechanische inrichtingen. Allerhande kosten betreffende het onderhoud van deze installaties met inbegrip van de uitrusting van het personeel.                                                                                           | 56 10 1404<br>16 50 84 21 | ngk        | 224                                                 | -                                              | - 10<br>(10)             | 214<br>(10)                 |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                                                                                                                                                                               | 56 10 7401<br>96 33 67 04 | ngk        | 5                                                   | -                                              | - 1<br>(1)               | 4<br>(1)                    |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 56 10 7404<br>02 36 70 07 | ngk        | 35                                                  | -                                              | -                        | 35                          |
| 11 Studies en documentatie                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Kosten voor studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer enz., voor de wegnormen. (zie oud nummer BA 73.12.23)                                                                                                                                                                              | 56 11 1223<br>38 72 09 43 | ngk        | 51                                                  | -                                              | + 7<br>(3)               | 58<br>(3)                   |
| <b>Totalen voor het programma 33.56.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | <b>ngk</b> | <b>401</b>                                          | <b>-</b>                                       | <b>- 6<br/>(16)</b>      | <b>395<br/>(16)</b>         |
| <b>2 Werken met Federale financiering.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| <i>ORGANIEK FONDS :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| <i>Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel</i>                                                                                                                                                                                                                                      |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (1)                       |            | 76 401                                              | -                                              | - 34 196                 | 42 205                      |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                       |            | 86 317                                              | -                                              | + 2 479                  | 88 796                      |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3)=(1)+(2)               |            | 162 718                                             | -                                              | - 31 717                 | 131 001                     |
| 21 Samenwerkingsakkoord Federale Staat - Brussels Hoofdstedelijk Gewest.                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |            |                                                     |                                                |                          |                             |
| Onderhoud van lokalen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 56 21 1202<br>10 44 78 15 | gkr        | -                                                   | -                                              | -                        | -                           |



(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancementskredieten - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                      | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| (8)                                              | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 1 012                                            | -                                              | - 931                    | 81                          | cnd  |      | Dépenses pour achat exceptionnel de biens non durables et de services.                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 5                                                | -                                              | - 3                      | 2                           | cnd  |      | Affiliation à des organismes belges et internationaux. Subvention destinée à couvrir une partie des frais d'exploitation de l'Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des matériaux; participation à l'organisation d'expositions, de conférences et de concours (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses). |
| 77                                               | -                                              | -                        | 77                          | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                                                            |
| 119                                              | -                                              | - 2<br>(2)               | 117<br>(2)                  | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 5                                                | -                                              | -                        | 5                           | cnd  |      | 03 Autres dépenses de fonctionnement.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 16 490                                           | -                                              | - 541<br>(4)             | 15 949<br>(4)               | cnd  |      | Indemnités à des tiers (cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses).<br><b>Totaux pour le programme 33.56.0</b>                                                                                                                                                                                                             |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Réseaux et informations - mobilité</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | 10 Frais de fonctionnement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 56                                               | -                                              | - 2<br>(2)               | 54<br>(2)                   | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques) (cfr. art. 1.01.7 Budget général des dépenses)                                                                                                                                                               |
| 30                                               | -                                              | -                        | 30                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 224                                              | -                                              | - 10<br>(10)             | 214<br>(10)                 | cnd  |      | Frais d'exploitation et d'entretien ordinaire d'installations électriques et électromécaniques établies par l'Etat. Frais de toute nature, relatifs à l'entretien de ces installations y compris l'équipement du personnel.                                                                                                  |
| 5                                                | -                                              | - 1<br>(1)               | 4<br>(1)                    | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 35                                               | -                                              | -                        | 35                          | cnd  | I    | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 51                                               | -                                              | + 7<br>(3)               | 58<br>(3)                   | cnd  | R    | 11 Etudes et documentation                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 401                                              | -                                              | - 6<br>(16)              | 395<br>(16)                 | cnd  |      | Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc. pour les normes routières (voir ancienne AB 73.12.23)<br><b>Totaux pour le programme 33.56.1</b>                                                                                                     |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Travaux à financement fédéral.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <b>FONDS ORGANIQUE :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | <i>Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles</i>                                                                                                                                                                                                                                 |
| 76 401                                           | -                                              | -                        | 76 401                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 86 317                                           | -                                              | + 2 479                  | 88 796                      |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 162 718                                          | -                                              | + 2 479                  | 165 197                     |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                  |                                                |                          |                             |      |      | 21 Accord de Coopération Etat Fédéral - Région de Bruxelles Capitale                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 115                                              | -                                              | + 15                     | 130                         | cnd  |      | Entretien des locaux                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                             |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                         | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Spoorwegverbinding: Leopoldwijk - Schuman - Josaphat. Studies, diverse uitgaven uitgezonderd investeringen.(vroegere BA 56.21.7302)                                                                         | 56 21 1231<br>39 73 10 44               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Interim personeel verbonden met de uitvoering van het Samenwerkingsakkoord.                                                                                                                                 | 56 21 1232<br>40 74 11 45               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Wijken met moeilijkheden                                                                                                                                                                                    | 56 21 3001<br>63 97 34 68               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Toelage Munt (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                  | 56 21 3002<br>64 01 35 69               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Toelage vzw Laïque (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                            | 56 21 3003<br>65 02 36 70               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Toelage Urbis (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                 | 56 21 3004<br>66 03 37 71               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Toelage Brussel 2000 deficit (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                  | 56 21 3005<br>67 04 38 72               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Bijdrage aan de restauratie van het Atomium (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                   | 56 21 3006<br>68 05 39 73               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Toelage aan de provincies, gemeenten en intercommunales voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen. | 56 21 6315<br>79 16 50 84               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Werken E.E.G.                                                                                                                                                                                               | 56 21 6501<br>71 08 42 76               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels Hoofdstedelijk Gewest (art. 43 van de wet van 12 januari 1989)                                                                                                 | 56 21 6503<br>73 10 44 78               | gkr | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| 22 Fonds ter financiering van de internationale rol en de hoofdstedelijke functie van Brussel                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Personeelsuitgaven : bezoldigingen en allerhande vergoedingen aan statutair en stagedoend personeel                                                                                                         | 56 22 1103<br>17 51 85 22               | fon | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| Personeelsuitgaven : bezoldigingen en allerhande vergoedingen aan niet-statutair personeel                                                                                                                  | 56 22 1104<br>18 52 86 23               | fon | 124                                                 | -                                                          | -                               | 124                                |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven)                                                                               | 56 22 1201<br>18 52 86 23               | fon | 1 983                                               | -                                                          | -                               | 1 983                              |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica                                                                                                                                               | 56 22 1204<br>21 55 89 26               | fon | 50                                                  | -                                                          | -                               | 50                                 |
| Toelage Brussel 2000 deficit (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                  | 56 22 3305<br>85 22 56 90               | fon | -                                                   | -                                                          | + 2 553                         | 2 553                              |
| Toelage Museum Architectuur                                                                                                                                                                                 | 56 22 3307<br>87 24 58 92               | fon | -                                                   | -                                                          | + 149                           | 149                                |
| Toelage aan de provincies, gemeenten en intercommunales voor de door het Rijk ten behoeve van de uitvoering van openbare werken bevolen verplaatsing van gas- en elektriciteitsinstallaties en rioleringen. | 56 22 6315<br>88 25 59 93               | fon | 372                                                 | -                                                          | -                               | 372                                |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                | DIVISIONS ORGANIQUES             |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Programmes |      |                                                                                                                                                                                                                     | Activités<br>Allocations de base |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                |                                  |  |
| 295                                                 | -                                              | - 110                    | 185                         | crd        |      | Liaison ferroviaire: Quartier Léopold - Schuman Josaphat. Etudes, frais divers hors investissements. (Ancienne A.B. 56.21.7302)                                                                                     |                                  |  |
| 1 188                                               | -                                              | - 23                     | 1 165                       | crd        |      | Personnel intérimaire lié à l'exécution de l'accord de coopération                                                                                                                                                  |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | crd        |      | Quartiers en difficultés.                                                                                                                                                                                           |                                  |  |
| 2 417                                               | -                                              | -                        | 2 417                       | crd        |      | Subvention à la Monnaie (voir art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                              |                                  |  |
| 744                                                 | -                                              | - 744                    | -                           | crd        |      | Subvention à l'ASBL Laïque (voir art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                           |                                  |  |
| 620                                                 | -                                              | - 206                    | 414                         | crd        |      | Subvention à Urbis (voir art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                                   |                                  |  |
| 2 553                                               | -                                              | - 2 553                  | -                           | crd        |      | Subvention à Bruxelles 2000 (voir art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                          |                                  |  |
| 1 118                                               | -                                              | -                        | 1 118                       | crd        |      | Contribution à la restauration de l'Atomium (voir art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                          |                                  |  |
| 1 349                                               | -                                              | - 563                    | 786                         | crd        |      | Subvention accordée aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics. |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | crd        | I    | Travaux C.E.E.                                                                                                                                                                                                      |                                  |  |
| 38 692                                              | -                                              | + 884                    | 39 576                      | crd        |      | Accord de Coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles Capitale (art. 43 de la loi du 12 janvier 1989)                                                                                                              |                                  |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |            |      | 22 Fonds de financement du rôle international et de la fonction de capitale de Bruxelles                                                                                                                            |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon        |      | Dépenses de personnel : rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel statutaire définitif et stagiaire                                                                                        |                                  |  |
| 124                                                 | -                                              | -                        | 124                         | fon        |      | Dépenses de personnel : rémunérations et allocations généralement quelconques au personnel autre que statutaire                                                                                                     |                                  |  |
| 868                                                 | -                                              | -                        | 868                         | fon        |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques)                                                                                                     |                                  |  |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | fon        |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique                                                                                                                                                      |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | + 2 553                  | 2 553                       | fon        |      | Subvention à Bruxelles 2000 - déficit (voir art. 2.33.4 Budget général des dépenses).                                                                                                                               |                                  |  |
| -                                                   | -                                              | + 149                    | 149                         | fon        |      | Subvention au Musée de l'Architecture.                                                                                                                                                                              |                                  |  |
| 186                                                 | -                                              | -                        | 186                         | fon        |      | Subvention accordée aux provinces, aux communes et aux associations de communes pour le déplacement des installations de gaz, d'électricité et d'égouts imposé par l'Etat en vue de l'exécution de travaux publics. |                                  |  |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks                 | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         |                    | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | (2)                                     | (3)                | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Samenwerkingsakkoord Federale Staat/Brussels<br>Hoofdstedelijk Gewest (Art. 43 van de wet van<br>12 januari 1989).                                                                                                                                                                                            | 56 22 6503<br>82 19 53 87               | fon                | 83 614                                              | -                                                          | + 42 032                        | 125 646                            |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende<br>goederen (met uitzondering van de informatica-<br>uitgaven).                                                                                                                                                                                                | 56 22 7401<br>10 44 78 15               | fon                | 62                                                  | -                                                          | -                               | 62                                 |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                   | 56 22 7404<br>13 47 81 18               | fon                | 62                                                  | -                                                          | -                               | 62                                 |
| <b>Totalen voor het programma 33.56.2</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         | <b>gkr<br/>fon</b> | <b>-<br/>86 267</b>                                 | <b>-<br/>-</b>                                             | <b>-<br/>+ 44 734</b>           | <b>-<br/>131 001</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                         | <b>tot</b>         | <b>86 267</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 44 734</b>                 | <b>131 001</b>                     |
| <i>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</i>                                                                                                                                                                                                                                                          | <i>(4)-(3)-fon</i>                      |                    | <i>76 451</i>                                       | <i>-</i>                                                   | <i>- 76 451</i>                 | <i>-</i>                           |
| <b>3 Bouwtechnische voorschriften en goedkeuringen.</b>                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                    |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>30 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |                    |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Kosten voor studies, onderzoeken, laboratorium-<br>proeven betreffende materialen, bouwmethodes,<br>vervoer enz. Opstellen van wetenschappelijke en<br>andere documenten.                                                                                                                                     | 56 30 1223<br>15 49 83 20               | ngk                | 74                                                  | -                                                          | -                               | 74                                 |
| Toetreding tot internationale organismen.                                                                                                                                                                                                                                                                     | 56 30 3501<br>62 96 33 67               | ngk                | 17                                                  | -                                                          | -                               | 17                                 |
| <b>31 Erkenning der aannemers</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                    |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duur-<br>zame goederen en van diensten (zie oud nummer BA<br>80.12.01)(cfr. art 1.01.7 Algemene uitgaven-<br>begroting)                                                                                                                                          | 56 31 1201<br>02 36 70 07               | ngk                | 21                                                  | -                                                          | -                               | 21                                 |
| <b>Totalen voor het programma 33.56.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         | <b>ngk</b>         | <b>112</b>                                          | <b>-</b>                                                   | <b>-</b>                        | <b>112</b>                         |
| <b>4 Organisatie en veiligheid van het privé-weg-<br/>vervoer.</b>                                                                                                                                                                                                                                            |                                         |                    |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>40 Inschrijving van motorvoertuigen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         |                    |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Dienst van het Wegverkeer. Aankoop van autoplaten,<br>inschrijvingsbewijzen en andere formulieren of<br>documenten met betrekking tot de inschrijving van<br>voertuigen. Onderhoud van het informaticamaterieel<br>en aankoop van software voor de dagelijkse behan-<br>deling van de inschrijvingsaanvragen. | 56 40 1223<br>08 42 76 13               | ngk                | 2 188                                               | -                                                          | -                               | 2 188                              |
| Werkingskosten van het centrum voor informatiever-<br>werking, wat ondermeer het bijhouden van het re-<br>pertorium der voertuigen betreft, de controle van<br>de vervoersbescheiden, het bijhouden van het<br>fichestelsel "Rijbewijs", de controle van de ver-<br>plichte verzekering.                      | 56 40 1236<br>21 55 89 26               | ngk                | 1 291                                               | -                                                          | + 156                           | 1 447                              |
| Kosten voortvloeiend uit de financiering van een<br>externe bijstand voor de verwezenlijking van de<br>modernisering van de DIV.                                                                                                                                                                              | 56 40 1254<br>39 73 10 44               | ngk                | 826                                                 | -                                                          | + 159                           | 985                                |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |                                  | sc   | CRIP                                                                                                                                                                                                                                                                                     | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes |  |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|----------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté | Activités<br>Allocations de base |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |  |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)                             | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                    |  |
| 47 831                                              | -                                              | - 18 557                 | 29 274                      | fon                              |      | Accord de Coopération Etat Fédéral/Région de Bruxelles Capitale (Art. 43 de la loi du 12 janvier 1989).                                                                                                                                                                                  |                                    |  |
| 62                                                  | -                                              | -                        | 62                          | fon                              | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                                                                                                                                        |                                    |  |
| 62                                                  | -                                              | -                        | 62                          | fon                              | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                    |                                    |  |
| 49 091                                              | -                                              | - 3 300                  | 45 791                      | crd                              |      | Totaux pour le programme 33.56.2                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
| 49 183                                              | -                                              | - 15 855                 | 33 328                      | fon                              |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |  |
| 98 274                                              | -                                              | - 19 155                 | 79 119                      | tot                              |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |  |
| 113 535                                             | -                                              | + 18 334                 | 131 869                     |                                  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 3 Prescriptions et agréments techniques relatifs à la construction.                                                                                                                                                                                                                      |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 30 Frais de fonctionnement.                                                                                                                                                                                                                                                              |                                    |  |
| 74                                                  | -                                              | -                        | 74                          | cnd                              |      | Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc. Confection et diffusion de documents scientifiques et autres.                                                                                                    |                                    |  |
| 17                                                  | -                                              | -                        | 17                          | cnd                              |      | Affiliation à des organismes internationaux.                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 31 Agréation des entrepreneurs                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |  |
| 21                                                  | -                                              | -                        | 21                          | cnd                              |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (voir ancienne AB 80.12.01) (cfr. art 1.01.7 Budget général des dépenses)                                                                                                                                           |                                    |  |
| 112                                                 | -                                              | -                        | 112                         | cnd                              |      | Totaux pour le programme 33.56.3                                                                                                                                                                                                                                                         |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 4 Organisation et sécurité du transport privé par route.                                                                                                                                                                                                                                 |                                    |  |
|                                                     |                                                |                          |                             |                                  |      | 40 Immatriculation des véhicules automobiles                                                                                                                                                                                                                                             |                                    |  |
| 2 188                                               | -                                              | -                        | 2 188                       | cnd                              |      | Office de la Circulation routière. Achat de plaques, de certificats d'immatriculation et autres formulaires ou documents relatifs à l'immatriculation des voitures. Entretien du matériel informatique et achat de software pour le traitement journalier des demandes d'immatriculation |                                    |  |
| 1 291                                               | -                                              | + 156                    | 1 447                       | cnd                              |      | Frais de fonctionnement du centre de traitement de l'information en ce qui concerne, entre autres la tenue des répertoires matricules des véhicules, le contrôle des documents de transport, la tenue des fichiers "Permis de conduire", le contrôle de l'assurance obligatoire.         |                                    |  |
| 826                                                 | -                                              | + 159                    | 985                         | cnd                              |      | Frais afférents au financement d'une aide externe à la réalisation de la modernisation de la D.I.V.                                                                                                                                                                                      |                                    |  |

## 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - Crédits d'engagement |                                                |                          |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |            | 2002<br>initieel<br>initial                  | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | check-digit               |            | (4)                                          | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (2)                       | (3)        | (4)                                          | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| Uitgaven voor aankopen van duurzame goederen                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 56 40 7401<br>75 12 46 80 | ngk        | 171                                          | -                                              | - 151                    | 20                          |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 56 40 7404<br>78 15 49 83 | ngk        | -                                            | -                                              | + 399                    | 399                         |
| 41 Bevordering van de veiligheid op de weg                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| Wegveiligheid :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 56 41 1224<br>18 52 86 23 | ngk        | 24                                           | -                                              | -                        | 24                          |
| - aankoop van verkeersborden F1 en F3 bestemd voor het afbakenen van agglomeraties;                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| - bevordering van de wegveiligheid inzonderheid op het vlak van de informatie en het onderzoek;                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| - toepassing van de procedure die ambtshalve optreedt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| Studies in verband met de verkeersveiligheid                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 56 41 1255<br>49 83 20 54 | ngk        | 50                                           | -                                              | -                        | 50                          |
| Acties in verband met de verkeersveiligheid (cfr. art. 2.33.4 Algemene uitgavenbegroting)                                                                                                                                                                                                                                                              | 56 41 3001<br>49 83 20 54 | ngk        | 210                                          | -                                              | -                        | 210                         |
| 42 Uitreiken van rijbewijzen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| Werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs (drukwerk, bezoldigingen en verplaatsingsvergoedingen van de commissarissen bij de proeven voor het rijbewijs en voor het verlenen van rijkschoolbrevetten, enz.) en terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling van de bewijzen. | 56 42 1225<br>28 62 96 33 | ngk        | 2 751                                        | -                                              | -                        | 2 751                       |
| 43 Goedkeuring van typevoertuigen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| Toepassing van internationale akkoorden en van de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de homologatievoorwaarden, de conformiteitsprocedure en de goedkeuring per type van autovoertuigen en hun aanhangwagens; laboratoriumproeven, enz.                                                                                | 56 43 1228<br>40 74 11 45 | ngk        | 2                                            | -                                              | -                        | 2                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.56.4</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | <b>ngk</b> | <b>7 513</b>                                 | <b>-</b>                                       | <b>+ 563</b>             | <b>8 076</b>                |
| <b>5 Gewestelijk Express Net (GEN-Unit)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| <b>GEN-Unit</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (1)                       |            | -                                            | -                                              | -                        | -                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (2)                       |            | 210 709                                      | -                                              | + 421 418                | 632 127                     |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (3)=(1)+(2)               |            | 210 709                                      | -                                              | + 421 418                | 632 127                     |
| 50 GEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |            |                                              |                                                |                          |                             |
| Studies betreffende het GEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 56 50 1230<br>08 42 76 13 | fon        | -                                            | -                                              | -                        | -                           |
| Toelagen aan het GEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 56 50 3001<br>33 67 04 38 | fon        | -                                            | -                                              | -                        | -                           |
| Investeringswerken voor het GEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 56 50 7001<br>56 90 27 61 | fon        | -                                            | -                                              | -                        | -                           |
| <b>Totalen voor het programma 33.56.5</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | <b>fon</b> | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                       | <b>-</b>                 | <b>-</b>                    |
| <b>Saldo van het organiek fonds op 31 december :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>(4)=(3)-fon</b>        |            | <b>210 709</b>                               | <b>-</b>                                       | <b>+ 421 418</b>         | <b>632 127</b>              |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 33-56</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           | <b>ngk</b> | <b>24 516</b>                                | <b>-</b>                                       | <b>+ 16 (20)</b>         | <b>24 532 (20)</b>          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           | <b>gkr</b> | <b>-</b>                                     | <b>-</b>                                       | <b>-</b>                 | <b>-</b>                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           | <b>fon</b> | <b>86 267</b>                                | <b>-</b>                                       | <b>+ 44 734</b>          | <b>131 001</b>              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           | <b>tot</b> | <b>110 783</b>                               | <b>-</b>                                       | <b>+ 44 750</b>          | <b>155 533</b>              |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 171                                                 | -                                              | - 151                    | 20                          | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| -                                                   | -                                              | + 399                    | 399                         | cnd  |      | Dépenses d'investissements relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 24                                                  | -                                              | -                        | 24                          | cnd  |      | 41 Promotion de la sécurité routière<br><br>Sécurité routière :<br>- achat de signaux F1 et F3 destinés à délimiter les agglomérations;<br>- promotion de la sécurité routière, notamment sur le plan de l'information et de l'expérimentation<br>- application de la procédure d'action d'office.                                                                                                       |
| 50                                                  | -                                              | -                        | 50                          | cnd  |      | Etudes en rapport avec la sécurité routière.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 210                                                 | -                                              | -                        | 210                         | cnd  |      | Actions en rapport avec la sécurité routière (cfr. art. 2.33.4 Budget général des dépenses)                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 2 751                                               | -                                              | -                        | 2 751                       | cnd  |      | 42 Délivrance de permis de conduire<br><br>Dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens du permis de conduire et pour la délivrance des brevets d'écoles de conduite, etc.) et remboursements aux communes des frais afférents à la distribution des permis. |
| 2                                                   | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | 43 Agréation de véhicules types<br><br>Application des accords internationaux et des directives du Conseil des Communautés européennes relatifs aux conditions d'homologation, à la procédure de conformité et à l'agréation par type des véhicules automobiles et de leurs remorques; essais de laboratoire, etc.                                                                                       |
| 7 513                                               | -                                              | + 563                    | 8 076                       | cnd  |      | Totaux pour le programme 33.56.4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>5 Réseau Express Régional (Unit RER)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <i>Unit RER</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 210 709                                             | -                                              | + 421 418                | 632 127                     |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 210 709                                             | -                                              | + 421 418                | 632 127                     |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 127                                                 | -                                              | -                        | 127                         | fon  |      | 50 RER<br><br>Etudes concernant le RER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Subventions pour le RER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| -                                                   | -                                              | -                        | -                           | fon  |      | Travaux d'investissement pour le RER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 127                                                 | -                                              | -                        | 127                         | fon  |      | Totaux pour le programme 33.56.5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 210 582                                             | -                                              | + 421 418                | 632 000                     |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 24 516                                              | -                                              | + 16 (20)                | 24 532 (20)                 | cnd  |      | Totaux pour la division organique 33-56                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 49 091                                              | -                                              | - 3 300                  | 45 791                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 49 310                                              | -                                              | - 15 855                 | 33 455                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 122 917                                             | -                                              | - 19 139                 | 103 778                     | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                               | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                        | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 57</b>                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Permanente cel belast met het beheer van de afzonderlijke personeelsformatie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur.                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>01 Personeelsuitgaven</b>                                                                                                                                               |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bezoldigingen en allerhande toelagen:<br>- vast en stagedoend personeel                                                                                                    | 57 01 1103<br>49 83 20 54               | ngk | 9 120                                               | -                                                          | - 323                           | 8 797                              |
| <b>02 Werkingskosten</b>                                                                                                                                                   |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bestendige uitgaven voor aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (met uitzondering van de informatica-uitgaven). (cfr. art. 1.01.7 Algemene uitgavenbegroting). | 57 02 1201<br>59 93 30 64               | ngk | 112                                                 | -                                                          | + 2                             | 114                                |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                                                             | 57 02 1204<br>62 96 33 67               | ngk | 12                                                  | -                                                          | -                               | 12                                 |
| Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en diensten                                                                                               | 57 02 1207<br>65 02 36 70               | ngk | 2                                                   | -                                                          | - 2                             | -                                  |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (met uitzondering van de informatica-uitgaven).                                                                    | 57 02 7401<br>51 85 22 56               | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                | 57 02 7404<br>54 88 25 59               | ngk | 2                                                   | -                                                          | -                               | 2                                  |
| <b>03 Andere werkingsuitgaven</b>                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Schadevergoedingen aan derden. (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)                                                                                        | 57 03 3401<br>37 71 08 42               | ngk | 174                                                 | -                                                          | -                               | 174                                |
| <b>04 Diverse verscheiden uitgaven</b>                                                                                                                                     |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Diverse uitgaven voor de Sociale dienst                                                                                                                                    | 57 04 1105<br>78 15 49 83               | ngk | 117                                                 | -                                                          | -                               | 117                                |
| Uitgaven voortspruitend uit de vereffening van de Regie voor Maritiem Transport.                                                                                           | 57 04 3405<br>50 84 21 55               | ngk | 424                                                 | -                                                          | + 138                           | 562                                |
| <b>Totalen voor het programma 33.57.0 en voor de organisatie-afdeling 33-57</b>                                                                                            |                                         | ngk | <b>9 965</b>                                        | <b>-</b>                                                   | <b>- 185</b>                    | <b>9 780</b>                       |
| <b>AFDELING 58</b>                                                                                                                                                         |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>LASTEN VAN HET VERLEDEN</b>                                                                                                                                             |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Lasten van het verleden.</b>                                                                                                                                          |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>12 Bestuur van het Vervoer : M.I.V.</b>                                                                                                                                 |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Tussenkomst van de Staat in de interestenlast verbonden aan de leningen aangegaan door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.             | 58 12 3103<br>41 75 12 46               | ngk | 719                                                 | -                                                          | -                               | 719                                |



(en milliers d'euros)

**33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                            |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                   |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                              |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 57</b>                                                                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>Cellule permanente chargée de la gestion du cadre organique distinct du Ministère des Communications et de l'Infrastructure.</b>                               |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>0 Programme de subsistance</b>                                                                                                                                 |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>01 Dépenses de personnel</b>                                                                                                                                   |
| 9 120                                   | -                                              | - 323                    | 8 797                       | cnd  |      | Rémunérations et allocations généralement quelconques:<br>- personnel statutaire définitif et stagiaire                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>02 Frais de fonctionnement</b>                                                                                                                                 |
| 112                                     | -                                              | + 2                      | 114                         | cnd  |      | Dépenses permanentes pour achat de biens non durables et de services (à l'exclusion des dépenses informatiques).<br>(cf. art. 1.01.7 Budget général des dépenses) |
| 12                                      | -                                              | -                        | 12                          | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                                                   |
| 2                                       | -                                              | - 2                      | -                           | cnd  |      | Dépenses pour achat exceptionnel de biens non durables et de services.                                                                                            |
| 2                                       | -                                              | -                        | 2                           | cnd  |      | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (à l'exclusion des dépenses informatiques).                                                                 |
| 2                                       | -                                              | -                        | 2                           | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                             |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>03 Autres dépenses de fonctionnement</b>                                                                                                                       |
| 174                                     | -                                              | -                        | 174                         | cnd  |      | Indemnités à des tiers (cfr. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)                                                                                          |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>04 Dépenses diverses et variées.</b>                                                                                                                           |
| 117                                     | -                                              | -                        | 117                         | cnd  |      | Dépenses diverses pour le Service Social.                                                                                                                         |
| 424                                     | -                                              | + 138                    | 562                         | cnd  |      | Dépenses découlant de la liquidation de la RTM                                                                                                                    |
| <b>9 965</b>                            | -                                              | - 185                    | <b>9 780</b>                | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.57.0 et pour la division organique 33-57</b>                                                                                       |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 58</b>                                                                                                                                                |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>CHARGES DU PASSE</b>                                                                                                                                           |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Charges du passé.</b>                                                                                                                                        |
|                                         |                                                |                          |                             |      |      | <b>12 Administration des Transports : S.T.I.</b>                                                                                                                  |
| 719                                     | -                                              | -                        | 719                         | cnd  | P    | Intervention de l'Etat dans la charge des intérêts des emprunts contractés par les sociétés intercommunales des transports en commun urbains.                     |

**33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
| Werken, leveringen en diensten bestemd voor de bevordering, de modernisering, de verhoging van de kwaliteit en veiligheid van de diensten van het gemeenschappelijk stedelijk en interstedelijk secundair vervoer.                        | 58 12 8128<br>22 56 90 27                      | gkr       | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                                         |
| 14 Openbare Werken                                                                                                                                                                                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |                                           |
| Allerhande uitgaven betreffende het Wegenfonds die door de Federale Staat dienen betaald te worden met uitzondering van de kapitaalsuitgaven.                                                                                             | 58 14 1401<br>06 40 74 11                      | ngk       | 800                                                 | -                                                                 | - 400                                  | 400                                       |
| Aanzuivering van de vorderingen voortspruitend uit de verbintenissen die voor 1 januari 1989 door de besturen van het ex-Ministerie van Openbare Werken en het ex-Wegenfonds werden aangegaan in het kader van de openbare investeringen. | 58 14 7325<br>13 47 81 18                      | gkr       | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                                         |
| Totalen voor het programma 33.58.1 en voor de organisatie-afdeling 33-58                                                                                                                                                                  |                                                |           | 1 519                                               | -                                                                 | - 400                                  | 1 119                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           | -                                                   | -                                                                 | -                                      | -                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           | 1 519                                               | -                                                                 | - 400                                  | 1 119                                     |
| TOTALEN : 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR.                                                                                                                                                                                    |                                                |           | 2 440 125                                           | -                                                                 | + 7 595<br>(84)                        | 2 447 720<br>(84)                         |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           | 1 375                                               | -                                                                 | -                                      | 1 375                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           | 88 440                                              | -                                                                 | + 44 191                               | 132 631                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                |           | 2 529 940                                           | -                                                                 | + 51 786                               | 2 581 726                                 |

(en milliers d'euros)

**33 MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE (suite)**

| Ordonnancements - Crédits d'ordonnement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial             | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                        |
| (8)                                     | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                   |
| 744                                     | -                                              | - 115                    | 629                         | crd  | IP   | Travaux, fournitures et services destinés à la promotion, la modernisation, l'amélioration de la qualité et de la sécurité des transports en commun secondaires urbains et interurbains.                               |
| 800                                     | -                                              | - 400                    | 400                         | cnd  |      | 14 Travaux Publics<br>Dépenses de toute nature relatives au Fonds des Routes qui doivent être payées par l'Etat fédéral, à l'exception des dépenses de capital.                                                        |
| 1 400                                   | -                                              | - 881                    | 519                         | crd  |      | Apurement des créances découlant d'engagements contractés avant le 1 janvier 1989 par les administrations de l'ex-Ministère des Travaux Publics et de l'ex-Fonds des Routes dans le cadre des investissements publics. |
| 1 519                                   | -                                              | - 400                    | 1 119                       | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 33.58.1 et pour la division organique 33-58</b>                                                                                                                                            |
| 2 144                                   | -                                              | - 996                    | 1 148                       | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                        |
| 3 663                                   | -                                              | - 1 396                  | 2 267                       | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                        |
| 2 440 125                               | -                                              | + 7 595<br>(84)          | 2 447 720<br>(84)           | cnd  |      | <b>TOTAUX : 33 MINISTRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE.</b>                                                                                                                                                 |
| 52 610                                  | -                                              | - 4 296                  | 48 314                      | crd  |      |                                                                                                                                                                                                                        |
| 51 483                                  | -                                              | - 16 398                 | 35 085                      | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                        |
| 2 544 218                               | -                                              | - 13 099                 | 2 531 119                   | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                        |



**51. - RIJKSSCHULD**

-----

**51. - DETTE PUBLIQUE**

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                |                          |                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                           |     | 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                       | check-digit               |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (2)                       | (3) | (4)                                                 | (5)                                            | (6)                      | (7)                         |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>BINNENLANDSE ZAKEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>1 Gemeenten.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Rente op naam van de stad Brussel                                                                                                                                                                                                                                                                      | 40 10 4301<br>65 02 36 70 | ngk | 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           |
| <b>Totalen voor het programma 51.40.1 en voor<br/>de organisatie-afdeling 51-40</b>                                                                                                                                                                                                                    |                           | ngk | 8                                                   | -                                              | -                        | 8                           |
| <b>AFDELING 42</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>INFRASTRUCTUUR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>1 Sociale huisvesting</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Deel van de staat in de lasten van het verleden<br>inzake de sociale huisvesting - interesten                                                                                                                                                                                                          | 42 10 2126<br>78 15 49 83 | ngk | 44 000                                              | -                                              | - 4 000                  | 40 000                      |
| <b>11 LASTEN VAN HET VERLEDEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Deel van de Staat in de lasten van het verleden                                                                                                                                                                                                                                                        | 42 11 9126<br>06 40 74 11 | ngk | 58 000                                              | -                                              | -                        | 58 000                      |
| <b>Totalen voor het programma 51.42.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | ngk | 102 000                                             | -                                              | - 4 000                  | 98 000                      |
| <b>3 Gemeentekrediet</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare<br>besturen als Staatstussenkomst in de interestlasten<br>van de door deze besturen aangegane leningen bij<br>het Gemeentekrediet van België voor de financie-<br>ring van werken (toepassing van het koninklijk be-<br>sluit van 22 oktober 1959).   | 42 30 4303<br>10 44 78 15 | ngk | 2 355                                               | -                                              | -                        | 2 355                       |
| Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare<br>besturen als Staatstussenkomst in de delgingslas-<br>ten van de door deze besturen bij het Gemeentekre-<br>diet van België aangegane leningen voor de finan-<br>ciering van werken (toepassing van het koninklijk<br>besluit van 22 oktober 1959). | 42 30 6302<br>69 06 40 74 | ngk | 7 933                                               | -                                              | -                        | 7 933                       |
| <b>Totalen voor het programma 51.42.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | ngk | 10 288                                              | -                                              | -                        | 10 288                      |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 51-42</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |                           | ngk | 112 288                                             | -                                              | - 4 000                  | 108 288                     |
| <b>AFDELING 43</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>VOLKSGEZONDHEID</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>1 Fonds bouw ziekenhuizen - flats</b>                                                                                                                                                                                                                                                               |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| <b>14 Financiering parastatale bouwwerken</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                           |     |                                                     |                                                |                          |                             |
| Fonds bouw ziekenhuizen-interesten.                                                                                                                                                                                                                                                                    | 43 14 4301<br>85 22 56 90 | ngk | 744                                                 | -                                              | -                        | 744                         |

**51 MINISTRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      | Programmes                                                                                                                                                                                                                                                                              | Activités<br>Allocations de base |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>INTERIEUR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Communes.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |
| 8                                                          | -                                              | -                        | 8                           | cnd  |      | Rente au nom de la ville de Bruxelles                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
| 8                                                          | -                                              | -                        | 8                           | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 51.40.1 et pour<br/>la division organique 51-40</b>                                                                                                                                                                                                         |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 42</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>INFRASTRUCTURE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Logement social</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |
| 44 000                                                     | -                                              | - 4 000                  | 40 000                      | cnd  |      | Part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social - intérêts                                                                                                                                                                                                       |                                  |
| 58 000                                                     | -                                              | -                        | 58 000                      | cnd  |      | <b>11 CHARGES DU PASSE</b>                                                                                                                                                                                                                                                              |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | Part de l'Etat dans les charges du passé en matière de logement social - amortissements                                                                                                                                                                                                 |                                  |
| 102 000                                                    | -                                              | - 4 000                  | 98 000                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 51.42.1</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Crédit communal</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |
| 2 355                                                      | -                                              | -                        | 2 355                       | cnd  | P    | Subventions aux pouvoirs publics régionaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).               |                                  |
| 7 933                                                      | -                                              | -                        | 7 933                       | cnd  | C    | Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959). |                                  |
| 10 288                                                     | -                                              | -                        | 10 288                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 51.42.3</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                  |
| 112 288                                                    | -                                              | - 4 000                  | 108 288                     | cnd  |      | <b>Totaux pour la division organique 51-42</b>                                                                                                                                                                                                                                          |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 43</b>                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>SANTE PUBLIQUE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Fonds de construction des hôpitaux -flats</b>                                                                                                                                                                                                                                      |                                  |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>14 Financement du parastatal construction</b>                                                                                                                                                                                                                                        |                                  |
| 744                                                        | -                                              | -                        | 744                         | cnd  |      | Fonds construction hôpitaux-intérêts.                                                                                                                                                                                                                                                   |                                  |

**51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1) | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |               | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------|-------------------------------------------|
|                                                                                         |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |               |                                           |
| Fonds bouw ziekenhuizen- aflossingen.                                                   | 43 14 6301<br>48 82 19 53                      | ngk       | 2 157                                               | -                                                                 | -                                      | 2 157         |                                           |
| 15 Financiering bouwwerken (bi-communautair)                                            |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| Renten flats.                                                                           | 43 15 4302<br>95 32 66 03                      | ngk       | 112                                                 | -                                                                 | -                                      | 112           |                                           |
| Aflossingen flats.                                                                      | 43 15 6303<br>59 93 30 64                      | ngk       | 134                                                 | -                                                                 | + 70                                   | 204           |                                           |
| 16 Financiering bouwwerken (ex-nationaal)                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| Dotatie interesten F.B.Z.                                                               | 43 16 4320<br>25 59 93 30                      | ngk       | 1 066                                               | -                                                                 | -                                      | 1 066         |                                           |
| Interesten Universitaire Ziekenhuizen                                                   | 43 16 4420<br>28 62 96 33                      | ngk       | 1 582                                               | -                                                                 | -                                      | 1 582         |                                           |
| Dotatie aflossingen F.B.Z.                                                              | 43 16 6320<br>85 22 56 90                      | ngk       | 3 496                                               | -                                                                 | -                                      | 3 496         |                                           |
| 17 Financiering bouwwerken (ex-gewesten)                                                |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| Dotatie renten.                                                                         | 43 17 4321<br>35 69 06 40                      | ngk       | 5 628                                               | -                                                                 | -                                      | 5 628         |                                           |
| Dotatie aflossingen.                                                                    | 43 17 6321<br>95 32 66 03                      | ngk       | 11 800                                              | -                                                                 | -                                      | 11 800        |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 51.43.1</b>                                               |                                                | ngk       | <b>26 719</b>                                       | -                                                                 | <b>+ 70</b>                            | <b>26 789</b> |                                           |
| <b>3 Lasten van het verleden</b>                                                        |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| 31 Ex-nationaal (grote waterwerken)                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| Renten openbare besturen.                                                               | 43 31 4322<br>65 02 36 70                      | ngk       | 3 620                                               | -                                                                 | -                                      | 3 620         |                                           |
| Aflossingen Gemeentekrediet.                                                            | 43 31 6322<br>28 62 96 33                      | ngk       | 14 676                                              | -                                                                 | -                                      | 14 676        |                                           |
| 32 Ex-gewestelijk                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| Renten openbare besturen.                                                               | 43 32 4323<br>75 12 46 80                      | ngk       | 918                                                 | -                                                                 | -                                      | 918           |                                           |
| Aflossingen Gemeentekrediet.                                                            | 43 32 6323<br>38 72 09 43                      | ngk       | 1 661                                               | -                                                                 | -                                      | 1 661         |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 51.43.3</b>                                               |                                                | ngk       | <b>20 875</b>                                       | -                                                                 | -                                      | <b>20 875</b> |                                           |
| <b>Totalen voor de organisatie-afdeling 51-43</b>                                       |                                                | ngk       | <b>47 594</b>                                       | -                                                                 | <b>+ 70</b>                            | <b>47 664</b> |                                           |
| <b>AFDELING 44</b>                                                                      |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| <b>BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN<br/>ONTWIKKELINGSSAMENWERKING</b>         |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| <b>2 Belgisch-Kongolees Fonds.</b>                                                      |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |               |                                           |
| Storting door België aan het Belgisch-Kongolees<br>Fonds voor delging en beheer.        | 44 20 3501<br>45 79 16 50                      | ngk       | 14 006                                              | -                                                                 | -                                      | 14 006        |                                           |
| <b>Totalen voor het programma 51.44.2 en voor<br/>de organisatie-afdeling 51-44</b>     |                                                | ngk       | <b>14 006</b>                                       | -                                                                 | -                                      | <b>14 006</b> |                                           |



(en milliers d'euros)

**51 MINISTRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base               |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                      |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                 |
| 2 157                                               | -                                              | -                        | 2 157                       | cnd  |      | Fonds construction hôpitaux-amortissements.                                          |
| 112                                                 | -                                              | -                        | 112                         | cnd  |      | 15 Financement construction (bi-communautaire)<br>Intérêts flats.                    |
| 134                                                 | -                                              | + 70                     | 204                         | cnd  |      | Amortissements flats.                                                                |
| 1 066                                               | -                                              | -                        | 1 066                       | cnd  |      | 16 Financement construction (ex-national)<br>Dotation intérêts F.C.M.                |
| 1 582                                               | -                                              | -                        | 1 582                       | cnd  |      | Intérêts des Hôpitaux Universitaires.                                                |
| 3 496                                               | -                                              | -                        | 3 496                       | cnd  |      | Dotation amortissements F.C.H.                                                       |
| 5 628                                               | -                                              | -                        | 5 628                       | cnd  |      | 17 Financement construction (ex-régional)<br>Dotation intérêts.                      |
| 11 800                                              | -                                              | -                        | 11 800                      | cnd  |      | Dotation amortissements.                                                             |
| 26 719                                              | -                                              | + 70                     | 26 789                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 51.43.1                                                     |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>3 Charges du passé</b>                                                            |
| 3 620                                               | -                                              | -                        | 3 620                       | cnd  |      | 31 Ex-national (grands travaux hydrauliques)<br>Intérêts pouvoirs publics.           |
| 14 676                                              | -                                              | -                        | 14 676                      | cnd  |      | Amortissements Crédit communal.                                                      |
| 918                                                 | -                                              | -                        | 918                         | cnd  |      | 32 Ex-régional<br>Intérêts pouvoirs publics.                                         |
| 1 661                                               | -                                              | -                        | 1 661                       | cnd  |      | Amortissements Crédit communal.                                                      |
| 20 875                                              | -                                              | -                        | 20 875                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 51.43.3                                                     |
| 47 594                                              | -                                              | + 70                     | 47 664                      | cnd  |      | Totaux pour la division organique 51-43                                              |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 44</b>                                                                   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR<br/>ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT</b>   |
|                                                     |                                                |                          |                             |      |      | <b>2 Fonds belgo-congolais.</b>                                                      |
| 14 006                                              | -                                              | -                        | 14 006                      | cnd  |      | Versement par la Belgique au Fonds Belgo-congolais<br>d'amortissement et de gestion. |
| 14 006                                              | -                                              | -                        | 14 006                      | cnd  |      | Totaux pour le programme 51.44.2 et pour<br>la division organique 51-44              |

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                                                                    | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br>(2) | ks<br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                                   |                                        |            | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i><br>(7) |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------|-------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                            |                                                |           | 2002<br>initieel<br><i>initial</i><br>(4)           | hervord.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i><br>(5) | aanpassing<br><i>ajustement</i><br>(6) |            |                                           |
| <b>AFDELING 45</b>                                                                                                                                                         |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| <b>FINANCIEN</b>                                                                                                                                                           |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| <b>1 Lasten van leningen</b>                                                                                                                                               |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| <b>ORGANIEK FONDS :</b>                                                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| Afnemen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van:                                                                                                                    |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| 1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de rijksschuld;                                                                                       |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| 2° de vervroegde terugbetalingen;                                                                                                                                          |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| 3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen.                                                                                                 |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                                                                 | (1)                                            |           | 223                                                 | -                                                                 | - 223                                  | -          |                                           |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                                                                    | (2)                                            |           | 11 776 340                                          | -                                                                 | + 2 972 722                            | 14 749 062 |                                           |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                                                                | (3)=(1)+(2)                                    |           | 11 776 563                                          | -                                                                 | + 2 972 499                            | 14 749 062 |                                           |
| <b>10 Intrest- en kapitaaluitgaven</b>                                                                                                                                     |                                                |           |                                                     |                                                                   |                                        |            |                                           |
| Commissies op openbare uitgaven.                                                                                                                                           | 45 10 1205<br>14 48 82 19                      | ngk       | 37 475                                              | -                                                                 | - 700                                  | 36 775     |                                           |
| Diverse kosten in verband met de uitgifte en de financiële dienst van leningen.                                                                                            | 45 10 1206<br>15 49 83 20                      | ngk       | 7 199                                               | -                                                                 | - 2 284                                | 4 915      |                                           |
| Rente van de leningen op lange termijn in Belgische frank en in euro.                                                                                                      | 45 10 2101<br>37 71 08 42                      | ngk       | 13 407 826                                          | -                                                                 | - 88 087                               | 13 319 739 |                                           |
| Rente van de leningen op lange termijn in vreemde munt.                                                                                                                    | 45 10 2102<br>38 72 09 43                      | ngk       | 214 509                                             | -                                                                 | - 7 757                                | 206 752    |                                           |
| Schuld van de sociale zekerheid, stelsel van de werknemers en stelsel van de zelfstandigen - rentelasten.                                                                  | 45 10 2103<br>39 73 10 44                      | ngk       | 51 000                                              | -                                                                 | -                                      | 51 000     |                                           |
| Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel. | 45 10 2104<br>40 74 11 45                      | ngk       | 1 500                                               | -                                                                 | -                                      | 1 500      |                                           |
| Rente van de Wegenfondsleningen in Belgische frank                                                                                                                         | 45 10 2105<br>41 75 12 46                      | ngk       | 2 382                                               | -                                                                 | - 352                                  | 2 030      |                                           |
| Rente van de schuld op korte termijn in euro en in vreemde munt.                                                                                                           | 45 10 2108<br>44 78 15 49                      | ngk       | 1 188 304                                           | -                                                                 | + 19 826                               | 1 208 130  |                                           |
| Terugbetalingspremies en loten.                                                                                                                                            | 45 10 2110<br>46 80 17 51                      | ngk       | 1 030                                               | -                                                                 | -                                      | 1 030      |                                           |
| Rente van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.                                                                                          | 45 10 2112<br>48 82 19 53                      | ngk       | 172                                                 | -                                                                 | -                                      | 172        |                                           |
| Renteuitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld                                                                                                    | 45 10 2113<br>49 83 20 54                      | fon       | 25                                                  | -                                                                 | -                                      | 25         |                                           |
| Renteuitgaven i.v.m leningen van het Instituut Pasteur.                                                                                                                    | 45 10 2116<br>52 86 23 57                      | ngk       | 1 100                                               | -                                                                 | -                                      | 1 100      |                                           |
| Rentelasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de huisvesting uitgegeven leningen.                                                                      | 45 10 2119<br>55 89 26 60                      | ngk       | 378                                                 | -                                                                 | -                                      | 378        |                                           |

(en milliers d'euros)

## 51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                                           |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                                                   | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                |
| (8)                                                                                           | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                           |
| <b>DIVISION 45</b>                                                                            |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| <b>FINANCES</b>                                                                               |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| <b>1 Charges d'emprunts</b>                                                                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| <i>FONDS ORGANIQUE :</i>                                                                      |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| <i>Prélèvement sur produit d'emprunts destinés à couvrir:</i>                                 |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| <i>1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;</i> |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| <i>2° les remboursements effectués par anticipation;</i>                                      |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| <i>3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change.</i>        |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                                                                |
| 223                                                                                           | -                                              | - 223                    | -                           |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                                                                         |
| 11 776 340                                                                                    | -                                              | + 2 972 722              | 14 749 062                  |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                                                                 |
| 11 776 563                                                                                    | -                                              | + 2 972 499              | 14 749 062                  |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                                                                          |
| 37 475                                                                                        | -                                              | - 700                    | 36 775                      | cnd  |      | 10 Charges d'intérêts et de capital                                                                                                                                            |
| 7 199                                                                                         | -                                              | - 2 284                  | 4 915                       | cnd  |      | Commissions sur émissions publiques.                                                                                                                                           |
| 13 407 826                                                                                    | -                                              | - 88 087                 | 13 319 739                  | cnd  |      | Frais divers liés à l'émission et au service financier des emprunts.                                                                                                           |
| 214 509                                                                                       | -                                              | - 7 757                  | 206 752                     | cnd  |      | Intérêts des emprunts à long terme en francs belges et en euro.                                                                                                                |
| 51 000                                                                                        | -                                              | -                        | 51 000                      | cnd  |      | Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.                                                                                                                     |
| 1 500                                                                                         | -                                              | -                        | 1 500                       | cnd  | C    | Dette de la sécurité sociale, régime des salariés et régime des indépendants - intérêts.                                                                                       |
| 2 382                                                                                         | -                                              | - 352                    | 2 030                       | cnd  | P    | Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel. |
| 1 188 304                                                                                     | -                                              | + 19 826                 | 1 208 130                   | cnd  |      | Intérêts des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.                                                                                                                    |
| 1 030                                                                                         | -                                              | -                        | 1 030                       | cnd  |      | Intérêts de la dette à court terme en euro et en monnaies étrangères.                                                                                                          |
| 172                                                                                           | -                                              | -                        | 172                         | cnd  |      | Primes de remboursement et lots.                                                                                                                                               |
| 25                                                                                            | -                                              | -                        | 25                          | fon  |      | Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.                                                                                                   |
| 1 100                                                                                         | -                                              | -                        | 1 100                       | cnd  |      | Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la Dette publique                                                                                                      |
| 378                                                                                           | -                                              | -                        | 378                         | cnd  |      | Intérêts des emprunt émis par l'Institut Pasteur                                                                                                                               |
|                                                                                               |                                                |                          |                             |      |      | Charges d'intérêts des emprunts émis au bénéfice de la Société Nationale du logement.                                                                                          |

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                                                                                                   | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                                                                                                            | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Interesten op de eigen fondsen van de Post en op de tegoeden van derden die door de Post ter beschikking gesteld worden van de Schatkist.                                      | 45 10 2123<br>59 93 30 64               | ngk        | 34 209                                              | -                                                          | - 3 064                         | 31 145                             |
| Rente van de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de kapitaalsparticipatie van de Staat in SABENA                                                       | 45 10 2124<br>60 94 31 65               | ngk        | 16 000                                              | -                                                          | -                               | 16 000                             |
| Interesten op de reserves van het Zilverfonds die ter beschikking van de Schatkist gesteld worden.                                                                             | 45 10 2127<br>63 97 34 68               | ngk        | 32 380                                              | -                                                          | + 22 789                        | 55 169                             |
| Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.                                                                                                    | 45 10 5104<br>33 67 04 38               | fon        | 248                                                 | -                                                          | -                               | 248                                |
| Uitgaves beheer fin. risico's                                                                                                                                                  | 45 10 8112<br>34 68 05 39               | ngk        | -                                                   | -                                                          | + 25                            | 25                                 |
| Totalen voor de activiteit 0                                                                                                                                                   |                                         | ngk<br>fon | 14 995 464<br>273                                   | -<br>-                                                     | - 59 604<br>-                   | 14 935 860<br>-                    |
| 11 Aflossingsuitgaven                                                                                                                                                          |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische frank en in euro.                                                                 | 45 11 9101<br>62 96 33 67               | ngk        | 10 073 470                                          | - 129 946                                                  | + 129 946                       | 10 073 470                         |
| Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.                                                                               | 45 11 9102<br>63 97 34 68               | ngk        | 1 044 386                                           | -                                                          | + 5 106                         | 1 049 492                          |
| Terugbetalingen voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen.                                                                                                                 | 45 11 9103<br>64 01 35 69               | fon        | 160 868                                             | -                                                          | + 9 632                         | 170 500                            |
| Aflossingslasten voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.                                                                                                    | 45 11 9104<br>65 02 36 70               | fon        | 2 227 756                                           | -                                                          | + 909 645                       | 3 137 401                          |
| Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank en in euro.                                                                                   | 45 11 9105<br>66 03 37 71               | fon        | 9 375 271                                           | -                                                          | + 2 053 222                     | 11 428 493                         |
| Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in vreemde munt.                                                                                                 | 45 11 9106<br>67 04 38 72               | fon        | 12 395                                              | -                                                          | -                               | 12 395                             |
| Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel. | 45 11 9107<br>68 05 39 73               | ngk        | 8 000                                               | -                                                          | -                               | 8 000                              |
| Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de Wegenfondsenleningen.                                                                                                    | 45 11 9108<br>69 06 40 74               | ngk        | 4 958                                               | -                                                          | + 42                            | 5 000                              |
| Aflossing van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.                                                                                          | 45 11 9110<br>71 08 42 76               | ngk        | 4 600                                               | -                                                          | -                               | 4 600                              |
| Aflossing van leningen van het Instituut Pasteur.                                                                                                                              | 45 11 9116<br>77 14 48 82               | ngk        | 2 700                                               | -                                                          | -                               | 2 700                              |
| Schuld van de sociale zekerheid, stelsel van de werknemers en stelsel van de zelfstandigen - aflossingslasten.                                                                 | 45 11 9117<br>78 15 49 83               | ngk        | 207 000                                             | -                                                          | -                               | 207 000                            |
| Aflossingslasten van de ten behoeve van de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting uitgegeven leningen.                                                                     | 45 11 9119<br>80 17 51 85               | ngk        | 695                                                 | -                                                          | -                               | 695                                |

(en milliers d'euros)

## 51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

| Ordonnances de crédits - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             |            | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                              |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                       | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |            |      |      |                                                                                                                                                                                     |
| (8)                                               | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12)       | (13) |      | (14)                                                                                                                                                                                |
| 34 209                                            | -                                              | - 3 064                  | 31 145                      | cnd        |      |      | Intérêts sur les Fonds propres de la Poste et sur les avoirs de tiers mis par la Poste à la disposition du Trésor.                                                                  |
| 16 000                                            | -                                              | -                        | 16 000                      | cnd        |      |      | Intérêts des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA.                                                          |
| 32 380                                            | -                                              | + 22 789                 | 55 169                      | cnd        |      |      | Intérêts sur les réserves du Fonds de vieillissement mises à la disposition du Trésor.                                                                                              |
| 248                                               | -                                              | -                        | 248                         | fon        |      |      | Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique.                                                                                                         |
| -                                                 | -                                              | + 25                     | 25                          | cnd        |      |      | Dépenses gestion risq. fin.                                                                                                                                                         |
| 14 995 464<br>273                                 | -<br>-                                         | - 59 604<br>-            | 14 935 860<br>273           | cnd<br>fon |      |      | Totaux pour l'activité 0                                                                                                                                                            |
|                                                   |                                                |                          |                             |            |      |      | 11 Charges d'amortissement                                                                                                                                                          |
| 10 073 470                                        | - 129 946                                      | + 129 946                | 10 073 470                  | cnd        |      |      | Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges et en euro.                                                                             |
| 1 044 386                                         | -                                              | + 5 106                  | 1 049 492                   | cnd        |      |      | Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.                                                                                  |
| 160 868                                           | -                                              | + 9 632                  | 170 500                     | fon        |      |      | Dépenses de remboursements résultant des fluctuations des cours de changes.                                                                                                         |
| 2 227 756                                         | -                                              | + 909 645                | 3 137 401                   | fon        |      |      | Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique.                                                                                                    |
| 9 375 271                                         | -                                              | + 2 053 222              | 11 428 493                  | fon        |      |      | Remboursement anticipé de tout ou d'une partie d'emprunts en francs belges et en euro.                                                                                              |
| 12 395                                            | -                                              | -                        | 12 395                      | fon        |      |      | Remboursement anticipé de tout ou d'une partie d'emprunts en monnaies étrangères.                                                                                                   |
| 8 000                                             | -                                              | -                        | 8 000                       | cnd        |      | C    | Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel. |
| 4 958                                             | -                                              | + 42                     | 5 000                       | cnd        |      |      | Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes.                                                                                                  |
| 4 600                                             | -                                              | -                        | 4 600                       | cnd        |      |      | Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.                                                                                                   |
| 2 700                                             | -                                              | -                        | 2 700                       | cnd        |      |      | Amortissement des emprunts émis par l'Institut Pasteur                                                                                                                              |
| 207 000                                           | -                                              | -                        | 207 000                     | cnd        |      |      | Dettes de la sécurité sociale, régime des salariés et régime des indépendants - amortissements.                                                                                     |
| 695                                               | -                                              | -                        | 695                         | cnd        |      |      | Charges d'amortissement des emprunts émis au bénéfice de la Société Nationale du logement.                                                                                          |

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                            | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                  |                                         |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocties                                                                                                  |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                              | (2)                                     | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Aflossingen van de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de kapitaals-participatie van de Staat in SABENA. | 45 11 9120<br>81 18 52 86               | ngk        | 25 000                                              | -                                                          | -                               | 25 000                             |
| Aflossing van leningen uitgegeven voor een financiering van gebouwen of werken i.v.m. de Europese infrastructuur                 | 45 11 9121<br>82 19 53 87               | ngk        | -                                                   | + 129 946                                                  | -                               | 129 946                            |
| Totalen voor de activiteit 1                                                                                                     |                                         | ngk<br>fon | 11 370 809<br>11 776 290                            | -<br>-                                                     | + 135 094<br>+ 2 972 499        | 11 505 903<br>14 748 789           |
| Totalen voor het programma 51.45.1                                                                                               |                                         | ngk<br>fon | 26 366 273<br>11 776 563                            | -<br>-                                                     | + 75 490<br>+ 2 972 499         | 26 441 763<br>14 749 062           |
|                                                                                                                                  |                                         | tot        | 38 142 836                                          | -                                                          | + 3 047 989                     | 41 190 825                         |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                    | (4)-(3)-fon                             |            | -                                                   | -                                                          | -                               | -                                  |
| <b>3 ZILVERFONDS</b>                                                                                                             |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| ORGANIEK FONDS :                                                                                                                 |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| DIVERSE NIET-FISCALE ONTVANGSTEN BESTEMD VOOR HET ZILVERFONDS                                                                    |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| - Saldo op 1 januari .....                                                                                                       | (1)                                     |            | 614 920                                             | -                                                          | - 547 390                       | 67 530                             |
| - Ontvangsten van het lopend jaar .....                                                                                          | (2)                                     |            | -                                                   | -                                                          | + 177 115                       | 177 115                            |
| - Beschikbaar tijdens het lopend jaar .....                                                                                      | (3)=(1)+(2)                             |            | 614 920                                             | -                                                          | - 370 275                       | 244 645                            |
| Allerhande uitgaven met betrekking tot de oprichting en de werking van het Zilverfonds                                           | 45 30 4102<br>84 21 55 89               | ngk        | 277                                                 | -                                                          | -                               | 277                                |
| Transfert van niet-fiscale ontvangsten naar het Zilverfonds                                                                      | 45 30 6101<br>46 80 17 51               | fon        | -                                                   | -                                                          | + 244 645                       | 244 645                            |
| Totalen voor het programma 51.45.3                                                                                               |                                         | ngk<br>fon | 277<br>-                                            | -<br>-                                                     | -<br>+ 244 645                  | 277<br>244 645                     |
|                                                                                                                                  |                                         | tot        | 277                                                 | -                                                          | + 244 645                       | 244 922                            |
| Saldo van het organiek fonds op 31 december :                                                                                    | (4)-(3)-fon                             |            | 614 920                                             | -                                                          | - 614 920                       | -                                  |
| <b>4 Diversen.</b>                                                                                                               |                                         |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Terugbetaling van overtoollige of ten onrechte betaalde coupons van afgeloste obligaties van binnen- en buitenlandse leningen.   | 45 40 0301<br>59 93 30 64               | ngk        | 124                                                 | -                                                          | -                               | 124                                |
| Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen                                                                               | 45 40 1110<br>92 29 63 97               | ngk        | 62                                                  | -                                                          | -                               | 62                                 |
| Allerhande werkingsuitgaven met betrekking tot de informatica.                                                                   | 45 40 1204<br>89 26 60 94               | ngk        | 99                                                  | -                                                          | + 12                            | 111                                |

(en milliers d'euros)

**51 MINISTRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement                 |                                                |                          |                             |      | sc   | CRIP                                                                                                                             | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| (8)                                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                             |                                                                            |
| 25 000                                                              | -                                              | -                        | 25 000                      | cnd  |      | Amortissements des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA. |                                                                            |
| -                                                                   | + 129 946                                      | -                        | 129 946                     | cnd  |      | Amortissement d'emprunts contractés pour le financement de constructions et de travaux relatifs à l'infrastructure européenne    |                                                                            |
| 11 370 809                                                          | -                                              | + 135 094                | 11 505 903                  | cnd  |      | Totaux pour l'activité 1                                                                                                         |                                                                            |
| 11 776 290                                                          | -                                              | + 2 972 499              | 14 748 789                  | fon  |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| 26 366 273                                                          | -                                              | + 75 490                 | 26 441 763                  | cnd  |      | Totaux pour le programme 51.45.1                                                                                                 |                                                                            |
| 11 776 563                                                          | -                                              | + 2 972 499              | 14 749 062                  | fon  |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| 38 142 836                                                          | -                                              | + 3 047 989              | 41 190 825                  | tot  |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| -                                                                   | -                                              | -                        | -                           |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                          |                                                                            |
| <b>3 FONDS DE VIEILLISSEMENT</b>                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| FONDS ORGANIQUE :                                                   |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| RECETTES NON FISCALES DIVERSES DESTINEES AU FONDS DE VIEILLISSEMENT |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| 614 920                                                             | -                                              | - 547 390                | 67 530                      |      |      | - Solde au 1er janvier                                                                                                           |                                                                            |
| -                                                                   | -                                              | + 177 115                | 177 115                     |      |      | - Recettes de l'année en cours                                                                                                   |                                                                            |
| 614 920                                                             | -                                              | - 370 275                | 244 645                     |      |      | - Disponible pendant l'année en cours                                                                                            |                                                                            |
| 277                                                                 | -                                              | -                        | 277                         | cnd  |      | Dépenses diverses découlant de la création et du fonctionnement du Fonds de vieillissement                                       |                                                                            |
| -                                                                   | -                                              | + 244 645                | 244 645                     | fon  |      | Transfert de recettes non fiscales au Fonds de vieillissement                                                                    |                                                                            |
| 277                                                                 | -                                              | -                        | 277                         | cnd  |      | Totaux pour le programme 51.45.3                                                                                                 |                                                                            |
| -                                                                   | -                                              | + 244 645                | 244 645                     | fon  |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| 277                                                                 | -                                              | + 244 645                | 244 922                     | tot  |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| 614 920                                                             | -                                              | - 614 920                | -                           |      |      | Solde du fonds organique au 31 décembre                                                                                          |                                                                            |
| <b>4 Divers.</b>                                                    |                                                |                          |                             |      |      |                                                                                                                                  |                                                                            |
| 124                                                                 | -                                              | -                        | 124                         | cnd  |      | Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre ou indûment.     |                                                                            |
| 62                                                                  | -                                              | -                        | 62                          | cnd  |      | Salaires relatifs à l'émission d'emprunts                                                                                        |                                                                            |
| 99                                                                  | -                                              | + 12                     | 111                         | cnd  |      | Dépenses diverses de fonctionnement relatives à l'informatique.                                                                  |                                                                            |

## 51 MINISTERIE VAN FINANCIËN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's                                                                                                                                                                                                                                                           | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.  | ks         | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           |            | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| Activiteiten<br>Basissallocaties                                                                                                                                                                                                                                                                | check-digit               |            |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (2)                       | (3)        | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| Andere kosten dan de financiële kosten verbonden aan de werking van de Rijksschuld.                                                                                                                                                                                                             | 45 40 1221<br>09 43 77 14 | ngk        | 2 008                                               | -                                                          | -                               | 2 008                              |
| Jaarrente tegen 3 pct. als vergoeding uit hoofde van luchtvaartdienstbaarheden (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).                                                                                                                                                                      | 45 40 1222<br>10 44 78 15 | ngk        | 17                                                  | -                                                          | -                               | 17                                 |
| Rente op borgtochten en consignaties.                                                                                                                                                                                                                                                           | 45 40 2106<br>21 55 89 26 | ngk        | 40 000                                              | -                                                          | + 5 000                         | 45 000                             |
| Betaling van coupons waarvan de verjaring opgeheven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincien.                                                                    | 45 40 2109<br>24 58 92 29 | ngk        | 25                                                  | -                                                          | -                               | 25                                 |
| Rentelasten van de leningen aangegaan door de Federale Investeringsmaatschappij in het kader van de taken die haar toevertrouwd zijn door de conventie in mei 1995 afgesloten met de Belgische Staat.                                                                                           | 45 40 2120<br>35 69 06 40 | ngk        | 9 227                                               | -                                                          | -                               | 9 227                              |
| Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet - rentelasten.                                                                                                                                                                                                                 | 45 40 2121<br>36 70 07 41 | ngk        | 258                                                 | -                                                          | -                               | 258                                |
| Staatswaarborg voor Centraal Bureau voor Hypotheekair Krediet - rentelasten.                                                                                                                                                                                                                    | 45 40 2122<br>37 71 08 42 | ngk        | 274                                                 | -                                                          | -                               | 274                                |
| Door de federale overheid verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54 § 1, derde lid en § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en Gewesten.                                                    | 45 40 4501<br>88 25 59 93 | ngk        | -                                                   | -                                                          | + 14 935                        | 14 935                             |
| Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet - aflossingslasten.                                                                                                                                                                                                            | 45 40 5121<br>29 63 97 34 | ngk        | 3 889                                               | -                                                          | -                               | 3 889                              |
| Staatswaarborg voor het Centraal Bureau voor Hypotheekair Krediet - aflossingslasten.                                                                                                                                                                                                           | 45 40 5122<br>30 64 01 35 | ngk        | 3 409                                               | -                                                          | -                               | 3 409                              |
| Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).                                                                                                                                                                                                                                               | 45 40 5201<br>12 46 80 17 | ngk        | 3                                                   | -                                                          | -                               | 3                                  |
| Participatie in de financiering van de Europese infrastructuur en van allerlei uitgaven om de inplanting ervan in Brussel te bevorderen                                                                                                                                                         | 45 40 5406<br>23 57 91 28 | ngk        | -                                                   | -                                                          | + 22 747                        | 22 747                             |
| Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.                                                                                                                                                                                                                                        | 45 40 7401<br>78 15 49 83 | ngk        | 298                                                 | -                                                          | -                               | 298                                |
| Investeringsuitgaven inzake de informatica.                                                                                                                                                                                                                                                     | 45 40 7404<br>81 18 52 86 | ngk        | 124                                                 | -                                                          | + 25                            | 149                                |
| Deelneming van de Belgische Staat, hierin inbegrepen de aandelen die tijdelijk worden aangehouden, in een vennootschap met als belangrijkste maatschappelijk doel de exploitatie van een elektronisch tradingsysteem voor de effecten van de Belgische staatsschuld en hun afgeleide producten. | 45 40 8111<br>12 46 80 17 | ngk        | 149                                                 | -                                                          | - 149                           | -                                  |
| Totalen voor het programma 51.45.4                                                                                                                                                                                                                                                              |                           | ngk        | 59 966                                              | -                                                          | + 42 570                        | 102 536                            |
| Totalen voor de organisatie-afdeling 51-45                                                                                                                                                                                                                                                      |                           | ngk<br>fon | 26 426 516<br>11 776 563                            | -<br>-                                                     | + 118 060<br>+ 3 217 144        | 26 544 576<br>14 993 707           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                           | tot        | 38 203 079                                          | -                                                          | + 3 335 204                     | 41 538 283                         |



(en milliers d'euros)

**51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - Crédits d'ordonnancement |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br>Activités<br>Allocations de base                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                         | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                                                                                                                                                                |
| (8)                                                 | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2 008                                               | -                                              | -                        | 2 008                       | cnd  |      | Frais autres que frais financiers liés à l'activité du "Service de la dette publique".                                                                                                                                                         |
| 17                                                  | -                                              | -                        | 17                          | cnd  |      | Rente annuelle à 3 p.c. à titre d'indemnité du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et 17 mars 1936).                                                                                                                        |
| 40 000                                              | -                                              | + 5 000                  | 45 000                      | cnd  |      | Intérêts sur cautionnements et consignations.                                                                                                                                                                                                  |
| 25                                                  | -                                              | -                        | 25                          | cnd  |      | Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.                                             |
| 9 227                                               | -                                              | -                        | 9 227                       | cnd  |      | Charges d'intérêt des emprunts contractés par la Société Fédérale d'Investissement dans le cadre des missions qui lui sont confiées par la convention conclue en mai 1995 avec l'Etat Belge.                                                   |
| 258                                                 | -                                              | -                        | 258                         | cnd  |      | Garantie de l'Etat à l'Institut National de Crédit Agricole - charges d'intérêt.                                                                                                                                                               |
| 274                                                 | -                                              | -                        | 274                         | cnd  |      | Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire - charges d'intérêt.                                                                                                                                                              |
| -                                                   | -                                              | + 14 935                 | 14 935                      | cnd  |      | Sommes dues par le pouvoir fédéral aux Communautés et Régions en application de l'article 54 § 1 alinéa 3 et § 2 de la loi du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions                                               |
| 3 889                                               | -                                              | -                        | 3 889                       | cnd  |      | Garantie de l'Etat à l'Institut National de Crédit Agricole - charges d'amortissement.                                                                                                                                                         |
| 3 409                                               | -                                              | -                        | 3 409                       | cnd  |      | Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire - charges d'amortissement.                                                                                                                                                        |
| 3                                                   | -                                              | -                        | 3                           | cnd  |      | Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).                                                                                                                                                                                                |
| -                                                   | -                                              | + 22 747                 | 22 747                      | cnd  |      | Participation au financement de l'infrastructure européenne et des dépenses de toutes sortes en vue de promouvoir son implantation à Bruxelles                                                                                                 |
| 298                                                 | -                                              | -                        | 298                         | cnd  | I    | Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.                                                                                                                                                                                         |
| 124                                                 | -                                              | + 25                     | 149                         | cnd  | I    | Dépenses d'investissement relatives à l'informatique.                                                                                                                                                                                          |
| 149                                                 | -                                              | - 149                    | -                           | cnd  |      | Participation de l'Etat belge dans une société ayant pour objet principal l'exploitation d'un système électronique de trading des titres de l'Etat belge et de leurs instruments dérivés, en ce compris les parts détenues à titre temporaire. |
| 59 966                                              | -                                              | + 42 570                 | 102 536                     | cnd  |      | Totaux pour le programme 51.45.4                                                                                                                                                                                                               |
| 26 426 516                                          | -                                              | + 118 060                | 26 544 576                  | cnd  |      | Totaux pour la division organique 51-45                                                                                                                                                                                                        |
| 11 776 563                                          | -                                              | + 3 217 144              | 14 993 707                  | fon  |      |                                                                                                                                                                                                                                                |
| 38 203 079                                          | -                                              | + 3 335 204              | 41 538 283                  | tot  |      |                                                                                                                                                                                                                                                |

**51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties<br><br>(1)                                          | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit<br><br>(2) | ks<br><br>(3) | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                                                                  |                                                    |               | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
|                                                                                                                                  |                                                    |               | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 46</b>                                                                                                               |                                                    |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>FEDERALE DIENSTEN VOOR WETENSCHAPPELIJKE, TECH-<br/>NISCHE EN CULTURELE AANGELEGENHEDEN - DEEL ONDER-<br/>WIJS EN CULTUUR</b> |                                                    |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 Investerings en schooldotaties (anders dan uni-<br/>versitair)- Staat</b>                                                   |                                                    |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Nationaal Waarborgfonds voor schoolgebouwen                                                                                   |                                                    |               |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Toelage aan het Nationaal Waarborgfonds voor<br>Schoolgebouwen                                                                   | 46 10 4140<br>66 03 37 71                          | ngk           | 42 675                                              | -                                                          | + 1 524                         | 44 199                             |
| <b>Totalen voor het programma 51.46.1 en voor<br/>de organisatie-afdeling 51-46</b>                                              |                                                    | ngk           | <b>42 675</b>                                       | <b>-</b>                                                   | <b>+ 1 524</b>                  | <b>44 199</b>                      |
| <b>TOTALEN : 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN,<br/>VOOR DE RIJKSSCHULD.</b>                                                           |                                                    | ngk           | <b>26 643 087</b>                                   | <b>-</b>                                                   | <b>+ 115 654</b>                | <b>26 758 741</b>                  |
|                                                                                                                                  |                                                    | fon           | <b>11 776 563</b>                                   | <b>-</b>                                                   | <b>+ 3 217 144</b>              | <b>14 993 707</b>                  |
|                                                                                                                                  |                                                    | tot           | <b>38 419 650</b>                                   | <b>-</b>                                                   | <b>+ 3 332 798</b>              | <b>41 752 448</b>                  |

(en milliers d'euros)

**51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)**

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                                  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                             |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                        |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 46</b>                                                                                          |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>SERVICES FEDERAUX DES AFFAIRES SCIENTIFIQUES, TECHNIQUES ET CULTURELLES -PARTIE EDUCATION ET CULTURE</b> |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 Investissements et dotations scolaires (autres qu'universitaires)-Etat</b>                             |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 10 Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires                                                       |
| 42 675                                                     | -                                              | + 1 524                  | 44 199                      | cnd  |      | Subvention au Fonds national de Garantie des bâtiments scolaires                                            |
| 42 675                                                     | -                                              | + 1 524                  | 44 199                      | cnd  |      | <b>Totaux pour le programme 51.46.1 et pour la division organique 51-46</b>                                 |
| 26 643 087                                                 | -                                              | + 115 654                | 26 758 741                  | cnd  |      | <b>TOTAUX : 51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE.</b>                                          |
| 11 776 563                                                 | -                                              | + 3 217 144              | 14 993 707                  | fon  |      |                                                                                                             |
| 38 419 650                                                 | -                                              | + 3 332 798              | 41 752 448                  | tot  |      |                                                                                                             |



**52. - FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE**

-----

**52. FINANCEMENT DE L'UNION EUROPEENNE**

**52 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE**

(in duizendtallen euro)

| ORGANISATIE-AFDELINGEN<br>Programma's<br><br>Activiteiten<br>Basisallocaties                  | OA PA B.A.<br>DO PA A.B.<br>check-digit | ks  | Vastleggingskredieten - <i>Crédits d'engagement</i> |                                                            |                                 |                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                               |                                         |     | 2002<br>initieel<br><i>initial</i>                  | herverd.<br>& transf.<br><i>redistr.<br/>&amp; transf.</i> | aanpassing<br><i>ajustement</i> | 2002<br>aangepast<br><i>ajusté</i> |
| (1)                                                                                           | (2)                                     | (3) | (4)                                                 | (5)                                                        | (6)                             | (7)                                |
| <b>AFDELING 40</b>                                                                            |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>FINANCIERING VAN DE EUROPESE UNIE</b>                                                      |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| <b>1 OVERDRACHT NAAR DE BEGROTING VAN DE EUROPESE UNIE</b>                                    |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| 10 Vierde middelenbron                                                                        |                                         |     |                                                     |                                                            |                                 |                                    |
| Bijdrage van België in de vierde middelenbron<br>(de BNP-bijdrage) van de Europese Unie.      | 40 10 3510<br>02 36 70 07               | ngk | 1 786 351                                           | -                                                          | - 345 210                       | 1 441 141                          |
| <b>Totalen voor het programma 52.40.1 en voor<br/>de organisatie-afdeling 52-40</b>           |                                         | ngk | 1 786 351                                           | -                                                          | - 345 210                       | 1 441 141                          |
| <b>TOTALEN : 52 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE FINAN-<br/>CIERING VAN DE EUROPESE UNIE</b> |                                         | ngk | 1 786 351                                           | -                                                          | - 345 210                       | 1 441 141                          |
|                                                                                               |                                         | tot | 1 786 351                                           | -                                                          | - 345 210                       | 1 441 141                          |

**52 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LE FINANCEMENT DE L'UNION EUROPÉENNE**

(en milliers d'euros)

| Ordonnanceringskredieten - <i>Crédits d'ordonnancement</i> |                                                |                          |                             | sc   | CRIP | DIVISIONS ORGANIQUES<br>Programmes<br><br>Activités<br>Allocations de base                           |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2002<br>initieel<br>initial                                | herverd.<br>& transf.<br>redistr.<br>& transf. | aanpassing<br>ajustement | 2002<br>aangepast<br>ajusté |      |      |                                                                                                      |
| (8)                                                        | (9)                                            | (10)                     | (11)                        | (12) | (13) | (14)                                                                                                 |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>DIVISION 40</b>                                                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>FINANCEMENT DE L'UNION EUROPÉENNE</b>                                                             |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | <b>1 TRANSFERT AU BUDGET DE L'UNION EUROPÉENNE</b>                                                   |
|                                                            |                                                |                          |                             |      |      | 10 Quatrième ressource                                                                               |
| 1 786 351                                                  | -                                              | - 345 210                | 1 441 141                   | cnd  |      | Participation de la Belgique à la quatrième res-<br>source (la ressource PNB) de l'Union Européenne. |
| 1 786 351                                                  | -                                              | - 345 210                | 1 441 141                   | cnd  |      | Totaux pour le programme 52.40.1 et pour<br>la division organique 52-40                              |
| 1 786 351                                                  | -                                              | - 345 210                | 1 441 141                   | cnd  |      | <b>TOTAUX : 52 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LE FINANCE-<br/>MENT DE L'UNION EUROPÉENNE</b>           |
| 1 786 351                                                  | -                                              | - 345 210                | 1 441 141                   | tot  |      |                                                                                                      |





**TABEL 3. — TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN**

---

**TABLEAU 3. — FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION**

## TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN

(in duizend euro)

| Art.                                                                                                             | Littera    | Wijze van beschikking | TEKSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Saldo op 1 januari 2002<br>---<br>Solde au 1er janvier 2002 | Ontvangsten van het jaar<br>---<br>Recettes de l'année |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>18. FINANCIEN</b>                                                                                             |            |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |                                                        |
| <b>1. TERUGBETALINGEN</b>                                                                                        |            |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |                                                        |
| 66                                                                                                               | 01<br>(01) | C                     | Administratie der Directe Belastingen. - Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten : directe belastingen en ermee gelijkgestelde taksen, nalatigheidsinteressen, enz. Moratoriuminteressen.                                                                                                    | -                                                           | 7.568.845                                              |
| 66                                                                                                               | 02<br>(04) | C                     | Administratie der Douane en Accijnzen. - Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingsbelastingen en diverse opbrengsten, alsmede de terugbetalingen in het kader van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Benelux. | -                                                           | 25.227                                                 |
| 66                                                                                                               | 03<br>(07) | C                     | Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. - Teruggaven van geheven sommen inzake BTW, taksen, rechten, boeten, interesten, belasting op het kapitaal, enz..                                                                                                                                            | -                                                           | 9.207.004                                              |
| 66                                                                                                               | 04<br>(10) | C                     | Administratie der directe belastingen. - Terugbetalingen en verrekningen met de inkomstenbelastingen in het kader van de sociale vrijstelling van het remgeld ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                           | -                                                           | -                                                      |
| 66                                                                                                               | 05<br>(13) | C                     | Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. - Terugbetalingsfonds inzake niet-fiscale ontvangsten.                                                                                                                                                                                                       | -                                                           | 3.239                                                  |
| 66                                                                                                               | 07<br>(19) | C                     | Administratie der Douane en Accijnzen. - Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen voor rekening van de Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen.                                                                                                                                                      | -                                                           | 1.375                                                  |
| 66                                                                                                               | 09<br>(25) | B                     | Administratie der Thesaurie. - Aandeel van het Groothertogdom Luxemburg in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                        | -                                                           | -                                                      |
| 66                                                                                                               | 10<br>(28) | B                     | Administratie der Thesaurie. - Teruggave van de commissielonen en kosten eigen aan de totstandkoming van de overdracht van eigendomsittels ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                                                              | -                                                           | -                                                      |
| <b>Totalen van de terugbetalingen</b>                                                                            |            |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                                           | 16.805.890                                             |
| <b>2. TOEWIJZINGEN AAN DE GEMEENSCHAPPEN, AAN DE GEWESTEN EN AAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE</b> |            |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                             |                                                        |
| 66                                                                                                               | 21<br>(61) | B                     | Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen. - Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de BTW.                                                                                                                                                                                                      | -                                                           | 9.938.492                                              |
| 66                                                                                                               | 22<br>(64) | B                     | Administratie der Directe Belastingen. - Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting.                                                                                                                                                                                                    | -                                                           | 5.140.124                                              |
| 66                                                                                                               | 23<br>(67) | B                     | Administratie der Directe Belastingen. - Aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting.                                                                                                                                                                                                          | -                                                           | 7.359.750                                              |
| 66                                                                                                               | 24<br>(70) | B                     | Administratie der Directe Belastingen. - Aan de franse Gemeenschapscommissie, aan de vlaamse Gemeenschapscommissie en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen gedeelte van de personenbelasting.                                                                                                      | -                                                           | 49.579                                                 |
| <b>Totalen van de toewijzingen aan de Gemeenschappen, aan de Gewesten en aan de Gemeenschapscommissies</b>       |            |                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | -                                                           | 22.487.945                                             |

## FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION

(en milliers d'euros)

| Uitgaven<br>van het jaar<br>---<br>Dépenses<br>de l'année | Saldo op<br>31 december<br>2002<br>---<br>Solde au<br>31 décembre<br>2002 | LIBELLES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Art. | Littera    | Mode<br>de<br>dispo-<br>sition |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------------------------------|
|                                                           |                                                                           | <b>18. FINANCES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |      |            |                                |
|                                                           |                                                                           | <b>1. RESTITUTIONS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |      |            |                                |
| 7.568.845                                                 | -                                                                         | Administration des Contributions directes. - Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus : impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. Intérêts moratoires.                                                                                                                                     | 66   | 01<br>(01) | C                              |
| 25.227                                                    | -                                                                         | Administration des Douanes et Accises. - Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accises et taxes de consommation, taxes d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'Union économique belgo-luxembourgeoise et du Benelux. | 66   | 02<br>(04) | C                              |
| 9.207.004                                                 | -                                                                         | Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines. - Restitutions de sommes perçues en matière de TVA, de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc.                                                                                                                                 | 66   | 03<br>(07) | C                              |
| -                                                         | -                                                                         | Administration des contributions directes. - Remboursements et imputations sur l'impôt sur les revenus dans le cadre de l'immunisation sociale du ticket modérateur ( <i>pour mémoire</i> ).                                                                                                                                 | 66   | 04<br>(10) | C                              |
| 3.239                                                     | -                                                                         | Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines. - Fonds de restitution en matière de recettes non fiscales.                                                                                                                                                                                                   | 66   | 05<br>(13) | C                              |
| 1.375                                                     | -                                                                         | Administration des Douanes et Accises. - Restitutions de sommes perçues indûment pour compte de l'Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines.                                                                                                                                                             | 66   | 07<br>(19) | C                              |
| -                                                         | -                                                                         | Administration de la Trésorerie. - Part attribuée au Grand-Duché de Luxembourg dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique ( <i>pour mémoire</i> ).                                                                                                                             | 66   | 09<br>(25) | B                              |
| -                                                         | -                                                                         | Administration de la Trésorerie. - Restitution des commissions de vente et des frais afférents à la réalisation de la transmission de titres de propriété ( <i>pour mémoire</i> ).                                                                                                                                           | 66   | 10<br>(28) | B                              |
| 16.805.690                                                | -                                                                         | <b>Totaux des restitutions</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |      |            |                                |
|                                                           |                                                                           | <b>2. ATTRIBUTIONS AUX COMMUNAUTES,<br/>AUX REGIONS ET A LA COMMISSION<br/>COMMUNAUTAIRE COMMUNE</b>                                                                                                                                                                                                                         |      |            |                                |
| 9.938.492                                                 | -                                                                         | Administration de la TVA, de l'Enregistrement et des Domaines. - Part de la TVA attribuée aux Communautés.                                                                                                                                                                                                                   | 66   | 21<br>(61) | B                              |
| 5.140.124                                                 | -                                                                         | Administration des Contributions directes. - Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés.                                                                                                                                                                                                              | 66   | 22<br>(64) | B                              |
| 7.359.750                                                 | -                                                                         | Administration des Contributions directes. - Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions.                                                                                                                                                                                                                  | 66   | 23<br>(67) | B                              |
| 49.579                                                    | -                                                                         | Administration des Contributions directes. - Part de l'impôt des personnes physiques attribuée à la Commission Communautaire française, à la Commission Communautaire flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale.                                                                                                         | 66   | 24<br>(70) | B                              |
| 22.487.945                                                | -                                                                         | <b>Totaux des attributions aux Communautés, aux Régions et<br/>aux Commissions Communautaires</b>                                                                                                                                                                                                                            |      |            |                                |

## TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN

(in duizend euro)

| Art.                                                                        | Littera    | Wijze van beschikking | TEKSTEN                                                                                                                                                              | Saldo op 1 januari 2002<br>---<br>Solde au 1er janvier 2002 | Ontvangsten van het jaar<br>---<br>Recettes de l'année |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>3. TOEWIJZINGEN AAN DE SOCIALE ZEKERHEID</b>                             |            |                       |                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                        |
| 66                                                                          | 31<br>(91) | B                     | Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de BTW aan het Fonds VDAB inzake het educatief verlof.                                                                  | -                                                           | 25.384                                                 |
| 66                                                                          | 32<br>(94) | B                     | Toewijzingsfonds betreffende de financiering van de wachtvergoeding EGKS gedragen door de alternatieve financiering van het globaal beheer van de sociale zekerheid. | -                                                           | 5.489                                                  |
| 66                                                                          | 36<br>(09) | B                     | Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de belasting verkregen uit de toekenning van een aandelenoptie (Wet van 26 maart 1999).                            | -                                                           | 9.281                                                  |
| 66                                                                          | 37<br>(12) | B                     | Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de BTW aan het fonds voor het financieel evenwicht in de sociale zekerheid.                                             | -                                                           | 4.463.618                                              |
| 66                                                                          | 38<br>(15) | B                     | Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid.                                                                  | -                                                           | 196.485                                                |
| 66                                                                          | 39<br>(18) | B                     | Aan de sociale zekerheid toegewezen gedeelte van de uitzonderlijke verhoging van de belasting op de elektriciteitsproducenten ( <i>pro memorie</i> ).                | -                                                           | -                                                      |
| <b>Totale van de toewijzingen aan de Sociale Zekerheid</b>                  |            |                       |                                                                                                                                                                      | -                                                           | 4.700.257                                              |
| <b>4. TOEWIJZING AAN HET SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID (SELO)</b> |            |                       |                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                        |
| 66                                                                          | 40<br>(21) | C                     | Toewijzing van de inschrijvingsrechten aan het Selectiebureau van de Federale Overheid (SELO), Staatsdienst met afzonderlijk beheer ( <i>pro memorie</i> ).          | -                                                           | -                                                      |
| <b>5. TOEWIJZING AAN HET ZILVERFONDS</b>                                    |            |                       |                                                                                                                                                                      |                                                             |                                                        |
| 66                                                                          | 51<br>(54) | B                     | Affectatie inzake de UMTS-licenties ( <i>pro memorie</i> ).                                                                                                          | -                                                           | -                                                      |
| <b>Algemene totalen</b>                                                     |            |                       |                                                                                                                                                                      | -                                                           | 43.993.892                                             |

## FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION

(en milliers d'euros)

| Uitgaven<br>van het jaar<br>---<br>Dépenses<br>de l'année | Saldo op<br>31 december<br>2002<br>---<br>Solde au<br>31 décembre<br>2002 | LIBELLES                                                                                                                                                        | Art. | Littera    | Mode<br>de<br>dispo-<br>sition |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|--------------------------------|
|                                                           |                                                                           | <b>3. ATTRIBUTIONS A LA SECURITE SOCIALE</b>                                                                                                                    |      |            |                                |
| 25.384                                                    | -                                                                         | Fonds d'attribution concernant la contribution de la T.V.A. au Fonds ONEM pour le congé éducatif.                                                               | 66   | 31<br>(91) | B                              |
| 5.489                                                     | -                                                                         | Fonds d'attribution concernant le financement de l'allocation d'attente CECA assumé par le financement alternatif de la gestion globale de la sécurité sociale. | 66   | 32<br>(94) | B                              |
| 9.281                                                     | -                                                                         | Affectation à la sécurité sociale du produit de l'imposition des avantages obtenus lors de l'attribution d'options sur des actions (Loi du 26 mars 1999).       | 66   | 36<br>(09) | B                              |
| 4.463.618                                                 | -                                                                         | Fonds d'attribution concernant la contribution de la T.V.A. au Fonds pour l'équilibre financier de la sécurité sociale.                                         | 66   | 37<br>(12) |                                |
| 196.485                                                   | -                                                                         | Affectation à la sécurité sociale du produit de la cotisation spéciale pour la sécurité sociale.                                                                | 66   | 38<br>(15) | B                              |
| -                                                         | -                                                                         | Affectation à la sécurité sociale du produit de la majoration exceptionnelle de la taxe sur les producteurs d'électricité (pour mémoire).                       | 66   | 39<br>(18) | B                              |
| <u>4.700.257</u>                                          | <u>-</u>                                                                  | <b>Totaux des attributions à la Sécurité sociale</b>                                                                                                            |      |            |                                |
|                                                           |                                                                           | <b>4. ATTRIBUTION AU BUREAU DE SELECTION<br/>DE L'ADMINISTRATION FEDERALE (SELOR)</b>                                                                           |      |            |                                |
| -                                                         | -                                                                         | Attribution des droits d'inscription au Bureau de sélection de l'Administration fédérale (SELOR), service de l'Etat à gestion séparée (pour mémoire).           | 66   | 40<br>(21) | C                              |
|                                                           |                                                                           | <b>5. AFFECTATION AU FONDS DE VIEILLISSEMENT</b>                                                                                                                |      |            |                                |
| -                                                         | -                                                                         | Affectation des licences UMTS (pour mémoire).                                                                                                                   | 66   | 51<br>(54) | B                              |
| 43.993.892                                                | -                                                                         | <b>Totaux généraux</b>                                                                                                                                          |      |            |                                |

**04. FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

**1. SELOR — Staatsdienst met afzonderlijk  
beheer opgericht bij artikel 159 van de wet van  
20 juli 1991 houdende sociale en  
diverse bepalingen  
(artikel 70.01.C)**

(In duizend euro)

**04. SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL  
PERSONNEL ET ORGANISATION**

**1. SELOR — Service de l'État à gestion séparée  
créé par l'article 159 de la loi du 20 juillet  
1991 portant des dispositions  
sociales et diverses  
(article 70.01.C)**

(En milliers d'euros)

| Eco-<br>nomi-<br>sche<br>classi-<br>ficatie<br>—<br>Clas-<br>sifica-<br>tion<br>éco-<br>no-<br>mique |                                                       | 2002   | 2001   | 2000   |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------|--------|--------|----------------------------------------------------|
| 0820                                                                                                 | 1. Saldo op 1 januari .....                           | 198    | 198    | 198    | 1. Solde au 1 <sup>er</sup> janvier.               |
|                                                                                                      | 2. Ontvangsten.                                       |        |        |        | 2. Recettes.                                       |
| 4640                                                                                                 | 2.1. Herkomstig van de staats-<br>begroting .....     | 10 609 | 10 735 | 12 762 | 2.1. En provenance du budget de<br>l'État.         |
| 06                                                                                                   | 2.2. Functionele en exploitatie-<br>ontvangsten ..... | 124    | 124    | 124    | 2.2. Recettes fonctionnelles et<br>d'exploitation. |
| 0830                                                                                                 | 2.3. Ontvangsten voor orde .....                      | —      | —      | —      | 2.3. Recettes pour ordre.                          |
|                                                                                                      | 3. Uitgaven.                                          |        |        |        | 3. Dépenses.                                       |
|                                                                                                      | 3.1. Bestaansmiddelen .....                           | —      | —      | —      | 3.1. Subsistance.                                  |
| 1110                                                                                                 | 3.1.1. Bezoldigingen .....                            | 4 963  | 5 088  | 4 931  | 3.1.1. Rémunérations.                              |
| 1210                                                                                                 | 3.1.2. Werkingskosten .....                           | 5 044  | 5 000  | 4 980  | 3.1.2. Frais de fonctionne-<br>ment.               |
|                                                                                                      | 3.2. Functionele en exploitatie-<br>uitgaven .....    | 726    | 771    | 2 975  | 3.2. Dépenses fonctionnelles et<br>d'exploitation. |
| 0330                                                                                                 | 3.3. Uitgaven voor orde .....                         | —      | —      | —      | 3.3. Dépenses pour ordre.                          |
| 0820                                                                                                 | 4. Saldo op 31 december<br>(1) + (2) – (3) .....      | 198    | 198    | 2 657  | 4. Solde au 31 décembre<br>(1) + (2) – (3).        |

**2. FED + Staatsdienst met afzonderlijk beheer  
opgericht bij artikel 103 van de wet van  
30 december 2001 — Programmawet**

(In duizend euro)

**2. FED + Service de l'État à gestion séparée créé  
par l'article 103 de la loi du 30 décembre 2001 —  
Loi-programme**

(En milliers d'euros)

| Eco-<br>nomi-<br>sche<br>classi-<br>ficatie<br>—<br><i>Clas-<br/>sifica-<br/>tion<br/>éco-<br/>no-<br/>mique</i> |                                                       | 2002 | 2001 | 2000 |                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------|------|------|----------------------------------------------------|
| 0820                                                                                                             | 1. Saldo op 1 januari .....                           | 0    | —    | —    | 1. Solde au 1 <sup>er</sup> janvier.               |
|                                                                                                                  | 2. Ontvangsten.                                       |      |      |      | 2. Recettes.                                       |
| 4640                                                                                                             | 2.1. Herkomstig van de staats-<br>begroting .....     | 233  | —    | —    | 2.1. En provenance du budget de<br>l'État.         |
| 06                                                                                                               | 2.2. Functionele en exploitatie-<br>ontvangsten ..... | 0    | —    | —    | 2.2. Recettes fonctionnelles et<br>d'exploitation. |
| 0830                                                                                                             | 2.3. Ontvangsten voor orde .....                      | —    | —    | —    | 2.3. Recettes pour ordre.                          |
|                                                                                                                  | 3. Uitgaven.                                          |      |      |      | 3. Dépenses.                                       |
|                                                                                                                  | 3.1. Bestaansmiddelen.                                |      |      |      | 3.1. Subsistance.                                  |
| 1110                                                                                                             | 3.1.1. Bezoldigingen.....                             | 159  | —    | —    | 3.1.1. Rémunérations.                              |
| 1210                                                                                                             | 3.1.2. Werkingskosten.....                            | 74   | —    | —    | 3.1.2. Frais de fonctionne-<br>ment.               |
|                                                                                                                  | 3.2. Functionele en exploitatie-<br>uitgaven.         |      |      |      | 3.2. Dépenses fonctionnelles et<br>d'exploitation. |
| 0330                                                                                                             | 3.3. Uitgaven voor orde .....                         | —    | —    | —    | 3.3. Dépenses pour ordre.                          |
| 0820                                                                                                             | 4. Saldo op 31 december<br>(1) + (2) – (3) .....      | 0    | —    | —    | 4. Solde au 31 décembre<br>(1) + (2) – (3).        |

## 12. JUSTITIE

**1. Regie van de gevangenisarbeid —  
Exploitatiefondsen (wet van 30 april 1931)  
(artikel 70.03.C)**

(In duizend euro)

## 12. JUSTICE

**1. Régie du travail pénitentiaire —  
Fonds d'exploitation (loi du 30 avril 1931)  
(article 70.03.C)**

(En milliers d'euros)

|                                               | 2002<br>Aanpassing<br>—<br><i>Ajustement</i> | 2002<br>Initieel<br>—<br><i>Initial</i> | 2001<br>Aanpassing<br>—<br><i>Ajustement</i> | 2000<br>Realisaties<br>—<br><i>Réalisations</i> |                                          |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Saldo op 1 januari .....                   | 7 362                                        | 6 569                                   | 7 337                                        | 6 120                                           | 1. Solde au 1 <sup>er</sup> janvier.     |
| 2. Ontvangsten .....                          | 14 900                                       | 14 279                                  | 14 279                                       | 15 248                                          | 2. Recettes.                             |
| 2.1. Herkomstig van de staatsbegroting        | —                                            | —                                       | —                                            | —                                               | 2.1. En provenance du budget de l'État.  |
| 2.2. Functionele en exploitatieontvangsten    | 14 900                                       | 14 279                                  | 14 279                                       | 15 248                                          | 2.2. Recettes fonctionnelles et d'explo- |
| 2.3. Ontvangsten voor orde .....              | —                                            | —                                       | —                                            | —                                               | 2.3. Recettes pour ordre.                |
| 3. Uitgaven .....                             | 15 900                                       | 14 279                                  | 15 021                                       | 14 055                                          | 3. Dépenses.                             |
| 3.1. Bestaansmiddelen .....                   | 14 016                                       | 12 395                                  | 12 393                                       | 12 171                                          | 3.1. Subsistance.                        |
| 3.1.1. Bezoldigingen .....                    | 7 189                                        | 7 189                                   | 7 064                                        | 7 139                                           | 3.1.1. Rémunérations.                    |
| 3.1.2. Werkingskosten .....                   | 6 827                                        | 5 206                                   | 5 329                                        | 5 032                                           | 3.1.2. Frais de fonctionnement.          |
| 3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven      | 1 884                                        | 1 884                                   | 2 628                                        | 1 884                                           | 3.2. Dépenses fonctionnelles et d'explo- |
| 3.3. Uitgaven voor orde .....                 | —                                            | —                                       | —                                            | —                                               | 3.3. Dépenses pour ordre.                |
| 4. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3) ..... | 6 362                                        | 6 569                                   | 6 595                                        | 7 313                                           | 4. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3). |



## STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

**2. Opbrengst van het beheer van het  
Shape-dorp te Casteau en van het domein  
« Les Bruyères » te Bergen  
(artikel 76.03.C)**

(In duizend euro)

## SERVICES DE L'ÉTAT À GESTION SÉPARÉE

**2. Produits de la gestion du Shape-Village  
à Casteau et du domaine  
« Les Bruyères » à Mons  
(article 76.03.C)**

(En milliers d'euros)

|                                               | 2002     | 2001     | 2000     |                                            |
|-----------------------------------------------|----------|----------|----------|--------------------------------------------|
| 1. Saldo op 1 januari.....                    | 2 280,00 | 1 983,00 | 843,00   | 1. Solde au 1 <sup>er</sup> janvier.       |
| 2. Ontvangsten .....                          | 4 960,00 | 5 007,00 | 4 810,00 | 2. Recettes.                               |
| 2.1. Afkomstig van de staatsbegroting ..      | —        | —        | —        | 2.1. En provenance du budget de l'État.    |
| 2.2. Functionele en exploitatieontvangsten    | 4 960,00 | 5 007,00 | 4 810,00 | 2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploit- |
| 2.3. Ontvangsten voor orde .....              | —        | —        | —        | 2.3. Recettes pour ordre.                  |
| 3. Uitgaven .....                             | 4 710,00 | 4 710,00 | 3 669,00 | 3. Dépenses.                               |
| 3.1. Bestaansmiddelen .....                   | 4 710,00 | 4 710,00 | 3 669,00 | 3.1. Subsistance.                          |
| 3.1.1. Bezoldigingen .....                    | —        | —        | —        | 3.1.1. Rémunérations.                      |
| 3.1.2. Werkingskosten.....                    | 4 710,00 | 4 710,00 | 3 669,00 | 3.1.2. Frais de fonctionnement.            |
| 3.2. Functionele en exploitatie-uitgaven      | —        | —        | —        | 3.2. Dépenses fonctionnelles et d'explo-   |
| 3.3. Uitgaven voor orde .....                 | —        | —        | —        | 3.3. Dépenses pour ordre.                  |
| 4. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3) ..... | 2 530,00 | 2 280,00 | 1 984,00 | 4. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3).   |

**TABEL 5. — STAATSBEDRIJVEN****Koninklijke Munt van België****(pro memorie)**  

---

**TABLEAU 5. — ENTREPRISES D'ÉTAT****Monnaie Royale de Belgique****(pour mémoire)**

**TABEL 6. — BEGROTINGSTABELLEN VAN DE INSTELLINGEN  
VAN OPENBAAR NUT**

---

**TABLEAU 6. — TABLEAUX BUDGÉTAIRES DES ORGANISMES  
D'INTÉRÊT PUBLIC**

**6. Federaal Agentschap voor de Veiligheid  
van de Voedselketen**

**6. Agence fédérale pour la Sécurité de la  
Chaîne alimentaire**

## 4. ONTVANGSTEN

(In euro)

(En euros)

## 4. RECETTES

| Art.    | Teksten                                                                            | 2002<br>Begrotings-<br>controle<br>—<br><i>Contrôle<br/>budgétaire</i> | Libellés                                                             | Art.    |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---------|
|         | <b>HOOFDSTUK 41</b>                                                                |                                                                        | <b>CHAPITRE 41</b>                                                   |         |
|         | <b>Opbrengsten voortvloeiend uit de<br/>uitoefening van de statutaire opdracht</b> |                                                                        | <b>Produits résultant de l'exercice de la<br/>mission statutaire</b> |         |
| 411.070 | Keurrechten .....                                                                  | 24 963 000                                                             | Droits d'expertise.                                                  | 411.070 |
| 411.071 | Controlerechten .....                                                              | 5 006 000                                                              | Droits de contrôle.                                                  | 411.071 |
| 411.072 | Residuen .....                                                                     | 2 923 000                                                              | Résidus.                                                             | 411.072 |
| 411.073 | Aangevraagde opdrachten .....                                                      | 137 000                                                                | Missions demandées.                                                  | 411.073 |
| 411.074 | Administratieve boeten .....                                                       | 195 000                                                                | Amendes administratives.                                             | 411.074 |
| 411.075 | Algemene kosten .....                                                              | 6 321 000                                                              | Frais généraux.                                                      | 411.075 |
| 411.076 | Hormonen .....                                                                     | 6 000                                                                  | Hormones.                                                            | 411.076 |
| 411.079 | Verwijlntresten-rechten-boeten .....                                               | 1 430 000                                                              | Intérêts de retard-droits-amendes.                                   | 411.079 |
| 411.080 | Overgedragen ontvangsten-BSE .....                                                 | 4 254 000                                                              | Recettes reportées-ESB.                                              | 411.080 |
| 411.081 | Ontvangsten eetwaren .....                                                         | 3 594 000                                                              | Recettes alimentaires.                                               | 411.081 |
|         |                                                                                    |                                                                        | Récupération rémunérations et charges so-                            | 411.091 |
| 411.091 | Recuperatie wedde en sociale lasten .....                                          | 172 000                                                                | ciales.                                                              |         |
| 411.092 | Allerlei recuperaties .....                                                        | 123 000                                                                | Récupérations diverses.                                              | 411.092 |
| 411.100 | Diverse ontvangsten .....                                                          | 12 000                                                                 | Recettes diverses.                                                   | 411.100 |
| 413.000 | Financiële ontvangsten .....                                                       | 179 000                                                                | Recettes financières.                                                | 413.000 |
| 414.000 | Dotatie Sociale Zaken .....                                                        | 8 977 000                                                              | Dotation Affaires sociales.                                          | 414.000 |
| 414.010 | Overdracht saldi fondsen .....                                                     | 0                                                                      | Transfert solde fonds.                                               | 414.010 |
| 414.020 | Overdracht saldi IVK .....                                                         | 0                                                                      | Transfert solde IEV.                                                 | 414.020 |
| 414.030 | Dotatie Landbouw .....                                                             | 21 294 000                                                             | Dotation Agriculture.                                                | 414.030 |
| 414.040 | Fonds voor de grondstoffen .....                                                   | 4 028 000                                                              | Fonds des matières premières.                                        | 414.040 |
| 414.050 | Fonds voor de gezondheid en de productie van<br>de dieren .....                    | 12 105 000                                                             | Fonds de la santé et de la production des ani-<br>maux.              | 414.050 |
|         | <b>Totalen voor hoofdstuk 41 .....</b>                                             | <b>95 719 000</b>                                                      | <b>Totaux pour le chapitre 41.</b>                                   |         |
|         | <b>Algemene totalen voor de ontvangsten .....</b>                                  | <b>95 719 000</b>                                                      | <b>Totaux généraux pour les recettes.</b>                            |         |

## 4. UITGAVEN

(In euro) | (En euros)

## 4. DÉPENSES

| Art.    | Teksten                                                                                                                                                   | 2002<br>Begrotings-<br>controle<br>—<br><i>Contrôle<br/>budgétaire</i> | Libellés                                                                                                                                           | Art.    |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
|         | <b>HOOFDSTUK 51</b>                                                                                                                                       |                                                                        | <b>CHAPITRE 51</b>                                                                                                                                 |         |
|         | <b>Sommen verschuldigd aan de personen<br/>aan de instelling verbonden</b>                                                                                |                                                                        | <b>Sommes dues aux personnes<br/>attachées à l'organisme</b>                                                                                       |         |
| 511.010 | Bezoldigingen en toelagen statutair personeel                                                                                                             | 14 416 000                                                             | Traitements et allocations statutaires.                                                                                                            | 511.010 |
| 511.020 | Bezoldigingen en toelagen niet statutair perso-<br>neel .....                                                                                             | 3 345 000                                                              | Traitements et allocations non-statutaires.                                                                                                        | 511.020 |
| 511.030 | Lasten van pensioenen .....                                                                                                                               | 3 502 000                                                              | Charges des pensions.                                                                                                                              | 511.030 |
| 511.040 | Sociale lasten — Patroonsaandeel .....                                                                                                                    | 1 371 000                                                              | Charges sociales — part patronale.                                                                                                                 | 511.040 |
| 511.051 | Uitgaven van alle aard — arbeidsongevallen .                                                                                                              | 117 000                                                                | Dépenses diverses — accidents du travail.                                                                                                          | 511.051 |
| 511.052 | Diverse forfaitaire vergoedingen .....                                                                                                                    | 222 000                                                                | Indemnités diverses forfaitaires.                                                                                                                  | 511.052 |
| 511.060 | Sociale Dienst .....                                                                                                                                      | 177 000                                                                | Service social.                                                                                                                                    | 511.060 |
| 511.070 | Beroepsvorming .....                                                                                                                                      | 389 000                                                                | Formation professionnelle.                                                                                                                         | 511.070 |
| 511.080 | Diverse personeelskosten .....                                                                                                                            | 89 000                                                                 | Frais de personnel divers.                                                                                                                         | 511.080 |
| 512.030 | Controle organen .....                                                                                                                                    | 4 000                                                                  | Organes de contrôle.                                                                                                                               | 512.030 |
| 512.040 | Dierenartsen met opdracht .....                                                                                                                           | 20 300 000                                                             | Vétérinaires chargés de mission.                                                                                                                   | 512.040 |
| 513.000 | Representatie — beroepsverplaatsingen .....                                                                                                               | 1 533 000                                                              | Représentation — déplacements professionnels.                                                                                                      | 513.000 |
|         | <b>Totaal voor hoofdstuk 51 .....</b>                                                                                                                     | <b>45 465 000</b>                                                      | <b>Totaux pour le chapitre 51.</b>                                                                                                                 |         |
|         | <b>HOOFDSTUK 52</b>                                                                                                                                       |                                                                        | <b>CHAPITRE 52</b>                                                                                                                                 |         |
|         | <b>Betaling aan derden voor prestaties of<br/>levering die tot voorwerp hebben diensten<br/>of goederen niet vatbaar om<br/>geïnventarieerd te worden</b> |                                                                        | <b>Paiement à des tiers pour travaux ou<br/>fournitures ayant pour objet des biens ou<br/>des services non susceptibles d'être<br/>inventariés</b> |         |
| 521.010 | Huur lokalen — Huurlasten .....                                                                                                                           | 1 367 000                                                              | Location locaux — Charges locatives.                                                                                                               | 521.010 |
| 521.020 | Huren materieel en meubilair .....                                                                                                                        | 65 000                                                                 | Location de matériel et mobilier.                                                                                                                  | 521.020 |
| 521.030 | Onderhoud — Reparatiekosten .....                                                                                                                         | 122 000                                                                | Entretien et frais de réparation.                                                                                                                  | 521.030 |
| 521.050 | Verzekeringen .....                                                                                                                                       | 89 000                                                                 | Assurances.                                                                                                                                        | 521.050 |
| 521.060 | Belastingen — Taksen en kosten .....                                                                                                                      | 88 000                                                                 | Impôts — Taxes et frais.                                                                                                                           | 521.060 |
| 522.000 | Bureaunkosten .....                                                                                                                                       | 24 716 000                                                             | Frais de bureau.                                                                                                                                   | 522.000 |
| 523.000 | Publicaties — Propaganda — Publiciteit .....                                                                                                              | 22 000                                                                 | Publications — Propagande — Publicité.                                                                                                             | 523.000 |
| 524.000 | Geschillen .....                                                                                                                                          | 158 000                                                                | Contentieux.                                                                                                                                       | 524.000 |
| 525.000 | Financiële lasten .....                                                                                                                                   | 123 000                                                                | Charges financières.                                                                                                                               | 525.000 |
| 526.040 | Diverse vergoedingen derden .....                                                                                                                         | 22 000                                                                 | Indemnités diverses tiers.                                                                                                                         | 526.040 |
| 526.050 | Labokosten .....                                                                                                                                          | 3 396 000                                                              | Frais de laboratoire.                                                                                                                              | 526.050 |
| 526.060 | Prestaties voor derden .....                                                                                                                              | 4 289 000                                                              | Prestations tiers.                                                                                                                                 | 526.060 |
| 526.070 | Uitgaven fonds voor de grondstoffen .....                                                                                                                 | 4 018 000                                                              | Dépenses fonds des matières premières.                                                                                                             | 526.070 |
| 526.080 | Uitgaven fonds voor de gezondheid en de<br>productie van de dieren .....                                                                                  | 12 115 000                                                             | Dépenses fonds de la santé et de la production<br>des animaux.                                                                                     | 526.080 |
| 527.000 | Alle uitgaven wetenschappelijk onderzoek .....                                                                                                            | 433 000                                                                | Toutes dépenses recherches scientifiques.                                                                                                          | 527.000 |
|         | <b>Totaal voor hoofdstuk 52.</b>                                                                                                                          | <b>51 023 000</b>                                                      | <b>Totaux pour le chapitre 52.</b>                                                                                                                 |         |
|         | <b>HOOFDSTUK 53</b>                                                                                                                                       |                                                                        | <b>CHAPITRE 53</b>                                                                                                                                 |         |
|         | <b>Sommen verschuldigd aan derden<br/>voortvloeiend uit de uitoefening door de<br/>instelling van haar statutaire opdracht</b>                            |                                                                        | <b>Sommes dues à des tiers par suite de<br/>l'exercice par l'organisme de sa<br/>mission statutaire</b>                                            |         |
| 533.000 | Eigenlijke bijzondere uitgaven .....                                                                                                                      | 357 000                                                                | Dépenses spéciales propres.                                                                                                                        | 533.000 |
|         | <b>HOOFDSTUK 55</b>                                                                                                                                       |                                                                        | <b>CHAPITRE 55</b>                                                                                                                                 |         |
|         | <b>Betaling aan derden voor de aanwinst<br/>van vermogensgoederen</b>                                                                                     |                                                                        | <b>Paiement à des tiers pour l'acquisition<br/>de biens patrimoniaux</b>                                                                           |         |
| 550     | Aankoop patrimoniale goederen .....                                                                                                                       | 915 000                                                                | Achat de biens patrimoniaux.                                                                                                                       | 550     |
|         | <b>Totaal voor hoofdstuk 55 .....</b>                                                                                                                     | <b>915 000</b>                                                         | <b>Totaux pour le chapitre 55.</b>                                                                                                                 |         |
|         | <b>Algemene totalen voor de uitgaven .....</b>                                                                                                            | <b>97 760 000</b>                                                      | <b>Totaux généraux pour les dépenses.</b>                                                                                                          |         |

Gezien om te worden gevoegd bij Ons wetsontwerp van 22 april 2002.

**ALBERT,**

VAN KONINGSWEGE :

*De eerste minister,*

Guy VERHOFSTADT

*De minister van Begroting,*

Johan VANDE LANOTTE

*De minister van Financiën,*

Didier REYNERS

Vu pour être annexé à Notre projet de loi du 22 avril 2002.

**ALBERT,**

PAR LE ROI :

*Le premier ministre,*

Guy VERHOFSTADT

*Le ministre du Budget,*

Johan VANDE LANOTTE

*Le ministre des Finances,*

Didier REYNERS